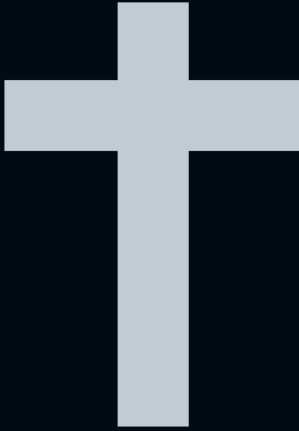


Sir chihtá



New Testament in Tunebo, Central

Sir chihťá

New Testament in Tunebo, Central

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Central Tunebo (Tunebo, Central)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tunebo, Central

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022
c38c95ce-e7e4-500c-97a7-8e3bd711c176

Contents

San Mateo 1
San Marcos 76
San Lucas 121
San Juan 203
Hechos 259
Romanos 330
1 Corintios 360
2 Corintios 390
Gálatas 408
Efesios 420
Filipenses 430
Colosenses 438
1 Tesalonicenses 445
2 Tesalonicenses 451
1 Timoteo 455
2 Timoteo 464
Tito 470
Filemón 474
Hebreos 476
Santiago 499
1 Pedro 506
2 Pedro 515
1 Juan 520
2 Juan 527
3 Juan 528
Judas 530
Apocalipsis 533

El santo evangelio según San Mateo

Los antepasados de Jesucristo (Lc 3.23-38)

¹ Jesucristo cohtinán úchinan eyro. Jesucristo eya David chiwa cohná bahjáquinro. David eya Abraham chiwa cohná bahjáquinro.

² Réccaram Abraham sícara Isaac yehnjacro. Isaac sicar Jacob yehnjacro. Jacob sicar Judá cat ey rabin cat cohnajacro.

³ Judá sicar Tamar ohc cut Fares cat, Zara cat cohnajacro. Fares sicar Esrom yehnjacro. Esrom sicar Aram yehnjacro.

⁴ Aram sicar Aminadab yehnjacro. Aminadab sicar Naasón yehnjacro. Naasón sicar Salmón yehnjacro.

⁵ Salmón sicar Rahab ohc cut Booz yehnjacro. Booz sicar Rut ohc cut Obed yehnjacro. Obed sicar Isaí yehnjacro.

⁶ Isaí sicar David yehnjacro. David cunyat israelin cara reya yehnjacro. Acsar Urías yariác wiya ohc cut David sicar Salomón yehnjacro.

⁷ Salomón sicar Roboam yehnjacro. Roboam sicar Abías yehnjacro. Abías sicar ser ajca Asa yehnjacro.

⁸ Asa sicar Josafat yehnjacro. Josafat sicar Joram yehnjacro. Joram sicar Uzías yehnjacro.

⁹ Uzías sicar Jotam yehnjacro. Jotam sicar Acaz yehnjacro. Acaz sicar Ezequías yehnjacro.

¹⁰ Ezequías sicar Manasés yehnjacro. Manasés sicar Amón yehnjacro. Amón sicar Josías yehnjacro.

¹¹ Josías sicar Jeconías cat, ey rabin cat cohnajacro. Jeconíasan ey rábinan cohná béccayat israelin cajc istiy ahár béjacro. Babilonia cajc cut ahár béjacro.

¹² Etar israelin cajc istiy beyi yahncút cat, Jeconías sicar Salatiel yehnjacro. Salatiel sicar Zorobabel yehnjacro.

¹³ Zorobabel sicar Abiud yehnjacro. Abiud sícara Eliaquim yehnjacro. Eliaquim sicar Azor yehnjacro.

¹⁴ Azor sicar Sadoc yehnjacro. Sadoc sicar Aquim yehnjacro. Aquim sicar Eliud yehnjacro.

¹⁵ Eliud sicar Eleazar yehnjacro. Eleazar sicar Matán yehnjacro. Matán sicar Jacob yehnjacro.

¹⁶ Jacob sicar José yehnjacro.

José eya María acu raro.

María ey ohc cut bin Jesús yehnjacro.

Jesús eya Cristo awuro. Ey ojcor Sirat ayjac wajacro.

¹⁷ Etan Abraham acat cuar David tas bomcarin icar catorce cohnajacro. Eta jaw David acat cuar bucáy bomcarin icar catorce cohnyat israelin cajc istiy ahár béjacro. Etar yahncút cat icar catorce cohnyat Jesucristo yehnjacro.

Nacimiento de Jesucristo

(Lc 2.1-7)

¹⁸ Jesucristo yehnjác ojcor ehcunro. Ey ab ajcan Maríaro. Récamam Maríat José jor chaquin tew chájaquinro. Eyta cuar ey jor anto cámtiro. Anto buca jor camti cuar eya yir ji rehjecro. Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cut yir ji rehjecro.

¹⁹ Eyta cuar Joseat yehwín binat uw ubot ey ques tew cun bár rehjecro. José yajcata bi yájqunro. Eyta cuar uw ubot ey cahm icar tew cun bár rehjecro. Eyta rehquí, uwat istiti etí ten séhwayacro.

²⁰ Joseat istiti etí ten séhwayat, Sir cacmán ey quin wijacro. Cámsiris wijacro. Wiquí, uwat wajacro:

—Joseu, David bómcaru, María séhwati yehwi. Yehwír behmá úsara bah wiya chawi. Eyat besi yájtiro. Ey ohcuá sar itcháqueyan Sir Ajcan Cámuran Ey chihhá cuitar itchacro.

²¹ Maríay sera sah yehnýqueyra. Eyta yehnyat ajca “Jesús” chawi. Jesús éyatan uwat Sir tayar yajác ques tecuac cahm síwayqueyra. Eyta bira, ajca “Jesús” chawi, wajacro, Sir cacmát.

²² Sir chihhá ehcúquibat Cristo bitara yehnátatara úchicri ehcú bahjacro. Ehcú bahjác eyta bahnác caba yajacro.

²³ Sir chihhá ehcúquibat uchta cuihsú bahjáquinro: Cahbár uwat questa camti bin ohcuá sar sah yehnýqueyra. Yehná sera sah ab ubot yehnýqueyra. Yehnyat “Emanuel” awátaro, wajacro. Ajca “Emanuel” waquí “Siran is owatro” ojcor waquíncuano.

²⁴ José cámsiris chinay raújaquin sicor bar ajc wijacro. Ajc wiquí car, Sir cacmát ey quin bitara yajcata wajáctara eyta yajacro. María jor yehwjacro. Yehwír usi béjacro.

²⁵ Yehwíc cuar, ey jor questa camti itchacro. Sah yehníc oco cuar buca jotra cámtiro. Etar sah yehnyat, Joseat ajca “Jesús” chájacro.

2

La visita de los magos

¹ Jesús Belén pueblo yehnjacro. Judea cajc cut yehnjacro. Sera ajca Herodes rey cara rehcyat yehnjacro. Eyta yehnyat, werjayín rahsa raquí wihár bin béhjecro. Cuacúr ub chihhá sínjaquin Jerusalén pueblo béhjecro.

² Behquir táyojocro:

—¿Judío rey chácata ey buwachcuar awan yehnjacan biskanqui? Eya yehnjác chihhá ehcún ac cuacúr uba úbisti rajacro. Ub ey racayat isat itchacro. Eyta istír buwachcuar tamo sehwan acu usár rojocro. Eyta cuácayat eya biscántara is quin ehcuwi, wajacro.

³ Eyta wacayat, Herodes reyat rahjacro. Eyta rahcuír urá icar tan wan réhtiro. Ehúr wíniro. Jerusalenin bahnaquin cat éytaro.

⁴ Etar Heródesat sacerdotéin cat, bachan chihtán siwquin cat bahnaquin sécuajacro. Secuar eyin quin wajacro:

—¿Is Uw Súquib Sirat Cara Ayin Wajaquin biscán yehnín cuihsú bahjaqui? wajacro. ¿Sir carit cuitar bitara waquí? wajacro.

⁵ Eyta wacayat wajacro:

—Judea cajc cutar Belén pueblo cutar yehnáyqueyra, -wajacro-. Uchicrias Sir chihtá ehcúquibat ey ojcor uchta wajacro:

⁶ Beléninu, ba Judá cajc cut itro. Judá cárinat ítitan, ba puébloan cuaya batro.

Ba pueblo binan cara yehnáyqueyra. Yehnár uwa obir yajcáyqueyra. Bachan chihtán siwquinat Herodes quin eyta wajacro.

⁷ Etar Heródesat werjayín quin istiti táyojocro: “¿Cuacúr ub itchác bita cuanya?” táyojocro. Ay istín ac táyojocro.

⁸ Eyta taylor car eyin Belén cuwín acsar áyjacro. Ayir wajacro:

—Ba acsar béowi. Buwachcuar yehnjaquey uroy béowi. Ey ityat, as quin sicor ehcwáy rawi. Aját cat ey tamo sehway ben acu eyta ehcwáy rawi, wajacro.

⁹ Eyinat reyat waquí rahcuír, acsar béjecro. Eyin bequic cahmor cuacúr ub acsar bijacro. Ub récaji itchác eya eyin coharcám bijacro. Bir car buwachcuar yehnác arar cujacro.

¹⁰ Eyin ub chihrjác istír car ahnian cuít rehjecro.

¹¹ Erar cur usi cur ítitan, buwachcuar im ab jtro. Eyta istír, buwachcuar ey cac cahmar cúscara cuít ítchacro. Ey ojcor ay tewjacro. Eyta istír car, tewír car imár ow bejec ey ricuajacro. Ricuár bucachcuar acu oro cat, incenso cat, perfume cat rácara wíjacro.

¹² Etar eyin sicor Herodes quin beti ac cámsiris cuitar ehcúr síujacro. Eyta cuácayat, istiy ibit awat imár cajc cut cuwín sicor béjecro.

La huída a Egipto

¹³ Cajc istiy werjayín be yior, Sir cacmá José quin wijacro. Cámsiris cut wijacro. Wiquír wajacro:

—Cui yehnwi. Sah cat ey abá cat béowi. Egipto cajc cut ruhcuay béowi. Aját sicor usár chic oco tas erar ítuwi. Rey Heródesat buwachcuar ey yauwin úro. Eyta chihtara in chásarac béowi, wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat, José ajc wijacro. Ajc wiquír car buwachcuar cat abá cat chéycara cuitar béjecro. Egipto cajc cut cuwín béjecro.

¹⁵ Erar cur car Herodes yaric oco tas ítchacro. Eta jaw Sir chihtá ehcúquibat úchicrias cuihsú bahjác caba yajacro. Uch cuihsú bahjacro: “Aját Egipto cajc cut bin raquin as wacjá chiátaro,” wajacro.

Herodes manda matar a los niños

¹⁶ Josein be yior Heródesat werjayín istiti bejec ey itchacro. Werjayinát ima cayar yajác ítchacro. Eyta istír abáy túrjacro. Etar Belén pueblo cutar cat, cajc intac bin cat sera sasá bahnaquin tiw áyjacro. Bara bucáy cuti eyin bahnác tiw áyjacro. Cajc istiy werjayinát cuacúr ub itchác caban bita réhctara eyta acat bin tiw áyjacro.

¹⁷ Eta jaw Jeremíasat Sir ajc cut cuihsú bahjác caba yajacro. Eyat uch wajacro:

¹⁸ Ramá cajc cut rahcuít, abáy ócaro. Sácajaquin racar ócaro. Raquel bómcarinat imár sasá racar ócaro. Sas eyin bar sácajacro. Etar Raquel bomcarin to ócaro. Tan wan batro. Ub iu áytiro.

El regreso a Nazaret

¹⁹ Itchareht yájcawareht, rey Herodes yarjacro. Eyta yari yiror Sir cacúm cámsiris cutar José quin wijacro. José Egipto cajc cut cuácayat ey quin wijacro.

²⁰ Wiquíur car wajacro:

—Cui yehnwi. Sah cat, ey abá cat sicor israelin cajc cut sicor yehw béowi. Sah ey yauwa rácara binra bar sácajacro. Etar ohbac itay béowi, wajacro.

²¹ Eyta wacayat, José yehnár sah ey cat, ey abá cat yehw rojocro. Israelin cajc cut behquin rojocro.

²² Israelin cajc cut behquir ráhcuitan, sera ajca Arquelos Judea cajc cut cara yehnjacro. Herodes wacjá rehquít cara yehnjacro. Eyta rahcuír, Arquelos cahm ay wini rehquít Judea cajc cut it cun bár rehjecro. Cámsiris cuitar cat Judea cajc cut it áytiro. “¿Cara eyat ba rúhwajaca?” wajacro. Etar acsar Galilea cajc cut itay béjecro.

²³ Nazaret pueblo cut itay béjecro. Eta jaw úchicrias Sir chihá béquibat cuihsú bahjacan caba yajacro. Eyat uch wajacro: “Ey ojcor nazareno awáyqueyra,” wajacro.

3

Juan el Bautista predica en el desierto (Mr 1.1-8; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Itchareht yájcawareht Juan uw rih sar siwquib ubach bár cuitar uw quin Sir chihá ehcwáy yehnjacro. Judea cajc cut ehcwáy yehnjacro.

² Eyat uw quin wajacro:

—Sir cara yehnín acu bar cab cucaro. Eyta cuácayat behmarat ay bár yajác ques cue rehwi. Ay bár yajquíc etwi. Etar Sir tamo síhwawi, wajacro.

³ Juan uw rih sar siwquib ojcor Sir chihá ehcuquib Isaíasat úchicrias wac bahjacro:

Serat ubach bár cuitar cohwo. Eyat wacaro: “Cara wiquíc cahmar bahnác órowa,” wacaro.

⁴ Juan ubach bár cuit ita rabar camello anará cuiir ówcuano. Ruwa umá cinturon cuit questácuano. Súritan wan cat bówara anúb síhca cat yácuano.

⁵ Juanat ubach bár cuitar Sir chihá ehcwáy yehnyat Jerusalén uw bahnaquin Juan quin béjecro. Cajc Judea uw bahnaquin cat Juan quin béjecro. Jordán rih intac itquin bahnaquin cat Juan quin béjecro.

⁶ Erar bequir car éyinat wajacro:

—Uniro. Isat ay bár yajacro, wajacro.

Eyta wacayat, Juanat eyin rih sar siwjacro. Eyinat ay bár yajquíc etchác ehcún acu eyin istayta acu rih sar siwjacro.

⁷ Cuatán fariséoinan cat, saducéoinan cat Juan quin rih sar siwín cucayat, Juanat eyin quin wajacro:

—Ba cumoroán wanro. Ricumán wanro. Ba Sir cuécwata cahm ruhcuín síhwaro, -wajacro-. ¿Rehrát ba eyta ruhcuaya? -wajacro-. Sir cahm rúhcuajatro -wajacro-.

⁸ Ruhcti cuar ay yajwí, -wajacro-. Uwat baat ay bár yajquíc etchác istayta acu eyta yajwí, -wajacro-.

⁹ Cuáyatra síhwati jawi. Ba Abraham bómcara rehquít ¿Sirat ba cuécwajari síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Eytara batro, -wajacro-. Cuatán aját ba quin wacaro. Sirat ac ohná chajac sicar Abraham bomcar cohn cun rehquír

waquí, bar cohná ucátaro, -wajacro-. Eyta bira ba Abraham bómcara reht Sirat ba cuécwajar, síh̄wati jawi. Ba tanra eyta síh̄wati jawi, wajacro.

¹⁰ Uch rahcwi. Uwat caruc ub cháctara, ub chátitara wahitro. Wahitir ub chati éyinra tac técaro. Tac tetran oc icar wahnro. Uwat caruc taquir eyta, wahnár eyta Sirat cat eyta yajcero. Uw urá ay bár binra bahnaquin cab oc icar si ayir wahnro, wajacro, Juanat uw ricá quino.

¹¹ Baat ay bár yajác ques cue rehquí, urá tehmoat, aját ba rih sar siwro, -wajacro, Juanat-. Cuatán istiy as yahncút wicátaro. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro, -wajacro-. Aját ey ques barcát eyi yehw béyajatro, -wajacro-. Ey wiquír Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácyqueyra, -wajacro-. Cuatán urá tehmoti éyinra cab oca icar wahnáqueyra.

¹² Siratan uwa wahitic cab cucaro. Ay yajáctara, ay yájtitora wahitic cab cucaro. Uchtaan wanro. Uwat eb súcaro, -wajacro-. Suquir bucaro. Bur car sura eyra ajquí chácaro. Cuat um ey ecar ey oc cut wahnro, -wajacro-. Eb ecari wahnár eyta, uw ur ay bár bin cat eyta wahnáqueyra, -wajacro-. Oca tinti bi cuitar wahnáqueyra, -wajacro-. Uwat eba bur car sura ay biyan ajquí imáy chácaro. Eyta cat ur ay bin cat Sirat imáy ajquí chácyqueyra, wajacro. Juanat uw quin eyta wajacro.

El bautismo de Jesús

(Mr 1.9-11; Lc 3.21-22)

¹³ Juan uwa rih sar siwyat Jesús cat Galilea cajc cut bin Jordán rih cajc cut wijacro. Juanat ima rih sar siwayta ac wijacro.

¹⁴ Juan quin wiquír, wajacro:

—Asa rih sar siwí, wajacro.

Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Bahat as rih sar siwata binro. ¿Icrát as quin bah rih sar siwín waquí? wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Séh̄wati jawi. Asan eyta siwí. Sir ub cahmar bahnác ay yajquín ac eyta yajcátaro, wajacro.

Eyta wacayat Juan Bautistat Jesús rih sar siwjacro.

¹⁶ Etar Jesús sicor rih sar bin waajacro. Rih sar bin waar cat cuacúr abán querat waar eyta waajacro. Etar ítitan, Sira Ajcan Cámuran Ey átcuran wan cuar Jesús arcutar wiquír ítchacro.

¹⁷ Etar cuacúr abá sar bin Sirat tewíc uwat rahjacro:

—Uchan as waquijró. Aját ey sehnacro. Asa ey jor tan wanro, wajacro. Cuacúr bin Sirat tewíc uwat eyta rahjacro.

4

Tentación de Jesús

(Mr 1.12-13; Lc 4.1-13)

¹ Juanat uwa siwyat Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús uwa bár cuitar áyjacro. Sisramat Jesusan cayar yájcajar ehcún acu áyjacro.

² Ayiran Jesús uw bár cuítaran cuarenta cuanyacro. Jesús erar cur, ira yati bach yajacro. Eyta bach yajcayat cuarenta cuanyat, Jesusan yayan abáy rehjecro.

³ Etar Sisramat Jesús acat ac yehwír tewjacro. Tewír wajacro:

–Bah uní Sir waquíjtara, ac ujan irir arwi. Panir uwi. Yayín acu uwi, wajacro.

⁴ Waquíjt Jesusat wajacro:

–Sir carit cuitar wacaro. Itin acu, cuanín acu pan tecútari cuántiro. Acsar echí táyoro. Sir chih tá cuitar wan bar ítataro. Bar cuaná taro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Sisramat Jesús Jerusalén pueblo béjecuano. Cur car Sir úbaja arcutar waajacro.

⁶ Sir ubaj arcutar cur wajacro:

–Bahan uní Sir ima waquíchtara, behmá ic oceso usár cuar tijcawa, -wajacro-. Sir carit cuitar uchta cuihsú bahjacro, -wajacro, Sisramat-.

Sirat ima cuacúr cacmá bah obir yajquín acu áyayqueyra. Eyinat bah at cut caquir bah beyáyqueyra. Eyta becayat ac cut búnojatro, cuihsú bahjacro, wajacro.

Sir carit cuitar eyta wac etar ic oso usár cuar tijcawi, wajacro, Sisramat Jesús quin.

⁷ Waquíjt Jesusat wajacro:

–Sir carit cuitar uchta cat wacaro:

Sir imát bitar yajcátatara, bahat ey istín acu Sir quin eyta yajc ayin síhwati jawí, wacaro.

⁸ Etar Sisramat Jesús rirar rur cut yehw béjecro. Erara bin cajc istiy gobierno, cajc istiy gobierno, bahnác ehcuajacro. Ey cutar icuran biyan ay bíntara bahnác ehcuajacro.

⁹ Ehcúr wajacro:

–Aját bahan gobierno cara yehn áyinro, -wajacro-. Bahat itchaquey behmá quin bahnác wíquinro, -wajacro-. Bahat as quínoan “as caru,” wawí. Eyta wacáyatan, aját bahan cara yehn áyinro. Bahnác wíquinro, wajacro, Sisramat, Jesús quino.

¹⁰ Waquíjt Jesusat wajacro:

–Yehnár biwi, -wajacro-. Sir carit cuitar wacaro:

Sira ima tamoá, cara tamoá sehwan acu ey ojcor conín acu waquíjt chájacro.

Sir im istir quino “caru,” waquíjt acu waquíjt chájacro. Istiy tamo éytara síhwajatro. Istiy ojcor cónajatro. Istiy quino éytara wácajatro, wacaro.

Eyta waquíjt car Jesusat Sisramat chih tá cátiro.

¹¹ Eyta cuat Sisramat Jesús quínoan acsar seo tewti cham bahjacro. Eyta bahcayat Sir cuacúr cacminát eyan obir yajcáy béhjecro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea
(Mr 1.14-15; Lc 4.14-15)

¹² Etar Jesusat rahcuít, Juan cárcel icar tunjác tewic rahjacro. Eyta rahcuít, Jesús sicor Galilea cajc cut cuwín bijacro.

¹³ Galilea cur car, Nazaret pueblo birá ítiti acsar Capernaum pueblo cut itay bijacro. Capernaum pueblo Zabulonin Neftaliin cajc cutatro. Ey cajc cat riwa cajc cutatro.

¹⁴ Eta jaw Isaiás Sir chih tá ehcuíquib at eyta rehquín cuihsú bahjác eyta íuti im eyta rehjecro.

¹⁵ Isaiás at úchicri wajacro:

Zabulón cajca Neftalí cajca riwa cut cujaquin ibit áwatro. Jordán rih áwatro. Galilea cajc cutar judío bár bin itro.

¹⁶ Uwat chéycara cut ub cuitar ístajar rehquíjt eyta, Galilea uwat cat éytan wan ur icar chih tá ítiti rehjecro. Eyta cuar éyinat rícará ístír eyta ístayta acu eyin

quin chihtá ehcujaero. Wahntar cajc cuitar itquin ubot wan quir cuanjaero. Wan quir cuaní eyta, chihtá uw cucajá acat ehcujaero.

¹⁷ Jesús Capernaum itir cat uw siway yehnjaero. Uw quin wacáy yehnjaero. Uch wajaero:

—Ba urá ay bár ey tehmowi. Sira cara yehnín acu cab bar cucaro. Eyta bira Sir tayar yajác ques cue rehwi. Urá ay bár yajquíc etwi, wajaero.

Jesús llama a cuatro pescadores
(Mr 1.16-20; Lc 5.1-11)

¹⁸ Riy istiy Jesús Galilea riw cajc awat bijacro. Eyta be rabar serin cuisa bucáy bin itchacro. Rabin bin itchacro. Istiy ajca Simonro. Simón ojcor “Pedro” cat awuro. Simón taná Andrés cat ératro. Eyin riw ruwa uquin ruóquincano. Jesús bicayat ub acat éyinat ruwa caquin ac atarraya rih cut téjacro.

¹⁹ Etar Jesusat eyin quin wajaero:

—As jor sinay béowi -wajaero-. Rih ruwa caquir eyta baat uw éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin acu uw cácataro. Aját eyta yajquín ba síwinro, wajaero.

²⁰ Etar éyinat atarraya rih ruwa cáquican cab rehti cham bahjaero. Cham bahr car, Jesús jor bar béjacro.

²¹ Ey acsar bir biráy bár cut Santiago cat ey taná cat canar yajquíc itchacro. Santiago taná ajca Juáncano. Santiágoín Juanin imár tet Zebedeo jor canó cuitar ruwa caquin atarraya óroro.

²² Etar éyinan chiwa chaquin ac Jesusat chjácro. Etar tetá cat, canó cat cham bahjaero. Cham bahr Jesús jor béjacro.

Jesús enseña a mucha gente
(Lc 6.17-19)

²³ Jesús eyin chiwa yinín caquir car, Galilea cajca bahnác cuitar bijacro. Bir car secuac usar uw quin siwot bijacro. Sir cara rehquey chaquin rehch chihtá ehcwót bijacro. Cuercurin cat, yarquin cat tan jacot bijacro.

²⁴ Eyta bicayat Siria cajca bahnác cut uwat rahra rahra Jesús yajquíc chihtá ehcujaero. Eyta ehcwayat, uwat cuercurin cat, cuicát ruhwuquin cat, yarquin cat, chohcuín cat, Jesús quin rojocro. Rocayat Jesusat sicor tan jájacro. Bahnaquin tan wan chájacro.

²⁵ Jesusat eyta siwyat, uw eyta tan chácayat, uw ricán to bin ey quemir quiujaero. Galilea cajc cut bin, Decápolis cajc cut bin, Jerusalén pueblo bin, Judea cajc cut bin, Jordán rih rahray wihár bin, ricán to bin secuac Jesús chihtá rahcuay béjacro.

5

El Sermón del Monte

¹ Uw ricán to bin quíuyat, Jesusat itchacro. Istír, cuhs yir sar bijacro. Erar cur car chihrjaero. Chihryat, im owár beya rabar sinquin eyin Jesusat siwquey rahcuay yinjaero.

² Eyta rahcuay yinyat, Jesusat chihtá uchta síwjaero:

Quiénes son los felices
(Lc 6.20-23)

- 3 —Bíyinat imár ojcor uchta síhŵayat, ohbac ítayqueyra. “Asra Sir tamo anto cábai séhŵatiro,” síhŵaquin éyinan óhbro. Imár tamo eyta síhŵac rehquít, Sir cara rehquey cuitar cara yináyqueyra. Etar óhbro, wajacro.
- 4 ‘Biyin cuétara óhbro. Urá cuechú rehquít, Sirat sicor tan wan chácayqueyra. Etar óhbro, wajacro.
- 5 ‘Biyin turti, tiŵti, técuati chácayat, eyin óhbro. Cahujín ac turti rehquít, Sirat eyin quin cajc bahnác wícaýqueyra. Etar óhbro, wajacro.
- 6 ‘Bíyinat Sir ub cahmar tayar bár yina racar cuít rehcaýat, bahnác ur ay yaj cun rehcaýat, óhbro. Ur ay yaj cun rehquít, Sirat cuitar yajcáyqueyra, caba yajquín acu. Etar óhbro, wajacro.
- 7 ‘Bíyinat cahujín tamo cue rehquír, obir yajcáyatan, óhbro. Sirat eyin obir yajcata etar óhbro, wajacro.
- 8 ‘Biyin urán tayar bár rehcaýat, óhbro. Tayar bár rehquít, eyin ub cuitar Sir istáyqueyra. Etar óhbro, wajacro.
- 9 ‘Bíyinat cahujín rahra rahra tecua ayti jácaýat, éyinan óhbro. Cahujín quin rahra rahra tecua ayti rehquít, Sirat eyin ójcoran “eyin ajmár waquijró, ajmár sasaro,” wacáyqueyra. Etar óhbro, wajacro.
- 10 ‘Bíyinan ur ay yajác ques, yajcata bi yajác ques cahujinat ruhŵúyatan óhbro. Ruhwú cuar ay yajquíc rehquít Sir owár cuacúr ítayqueyra. Etar óhbro, wajacro.
- 11 ‘Uwat as chihotá ques ba buror sisýat, ba ruhŵuyat, ba cahm icar bitara úta sucuar tewýat, ba ohbac ítayqueyra.
- 12 Ba eyta ruhŵuyat, tan wan jawí. Ahní chawí. Uwat úchicrias Sir chihotá ehcuquin ruhŵúr eyta ahra uwat ba cat eyta ruhŵuro. Eyta sehwar, ba ruhŵú rehquít, tan wan jawí. Ahní jawí.

Sal y luz para el mundo
(Mr 9.50; Lc 14.34-35)

13 ‘Baan rauwan wanro. Rauwa ruwa ay rehquín chaquir eyta uw ur ay rehquín acu uw tac icar ba cat eyta ur ay íta binro. Rauw bahsí bár rehcaýatra, sicor bahsí waan acu icuri yajcaýatro. Ey icúr acuí batro. Ur ay bár ityat ba cat éytaan wan icúr acuí batro. Rauwa bahsí bár ey tiŵ tétaro. Uwat sahuwátaro. Rauw ay bár bi tiŵ ter eyta, sahuwír eyta, ba cat ur ay bár rehcaýat, Sirat ba éytaan wan tétaro.

14 ‘Baan oca siran wanro. Cajc uch uwat oca siran ub cut istír eyta, baat cat ur ay yajqueyan eyta istáyqueyra. Pueblo cuhs arcutar bin rúhcuajar eyta, ba cat uwat baat ur ay yajqueyan istiti acura eyta rúhcuajatro.

15 ‘Uwat vela anir car cajón satra rúhctiro. Cuat vela anir car cuacúr jácaro. Usar itquin ac, wanquír cuanín ac cuacúr jácaro.

16 ‘Ba cat eyta jawí. Vela uw ubot cuanír eyta, baat cat uw ubot urá ay yajwí. Eyta yajcaýat uwat istáyqueyra. Istír car cuacúr Sir Tet ojcor ay wacáyqueyra. Ay tewáyqueyra.

Jesús enseña sobre la ley

17 ‘Uní bár bin síhwati jawí. Aját bachan chihótán sutín acuí wijác síhwati jawí. Uchicri Sir chihotá ehcuquinat cuihsú bahjac sutín acu wijác síhwati jawí. Chihotá eya sutín acuí wítiro. Cuat ey chihotá cuitar aját icúr yajcata wac bahjáctara asa eyta bahnác caba yajquín acurun wijacro.

18 Aját ba quin uní wacaro. Ahajira uch cajc cat, cuacúr abá cat im eyta cuácayat bachan chihtán tehmo báreyra. Bahnác caba yajc oco ajca istiy tehmoti bahnác im eyta rehcaçãoyeyra.

19 Eyta cuácayat bíyinated Moisesat wac bahjác chihtá conu bi waca técyatan, bíyinated cahujín quin chihtá conu bi wacan síwyatan, éyinan Sir cara rehquey chácayat uwa ac chiwir rehcaçãoyeyra. Cuat bíyinated chihtá ey yajcáyatan, bíyinated caba síwyatan, éyinan Sir cara rehquey cuitar caran cuít rehcaçãoyeyra.

20 Aját ba quin uní wacaro. Baat urá ayan Fariséoan bachan chihtán síwquinan cuít yajcátaro. Eyta yájtieyra, cuacúr Sir quin beya báreyra.

Jesús enseña sobre el enojo

(Lc 12.57-59)

21 'Is cohtín quin wac bahjaquey ba rahcuít, uwa yauti jawi, wacaro. Uw yaúyeyra, ey ajc tayar ques técuayqueyra.

22 Eyta wac bahjacro. Cuatán ajatrá ba quin wacaro. Biyan imár rabir ac túryatan, eyta turic ques ajc táyara técuataro. Bíyinated imár rab quin ahsín téwyatan, eyin cahm ícara werjayín ubot tewáyqueyra. Bíyinated rab quin "cuáyinu, cucuínu," wacáyatan, éyinan cab oc icar beyata óraro.

23 'Etarwan bahat Sir usar Sir tamo sehwan ac ruwa wahnín rehca rabar séhwata óraro. Behmát ay bár yajác ques bah rabat tenati rehca séhwata óraro.

24 Eyta sehwar ruwa wahní bahwi. Ibtu rab quin biwi. Ey jor sicor tan wan chawi. Tan wan chaquir car sicor ruwa wahnáy rawi.

25 'Istiyát bah cahm icar tewín werjayín quin ahár béyata óraro. Eyta beya rabar werjayín quin cuti ehchí cuar ey jor tan wan chawí. Eytair báreyra, eyat baan werjayín at icar wic báhtaro. Acsara werjayinat soldado at icar wícataro. Etar soldádoat ba cárcel icar tunátaro.

26 Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Ba bahnác túntieyra ba úcajatro, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el adulterio

27 'Uwat tewic baat rahcuít, "Istiy wiya yehwjaquey jor camti jawi," waquíc rahjacro.

28 Cuat ajatrá ba quin wacaro. Bíyinated wiwín jor isár yajca rácara wahityatan, éyinan Sirat ítitan, besir bar yajacro. Eyin urá ícara wiwín eya besir bar yajác éytaro.

29 Bah uba cut istír cuitar Sir táyara yajcátatara behmá ub bár bin eyta ítuwi. Tayar yajti acu ub bár bin eyta ítuwi. Cuercuran wan ub bár binan wan rehcaçãoyatan ay baran táhnaqui batro. Cuatán orac cuar cab oc icar tiw técyat, ay baran tahnacro.

30 Bah at cut butar cuitar Sir tayar yajcátatara, behmá átcara bár bin eyta ítuwi. Tayar yajti ac átcara bár bin eyta ítuwi. Cuercuran wan átcara bár binan wan rehcaçãoyatan, ay baran táhnaqui batro. Cuat orac cuar cab oc icar tiw técyat ay baran tahnacro.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.9; Mr 10.11-12; Lc 16.18)

31 'Uchicri waquít: "Serat wiya yehw técyatan, carit cuitar 'bar yehw tejec,' cuihsúr car, wiya ey at icar wícataro," wacaro.

32 Cuat ajatrá ba quin uchta wacaro. Wiyat ima ra bár bin jor besir cámtieyra, raat yehw téjetro. Eyta chihtara wiyat besir yajti cuar serat ey

yehw técatay, Sirat ítitan, ser eyat wiya quin besir yajc ayro. Bíyinat cahujín wiya yehw téjequey jor yéhweyra Sirat ítitan, éyinat cat cahujín wiya besir yajcaro.

Jesús enseña sobre los juramentos

³³ Is cohtín quin úchicri uch cat wajacro: “Bahat Sir ub cahmar sucuar tewti jawi. Sir ub cahmar icúr yajquín waquíara, eyta wácati yajwi,” wajacro.

³⁴ Cuatán ajatrá ba quin wacaro: Baat bitara útura yajquín cuácayat, uwat baat uní waquíc istín acu uchta wati jawi: “Sir ub cahmor eyta yajquín,” wati jawi. “Cuacúr abá cahmor uní wacaro,” wati jawi. Cuacúr abá cuítar Sir ima it cuácayat, éytara wati jawi.

³⁵ “Cajc uch cahmor uní wacaro,” cat wati jawi. Cajc ucha Sir imáy cuácayat, éytara wati jawi. “Jerusalén pueblo cahmor uní wacaro,” cat wati jawi. Sir imát pueblo ey tuwjác cuácayat, éytara wati jawi.

³⁶ “Ajmár cuisa cahmor uní wacaro,” cat wati jawi. Behmá chihtá cuitar cuis anará istaná bi ojca téhmojotro. Chámcara ubistán yehn áyajatro. Eyta bira “Ajmár cuisa cahmor uní wacaro,” wati jawi.

³⁷ Eyta wati cuar, yajquín cuácayatra “Ihyú, eyta yajquinro,” wawi. Yajquín bár cuácayat cat “Batro. Yájcajatro,” wawi. Uwat ba ría rahcuín acu acsar cuít wacata rehcaçãora, Sisrá m chihtá cuit eyta rehcaro.

Jesús enseña sobre la venganza (Lc 6.29-30)

³⁸ Uchicri wac bahjacan baat rahcuít: “Cahujinat bah ub ruhwyat, rahra cat ey uba ruhwátaro. Cahujinat bah ruhr ruhwyat, rahra cat ey ruhra ruhwátaro.” Eyta wac bahjacro.

³⁹ Cuatán ajatrá ba quin wacaro. Uwat ba ruhwún yehnyat, ey quin ruhw aytí yajti jawi. Uwat atcar cut ba ac tar ey cut bucayat, bucoy rahray wihár cat buc aywi.

⁴⁰ Istiyát tayar icar ba camís síuyat, baat siricajá cat ey quin chaw wiwi.

⁴¹ Uwat kilometro bucáy ba quin owa yehwín ahár áyitara, behmár chihtá cuitar acsar eyta cat kilometro bucáy yehw béowi.

⁴² Uwat ba quin icúr bí racar chícayat, ey quin es yajti wiwi. Uwat ba quin raya inic chícayat ey wítira yajti jawi.

El amor a los enemigos (Lc 6.27-28, 32-36)

⁴³ Uwat waquíc baat rahcuít, “Íwoquin sehnác chawí. Cuat quehsí bin quehuwí.”

⁴⁴ Eyta waquíc cuar ajatrá ba quin wacaro. Quehsí bin sehnác chawí. Ba ruhwúqueyin cuitar Sir ojcor conwi.

⁴⁵ Eyta sehnác chácayat, eyta conyat, ba Sir Tetá cuacúr bin urán wan rehcaçãora. Sir Tetá imát urá ay bin acu cat, urá ay bár bin acu cat rahsa cuan ayro. Tayar yajác eyin acu cat, tayar bár bin acu cat riwa ayro. Etarwan quehsí bin sehnác chácayat, Sir urán wan chácayqueyra.

⁴⁶ Baatán ba sehnác éyina sehnár yajcayat cábai yájtiro. Etana sehnár yajquíc tehmará Sirat icúr wícajatro. Urá ay bár binat cat gobiernó tayar chíquinat cat im eyta yajcaro.

⁴⁷ Baat behmár rabin quínoa tewyat tecútara caba yájtiro. Ba urán ayan cahujinay cuitra batro. Judío bár binat cat ur ay bár binat cat eyta yajcaro.

⁴⁸ Baat acsar ba cahujín eyin sehnár yajwi. Eyin jor tewi. Sir Tetá cuacúr binat urán ayan tahnác yajcaro. Ba urá cat éytaan wan ayan tahnác sinwi.

6

Jesús enseña sobre las buenas obras

¹ Acsar Jesusat uw quin wajacro:

—Baat Sir tamo sihwā rabar urá ay yajwi, -wajacro-. Cuat uwat ba istayta acui yajti jawi. Uwat behmár istayta acu ur ay yajcayat, Sir cuacúr binat ba tamo séhwtiro. Eyta yajcayat tehmár ba tuna báreyra, wajacro.

² 'Baat cuayin quin iran, oyan, rayan rácara wiquin síhwayat, wiquin cahmor racar wiquey uw quin ehcuti jawi. Urá bucáy binat pueblo ibit awat cat, secuac úsara cat imát racar wícata ey istayta acu ehcuro. Uwat eyin ojcor ay tewayta acu eyta ehcuro. Etarwan uw quin ay wijac tehmár tunic acor ítajatro. Uwat ey ojcor ay tewjacan caba túnjacro. Sirat acsar bi túnjacro.

³ Cuat baatán cuayin ac iran, oyan, rayan wiquin síhwayat cahujín quin ehcuti wiwi. Behmár íwoquin quino cat ehcuti wiwi.

⁴ Eta jaw wícayat uwat istiti cuar wícaro. Istiti wiquic cuar Sirat Tetát istáyqueyra. Eyta istír eyta wijac tehmár sicor ba ac ay yajcáyqueyra.

Jesús enseña a orar

(Lc 11.2-4)

⁵ 'Ba Sir ojcor conín yinyat, urá bucáy binat conár éytara conti jawi. Eyinat secuac usar cat, ubach watar cat uw ubot conyat imaran ayan cuít sehwar eyta conro. Uwat ey istír ey tamo ay síhwayta acu eyta conro. Eta jaw conyat ojcor aját ba quin wacaro. Eyta conic tehmár uwat eyin tamo ay síhwajacro. Eyta conic tehmár, Sirat acsar icri wica báreyra.

⁶ Cuat baatrá éytara yajti jawi. Baat Sir ojcor conín yinyat, behmár istir usar rauwir, quérati cay cuquí Sir ojcor, Tet ojcor conwi. Uwat istiti conwi. Eyta conyat Sirat Tetát istáyqueyra. Uwat istiti cuar, Sirat istáyqueyra. Eyta istír baat conic tehmár obir yajcáyqueyra.

⁷ 'Sir ojcor conín yinyat, judío bár binat Sir chihá sinti binat conár éytara conti jawi. Eyinat conín ac ajca bucoy bucoy im eyta tewro. Sirat Tetát rahcuata sihwā, bucoy bucoy im eyta tewā rabar conro, -wajacro-.

⁸ Cuat baatrá éytara conti jawi, -wajacro, Jesusat uw sécuajaquin quin-. Baat Sir ojcor, Tet ojcor anto conti cuar, eyat bahnác itro. Ba icúr táyocara itro.

⁹ Eyta cuácayat conín ac uch wawí:

Tetú, bah cuacúr abá cuitar itro.

Uwat bah tamo ay síhwataro.

¹⁰ Bah uw bahnaquin acu cara yehnwi.

Cuacúr abá cuitar bahnáquinat bah chihá cuitar yajc eyta cajc uch cuitar cat uwat eyta yajcátaro.

¹¹ Cuanmí cuit, cuanmí cuit is yayín acu ira wiwi.

¹² Isat bah tayar yajác sicor tayar bár chawí. Uwat is tayar yajaquey isat sicor tan wan ténaro. Isat tan wan tenar eyta is acu bahat cat eyta yajwi.

¹³ Isat ay bár yajquin síhwayat is eyta yajti acu síwi. Is ay yajquin aywi. Cuat Sisráam cahmar is obir yajwi.

Jesusat uw quin eyta conín wajacro.

¹⁴ Acsar wajacro:

—Uwat ba tayar yajác baat sicor bár cháquitara, Sirat cat baat tayar yajác sicor tayar bár chácaqueyra, -wajacro-.

¹⁵ Cuat baat cahujín quin ténatitara, baat tayar yajác cat Sirat ba quin chiáyqueyra. Tena báreyra, wajacro.

Jesús enseña sobre el ayuno

¹⁶ 'Ba bacha yajquín yinyat, urá bucáy binat yajquír éytara yajti jawi, -wajacro-. Eyinat bach yajcayat, ima ac cue binir chácaro. Uwat éyinat bach yajquíc istayta acu ac cue binir chácaro. Aját ba quin wacaro. Eyinat bacha yajquíc tehmár, uwat eyta yajquíc caba itro. Cuat acsar ey tehmár Sirat icurí wica báreyra.

¹⁷ Cuat baat bach yajcayat, ac sucwi. Cuis anar cat órowi.

¹⁸ Eyta yajcayat úwatra baat bacha yajquíc istá báreyra. Cuat Síratra bar istáyqueyra. Ub cuitar istiti binat bach yajquíc istáyqueyra. Cahujinat istiti cuar eyat istáyqueyra. Eyta istír bach yajquíc tehmár ba obir yajcáyqueyra.

Riquezas en el cielo

(Lc 12.33-34)

¹⁹ 'Cajc uch cuitar rayan oyan taná chin sécuansa síhwati jawi. Cajc uch cuitar oya rohritát ohwro. Sinorát ehsuro. Ohná cat ohnro. Oyan rayan uch cajc cutra bésinat chiwro.

²⁰ Cuat Sirat ba ac cuacúr cutar cuít wícayta acu ur ayan cuít chawi. Cuacúr ba ac wiquin cháqueyan óhnajatro. Sinorát éhswajatro. Bésinat chíwajatro.

²¹ Cajc uch cutar rayan oyan to sécuayat, baat ey tamoa síhwayqueyra. Cuat cuacúr cut Sirat ba quin wiquin to sécuayat ey tamoa síhwayqueyra.

La lámpara del cuerpo

(Lc 11.34-36)

²² 'Ba uban oca siran wanro. Oca sira acat bahnác úbaro. Eyta cat baat ay istíctara bitara yajcátatara baatán itro.

²³ Cuat ay istiti rehquít, bitara útura ay bár yajcátaro. Etarwan ay ístajar rehcayat icúr ay yajcátatara bitách ístajatro. Ur icar checúm baquí chiran wanro. Ay síhwayatro.

Dios y el dinero

(Lc 16.13)

²⁴ 'Patrón bucáy bin acura cacúm bitách chácajatro. Eyta chácycera patrón istiyrá cacmát sehnác chácataro. Eyta cuar patrón istiyrá quehswátaro. Patrón sehnaquey ajcá ji béyataro. Eyta cuaquir patrón quehsuquey ajcá ji béyajatro. Eytaan wan ray behmáy secua racar isó rabar Sir chiwa bitách chácajatro, wajacro, Jesusat.

Dios cuida a sus hijos

(Lc 12.22-31)

²⁵ 'Eyta cuácayat aját ba quin uch wacaro. Ba icúr yáhtara, icúr yayíntara síhwati jawi. Ba icúr owíntara síhwati jawi, -wajacro-. Ira yaquic tecut, oya owi tecut étana Sir cac cahmar yarisra ítajatro. Acsar chihá istiy cat síhwtaro. Sir tamo cat síhwtaro.

²⁶ Ruwásira itquey tamo síhwwi. Ruwásirat chiyra cátiro. Ira cat rítiro. Ira cat sécuatiro. Usar carót batro. Socua cat batro. Eyta cuar Síratan ruwásira yayín acu wícaro, -wajacro-. Cuatán Síratan ba ajcá jian ruwasir cuít bécaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁷ Behmár chihtá cuitatran cúnajatro. Sihwa yarit catum behmár chihtá cuitatrun acsar bitách cúnajatro. Etarwan cuayar sihwa yatro.

²⁸ 'Acsar oya ojcor wacaro. Uch síhñawi. Tihñ suw bihniqey tamo síhñawi, -wajacro-. Ey suwa chaquey tamo síhñawi. Súwatra quéjtiro. Oya cat cuihtiro.

²⁹ Eyta cuar uwat itit, óriquenro. Suwa óriquenan oya cuitro. Aját ba quino wacaro. Carin oyin Salomonat oy óriquenan etach ówtiro. Salomonat oyan ay binan to owjac cuara, suwa óriquenan etach cutiro, -wajacro-.

³⁰ Baatán Sir tamora caba síhñawitiro. Uch síhñawi. Síratan tihñ suw óriquin óroro. Etarwan ba ácuán cuít owín wícataro, -wajacro-. Riy istiy tihñ suw óriquin rehcaro. Cuatán cuanmí cuít oc icar wahnro. Eyta cuar Sirat tihñ eyan ay obir yájuano. Sirat tihñ suwan eyta obir yajc eyrum ba uwan cuít obir yajcáyqueyra.

³¹ Eyta bira icúr yayíntara, icúr yáhntara síhñawitiro. Icúr owátatara síhñawitiro.

³² Judío bár binat sihwar éytara síhñawitiro. Sir tamo síhñawitiro bin urán wan chati jawi, -wajacro-. Uwa bahnáquinat bi yayíntara, bi yáhntara ey tamo síhñawitiro. Cuatán Sir tamora séhñawitiro. Eyta cuar bah oya cat, ira cat táyocan Sirat itro, -wajacro-.

³³ Cuatán Sir chihtá yajquín tamoan cuít síhñawitiro. Sir chihtá yajquín síhñawitiro, baan Síratan oya cat, ira cat wícaýqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁴ 'Cuanmí cuít ohbac ítatatara, ohbac ítajartara istiti rehquít síhñawitiro. Cuanmí cuít, cuanmí cuít icúr tamo síhñawitiro is acam itchácaýqueyra. Ey tamo cuanmít caba síhñawitiro, wajacro.

7

No juzguen a otros (Lc 6.37-38, 41-42)

¹ 'Cahujín ríotiro jawi. Sirat ba ríotiro acu cahujín ríotiro jawi.

² Cuat baat ríoteyra, bi ques ícara ríotara, im ey ques Sirat ba técaýqueyra. Baat cahujín bita técuatara, Sirat ba rahra cat im eyta técaýqueyra.

³⁻⁵ Baan urá bucayro. Behmarat táyaran abáy yajcaro. Behmarat táyaran abáy yajquíc cuar cahujín cahm icar tewro. Ay baran táhnaqui bár bi ques tewro. Baat úchtaan waan yajcaro. Uwat istiy quin wacaro: "Chahrú, aját bah ub icar bin cajc bura bijaquey úquinro," wacaro. Eyta waquíc cuar caruc tutcuar im ub ícatro. Caruc tutcuar ima ub icar cuácayat, istiy ub icar bin cajc bur ohbac bitách úcajatro. Ohbac úcajar eyta tayar ji binat éytaan wan ay baran táhnaqui bár ques ohbac bitách téwajatro. Récaji im ub icar bin caruc tutcuar bijaquey ucata binro. Im ub icar bin récaji ucata eyta baat cat éytaan wan behmár ur ay bár yajquíc récaji tehmótaro. Eyta tehmár car, istiy quin ohbac wacáyqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

⁶ 'Sir chihtá rahcuata bin quin Sir chihtá ehcuwi. Cuatán rahcuí cun bár bin quínora ehcuti jawi. Uch síhñawitiro. Uwat Sir ac yaujác ruwa bayar quin wítiro. Bayar quin wícyeyra, báyarat wiqub sicor cóhyqueyra. Cuc raya cat tusín cac cahmor chátiro. Ey cac cahmar chácyeyra, tusinat ques cut sahu téyqueyra. Eytaan wan rahcuí cun bár eyin quino ehcúyeyra, ¿éyinat chihtá cat ba cat rúhñawitiro? wajacro.

Pedir, buscar y tocar a la puerta

(Lc 11.9-13; 6.31)

⁷ 'Icúr rácartara, Sir quin ey conwi, -wajacro-. Conyat, Sirat bar wícaýqueyra. Icúr rácartara, Sir cac cahm conay biwi. Eyta conay bicayat, baat icúr úroctar bar istáýqueyra, -wajacro-. Tunjaquey waan chícaýat cat, Sirat rahcuír ba acu bar waáýqueyra, -wajacro-.

⁸ Biyat conictar eyin at icar wícaro. Biyat conay bíctara éyinat itro. Biyat tunjaquey waayta acu chíctara eyin ac waacaro, -wajacro, Jesúsata chiwa quin.

⁹ Eyta waquíw wajacro-. Ba wacját ba quin pan chícaýat, baat waquíw quin aquí wítiro. Pan wícaro.

¹⁰ Eyta cat ba wacját rih ruwa chícaýat, baat cumoroí wítiro. Rih ruwa wícaro.

¹¹ Ba urá ay bár cuara, ba wacjí quin ay bi racar wiquic sínjacro. Eyta cat Sírtan Tetatán baan racar ay bi wícaýqueyra. Baat ey quin chícaýatan, ay bi wícaýqueyra. Ur ayan tahnác reht ay bi wícaýqueyra.

¹² Baat behmár acu cahujín quin icúr yajc ay cúntara, baat cahujín acu eyta yajwi. Eyta yajcaýat bachan chihtán caba yajcaro. Sir chihtá ehcuquin wac bahjac caba yajcaro.

La puerta angosta

(Lc 13.24)

¹³ 'Querat conu bin sicar rauwin acu yají raúwataro. Eytaan wan Sir quin rauwin acu yají raúwataro. Etar ba rauwin acu yají jawí. Ibit cáctara cuít bi awat ben cat urá bár bécaro. Querat cumac bi icar rauwir eyta, ur ay bár yajquíc cat éyтарo. Ibit cáctara cuít bi awat bir eyta, ur ay bár yajquíc cat éyтарo. Urá bár yajcaro. Etar ur ay bár yájquinan ricán toro. Cab oc icar beyin binan ricán toro.

¹⁴ Eyta cuat querat conu bi icar rauwin, yají raúwataro. Ibit sehwí awat ben yají béтарo. Querat conu bi icar rauwir eyta, Sir quin ben cat éyтарo. Ibit sehwí awat bir eyta, Sir quin ben cat éyтарo. Yají béтарo. Etar Sir jor cuacúr ítata bin ricá birách batro. Eyta etar Sir quin rauwin acu yají jawí.

El árbol se conoce por su fruto

(Lc 6.43-44)

¹⁵ 'Sir chihtá ehcuquinir bin cahmar yají jawí. ¿Eyinat cuw cutar ba cayar yájcajaquí? ¿Ba quin Sir chihtá waca áyajaquí?

¹⁶ Uwat chistár ub yayar cuitar chistár bitáratara istáтарo. Cachá chistarar chistár ub ay binra chátiro. Eyta cat cachá chi bin cárucuat higuera ubra chátiro, -wajacro-.

¹⁷ Caruc bitara bíntara cat éyтарo. Ub wahitro. Uba áytara, uwat ítitan, caruc cat ayro. Cuat uba ay bártara, caruc cat ay batro.

¹⁸ Cárucua ay biyat uban ay bár bin chaca báreyra. Cárucua ay bár biyat uban ay bi chaca báreyra. Eyta cat uw urá bitara bíntara istín acu bitara yájtara úrowi.

¹⁹ Cárucua uba ay bin chátieyra, tac técuano. Taquir car oca cut wahná técuano. Eyta cat uwat urá ay bár yájqueyan cab oc icar tétaro.

²⁰ Caruc bitara bíntara ub uror cuitar istír eyta, uwa urá cat bitar bíntara, uwat bitar yájtara wahítataro.

No todos entrarán en el reino de los cielos

(Lc 13.25-27)

²¹ 'Uwa quir binat as quin "Caru, caru," wacaro. Etara waquíc tecutar Sir quin cuacúr itay béyajatro. Cuat bíyinat as Sir Tetá chihtá yajcáyatan, bíyinat cuacúr itquey chihtá cácaýatan, éyinan cuacúr Ítayqueyra.

²² Cábara cab cucayat ricán to binat as quin wacátaro: "Caru, Caru, bah ajc cut isat bah chihtá uw quin ehcú bahjacro. Bah ajc cut isat cahujín sícara bin cuicá si áyjacro. Bah ajc cut isat yarquin tan jájacro," wacátaro.

²³ Eya wacayat, aját eyin quin waquinro: "Aját ba istiti binro. Ba ur ay bár yájquinu, as quin ténati quir béowi," waquinro.

Las dos bases

(Lc 6.47-49; Mr 1.22)

²⁴ Bíyatan as chihtá rahcuír yajcáyatan, eyan úchtaan wanro. Sera urá ji binat ubach tuwáy yehno. Etar teba ocuán acu ucar usór cujjacro. Cuiir ócsoran teba chájacro. Chaquir teb ques ac chaw, ica chaw tajacro. Quehrti acu tajacro, -wajacro-.

²⁵ Tuw tihryatan riy istiy riwan abáy áyjacro. Rih ey cuicár cuinjacro. Sero cat abáy cajacro. Cuinyat rih ey ubach quer ques cujacro. Eyta cuar ubach eya ay tuwjác biro. Eyta bira rihat cuinír cuicáyatan quehrti, -wajacro-. Uw cat éytaan wanro. Bíyatan as chihtá rahcuír yajcáyatan éytaan wan jácayqueyra. Cuácajar rehcaýqueyra, -wajacro-.

²⁶ Cuatán bíyatan as chihtá rahcuí cuar yajti cuácayatan eyra úchtaan wanro. Urá bár binat ubach tuwjacro. Eyta cuar tebra ocuátiro. At cut quejecro. Eyta túwyatan, ítchareht riwa áyjacro. Rihan ey acor cuicár cuinjacro. Sero cat cajacro.

²⁷ Rihan to cuinyat, rih canarát ubach in bar cuájacro. Ubach quehr téjecro. Uw cat éytaan wanro. Bíyatan as chihtá yajti cuácayatan éytaro. Abáy cuácataro, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁸ Jesusat uw quin tew tihryat uwa ub yehwjacro.

²⁹ Jesúsatra siwíc eyra Judío bachan chihtán síwquinat éytara síwtiro. Jesusat ajquir ay síwjacro. Jesusat Sir urá cut síwjacro.

8

Jesús sana a un leproso

(Mr 1.40-45; Lc 5.12-16)

¹ Etar Jesús sicor cuhs yir sar bin isu waar rajacro. Isu waar racayat uw quir binan Jesús owár bejecro.

² Etara ser istiy Jesús quin wijacro. Ser eya ruhsúc restá cájaquey cuercúcuano. Sura ohníc restá cájaquey cuercúcuano. Jesús quin wiquir Jesús cac cahmar cúscara cuitara chihrjacro. Imát "Jesusan ayro," sehwaç ehcún acu cúscara cuitar chihrjacro. Chihrir wajacro:

—Bahatán as orac chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

³ Jesusat sura ohníc ey at cut butajacro. At cut butár, wajacro:

—Eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ítuwi. Orac chawí, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, bar tan jájacro. Icúr bár rehquey sícara sura bar tunjacro. Orac chájacro.

⁴ Etar Jesusat ey quin wajacro:

—As chihtá rahcwa, -wajacro-. Bahnaquin quínoan icúr ehcuti jawá, -wajacro-. Eyta cuar sacerdote quin in biwi. Sacerdóteat baha sura ohníc tunchác ey istayta acu biwi. Etara cat Sir quin wícata ey wiwi. Sir chihtá

ehcuqub Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwí. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chajac istáyqueyra, wajacro.

Jesús sana al muchacho de un capitán romano
(Lc 7.1-10)

⁵ Eyta waquíř Jesusan acsar pueblo Capernaum bijacro. Capernaum cucayat, soldado Cara Jesús acam way wiquíř conjacro:

⁶ –Caru, as cacúm usar yatro. Yarat bar en bicaro. Senotát rénara questajacro, wajacro.

⁷ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

–Aját ey tan jacay benro, wajacro.

⁸ Eyta wacayat, soldado carat wajacro:

–Récaji bití jawí. Bah ayan as cuitcuano. Bah caran tócuano. Asan bah etach batro. Bah as usi rauwin ac bahra ayan tahnacro. Eyta bira behmá bití jawí. Cuatán cajc birá cuitar cuar, bahatán as cacmá tan jawí. Cajc birá cuitar cuaquir, “Tan jawí,” wacayat bar tan jácayqueyra, -wajacro, soldádoat Jesús quin-.

⁹ As cat cara chiro. Etar aját ey chihtá cácaro. Cátira bitách yájcajatro. Ajáy cacmín cat chero, -wajacro-. Cacúm istiy quin “Bahan biwí,” wacaro. Eyta wacayat, ey bar béyqueyra. Cacúm istiy quin “Rawí” wacaro. Eyta wacayat, ey bar racáyqueyra, -wajacro-. As usi cacúm quin “Uch yajwí,” wacaro. Eyta wacayat eyat bar yajcáyqueyra, wajacro, soldádoat Jesús quin.

¹⁰ Eyta wacayat, Jesusat ub yehwíacro. Etar ricá sécuajaquin quin wajacro: –Aját ba quin wacaro. Romano soldado uchat as ajcan cámuran cuít séhwaro. Uní séhwaro. Israélinat as tamo etach síhwtiuro, -wajacro-. Romano uchan judío bár bin cuar ur icar ay séhwaro.

¹¹ Etarwan, aját ba quin wacaro. Uwa cajc istiy binan bisar bisar binan Sir owár cuacúr sécuayqueyra. Rahsa raquí wihara binan, rahsa rauwic wihara binan, erar sécuayqueyra. Secuar car Abrahamin owár, Isaaquin owár, Jacobin owár ira yayáyqueyra.

¹² Cuatán judío in Sir owár cuacúr sécuata bin cuar sécuatiuro. Eyinan tinjac baquí chira cuitar téyqueyra. Erar cuitar uwa abáy conáyqueyra. Abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquíť ruhra cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat

¹³ Uw sécuajaquin quin eyta waquíř soldado cara quin wajacro:

–Bah sicor tan wan biwí. Aját bah cacúm tan jácata sehwcac rehquíť bar tan jácayqueyra, wajacro.

Jesusat eyta wacayat owár, soldado cacúm sicor bar tan jájacro, ey urá cut.

Jesús sana a la suegra de Pedro
(Mr 1.29-31; Lc 4.38-39)

¹⁴ Jesusat eyta waquíř, acsar Pedro usi bijacro. Erar cur ítitan, Pedro áwiya cuhmác si yatro. Tiuíř yatro.

¹⁵ Eyta istír Jesusat Pedro áwiya eya at cut butajacro. Jesusat butayat, túcan bar etchacro. Tiuíř yarquey etyat eya cui yehnjacro. Cui yehnár Jesús ac ira anír wíjacro.

Jesús sana a muchos enfermos
(Mr 1.32-34; Lc 4.40-41)

¹⁶ Itchareht rahsa rauyat uwan Jesús quin béhjecro. Behquir cuicát ruhWúqueyin ey quin rojocro. Rocayat Jesusat eyin ur icar bin cuicá te sijacro. Ajc tewíř cuitar cuicá te sijacro. Yárqueyin cat bahnaquin tan jájacro.

¹⁷ Etarwan úchicrias Isaíasat Sir ajc cut wac bahjác ahra caba yajacro. Isaíasat wajacro: “Is restá cahmar, yaric cahmar is síujacro,” wajacro.

Los que querían seguir a Jesús
(Lc 9.57-62)

¹⁸ Uw Jesús quemir sécuajacro. Eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw̄, riw rahray, wajacro.

¹⁹ Anto beti cuat Moisés bachan chihtán siw̄quib Jesús quin wiquír wajacro:

—Bah bir bíctara as cat bah jor erar benro. Bah jor sinay benro, wajacro.

²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—As ajca rahcwi. Sinacub cat ucar chiro. Ruwasir cat chicha chiro. Cuatán asra camín acui ubach batro. Asan Uw Síuquib bísari cámajatro, wajacro.

²¹ Etat Jesús ima chiwa istiyát Jesús quin wajacro:

—Caru, récaram as tetá chin oco tas usár ítinro. As tet yáryatan chein ey ruhcuinro. Etar bah owár sinay benro, wajacro.

²² Etat Jesusat wajacro:

—Cahujínatra as chihtá cátiro. Cati eyan chéinan wanro. Eyinat chein ruhcuátaro. Cuat bah asi jor récaji sinay biwi, wajacro.

Jesús calma el viento y las olas
(Mr 4.35-41; Lc 8.22-25)

²³ Etar Jesús cat, chiwa cat canó sar raújacro. Rauwir rahray cuwín béjacro.

²⁴ Béccayat séroan abáy cab rehti cajacro. Séroan abáy cacayat riw sobásoban racyan canó icar raújacro. Eyta cuar Jesusan canó sar camro.

²⁵ Riw sobásoban raquian canó icar rauyat, chiwat Jesús quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In yehnwa, -wajacro-. ¡síw̄quibu! ¡Canó riw oco bicaro! ¡Is bar sácataro! wajacro.

²⁶ Jesús ajc wiquír yehnjacro. Yehnár ítitan, séroan abáy cajacro. Eyta cuácayat sero chih̄r áyjacro. Riw quin wajacro:

—Soboti jaw̄i. Catoti jaw̄a, wajacro.

Etatan séroa bar chih̄rjacro. Riwa sobasob bin sicor bar chih̄rjacro.

Etaran Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara rehtan ay wínica? -wajacro-. Baat Sir tamo ay síhw̄ati binro, wajacro.

²⁷ Séroa chih̄ryat, riw sobasob chih̄ryat chiwa eyin ub yehw̄jacro. Rahra rahra wajacro:

—¿Ser ucha bitara bíntara? Séroa cat riw sobasob bin ey chihtá cuitar chih̄rjacro. ¿Bitara bíntara? wajacro.

Los hombres endemoniados de Gadara
(Mr 5.1-20; Lc 8.26-39)

²⁸ Etar Jesusin riwa rahray cujacro. Gadara cajc cujacro. Rahray cucayat, serin bucáy bin Jesús quin rojocro. Serin eyin chein ruhcuic cuítara itro. Eyinan cuicát abáy ruh̄wuro. Eyta ruh̄wuyat, técuasan abayro. Eyin cahmar ayú rehquít, uwa ey ibit awat bétiro.

²⁹ Serin éyinat cab rehti Jesús cuít coh̄wjacro. Coh̄wír wajacro:

—Jesusu, bah Sir waquijró. ¿Is quin icúr seh̄war racyi? Anto is tecuan cab cuti cuar ¿is técuani seh̄waqui? wajacro.

³⁰ Etat owár cajc birách bár cuitar tusina ricá to binat tih̄wá yácaro.

³¹ Eyta cuácayat serin eyin urá icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Isan serin urá icar bin si téntara, tusín urá icar rauwin ajc waawi, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Béowi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá serin ur icar bin wa béjebro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo oceso tijca suca béjebro. Beyar, bahnác riw icar sácajacro.

³³ Tusín sácayat, tusín obir yájquinan ayat quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Pueblo cur car, bahnác ehcujacro. Tusín sácajac cat serin urá icar bin cuicá te sijác cat ehcujacro.

³⁴ Eyta ehcwayat pueblo itquin bahnaquin Jesús wahitay rojocro. Eyta behquí, Jesús istír ey ojcor conjacro. Conár wajacro:

—Usár ítiti jawi. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

9

Jesús sana a un paralítico (Mr 2.1-12; Lc 5.17-26)

¹ Eyta wacayat, Jesusin canó sar raújacro. Canó ey cuitar sicor riw rahray béjebro. Jesús ima pueblo cun béjebro.

² Cur car ítchareht, uwat cuercúr Jesús quin rojocro. Cuercúr ey quejtirat cuecujáquinro. Cuercúr eya caros cuitar cuar rojocro. Rojóc éyinat Jesús tamo síh̄wajacro: “Jesusat sicor tan jácataro,” síh̄wajacro. Eyta síh̄war rojocro. Rocayat Jesusat uw éyinat eyta síh̄wajac itchacro. Eyta istír cuercúr quin wajacro:

—Sahú, aját ba sehnacro. Cue rehti jawi, -wajacro-. Bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

³ Bachan chih̄tán siw̄quin cat ésatro. Jesusat eyta wacayat, éyinat ur icar síh̄wajacro: “Jesusat téwajar bin tewro. Sir im istir binat ima tayar yajác sicor bár jácata binro,” síh̄wajacro. “Jesúsatra eyta téwajar binro,” síh̄wajacro.

⁴ Eyta síh̄wacan Jesusat itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht ba ur icar as tamo ay bár síh̄waqui? -wajacro-. Uch síh̄wawi.

⁵ Cuercurin quin “Bahat ur ay bár yajaqueyra tayar bár chájacro,” wacayat, chauwan cuitro. Ey quin “Cui yehnwi. Caros yehwír usi biwi,” wacayat cat, chauwan cuitro. Urá conu binat eyta bitách wácajatro.

⁶ Eyta cuácayat aját ba quin ehcunro. Sirat asa Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Im urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquí cutar ba quin eyta ehcuro, wajacro, Jesusat bachan chih̄tán siw̄quin quin.

Etat cuercúr quin wajacro:

—Cuercuru, aját bah quin wacaro. Cui yehnwi. Caros yehwi. Sicor behmá usi biwi, wajacro, Jesusat.

⁷ Eyta wacáyatan cuercura cui yehnjacro. Cui yehnár caros secuar ima bijacro. Usi cun bijacro.

⁸ Cuercura Jesús ajc cut yehnár bicayat uwa ricán to binat itchacro. Eyta istír ub yehwjacro. Etar Sir ojcor ay wajacro. Sirat uw urá icar camur eyta wijac ojcor ay wajacro.

Jesús llama a Mateo
(Mr 2.13-17; Lc 5.27-32)

⁹ Etar Jesús úsara bin acsar bijacro. Beya rabar gobierno tayar chiquib itchacro. Gobierno tayar chiquib ajca Matéoro. Mateo gobierno ubach wátara itro. Jesusat Mateo istiran, ey quin wajacro:

—As jor biwi, as chiwa chaquin acu, wajacro.

“Biwi,” wacayat, Mateo yehnár Jesús owár béjacro.

¹⁰ Etar Jesusin Mateo usi yayín sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bár bin cat, Jesusin cat yayín sécuajacro.

¹¹ Jesús eyin owár yayín sécuayat fariséoinat itchacro. Eyta istír, Jesús chiwa quin wajacro:

—¿Jesús gobierno tayar chiquin owár, ur ay bár bin owár, bitara reht ira yaqui? wajacro.

¹² Eyta waquíc Jesusat rahjacro. Rahcuír wajacro:

—Uch síhᵇawí. Uwa orac bin médico quin bitani béyajatro. Cuat yárqueyin médicoat sacwayta acu bécaro.

¹³ Sira carit cuitar wac bahjác chihtá sinwi. Sirat wajacro:

Istiyát tayar yajác ques baat rahra técuati cuar ey cuitar síhᵇayatan, asan ahniro. Cuat as tamo síhᵇan acu baat ruwa yauyat, as ahní etach batro, wajacro.

Etarwan aját orac bin cuitar wacayi rátiro. Cuat bíyinatán imarat Sir tayar yajác síhᵇayatan, éyinan ajmár chiwa cháquinro, wajacro.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno
(Mr 2.18-22; Lc 5.33-39)

¹⁴ Etar Juan uw rih sar siwᵇquib chiwa Jesús quin béhjacro. Behquírtáyojocro:

—Isat cat, fariseo chiwat cat Sir bach cuitar ira yátiro. Cuat bah chíwatra bach yajti itro. ¿Bitar etar chihtá ajquírtitqui? wajacro.

¹⁵ Etat Jesús imát cat, ima chiwat cat bitar etar bach yajti ítictar ehcún acu uchta wajacro:

—Sératan wiya yehᵇwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Ira cuít yayín acu sécuaro. Ir ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinatán íwoquinatan áhajira wiya yehᵇwᵇquib owár rehquít, bacha yájcajatro. Ey racar cuécutiro. Eytaan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro. Etar ítchareht wiya yehᵇwᵇquib eya ahár síwataro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yajcáyqueyra. Ira yati rehçáyqueyra. Ey racar cue rehçáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehᵇwᵇquib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár béyayqueyra. Eyta béccayat as chiwat ira yati bacha yajcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehçáyatra báchuti itro, wajacro.

¹⁶ Eyta waquírt car uwa siᵇwin acu ehcujacro. Chihtá cahmor ey cat, awan ey cat, owárara séhᵇwati acu ehcujacro. Ima chihtá fariséoinay owár chati siᵇwin acu uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar istiy cumar bin bahu chaquir quejçátaro. Cuatán oya sejequi ojcor ibsoy bin quéjtiro. Eyta quéjçyera, ibsoy quejçey suhráyqueyra. Súhryatan oya sejequey acsar racháyqueyra. Eytaan wan chihtá rehçaji bi cat, chihtá awan bi cat owárai batro. Bucáy bin tamo síhᵇajatro, wajacro.

¹⁷ Eyta waquírt, ima chihtá awan ey sima tenti binan wan wajacro. Eyta ehcún acu uchta wajacro:

—Eyta cat cabra umá sutír questaro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácýera, sima semar ten racáyatan, umá rachátaro. Rachyat, sima ucátaro. Umá cat ay bár rehçáyqueyra. Cuatán sima tenti eyra cabra umá ibsoy bi sar chácata binro. Etratur racha báreyra. Sima cat úcajatro. Eyta cat chihtá awan bi ajquitro. Cahmor bi cat ajquitro. Eyta bira bucáy bin cácajatro, wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús
(Mr 5.21-43; Lc 8.40-56)

¹⁸ Jesusat eyta wacayat, judíoín cara Jesús quin wijacro. Cara eyat Jesús ojcor conín ac cuscar cuit chihrjacro. Chihrír wajacro:

—As wacjá cuechira bi bar yarjacro. Aját bah ojcor conro. Asi jor ey quin béowi. Bahat as wacjá at cut bútawi. Bahat eyta bútayat, eya estají rehçáyqueyra, wajacro.

¹⁹ Eyta conyat Jesús cara jor béjebro. Jesús chiwa cat béjebro.

²⁰ Jesusin bécayat, wiw istiy ey questoc bijacro. Wiwá, eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yatro. Tan chati yara yehwro. Eya Jesús questoc be rabar Jesús oya aca butajacro.

²¹ “Aját Jesús oya buta tecut, as sicor tan jácayqueyra,” séhwajacro. Eyta sehwar oya aca bútajacro.

²² Oya bútayat, Jesús ey wihara ac wari cuar wajacro:

—Wiwú, cue rehti jawi. Bahat sehwat, aját bah sicor tan jácata, séhwaro. Eyta sehvac rehquít bah tan jácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Eyta wacayat cab rehti sicor bar tan jájacro, Jesús urá cut.

²³ Etar acsar Jesús cara usi cun bijacro. Erar cur ítitan, ricán to binan yarjaquey racar ócaro. Cahujinat tirá cucaro.

²⁴ Eyta istír Jesusat eyin quin wajacro:

—Etwi. Watar quir béowi. Cuechír eyra yártiro. Yarti cuar bar cámjacro, wajacro.

Eyta wacayat uwat Jesús buror sischacro.

²⁵ Etar watar waajacro. Bahnaquin watar waacayat, Jesús chein quin raújacro. Rauwir cuechír yarjaquey átcara yehwajacro. Jesusat atcar yehwyat ajc wijacro. Ajc wiquir cui yehnjacro, cuechír eya.

²⁶ Etar uwat Jesusat chein ajc wic ayjac chihtá bísaran bísaran ehcwáy yinjacro.

Jesús sana a dos ciegos

²⁷ Etar Jesús acsar bijacro. Acsar bicayat ub bár bin cuisa bucáy bin ey questoc béjebro. Questoc beya rabar Jesús cuit cohwjacro. Cohwír wajacro:

—David wilnú, is cuayin racar jawi. Is cuayin obir yajwi, wajacro.

²⁸ Etat Jesús usi cur car raújacro. Rauyat, ub bár bin Jesús quin behjebro. Behcayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat sihwat, ¿aját ba ub chi chácataica? ¿Aját ba bar tan jácataica? ¿Baat eyta síhwaca? wajacro.

—Ee. Cara, isat eyta síhwaro, wajacro.

²⁹ Etar Jesusat eyin uban bar bútajacro. Butar wajacro:

—Aját ba ub chi chácata sihwac etar aját ba cuitar yajcaro, wajacro.

³⁰ Jesusat eyta wacayat eyin sicor ub chi chájacro. Ub cuitar bar istata rehjebro. Etar Jesusat eyin quin ajc uní cuitar wajacro:

—Aját yajác uw quínora ehcuti jawi, wajacro.

³¹ Eyta wajác cuaquir, cajc ey cuitar Jesusat yajác chihtá bisar bisar tewót béjebro.

Jesús sana a un mudo

³² Jesusat ub bár eyin óroyat sicor béjebro. Sicor bey yiror uwat Jesús quin sera ajc bár bi rojocro. Sera eya cuicát ruhwujác etar ajc batro.

³³ Ajc bár bi rocayat, Jesusat cuicá uc téjebro. Jesusat cuicá úcayat, ser eyat ajc chi waajacro. Eyta cuácayat, ricán to binat rahra rahra tewjacro:

—¿Unítara? Is israelin tasar istiyati uchta yajti biro. Récaji yajti bi bar wajacro, wajacro.

³⁴ Cuatán fariséoinat Jesús ojcor wajacro:

—Cuicá cara urá cuitar Jesusat cuicá uc técaro, wajacro.

Jesús tiene compasión de la gente

³⁵ Etan Jesús pueblo istiy cutar cat, istiy cutar cat, chihtá ehcwót bijacro. Secuac usar siwjacro. Sir cara rehquey ojcor wajacro. Yárqueyin cat sicor tan jájacro. Cuercurin cat orac chájacro.

³⁶ Cajc istiy, cajc istiy Jesús cur ítitan, uwan cue quen quen it sácaro. Uwa bíyati obir yájjacatro. Obas cayib bár bin ruhwúr eyta uwa cat eyta ruhwuro. Eyta istír, ruhwúqueyin racar rehquít obir yajc cun rehjebro.

³⁷ Ima chiwa quin wajacro:

—Uwan eba rijacan wanro. Eba rijáqueyan awan semar tam rehcatáro. Eyta cat uwat Sir chihtá rahcuír awan semar cácaro. Eba tam rehcayat uwat bocuro. Eyta cat uwa quir binat Sir chihtá caquin rehcatáro. Eyin quin ehcwáy beta binro. Cuatán bíyati éhcwajatro. Chihtá ehcuquin birách batro.

³⁸ Eyta cuácayat Sir ojcor conwi. Uw quin Sir chihtá siwáy si ayin acu conwi, wajacro.

10

Jesús escoge a los doce apóstoles
(Mr 3.13-19; Lc 6.12-16)

¹ Jesusat ima acu chiwa doce cájacro. Etar éyinan ey cac cahmar behcayat, éyinat uw ur icar bin cuicá si ayin acu urá wíjacro. Yarquin cat, cuercurin cat tan jaquin acu urá wíjacro. Urá wíquir eyta yajquin ajc waajacro.

²⁻⁴ Chiwa cájaquinan úchinan éyinro:

Récaji bi Simón cájacro.

Ey yahncút Andrés cat,

Santiago cat,

Juan cat,

Felipe cat,

Bartolomé cat,

Tomás cat

Mateo cat,

Santiago cat,

Lebeo cat,

Simón cat,

Judas Iscariote cat cájacro.

Simón ajc istiy cut Pedro awuro. Andrés eya Simón tanaró. Santiago eya Zebedeo waquijró. Juan eya Santiago tanaró. Mateo eya gobierno tayar chiquib chájaquinro. Santiago eya Alfeo waquijró. Lebeo eya ajc istiy

Tadeoro. Simón eya cananístainro. Judas Iscariote eyat ítchareht Jesús quehsí waajacro.

Jesús manda a los discípulos a predicar

(Mr 6.7-13; Lc 9.1-6)

⁵ Etar cuisa doce bin quin Jesusat cahujín ajquí, cahujín ajquí, cahujín ajquí, Sir chihotá ehcwót beyin wajacro. Beyin cahmor eyin quin wajacro:

—Judío bár bin cajc cut beti jawi. Samaria cajc cut cat Samaria pueblo cut cat beti jawi.

⁶ Cuat israelin quin ehcwáy béowi. Israelin obas íujaquinan wanro. Obas iwir imár istir cayib quin rati eyta, israélinat cat síwtira éytaan wan Sir chihotá sinajatro. Eyta cuácayat eyin quin ehcwáy béowi.

⁷ Ehcwót beccayat, “Sir cara yehnic bar cab cucaro,” wawi.

⁸ Eyta beya rabar yarquin sicor tan wan chawi. Sácajaquin sicor estají yin aywi. Ojc ohná bequin sicor orac chawi. Uw ur icar bin cuicá si tewi. Tayar chiti eyta racar yajwi. Baat tunti cuar camur wíjacro. Eyta cuácayat acsar tayar chiti uw obir yajwi.

⁹ Ba béccayat ata béowi. Oro cat, ray cat, yera ray cat beti jawi.

¹⁰ Iroc cat beti jawi. Tehmón ac camís bucáy cat ques barcát cat teca cat beti jawi. Cacminát canar yajquíc tehmár patronat ira wícaro. Baat cat uw quin chihotá ehcúic tehmár ráhcuiquinat ba obir yajcáyqueyra. Ba obir yajcata sehwar ata béowi.

¹¹ Ba bi pueblo cucayat, erar cur car Sir chihotá rahcuata eyin wahítuwi. Wahitír rahcuata eyin usí ítuwi. Acsar bequic oco tas esar ítuwi.

¹² Ey usar rauwa rabar, usar itquin quin “Sirat ba obir yajcáyqueyra,” wawi.

¹³ Ey usí itquin chihotá rahcuata bintara, ba chihotá cuitar Sirat esar itquin tan wan chácayqueyra. Cuat éyinat chihotá ráhcuajartara, eyin quin seo tewti cha bahwi.

¹⁴ Eyta cuara uwat ba ajcá bár chácyeyra, ba chihotá ráhctiyeyra ey pueblo cut uchta yajwi. Ba quescara ojcor cajc bura béquiquey, umít béquiquey yiwó ter bahwi. Uw éyinat ba ruhwuquey istayta ac eyta yajwi.

¹⁵ Uwat ba eyta ruhwúctara, aját eyin ojcor uní wacaro. Eyta ruhwujác ques, cábara tinyat Sirat ey pueblo uw bahnáyqueyra. Sodomín Gomorrín bahnajác cuít bahnáyqueyra.

Persecuciones

¹⁶ Yají jawi. Ba tecuas bár bin cuar, aját ba técuasin tac icar ayro. Obas cohtóc tac icar ayir eyta ba cat éytaan wan ayro. Eyta cuácayat cuaya sinti jawi. Cumoroá cuaya sinti eyta ba cat eyta cuaya sinti jawi. Eyta cuar tecuas cat sinti jawi. Atcurat tecuas bár jaquir eyta baat cat eyta tecuas bár jawi.

¹⁷ Uwa at cahm yají jawi. Uwat baan werjayín cac cahmar chaquir cahmí icar tewátaro. Secuac usar cat ba buquíc cat bucáyqueyra.

¹⁸ As chihotá ques uwat baan carín cac cahmar gobernador cac cahmar ahár beyáyqueyra. Eyta béccayat eyin quino cat, judío bár bin quino cat, as chihotá ojcor tewáyqueyra.

¹⁹ Ba eyta beccayat, baat eyin cahmar rooti tewi. Bitara tewátatara, bi chihotá ehcwátatara, sihwá sácati jawi. Baat tewic cab cucayat, ba ur icar bow wícaqueyra. Bi ehcwata bintara ba ur icar bow wícaqueyra.

²⁰ Eyta wíccayat baat tewýyat behmár chihtá cuitari téw'tiro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar tewáyqueyra. Eyat baat tewín acu urá wíccayqueyra. Eyta cuácayat rooti jawi.

²¹ Uwat ima rabin yawwin acu cahujín at icar wíccayqueyra. Ima sasá cat yawwin ac wíccayqueyra. Sasát cat ima tetín abín quehswáyqueyra. Quehsúr car eyin tiwín acu cahujín at icar wíccayqueyra.

²² As chiwa chajac ques uwat ba quehswáyqueyra. Eyta cuácayat bíyinatán as chihtá wácati tan úccayatan, aját éyinan síwinro.

²³ Pueblo istiy cuitar ba ruhwuyat, pueblo istiy cuitar acsar ehcwáy béowi. Etar aját ba quin wacaro. Eyta ruhwúc cahmar quinyat, ba anto israelin pueblo bahnác cutar beti cuat, asa Uw Síuquib cuacúr bin wiquinro.

²⁴ Sinquib eyan urán ima siwquib urán bowan cuitra waájatro. Cacmá ajcan ima carin cuitra batro.

²⁵ Sinquib urán siwquib owara waacayat cábaro. Cacmá ajca carin owara chácayat cábaro. Uch síhwawi. Uwat as ojcor "Eya Sísram cáraro. Eya Beelzeburo," wacaro. Etarwan baan as chiwa yinjác etar ba ojcor im eyta cuít tewáyqueyra.

A quién se debe tener miedo

(Lc 12.2-9)

²⁶ Eyta chihtara uw cahmar ayú rehti jawi. Uch síhwawi. Bi chihtán uw cahmar rúhcyezan, eyan ítchareht yájjareht bahnáquinat istáyqueyra. Bi chihtán uw quin rahcua ayti cuácayatan eyan semar semar bahnáquinat rahcuáyqueyra.

²⁷ Aját ba quin chéycara cuitar bi chihtá ehcwayat, rícará cuitar bahnáquinat rahcuín acu wawí. Bi chihtá cuach cuach tewýyat, bahnaquin cuacáj acat cohwi.

²⁸ Istiyát uw yauro. Istiyát uw sibár chaw ajc chaw yauro. Biyat sibár eya yawwata cuácayat ey at cahm rooti jawi. Eyat sibár yawwata cuar uw ajca cuaca báreyra. Eyta etar ey at cahm rooti jawi. Cuat Sir cahm ayú rehwi. Sirat ba sibár yawwir car ba ajc cat cab oc icar áyataro. Etar Sir ima cahm ayú rehwi.

²⁹ Ruwásira cuisá bucáy bin icar ray sencillo úbisti tunro. Ruwásira aca bár cuar, Sirat ajc waátira, cuis istiyí yara báreyra.

³⁰ Uch síhwawi. Ba cuis anará bítatara, Síratan ítro.

³¹ Eyta bira uw at cahm rooti jawi. Sirat ba sehnacan ruwasir cuitro. Eyta cuácayat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente

(Lc 12.8-9)

³² Uw cuacáj acat bíyatan "Jesusan as cáraro," wacáyatan, aját cat rahra ey ojcor uchta waquinro: "Eyan ajmár uwro," waquinro, cuacúr cuitar Sir ub cahmar.

³³ Cuat uw cac cahmar bíyatan "Jesusa as cárai batro," wacayat, aját cat rahra uchta waquinro: "Ey ajmár uwi batro," waquinro. Cuacúr cuitar Sir cac cahmar eyta waquinro.

Jesús es causa de división

(Lc 12.51-53; 14.26-27)

³⁴ Baat síhwat: aját uwan caje uch cutar tan wan chaquin rajác síhwac óraro. Cuatán aját ba quin wacaro. Ajatrá uw tan wan chácayi rátiro. As raquí cuít uwan rahra rahra técuayqueyra, -wajacro-

³⁵ Sérinat ima tet owár rahra rahra técuayqueyra. Wiwínat cat eyta ima ab owár rahra rahra técuayqueyra. Wiwín cat im isó owár rahra rahra técuayqueyra, as raquí cut.

³⁶ Étarwan uwan owár ítqinain quehswáyqueyra.

³⁷ 'Bíyinatán ima tetinán, abinán sehnacan as cuítara éyinan as chiwa yínajatro. Bíyinatán ima sasá sehnacan as cuítara éyinan as chiwa yínajatro.

³⁸ Bíyinan as chiwa cháctara, éyinan as ques icar uwat yawwata óraro. Biyin as ques icar eyta yawwata reht as ajcá bár yehw téyeyra, éyindra as chíwai chácajatro.

³⁹ Uwat as chihtá cajac ques cahujín yawwáyqueyra. Bíyinatán yawwic cahm as ajcá bár yehw téyeyra, éyinan Sir quin cuacúr itay beya báreyra. Cuatán uwat biyin as chihtá wácati ques yaúyatan, éyinan cuacúr Sir jor etiti ítayqueyra.

Premios

(Mr 9.41)

⁴⁰ 'Bíyinatán ba ajcá ji bécayat, éyinatán as ajcá ji bequir éytaro. Etar cat bíyinatán as ajcá ji bécayat, as áyjaquey ajcá ji bécaro.

⁴¹ Cahujinat Sir chihtá ehcuquib ria cácaro. Sir chihtá ehcúc rehquít ria cácaro. Bíyinatán eta jaw ria cácatayan, Sirat ehcuquib quin tunir eyta, ey quino cat eyta túnayqueyra. Eyta cat cahujinat urá ay bin ria cácaro. Urá ay rehquít ria cácaro. Bíyinatán eta jaw ria cácatayan, Sirat urá ay bin quin tunir eyta ey quino cat eyta túnayqueyra.

⁴² Cahujinat as chiwa conu bin quin rih yahn acu wícaro. As chiwa etar eyta wícatayan, Sirat ey quin tan chinti túnayqueyra. Aját eyta uní wacaro, wajacro, Jesusat.

11

Los enviados de Juan el Bautista

(Lc 7.18-35)

¹ Jesusat chiwa doce bin quin eyta waquí acsar bijacro. Galilea cajc pueblo cuitar Sir chihtá ehcún bijacro. Siwín bijacro.

² Juan cárcel icar cuar eyat Jesusat yajquey chihtá tewíc rahjacro. Eyta rahcuír ima chiwa Jesús quin áyjacro. Jesús quin tayon áyjacro.

³ Eyta ayat, eyin Jesús quin cur wajacro:

—Isan Cristo ey yehnic acor itro, -wajacro-. Is quin ehcuwi. ¿Bahan eyqui? ¿Isan istiy acor ítataica? wajacro, Juan chiwat Jesús quin.

⁴ Wacayat, Jesusat wajacro:

—Juan quin ehcwáy béowi. Behmár ub cuitar ítqueyan cucáj cuitar ráhcuiqueyan ey ehcwáy béowi.

⁵ Ub bár bin sicor ub ji chaquic itchaquey ehcuwi. Cuercurin sicor tan wan chaquic itchaquey ehcuwi. Uw sura ohnquin sicor orac chaquic itchaquey ehcuwi. Cucáj bár bin cat sicor cucáj ji chaquic itchaquey ehcuwi. Sácajaquin sicor estají chaquic itchaquey ehcuwi. Chihtá ay bi eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ehcuic ehcuwi. Juan quin eyta ehcuwi.

⁶ Etan rehrinatán as tamo etiti síhwayatan, éyinan tan wan rehcatáro, wajacro. Jesusat Juan chiwa quino eyta wajacro.

⁷ Eyta wacayat Juan chiwa sicor bar béjecro. Juan chiwa bey yiror, Jesusat uw quin wajacro. Juan ojcor uchta wajacro:

—Baan ubach bár cuitar Juan quin béjcro. Baan Juan quin icúr sihwar béjectara aját ehcunro. Uch wahitay bétiro. Ecatará séroat bahcabar bahcoquey eyta uw urá cat eyta tehmore. Eyta cuar Juan urá éytai batro. Eyta bira baat urá tehmo téhm bin wahitín acui bétiro.

⁸ Ba oyin rayin wahitín acui bétiro. Oyin rayin pueblo cuitar itro. Gobierno úsiro. Ubach bár cuitar ítitiro.

⁹ Cuatán icúr wahitín acu béjectara aját ehcunro. Baatán Sir chihtá ehcuquib wahitín sihwar béjcro. Juanan eyro. Juan ojcor aját ba quin wacaro. Sir chihtá ehcuquin cahujín Juan owárai cutiro.

¹⁰ Juan ojcor úchicrias uchta cuihsú báhjacro:

Aját chihtá ehcuquiban bah ben cahmor ayro. Bah cahmor éyatan ibit óroyqueyra. Bah yehnic cahmor uw quin ur ay chac áyayqueyra. Eyta cuihsú bahjacro.

¹¹ Jesusat eyta waquíur uchta wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Cahmor cat ah cat Juan urá ayan uw bahnaquin cuitro. Cuatán yahncutra Sir cara rehquey cutatra urá conu binan chihtán Juan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

¹² Juan uw rih sar siwquib siwín yehnic cuitar cuar ah acat tas Sir cara rehquey uwa abáy ruhwüru. Eyta cuar uw tecuas cut Sir cara rehquey ahár siwín yajcaro.

¹³ Juan anto yehnti cuácayat récaram Sir chihtá ehcuquinat cat, Moisesat cat ey ojcor wac bahjacro.

¹⁴ Elías yehnata chihtá wac bahjacro. Eyta cuácayat baatán rahcuátatara, aját ba quin wacaro. Juan uw rih sar siwquib eyan eyro.

¹⁵ Biyin cucajá chítara, ey rahcwí, wajacro, uw quino.

Juicios sobre la generación presente (Lc 7.31-35)

¹⁶ Eyta waquíur Jesusat bucoy wajacro:

—¿Ah cutar uwa icuran wántara? Aját ehcunro. Eyinan sasán wanro. Sasá rasá cuitar cuehsro. Cuehsra rabar sasát cahujín quin wacaro:

¹⁷ “Isat ahní rehquín acu tirá cuhjacro. Eyta cuhjác cuar, ¿bitara reht ahní chátiqui? Etar isat chein ruhcuír eyta cuehschacro. Eyta cuehsí cuar bara ¿bitara reht conti rehyi? ¿Bitara reht cuécutiqi?” wacaro, sasát cuehsra rabar. Ah acat uw cat éytaro. Sasát cahujín chihtá cut cuehsuti cuar tecuar eyta aha uw cat cahujín chihtá yajti cuar eyta técuaro.

¹⁸ Juan rih sar siwquib wijacro. Wiquíur ira yati bach yajcaro. Bacú yahti bacha yajcaro. Juanat bacha eyta yajcayat ques baatán ey cahmí icar tewro. Baat wacaro: “Juan ur icar cuicá chero,” wacaro.

¹⁹ Cuatán as Uw Síuquibat báchuti ira yácaro. Báchuti bacú yahcaro. Aját eyta báchuti yácayat, baat as cahmí icar cat tewro. Baat wacaro: “Eya atuc sinro. Bacú bunaran cuitro. Eta jaw gobierno tayar chiquin íworo. Urá ay bár bin íworo,” wacaro. Baatán eyta wacaro. Ah cutar uwa sasán wan tecuas sinro, -wajacro, Jesusat uw quino-. Uch síhwawi. Biyinat Sir chihtá uní síhwactara, ítchareht éyinat caba síhwajac istáyqueyra, wajacro.

Los pueblos desobedientes (Lc 10.13-15)

²⁰ Etar Jesusat bahnaquin cucajá acat pueblo cahujín itquin cahm icar tewjacro. Imát pueblo eyin icar Sir ajc cut yarquin cat, cuercurin cat, cuicát

ruhwuquin cat tan wan chájacro. Eyta cuar pueblo cuitar itquin urá ay bár ey tehmótiro. Sira tamora síhwatiro. Etar Jesusat eyin ojcor uchta wajacro:

²¹ —Pueblo Corazín uwan Pueblo Betsaida uwan conú cuac sácayqueyra. Eyinat as chihtá cati cuácayat conú cuac sácayqueyra. Aját yajacan it cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját eyin pueblo yarquin tan chájacro. Eyinat eyta itchác cuar, as chíhtara ráhctiro. Aját síwjaquey cucáj cuitar rahcuí cuar, urá icar chihtá cátiro. Cuatán Tiro pueblo ítquinra, Sidón pueblo ítquinan ur éytara batro. Aját Tiro cuitaratara Sidón cuitartara im eyta yajaquir waquí, as chihtá síwjaquir waquí, éyinra úchicrias ay bár yajquíc etchác ícatro. Ay bár yajác cue rehquí oya ay bár bi chajac ícatro. Oca bur imár sibirá cuitar ohjoc ícatro.

²² Eyta bira cabar tinyat, Corazínat tayar yajác ques Betsaidainat tayar yajác ques Sirat cuít cuécwayqueyra. Cuatán Tiro uwra, Sidón uwra etach cuécwajatro, wajacro, Jesusat.

²³ Acsar Capernaum pueblo uwa ojcor wajacro:

—Capernaum uwat cuáyinir síhwaro. Imár úrara Sir quin beyata síhwaro. Sir jor cuacúr beyata síhwaro. Eyta cuar éytara beya báreyra, -wajacro-. Cuatán éyinra cab oc icar beyáyqueyra. Eyin tasar, Capernaum pueblo cut aját Sir ajc cut uw cuitar yajquir eyta Sodoma pueblo cut eyta yajaquir waquí, Sodomín urá ay bár yajquíc etchác ícatro. Eyta etyat áhajira pueblo ey echí rehcata binro.

²⁴ Eyta bira cábara tinyat Capernaum pueblo uwan Sirat cuít cuécwayqueyra. Cuatán Sodóminra etach cuécwajatro, wajacro, Jesusat.

Vengan a mí y descansen

(Lc 10.21-22)

²⁵⁻²⁶ Etar Jesusat Sir ojcor uchta conjacro:

—Siru, Tetú, bah urá ayro. Cuacúr abá cuitar, cajcan ican bahnác cuitar bah caran cuitro. Behmá urá cuitar uwa cájacro. Urán ajcan cuít binra cátiro. Cuatán sasá urán wan bin cájacro. Eyta caquir quino behmá chihtá ehcujacro. Bah cara rehquey chihtá bahnác ehcujacro. Urá cuít bin quínora ehcútiro. Cuatán sasá urán wan bin quínorun bahnác ehcujacro, wajacro.

²⁷ Waquí bucoy uw quin wajacro:

—Sirat Tetát as at icar bahnác wíjacro. Biyan Sir waquíjtara uwat istiti binro. Rehratí istítiro. Cuatán Tetatrún itro. Eyta cat Tetán rehrtara uw bahnáquinatan istítiro. Cuatán wacjatrán Tetán itro. Ajatrún rehrtara itro. Wacjatán biyin quin ehcwayat, éyinat cat Tetá itro. Sira itro, -wajacro-.

²⁸ Bíyinan owat séojactara éyinan as quin rowi. As quin rocat, aját eyin tan jac áyinro.

²⁹ Asan behmár cara chawí. As chihtá sinwi. Asan tecuas batro. Etar baat asan ba cara chácayat, ba ur icar tan wan cháquinro.

³⁰ Asan caran chácayat ba cuaca báreyra. As chihtá sinin chauwa táhnaqui batro, wajacro, Jesusat.

12

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mr 2.23-28; Lc 6.1-5)

¹ Itchareht yájcareht tan jaquin riy cuanyat, Jesusin ritút ques tiw béjecro. Eyta becayat, Jesús chiwa yayí rehjecro. Yayí rehcat ritút quehwír cucuá cohjocro.

² Eyta cohcaayat fariséoinat itchacro. Istír técuajacro. Jesús quin wajacro:

—¿Bah chiwat bitara reht eyta quehuca? ¿Bitara reht tan jaquin rícara canár yajqui? ¿Bitara reht bach auqui? wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat ima chiwa cat yayí rehjecro. Eyta rehquit

⁴ Sir usar raújacro. Rauwir pana Sir ac chájaquey cohjocro. Pan eya sacerdotéin imár istir binat cóhtaro. Cahujinat ey cohjotro. Sir chihtát eyta cohti jawi, wacaro. Eyta cuar éyinatra cohjor bin cohjocro.

⁵ Sir carit cuitar sacerdotéinat yajc ojcor cat wacaro. Behmarat ey itro. Sacerdotéinat tan jaquin rícara bach auro. Eyinat bach yajti Sir usi canar yajcero. Eyta auíc cuar, Sir tayar batro.

⁶ Etar aját ba quin wacaro. Ah uch cab cutar cara istiy yehnjacro. Yehnjaquey ajcan urán Sir úsian tahnacro.

⁷ Sirat carit cuitar wacaro: “Baat cahujín cuayin ac ay rehcaayat, asan ahnian cuitro. Cuat as tamo sehwan ruwa yauyat ahní etach batro,” wacaro. Baat ey chihtá rahjaquir waquí, urá ay bin cahmí icar tewti jácataro. Cuayar tewti jácataro.

⁸ Canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatara Sirat as yehn áyjacro. Asa Uw Síuquib eyta waquín yehn áyjacro wajacro, Jesusat.

El hombre de la mano seca
(Mr 3.1-6; Lc 6.6-11)

⁹ Eyta waquí Jesusin acsar béjecro. Beyar secuac usar raújacro.

¹⁰ Rauwir ítitan, atcar cuercurin ésatro. Eyta cuácaayat fariséoinat Jesús quin táyojocro. Jesusat wajác ques ey cahmí icar tewín sehwar ey quin táyojocro:

—Ba quin táyoro. Bachan chihtán chac bahjac cutar baat ítitan: canar yajti ricar ¿yarquey tan jácataica? táyojocro.

¹¹ Táoyot Jesusat wajacro:

—Ba obas istán bin tan jaquin ricar cutar iscán ocoo tijcaayat, baat sicor bar úcaqueyra. Tan jaquin ricar cuaníc tacat iscán sar báhtiro.

¹² Behmaray obas ajcá ji rehquit úcaro. Eyta cat uwan ajcán cuít béyataro. Etarwan tan jaquin ricar cutar cat uw obir yajcata binro, wajacro.

¹³ Etar cuercurin quin wajacro:

—Bah átcara cuercúr ey yehw tewi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercuran ima átcara yehw tewjacro. Eyta yehw tewyat átcara orac waajacro. Rahray átcara eyta orac chájacro.

¹⁴ Eyta cuácaayatra, fariséoinat rahra rahra Jesús rioy yinjacro. Jesús yauwin ríojocro.

Una profecía acerca de Jesús

¹⁵ Eyta ríoyat, Jesús cajc ey cutar bin acsara béjecro. Acsar becaayat ricán to binan ey owár béjecro. Beya rabar yárquinan cuercúrinan bahnáquinan tan jacot bijacro.

¹⁶ Jesusat uwa tan chaquir eyin quin wajacro:

—Aját bar tan jájaquey cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

¹⁷ Eta jaw Isaías Sir chihtá ehcúquibat ey ojcor cuihsú bahjacro. Eyta cuihsú bahjáqueya caba yajacro. Isaíasat wajáquinro:

¹⁸ Sirat wacaro. As chiwa cájaquey ojcor wacaro: “Aját ey sehnacro. As ur icar ey rácatro. Ey ur icar cat ajmár Ajcan Cámuran Eya cháquinro. Eyta

chácatay eyat cajc istiy cajc istiy uw cucajá acat Sir tayar yajacan ahra tayar bár chaquic chihtá ehcwáqueyra.

¹⁹ Eya tecuasí batro. Ajc tecuas cuitar cohwá báreyra. Ubach watar eyat ajc tecuas tewā báreyra.

²⁰ Eyat emtará quehu biquic bahnác quehuti cuar sicor ay óroyqueyra. Oca tin biquic bahnác tin ayti jácayqueyra. Eytaan wan uwat ur ay yajquít cat bahnác caba yajti bin eyat técuati cuar eyin cuitar wacáyqueyra. Uw bahnáquinat ey chihtá cuitar ur ay yajc oco eyta yajcáyqueyra.

²¹ Eyta cuácayat, judío bár binan ey wic acor ítayqueyra,” wacaro, Sirat.

*Acusan a Jesús de tener el poder del demonio
(Mr 3.19-30; Lc 11.14-23; 12.10)*

²² Bécajareht uwat Jesús quin cuicát ruhwujaquey rojocro. Cuicát ruhwuyat eya ub batro. Tewic cat téwajatro. Jesús quin rocayat Jesús urá cut sicor tan jácacro. Tan jácayat, ub ji, cuw ji orac chájacro.

²³ Eyta tan jácayat, uwa bahnaquin ub yehwjacro. Etar rahra rahra wajacro:

—¿Uyan David bómcará sicar bintara? ¿Cara áyjaquin éyitara? wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, fariséoinat rahjacro. Eyta rahcuír wajacro:

—Cuicá cara ajca Beelzebú urá cut camur cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro.

²⁵ Eyta sihwār tewjacan Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. Bi gobierno wahwúr rahra rahra tec quejcatay, ey gobierno bar bahnátaro. Eyta cat puéblotara cáyintara im owár bin rahra rahra tec quejcatay, bar sácataro.

²⁶ Eyta cat Satanás chiwa bucáy wahwuyat rahra rahra tecuay yinyat, Satanás imár owár bahnátaro.

²⁷ Cuatán Beelzebú ajc cut ajatrán cuicá uc te siquir waquít, ¿ba chíwatra bi ajc cut uc te sic síhwáqui? Baat ítitan, ¿bi chihtá cuitar uc te siqui? Baatán itro. Etar behmár chíwat ba urá wahitáyqueyra. Urá wahitír cahm icar tewáqueyra, -wajacro, Jesusat fariséoin quin-.

²⁸ Eyta cuar Sir urá cut aját cuicá uc si ayat uch síhwawi. Sir cara rehquey ba ubot yehnjác, séhwawi, wajacro, Jesúsata.

²⁹ Etar acsar wajacro:

—Uwat chihchír cuít bíjya usi bin ohnora bes yajquín síhwayat, récaji cara eyan questátaro. Questati bitách bes yájcajatro. Cuat questár cuitar, bahnác ohbac bes yajcátaro.

³⁰ Bíyinan asi jor bártara, éyinra asan quehsuro. Eyta cat bíyinatán as cuitar chihtá ehcuti reh cáyatan, éyinatán uw quin as chihtá cac áytiro.

³¹ Etarwan aját ba quin wacaro. Uwat bitara útara Sir tayar yajcatay, Sirat sicor tayar bár chácataro. Bitara útara ahsín tewyat Sirat sicor tewti bin eyta bar chácataro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor ahsín tewyat, tayar chi chácatayqueyra.

³² Bíyatan asan Uw Síuquib cahmí icar ahsín téwyan, eyat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar eyta tayar yájcyeyra Sirat sicor tayar bár chácataro. Bíyinatán Sir Ajcan Cámuran Eya ojcor ahsín téwyan, eyta tewyat cat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar Sirat tayar eyra batra chátiro. Bur cut suw cut tayar chi reh cáyqueyra, wajacro, Jesusat.

El árbol se conoce por su fruto

(Lc 6.43-45)

³³ Cárucua ay biyat uba ay bi chácáro. Cárucua ay bár biyat uba ay bár bi chácáro. Cárucua bitara bíjitara istín ac caruc ub wahitro. Eytaan wan aját ay yajác síhŵactara, Satanás chihotá cuitari, Sísram chihotá cuitari ey yajác síhŵati jawi.

³⁴ ¿Bitara rehquíť ahsín tewquí? Baan cumoroán wanro. Baan ricmán wanro. Eyta rehquíť ahsín tewro. Uwa urá bitárataru cuw cuitar cat im eyta tewro.

³⁵ Urá ay binat urá ay rehquíť chihotá ay bi tewro. Urá ay bár binat cat urá ay bár rehquíť chihotá ay bár bi tewro.

³⁶ Aját ba quin wacaro. Cábara tinyat uwat tayar yajác ques técuataro. Técuayat, uwat síhŵati tewjác ques Sirat ajc tecuas cut táyotaro.

³⁷ Baat ahsín téwítara ba técuati jácayqueyra. Cuatán ahsín tewjácara Sirat ba bar técuayqueyra, wajacro.

La gente mala pide una señal milagrosa

(Mr 8.12; Lc 11.29-32)

³⁸ Itchareht bachan chihótán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, Sir im istir ajc cut, camur cut yajcata bi is ub acat yajwi. Isat Sirat bah ayjac síhŵayta acu eyta yajwi, wajacro.

³⁹ Waquíť Jesusat wajacro:

—Ah uch cutar uw ur ay batro. Sir tamo síhŵatiro. Eyta rehquíť éyinat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayro. Sirat as áyjectara, áytitara istín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar aját éy tara yájtiro. Eyta yajti cuar, úchicri Sir chihotá ehcuquib Jonasat Sirat ayjac ehcúr eyta, aját cat eyta ehcunro.

⁴⁰ Jonasan rih ruwa cumac bi tan sar bay cuanjacro. Bay cuanyat estají waajacro. Eyta cuaquir eyta asan Uw Síuquib cat ica tan sar bay cuaninro.

⁴¹ Cabar tinyat, Nínive uwat ah uch cutar uw cahm icar tewáyqueyra. Ah uch cutar uwat tayar yajác ehcwáyqueyra. Cahmor úchicrias Jonasat eyin quin Sir chihotá ehcujacro. Etar éyinat chihotá cájacro. Urá ay bár ey bar tehmojocro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan ajcan urán Jonás cuítro. Eyta cuar, aját waquíť ráhctiro. Ah úwatra cátiro.

⁴² Etar úchicrias chaucat yajaquey síhŵawi. Chauc eyan uwa cara chájaquincuanu. Cajc istiy binro. Cajc istiy cut bin Salomón chihotá rahcuay rajacro. Salomón urán cuít etar ey chihotá sinin ac rajacro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan urá Salomón cuítro. Eyta cuar, ah uch cutar uwat aját waquíť ráhctiro. Eyta bira chauca éyatan uchin cahmí icar tewátaro. Cabar tinyat, úchinat tayar yajác ehcwátaro, wajacro, Jesusat fariséoin quin, bachan chihótán síwquin quin.

El espíritu malo que regresa

(Lc 11.24-26)

⁴³ Waquíť car Jesusat bucoy wajacro:

—Cuicá uw urá sar bin uquir áyatan, cuicá eyat bi cut ítatataru uroy bicaro. Uw bár cuitar wahitay bicaro. Tan jaquin ac wahitay bicaro, -wajacro-. Eyta cuar bísari ítajatro. Bir cuti tan chácajatro.

⁴⁴ Bísari ítajar rehquíť ima ur icar séhŵaro: “As sicor benro. Asa bírara bin uquir rajácara as sicor erar rauway benro,” séhŵaro, -wajacro-. Eyta sehwar

bicayat, rajác cut cur itit, uw eyan óhbacko. Ey ur icar istiyí batro. Uw eyan ubach uw bár bin éyaro. Uw eyan ubach uw bár cuar bahnác órojocan wanro.

⁴⁵ Cuicát ay órojoc istír cuicá cahujín ucay bicaro, -wajacro-. Bucoy cuicá cuisa cucuí bin ucay bicaro. Cuatán cuic éyina técuasan cuít binro. Etar eyin roquí, sera ur icar behquí abáy ruhwuro. Récam táhnaqui ruhwútiro. Cuatán bucoy cuitatra cuít ruhwuro, -wajacro-. Ah uch cutar uw cat eyta cuít ruhwátaro, wajacro, Jesusat.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mr 3.31-35; Lc 8.19-21)

⁴⁶ Jesusat uw quin tewyat icar im ab cat, rabin cat watar béjacro. Bequí Jesús jor tewín acu chíjacro.

⁴⁷ Eyta chícat ser istiyát Jesús quin ehcuajacro.

⁴⁸ Eyta ehcwayat Jesusat ser ey quin wajacro:

—¿As abinán, rábinan rehrinán éyinka? wajacro.

⁴⁹ Eyta waquí ima átcara ima chiwa wihara yehw tewjacro. Tewír wajacro:

—Uyinan as abinán rábinan wanro.

⁵⁰ Bíyinatán as Tetá cuacúr bin chihtá ráhcyatan, éyinan as abinán, rábinan as chitinán wanro, wajacro.

13

El ejemplo del sembrador

(Mr 4.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Eyta waquí ey rícará Jesús usar bin acsar bijacro. Bir, riw cajc cut chihjacro.

² Eyta chihryat uwa ricán to bin ey quemir sécuajacro. Eyta sécuayat Jesús canó icar raújacro. Rauwir chihjacro. Canó ey riw cut chájacro. Eyta cuar uwa bahnaquin riw cajc awat ítchacro.

³ Eyta cuácayat Jesús riw cut canó cuitar cuaquí uw síwjacro. Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor tewjacro. Siwín acu uchta wajacro:

—Ser istiy cucuá cuiay bijacro.

⁴ Cucú eyan at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuicayat, cucú cahují ibit awat tijcayacro. Eyta tijcayat ruwásirat ey yájacro.

⁵ Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcayacro. Tijcayat in bar yehnjacro. Ica ata bár etar in yehnjacro.

⁶ Yehnyat cat, cunyat cat, ribirát sarac tíwjacro. Siya usón bár rehquí tínjacro.

⁷ Eyta cuic cuic cuicayat cucuá cahují cachá tac icar tijcayacro. Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cachát sehwjacro.

⁸ Eyta cuic cuic cuicayat cucú cahují ican tic bi cuitar tijcayacro. Etar eyra ay yehnjacro. Ehchí yehnjacro. Etar uban ehchí chájacro. Istiy eyran uban cien cuít chájacro. Istiy eyran uban sesenta chájacro. Istiy eyran uban treinta chájacro, wajacro.

⁹ Etaran eyta waquí, acsar Jesusat wajacro:

—Cujá ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mr 4.10-12; Lc 8.9-10)

¹⁰ Eyta wacayat ey chiwat ey quin wajacro:

—Jesusu, bahat uw siwin ac uwat yajquíc búcoyan búcoyan ehcuro. ¿Eyta ehcúr cuitar síwteyera, bitáraca? wajacro.

¹¹ Táyoyat wajacro:

—Behmarat Sir cara rehquey chihdá ay rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat ay rahcti acu tewro.

¹² Bíynatan ay ráhcyatan, Sirat eyin cuít síwayqueyera, ay rahjác etar. Etar chihdán cuít sínayqueyera. Cuatán bíynatan ay rahcti cuácayatan, chihdá conu rahjác ey sicor bar etí téyqueyera. Bar tan chináyqueyera, -wajacro-.

¹³ Aját eyta sehwar icúr bi ojcor tewquey cuitar siwro. Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcayta acu eyta siwro. Eynat cucách cuít rahcuata cuar, ur icar rahcti acu eyta siwro.

¹⁴ Uchicria Isaías Sir chihdá ehcúquibat wac bahjác ahra uw éyinat yajcaro. Isaíasat uchta wajacro:

Baat rahcuír car, cucajá cuitar rahcuí cuar urá cuitra rahcua báreyra.

Baat istíc cat, ub cuitar istíc cuar ur cuitatra istá báreyra.

¹⁵ Uch uwa urá bár rehjecro.

Cucáj cuitar cat ráhcuajar rehjecro.

Ub cuitar cat ístajar rehjecro.

Eyta barir waquí, ub cuitar wahitír ístátaro.

Cucajá cuitar rahcuír ay rahcuátaro.

Urá ji rehquí, cácataro.

Eyat caquí, urá tehmóyqueyera.

Eyta tehmoyat, Sirat imár tayar bár chácayta acu conáyqueyera, wajacro.

¹⁶ Eyta waquí, wajacro, ima chiwa quino:

—Cahujinra eyta cuar ba ácamra ay rehcaro. Ba uba cuitatra ay itchacro. Ba cucajá cuitatra ay rahjacro.

¹⁷ Aját wacaro. Uchicri Sir chihdá ehcúquinat cat, urá ay binat cat eyta istá racar rehjecro. Ricán to binat it cun rehjecro. Baat itquey istá racar rehjec cuar etach ístítiro. Ba cucáj acat tewquey éyinat rahcua racar rehjec cuar, etach ráhctiro. Cuatán baatrún bar rahjacro. Bar itchacro, wajacro.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mr 4.13-20; Lc 8.11-15)

¹⁸ Cucuá cuic cuic cuijác ojcor waquí, cuitar bi chihdá síwjectara ay rahcwi.

¹⁹ Cucuá ibit awat tijcajaquey wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihdá cucajá cuitar rahcuí cuar, ur ícara cátiro. Rahcyat Sistrámatan chihdá ey quin cac áytiro. Bow cac técaro.

²⁰ Cucuá wisu arcút tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihdá rahcro. Rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro.

²¹ Ay cati rehquí, ítchareht waca técaro. Sir chihdá ques uwat ruhwayatan, uwat técuayatan, éyinat chihdá waca técaro.

²² Cucuá cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihdá rahcuí cuar iran oyan rayan cuít rácatro. Ey racar rehquí Sir chihdá tamo síhwati etí técaro. Urá ay ítítiro.

²³ Cucuá ica tic bí cuitar tijcár uba cuít cháqueyan wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihdá ay rahcro. Rahcuiran, urá istaná waacaro. Urán ay chácáro. Etar cahujín éyinra urá ayan cuitro. Cahujín éyinra urán etach cutiro. Cahujín eyin cat urá ayan owáraqi batro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la maleza entre el trigo

²⁴ Jesusat siwín acu uwat yajquíc uchta ehcujaacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Ser istiy ima chi cuit ritút cucuá ay bi rijacro.

²⁵ Eyta ric tihrír sera cat chiwa cat chéycara cuitar usi cámjacro. Chéycara cuitar camí yiror quehsí binat chí ey cuitar tihwá ay bár bi cucú cui téjacro. Ritután wan cuar tihw cucú cui téjacro. Tihw cucuá cuiir, cajc istiy bijacro.

²⁶ Itchareht yájcajareht yehnár ritút uba chac rajacro. Ritút yehnjác ítitan, tihwá ey catum uba chac racaro.

²⁷ Ey istír, cacminát cara quin behquir wajacro: “Caru, bahatán cucú ay bi rijacro. Eyta cuar ¿bitara etar tihwá cat yehnqui?” wajacro.

²⁸ Wacayat wajacro: “As quehsí binat tihw cucú cuijacro,” wajacro.

“¿Bahat ícúr rácarica? ¿Isat tihwá ey récaji cuachínica?” wajacro.

²⁹ “Batro. Eytara cuachti jawí. Eyta cuáchyeyra, tihw cat ritút cat cuacháyqueyra.

³⁰ Ritút cat, tihwá cat im eyta chaw jawí. Ritút jaw, tihwá jaw tam rehcháyqueyra. Ehsúc cab cuc oco so tas im eyta chaw jawí. Etar ehsúc cab cucayat, aját ehsuquin quin waquinro: ‘Ibtu tihwá cuachwi. Cuachír questawí. Questár oca cut wahnín ac ajquí jawí. Cuat ritutrá ira usi socua cuitar sécuawi,’ waquinro,” wajacro.

Jesusat eyta ehcujaacro.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mr 4.30-32; Lc 13.18-19)

³¹ Etar Jesusat siwín acu uwat yajquíc ojcor uchta ehcujaacro:

—Sir cara rehquey cutar úchtaan wanro. Bitáratara aját ey ehcunro. Sir cara rehquey cutar mostaza cucuán wanro. Uwat mostaza cucuá chí cuit ricaro.

³² Cucuá eyan cónuan bahnác cuít bin cuaquir chájareht cuít cunro. Cunyat ectar ji ruwat ey cuicara taha cut chicha tuwro. Sir cara rehquey cat ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu bi cuar yehnár cuít cunir eyta Sir cara rehquey cutar uwa récaji ricá conu cuar ítchareht éytaan wan uwan cuít rehcháyqueyra, wajacro.

El ejemplo de la levadura

(Lc 13.20-21)

³³ Bucoy Jesusat Sir cara rehquey ojcor wajacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Buc réhqueyan wanro. Uwat eba tajcro. Tajquí sar buc rehquey conu chácáro. Chaquir rihnoró. Rihnoyat eba bahnác buc rehcaro. Sir cara rehquey cat buc réhqueyan wanro. Buc rehquey conu chaquic cuar ítchareht bahnác buc rehquí eyta Sir cara rehquey cutar uwa récaji ricá conu cuar ítchareht cuít rehcháyqueyra, wajacro.

El uso que Jesús hacía de los ejemplos

(Mr 4.33-34)

³⁴ Jesusat ricá quin uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar síwjaacro. Eyta ehcútira síwtiro.

³⁵ Eyta ehcwayat Sir chihtá ehcúquibat wac bahjác caba yajacro. Sir chihtá ehcúquibat úhicrian uchta wac bahjacro.

Aját cuw cutar uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar síwro. Récaji cajc cuanjác acat echí ah tas cuar uwat anto istiti bi aját eyta ehcúr cuitar síwino, wajacro.

Jesús explica el ejemplo de la maleza entre el trigo

³⁶ Jesusat eyta siwir ricá sicor imár usi áyjacro. Eyta ayir ima cat im usi raújacro. Rauyat ima chiwa cat ey acor behquir wajacro:

—Isat orac rahcuayta acu tihwá ay bár bi chi cuit rijác chihtá siwi, wajacro.

³⁷ Wacayat wajacro:

—Rura ay bi riquib asan eyro. As Uw Súquiban eyro.

³⁸ Chi eyan cajquey teyey eyan eyro. Rura ay biyan Sir sasán eyro. Tihwá ay bár biyan Sistrám chiwan eyro.

³⁹ Quehsí binat tihwá ay bár bi rijáqueyan Sistrám ey ojcor wacaro. Cuácayat ehsúc cab cuqueyan cábara tinyat eyan eyro. Ehsúquinan Sir cuacúr cacmín éyinan eyro.

⁴⁰ Tihwá ay bár bi secuar wahnár eyta, cabar tinyat cat im eyta jácayqueyra.

⁴¹ Asa Uw Súquibat cuacúr cacmín cajc uch cutar áyayqueyra. Usár behquir Sir cara rehquey tac icar bin urá ay bár yajáqueyin secuar siáyqueyra. Ay bár yajc áyqueyan bahnác siáyqueyra.

⁴² Sítrun cab oc icar wahná téyqueyra. Cab oc icar uwan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwáyqueyra.

⁴³ Etar Sir chihtá yajquin éyinan rahs sir éytaan wan rehcaçãoqueyra. Sir jor Tet chor carin itir eyta itayqueyra, -wajacro-. Bíyinan cucách chítara, chihtá ey rahcwi, wajacro.

El ejemplo del tesoro escondido

⁴⁴ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Rayan to bin uwat chi cut ruhjacro. Erar ruhcyat ítchareht yájcajareht ruhjaquin sácajacro. Etar ser istiyát chi cut canar yajcayat raya ey ítchacro. Istír cat ahní rehquir sicor to ruhjacro. Chi ey cajc ey wahn sehwar ruhjacro. Etar ima ojc sar oyan, cajcan, at ruwan bahnác rajacro. Rar car ray ey secuar cuitar chi ey cajc ey wahjacro. Cajc jaw ray jaw wahjacro. Cajc cut ray ruhjác ey wahn ac icúr bi bahnác yarsa tehmótaró. Eytaan wan Sir cara rehquey cuitar beyin tehmár icuran biyan yarsa bahnác báhtaro.

El ejemplo de la perla de mucho valor

⁴⁵ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cuc ray, cucáj ray wáquibat perla ehchí bi secuan sehwar bisar bisar yajcot bicaro.

⁴⁶ Eyta yajcot bicayat, perla úbisti ehchian to bi ítchacro. Cuc rayan ehchian to bi ítchacro. Ehchian to rehquít acan tahnacro. Eyta istír ima ojc sar icuran biyan bahnác rajacro. Rar car ey ray cuitar perla ey wahjacro. Cuc raya ey wahjacro. Perla eya Sir cara rehqueyan wanro. Perla echí bi wahn ac icuran biyan bahnác yarsa tehmótaró. Eytaan wan Sir cara rehquey cuitar beyin tehmár icuran biyan bahnác yarsa báhtaro.

El ejemplo de la red

⁴⁷ Sir cara rehquey úchtaan wanro. Atarraya cumac biyan wanro. Atarraya yacúr rih sar chácáro. Rih ruwa siin acu chácáro. Eyta chácayat ajc bahnác cácaro. Rih ruw cat, ricúm cat cácaro.

⁴⁸ Chaquir atarraya ey bahnác cuinyat, uwat yacúr cajc cut uquin ruc rocaro. Yacúr cajc cut cur car rih ruwa ay eyan ajquir ruca sar sécuaro. Cuat ricumra ajquir ab sicaro.

⁴⁹ Cabar tinyat cat im eyta yajcayqueyra. Uwat rih ruwa ajquir, ricúm ajquir chaquir eyta Sir cuacúr cacmínát cat uw cat eyta chácayqueyra. Yajcata bi yajác bin ajquir, urá ay bár bin ajquir chácayqueyra.

⁵⁰ Eyta chaquir urá ay bár bin cab oc icar wahná téyqueyra. Cab oc icar uwan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwáýqueyra.

Tesoros nuevos y viejos

⁵¹ Eyta waquir Jesusat eyin quin táyojacro:

—¿Chihotá eya bahnác bar rahcyi? wajacro.

—Ee, bar rahjacro, wajacro.

⁵² Etar Jesusat wajacro:

—Bachan chihótán síwquinat Sir cara rehquey chihotá sínjactara, úchtaan wanro. Ubach cayiban wanro. Ubach cayibat ima cajón tan sar bin ibsoy bi cat, quescarir bi cat úcaro, -wajacro-. Eytaan waan bachan chihótán síwquinat Sir cara rehquey cat sinjac etar chihotá yahncút bi cat récaji bi cat síwáýqueyra, wajacro.

Jesús en Nazaret

(Mr 6.1-6; Lc 4.16-30)

⁵³ Etar Jesusat uwat yajquíc ojcor ehcúr cuitar siw tihrajacro. Eyta siw tihryat acsar bijacro.

⁵⁴ Bir car ima pueblo cut cujacro. Ima pueblo cut cur car, secuac usi siwín raújacro. Jesusat siwyat, ricá to binat rahjacro. Rahcuír ojc sijacro. Ojc siquir rahra rahra wajacro:

—Sera eyat eyta siwquey ¿bi cut sínjactara? ¿Bi urá cuitar ub bár bi sicor ub chi chaqui? ¿Bi urá cuítar cuicát ruhwujaquey sicor tan chaqui?

⁵⁵ Uya tetá tabla óroquibro. Uy abá Mariáro. Santiago cat, José cat, Judas cat, Simón cat ey rábinro.

⁵⁶ Ey chitín usara is owár itro. Eyta etar ¿bi urá cut eyta yajqui? wajacro.

⁵⁷ Eyinat Jesús ria yájtiro. Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—Uw bahnáquinat Sir chihotá ehcuquib ajcá ji bécaro. Cajc bahnác cutar ítquinat ajcá ji bécaro. Eyta cuaquir ehcuquin imár cajc cut ítquinatra, imár usi ítquinatra ajcá ji bétiro, wajacro.

⁵⁸ Eyta cuácayat Jesusat Sir ajc cutar ricá to binra tan chátiro, uw éyinat ey tamo ay síhwati etar yarquin birách bár bin tan chájacro.

14

La muerte de Juan el Bautista

(Mr 6.14-29; Lc 9.7-9)

¹ Itchareht yájcajareht uw bahnáquinat Jesús ojcor tewjacro. Uwat tewican rey cara ajca Heródesat rahjacro.

² Eyta rahcuír Herodes eyat Jesús ojcor ima chiwa quin wajacro:

—Uya Juan Bautístaro. Juan chinjác cuar, sicor estají yehnjacro. Eyta cuácayat ajc cutar, camur cuítar bitara útara ay yajcaro, wajacro.

³⁻⁵ Récaji Juanat Herodes cahmí icar tewjáquinro. Heródesat ima raba Felipe wiya ajca Herodías siwir yehwjáquinro. Eyta siwir yehwjác ques Juanat tewjáquinro: “Bahat yéhwajar bi yéhwytan, Sir táyatro,” wajaquinro. Eyta tewyat, Heródesat ima butó Herodías racar rehquít, Juan caquin soldadoín áyjaquinro. Cárcel icar tun áyjaquinro. Eyta tunír Juan yau ay cun rehjecro. Eyta rehquíc cuar, uw ayot yaútiro. Uwat Juan itit, Sir chihotá ehcúquibro. Eyta síhwayat, uw ayot yaútiro.

⁶ Itchareht, yájcajareht, Herodes yehnjác rícaro cuanyat fiesta yajacro. Gobierno cárina, soldado cárina, Galilea uwa cárina, iran cuít yayín sécuajacro.

Etatan Herodías wacjá wiwara rauwir eyin cac cahmar quinjacro. Quinyat Herodes ahní rehjecro.

⁷ Eyta ahní rehquí Heródesat cahbara quin wajacro:

—Bahan ay quinjacro. Bah quinjac tehmar çaját bah quin bi wícataca? Ehchí quinjac tehmar bah icúr rácaratara as quin wawí. Wacayat aját bah quin wíquinro. Aját Sir ub cahmor wacaro. As quin bahat bi chícayatan, aját ey wíquinro, wajacro.

⁸ Eyta wacayat cahbár im abát tan téjecro. Tan te rabar wajacro:

—Juan Bautista cuisa chiwi, wajacro.

Eyta tan técayat, cahbarat Herodes quin wajacro:

—As ac Juan Bautista cuisa cuic ter rowí. Juan uw rih sar siwquib cuisa cuic ter rowí, -wajacro-. Cuis ey cuiquir baycúr cuitar usár rowí, wajacro.

⁹ Juan Bautista cuisa cuiquin wacayat, Herodes cue rehjecro. Cue rehjecuar, uwa ub cahmor; Sir ub cahmor icúr rácaratara, ey wíquin wájáquinro. Eyta chíhtara wítira bitách yáçajatro. Etar eyta roquín wajacro.

¹⁰ Soldado cárcel beyin in áyjacro. Juan cuisa cuiquí roquín áyjacro.

¹¹ Etar cuisa cuijacro. Cuiquir baycúr cuitar rojocro. Roquí cahbara quin wíjacro. Etar cahbarat acsar abá quin wíjacro.

¹² Juan Bautista eyta yauyat, ima chiwat ey chein ucay behjecro. Uquir beyar ruhjacro. Ruhcuír car Jesús quin behquir ehcujacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mr 6.30-44; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

¹³ Juan Bautista yaujác tewic rahcuír, Jesús uw bár cuit bijacro. Canó sar rauwir uw bár cuit ajquí bijacro. Jesús uw bár cuit bijác chíhtá uwat rahra rahra tewjacro. Eyta téwican ricá to binat rahjacro. Rahcuír ey questoc béjecro. Pueblo istiy cut bin uwan, istiy cut bin uwan choni béjecro.

¹⁴ Jesús riw cajc cut cur, canó sar bin riw cajc cut waajacro. Waar itit, ácanar ricán to sécuajacro. Eyta istír eyin tamo sehwar cue rehjecro. Eyin tac icar yárqueyin cat tan jájacro.

¹⁵ Itchareht yáçajareht tin bicayat, ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw ítitiro. Ahra bar tin bicaro. Eyta bira uwa sicor aywi. Pueblo cut beyin aywi. Imár yayín acu ira wahy aywi, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Cajc istiy béyatai batro. Behmarat ira wiwi, wajacro.

¹⁷ Etat wajacro:

—Icrí wíçajatro. Is pan éstacro. Rih ruwa cat bucátanro. Isat icrí wíçajatro, wajacro.

¹⁸ Etatan Jesusat eyin quin wajacro:

—Pan cat, rih ruwa cat as quin rowí, wajacro.

¹⁹ Eyta waquí uw quin banar cuitar chihr áyjacro. Etar Jesusat pan esí bi cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwjacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Pan yehwír, Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquí pan cotchacro. Cotí ima chiwa at icar wíjacro. Uw owár tahwún wíjacro. Wíçayat, tahwujacro.

²⁰ Tahwuyat bahnáquinat oyájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. Yaya tihryat, ira cáçaran sicor sécuajacro. Sécuajaquy chocha doce ehñchacro.

²¹ Serin ira yájaqueyinan sawujacan cinco milro. Wiwín cat, sasá cat sawuti sérina sawujacro.

Jesús camina sobre el agua
(Mr 6.45-52; Jn 6.16-21)

²² Etar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Canó cuitara riw rahray as cahmor béowa, wajacro.

Eyta waquiran, uw bahnaquin quin “As bar bicaro,” wajacro.

²³ Eyta waquí Sir ojcor conín acu cúbara cuitar im istir bijacro. Itchareht cónajareht tino cuitar im ístiro.

²⁴ Cuat canó riw úbutro. Riw ubut cuar, canó biquic acam wihár séroan bitác bitiro. Riw cat ay bár soboro. Séroat canoan rahr owár bujacro.

²⁵ Eyta cuácayat sisbúr cohwyat Jesús eyin ques caquin rajacro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta, Jesús rih arcutar eyta sahu sahu rajacro.

²⁶ Eyta racayat ima chiwat itchacro. Rih arcutar raquí itchacro. Eyta istír ojcor sijacro. Abáy roojcro. Eyta roor car cohwyacro.

—¡Chéin ajca racaro! cohwyacro.

²⁷ Eyta cohwyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Ojcor siti jawi. Asro, wajacro.

²⁸ Wacayat Pédroat wajacro:

—Caru, uní báhtara, as quin rih arcút bah quin bi aywi, wajacro.

²⁹ —Rawi, wajacro.

Wacayat Pedro canó sar bin waajacro. Waar, rih arcutar sahu sahu bijacro, Jesús quin cuwayta.

³⁰ Rih arcutar be rabar ítitan séroan abáy cacaro. Eyta istír roojcro. Roocayat, riw icar bahr bijacro. Bahr bicayat cohwyacro:

—¡Caru! ¡As uwí! wajacro.

³¹ Cab rehti Jesusat at cut Pedro yehw cájacro. Yehw caquir wajacro:

—Bah urá cónuro. Aját bah síwata séh̄wata bin yajacro, wajacro.

³² Etar eyin owár canó sar raújacro. Jesús canó sar rauyat owár, séroan cab rehti chihrajacro.

³³ Etar canó sar éyinat ey tamo síh̄wajacro. Ey quin wajacro:

—Uniro. Bahan Síra waquíjró, wajacro.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret
(Mr 6.53-56)

³⁴ Acsar canó cuitar béjacro. Genesaret cajc cut cujacro.

³⁵ Erar cucayat, uwat ítitan, eyan Jesusro. Eyta istír cajc bahnác ey cuitar Jesús wijác chih̄tá áyacro. Eyta ayi cut yarquin bahnaquin roojcro.

³⁶ Roquí Jesús quin conjacro:

—¿Bah oya bután ajc waátaica? wajacro.

Etar bíyinat butajáctara, eyin bar tan jájacro.

15

Lo que hace impuro al hombre
(Mr 7.1-23)

¹ Etar fariséoin cat, bachan chih̄tán siw̄quin cat Jesús quino béhjecro. Pueblo Jerusalén bin béhjecro.

² Ey quin cur wajacro:

—Baha chiwat werjayát bacha chajac auro. ¿Bitara rehquitca? ¿Bitara rehquít at um sucti ira yaquí? wajacro.

³ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Behmarat werjáy chihtá yajquín sihwār, Sir chihtá cati ruhwuro. ¿Bitara rehtqui?

⁴ Uch síhwawi. Síratra wajacro: “Bah tetín ajcá ji béowi. Bah abín ajcá ji béowi. Bíyatan ima tet cahm icar, ima ab cahm icar ajc ahsín téwyatan, eyta tewic ques icar yauwi,” wajacro.

⁵ Eyta cuar ba fariséoinat ba bachan chihtán síwquinat wacaro: “Bíyinat uchta wacayat, “Tetú, Abú, aját bah wícata bin, Sir quin wiquin yajc chájacro,” wacayat, baat waquít, eyin tetín abín ajcá ji bétitara bitarach batro,” wacaro.

⁶ Etarwan behmár chihtá yajc ayin acu uw quin Sir ima chihtá tehmó ayro.

⁷ Ba urá bucáy binro. Isaías úchicria Sira chihtá ehcúquibat ba urá bucáy bin ojcor waquír cuihsujacro. Uchta úchicri uní bi cuihsujacro:

⁸ Uch uwat cuw cutaran “Sira ur ayro,” wacaro. Eyta cuara urá ícatra Sira tamo síhwati itro.

⁹ Eyinat Sir tamo síhwan waquíc cuaquir batro. Cahujín quin Sir chihtá siwíc waquíc cuar, uw imár chihtá siwro.

Jesusat fariséoin quin, bachan chihtán siwquin quin eyta wajacro.

¹⁰ Eyta waquír uw secuan acu chájacro. Eyta chíir eyin quin wajacro:

—Uch rahcwi. Rahcuír cawi, -wajacro-.

¹¹ Uwat cac icar yaquey cuitatrum urá ay batra rehca báreyra. Cuat uwat cac icar bin tewquey cuitatrun urá ay bár chácáro, wajacro.

¹² Etat ima chiwat ey quin behquír wajacro:

—Bahat wajác ques fariséoin túrjacro. ¿Eyinat bah rúhwajacui? wajacro.

¹³ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Uw éyinan caruc yehnjacan wanro. Cárucuan biyan cuacúr as Tetát riti cuar, im ístir yehnjáctara, cárucua eyan burbar cuacháyqueyra. Eytaan wan uw éyinat cat imár chihtá uw quin yajc ayjac rehquít, cab oc icar téyqueyra.

¹⁴ Eyin ria cati jawi. Ub bár biyat istiy ub bár bí beyar eyta, éyinat cat eyta Sir chihtá istiti cuar, cahujín quin siwín wacaro. Ub bár biyat istiy ub bár bi ator bécyat, imár buc owár iscán icar yau sácayqueyra. Eytaan wan eyin cat, chiwa cat cab oc icar téyqueyra, wajacro.

¹⁵ Etat Pédroat wajacro:

—Bahat ehcujác chihtá is quin siwi, isat orac rahcuayta acu.

¹⁶ Etat Jesusat wajacro:

—¿Ba cat urá barqui?

¹⁷ Uwat cac icar icúr yáctara atuc cut tiw buchír cut tiw bicaro. Etar wisir sícáro. Urá sehwa cutra rauwa báreyra. Baat eyta sínata bin yajcáro.

¹⁸ Cuatán uwat cac icar bin bitara tewíctara urá sar bin im eyta sihwār tewro. Etarwan uwat ay bár tewyat, ima urá ay bár rehcaro.

¹⁹ Uwat urá sar ay bár síhwaro. Eyta ay bár sihwar car, uwa yauro. Wiwá jor besir yajcáro. Yehwíti isár yajcáro. Cahujín ohnor bes yajcáro. Carin cac cahmar cahujín cahmí icar sucuar tewro. Cahujín ojcor téwajar bin tewro.

²⁰ Eyta yajcayat Sir ub cahmar tayar yajcáro. Urá ruhwuro. Cuat atum sucti cuácayat bitarach batro. Atum sucti cuat, ur icar ruhwá báreyra, wajacro, Jesusat.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

(Mr 7.24-30)

²¹ Etar Jesús erar bin acsar bijacro. Tiro cajc cut, Sidón cajc cut cun bijacro.

²² Erar cucayat, wiwarac Jesús quin rajacro. Canaán uw Tiro cajc cut bin wiwarac rajacro. Wiquír cohjacro:

—¿Caru, David wihnú! As racar cue rehwi. As wacjá cahbara bin cuicát ruhwuro, wajacro.

²³ Waquíť Jesusat ey quin ténatiro. Cuat chiwat Jesús quin wajacro:

—Eyat is cut seo cohwro. Sicor im usi aywi, wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, Jesusat wiw ey quin wajacro:

—As israelin quin siwín áyjacro. Eyinan Sir sasá cuar ey chihtá íujacro. Eyta cuácayat israélina síwínro. Cuat cahujinra síwítiro, wajacro.

²⁵ Etat wajacro:

—Caru, as cuitar waŵi. As obir yajwi, wajacro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Pan sasát cohtá binan siwir bayar quin wícajatro, -wajacro-. Sasáy bin bayar quin witi eyta, aját Israel ac ay yajcata bi cahujín ac ey yajcátai batro. Aját bah uw cuitar yajcátai batro, wajacro.

²⁷ —Ee. Eyta cuaquir bayar cayibat pan cohcaayat, pan cac bura ic icar tijcaro. Eyta tijcaayat báyarat yehwír cohcaro, -wajacro-. Eyta chihtara as cuitar conu yajwi, wajacro.

²⁸ Etatan Jesusat ey quin wajacro:

—Chaucu. Ba urá icar sehŵat, aját bah cuitar yajcata, séhŵaro. Bahat eyta sehŵac etar, aját bah cuitar yajquinro, wajacro.

Eyta wacayat owár Jesús cajc istiy cuar im urá cut ey cahbara tan wan chájacro.

Jesús sana a muchos enfermos

²⁹ Etar Jesús erar bin acsar rajacro. Galilea riw cajc awat rajacro. Raquiran cúbara icar wiquíť ítchacro.

³⁰ Eyta ityat ricá to binan ey quemir sécuajacro. Uw éyinat cuercurin cat, chohcuín cat, ub bár bin cat, ajc bár bin cat rojocro. Cahujín yarquin rojocro. Roquíť, Jesús quescara ojcor chájacro. Eyta chácaayat, Jesusat istiy cat, istiy cat, istiy cat bahnáquinan ima urá cut tan jájacro.

³¹ Jesusat urá cut tan jácaayat, bahnáquin ub yehwjacro. Eyinat ítitan, ajc bár bínatan Jesús urá cut sicor ajc chi tewro. Cuercurin Jesús urá cut sicor óracro. Quescara bár bin chohcuinán Jesús urá cut sicor ques cut sahu sahu bicaro. Ub bár bínatan Jesús urá cut ub cuitar wahitro. Eyta ístír Jesús tamo ay síhwajacro. Ub yehwjacro. Uw éyinat wajacro:

—Israelin Siran ajcan urán tahnacro, wajacro.

Jesús da de comer a cuatro mil hombres

(Mr 8.1-10)

³² Uwa eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa chájacro. Chiír eyin quin wajacro:

—Aját uw ricá cuitar séhŵaro. Eyin is owár bay cuanjacro. Ahra éyinat icúr yáyajatro. Aját eyin ira yati sicor usi ay cun batro. Eyta áyeyra, yayat bar sácayqueyra, wajacro.

³³ Etat ima chiwat wajacro:

—Usár ubach batro. Uwa íttiro. Uwat yayín acu icrí pan bísari ístajatro. Batro. Ricán to rehquíť, bi wícajatro, wajacro.

³⁴ Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—¿Baan pana bítaca? wajacro.

—Pana cucuiro. Rih ruwa cat birách batro, wajacro.

³⁵ Eyta wacayat Jesusat uw ricá quin ica sar chihr áyjacro, wajacro.

³⁶ Etar Jesusat pan cucuí eyan, ruw eyan caquir wajacro:

–Siru, bahat is ira wícaro. Bah ur ayro, wajacro.

Eyta waquí, pana cotchacro. Cotír car, uw quin tahwún ima chiwa at icar tahwujacro. Etar chiwat acsar uwa bahnaquin quin tahwujacro.

³⁷ Etar bahnáquinat yarís cohjocro. Cohr car yayar car ira cajcar ey sicor sécuajacro. Ira cajcar sécuajacan chocha cucuí binan cuin tas sécuajacro.

³⁸ Ira cóhjoquin sawujacan serin cuatro milcuano. Wiwín cat, sasá cat sawútiro.

³⁹ Etar Jesusat uwan sicor usi áyjacro. Ayir ima chiwa owár canó cuitar rauwir, cajca Magdala cun béjecro.

16

Los fariseos y los saduceos piden una señal milagrosa

(Mt 12.38-40; Mr 8.11-13; Lc 12.54-56)

¹ Riy istiy fariséoin saducéoin Jesús quin béjecro. Jesús quin cur wajacro:

–Is cac cahmar Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu ey yajwi. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac chihtá istayta acu eyta yajwi, wajacro.

² Etat Jesusat wajacro:

–RaHS bar rau bicayat, baat waquí: “Abá buwáy tin bicaro. Etatan cuanmít ay cuanátar,” wacaro.

³ Chícias cuitar cat “Abá buwáy cuan racaro,” wacaro. “Bowarám cat abayro. Etarwan riwa áyataro,” wacaro. Baatán bowarám cat, sero cat ub cut istír, riwa áyataro, riwa áyartara, sihwar itro. Baatán eyta itro. Cuat asa rehrát áyactara istín acu urá batro. Baat Sir chihtá récaji ehcú bahjác itro. Ah cat Juan rih sar siwquibat yajác cat, aját yajquíc cat itro. Eyta ub cuitar istíc cuar, Sirat as ayjac síhwatiro.

⁴ Ba ur ay bár binro. Sir tamo síhwatiro. Baat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún ac as quin yaje ayro. Sirat áyactara, Sirat áytitara, istín acu as quin eyta yaje ayro. Eyta yaje ayic cuar, aját éytara yájtiro. Eyta yajti cuar úhicri Jonasat Sirat ayjac ehcúr eyta aját cat eyta ehcunro. Eyta yajquír cuitar Sir ajcan urán istáyqueyra, wajacro.

Eyta waquí eyin cham bahr car acsar bijacro.

La levadura de los fariseos

(Mr 8.14-21)

⁵ Etar Jesús chiwa owár riw rahray béjecro. Rahray cur itit, pana beti tan chinjacro.

⁶ Eyta cuácayat Jesusat eyin quin wajacro:

–Yají chawí. Cuaya sinti jawí. Fariséoin saducéoin buc réhquiban bútati jawí, wajacro.

⁷ Eyta wacayat chiwat rahra rahra wajacro:

–Isat pan roti etar, eyta wacaro, wajacro.

⁸ Eyta rahra rahra tewyat, Jesusat itchacro. Eyta istír wajacro:

–Uwinu, ba urá conu binro. Baat síhwat, ¿ajmár urá cut yarsa yayina wícararca? ¿Bitara reht pan bahjac ojcor rahra rahra tewquí?

⁹ ¿Ba ur icar anto istítica? Pan estác cuar, aját serin cuisa cinco mil yarís yayayta acu wíjacro. Eyta wícat ira cájcara chocha bita bin cuinjáctara, ey chihtá síhrawí.

¹⁰ Bucoy cat pana cucuí etan cuar, aját serin cuisa cuatro mil yarís yayayta acu wíjacro. Eyta wícat baat chocha bita bin cuinjáctara, ey chihtá síhrawí.

¹¹ ¿Bitara reht as chihtá orac ráhctiqui? Aját pan ójcotra wátiro. Fariséoin saducéoin buc réhquiban bútati jawi, wajacro.

¹² Eyta wacayat, bow yajqitan, Jesusat pana buc réhquiban ójcotra wátiro. Cuat fariséoinat saducéoinat siwqwey ojcor wajacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo
(Mr 8.27-30; Lc 9.18-21)

¹³ Itchareht bécajareht, Jesusin Cesarea de Filipo cajc cut cujacro. Ey cajc cut cur car Jesusat ima chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquí, ¿Asa Uw Síuquiban rehrcá? wajacro.

¹⁴ Etat éyinat wajacro:

—Cahujinat waquí, bahan Juan uw rih sar siwquíb yarjáqueyro. Cahujinat waquí, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquí bahan Jeremías yarjaquey óraro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquib yarjác istiy óraro.

¹⁵ Etar eyin quin wajacro:

—Baat waquítra, ¿asan rehrcá? wajacro.

¹⁶ Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Crístor. Cuacúr Sir ima waquijró, wajacro.

¹⁷ Etar Jesusat ey quin wajacro:

—Simonu, Jonás wacjú, bah ahní itro. Behmá urá cuitari eyta séhwátiro. Cahujínati ehcúitro. Cuat ajmár Tetá cuacúr binat bah urá icar chihtá ey wíjacro, -wajacro-.

¹⁸ Ajatán bah quino wacaro. Bah ajcan Pédroro. Ajcan Pedro waquítra, aca ojcor wacaro. Is uwat ac arcutar ubach tuwír eyta, bah chihtá cuitar cat uwa quir bin eyta as chiwa yináyqueyra. Yinír chiwa cahujín owár rehrcáyqueyra. Aját eyta rehrc áyino, -wajacro-. Eyta yinyat Sistráminat eyin cuaca báreyra.

¹⁹ Aját Sir cara rehquey cuitar bahan cara yehn áyino. Eyta cuácayat cajc uch cut bahat icúr yajquín ajc waátitara, cuacúr cat ajc waa báreyra. Cajc uch cut bahat icúr yajquín ajc waátatara, cuacúr cat im eyta ajc waáyqueyra, wajacro.

²⁰ Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quinoi as ojcor ehcuti jawi. Asan Cristo cuar ehcuti jawi, wajacro.

Jesús anuncia su muerte
(Mr 8.31-9.1; Lc 9.22-27)

²¹ Etar yahncút Jesusat ima chiwa quin bucoy uchta wajacro:

—Asa Jerusalén bétaro. Erar cucayat judío werjayinatán, sacerdote cárinatan, bahchan chihtán siwquinatan as ruhwáyqueyra. Ruhwúr as yauwáyqueyra. As yauyat bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

²² Eyta wacayat Pédroat ey ajquí beyar wajacro:

—Batro, batro. Baha eyta cuaca báreyra, -wajacro-. Eytara tewti jawi. Bah eyta cuácyeyra, ay batro. Sirat eyta yajc ayti bah síwayqueyra, wajacro.

²³ Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Baha Satanás uritro. Bahat as quin Sir chihtá yajc ayti síwata yajcaro. Eytara síuti jawi. Eytara tewti jawi. Bahat eyta tewyat uw chihtá cuitar tewro. Sir chihtá cuitatra éytara téwajatro, wajacro.

²⁴ Etat chiwa quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chihtara síhwati jácataro. Imár chihtá cut yajti cuar as chihtá yajcátaro. As chiwa cháqueyin as ques icar uwat yauwata

óraro. Biyin as ques icar eyta yauwata tacat as wácati ajcá ji béccayat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-

²⁵ Cahujinat imár yauwic cahmar roocayat, as chihhá cáccajar óraro. Bíyinatán eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajc rahcti reht sácataro. Cuatán as chihhá ques uwat cahujín yauwata óraro. Bíyinan as chihhá ques yaúyatan, aját eyin siwáqueyra. Síuyat eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra.

²⁶ Uw cahujinat raya cat, oya cat, cajca cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, im eyta cab oca icar beta óraro. Eyta béccayat ¿bahnác chíwajaca? Raya cat, oya cat, cajca cat chíwro. Ima ajca cat chíwro. Eyta cuácayat ray cat, oya cat, cajc cat icúr acui batro. Ey cuitar ba siwajatro, -wajacro, Jesusat-

²⁷ As Uw Síuquiban cuacúr bin sicor wiquinro. Cuacúr cacmín owár behquinro. Sir as Tetáy wan beo beo tan cut wiquinro. Eyta wiquí car uw istiyát, uw istiyát bitara yajáctara túnayqueyra. Ay bár yajáctara, técuayqueyra. Cuat ur ay yájaquin cuitar wacáyqueyra.

²⁸ Aját ba quin wacaro. Asan Uw Síuquib ajmár cara yehnic oco tas usár itquin cahujín sácati ítayqueyra, wajacro, Jesusat.

17

La transfiguración de Jesús (Mr 9.2-13; Lc 9.28-36)

¹ Etar teray cuanyat, Jesusin cubar icar béccacro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat béccacro. Etan béccacro.

² Erar cur Jesús arjacro. Aryat acan rahsi sir éytaro. Oya cuasáy wan beo beo chájacro.

³ Ey acat úchicrias cohtín Moisés cat, Elías cat waajacro. Waar car Jesús jor tewjacro. Rahra rahra tewjacro.

⁴ Eyta tewyat Pédroat Jesús quin wajacro:

—Werjayú, isan usaran yarisro. Bahat rácartara, aját chohcha bay tuwinro. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuwinro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehyó cay tunjacro. Eyta cuácayat, bowarám tan sar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját eyan sehnacan cuitro. Eyan as ac ayan cuitro. Ey ajc rahcwi. Ey chihhá cawí, wajacro Sirat.

⁶ Eyta wacayat Pédroin cabatao bahu chájacro. Ojc siquir cabatao bahu béccacro.

⁷ Eyta cuácayat Jesusat eyin butajacro. Butar wajacro:

—Cui yinwi. Ojc siti jawí, wajacro.

⁸ Eyta wacayat Pédroin yinír itit, cahujinra batro. Jesús im ístitro.

⁹ Etar isu wihár sicor béccacro. Beya rabar, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat cubar icar itcháqueyan ehcuti jawí. As chinír sicor yehnic oco tas cahujín quin ehcuti jawí, wajacro.

¹⁰ Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Bachan chihhá sítwáccinat wacaro: “Cristo yehnic cahmorán Elíasan ibtu wicátaro,” wacaro. ¿Icrát eyta waquí? wajacro.

¹¹ Etat Jesusat wajacro:

—Uní wacaro. Elías ibtu wicátaro. Cristo wiquí cahmor bahnác oron wicátaro.

¹² Cuatán aját ba quin wacaro. Elías bar wijacro. Eyta wijác cuar, uwat rehrtara istítiro. Istítí rehquít, éyinat ruhwú cun rehquít ey ruhwujacro. Ey ruhwúr eyta as Uw Síuquib cat eyta abáy ruhwáyqueyra, wajacro.

¹³ Eyta wacayat, chiwat rahcuít, Juan Bautista ojcor wacaro. Juan uw rih sar siwquib ojcor wacaro.

Jesús sana a un muchacho epiléptico

(Mr 9.14-29; Lc 9.37-43)

¹⁴ Eyin isur behquir itit, uw ricán to sécuajacro. Behcayat ser istiy Jesús acam bijacro. Bir cuscar cuitar chihrír wajacro:

¹⁵ —Caru, as wacjá obir yajwi. As wacjá bucoy cat bucoy cat chinata enro. Cac sar orjir waacaro. Búcoyan búcoyan eyta enro. Búcoyan búcoyan oc icar cat, rih sar cat, yau yatro.

¹⁶ Aját ey ba chiwa quin rojocro. Eyinat as wacjá tan jácata sehwar rojocro. Eyta sehwar roquít cat, éyinat tan chátiro, wajacro.

¹⁷ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhwatiro. Chihtá uní bi tehmore. As ba owár úchicri ítchacro. ¿As chihtá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? Baat sinti cuácayat, ¿aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá usar as quin rowi, wajacro.

¹⁸ Eyta wacayat ser eyat ima wacjá rojocro. Roquír Jesusat cuicá quin tec ajc cut wajacro:

—Cuicú, sah ey urá sar bin yehnár biwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá sah ey tan sar bin Jesús chihtá cut wa bijacro. Etar sah cab rehti bar tan chájacro.

¹⁹ Yájcajareht, Jesusan ima chiwa owár imara becayat éyinat Jesús quin táyojocro:

—¿Icrát isat cuicá ey úcajar rehyi? wajacro.

²⁰ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat Sirat bar ucata síhwatí rehquít, úcajar rehjecro. Aját ba quin wacaro. Mostaza cucuá conu cuar, cúmacan cuít cunro. Baat cat Sir tamo conu eyta síhwayat, Sir quin chícayat tehmar cuít yajcátaro. Rirar quin baat wacayat, “Rirarú, usár bin yehnár cajc istiy béowi,” wacayat, rirará yehnár béyqueyra, -wajacro-. Sir chihtá cut baat bahnác yajcátaro. Yájcajatrún bi batro.

²¹ Cuicá eyta bin Sir ojcor conár cuitar ira yati bach yajquír cuitar, uc teta binro, wajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mr 9.30-32; Lc 9.43-45)

²² Yájcajareht, bécjareht sicor Galilea cajc cut sécuajacro. Eyta sécuayat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Asan Uw Síuquib cahujín at icar wícaqueyra.

²³ Eyta wícayat, éyinat as bar yawwáyqueyra. Yauyat bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

Eyta wacayat im chiwa ur icar cue rehjecro.

El pago del impuesto para el templo

²⁴ Eyinán acsar Capernaum pueblo béhjecro. Behquir Sir usi tayar chíquinat Pedro quin cur wajacro:

—Judío uwa istiyát cat, istiyát cat, Sir ubach oron ac raya bitác istiy túnata binro. ¿Ba síwquibat túntiqui? wajacro.

²⁵ Etat Pédroat wajacro:

—Eyat túntira yátiro, wajacro.

Etar Pedro awan usi bijacro. Usi cucayat Jesusat ey quin wajacro:

—Simonu, bahat ítitan, ¿cajc uch cutar cárinat rehr quin tayar chiqui? ¿Rehr quin impuesto raya chiqui? ¿Imár sasá quin chiqui? ¿Cahujín quin chiqui? Bahat ítitan, ¿rehr quin chiqui? wajacro.

²⁶ —Cahujín quin chícaro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Etarwan imár sasát túnatai batro, -wajacro-.

²⁷ Eyta cuar isat uw tec chi cun batro. Eyta cuácayat bah riw cut biwi. Ruwa yajquíc sícari tewi. Rih ruwa récaji uquey cac sar wahítuwi. Ey cac sar ray istiy istáyqueyra. Ray eya cuitar bah tayar cat, as tayar cat tunwi, wajacro.

18

¿Quién es el más importante?

(Mr 9.33-37; Lc 9.46-48)

¹ Etat icar ima chiwat Jesús quin wajacro:

—¿Sir cara rehquey cuitar is sicar rehrán caran cuít chácataca? wajacro.

² Eyta wacayat, Jesusat sah istiy ima quin chíjacro. Sah ey wicayat, Jesusat imár tac icar chájacro.

³ Chaquir eyin quin wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Ba urá tehmowi. Sasá urán wan chawi. Sasá urán wan chátiyra, ¿Sir cara cuitar baan rauw ayti siwajaquí?

⁴ Bíyatan ima tamo cuít séhwati chácyatan, bíyatan sah uch ur eyta chácyatan, eyan Sir cara rehquey cuitar caran cuít chácataro.

⁵ Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uchta bi ajcá ji béccayat, éyinat as cat ajcá ji béccaro, wajacro, Jesusat.

El peligro de caer en pecado

(Mr 9.42-48; Lc 17.1-2)

⁶ 'Sasá cahujín conu cuar as tamo ay síhwaro. Bíyinatán sasá eyin quin Sir tayar yajc áyatan, eyin acu ay baran tahnác rehcataro. Eyan anto tayar yajc ayti cuat, chinjaquir waquít yársaro. Imát sasá quin tayar yajc ayti yacúr oco tijcaquir waquít ay baran etach batro. Anab ub tayar yajc ayquib ima cucú ques acat questár car riw oco tijcaquir waquít ay baran etach batro, -wajacro-.

⁷ Cajc uch cut itquin conú cuac sácayqueyra. Uw quin Sir tayar yajc áyata rehccayat cuero. Cahujinat uw quin Sir tayar yajc áyayqueyra. Eyta cuar rehrát eyta yajc áyictara, ey conú cuac sácayqueyra, -wajacro-.

⁸ Ba at cut Sir tayar yajcata óraro. Ques cut Sir tayar yajcata óraro. At cut táyara yajcata rehquíctara átcara cuijaquir eyta jawi. Ques cut táyara yajcata rehquíctara quescara cuijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Cuercuran wan, átcara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Quescara bár binan wan cuar, Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat orac cuar, cab oc icar téccayatan ay batro, -wajacro-.

⁹ Ba ub istiy cut wahitír cuitar Sir tayar yajcata óraro. Ub istiy ey cut táyara yajcata rehquíctara, ub ey újaquir eyta jawi. Uquir te sijaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Ub istánác bin, cuercuran wan cuar, Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat ub bucáy orac bi cuar, cab oc icar téccayat ay batro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El ejemplo de la oveja perdida
(Lc 15.3-7)

¹⁰ 'Sasá uchta bin tamo cuayin síhwati jawi. ¿Sirat ba técuajaquí? Aját ba quin uní wacaro. Sir cacminát sasá uch obir yájquinan cuacúr Sir jor, as Tet jor rehquít eyin cuitar wacaro.

¹¹ Asa Uw Síuquibat uw íujaquin siway wijacro, wajacro, Jesusat.

¹² 'Uch síhwati. Sera obas cuisa cienro. Obas bequit istiy sicar bin cuis istaná íujacro. Serat obas ey uroy bicaro. Obas cahují cúbara ícar cham bahr íujaquey uroy bicaro.

¹³ Eyta uroy bir obas íujaquey ityat ahnian cuít rehcaro. Obas cahují íuti eyin ityat ahní etach batro.

¹⁴ Cuacúr as Sira Tetá cat urá éytaro. Sasá uchta bi cuis istanaqui iu cun batro, wajacro.

Cómo se debe perdonar al hermano
(Lc 17.3)

¹⁵ 'Bah rabat bah ac ay bár yajcayat, ey quin biwi. Ey quin ajc uní cuitar wawí. Bahat rab im istir yehw chíir tewí. Eyta tewyat rahcuata óraro. Eyta ráhcuayat ey jor sicor íwoyqueyra.

¹⁶ Cuatán eyat bah ria rahcti rehcayat, bah owár cahujín cat béowi. Cuis ístiytara, bucáytara, béowi, rab quin. Eyin owár becayat, cuisa bucayin, bayin éyinat rabat waquíc ey rahcuáyqueyra. Cuisa bucáy bay binat rahcyat, cahujinat uní síhwtaro.

¹⁷ Cuisa bucáy, bay binat ajc uní cuitar waquí cuar rabat rahcti cuácayatra, Jesús chiwa owár bin quin rabat tayar yajác ehcuwí. Etar owár binat ey quin ajc uní cuitar wacáyqueyra. Eyta wacayat eyat owár bin chihotá ráhctitara, ey quin ténati jawi. Judío bár bin quino ténati eyta rab ey quino cat eyta ténati jawi. Roma gobierno tayar chiquib quino ténati rehquír eyta, rab ey quino cat eyta ténati jawi, wajacro.

¹⁸ 'Aját ba quin uní wacaro. Uwa cajc uch cut icúr yajcata cuat baat ajc waati jácayatan, cuacúr abá cut Sirat cat im eyta ajc waa báreyra. Cuat icúr yajquín ajc waáctara, cuacúr abá cut Sirat cat im eyta yajquín ajc waáyqueyra, -wajacro-.

¹⁹ Bucoy cat ba quin wacaro. Ba cuisa bucáy binat tan owár chaquir, Sir ojcor ajc istán cut conyat, cuacúr as Tetát ajc ey rahcuáyqueyra. Rahcuír eyin cuitar yajcáyqueyra.

²⁰ As chiwa cuisa bucátantara bátantara bísara sécuayat, as cat eyin owár cháquinro, wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Pédroat ey acat wajacro:

—Caru, as rabat as búcoyan búcoyan tayar yajcayat, ¿aját sicor ícar bita ténata binca? ¿Ícara siete ténata binca? wajacro.

²² Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Ícara cucuí étani batro. Cuat ícar setenta por siete, ícar cuatro cientos noventa sicor ténata binro, wajacro.

El ejemplo del siervo que no quiso perdonar

²³ Eyta waquí Jesusat acsar wajacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cara reyat ima cacmín cat, chiwa cat tayar bitatara istín ac sawún séhwtacro.

²⁴ Eyta sawuyat cacúm istiy ey chíjacro. Cacúm eyat cara quin túnata táyaran cuántiro. Cacúm eyat millones de pesos táyatro. Rayan sawu bahnajar bi táyatro.

²⁵ Tayar ey bitách túnajatro. Eyta túnajar rehquí, carat ey tayar ques cacúm ey cahujín quin ran wajacro. Ey ima cat, ey wiya cat, sasá cat, oya cat, cajca cat ran wajacro. Tayar ques eyta ran wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, cacúm eyat cara cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Eyta chihrir cue rehquí abáy conjacro: “Caru, as cuáyaró. As obir yajwi. Ray tehmár as rati jawi. Aját semar bah quin bahnác túninro,” wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, carat ey racar cue rehjecro. Eyta rehquí cahujín quin ran bin síujacro. Tayar ey cat sicor tayar bár chájacro.

²⁸ Etatra cacúm ey acsar bijacro. Sicor usi be rabar ser istiy itchacro. Ser eyat cacúm ey quin táyara doscientos pésosro. Eyta cuar cacmát ser ey tayar ques técuajacro. Turír car cucuá cat caquir ahnujacro. “As tayar tunwi,” wajacro.

²⁹ Eyta wacayat ser eya cacúm ey cac cahmar cúscara cuitar chihrjacro. Chihrir ey quin wajacro: “Récaji as técuati jawi. Aját bah tayar bar túninro,” wajacro.

³⁰ Eyta wacayat cat ria cátiro. Ria cati cuar, ser eya cárcel icar tun áyjacro. “Tayar bahnác tun tihric acat tas cárcel icar chawí,” wajacro.

³¹ Cárcel icar chácayat, chiwa cahujinat cacmát eyta yajquí itchacro. Eyta istír cue rehjecro. Etar cara quin ehcwáy béjecro. Ser istiyá ey owár técuajac ehcwáy béjecro.

³² Eyta ehcwayat carat cacúm ey chíjacro. Eyta chícayat ocsor wijacro. Wicayat carat ey quin wajacro: “Bah urá ahsinro. Bahat táyara yajacan ajatán tayar bár chájacro. Bahat as ojcor conyat tayar bár chájacro.

³³ Eyta cuácayat bahat cat acsar sera istiy obir yajcata binro. Aját bah obir yajquí eyta, bahat ser istiy eyta obir yajcata bin yajacro. Eyta cuar bahat ser ey ruhwujacro,” wajacro.

³⁴ Eyta waquí cuít túrjacro. Eyta yajác rehquí, cacúm ey cárcel icar chájacro. Tayar bahnác tunic ocsó tas chájacro, -wajacro-.

³⁵ Eta jaw as cuacúr Tetát im eyta yajcátaro. Baat behmár rabat tayar yajác ba ur icar sicor tena cun bár séhwayat, Sirat ba cat eyta técuataro, wajacro, Jesusat.

19

Jesús enseña sobre el divorcio (Mr 10.1-12; Lc 16.18)

¹ Jesusat eyta wac tihrir, Galilea cajc cut bin acsar rajacro. Judea cajc cut Jordán rih rahray rajacro.

² Jesús jor ricá to bin rojocro. Esar behquir Jesusat yárqueyin cuercurin sicor tan jájacro.

³ Esar fariséoin Jesús quin béjecro. Fariséoin Jesús urá wahitín ac táyojocro:
—Wiyat ay bár yajcayat, ¿uwat wiya yehw tétaica? ¿Moisesat bachan chihrán cuihsú bahjác cuitar eyta yehw ten acu ajc waaca? wajacro.

⁴ Etat Jesusat wajacro:

—¿Baat Moisesat cuihsú bahjác chihátá istítiica? Eyat uchta cuihsú bahjacro: “Réccaram Sirat sera cat, wiwá cat chájacro.

⁵ Eyta cuácayat serat wiya yehwír, tet cat, ab cat báhtaro. Wiya jor ítataro. Buca jor itir istanáac waacaro.”

⁶ Etarwan yehwír bucáy bini batro. Sir chih tá cuitar istanáac waacaro. Eyta bira ser eyan, wiy eyan uw chih tá cuitar yehw teti jácataro, wajacro.

⁷ Eyta waquíit fariséoinat wajacro:

—Eyta cuar Moisesat uchta cat cuihsú bahjacro: “Wiya yehw ten síhwayat, récaji carit cuihsúr wiya wiquir car yehw tétaro,” wajacro. Eyta cuácayat, ¿Moisesat eyta cuihsú bahjác ey icrát cuihsú bahyi? wajacro.

⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc et cun bár etar, wiya yehw ten ojcor eyta wajacro. Cuat récaram wiya yehw teti acu waquíit chájacro.

⁹ Aját ba quin wacaro. Bíyatan ima wiya yehw ter car, istiy jor yehwyat, Sirat ítitan, wiwá bes yajcaro. Eyta cuar ima wiyat cahujín owár isár yajquíc ques yehw ter, istiy jor yehwyat ay bár étai batro, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat Jesús chiwat ey quin wajacro:

—Eytatara, wiya yehw teti acutara, récaji wiya yehw ti wan ayan cuitro, wajacro.

¹¹ Etat eyat wajacro:

—Uw bahnáquinatra ey chih tá cácajatro.

¹² Cahujinra wiya yéhwajar yinjác rehquíit, wiya yehw ti rehcaro. Cahujinra uw cahujín chih tá cuitar wiya yéhwajar rehquíit, wiya yehw ti rehcaro. Cahujinra Sir cara rehquey sehnác rehquíit, wiya yehw ti rehcaro. Eyta cuácayat bíyinan ey chih tá cuitar ítataro, eyta ítuiwi, wajacro.

Jesús bendice a los niños

(Mr 10.13-16; Lc 18.15-17)

¹³ Etar uwat sasá Jesús quin rojocro. Jesusat at cut bútayta acu rojocro. Eyin cuitar conayta acu rojocro, Jesús quin. Etrata ima chiwat uwa quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawi, wajacro.

¹⁴ Jesusat eyta tewic rahcuír, ima chiwa quin wajacro:

—Sasá roccayat, síuti jawi. Imár rocáyqueyra. Roquin ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwayat, Sir cara rehquey cuitar cuwátaro, wajacro.

¹⁵ Eyta waquíit, Jesusat im átcara sasá cuis ator chájacro. Eyta chaquir wajacro:

—Síratan baan ay obir yajwi, wajacro.

Eyta waquíit acsar rajacro.

Un joven rico habla con Jesús

(Mr 10.17-31; Lc 18.18-30)

¹⁶ Etar Jesús quin sibij istiy wiquir táyojocro:

—Síwquibu, ¿aját ay bi icúr yajcátaca, cuacúr Sir jor itin acu? wajacro.

¹⁷ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar as quin ay bi ojcor táyoqui? Istanác bin urán ayro. Bahat Sir jor ítántara, Sir bachan chih tán cuihsú bahjaquey wácati ay yajwi, wajacro.

¹⁸ Etat serat táyojocro:

—¿Sir bachan chih tán bi yajcátaca? wajacro.

Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Uw yauti jawi. Yehw ti bi jor isár yajti jawi. Bes yajti jawi. Cahujín cahm sucuar tewti jawi.

¹⁹ Tetín, abín ajcá ji béowi. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chaWi, wajacro.

²⁰ Eyta wacayat, síbiji eyat wajacro:

—Aját ey chih tá bahnác yajcaro. ¿Aját caba yajquin acu acsar aját icúr yajcátaqui? wajacro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

—Bahat caba yaj cúntara uch yajwi. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawi. Rar car, rayan oya bár bin quin tahwuwi. Eyta rar car, rayan oya bár bin quin tahwíc tehmár, Sirat cuacúr ba acu cuít yajc jácayqueyra. Etar asi jor chih tá sinay biwi, wajacro.

²² “Bahnác rawi,” wacayat, síbijiat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít, cue rehjecro. Eyta rehquír car bar bijacro.

²³ Síbiji bi yiror Jesusat chiwa quin wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Oyín rayín Sirat imár síwata síhwti. Oya chi, ray chí rehquít imár chih tá cutar siwín síhwaro. Etar eyín Sir cara rehquey cutar raúwajatro, -wajacro-.

²⁴ Aját ba quin wacaro. Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro. Camello cabáloir binro. Camello sicar ucar icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyín rayín cat Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquír waquít canar etach batro, wajacro.

²⁵ Eyta wacayat, chiwat ojc siquir ub yehwajacro. Ub yehwír wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehrí raúwajarica? wajacro.

²⁶ Eyta wacayat, Jesusat eyín wahitír eyín quin wajacro:

—Uw urá cuitar bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir ima urá cut bahnác yajcátaro. Sir urá cut Sir ima cara rehquey cut raúwajatro. Sir urá cuitar cat uwat Sirat síwata síhwtat. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

²⁷ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu bahnác cham bahjacro. Eyta cham bahjác tehmár ¿is quin icúr wíquina? wajacro.

²⁸ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Aját ba quin uní wacaro. Cajcan teyan bahnacan sicor ibsoy chácayqueyra. Ibsoy chácayatan, asan Uw Síuquib bahnaquin ayín acu caran cuít yehninro. Cajc ibsoy chácayat, as caran cuít yehnyat, baan as chiwan rehquít, carín banco doce cuitar itáyqueyra. Eyta ita rabar baan israelín urá istáyqueyra. Israelín bomcar doce bin chiwa cohná bijaquin ur istáyqueyra.

²⁹ Bíyinat as chiwa chaquin acu úbachtara, rábintara, chitíntara, tetíntara, abíntara, sasátara, cájctara cham bahjáctara, eyín acu cuít wícaqueyra. Bucoy cat, bucoy cat icar cien wícaqueyra. Acsara cat Sir jor cuacúr it áyayqueyra.

³⁰ Ah rícar cuar quir bin carín rehquír, cajcan teyan tehmár car ibsoy chácayat, éyinan chiwa chácayqueyra. Cuat chiwan carín rehácayqueyra, wajacro, Jesusat.

20

El ejemplo de los trabajadores

¹ 'Sir cara rehquey úchtaan wanro. Ser istiy chícrias jat cacmín cacay bijacro. Ima chí cut canar yajcayta acu chiwa cacay bijacro.

² Uw quin cur car, wajacro: “Riy istiy ruóc tehmar denario úbisti túninro,” wajacro. Eyta waquir cájacro. Eyta cat caquir áyjacro, ima chi cut.

³ Itchareht rahsa urá cahm jat, ser eyat rasá cur itit, uwan cay batro.

⁴ Icri yájtiro. Eyta istír eyin quin wajacro: “Baat cat as chi cut canar yajcáy béowi. Aját cayar yajti túninro,” wajacro. Eyta wacayat acat uw eyin cat chi oc béjacro.

⁵ Itchareht rahsa urá jat cat, rahsa buia jat cat, bucoy rasá cur itit, uwan cay batro. Eyta istír eyin cat caquir áyjacro, chi oc.

⁶ Itchareht rahsa cubar ruhr cut jat cat, bucoy rasá cur itit, uwan cay batro. Eyta istír eyin quin wajacro: “¿Bitara etar baan icúr yajti itca?” wajacro.

⁷ Eyta wacayat wajacro: “Isan istiyati canar yajquín cati etar, icúr yajti itro,” wajacro. Eyta wacayat, eyat wajacro: “Ba cat as chi cut canar yajcáy béowi,” wajacro.

⁸ Itchareht rahs rauyat, ser eyat cohcarcam quin wajacro: “Chiwa chiwi. Chiír car tayar tunwi. Ubara ojcor cajac eyin récaji tunwi. Cuat récaji cajac eyin úbara ojcor tunwi,” wajacro.

⁹ Etar rahsa cubar ruhr cut jat raujac eyin cat istiy quin, istiy quin, istiy quin denario úbisti túnjacro.

¹⁰ Eyta cuácayat récaji cájaquin behquir síh̄wajacro: “Denario úbisti cuít túnata,” síh̄wajacro. Eyta sih̄wac cuar, eyin quino cat denario ubistán túnjacro.

¹¹ Eyta tunyai, patrón quin ehrujacro.

¹² Ey quin wajacro: “Úbara ojcor cájaquinatra biráy ruótiro. Cuat ísatra chícrias cuat tui tas ruojacro. Ribiran abáy cuar isat eyta ruojacro. Eyta cuar eyin quino cat, is quino cat, im eyta owara túnjacro. Is cayar yajacro,” wajacro.

¹³ Eyta wacayat eyin úbisti bin quin wajacro: “Chahrú, aját bah cayar yájtiro. Bahat récajian riy istiyá ruóc tehmar denario úbisti tunin tew chájacro.

¹⁴ Bah ray ehruiti cuar cawí. Eyta caquir cuécuti jawí. Ajmár chih̄tá eyta tun cun rehquít, bah quin tunir eyta, úbara ojcor cajac quino cat eyta tunro.

¹⁵ Ray eya ajmár ojc sar binro. Eyta bira ajmár ojc sar bin etar ajmár chih̄tá cuít tunro. ¿Bahat ajáy sícara es yar wínica? Ey síh̄wawi. Ey sih̄war usi cuécuti béowi,” wajacro, serat cacmín cuajá acat.

¹⁶ Etatan uch síh̄wawi. Ubara ojcor cajac éyinan récaji chácaqueyra. Cuat récaji cajac éyinan úbara ojcor chácaqueyra.

*Nuevamente Jesús anuncia su muerte
(Mr 10.32-34; Lc 18.31-34)*

¹⁷ Etar Jesús Jerusalén cuwín bijacro. Erar beya rabar chiwa doce bin Jesús owár imara béjacro. Imár beya rabar eyin quin wajacro:

¹⁸ –Uch rahcwi. Isan Jerusalén cun bécaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, as Uw Súquib sacerdote carin at icar, bachan chih̄tan siwquin at icar chácaqueyra. Eyin at icar chácayat, éyinat aját Sir tayar yajác wacáqueyra. Eyta waquir car as yauwin wacáqueyra.

¹⁹ Eyta waquir as judío bár bin at icar wícaqueyra. As buror sisín acu, as buquin acu, as yauwin caruc ojcor quejquín acu eyta wícaqueyra. Etar as yauwi cuar, bay cuanyat estají yehnáqueyra, wajacro, Jesusat.

*Lo que pidió la madre de Santiago y Juan
(Mr 10.35-45)*

²⁰ Bécajareht Zebedeo sasá abá Jesús quin rajacro. Sas owár Jesús quin rojocro. Ab eyat ima sasá cuitar waquín sehwar rojocro. Eyta sehwar, Jesús quin conín cúscara cuitar chihrjacro.

²¹ Eyta conín chihryat Jesusat ab ey quin wajacro:

—¿Icúr racar rehquít eyta chihrqui? wajacro.

Etat ab eyat wajacro:

—Bahat récaji wac bahwi. As sasá bucáy bin bah owár uw áyata wawí. Bah behmá cara rehquey cuitar uw ayin yehnyat, as sasá bah cuic rahray cuitar, cuic rahray cuitar, itin ac ajc waawi. Récaji eyta wac bahwi, wajacro.

²² Etat Jesusat eyin quínoan ab quínoan wajacro:

—Baatán urá bár tewro. Baat istiti cuar chícara. Asa uwat yauwin yajcaro. ¿As yauwin yajquír eyta ba cat eyta yauwin yajcayat, ba cat yar yajcátaica? wajacro.

Eyta wacayat éyinat wajacro:

—Is cat eyta ruhwátatara, is cat bar yar yajcátaro. Is cat bar tan ucátaro, wajacro.

²³ Etar eyin quin wajacro:

—Ba cat eyta ruhwayqueyra. Cuat biyin as cuic rahray wihár cuic rahray wihár ítatatara, aját wacátai batro. Biyin carin yinín acu, aját wacátai batro. Cuatán Sirat biyín acu waquír chájactara, éyinan eyta yinata binro, wajacro.

²⁴ Eyta tewic chiwa ucasí binat rahjacro. Eyta rahcuír rabin bucáy bin acu túrjacro.

²⁵ Turyat Jesusat ima chiwa chiír wajacro:

—Baat cat judío bár bin cárinat bitara yájtara ey itro. Judío bár bin cárinat imár chihtá uw quin yajc ayro. Eyin carin cuít binat cat tecuas cuitar imár chihtá uw quin yajc ayro.

²⁶ Eyta cuar bara carin eyta bini batro. Ba bíyinan carin yin cun síhwactara, eyin cahujín acu cacminán wan chawí.

²⁷ Bíyinan carin cuít yin cun síhwactara, éyinat bahnaquin cuitar yajcátaro.

²⁸ Ajatán eyta yajcaro. Asan Uw Síuquib uw ayin acui rátiro. Cuat uw cuitar yajquín acu rajacro. Uwat tayar yajác tayar bár chaquin acu as chinín rajacro.

Jesús sana a dos ciegos

(Mr 10.46-52; Lc 18.35-43)

²⁹ Etar Jesús Jericó pueblo tiw acsar rajacro.

³⁰ Acsara racayat ub bár bin cuisa bucáy binan ibit awat chájacro. Jesús ey ibit awat racayat, ub bár bin éyinat Jesús raquíc rahjacro. Eyta rahcuír, cohwjacro:

—Caru, David wihnú, is tamo séhwawi. Is cuitar wawí, wajacro.

³¹ Eyta cohwyat, uwat eyin quin tan irujacro:

—Ajc chin jawí, wajacro.

Eyta wácayatwan cuít cohwjacro:

—Caru, David wihnú, is cuayin tamo séhwawi, wajacro.

³² Eyta cohwyat Jesusat rahcuír biti inic ítchacro. Itir eyin yehw chiír wajacro:

—¿Aját ba cuitar icúr yajcátaica? ¿Icúr rácarica? wajacro.

³³ Eyta wacayat wajacro:

—Caru, is uba sicor orac chawí, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat, Jesusat cuayin eyin tamo séh̄wajacro. Seh̄war eyin uba butajacro. Jesusat butayat cab rehti eyin ub ji chájacro. Etar eyin Jesús chiwa chaquin ac ey jor béjacro.

21

Jesús entra en Jerusalén

(Mr 11.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jesusin Jerusalén intac rocayat, Betfagé pueblo cuitara béjacro. Betfagé puebloan Olivo terá cuitatro. Esar bequir Jesusat ima chiwa bucáy bin quino wajacro:

² —Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Eraran cur car, asanica sah ji questa chájaquin istáyqueyra. Eyta ityat ricuár cat as ac rowi.

³ Baat roquín yinyat, uwat ey ques téwyatra, uchta wawi: “Carat inic chícaro. Biráy rehti sicor roquín wacaro.” Eyta wawi.

⁴ Jesusat chiwa quin eyta yajquín wajacro. Uchicrias Sir chih̄tá eh̄cúquibat eyta yajcata récaji eh̄cú bahjacro. Eh̄cú bahjác eyta bahnác caba yajacro. Uchta eh̄cú bahjacro:

⁵ Jerusalén pueblo itquin quin wawi. Wahítuwi. Ba cara ba quin wiquín racaro. Tecuas bár bin racaro. Asanica cutar waar car racaro. Owa yeh̄wíc asanica sah cutar racaro.

Uchicri Sir chih̄tá eh̄cúquibat eyta cuihsú bahjacro.

⁶ Jesús ima chiwa bucáy bin beyar, Jesús imát wajác eyta yajacro.

⁷ Eyinat asanica sah cat, ab cat rojocro. Roquí asanica icar cutara imár oya chájacro. Oya chácat, Jesusa asanica cutar waajacro.

⁸ Asanica cutar waacayat uw ricán to binat imár oya ibt awat asujacro. Asuyat owár cahujinat sincuachir bin cay quehu siquir, ibt awat chájacro.

⁹ Cohcárcám béquinat cat, questoc béquinat cat ricán to binat cohway yinjacro: —David wih̄nú, bahat is síwayta acu conro. Sir ajc cut rajacro. Siran ayro, tew̄ cohwjacro, Jesús quin.

¹⁰ Eyta cohw becayat, Jesusan Jerusalén pueblo icar raújacro. Rauyat erar itquin bahnáquinat icúr yájtara wahitchacro. Wahitír táyojocro:

—¿Uya reh̄rcá? wajacro.

¹¹ Eyta wacayat cahujinat wajacro:

—Uya Jesusro. Sir chih̄tá eh̄cúquibro. Uya Nazaret pueblo bin Galilea cajc cut binro, wajacro.

Jesús purifica el templo

(Mr 11.15-19; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

¹² Jesusan Jerusalén pueblo icar rauwir, Sir usar raújacro. Ey usar rauwir itit, uwat at cut ruwa wahr car, sicor racaro. Cahujinat ray teh̄moro. Eyta istír ray teh̄móc mesa ab cuíjacro. Atcur raquin banco ab cuíjacro.

¹³ Ab cuia rabar wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “Uwat as ubach ojcor wacáyqueyra: ‘Ey cutar Sir ojcor conín acu waquí chájacro,’ as usi eyta awáyqueyra,” wacaro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro. Eyta waquíc cuar, ba bésinan esar itay raújacro, wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat im é Sara ub bár binan, chohcuinán, cuercúrinan, Jesús acor behjacro. Eyta behcayat, Jesusat ima urá cuitar ub bár binan, chohcuinán, cuercúrinan tan chájacro.

¹⁵ Eyin tan chácayat, sasát Jesús ojcor cohwa rabar wajacro:

—Sir imát David wihná bar áyjacro, tew cohwjacro.

Sir usi icar eyta cohwjacro. Jesusat ima urá cuitar uw tan jácayat sacerdote cárinat cat, bachan chihtán síwquinat cat itchacro. Sasát eyta cóhwiqey cat rahjacro. Rahcuír túrjacro.

¹⁶ Turir Jesús quin wajacro:

—¿Bahat sasát cóhwiqey ráhctica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Rahcti tew cat, aját bar rahcro. ¿Baat Sir carit cuitar cuihsú bahjác istútiica? Sir carit cuitar wacaro:

Siru, Caru, bahat buwáchcuarin quin, sasá quin, behm ojcor ay cohwa áyjacro, wacaro.

¿Baat ey chihtá istútiica? wajacro.

¹⁷ Eyta waquí Betania pueblo camay bijacro.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mr 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Cuanmí cut chícrias Jesús sisor Jerusalén pueblo bijacro. Bijacan ibt awat cuácayat yayí rehjecro.

¹⁹ Etar cat ibit cajc awat higuera caruc itchacro. Eyta istír ub chájectara, ques acor wahitay bijacro. Ques acor cur itit, ub batro. Cahy imaro. Eyta rehuít Jesusat wajacro:

—Siru, caruc ey bucoy ub chac ayti jawi, wajacro.

Eyta wacayat caruc ey cab rehti yarjacro.

²⁰ Yaryat Jesús ima chiwat itchacro. Eyta istír ub yehwjacro. Ub yehwír Jesús quin wajacro:

—¿Uniqui? ¿caruc ey cab rehti icrát yaryi? wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Baatán ur istán cut “Sirat uchta yajcata,” sihwā rabar Sir quin conyat, Sirat behmarat conquey yajcátaro. “Sirat yáccajar óraro,” síhwati cuaquir Sirat behmarat conquey yajcátaro. Aját higuera caruc yar ayir eyta, baat cat eyta yajcátaro. Acsar cat rirar uch ojcor “Siru, rirar ey yacúr icar tewi,” wacayat, eyta téyqueyra.

²² Urá istán Sirat wícata eyta sihwā rabar Sir quin icúr racar conyat, Sirat bar wícaqueyra, wajacro.

La autoridad de Jesús

(Mr 11.27-33; Lc 20.1-8)

²³ Ibt awat eyta tewír acsar Jerusalén pueblo cuitar béjecro. Cur car Sir usar uw quin chihtá siway yehnjacro. Eyta siwyat icar sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat Jesús quin behquir táyojocro:

—¿Bahat yajquey rehrá chihtá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

²⁴ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját cat ba quin cat táyonro. Táyoay aját ba quin icúr táyoctara ey ehcuwi. Baat as quin ey ehcwayat, aját rahra cat ba quin behmarat tayoc ey ehcunro.

²⁵ As quin récaji uch ehcuwi. ¿Juanat bi chihtá cuitar uw rih sar siwyi? ¿Sir chihtá cuitari, uw chihtá cuitari rih sar siwyi? wajacro.

Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra tewjacro.

—Isat “Sir chih tá cuitar wajacro,” wácye yra, Jesusat is quino wacata óraro: “Eytatara, ¿ey chih tá bitara reht cática?” wacata óraro, Jesusat.

²⁶ Eyta cuar isat “Uw chih tá cuitara rih sar siw jacro,” wácye yra, ¿uw ricá is acu tec yínajaqui? Uwat sih watan: “Juanan Sir chih tá ehcu quib reh quít, uw rih sar siw jacro,” sih wáro, uwat. Eyta sih wac etar isat uw chih tá cut siw jac wácye yra, ¿is acu tec yínajaqui? wajacro.

²⁷ Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istí tiro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti etar, aját cat ba quin ehcú tiro. Aját bi chih tá cuitar wajacú tara ehcú tiro, wajacro.

El ejemplo de los dos hijos

²⁸ Eyta waquí bucoy cat wajacro:

—Baat uch sih wawi. Ser úbistiy sasá cuisa bucayro. Sah istiy quin wajacro: “Baat ah ricara as chi cut ruóy biwi,” wajacro.

²⁹ Eyta wacayat sah eyat wajacro: “Asra bitiro,” wajacro. Eyta waquí cuar, awan chih istiy seh war bijacro.

³⁰ Sah ey quin tewír eyta istiy quino cat im eyta tew jacro. Ey quino cat “chi cut ruóy biwi,” wajacro. Eyta wacayat sah eyat wajacro: “Ihyú, bar bétaro,” wajacro. Eyta waquí cuar bitiro.

Jesusat eyta ehcu jacro. Eyta ehcúr car wajacro:

³¹ —Eyta cuácayat baat itit, ¿wacjá býatan ima tet chih tá yajcyi? wajacro.

Etat sacerdote carinat, judío werjayínat wajacro:

—Cahmor ayjac éyatan tet chih tá wajacro, wajacro.

Etat Jesusat quin wajacro:

—Aját ba quino uní wacaro. Gobierno tayar chiquin cat, wiwín isarin cat, Sir cara rehquey cuitar cuwátaro. Ba cuti cuat eyin cuwátaro.

³² Juanat bitara ítatara siw jac tacat, baatrá ey chih tá ráhctiro. Cuatán éyinatrah jacro. Gobierno tayar chíquinat cat, wiwín isárinat cat rahcuír eyin urá ay chájacro. Ur ay bár yajquí tehmojocro. Eyinat tehmojóc baat itchác cuar, behmár urá teh mó tiro. Juan chih tá ráhctiro. Baat ur ay bár sínican etí tiro. Eyta chih tara, ba cuti cuácayat, eyin cuwátaro, wajacro. Jesusat sacerdote carin quin, judío werjayín quin eyta wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mr 12.1-12; Lc 20.9-19)

³³ Eyta waquí bucoy cat wajacro:

—Aját tewíc rahcwí. Sir chih tá siwín acu aját uwat bitara ú tara yajquí cut ehcunro. Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquí chistár rijacro. Ríquí ey rúhracat ac quer wajacro. Eyta yajquí ub ey sawin acu, rihar ey uquin acu ac cumac bin tan oso iscán cuih jacro. Iscán cuihir cat cuacracat rirá órojo cro. Rir ey cuitar cuar chistár ub bes yajti acu uron acu órojo cro. Etar bahnac yajc tihrí, chistár cat cajc cat cahujín at icar bahjacro, ruón acu. “Uba ey tihryat isat wahwunro,” waquí bahjacro. Eyta waquí, cajc istiy itay bijacro.

³⁴ Itchareht, yájcawareht chistár ub tihric cab cujacro. Ub tihric cab cuacayat, ima cacmín ub ríquí bahjac cajc cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro.

³⁵ Cacmín ayat eyin behjecro. Eyin behcayat ruón chac bahjác éyinat cacmín ruhwujacro. Cacm istiyará bujacro. Istiyará yaujacro. Istiyará ac cut saújacro.

³⁶ Eyta cuácayat cacmín chiwan cuít áyjacro. Imáy acat ey ucay áyjacro. Eyta ayir behjecro. Behcayat eyin cat ruhwujacro.

³⁷ Ubar ojcor im wacjéy ayin séh̄wajacro. “Uw éyinat as waquíj etar ajcá ji béyayqueyra,” seh̄war áyjacro.

³⁸ Ayat bijacro. Erar cucayat uw éyinat cajc cayíb wacjá ey itchacro. Istír éyinat rahra rahra wajacro: “Cayíb wacjá bar racaro. Uy yaryat cayíb cajc eyra bi acuí cha báh̄jatro. Eyta chíhtara ey yauwátaro. Eyta yauyat, cajc eyrun isay cháquinro,” wajacro.

³⁹ Eyta waquitrun, wacj ey chistara ques bin eW uquir téjecro. Uquir técayat yaujacro, wajacro, Jesusat.

⁴⁰ Eyta waquíur uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿cajc cayíb wiquíur, uw eyin ac bitara yajcátaqui? wajacro.

⁴¹ Eyta táyoyat, éyinat wajacro:

—Cajc cayibat uw eyin séh̄wati tíwayqueyra. Bahnác sácayqueyra. Eyta tiwir cat, cajc eyra cahujín at icar wícaqueyra. Chistár ub es yajti bin at icar wícaqueyra. Cayíb acat wícata bin at icar wícaqueyra, wajacro.

⁴² Etar Jesusat wajacro:

—¿Sir carit cuitar tewic uch istíitiica? Sir carit cuitar wacaro:

Ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sihwat, te sijacro. Eyta te sijác tacat, ac ey sicor yehw roquíur ácoso tebir chájacro. Sir imát eyta yajacro. Isat eyta ítitan, ayan cuít yajacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

⁴³ Etarwan aját ba quin wacaro. Sirat ima gobierno ba at icar bin síwayqueyra. Eyta siwir uw istiy at icar wícaqueyra. Sir chihtá cuitar urá ay yajcata bin quin wícaqueyra, wajacro.

⁴⁴ Ac ey arcutar biyan yau yáryatan, eyan bahnác quehu téyqueyra. Cuatán ac eya biyan arcutar tijcayat, bahnác sec téyqueyra, wajacro, Jesusat.

⁴⁵ Jesusat eyta tewyat, sacerdote carinat cat, fariséoinat cat rahjacro. Rahcuír ítitan, imár ojcor tewro.

⁴⁶ Imár ojcor tewic istír Jesús questár be cun rehjecro. Eyta cuar uwa ricá to bin ayot Jesús catótiro. Uwat Jesusan Sir chihtá ehcuquib seh̄war etar eyin ayot catótiro.

22

El ejemplo de la fiesta de bodas

¹ Etar Jesusat bucoy uwat bitara úlara yajquey ehcuro. Eyta ehcúr cuitar Sir chihtá siwro. Siwín acu wajacro:

² —Sir cara rehquey úchtaan wanro. Cara reyat ima wacjác wiya yehwíc cuitar fiesta yajquín órojocro.

³ Eyta oror cuitar uw chiín acu ima cacmín áyjacro. Récaji secuan acu cájaquin quin secuan chiín acu cacmín áyjacro. Chic cuar rótiro.

⁴ Roti etar cacmín cahujín bucoy áyjacro. Cacmín quin wajacro: “Uw récaji fiesta cuitar roquín acu cájaquin chiay béowi. Aját bahnác órojoquey ehcwáy béowi. Vaca cat, toro cat, obas sibirá wíjaquey cat yaujác ehcuwi. Bahnác bar órojoc ehcuwi. Eyin roquín ac ey ehcuwi,” wajacro.

⁵ Eya wacayat cacminát ehcwáy béjebro. Eynat ehcwayat, uwat chihá rahcti ruhwujacro. Rahcti cuar acsar béjebro. Istiyá ima chi cut bijacro. Istiyá pueblo istiy oya ray bijacro.

⁶ Cuat cahujinat cara rey cacmín caquir tajacro. Cahujinat cacmín tiw téjebro.

⁷ Cacmín eyta ruhwyat, cara rey túrjacro. Eya turir, ima soldádoín áyjacro. Ayat soldádoínat bíyinat cacmín tíwjectara, eyin cat rahra tiw téjebro. Bíyinat ruhwujáctara eyin pueblo cat, ubach cat bahnác wahná téjebro.

⁸ Etar ima cacmín quin wajacro: “As wacjá wiya yehwíc fiesta bahnác órojacro. Eya cuar uwa roquín chíjaquin urá ay batro. Ur ay bár rehquít, usar raúwajar binro.

⁹ Eya chíhtara ba carretera awat uw wahitay béowi. Erara beyar uwa chiwi. Cuisa bita bin istíctara, as wacjí wiya yehwíc fiesta cuit roquín ac chiwi,” wajacro.

¹⁰ Eya wacayat, cacmín ibta awat uw wahitay béjebro. Uwa bita bin istíctara, eta bin chíjacro. Chíjaqueyin ur ay bin cat, ur ay bár bin cat sécuajacro. Eya secuar fiesta yajquín ubach tan sar ricán to sécuajacro.

¹¹ Eya sécuayat, cara reyat cat uw wahitay usar raújacro. Rauwir ítitan, ser istiyá eyan oya fiesta cuitar owata bin ówtiro.

¹² Eya istír ser ey quin wajacro: “Chahrú, ¿bitara reht fiesta cuitar owata bin oya ówtiqui?” wajacro. Eya táyoyat, ser eya ajc chin chájacro.

¹³ Etar cara reyat ima cacmín quin wajacro: “Ser eya questawí. Quescara cat, átcara cat cay questawí. Cay questár car watar uc tewí. Tinjac baquí chira cuitar uc tewí,” wajacro. “Erar téccayat, ey bar óyqueyra. Erar yara abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra,” wajacro, Jesusat.

¹⁴ Sirat uwan to bin ima chíhtá rahcuayta acu chícaro. Eya cuar Sir imát biráy bár bin ima chiwa yinayta acu cácaro. Eya cuácayat uc tejec éyinan abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat.

El asunto de los impuestos

(Mr 12.13-17; Lc 20.20-26)

¹⁵ Eya wacayat, fariséoin quir béjebro. Fariséoin quir beyar, Jesús ríojacro. Imát waquíc ques ruhwún acu owár cuat ríojacro.

¹⁶ Rior car fariséoinat imár chiwa Jesús quin tayoy áyjacro. Heródesin chiwa cat áyjacro. Jesusat bitara wacátatara istín acu tayoy áyjacro. Jesús imát waquey cuitar cayar yajquín sihwár tayoy áyjacro. Eya ayat, éyinat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isat bah ítitan, bahat uw cayar yájtiro. Bahat Sir chíhtá tehmoti ehcuro. Uw cahm ayú batro. Bahat séhwatan, uw cara cat, chiwa cat owáraro.

¹⁷ Eya cuácayat is quin ehcuwi. Behmát séhwatan, romano cara reyat is quin tayar chíccayat, ¿isat túnataica, túnajarica? ¿Sir chíhtá cutar tunin ajc waaquí? Cara César gobiérnoat ray chíccayat, ¿túnataica? wajacro.

¹⁸ Eya wacayat, Jesusat eyin urá itchacro. Jesús imát waquíc ques rion acu tayoc itchacro. Eya istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht ba urá bucáy wayí? ¿Bitara reht aját bitara wacátatara istá rícarica? -wajacro-.

¹⁹ As acat ray tewí, aját wahitín acu. Bi ray cutar ey tayar túnictara as acat tewí, wajacro.

Etar wacayat éyinat raya ey acat uquir tewjacro.

²⁰ Etat Jesusat eyin quin táyojacro:

—Baat ítitan, ¿raya cuítar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

²¹ Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano rey aquir chájacro, wajacro. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

Etar eyin quin wajacro:

—Eyta chíhtara romano gobierno cara acu túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir acu yajcata bin ey cat yajwi, wajacro.

²² Eyta rahcuír, ojc siquir ub yehwjacro. Etar Jesús bin béjacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mr 12.18-27; Lc 20.27-40)

²³ Im ey ricara cuítar saducéoin Jesús quin béhjacro. Saducéoinat sihwat, uw sácajaquin sícotra estají yínajar síhwaro. Saduceo éyinat Jesús quin tayon acu wajacro:

²⁴ —Síwquibu, Moisesat chihtá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár cuar chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta báhyeyra ima rabat yarjaquey wiya jor yehwata” wac bahjacro. Yehwír yarjaquey acu sasá cohnátaro. Rab yarjaquey acu cohnátaro. Yarjaquey wiya ojc cut sasá cohnátaro. Isat eyta yajquin acu Moisesat cuihsú bahjacro, -wajacro-.

²⁵ Eyta cuácayat is uw tac icar rábinan cucuí ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehwjacro. Yehwír sah bár cuar yarjacro. Eyta cuácayat, yarjaquey rabat chein wiya báhjaquey yehwjacro. Yehwír ey cat, sah bár cuar yarjacro.

²⁶ Ey yar yiror, rab báwoyat chein wiya yehwjacro. Yehwír, ey cat sah bár cuar yarjacro. Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehwír, sah bár cuar sácajacro.

²⁷ Rabin bahnaquin sah istiti sacay cutar chájareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro.

²⁸ Eyta cuácayat, sácajaquin sícor estají yinátair waquí, ¿sácajaquin wiya ey sícor cat bí rabay jácataca? -táyojcro, Jesús quin-. Ey wiw éyan rabin cucuí binat yehwjacro, wajacro, Jesús quin.

²⁹ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Baat urá bár tewro. Baat Sir carit cut bitara wáctara istiti rehquí urá bár tewro. Baat Sir camur chí síhwati rehquí urá bár tewro.

³⁰ Sácajaquin sícor estají yinyat, éyinat wiya yehwá báreyra. Chauninat cat ra cuaca báreyra. Etara éyanan Sir cuacúr cacmín itir eyta ítataro.

³¹ Cuatán sácajaquin sícor estají yinátaro. Sir imát ba quin eyta ehcú bahjacro. Baat istiti cuar, Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro.

³² Abrahamin, Isaaquin, Jacobin sácajac cuar Sirat wajacro: “Asan Abrahamin acu, Isaaquin acu, Jacobin acu Sitro,” wajacro. Sira chein acuí Sir batro. Estají bin acu Sitro.

³³ Eyta wacayat uw ricá to binat rahjacro. Chihtá ey rahcuír, ub yehwjacro. Jesusat eyta tewyat acat saducéoin ajc sácajacro.

El mandamiento más importante

(Mr 12.28-34)

³⁴ Saducéoin Jesús acat ajc sácajac chihtá uwat tewyat, fariséoinat rahjacro. Eyta rahcuír owár sécuajacro.

³⁵ Secuar eyin owár bin bachan chihtán síwquinat Jesús urá wahitín acu táyojcro:

36 —Síwquibu, Moisés chiht istiy, chiht istiy bahjác sicar ¿biyan ayan cuitca? wajacro.

37 Eyta táyoyat wajacro:

—Uchan ayan cuitro: “Bahat Siran sehnác chawí. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bowa cuitar sehnác chawí.”

38 Chihtá eyan récaji biro. Ayan cuít biro.

39 Ey yahncút bi cat eyan wanro. “Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí.”

40 Chihtá eyan caba yajcayat, Moisesat chihtá bita cuihsú bahjáctara, bahnác caba yajcaro. Sir chihtá ehcúquinat chihtá bita ehcú bahjáctara bahnác caba yajcaro.

¿De quién es hijo el Cristo?

(Mr 12.35-37; Lc 20.41-44)

41 Eyta waquí, fariséoin owár sécuajaquin quin Jesusat táyojocro:

42 —¿Sirat Cristo ayquey tamo baat icúr síhwaqui? Baat síhwatan, ¿rehrá wihnacá? wajacro.

Etat fariséoin owár sécuajaqueyinat wajacro:

—Cristoan David wihnaró, wajacro.

43 Etat wajacro:

—Eyta cuácayat, ¿Bitara etar Davidat Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar ey ojcor “cara” waquí? Davidat uchta cuihsú bahjacro:

44 Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ítuwi,” wajacro, Sirat. “Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquíc acor ítuwi,” wajacro, Sirat ajmár cara quin.

45 Davidat “ajmár cara” waquíc cuitar Cristo ima cara ehcuro. Eyta ehcujác cuar baat Cristoan “David wihná” wacaro.

46 Eyta wacayat eyin bahnaquin ajc sácajacro. Etar yahncutra istiyati ey urá istín acu táyotiro.

23

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley

(Mr 12.38-40; Lc 11.37-54; 20.45-47)

1 Etar Jesusat ricá sécuajaquin quino cat, ima chiwa quino cat wajacro:

2 —Bachan chihtán síwquinat cat, fariséoinat cat, bachan chihtán uw quin siwín ac waquí chájacro.

3 Eyta chihtara éyinat siwquey rahcwi. Eyta cuar éyinat yajquí éytara yajti jawí.

4 Eyinat uw quin bachan abáy bi yajc ayro. Uwan ey bachat cuácaro. Uw owat cuaquir eyta, eyin bachat cat eyta cuácaro. Eyinat uw quin bach yajc ayic cuar, imátrata queni yájtiro.

5 Eyinat icúr bi yajcayat, uwat imár tamo ay síhwayta acu eyta yajcaro. Uwat imár tamo síhwayta acu Sir chihtá ahntarír cuitar cuihsúr ub cara acat questaro. Cuic awat cat questaro. Eyin oya ques ubar cuitar sohmasom owro, uwat ey wahitayta acu.

6 Secuac usar báncoan ehchí cuitar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat báncoan ehchian cuít bi cuitar chihra rácatro.

7 Rasá cuitar uwat imár quin ay tena aya rácatro. Imár quino “síwquibu,” waca aya rácatro.

8'Eyta cuar baatrá uw quin behmár ojcor "siwquib" awú ayti jawi. Ba acu siwquib istanro. Ba bahnáquinan rahra rahra rábinro.

9 Ba acu Siran Tetán istanacro. Eya cuacúr itro. Eyta cuácayat baat caje uch cut itquin ojcor "tetá" awuti jawi.

10 Ba acu cara istanro. Ba cara Cristo asan eyro. Eyta cuácayat, behmár ojcor "cara" awú ayti jawi.

11 Biyat cahujín cuitar icuran biyan yajcáyatan, eyan cáraro.

12 Biyinat imár ojcor "asan caran toro," síhwayat, eyta síhwaqueyin Sirat cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinat imár ojcor "asan chíwaro," síhwayat, Sirat eyta síhwaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro.

13 ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baatán uw quin Sir cara rehquey icar rau áytiro. Behmár Sir cara rehquey icar raútiro. Etar cat bíyinatán Sir cara rehquey icar rauwin yajcayat, baat eyín quin rau áytiro.

14 ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baat sácajaquin wiya báhjaquey cayar yajcaro. Baat usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuar, uwat ba ur ay síhwayta acu Sir ojcor conyat in cona báhntiro. Eyta rehquít Sirat ba cuít cuécwataro, wajacro.

15 ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucyaro. Baatán cuis istanác binat ba chih tá cácyta acu siwot bécaro. Bísaran, bísaran, caje cutar, yacúr cuitar siwot bécaro. Eyta bécyat uwat ba chih tá cácaro. Uwat ba chih tá cajac rehquitrun, cab oc icar cuácayqueyra. Ba cab oc icar cuácata eyta eyin cat eyta cuít cuac sácayqueyra.

16 Ba conú cuac sácayqueyra. Baatán chih tá sinti cuar uw quin siwro. Baan ub bár binan wanro. Baan ub bár binat istiy ator béyaran wanro. Baat tan síhwatan úchtaro: Uwat sucuar tewti istín ac uchta wacaro: "Sir úsara oro chájaquey cahmar uní wacaro." Eyta waquíc cuara sucuar tewyat Sir táyatro. Cuatán istiyát waquít: "Sir ubach cahmar uní wacaro." Baat séhwatan, eyta waquíc cuara sucuar tewyat bitarach batro. Ba tanra eyta síhwaro.

17 Baat eyta síhwac cuar urá bár síhwaro. Istiti rehquít eyta síhwaro. Baat síhwat, ¿biyan ayan cuitqui? ¿Sir úbachtara, órotara, biyan ayan cuitqui? Oroa Sir usi chácayat, ay rehcaro. Sir ima óroan wan rehcaro. Cuat Sir usi chátieyra, ayan etach batro. Etarwan Sir úsian óroi ayan cuitro.

18 Baat tan síhwatan úchtaro: Uwat sucuar tewti istín ac uchta wacaro: "Sir usar yera ácara icar chajac ruwa cahmar uní wacaro," wacata síhwaro. Eyta waquíc cuara sucuar tewyat Sir táyatro. Cuatán istiyát waquít, "Sir usar yera acar cahmar uní wacaro." Baat séhwatan, eyta waquíc cuara sucuar tewyat bitarach batro. Ba tanra eyta síhwaro.

19 Baat eyta síhwac cuar, urá bár síhwaro. Istiti rehquít eyta síhwaro. Baat síhwat, ¿biyan ayan cuitqui? ¿Acartara, ruwa ey arcutar chájaqueytara, biyan ayan cuitqui? Ruwa acar arcutar chácayat, ay rehcaro. Ayan Sir ima ruwan wan rehcaro. Cuat acar arcutar chátieyra, ayan etach batro. Etarwan yera acar eyan ruwa ayan cuitro.

20 Etarwan uwat "Sir usar yera ácara cahmar uní wacaro," wacayat, yera acar im istír ójcori wátiro. Yera acar ji, ruwa ji ojcor wacaro.

21 Eyta cat uwat "Sir ubach cahmar uní wacaro," wacayat, Sir ubach im istír ójcori wátiro. Sir ubach ji, Sir ima ji ojcor wacaro. Ubach ji, ubach cayíb ji ojcor wacaro.

²² Eyta cat uwat “Cuacúr abá cahmar uní wacaro,” wacayat, cuacúr abá im istir ójcori wátiro. Cuacúr abá ojcor ji, Sir banco ojcor ji, Sir ima ey cutar itic ojcor ji tewro.

²³ ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baat ir icar aquibo chaquic cat sawúr ucasi bi sícara úbisti, ucasi bi sícara úbisti Sir quin wícaro. Eytaan caba wic cuar bachan chih tán ayan cuít eyan waca técaro. Baat uw cayar yajcaro. Uw cuitar cat yájtiro. Ba urá bucayro. Baat Sir quin eyta wícata binro. Eyta cuar chih tá ayan cuít bi cat wácati yajcata binro. Uw cat cayar yajti ítata binro. Uw cuitar yajcata binro. Ur istán chácata binro.

²⁴ Baan ub bár binat ibit ehcúquinan wanro. Baat chih tá conu bi yarsa yajcaro. Eyta cuar, chih tá ayan cuít eyra yájtiro. Baan uchan wanro. Uwat rihar icar cuiyách tijcayat úcaro. Eyta uc cuar, cabállora uti cuar yaya sicaro.

²⁵ ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baat baycúr cat, toca cat cuitchiney rest ey sucro. Cuitchiney ay sucuic cuar, úsotra súctiro. Uwat ba tamo ay síhwayta acu baat atum rest ey sucro. Eyta cuar baat uw cayar yajcaro. Bes yajcaro.

²⁶ Fariséoinu, ba ub bár binan wanro. Baycuran tocan usor récaji sucuata eyta ba cat récaji eyta ur ay eyta chawí. Eyta chácayat uw ub cahmor cat ay chácayqueyra.

²⁷ ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baan chein ruhjác áwata cuasayan ehchí órojoqueyan wanro. Chein awat eyta óroyat, ub cut ítitan, óriquenro. Eyta cuar tan satra chein cáran toro. Chein restá cat toro.

²⁸ Ba cat éytaan wanro. Ub cut ba ítitan, ay binan wanro. Eyta cuar ba tan satra, urá ay batro. Chih tá bucayro.

²⁹ ¡Bachan chih tán síwquinu! ¡Fariséoinu! Ba conú cuac sácayqueyra. Ba urá bucayro. Baatán chein awat óroro. Cahmor Sir chih tá ehcuquin chein awat óroro. Uchicrias urá ay bin sácayaqueyin chein awat óriquen óroro.

³⁰ Eyta oro rabar wacaro: “Isan cahmor cohtín itic acat ítchaquir waquít, cohtinát ur ay bár yajác eyta isat éytara yájcajar binro. Isat Sir chih tá ehcuquin yauwajar binro.” wacaro.

³¹ Cohtinát Sir chih tá ehcuquin yaujác wacayat, baatán behmár cahm icar tewro. Behmaran Sir chih tá ehcuquin yauquin bomcatro, wacaro.

³² Eтарwan ba cohtinát récaji yajcáy yinjaquey baatán im eyta yajc bahnwí.

³³ Ricminú, ba cumoró sasán wanro. Baan cab oc icar beti ac bitách sera waájatro. Cab oc icar bétaro.

³⁴ Eyta chih tara aját ba quin Sir chih tá ehcuquin áyinro. Urán bowan to bin cat, síwquin cat áyinro. Eyta cuar, aját eyta áyatan, baatán as chih tá ehcuquin cat, urán bowan to bin cat, síwquin cat tíwayqueyra. Cahujinra caruc ojcor quejcáyqueyra. Cahujinra ba secuac usar bucáyqueyra. Cahujinra pueblo istiy cut, pueblo istiy cut ruhwún acu quehwú beyáyqueyra.

³⁵ Eyta yauyat, eyta ruhwuyat baat tayar ji rehácayqueyra. Ur ay bin cahmor tíwjaquin tayar cat ba acam rehácayqueyra. Abel ay bár yajti cuar yaujacro. Abel yauwi cuitar cuar ur ay bin istiy cat, istiy cat Zacarías oco tas eyta tíwjacro. Zacarías Berequías wacjiró. Zacarías Sir usí cuácayat yaujacro. Ruwa wahníc acar ecsar cuácayat Sir ubach querat cac cahmar cuácayat uwat Zacarías yaujacro. Ur ay eyin bahnaquin tíwjaqueyin táyara ba acam rehácayqueyra.

³⁶ Aját ba quin wacaro. Ur ay eyin tiwjac tayar ah cutar itquin acam rehçáyqueyra, wajacro.

Jesusat bachan chihtán siwquin quin, fariséoin quin eyta wajacro.

Jesús llora sobre Jerusalén
(Lc 13.34-35)

³⁷ Eyta waquí car wajacro:

—Jerusaléninu, Jerusaléninu, asan ba racar cue rehcaro. Baat Sir chihtá ehcuquin cat bucoy bucoy istiy cat, istiy cat tiwro. Chihtá ehcuquin Sirat ba quin ayat, baat eyin ac cut tiwro, -wajacro-. Jerusaléninu, aját baan rácatro. Sisbúr ahná abinát ima sasá ectar cahmor secuar eyta, aját cat ba eyta secua racar rehjecro. Aját bucoy bucoy ba eyta secua racar rehjecro. Eyta cuar baat as chihtá cátiro. Etar asan ba racar cue rehcaro.

³⁸ Eyta cuácayat Sirat ba uwra ajcá bár etí ten yajcaro.

³⁹ Aját ba quin wacaro. Ahra yahncút baat as bucoy istá báreyra. Sir chihtá racar rehç ocso tas, baatán asa istá báreyra, wajacro, Jesusat judíoín quino.

24

Jesús dice que el templo será destruido
(Mr 13.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Jesusat judíoín quin eyta waquí, Sir usi bin watar waajacro. Waar cat beya rabar Jesús quin ima chiwat wajacro:

—Sir ubach óriquenro. Wahítuwi, wajacro.

² Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Sir ubach eyta tuwjac ojcor uch síhwawi. Aját ba quin uní wacaro. Ac ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbistii chati quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin
(Mr 13.3-23; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Eyta waquí cuitar Olivo terá cuitar kujacro. Erar cur chiwat Jesús ima quin táyojocro. Cahujinat rahcti cuar táyojocro:

—Is quin récaji ehcuwi. ¿Bahat tewquey bitat cab cuwátaqui? Bahat tewjac ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehçátatara, is quin ey ehcuwi. Isat récaji istín acu ehcuwi. ¿Ba wiquin cahmor, cabar tinín cab cucayat, uw acam bitara rehçátaca? wajacro, ima chiwat Jesús quin.

⁴ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jawí. Aját tewquey cab racayat ¿uwat ba cayar yájcajaqui?

⁵ Uwat imár ojcoran “Asan Crístor,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta wacáy yináyqueyra. Eyinat “Sirat as ayjac,” waquí cuara, imár chihtá síwayqueyra. Eyta waquí cuitar uw ricá to bin cayar yajcáyqueyra.

⁶ Cajcan birar urar tec quejn chihtá tewic rahcuáyqueyra. Usár cat tec quejn chihtá rahcuáyqueyra. Eyta rahcuí cuar rooti jawí. Eyra im eyta rehçata waquí chájacro. Eyta tec quejquíc cuar ruwár ojcor rehçata eyi batro.

⁷ Cajc istiy uwan istiy uw owár, istiy uw owár tec quéjqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quéjqueyra. Cajc istiy, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehçáyqueyra. Ihyara cat birar, urar yiwóyqueyra.

⁸ Eyta rehçayat anto récaram rehçata bin éyaro. Ey yahncutwan cuít rehçáyqueyra.

⁹Uwat ba as chiwa chajac ques quehswáyqueyra. Eyta quehsúr ba cahujín at icar wícaýqueyra. Ruhwún acu yauwin acu wícaýqueyra.

¹⁰Eyta ruhwayat ayot cahujinat as chihtá waca téyqueyra. Eyta waca técayat, serat ima íwoquin quehsí waáyqueyra. Quehsí waar car, quehsí bin at icar chácayqueyra.

¹¹Uw ricán to binat Sir chihtai bár ey ehcún yínáyqueyra. Eyta yinír, uwan to bin cayar yajcáyqueyra.

¹²Etat owár ur ay baran acsar, acsar yajcáyqueyra. Eyta cuácayat uwan rahra rahra sehnác ítchacan wacar sehnác bár rehácayqueyra.

¹³Etat owár bíyinatán Sir chihtá wácati tan úcayatan, Sirat éyinan síwayqueyra.

¹⁴Etat owár Sir cara rehquey chihtá cajcan bítatara bahnác cuitar ehcwáyqueyra. Uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwáyqueyra. Eyta ehcú tihryat, ruwár ojcotrun cábara tináyqueyra.

¹⁵Etat owár baatán uchta istáyqueyra. Istiyát Sir usi abáy ruhwayqueyra. Sir ima istir querat icar báchuti raúwayqueyra. Uwan raúwajar bin icar raúwayqueyra. Uchicrias cuat Sir chihtá ehcuquib Danielat eyta raúwayta ojcor récaji cuihsú bahjacro. Bíyatan carit uch tacáyatan ey chihtá yají rahcwí.

¹⁶Sir usi raúwajar bin icar rauyat ruhcuay biwi. Raujac chihtá rahcuír, Judea cajc cut ítquinra cubar icar ruhcuay quinwi.

¹⁷Bíyinan ubach arcutar rehácayatan, éyinan usar tan oso oya ucay rauti quinwi.

¹⁸Bíyinan chi cut rehácayatan, éyinan siricajá ucay usi beti quinwi.

¹⁹Wiwín istir bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra.

²⁰Sir ojcor uchta conwí, -wajacro-. “Bara cut cat tan jaquin rícara cat quinic cab cuan ayti jawí,” Sir ojcor eyta conwí.

²¹Sir usi ruhwayat owaran cuechú cuac sácayqueyra. Récaji Sirat cuan ayjac cuar, aha cat tas cuácayat eytat cuátiro.

²²Uwan eyta cuac sácayatan, Sirat conu chihr áyayqueyra. Sirat et áytieyra rehratí sera waájatro. Eyta cuar Sir imáy cájaquin sehnác rehquít, et áyayqueyra.

²³Uwatan ba quin “Cristo usatro,” wacáyatan, úwatan “Cristo úatro,” wacáyatan, ey ria cati jawí.

²⁴Etat ba cayar yajquín acu istiy cat, istiy cat, quir bin yínáyqueyra. Yinír “Asan Crístoró,” wacáyqueyra. Cahujinat “Asan Sir chihtá ehcúquibro,” wacáyqueyra. Eyinat eyta waquíc cuar Cristo queney batro. Etar istiti bi icúr bár sícara bítara útura yajcáyqueyra. Sirat cájaqueyin cat cayar yajcátair waquít cayar yajcáyqueyra.

²⁵Baat récaji ey istayta acu ba quin ehcuro. Eyta etar yají rahcwí.

²⁶Uwat ba quin “Cristo urar ubach bár cuitatro,” wacayat, ria cati jawí. Erar wahitay beti jawí. Ba quin “Wahítuwi. Ubach tan sar ay ístajar quen ruhjacro,” wacayat, ria cati jawí.

²⁷As Uw Síuquib sicor wicayat owár úchtaan wanro. Cuir cuasoyat uwat itro. Rahr owár rahs raquíc wihár ítquinat cat, rahs rauwic wihara ítquinat cat ub cuitar itro. Eytaan wan as wicayat, cajc bahnác cuitar ítquinat istáyqueyra.

²⁸Chein bísara jácayat, erar bacasít quiwáyqueyra.

*Cómo vendrá el Hijo del Hombre
(Mr 13.24-37; Lc 21.25-33; 17.26-30, 34-36)*

29 'Uw ruhwú cab bahní cuitar rahs waa báreyra. Sihyór cat waati rehcáyqueyra. Cuacúr ub cat abá cuitar bin tijcáyqueyra. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra.

30 Etat cuacúr abá wahítitan, as wiquíc cab cujác chihtá istáyqueyra. Uw bahnáquinat istáyqueyra. Eyta istír cona sácayqueyra. Etat asa Uw Súquiban istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquíc istáyqueyra.

31 Etar aját cacmín cuacúr bin áyinro. Ayir éyinat rubar cuhr cutar uw Sir imáy sécuayqueyra. Cajcan teyan bítatara bahnác cutar bin sécuayqueyra.

32 'Higuera caruc sucóc cab cuquíc síhŵawi. Baatán higuera cárucua cay sucoyat, rita cuquic itro. Higuera caruc cuicara sucoyat, rita cuquic itro.

33 Eytaan wan, aját wacye bahnác eyta rehcayat, cábara tinic cab cuquic istáyqueyra. Cabar ban tinic istáyqueyra.

34 Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacye eyta rehcaýqueyra.

35 Cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chihtán bahnác queni íuti im eyta chácaýqueyra. Bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

36 'Asa Uw Súquib cat bitat sicor wicátatara, istiyati istítiro. Rahsa bita jat wicátatara istiyati istítiro. Sir cuacúr cacminát cat istítiro. As Sir ima wacját cat istítiro. Tet imatrun itro.

37 Récaran Noé itic cab rehquí eyta, asa Uw Súquiban racayat cat, éytaan wan rehcaýqueyra.

38 Récaran etat owaran riw anto cajc bahnác cutar uhrú tas cuinti cuácayat, uwat istítiro. Uwat imár sácajar síhŵar ohbac ítchacro. Eyta ita rabar ira yáacro. Bacua yahjacro. Wiya cat yehwjácro. Cahbarin cat yehwín ac ajc waajacro. Noein riwa arcutar beyin usar rauwic oceso tas eyta yajacro.

39 Noein riwa arcutar beyin ubach icar rauyat, istiyati imár cuácatai bow béhtiro. Riw uhrú tas cuinic oceso tas uwat bow béhtiro. Riwat eyin sacan yehwíc cab cuc oceso tas bow béhtiro. Asa Uw Súquib racayat cat, ima éytaan wan bow behti wicáyqueyra.

40 Etat owár sera bucáy binat chi cut canar yajcaro. Canar eyta yajcayat úbistira ajmaráy béyinro. Cuatán istiyará beti bahnro.

41 Wiwín bucáy binat anab tajcro. Tajcyat, úbistira ajmaráy béyinro. Cuatán istiyará beti bahnro.

42 Asan bitat wicátatara baatán istítiro. Eyta bira as wiquíc cahmor síhŵatira ítiti jawi.

43 Uch síhŵawi. Ubach cayibat besin bítajat wicátatara istír waquít, camti ítata binro. Bésinat bes yajti acu camti ítata binro.

44 Eyta bira asa Uw Súquib bar wicata síhŵa rabar ítuwi. Eytair báreyra ¿as racayat baat bow behti réhcajaqui?

El siervo fiel y el siervo infiel
(Lc 12.41-48)

45 'Biyán cacúm ay bíntara aját ey ehcunro. Cacúm ay binat carat ayquey wácati bahnác yajcaro. Cacúm eyta bin patronat bahnác obir yajcayta acu cac bahcaro. Cac bahcayat cacúm eyat cacmín cahujín quin ira wícaro. Ira wiquíc cuitar cab cucaýat, cacmín cahujín ac ira tahwuro.

46 Eyta cac bahr cutar patrón cajc istiy bijacro. Itchareht sicor wijacro. Sicor wiquí ititan, cacúm eyat bi yajcata wac bahjácara ay yajcáy raújactara eywan ayro. Cacúm ey ohbac ítayqueyra.

⁴⁷ Aját ba quin wacaro. Cacúm eyra patronat cacmín cara cuít yehn áyayqueyra. Icuran biyan bahnacan cacúm ey at icar wícaro. Obir yajcayta acu wícaro.

⁴⁸ Cuatán cacmá ay bár binat uchta séhwaro. “As cara in wícajar bijacro,” séhwaro.

⁴⁹ Eyta séhwayeyra cacmín ruhway yehnata óraro. Imara iran, bacuan báchuti, atuc sínata óraro.

⁵⁰ Simat yehwquin owár atuc sínata óraro. Eyta ruhwayat icar, atuc sinyat icar, cara wicata óraro. Patrón in wícajar séhwayat icar wicata óraro. Bow behti cuácayat wícataro.

⁵¹ Wiquíur ítitan, cacúm ay bár yajcaro. Eyta yajquíc ques abáy bucáyqueyra. Urá bucáy bin owár cuécwayqueyra. Eyta cuécwayat, eyta bucayat abáy óyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

25

El ejemplo de las diez muchachas

¹ Etar Jesusat acsar ima chiwa quin wajacro:

—Sir cara rehquey úchtaan wan chácaqueyra. Cahbarin cuisa ucasi binan serat wiya yehwíc fiesta cuitar béjcro. Cahbarin éyinat imár oca soya jaw béjcro. Wiya yehwín ey wiquíc acor itin acu béjcro.

² Cahbarin cuisa esí éyinra urá batro. Cuatán cahujín esí éyinra urá chiro.

³ Urá bár éyinat ocan anín acu aceite yarsa hétiro. Oca anín aceite bahnyat bucoy tehmar chaquin acu hétiro.

⁴ Cuácayat urá ji éyinatra caba cuwata acat béjcro.

⁵ Eynan fiesta yajquin usi cucayat, wiya yehwín eya in wítiro. In witi rehcaayat cámyarat cahbarin cuac bécaro. Eyta cuac bécajareht sarac cámjacro.

⁶ ‘Eyta cámjareht chey ubut chat cohwic ajc rahjacro. “Bar racaro. Bar racaro. Ey tihráy rowi,” cohwic ajc rahjacro.

⁷ ‘Eyta cohwic ajc rahcuír ajc béhjcro. Ajc behquir car oca anay yinjacro.

⁸ Oca anay yinyat, cahbarin cuisa esí urá bár éyinat aceite cutiro. Cuti cuácayat cahujín eyin quin chíjcro. “Is oca bar tin bicaro. Baayí ey sícara is quin wiwi,” wajacro.

⁹ Etat urá ji éyinat wajacro: “Batro, wícajatro. Ba quin wícyeyra, isay ey cat tináyqueyra. Ba acu cat, is acu cat cuti tináyqueyra. Wícajatro. Cuatán behmarat wahy béowi,” wajacro.

¹⁰ ‘Eyta wacayat éyinat imár acu wahy béjcro. Aceite wahy bey yiror wiya yehwín ey wijacro. Wicayat, im acor itay ocuajác eyin owár usi raújacro. Rauwir wiya yehwíc fiesta yajcáy yinjacro. Rauwir quéрати cay tun téjcro.

¹¹ ‘Itchareht yácajareht cahujín aceite ucay béjequeyin sicor béhjcro. Behquir querat acor cuar wajacro: “Caru, caru is rauwin acu quéрати waawi,” wajacro.

¹² ‘Eyta wacayat wajacro: “Aját ba quin wacaro. Ba rehríntara ajatrá istiti binro,” wajacro.

¹³ Jesusat ima chiwa quin siwin ac eyta ehcujacro. Etar wajacro:

—Eyta bira yají chawi. As sicor bítajat wicátatara, caban bi cutara wicátatara, baat ístítiro. Eyta chíntara síhwatira ítiti jawi, wajacro. As wiquíc acor ituwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

El ejemplo de los talentos

14 *Sir cara rehquey úchtaan wan chácayqueyra. Cara cajc istiy ben inár ima cacmín yehw chíjacro. Yehw chiír car, eyín at icar ima ray to bin ruón acu tahwujacro.

15 Istiy at icar raya talento esí wíjacro. Istiy at icar raya talento bucáy wíjacro. Istiy at icar talento úbisti wíjacro. Cacmín istiy quin istiy quin orá ruota acat wíjacro. Eyta wiquír cajc istiy bijacro.

16 Bi yiror, raya talento esí cajac éyatan ray ey cuitar icúr bi wahr car acsar rajacro. Eyta rájareht acsar cat talento esí sécuajacro.

17 Eytaan wan istiyát talento bucáy wijac eyat cat icúr bi wahr car, acsar rajacro. Eyta rájareht acsar cat talento bucáy sécuajacro.

18 Cuatán talento ubistán cajac éyatra raya caquir ruhjacro. Iscán cuijacro. Cuiir cara raya ey sar ruhjacro.

19 *Itchareht yájcajareht cara sicor wijacro. Wiquír car cacmín bucoy yehw chíjacro. Ray sawún acu yehw chíjacro.

20 Chícayut récaji ray talento esí cájaquey wijacro. Wiquír, cara quin wajacro: “Caru, bahat as at icar talento esí wíjacro. Eyta wijac cuar, aját acsar cat talento esí sécuajacro. Towi. Bah quin sicor talento ucasi wícaro,” wajacro.

21 Eyta wacayat, carat wajacro: “Eywan yarsa yajacro. Ba urá istaná biro. Cacmá ay biro. Bahat conu bi ruhwti cohn áyacro. Eyta bira aját bah at icar acsara cuít wíquinro. Is buc owár ahní ítataro,” wajacro.

22 Eyta wacayat, ray talento bucáy cájaquey wijacro. Wiquír, cacmá eyat cara quin wajacro: “Caru, bahat as at icar talento bucáy wíjacro. Eyta wijac cuar, aját acsara cat talento bucáy sécuajacro. Towi. Bah quin sicor talento bacáy wícaro,” wajacro.

23 Eyta wacayat, cara eyat wajacro: “Eywan yarsa yajacro. Ba urá istaná biro. Cacmá ay biro. Bahat conu bi ruhwti cohn áyacro. Eyta bira aját bah at icar acsara cuít wíquinro. Is buc owár ahní ítataro,” wajacro.

24 Etat talento ubistán cájaquey wijacro. Wiquír wajacro: “Caru, aját ítitan, bahan ray sar esan abayro. Behmát riti cut bin sécuaro. Behmát ruoti cut bin behmáy cácaro.

25 Eyta istír bah cahm ehurán to rehjecro. Ehurán to rehquít bah ray ay ruhjacro. Ica cuiir sar yajc chájacro. Towi. Bah raya im éytaro,” wajacro.

26 Eyta wacayat, car eyat wajacro: “Bah urá ay batro. Bah ohcan abayro. Aját riti cut bin secuac istíc cuar, as ray ruhjacro. Aját ruoti cut bin caquic istíc cuar, as ray ruhjacro.

27 ¿As rayan bitara reht ray yajc chaquib quin wítica? Ray yajc chaquib quin wíjaquir waquít, eyat ray ey cuitar ruota binro. Eyta ruójaquir waquít, sicor rayan cuít wícata binro. Eyta cuácayat as sicor wicayat, ajmaráy acat chaw, sécuajac acat chaw, cuít chácata binro.

28 Eyta chihtara ey at icar talento wijac ey quistú uwi. Quistú uquir, ucasi wijac ey quin wiwi.

29 Aját uní wacaro. Biyay cuítara ey quin acsara cuít wícaro. Eyta wícyat in bahná báreyra. Cuatán biyay conútara, ey ohnor bahnác cuic úcaro, -wajacro-.

30 Ey cacmá icúr acui batro. Etar tinjac baquí chira cuitar uc tewi. Erar técyat conáyqueyra. Yaran abáy rehquít ruhra cat cuechwáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

31 'Asa Uw Síuquiban cara yehnár caje uch cut sisor wicáyqueyra. Uw ubot wicáyqueyra. Eyta wicayat, cuacúr cacmín owár behcáyqueyra. Behquír asan cara cháquinro.

32 Asan rey cara chácayat, uw bahnáquinan as cac cahm béhcayqueyra. Aját eyin urá istín acu béhcayqueyra. Behcayat, aját eyin urá istinro. Istír ur ay éyinra ajquír wahwunro. Obas cayibat óbasa cabir tac icar bin wahwúr eyta uw eyta wahwunro.

33 Aját ur ay éyinan as cuic rahray wihara cháquinro. Cuatán ur ay bár éyinra cuic rahray istiy wihara cháquinro.

34 Etar asa rey carat ur ay eyin quin waquinro: "Bara as Tetát cájaquinro. As Tetát récaram anto cábara cuanti jat echí ba im sasá chaquin ac waquír chájacro. Eyta bira ey sasá chacay rowi.

35 Asa yayí cuácayat, baat as ira wíjacro. As cuc wini cuácayat, yahn acu bacú wíjacro. Asan baat istiti cuar ba quin cucayat, as ubach wíjacro.

36 As oya bár siati cuácayat, baat oya wíjacro. As restát yéhnajar rehcat, as obir yajcáy béjecro. As cárcel icar cuácayat, as quin pasear yajcáy béjecro. Eyta etar as Tet sasá chacay rowi." Aját eyta waquinro, eyin quino.

37 'Eyta wacayat, ur ay éyinat wacáyqueyra: "Caru, ¿Bah yayat cuaquic isat bitat ityi? ¿Bah quin ira bitat wicyi? ¿Bah cucuát cuaquic isat bitat ityi? ¿Bah quin bacú bitat wicyi?

38 ¿Bah bírari cámar cuácayat isat bitat ityi? ¿Bah istiti cuar ubach bitat wicyi? ¿Bah oya bár cuaquic isat bitat ityi? ¿Ba oya bitat wicyi?

39 ¿Ba restát cuácayat, cárcel icar cuácayat, isan bah quin bitat beyi?" wacáyqueyra.

40 Eyta wacayat, asa cara reyat wacáyqueyra: "Aját ba quin wacaro. Baat as chiwa obir yajacan, as obir yajquír éytaan wanro. As chiwa oya bár bin cuácayat baat eyin obir yajacan, as obir yajquír éytaan wanro."

41 'Eyta waquír ur ay bár eyin quínora waquinro: "Bara as owár ítiti jawi. Sirat ba quehsuro. Etar cab oc icar béowi. Cab oca Sistrám acu ey cacmín acu bar órojocro.

42 Asa yayí cuácayat, baat ira witi rehjecro. As cuc wini cuácayat, baat bacú witi rehjecro. Asan ba istiti cuar ba quin cucayat, as ubach witi rehjecro.

43 As oya bár siati cuácayat, baat oya witi rehjecro. As restát cuácayat, as obir yajcáy beti rehjecro. As cárcel icar cuácayat, as quin beti rehjecro. Eyta etar cab oc icar béowi."

44 'Eyta wacayat, ur ay bár éyinat wacáyqueyra: "Caru, ¿Bah yayat cuaquic isat bitat ityi? ¿Bitat ira witi ruhwuyi? ¿Bah cucuát cuaquic isat bitat ityi? ¿Bitat bacú witi ruhwuyi? ¿Bah bírari cámar isat bitat ityi? ¿Bah ubach witi bitat ruhwuyi? ¿Bah oya bár siati cuaquic isat bitat ityi? ¿Ba oya witi bitat ruhwuyi? ¿Ba restát cuácayat, cárcel icar cuácayat, isat bah quin beti bitat rehyi?" wacáyqueyra.

45 Eyta wacayat, asa cara reyat waquinro: "Aját ba quin uní wacaro. Baat as chiwa obir yajti ruhwujacro. Eyin ruhwúyatan, as ruhwúr éytaan wanro. As chiwa oya bár bin ruhwúyatan, as ruhwúr éytaan wanro," waquinro.

46 Eyta waquír ur ay bár éyinra cab oc icar uwan cuánaan itin acu ab cuiáyqueyra. Cuatán ur ay éyinan Sir owár bur cut su cut itayqueyra.

Jesusat chiwa quin eyta wajacro.

26

Planes para prender a Jesús
(Mr 14.1-2; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹⁻² Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquey cuanata cuanjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey sihwan acu judíoinat bach yájuano. Bach ey ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquey cuanata cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesusat uw quino wac tihrí, ima chiwa quino acsar wajacro:

—Pascua fiesta yajquíc bar cab cucaro. Baatán eyta itro. Eyta cuanyat asa Uw Síuquib caruc ojcor quejquín cahujín at icar wícaqueyra, wajacro.

³ Eyta tewyat icar cajc istiy sacerdote carin cat, judío werjayín cat sacerdote cara usi sécuajacro. Sera ajca Caifás usi sécuajacro.

⁴ Esar secuar Jesús yauwin acu ríojcro. Uwat istiti caquir yauwin acu ríojcro.

⁵ Eyta rio cuar éyinat wajacro:

—Yauwata cuar fiesta cuitatra yaúwajatro. Fiesta cuitar yaúyeyra, uwat istír car, tec yináqueyra, wajacro.

Una mujer unge a Jesús
(Mr 14.3-9; Jn 12.1-8)

⁶ Eyta ríoyat icar Jesús Betania cuitar Simón usi chájacro. Simón ajc istiy cut ojc ohnquey awujacro.

⁷ Erar cháccayat mesa acor chihrjacro. Mesa acor chihryat wiw istiy Jesús ocsor wijacro. Wiquír boteya rojcro. Alabastro ac boteya órojcro. Ey sar perfume chiro. Inan ehchí bi chiro. Perfume eyan acán to binro. Eya wiquír, Jesús cuis otar uhcajacro.

⁸ Eyta uhccayat Jesús chiwa túrjacro. Turir car wajacro:

—¿Bitara reht eyta auqui?

⁹ Eyta auti cuar perfume ey rata bin yajacro. Ey acan to chiata bin yajacro. Eyta rar car raya oya bár bin quin, ray bár bin quin wícata bin yajacro, wajacro.

¹⁰ Eyinat rahra rahra tewyat, Jesusat rahjacro. Eyta rahcuír wajacro:

—Uy wiwát eyta yajccayat, ¿bitara reht yáccajar bin yajc síhwaqui? Uy wiwát as acu ay yajacro.

¹¹ Ba owár cuayín uwra it bahná báreyra. Cuáccayat asra ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro.

¹² Uwat ruhcuín acu chein cuitar perfume chaquir eyta, uch wiwát as ruhcuín inár perfume chácáro.

¹³ Aját ba quin uní wacaro. Cajcan teyan birar birar as chihtá ehcwáqueyra. Birar ehcúctara, uch wiwát yajác ey cat ehcwáqueyra. Uwat eyat as ac yajác tamo síhwayta acu ehcwáqueyra, wajacro.

Judas traiciona a Jesús
(Mr 14.11; Lc 22.3-6)

¹⁴ Jesusat eyta waquir cuitar Judas sacerdotéin quin bijacro. Judas Iscariote sacerdote carin quin bir wajacro:

¹⁵ —Aját Jesús ba at icar wíccayat tehmar, ¿as quin bita túnataca? wajacro.

Eyta waccayat ray túnjacro. Yera raya treinta túnjacro. Sihyór bacáy canar yajquir cuit cácata eyta túnjacro.

16 Eyta tuni yahncút Júdasat Jesús úrojocro. Sacerdote carin at icar bítara wícatatara ey úrojocro.

La cena del Señor

(Mr 14.12-25; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

17 Etar fiesta récaram yajquín riy cuanyat pan buc rehti cohquíc riy cuanyat Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isat Pascua fiesta cut bahat cohn acu bisar wahnátaqui? ¿Pan buc rehti cat, obas cat bisar wahnátaqui? wajacro.

18 Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Pueblo icar béowi. Erar uw istiy ey quin wawi: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘Ahra as acu bar cab cujacro. As bah usi ajmár chiwa owár pan buc rehti bi yayinro.’ wacaro,” wawi.

19 Jesusat ima chiwa quin icúr yajquín wajáctara éyinat eyta yajacro. Eyinat Pascua fiesta cut cohnín acu obas cat, pan cat wahnajacro.

20 Bar tinyat mesa cuitar Jesús ima chiwa owár yájacro.

21 Eyta yaya rabar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba as chiwa sícara bin úbisti bi urá tehmóyqueyra. Tehmór as quehsí waátaro, wajacro.

22 Eyta wacayat eyin cuecujacro. Cuecúr istiyát istiyát táyojocro:

—Unian ¿aját eyta yajcataítara? wajacro.

23 Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—As owár soy sar yajc eyan urá tehmór, as quehsí waátaro, -wajacro-.

24 Uwat asa Uw Síuquib yawwáyqueyra. Sir carit cuitar ehcuajác eyta yawwáyqueyra. Eyta cuar biyat as quehsuquin at icar chácayat, eyin conú cuac yaráyqueyra. Ey uw eyan récajian yéhntiir waquít ey ácuán ay chácata binro, wajacro.

25 Eyta wacayat Júdasat wajacro. Quehsí waata eyat wajacro:

—¿Aját eyta yajcataítara? wajacro.

Eyta wacayat wajacro:

—Ee, bahan eyro, wajacro.

26 Eyin ira yaya rabar, Jesusat pan at cut yehwójacro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Eyta conár cuitar istiy quin, istiy quin, ima chiwa quin cotír wójacro. Eyta wiquir wajacro:

—Towi. Cohwi. Uchan as sibatró, wajacro.

27 Eyta waquir toca cat yehwójacro. Toc icar chistár ub rihatro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa istiy quin, istiy quin, tahwójacro. Tahwúr wajacro:

—Ba bahnaquin uch yahwi.

28 Uchan as abro. Sir imatan bitara yajquín tew bahjacro. Sirat wajaquey caba rehquín acu as ab béyqueyra. As ab uw to bin ac béyqueyra. Eyinat Sir tayar yajác tunin ac béyqueyra, -wajacro-.

29 Aját ba quin wacaro. Chistár ub rihar uchta bi aját búcoyra yáhtiro. As ba owár as Tetá cara rehquey cuitar itic oceso tas yáhtiro, wajacro.

Jesús anuncia que Pedro lo negará

(Mr 14.26-31; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

30 Eyta waquir, Sirat rahcuín acu tajacro. Tar car acsara béjecro. Cajc Olivo terá cut cuwín béjecro.

31 Erar cur Jesusat eyin quin wajacro:

—Ah chéycaran baat as tamo sihwār cuechín chuchin chácayqueyra. Etar as chihtá waca báhayqueyra. Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: “Obas cayib aját yaúwinro. Etat óbasinra bar cui béyqueyra,” wacaro.

³² Eyta cuar as sitor estají yehninro. Eyta yehnár ba cahmor Galilea cajc cut benro, wajacro.

³³ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Eyin bahnáquinat bah chihtá waca bahta óraro. Cuatán ajatrá waca báreyra, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah chéycara bahat wacáyqueyra, “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Cohcarám cohwín cahmor, ícara bay eyta wacáyqueyra, as ojcor, wajacro. Jesusat Pedro quin eyta wajacro.

³⁵ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—As bah jor yauwata tacat, aját “As Jesús chíwai batro,” waca báreyra, wajacro.

Etat cahujinat cat im eyta wajacro.

Jesús ora en Getsemaní
(Mr 14.32-42; Lc 22.39-46)

³⁶ Etat Jesús ima chiwa owár cajc ajca Getsemaní cut béjacro. Getsemaní cut cur, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Usár as acor ítuwi. As úrior benro. Sir ojcor conay benro, wajacro.

³⁷ Eyta waquí car im ey owár Pedro cat, Zebedeo sasá cat acsara béjacro. Beyar cuecway yehnjacro.

³⁸ Etar eyin quin wajacro:

—Cueat as yarata racaro. Ba usár quir ítuwi. Camti ítuwi, wajacro.

³⁹ Eyta waquí acsar biráy bár cuitar bijacro. Bir car ica icar cac batabo bahujacro. Eyta bahúr Sir ojcor uchta conjacro:

—Tetú, uwat as yauti ac conro. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar as chihtai yajti jawi. Behmá chihtá cutar yajwi, wajacro.

⁴⁰ Eyta conár ima chiwa cuisa bay eyin quin wijacro. Wiquír ítitan, cam sácajacro. Eyta istír Pedro quin wajacro:

—¿Bitara reht ba camqui? ¿Camti íniqui ítajarica?

⁴¹ Camti ítuwi. Camti ita rabar Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ay bár yajc ayti acu conwi. Aját wacaro. Baat ur icar ur ay yajquín sihwá cuar, ba sibará chíhchí batro, wajacro.

⁴² Eyta waquí car bucoy Sir ojcor conay bijacro. Uchta conjacro:

—Tetú, as ruhwútian yarsa sera waájartara behmá chihtá yajwi, wajacro.

⁴³ Eyta conár car bucoy wiquír ítitan, chiwa cam bécaro. Cámyarat ub ánjacro.

⁴⁴ Eyta istír, icar bawoy conay bijacro. Chiwa imara cham bahr car, Sir ojcor conay bijacro. Icara bawoy bicayat récaraman conjác eyta bawoy cat eyta conjacro.

⁴⁵ Eyta conár car bawoy ima chiwa quin wijacro. Wiquír eyin quin wajacro:

—Cámintara ahra camwi. Tan jawi. Asa Uw Síuquib acu bar cab kujacro. As ur ay bár bin at icar wiquic cab kujacro, -wajacro-

⁴⁶ Cui yinwi. Bar jawi. As quehsí waajaquey bar racaro, wajacro.

Llevan preso a Jesús
(Mr 14.43-50; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesusat echí tewyat icar, Judas wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Judas owár ricán to béjebro. Espadan ator cárucuan ator béjebro. Sacerdote carin chihtá cuitar, werjayín chihtá cuitar béjebro.

⁴⁸ Júdasat eyin quin biyan Jesústara ehcún wajaquinro. Ey ehcún acu icúr yajquintara récaji wajaquinro: “Aját bi ac suhwítara, eyan eyro. Ey caquir rowí,” wajaquinro.

⁴⁹ Eyta wajaác etar behquir Jesús cac cahmar bijacro. Cur wajacro:

–Caru, as racaro, wajacro.

Eyta waquir Jesús ac suhwjacro.

⁵⁰ Suhwyat Jesusat ey quin wajacro:

–Iwoquinu, ¿icúr racar racyi? wajacro.

Eyta wacayat, éyinat Jesús ahár cájacro.

⁵¹ Eyta cácyat icar Jesús chiwa úbistiyat atcar cut espada újacro. Uquir ey cuitar sacerdote cacúm tajacro. Ey cucáj cuic téjebro.

⁵² Cucáj cuic técyat, Jesusat chiwa ey quin wajacro:

–Bah espada sicor yahníc chawí. Bíyinan espada cuit técuactara, éyinan espada cuit sácataro.

⁵³ ¿Bahatra ey istítica? ¿Aját Tet quin conyat, eyat as bar síwata ey istítica? ¿As siwin ac ima cuacúr cacmín cuisa setenta mil bin áyata ey istítica?

⁵⁴ Eyta cuar eyat as síuquir waquit, Sir carit cuitar yajquin wajaác ey uní caba yajcajatro, wajacro.

⁵⁵ Etar Jesusat uw ricá ey quin wajacro:

–Baat besin caquir eyta, caruc jaw, espada jaw as cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royi? Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot siwin acu chihrjacro. Eyta cuar, baat as cátiro.

⁵⁶ Eyta cuar Sir carit cuitar ehcuquinat cuihsú bahjác ey bahnác queni íuti acu eyta caba yajcátaro, wajacro.

Etar ima chiwa bahnáquinan cui béjebro. Jesús imistir bahjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mr 14.53-65; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵⁷ Jesús chiwa bey yiror, cájaquinat Jesús ahár béjebro. Sacerdote cara Caifás quin yehw béjebro. Caifás usar bachan chihtán siwquin cat, judío werjayín cat bar sécuajacro.

⁵⁸ Jesús bécyat Pedro quescút inara bijacro. Bir sacerdote cara usi ubach tan sar awat cuitar raújacro. Esar rauwir policia owár ítchacro. Bitara yajcátatara wahitín acu ítchacro.

⁵⁹ Etar sacerdote cárinat, bahnác sécuajaquinat Jesús cahm icar sucuar tewata bin uroy áyjacro. Eyta tewquin chihtá cuitar Jesús yauwin sihwar uroy áyjacro.

⁶⁰ Eyta úroyat, ricá to binat sucuar tewjacro. Eyta tewít cat bi ques icar yaúwajatro. Eyta tew bécajareht, uw cuisa bucáy bin yinír wajacro:

⁶¹ –Isat ráhcuitan, ser uchat uchta wajacro: “Aját Sir ubach bahnác bar ruhwú tenro,” -wajacro-. “Quihwír bay cuanyat sicor bahnác óronro,” wajacro. Isat eyta waquíc rahjacro, wajacro, cuisa bucáy binat Jesús ojcor.

⁶² Eyta wacayat sacerdote cara yehnár car Jesús quin wajacro:

–Éyinat eyta tewyat ¿bah ajc chínica? ¿Bah cahm icar téwqueyan unica? ¿Éyinat bi ojcor tewqui? wajacro.

⁶³ Eyta táyojoc cuar, Jesusat icrí wátiro. Ajc chin chájacro. Eyta cuácayat sacerdote carat ey quin wajacro:

—Aját Sir ub cahmor bah quin tew ayro. Is quin ehcuwi. Bahan Crístotara, bah Sir waquíjtara ey bártara, is quin ey ehcuwi, wajacro.

⁶⁴ Etar Jesusat wajacro:

—Ee, asan eyro. Etar aját ba quin wacaro. Asa Uw Síuquiban cuacúr urán to bin ecor itic istáyqueyra. Asan cuacúr abá cuitar bin bowarám tan icar raquíc istáyqueyra, wajacro.

⁶⁵ Etat wacayat sacerdote caran abáy túrjacro. “Jesusat téwajar bin tewic,” séh̄wajacro. Eyta seh̄war turir car sacerdotéat ima ow̄quey oya rachacro. Turir wajacro:

—Uyat Sir ojcor téwajar bin tewjacro. Ahsín tewjacro. Is cucajá ácatan eyta tewjacro. Isat caba rahjacro. Ey cahm icar tewquin ahra istiy táyotiro.

⁶⁶ Baat ítitan, ¿bitáraca? wajacro.

Eyta wacayat, éyinat wajacro:

—Sir tayar yajacro. Etarwan yauwátaro, wajacro.

⁶⁷ Etar éyinat Jesús buror sischacro. Ey ac cutar cana rihar tijcajacro. Tijcár cat cahujinat ey ac cat tajacro. Oya cumar cut ac ey, ub ey cay questár cat tajacro.

⁶⁸ Tajcá rabar wajacro:

—Bahat waquitan, bahan Crístoro. Baan Crístotara, bah biyat tajquíctara, is quin ehcuwi, wajacro.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mr 14.66-72; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

⁶⁹ Eyinat Jesús buror sisyat icar awat Pédroan ubach tan sar awat cuit itchacro. Erar ityat cacúm cahbara Pedro ocsor wiquíw wajacro:

—Bah Jesús Galilea bin chíwaro, wajacro.

⁷⁰ Etat Pédroat Jesús ima chiwa wati cuar wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Bahat bi ojcor tewíctara, istítiro, wajacro, Pédroat bahnaquin cucajá acat.

⁷¹ Eyta waquíw, awat querat cu tas bijacro. Erar cucayat, cacúm wiw istiyát Pedro itchacro. Istír cahujín quin wajacro:

—Ser uya Jesusin Nazaret bin owár chájacro, wajacro.

⁷² Eyta wacayat Pédroat bucoy wajacro:

—Aját Sir ub cahmor wacaro. Asan ey chíwai batro, wajacro.

⁷³ It bica rehquíw cahujín Pedro ojcor behjacro. Bequíw wajacro:

—Bár cat bahan ey chíwaro. Bah ajc tew̄quey ráhcuitan, eyin ajc tewír eyta bahat cat eyta tewro, wajacro.

⁷⁴ Eyta wacayat, Pédroat wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuécwayqueyra, wajacro.

Eyta wacayat acat cohcarám cohwjacro.

⁷⁵ Cohwyat, Pédroat Jesusat wajác tamo séh̄wajacro. Récaji Jesusat wajacro: “Cohcarám cohwin cahm icar bahat as ojcor ‘asra ey chíwai batro,’ wacáyqueyra. Icara bay eyta wacáyqueyra.” Jesusat wajác tamo seh̄war, watar waajacro. Watar waar abáy ojcro.

¹ Etar bahnác cuanyat sacerdote carin cat, werjayín cat bahnaquin owár binat Jesús yauwin wajacro.

² Eyta waquí, gobernador ajca Pilato acor questár béjacro.

La muerte de Judas

³ Jesusan Pilato acor yauwin acu questár bécat, Judas quehsí waajáqueyat itchacro. Istír abáy cuecuacro. Cueur car yera raya acan to bi treinta túnjaquey sacerdotein quin, werjayín quin sicor béjacro.

⁴ Sicor beyar wajacro:

—Aját Sir tayar yajacro. Aját ba at icar urá ay bin yauwin acu wícar bin wíjacro, wajacro.

Eyta wacayat, éyinat wajacro:

—¿Is quin icur obír tewáy raca? Is acura bitarach batro. Eyra behmatan it chácaqueyra, wajacro.

⁵ Eyta wacayat yera raya eya Sir usi eyin cac cahmar téjacro. Ray ter car imara acsara bijacro. Bir car, imát cucuí icar chistár cut questár chinjacro.

⁶ Júdasat ray te bahcayat, sacerdote cárinat raya ey sicor sécuajacro. Secuar rahra rahra wajacro:

—Ray ucha uw yauwin tehmár túnjaquinro. Eyta rehquí Sir ray cahujéy owár chácajatro, wajacro.

⁷ Eyta waquí imár owár tewjacro. Tewír car ey ray cutara, cajc wahjacro. Cajc eyan tabir ucar quemir bin wahjacro. Wahr car cajc ey cuitar judío bár bin yaryat ruhcuín wajacro.

⁸ Eyta wahr cuitar cajc eyan ah acat tasan “Ab cajc” awuro. Uw yauwin ray tunjac cuitar wahjác etar eyta awuro.

⁹ Eyta yajquíc cuitar Jeremíasat úchicrias wac bahjacan queni íuti caba yajacro. Jeremíasat wajáquinro: “Eyinat yera raya acan to bi treinta bi sécuajacro. Israélinat sera caquin tehmár acan eyta tunro.

¹⁰ Ey ray cut tabir ucar quemir bin cajc wahjacro. Sirat as quin eyta yajquín wajacro,” wajáquinro.

Jesús ante Pilato

(Mr 15.2-5; Lc 23.3-5; Jn 18.33-38)

¹¹ Etar gobernador Pilato cac cahm cujacro. Cucayat, Pilátoat Jesús quin táyojcro:

—¿Bah judíoín cáraica? ¿Judíoín réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

¹² Pilato quin eyta wajacro. Etat sacerdote cárinatan, werjayinatán ey cahm icar tewjacro. Eyinat tewyat acat, Jesús ajc chin chájacro.

¹³ Ajc chin cuácayat, Pilátoat ey quin wajacro:

—Eyinat bah cahm icar tewyat acat ¿bahat ajc chinca? wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat cat ajc chin chájacro. Ajc istiy wátiro. Ajc istiy wati cuácayat, Pilato ub yehwajacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mr 15.6-20; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

¹⁵ Gobernadorat bár istiy bár istiy fiesta cuitar cárcel icar tunjaquin sicar úbisti uc ayro. Uwat cárcel sar bi uquin chíctara, ey uc ayro.

¹⁶ Ey rícar cárcel sar ser úbisti ajc Barrabáscuano. Ey ojcor tewican uw bahnáquinat ráhcuitro.

17 Etar uw bahnaquin sécuayat, Pilátoat eyin quin táyojocro:

—Baat sihwat ¿aját bi ucátaica? ¿Barrabástara, Jesús Cristo aWúC éytara, ucátaica? wajacro.

18 Pilátoat ítitan, sacerdote cárinatan, werjayinatán Jesús quehsí rehquitra im at icar wíjacro. Pilátoat eyta itchác etar sacerdote carin quínora, werjayín quínora táyotiro. Ricá quínoa táyojocro.

19 Etar cat Pilato wiyat cat ima quin wac áyjacro:

—Ey ser urá ay bi ques as ayar chin cuanjacro. Eyta chíntara ser ey ruhwuti jawi, wac áyjacro, Pilato wiyat.

Eyta cuácayat Pilátoat ricá quínora bi ucátatara táyojocro.

20 Eyta táyoyat sacerdote cárinat, werjayinatán uw tan téjacro. Barrabás chiín acu uw tan téjacro. Cuatán Jesús yau ayin tan téjacro.

21 Etat gobernador Pilátoat bucoy táyojocro:

—Baat síhwatan, ¿aját sera bi ucátaica? wajacro.

Eyta wacayat, uwat wajacro:

—Barrabás uWi, wajacro.

22 Etat Pilátoat wajacro:

—¿Barrabás úcayat, Jesusra? ¿Aját icúr yajcátaca, Cristo acua? ¿Jesús Cristo aWúC eyra bitara acua? wajacro.

Eyta wacayat, bahnáquinat wajacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

23 Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icrát yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Eyat ay bár icrí yájtiro, wajacro.

Eyta wacayat cat, éyinat acsar cuít cohwjacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

24 Uwat seo cohw bécayatan, Pilátoat ítitan, uwat ima chihtá cácajatro. Cati cuar íntiney wan uw bahnaquin tecuay yinátaro. Eyta istír Pilátoat rih chiír car bahnaquin ub acat im atum sujacro. Atum sucua rabar wajacro:

—Ser uch Sir tayar yájtiro. As chihtá cut yauti jawi. Yaúwintara behmár chihtá cuitar yauwi, wajacro.

25 Eyta wacayat, uwat wajacro:

—Ey yaúyeyra tayar chi reh cáyatra, is cat, is bómcara cat, tayar chi waátaro, wajacro.

26 Eyta wacayat, Pilátoat Barrabás tunjaquey uc áyjacro. Cuatán Jesús chistár cuiir cuitar buc áyjacro. Buquíir cuitar ima soldádoín at icar wíjacro. Caruc ojcor quejquín acu wíjacro.

27 Eyin at icar wíccayat, éyinat Jesús gobernador ubach rauwin béjacro. Usi beyar car soldado bahnaquin sécuajacro.

28 Secuar Jesús oya sutchacro. Sutír, ey ojcum oya buw bi chájacro.

29 Cuis icar cat cachá chistár cuiir chájacro. Churotír chájacro. Ey at icar teca cat wíjacro. Eyta chaquíir, eyta wiquíir Jesús cac cahm cuscar cut chájacro. Eyta chaquíir Jesús buror sisín acu wajacro:

—¡Judíoin caru! ¡Judíoin caru! wajacro.

30 Eyta waca rabar sischacro. Sisá rabar Jesús cuit cana rihar tijcajacro. Jesús ohnor tec ey cuijacro. Cuiquíir Jesús cuisa bucoy cat bucoy cat bujacro.

31 Eta jaw buror sischacro. Buror sisír oya chájaquey sicor sutchacro. Etar sicor imáy ey chájacro. Chaquíir caruc ojcor quejquín acu béjacro.

La crucifixión

(Mr 15.21-32; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

³² Soldádoinat caruc ojcor quejquin ac beya rabar, sera itchacro. Ser ajca Simonro. Cajc ajc Cirene binro. Simón eya istír cájacro. Caquir ey quin caruc ahár yehw áyjacro. Jesús quejquin ac bequey ahár yehw áyjacro.

³³ Acsara beyar, terá Gólgota cuitar kujacro. Ajc Gólgota wacayat, cuisa cáraa cajc ojcor wacaro.

³⁴ Erar cur Jesús quin chistár ub rihar iwá cut rihnor wjacro. Wícyat Jesusat cuw quin yajquin yáhtiro.

³⁵ Etar Jesús yauwin caruc ojcor quejecro. Quejquin ey oya soldádoim imár owár tahwujacro. Tahwa rabar oya biyat bi cácatatara istín acu at sínjacro.

³⁶ Oya tawa rabar Jesús uron acu ítchacro.

³⁷ Quejquin car chihá caruc cuitar cuihsúr Jesús cuisa aracat quejecro. Bi chihá ques yauwíctara uwat ey istayta acu cuihsúr chájacro. “Uyan Jesús judíoim rey cára cuano,” cuihsúr chájacro.

³⁸ Jesús caruc ojcor quejquin cat cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejecro, yauwin acu.

³⁹ Etat icar uwa Jesús acor béjecro. Bequir Jesús cuit ajc ahsín cohwjacro. Eynat Jesusat ay bár yajác sihwár imár ac wir wir rehca rabar, ajc ahsín cohwjacro:

⁴⁰ —Bahat waquit, Sir usi bahnác quihwír, bay cuanyat sicor oron wajacro. Bahat waquit éytaro. Bahat eyta yajcátair waquit, behmá cat erar bin bar sera waata óraro. Bahan unian Sir waqujítara, caruc ojcor quejequin tijca rawi, wajacro.

Eyta waquir sischacro.

⁴¹ Etar sacerdote cárinat cat, bachan chihán síwquinat cat, werjayinat cat owár binat cohwjacro:

⁴² —Eyat cahujín yarata cahm síujacro. Cahujín síujac cuar imara síwajatro. Eya Israel rey cara wácuano. Eyir waquit bar tijca racátaro. Bah tijca rawi. Eyta yajcayat isat cat bah chihá rahcuinro, -wajacro-.

⁴³ Eyatra Sirat im obir yajc wácuano. Eytair waquit, Sirat ey síwataro. Eyat “Asa Sir waqujíró,” wácuano. Eytatara, Sirat ey sehnáctara, bar síwayqueyra, wajacro, judío cárinat.

⁴⁴ Etat besin ey owár quejéquinat cat Jesús quin im eyta ajc ahsín tewjacro.

Muerte de Jesús

(Mr 15.33-41; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

⁴⁵ Jesús caruc ojcor quejquin, rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tñjacro. Rahs buya tas eyta tñjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tñjacro.

⁴⁶ Rahsa bui jat Jesusat ay bár cohwjacro:

—Elí, Elí, ¿lama sabactani? wajacro.

Eyta cohwic eyan uchta wájáquinro: “Siru, Siru, ¿icrát asa ajcá bár cham bahyi?” ojcor wájáquinro.

⁴⁷ Ey cohwyat, ey acor ítquinat rahcuír wajacro:

—Eyat Elías úchicrias bin chícaro, wajacro.

⁴⁸ Eyta wacayat, istiyát chistár ub rihar bacua ihirán to bi itáy quinjacro. Istír caros ojcor siwjacro. Siwír caruc ubar ojcor questár, yehw rojocro. Roquir Jesusat suhw yayín acu yehwjacro.

⁴⁹ Eyta wiquin yajcayat, cahujinat wajacro:

—Witi jawi. Elíasatan siway wicátatara istín ac chaw jawi, wajacro.

⁵⁰ Etar Jesusat bucoy ay bár cohwjacro. Cohwír, chinjacro.

⁵¹ Chinyat acat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan ima ubut oso rach bijacro. Cuacracat bi bahnác ic icar tas rach bijacro. Ihyár cat yiwojocro. Siyo cat bihnjacro.

⁵² Chein ruhjaquin ucar cat sicor waajacro. Waar cat chein sicor estají yinjacro. Sir chihíta caquir sácajaqueyin cahujín sicor estají yinjacro.

⁵³ Yinír car Jesusan sicor yehnic acor ítchacro. Etar Jesús sicor yehnyat acat, yinjáqueyin pueblo Jerusalén béhjecro. Ey pueblo béhcayat, quir binat eyin ítchacro.

⁵⁴ Jesús chinyat acat soldado carat ihyár yiwóc ítchacro. Siyoá bihnic ítchacro. Ey chiwat cat eyta ítchacro. Eyta istír ojc sijacro. Ojc siquir wajacro:

—Uya uní Sir waquijró, wajacro.

⁵⁵ Ey terá cuitar cat wiwinat cajc bira cuít cuar wahitchacro. Wiw eyin Jesús owár cajc Galilea bin rojocro. Eyinat Jesús obir yajáquinro.

⁵⁶ Wiw istiy ajca Mariaro. Eya Magdala pueblo binro. Istiy cat ajca Mariaro. Eya Santiago Josein abró. Istiyá Zebedéoin sasá abró.

Jesús es sepultado

(Mr 15.42-47; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁵⁷ Jesús chiníc cuitar rahs rau bicayat, ser istiy Pilato quin wijacro. Sera eya ajca Joseero. Carin óyinro. Eya Arimatea pueblo binro. Eya Jesús chíwaro.

⁵⁸ José eya Pilato quin wiquír Jesús chein ruhcuín acu chíjacro. Chícayat Pilátoat ajc waajacro.

⁵⁹ Etar Joseat Jesús chein lienzo wiricás timá bár bi cut bacojocro.

⁶⁰ Bacór car ac ucar sar chájacro. Ac ucar eya José ima ruhcuín acu récaji órojoquinro. Ey sar chein anto ruhcti biro. Jesús chein ey icar chaquir car ucar canó ac ohná cumac bin chájacro. Ohná wihca beyar chájacro. Chaquir bijacro.

⁶¹ Eyta chácayat acor María Magdala bin cat, istiy María cat ácatar ítchacro.

La guardia delante del sepulcro de Jesús

⁶² Jesús chein ruhcuí cuanmí cuitara sacerdote carin cat, fariséoin cat Pilato quin béhjecro. Tan jaquin rícaru cuanyat béjacro.

⁶³ Behquir wajacro:

—Caru, Jesús uw cayar yáquibro. Eyat anto chinti cuácayat wajacro: “As chinír bay cuanyat sicor yehninro,” wajacro. Isat eyta wajác tamo síhwaro. Eyta wajác chíhtara

⁶⁴ ey chein chiwti acu uro aywi. Riya bay chein ruhjác ucar ey uro aywi. Eytaw báreyra ey chiwat chein ey béyata óraro, chéycara cut. Ruhc beyar car uw quin ehcwata óraro. “Sicor estají yehnjacro,” tewata óraro. Eyta téwyeira ruwár ojcro tewír cuit uwan cuít cayar yajcáyqueyra, wajacro.

⁶⁵ Eyta wacayat Pilátoat wajacro:

—Ihyú. As soldado eyin béowi. Chiwti acu eyin quin yají úro aywi, wajacro.

⁶⁶ Eyta wacayat éyinat chein ruhjác cuitar soldádoin béjacro. Cur car ucar icar rauw ayti acu ohná ac awát arúm chájacro. Arúm urán chájacro. Eyta chaquir soldádoinat uron ac chac bahjacro.

28

La resurrección de Jesús
(Mr 16.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Tan jaquin rícara wa bi cuitar bucoy riy cuan bicayat, María Magdala bin, istiy María jor Jesús ruhjác cut wahitay béjebro. Semán istiy rau cuan bicayat béjebro.

² Wiwín bécatat ihyara yiwojocro. Yiwoyat acat Sir cacúm cuacúr bin wijacro. Wiquir ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waar téjebro. Waar ter ohná ey cutar chihrajacro.

³ Sir cacúm ey ítan, cuir cuasór sir éytaro. Ey oya cat cuasayan ehchiro. Cuasayan ábarit éytaro.

⁴ Sir cacúm wicayat, ehurát soldádoin yiwojocro. Yiwór car sacar eyta ajc tijajacro.

⁵ Etar Sir cacmát wiwín eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Aját ítan, baat Jesús uroy rojocro. Caruc ojcor quejequey uroy rojocro.

⁶ Ey uroy rojóc cuar, usari batro. Eya sicor estají yehnjacro. Imát eyta yehnín wajacro. Ey chein chajac cutar uroy rowi.

⁷ Istír, cab yajti béowi. Jesús ima chiwa quin ehcwáy béowi. Uchta wawí: “Jesús chinjaquin sicor yehnjacro,” wawí. “Eyin cahmor Galilea ben wacaro,” wawí. Erar éyinat tihrata, wawí. Aját ba quin eyta wacaro. Sir cuacúr cacmát eyta wajacro.

⁸ Eya wacayat wiwín eyin chein ruhjác cuitar bin inchásarac béjebro. Ojc sijác cuaquir cat ahní rehjebro. Etar Jesús chiwa quin ehcwáy rojocro.

⁹ Eyin sicor rocatat acat Jesús waajacro. Waar car eyin quin wajacro, “¿Ba cat ey cutqui?” wajacro. Jesusat wacayat, eyin Jesús ocsor behjebro. Behquir ey quesa cuic cut questajacro. Questár wajacro:

—Bah ayro. Bahan Sir wacjiró, wajacro.

¹⁰ Etat eyat eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. As rabin quin chihtá béowi. As eyin cahmor Galilea ben, wawí. Eyin cat erar beyata, wawí. Erar cur as istáyqueyra. Aját ba quin eyta wac ayro, wajacro. Jesusat wiwín quin eyta wajacro.

Lo que contaron los soldados

¹¹ Wiwín eyin bey icar awat, soldádoin cahujín sacerdote carin quin ehcwáy béjebro. Imarat itchaquey ehcwáy béjebro. Ihyár yiwojóc cat, Sir cacúm wijác cat, ac ohná waar bo tejec cat ehcwáy béjebro.

¹² Eya ehcwayat sacerdote cárinat werjayinát owár secuar tewjacro. Soldádoinat acsar uw quin ehcuti acu secuar tewjacro. Secuar tewír soldádoin quin raya to túnjacro.

¹³ Tunir soldádoin quin wajacro:

—Uw quin uchta wawí: “Is cámjacro. Is cami yiror, Jesús chein ima chiwat bes yajacro,” wawí.

¹⁴ Uch tewjác chihtá gobernadorat rahcyat, isat ba cuitar waquinro. Gobernadorat ba ruhwuti acu waquinro, wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat soldádoinat ray ey cájacro. Ray caquir sacerdote cárinat wajác eyta uw quin im eyta tewjacro. “Jesús chein ima chiwat bejebro,” wajacro. Eyta tewyat ah tasan judíoinat im eyta tewro.

El encargo de Jesús a los apóstoles
 (Mr 16.14-18; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁶ Etar Jesusat wac ayjac eyta, Jesús ima chiwa once binan Galilea cun béjacro. Jesusat bey áyjaquey cúbara cutar béjacro.

¹⁷ Erar cur car, Jesús itchacro. Istír wajacro: “Bah ayro. Bah Sir waquijró,” wajacro. Cahujinat eyta waquíc cuar cahujínatra ey istíc cuar, Jesústara, Jesús bártara, ey istiti rehjacro.

¹⁸ Etar Jesús eyin acor wiquíur wajacro:

—Cuacúr cuitar cat, cajcan teyan bitatara bahnác cuitar cat Sirat asan ayquib yehn áyjacro.

¹⁹ Eyta chihtara cajc bahnác cuitar béowi. Uw quin as chiwa yinayta ac siway béowi. Eyta siwír uw eyin as chiwa yinjác ehcún acu rih cut siwi. Tetá ajc cut, Sira wacjá ajc cut, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cut uw eyin rih sar siwi.

²⁰ Eyin quin as chihtá cut bitara yajcátatara, bitara ítatatara siwi. Eyta siwa rabar uch síhwawi. Bur cut suw cut asan ba owár rehquinro, wajacro, Jesusat.

El santo evangelio según San Marcos

Juan el Bautista predica en el desierto

(Mt 3.1-12; Lc 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)

¹ Uchan chihhá ay biro. Jesucristo Sir wacjá ojcor tewro.

² Isaías yaric Sir chihhá ehcúquibro. Isaíasat úchicri uchta cuihsú bahjacro: Sirat wacaro: “Bah ben cahmor aját chihhá ehcuquib ayro. Cur eyat bah cahmor bahnác óro.

³ Eyat ubach bár cut wac cohwo: ‘Cara wiquín cahmor bahnác órowa,’ wac cohwo,” wacaro, Sirat. Isaíasat úchicri eyta cuihsujacro.

⁴ Etar Juan ubach bár cut wijacro. Wiquír uw rih sar siwjacro. Uw quin wajacro: “Baat ay bár yajquíc etwi. Etír ba rih sar siwín acu as aywi. Sirat baat ay bár yajquíc tayar bár chácyta acu eyta yajwi.”

⁵ Cajc Judea uwa bahnaquin Juan quin béhjecro. Pueblo Jerusalén uwa bahnaquin Juan quin béhjecro. Erar behquir wajacro: “Isat ay bár yajacro,” wajacro. Eyta wacayat Juanat eyin rih sar siwjacro. Rih eya ajca Jordanro.

⁶ Juanat camello anará cuir owjacro. Camello cabálloan wanro. Oy eyta ey owír ruwa umá chistár cuit ima ur acat questajacro. Erar ita rabar súritan wan bin cohjocro. Bowar anúb sihc yájacro.

⁷ Erar eyta ita rabar eyat bahnaquin quin wajacro:

—As yahncút ser istiy wicátaro. Ser eya urán as cuitro. Ey ayan as cuit etar aját ey bútajatro. Bahúr ey ques barcát chistár aját rícuajatro.

⁸ Aját ba rih sar siwro. Eyta cuar éyatra ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Eya chácaqueyra, wajacro.

El bautismo de Jesús

(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

⁹ Biráy bár cuanyat Jesús pueblo Nazaret cajc Galilea bin rajacro. Raquir rih Jordán wijacro. Wicayat Juanat Jesús rih sar siwjacro.

¹⁰ Juanat siwyat Jesús sicor rih sar bin yehnjacro. Yehná racayat cuacúr aba itchacro. Ititan querat waar eyta waajacro. Sir Ajcan Camur Eyan im arcutar wiquíc itchacro. Sir Ajcan Camur Eya im arcutar átcuir wicaro.

¹¹ Etar cuacúr abá sar bin Sirat wajacro: “Bahan as waquijró. Bahan sehnacro. Eyan bah jor tan wanro,” wajacro.

Tentación de Jesús

(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

¹² Etat Sir Ajcan Camur Eyat Jesús uw bár cuitar áyjacro.

¹³ Sir Ajcan Camur Eyat ayat Jesús uw bár cutar bijacro. Cur erar riya cuarenta cuanjacro. Erar ityat Satanusat Jesusan ay bár yajcayta acu cayar yajquín yehnjacro. Banab cat, cohtoc cat ésatro. Eyta cuar Sir cuacúr cacminát Jesús obir yajacro.

Jesús comienza su trabajo en Galilea

(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

¹⁴ Uwat Juan cárcel icar tunjacro. Juan cárcel icar tuní yiror Jesús cajc ajca Galilea bijacro. Galilea cuitar Jesusat Sir chihhá ay bi bahnaquin quin ehcujacro.

¹⁵ Uchta wajacro: “Sira cara yehnic bar cab cucaro. Baat ay bár yajquey etwi. Uchta sihwawi: ‘Chihtá ay bi uniro,’ sihwawi,” wajacro.

Jesús llama a cuatro pescadores
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

¹⁶ Jesús riwa ajca Galilea cajc awat bijacro. Be rabar Simón taná jor itchacro. Simón taná ajca Andrés cuano. Simón cat, Andrés cat rih ruwa cáquincano. Riw cuitar ruwa caquin ac atarraya técaro.

¹⁷ Istír eyin quin wajacro:

—As owár sinay bewi, -wajacro-. Rih ruwa caquir eyta uw cat éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin uw cácataro. Aját eyta yajquín ba síwinro, wajacro, Jesusat.

¹⁸ Etar Simón cat, Andrés cat rih ruwa caquic atarraya cham bahjacro. Cham bahr car, Jesús jor béjacro.

¹⁹ Acsar bir biráy bar cut, Santiago taná jor itchacro. Santiago taná ajca Juáncano. Santiágoín Juanín tet ajcan Zebedéocano. Eyinat canó cuitar ruwa caquic atarraya óro.

²⁰ Jesusat eyin istír im owár beyin chíjacro. Chícayat éyinat imár tet cham báhjacro. Cacmín owár cham bahr Jesús owár béjacro.

Un hombre que tenía un espíritu malo
(Lc 4.31-37)

²¹ Riy istiy sinquin cat, Jesús cat Capernaum pueblo cuitara béhjacro. Erara ityat tan jaquin ricar cuanjacro. Tan jaquin ricar cuanyat, Jesús secuac usar raújacro. Rauwir uw siway yehnjacro.

²² Jesusat siwyat uwa ub yehwjacro. Eyinat ítitan, Jesusat siwic eyta judío bachan chihtán síwquinat éytara síwtiro. Jesusat ajquír ay síwjacro. Sir urá cut síwjacro.

²³ Etat icar sera istiy secuac usi wijacro. Ser eya cuicá chero. Wiquir cuicát wajacro:

²⁴ —Jesusu, ¿bahat is ac icúr yajcáy racya? -wajacro-. Nazarétinu, ¿bahatán is sutín ac racya? Ajatán baha itro. Baha urá ay biro. Sir jor binro. Aját itro, cohwjacro, cuicát Jesús quin.

²⁵ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Ajc chin jawa, -wajacro-. Sera urá sar bin waa biwi, wajacro.

²⁶ Jesusat eyta wacayat, cuicatán ser ey ehncacro. Ehnyat ay bár cohwjacro. Cohwír, cuicá sera urá sar bin waa bijacro.

²⁷ Etat bahnaquin ojç sijacro. Bahnáquinat rahra rahra táyojcro:

—¿Uniqui? Jesús urán cuitro. Jesusat ima urá cuitar cuicá bar uc áyacro. Jesusat cuicá quin “waa biwa,” wacayat, cuicá waa bicaro. ¿Ey urá bitáraca?

²⁸ Eyta rehquít cajc Galilea cutar acsar, acsar uwat Jesusat yajaquey ojcor tewjacro.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)

²⁹ Etat Jesusin secuac usi waa béjacro. Waar car Simonin, Andresin usi cun béjacro. Jacob cat, Juan cat, Simón cat, Andrés cat Jesús owár bejacro.

³⁰⁻³¹ Erar cuycat uwat Jesús quin wajacro:

—Simón áwiya awa yatro. Tíuitro. Quicrán abayro, wajacro.

Etat Jesús Simón áwiya quin raújacro. Rauwir Simón áwiya atcar cájacro. Atcar sicar caquir ey cui yehwjacro. Jesusat eyta yajcayat, ey urá cut Simón

áñiya quiquir yaric et bahjacro. Quiquir bár cuic bijacro. Bar tan jájacro. Tan chaquir, ira anir, Jesusin quin wíjacro.

Jesús sana a muchos enfermos

(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)

³² Tino rahsa rauyat, uwa yarquin bahnaquin cat, uwa cuicá ji bi cat Jesús quin rojocro. Cahujinat rojocro.

³³ Capernaum uwan bahnáquinan Simón querat acor sécuajacro.

³⁴ Etaran Jesusat uwa restán ajquir bin, restán ajquir bin yarquin tan jájacro. Cuicá cat uw urá sar bin újacro. Cuicát Jesusan rehrtár itchacro. Eyta itchác etar Jesusat eyin quin tew áytiro.

Jesús predica en Galilea

(Lc 4.42-44)

³⁵ Cuanmí cut anto rahsa waati Jesús yehnjacro. Yehnár uw bár cuitar istir bijacro. Erar Sir ojcor conjacro.

³⁶ Eyta cuar Simonin Jesús wahitay béjacro.

³⁷ Istír wajacro:

—Jesusu, bahnáquinatan baha wahitro. Bar jaw, sicor as usi, wajacro.

³⁸ Waquít Jesusat wajacro:

—Sicor béjetro. Isan acsar béyataro, pueblo istiy, pueblo istiy cuwayta. Pueblo ey uw quino cat as chihtá ehcwátaro. Cajca cuitar as chihtá ehcún ac wijacro, wajacro.

³⁹ Etar Galilea cajca bahnác cuitar ehcwót bijacro. Secuac usar pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar chihtá ehcuajacro. Beya rabar cuicán uw urá sar bin uc áyjacro.

Jesús sana a un leproso

(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)

⁴⁰ Eyta bicayat ser istiy Jesús quin wijacro. Ser eya ruhsúc restá cájaquey cuercúrcuano. Sura ohníc restá cájaquey cuercúrcuano. Wiquir Jesús cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Imát “Jesusan ayro,” sehwaac ehcún ac cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír Jesús quin conjacro:

—Bahatan as tan wan chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

⁴¹ Jesusat eyta rahcuír, ey racar cue rehjecro. Cue rehquir sura ohníc eya at cut butajacro. At cut butár wajacro:

—Aját eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ítuwi. Orac chawi, wajacro.

⁴² Jesusat eyta wacayat, ser ey bar tan jájacro. Icúr bár sicar sura bar tunjacro. Orac rehjecro.

⁴³ Etat Jesusat cuercúr ey quin cahujín quino ehcuti acu tewjacro. Uchta wajacro:

⁴⁴ —As chihtá rahcwa, -wajacro-. Bahnaquin quínoan icúr ehcuti jawá, -wajacro-. Eyta cuar sacerdote quin in biwi. Sacerdóteat baha sura ohníc tunchác ey istayta acu biwi. Etar cat Sir quin wícata ey wiwi. Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwi, -wajacro-. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chajac ey istáyqueyra, wajacro.

⁴⁵ Jesusat eyta wájac cuar ser eya acsar bijacro. Be rabar istiy quin, istiy quin Jesusat yajác ey ehcuajacro. Eyat cuít tewjác etar, Jesusra pueblo cutar uw bahnaquin ub acat ohbac bitách béyajar rehjecro. Etar ácubar ítchacro. Acubar ityat uwa pueblo istiy cut bin, pueblo istiy cut bin Jesús quin béjacro.

2

Jesús sana a un paralítico
(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

1 Biráy bár cuanyat, Jesús pueblo Capernaum sicor rajacro. Wicayat uwat rahra rahra wajacro:

—Jesús usi wijacro.

2 Uwat eyta rahcuír ricán to bin Jesús quemir sécuajacro. Sécuayat ubach cuinjacro. Querat acor uru tasro. Jesusat uw sécuajaquin quin Sir chih tá ehcuajacro.

3 Ehcwayat serin cuisa bacáy binat cuercurey Jesús quin rojocro. Cuercurey quejtirat yárcuinro. Etar bitách béjetro. Bejer reht serin cuisa bacáy binat Jesús quin yehw rojocro.

4 Eyta cuar ey sérinat Jesús quino bitách cúwajatro. Ricán to etar bitách cúwajatro. Cúwajar reht ubach arcutar waajacro. Waar cat Jesús arcutar ucar cuijacro. Cuir cuercúr caros cutar sámaca oso áyjacro.

5 Ser éyinat cat, cuercurat cat síh̄wajacro: “Jesusat cuercúr tan chácaqueyra,” síh̄wajacro. Sérinat eyta síh̄wacan Jesusat itchacro. Istír cuercúr quin wajacro:

—Sahú, bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

6 Jesusat “Ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro,” wacayat, bachan chih tán síw̄quinat rahjacro. Eyin cat ésatro. Eyinat rahcuír síh̄wajacro:

7 “Jesusat Sir ub cahmor téwajar bin tewro,” síh̄wajacro. “‘Ay bár yajquíc tayar bár chájacro,’ Sir imata wacáaro,” síh̄wajacro. “‘Ur ay bár yajaquéyra tayar bár chájacro,’ cahujínatra bitách wácajatro,” síh̄wajacro.

8 Bachan chih tán síw̄quinat eyta síh̄waquey Jesusat itchacro. Etar wajacro: —¿Bitara reht eyta síh̄waqui? -wajacro-.

9 Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu chauwan abayro. Eyta cuara cuercúr tan wan chaquin acu cat chauwan abayro, -wajacro-.

10 Aját ba quin ehcunro. Sirat asan Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Im urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cutar ba quin eyta ehcunro, wajacro, Jesusat.

11 Bachan chih tán síw̄quin quin eyta waquí, cuercúr quin wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Tan chawí. Cui yehnwi. Behmá caros yehwi. Usi biwi, wajacro.

12 Jesusat eyta wacayat, cuercúr cui yehnjacro. Bar tan jájacro. Uw bahnaquin ub acat cui yehná caros yehwír inchajin bijacro. Cuercúr yehná biquic istír, uw bahnaquin ub yehw̄jacro. Etar wajacro: “Siru, bah ur ayro,” wajacro. “Isat cuercúr tan chaquic anto istiti binro. Ahra anto istiti bin bar itchacro,” wajacro.

Jesús llama a Leví
(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Etat Jesús riw Galilea cajc awat sicor bijacro. Erar cucayat uw ricán to bin ey quemir sécuajacro. Sécuayat Jesusat eyin síw̄jacro.

14 Acsar riw cajc awat be rabar Leví itchacro. Leví eya Alfeo waquijró. Gobierno tayar chíquibro. Leví gobierno ubach watar itro. Jesusat Leví istír, ey quin wajacro:

—As jor biwi, as chiwa chaquin acu.

“Biwi,” wacayat, Leví yehná Jesús owár bijacro.

¹⁵ Etar Jesusin Leví usi yayín sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bár bin cat, Jesusin owár mesa acor sécuajacro. Ricán to bin Jesús owár rojocro.

¹⁶ Sir bachan chih tán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús itchacro. Gobierno tayar chiquin cat, urá ay bar bin cat Jesús owár ira yayay raújacan, éyinat itchacro. Eyta istír, éyinat Jesusat síwquin quin wajacro:

—¿Gobierno tayar chiquin owár, urá ay bár bin owár Jesúsatra bitara reht ira yaqui? wajacro.

¹⁷ Eyta wacayat Jesusat rahcuír wajacro:

—Uch síhwawi. Uwa orac binra médico quin bitani béyajatro. Cuat yárquinrun médicoat sacún acu bécaro. Aját orac bin cuitar wacayi rátiro. Cuat bíyinatán imarat Sir tayar yajác síhwayatan, eyin ajmár chiwa cháquinro, wajacro.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

¹⁸ Riy istiy fariséoin cat, Juanat síwquin cat, bacha cuitar ira yati itchacro. Etar uwat Jesús quin cur, wajacro:

—Juanat síwquinat cat, fariséoinat síwquinat cat bacha cuitar ira yátiro. Eyta cuar bahat síwquinan éytara yajti itro. ¿Bitara etar chih tá ajquí itquí? wajacro.

¹⁹ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sératan wiya yehwín cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Iran cuít yayín acu sécuaro. Ira ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinatán, íwoquinatan áhajira wiya yehwquib owár rehquí, bach yájcajatro. Eytaan wan as usár chácayat, as chiwa as jor yayátaro.

²⁰ Itchareht wiya yehwquib eya ahár síwatáro. Síuyatan ey cayin, ey íwoquin bach yájcáyqueyra. Ira yati reh cáyqueyra. Ey racar cue reh cáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehwquib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár béyayqueyra. Eyta bécayat as chiwat ira yati bach yájcátaro, wajacro.

Eyta ehcúr cuitar Jesusat ima chiwa owár reh cáyatra báchuti wajacro.

²¹ Eyta waquí, uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar istiy cumar bin bahu chaquir quejcatáro. Cuatán oya sejequi ojcor ibsoy bin quéjtiro. Eyta quéjcyera ibsoy quejcyey suhráyqueyra. Súhryatan oya sejequey acsar racháyqueyra, wajacro.

²² 'Eyta cat uwat cabra umá sutír questaro. Questár sima ey sar chácáro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi chátiro. Tenti bi chácycera, sima semar ten racáyatan, umá racháyqueyra. Rachyat, sima cat, umá cat ruhwáyqueyra. Sima tenti bi umá cumar bi sar chati cuar, ibsoy bi sar chácáro. Eyta cat chih tá awan bi ajquítro. Cahmor ey ajquítro. Eyta bira bucáy bin cácajatro, wajacro.

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Riy istiy canar yajti ricar cuanyat ritút ques tiw béjecro. Beya rabar Jesús chiwat ritút quehujacro.

²⁴ Fariséoinat eyta istír, Jesús quin wajacro:

—¿Bah chiwat bitara reht eyta quehuquí? ¿Bitara reht tan jaquin ricar canar yajqui? ¿Bitara reht bach auqui? wajacro.

²⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat, ima chiwa cat yayí rehjecro. Eyta cuar ira batro.

²⁶ Eyta rehquít Sir usar raújacro. Etat owár sera ajc Abiatar sacerdote cáraro. Rauwir pan Sir ac chájaquey cohjocro. Pan eya sacerdotéin imár istir binat cóhtaro. Cahujinat eyra cohjor binro. Sir chihtá cut eyta “cohti jawi,” wacaro. Davidat cohcyat im chiwa quino cat wíjacro, -wajacro-.

²⁷ Sirat canar yajti ricar uw tan jaquin acu waquír chájacro. Bach cuit cuaquin acu waquír chátiro.

²⁸ Etar canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatar waquín acu Sirat as yehn áyjacro. Asan Uw Síuquib eyta waquín acu yehn áyjacro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

3

El hombre de la mano seca (Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

¹ Etat Jesús bucoy secuac usar raújacro. Rauwir ítitan, atcar cuercúr ésatro.

² Canár yajti rícatro. Etar uwat Jesús úrojocro. Canar yajti ricar yárqueyan tan jácatatara ey úrojocro. Ey ques icar Jesús cahmí icar tewín sehwar úrojocro.

³ Etat Jesusat atcar cuercúr quin wajacro:

—Usár uw ub acat uw úbotar yehnwi, wajacro.

⁴ Atcar cuercúr uw úbotar yehnyat, Jesusat uw quin wajacro:

—¿Baat ítitan, Sir chihtá cuitar bitara waca? Canar yajti ricar cuitar ay yajcátatara, ay bár yajcátatara, baat wawi. Uw tan chácatatara, uw tan chácajartara, baat wawi.

Jesusat eyta wacayat, eyin ajc sácajacro. Icuri wátiro.

⁵ Jesusat uw wahitchacro. Ititan, éyinat cuercúr tamo sihwar cue réhtiرو. Imát icúr ojcor tewictar síhwatiro. Jesusat eyta istiran, cue rehjecro. Etar eyin acu bar túrjacro. Etar cuercurin quin wajacro:

—Bah atcar cuercúr ey yehw tewi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercurat im átcara yehwír tewjacro. Eyta tewyat atcar orac waajacro.

⁶ Eyta yajcayat fariséoin watar waajacro. Watar waar fariséoinat Heródesin owár rahra rahra Jesús rioy yinjacro. Jesús yauwin ríojocro.

Mucha gente a la orilla del lago

⁷ Eyta ríoyat, Jesús riw cajc awat béjecro. Imát siwquin owár béjecro. Galilea bin uw ricán to binan ey owár béjecro. Judea bin uw cat,

⁸ Jerusalén bin uw cat, cajc Idumea bin uw cat, rih Jordán rahray bin uw cat, cajc ajca Tiro bin uw cat, cajc Sidón bin uw cat Jesús quin rojocro. Jesusat yajaquey rahjacro. Etar ey quin rojocro.

⁹⁻¹⁰ Beya rabar yárquinan cuercúrinan ricán to bin tan jacot bijacro. Etar uw yárquinan bahnaquin Jesús bután ac uca béjecro. Eyta rehquít Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Uw ricá to binat as ucati acu canoa rowi. As ey cutar chihrín acu.

¹¹ Erara cat cuicá ji bin istiy cat, istiy cat Jesús istír ey cac cahmor ic icar téjecro. Ic icar ter wajacro:

—Bahan Sir waquijró, wajacro.

¹² Etat Jesusat eyin tecuan acu bucoy bucoy wajacro:

—As rehrtara cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

*Jesús escoge a los doce apóstoles**(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)*

¹³ Jesús acsar cubar icar bijacro. Erar serin biyin im chiwa yina rácaratara eyin chíjacro. Chíciyat ser eyin Jesús quin béjacro.

¹⁴ Cucayat, Jesusat cuisa doce bin cájacro. Im owár beyin ac cájacro. Cahujín quin ima chihhá ehcú ayin acu cájacro.

¹⁵ Eyinat uw ur icar bin cuicá uc si ayin acu urá wíjacro. Urá wiquir eyta yajquín wajacro. Yarquin ey cat, cuercurin cat tan jaquin acu urá camur wíjacro.

¹⁶ Chiwa cájaquin úchinan éyinro. Récaji bi Simón cájacro. Jesusat Simón eya istiy ajca Pedro awujacro.

¹⁷ Santiago Zebedeo waquj cat, ey taná Juan cat cájacro. Ey rabin ajca istiy Boanerges chájacro. Ey ajca wacaro: “Aba cuiran wanro,” waquic ojcor wacaro.

¹⁸ Etar Andrés cat, Felipe cat, Bartolomé cat, Mateo cat, Tomás cat cájacro. Santiago Alfeo wacjá cat, Tadeo cat, Simón cat cájacro. Simón eya cananístainro.

¹⁹ Judas Iscariote cat cájacro. Judas Iscariote eya ítchareht Jesús quehsi waajacro.

*Acusan a Jesús de tener el poder del demonio**(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

Etat Jesús sicor usi bijacro.

²⁰ Cur itit, ricán to bin bucoy sécuajacro. Jesusin ira yayín yajquít cat, ricán abayro. Bitách yáyajatro.

²¹ Etar uwat “Jesusan túraritro,” wajacro. Uwat waquic Jesús cáyinat rahjacro. Etar Jesús ahár beyin sihwár rojcro.

²² Sir chihhá siwquin Jerusalén bin wijacro. Etar cat Sir chihhá siwquin éyinat wajacro:

—Cuicá ajca Beelzebuat Jesús isó bicaro. Beelzebú ajc istiy cut Satanás awuro. Cuicá cara Beelzebú urá cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro.

²³ Etar eyin ima quin chíjacro. Wicayat chihhá siwín acu eyin quin icúr bi ojcor tewjacro. Uchta wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro.

²⁴ Gobierno istán bin bucáy wahwúr, rahr rahr tec quejcayat, ey gobierno bar bahnátaro.

²⁵ Eyta cat puéblotara, cáyintara imár owár bin rahra rahra tec quejcayat, bar sácataro.

²⁶ Eyta cat Satanás ima urá cut uw ur icar bin ima uc téciyat cara yéhnajatro. Ima bar bahnátaro.

²⁷ Etar cat bucoy wajacro:

—Uwat cara usi bin ohnor bahnác bes yajquín síhwayat, récaji cara ey questátaro. Ey questátira bitách bes yájcajatro. Cuat questár cuitar, bahnác ohbac bes yajcátaro.

²⁸ Etarwan aját ba quin wacaro. Uwat bitara útura Sir tayar yajcayat, Sir ojcor conyat, Sirat tayar eyta bin sicor tayar bár chácataro. Bitara útura ahsín tewyat, Sir ojcor conyat, Sirat sicor tewti bin eyta bar chácataro.

²⁹ Cuatán Sir Ajcan Camur Ey ojcor ahsín tewyat, Sirat tayar batra chátiro. Uwat Sir tayar ey bitách tun bahná báreyra, wajacro, Jesusat, siwquin quin.

³⁰ Cahujinat “cuicát Jesús isó biquic” wajác rehquít, Jesusat eyta wajacro.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Jesusat uw quin tewyat icar im ab cat, rabin cat watar béjcro. Watar chihrir Jesús jor tewín acu chíjacro.

³² Eyta chícat uw ricán to bin Jesús quemir ítchacro. Uw éyinat Jesús quin wajacro:

—Bah abín, rabin watar itro. Bah chícaro.

³³ Eyta wacayat Jesusat uw quin wajacro:

—¿As abinán, rábinan rehrinán éyınca? wajacro.

³⁴ Eyta waquíur uw ima quemir sécuajaquin wahitchacro. Eyin ita rabar wajacro:

—Uyinan as abinán, rábinan, chitinán wanro.

³⁵ Býinatan as Tet cuacúr bin chihrtá ráhcyatan, éyinan as abinán, rábinan, chitinán wanro, wajacro.

4

El ejemplo del sembrador

(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)

¹ Etat Jesús bucoy riw cajc cut bijacro. Cur uw siwáy yehnacro. Eyta siwyat uwa ricán to bin ey quemir sécuajacro. Eyta sécuayat Jesús canó icar raújacro. Rauwir chihrjacro. Canó ey riw cut chájacro. Eyta cuar uwa bahnaquin riw cajc aWát ítchacro.

² Eyta cuácayat Jesús riw cut canó cuitar cuaquir uw síwjácro. Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor tewjácro. Siwín acu Jesusat eyin quin uchta wajacro:

³ —Uch rahcwi, -wajacro-. Ser istiy cucú cuiay bijacro.

⁴ Cucú ey at cut cuic cuijacro. Eyta cuicayat, cucú cahují ibit aWát tijcayacro. Eyta tijcayat ruwásirat ey yájacro.

⁵ Eyta cuijacan, cucuá cahují wisu arcút tijcayacro. Tijcayat in bar yehnacro. Ica ata bár etar in yehnacro.

⁶ Yehnyat cat, cunyat cat, rahs waacayat ribirát sarac tíwjácro. Sihyá usón bár rehquít tinjacro.

⁷ Eyta cuic cui cuitayat, cucú cahují cachá tac icar tijcayacro.

⁸ Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cucú cuijac eyra ub chátiro. Cachát sehwjác etar ub chátiro. Eyta cuic cui cuitayat, cucú cahují ican tic cuitar tijcayacro. Etar eyra ay yehnacro. Ehchí yehnacro. Etar uban ehchí chájacro. Cucú istiy eyran uban treinta chájacro. Cucú istiy eyran uban sesenta chájacro. Cucú istiy eyran uban cien cuit chájacro.

⁹ Etar eyta waquíur, acsar Jesusat wajacro:

—Cucajá ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)

¹⁰ Etar uwat Jesús istir bahjacro. Istir ityat cahujinat cat, ima chiwa doce binat cat Jesús quin beyar táyojocro. Cucú ojcor tewjác chihrtá ojcor táyojocro:

—Jesusu, bahat uw siwín ac icúr bi ojcor bucoy bucoy tewro. ¿Eyta tewír cuitar síwtieyra, bitáraca? wajacro.

¹¹ Táyoayat wajacro:

–Behmarat Sir cara rehquey chihotá orac rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat as chihotá cati bínatra ayra rahcti acu tewro. Eyinat rahcti acu aját chihotá siwín acu icúr bi ojcor tewro.

¹² Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcayta acu eyta siwro. Eyinat cucách cuít rahcuata cuar, ur icar rahcti acu eyta siwro. Eyta síwtiir waquí, eyta istiran, eyta rahcuiran, eyta cáquiran, urá tehmóyqueyra. Eyta tehmoyat, Sirat eyin tayar bár chácayqueyra, wajacro.

Jesús explica el ejemplo del sembrador
(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)

¹³ Acsar Jesusat eyin quin táyojocro:

–¿Aját cucú rijaquey ojcor tewyat, bi chihotá siwín acu tewíctara ráhctica? -táyojocro-. Ey chihotá ráhctitara chihotá istiy, chihotá istiy siwín acu icúr bi ojcor tewyat, baat ey cat bitách ráhcuajatro -wajacro-. Aját uch ojcor síwjacro, -wajacro-.

¹⁴ Cucú cuic cuic cuíqueya wacayat, Sir chihotá ehcuquib ojcor wacaro.

¹⁵ Cucú ibit awat tijcajaquey wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihotá cucajá cuitar rahcuí cuar, ur ícara cátiro. Rahcyat Sísramatan chihotá uw eyin quin cac áytiro. Bow ca técaro.

¹⁶ Eytaan wan cucú wisu arcutar tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat uw cahujinan ojcor tewro. Uw éyinat Sir chihotá rahcro. Rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro.

¹⁷ Ay cati rehquí, ítchareht waca técaro. Sir chihotá ques uwat ruhwáyatan, uwat técuayat, éyinat chihotá waca técaro.

¹⁸ Cucú cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro.

¹⁹ Uw éyinat chihotá rahcuí cuar, iran oyan rayan cuít rácatro. Icúr biyan rácaran cuitro. Ey racar rehquí Sir chihotá tamo síhwati etí técaro. Urá ay ítitiro.

²⁰ Cucú ica tic bi cuitar tijcár uba cuít chaquey ojcor wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chihotá rahcro. Rahcuír, cácaro. Ur istán waacaro. Urán ay chácaro. Etar cahujín éyinra urá ayan cuitro. Cahujín éyinra urán etach cutiro. Cahujín eyin cat urá ayan owáraqui batro, wajacro, Jesúsat chiwa quin.

El ejemplo de la lámpara
(Lc 8.16-18)

²¹ Acsar Jesusat wajacro:

–Uwat vela anir roquí car, cajón satra rúhctiro. Camic socua cahmatra rúhctiro. Cuatán cuacúr jácaro, bahnác cuanín acu.

²² Eyta cat icúr bi ruhcuíctara ítchareht uwat eyan bahnác istáyqueyra. Icuran biyan uw quin ehcútiyeira semar uw bahnaquin quin ehcwáyqueyra, -wajacro-.

²³ Bíyinan cucáj chítara uch chihotá rahcwi, wajacro.

²⁴ Eyta waquí uchta wajacro:

–Baat chihotá rahcuí eyan yají quen cawí, -wajacro-. Bíyinatán ay ráhcyatan, Sirat eyin quin cuít síwayqueyra, ay rahjác rehquí.

²⁵ Etar chihótán cuít sínayqueyra. Cuatán biyatan ay rahcti cuácayatan, chihotá conu rahjác ey sicor bar etí téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, wajacro.

El ejemplo de la semilla que crece

²⁶ Jesusat acsar wajacro:

—Sira cara rehquey úchtaan wanro, -wajacro-. Uw istiyát cucuán ica cuit cuijacro.

²⁷ Cuiir icar cam chéycatra camro. Rícatra yehnár bicaro. Eyta camyat, eyta bicayat icar awatra cucú cuijáqueyra uw imát istiti yinro. Yinín acu cucú bitara yájtara uwat ístajatro. Eyta cuar yinro.

²⁸ Cucú ica cuitar chácayat, ima yinro. Cahmoran cahy ey ricuaro. Cahy ricuár cuni utar ar chácáro. Ar chaquir ub chácáro. Ub chaquir tam rehcaro.

²⁹ Tam rehchayat uwat ir ey ehswáy bicaro. Bar cab cujac etar ehsuro, wajacro.

*El ejemplo de la semilla de mostaza
(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)*

³⁰ Etar Jesusat uchta wajacro:

—Sira cara rehquey icuran wántara, ey siwín acu aját icúr bi ojcor ehcunro, -wajacro-.

³¹ Sira cara rehquey mostaza cucuán wanro.

³² Cucú eyan cónuan bahnác cuít bin ic icar rijacro. Cucú eyan cónuan bahnác cuít bin riqui cuaquir yehnár cat cuít cunro. Ey cunyat cuicar cumac bi chácáro. Ectari ruwat ey cuicar taha cuit chicha tuwro. Eyta cat Sira cara rehquey ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu cuar yehnár cuít cunir eyta Sira cara rehquey cutar uw récaji ricá conu cuar íthareht éytaan wan uwan cuít rehcháyqueyra, wajacro.

*El uso que Jesús hacía de los ejemplos
(Mt 13.34-35)*

³³ Jesusat Sira cara rehquey ojcor uw quin chiht istiy, chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor bucoy bucoy ehcuajacro. Eyta ehcútira síwtiro.

³⁴ Eyta siwíjac cuar ima chiwa quínora bi ojcor tewjactar ay ehcuajacro.

*Jesús calma el viento y las olas
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)*

³⁵ Jesusat uw siwíyat bar tínjacro. Tinyat ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw riw rahray cuwayta, wajacro.

³⁶ Eyta waquíur Jesús chiwa uw ricán to bin esar cha bahjacro. Jesús owár canó sar raújacro. Jesús canó sar bin bucoy waati cuar eyin owár béhjecro. Canó istiy cut cahujín cat béhjecro.

³⁷ Béjacareht séroan abáy cac yehnjacro. Séroan abáy cacayat, riw sobasob raquian canó icar raújacro. Canó sar rih bar cuinay raújacro.

³⁸ Eyta cuar Jesusan canó ubar sar camro. Cuisa cahmar ruw umá banco chaquir cuitar camro. Riw sobasob raquian canó icar rayuat, chiwat Jesús quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In yehnwa, -wajacro-. Síwquibu. Canó riw tan oco bicaro. Is bar sácataro. ¿Is tamo séhwatiqui? wajacro.

³⁹ Jesús ajc wiquíur yehnjacro. Yehnár ítitan, séroan abáy cacaro. Eyta cuácayat sero chihr áyjacro. Riw quin wajacro:

—Soboti jawi. Catoti jawá, wajacro.

Etatan sero cati etchacro. Riwa sobocan soboti etchacro.

⁴⁰ Eтарan Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara rehtan ay wínica? -wajacro-. ¿Bitara reht aját Sir urá cuit bahnác yajcata anto baat síhwatiqui? wajacro.

41 Sero cati etyat, riw soboti etyat chiwa eyin ub yehwǵacro. Rahra rahra wajacro:

—¿Ser ucha bitara bántara? Séroa cat, riw sobocan cat ey chihtá cuitar etchacro. ¿Bitara bántara? wajacro.

5

El hombre endemoniado de Gerasa

(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ Jesús ima chiwa owár riw rahray cujacro. Cajc ajca Gerasa cujacro.

² Rahray cur canó sar bin waajacro. Waacayat ser istiy Jesús quin rajacro. Chein ruhcuíc cuitar bin Jesús quin rajacro.

³ Ser ey cuicát abáy ruhwüru. Ser ey chein ruhcuíc cuitar itro. Uwat ey yera chistár cut questán yajquít cat, bitách quéstajatro. Canarán abayro.

⁴ Uwat cahmor bucoy bucoy atcar cat, quescar cat yera chistár cut questajacro. Questajác cuar ser eyat chistár quehujacro. Quescar cut chájaquey cat quehujacro. Quehwír bahnác buca quihujacro. Eyan bíyati bitách íwojotro.

⁵ Ricar cat, cheycar cat cubar cuitar bir cohwjacro. Chein ruhcuíc cuitar bir cohwjacro. Imát ac cut ima ojc rijacro.

⁶ Jesús wíccayat ser eyat bira cut cuar itchacro. Istír Jesús quin quinjacro. Cur car Jesús sac cahmar cuscac cuitar chájacro.

⁷⁻⁸ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Cuicú, ey urá sar bin car biwa, wajacro.

Jesusat eyta wjac rehquít, cuicát Jesús cuit cohwjacro. Uchta wac cohwjacro:

—Jesusu, bah cuacúr Sir waquijró. ¿Ícúr sehwar as quin raquí? Aját Sir ub cahmor bah ojcor conro. As ruhwuti jawi, wajacro.

⁹ Etat Jesusat ey quin táyojocro:

—¿Baha ajca rehrcá?

—As ajca ricácuano. Isa ricán toro, -wajacro-.

¹⁰ Is cajc istiy ayti jawi, wac conjacro, Jesús quin.

¹¹ Etat icar im ey cuhs cuitar tusín chiwan to binat tihwán yácaro.

¹² Eyta cuácayat ser ey ur icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Isan tusín quin aywi. Tusín urá icar rauwin ac ajc waawi, wajacro, cuicát.

¹³ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Béowi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicá ser ur icar bin waa béjecro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo oco tija suca béjecro. Tija suca beyar, bahnác riw icar sácajacro. Tusín cuisa dos mil bin bahnác sácajacro.

¹⁴ Tusín sácayat, tusín obir yájquinan ojc sijacro. Ojc siquir quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Beya rabar uw quin bahnác ehcujacro. Cur car pueblo cutar cat bahnác ehcujacro.

¹⁵ Eyta ehcwayat uwat eyta yajquey wahitay suca rojocro. Jesús wahitay rojocro. Behquir ítitan, sera cuicá ujac bi itchacro. Récaji cuicá ricán abáy bin cuar, ahra tan wan itro. Oya tas cat chájacro. Tan wan cat rehjecro. Eyta ityat ojc sijacro.

¹⁶ Etar Jesusat yajaquey itcháquinat cahujín quin ehcujacro. Sera cuicá ji bin ojcor, tusín ojcor bahnác ehcujacro.

¹⁷ Ehcwayat, Jesús ojcor conay yinjacro. Uchta wajacro:

—Usár ítiti jawi. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

¹⁸Etat Jesús canó sar rauyat, sera récaji cuicá ji bin eyat Jesús quin conjacro:

—As bah owár ben acu ajc waawi, wajacro.

¹⁹Eyta cuar Jesusat ajc waátiro. Uchta wajacro:

—Behmá cayin quin biwi. Iwoquin quin biwi. Aját baha tan jájacro, wacay biwi. Sirat bah obir yajác ojcor, Sirat bah tamo séh̄wajac ojcor cayin quin ehcuwi, wajacro, Jesusat ey quin.

²⁰Etat récaji cuicá ji bin eyat ehcwáy bijacro. Pueblo ucasi cuitar uw quin uchta wajacro:

—Jesusat as urá sar bin cuicá újacro. As tan wan chájacro, wajacro.

Eyta wacayat uwat Jesusan ayro, síh̄wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)

²¹Jesús canó cuitar riw rahray sicor béjacro. Rahray waacayat uw ricán to Jesús quemir sécuajacro. Riw cajc aŵat sécuajacro.

²²Erar jácayat Jáiroat Jesús itchacro. Jairo eya secuac usi cáraro. Jáiroat Jesús istír, ey quin wijacro. Wiquír Jesús ojcor conín acu cúscara cuitar chájacro.

²³Cúscara cuitar chaquir Jesús quin wajacro:

—As waquúj yatro. Wiŵarac sah bar yarátaro. Asi jor ey quin béowi. Bahat as waquúj at cut bútawi, tan jaquin acu, yarti acu.

²⁴Etat Jesús Jairo jor béjacro. Jesús quemir uw ricán to béjacro. Beya rabar úcujacro.

²⁵Uw owár wiwá istiyró. Wiwá eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yarjacro. Tan chati yar yehwro.

²⁶Médico istiyát cat, istiyát cat sacút cat chíhrtiro. Sacún acu ray bitatara bahnáac ahujacro. Eyta cuar tan chátiro. Yaran cuitro.

²⁷⁻²⁸Wiwá eyat uwat tewíc rahjacro. “Jesusat uw tan chácaro,” tewíc rahjacro. Etar uw tac icar Jesús icar wihár wijacro. Eyat séh̄wajacro: “Aját Jesús oya butayat, as bar tan jácataro,” séh̄wajacro. Etar Jesús oya butajacro.

²⁹Jesús oya butayat, cab rehti ab bar chihrjacro. Etat imát ítitan “As bar tan jájacro,” séh̄wajacro.

³⁰Etat Jesusat cat bar itchacro. Ima ajcan cácura cut uw tan jajac itchacro. Etar cab rehti ey wihara ac wari cuar wajacro:

—¿As oya biyat bútai? wajacro.

³¹Etat ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Behmát ítitan uw ricán to binat úcaro. Etara ¿bitara reht “¿Biyat as bútai?” waca?

³²Etat Jesús uw wahitchacro, biyat ima oya butajáctara istín acu.

³³Wiwá imát ítitan, Jesús ajcan urán cut bar tan jajac, itchacro. Etar Jesús cac cahmar wijacro. Wiquír ayot tiu rabar Jesús cac cahmar cuscar cut chihrjacro. Chihrír wajacro:

—Aját bah oya butajacro, as tan jaquin acu.

³⁴Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Wiwú, bahat seh̄wat “Jesusat as bar tan jácayqueyra,” séh̄wajacro. Eyta séh̄wajac etar aját bah bar tan jájacro, -wajacro-. Tan wan ítuwi. Ohbac biwi, wajacro.

³⁵Jesusat wiwá jor tewyat icar, uw béh̄jacro. Cara usi bin uw wijacro. Jairo quin wiquír wajacro:

—Bah waquúj bar chinjacro, -wajacro-. Siwquib acsar roti jawi, wajacro.

³⁶ Uwat eyta wajác cuar, Jesusat ria cátiro. Cati cuar Jairo secuac usi cara quin wajacro:

³⁷ —Ay wini rehti jawi. Aját bah waquj bar tan jácayqueyra, séhwawi, wajacro.

Jesús acsar be rabar uw ricán ey questoc be áytiro. Pedro cat, Santiago cat, Juan cat etan eyin im owár ben acu ajc waajacro.

³⁸ Jairo usi cujacro. Cur ítitan, uwan síhwanatro.

³⁹ Cahujinra ócaro. Cahujín abáy cohvro. Etat usi raújacro. Rauwir, uw quin wajacro:

—Oti jawi. Cohwti jawi, -wajacro-. Sah chinti cuar camro, wajacro.

⁴⁰ Jesusat eyta wacayat, uwan ey buror sischacro. Eyta cuar Jesusat uw bahnaquin watar áyjacro. Cahujín watar ayjac cuar sah tet cat, ab cat, im owár rojóqueyin cat sah chein cuitar raújacro.

⁴¹ Rauwir sah chinjaquey atcar yehwíracro. Atcar yehwír wajacro:

—Talita cumi, wajacro.

Ey ajca uchta waquíc ojcor wacaro, “Sahú, aját wacaro, yehnwi.”

⁴² Jesusat eyta wacayat, cab rehti sah bar yehnjacro. Yehnár sahu sahu bijacro. Tetát cat, abát cat eyta istír ojc sijacro. Jesusat sah estají chácyeyan bara dócero.

⁴³ Etar Jesusat wajacro:

—Cahujín quin ehcuti jawi, -wajacro-. Sah quin ira wiwi, wajacro.

6

Jesús en Nazaret (Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

¹ Jesús acsar bijacro. Bir car ima pueblo cut cujacro. Ima chiwa cat Jesús owár béhjacro.

² Ima pueblo cut cur car, tan jaquin ricar cuanyat, secuac usi siwín raújacro. Jesusat siway yehnyat, ricá to binat rahjacro. Rahcuír ub yehwíracro. Ub yehwír rahra rahra wajacro:

—Sera eyat eyta siwíquey ¿bi cut sínjactara? ¿Bi urá cuitar ub bár bi sicor ub chi chaquí? ¿Cuicát ruhwujaquey bi urá cuitar sicor tan chaquí?

³ Uya tabla óroquibro. Uy abá Maríaro. Santiago cat, José cat, Judas cat, Simón cat ey acu rábinro. Ey chitín cat usár is owár itro.

Etar éyinat Jesús ria cátiro.

⁴ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Uw bahnáquinat Sir chihá ehcuquib ojcor ay wacaro. Cajc bahnác cutar ítquinat eyta wacaro. Eyta cuaquir ehcuquin imár cajc cut ítquinatra étai síhwatiro. Imár cáyinatra, imár usi ítquinatra étai síhwatiro. Etai wátiro, wajacro.

⁵ Eyta cuácayat Jesusat Sir urá cutar erar ricá táhnaqui tan chátiro. Yarquin birách bár bin tan chájacro.

⁶ Jesús ub yehwíracro, uwat ima tamo síhwati rehquít, ima chihá cati rehquít. Etar acsar pueblo istiy cutar cat, pueblo istiy cutar cat uw siwot béjacro.

Jesús manda a los discípulos a predicar (Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)

⁷ Etar Jesusat ima chiwa doce eyin ima quin chíjacro. Chiwa Jesús quin behquir Jesusat eyin bucáy awan wan cuar áyjacro. Aya rabar eyin quin cuicá uquin urá wíjacro. Camur wíjacro. Uchta wajacro:

⁸—Ata béowi. Pan cat, iroc cat beti jawi. Ba ray cat beti jawi, -wajacro-. Tec étana béowi.

⁹ Ques barcat tas chaquir béowi. Camís bucayra chati jawi, -wajacro-.

¹⁰ Pueblo cuitar uwat ubach wícatay, im esar ítuwi. Acsar bequic oco tas im esar ítuwi.

¹¹ Eyta cuar bi pueblo cutar ba ajca bár chácyeira, ba chihtá ráhctieyra, ey pueblo cutar uchta yajwi. Ba acsar bécatay, ba quescar ojcor cajc bur béquiquey, umít béquiquey quihu ter bahwi. Uw éyinat ba Sir chihtá ehcuquin ruhujác ques Sirat imár cuecwata istayta acu eyta yajwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

¹² Jesusat ayat chiwa béjecro. Beya rabar uw quin wajacro:

—Urá tehmowi. Urá ay chawi. Ay bár yajquíc etwi, wajacro.

¹³ Beya rabar uw urá sar bin cuicán to uc si áyjacro. Uw yárqueyin cuitar aceite chájacro. Chaquir eyin tan jájacro.

*La muerte de Juan el Bautista
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

¹⁴ Jesusat yajquíc ojcor tewic rey cara ajca Heródesat rahjacro. Jesús ojcor tewic uw bahnáquinat rahjacro. Cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uya Juanro. Uw rih sar siwqúibro. Juan chinjác cuar, sicor yehnjacro. Eyta cuácayat ajc cutar, camur cuitar istiy icúr bi ay yajcaro, wajacro.

¹⁵ Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Uyan úchicri Elías Sir chihtá ehcúquibro, wajacro.

Istiyát wajacro:

—Sir chihtá ehcuquib cahmor bin eyro, wajacro.

¹⁶ Eyta cuar Heródesat wajacro:

—Eyan Juanro. Aját cuisa cuijaquey sicor yehnjacro.

¹⁷⁻¹⁹ Récaji Juanat Herodes cahmí icar tewjáquinro. Heródesat ima rab Felipe wiya siwir yehwáquinro. Wiwá eya ajca Herodíasro. Eyta siwir yehwájac ques Juanat tewjáquinro. “Bahat yéhwájar bi yehwájac rehquít, Sir táyatro,” wajáquinro. Eyta wajác rehquít Herodíasat Juan quehsujacro. Ey yau cun rehjecro. Etar Heródesat Juan caquin acu soldádoin áyjaquinro. Cárcel icar tun áyjaquinro.

²⁰ Herodíasat Juan yau ay cun rehjecro. Eyta cuar, Heródesat yau áy tiro. Heródesat ítitan Juanat ay yajcaro. Ur ayro. Eyta istíc rehquít Juan yawuin acu ay wíniro. Ey síujacro. Juanat tewic Heródesat rahcuír icúr séhwatatara istajar rehjecro. Eyta cuar Juanat tewquey bucoy, bucoy ahní rahjacro.

²¹ Itchareht, yájcjareht, Herodes yehnjác ricar cuanyat fiesta yajacro. Gobierno carin, soldado cárina, Galilea uwa cárina, iran cuít yayín sécuajacro.

²² Etatan Herodías wacjá wiwara rauwir, eyin cac cahmar quinjacro. Quinyat Heródesan ahní rehjecro. Uw cat ahní rehjecro. Eyta ahní rehquir Heródesat cahbara quin wajacro:

—Bah quinjác tehmár çaját bah quin bi wícataca?

²³ Ehchí quinjác rehquít, bah icúr rácaratara as quin wawi. Wacayat aját bah quin ey wíquinro. Aját Sir ub cahmor wacaro. As quin bahat bi chícatayan, aját ey wíquinro. As cajc bitác istiy chícatayan eyta tas wíquinro, wajacro.

²⁴ Etar cahbár im ab quin bir wajacro:

—¿Aját icúr chiátaqui? wajacro.

Etat Herodíasat Juan yau cun rehquít wajacro:

—Juan uw rih sar siw̄quib cuisa cuiquir plato cuitar roquín chiwi, wajacro.

²⁵ Etat cahbár sisor inchajin bir Herodes quin wiquir wajacro:

—As ac Juan uw rih sar siw̄quib cuisa cuiquir rowi, -wajacro-. Cuis ey cuiquir plato cuitar usár rowi, wajacro.

²⁶ Juan uw rih sar siw̄quib cuisa cuiquin wacayat, Herodes cuean to rehjecro. Cue rehjéc cuar, uw ub cahmor, Sir ub cahmor icúr rácaratara, ey wiquin wajaquinro. Eyta chíhtara wítira bitách yácajatro. Imát wajaquin tehmó cun batro. Etar eyta roquín wajacro.

²⁷ Etat soldado cárcel beyin áyjacro. Juan cuisa cuiquir ucay áyjacro.

²⁸ Etat soldado ey cárcel cut bijacro. Erar Juan cuisa cuijacro. Cuiquir plato cuitar rojocro. Roquir cahbár quin wíjacro. Etar cahbarat acsar ab quin wíjacro.

²⁹ Juan uw rih sar siw̄quib yauyat, ima chiwat rahjacro. Rahcuír ey chein ucay béjecro. Uquir beyar ruhjacro.

*Jesús da de comer a cinco mil hombres
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)*

³⁰ Jesusat chiwa áyjaquin sisor béhjecro. Behquir imarat yajáqueyan, síw̄jaqueyan Jesús quin bahnác ehcujacro.

³¹ Jesús quemir uw ricán to wic bicaro. Eyta cuácayat, behquic istiti beyic istítiro. Uw ricán to rehquít Jesusin bitách yáyajatro. Etar Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaw, uw bár cuitara tan jacay.

³² Jesusat eyta waquir, canó sar raújacro, chiwa owár. Canó cut uw bár cut béjecro.

³³ Jesusin canó cut becayat, uwan to binat eyin itchacro. Biyin bectar itchacro. Etar pueblo istiy cut bin, pueblo istiy cut bin uwan choni Jesús questoc béjecro. Quina cutar becayat eyin Jesusin cahmor cujacro.

³⁴ Jesús riw cajc cut cur, canó sar bin riw cajc cut waajacro. Waar itit, ácaman uw ricán to sécuajacro. Jesusat ítitan, óbasan obir yajquib taylor eyta uw cat éyaro. Obasan imár birar beyátatara ehcún acu uw taylor eyta uw eyin cat eyta uw táyoro, imár siw̄in acu. Eyta istír eyin tamo sehwar cue rehjecro. Etar eyin chíht istiy, chíht istiy síw̄jacro.

³⁵ Itchareht yácajareht tin bicayat, ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw ítítiro. Ahra bar tin bicaro.

³⁶ Eyta bira uw sisor aywi. Ubach cut beyin acu aywi. Pueblo cut beyin aywi. Imár yayín acu ira wahy aywi, wajacro.

³⁷ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Behmarat eyin quin ira wiwi, wajacro.

Etat chiwat wajacro:

—Bahnáquinat conu yayín acu doscientos denario ahuyat cat tíhrajatro, -wajacro-. ¿Isat ey wahy beyátayica?

Etat owaran canarán sihyór abi ruoyat doscientos denario túnjaquinro.

³⁸ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bayan pana bitaca? Wahitay béowi, wajacro.

Etat éyinat pan bitatara wahitay béjecro. Istír Jesús quin wajacro:

—Is pan esí étacro. Rih ruwa cat bucátacro, wajacro.

³⁹ Etat Jesusat uw banar cuitar chihr áyjacro. Cahujín ajquír, cahujín ajquír chihr áyjacro.

⁴⁰ Chihr ayat ajquír cuisa cien awan chihrjacro. Cuisa cincuenta awan chihrjacro.

⁴¹ Etar Jesusat pan esí bin cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwjacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Pan yehwír, Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquír pan cotchacro. Cotír chiwa at icar pan wíjacro. Uw owár tahwún acu wíjacro. Wícat, tahwujacro.

⁴² Etat cat rih ruwa bahnaquin owár tahwujacro. Tahwúr, bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro.

⁴³ Yaya tihryat, pan cajcar cat, rih ruwa cajcar cat sisor sécuajacro. Sécuajac ey chocha doce cuin tas ehncacro.

⁴⁴ Ira yájaqueyinan sawujacan sérinan cinco milro.

Jesús camina sobre el agua
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

⁴⁵ Jesusat pan tahwúr cab rehti ima chiwa quin wajacro:

—Canó cuitara riw rahray as cahmor béowa. Betsaida cun béowi, wajacro. Chiwa be yiror Jesusat uw bahnaquin sisor imár usí áyjacro.

⁴⁶ Eyta waquír Sir ojcor conín acu cubar cuitar bijacro.

⁴⁷ Tíhora Jesús riw cajc awat im ístitro.

⁴⁸ Canó eyra riw úbutro. Jesusat ítitan, canó beyin ac canarán tahnacro. Canó biquic acam wihár séroan bitác bitiro. Etar in béyajatro. Eyta cuácayat sisbúr cohwyat, Jesús ima chiwa ques caquin bijacro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta, Jesús rih arcutar eyta sahu sahu bijacro. Jesusan acsar ben yajquín eyta yajacro.

⁴⁹⁻⁵⁰ Eyta cuar ima chiwat Jesús itchacro. Riw arcutar raquíc itchacro. Bahnáquinat ístír ojc sijacro. Abáy roojcro. Chein ajc síhwajacro. Etar ey ayot cohwjacro:

—¡Chein ajc racaro! cohwjacro.

Eyta cohwyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Rooti jawi. Ojc siti jawi. Asró, wajacro.

⁵¹ Etar chiwa owár canó sar raújacro. Jesús canó sar rauyat, séroan cab rehti chihrjacro. Sero chihryat éyinan ub yehwjacro.

⁵² Eyinat ítitan, Jesusat pan esí bin sizar pan cohní chájacro. Eyta itíc cuar Jesusat Sir urá cut bahnác bar yajcata éyinat anto síhwatiro. Ay ráhctiro.

Jesús sana a los enfermos en Genesaret
(Mt 14.34-36)

⁵³ Acsar canó cuitar béjecro. Genesaret cajc cut cujacro.

⁵⁴ Erar cur car canó questajacro. Canó sar bin waajacro. Waacayat uwat ítitan, eyan Jesusro.

⁵⁵ Eyta ístír ey cajc bahnác cuitar quinjacro. Jesús wijác ehcwáy quinyat, erar itquin bahnáquinat Jesús quin yarquin cat, cuercurin cat bahnaquin rojcro. Caros cutar rojcro. Ey cutar Jesús birar bijactar tewíc rahcuír erar rojcro.

⁵⁶ Bucoy bucoy pueblo cutar bicayat cat, rasá cutar bicayat cat, uw itic cutar bicayat cat uw yarquin ey ibt awat chájacro. Chaquir Jesús quin conjacro:

—¿Bah oya bután ajc waátaica? wajacro.

Etar bíyinat butajáctara, eyin bar tan jájacro.

7

Lo que hace impuro al hombre
(Mt 15.1-20)

¹ Etar fariséoin secuar Jesús quino béhjecro. Bachan chihtán siwquin cat pueblo Jerusalén bin fariséoin owár béhjecro, Jesús quin.

² Ey quin cur ítitan, Jesús chiwan atum sucti ira yácaro. Fariséoinat restá sucuir eyta éyinat restá eyta sucti ira yácaro.

³ Etat owaran fariséoin cat, judíooin cat, bahnaquin cat atum sucti yátiro. Cahmor werjayín bach auti acu ira yayín cahmor atum sucro.

⁴ Rasá cut bin wiquír, anto súctieyra ira yátiro. Bach istiy cat, istiy cat chero. Bronce toca cat, ruca cat, soya cat sucro, bach auti acu.

⁵ Eyta ityat fariséoinat cat, bach síwquinat Jesús quin wajacro:
—Bah chiwan werjayát bach chajac chihtá cut ítitiro. ¿Bitara rehquitca? ¿Bitara rehquít atum restá ji bin cut ira yaqui? wajacro.

⁶ Etat Jesusat wajacro:
—Uch síhwawi. Urá bucáy binu, Sir chihtá ehcuquib Isaiásat úchicri ba ojcor uchta cuihsú bahjacro:

Uch uwat imár cuw cutaran “Sira ur ayro,” wacaro. Eyta cuar ur ícatra Sir tamo síhwati itro.

⁷ Eyinat Sir tamo síhwac waquíc cuaquir eyta cat batro. Cahujín quin Sir chihtá siwíc waquíc cuar, uw imár chihtá síwro, Sir carit cutar eyta cuihsú bahjacro.

⁸ Baat werjayín chihtá yajquín acu Sir chihtá cati ruhwuro, wajacro, Jesusat.

⁹ Acsar Jesusat eyin quin wajacro:
—Behmarat werjáy chihtá yajquín acu Sir chihtá cati ruhwuro. ¿Bitara rehtqui?

¹⁰ Uchicrias Moisesat uchta wajacro: “Bah tetín ajcá ji béowi. Bah abín ajcá ji béowi. Bíyatan ima tet cahm icar, ima ab cahm icar ajc ahsín téwyatan, ey ques icar yauwi,” wajacro.

¹¹ Eyta cuar ba fariséoinat, ba bachan chihtán síwquinat uchta síwro: “Bíyinat uchta wacayat: ‘Tetú, Abú, aját bah wiquin bin, Sir quin wiquin acu yajc chájacro,’ wacayat,

¹² eyinat tetín abín obir yácajatro,” wacaro, baat.

¹³ Etarwan behmár chihtá acsar, acsar yajc ayin acu uw quin Sir ima chihtá tehmó ayro. Sir chiht istiy, chiht istiy baat eyta tehmoro, wajacro, Jesusat fariséoin quin, bachan chihtán síwquin quin.

¹⁴ Eyta waquir uw bucoy ima quin chíjacro. Eyta chíir uw becayat eyin quin wajacro:

¹⁵ —Bahnáquinu, aját tewquey rahcwi. Rahcuír cawi, -wajacro-. Uwat cac icar yaquey cuitatrun urá ay batra rehca báreyra. Cuat uwat cac icar bin tewquey cuitatrun, imát yajquey cuitatrun urá ay bár chácaro, -wajacro-.

¹⁶ Biyin cucajá chétara ey chihtá rahcwi, wajacro.

¹⁷ Etat Jesús usi raújacro. Uw ricán to bin cham bahjacro. Usi rauyat ima chiwat ey quin táyojocro:

—¿Bahat siwjaquey bi ojcor tewqui?

¹⁸ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Ba cat urá bár waátaqui?

19 Uwat watar bin cac icar icúr yáctara ey cut ur ay bár chácajatro. Cac icar yácayat urá bow icar raútiro. Atuc sar rauro. Acsar bucchír aawat bicaro. Etar acsatra sicaro.

20 Jesusat eyta waquíur cutar ira bahnacan ricúm batro. Restá batro, wajacro. Acsar uchta wajacro:

—Baat eyta sínata bin yajcaro.

21 Cuatán uwat cac icar ay bár tewyat, ima urá ay bár rehcaro. Uwat tan icar urá sar ay bár síhwaro. Eyta ay bár síhwar, acsar ur ay bár yajcáy yinro. Yehwti bin owár isár yajcaro. Cahujín ohnro bes yajcaro. Uw yauro. Cahujinay wiya bes yajcaro.

22 Cahujinay racar isoro. Ay bár yajcaro. Uw cayar yajcaro. Uw cahmor rooti ay bár yajcaro. Es yajcaro.

23 Carin cac cahmar cahujín cahmí icar sucuar tewro. Cahujín ojcor téwajar bin tewro. Imaran ayan cuít síhwaro. Urá bár bin éytaan wan yajcaro. Túrarir yajcaro. Eyta ay bár yájqueyan uwat cahmoran urá cut eyta yajquín síhwaro. Eyta síhwar yajcaro. Eyta yajquey uw urá ruhwuro, wajacro, Jesusat.

Una mujer extranjera que creyó en Jesús

(Mt 15.21-28)

24 Etar Jesús erar bin acsar bijacro. Tiro cajc cut, Sidón cajc cut cun bijacro. Erar cur, usi raújacro. Uwat istiti acu usi raújacro. Eyta cuar uw cahmor bitách rúhcuajatro.

25 Cab rehti wiwarac Jesús quin rajacro. Ey wiwá wacjá wiwarac conu bin cuicá chero. Ey wiwá cajc istiy bin uwro. Cajca Sirofenisa uwro. Ey wiwát Jesús wiquíc chihtá rahjáqinro.

26 Eyta rahcuír Jesús quin wiquír ey ques acor cuscar cut chihrajacro. Cuscar cut chihrír Jesús quin wajacro:

—As waquíj urá sar bin cuicá uc aywi, conjacro.

27 Etat Jesusat wajacro:

—Uwat imár sasá yayín acu ira ibtu wícaro. Pan sasát cohtá binan siwir bayar quin wícajatro, -wajacro-. Sasáy bin bayar quin witi eyta, aját israelin ac ay yajcata bí cahujín ac yajcátai batro. Aját bah uw cuitar yajcátai batro, wajacro.

28 Etat wiwát wajacro:

—Caru, bahat uní wacaro. Eyta cuaquir sasát pan cohcayat, pan cac bur tijcác ey báyarat mesa cahmor cohcaro, -wajacro-. Eyta chihtara as cuitar conu yajwi, wajacro.

29 Etatan Jesusat ey quin wajacro:

—Chaucu, bahat ay wajacro. Etar sicor biwi. Bah waquíj ur icar bin cuicá bar waa bijacro.

30 Etat wiwá sicor usi bijacro. Usi cur íitan, waquíj aawat cut camro. Cuicá bar waa bijacro.

Jesús sana a un sordomudo

31 Etar Jesús cajc Tiro bin sicor waar rajacro. Cajc Sidón tiw, Decápolis pueblo istiy, pueblo istiy tiw Galilea riw cajc aawat cujacro.

32 Cucayat uwat sera cucáj bár bin Jesús quin rojocro. Ser eyat cat ay téwajatro. Roquíur Jesús quin conjacro:

—Úy cucáj chi rehquín acu, ay tewín acu bahat uy cutar ba atcar cut bútawi, wajacro.

³³ Etat Jesusat cucáj bár bin ajuír uw bár cut béjebro. Erar cur Jesusat ima at ub sera cucáj ucar icar chájacro. Cana rihar cat tijcajacro. Tijcár seray cuw butajacro.

³⁴ Butar cuacúr aba wahitír camur sijacro. Camur siir wajacro: “Ebata,” wajacro. Eyta waquíc eyan uch ojcor wacaro, “sarwa,” wacaro.

³⁵ Eyta wacayat cucáj bár bin cucáj bar sarjacro. Cuw cat bar tan jájacro. Ay tewjacro.

³⁶ Etat Jesusat uw quin wajacro:

—Cahujín quin ehcuti jawi, wajacro.

Jesusat “ehcuti jawi,” wacayat, éyinat cuít ehcujacro.

³⁷ Uw ub yehwajacro. Ojc sijacro. Ub yehwír wajacro:

—Jesusat bahnác ay yajcaro, -wajacro-. Eyat Sir urá cut cucáj bár bin cucáj chi chácaro. Téwajar bin tewín acu chácaro, wajacro.

8

Jesús da de comer a cuatro mil personas

(Mt 15.32-39)

¹ Biráy bár cuanyat, bucoy ricán to bin Jesús quemir sécuajacro. Sécuajaqueyin ira batro. Uwa eyta sécuayat, Jesusat ima chiwa chíjacro. Chiir eyin quin wajacro:

²—Aját uch uw tamo séhwaro. Eyin is owár bay cuanjacro. Ahra éyinat icurí yáyajatro.

³ Ira yati usi áyeyra, ibit awát yayat bar cuácayqueyra. Cahujín cajcan abáy cut bin usár béhjabro, wajacro.

⁴ Etat ima chiwat wajacro:

—Usár ubach batro. Uwa ítitiro. Uwat yayín acu icurí batro. Ricán to rehquít, bi wícajatro, wajacro.

⁵ Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—¿Baan pana bitaca? wajacro.

—Pana cucuiro, wajacro.

⁶ Eyta wacayat Jesusat uw ricá quin, ica sar chihr áyjacro. Etar Jesusat pan cucuí eyan caquir wajacro:

—Siru, bahat is obir yajacro. Bahat isat cohn acu wíjacro, wajacro.

Eyta waquir, pana cotchacro. Cotír car, uw quin tahwún ima chiwa at icar wíjacro. Etar chiwat acsara uwa bahnaquin quin tahwujacro.

⁷ Rih ruwa cat conu chero. Etar Jesusat Sir quin conjacro:

—Siru, bahat is ruwa cat wícaro. Bah ur ayro, wajacro.

Sir quin conár ima chiwa quin wajacro:

—Rih ruwa cat uw quin tahwuwi, wajacro.

⁸ Eyta wacayat chiwat rih ruwa uw quin tahwujacro. Etar bahnáquinat yarís cohjocro. Cohr car yayar car, ira cajcar ey sicor sécuajacro. Ira cajcar sécuajacan chocha cucuí biyan cuin tas sécuajacro.

⁹ Ira cóhjoquin sawujacan uw cuisa cuatro mílcuano.

¹⁰ Etar Jesusat uwan sicor imár usi áyjacro. Ayir cab rehti ima chiwa owár canó cuitar rauwir, cajca Dalmanuta cun béjebro.

Los fariseos piden una señal milagrosa

(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)

¹¹ Riy istiy fariseóin Jesús quin béjebro. Cur tecuay yinjacro. Jesús quin uchta wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu ey yajwi. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac chihtá istín ac eyta yajwi, wajacro.

Jesús cayar yajquín acu eyta wajacro.

¹² Etat Jesusan cue rehjecro. Cue rehquir camur siir wajacro:

—¿Ah uch uwa bitara reht Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayqui? Sirat áyactara, Sirat áytitara, ey istín sihwar as quin eyta yajc ayro. Aját ba quin wacaro. Eyta yajc ayic cuar, baat istín ac aját éytara yájtiro.

¹³ Eyta waquir eyin cham bahjacro. Canó sar raújacro. Rauwir riw rahray bijacro.

La levadura de los fariseos

(Mt 16.5-12)

¹⁴ Bécayat chiwat pana beti tan chinjacro. Canó sar pan ubistanacro.

¹⁵ Etar Jesusat be rabar eyin quin uch síwjacro:

—Yají chawi. Cuaya sinti jawi. Fariséoin buc réhquiban bútati jawi. Herodes buc réhquiban bútati jawi, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat chiwat rahra rahra wajacro:

—Isat pan roti etar eyta wacaro, wajacro.

¹⁷ Eyta rahra rahra tewyat, Jesusat itchacro. Eyta istír wajacro:

—¿Bitara reht pan bahjác ojcor rahra rahra tewqui? ¿Ba ur ícar anto istítica? ¿Aját wajacan anto ráhctiqui? ¿Ba urá bárica?

¹⁸ Ba ub ji cuar ¿istítica? Cucáj chi cuar ¿ráhctica? ¿Aját yajaquey tan chinyi?

¹⁹ Pan estác cuar, aját serin cuisa cinco mil yarís yayín ac wíjacro. Eyta wíccayat ¿ira cajcar baat chocha bita bin cuinyi?

Etat éyinat wajacro:

—Isat ira cájcara chocha doce cuinjacro, wajacro.

²⁰ Bucoy cat pana cucuí etan cuar, aját serin cuisa cuatro mil yarís yayín ac wíjacro. Eyta wíccayat ira yajac cajcar baat chocha bita bin cuinyi, táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

—Isat ira cajcar chocha cucuí cuinjacro.

²¹ Etar Jesusat wajacro:

—¿Bitara reht as chihtá orac ráhctiqui?

Jesús sana a un ciego en Betsaida

²² Ey yahncút pueblo Betsaida cut cujacro. Erar cur uwat ub bár bin Jesús quin béhjecro. Behquir conjacro:

—Ub bár bi ub ji rehquín acu bútawi, wajacro.

²³ Eyta wacayat Jesusat ub bár bi eya ator béjecro. Pueblo acsar béjecro. Erar cur Jesusat cana rihar ey ub cut tijcajacro. Tijcár atcar ser ey cutar chájacro. Atcar chaquir wajacro:

—¿Bahat ub cut itqui?

²⁴ Etat ser eyat cuisa yehwír wahitchacro. Cuisa yehwír istír wajacro:

—Ee, aját uw itro. Uw it cuar eyin cárucuan wanro. Cáruir quir cuaquir bécaro, wajacro.

²⁵ Etat Jesusat ey ub cutar atcar bucoy chájacro. Eyta chácayat serat bucoy ay wahitchacro. Etat sicor ub ji rehjecro. Bahnacan ay itchacro.

²⁶ Etat Jesusat ey sicor im usi áyjacro. Pueblo cut tiw biti jawi, wajacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Acsar Jesús ima chiwa owár Cesarea de Filipo cajc cun béjebro. Beya rabar Jesusat ima chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquíit: ¿Asan rehrcá? wajacro, Jesusat.

²⁸ Etat éyinat wajacro:

—Cahujinat waquíit, bahan Juan uw rih sar siwquib yarjáqueyro. Cahujinat waquíit, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquíit, bahan istiy úchicrias Sir chihtá ehcúquib yarjaquey óraro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Baat waquíit, ¿asan rehrcá? wajacro, ima chiwa quino.

Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Crístor. Sirat bah áyjacro, wajacro.

³⁰ Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quínoi as ojcor ehcuti jawi, wajacro.

Jesús anuncia su muerte
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Etat Jesusat im acam bitara rehcatatar ey siway yehnjacro. Uchta wac siwjacro:

—As Uw Síuquib uwat bitara útura ruhwáqueyra. Judío werjayinatán, sacerdote carinatan, bachan chihtán siwquinatan as ria yajti jácayqueyra. Etar as yawwáqueyra. As yauyat bay cuanyat as sicor estají yehninro, wajacro.

³² Jesusat chiwa quin ruhcti eyta ehcujacro. Eyta ehcwayat Pédroat ey ajquíir béjebro. Jesusat eyta wati acu Pédroat tecuay yehnjacro.

³³ Etat Jesusat ac wari cuar chiwa cahujín itchacro. Eyin istír Pedro tecua rabar wajacro:

—Baha Satanás uritro. Eytara tewti jawi. Bahat eyta tewyat uw chihtá cuitar tewro. Sir chihtá cuitatra éytara téwajatro, wajacro.

³⁴ Etar Jesusat uw ricán to bin cat ima chiwa cat chíjacro. Secuar eyin quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chihtara síhwti jácataro. Imár chihtá cut yajti cuar as chihtá yajcáto. As chiwa cháqueyin as ques icar uwat yawwata óraro. Bíyinan as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji béccayat, eyin as chiwa chácataro, -wajacro, Jesusat-.

³⁵ Cahujinat imár yawwic cahmar roocayat, as chihtá cáccajar óraro. Bíyinan eyta cati cuácayatan, eyin sácataro. As ajca rahcti reht sácataro. Cuatán as chihtá ques, as chihtá ay bi ehcúc ques uwat cahujín yawwata óraro. Bíyinan as chihtá ques yaúyata, aját eyin síwayqueyra. Síuyat eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra.

³⁶ Uw cahujinat ray cat, oya cat, cajca cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, ¿im eyta cab oca icar béjeca? Eyta bahnác chiwáqueyra.

³⁷ Raya cat, oya cat, cajca cat chiwáqueyra. Ima ajc cat chiwáqueyra. Eyta cuácayat ray cat, oya cat, cajc cat icúr acui batro. Ey cuitar ba síwajatro, -wajacro, Jesusat-.

³⁸ Aha uch Sir tamo síhwti bin uw, ur ay bár bin uw, bíyinan uw cahmor áywini rehquíit “as Jesús chíwai bár” wacayat, as chihtá ehcuti jácayat, aját rahra cat eyin ojcor “as chíwai batro,” waquinro. Asan Uw Síuquiban cuacúr bin sicor wiquinro. Sir as Tetáy wan beo beo tan cut wiquinro. Sir cuacúr cacmín owár wiquinro. Eyta wíccayat, “eyin as chíwaro,” waquíin acu roóto.

9

1 Aját ba quin wacaro. Sir cara rehquey cutar Sir iman uw ubot cámuran cuít waac oco tas usár itquin cahujín sácati Ítayqueyra, wajacro, Jesusat.

La transfiguración de Jesús
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

2 Etar teray cuanyat, Jesusin cubar icar béjebro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat béjebro. Etan béjebro. Erar cur eyin ub acat Jesús arjacro.

3 Aryat oya cuas beo beo waajacro. Cajc bahnác cuitar oya sucuír cuasan ey owara bitách waájatro.

4 Etat eyin acat úchicri cohtín Elías cat, Moisés cat waajacro. Waar car Jesús jor tewjacro. Rahra rahra tewjacro.

5 Eyta tewyat Pédroat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isan usaran yarisro. Isat chohcha bay tuwín acu ajc waawi, -wajacro-. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuwinro, wajacro.

6 Jesús chiwa ojc sijacro. Etar bi wacátatar istiti rehjebro. Etar Pédroat eyta wajacro. Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehýo cay tunjacro.

7 Eyta cuácayat, bowarám tan sar Sirat wajacro:

—Uchan as waquijró. Aját eyan sehnacan cuitro. Ey ajc rahcwi. Ey chihát cawi, wajacro, Sir imát.

8 Etat Pédroinat wahitchacro. Ititan imarin owár cahujinra batro. Jesús im ístitro.

9 Etar isur sisor béjebro. Beya rabar, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat cubar icar itcháqueyan ehcuti jawí. As chinír sisor yehníc oco tas cahujín quin ehcuti jawí, wajacro.

10 Etar éyinat itchaquey ojcor cahujín quin ehcutiro. Eyta cuar imarin owár wajacro: “Jesusat chinír sisor yehníc wacayat, ¿bi ojcor tewqui?” wajacro, rahra rahra.

11 Etat éyinat Jesús quin wajacro:

—Bachan chihátan síwquinat wacaro: “Cristo yehníc cahmoran Elíasan cahmor wicátaro,” wacaro. ¿Bitara etar eyta waquí? wajacro.

12 Etat Jesusat wajacro:

—Uní wacaro. Elías ibtu wicátaro. Cristo yehníc cahmor bahnác oron wicátaro. Sir carit cutar uchta cat wacaro: “Uwat Uw Síuquib abáy ruhwáyqueyra. Ey ria yajti chácaqueyra,” wacaro.

13 Aját ba quin wacaro. Elías bar wijacro. Eyta wijác cuar, uwat ey ruhwú cun rehquít, ey ruhwujacro. Sir carit cutar ey eyta ruhwata cuihsujác eyta ruhwujacro.

Jesús sana a un muchacho que tiene un espíritu malo
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)

14 Eyin isur chiwa cahujín quin béhjebro. Behquir itit, eyin quemir ricán to sécuajacro. Bachan chihátan síwquinat eyin owár técuaro.

15 Jesús wicayat uwat ey itchacro. Istír ub yehwjacro. Ey acam quinír tihracro.

16 Tihryat Jesusat eyin quin táyojocro:

—¿Ba bi ojcor tewqui? táyojocro.

17 Etat uw tac icar bin ser istiyát wajacro:

—Síwquibu, aját as wacjá bah quin roquiri. As waquj cuicát ruhwuro. Cuicá ruhwúc rehquít bitách téwajatro.

18 Cuicát as waquúj bucoy bucoy cuácaro. Bítajat cuácayat as waquúj ica wihár técaro. Téccayat cac sar orjir waacaro. Ruhr cuech cuech cohcaro. Eyta sibirán bahnác sinictin bicaro. Waquúj roquir aját ba chiwa quin conjacro. Cuicá úcayta acu conjacro. Eyta cuar éyinat bitách uc áyajatro, wajacro.

19 Eyta wacayat Jesusat wajacro:

—Ah cutar uwat Sir tamo síhwatiro. Chihtá uní bi tehmore. As ba owár úchicri ítchacro. ¿As chihtá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? ¿Baat sinti cuácayat, aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá as quin rowi, wajacro.

20 Eyta wacayat uwat ser ey wacjá Jesús quin rojocro. Rocayat cuicát Jesús ítchacro. Ityat cuicát sah ey en áyjacro. Ica wihár téjacro. Ic icar yau téccayat wihcayacro. Cac sar orjir waajacro.

21 Etat Jesusat tet quin wajacro:

—¿Eyta yawwáy yehnjaquey bita cuanyi? táyojocro.

Etat tetát wajacro:

—Sah conu jatan im éyтаро.

22 Etar cat cuicát as sah yawwin acu rih sar cat técaro. Oc icar cat técaro. Eytaan bucoy bucoy técaro. Etatar bahat ey bar tan chácatatara is tamo sehwar cue rehwi. Is cuitar yajwi, wajacro.

23 Etat Jesusat wajacro:

—Tan chácatatara, wati jawi. Býinat aját icúr bi bar yajcata síhwtactar eyin acu aját eyta yajquinro. Eyta síhwaquin acu aját icúr yájcjatrún batro. Bahnác bar yajcátaro, wajacro.

24 Etat tetát cohwjacro:

—Aját sehwat bahat cuicá bar uc áyataro. Eyta cuar bahat eyta áyajar séhwati acu as cuitar séhwawi, wajacro.

25 Etat Jesusat ítitan, ricán to bin im ocsor rocaro. Eyta istír Jesusat cuicá quin taniric uchta tewjacro:

—Cuicú, bahatan sah uchan bitách téwajar chájacro. Bitách ráhcujajar chájacro. Eтар aját bah quin wacaro. Sah ey urá sar bin yehnár biwi, -wajacro-. Bir car sicor ey sar rauti jawi, wajacro.

26 Eyta wacayat, cuicát cohwjacro. Cohwír sah ic icar abáy yiwó téjacro. Yiwó ter waa bijacro. Sah ey chéinan wan bahjacro. Uwat eyta istír wajacro: —Bar chinjacro, wajacro.

27 Eyta cuar Jesusat sah atcar yehwjacro. Sah cui yehnín acu atcar yehwjacro. Yehwyat sah bar yehnjacro.

28 Eтар yahncút Jesús usi raújacro. Rauyat ima chiwat cahujinat rahcti acu Jesús quin táyojocro:

—¿Bitár etar isat cuicá ey úcajar rehyi? wajacro.

29 Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Cuicá eyta bin Sir ojcor conár cuitar uc teta binro, wajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30-31 Erar bin sicor Galilea cajc cut tiw béjacro. Erar tiw béccayat, ima chiwa siwin acu cahujinat istiti ac béjacro. Beya rabar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Asa Uw Síuquiban cahujín at icar wíccayqueyra. Eyta wíccayat, éyinat as bar yawwáyqueyra. Yauwir bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

³² Eyta wacayat ima chiwat bi ojcor tewíctara ay ráhctiro. Ay rahcti cuar, ey ojcor tayon yajquít cat ay wíniro.

¿Quién es el más importante?
(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

³³ Bécajareht pueblo Capernaum cujacro. Erar cur usi raújacro. Rauwir car Jesusat ima chiwa quin táyojcro:

—¿Ibt aʷat roca rabar ba rahra rahra bi ojcor tewýi? wajacro.

³⁴ Eyta táyoyat chiwa ajc sacac chájacro. Eynat imár owár biyan caran cuítara ey ques técuajacro. Etar ajc sacac chájacro.

³⁵ Etat Jesús chihracro. Chihrir chiwa doce eyin ima quin chíjacro. Béhcayat eyin quin wajacro:

—Biyán caran cuít yehn cúntara eya cahujín acu chiwa chácataro. Bah-naquin cuítar yajcátaro, wajacro.

³⁶ Eyta waquí, Jesusat sah istiy cájacro. Caquir sah ey imár tac icar chájacro. Sah ey Jesusat tanor yehwíjacro. Yehwír eyin quin wajacro:

³⁷ —Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uchta bi ajcá ji bécayat, éyinat as cat ajcá ji bécaro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyinat as ajcá ji bécayat, éyinat as áyjaquey cat ajcá ji bécaro, wajacro, Jesusat.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor
(Lc 9.49-50; Mt 10.42)

³⁸ Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, isat cahujín itchacro. Isat ítitan, eyat cuicá uc si ayro. Isat rahcuít, uc si ayin acu “Cuicú, Jesús ajc cut aját ba uc ayro,” wajacro. Eyta wajác rehquít isat ey técuajacro. “Eytara yajti jawí,” wánora, isat. Eya is owár bini bár rehquít, eyta técuajacro, wajacro.

³⁹ Etat Jesusat Juan quin wajacro:

—Eyta técuajar bin técuajacro. Bíyinat as ajca waquí cuitar uwat anto istiti bi yajcayat, eyat as ojcor ay bár bitách téwajatro, -wajacro-. Etara técuajar bin técuajacro.

⁴⁰ Bíyinat is técuati cuácayatan eyan is acu ay binro, -wajacro-.

⁴¹ Etar cat aját ba quin wacaro. Bíyinat ba as chiwa etar ba quin rih yahn acu wícat, Sirat eyin quin tan chintí túnayqueyra, wajacro, Jesusat.

El peligro de caer en pecado
(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)

⁴² Sasá cahujín conu cuar as tamo ay síhwaro. Bíyinatán sasá uchta bin quin Sir tayar yajc áyatan, yajc áyqueyin acu ay baran tahnás rehcataro. Eyan anto tayar yajc ayti cuat, chinjaquir waquí yársaro. Iman sasá quin tayar yajc ayti yacúr oco tijaquir waquí ay baran etach batro. Ima cucú ques acat anab ub questár car yacúr oco tijaquir waquí ay baran etach batro, -wajacro-.

⁴³ Ba at cut Sir tayar yajcata óraro. At cut táyara yajcata rehquítara atcar cuijaquir eyta jawí. Tayar yajti acu eyta jawí. Cuercuran wan, átcara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat atcar bucáy ji cuar, cab oc icar téccayatan ay batro, -wajacro-.

⁴⁴⁻⁴⁵ Ba ques cut Sir tayar yajcata óraro. Ques cut táyara yajcata rehquítara quescara cuijaquir eyta jawí. Tayar yajti acu eyta jawí. Cuercuran wan, quescara bár binan wan Sir jor cuacúr ítyatan ayro. Cuat quescar bucáy ji cuar, cab oc icar téccayatan ay batro.

46-47 Ba ub istiy cut wahitír cuitar Sir tayar yajcata óraro. Ub istiy ey cut tayar yajcata rehquíctara, ub ey újaquir eyta jawi. Tayar yajti acu eyta jawi. Ub istanác bin cuercuran wan cuar, Sir cara rehquey cutar ítyatan ayro. Cuat ub bucáy orac cuar, cab oc icar téccayat ay batro.

48 Cab oca cuitar rihmyán yárajatro. Oca tínajatro.

49 Ruhmir ay rehquín acu oc cut wahnár eyta uw cat éytaan wan ay bár yajquíc etayta acu cuácataro.

50 Rauwa ehchícuaano. Eyta cuar rauw bahsí bár rehccáyatra, sicor bahsí waayta acu icrí yáccajatro. Baha cat rauwan bahsí binan wan chawí. Cahujín owár téccuati ituí, wajacro, Jesusat.

10

Jesús enseña sobre el divorcio (Mt 19.1-12; Lc 16.18)

1 Etat acsara rajacro. Judea cajc cut Jordán rih rahray rajacro. Erar cat Jesús quemir ricán to bin sécuajacro. Jesusat uw bitat sécuayat, eyin síwjacro. Bucoy bucoy eyta síwjacro. Etar uw sécuayat, Jesusat eyin síwjacro.

2 Esar siwýat, fariséoin Jesús quin béjacro. Fariséoin Jesús urá wahitín ac ey quin táyojacro:

—¿Uwat wiya yehw téjerica?

3 Etat Jesusat táyojacro:

—¿Moisesat bach cáritan, chihá cáritan cuihsú bahjác cuitar eyta yehw ten acu ajc waaca? wajacro.

4 Etat éyinat wajacro:

—Moisesat uchta yajquín cuihsú bahjacro: “Wiya yehw ten síhwayat, récaji carit cuihswátaro. Cuihsúr wiya quin wiquir car yehw tétaro,” wajacro.

5 Etat Jesusat wajacro:

—Baat ur ay bár yajquíc et cun bár rehquít, wiya yehw ten ojcor Moisesat eyta cuihsú bahjacro.

6 Réccaramra Sirat cajc chac owár echí sera cat, wiwá cat chájacro.

7 Eyta cuáccayat serat wiya yehwír, tet cat, ab cat báhtaro. Wiya jor ítataro.

8 Buc owár ítir istanác waacaro. Etarwan yehwír, bucáy bini batro.

9 Sir chihá cuitar istanác waacaro. Eyta bira ser eyan, wiy eyan uw chihá cuitar yehw teti jáccataro, wajacro.

10 Etat usi raújacro. Rauwir Jesús chiwat bucoy ey ojcor Jesús quin táyojacro.

11 Eyta táyoat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyatan ima wiya yehw ter car, istiy jor yehwýat, Sirat ítitan, ur ay bár yajcaro. Wiwá besir yajcaro, -wajacro-.

12 Wiwá cat bíyatan ima sera yehw tér car, istiy jor yehwýat, Sirat ítitan, ur ay bár yajcaro. Sera besir yajcaro, wajacro.

Jesús bendice a los niños (Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

13 Etat owár uwat imár sasá Jesús acu rojocro. Jesusat bútayta acu rojocro. Etat ima chiwat uw quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesusat quin sasá roti jawi, wajacro.

14 Jesusat eyta tewíc rahcuír, ima chiwa quin wajacro:

—Sasá roccayat, síuti jawi. Imár rocáyqueyra. Roquín acu ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwayat, Sir cara rehquey cutar cuwátaro, -wajacro-.

15 Aját ba quin wacaro. Bíyinan sasán wan Sir tamo síhwati eyra éyinan Sir cara rehquey cutar bitách cúwajatro, wajacro.

16 Eyta waquí, Jesusat sasán tanor yehwjacro. Yehwír im atcar sasá cuis otar chájacro. Eyta chaquir wajacro:

—Síratan baan ay obir yajwi, wajacro.

Un joven rico habla con Jesús

(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

17 Etat Jesús acsar ben acu yehnjacro. Ben yehnyat, ser istiy ey quin quinjacro. Cur cuscar cuitar chájacro. Cuscar cuitar chaquir wajacro:

—Baha síwquiban ayro, -wajacro, Jesús quin-. ¿Aját ay bi icúr yajcátaca, -wajacro-, cuacúr Sir jor etiti ohbac itin acu?

18 Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar asan ay, waquí? Ur ay bin Sir ímaro. Cahujinra batro.

19 Sirat bachan chihtán cuihsú bahjaquey bahat itro. Uchta cuihsú bahjacro: “Uw yauti jawi. Yehwti bi jor isár yajti jawi. Bes yajti jawi. Cahujín cahm sucuar tewti jawi. Uw cayar yajti jawi. Tetín, abín ajcá ji béowi,” cuihsú bahjacro.

20 Etat serat wajacro:

—Síwquibu, aját ey chihtá bahnác yajcaro. Conu cuácayat echí aha oceso tas ey chihtá bahnác yajacro.

21 Etat Jesusat ser ey wahitchacro. Istiran ey sehnác chájacro. Etar wajacro:

—Bahat chihtá istaná ey yajcátaro. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawi. Rar car, ray túnjaquey oya bár bin quin tahwuwi. Eyta tahwuyat Sirat cuacúr ba acu ayan cuít bi wícaqueyra. Etar asi jor chihtá sinay biwi, wajacro.

22 “Bahnác rawi,” wacayat, serat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít cue rehjecro. Cue rehquí car bar bijacro.

23 Ser ey bi yíror Jesusat ima quemir chiwa wahitchacro. Istír eyin quin wajacro:

—Oya ji bin, ray ji bin Sir imát síwata síhwti. Oya chi, ray chi rehquít imár chihtá cuít siwin síhwaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro.

24 Jesusat eyta wacayat, ima chiwa ojc sijacro. Etat Jesusat wajacro:

—As chiwu, Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro.

25 Camello cabálloir binro. Eyin sicar úcara icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat eyta Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquí waquí canar etach batro, wajacro.

26 Eyta wacayat, chiwat ojc siquir ub yehwjacro. Ub yehwír wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehrí béjerica? wajacro.

27 Eyta wacayat, Jesusat eyin wahítir wajacro:

—Uw urá cuitar bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir urá cutar bahnác yajcátaro. Sirat bi yácajatrú batro. Sir urá cuitar Sir ima cara rehquey cut raúwataro. Sir urá cuitar cat uwat Sirat síwata síhwtataro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwataro, wajacro.

28 Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu bahnác cham bahjacro, wajacro.

29 Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyinat as chiwa chaquin ac úbachtara, rábintara, chítintara, tetíntara, abíntara, sasátara, cájctara cham bahjáctara, eyin ac cuít

wícaýqueyra. Bíyinat as chihtá ay bi ehcún acu eyta cham bahjáctara aját eyin quin cuít wícaýqueyra.

³⁰ Bucoy cat, bucoy cat icar cien wícaýqueyra. Aha cajc uch cuitar ubach cat, rabin cat, chitín cat, cochín cat, abín cat, sasá cat, cajc cat wícaýqueyra. Eyta cuar uwat eyin as chiwa rehquíc ques ruhwáýqueyra. Acsara cat Sir jor cuacúr it áyayqueyra.

³¹ Ah ricar quir bin carin rehquír, cajcan teyan Sir imát tehmár car ibsoy chácayat, éyinan chiwa chácayqueyra. Cuat chiwa cat carin rehcáyqueyra, wajacro, Jesusat.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte
(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

³² Etar Jesús chiwa Jerusalén cuwín béjebro. Jesús cat eyin cahmor bijacro. Jesús Jerusalén biquic rehquít, chiwa ojc sijacro. Cahujín cat chiwa questoc béqueyin cat ay wini rehjebro. Etar Jesusat ima chiwa doce bin ima quemir beyin sécuajacro. Beya rabar eyin quin iman uwat bitara ruhwátatara ehcu-jacro. Uchta wajacro:

³³ —Uch rahcwi. Isan Jerusalén cun becaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, asan Uw Súquib sacerdote carin at icar, bachan chihtán siwquin at icar wícaýqueyra. Eyin at icar wícaýat, éyinatán aját Sir tayar yajác wacáyqueyra. Eyta waquír as yauwin wacáyqueyra.

³⁴ Eyta waquír as judío bár bin at icar wícaýqueyra. Judío bár bin as buror sisáyqueyra. As cuít cana rihar tijcáyqueyra. As bucáyqueyra. As yauwáyqueyra. Yauwir bay cuanyat, as sicor estají yehnáýqueyra, wajacro, Jesusat.

Santiago y Juan piden un favor
(Mt 20.20-28)

³⁵ Bécajareht Zebedeo sasá Santiago cat, Juan cat Jesús quin rojocro. Be-hquír wajacro:

—Síwquibu, isat bah quin icúr chíctara bahat is acu eyta yajwi, wajacro.

³⁶ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Aját bah acu icúr yajcá rácarica? wajacro.

Etat éyinat wajacro:

³⁷ —Bahat récaji wac bahwi. Bah cuacúr Sir owár ayan cuít ityat, is bah ecsar itin acu ajc waawi, -wajacro-. Bah cuic rahray wihár, cuic rahray wihár itin acu ajc waawi. Récaji eyta wac bahwi, wajacro.

³⁸ Eyta chic cuar Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat istiti cuar chícaro. Biyin quin as cuic rahay wihár itin acu ajc waacayat, uwat eyin yauwin acu yajcátaro. ¿As yauwin yajquír eyta ba cat eyta yauwin yajcayat, baat cat yar yajcátaica? ¿Uwat as yauwir eyta ba eyta yauwin ajc waátaica? wajacro.

³⁹ Eyta wacayat éyinat wajacro:

—Isat cat eyta bar yar yajcátaro. Isat cat eyta ajc waátaro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ba cat eyta yauwin acu yajcáyqueyra.

⁴⁰ Cuat biyin as cuic rahray wihár, cuic rahray wihár ítatatara aját wacátai batro. Biyin carin yinín acu, aját wacátai batro. Cuatán Sirat biyin acu waquír chájectara, éyinan eyta yinata binro, wajacro.

⁴¹ Eyta tewyat, chiwa ucasi binat rahjacro. Eyta rahcuír rabin bucáy bin acu túrjacro.

⁴² Turyat Jesusat ima chiwa chiír wajacro:

—Judío bár bin cárinat bitara áyictara baat itro. Eynat imár chihtá uw quin yajc ayro. Judío bár bin cárinat cat imár chihtá uw quin yajc ayro.

⁴³ Eyta cuar bara carin eyta bini batro. Bíyinan carin yin cun síhŵactara, eyin cahujín acu cacminán wan chawí.

⁴⁴ Bíyinan carin cuit yin cun síhŵactara éyinat bahnaquin cuitar yajcátaro.

⁴⁵ Ajatán eyta yajcaro. Asan Uw Síuquib uw ayin acui rátiro. Cuat uw cuitar yajquin acu rajacro. Uwat tayar yajác tayar bár chaquin acu as chinín rajacro, wajacro, Jesusat.

Jesús sana a Bartimeo el ciego

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

⁴⁶ Etat Jesús Jericó pueblo cut tiw rajacro. Pueblo sar bin ima chiwa owár uw ricán cuít bin owár béjacro. Beya yinyat Bartimeo ibit awát ítchacro. Bartimeo ub bár binro. Eya Timeo waquijró. Uw quin ray buwuro.

⁴⁷ Jesús ibit awát racayat, uwat Bartimeo quin Jesús Nazaret bin raquíe ehcuajacro. Bartiméoa eyta rahcuír uchta cohway yehnjacro:

—Jesusu, David wihnú, as tamo séhŵawi. As cuitar yajwí, wajacro.

⁴⁸ Eyta cohwyat, uwat ey tanirujacro:

—Ajc chin jawí, wajacro.

Eyta wacayat wan cuit cohwjacro:

—David wihnú, as tamo séhŵawi. As cuitar yajwí, wac cohwjacro.

⁴⁹ Eyta cohwyat Jesusat rahcuír biti inic itchacro. Itir uw quin wajacro:

—Uw ey as quin raquin chiwi, wajacro.

Etat uwat Bartimeo chíjacro. Ey quin wajacro:

—Cue rehti jawí. Cui yehnwí. Jesusat bah chícaro, wajacro.

⁵⁰ Eyta rahcuír ub bár bíjijyat siricajá sutír téjacro. Sutír ter car in yehnjacro.

Jesús quin rajacro.

⁵¹ Cucayat Jesusat wajacro:

—¿Aját ba cuitar icúr yajcátaca? wajacro.

Etat ub bár bíjijyat wajacro:

—Caru, as ub ji chawí, -wajacro-, aját istayta acu.

⁵² Eyta wacayat, Jesusat ey quin wajacro:

—Sicor biwí, -wajacro-. Bahat uchta séhŵaro: “Jesusat as ub ji chácataro,” séhŵajacro. Eyta sehŵac etar, aját bah ub ji chícaro, wajacro.

Jesúsat eyta wacayat, ub bár bin ub ji rehjecro. Etar Bartimeo Jesús chiwa chaquin ac ey jor ibit awát béjacro.

11

Jesús entra en Jerusalén

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

¹ Jesusin Jerusalén intac rocayat, Betfagé pueblo cuitara cat, Betania pueblo cuitara cat béhjecro. Pueblo eyan Olivo terá cuitatro. Esar behquir Jesusat ima chiwa bucáy bin cahmor ayin ac eyin quin wajacro:

²—Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Erar cur car, asanica questa chájaquin istáyqueyra. Asanica ey cuitar anto uw waátiro, -wajacro-. Eyta istír ricuár cat as ac rowí.

³ Baat roquín yinyat, uwat táyota óraro: “¿Asanica bitán rícuauqui?” Ba quin uwat eyta táyoyat uchta wawí: “Carat inic chícaro. Biráy rehti sicor usár roquín wacaro.” Eyta wawí.

4 Etat Jesús ima chiwa bucáy bin béjcro. Beyar ítitan, asanica itchacro. Querat acor questajacro. Ibit écsatro. Istír asanica ey ricuajacro.

5 Ricuayat uw esar cui ítquinat eyin quin táyojcro:

—¿Baat asanica bitán rícuquí?

6 Etat éyinat Jesusat wájác eyta ehcujacro. Eyta ehcwayat beyin acu ajc waajacro.

7 Etat asanica rojcro. Roquí asanica cutara imár oya chájacro. Oya chácayat, Jesús asanica arcút waajacro.

8 Asanica arcút waacayat, uw ricán to binat imár oya ibt awát asujacro. Asuyat owár cahujinat sincuachir cahy tihw cut bin ehsujaquey ibt awát chájacro.

9 Cahmor béquinat cat, questoc béquinat cat ricán to binat cohway yinjacro:

—Bahat is siwin acu conro. Bah Sir chihát cut rajacro. Sirat bah acu ay rehquín chawí, -cohwjacro-.

10 Bahan David wihná bar racaro, cara rehquín acu. Sirat bah acu ay rehquín chawí. Sir ajc cut rajacro. Siran ayro, tew cohwjacro, Jesús quin.

11 Eyta cohway beyan Jesusan Jerusalén pueblo icar raújacro. Erar Sir usi raújacro. Sir usi rauwir bahnác wahitchacro. Bahnác wahityat, bar tñjacro. Eyta tinic rehquít ima chiwa doce bin owár Betania béjcro.

Jesús maldice a la higuera sin fruto

(Mt 21.18-19)

12 Cuanmí cut chícrias Jesús Betania bin sicro béhjcro. Beya rabar ibit awát cuácayat yayí rehjcro.

13 Yayí rehquí bira acat ibit cajc awát higuera caruc itchacro. Eyta istír ub chétara, ques acor cuar wahitay bijacro. Ques acor cur itit, ub batro. Cahy imaro. Anto ub chaquíc cabi cutiro.

14 Ub bár rehquít, Jesusat wajacro:

—Siru, caruc ey bucoy ub chac ayti jawí, bucoy uwat ey ub cohti acu.

Jesuat eyta wacayat ima chiwat cat rahjacro.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

15 Bécajareht Jerusalén cujacro. Cur car Jesusan Sir usi raújacro. Sir usi rauwir itit, uwat atcur ruwa wahr car, sicro racaro. Cahujinat ray tehmore. Eyta istír eyin watar ayin yehnjacro. Ray tehmoć mesa ab cuíjacro. Atcur raquin banco ab cuíjacro.

16 Etar cat uwat Sir usar ibit chati acu esar icuran biyan bey áytiro.

17 Etar uw síwjacro. Uchta wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “As ubach ojcor wacáyqueyra. ‘Ey sar Sir ojcor conín acu waquí chájacro. Cajc istiy cut bin uw, cajc istiy cut bin uw bahnáquinat ey sar Sir ojcor conín acu waquí chájacro.’ As ubach ojcor ‘Sir ojcor conic ubach’ awáyqueyra,” wajacro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsujacro. Eyta waquíc cuar, ba bésinan esar itay yinjacro, wajacro.

18 Jesusat eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, bachan chihát síwquinat cat rahjacro. Rahcuír Jesús yauwin ac ríojcro. Uw bahnáquinatan Jesusat síwquey ayan cuít síhwajacro. Eyta rehquít, sacerdote carin cat, bachan chihát síwquin cat Jesús cahmor ay wini rehjcro. Etar yauwin ac ríojcro.

19 Etat bar tinyat Jesusin pueblo Jerusalén bin waa béjcro.

La higuera se seca

(Mt 21.20-22)

²⁰ Cuanmí cut bucoy ibt awat béjacro. Beya rabar ítan, higuera caruc bar încuatro. Bahnác sihyá tas injacro.

²¹ Eyta istír Pédroatan Jesusat wajaquey tamo séh̄wajacro. Eyta seh̄war wajacro:

—Síw̄quibu, wahítuwi. Higuera cárucua bar injacro. Bahat “uwat cohti acu bucoy ub chati jawi,” waquir ahra caruc ey bar injacro, wajacro.

²² Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

²³ —“Sirat bahnác bar yajcátaro,” síh̄wawi. Aját ba quin wacaro. Bíyinat ur istán cut “Sirat uchta yajcata,” síh̄wa rabar Sir quin conyat, Sirat éyinat conquey yajcátaro. “Sirat yájcajar óraro,” síh̄wati cuaquir Sirat yajcátaro. Eyta cat bíyinat rirar uch ojcor “Siru, rirar ey yacúr icar tewi,” wacayat, eyta téyqueyra.

²⁴ Etar aját ba quin wacaro. Ur istán cut Sirat wícata síh̄wa rabar Sir quin icúr racar conyat, Sirat ey bar wícayqueyra, -wajacro-.

²⁵ Etar cat bitat Sir ojcor cohnáy yehnyat, ba acu ay bár yajáqueyin quin sicor ténawi. Eyta ténayat ba cuacúr Tetát cat baat ay bár yajác tayar bár chácayqueyra.

²⁶ Eyta cuar baat cahujín quin ténatitara, behmarat ur ay bár yajác tayar ques cat ba cuacúr Tetát ba cat cuécwayqueyra. Ba quin tena báreyra, wajacro, Jesusat.

La autoridad de Jesús

(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)

²⁷ Ibt awat eyta tewír acsara Jerusalén pueblo cujacro. Cur car Sir usar raújacro. Ey sar bicaro. Bécatat sacerdote carin cat, judío werjayinát cat Jesús quin béhjecro.

²⁸ Behquir táyojocro:

—¿Bahat yajquey rehrá chihtá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

²⁹ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját rahra ba quin cat táyonro. Táyoyat aját ba quin icúr táyoctara baat as quin ey ehcuwi, -wajacro-. Baat ey ehcwayat, rahra aját cat ba quin behmarat tayoc ey ehcunro.

³⁰ As quin récaji uch ehcuwi. ¿Juan bi chihtá cuitar uw rih sar siw̄yi? ¿Sir chihtá cuitari, uw chihtá cuitari rih sar siw̄yi? As quin ey ehcuwi, wajacro.

³¹ Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra bi wacátatara uchta tewjacro:

—Isat “Sir chihtá cuitar yajacro,” wácyeyra, Jesusat is quino wacata óraro. “Eytatara, ey chihtá ¿bitara reht cática?” wacata óraro, Jesusat.

³² Eyta cuar isat “Uw chihtá cuitara rih sar siw̄jacro,” wácyeyra, uw ricá is acu tec yinata óraro. Uwat síh̄watan: “Juanan Sir chihtá ehcuquib rehquít, uw rih sar siw̄jacro.” síh̄waro, uwat. ¿Eyta síh̄wac etar isat uw chihtá cut siw̄jác wácyeyra is acu tec yínajaqui? wajacro.

³³ Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti cuat, aját cat ba quin ehcútiro. Aját bi chihtá cuitar yajquícara ehcútiro, wajacro.

12

El ejemplo de los trabajadores malvados (Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

¹ Etat Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwin acu uw quin icúr bi ojcor ehcujacro. Uchta wajacro:

—Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquic chistár rijacro. Riquír ey rúhracat ac quer yajacro. Eyta yajquír ub ey sawín acu, rihar ey uquin acu ac cumac bin tan oso iscán cuiñjacro. Iscán cuihir cat cuacracat rirá órojocro. Rir ey cuitar cuar chistár ub bes yajc ayti ac uron acu órojocro. Etar bahnác yajc tihír, chistár cat, cajc cat cahujín at icar bahjacro, ruón acu. “Uba ey tihryat isat wahwunro” waquír bahjacro. Eyta waquír, cajc istiy itay bijacro.

² Itchareht, yáicajareht chistár ub tihric cab cujacro. Ub tihric cab cucayat, ima cacmá chistár riquír bahjác cajc cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro.

³ Ayat cacmá ey bijacro. Cucayat, ruón chac bahjac éyinat cacmá ey abáy bujacro. Buquír sicor ata áyjacro.

⁴ Etat cayibat istiy cacmá áyjacro. Cacm ey erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey cuis acat bujacro. Ahsín ruhwujacro.

⁵ Etat cayibat istiy cacmá áyjacro. Erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey yaujacro. Yahncút cat istiy cat, istiy cat áyjacro. Ayat erar ruóqueyinat cahujín abáy bujacro. Cahujín tíwujacro.

⁶ Cayibay ayin acu úbisti étanro. Eyra ima waquijró. Imát sehnác bin eyro. Etar ubar ojcor ima wacjá áyjacro. Uchta séhñwajacro: “Uw éyinat as waquíj etar ajcá ji béyayqueyra,” sehñwar áyjacro.

⁷ Ayat bijacro. Erar cucayat uw éyinat rahra rahra wajacro:

—Cayíb wacjá bar racaro. Uy yaryat cayíb cajc eyra bi acui cha báhjatro. Eyta chíhtara ey yawwátaro. Eyta yauyat, cajc eyrun ijmaray cháquinro, wajacro.

⁸ Eyta waquitrun, wacj ey yaujacro. Yauwir chistara ques bin eñ uquir téjacro, wajacro, Jesusat.

⁹ Eyta waquír uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿cajc cayíb uw eyin ac bitara yajcátaqui? Uchta yajcáyqueyra. Cajc cayibat uw eyin séhñwati tíwayqueyra. Bahnác sutáyqueyra. Eyta tiwir cat, cajc eyra cahujín at icar wícaqueyra, wajacro, Jesusat.

¹⁰ —¿Sir carit cuitar tewiquey uch istíitiica? Sir carit cuitar wacaro: Ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sihñar, te sijacro. Eyta te sijác cuar, ac ey sicor yehw roquír ácoso tebir chájacro.

¹¹ Sir imát eyta yajacro. Isat eyta ítitan, ayan cuít yajacro. Sir carit cuitar eyta wacaro.

¹² Jesusat eyta tewyat, sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat rahjacro. Eyinat rahcuír ítitan, imár cahm icar tewro. Imár cahm icar tewic istír, Jesús questár be cun rehjecro. Eyta cuar uwa ricá to bin ayot Jesús catótiro. Etar Jesús cham bahr imár béjacro.

El asunto de los impuestos (Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)

¹³ Yahncút judío cárinat cat, fariséoinat cat, Heródesinat cat Jesús quin tayoy áyjacro. Heródesin chiwa cat áyjacro. Jesusat bitara wacátatara istín acu tayoy áyjacro. Jesusat téwajar bin tewayta cayar yajquín acu tayoy áyjacro.

¹⁴ Eyta ayat, éyinat Jesús quin cur wajacro:

–Síwquibu, isat ítitan, bahat uw cayar yájtiro. Bahat Sir chihtá tehmoti ehcuro. Uw cahm ayú batro. Bahat séhwatan, uw cara cat, chiwa cat owáraro. Eyta cuácayat is quin ehcuwi. Romano cara reyat is quin tayar chíccayat ¿isat túnataica? ¿túnajarica? ¿Sir chihtá cutar eyta tunin ajc waaquí? Cara César gobiérnoat ray chíccayat, isat túnatatará, túnajartara, is quin ehcuwi, wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat, Jesusat eyin urá itchacro. Jesusat ítitan, éyinat ima cayar yajquin síhwaro. Eyta istír eyin quin wajacro:

–¿Bitara reht as cayar yajca rácarica? -wajacro-. As acu ray rowi, aját wahitín acu, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat éyinat ray Jesús quin rojocro. Etat Jesusat eyin quin táyojocro:

–Baat ítitan, ¿ray cuitar rehr ajc cuihsuyi? ¿Rehr aquir chacyi? wajacro.

Eyta táyoyat éyinat wajacro:

–Romano rey aquir chájacro, -wajacro-. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

¹⁷ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

–Eyta chíhtara romano gobiérno cara ac túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir ac yajcata bin ey cat yajwi, wajacro.

Eyta rahcuír, ojc siquir ub yehwajacro.

La pregunta sobre la resurrección

(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)

¹⁸ Etat saducéoin Jesús quin béhjecro. Saducéoinat síhwat, uw sácajaquin sícotra estají yínajar, síhwaro. Saduceo éyinat Jesús quin tayon acu wajacro:

¹⁹ –Síwquibu, Moisesat chihtá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta chac bahcáyatra ima rabat yarjaquey wiya yehwátaro,” wac bahjacro. “Yehwír yarjaquey acu sasá conátaro. Yarjaquey wiya ojc cut sasá conátaro.” Isat eyta yajquin acu Moisesat cuihsú bahjacro, wajacro.

²⁰ Eyta cuácayat rábinan cucuí bin ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehwajacro. Yehwír car sah bár cuar yarjacro.

²¹ Eyta cuácayat yarjaquey rabat chein wiya bahjaquey yehwajacro. Yehwír ey cat sah bár cuar yarjacro. Eyta cuácayat yarjaquey rab bawoy eyat chein wiya bahjaquey yehwajacro. Yehwír ey cat sah bár cuar yarjacro.

²² Eytan rab cucwoy tas bahnáquinat yehwír, sah bár cuar sácajacro. Rabin bahnaquin sah istiti sacay cutar cháhareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro.

²³ Eyta cuácayat, sácajaquin sicor estají yinátair waquí, ¿sácajaquin wiya ey sicor cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-. Ey wiw eyan rabin cucuí binat yehwajacro, wajacro, Jesús quin.

²⁴ Eyta wacayat Jesusat wajacro:

–Baat eyta wacayat, urá bár tewro. Baat Sir carit cut bitara wáctara ístítiro. Istiti rehquí, urá bár tewro. Baat “Siran camur chiro,” síhwatiro. Eyta rehquí, urá bár tewro.

²⁵ Sácajaquin sicor estají yinyat, éyinat wiya yehwá báreyra. Chauninat cat ra cuaca báreyra. Etar éyinan Sir cuacúr cacmin itir eyta ítataro.

²⁶ Uchicrias Sirat Moisés quin caruc sar oca cubar sar cuar tewjacro. Sir carit cutar eyta tewjaquey chíhtá cuihsú bahjacro. Ey chíhtá cuitar yarjaquin sicor estají yiníc ojcor uchta cuihsú bahjacro: Sirat Moisés quin wajacro: “Asan Abrahamin acu, Isaaquin acu, Jacobin acu Sitro,” wajacro. ¿Baat eyta cuihsú bahjaquey ístítiqui?

²⁷ Siran chein acu Sir batro. Estají bin acu Sitro. Baat sácajaqueyin sicor yínajar sihw̄ayat, ay sihw̄atiro.

El mandamiento más importante
(Mt 22.34-40)

²⁸ Etat bachan chih̄tán siw̄quib wijacro. Wiquir saducéoin Jesús chor tecuac rahjacro. Rahcuír “Jesusat ay tew̄ro,” séh̄wajacro. Eyta sehwar Jesús quin táyojocro:

–Síw̄quibu, Moisesat chih̄t istiy, chih̄t istiy bahjác sicar ¿biyan ayan cuitca? wajacro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

–Uchan ayan cuitro: “Israélinu, uch chih̄tá rahcwi. Is cara Sitro. Sir istanacro.

³⁰ Bahat Siran sehnác chaw̄i. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bowa cuitar sehnác chaw̄i. Ba canar chihchir bahnác cuitar Sir sehnác chaw̄i.” Chih̄tá eyan ayan cuít biro, -wajacro-.

³¹ Ey yahncút chih̄tá uy cat eyan wanro. “Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chaw̄i.” Chih̄tá bucáy eyan ayan cuitro. Cahujeyra ey owár cutiro, wajacro.

³² Etat bachan chih̄tán síw̄quibat Jesús quin wajacro:

–Síw̄quibu, bahat yarsa wacaro. Bahat waquey uniro. “Sir istanacro. Sira cahujira batro.

³³ Bah urá istán cut, bow bahnác cut, canar chihchir bahnác cut sehnác chaw̄i. Behmá sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chaw̄i. Eyta yajcayat ayan cuitro. Sir racar wiquin ruwa yawwir wahnár wícatay etach cutiro. Ay bár yajaquey tayar tunin eyta wícatay, etach cutiro.”

³⁴ Eyta wacayat Jesusat ráhcuitan ay tew̄jacro. Etar wajacro:

–Baha Sira cara rehquey cutar itin acu conu táyoro.

Ey yahncút uwat Jesús quin ehchí tayon yajquít cat ay wini rehjecro.

¿De quién es hijo el Cristo?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)

³⁵ Jesusat Sir usi siw̄a rabar uchta wajacro:

–Bachan chih̄tán síw̄quinat uchta siw̄ro: “David Cristo cohtaró,” wacaro.

³⁶ David imát Sir Ajca Cámuran Ey chih̄tá cuitar uchta wac bahjacro:

Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ituwi,” wajacro. “Aját bah quehsi bin bahnaquin burbar yajquic acor ituwi,” wajacro, Sirat, ajmár cara quin.

³⁷ Davidat “ajmár cara” wacayat, Crístoan ima cara ehcuro. Eyta ehcujác cuar baat Crístoan “David wihná” wacaro.

Jesusat eyta wacayat, uw ricán to binat Jesusat siw̄quey ahn̄i rahjacro.

Jesús acusa a los maestros de la ley
(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)

³⁸ Jesusat uw siw̄a rabar uchta cat wajacro:

–Bachan chih̄tán siw̄quin cahmar yají jaw̄i, -wajacro-. Eyin oya ques acat sohmasom chaca rácatro. Bahnáquinatan ibit awat imár quin ay tena aya rácatro, -wajacro-.

³⁹ Secuac usar báncoan ehchian cuít bi cutar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat banco ehchí cuitar chihra rácatro, -wajacro-.

⁴⁰ Eyinat sácajaquin wiya báhjaquey cayar yajcaro. Ey usar bin eyin ohnor icúr bi síuro. Eyta siwic cuara uwat imár ur ay sihwayta acu Sir ojcor conyat, in cona báhntiro. Eyta rehquít, Sirat eyin cuít cucwátaro, wajacro.

La ofrenda de la viuda pobre
(Lc 21.1-4)

⁴¹ Riy istiy Jesús Sir usi ray chaquic cajón ácatar ítchacro. Erar ita rabar uw ricán to bin ray chaquic wahitchacro. Itítan, cárinat rayan to chácáro.

⁴² Etatan ray bár bin, oya bár bin yarjaquey wiya rajacro. Wiquír ray escúr bucáy tas wíjacro. Ray conu wíjacro.

⁴³ Eyta istír Jesusat ima chiwa chíjacro. Behcayat eyin quin wajacro:
—Aját uní wacaro. Sirat ítitan, yarjaquey wiyat wícyeyan cuitro. Cahujinat wícyeyan étai cutiro, -wajacro.

⁴⁴ Cahujinra rayan toro. Rayan to cuar, conu wíjacro. Cuatán yarjác wíyatrun imayan bítatar bahnác wíjacro. Oya bár bin cuar bahnác wíjacro. Yayín acu ray yajc chajac cuar, ray ey bahnác wíjacro, wajacro, Jesusat.

13

Jesús dice que el templo será destruido
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

¹ Etat Jesús Sir usar bin watar waajacro. Watar waacayat Jesús quin ima chiwat wajacro:

—Wahítuwi. Sir ubach ehchiro. Acan ay bi anjacro, wajacro.

² Etat Jesusat wajacro:

—Sir ubach eyta tuwjác baat itro. Ac ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbisti bahti quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin
(Mt 24.3-28; Lc 21.7-24; 17.22-24)

³ Eyta waquír cuitar Olivo terá cuitar cuwín béjecro. Olivo terá cutar cuar Sir úbachan ácatatro. Erar cur Pédroat cat, Santiágoat cat, Juanat cat, Andresat cat Jesús ima quin táyojocro. Cahujinat rahcti acu uchta táyojocro:

⁴ —¿Bahat téwqueyan bítatan eyta rehcataquí? Bahat tewjác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatatara, is quin ey ehcuwi. Uch bahnác rehquín acu cab cucayat, ¿uw acam bitara rehcatata? táyojocro.

⁵ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jawí. Aját tewquey cab cu racayat, ¿Uwat ba cayar yájcajaquí?

⁶ Uwat imár ójcoran “Asan Crístoró,” wacáyqueyra. Uwan to binat eyta teway yináyqueyra. Eyinat “Sirat as ayjac,” waquic cuara, imár chihhá síwayqueyra. Eyta waquír cuitar uw ricá to bin cayar yajcáyqueyra.

⁷ Cajcan birar urar tec quejn chihhá tewic rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat rooti jawí. Eyta rehcata waquír chájacro. Tec eyta quejquíc cuar ruwár ojcor rehcata eyi batro.

⁸ Cajc istiy uwan, istiy uw owár, istiy uw owár tec quéjqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quéjqueyra. Ihyara cat birar, urar yiwóyqueyra. Cajc istiy cuitar, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcaçãoqueyra. Eyta rehcyat anto récaram rehcata éyaro. Ey yahncutwan cuít rehcaçãoqueyra, wajacro.

⁹ Eyta cuar yají jawí. Uwat baat as chiwa chajac ques cahujín at icar wícaqueyra. Ruhwún acu, yauwin acu wícaqueyra. Secuac usar cat uwat ba bar bucáyqueyra. As chihhá ques baan gobernador cac cahmar, rey carin

cac cahmar chiáyqueyra. Eyta chícatay eyin quino as chihtá tewáqueyra, -wajacro-

¹⁰ Anto cábara tinti cuácayát Sir chihtá ay bi uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin ehcwátaro.

¹¹ Ba urá istín acu carin cac cahmar ahár si bécatay, rooti jawi. Anto beyin inár, icúr wacátatara síhwati jawi, -wajacro-. Erar cucayát Sir Ajcan Cámuran Eyat ba quin chihtá wícaqueyra. Ey chihtá tewi. Behmár chihtá tewti jawi, -wajacro-.

¹² Uwat ima rabin cat yawwin acu cahujín at icar wícaqueyra. Tetinát cat ima sasá cat tiwín ac wícaqueyra. Sasát cat ima tetín abín quehswáqueyra. Quehsúr car eyin tiwín ac cahujín at icar wícaqueyra. As chiwa chajac ques uw bahnáquinat ba quehswáqueyra.

¹³ Etat owaran bíyinatán Sir chihtá wácati tan úcayatan, Síratán eyin síwayqueyra.

¹⁴ 'Etat owaran baatán uchta istáyqueyra. Istiy Sir usar raúwajar bin icar báchuti raúwayqueyra. Eyta rauquey ay baran tahnacro. Uchicrias cuat Sir chihtá ehcuquib Danielat eyta raúwata ey ojcor récaji cuihsú bahjacro. Bíyatan carit uch tacáyatan uch chihtá yají rahcwi. Sir usi raúwajar bin icar istiy rauyat ruhcuay bewi. Raujác chihtá rahcuír, Judea cajc cut itquin cubar icar ruhcuay quinwi.

¹⁵ Bíyinan ubach arcutar reh cáyatan, éyinan oya ucay ubach tansar rauti jawi. Rauti quinwi.

¹⁶ Bíyinan chi cut reh cáyatan, éyinan siricajá ucay usi beti cuaquir acsar quinwi.

¹⁷ Wiwín istir bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra.

¹⁸ Sir ojcor uchta conwi, -wajacro-. "Bara cut quinic riy cuan ayti jawi," wawí.

¹⁹ Sir usi raúwajar bin icar rauyat cab owaran uwan cuechú cuac sácayqueyra. Récaji Sírat cajc chajac cuat, ah acat tas cuácayát, éytai cuechú cuátiro.

²⁰ Uwan eyta cuac sácayatan, Sírat anto bahnaquin sácati et áyayqueyra. Sírat eyta et áytieyra rehri sera waájatro. Eyta etar Sir imáy cájaquin sehnác rehquít, eyta et áyayqueyra, wajacro.

²¹ 'Uwatan ba quin "Cristo usatro," wacáyatan, "Cristo úratro," wacáyatan, ey ria cati jawi.

²² Etat ba cayar yajquín acu istiy cat, istiy cat, quir bin yináqueyra. Yinír "asan Crístoró," wacáyqueyra. Cahujinat "asan Sir chihtá ehcuquibro," wacáyqueyra. Eyinat eyta waquíc cuar Cristo queney batro. Etara cat istiti bi icúr bár sícara bitara útura yajcáyqueyra. Sírat cajac eyin cat cayar yajcátair waquít, cayar yajcáyqueyra.

²³ Etar yají jawi. Baat récaji ey istín acu ehcuro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre

(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)

²⁴ 'Uw eyta ruhwi yahncút, rahs waa báreya. Sihyór cat waati reh cáyqueyra.

²⁵ Cuacúr ub cat abá cuitar bin tijcáyqueyra. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra.

²⁶ Etat asan Uw Síuquib raquíc istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Caran to urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquíc istáyqueyra.

²⁷ Etar aját cacmín cuacúr bin áyinro. Ayír éyinat Sir ima uw sécuayqueyra. Cajcan teyan bítatara bahnác cutar bin sécuayqueyra, wajacro.

²⁸ Chihtá sinin acu aját higuera caruc ojcor tewinro. Uch sinwi. Higuera caruc cay sucoyat, baat ítitan, bara bar cab cucaro. Cuicara sucoyat, bara bar cab cucaro.

²⁹ Eytaan wan, aját wacyey bahnác eyta rehcayat, baat ítitan, cábara tinic bar cab cucaro. Cabar bar tinic istáyqueyra.

³⁰ Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácati cuar, aját wacyey eyta rehcaýqueyra, -wajacro, Jesusat-.

³¹ Cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chih tán bahnác queni íuti im eyta chácayqueyra. Bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

³² Asan Uw Síuquib cat bitat sicor wicátatara, istiyati istítiro. Rahsa bítajat wicátatara istiyati istítiro. Sir cuacúr cacminát cat istítiro. As Sir ima wacjác cat istítiro. Tet imatrun itro.

³³ Yají jawí. As wiquíc cahmor ítuwi. Asan bitat wicátatara baatán istítiro, -wajacro, Jesusat-.

³⁴ Uchtaan wanro. Uw istiyá caje istiy bicaro. Bicayat im ubach cat, canar cat cacmín at icar cham bahcaro. Cacmín istiy cat, istiy cat canár chí bahcaro. Etar querat úroquin quin wacaro: “Querat úrowi,” wacaro.

³⁵ Etar cacminát yají jácataro. Ubach cayíb bitat wicátatara istítiro. Tino wicátatara, chey ubut cuitar wicátatara, sisburat cohwyat acat wicátatara, chícriasa wicátatara istítiro.

³⁶ Baan éytaan wan yají jawí. Eytair báreyra ba camyat icar cayíb wicátaro.

³⁷ Aját ba quin wajquey uw bahnaquin quin wacaro: “Yají jawí,” wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

14

Conspiración para prender a Jesús (Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Boni cuanyat bach ajc cheycar aracat bijaquey cuanata cuanjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey sihwán ac judíoinat bach yajcaro. Bach ey ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Pan buc rehti bi fiesta cat awuro. Boni cuanyat Pascua fiesta cuanata cuácayát, sacerdote cárinat cat, bachan chih tán síwquinat cat uwat istiti Jesús caquin acu ríojocro. Yauwin acu ríojocro.

² Eyinat rahra rahra wajacro:

—Yauwata cuar fiesta cuitatra yaúwajatro. Fiesta cuitar yaúyeyra, uwat istí car, tec yínáyqueyra, wajacro.

Una mujer unge a Jesús (Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Eyta ríoyat yiror, Jesús Betania cuitar Simón usi chájacro. Simón ajc istiy cut ojc ohnquey awujacro. Erar chácayát mesa acor chihrjacro. Mesa acor chihryat, wiw istiy Jesús ocsor wijacro. Wiquír boteya rojocro. Boteya alabastro ac cut órojocro. Ey sar nardo perfume chiro. Inan ehchí bi chiro. Perfume eyan acán to binro. Wiw eya wiquír, boteya cucara quehujacro. Quehwír Jesús cuísotar uhcujacro. Jesús mesa acor ityat cuísotar uhcujacro.

⁴ Eyta uhcayay cahujín túrjacro. Turir car wajacro:

—¿Bitara reht cuayar auqui?

⁵ Eyta auti cuar perfume ey rata bi yajacro. Ey acan to tres cientos denarios chiata bin yajacro. Eyta rar car oya bár bin quin, ray bár bin quin raya wícata bi yajacro, wajacro.

Etar wiwá quin wajacro:

—Eytara auti jawi, wajacro.

⁶ Eyta cuar Jesusat wajacro:

—Cham jawi. Uy wiwát eyta yajcayay, ¿bitara reht yájcajar bin yajc síhwaqui? Uyat as acu ay yajacro.

⁷ Ba owár oya bár bin, ray bár bin uwra it bahná báreyra. Eyin quin wiquin acu bitat chétara eyin quin etat wícayqueyra. Cuácayay asra ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro.

⁸ Uyat imát yajcata ey bar yajacro. Uwat ruhcuín cahmor chein cuitar perfume chaquir eyta, uch wiwát as ruhcuín inár perfume eyta chácara. Anto chinti cuat chácara.

⁹ Aját ba quin wacaro. Cajcan teyan birar birar as chihá ehcwáqueyra. Birar ehcúctara uch wiwát yajác ey cat ehcwáqueyra. Uwat eyat as ac yajác tamo síhwan acu ehcwáqueyra, wajacro.

Judas traiciona a Jesús
(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

¹⁰ Jesusat eyta waquí cuitar ima chiwa doce sícara bin úbisti sacerdotéin quin bijacro. Judas Iscariote bijacro. Júdasat Jesús sacerdotéin at icar chaquin sehwar bijacro.

¹¹ Júdasat Jesús eyin at icar chaquin wacayay, eyin ahní rehjecro. Ahní rehquí wajacro:

—Ísat bah ac ray túninro, wajacro.

Eyta tunin wacayay, Júdasat Jesús úrojocro. Sacerdote carin at icar bitara wícatatara ey úrojocro.

La Cena del Señor
(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

¹² Etar fiesta récaram yajquín riy cuanjacro. Pan buc rehti cohquíc riy cuanjacro. Obas sah yauwin cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesús chiwat Jesús quin táyojocro:

—¿Isan birar bétaca? ¿Isat bahat cohn acu pan buc rehti bisar wahnátaqui? ¿Obas sah cat bisar wahnátaqui? wajacro.

¹³ Eyta wacayay Jesusat chiwa bucáy áyjacro. Aya rabar uchta wajacro:

—Pueblo icar béowi. Erar ser istiy istáyqueyra. Rih soya ator bequic istáyqueyra. Ser ey ityat, ey questoc béowi, -wajacro-.

¹⁴ Birar raúwictara ey ubach cayíb quin uchta wawi: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘¿As bah ubach cutar bi querat icar raúwataca? As ey sar ajmár chiwa owár Pascua fiesta cutar pan buc rehti bi cohnro,’ wac ayro.”

¹⁵ Baat eyta wacayay, eyat querat usi waanan cuít bi ehcwáqueyra. Cuacúr ey ehcwáqueyra. Ey sar icúr táyoctara bahnác órojoquey ehcwáqueyra. Im ey sar is cohn ac bahnác wahnwi, wajacro.

¹⁶ Jesusat ima chiwa quin eyta wacayay, eyin yinír béjecro. Beyar Jerusalén cut cujacro. Erar cur ítin, Jesusat bitara istay cuwata wajáctara, eyta itchacro. Etar éyinat Pascua fiesta cutar yayín obas cat, pan cat wahnjacro.

¹⁷ Tinyat Jesús ima chiwa doce eyin owár béjecro.

18 Beyar mesa acor chihrjacro. Chihrír coha rabar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba as chiwa sícara bin úbisti urá tehmóyqueyra. Is owár ira yaquey ima urá tehmóyqueyra. Tehmár as quehsí waáyqueyra, wajacro.

19 Eyta wacayat eyin cue rehjecro. Cue rehquí istiyát istiyát táyojocro:

—Unian ¿aját eyta yajcátaitara? wajacro.

20 Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—As chiwa doce bin sicar úbisti as owár soy istán cutar pan siwír yáqueyan eyan eyro, -wajacro-.

21 Uwat asa Uw Súquib yauwáyqueyra. Sir carit cuitar ehcujác eyta yauwáyqueyra. Eyta cuar bíyatan quehsuquin at icar as chácayat, eyan conú cuácayqueyra. Eyan récajian yéhnitiir waquí, ey ácuán ay chácata binro, wajacro.

22 Eyinat ira yaya rabar, Jesusat pan at cut yehwajacro. Yehwír Sir ojcor conjacro. Eyta conár cuitar ima chiwa istiy quin, istiy quin cotír wíjacro. Eyta wiquí wajacro:

—Towi. Cohwi. Uchan as sibatró, wajacro.

23 Eyta waquí toca yehwajacro. Toc ícara chistár ub rihatro. Toca yehwír Sir ojcor conjacro. Conár ima chiwa istiy quin, istiy quin tahwujacro. Tahwúr bahnáquinat yahjacro.

24 Etat Jesusat wajacro:

—Uchan as abro. Sir imat uw acu bitara yajquín wajacro. Sirat wajquey uní rehquín acu as ab béyqueyra. As ab uw to bin ac béyqueyra, -wajacro-.

25 Aját ba quin wacaro. Chistár ub rihar uchta bi aját bucoy yáhtiro. As Sir cara rehquey cuitar itic oco tas yáhtiro, wajacro.

Jesús anuncia que Pedro lo negará
(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)

26 Eyta waquí, Sirat rahcuín acu tajacro. Tar car acsar béjecro. Cajc Olivo terá cut cuwín béjecro.

27 Erar cur Jesusat eyin quin wajacro:

—Ba bahnáquinat as chihtá waca báhayqueyra. Sir carit cuitar ey ojcor wacaro: “Obas cayíb aját yaúwinro. Etat óbasinra bar cui béyqueyra,” wacaro.

28 Eyta cuar as sicor estají yehninro. Yehnár ba cahmor Galilea cajc cut benro, wajacro.

29 Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Eyin bahnáquinat bah chihtá waca bahta óraro. Cuatán ajatrá waca báreyra, wajacro.

30 Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah chéycara bahat wacáyqueyra: “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Cohcarám ícar bucáy cohwin cahmor, ícara bay eyta wacáyqueyra, as ojcor, wajacro. Jesusat Pedro quin eyta wajacro.

31 Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—As bah jor yauwata tacat, aját “as bah chíwai batro,” waca báreyra, wajacro.

Etat bahnáquinat cat im eyta wajacro.

Jesús ora en Getsemaní
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

³² Etat Jesusin cajc ajca Getsemaní cut béjcro. Getsemaní cut cur, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Usár as acor ituwi. As Sir ojcor conay benro, wajacro.

³³ Eyta waquir car, im owár Pedro cat, Santiago cat, Juan cat acsara béjcro. Bir car cuecway yehnjacro. Cueat cuájacro.

³⁴ Etar eyin quin wajacro:

—Cueat as yarata racaro. Ba usár quir ituwi. Camti ituwi, wajacro.

³⁵ Eyta waquir biráy bár cut bijacro. Bir car ica icar beric tin bijacro. Beric tin bir, Sir ojcor ima yau ayti acu conjacro:

³⁶—Tetú, uwat as yauti ac conro. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar, as chihotá yajti jawi. Behmá chihotá yajwi, wajacro.

³⁷ Eyta conár, ima chiwa bay bin quin wijacro. Wiquir ítitan, cam sácajacro. Eyta istír Pedro quin wajacro:

—Simonu, ¿Bitara reht camqui? ¿Camti íniqui ítajarica?

³⁸ Camti ituwi. Camti ita rabar Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayti acu conwi. Aját wacaro. Bahat ur icar ay yajquin síhwa cuar, bah sibirá chihchí batro, wajacro.

³⁹ Eyta waquir car bucoy Sir ojcor conay bijacro. Cahmor conjác eyta im eyta conjacro.

⁴⁰ Eyta conár car bucoy wiquir ítitan, chiwa bucoy cat cam sácajacro. Cámyarat tec etar cam sácajacro. Jesús wicayat, chiwat acat icuri wácajatro.

⁴¹ Jesusat chiwa cam sácajac istír, icar bawoy conay bijacro. Conár car icar bawoy ima chiwa quin wijacro. Wiquir eyin quin wajacro:

—Cámintara ahra camwi. Tan jawi. Ahra cábaro. Asa Uw Síuquib ac bar cab cujacro. As ur ay bár bin at icar wiquic cab cujacro, -wajacro-.

⁴² Cui yinwi. Bar jawi. As acu quehsi waajaquey bar racaro, wajacro.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)

⁴³ Cab rehti Jesusat echí tewyat icar, Judas wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Judas owár ricán to béjcro. Espadan ator, cárucuan ator béjcro. Sacerdote cárinat, bachan chih tán síwquinat, werjayinát eyin áyjacro.

⁴⁴ Júdasat eyin quin biyan Jesústara ehcún wajaquinro. Ey ehcún acu icúr yajquintara récaji uchta wajaquinro: “Aját bi ac suhwíctara, eyan eyro. Ey caquir rowi. Sut ayti béowa,” wajaquinro.

⁴⁵ Eyta wajác etar bequir Jesús cac cahmar bijacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, as racaro, wajacro.

Eyta waquir Jesús ac suhwjacro.

⁴⁶ Suhwyat éyinat Jesús ahár cájacro.

⁴⁷ Cácatay icar éra ra uw istiyát espada újacro. Espada uquir sacerdote cacúm tajacro. Cacúm ey cucáj cuic téjcro.

⁴⁸ Etar Jesusat uw bahnaquin quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta, caruc jaw, espada jaw as cacay rojocro. ¿Bitara reht eyta royi?

⁴⁹ Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot síwjacro. Eyta cuar, baat erar as cátiro. Eyta cur Sir carit cuitar cuihsú bahjác ey bahnác queni íuti yajcátaro, wajacro.

⁵⁰ Etatan ima chiwa bahnáquinan cui béjcro. Jesús im istír bahjacro.

El joven que huyó

⁵¹ Sibijian Jesús questoc bijacro. Sibiji eya wiricasá ojcum bob bacór, etan owjacro. Bicayat uwat ey cájacro.

⁵² Cácatat wiricás ojcum ey sut bahjacro. Sutír siati quinjacro.

Jesús delante de la Junta Suprema

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)

⁵³ Jesús caquir, sacerdote cara Caifás quin yehw béjacro. Caifás usi sacerdote carin cat, judío werjayin cat, bachan chih tán siwquin cat bar secuay yinjacro.

⁵⁴ Jesús bécatat Pedro questoc birar cuít cuar bijacro. Bir sacerdote cara usi ubach tan sar awat cuítar raújacro. Esar rauwir policia owár itchacro. Eyin owár oc owjacro.

⁵⁵ Etar sacerdote carinat, bahnác sécuajaquinat Jesús cahm icar tewata bin uroy ájacro. Eyta tewquin chih tá cuitar Jesús yauwin sihwár uroy ájacro.

⁵⁶ Eyta úroyat, ricá to binat sucuar tewjacro. Eyta tewít cat bí ques icar yaúwajatro. Cuisa bucáy binat chih tá istán téwtiro.

⁵⁷ Eyta tew beca reht, cahujinat yinír sucuar tewjacro. Uchta wajacro:

⁵⁸ —Isat ráhcuitan, ser uchat uchta wajacro: “Aját Sir ubach uwat at cut tuwjaquey bahnác bar quihwinro, -wajacro-. Quihwir bay cuanyat istiy óronro. Eyra uwat at cut tuwti binro,” wajacro. Isat eyta waquíc rahjacro, wajacro, uw cahujinat Jesús ojcor.

⁵⁹ Eyta wájác cuar anto cuisa bucáy binat chih tá istán téwtiro.

⁶⁰ Etat sacerdote cara eyin quemir bin yehnár car, Jesús quin wajacro: —Eyinat eyta tewyat ¿bah ajc chínica? ¿Bah cahm icar téwqueyan unica? ¿Eyinat bí ojcor tewquí? wajacro.

⁶¹ Eyta táyojoc cuar, Jesusat ajc wati itchacro. Ajc chin chájacro. Eyta cuácayat sacerdote carat bucoy ey quin wajacro:

—Is quin ehcuwi. Bahan Crístotara, bahan Sir waquíjtara, ey bártara, is quin ey ehcuwi, wajacro.

⁶² Etar Jesusat wajacro:

—Ee, asan eyro. Etar asan Uw Síuquib cuacúr urán to ecor itic baat istáyqueyra. Asan cuacúr abá cuitar bin bowarám tan icar raquíc istáyqueyra, wajacro.

⁶³ Eyta wacayat sacerdote caran abáy túrjacro. “Jesusat téwajar bin tewic,” séhñwajacro. Eyta sehwar turir ima oya rachacro. Turir wajacro:

—Is cuacá ácatan Sir ojcor téwajar bin tewjacro. Isat caba rahjacro. Ey cahm icar tewquin ahra istiy táyotiro.

⁶⁴ Sir ojcor téwajar bin tewjacan baat cat rahjacro. Baat ¿bitara síhñwaca? ¿yaúwataitara? ¿yaúwajaritara? ¿Baat bitara síhñwaca?

Eyta táyoyat bahnáquinat wajacro:

—Isat ítitan, eyat Sir tayar yajacro. Etarwan yauwátaro, wajacro.

⁶⁵ Etar éyinat Jesús ac cutar cana rihar tijcáy yinjacro. Tijcár cat cahujinat oya cumar cut ac ey, ub ey cay questajacro. Cay questár ey ac cat tajacro. Tajcá rabar wajacro:

—Bah bíyati tajquíctara, is quin ehcuwi, wajacro.

Etar Sir usi policia cat ey bujacro.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)

⁶⁶ Etat icar aWát Pédroan cahmar ubach tan sar awat cuít ítchacro. Erar ityat sacerdote cara cacúm wiWát Pedro ocsor wijacro. Wiquíur wahitchacro. Wahitír wajacro:

⁶⁷ —Bah cat Jesús Nazaret bin chíwaro, wajacro.

⁶⁸ Etat Pédroat wajacro:

—Asra ey chíwai batro. Bahat bi ojcor tewíctara, istítiro. Ráhctiro, wajacro, Pédroat.

Eyta waquíur, awat querat cu tas bijacro.

⁶⁹ Erar cucayat, ira ánuibat Pedro itchacro. Istír bucoy cahujín quin wajacro:

—Ser uya Jesús Nazaret bin chíwaro, wajacro.

⁷⁰ Eyta wacayat Pédroat bucoy wajacro:

—Asra ey chíwai batro, wajacro.

Biráy bár reht, cahujín Pedro ocsor wijacro. Wiquíur wajacro:

—Bah cat Galilea binro. Etar bahan ey chíwai batro, bitách wácajatro. Aját ítitan bahan ey chíwaro, wajacro.

⁷¹ Eyta wacayat, Pédroat wajacro:

—Asan ey chíwai batro. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuécwayqueyra, wajacro.

⁷² Eyta wacayat acat cohcarám bucoy cohwjacro. Cohwyat, Pédroat Jesusat wájác tamo séhWajacro. Récaji Jesusat wájáquinro: “Cohcarám icar bucáy cohwín cahmor bahat as ojcor ‘asra ey chíwai batro,’ wacáyqueyra. Icara bay eyta wacáyqueyra,” wájáquinro. Jesusat wájác tamo sehWár, ojocro.

15

Jesús ante Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Etar bahnác cuanyat, sacerdote carin cat, werjayín cat, bachan chíhtán siwquin cat, judío carin bahnaquin owár bin tewín acu sécuajacro. Tewír Jesús questajacro. Questár Pilato acor béjacro.

² Pilato cac cahm cucayat, Pilátoat Jesús quin táyojocro:

—¿Bah judíoín cáraica? ¿Judíoín réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

³ Etat sacerdote cárinatan ey cahm icar tewjacro.

⁴ Eyinat tewyat acat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—Eyinat bah cahm icar tewyat acat ¿bahat ajc wática? wajacro.

⁵ Eyta wacayat cat ajc chin chájacro. Ajc chin cuácayat, Pilato ub yehwjacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

⁶ Pilátoat bar istiy, bar istiy fiesta cuitar cárcel icar tunjaquin sicar bin úbisti úcaro. Uwat cárcel sar, bi uquin chíctara, ey úcaro.

⁷ Ey rícara uw cárcel icar tunjác sicar bin ser istiy ajc Barrabáscuano. Cahmor uw cahujinat gobierno owár tec quej yinjacro. Barrabás cat eyin cuitar tec quej yinjacro. Eyinat eyta tec quejcaayat uw tíwjacro. Etar cárcel icar tunjacro. Barrabás cat eyin owár tunjacro.

⁸ Etar ricán to binat Pilato acor béhjacro. Behquíur Pilato quin wajacro:

—Bar istiy, bar istiy fiesta cutar uw cárcel icar bin uquíur eyta ah cat eyta uwi, wajacro.

⁹ Etat Pilátoat eyin quin táyojocro:

—¿Jesús judío in cara ucátaica? wajacro.

¹⁰ Pilátoat ítitan, sacerdote cárinatan Jesús ac boran abáy rehquitra im at icar wíjacro. Eyta istír ricá quínoa táyojocro.

¹¹ Eyta táyoyat sacerdote cárinat uw tan téjecro. Jesús chiti Barrabás chiín acu uw tan téjecro.

¹² Etat Pilátoat eyin quin bucoy wajacro:

—¿Barrabás úcayat, Jesusra? ¿Aját icúr yajcátaca? ¿Baat judío rey cara awúc eyra bitara ácuca? wajacro.

¹³ Eyta wacayat, bahnáquinat bucoy wajacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

¹⁴ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icrati yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Eyat ur ay bár icrí yájtiro, wajacro.

Eyta wacayat cat, éyinat acsar cuít cohwjacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

¹⁵ Pilátoat uwan im owár tur ay cun bár rehjecro. Etar Barrabás tunjaquey uc áyjacro. Cuatán Jesús chistár cuiir cuitar buc áyjacro. Buquír cuitar ima soldádo in at icar wíjacro. Caruc ojcor quejquín acu wíjacro.

¹⁶ Eyin at icar wícyat, éyinat Jesús gobernador ubach cumac bi sar rauwin béjecro. Usi rauwir car soldado bahnaquin chíjacro.

¹⁷ Soldádo in bahnaquin secuar Jesús ojcum oya buw bi chájacro. Cuis icar cat cachá chistár cuiir chájacro. Churotír chájacro.

¹⁸ Eyta chaquir, Jesús cac cahm cuscar cut chájacro. Eyta chaquir Jesús buror sisín acu wajacro:

—¡Judío in caru! ¡Judío in caru! wajacro.

¹⁹ Eyta waca rabar sischacro. Teca cut Jesús cuisa bucoy cat, bucoy cat bujacro. Jesús cuít cana rihar tijcayacro. Ey cac cahm cuscar cut chájacro.

²⁰ Eta jaw buror sischacro. Buror sisír oya buw bi chájaquey sicor sutchacro. Etar sicor imáy ey chájacro. Chaquir caruc ojcor quejquín acu béjecro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)

²¹ Caruc ojcor quejquín ac beya rabar, ser istiy cájacro. Ser ey ajca Simonro. Cajc ajc Cirene binro. Ey wacj istiy ajca Alejandrero. Wacj istiy ajca Rúforo. Simón eya ácuabar cuitar bin racaro. Soldádo inat ey caquir ey quin caruc ahár yehw áyjacro. Jesús quejquín ac bequey ahár yehw áyjacro.

²² Acsara beyar, terá Gólgota cuitar cujacro. “Gólgota,” cuisa cárara cajc ojcor wacaro.

²³ Erar cur Jesús quin chistár ub rihar mirra cut rihnór wíjacro. Wiquit Jesusat yájtiro.

²⁴ Etar Jesús yauwin caruc ojcor quejecro. Quejquír ey oya soldádo in imár owár tahwujacro. Tahwa rabar oya biyat bi cácatara ey istín acu at sinjacro.

²⁵ Caruc ojcor quejequin rahsan urá cahm ícatro.

²⁶ Quejcayat chih tá caruc cuitar cuihsúr, Jesús cuisa aracat quejecro. Bi chih tá ques yauwíctara ey istín acu cuihsúr chájacro. “Judío in rey cáraro,” cuihsúr chájacro.

²⁷ Jesús caruc ojcor quejquir cat, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejcro, yauwin acu.

²⁸ Sir carit cutar uchta cuihsú bahjacro: “Eya ur ay bár bin owár chájacro.” wacaro. Etar eyta quejéc cutar Sir chihá cutar cuihsú bahjaquey uní rehjecro.

²⁹ Etat icar uwa Jesús acor béjcro. Bequir Jesús quin ajc ahsín cohwjacro. Eyinat Jesusat ay bár yajác ehcún ac imár ac wir wir rehca rabara, ajc ahsín cohwjacro:

³⁰ –Bahat waquit, Sir ubach bahnác quihwir, bay cuanyat sicor oron wajacro.

³¹ Bahat waquit, éytaro. Bahat eyta yajcátair waquit, behmá cat erar bin bar sera waawi, wajacro.

Eyta waquir sischacro. Etar sacerdote cárinat, bachan chihán síwquinat rahr rahr wajacro:

³² –Eyat cahujín yarata cahm síujacro. Cahujín síujac cuar imara síwajatro. Iman Cristo wácuano. Israel rey cara wácuano. Eyir waquit bar tijca racátaro. Bah tijca rawi, -wajacro-. Eyta tijcayat isat istáyqueyra. Istír bah chihá rahcuinro, wajacro, judío cárinat.

Etar ey owár quejquinat cat Jesús quin im eyta ajc ahsín tewjacro.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)

³³ Jesús caruc ojcor quejquir, rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tñjacro. Rahs buya tas eyta tñjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tñjacro.

³⁴ Rahsa bui jat Jesusat ay bár cohwjacro:

–Eloi, Eloi, ¿lama sabactaní? wajacro.

Eyta cohwic eyan uchta wacaro: “Siru, Siru, ¿icrát asa ajcá bár cham bahyi?” wacaro.

³⁵ Ey cohwyat, acor ítquinat rahcuír wajacro:

–Eyat Elías úchicrias bin chícaro, wajacro.

³⁶ Eyta wacayat, istiyát chistár ub rihar bacua ihirán to bi itáy quinjacro. Istír caros ojcor siwjacro. Siwir caruc ubar ojcor questár, yehw rojcro. Roquir Jesusat suhwin acu yehwjacro. Eyta wica rabar wajacro:

–Elíasatan siway wicátatara wahitinro, wajacro.

³⁷ Etar Jesusat bucoy ay bár cohwjacro. Cohwir, chinjacro.

³⁸ Chinyat acat, Sir usi oya wiricasá rújaqueya ubut oso rach bijacro. Cuacracat bi bahnác ic icar tas rach bijacro.

³⁹ Jesús chinyat acor soldado carat ey acor cuar Jesús chiníc itchacro. Eyta istír wajacro:

–Ser uya uní Sir waquijró, wajacro.

⁴⁰⁻⁴¹ Ey terá cuitar cat wiwinat cajc bira cuit cuar wahitchacro. Wiw eyin Jesús owár cajc Galilea bin rojcro. Eyinat Jesús obir yajáquinro. Wiw istiy ajca Maríaro. Eya Magdala pueblo binro. Istiy cat ajca Maríaro. Eya Santiago yahncút ey abró. Josein abró. Istiyá ajca Salomero. Wiwín cahujín to bin cat ésatro. Jesús owár wiwín eyin Jerusalén béjequinro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

⁴² Jesús chiníc cuitar rahs raújacro. Tan jaquin acu oroc ricar rahs raújacro. Cuanmí cut tan jaquin ricar cuanata rehjecro.

⁴³ Etar ser istiy Pilato quin wijacro. Sera eya ajca Joseero. Uwat ítitan eya ur ayro. Judío carin owár sécuquin binro. Pueblo Arimatea binro. Eyat Sirat cara rehquíc acor itro. José eya Pilato quin wiquír, Jesús chein ruhcuín acu chíjacro.

⁴⁴ Chícayat Pilátoat ub yehwíjacro. Jesús bar chinjác séhwati rehquít ub yehwíjacro. Etar soldado cara chíjacro. Chiír táyojocro:

—¿Jesús bar china? wajacro.

⁴⁵ Etat soldado carat wajacro:

—Ee, bar chinjacro, wajacro.

Etat Joseat chein beyin Pilátoat ajc waajacro.

⁴⁶ Etar Joseat lienzo wiricás wáhjacro. Wahr car Jesús chein caruc ojcor bin tijcayacro. Tijcár wiricás cut bacojocro. Bacór car ac ucar icar chájacro. Ac ucar eya chein ruhcuín acu récaji órojoquinro. Jesús chein ey icar chaquir car, ucar canó ohná cumac bi chájacro. Ohná wihca beyar chájacro. Chaquir bijacro.

⁴⁷ Joseat yajquíc María Magdala binat cat, istiy Maríat cat úrojocro. Etar Jesús chein biscán ruhjactar itchacro.

16

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

¹ Tan jaquin ricar bar tñjacro. Tinyat wiwínat inan ay bi wahjacro. Jesús chein cut beyin ac wahjacro, ey cutar chaquin acu. Istiy wiwá María Magdala binro. Istiy cat María Santiago abró. Istiy Salomero.

² Inan ay bi wahr car seman istiy rauyat, cuan bicayat, béjacro.

³ Beya rabar rahra rahra wajacro:

—¿Ac ohná ucar canó chájaquey is acu rehrát waca tétaqui? wajacro.

⁴ Erar cur ítitan, ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waar bo tejec itchacro. Ac ohná cúmacan to ey waar bo tejec itchacro.

⁵ Eyta istír chein ruhcuíc ac ucar sar raújacro. Rauwir ítitan, síbijin ésatro. Bajít tajqui wihár itro. Ey oya cuas bin owro. Ey istír ojc sijacro.

⁶ Etar síbijinat wiwín eyin quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Baat Nazaret bin Jesús uroy rojocro. Caruc ojcor quejequey uroy rojocro. Ey uroy rojóc cuar, usari batro. Eya sitor estají yehnacro. Ey chein chajac cutar wahítuwi, -wajacro-.

⁷ Ey itáy rojóc cuar sitor béowi. Jesús ima chiwa quin ehcwáy béowi. Pedro quino cat ehcuwi. Uchta wawi: “Jesusra behmár cahmor Galilea ben wacaro. Erar baat Jesús istáyqueyra,” wawi. Eyat eyin quin eyta wajacro.

⁸ Eyta wacayat wiwín eyin sitor watar waajacro. Watar waar quinjacro. Eyin ojc siquir tíuro. Etar quinjacro. Ojc sijác rehquít, ibit awat istiy quini icurí ehcútiro.

Jesús aparece a María Magdalena

(Jn 20.11-18)

⁹ Semán récaji rícaru cuanyat Jesús sitor yehnár, María Magdala bin acat waajacro. María ey ur icar bin récaram cuicá cucuí uc si ayjac biro.

¹⁰ Jesús chiwa Jesús chinjác sehná rehquít cue rehjecro. Jesús María acat waacayat, Maríat Jesús chiwa quin Jesús sitor yehnác chihtá ehcwáy bijacro. Cur car eyin quin wajacro:

–Jesús sicor yehnjacro, -wajacro-. Aját Jesús itchacro, wajacro.

¹¹ Mariát eyta wacayat, éyinat “uní téwtiro,” síh̄wajacro.

Jesús aparece a dos de sus discípulos

(Lc 24.13-35)

¹² María acat waar yahncút, cahujín cuisa bucáy bin acat waajacro. Cuisa bucáy eyin ácubar cut tiw béjacro. Erar bécayat Jesús eyin acat waajacro.

¹³ État eyin chiwa cahujín quin sicor béjacro. Cur Jesús eyin acat waajác ehcujacro. Eyta cuar cahujinat “uní tewti,” síh̄wajacro.

El encargo de Jesús a los apóstoles

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

¹⁴ Ruwár ojcor Jesús ima chiwa once bin acor waajacro. Eyin mesa cutar cuácayat waajacro. Waar car eyin quin ajc uní cuitar wajacro. Ima sicor yehnti síh̄wajac ques ajc uní cuitar wajacro. Uwat eyin quin ima sicor yehnjác wajác cuar, éyinat uní síh̄wati ques ajc uní cuitar wajacro.

¹⁵ Étar acsar Jesusat eyin quin wajacro:

–Cajc bahnác cuitar béowi. Beya rabar uw bahnaquin quin as chihtá ay bi ehcuwi, -wajacro-.

¹⁶ Bíyinat as chihtá cácat, as chiwa chajac ehcún ac rih sar siwyat, aját eyin síwayqueyra, Sir tayar ques sácati acu. Bíyinat as chihtá cátieyra aját eyin síutiro. Sir tayar ques sácayqueyra.

¹⁷ Bíyinat as chihtá cájactara uchta istáyqueyra. Eyinat as urá cut cuicá uw urá sar bin te si áyayqueyra. Eyinat anto cuw sinti bin tewáyqueyra.

¹⁸ Eyinat cumoró yehwyat yara báreyra. Eyinat yeruba yácayat, yara báreyra. Eyinat yarquey cuitar atcar chácayat, yárqueyan bar tan jácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús sube a los cielos

(Lc 24.50-53)

¹⁹ Jesusat chiwa quin eyta waquí, cuacúr Sir quin bijacro. Bir Sir owár chihrjacro, uw ayin acu.

²⁰ Jesús bi yiror, chiwa cajc bahnác cutar béjacro. Beya rabar chihtá ay bi ehcujacro. Cara Jesusat eyin cuitar yajacro. Eyinat chihtá uní tewic ehcún acu Jesús urá cut chihtá istiy, chihtá istiy ay yajacro.

El santo evangelio según San Lucas

Prólogo

¹ Teófilu, aját ba tamo séh̄w̄aro. Is tac icar yajaquey aját ey ehcunro. Carit cuitar cuihsúr ehcuro. Cahujinat cat im ey ojcor ehcún ac cuihsujacro.

² Chih̄tá ehcúquinat récaram imár ub cuit itchaquey ehcujacro. Ehçwayat cahujinat rahcuír ey ojcor cuihsujacro.

³ Aját cat is tac icar récaram ah oceso tas yajaquey rahcuítchacro. Rahcuítír aját ey ay sínjacro. Ay itro. Eyta bijira aját bah quin acsar ehcún acu cuihsún séh̄w̄aro. Bah quin carit cuit ay ehcún séh̄w̄aro.

⁴ Bahat ey chih̄tá ay sínayta acu cuihsún séh̄w̄aro. Bah quin ehçujaquey tehmoti istayta acu ehcún séh̄w̄aro.

Un ángel anuncia el nacimiento de Juan el Bautista

⁵ Judea çajc cutar Herodes rey cara chájacro. Herodes cara rehçayat, sacerdote ajca Zacarías chájacro. Zacarías eyan Abíasin owár binro. Cohtá Abías cut Aarón bomcatró. Zacarías wiya ajca Isabelro. Isabel cat Aarón bomcatró.

⁶ Zacarías cat, Isabel cat Sirat ítitan, urán ayro. Sir bachan chih̄tán ay rahcro. Wácati yajcaro. Eyta yajçayat, Sirat ítitan, ay baran icurí yájtiro.

⁷ Eyta cuar, sasá batro. Isabel sasá cóhnajar biro. Chauwíc cat bar çhauwicro. Zacarías bar werjayró.

⁸ Riy istiy Zacarías owár Sir usar ruóqueyin Sir usar ruón acu cab çujacro. Etar Zacarías Sir usar ruojacro.

⁹ Eyta ruoyat, Zacarías Sir usar Sir ojcor conín cájacro. Está ruh̄wá aquibo wahnín cájacro. Judíoinat bara istiy jat sacerdote istiy, bara istiy jat sacerdote istiy eyta yajquin acu cájacro. Etar Zacarías cájacro. Cáçayat Zacarías Sir usi eyta yajquin acu raújacro.

¹⁰ Sir usi rauyat icar awat, uw ricán to binat watar cuar Sir ojcor çonjacro.

¹¹ Sir usi rauyat, Sir cuacúr cacmá ey ubot waajacro. Cuacúr Sir cacmá aquibo wahníc oc acor waajacro.

¹² Zacaríasat Sir cacmá istír, ojc sijacro. Ehúr wini rehçacro.

¹³ Etat Sir cuacúr cacmát Zacarías cuçaj acat wajacro:

—Ehúr rehti jawi. Rooti jawi. Cuatán bahat Sir ojcor çonjacro. Conyat Sirat rahjacro. Eyta bijira bah wiya Isabelay waquíj sera sah yehnátaro. Waquíj ey ajca Juan çhátaró.

¹⁴ Yehnyat bah cat, uw cat cue rehti ítataro. Ahní rehçátaro, -wajacro Zacarías quin-.

¹⁵ Sir ub çahmor, Tet ub çahmor cara yehnátaro, -wajacro-. Sima cat bowan abáy bira yahti ítataro, -wajacro-. Anto ab ohc cut bin yehnti cuat echí Sirat im Ajcan Camur Ey ey ur ícara çhátaró.

¹⁶ Eyat Sir chih̄tá ehçwayat isaélinat sicro ey rahcuátaro, -wajacro-.

¹⁷ Elíasan úchicri Sir chih̄tá ehcúquibro. Ajcan urán cuít chájacro. Sir sah wiquin çahmor, Sir waquíj wiquin çahmor, bah wacjá cat Elías ajc eyta, ur eyta rehçáqueyra, -wajacro Sir cuacúr cacumát Zacarías quin-. Eyta rehquír Sir chih̄tá ehçwayqueyra. Ehçwayat, tetinán imár sas owár tan wan çhac

áyayqueyra, -wajacro-. Chihtá cati eyin quin chihtá cac áyayqueyra. Urán ay sihw áyayqueyra. Eta jaw Sir sah wiquín cahmar ey chiwa chaquin acu uw urá tehmo áyayqueyra. Bah sah awan yehnyat, cunír car eyat eyta yajcáyqueyra, wajacro, Sir cuacúr cacmát Zacarías quin.

¹⁸ Etat Zacaríasat wajacro:

—¿Aját bahat uní tewíc istín acu bahat icúr yajcátaqui? Cuatán asan werjayán cuitro. As wiya cat chaucan cuitro, -wajacro-. Isatra sasá bitách cóhnajatro, wajacro.

¹⁹ Etat Sir cacmát wajacro:

—Asa ajca Gabrielro. Asan Sir cacumró. Sirat bah quin as áyjacro. Sirat bah ac chihtá áyjacro. Chihtá ay bi áyjacro.

²⁰ Ahra uch rahcwi. Bahat aját wajaquey uní séhwti. Bahat uní séhwati etar bah waquj yehnic oceso tas bah ajc bár rehcatáro. Bahat bitách téwajar ítataro. Eyta cuar bah wacjá yehnic cab cucayat, bar yehnýqueyra, wajacro.

²¹ Eyta tewyat icar awat, uw ricán to bin Zacarías sicor watar waaquíc acor itro. Eyta ityat uwat síhwajacro: “¿Uchicri watar waati bitara étarqui?” síhwajacro.

²² Itchareht sicor watar waajacro. Etat uwat itit, eyat bitách téwajatro. Ajc bár rehjecro. Eyta istír car uwat síhwajacro: “Eyat Sir cuacúr cacúm ítchacro,” síhwajacro. Etat sicor waar, cuw cut téwajar rehquít at cut bácbac tewjacro.

²³ Yájcajareht Zacaríasat Sir usar canar bahnajacro. Canar bahnár, sicor im usi bijacro. Usi cur

²⁴ biráy bár cuanyat, wiya yir ji rehjecro. Isabel yir ji rehquír, sihyór esian usi ítchacro. Eyta ita rabar ur icar séhwajacro:

²⁵ “Ahra Sir imát as tamo séhwajacro. Uwat réccaram as sasá bár cuácayat, as ajcá bár chájacro. Cuatán ahra uwat as ajcá ji chácyta acu Sirat as tamo séhwajacro,” séhwajacro, Isabelat.

Un ángel anuncia el nacimiento de Jesús

²⁶ Isabel yir ji rehquír, sihyór teray cuácayat, Síratan cacúm ajca Gabriel bucoy áyjacro. Cahbár ajca María quin áyjacro. Chihtá beyin ac áyjacro. Nazaret pueblo cuitar Galilea cajc cutar cun áyjacro. Ayat Gabriel María quin bijacro. María eya sera jor anto cámtiro.

²⁷ Eyta cuar awan José jor yehwín wajáquinro. José David bomcárcuano.

²⁸ Gabrielat María quin cur wajacro:

—Mariú, as racaro. Bah ac chihtá roquiri. Sirat bah rácatro. Sirat bah cuitar wacaro. Ey wacay rajacro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat, María ay wini rehjecro. Ehúr wini rehjecro. Etar séhwajacro: “Bi ojcor tewíctar aját ráhctiro,” séhwajacro.

³⁰ Eyta cuácayat, Sir cacúm Gabrielat wajacro:

—Mariú, rooti jawí. Ay wini rehti jawí. Sirat bah rácatro, -wajacro-.

³¹ Awan Sir urá cuitar bah yir ji rehcatáro. Sera sah yehnýqueyra -wajacro-. Bah waquj yehnyat, ajcan Jesús chawí, -wajacro-.

³² Bah wacján caran cuít yehnýqueyra. Eyta bijira bahnáquinat ey ojcor wacáyqueyra, “Eyan cuacúr Sir waquijró,” wacáyqueyra, bahnáquinat. Sir urá cuitan eyan caran cuít yehnýqueyra. Is cohtín David cara yehnjác eyta ey cat caran eyta yehnýqueyra.

³³ Eyta yehnyat israelin ey chiwa yináyqueyra. Cara yéhnayatan téhmojotro. Ey cara rehquey bur cut suw cut rehcaçãoqueyra, wajacro, María quino.

³⁴ Etat Mariát wajacro:

—¿Uniqui? Asra ser owatra anto cámtiro, wajacro.

³⁵ Etat cuacúr cacmát wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eya bah quin wicaciónqueyra. Sir Ajcan Cámuran Eya bah jor itayqueyra. Eyta cuácayat saha yehnyat, ur ay bár icúr bi yájtiro. Eyan Sir imáy yehnáyqueyra, -wajacro-.

³⁶ Bah cayin Isabel tamo séhwaro. Isabel cat yir jiro. Chauwíc cuar sah ji it bijacro. Ahra sah it bijacan sihyór térayro, -wajacro-. Chauwíc Isabel cóhnajar wajác cuara, ahra yir jiro, -wajacro-.

³⁷ Eyta bijira Sirat yájcajaran bii batro. Bahnác bar yajcátaro. Sir ima urá cuitar chauwíc cat saha cohnátaro, wajacro.

³⁸ Eyta wacayat, Mariát wajacro:

—Ihyú. Asan Sir cacumró. Etar aját ey chihát yajquinro, wajacro.

Wacayat, Sir cacúm sicor cuacúr bar bijacro.

María visita a Isabel

³⁹ Sir cacúm María ac chihát roquir sicor cuacúr bicayat, boni bay cuanyat, María bar yehnár bijacro. Judea cubar cuit in cuwín bijacro.

⁴⁰ Bir Judea pueblo cuit cur, Zacarías usi cujacro. Cur car Isabel quin ténajacro.

⁴¹ Isabelat María ajc rahcyat, Isabel ima yir sar wacjí bar isojocro. Abáy isojocro. Etat Sirat ima Ajcan Cámuran Eya Isabel ur icar wíjacro.

⁴² Eyta wícyat, Isabelat ajcyaran to tewjacro:

—Maríu, bahan Sirat obir yajacro, -wajacro-. Wiwín cahujinra étai obir yájtiro. Bahan cuít obir yajacro. Bah sah yehnata ey cat obir yajacro, -wajacro-.

⁴³ Asra chíwaro. Bahan as cara abró. Eyta cuar ¿bah usár as quin wic waátaqui?

⁴⁴ Bah wícyat as quin ténayatan, as wacjí yir sar eyan abáy isojocro. Ahní rehtan abáy isojocro.

⁴⁵ Bahatan Sir cuacúr cacmát uní wajác séhwaro. Sir urá cut bah wacjá yehnata séhwaro. Bahat eyta sehwarac etar Síratan bah ay obir yajcátaro, wajacro, Isabelat María quino.

⁴⁶ Etat Mariát wajacro:

Asan conú cuar Sirat as tamo séhwarajacro. Asan Sir cacumró. Eyta cuácayat, ajmár urá cutar as Sir tamo,

⁴⁷ as Súquib tamo, as Cara tamo sehwar ahní rehcaro.

⁴⁸⁻⁴⁹ Síratan, as Súquibatan as tamo ay séhwayatan, ay yajcáyatan, ah cut uwat cat, yáhnacat uwat cat Sirat as ay obir yajác, it wacáyqueyra. Siran ayro, -wajacro, Mariát-.

⁵⁰ Bíyinat Tet cahmor ayú rehcação, Síratan Tetatán eyin acsar acsar racar obir yajacro, -wajacro, Mariát-.

⁵¹ Sirat ima urá cut ay yajacro. Uw cahujinat imaran ayan cahujín cuít síhwarajacro. Eyta síhwarajaqueyin, Síratan im urá cut, cui sí áyjacro.

⁵² Reyin cat, carin cat im usar bin Sirat uc tijcajacro. Uc tijcár chiwa caquir carin yin áyjacro.

53 Yayí bin quin yayín acu, cohn acu wíjacro. Eyta cuar oya ji binra, ray ji binra sicor ata áyjacro, -wajacro-.

54 Sirat im chiwa cuitar israelin cuitar yajacro. Eyin cuécuti obir yajacro.

55 Imát yajquín wajacan wácati yajacro. Abrahamín quin, ey bomcarin quin, is cohtín quin imát wajacan wácati yajacro. Wácati cuara eyin etiti obir yajacro, wajacro, Mariat.

56 María Isabelin owár sihyór bay ítchacro. Eyta itir sicor im usi bijacro.

Nacimiento de Juan el Bautista

57 María bi yiror, ítchareht, yájcjareht, Isabel wacjí ubot wiquíc cab cujacro. Etar sera sah bar yehnjacro.

58 Yehnyat intac ítquinat cat, cáyinat cat sah yehnjác chihtá rahjacro. Rahcuír síh̄wajacro: “Sirat Isabel ac ay yajacro. Waquíj wíjacro,” síh̄wajacro. Eyta sihw̄ar, ey owár ahní rehjecro.

59 Yehnár abi cuanyat, sah ey umá cuiquíc cab cujacro. Eyta yajquín acu sécuajacro. Ey ajc chaquin yinjacro. Eyta chacay yinyat, uwat ima tet ajc eya chaquin síh̄wajacro. Ajcan Zacarías chaquin síh̄wajacro.

60 Eyta cuar ey abát wajacro:

—Eytara chati jawi. Ajcan Juan chawi, wajacro.

61 Etat uwat wajacro:

—¿Bitara rehtqui? Bah cohtín bah cayin ajc eyta bini batro, wajacro.

62 Eyta waquír tet acat atcar cut bácabac tewír cuit táyojocro. Ajcan bi cháquintara ey táyojocro.

63 Táyoayat, Zacaríasat ajquey icúr cut cuihswátatara ey chíjacro. Chícayat rojocro. Rocayat Zacaríasat uchta cuihsujacro: “Ey ajcan Juan chawi,” cuihsujacro. Eyta cuácayat, bahnaquin ub yehw̄jacro.

64 Etat acat Zacaríasan sicor ajc chí waajacro. Sicor tewjacro. Sir ojcor ay tewjacro.

65 Eyta cuácayat, intac ítquinan bahnaquin ub yehw̄jacro. Uwat rahra rahra imarat itchaquey ojcor tewjacro. Judea cubar cutar uw bahnáquinat rahra, rahra eyta tewjacro.

66 Bíyatan eyta tewíc ráhcyatan, eyin bahnáquinat eyta tewquey ojcor síh̄wajacro. Sihw̄ar ítitan, Sirat sah ey cuitar yajcaro, síh̄wajacro. Eyta sihw̄ar wajacro:

—Sahan ey cunyat, caran cuít rehcata óraro, wajacro.

El canto de Zacarías

67 Sah tet Zacaríasat sicor ajcan cuwan uchta tewyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat urán cuít wíjacro. Eyta wícyat, Sir chihtá tajacro. Uch tajacro:

68 Israel Siran ayro. Caran ayro. Is tamo, ima uw tamo, israelin tamo séh̄wajacro. Is cuitar wajacro.

69 Síratan Cáratan is acu, israelin acu Uw Síuquib urán cuít bi yehn áyjacro. Cohtá David bomcar yehn áyjacro.

70 Uchicrias chihtá ehcuquib cutar cuar uchta wajacro.

71 Is quehsí bin ohnor, ur ay bár bin ohnor is síwata wajacro. Is cuitar wacata, wajacro.

72 Is cohtín cuitar yajquín wajacro. Imát wajacan etiti yajquín wajacro.

73 Is cohtá Abraham quin uchta yajquín wajacro.

74 Is quehsí bin cahm siwin wajacro. Ehurí bár ima tamo síh̄wayta acu is siwin wajacro.

⁷⁵ Im ub cahmor ur ay rehquíur cat, ay yajquíur cat ehurí bár síhwayta acu is siwin wajacro. Is yaric oco tas eyta síhwayta acu is siwin wajacro. Zacaríasat eyta tajacro.

Zacaríasat eyta tar, ima buwachcuar quin tar wajacro:

⁷⁶ Wacjú, sahú, baha ojcor uw bahnáquinat wacátaro: “Baan Sir chihotá ehcúquibro,” wacátaro. “Cuacúr Sir chihotá ehcúquibro,” wacátaro. Baha Cara raquíic cahmor, uw quin ey ojcor siway béтары, -wajacro-.

⁷⁷ Bah uw quin bir eyin quin wacáyqueyra: “Sirat uw tayar bár chaquir car eyin síwayqueyra,” wacáyqueyra.

⁷⁸ Sirat ima urá cut is sehnacro. Etar cuacúr bin cuan ayquib is quin áyayqueyra.

⁷⁹ Chiníc cahmar Tetát cuan áyataro. Chiníc cahmar ruhwúc cahmar ehúr bár jácataro. Tan wan jácataro. Eyta cuan áyataro, wajacro.

Zacaríasat buwáchcuara quin eyta wajacro.

⁸⁰ Itchareht, yájcajareht Juan cunjacro. Urán cuít cunjacro. Cunír car uw bár cajc cut ítchacro. Acubar ítchacro. Israelin ubot waac oco tas erar ítchacro.

2

Nacimiento de Jesús (Mt 1.18-25)

¹ Ey rícara cara rey cuít bíjyat chihotá waquíur áyjacro. César Augustoat bahnaquin quin ehcún waquíur áyjacro. Uw bahnác cuisa bítatara sawún wajacro.

² Uw sawún wacayat icar awat, Siria cajc cutar caran Cirenio jájacro. Cahmor uw eyta sawútiro. Ahra sawún wajacro.

³ Eyta waquíic cut uwa bahnáquinan imár cohtín pueblo cut béjacro.

⁴ Josein Galilea cajc cut bin Nazaret pueblo bin Judea cajc cut cuwín béjacro. José David bomcar etar Belén pueblo cuwín béjacro. Belén cut David pueblo cut cun béjacro.

⁵ Josein María jor sawún béjacro. María ey jor yehwín wajaquin etar owár béjacro. María yir ji bin bijacro.

⁶ Etar Belén cucayat, wacjí ubot wiquíc cab kujacro.

⁷ Etar wacjí bar yehnjacro. Quesmát yehnjacro. Sera sah yehnjacro. Yehwír car, oya tamo bacojcro. Bacór car vaca chohcha cahmor cámjacro. Camic úsatra caisi etar vaca chohcha cahmor cámjacro.

Los ángeles y los pastores

⁸ Ey pueblo intac obas cayin itro. Acubar cuitar itro. Cáyinat chéycara cuitar obas obir yajcaro.

⁹ Eyta obir yajcayat Sir cuacúr cacmá eyin ubot waajacro. Waacayat, rahs churotán wan bin Sir churot eyin rúhracat wan beo beo waajacro. Eyta waacayat istír ojç sijacro.

¹⁰ Etat Sir cuacúr cacmát eyin quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Rooti jawi, -wajacro-. Ajatán chihotá ay bi roquiri. Ba acu chihotá ay bi roquiri, -wajacro-. Uch chihotá cuitar bahnaquin ahní rehcatáro.

¹¹ Rahcwi. Ah cheycar sah yehnjacro. Sah ey Uw Súquibro. Crístoro. Ba cáraro. Sah yehnjaquey Sirat áyjacro, -wajacro-. Cohtín David pueblo Belén cuitar yehnjacro, -wajacro-.

¹² Biyan sahan éytara uchta jaw istáyqueyra. Sah oya tamo bacojoquey, vaca chohcha cahmor camjaquey istír “sah eyan eyro,” síh̄wawi, wajacro, Sir cacmát obas cayin quino.

¹³ Eyta tewyat icar Sir cuacúr cacmín chiwan to bin eyin quin béjacro. Bequir uchta wac tajacro:

¹⁴—Cuacrár cuar Siran ayan cuitro, -wac tajacro-. Cajc cutara itquin ohbac ítuwi. Uw Sirat sehnác bin ohbac ítuwi, wac tajacro.

¹⁵ Eyta tar car Sir cacmín sicor cuacúr bar béjacro. Bey yiror obas cáyinat rahra rahra wajacro:

—Bar jaw̄a, isa Belén cuwayta, erar wacjí yehnjaquey wahitay. Sir cacmát is quin ehcujaquey wahitay bar jaw̄a, wajacro.

¹⁶ Waquí car Belén in chásarac béjacro. Belén cur itit, María cat, José cat vaca chohcha cahmatro. Buwachcuar cat ey cahmar camro.

¹⁷ Buwáchcuara istír imarat chihtá rahjaquey uw quin ehcuja. Sir cuacúr cacumát buwachcuar ojcor wajaquey ehcuja. Sir

¹⁸ Ehcwayat uwat rahjacro. Rahcuír ub yehw̄jacro.

¹⁹ Eyta cuar Mariara cuít séh̄wajacro. Ur icar bucoy, bucoy ey tamo séh̄wajacro.

²⁰ Obas cayin buwachcuar istír sicor béjacro. Beya rabar Sir ojcor ay wajacro. Sirat rahcuayta acu tajacro. Imarat rahjác ojcor, itchác ojcor “Sirat bahnác ay yajacro,” wajacro. Eyinat itit, Sir cacmát wajacan bahnacan uní wajacro. Eyta istiran “Siran ayro,” wajacro.

El niño Jesús es presentado en el templo

²¹ Buwachcuar yehnár, abi cuanyat, umá ehsujacro. Ehsúr ajcan Jesús chájacro. Anto ab ojc cut it bití cuat echí, Sir cuacúr cacmát ajcan eyta chaquin wac bahjacro.

²² Saha yehnár bach yajacro. Itchareht yájcajareht sah bach bar waaquí cab cuja. Eyta cuanyat ab cat, tet cat sicor Sir ub cahmor orac chácayta acu Jerusalén cuwín béjacro.

²³ Sir bach cáritan chihtá cáritan cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Quesmát sérinan Sir imáy chácataro.” Eyta yajquin cuihsú bahjacro.

²⁴ Sir chihtá cuitar atcur sasatar, ruscar sasatar bucáy yawwata cuihsú bahjacro, Sir tayar tunin eyta yawwata cuihsú bahjacro. Etar eyta yawwin béjacro.

²⁵ Jerusalén cur car sera ajca Simeón itchacro. Simeón eyan Jerusalén cuitar itro. Urá istanacro. Sir tamo cuít séh̄w̄aro. Sir Ajcan Cámuran Eya ey ur ícatro. Eya israelin Síuquib yehnic acor itro.

²⁶ Sir Ajcan Cámuran Eyat ey quin chihtá wajaquinro: “Cristo anto yehnti eyra bah yárajatro. Sirat Cara Ayin Wajaquey yehnic ocso ítataro,” wajaquinro. Eyta bira Cristo yehnic acor itro.

²⁷ Etar Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir usi Simeón áyjacro. Ayat Simeón Sir usi bijacro. Esar ityat buwachcuar tet cat, ab cat raújacro. Buwachcuar yehwír rojocro. Sir bach cáritan, Sir chihtá cáritan cutar bitara yajcata wáctara eyta yajquin acu raújacro.

²⁸ Rauyat Simeonat eyin tihrjacro. Tihrír car buwachcuar tanor yehw̄jacro. Yehwír Sir quin wajacro:

²⁹⁻³² Siru, baha urá ayro. Bahat Uw Síuquib ayin wajacro. Ahra bar áyjacro. Ajmár ub cut Uw Síuquib yehnjác itchacro. Uw bahnáquinat bah chihtá

istayta acu yehnjacro. Judío uw bár binat cat bah chihtá istayta ac yehnjacro. Bah chihtá istír eyin ur icar cuanjacan wan rehçáyqueyra. Israélinat “bah ayan cuít,” síhwayta acu yehnjacro. Eyta cuácayat, asan ahra ohbac yarátaro, wajacro, Simeonat Sir quin.

³³ Ima wacéj ojcor eyta wacayat, tetát cat, abát cat ub yehwǵjacro.

³⁴ Etat Simeonat eyin cuitar Sir quin conjacro. Conár car María quin wajacro: —Rahcwi. Sah uch yehnin waquíř hájacro. Sah uch yehnjaquey chihtá cuitar Israel cahujín sácataro. Cuatán cahujinra síwataro, uy chihtá cuitar. Sirat sah uch cuitar uw siwin wacaro. Eyta cuar sah uch cahm icar cahujinat tewáyqueyra. Quehswáyqueyra.

³⁵ Eyta cuácayat uwat ur icar bitara síhwactara Sirat ey ehcwáyqueyra. Bah urán cuean to rehçáyqueyra. Uwat bah waquíř ruhwáyqueyra. Ruhwuyat bah cona chináyqueyra, wajacro, Simeonat María quino.

³⁶ Simeonat eyta wacayat, wiwá ajca Ana cat Sir usi raújacro. Ana eya Sir chihtá ehçúquibro. Ana eya cohtín Aser bómcatro. Fanuel waquijró. Ahra chaucan cuitro. Uchicrias anto cahbár jácayat ra cuájaquinro. Ra cuaquir bara cucuí cuat ra chinjacro.

³⁷ Ahra chinjacan bara ochenta y cuátroro. Sir usi itro. Esar ita rabar ricar cat, cheycar cat Sir tamo séhwajacro. Sir ojcor conjacro. Sir tamo sehwan ac ira yati báchujacro.

³⁸ Simeonat María quin sah ojcor tewyat, Ana cat Sir usi raújacro. Rauwir Sir quin conjacro. “Siru, bah ur ayro. Bahat Uw Síuquib áyjacro,” wajacro, Sir quin. Acsar cat uw quin tewjacro. Bíyinatán Sir tamo síhwactar eyin quin Jesús ojcor tewjacro. Bíyinan Jerusalén Uw Síuquib wiquíc acor ítictara eyin quin tewjacro. “Sirat Uw Síuquib bar áyjacro,” wajacro, Anat.

El regreso a Nazaret

³⁹ Sir bach cárítan chihtá cárítan cuitar sah yehnyat bitara yajcátatar cuihsú bahjacro. Eyta bijira Joséinat ey chihtá bahnác yajacro. Eyta yajquíř, sicor cajc Galilea cuwín béjacro. Imár pueblo Nazaret cuwín béjacro.

⁴⁰ Erar cucayat, waquíř bar cun bicaro. Saha eyan chihchirán, canarán, urán, tanan to cun bicaro. Sirat eyan ay obir yajacro.

El niño Jesús en el templo

⁴¹ Bar istiy, bar istiy Jesús tetinán abinán Jerusalén béjacro. Bach ajca chéycara aracat bijaquey yajcáy béjacro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey síhwan acu judíoinat bach yácuano. Cheycar aracat bijaquey bach ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Jesús tetinán Pascua fiesta Jerusalén cutar yajcáy béjacro.

⁴² Jesús yehnář bara doce cuácayat, bucoy béjacro. Jesús cat eyin owár béjacro.

⁴³ Etar fiesta bahnyat, sicor imár usi cuwín béjacro. Cahujín bécayat, Jesús síbiji biti ítchacro. Jerusalén ítchacro. Tetinát abinát istiti ítchacro.

⁴⁴ Tetinát abinát síhwajacro: “Jesusan uw owár bic,” síhwajacro. “Ricá tac icar bic,” síhwajacro. Etar ohbac riy istiya acat quesí béjacro. Tinyat Jesús wahitay yinjacro. Cayin owár bíctara wahitchacro.

⁴⁵ Eyta cuar istítiro. Uror bár rehquíř, sicor Jerusalén wahitay béjacro.

⁴⁶ Jerusalén cur úrojoreht bay cuanyat, tetinát wacjá ítchacro. Sir usar ítchacro. Ititan wacjá werjayín owár, siwquin owár itro. Werjayín chihtá rahcro. Eyin owár rahra rahra chiht istiy, chiht istiy táyoro.

⁴⁷ Etar cahujinat Jesusat tewic rahcuír, “Jesusat ay tewro,” síh̄wajacro. “Urán toro,” síh̄wajacro.

⁴⁸ Etat abát tetát wacjá istír, ub yehwajacro. Etar abát Jesús quin wajacro:

–Wacjú, ¿Bitara reht biti ityi? ¿Bitara reht is tamo séh̄watiqúi? -wajacro-. Is ojc sijacro. Bah istiti rehquít, bir cut, bir cut wahitchacro, wajacro, Mariát Jesús quin.

⁴⁹ Etat Jesusat wajacro:

–¿Bir cut bir cut uroy waátaqui? Asan ajmár Tet usar Sir usar ítata biro, -wajacro-. ¿As usar ítata síh̄wati waátaqui? wajacro.

⁵⁰ Eyta wacayat, éyinat cucáj cuitar rahcuí cuar, bi ojcor tewíctara rahcti rehjecro.

⁵¹ Etat Jesús eyin owár bijacro. Nazaret cuwín bijacro. Erara ita rabar, Jesusat eyin chih̄tá ay cájacro. Jesusat werjayín owár bahnác eyta yajaquey yahn̄cút ey abát tan chinti séh̄wajacro. Bahnác wajaqueyan urá cuitar bow̄ yajacro.

⁵² Etar ítchareht yájcajareht Jesús urán cuít sin bijacro. Bar cun bijacro. Eyta cuácayat, Sirat cat, uwat cat eyan sehnacan cuitro.

3

Juan el Bautista predica en el desierto (Mt 3.1-12; Mr 1.1-8; Jn 1.19-28)

¹ Juan uw bár cutar ityat, Sirat ey ur icar ima chih̄tá chájacro. Eyta chácayat, rey ajca Tiberio cara yehnjacan bara quincero. Etat owár cat Judea cajc cutar gobernador Poncio Pilátocuan. Galilea cajc cutar gobernadoran Heródescuano. Iturea cajc cutar cat, Traconite cajc cutar cat gobernadoran Herodes rábcuano. Ey rab ajcan Felípecuano. Abilinia cajc cutar gobernador Lisaníascuano.

² Jerusalén cuitar sacerdote cárinan bucayro. Istiy ajca Anás, istiy ajca Caifáscuano. Eyin carin reh̄cáyatan, Juan ur icar Sirat ima chih̄tá chájacro. Juan Zacarías waquijró. Juan erar ubach bár cuitar ítchacro. Erar ityat Sirat ey ur icar ima chih̄tá chájacro.

³ Eyta cuácayat, Juan rih Jordán cajc cut cuwín bijacro. Erar Sir chih̄tá ehcwót bijacro. Uw quin wajacro:

–Baat ur ay bár yajquíc etwi. Ur ay bár yajquíc etchác cahujinat istayta acu as quin ba rih sar siw̄ aywi. Sirat baat ay bár yajquíc tayar bár chácayta acu eyta etwi. Eyta siw̄ aywi, wajacro.

⁴ Sir chih̄tá ehcuquib Isaíasat úhicrias carit cuitar uch cuihsú báhjacro: Serat ubach bár cuitar cohwo. Eyat wacaro: “Cara wiquín cahmar uwat bahnác órowi. Ey wiquíc cahmor ibit cat cawi.

⁵ Rih tor arán cuhsan sicor acan wan órayqueyra. Cuhs cat, cubar cat sicor acan wan órayqueyra. Ibit queh̄wu queh̄wu eyan tuní órayqueyra. Ohcuá cat ácatar órayqueyra. Cara raquíc cahmor uwat ibit órayqueyra. Cara raquíc cahmor ibit oror eyta Sirat áyata ey yeh̄níc cahmor cat uwat imár urá eyta órotar. Ur ay bár chájaquey tehmótaro,” wajacro. Eyta cohwo.

⁶ Etar cat uwat ítitan Sirat uw síwataro. Cajc bahnác cut uwan bítatara bahnáquinatan eyta istátaro.

Isaíasat eyta cuihsú báhjacro. Récam cuihsú báhjaquey ahra Sir ajc cutar bar yajacro.

⁷ Eyta cuécayat uw ricán to bin Juan quin béjcro. Ubach bár cuitar Juan quin béjcro. Juanat rih sar siwáyta acu béjcro. Eyta bécyat Juanat uw quin wajacro:

—Ba cumoroán wanro. Ricumán wanro. Ba Sirat cuécwata cahmar ruhcuín síhwaro, -wajacro-. ¿Rehrát ba eyta ruhcuaya ayi? -wajacro-. Sir cahmor rúhcujaturo -wajacro-.

⁸ Ruhcti cuara ay yajwi. Uwat baat ay bár yajquíc etchác istín acu ay yajwi, -wajacro-. Cuáyatra séhwati jawi. Ba Abraham bomcar rehquít, ¿Sirat ba cuécwajari síhwaquí? -wajacro-. ¿Ba tanra eyta síhwaquí? Eytara batro. Aját ba quin wacaro. Sirat ac ohná chajac sicar Abraham bomcar cohn cun rehquír waquí, bar cohná ucátaro, -wajacro-. Eyta bira ba Abraham bomcar reht Sirat ba cuécwajatra, síhwati jawi, -wajacro-.

⁹ Uch rahcwi. Uwat cárucua ub cháctara ub chátitara wahitro. Wahitir ub chati eyra tac técaro. Tac tetran oc icar wahnro. Uwat caruc taquir eyta, wahnár eyta Sirat cat eyta yajcaro. Uw urá ay bár binra bahnaquin cab oc icar si ayir wahnro, wajacro, Juanat uw ricá quino.

¹⁰ Etat uwat Juan quin cur táyojocro:

—¿Eytatara isat icúr yajcátaca? ¿Isan Sir úbotan urá ay waan acu icúr yajcátaca? táyojocro.

¹¹ Etat Juanat wajacro:

—Bíyayan camís bucáy rehcaýatan, oya bár bin quin úbisti wiwi. Bíyayan ira ji rehcaýat, ira bár bin quin wiwi, wajacro, Juanat.

¹² Etar cat gobiernu tayar chiquin cat Juan quin béjcro. Rih sar siw ayin acu béjcro. Bequir wajacro:

—Síwquibu, ¿isatra icúr yajcátaca, urá ay waan acu? wajacro.

¹³ Etat Juanat wajacro:

—Gobiérnoat chíin wajác cuitra chiti jawi. Uwa cayar yajti jawi, wajacro.

¹⁴ Etar cat soldádoín cat ey quin cur wajacro:

—¿Isatra icúr yajcátaca? ¿Sir ubot ay waan acu icúr yajcátaca? wajacro.

Etat Juanat wajacro:

—Bes yajti jawi. Uw ahnúr cuitar eyin ohnor ray síuti jawi. Uw cahmí icar cuayar tewír cuitar ey ohnor ray síuti jawi. Canar tayar rayan bita túnicar ray im eya caquir cuitar ahní ituwi, wajacro. Juanat soldado quin eyta wajacro.

¹⁵ Juanat Sir chihtá ehcwayat, bahnáquinat ey tamo síhwaýacro. Uwan Sirat Cara Ayin Wajaquey wiquíc acor itro. In bar wicata síhwaýacro. Etar Juanat tewyat uwat síhwaýacro: “Juanan Sirat Cara Ayin Wajaquey óraro,” síhwaýacro.

¹⁶ Etar Juanat eyin quin wajacro:

—Baat ay bár yajác ques cue rehquír urá tehmayat, aját ba rih sar siwro, -wajacro, Juanat-. Cuatán istiy as yahncút wicátaro. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro. Aját ey ques barcát chistarwan rícuajatro, -wajacro-. Eyan wiquír Sir Ajcan Camur Eya ba cahujín ur icar chácaýqueyra, -wajacro-. Cuatán urá tehmoti éyinra oc icar wahnáýqueyra.

¹⁷ Síratan uw urá wahitic cab cucaro. Ay yajáctara, ay yájtítara wahitic cab cucaro. Uchtaan wanro. Uwat eb súcaro, -wajacro-. Suquir búcaro. Bur car sur eyra ajquír chácaro. Cuat um eyra ecar eyra oc cut bo wahnro, -wajacro-. Eb ecar wahnár eyta uw ur ay bár bin cat eyta wahnáýqueyra, -wajacro-. Oca tinti bí cuitar wahnáýqueyra, -wajacro-. Uwat eb bur car sura ay biyan

ajquír imáy chácaro. Eyta cat ur ay bin cat Sirat eyta imáy ajquír chácaqueyra, wajacro. Juanat uw quin eyta wajacro.

¹⁸ Etara cat búcoyan búcoyan Juanat uw eyta síwjacro. Eta jaw Sir chihá ay bi síwjacro.

¹⁹ Siwa rabar Juanat Herodes técuajacro. Heródesat ima rab ohnor wiya bes yajacro. Rab wiya ajca Herodías yehwjacro. Eyta besir yehwjac ques Juanat Herodes técuajacro. Bitar utar bucoy bucoy ay bár yajác ques cat técuajacro.

²⁰ Eyta cuar Herodesat Juanat tewic ey ráhctiro. Rahcti cuar ubar ojcor ay baran tahnác uchta yajacro. Juan cárcel icar tunjacro.

El bautismo de Jesús
(Mt 3.13-17; Mr 1.9-11)

²¹ Juanat anto cárcel icar chati cuat uw rih sar síwjacro. Jesús cat rih sar síwjacro. Eyta siwyat Jesusat Sir ojcor conjacro. Jesusat Sir ojcor cónyatan, querat waar eyta cuacúr aba eyta waajacro.

²² Waacayat Sir Ajcan Camur Eya Jesús arcutar rajacro. Atcuran wan cuara wijacro. Wicayat cuacúr aba sar bin Sirat tewic uwat rahjacro. Sirat wajacro: “Bahan as waquijró. Bahan sehnacro. Asan bah jor tan wanro,” wajacro.

Los antepasados de Jesucristo
(Mt 1.1-17)

²³ Jesús bara treinta cuatán uw siwin ac yehnjacro. Uwat séhwatan, “Jesusan José waquijró,” séhwajacro.

José tetán Eliro.

²⁴ Elí tetán Mátatro.

Matat tetán Leviro.

Leví tetán Mélquiro.

Melqui tetán Jánaro

Jana tetán Josero.

²⁵ José tetán Matatíasro.

Matatías tetán Amosro.

Amós tetán Náhumro.

Nahum tetán Esliro.

Eslí tetán Nágaíro.

²⁶ Nagai tetán Maatro.

Maat tetán Matatíasro.

Matatías tetán Sémeiro.

Semei tetán Josecro.

Josec tetán Judaro.

²⁷ Judá tetán Joananro.

Joanán tetán Résaro

Resa tetán Zorobábelro.

Zorobabel tetán Salatielro.

Salatiel tetán Nériro.

²⁸ Neri tetán Mélquiro.

Melqui tetán Adiro

Adi tetán Cósamro.

Cosam tetán Elmadamro.

Elmadam tetán Etro.

²⁹ Er tetán Josuero.

Josué tetán Eliézetro.

Eliezer tetán Jórimro.
Jorim tetán Mátatro.
³⁰Matat tetán Leviro.
Leví tetán Simeonro.
Simeón tetán Judaro.
Judá tetán Josero.
José tetán Jonamro.
Jonam tetán Eliáquimro.
³¹Eliaquim tetán Meléaro.
Melea tetán Menaro.
Mena tetán Matátaro.
Matata tetán Natanro.
³²Natán tetán Davidro.
David tetán Isairo.
Isai tetán Obedro.
Obed tetán Boozro.
Booz tetán Sálaro.
Sala tetán Naasonro.
³³Naasón tetán Aminádabro.
Aminadab tetán Aramro.
Aram tetán Esromro.
Esrom tetán Fáresro.
Fares tetán Judaro.
³⁴Judá tetán Jacobro.
Jacob tetán Isaacro.
Isaac tetán Abrahamro.
Abraham tetán Tarero.
Taré tetán Nácotro.
³⁵Nacor tetán Sérugro.
Serug tetán Rágauro.
Ragau tetán Pélegro.
Peleg tetán Hébetro.
Heber tetán Sálaro.
³⁶Sala tetán Cainanro.
Cainán tetán Arfáxadro.
Arfaxad tetán Semro.
Sem tetán Noero.
Noé tetán Lámeicro.
³⁷Lamec tetán Matusalenro.
Matusalén tetán Enocro.
Enoc tetán Jarédro.
Jaréd tetán Mahalaleelro.
Mahalaleel tetán Cainanro.
³⁸Cainán tetán Enosro.
Enós tetán Setro.
Set tetán Adanro.
Adán tetán Sitro.

4

¹ Juanat Jesús rih sar siwyat, Jesús riha ajc Jordán cajc cutar bin sicor wijacro. Wicayat Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús ur ícatro. Sir Ajcan Cámuran Eyat Jesús uw bár cuitar áyjacro.

² Ayiran Jesús uw bár cuitar riya cuarenta cuanjacro. Uw bár cuitar Sisramat Jesusan ay bár yajc ayin acu cayar yajquín yehnjacro. Jesús ey cuitar ira yati ítchacro. Eyta ityat ria cuarenta cuanyat, Jesusan yayan to rehjecro.

³ Etar Sisramat Jesús acat ac yehwír wajacro:

–Bah uní Sir waquíjtara, ac ujan tehmowi. Irir arwi. Pan uwi. Yayín acu uwi, wajacro.

⁴ Waquíit Jesusat wajacro;

–Sir carit cutar wacaro. Itin acu, cuanín acu pan tecútari cuántiro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Sisramat Jesús wistúr yehw béjecro. Erar cucayat bahnác ítchacro. Etar im erar cuar cajc istiy gobierno, cajc istiy gobierno bahnác ehcujacro.

⁶ Ehcúr wajacro:

–Aját bahan gobierno cara yehn áyinro, -wajacro-. Bahat uw ayin acu aját bah cara yehn áyinro. Bahat itchaquey behmá quin bahnác wíquinro, -wajacro-. Cara yehn ayin acu as quin waquíir báhjacro, -wajacro-. Eyta rehquíit ajatán biyan carin yehn ay cúntara aját eyan cara yehn ayro, -wajacro, Sisramat-.

⁷ Bahat as quínoan “as caru,” wawi, -wajacro-. Eyta wacáyatan aját bahan cara yehn áyinro. Bahnác wíquinro, wajacro, Sisramat, Jesús quino.

⁸ Waquíit Jesusat wajacro:

–Sir carit cuitar wacaro: “Sir bah Cara tamo síh̄wawi,” wacaro. “Ey chiwa chawi,” wacaro. “Istiyí chiwa chati jawi,” wacaro.

Eyta waquíir car Jesusat Sisramat chih̄tá cátiro.

⁹ Eyta wacayat Sisramat Jesusan Jerusalén pueblo béjecro. Erar cur car Sir úbaja arcutar waajacro. Sir ubaj arcutar cur wajacro:

–Bahan Sir ima waquíjtara, behmá sicor ic oso cuar tijcawa, -wajacro, Sisramat-.

¹⁰ Sir carit cuitar uchta cuihsú bahjacro:

Sirat ima cuacúr cacmín bah obir yajquín acu áyayqueyra. Eyinat ba ruhwú áytiro.

¹¹ Eyin at cut bah caquir beyáyqueyra. Eyta becayat ac cut búnobo áyajatro, cuihsú bahjacro.

Sir carit cutar eyta waquíic etar usár cuar ic oso tijcawi, wajacro, Sisramat Jesús quin.

¹² Waquíit Jesusat wajacro:

–Sir carit cuitar uchta cat wacaro:

Sir imat bitar yajcátatara bahat ey istín acu Sir quin eyta yajc ayin síh̄wati jawi, wacaro.

¹³ Etan Sisramat Jesús ay bár yajc ayin acu cayar yajcáy yehnjác etchacro. Birá cuanyat cayar yajcata seh̄war et bahjacro.

*Jesús comienza su trabajo en Galilea
(Mt 4.12-17; Mr 1.14-15)*

¹⁴ Sisramat Jesús ay bár yajc ayin cayar yajcáy yehnjác etyat, Jesús sicor Galilea cuwín bijacro. Sir Ajcan Camur Eyat urán cuít wíccayat bijacro. Eyta

cuácayat ey cajc ítquinat cat, quemir ítquinat cat Jesusat yajác chihtá tewic rahjacro.

¹⁵ Etat Jesusat secuac usar istiy cutar cat, secuac usar istiy cutar cat uw siwñjacro. Eyta siwyat, bahnáquinat “Jesusan ayro. Ay siwro,” wajacro.

Jesús en Nazaret
(Mt 13.53-58; Mr 6.1-6)

¹⁶ Etar Jesús Nazaret pueblo cuwín bijacro. Jesús iman Nazaret cuitar cun yehnjáquinro. Erar cur car tan jaquic ricar cuányatan, secuac usi raújacro. Jesusan cajc istiy, cajc istiy cucayat, secuac usi eyta rauro. Nazaret cutar secuac usi rauwir Sir carit tan acu cui yehnjacro.

¹⁷ Yehnyat ey at icar istiyát carit wíjacro. Sir chihtá ehcuquib Isaíasat cuihsú bahjaquey wíjacro. Wícayat ricuajacro. Ricuár chihtá wahitchacro. Istír uw cucáj acat uchta cuihsujaquey tajacro:

¹⁸ Sir Ajcan Cámuran Ey as ur ícatro, -tajacro-. Ey chiht eyan oya bár bin quin, ray bár bin quin ehcún ac as ur icar chájacro, -tajacro-. Síratan as caquir áyjacro. Cárcel sar tunjaquin quin chihtá beyin ac as áyjacro. Cárcel sar eyin sicor uc si ayin as cuit chihtá áyjacro. Ub bár bi quin chihtá beyin acu as áyjacro. Sicor ub ji jaquin as cuit chihtá áyjacro. Ruhwuquin siwín acu as áyjacro.

¹⁹ Sirat uw racar reht siwic cab kujác chihtá ehcún ac áyjacro. Jesusat uw quino Isaíasat cuihsú bahjaquey tajacro.

²⁰ Tar car carit sicor bur buror cuar questajacro. Bur buror cuar questár cat sicor secuac usi cacmín at icar chájacro. Cacmín at icar chaw jaquir, sicor uw siwín acu chihrjacro. Chihryat bahnáquinat Jesús wahitchacro. Secuac usar uwat sicor ub quir itay yinjacro.

²¹ Chihrír uw quin wajacro:

—Sirat úchicrias eyta wajacan ah ba ub acat bar yajacro. Aját ba cucáj acat tajaquey ahra Sirat bar yajacro, wajacro.

²² Jesusat eyta wacayat, bahnáquinat ey ojcor ay tewñjacro. Uchta wajacro:

—Eyat chihrán ay bi ehcuro. ¿Uniqui? ¿Eya José wacjí báriqui? wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ítatan, baat urá ji bin chiht wajaquey uchta as quin waquín síhwaro: “Médicou, behmá sacuí,” waquín síhwaro, -wajacro-. Uchta cat waquín síhwaro: “Bahat Sir urá cut Capernaum cajc cutar yajquir eyta usár cat eyta yajwi. Usár behmá cajc cutar cat eyta yajwi,” waquín síhwaro, wajacro, Jesusat uw quino.

²⁴ Acsar wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Uw bahnáquinat Sir chihtá ehcuquib ajcá ji becaro. Cajc bahnác cutar ítquinat ajcá ji becaro. Eyta cuara, ehcuquib ima cajc cut bínatra ajcá ji bétiro, -wajacro-.

²⁵ Aját wacaro. Uchicrias Elíasatan Sir chihtá ehcwáy yehnjacro. Etat owaran ira yéhtiro. Bara bay bacoy eyra ubut quit cuácayat ira cajc bahnác cuitar yéhtiro. Etat owár cat Israel cajc cut sácajaquin wiyin ricán toro.

²⁶ Eyta cuar Sirat Elías israelin yarjaquey wiya quin áytiro. Israelin bár bin quin áyjacro. Cajc Sidón chauwíc quin áyjacro. Yarjaquey wiya ajca Sarepta quin áyjacro, wajacro,

²⁷ Jesusat uw quin.

’Riy istiy Sir chihtá ehcuquib Eliséoan Israel cajc cut ítchacro. Etat owár Israel cajc cut is cajc cut uw sura ohná bíquinan ricán toro. Eyta cuar Eliséoat

sura ohná biquin israélini tan chátiro. Cuatán Siria uw tan jájacro. Sera ajca Naaman sura ohná biquin sicor tan jájacro, wajacro, Jesusat.

²⁸ Eyta wacayat, uw Jesús ac tújacro. Eyta tewic rahjáquinan bahnaquin bar tújacro.

²⁹ Turir catrun Jesús pueblo acsar yehw béjecro. Pueblo eyan sio cubar arcútatro. Yehw beyar, sio terár cutar cujacro. Sio cahm oso te siquin acu béjecro.

³⁰ Eyta cuar Jesús uw imár tac icar bin sicor wa rajacro. Wa raquí acsar bar bijacro.

Un hombre que tenía un espíritu malo
(Mr 1.21-28)

³¹ Etar Jesús cajc ajcan Galilea cuwín bijacro. Capernaum pueblo bijacro. Erar cur car tan jaquin ricar cuanyat uw síwjacro.

³² Siwyat, uwat rahcuír car síhwajacro: “Uyat ay siwro. Sir urá cut siwro,” síhwajacro.

³³ Eyta siwyat icar secuac úsara cat sera cuicá ji bin wijacro. Cuicát yehnár ay bár cohwjacro:

³⁴—Jesusu, ¿Baha is ac icúr yajcáy racya? -wajacro-. Nazarétinu, ¿Is bahnác sutini séhwaqui? Ajatán bahan itro. Bahan urá ay binro. Bahan Sira jor binro. Ajatán itro, cohwjacro, cuicát Jesús quin.

³⁵ Etat Jesusat cuicá quin wajacro:

—Ajc chin jawi. Sera urá sar bin car biwi, wajacro, Jesusat.

Jesusat eyta wacayat cuicát ser ey ic oso téjecro. Uw ta icar téjecro. Te rabar ser ey urá sar bin bar waa bijacro. Ser ey bitar útara rehti tan wan bahjacro.

³⁶ Eyta cuácayatan, bahnaquin ub yehwjacro. Rahra cat rahra cat tewjacro. Uchta wajacro:

—¿Uniqui? Jesús urán cuitro. Jesusat ima urá cuitar cuicá bar uc áyjacro. Ima camur cutar cuicá újacro. Jesusat cuicá quin “waa biwa,” wacayat, waa bicaro. ¿Ey urá bitáracá? wajacro.

³⁷ Etan cajca bahnác cuitar Jesusat yajaquey ojcor tewjacro. Bahnáquinatan ey chihtá rahjacro.

Jesús sana a la suegra de Simón Pedro
(Mt 8.14-15; Mr 1.29-31)

³⁸ Etat Jesús secuac usar bin waa bijacro. Waa bir, Simón usi raújacro. Simón usi rauwir ítitan, Simón áwiya yatro. Tiúir yatro. Quicrán abayro. Raayat, uwat Jesús chíjacro. Simón áwiya sicor tan chácayta acu chíjacro.

³⁹ Chícayat, Jesús ey acor cujacro. Ey acor cur catrun tiúir chíhr áyjacro. Jesusat eyta chíhr ayat túcan bar etchacro. Restá sicor bar tan jájacro. Eyta tan jaquir yehnjacro. Yehnár car Jesusin acu ira anir wíjacro.

Jesús sana a muchos enfermos
(Mt 8.16-17; Mr 1.32-34)

⁴⁰ Awan rahsa rau bicáyatan, yárquinan bahnáquinat Jesús quin yehw béjecro. Tan jaquin ac béjecro. Etat Jesusat ima átcaran yarquin cuitar chájacro. Eyta chácayat, restán ajquí bin, restán ajquí bin yarquin tan chájacro.

⁴¹ Cahujín ur icar bin cuicá újacro. Ricán to bin ur icar bin cuicá si áyjacro. Si ayat cuicát cohwjacro: “Bahan Sir waquijró,” wajacro. Eyta cuar Jesusat cuicá técuajacro. Eyta tewín acu Jesusat cuicá quin ajc waátiro. Cuicát ítitan,

Síratan Jesús áyjacro. Eyan Crístoro. Eyta itcháç cuaquir, cuicá quin Jesusat tew áytiro.

Jesús predica en Galilea
(Mr 1.35-39)

⁴² Chícrias cuitar Jesús pueblo cutar bin waa bijacro. Uw bár cuitar bijacro. Cuatán Jesús bi questoc uwat wahitay béjacro. Ey quin cur car, Jesús acsar biti ac tewjacro.

⁴³ Eyta cuar Jesusat uw quin wajacro:

—Aját Sira cara rehquey ojcor síwataro. Ey ehcwátaro. Chihtá ay bi ehcwátaro. Pueblo istiy cuitar cat, pueblo istiy cuitar cat, ey chihtá ehcwátaro. Eyta siwín acu as áyjacro. Eyta bira aját eyta ehcunro, wajacro.

⁴⁴ Etan judíoïn cajc cutara pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar eyta ehcujacro. Secuac úsaran eyta ehcujacro.

5

La pesca milagrosa
(Mt 4.18-22; Mr 1.16-20)

¹ Riy istiy Jesusat riw cajc cutar uw síwjacro. Riw ajca Genesaret cajc cutar uw síwjacro. Erar ricán to bi síwjacro. To bi sécuquin siwyat rahra rahra yarji úcayacro. Sir chihtá rahcuín acu Jesús ecor it cun rehquít úcayacro.

² Eyta úcayat owár Jesusat canoan bucáy bin itchacro. Riw cajc cutar itchacro. Rih ruwa cáquinra canó ey erar inic bahjáquinro. Erar bahr riw cajc cutar waajacro. Waar car atarraya sucuáy yinjacro. Atarraya sucyat icar awat,

³ Jesús canó icar raújacro. Simonay icar raújacro. Rauwir, Simón quin wajacro:

—Béowi. Rih cajc cutar bin conu itic béowi, wajacro.

Etar rih cajc intac itic béjacro. Uwra rih cajc cutar itchacro. Etar erar canó icar cuar Jesusat uw síwjacro.

⁴ Siw tíhrír car, Jesusat Simón quin wajacro:

—Rih usón arcutar as béowi. Erar cur car ruwa cac siin ac atarraya tiw tewi, wajacro.

⁵ Eyta wacayat Simonat wajacro:

—Caru, isat rih ruwa che wan sarác yajquít cat icrí uti cuanjacro. Ubistii cátiro. Eyta cuar bah chihtá cuitar aját atarraya tenro, wajacro.

⁶ Etar atarraya ter cuitar, rih ruwan to cájacro. Ruwan to cácayat, atarraya bar racháy yehnjacro.

⁷ Eyta racháy yehnyat íwoquin chíjacro. Owár caquin ac chíjacro. Canó istiy cuitar ruwa caquin chíjacro. Etar íwoquin béjacro. Iwoquin cur car, íwoquin owár ruwa sijacro. Siir canoa bucáy bin cuintas cájacro. Cuintas cuácayat, sinaratan canoa riw tanoso bahrata yajacro.

⁸⁻⁹ Etar Simón Pédroat ítitan, rih ruwa séhwanar cájacro. Eyta istír ub yehwjacro. Pedro owár bin cat ub yehwjacro. Eyta istír Pedro Jesús cac cahmar cuscar cutar chihrjacro. Cuscar cutar chihrír wajacro:

—Werjayú, asan ur ay bár biro. Etar as jotra ítiti jawi, wajacro.

¹⁰ Santiago cat, Juan cat ub yehwjacro. Santiago ji, Juan ji éyanan Zebedeo sasaro. Simonin owár rih ruwa cáquincuanu. Ub yehwýat Jesusat Simón quin wajacro:

—As cahmar rooti jawi. Baat rih ruw caquir eyta yáhnacat asi jor uw éytaan wan cácataro. As chiwa chaquin acu uw cácataro, wajacro.

¹¹ Etat sicor cat riw cajc cut waajacro. Riw cajc cut waar car canoa erar cham báhjacro. Bahnác cham báhjacro. Bahnác cham bahr Jesús chor quir béjacro. Jesús chiwa yinín acu béjacro.

Jesús sana a un leproso
(Mt 8.1-4; Mr 1.40-45)

¹² Riy istiy Jesús pueblo cuit bar cujacro. Pueblo cur itit, ser istiy ruhsúc restá cájaquey sura ohníc restá cájaquey cuercúr ésatro. Cuercurat Jesús bar itchacro. Istír car Jesús quin conjacro. Jesús cahmar cuscar cut itir cac batabo chájacro. Cac batabo cuar conjacro:

—Werjayú, bahatan as tan wan chac cúntara, eyta chaquin acu urá chero, wajacro.

¹³ Jesusat eyta rahcuír, sura ohníc ey at cut butajacro. At cut butar wajacro: —Aját eyta tan cha cun rehcaro. Tan wan ituwi. Orac chawi, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, ser ey bar tan jájacro. Icur bár rehquey sicar sura bar tunjacro. Orac chájacro.

¹⁴ Etat Jesusat cuercúr ey quin, cahujín quino ehcuti acu uchta wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Cahujín quínora ehcuti jawi, -wajacro, Jesusat-. Sacerdote quin biwi. Sacerdóteat bah sura ohníc tunjác ey istayta acu biwi, -wajacro-. Etar cat Sir quin wícata ey wiwi. Moisesat icúr wícata cuihsú bahjáctara Sir quin ey wiwi, -wajacro-. Eyta yajcayat uwat baha bahnác bar orac chájaquey istáyqueyra, wajacro. Jesusat cuercúr tan jájaquey quin eyta wajacro.

¹⁵ Eyta wájác cuar, cajc istiy cuitar cat, cajc istiy cuitar cat Jesusat yajquíc chihtá tewjacro. Etar ricán to binat Jesusat waquíc rahcuay béjacro. Imaran bitara yárictar tan jácayta acu béjacro.

¹⁶ Cuatán Jesusra riy istiy, riy istiy uw bár cuitar bijacro. Uw bár cuitar Sir quino conay bijacro.

Jesús sana a un paralítico
(Mt 9.1-8; Mr 2.1-12)

¹⁷ Riy istiy cuácayat, Jesusat uw siwjacro. Eyta siwyat judío carin ésatro. Fariséoin cat ésatro. Bachan chihtán siwquin cat ésatro. Galilea cajc cut bin, Judea cajc cut bin, Jerusalén pueblo cut bin cat béjacro. Jesusat eyta siwyat, yarquin tan jaquin ac Sir camur Jesús ur ícatro.

¹⁸ Eyta cuácayat uwat cuercúr Jesús quin bequin ac yehw rojocro. Cuercúr ey quejtirat cuecujaquinro. Caros cuitar chaquir yehw rojocro. Jesús cac cahm chaquin sehwar yehw rojocro.

¹⁹ Eyta cuar, Jesús quino bitách cúwajatro. Ricán to etar bitách cúwajatro. Cúwajar reht cuacúr ubach arcutar waajacro. Ubach arcút waar car, ucar yajacro. Ubach ucar oco cuercuran caros cutar samac oso áyjacro. Jesús cac cahmar chaquin acu uw tasar áyjacro.

²⁰ Rojóqueyinat cat, cuercurat cat síhñajacro: “Jesusat bar tan jácayqueyra,” síhñajacro. Eyinat eyta síhñac Jesusat itchacro. Istír car, cuercúr quin wajacro:

—Seru, bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

²¹ Jesusat “bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro.” wacayat, bachan chihtán síwquinat cat, fariséoinat cat síhway yinjacro: “Jesusat Sir ub cahmor

téwajar bin tewro,” síh̄wajacro. “‘Ur ay bár yajquíc tayar bár chájacro,’ Sir imata wacátaro,” síh̄wajacro. “Cahujínatra éytara bitách wácajatro,” síh̄wajacro.

²² Ur icar eyta síh̄waquey Jesusat itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitar reht eyta síh̄waquí?

²³ Sir ub cahmar tayar bár chaquin acu chauwan abayro. Eyta cuar cuercúr tan wan chaquin acu cat chauwan abayro, -wajacro-

²⁴ Eyta cuácayat, aját ba quin ehcunro. Sirat asa Uw Síuquib quin uw tayar bár chaquin ajc waajác ehcunro. Urá cut uw tayar bár chaquin acu ajc waajacro. Aját uchta yajquír cuitar ba quin eyta ehcunro, wajacro.

Bachan chihtán siw̄quin quin eyta waquír acsar cuercúr quin wajacro:

—Ajatán bah quin wacaro. Tan chawí. Cui yehnwi. Behmá caros yehwi. Usi biwi, wajacro, Jesusat.

²⁵ Jesusat eyta wacayat cuercúr cui yehnjacro. Bar tan jájacro. Uw bahnaquin ub acat cui yehnár ima rojóc caros yehwír bijacro. Usi tan wan bijacro. Beya rabar cuercúratán “Siran ayro,” wajacro.

²⁶ Cuercúr yehnár bic istír uw bahnaquin ub yehw̄jacro. Etat wajacro: “Siru, bah ur ayro,” wajacro. Rahra cat, rahra cat wajacro:

—Ah ricar isat itcháqueyan cáhmotra istiti biro. Ayan cuitro, wajacro.

Jesús llama a Leví

(Mt 9.9-13; Mr 2.13-17)

²⁷ Cuercúr tan jaquir, Jesús bar bijacro. Acsar waar ítitan, sera ajca Leví gobierno ubach watar itro. Leviat uw quin gobierno tayar chícaro. Etat Jesusat Leví quin wajacro:

—Asi jor biwi, as chiwa chaquin acu.

²⁸ Jesusat “biwi,” wacayat, Levian bahnác esar cham bahjacro. Bahnác cham bahr, Jesús chor yehnár bijacro.

²⁹ Jesús chiwa waar cutar Leviat Jesusin owár ira yayín ac ricán to sécuajacro. Gobierno tayar chiquin cat, cahujín cat yayín sécuajacro.

³⁰ Eyta secuac fariséoinat, bachan chihtán siw̄quinat itchacro. Eyta istír Jesús chiwa cuach cuach técuajacro. Uchta wajacro:

—¿Gobierno tayar chiquin owár bitara reht ira yaquí? ¿Urá ay bár bin owár bitara reht ira yaquí? wajacro.

³¹ Etat Jesusat wajacro:

—Uch síh̄wawi. Uw orac bin médico quin bitani béyajatro. Cuat yárqueyin médicoat sacún acu bécaro.

³² Aját orac bin cuitari wacay rátiro. Cuat bíyinatán imarat Sir tayar yajác síh̄wayatan, éyinat ay bár yajquíc et ayin acu rajacro. Eyin ajmár chiwa cháquinro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

Le preguntan a Jesús sobre el ayuno

(Mt 9.14-17; Mr 2.18-22)

³³ Etat uwat Jesús quin wajacro:

—Juan chiwa Sir bach cuitar ira yátiro. Sir ojcor cuít conro. Fariséoin chiwa cat éytaro. Eyta cuar bah chíwatra ira yácaro. Bacua yahcaro, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat, Jesús imat cat, ima chiwat cat bitar étara bach yajti ítictar ehcún ac uchta wajacro:

—Is uwat wiya yehw̄in cuácayat, íwoquin cat, cayin cat sécuaro. Iran cuít yayín acu sécuaro. Ir ey yaya rabar ahní rehcaro. Ey cáyinatán, íwoquinatán ahajira wiya yehw̄quib owár rehquít, bach yájcajatro. Eytaan wan as usár chácat, as chiwa as jor yayatáro.

³⁵ Itchareht wiya yehw̄quib eya ahár síwataro. Síuyatan ey cayin, ey íw̄oquin bach yajcáyqueyra. Ira yati rehçáyqueyra. Ey racar cue rehçáyqueyra, -wajacro-. Wiya yehw̄quib ahár siwir eyta as cat eyta ahár questár becayát, as chiwat ira yati bacha yajcátaro, wajacro.

Eyta ehçúr cuitar Jesusan ima chiwa owár rehçayat, ira báçhuti itro, wajacro.

³⁶ Eyta waquír car uw siw̄in acu icúr bi ojcor tewjacro. Chihotá cahmor ey cat, awan ey cat owárara síhw̄ati acu ehçujacro. Eyta ehçúr cuitar ima chihotá awan eyan oya ibsoy eyta binan wan wajacro. Eyta siw̄in acu uchta wajacro:

—Oya cumar sejéc cuitar bahu cuara quejçátaro. Cuatán oya ibsoy bi ráçhtiro, sejequi cuitara bahu quejçuin acu. Eyta ráçhyera ibsoy ey ruhwuero. Etar cat cumar ey cat ibsoy ey owár ay réçhtiro. Eyta cat chihotá cahmor ey cat awan ey cat owárara batro, wajacro.

³⁷ Eyta waquír, ima chihotá awan ey sima tenti binan wan wajacro. Eyta ehçún acu uchta wajacro:

—Eyta cat uwat cabra um sutír questaro. Questár sima ey sar cháçaro. Eyta cuar umá cumar bi sar sima tenti bi cháçtiro. Tenti bi cháçyera, sima semar ten racáyatan, umá rachátaro. Rachyat sima cuayar úcayqueyra. Umá cat ruhwáyqueyra.

³⁸ Sima tenti bira cabra umá awan órojoc bi sar cháçataro. Eyta cháçayat racha báreyra. Eytaan wan cat chihotá awan ehçwáy yinjác bi ajquitro. Cahmor ehçujác bi cat ajquitro. Bucáy bin cáçajatro, wajacro.

³⁹ Eyta waquír Jesusat uw ojcor wajacro. Uwat ima chihotá cati rehçuic ojcor wajacro. Eyin ojcor waquín ac ima chihotá cahmor tewti bi sima tenti binan wan bi ojcor wajacro. Uchta wajacro:

—Eyta cat uwat sima tenjaquey yáhyeyra, yahncutra tenti eyra rácari batro. Cuatán eyat wacaro: “Tenjáqueyan ay biro. Téntira ay batro,” wacaro, wajacro.

Eyta waçuic cutar Jesúsatan uwat bitara rehçuít ima chihotá ca cun bár rehçuic ojcor wajacro.

6

Los discípulos arrancan espigas en el día de descanso

(Mt 12.1-8; Mr 2.25-28)

¹ Riy istiy Jesusan canar yajti ricar cuanyat, ritút ques tiw̄ béjacro. Eyta beya rabar Jesús chiwat ritút quehujacro. Quehwír ac cut bita bit bujacro. Bur cohjocro.

² Fariséoinat eyta istír eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht eyta quehuqui? ¿Tan jaquin ricar yájcajar bi bitara reht yajqui? ¿Bitara reht canar yájcajar bach auqui? wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Behmarat cat Sir carit itro. Sir carit cuitar Davidat yajác ojcor wacaro. David cat, ima chiwa cat yayí rehjacro.

⁴ Eyta rehçuít Sir usar raújacro. Rauwir pana Sir ac chájaquey uquir cohjocro. Pan eya sacerdotéin imár istir binat cóhtaro. Cahujinat bitách cóhjetro. Sir chihotá cut eyta “cohti jawi,” wacaro. Eyta cuar Davidat cohjor bin cohjocro. Davidat cohçayat, ima chiwa quino cat wjacro, -wajacro-.

⁵ Eyta cat canar yajti ricar cuitar icúr yajcátatara waquín acu Sirat as yehn áyjacro. Asan Uw Síuquib eyta waquín yehn áyjacro, wajacro, Jesusat fariséoin quino.

El hombre de la mano seca
(Mt 12.9-14; Mr 3.1-6)

⁶ Riy istiy tan jaquin ricar cuanyat Jesusan secuac usi raújacro. Rauwir erar uw síwjacro. Siwíc cutar uw cuercúr cat ésatro. Atcara tajqui wihár ey cuercutro.

⁷ Canar yajti ricatro. Etar bachan chihán síwquinat cat, fariséoinat cat Jesús úrojocro. Canar yajti ricar cuitar yárqueyan tan jácatatara ey úrojocro. Bi ques icar Jesús cahmí icar tewátatara sihwar ey úrojocro.

⁸ Cuatán Jesúsatan éyinat eyta sihwac itchacro. Eyta cuar atcar cuercúr quin wajacro:

—Rawi. Usár cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuercúr erar cui yehnjacro.

⁹ Etat Jesusat bachan chihán siwquin quin, fariséoin quin wajacro:

—¿Baat ítitan, Sir Chihá cut bitara yajqui? Canar yati ricar cutara ay yajcátatara, ay bár yajcátatara, baat wawí. Uw tan chácatatara, uw tan chati ruhwátatara, baat wawí.

Jesusat eyta wacayat, eyin ajc sácajacro.

¹⁰ Jesusat eyin wahitchacro. Etat cuercúr quin wajacro:

—Bah átcara cuercúr ey yehw tewí, wajacro.

Eyta wacayat, cuercurat im atcar yehwír tewjacro. Eyta tewyat, atcar orac waajacro.

¹¹ Eyta tan jácayat, bachan chihán siwquin cat, fariséoin cat abáy túrjacro. Jesús ruhwún ac rahra rahra ríojocro.

Jesús escoge a los doce apóstoles
(Mt 10.1-4; Mr 3.13-19)

¹² Itchareht, yájcajareht Jesús cubar icar bijacro. Sir ojcor conay bijacro. Erar cur Jesusat Sir ojcor che wan sar conjacro.

¹³ Etar cuanír chícriasan chiwa chíjacro. Chícayat uw Jesús quin béjacro. Bequir cuisa doce cájacro. Caquir éyinan ima chihá ehcuquin awujacro.

¹⁴ Uchin cájacro: Simón cat, Simón taná Andrés cat cájacro. Simonan ajc istiy Pedro chájacro. Santiago cat, Juan cat cájacro. Felipe cat, Bartolomé cat,

¹⁵ Mateo cat, Tomás cat, Alfeo wacjá Santiago cat, Simón cat cájacro. Simón eya cananístainro.

¹⁶ Judas cat cájacro. Judas eya Santiago waquijró. Judas Iscariote cat cájacro. Judas Iscariote eya itchareht Jesús quehsí waajacro.

Jesús enseña a mucha gente
(Mt 4.23-25)

¹⁷ Ima chihá ehcuquin caquir, eyin owár sicor aca cuít béjacro. Sicor aca cuít bequitrun, ricán to quiujacro. Jesusin acoran chiwa to quiujacro. Cahujín cat quiujacro. Judea bin, Jerusalén bin, yacúr awat Tiro bin, Sidón bin uwan to quiujacro, Jesús chihá rahcuín acu. Jesusat yarquin cuercurin tan jácayta ac quiujacro.

¹⁸ Eyta cuácayat Jesusat cuicát ruhwuquin tan wan chájacro.

¹⁹ Jesusat Sir urá cut uwa tan chájacro. Yarquin bahnaquin tan chájacro. Etar uw bahnáquinat Jesús buta cun rehjacro, tan jaquin acu.

La felicidad y la infelicidad

(Mt 5.1-12)

²⁰ Etat Jesusat chiwa wahitchacro. Istír eyin quin wajacro:

—Ba biyin oya bártara, bay bártara óhbcacro. Sir cara rehquey cuitar baan cara yináyqueyra. Etar baan óhbcacro, wajacro.

²¹ 'Ba biyin aha yayí réhctara óhbcacro. Yahncút caba yayáyqueyra. Etar óhbcacro. Ba biyin cuétara óhbcacro. Ba urá cuechú etar Sirat ahní chácayqueyra. Etar óhbcacro, wajacro.

²² 'Ba bíyinan uwat quehsí jácayat, óhbcacro. Ba bíyinan uwat ajc bár yehw técayat, óhbcacro. Uwat as chihtá ques ba biyin quin ajc ahsín tewyat, óhbcacro. Uwat ba biyin ojcor ajc ahsín tewyat, óhbcacro. Asan Uw Sínquib ques ba eyta ruhwúyatan, óhbcacro, -wajacro, Jesusat-.

²³ Eyta ruhwú yajcayat, ahní jawí. Tan wan rehwi. Ah ricar uwat ba ruhwúr eyta eyin cahmor cohtinát Sir chihtá ehcuquin cat eyta ruhwujacro. Eyta sihwar, ba ruhwú etar tan wan jawí. Ba Sir jor cuacúr ítata etar ahní jawí, wajacro, Jesusat, chiwa quin.

²⁴ Jesusat chiwa quin eyta waquí, uw cahujín quin wajacro:

—Ba óyinu ráyinu, conú cuac sácayqueyra. Ahra rayan oyan che cuar étana wícaro. Yahncutra wícajatro. Etar conú cuac sácayqueyra, wajacro.

²⁵ 'Ba ira yarís yáquinu, conú cuac sácayqueyra. Ahra iran toro. Ahra yarís yaquíc cuar yahncutra yayí rehácayqueyra. Etar conú cuac sácayqueyra.

'Ba ahní réhquinu, conú cuac sácayqueyra. Ba sisí éyinra cue jácataro. Ahra ahní it cuar yahncutra óyqueyra. Yahncutra conay yináyqueyra. Etar conú cuac sácayqueyra, wajacro.

²⁶ 'Ba biyin ojcor uwat ay tewyat, conú cuac sácayqueyra. Ah ricar uwat ba ojcor ay tewír eyta, ey cohtinát cat Sir chihtá ehcúquinir ojcor cat eyta tewjacro. Etar ba cat conú cuac sácayqueyra, wajacro.

El amor a los enemigos

(Mt 5.38-48; 7.12)

²⁷ Jesusat uw quin wajacro:

—Uwu, as chihtá yají quin rahcwi. Ba quehsuquin sehnác chawí. Baan quehsuquin acu ay yajwí, -wajacro-.

²⁸ Ba cahmar cuicá yájqueyin cuitar Sir quin chiwí, -wajacro-. Ba ruhwujáqueyin cuitar Sir ojcor conwí, -wajacro-.

²⁹ Uwat atcar cut ba ac tarey cut bucayat, bucoy rahray wihár cat buc aywí. Istiyát ba siricajá bes yajcayat, baat camís cat ey quin chaw wiwí, -wajacro-.

³⁰ Uwat ba quin icúr bí racar chícayat, ey quin es yajti wiwí, -wajacro-. Istiyát ba oya yehw bécayat, ey quino sícitra chiti jawí, -wajacro-.

³¹ Baat behmár acu cahujín quin icúr yajc ay cúntara, baat cahujín acu eyta yajwí, wajacro, Jesusat chiwa quino.

³² 'Baatán ba sehnác éyina sehnár yajcayat, caba yájtiro. ¿Etana sehnár yajcayat, Sir chihtá cab yajác síhwaquí? Eyta cábai batro. Ur ay bár binat cat eta jaw rahra cat sehnacro.

³³ Bíyatan ba ac ay yajcáyatan, baat ey ácuán rahra cat ay yajcero. Baat eta jaw rahra ay yajcayat, ¿Sir chihtá yarís cajac síhwaquí? Yarsi cátiro. Ur ay bár binat cat eta jaw imár owár ay yajcero.

³⁴ Bíyinan ba quin sicos wícata reht baat eyin quin inic wícaro. Baat eta jaw inic wícat, ¿Sir chihtá yarís cajac síhwaquí? Yarsi cátiro. Ur ay bár binat cat eta jaw imár owár inic wícaro. Sicos wiquin quin inic wícaro.

³⁵ Eyta cuácayat, ba quehsí binan sehnác chawi. Eyin ácuán ay yajwi. Uwat ba quin inic chícayat, eyin quin wiwi. Sicor wícatatara, wícajartara síhwati wiwi. Eyta wícatatara, Sirat ba ac sicor túnayqueyra. Sicor ay wícajartara, -wajacro-. Sir imatan uw bahnaquin obir yajcaro. Eyta cuar cahujinat “Sirat as obir yajacro,” síhwati. Eyta cuar Sirat eyin cat obir yajcaro. Uw esan abáy bin cat obir yajcaro. Etar baat cat eta jaw yajcayat, Sir ima sasá rehácayqueyra, -wajacro-.

³⁶ Cuacúr Sirat ay bár bin in sac ayti obir yajcaro. Eyta bira baat cat eyta yajwi, wajacro, Jesusat chiwa quino.

No juzguen a otros
(Mt 7.1-5)

³⁷ ‘Cahujín ríoti jawi. Eyta cuácayat Sirat ba cat rio báreyra, -wajacro-. Cahujín cahm icar tewti jawi. Eyta cuácayat ba cahm icar cat tewá báreyra. Cahujinat ba ac ay bár yajác tayar ques técuati cuar sicor ténawi. Eyta cuácayat, Sirat ba tayar yajaquey cat cuécuti cuar sicor ténayqueyra, -wajacro-.

³⁸ Cahujín quin racar wiwi. Eyta wícatatara Sirat rahra cat ba ac túnayqueyra. Ba wiquin acu ay wahcwáyqueyra. Wahcúr cuitar ubar echí wícajartara. Echí chaquir yiw yiw yajcáyqueyra. Yiw yiw yajquir arcutar echí chácayqueyra. Echí chaquir, ba ac wícajartara, -wajacro-. Baatán cahujín quin bita wícatatara, Sirat cat ba ac eyta wícajartara, wajacro Jesusat.

³⁹ Etar Jesusat chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor ehcuajacro. Uchta wajacro: –Ub bár bíjyit istiy ub bár bíjy ator bitách yehwír béyajatro. Eyta béyeyra iscán ucar icar buca owár yau sácayqueyra, -wajacro-.

⁴⁰ Sinquib eyan ima síwquib urá bowan cuitra waájatro. Síwquibra urán cuitro. Eyta cuar sinquib bahnac ay sin tihír, síwquib owara rehácayqueyra, -wajacro-.

⁴¹⁻⁴² Baan urá bucayro. Behmarat táyaran abáy yajcaro. Behmarat táyaran abáy yajquíc cuar cahujín cahm icar tewro. Ay baran táhnaqui bár bi ques tewro. Baat úchtaan wan yajcaro. Uwat istiy quin wacaro: “Chahrú, aját bah ub icar bin cajc bur bijaquey úquinro,” wacaro. Eyta waquíc cuar caruc tútcuaran im ub ícatro. Caruc tútcuar ima ub icar cuácayat, istiy ub icar bin cajc bur ohbac bitách úcajatro. Ohbac úcajatar eyta tayar ji binat éytaan wan ay baran táhnaqui bár ques ohbac bitách téwajatro. Cahmor im ub icar caruc tútcuar bijaquey ucátaro. Im ub icar bin cahmor ucata eyta baat cat behmár ur ay bár yajquíc etátaro. Eyta etír car, istiy quin ohbac wacáyqueyra, wajacro, Jesusat uw quino.

El árbol se conoce por su fruto
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

⁴³ Baatán cárucuan itro. Caruc ay eyat uban ay bin chácaro. Eyta cuar caruc ay bár biyat ub ay bi chátiro, -wajacro-.

⁴⁴ Caruc ub yayar cuitar caruc bitáratara istátaro. Cachá chi bin cárucuat higuera ubra chátiro. Eyta cat cachá chístarat chístár ub ay binra chátiro, -wajacro-.

⁴⁵ Eyta cat uwan ur ay bíjyitan ay yajcaro. Urá ay rehtan ay yajcaro, -wajacro-. Cuatán uw urá ay bár bínatra ur ay bár yajcaro. Urá ay bár rehtan ur ay bár yajcaro, -wajacro-. Eyta cuácayat urán bitáratara im eyta yajcaro. Im eyta tewro, wajacro. Jesusat uw quin eyta síwajacro.

*Las dos bases**(Mt 7.24-27)*

⁴⁶ Baat as quin “Caru,” wac cuar, as ajcra ráhctiro. As chíhtara cátiro. ¿Bitara rehtqui? -wajacro-.

⁴⁷ Bíyatan as chíhtá rahcuír yajcáyatan, eyan úchtaan wanro. Ey ojcor aját ba quin ehcunro.

⁴⁸ Ser istiyát ubach tuwáy yehnro. Etar teba ocuán acu ucar usór cuijacro. Cuiir ócoran teb chájacro. Chaquir car teb ques aca chaw, ica chaw tajacro, -wajacro-. Eyta tuwýat riy istiy riwan abáy áyjacro. Riwan abáy ayat rih ubach oco abáy cuinjacro. Etar rihan cuinír canarán abáy sobojacro. Eyta sobóyatan ey ubach quer ques sobasob cujacro. Eyta cuar ubach eya ay tuwjac biro. Eyta bira rih sobóyatan, ubach cuácajatro, -wajacro-. Bíyatan as chíhtá rahcuír yajcayat éytaan wan jácayqueyra. Cuácajar reh cáyqueyra, -wajacro-.

⁴⁹ Cuatán biyat as chíhtá rahcuíc cuar yajti cuácayatan úchtaan wanro. Istiyát ubach tuwjacro. Eyta cuar teb ay ocuátiro. Teb ay ocuati cuar at cut ic icar sau quejacro. Eyta túwýatan, ítchareht, riwa áyjacro. Rihan to cuinyat, rih canarát ubach in bar cuájacro. Abáy quehrjacro. Bíyatan as chíhtá cati cuácayatan eyra éytaro. Abáy cuácataro, wajacro, Jesusat uw quino.

7*Jesús sana al siervo de un oficial romano**(Mt 8.5-13)*

¹ Jesusan uw quin siw tihírí pueblo Capernaum bijacro.

² Capernaum cuitar soldado carin itro. Ey soldado cacmán yaran abayro. Bar en bicaro. Soldado cárinat cacúm yarquey sehnacan cuitro.

³ Etar Jesús Capernaum pueblo cucayat, soldádoat Jesús ojcor tewic rahjacro. Jesús ojcor rahcuír ey quin chíhtá áyjacro. Judío werjáy cut chíhtá áyjacro. Cacmá tan jaquin acu raquin wac áyjacro.

⁴ Eтарan judíoin Jesús quin yin beyar conjacro. Ey quin wajacro:

—Soldado cuitar yajwi. Soldado esar eyan urá ay biro, -wajacro-.

⁵ Eyat is uw sehnacro. Ey chíhtá cuitar is ac secuac ubach tuwjac biro, wajacro, Jesús quin.

⁶ Eyta wacáyatan Jesús judíoin owár bijacro. Béyaran birách bár cuácayat, soldado acam cat bar chíhtá áyjacro. Iwoquin quin uchta wac áyjacro. “Caru, behmá as quínora rati jawi. Séhwati jawi,” wac áyjacro. “Bah urán as cuitro. Bah caran tócuano. Asan bah etach batro. Bah as usi rauwin ac bahra ayan tahnacro,” wac áyjacro.

⁷ “Eyta bira behmá quínora bitiro. Ajmaratán bah chítiro. Usár rati cuar bahatán as cacmá tan chac aywi. Caje bira cuitar, ‘tan jawi,’ wacayat bar tan jácayqueyra. Bahat eyta wacayat bar tan jácayqueyra,” wac áyjacro.

⁸ “Asan cara chero. Eтар aját ey chíhtá cácaro. Cátiра bitách yájcajatro. Ajáy cacmín cat chero. Eyta cuácayatan cacmín istiy quin ‘bah biwi,’ wacaro. Etatan bar béyqueyra. Cacmín istiy quin, ‘rawi’ wacaro. Etatan bar racáyqueyra. Eтар cat as usi cacmín quin ‘uch yajwi,’ wacaro. Etatan bar yajcáyqueyra,” wac áyjacro, soldádoat Jesús quin. Eтар soldado íwoquinat Jesús quin eyta ehcujacro.

⁹ Eyta wacayat Jesús ub yehwjacro. Ub yehwír Jesusat ricá wihár ac waar cuar wajacro. Bahnaquin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Capernaum soldádoat as tamo ay séh̄waro. Uní séh̄waro. Israelin urá séh̄wacan ey jotra cùtiro, wajacro.

¹⁰ Etar soldado eyat áyjaquin sicor usi béjacro. Sicor usi cur itit, cacmá bar tan jájacro. Ohbacro. Usi cur eyta itchacro.

Jesús resucita al hijo de una viuda

¹¹ Soldado cacmá tan jaquir, acsar Jesús pueblo Naín cun bijacro. Chiwa owár, ric owár béjacro.

¹² Beyar, pueblo querat intac cujacro. Cur itit, uwat chein bécaro. Pueblo querat waa bécaro. Chein ey abayan wacján istanro. Chein ey tet cat bár yarjáquinro. Wacjá istaná bahjaquey chein ruhcuay bécaro. Eyta béccayat uw ricán to binat chein ab cuitar ruhcuay bécaro.

¹³ Etat Jesúsata chein ab ey istír cue rehjacro. Waquj yaryat istir cha bahccayat, Jesús cat ey racar cue rehjacro. Etar ey quin wajacro:

—Oti jawi. Conti jawi, wajacro.

¹⁴ Waquir, chein bequic socua butajacro. Butayat chein yehwquin beti jájacro. Beti jáccayat Jesusat yarjaquey quin wajacro:

—Aját bah quino wacaro. Seru, cui yehnwi, wajacro.

¹⁵ Jesusat “cui yehnwi,” wacayat, chein yarjaquey sicor estají yehnjacro. Yehnár tewjacro. Eyta yehnár tewyat, Jesusat sicor ab at icar wíjacro.

¹⁶ Yarjaquey sicor estají yehnyat, ab at icar cham wíccayat, uw ub yehwjácro. Sir ojcor ay tewjacro. Uchta wajacro:

—Sir chihtá ehcúquiban urán bowan to bin wíjacro. Is tac icar yehnjacro, -wajacro-. Sira ima uw quin bar wíjacro. Uw siwin ac wíjacro, wajacro.

¹⁷ Etar Judea cajc bahnác cuitar Jesusat yajaquey chihtá tewjacro. Judea cajc intac binat cat, cajc istiy cuitar binat cat Jesusat yajaquey ehccujacro.

Los enviados de Juan el Bautista (Mt 11.2-19)

¹⁸ Jesusat yajaquey cat, tewjaquey cat Juan uw rih sar siwquib chiwat Juan quin ey chihtá bahnác ehccujacro.

¹⁹ Eyta wacayat, Juanat ima chiwa cuisa bucáy bin chíjacro. Chiír Jesús quin áyjacro. Jesús quin tayon áyjacro. “Isan Cristo yehnic acor itro,” wawi. “Is quin ehcuwi. ¿Bahan eyqui? ¿Isan istiy acor itataica?” wac áyjacro, Juanat ima chiwa cut Jesús quin.

²⁰ Etar sérinan Jesús quin béjacro. Ey quin cur, wajacro:

—Juanat is ayir rojocro. Uw rih sar siwquibat uch tayo áyjacro. “Isan Cristo yehnic acor itro. Isan Sirat cara áyata ey yehnic acor itro. ¿Bahan éyiqui?” tayo áyjacro. “Bár cuáccayat isan istiy yehnic acor itinro,” waquir áyjacro, wajacro. Sérinat Jesús quínoan eyta wajacro.

²¹ Eyta wacayat, Jesusat uwa yarquin tan jájacro. Restá ji bin cat, cuercurin cat ricán quir bin tan jájacro. Cuicán to binan uw urá sar bin uc si áyjacro. Ub bár bin cat sicor ub ji chájacro.

²² Etat Jesusat Juan chiwa quin wajacro:

—Juan quin ehcwáy béowi. Behmár ub cuitar ítqueyan cucáj cuitar ráhcuiqueyan ey ehcwáy béowi. Ub bár bin sicor ub ji chaquic itchác ey ehcuwi. Cuercurin sicor tan wan chaquic itchác ey ehcuwi. Uw sura ohnquin sicor orac chaquic itchác ey ehcuwi. Cucáj bár bin cat sicor cucáj ji chaquic itchác ey ehcuwi. Sácajaquin sicor estají chaquic itchác ey ehcuwi. Chihtá ay bi eyan

oya bár bin quin, ray bár bin quin ey ehcúc rahjác ey ehcuwi. Juan quin eyta ehcuwi.

²³ Etan rehrinatán as tamo etiti síhwayatan, éyinan tan wan rehcatáro, wjacro. Jesusat Juan chiwa quino eyta wjacro.

²⁴ Eyta wacayat, Juan chiwa sicor bar béjcro. Juan chiwa bey yiro; Jesusat uw quin wjacro. Juan ojcor uchta wjacro:

—Baan ubach bár cuitar Juan quin béjcro. Baan Juan quin icúr síhwar béjectara aját ehcunro. Uch wahitay bétiro. Ecatará séroat bahcabar bahcoquey eyta uw urá cat eyta tehmore. Eyta cuar Juan úrara étai batro. Eyta bira baat urá teh má teh m bin wahitín acuí bétiro.

²⁵ Ba oyin rayin wahitín acuí bétiro. Oyin rayin pueblo cuitar itro. Gobierno úsiro. Ubach bár cuitar ítiro.

²⁶ Cuatán icúr wahitín acu béjectara aját ehcunro. Baatán Sir chih tá ehcuquib wahitín síhwar béjcro. Juanan eyro. Juan ojcor aját ba quin wacaro. Sir chih tá ehcuquin cahujín Juan owárai cutiro.

²⁷ Juan ojcor úchicrias uchta cuihsú báhjacro: Aját chih tá ehcuquiban bah ben cahmor ayro. Bah cahmor eyat ibit óroyqueyra. Bah yehníc cahmor uw quin ur ay chac áyayqueyra. Eyta cuihsú bahjacro.

Jesusat eyta waquíur uchta wjacro:

²⁸ —Aját ba quin wacaro. Cahmora cat, aha cat Juan urá ayan uw bahnaquin cuitro. Cuatán yahncutra Sir cara rehquey cutatra urá conu binan chih tán Juan cuít chácayqueyra, wjacro, Jesusat uw quino.

²⁹ Jesusat eyta wacayat, uwat “Siran ayro,” wjacro. Gobierno tayar chíquinat cat “Siran ayro,” wjacro. Juan chih tá cuitar eyin rih sar siw áyjacro. Eyta cuácayat, uwat “Siran ayro,” wjacro.

³⁰ Cuatán fariséoin cat, bachan chih tán siwquin cat Juan chih tá cuitar rih sar síwtiro. Sir chih tá cati etar siw áytiro.

³¹ Eyta waquíur Jesusat bucoy wjacro:

—¿Ah cutar uwa icuran wántara? ¿Biyán wántara? Aját ehcunro. Eyinan sasán wanro.

³² Sas rasá cuitar cuehsro. Cuehwsa rabar sasát cahujín quin wacaro: “Isat ahní rehquín acu tirá cuhjacro. Eyta cuhjác cuar, ¿bitara reht, ahní chátiqui? Etar isat chein ruhcuír eyta cuehschacro. Eyta cuehsí cuar, ¿bara bitara reht conti rehyi? ¿Bitara reht cuécutiqi?” wacaro, sasát cuehswa rabar. Aha cat uw cat éyaro. Sasát cahujín chih tá cut cuehsuti cuar tecuar eyta aha uw cat cahujín chih tá yajti cuar eyta técuaro.

³³ Juan rih sar siwquib wjacro. Wiquír ira yati bach yajacro. Bacua yahti bacha yajacro. Juanat bacha eyta yajcayat ques baatán ey cahmí icar tewro. Baat wacaro: “Juan ur icar cuicá chero,” wacaro.

³⁴ Eyta cuar asan Uw Siuquibat báchuti ira yácaro. Báchuti bacú yahcaro. Aját eyta báchuti yajcayat, baat as cahmí icar cat tewro. Baat wacaro: “Eya atuc sinro. Bacú bunaran cuitro. Eyra gobierno tayar chíquin íwocro. Urá ay bár bin íwocro,” wacaro. Baatán eyta wacaro. Ah cutar uwa sasán wan tecuas sinro, -wjacro, Jesusat uw quino-.

³⁵ Uch síh wawí. Bíyinat Sir chih tá uní síh wactara, ítchareht éyinat caba síh wajac istáyqueyra, wjacro.

Jesús en casa de Simón el fariseo.

³⁶ Jesusat tew tih rír, fariseo istiyát Jesús quin wjacro:

—Bar jawi, usi cuwayta. Buca owár yayay bar jawi, wajacro.

Eyta wacayat, Jesús ey usi bijacro. Simón usi bijacro. Erar cur ira yayín acu mesa acor chihrajacro.

³⁷ Erar yácyat wiwá istiyát Jesusat yayay cujác chihtá rahjacro. Rahcuír Jesús quin rajacro. Wiwá eya isáribcuano. Ey wiwá Jesús quin bir, inan ay bi béjacro. Perfume béjacro. Ac boteya sar béjacro.

³⁸ Etar erar cur, Jesús icar ojcor cujacro. Jesús quin cujacro. Ey quin cur, oy yehnjacro. Oy yehnár Jesús quescar ima ub rihar cuit sujacro. Sucuír catrun, ima cuis anará cuitar bar iwjacro. Jesús quescar iwír, cac umá cuitar suhwujacro. Jesús quescar suhwujacro. Suhwír, perfume Jesús quescara cuitar ójocro.

³⁹ Wiwát eyta yajquíc fariséoat itchacro. Fariseo ajca Simonat itchacro. Istír ima urá icar séh̄wajacro: “Sirat Jesús áytiro,” séh̄wajacro. “Cuatán Sirat áyjaquir waquít, bar istátaro. Wiw̄ eya urá bitátarata istátaro. Urá ay bár bi istátaro. Eyta istír waquít, wiwá quino ima but áyajatro,” séh̄wajacro. Fariseo ajca Simonat eyta séh̄wajacro.

⁴⁰ Cuatán Jesusat fariséoat eyta séh̄waquey itchacro. Etar ey quin wajacro: —Simonu, aját bah quin uch chihtá waquinro, wajacro.

Etar Simonat wajacro:

—¿Icurcá? Werjayú, icúr waquíntara eyta wawi, wajacro.

Etar Jesusat uw siwín ac uch ehcujacro:

⁴¹ —Serin bucáy binat tayar yajacro. Ser istiyát quinientos denarios tayar yajacro. Sera istiyát cincuenta denarios tayar yajacro.

⁴² Etar ser istiyát cat, ser istiyát cat tayar yajaquey icúr cuti túnajatro. Eyta cuácayat ráyinat eyin quin wajacro: “Aját bah quin ray wíjacan tayar chiti etinro,” wajacro. Eyta waquir tayar chiti bahnác bar etchacro. Eyta etyat ¿Sera bíyatan rayin eyan sehnacan cuít chácataqui? wajacro. Jesusat Simón quin eyta táyojocro.

Etar Simonat wajacro:

⁴³ —Táyan cuít yajáqueyatan ey sehnacan cuít chácata óraro, wajacro.

Etar Jesusat wajacro:

—Eytaro. Ay séh̄wajacro, wajacro.

⁴⁴ Waquir wiwá wihár ac waar cuar Simón quin wajacro:

—Wiwá uch wahítuwi. As bah usi wicayat, bahatra as quescar súctiro. Cuatán éyatra ima ub rihar cuit as quescar sujacro. Sucuír car sicor ima cuis anará cuitar iwjacro.

⁴⁵ As usar wicayat, bahatra as aqueyra súhwitiro. Cuatán éyatra búcoyan búcoyan as quescar suhwujacro.

⁴⁶ Usar wicayat bahatra as cuis ícitra aceite chátiro. Cuatán éyatra as quescar ójcoran inan ay bi ójocro.

⁴⁷ Etan aját bah quin wacaro. Wiwá uchat récaji Sir tayar cuít yajacro. Eyta cuar Sirat sicor tayar bár chájacro. Eyta bira eyat Sir sehnacan cuitro. Imát yajquey cut eyta ehcuro. Cuatán tayar conu sicor tayar bár chácayat, eyan sehnacan etach batro, wajacro, fariseo quino.

⁴⁸ Etar Jesusat wiwá quin wajacro:

—Ahrun bahat ur ay bár yajáqueyra tayar bár chájacro, wajacro.

⁴⁹ Eyta wacayat cahujinat rahra rahra wajacro. Jesús im owár yáquiqueyinat rahra rahra wajacro:

—¿Uya rehrcá? ¿Ur ay bár yajaquey tayar bár cháqueyan rehrcá? wajacro.

⁵⁰ Cuatán Jesusat wiwá quin wajacro:

—Bahat séhwajacro: “As Sir tayar yajác Jesusat túnataro,” séhwajacro. “Jesus chihtá cuitar Sir tayar bár jácataro,” séhwajacro. Eyta séhwajac rehquít bah tayar bár chájacro. Eтарan ohbac biwi, wajacro, Jesusat.

8

Mujeres que ayudaban a Jesús

¹ Awan Jesusat puébloan bahnác cuitar siwót bijacro. Sir chihtá ay bi ehcwót bijacro. Sir cara rehquey ojcor ehcwót bijacro. Ima chiwan doce bin owár béjacro.

² Chaunín urá sar bin cuicá újaqueyin cat béjacro. Chaunín tan jájaqueyin cat béjacro. María pueblo Magdala bin ey cat béjacro. María ey urá sar bin cuicá cucú bin ujac biro.

³ Juana cat, Susana cat béjacro. Juana eya sera ajca Chuza wíyaro. Chuza rey Herodes cacumró. Cahujín cat eyin owár béjacro. Béccayat imár ray cuitar, imár ira cuitar Jesusin obir yajacro.

El ejemplo del sembrador

(Mt 13.1-9; Mr 4.1-9)

⁴ Eтар ricán to sécuajacro. Pueblo istiy bin, pueblo istiy bin sécuajacro. Jesús waquíc rahcuín sécuajacro. Eyta sécuayat Jesusat chiht istiy, chiht istiy siwín ac icúr bi ojcor tewjacro. Uchta wajacro:

⁵ —Ser istiy cucú cuiay bijacro. Cucú eyan at cut cuic cuic cuijacro. Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují ibit awat tijcajacro. Eyta tijcayat, uwat ey sau ruhwujacro. Ruwásirat cat ey yájacro.

⁶ Eyta cuijacan, cucú cahují wisu arcút tijcajacro. Tijcayat bar yehnjacro. Yehnyat cat, cunyat cat, ribirát sarac tíwjacro. Ica suri bár reht tínjacro.

⁷ Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahujeyra cachá tac icar tijcajacro. Eyta tijcayat cachá tihwán abáy yehnjacro. Cachá tihwá abáy yehnyat, cucú cuijac eyra sehwjacro.

⁸ Eyta cuic cuic cuicayat, cucú cahují ican tic bi cuitar tijcajacro. Eтар eyra ay yehnjacro. Eтар uban ehchí chájacro. Istiyán uban cien cuít chájacro, wajacro.

Eтарan eyta waquí, Jesusat bucoy wajacro:

—Cucách ji bínatra ey rahcwa, wajacro.

El porqué de los ejemplos

(Mt 13.10-17; Mr 4.10-12)

⁹ Jesusat eyta ehcwayat, ima chiwat ey chihtá ojcor táyojocro:

—¿Bitara ojcor wacyi? Isat ey ay ráhctiro. ¿Cucú ojcor tewjác cutar bi chihtá siwca? wajacro.

Eтар Jesusat wajacro:

¹⁰ —Behmarat Sir cara rehquey chihtá ay rahcuátaro. Cahmor istiti bi rahcuátaro. Cuatán cahujinat ay rahcti acu tewro. Aját eyta sehwar icúr bi ojcor tewír cutar siwro. Cahujinat ub cuitar istata cuar, ay istiti rehcyta acu eyta siwro. Eyinat cucách cuít rahcuata cuar ur icar rahcti acu eyta siwro, wajacro, Jesús chiwa quino.

Jesús explica el ejemplo del sembrador

(Mt 13.18-23; Mr 4.13-20)

11 'Cucú cuic cuic cuijac uch chih tán siwín acu tewjacro. Cucú wacayat cucuá eya Sir chih tán wanro.

12 Cucú ibit awat tijcajaquey wacayat, ibit awat wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinatán Sir chih tá cucujá cuitar rahcuí cuar, ur ícari cátiro. Sisrámatan chih tá eyin quin cac áytiro. Bow ca técaro. Etar éyinat Sir chih tá tamo "uniro," síh wájatro. Eyta rehquít Sirat eyin síwájatro.

13 Cucú wisu arcút tijcajaquey wacayat, wisu ey wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat Sir chih tá rahcro. Eyta rahcuír ahní cácaro. Eyta cuar ayra cátiro. Ay cati rehquít, ítchareht waca técaro. Sir chih tá ques uwat ruh wáyat, éyinat chih tá waca técaro.

14 Cucú cachá tac icar tijcajaquey wacayat, cachá tac icar wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chih tá rahcuí cuar, ítchareht, yájcajareht iran, oyan, rayan cuít rácatro. Ey racar rehquít Sir chih tá tamo síh wáti etí técaro. Urá ay ítitiro.

15 Cucú ica tic bi cuitar tijcár uban cuít cháqueyan wacayat, ica tic bi wacayat, uw cahujín ojcor tewro. Uw éyinat chih tá ay rahcro. Ráhcuitrun urá istaná c waacaro. Urán ay chácaro. Chih tá wácati itro, wájacro, Jesusat chiwa quin.

El ejemplo de la lámpara

(Mr 4.21-25)

16 Jesusat acsar wájacro:

—Uwat cheyquic sar cuanín acu vela anro. Eyta cuácayat vela ániran ruca tan icar rehrtá rúhctiro. Vela ániran camic socua cahmar cat rúhctiro. Cuatán vela anír, wan quir jáquinra cuacúr chácaro. Uwat usar bahnác istayta acu chácaro, -wájacro-

17 Eyta cat icúr bi ruhcuítara ítchareht uwat eyan bahnác ítchácyaqueyra. Icuran biyan uw quin ehcuti ey semar uw bahnaquin quin ehcwáyaqueyra. Ehcutíey awan bahnáquinat ítchácyaqueyra.

18 Eyta bira yají jawí. Cucáj ji chwí. Ay rahcwi. Bíyatan ay ráhcýatan Sirat ey quin cuít síwayaqueyra. Cuatán bíyatan ay rahctí cuácayat, chih tá conu rahjác ey sicor bar etí téyqueyra. Bar tan chináyqueyra, wájacro, Jesusat ima chiwa quin.

La madre y los hermanos de Jesús

(Mt 12.46-50; Mr 3.31-35)

19 Ima abín, ima rabin Jesús quin béjecro. Bequir ítitan, Jesús quin bitách cúwájatro. Ricán to etar raúwajar rehjecro.

20 Eyta cuácayat uwat Jesús quin wájacro:

—Bah abín, rabin wátatro. Bah wahítay béjecro, wájacro.

21 Eyta wacayat, Jesusat wájacro:

—¿Uniqui? Bíyinatán as chih tá ráhcýatan, bíyinatán as ajc yajcáyatan, éyinan as abinró. Eyinan as rábinro, wájacro.

Jesús calma el viento y las olas

(Mt 8.23-27; Mr 4.35-41)

22 Riy ístiy Jesusan chiwa owár canó sar raújacro. Rauwir Jesusat eyin quin wájacro:

—Bar jaw, riw rahray, wájacro.

Etar riw rahray cun béjecro.

²³ Beya rabar riw ubut cucayat, Jesusra cámjacro. Etat séroan abáy cac yehnjacro. Canó sar rih bar cuinay raújacro. Canó riw tanoso beta yajacro.

²⁴ Eyta cuácayat éyinat Jesús bar quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—Síwquibu, Síwquibu. Canó riw oco bicaro. Is bar sácataro, wajacro.

Eyta wacayat, Jesús bar ajc wijacro. Ajc wiquir yehnjacro. Yehnár wajacro:

—Sérou, acsar cati jawi, -wajacro-. Riwu, soboti jawi. Catoti jawá, wajacro. Etatan sero cati etchacro. Riwa soboquin soboti etchacro.

²⁵ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Bitara reht aját Sir urá cut bahnác yajcata anto baat síhwtiqui? táyojocro, Jesusat.

Sero chihryat, riw sobasob soboc chihryat, eyin ay wini rehjecro. Ub yehwujacro. Rahra rahra taylor wajacro:

—¿Uyan rehrcá? Séroa cat, riw sobasob soboc cat chihr áyacro. Ey chihá cuitar chihrjacro. ¿Bitara bíntara? wajacro.

El hombre endemoniado de Gerasa

(Mt 8.28-34; Mr 5.1-20)

²⁶ Jesusat sero caquic chihr ayir, riw rahray cujacro. Gerasa cajc cujacro. Gerasa cajc Galilea cajc ey ácatatro.

²⁷ Erar cur riw acsar ic icar waa bijacro. Waar itit, cuicá chi bin ératro. Ser eya ey pueblo binro. Siátian úchicri itro. Usatra ítiro. Cuatán chein ruhcuic cuitar itro.

²⁸ Jesús cucayat, cuicá ji eyat itchacro. Ey istír ay bár cohwjacro. Cohwiran Jesús cac cahmor cuscar cuitar chájacro. Etar Jesús quin ay bár cohwjacro:

—Jesusu. Bah cuacúr Sir waquijró. ¿Icúr sehwar as quin raquí? Bah ojcor conro. As ruhwuti jawi, cohwjacro.

²⁹ Jesusat récaji cuicá quin wajacro: “Ey urá sar bin car biwa,” wajacro. Eyta wájác etar cuicát eyta cohwjacro. Récaram cuicát cuan istiy, cuan istiy ser ey ruhwujacro. Cahujinat ey úrojocro. Yera cuitar bucoy bucoy questajacro. Questajác cuar, yera chistara ey quit quit cuijacro. Cuiquir cuicát uw bár cuitar it áyacro,

³⁰ Etat Jesusat wajacro:

—¿Bah ajca rehrcá? wajacro.

Etat cuicát wajacro:

—Ricá, wajacro.

Ey urá sar cuicá tócuano. Cuicán ricán abayro. Eyta cuácayat, ajca “Ricá” awujacro.

³¹ Cuicát eyta waquí, ucar usón camsom te siti acu conjacro, Jesús ojcor.

³² Etat owár im ey cuhs cuitar tusín ricá to binat tihwá ar yacaro. Eyta cuácayat ser ey ur icar bin cuicát conjacro. Jesús quin conjacro:

—Isat bah ojcor conro. Tusín urá icar rauwin ac ajc waawi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Béowi, wajacro.

³³ Eyta ajc waacayat, cuicá ser ur icar bin waa béjecro. Beyar tusín sar raújacro. Rauyat tusín ricá to bin bahnác siyo oco tijca suca béjecro. Beyar, riw icar sácajacro.

³⁴ Tusín sácayat, tusín obir yájuinat itchacro. Istír ojc sijacro. Ojc siquir quinjacro. Pueblo cuwín quinjacro. Beya rabar uw quin bahnác ehcujacro. Cur car pueblo cutar cat bahnác ehcujacro.

³⁵ Eyta ehcwayat uwat eyta yajaquey wahitay suca rojocro. Jesús wahitay rojocro. Bequí ititan, sera cuicá ujac bi itchacro. Ahra tan wan itro. Oya cat chájacro. Tan wan rehjecro. Eyta ityat ojc sijacro.

³⁶ Etar Jesusat yajaquey itcháquinat cahujín quin ehcujacro. Sera cuicá ji bin bitara tan cháactara, ey bahnác ehcujacro.

³⁷ Ehcwayat Gerasina ay wini rehjecro. Ay wini rehquí, Jesús quin wajacro:

—Usár ititi jawi. Cajc istiy sicor biwi, wajacro, Jesús quin.

Etat Jesús canó sar raújacro.

³⁸ Rauyat sera cuicá bar wanictín biyat Jesús quin conjacro:

—As bah owár ben acu ajc waawi, wajacro.

Eyta cuar Jesusat ajc waátiro. Uchta wajacro:

³⁹ —Behmá cayin quin biwi. Aját baha tan jajac chihhá ehcway biwi. Sirat bah obir yajác chihhá ehcuwi, cayin quin.

Etat récaji cuicá ji bin eyat pueblo bahnác cutar wajacro:

—Jesusat as urá sar bin cuicá újacro. As tan wan chájacro, wajacro.

La hija de Jairo, y la mujer que tocó la ropa de Jesús

(Mt 9.18-26; Mr 5.21-43)

⁴⁰ Etar Jesús riw rahray cujacro. Erar cur ititan, uwan ésatro. Jesús wiquíc cahmar sécuajacro. Cucayat Jesús quin ahní ténajacro.

⁴¹ Uw owár erar sera ajca Jáirocuano. Jáiroan secuac usi cáraro. Eya Jesús cac cahmar bir cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír ima usi beyin acu Jesús ojcor conjacro. Uchta wajacro:

⁴² —As waquí yatro, -wajacro-. Ajáy waquí istanacro. Eya bara dócero, -wajacro-. Restát ahra bar en bicaro, wajacro, Jáiroat Jesús quin.

Eyta cónyatan Jesús ey usi cuwayta bar bijacro. Bicayat ey quemir uw ricán to béjecro. Beya rabar úcujacro.

⁴³ Uw owár wiwá istiyró. Wiwá eya cuercutro. Ey rih cut rauwir bara dócero. Cab eyta ácatan abir eyat yarjacro. Wiw ey rehratí sácwajatro. Rehratí tan chácajatro.

⁴⁴ Jesús ricá tac icar bicayat, wiw eyan Jesús icar wihár wijacro. Wiquír Jesús oya butajacro. Butayat abir yárqueyan sicor bar tan jájacro. Bar chihrjacro.

⁴⁵ Eyta yajcayat wajacro:

—¿Rehrát as bútayi? wajacro.

Etat bahnáquinat wajacro:

—Batro, rehratí bútatiro, wajacro.

Bahnáquinat eyta wajacro. Etat Pédroat wajacro:

—Síwquibu, bah quemir ricán to binat úcaro. ¿Bitara reht eyta táyoqui? wajacro.

⁴⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Istiyát as butajacro. Ajatán itro. As urá cuitar, as camur cuitar uwa bar tan jájacro. As butár car bar tan jájacro, wajacro.

⁴⁷ Etat wiwát séh̄wajacro: “Aját yajacan Jesusat itro. Ey cahmar bitách rúhcujatro,” séh̄wajacro. Eyta seh̄war Jesús cac cahmar wijacro. Wiquír ayot tiu rabar ey cac cahmar cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír Jesús quin ehcujacro. Ehcwayat bahnáquinat rahjacro. Uchta wajacro:

—Aját bah oya butajacro. Butayat cab rehti bar tan jájacro. Ab bar chihrjacro, wajacro.

⁴⁸ Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

–Wiwú, bahatán “Jesusat as tan jácayqueyra,” séh̄wajacro. Eyta séh̄wajac etar aját bah bar tan jájacro. Ohbac biwi, wajacro.

⁴⁹ Eyta wacayat icar Jairo wacj́ chinjác chih̄tá cat bar ehcwáy wijacro. Wiquir wajacro:

–Jáirou, bah wacj́ bahnác bar chinjacro, -wajacro-. Siwquib acsar roti jawi, wajacro.

⁵⁰ Jesusat eyta rahcuír wajacro:

–Ay wini rehti jawi. Aját bah waquij bar tan chácata séh̄wawi. Eyta séh̄wayat bar tan jácayqueyra, wajacro.

Etat bar béjacro, Jairo usi cuwayta.

⁵¹ Usi cur car Jesusat cahujinra rau áytiro. Cuatán Pedro cat, Juan cat, Santiago cat, wacj́ tet cat, ab cat eyin owár raújacro.

⁵² Uwa séh̄wanar bin yarjác racar oy yinjacro. Conay yinjacro. Eyta cuácayat, Jesusat wajacro:

–Oti jawi. Cohwti jawi. Waquij eyra yártiro. Chintiro. Chinti cuar cámjacro, wajacro.

⁵³ Jesusat eyta wacayat, uwan ey buror sischacro. Cuechira yarjác ay itchacro. Etar Jesús buror sischacro.

⁵⁴ Cuatán Jesusat cuechira yarjác atcar yehw̄jacro. Yehw̄ir wajacro:

–Cuechiru, cui yehnw̄i, wajacro.

⁵⁵ Wacayat yarjác ey ajcan sicor bar wijacro. Wiquir cui bar yehnjacro. Etat Jesusat abín quin wajacro,

–Cuechira ira wiwa, wajacro.

⁵⁶ Etan tetinát, abinát, cahujinat Jesús wahitchacro. Ub yehw̄jacro. Cuatán Jesusat cahujín quínora ehcú áytiro.

9

Jesús envía a los doce discípulos

(Mt 10.5-15; Mr 6.7-13)

¹ Etar Jesusat ima chiwa doce eyin ima quin chíjacro. Chiwa Jesús quin bequir, Jesusat eyin quin urá wíjacro. Camur wíjacro. Cuicá te siayta acu, restá cat chihrayta acu, cuercúr tan chácayta acu urá wíjacro. Camur wíjacro.

² Eyta wiquir Sir cara rehquey chih̄tá ehcún áyjacro. Yarquin tan jaquin áyjacro.

³ Chiwa beyin cahmor Jesusat wajacro:

–Baat ehcwáy béccayat, ata béowi. Tec cat, iroc cat, ira cat beti jawi. Raya cat, camís istiy cat beti jawi, -wajacro-.

⁴ Ba pueblo istiy beyar caran, bi usi cúctara im esar ituwi, -wajacro-. Acsar bequic oco tas im esar ituwi, -wajacro-.

⁵ Eyta cuara bi pueblo cutar uwat ba ajcá bár jáccayat, ey pueblo cutar uchta yajwi. Ba acsar béccayat, ba quescar ojcor cajc bur béquiquey, umít béquiquey yiw yiw ter bahwi. Uw éyinat ba Sir chih̄tá ehcuquin ruh̄wujác ques Sirat cuécwata ey istayta acu eyta yajwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

⁶ Etat chiwa bahnaquin béjacro. Pueblo istiy, pueblo istiy ehcwót bejacro. Chih̄tá ay bi ehcwót béjacro. Bisar bisar bequic cut yarquin cat tan jacot béjacro.

La muerte de Juan el Bautista

(Mt 14.1-12; Mr 6.14-29)

⁷ Jesusat yajaquey rey cara ajca Heródesat rahjacro. Uwat chiht istiy, chiht istiy teway yinjacro. Etar Heródesat eyta rahcuír, “¿Jesusat bi chihtá cuitar yájtara?” sehway yehnjacro. Uw cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uya Juan uw rih sar siwquibro. Juan chinjác cuar, sicor estají yehnjacro, wajacro.

⁸ Cahujinat Jesús ojcor wajacro:

—Uyan úchicri Elías Sir chihtá ehcúquibro, wajacro.

Istiyát wajacro:

—Sir chihtá ehcuquib cahmor bin eyro, wajacro.

⁹ Eyta cuar Heródesat wajacro:

—Ajmár chihtá cuitar Juan yaujacro. Juan cuisa cuijacro. Eyta cuácayat ¿Jesusan bitara binca? Eyat yajquíc chihtá bucoy bucoy rahcro, wajacro.

Etar im ub cuitar ita racar rehjacro.

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Jn 6.1-14)

¹⁰ Jesusat chiwa áyjaquin sicor béjecro. Sicor bequir, bahnác yajáqueyan Jesús quin ehcujacro. Ehwayat Jesusat eyin ajquír béjecro. Betsaida pueblo intac cuwayta imara béjecro.

¹¹ Bécyat ricá bahnáquinat itchacro. Bequic itchacro. Istír, questoc béjecro. Erar cucayat, Jesusat uwa owár ténajacro. Tenar Sir cara rehquey chihtá ehcujacro. Yárqueyin cat tan jájacro.

¹² Jesusat eyta ehcúr, yarquin cat tan jaquir, bar tin bicayat chiwat Jesús quin cur wajacro:

—Isan ubach bár cuitatro. Usatra uw istiy ítiro. Tini cat bar tin bicaro. Eyta bira uwa sicor aywi. Pueblo cut beyin aywi. Ubach cut beyin aywi. Ubach cat, ira cat wahitay aywi, wajacro.

¹³ Waquí Jesúsat chiwa eyin quin wajacro:

—Behmarat ira wiwi, wajacro.

Waquí wajacro:

—Icrí wícajatro. Is panan esí étanro. Rih ruwa bucátanro. Uw ricán to yayín acu icrí wícajatro, isat ira wahy bétitara.

¹⁴ Ey ricán serin sawujacan cinco mílcuano, wajacro.

Etatan Jesusat eyin quin wajacro:

—Uwa chihr aywi. Íc icar chihr aywi, -wajacro-. Cuisa cincuenta awan ajquír, cuisa cincuenta awan ajquír chihr aywi, wajacro.

¹⁵ Etat éyinat uwan ic icar chihr áyjacro. Etat bahnaquin bar chihrjacro.

¹⁶ Etar Jesusat pan esí bi cat, rih ruwa bucáy bi cat at cut yehwjacro. Yehwír cuacúr wahitchacro. Cuacúr ita rabar Sir quin “Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquí pan cotchacro. Cotír chiwa at icar wíjacro. Uw owár tahwún acu wíjacro. Wícyat, éyinat tahwujacro.

¹⁷ Tahwúr, bahnáquinat yájacro. Uw bahnáquinat yarsa yájacro. Yaya tihryat, pan cajcar cat, rih ruwa cajcar cat sicor sécuajacro. Sécuajaquey chocha doce cuin tas ehnhacro.

Pedro declara que Jesús es el Cristo

(Mt 16.13-20; Mr 8.27-29)

¹⁸ Riy istiy Jesusat Sir ojcor conjacro. Im istír conjacro. Chiwa ecsar cuar conjacro. Conár, chiwa quin táyojocro:

—Uwat waquí, ¿asan rehrcá? táyojocro, Jesusat.

Etat éyinat wajacro:

19 —Cahujinat waquít, bahan Juan uw rih sar siw̄quib yarjáqueyro. Cahujinat waquít, bahan úchicri Elías bijaquin sicor wijacro. Cahujinat waquít, bahan úchicrias Sir chih̄ta ehcuquib istiy yarjaquey óraro.

20 Etat Jesusat wajacro:

—Baat waquitra, ¿asan rehrcá? wajacro, ima chiwa quino.

Eyta táyoyat Pédroat wajacro:

—Bahan Crístoró. Sirat bah áyjacró, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

(Mt 16.21-28; Mr 8.30-9.1)

21 Etar chiwa bahnaquin quin wajacro:

—Istiy quínoi as ojcor ehcuti jawi, wajacro.

22 Acsar uchta wajacro:

—Asan Uw Síuquib uwat bitara útara ruhwáyqueyra. Judío werjayinatán, sacerdote carínatan, bachan chih̄tan síw̄quinatan as ria yajti jácayqueyra. Etar as yawwáyqueyra. As yauyat bay cuanyat sicor estají yehninro, wajacro.

23 Etat Jesusat bahnaquin quin wajacro:

—Bíyinan as chiwa yin cúntara, imár chih̄tara síhw̄ati jácatáro. Imár chih̄ta cut yajti cuar as chih̄ta yajcátáro. Cuanmí cut, cuanmí cut eyta yajcátáro. Uwat as chih̄ta ques eyin yawwata óraro. Bíyinan as ques icar eyta yawwata tacat as wácati ajcá ji becayat, eyin as chiwa chácátáro, -wajacro, Jesusat-.

24 Cahujinat imár yawwic cahmar roocayat, as chih̄ta cácajar óraro. Bíyinan eyta cati cuácayatan, eyin sácátáro. As ajc rahcti reht sácátáro. Cuatán as chih̄ta ques, uwat cahujín yawwata óraro. Bíyinan as chih̄ta ques yaúyatan, aját eyin síwayqueyra. Síuyat, eyin Sir jor cuacúr ítayqueyra, -wajacro-.

25 Uw cahujinat ray cat, oya cat, cajc cat cuít sécuata óraro. Eyta secua cuar, ¿im eyta cab oc icar béjeca? ¿Bahnác chíwajaca? Eyta béyeyra imár ajc cat chih̄wáyqueyra.

26 Bíyinan uw cahmor áywini rehquít, “asa Jesús chíwai batró,” wacayat, aját rahra cat ey ojcor “as chíwai batró,” waquinro. Asan Uw Síuquib cuacúr bin caran cuít yehná r sicor wiquinro. Asan Sir Tet jor cara yehná r uch cut wiquinro. Sir cuacúr cacúm carin owár wiquinro. Eyta wicayat, “eyin as chíwai batró,” waquinro.

27 Aját ba quin wacáro. Sir iman cara chácátáro. Usár uwat cahujinat Sir eyta chaquic ey istátáro. Anto yarti cuat eyta istátáro, wajacro, Jesusat chiwa quino.

La transfiguración de Jesús

(Mt 17.1-13; Mr 9.2-8)

28 Eyta waquír, abi cuányatara, Jesusin cubar icar béjebro. Pedro cat, Santiago cat, Juan cat béjebro. Etan béjebro, Sir ojcor conín acu. Erar Sir ojcor cona rabar eyin ub acat Jesús arjacró.

29 Aryat oya cuasáy beo beo waajacro.

30 Eyta cuácayat uw cuisa bucáy bin cat eyin acat waajacro. Uchicri cohtín Moisés cat, Elías cat waajacro. Wan beo beo waajacro. Waar Jesús owár rahra rahra tewjacró.

31 Jesús chiníc chih̄ta tewjacró. Jerusalén cuitar chinata chih̄ta tewjacró. Sir chih̄ta caba yajquín chinata tewjacró. Jesús úchicri cohtín owár eyta tewjacró.

³² Eyta tewyat icar awat, Pédroin cámyarat cuájacro. Etar sicor ajc wijacro. Ajc wiquír ítitan, Jesusan rahs churotír wan beo béoro. Jesusat cahujín cuisa bucáy bin owár tewro.

³³ Etat cuisa bucáy binan sicor beya yinyat, Pédroat Jesús quin wajacro: –Síwquibu, isan usaran yarisro. Isat chohcha bay tuwín acu ajc waawi, -wajacro-. Istiy bah acu, istiy Moisés acu, istiy Elías acu tuwínro, wajacro. Pédroat eyta waquíc ay séhwati tewjacro.

³⁴ Eyta wacayat icar, bowaramát eyin ehyó cay tunjacro. Bowaramát tunyat ay wini rehjacro.

³⁵ Eyta cuácayat, bowarám tan sar cuar Sirat wajacro: –Uchan as waquijró. Aját ey cájacro. Cara yehnín waquír chájacro. Ey ajc rahcwi. Ey chihtá cawi, wajacro, Sirat.

³⁶ Etat Pédroinat wahitchacro. Ititan, imarin owár cahujinra batro. Jesús im ístiro.

Jesús sana a un muchacho que tenía un espíritu malo
(Mt 17.14-21; Mr 9.14-29)

³⁷ Cuanmí cuít Jesusin, sicor isu wihár béjacro. Béccayat ácatar ricá to binat tihráy rojocro.

³⁸ Eyta tihra rabar uw tac icar bin ser istiyát wajacro: –Síwquibu, aját bah ojcor conro. As waquúj wahítuwi. Eyan as wacjá istán binro.

³⁹ Eya cuicát ica icar técaro. Téccayat abáy cohwro. Ticji bicaro. Cac sar orjir cat waacaro. Orjir waacayat, abáy ti ti tíuro. Cuicát ey bucoy bucoy cuácaro. Et bah cun batro.

⁴⁰ As waquúj roquír aját ba chiwa quin conjacro. Cuicá uquin conjacro. Eyta cuar éyinat bitách uc áyajatro, wajacro.

⁴¹ Eyta wacayat Jesusat wajacro: –Ah cutar uwat Sir tamo síhwtiro. Chihtá uní bi tehmoro. As ba owár úchicri ítchacro. ¿As chihtá cuitar yajcata bin baat bitat sinin yajca? Baat sinti cuácayat, ¿aját caban bita síwataca? -wajacro-. Bah wacjá as quin rowi, wajacro.

⁴² Eyta wacayat, sah ey Jesús quin rojocro. Rocayat cuicát sah ey ehnchacro. Eyta cuar, Jesusat cuicá quin taniric wajacro:

–Cuicú, sah ey urá sar bin yehnár biwi, wajacro.

Jesusat eyta waquír, sah ey bar tan jájacro. Tan jaquir, sicor tet at icar wíjacro.

⁴³ Etar bahnáquinat Sir tamo ay síhwwajacro. “Sirat bahnác yajcátaro. Bii yájcajari batro. Bahnác yajcátaro,” síhwwajacro.

Jesús anuncia otra vez su muerte
(Mt 17.22-23; Mr 9.30-32)

Uwat Jesusat yajaquey chihtá tamo séhwwayat, Jesusat chiwa quino wajacro:

⁴⁴ –Uch rahcwi. Uch chihtá cat síhwwawi. Asan Uw Síuquib cahujín at icar wíccayqueyra, wajacro, chiwa quin.

⁴⁵ Eyta wacayat, ima chiwat bí ojcor tewíctara ayra ráhctiro. Eyinat chihtá ay rahcti acu ay ehcuti ruhjacro. Etar cat éyinat ey ojcor tayon yajquít cat ay wíniro.

¿Quién es el más importante?
(Mt 18.1-5; Mr 9.33-37)

46 Itchareht, Jesús ima chiwa rahra rahra tecuay yinjacro. Imár owár biyan caran cuitara ey ques técuajacro.

47 Cuatán, Jesusat eyin urá itchacro. Bitara síh̄wactar itchacro. Eyta istír Jesusat sah istiy cájacro. Caquir im ecsar chájacro.

48 Sah erar chaquir eyin quin wajacro:

—Bíyinat as chiwa chajac rehquít, sah uch ajcá ji béccayat, éyinat as cat ajcá ji béccaro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyinat as ajcá ji becayat, éyinat as áyjaquey cat ajcá ji béccaro. Ba biyin cahujín obir yajquín acu eyin acu cacúm cháccayat, caran cuitro.

El que no está contra nosotros, está a nuestro favor
(Mr 9.38-40)

49 Etat Juanat Jesús quin wajacro:

—Síw̄quibu, isat cahujín itchacro, -wajacro, Jesús quin-. Isat ítitan, cahujín eyat cuicá uc si ayro. Isat rahcuít uc si ayin acu “Cuicú, aját Jesús ajc cut bah uc téccaro,” wajacro. Eyta wajac etar isat ey téccuajacro. “Eytara yajti jawi,” wánora, isat. Eya is owár bin bár etar eyta téccuajacro, wajacro.

50 Eyta wacayat, Jesusat Juan quin wajacro:

—Eyta téccuajar bin téccuajacro. Biyan ba quehsuti cuáccayatan, eyan ba owár binro. Etar ser ey cuicá as ajc cut úccayat téccuajar binro, wajacro, Jesusat, Juan quin.

Jesús reprende a Santiago y a Juan

51 Itchareht, yáccajareht, Jesús Jerusalén ben yehnjacro. Sir quin cuacúr ben ac bar cab cucaro. Etar Jerusalén cuwín ben yehnjacro.

52 Etar chiwan cahmor áyjacro. Samaria pueblo cuwayta cahmor áyjacro. Ubach chíin ac ira secuan ac cahmor áyjacro. Ayat béccacro.

53 Beyar, Samaria pueblo cucayat, erar uwat icrí wítiro. Ubach cat, ira cat wítiro. Jesusin Jerusalén bic etar wítiro.

54 Samáriainat ira witi etar Jesusin becayat, Santiágoat cat, Juanat cat Jesús quin wajacro:

—Caru, ¿Isat Sirat cuacúr bin oca áyayta acu chíátayica? ¿Ocat eyin sáccayta acu chíátayica? wajacro.

55 Eyta wacayat, Jesusat chiwa téccuajacro. Tecuar uchta wajacro:

—Eytarun yajti jawi. Eytarun chiti jawi, wajacro.

56 Etat pueblo istiy cuwayta acsar béccacro.

Los que querían seguir a Jesús
(Mt 8.19-22)

57 Etar íbt awat beya rabar ser istiyát Jesús quin wajacro:

—Bah birar bíccara as cat bah jor erar benro. Bah jor sinay benro, wajacro.

58 Etat Jesusat wajacro:

—As ajc rahcwí. Sinacub cat ucar chiro. Ruwasir cat chicha chiro. Cuatán asan Uw Síuquibra camín acu ubach batro, wajacro.

59 Etar acsar béccayat, Jesusat istiy quin wajacro:

—As jor sinay biwí. As chiwa chawí, wajacro.

Etat uw eyat wajacro:

—Caru, réccaram as tetá chiníc ocso tas usár ítinro. As tet yáryatan chein ey ruhcuinro. Etar bah owár sinay benro, wajacro.

60 Etat Jesusat wajacro:

—Cahujinat as chihtara cátiro. Cati éyinan chéinan wanro. Eyinat chein ruhcuátaro. Cuatán bahatra as chihtá caquir uw quin ehcuwi. Bahatra Sir cara rehquey chihtá ehcuwi, wajacro, Jesusat.

⁶¹Etat istiyát Jesús quin wajacro:

—Caru, as bah jor benro. Bah jor sinay benro. Eyta cuar rehcan as cayin quino ibtu benro. As usi cayin tihráy benro, wajacro.

⁶²Etat Jesusat wajacro:

—Biyinat as chihtá cá cayatan éyinat bahnác cham báhtaro. Eyinat sicor war waájatro. Sicor war waáeyra, Sir cara rehquey cuitar beya báreyra, wajacro, Jesusat.

10

Jesús envía a los setenta

¹Itchareht Jesusat chiwa caquir áyjacro. Cuisa setenta bin caquir ima cahmor áyjacro. Bucaya awan áyjacro. Iman birar cuwíntara erar cahmor chiwa bucáy awan áyjacro. Pueblo cut cat, ácubar cuitar cat cahmor áyjacro.

²Beyin cahmor eyin quin wajacro:

—Uwan eb rijacan wanro. Eb rijáqueyan awan semar tam rehcatáro. Eyta cat uwat Sir chihtá rahcuír, awan semar as chiwa chácata binan uw quir binro. Eyta cuar eyin quin as chihtá bíyinati éhcwajatro. Chihtá ehcuquin birách batro. Eyta cuácayat Sir ojcor conwi. Sirat uw áyayta acu conwi. Ima chihtá ehcwáy áyayta acu conwi, -wajacro-.

³Etar baat cat ehcwáy béowi. Ba tecuas bár bin cuar, aját ba técuasin tac icar ayro. Obasin cohtocuin tac icar ayir eyta ba cat éytaan wan ayro, -wajacro-.

⁴Bequic cat ata béowi. Ray cat beti, ucu cat beti, ques barcát cat beti, ata béowi. Beya rabar ibt awat uw quin ténati jawi. Ténati cuar ténoso cha béowi.

⁵Beyar bi usi raúwictar rauwa rabar uchta wawi: “Sirat usor itquin ohbac it aywi,” wawi.

⁶Eyta wacayat, ey usi itquin ba quin ténayat, ba chihtá cuitar Sirat éyinan ohbac it áyayqueyra. Eyta cuara éyinat ténatieyra Sirat eyin ohbac it áyajatro.

⁷Etar ténaquin owár ítuwi. Baan acsar bec acat im esar ítuwi. Esar bi yayín wícat, ey yawi. Yahn acu wícatat car yahwi. Baat eyin quin Sir chihtá ehcuuro. Sir chihtá ehcúc tehmar ira baat ohbac yayátaro. Istiy usi, istiy usi itay biti jawi. Ubach istanác sar ítuwi.

⁸Ba pueblo istiy, pueblo istiy cucayat, ba quin ténayat, bi ira wícat, ey yawi.

⁹Ey pueblo cuitar uw yarquin tan jawi. Siran cara rehquey chihtá cat ehcuwi. Uchta wawi: “Siran ba ubot cara yehnic cuitar cab cucaro,” wawi.

¹⁰Eyta cuar bi pueblo cutar ba ajcá bár chácayat, ey pueblo cut uchta yajwi. Pueblo cuitar ibt awat uchta wacay béowi:

¹¹“Ba pueblo cajc bur yiw yiw ter bahcaro. As ques ojcor béquiquey yiw yiw ter bahcaro,” wawi, uw quin. “Baat Sir chihtá rahcti ey ehcún ac aját yiw yiw técaro,” wawi. “Eyta cuar baat uch síhwawi. Baat ey rahjaquir waquí, Sir cara rehquey cutar beta binro. Eyta cuar baat ey chihtá ráhctiro,” wawi, wajacro, Jesusat chiwa quin.

¹²‘Aját ba quin wacaro. Chihtá rahcti ques, cábara tinyat, Sir tayar yajác ques cuécuc cab cucayat, Sirat ey pueblo cut itquin cuécwayqueyra. Pueblo ey cuit itquin Sodomín cuécujac cuít cuécwayqueyra, wajacro, Jesusat.

Los pueblos desobedientes

(Mt 11.20-24)

¹³ Jesusat bucoy wajacro:

—Pueblo Corazín uw cat, pueblo Betsaida uw cat conú cuac sácayqueyra. Eyinat as chihtá cati cuácayat conú cuac sácayqueyra. Aját yajác eyan it cuar as chihtara ráhctiro. Aját eyin pueblo cut yarquin tan chájacro. Eyinat eyta itchacro. Itchác cuar, as chihtara ráhctiro. Aját síwjaquey cucáj cuitar rahcuí cuar, urá icar chihtá cátiro. Cuatán Tiro pueblo itquinra ur éytara batro. Aját érran eyta yajaquir waquí, aját chihtá síwjaquir waquí, éyinra úchicrias ay bár yajquíc etchá ícatro. Ay bár yajác cue rehquí oya ay bár bi chajac ícatro. Oca bur imár sibirá cuitar ohjoc ícatro, -wajacro, Jesusat.

¹⁴ Eyta bira cabar tinyat, Corazinat tayar yajác ques Sirat cuít cuéwayqueyra. Cuatán Tiro uwra, Sidón uwra etach cuéwajatro, wajacro, Jesusat.

¹⁵ Acsar Capernaum pueblo uw ojcor wajacro:

—Capernaum uwat cuáyinir síhwaro. Imár úrara Sir quin béyata síhwaro. Eyta cuar éytara beya báreyra, -wajacro-. Cuatán éyinra cab oc icar béyayqueyra, wajacro, Jesusat.

¹⁶ Waquí chiwa quin wajacro:

—Bíyatan baat waquí ráhcyatan, éyatan as chihtá cat rahcro, -wajacro, Jesusat-. Eyta cat bíyatan baat waquí chihtá cati ruhwyat, éyatan as chihtá cati cati ruhwuro. Eyta cat biyat as chihtá cati ruhwyat, éyatan Sir chihtá cati ruhwuro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Regreso de los setenta

¹⁷ Etar Jesusat chiwa cuisa setenta áyjan bécajareht yájcajareht, sicor béhjecro. Sicor ahní béhjecro. Etar Jesús quin wajacro:

—Caru, isat cuicá uc si áyjacro, uw ur icar bin. Bah urá cuitar, camur cuitar uw ur icar bin cuicá uc si áyjacro, wajacro, chiwat Jesús quin.

¹⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját cuacúr itit, Sistrám Satanasan cuacúr bin bar tijcajacro. Cuir chihcuát ic oso ayir eyta Sistrám cat eyta tijcajacro. Sirat ey burbar yajacro, -wajacro-.

¹⁹ Eyta bira as chihtá rahcwí. Baat cumoró cat, carúw cat sáhuwin acu aját ba quin camur wíjacro. Etar cumoroát cat, caruwát cat ba rúhwajatro. Sisramat as chihtá yajti ac ba cayar yajca racar cuar, ba cayar yajti acu aját ba quin camur wíjacro. Urá wíjacro. Etar Sisramat ba cayar yájcajatro. Rúhwajatro.

²⁰ Eyta cuara eyta rehquiti tahnác ahní rehti jawí. Baat cuicá uc si ayic rehquiti tahnác ahní rehti jawí. Cuatán uch ojctora ahnian tahnác rehwi. Sirat ba ajcan cuacúr carit cuitar cuihsujacro, -wajacro, ima chiwa quin-. Baat ey chihtá cajac reht ajc cuihsujacro. Etar ba síwataro. Eyta síwata cuihsujác etar ahnian tahnác rehwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

El Hijo y el Padre

(Mt 11.25-27; 13.16-17)

²¹ Eyta waquí, Sir Ajcan Cámuran Ey cuitar Jesusan ahní rehjecro. Eyta rehchayat Jesusat Sir quin wajacro:

—Siru, Tetú, bah ur ayro. Cuacúr abá cuitar, cajcan ican bahnác cuitar bah caran cuitro. Behmá urá cuitar uw cájacro. Urán ajcan cuít binra cátiro. Cuatán sasá urán wan bin cájacro. Eyta caquir eyin quino behmá chihtá ehcujacro. Sir cara rehquey cutar bitáratar ey ojcor bahnác ehcujacro. Urá

cuít bin quínora ehcútiro. Cuatán sasá urán wan quínora bahnác ehcujaero, wajaero.

²² Etar uw quin wajaero:

—Sirat Tetát as at icar bahnác wíjaero. Biyan Sir waquíjtara rehrtá ístítiro. Cuatán Tetatrún itro. Eyta cat Tetán rehrtara uw bahnáquinatan ístítiro. Cuatán wacjatrún Tetán itro. Ajatrún rehrtara itro. Wacjatán biyin quin ehcwayat, éyinat cat Tetán itro. Siran itro, wajaero, Jesusat.

²³ Eyta waquí chiwa quin cahujínatra rahcti cuar uchta wajaero:

—Baat behmár ub cut ay bin itchacro. Etar ohbac itayqueyra.

²⁴ Uchicri Sir chihotá ehcúquinat baat itquey it cun rehjecro. Rey cárinat cat baat itquey it cun rehjecro. Ricán to bínatan it cun rehjecro. Eyta cuar éyinat ístítiro rehjecro. Ba cucáj acat tewquey éyinatán rahcua racar rehjecro. Eyta cuar ráhctiro. Cuatán baatrún bar rahjaero. Bar itchacro, wajaero, Jesusat ima chiwa quin.

Ejemplo del buen samaritano

²⁵ Riy ístiy judío bachan chihótán síwquibat Jesús quin táyojocro. Jesús cayar yajquin sihwár uchta táyojocro:

—Síwquibu, bahat ítitan, ¿Aját icúr yajcátaca? Sir quin cuwayta ¿aját icúr yajcátaca? ¿Bahat bitara séhwataca? wajaero.

²⁶ Etat Jesusat rahra táyojocro:

—¿Sir bach cáritan chihotá cáritan cutar icúr cuihsú bahjaca? Bahat ítit, ¿bitara cuihsú bahjaca? táyojocro, Jesusat.

²⁷ Eyta táyoyat bachan chihótán síwquibat wajaero:

—Sir bachan chihótán cuihsúr bahjaeran úchtaro: Siran sehnác chawí. Bah urá istán cuitar, ajc istán cuitar, bah canar chihchír bahnác cuitar, bow bahnác cuitar Siran sehnác chawí. Eyta cat behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí. Sir bachan chihótán éyitaro, wajaero, bachan chihótán síwquibat.

²⁸ Etat Jesusat wajaero:

—Bahat yarís wajaero. Bahatán eyta yarís yájtara, Sir quin cuwátaro, wajaero.

²⁹ Etat bachan chihótán síwquibat uw cac cahmar ay waac cun rehquí, Jesús quin bucoy táyojocro:

—“Cahujín,” wacayat, ¿biyin ojcor waquí? táyojocro.

³⁰ Biyin ojcor wáctara ehcún acu Jesusat uchta wajaero:

—Ser ístiy Jerusalén bin Jericó pueblo cuwín bijacro. Bicayat bésinat ey cájacro. Caquí yaran abáy tajacro. Tajquí oya cat, ray cat ey ohnor bahnác siu bejacro. Etar ser eyra íbit awat cham báhjaero. Yaratan chéinan wan cuaquí cham báhjaero.

³¹ Etat icar sacerdote ey íbt awat bijacro. Eyta bicayat, tac yehwjaquey itchacro. Istíc cuar ajcá yájtiro. Ecoso tiw acsar bar bijacro.

³² Etat ey questoc leví uw cat bijacro. Bicayat tac yehwjaquey itchacro. Istí eyat cat ajcá yájtiro. Ecoso tiw acsar bar bijacro, -wajaero-.

³³ Etat bucoy Samaria uw cat ey íbt awat bijacro. Bicayat tac yehwjaquey ístí, ey rácara cue rehjecro. Cue rehquí sehnác rehjecro.

³⁴ Eyta rehquitrún tac yehwjaquey quin cur ey sacujaero. Sec cat, tímá cat chájacro. Chaquí cat, sacúr cat, oya cuitar questajaero. Etar ima asanica

arcutar tac yehwjaquey yehwír chájacro. Eyta chaquir camic usi cuwín béjacro. Erar cur catrun tac yehwjaquey obir yajacro, Samaria uwat.

³⁵ Eyta yajquir cuanmí cuitrun camic ubach cayíb at icar cham báhjacro. Obir yajcayta acu cham báhjacro. Cham bahr, ubach cayíb quin “Aját récaji raya bucáy túninro,” wajacro. “Bahat tac yehwjaquey obir yajwi. Eyta yajcayat, ray echí ahuyeyra, aját sicor bah quin túninro. Obir yajquíc tayar aját sicor túninro. Aját wiquir túninro,” wajacro, Samaria uwat. Jesusat uw quin eyta wajacro.

³⁶ Etar bachan chihtán siwquib quin táyojocro:

—Ey awat cuisa bay bin béjacro. Bahat ítitan, ¿Biyat ima sehnác eyta tac yehwjaquey eyta sehnác chacyi? táyojocro, Jesusat.

³⁷ Etat bachan chihtán síwquibat wajacro:

—Yarquy obir yajáqueyat ima sehnác eyta yarquey cat eyta sehnác chájacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Bahat cat eyta yajwi, wajacro, bachan chihtán siwquib quin.

Jesús en la casa de Marta y María

³⁸ Eyta waquir Jesusin acsar béjacro. Acsar bécayat, Jesús pueblo istiy cuit cujacro. Erar cucayat wiwát ubach wíjacro. Wiwá ajca Mártaat Jesusin quin ubach wíjacro.

³⁹ Marta taná ajca Maríacuano. Jesús usar rauyat, María Jesús ecor chihracro. Jesusat waquíc rahcuay raújacro.

⁴⁰ Eyta cuar Mártaara ira aníc rehquít cáysiro. Eyta cuácayat Mártaat Jesús quin bir wajacro:

—Caru, as tanát as cuitar yajti chac báhjacro. ¿Bahat as tamo síhwatiica? - táyojocro-. As taná quin as cuitar anay aywi, wajacro.

⁴¹ Etat Jesusat wajacro:

—Mártau, Mártau, bahatra chihtá istiy, chihtá istiy sehwa yatro. Bahan cáysian abayro.

⁴² Cuatán istanác ey yajcáyatan ayan cuitro. Maríat eyta yajcáy raújacro. Eyta yajcáy raújaquey bíyati síwajatro, wajacro, Jesusat Marta quin.

11

Jesús y la oración

(Mt 6.9-15; 7.7-11)

¹ Riy istiy Jesusat Sir ojcor conjacro. Cona tihryat, ima chiwa istiyát wajacro:

—Caru, Juanat ima chiwa quin Sir ojcor coníc síwjacro. Bahat cat isan eyta siwi, wajacro.

² Wacayat, Jesusat chiwa quin Sir ojcor conín siwín ac uchta wajacro:

—Baatán Sir quin conyat uchta wawi:

Tetú, uwat bah tamoan ay séhwatáro. Bah uw bahnaquin acu Cara yehnwi.

³ Cuanmí cuit, cuanmí cuit is yayín acu ira wiwi.

⁴ Cahujinat is tayar yajcayat, isat sicor tan wan ténaro. Etar isat bah tayar yajcayat, sicor is cat tayar bár chawi. Isat ay bár yajquin síhwayat, is eyta yajti acu síuwi. Isat ay yajquín aywi.

Jesusat eyta jaw conín acu síwjacro.

⁵ Acsar Jesusat eyin quin wajacro:

—Iwoquin quin baat chey ubot ira chiay biquir waquít, ey quin wacata óraro:

⁶“Chahrú, as ac ira wiwí,” wacata óraro. “Awan as cáyinan cajc istiy bin bar wijacro. Eyta cuácayat, aját ey quin icrí wícajatro,” wacata óraro.

⁷Eyta waquíur waquít usar bin eyat wacata óraro: “As quehwuti jawí,” wacata óraro. “Querat bar tunjacro. Cay tunir sicar as bar cámjacro. Sas owár bar cámjacro,” wacata óraro. “Aját bitách wícajatro. As bitách yéhnajatro,” wacata óraro, usar eyat.

⁸Eyan ba iwoquin cuar icrí wítiro. Cuatán ey quin seo chícayata, bar wícayqueyra. Icur chictar bar wícayqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quino.

⁹Eyta cat icúr rácartara, Sirat ey wícayta acu conwi, -wajacro-. Eyta conyat, Sirat bar wícayqueyra. Icur rácartara, Sir cac cahm conay biwí. Eyta conay bicayat, baat icúr úroctara istáyqueyra, -wajacro-. Tunjaquey waan chícayat cat, Sirat rahcuír ba acu bar waáyqueyra, -wajacro-.

¹⁰Biyat coníctara, ey at icar wícaro. Biyat conay bíctara, eyat itro. Biyat tunjaquey waan chíctara, eyin ac waacaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

¹¹Sasá tetinú, ba wacját ba quin rih ruwa chícayat, baat waquích quin cumoroí wítiro. Rih ruwa wícaro, -wajacro-.

¹²Eyta cat sibúr ahná chícayat, baat caruwí wítiro. Ahná wícaro.

¹³Ba urá ay bár cuar, ba waquíj quin ay bi racar wiquic sínjacro, -wajacro, sasá tet quin-. Eyta cat Sírtan ba Tetatán cuacúr éyatan ba quin racar cuít wícayqueyra. Baat ey quin chícayatan, Sírtan ima Ajcan Camur Ey ba ur icar chácayqueyra, wajacro, Jesusat.

Acusan a Jesús de tener el poder del demonio
(Mt 12.22-30; Mr 3.19-27)

¹⁴Riy istiy Jesusat sera urá sar bi cuicá uc áyjacro. Cuicát ser ey ruhwujác rehquít, ajc batro. Jesusat cuicá uc áyatan, ser ey sicor bar tewjacro. Sicor bar ajc chí waajacro. Ajc tewyat uw ub yehwjacro.

¹⁵Eyta cuara uw tac icar bin cahujinat wajacro:

—Cuicá cara ajca Beelzebú urá cut camur cut Jesusat cuicá uc si ayro, wajacro, imár owár.

¹⁶Cuatán cahujinat Jesús quin wajacro:

—Is cac cahmar Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuwi. Siri bár binat yáccajar bi yajwí. Isat cuacúr Sir imát bah ayjac istayta acu eyta yajwí, wajacro.

Jesús urá wahitín acu eyta wajacro.

¹⁷Eyta cuar uwat síhwan Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Satanasat uw ur icar bin ima Satanás uc tétiro. Bi gobierno wahwúr rahr rahr tec quejcayat, ey gobierno bar bahnátaro. Eyta cat usar itquin imár owár rahra rahra tec quejcayat, bar sácataro.

¹⁸Eyta cat Satanás chiwa wahwuyat, rahra rahra tiway yinyat, Satanás chiwan imár owár bahnátaro. Baat waquitan, ajatán Beelzebú urá cut cuicá uc si ayic, wacaro.

¹⁹Cuatán Beelzebú urá cut, camur cut aját cuicá uc ayquir waquít, ¿ba chíwatra bi urá cut uc ayic síhwaqui? Baat ítitan, ¿bi chíhtá cuitar uc si ayqui? Baatán itro. Etar behmár chiwat ba urá wahitáyqueyra. Urá wahitír ba cahm icar tewáyqueyra, -wajacro, Jesusat uw quin-.

²⁰Eyta cuar Sir urá cut aját cuicá uc si ayat, uch síhrawi. Sir cara rehquey ba ubot yehnjác, síhrawi, wajacro, Jesusat.

²¹ 'Sera chihchír bíjiját ima ubach ay bi querat acor úroro. Tota jaw, bajít chaw cuar úroro. Eyta úroyat oyan, rayan bitách chíwajatro, -wajacro-.

²² Eyta cuar istiy chihchírán cuít bíjiját bes yajcáy racaro. Racayat, cayíb burbar yajcátaro. Tota cat, bajít cat bahnác síuro. Cayibat tota cuít, bajít cuít chiw ayti síwata síh̄wajac cuar, im ohnor bahnác síuro, -wajacro-. Eyta síwir oya cat, ray cat bahnác ey ohnor chiwro. Chiwír besin imár chiwa owár tahwuro, wajacro.

²³ 'Bíyinan asi jor bártara, éyinat as quehsuro. Eyta cat bíyinan as cuitar chihtá ehcuti reh cáyatan, éyinan uw quin as chihtá cac áytiro, wajacro, Jesusat.

El espíritu malo que vuelve

(Mt 12.43-45)

²⁴ Acsar Jesusat wajacro:

—Cuicá uw urá sar bin uquir áyatan, cuicá eyat bir cut ítatata uroy bicaro. Uw bár cuitar wahitay bicaro. Tan jaquin ac wahitay bicaro, -wajacro-. Eyta cuar bísari ítajatro. Bir cuti tan chácajatro. Bísari ítajar rehquít ima ur icar séh̄waro: “As sicor benro. As birar bin uquir rajáctara as sicor erar rauway benro,” séh̄waro.

²⁵ Eyta seh̄war bicayat, rajác cut cur itit, ayro. Bahnác órojocan wanro.

²⁶ Cuicát ay órojoc ístír cuicá cahujín ucay bicaro. -wajacro-. Bucoy cuicá cuisa cucuí bin ucay bicaro. Cuatán cuic éyina técuasan cuít binro. Etar eyin roquír, sera ur icar bequír abáy ruh̄wuro. Récamam táhnaqui ruh̄wútiro. Cuatán bucoy cuitatra cuít ruh̄wuro, wajacro, Jesusat.

La felicidad verdadera

²⁷ Eyta wacayat icar, wiw istiyát ricá tasar bíjiját coh̄wajacro. Jesús quin wajacro:

—Bah sutá wíjaqueyan Síratan rácatro. Bahan bi ohcuá sar bin ubot wijactar, Síratan eyan rácatro. Bah abán Sirat obir yajcátaro, wajacro, wiw istiyát.

²⁸ Wiwát eyta coh̄wyat, Jesusat wajacro:

—Bíyinan Sir chihtá rahcyat, Sirat éyinan rácaran cuitro. Bíyinan Sir chihtá cácyat, Sirat éyinan rácaran as ab cuitro, wajacro, Jesusat.

La gente mala pide una señal milagrosa

(Mt 12.38-42; Mr 8.12)

²⁹ Ey ricar ricán to béh̄jacro. Etar Jesús quemir uwan to sécuajacro. Sécuayat Jesusat uchta wajacro:

—Ah uch cutar uw ur ay batro. Sir tamo síh̄watiro. Eyta rehquít, éyinat Sir urá cut, camur cut bahnác yajcata ehcún acu as quin yajc ayro. Sirat as áyactara, áytitara ístín acu as quin eyta yajc ayro. Eyta yajc ayic cuar aját éytara yájtiro. Eyta yajti cuar, úchicri Sir chihtá ehcuquib Jonasat Sirat ayjac ehcúr eyta, aját cat eyta jaw ehcunro.

³⁰ Jonasan rih ruwa cumac bi tan sar bay cuanjacro. Bay cuanyat, estají waajacro. Waacayat, Nínive uwat ey chihtá cájacro. Sirat ey ayjac sih̄war cájacro. Etarwan ah rícar, asan Uw Síuquib cat, ica tan sar bay cuaninro. Bay cuanyat estají yehninro, Sirat as ayjac ehcún acu.

³¹⁻³² Etar cabar tinyat, Nínive uwat ah uch cutar uw cahm icar tewáyqueyra. Ah uch cutar uwat tayar yajác ehcwáqueyra. Cahmor úchicrias Jonasat eyin quin Sir chihtá ehcuajacro. Etar éyinat chihtá cájacro. Urá ay bár yajquíc cat bar tehmojocro, -wajacro, Jesusat-. Cuat asan ajcan urán Jonás cuitro.

Eyta cuar, aját waquíc ráhctiro. Ah úwatra cátiro. Uchicrias chaucat yajaquey síh̄wawi. Chauc eya uwa cara chájaquincuano. Cajc istiy binro. Cajc istiy cut bin Salomón chihtá rahcuay rajacro. Salomón urán cuít etar ey chihtá sinin ac rahcuay rajacro, -wajacro, Jesusat-. Cuatán asan urán Salomón cuitro. Eyta cuar, ah uch cutar uwat aját waquíc ráhctiro. Eyta bira chauwíc éyatan uchin cahmí icar tewátaro. Cabar tinyat, úchinat tayar yajác ehcwátaro, wajacro, Jesusat uw quin.

La lámpara del cuerpo
(Mt 5.15; 6.22-23)

³³ Jesusat eyta waquíř wjacro:

—Uwat vela ojcor oc anir cat soya cahmatra rúhctiro. Cajón satra rúhctiro. Cuatán vela ojcor oc anir cuacrár usar chácaro. Eyta chácat, uwat usar rauyat, bahnác bar istátaro.

³⁴ Ba uban ba acu oca siran wanro. Oca sira acat bahnác úbaro. Eyta cat baat ay isticar, bitara yajcata bintara baatán itro. Eyta cuar ba ub ay bártara, baat icúr yajcata bintara istítiro.

³⁵ Eyta bira yají chawí. Eytair báreyra ba urá wanquíř cuanjác síh̄wac cuar, ¿cuécuman cuít réhcajaca? Ba quin urá wijac cuar, ¿urá bár réhcajaca? ¿Bitara istiti rabar ay bár yácajaca?

³⁶ Baat bitara yajquey ay isticar, ba ur icar checúm batro. Ay istátaro. Oca sira acat bahnác uba ay istír eyta ba ur icar eyta ay istátaro, wajacro, Jesusat.

Jesús acusa a los fariseos y a los maestros de la ley
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 20.45-47)

³⁷ Jesusat uw quin tew tihryat, fariseo istiyát Jesús quin wjacro:

—Bar jaw, as usi ira yayay, wjacro.

Eyta wacayat Jesusan ey jor yayay bijacro. Etar usi cur car ira yácaro.

³⁸ Etat fariséoat itit, Jesusat atum sucti ira yácaro. Eyta istír ub yehwjacro.

³⁹ Etat Jesusat ey quin wjacro:

—Ba fariséoinat soya cat, toca cat cuitchiney rest ey sucro. Cuitchiney sucuí cuar úsotra súctiro. Uwat ba tamo ay síh̄wayta acu baat atum rest ey sucro. Eyta cuar ba urán ay batro. Baat uw cayar yajcaro. Bes yajcaro.

⁴⁰ Ba urá bár binu, Sirat uw cuanín waquíř chájacro. Cuitchiney chi, urá chi cuanín waquíř chájacro, -wajacro, fariséoin quin-.

⁴¹ Eyta bira ojc um restá étaqui sucti jawí. Ba tan sar cat urá ay rehwi. Oya bár bin quin, ray bár bin quin ira cat wiwi, -wajacro-. Eyta yajcáyan ba Sir ub cahmor ur ay rehcaýqueyra, wjacro.

⁴² Fariséoinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán icuran biyan bahnác sawuro. Sawúr car Sir acu cat cahují ajuír wícaro. Baat ir icar aquibo chaquic ey cat sawúr ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti uquir Sir quin wícaro. Aquibo chaquic istiy sicar, istiy sicar eyta wícaro, -wajacro-. Eytan caba wic cuar baat uw cayar yajcaro. Sir sehnác chátiro. Baat Sir quin eyta wícata bin wícaro. Eyta cuar uw cat cayar yajti ítata binro. Sir cat sehnác chácata binro, wjacro.

⁴³ Fariséoinu, ba conú cuac sácayqueyra. Ba secuac usar banco ehchian cuít bi cuitar ita racar isoro, -wajacro-. Rasá cuitar uwat behmár quin ay tena aya racar isoro, -wajacro, Jesusat fariséoin quin-.

⁴⁴ Ba conú cuac sácayqueyra. Chein ruhjác aawat uwat istiti rabar sáhuro. Ba cat chein áwatan wanro. Etar uwat ba urá ay bár istítiro. Ba urá ay bár istiti rabar baat yajquir eyta uwat cat eyta yajcaro, wajacro, Jesusat fariséoin quin.

⁴⁵ Etat judío bachan chihtán síwquibat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bahat eyta wacáyatan, is ojcor cat ay bár wacaro, wajacro.

⁴⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Bachan chihtán síwquinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán uw quin bachan abáy yajc ayro. Bachat uw cuácaro. Owat uw cuaquir eyta, bachat cat uw eyta cuácaro. Eyta cuar baatrá eyin cuitari yájtiro. Cónui yájtiro, wajacro.

⁴⁷ Ba conú cuac sácayqueyra. Baan behmár cohtinán wanro. Ba cohtinát Sir chihtá ehcuquin tiwjacro. Eyta cuar ba cohtinát tiwjac chein ruhjác ubach baat tuwro.

⁴⁸ Ba cohtinát Sir chihtá ehcuquin tiwjac cuar, chein ruhjác úbachra baat tuwro. Baat sihwat, caba tiwjacro. Etar chein ruhjác ubach tuwro, -wajacro-

⁴⁹ Eyta tiwata eyan récaji Sirat itchacro. Istír ey ojcor im urá cut carit cuitar uchta cuihsú báhjacro: “Aját uw quin as chihtá ehcuquin cat, as uw carin cat áyinro,” wajacro, Sirat. “Eyta cuara uwat as chihtá ehcuquin, as uw carin cahujinra tiwayqueyra. Cahujinra ruhwayqueyra,” cuihsú báhjacro, Sir carit cut.

⁵⁰ Eyta bira Sir chihtá ehcuquin bahnác tiwjac tayar ques cuécwataro. Ah uch uw cuécwataro.

⁵¹ Sir chihtá ehcuquin síhwanar tiwjacro. Abel yauwí cuitar cuar istiy cat, istiy cat Zacarías oco tas eyta tiwjacro. Zacarías Sir usi cuácayat yaujacro. Uw eyta tiwjac tayar bahnác ques cuécwataro. Aját ba quin wacaro. Eyta tayar yajáqueyan bahnác ah cutar itquin acam rehácayqueyra, wajacro, Jesusat bachan chihtán síwquin quin.

⁵² Bachan chihtán síwquinu, ba conú cuac sácayqueyra. Baatán uw quínoan Sir chihtá ehcuti ruhé téjecro. Behmarat Sir chíhtara yájtiro. Etar cat bíyinatán Sir chihtá caquin rehcat, baat eyin quin cac áytiro, wajacro, Jesusat bachan chihtán síwquin quino.

⁵³ Eyta waquir usar bin waa bijacro. Etar fariséoinat bachan chihtán síwquinat Jesús ac abáy túrjacro. Turir chiht istiy ojcor, chiht istiy ojcor táyojocro.

⁵⁴ Jesusat cayar yajquín acu téwajar bin tewayta acu eyta táyojocro. Bi ques yauwátatara istín acu eyta tayar rahcuítchacro.

12

Jesús enseña contra la hipocresía

¹ Etat owár Jesús quemir ricán to quiujacro. Quiwír, uwan rahra rahra úcujacro. Etat Jesusat récaji ima chiwa quino wajacro:

—Yají chawí. Cuayar sinti jawí. Fariséoin buc rehquey bútati jawí, -wajacro-. Eyin chihtá buc rehqueyan wanro. Eyin urá bucayro. Etar ey chihtá cahm yají chawí, -wajacro-.

² Bi chihtán ur icar ruhcuí eyan ítchareht yájcajareht bahnáquinat istáyqueyra. Bi chihtán uw quin rahcua ayti cuácayatan, eyan semar semar bahnáquinat rahcuáyqueyra, -wajacro-.

³ Eyta bira baat chéycara cuitar ruhcuír tewíc cuar, awan uwat rahcuáyqueyra. Istáyqueyra. Baat cahujín cucáj acat cuach cuach tewjaquey awan watar cajc birá cuitar cuar cohwáyqueyra, wajacro.

A quién se debe tener miedo
(Mt 10.28-31)

⁴ Aját ba ajmaráy íwoquin quin wacaro. Bíyinatán ba sibár yauwin yajcayat eyin cahmar rooti jawi. Eyinat sibár eyra yauwi cuar acsar bii yájcajatro.

⁵ Cuatán rehr cahmar roótatara aját ey ehcunro. Sir cahmar roótaro. Eyat ba sibár yauwir car, ba ajc cat cab oc icar áyataro. Etar ey cahmar roótaro. -wajacro-

⁶ Ruwásira cuisa esí bin icar ray sencillo bucatac tunro. Ruwásira aca bár cuar, Sirat cuis istiyí tamoi tan chíntiro.

⁷ Uch síh̄wawi. Ba cuis anar bítatara, Síratán itro. Eyta bira uw at cahm rooti jawi. Sirat ba sehnacan ruwasir cuitro. Eyta cuácayat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Los que reconocen a Jesucristo delante de la gente
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

⁸ Uw cucáj acat bíyatan “Jesusan as cá raro,” wacáyatan, asan Uw Síuquibat cat rahra ey ojcor uchta waquinro: “Eyan ajmár uwro,” waquinro. Cuacúr cuitar Sir cacmín cac cahmar eyta waquinro.

⁹ Cuat uw cac cahmar bíyatan “Jesusan as cárai batro,” wacayat, aját cat rahra uchta waquinro: “Ey ajmár uwi batro,” waquinro. Cuacúr cuitar Sir cacmín cac cahm eyta waquinro.

¹⁰ Bíyatan asan Uw Síuquib ojcor ajc ay bár tewyat, eyat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar eyta tayar yájcyeyra Sirat sicor tayar bár chácataro. Biyat Sir Ajcan Cámuran Eya ojcor ajc ay bár téwweyra, eyta téwqueyat cat Sir tayar yajcaro. Eyta cuar Sirat tayar eyra batra chátiro. Tayar chi rehçáyqueyra.

¹¹ Uwat ba secuac usar eyin cac cahm beyáyqueyra. Erar roquír ba cahm icar tewáyqueyra. Werjayín cac cahmar cat, carín cac cahmar cat ba cahm icar teway beyáyqueyra. Ba eyta becayat, baat eyin cahmar rooti tewi. Bitara tewátatara, bi chih̄tá ehcwátatara, síh̄wa sácatai jawi.

¹² Baat tewíc cab cucayat acat Sir Ajcan Cámuran Eyat baat icúr wacátatar ba quin ehcwáyqueyra. Ey chih̄tá ba ur icar wíçayqueyra.

El peligro de las riquezas

¹³ Etar ricá tasar bin istiyát Jesús quin wajacro:

–Werjayú. As tet bar yarjacro. Yaryat as rabat oy ey, ray ey, cajc ey imáy bahnác bar cájacro. Eyta bira bahatán as rab quin asi jor wahwú aywi, wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

–Uch rahcwi. Asra eyta acui batro. Asan ey wahwún acui batro. Rehratí as eyta yajquín acu chátiro, wajacro.

¹⁵ Eyta waquí bahnaquin quin wajacro:

–Yají jawi. Cahujinay racar isoti jawi. Oyan cuít, rayan cuít cuácayatra, ey chih̄tá cuitarara behmár sácatai siwa báreyra, wajacro.

¹⁶ Baat ey chih̄tá sinayta acu aját uch ehcunro. Riy istiy oyin cajc cuitatran ira uban ehçhí chájacro. Iran to yehnjacro, -wajacro-.

¹⁷ Eyta yehnyat, oyin eyat im urá sar séh̄wajacro: “¿Aját icúr yajquinca?” séh̄wajacro. “As iran toro. Bísari yehw chácajatro,” séh̄wajacro.

18 'Eyta sehwa rabar uchta seh̄wajacro: "Aját uchta yajquinro. Aját ira chaquic ubach quehr tenro. Quehr ter tehmar aját ubach cúmacan cuít bin istiy cat, istiy cat tuw̄inro. Tuw̄ir sar aját ira cat, oya cat ey sar yehw̄jáquinro," seh̄wajacro.

19 "Eyta jaquir, ajmár tánsara seh̄wanro: 'As ira cat, oya cat cuitro. Yaya bahnajatro. Ow̄ bahnajatro. Eyta cuácayat canár yajti ítinro. Ira yayinro. Bacua yahno. Ahní ítinro,' seh̄wanro." Oyinát eyta seh̄wajacro.

20 Eyta seh̄wayat, Sirat oyin quin wajacro: "Bah chíltara cuáyitro. Cuat ah tino bahra bar yarátaro. Bah yaryat bah oyan iran ¿rehráy cháquinca? Bahat tuw̄jaquey sécuajaquey ¿rehráy jáquinca?" wajacro, Sirat oyin quin.

21 Bíyinat oya cat, ray cat sécuayat, eyin cat eyta rehcatáro. Eyinat ray tamo sehwa rabar Sir ub cahmar ay icuri yájtiro. Etar eyin acu eyta rehcatáro, wajacro, Jesusat uw quinro.

Dios cuida a sus hijos

(Mt 6.25-34)

22 Etat Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Eyta cuácayat aját ba quin uch wacaro. Ba icúr yayíntara síhwati jawi. Ba icúr ow̄intara síhwati jawi, -wajacro-.

23 Ira yaquic tecut, oya ówi tecut étana Sir cac cahmar yarisra ítajatro. Acsar Sir tamo cat síhwataro.

24 Rúncara itquey tamo síhwawi. Rúncarat chiyra cátiro. Ira cat rítiro. Ira cat sécuatiro. Usar carót cat batro. Socua cat batro. Eyta cuar Síratán rúncara yayin acu wícaro, -wajacro-. Cuatán Síratán baan ajcá jian runcar cuít bécaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

25 Behmár chíhtá cuitatrun cúnajatro. Sihwa saca yajquít catum behmár chíhtá cuitatrun acsar bitách cúnajatro. Etarwan cuayar síhwa sácaro.

26 Baatán cónuí yájcajatro. Etar ¿bitara reht cuít yajquín síhwaquí?

27 Acsar oya ojcor wacaro. Uch síhwawi. Suw bihnquey tamo síhwawi, -wajacro-. Suw chaquic tamo síhwawi. Súwatra canar yájtiro. Quéjtiro. Oya cat cuíhtiro. Eyta cuar uwat itit, óriquenro. Suw óriquenán oya cuitro. Aját ba quino wacaro. Carin oyin Salomonat oya óriquenán etach ówtiro. Salomonat oyan ay binan to ow̄jac cuar, óriquinan suwa etach cutiro, -wajacro-.

28 Baatán Sir tamo caba síhwatiro. Uch síhwawi. Síratán suw óriquen yin ayro. Eyta bira ba ácuán cuít ow̄in wícaqueyera, -wajacro-. Riy istiy tihw̄ suw óriquen rehcaro. Cuatán cuanmí cuít oc icar wahnro. Eyta cuar Sirat tihw̄ suw eyan ay obir yajcero. Sirat tihw̄ suwan eyta obir yajc eywat ba uwan cuít obir yajcáqueyera.

29 Eyta bira icúr yayíntara, icúr yáhtara síhwa sácati jawi.

30 Sir tamo síhwati binat síhwar éytara baat éytara síhwati jawi. Sir tamo síhwati bin urán wan chati jawi, -wajacro-. Eyinat bi yayíntara, bi yáhtara ey tamo síhwaro. Cuatán Sir tamora síhwatiro. Eyta cuar bah oya cat, ira cat táyocan Sirat itro, -wajacro-.

31 Cuatán Sir chíhtá yajquín tamoan cuít síhwawi. Sir chíhtá yajquín síhwayat, baan Síratán oya cat, ira cat wícaqueyera, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Riqueza en el cielo

(Mt 6.19-21)

32 Jesusat acsar chiwa quin wajacro:

—Ojc siti jawi. Baan as óbasan wanro. Ba ajáy bar cájacro, -wajacro-. Sírtan baan carin chac cunro. Sir ima cara rehquey cutar ba carin chac cunro.

³³ Bay icuran biyan ey rawi. Rar car ray túnjaquey ray bár bin quin chaw wiwi. Sir ajc cut eyta wíciyat, Sírta ba quin cuacúr wiquin chájaquey bahná báreyra. Sir imát ba ac cuacúr cutar wiquin chájaquey ohná báreyra. Iwa báreyra. Bes cat yajca báreyra. Rohritát ehswá báreyra.

³⁴ Cajc uch cutar rayan oyan to sécuayat, baat ey tamoa síhwayqueyra. Cuat cuacúr cut Sírta ba quin wiquin to sécuayat, ey tamoa síhwayqueyra.

Hay que estar preparados

³⁵ Baan as wiquíc acor ítuwi. Bahnác oror ítuwi. Oya cat chaquir ítuwi. Oca cat anir ítuwi, -wajacro-.

³⁶ Cacmín uchta binan wan chawí. Cacmín ima cara wiquíc acor ítquinan wan chawí. Cacmín eyin cara cajc istiy uwat wiya yehwíc fiesta cuit bijacro. Etar cacmín cara wiquíc acor itro. Itchareht cara wiquír querat acor ténayqueyra. Ténayat cab rehti waac acor itro.

³⁷ Cab rehti eyta waacayat, carat ítitan, ima cacmín camti im acor itay raújacro. Biyinan imár carat eyta itic ityat, eyan ohbac ítayqueyra, -wajacro-. Aját bah quin wacaro. Car eyat ima oya timá anti acu órayqueyra. Oror im cacmín eyin acu ira anír wíciayqueyra. Eyin ac ira siáyqueyra, -wajacro-.

³⁸ Car eya chey ubut wic tacat, buru cucayat wic tacat, carat im acor camti itic ityat ayro. Cacúm eyta itic éyinan ohbac ítayqueyra -wajacro-, Jesusat chiwa quin-.

³⁹ Uch cat síhñawi, -wajacro-. Ubach cayibat besin bítajat wicátatara istátair waquít, camti ítata binro. Usi icuri chiw áyajar binro.

⁴⁰ Eyta cat, tana cam asan Uw Síuquib sícor wiquinro. Uwat as wícajar síhñayat icar, as bar wiquinro, -wajacro-. Eyta cuácayat as wicata síhñarabar ítuwi, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El siervo fiel y el siervo infiel (Mt 24.45-51)

⁴¹ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, bahat eyta ehcúqueya ¿is istir quínoa ehcuyi? ¿Bahnaquin quínoi ehcuyi? táyojocro.

⁴² Pédroat eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Biyan cacúm ay binan wántara aját eyin quin tewro. Cacúm ay binat carat ayquey wácati bahnác yajcaro. Cacmín eyta bin patronat bahnác obir yajquin acu cac bahcaro. Cac bahcayat cacúm eyat cacmín cahujín quin ira wícaro. Ira wiquic cuitar cab cucayat, cacmín cahujín ac ira tahwuro.

⁴³ Eyta cac bahr cutar patrón cajc istiy bijacro. Itchareht sícor wijacro. Sícor wiquír ítitan, cacúm eyat bi yajcata wac bahjártara ay yajcáy raújactara eywan ayro. Cacúm ey ohbac ítayqueyra, -wajacro-.

⁴⁴ Aját bah quin wacaro. Cacúm eyra patronat cacmín cara cuít yehn áyayqueyra. Icuran biyan bahnacan cacúm ey at icar wícaro. Obir yajquin acu wícaro, -wajacro-.

⁴⁵ Eyta cuar cacmá ay bár bínatra uchta séhñaro: “As cara in wícajar bijacro,” séhñaro. Eyta séhñayeyra cacmín ruhway yehnata óraro. Bucata óraro. Imara iran bacuan báchuti, atuc sínata óraro. Simat yehwquin owár atuc sínata óraro.

⁴⁶ Patrón in wícajar séhwayat icar wicata óraro. Bow behti cuácayat wicátaro. Wiquír ítitan, cacúm ay bár yajcaro. Eyta yajquíc ques abáy bucáyqueyra. Chihtá yajti bin owár cuécwayqueyra.

⁴⁷ 'Biyat patrón chihtá it cuar cati yajcayat eyan cuít bucáyqueyra, -wajacro-

⁴⁸ Eyta cuar biyat patrón chihtá istiti rabar chihtá yajti jácayat, eyra táhnaqui buca báreyra. Eytaan wan biyin quin chihtán to ehcwáyatan, éyinatán chihtá to yajcátaro. Chihtá to rahcuír yájtieyra táyaran to yajcaro. Eyta cat biyin quin chihtán to ehcwáyatan, éyinat cuít yajcátaro. Eytair báreyra Síratán eyin quin táyaran cuít chiáyqueyra. Cuít cuécwayqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús es causa de división

(Mt 10.34-36)

⁴⁹ Etar cat wajacro:

—Asan cajc cut rajacro. Oca cut wahnáy rajacro. Ahra oca bar ánjaquir waquít, eywan ay chácataro.

⁵⁰ Eyta bira uwat as yawwátaro. As ruhwátaro. Eyta bijira as eyta yawwin cab cuwin cahmar ita rabar cue rehcaro, -wajacro-.

⁵¹ Etar baat ítitan: ¿asan cajc cutar uw tan wan chacay rajác síhwaqui? Aját ba quin wacaro. Aját uw tan wan chácayi rátiro. Aját uw cahujín rahra rahra wahwayta acu rajacro, -wajacro-.

⁵² Ah yahncút cat uwat imár usi itquin rahra rahra wahwáyqueyra. Cuisa bay binan cuisa bucáy bin owár técuayqueyra. Cuisa bucáy binan cuisa bay bin owar técuayqueyra. -wajacro-.

⁵³ Uchta jaw técuayqueyra. Tetinán waquj joran rahra rahra técuayqueyra. Abín cat ima wiwarac waquj jor rahra rahra técuayqueyra. Im isó jor cat rahra rahra técuayqueyra. Cahujín as chiwa chajac ques eyta técuayqueyra, wajacro, Jesusat.

Las señales de los tiempos

(Mt 16.1-4; Mr 8.11-13)

⁵⁴ Jesusat uw quin uch cat wajacro:

—Baat cajc uch cutar rahs rauwic cuitar bowarám istír, “Riwa racata bínitro,” wacaro. Aját ráhcuítan, uní wacaro. Riwa racátaro.

⁵⁵ Etar cat séroan istiy wihár bin cacayat, “Ribrán abáy chácata bínitro,” wacaro. Etar ribrán uní eyta chácáro.

⁵⁶ Bowarám yehnyat, sero yehnyat, bitara chácátatara baatán itro. Eyta bira ba urá bucayro. Eyta rehcata eyan it cuar, ah uch uwat as rehrát áyjactar baat istítiro. Aját yajquíc ey ub cut istíc cuar, Sirat as ayjac síhwatiro, wajacro, Jesusat ricá quin.

Procura ponerte en paz con tu enemigo

(Mt 5.25-26)

⁵⁷ Acsar Jesusat wajacro:

—Behmarat ay waan acu bitara yajcátatar ey síhwaui. ¿Bitara reht eyta síhwatiqui?

⁵⁸ Uwat ba cahmí icar werjayín cac cahmar teway beyata óraro. Eyta beya rabar werjayín quin cuti echí cuar uw ey quin tayar tunwi. Eytair báreyra, werjayín at icar ba wícataro. Etat werjayinát ba cárcel cayib at icar wícataro. Eyta wiquir, cárcel cayibat ba cárcel icar tunátaro.

⁵⁹ Eyta túnyeyra aját ba quin wacaro. Baat táyari bahnác túntieyra ba úcajatro, wajacro, Jesusat.

13

Importancia de un cambio de actitud

¹ Etat uw Jesús quin behjcro. Behquí, Jesús quin Galilea uw ojcor ehcujaero. Uchta wajacro:

—Galiléainat Sir wiquin ruwa tiway yinjacro. Eyta tiwyat icar Pilátoat Galilea uw eyin im ey awat cutar tiw áyjacro. Im ey awat cutar tiwyat, Galiléain aban ruwa ab ey istán rihnojcro, wajacro, uwat Jesús quin.

² Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Eyta sácacaj cuar, baat cuayin uritra síhwati jawi. “Galiléain éyinatra Sir tayar Galiléain cahujinat cuít yajác,” síhwati jawi, -wajacro-.

³ Aját ba quin wacaro. Ba ur ay bár ey tehnowi. Urán ay jawi. Eytair báeyra, ba cat eyta sácataro, -wajacro, uw quin-.

⁴ Úch cat síhwati, -wajacro-. Serin cuisa dieciocho bin arcutar ubach quehrjacro. Jerusalén pueblo cuitar Siloé cuitar ubach cuacúr cuacúr tuwjáquinro. Cuacúr cuacúr tuwjaquey uw arcutar quehrjacro. Quehryat, serin cuisa dieciocho bin bar sácacajcro, -wajacro-. Eyta cuara baat cuayin uritra síhwati jawi. “Ubach cahm sácacaj éyinan ur ay baran Jerusalén cahujín cuitra,” síhwati jawi.

⁵ Cuatán aját ba quin wacaro. Ba ur ay bár ey tehnowi. Urá ay waawi. Eytair báeyra, ba cat eyta sácataro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de la higuera sin fruto

⁶ Acsar Jesusat uw siwín ac uch ehcujaero. Uchta wajacro:

—Ser istiyát ima tihw cut higuera caruc rijacro. Etar ítchareht cháhareht higuera ub cháactara itay rajacro. Wiquí itit, ub batro.

⁷ Eyta cuácayat, cacúm quin wajacro: “Ahra asan bara istiy, bara istiy, bara bay tas higuera ub buwin wijacro. Eyta cuar ub úbisti chátiro,” wajacro. “Ub chati cuat ey cajc cutar acsar báhjatro,” wajacro.

⁸ Eyta wacayat, cacmát patrón quin wajacro: “Recan inic cham bahwi. Bara istiy ac cham bahwi,” wajacro. “Eyta bahcayat, aját tihw ey ohnro. Ohr catrun ica uhmonro. Uhmor cuitatrun rurúm cháquinro,” wajacro.

⁹ “Eta jaw óroyatan bar ub chácata óraro. Oro chaquit cat bara istiy ub chati cuat cay tac aywi,” wajacro, cacmata patrón quino. Jesusat uw quin eyta ehcujaero.

Jesús sana en día de descanso a una mujer jorobada

¹⁰ Tan jaquin ricar cuanyat Jesusat secuac usar síwjacro.

¹¹ Siwa rabar itit, secuac usar chauwíc yarquin cat ésatro. Chauwíc eyan cuicát bara dieciocho acat ruhw becaro. Cuicát chauwíc ey icara yar chájacro. Eyta chácayat, ey icar ey cuhru bijacro. Icar ey bahnác cuhryat, tuní cui ay yéhnajatro.

¹² Jesusat siwa rabar ey yarquey itchacro. Istír wajacro:

—Chaucu. Ahra cuicát bah acsar rúhwajatro, wajacro.

¹³ Eyta waquí, ima atcar chauwíc icar cuitar chájacro. Eyta chácayat, in bar tan jájacro. Etar tuni cui ten bar órojcro. Eyta tan jaquir, chaucat wajacro: “Siru, bahatan as orac chájacro,” wajacro.

¹⁴ Eyta cuar secuac usar cara túrjacro. Canar yajti ricar Jesusat yarquey tan jácayat ques túrjacro. Eyta turir uw quin wajacro:

—Semán icar canar yajcata binan riya térayro. Ey rícatrun uw tan jacay rowi. Canar yajti rícatra uw tan jacay roti jawi, wajacro.

¹⁵ Eyta wacayat, Jesusat ey quin wajacro:

—Ba urá bucayro. Canar yati rícatrun ba istiyát cat, istiyát cat vaca ricuár rih wicay bécaro. Asanica ricuár cat rih yahay bécaro.

¹⁶ Eyta cat chauwíc ey cat Sisramat ey icar questajacro. Abraham bom-caran eyta questajacro. Etar cat vaca rih wiquin ac ricuár eyta chauwíc Sisramat questajaquey cat eyta ricuata binro, wajacro, Jesusat.

¹⁷ Jesusat eyta wacayat, Jesús quehsuquin uw ubot cuayir waajacro. Cuatán cahujinra ahní rehjecro. Jesusat ay yajquíc rehquít, ahní rehjecro.

El ejemplo de la semilla de mostaza

(Mt 13.31-32; Mr 4.30-32)

¹⁸ Jesusat bucoy wajacro:

—Sir cara rehquey bitáratara aját ey ehcunro. Icuran wántara, aját ey siwín acu icúr bi ojcor ehcunro, -wajacro-.

¹⁹ Sir cara rehquey mostaza caruc cucuán wanro. Mostaza cucuán conu quenro. Ser istiyát mostaza cucú eyan tihw cuít rijacro. Ricayat yehnár cunjacro. Cunyat éctari ruwat ey cuicar taha cut chicha tuwro. Sir cara rehquey cat ey cucuán wanro. Mostaza cucuán conu bi cuar yehnár cuít cunír eyta Sir cara rehquey cutar récaji uw conu cuar ítchareht éytaan wan ricán cuít reh cáyqueyra, wajacro.

El ejemplo de la levadura

(Mt 13.33)

²⁰ Bucoy Jesusat Sir cara rehquey ojcor wajacro:

—Sir cara rehquey uchan wanro.

²¹ Buc réhquiban wanro. Chauc istiyát eb tajcro. Tajquír sar buc rehquib conu chácáro. Chaquir rihnorro. Rihnyoyat eb bahnác buc rehcaro. Sir cara rehquey cat buc réhquiban wanro, wajacro.

La puerta angosta

(Mt 7.13-14, 21-23)

²² Etar Jesús acsar bijacro. Pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw Jerusalén cuwín bijacro. Pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar uw siwot bijacro.

²³ Bicayat istiyát Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Sir quin beyáyquinan uw cuisa bítaqui? ¿Biráy báriqui? táyojocro.

Etar Jesusat wajacro:

²⁴ —Querat conu bin sicar rauwin acu yají raúwataro. Eytaan wan Sir quin rauwin acu yají raúwataro, -wajacro-. Aját ba quin wacaro. Uw ricán sihwanar binan rauwa racar rehcatáro. Eyta cuar raúwajar rehcatáro. Etar ba rauwin acu yají jawi, -wajacro-.

²⁵ Riy istiy Sir quin rauwic querat cay tunátaro. Eyta cay tunyat, baan querat acor rauti watar jácayqueyra. “Caru, querat ey waawi,” wacáyqueyra. Eyta cuar, Sirat ba quin wacáyqueyra: “Ba biscán úwtaara aját ba istítiro.”

²⁶ Eyta wacayat baat wacáyqueyra: “Isat bah jor ira yájaquinro. Bacú yahjác biro. Is ibit cutar, is awat cutar bahat uw síwjaquinro,” wacáyqueyra.

²⁷ Eyta cuar Sirat wacáyqueyra: “Aját ba quin wacaro. Ba biscán bíntara istítiro. Ay bár binu, querat acor chati quir béowi,” wacáyqueyra.

²⁸ Ba Sir cac cahmar bin uc tijcáyqueyra. Ba uc tijcayat icar baat Abrahamin, Isaaquin, Jacobin, Sir ehcuquin éyinan istáyqueyra. Sir owár itic istáyqueyra. Eyta istír abáy óyqueyra. Ruhra cuech cuech cóhyqueyra, -wajacro-.

²⁹ Uw rahs raquíc wihár bin, rahs rauwic wihár bin, rahr owár wistúr wihár bin, rahr owár isur wihár bin behcáyqueyra. Behquíir Sir cara rehquey cutar ira yayáyqueyra, -wajacro-. Sir owár yáhayqueyra. Eyta cuar bara esar bin uc tijcáyqueyra, -wajacro-.

³⁰ Uch síh̄wawī. Ah uch carin réhqueyin ey cab cuácayat, chiwa rehçáyqueyra. Cuatán ah uch chiwa réhqueyin ey cab cucayat, carin rehçáyqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús llora sobre Jerusalén (Mt 23.37-39)

³¹ Jesusat eyta wacayat, fariséoin behquíir Jesús quin wajacro:

—Rey cara Heródesat bah yau cun rehcaro. Eyta bira usar ítiti jawī. Cajc istiy biwi, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Heródesat uw cayar yajquín to séh̄waro. Eyta cuar Herodes quin uchta wacay héowi. Ah cat, cuanmít cat aját yarquin tan jáquinro. Cuicá uw urá sar bin uc áyinro. Etar bot aját yajcata ey yajc bahninro, wawī.

³³ Eyta cuar ah cat, cuanmít cat, bot cat as acsar Jerusalén benro. Sir chihtá ehçúquiban Jerusalén cuítar chinátaro. Cajc istiyrá chináatro, wawī, Herodes quin.

³⁴ Eyta waquíir Jesusat acsar wajacro:

—Jerusaléninu, Jerusaléninu, asan ba rácaran cue rehcaro. Baatán Sir chihtá ehcuquin búcoyan, búcoyan, istiy cat, istiy cat tiwro. Chihtá ehcuquin Sirat ba quin ayat, baat eyin ac cut tiwro, -wajacro-. Jerusaléninu, aját baan rácatro. Sisbúr ahná abinát ima sasá ectar cahmar secua eyta aját cat ba eyta secua racar rehjecro. Aját bucoy bucoy ba eyta secua racar rehjecro. Eyta cuar baatán as chihtá cátiro. Etar asan ba racar cue rehcaro.

³⁵ Eyta cuácayat Siratan ba uwra ajcá bár eti ten yajcaro. Aját ba quin wacaro. Baat as bucoy istá báreyra. Sir chihtá racar rehç ocso tas baatán as istá báreyra, wajacro, Jesusat.

14

Jesús sana a un hombre que sufría de un hinchazón

¹ Canar yajti ricar Jesusan fariseo carin usi yayay bijacro. Jesús erar yayay cucayat, fariseo cahujinat ey úrojocro. Bitara yajcátatara ey úrojocro.

² Jesús erar cur ítiti, uw yarquin ésatro. Ojc cunirat yárquinro.

³ Eyta istír Jesusat bachan chihtán siw̄quin quin, fariséoin quin wajacro:

—Ba quin táyoro. Bachan chihtán chac bahjác cutar baat ítitan, canar yajti ricar ¿yarquey tan jácataica? ¿Tan jácajarica? táyojocro.

⁴ Eyta táyoyat eyin ajc sarac chájacro. Etat Jesusat yarquey at cut cator tan jájacro. Tan jaquir car sicor áyjacro, Jesusat.

⁵ Etar bachan chihtán siw̄quin quin, fariséoin quin wajacro:

—Ba asaníctara, vácatara iscán ocso tijcayat, baat sicor in bar ucátaro. Canar yajti ricar cuaníc tacat in bar ucátaro, wajacro.

⁶ Eyta wacayat, eyin ajc sácajacro. Icri wácajacro.

Los invitados a la fiesta de bodas

7 Jesusat fariseo carin usi ira yayay bir chihra rabar uw wahitchacro. Ititan, istiyát cat, istiyát cat báncoan ayan cuít bin cutar chíhrín cájacro. Imár chíhtá cuitar eyta cájacro. Jesusat eyta istír eyin siwín acu uch ehcujacro:

8—Uwat fiesta cuitar ba yayín chícayat, banco ay bin carin ac chajac ey ojcor chíhrti jawi, -wajacro-. Banco ay bi eyan cahujín acu chajac óraro.

9 Ba ey ojcor ítyeyra fiesta cara wiquír ba sicor yehn áyata óraro. “Banco eyra récaji uy quin cham wiwi,” wacata óraro. Eyta wacayat, ba banco ayan etach bár bi cuitar ítataro. Etat ba uw cac cahmar cuayir waátaro.

10 Cuatán ba fiesta cuitar yayín chícayat, banco chiwa ac chajac ey caquir cuitar chíhrwi, -wajacro-. Eyta cuácayat fiesta carat ba quin wacata óraro: “Ay bár bi cuitatra ítiti jawi. Banco ay bi carin ac chajac ey cuitar ítuiwi,” wacata óraro. Eyta wacayat, uwat ba ojcor síhwatáro: “Eyan cáraro,” síhwatáro, -wajacro-.

11 Bíyinat imár ojcor “asan caran toro,” síhwayat Sirat eyta síhwaqueyin cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinat imár ojcor “asan chíwáro,” síhwayat, Sirat eyta síhwaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro, Jesusat im owár yaquin quin.

12 Eyta waquir fiesta yajquíc cara quin wajacro:

—Bahat fiesta yajcayat, ba íwoquinat yayín acu chiti jawi, -wajacro-. Rabin cat chiti jawi. Cayin cat chiti jawi, -wajacro-. Intac oya ji bin cat chiti jawi. Eyin chíyeyra éyinat rahra bah cat yayín chíátaro. Eta jaw bah ac sicor túnataro, -wajacro-.

13 Cuatán bahat fiesta yajcayat, bahat oya bár binat, ray bár binat yayín chíwi, -wajacro-. Ub bár bin cat chíwi. Cuercúrinat cat, chohcuínat cat yayín chíwi, -wajacro-.

14 Eyinatra bah sicor imár owár yayín acu chíajatro. Sícotra túnajatro. Túnajar rehquít, cabar tinyat, Sirat sicor bah ac túnayqueyra. Ur ay bin sácajaquin sicor yinyat, Sirat sicor bah ac bar túnayqueyra, wajacro. Fiesta yajquíc cara quin eyta wajacro.

El ejemplo de la gran cena

15 Jesusat eyta tewíc rahcuír, uw istiy eyin owár yáquinat wajacro:

—Bíyatan Sír cara rehquey cuitar ira yácayat, eyan ahnian cuít rehcatáro, wajacro.

16 Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Sera istiyát fiesta yajquín sehwar, iran ruwan cuít sécuajacro. Owár yayín ac ricán to récaji chíjacro.

17 Etat fiesta chaquic cab cuanyat, ima cacmá bucoy áyjacro. Biyin récaji chíjactar eyin quin “in rowi,” wac áyjacro. Ayat cacúm bijacro. Bir car wajacro: “Ahran in rowi. Yayay rowi. Fiesta cuitar yayín acu bahnác bar órojocro,” wajacro.

18 Etar eyta chícayat, istiyát, istiyát icuratan béyajartar ehcwáy yinjacro. Istiyát wajacro: “Ajáy cajc bar wahjacro. As cajc wáhjaquey wahítay bétaro. Fiesta cuitar biti ac ajc waawi,” wajacro.

19 Istiyát wajacro: “Aját vaca cuisa ucasi bar wáhjacro. Aját vaca ey wahítataro. Fiesta cuitar biti ac ajc waawa,” wajacro.

20 Istiyát wajacro: “As wiya bar yehwjacro. Asa bitách béjetro,” wajacro.

21 Etat cacmát ima cara quin ey chíhtá wacay bijacro. Cara quin ehcwayat, bar túrjacro. Turir cacúm bucoy áyjacro, uw cahujín chiyta acu. Cacúm quin uchta wajacro: “Pueblo ibit cuitar in wahítay biwi. Oya bár bin cat, ray bár

bin cat, ub bár eyin cat, cuercurin cat, chohcuín cat ucay biwi,” wajacro, carat.

²² Etar awan cacúm wiquíur wajacro: “Caru, aját bah chihtá bar yajacro. Aját eyin bar sécuajacro. Cuat úsaran echí raúwataro,” wajacro.

²³ Etat carat wajacro: “Etar ácuabar ibt awat uw ucay biwi. As usar bahnác cay sécuawi. Cahujín raúwajar acat sécuawi.

²⁴ Eyta cuar récaram uw chíjaqueyinat as ira cónuí yáyajatro,” wajacro, carat. Jesusat eyta ehcuajacro. Fariseo carin usi yayín ac sécuajaquin quin eyta wajacro.

Lo que cuesta seguir a Cristo

²⁵ Jesusat uw ricán séhwanar bin siwyat, uw eyin cat Jesusin questoc béjecro. Eyta béccayat Jesusat eyin quin wajacro:

²⁶ –Bíyinan asi jor bicáyatan, bíyinan as chiwa cha cun rehccáyatan, éyinatedan asan sehnác cuít rehccátero. Eyinatedan as sehnacan tetún, abín, rabin, sasá, wiyin sehnác cuít rehccátero. As sehnacan ima sehnác cuít rehccátero. Eytair báreyra, as chiwa waájatro, -wajacro-.

²⁷ Bíyinan as chiwa chácara éyinan as ques icar uwat yawwata óraro. Biyin as ques icar eyta yawwata reht as ajcá bár yehw téyeyra, éyinra as chíwai chácajatro, -wajacro-.

²⁸ Uch síhñawi. Uwat ubach cumac bi tuwín séhñayatan, réccaji ey tamo yají séhñaro, -wajacro-. Rayan bita ahwátatara ey tamo séhñaro. Ray bita bin ahwata eyan bar tíhrátatara, tíhrajartara réccajian ey tamo yají séhñaro.

²⁹ Eytair báreyra, séhñwatíeyra awat oror car, teb ocuár car bahnác tuw tíhrajat óraro, -wajacro-. Eyta yáycyeyra cahujinat eyta istír ey buror sisátaro, -wajacro-.

³⁰ Sisír wacátaro: “Uyat ubach tuwáy yehnic cuar tuw tíhrajatro,” wacátaro.

³¹ Uch cat síhñawi. Rey caran istiy owár tec quej yinro. Imayan soldádoan diez milro. Etar istiy éyayra vienté mil cuaquíur tec quej rocaro. Etar rey car soldado diez mil eyat síhñataro. Istiyá eyat imáy soldádoin burbar yajcátatara, yáccajartara, séhñataro, -wajacro-.

³² Etar imáy soldádoin burbar yajcata sehñar, istiy quino chihtá áyataro. Ahajira birá cuít roccayat, eyin quin chihtá áyataro. Eyin owár tec quejti tenan acu chihtá áyataro. Tec quejti acu bita túnatatara ey tayoy áyataro, -wajacro, ricá quin-.

³³ Etar cat baat as chiwa chaquin acu behmaray icuran biyan bahnác etátaro. Eyta etítíeyra ba as chíwara waájatro, wajacro, Jesusat ricá quino.

Cuando la sal deja de estar salada

(Mt 5.13; Mr 9.50)

³⁴ Jesusat acsar wajacro:

–Rauwan ehchiro. Eyta cuar rauw bahsí bár rehccáyatra, sicor bahsí wan acu icurí yáccajatro.

³⁵ Icurí acuí batro. Rurúm ohnot ica sar chaquíur eyta eyta chaquin acu cat ay batro. Eyta bira tiw técaro. Rehrián cucáj jítera ey rahcwi. Sirat ba éytaan wan teti acu rahcwi, wajacro, Jesusat uw quin.

15

El ejemplo de la oveja perdida

(Mt 18.10-14)

¹ Jesusat uw siwýat, uw urá ay bár binat eyat siwquey rahcuay béhjecro. Gobierno tayar chíquinat cat rahcuay béhjecro.

² Ay bár binat cat rahcuay béhcayat, fariséoinan Jesús ac túrjacro. Bachan chihtán siwquin cat túrjacro. Turir wajacro: “Uyat urá ay bár bin quin ténaro. Urá ay bár bin owár ira yácaro,” wajacro.

³ Eyta tewyat Jesusat siwín ac fariséoin quin, bachan chihtán siwquin quin wajacro:

⁴ —Uw síhñawi. Ba tac icar istiyán obas cuisan cien che óraro. Etar riy istiy obas úbisti bar íuwata óraro. Eyta íuyeyra, obas íujaquey uroy bicaro. Cuatán obas cahujinra ácubar cuitar cham bahcaro. Eyin cham bahr obas íuyey obas ístíc ocso tas úro.

⁵ Istír car cuitoc cuit yehw rocaro. Ahní rocaro.

⁶ Roquí car sicor usí cur, íwoquin sécuaro. Intac ítquinan bahnác sécuaro. Secuar eyin quin wacaro: “Asi jor ahní rehwi. Asan obas íujaquey sicor bar itchacro. Etar as owaran ahní rehwi,” wacaro, obas cayibat.

⁷ Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Obas itcháqueyan wan uw urá ay bár bin úbistiyat urá teh moyat, ay bár yajquíc etyat, Sírcuacúr cacmín ahnian cuít rehcaro. Eyta cuar ur ay binat acsar im eyta ay yajquíc reht ahnian etach cutiro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de la moneda perdida

⁸ Uch cat síhñawi. Wiw istiyayan ray escuran ucasi che óraro. Etat riy istiy ray ucasi che bí sicar úbistira bar iu teta óraro. Iu téyeyra rurumán bahnác cocaro. Vela cat anro. Etatrun ray íujaquey bar uroy yehnro. Uror esar bar itro.

⁹ Istír cat ima íwoquin, ima cayin secuan chícaro. Sécuayat eyin quin wacaro: “As ray íujaquey sicor bar itchacro,” wacaro. “Eyta bira asi jor ahní rehwi,” wacaro.

¹⁰ Ray itcháqueyan wan ur ay bár bin ey urá teh moyatan, Sírcacmín ahnian cuitro. Ray iu téjequey istír ahní rehquí eyta Sírcacmín cat ahnian eyta rehcaro, wajacro, Jesusat.

El ejemplo de hijo pródigo

¹¹ Etat Jesusat uchta cat wajacro:

—Ser istiyayan wacján cuisa bucayro. Serin sasá bucayro.

¹² Waquí yahncút bíjiyat tet quino wajacro: “Tetú, bah chinyat, cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat as wic báhtaro. Cuatán ah récaji asan ey rácatro. Eyta bira áhaji as quin wiwi. Cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat as quin wiwi,” wajacro.

’Wacját eyta wacayat, tetát eyta wíjacro. Tetát cajc cat, ira cat, oya cat, ray cat wacj ey quin wahwúr wíjacro.

¹³ Eyta wahwúr wíccayat biráy bár cuáccayat, waquí yahncút eyat cajc rajacro. Tetát wíjacrey bahnác rajacro. Rar cuitar, oya cat, ray cat sécuajacro. Eyta secuar car cajc istiy yehnár bijacro.

’Cajc istiy bir car erar urá séhñati wiwín ur ay bár bin owár ur ay bár ítchacro. Eyin owár ita rabar raya bahnác ahu téjacro. Oya bár, ray bár jájacro.

¹⁴ Bahnác ahuwír car ítchareht yáccajareht, ey cajc cutar ira yehnti rehjecro.

¹⁵ Ira yehnti cuáccayat wacj eyan yayan abáy rehjecro. Eyta cuáccayat canar wahitchacro, ey cajc cútara. Etar canár itchacro. Patron itchacro. Ityat, patronat tusín obir yajquíc canar yajcáy ájacro. Tusín ira wíccayat ájacro.

¹⁶ Tusín ira wica rabar yayan to cuácayat, imát cat yaya racar rehjecro. Eyta cuar rehratí wítiro.

¹⁷ Ira witi cuácayat, sicor urá séh̄wajacro: “As tet cacminán iran toro. Ira cájara catum chero. Cuatán asra usár cuácayat, yayat bar yarátaro.

¹⁸ Eyta cuácayat, as tet quin benro,” séh̄wajacro. Eyta seh̄war car ucha cat séh̄wajacro: “Erar cur car, aját waquinro: “Tetú, aját ur ay bár yajacro. Aját Sir tayar cat, bah tayar cat yajacro.

¹⁹ Aját eyta yajác etar bah ácuán cahujinan wanro. Behmá waquj̄j bár binan wanro. Eyta cuácayat, acsar asan ba waquj̄j bár binan wan cawī. Canar yajquín acu cawī,” waquín séh̄wajacro.

²⁰ Eyta seh̄war car, sicor ima tet quin usi bijacro. Usi racayat tetát birá cut cuar bar itchacro. Wajac ey istír, tetát séh̄wajacro: “Eyan as wacján seh̄nác eyro,” séh̄wajacro. Eyta seh̄war ey acam quinjacro. Quinír car, wacj̄j cuic cut questa cájacro. Questár suhwujacro.

²¹ Tetát suhwyat, wacj̄t tet quin wajacro: “Tetú, aját Sir tayar cat, bah tayar cat yajacro,” wajacro. “Asa bah ácuán cahujinan wanro. Asan bah waquj̄j bár binan wanro,” wajacro, wacj̄t tet ima quino.

²² Eyta wacayat tetát cacmín quin wajacro: “Siricáj ayan cuít bi in rowi. Roquíur car as wacj̄j wiwi, im owín acu. At ub icar anillo cat chawī. Quescar icar ques barcát cat chawī,” wajacro.

²³ “Vaca saha rowi. Vaca saha sibirán to bi rowi. Roquíur yawwi. Isan ahní jácataro. Fiesta chácataro,” wajacro.

²⁴ “Cuatán as wacján yarj̄aquinir cuar yártiro. Estajiro. As wacján Iujaquinir cuar sicor bar wijacro.” Tetát eyta wajacro.

‘Etatan bahnáquinan ahní rehjecro.

²⁵ ‘Uwa ahní reh̄cáyatan, waquj̄j quesmát chi cut bijáquinan sicor usi rajacro. Racayat watar wiquír rahcuít, uwat ahní tacaro. Uw ahní quinro.

²⁶ Etat eyta rahcuír cacúm istiy chíjacro. Chiír táyojacro: “¿Icurat tay ocuajaquí? ¿Bitara etar quináy ocuajaquí?” wajacro.

²⁷ ‘Etat cacmát wajacro: “Bah tanán sicor bar wijacro. Chinti wijacro. Eyta bira bah tetán ahniro. Ahní cuácayat vaca saha sibirán to bi bar yaujacro. Owár cohn yaujacro,” wajacro.

²⁸ Etat waquj̄j quesmát ey bar túrjacro. Turir, watar ítchacro. Eyta cuácayat tet watar waajacro. Waar waquj̄j quesmát ey quin “Turti cuar usi raúwataro,” wajacro.

²⁹ Tetát eyta wacayat, wacj̄t wajacro: “Tetú, ajatán bara istiy, bara istiy bah ac canar ruojacro. Ajatán bah chihtá ruh̄wuti yajacro. Ajatrá wacati yajacro,” wajacro. “Eyta cuar bahat as acura cabra sáhai wítiro. As íwoquin owár yayini wítiro,” wajacro.

³⁰ “Cuatán behmá waquj̄j yahncút ey wicayat, bahat vaca sah sibirán to bi yaujacro. Wijáqueyat behmá oyan rayan bahnác ahu téjacro. Wiwín isáribin owár besir cama rabar bahnác ahu téjacro,” wajacro. “Eyta cuar bahat ey acura vaca sah sibirán to bi yaujacro. Owár cohn ac yaujacro,” wajacro.

³¹ ‘Etat tetát wajacro: “Wacj̄j, bahra ajmár jor úsatro. Bir cut bitiro,” wajacro. “Bahatra as báhtiuro. Etar cat ajáy eyan bahnacan behmayro.

³² Cuatán bah tanarun yarj̄aquinir eyta chajac cuar yártiro. Iujaquin cuar sicor bar itchacro. Eyta bira ahní tátaro. Ahní quinátaro. Ahní reh̄cátaro,” wajacro, tetát waquj̄j quesmát bi quin. Fariséoin quin, bachan chihtán siw̄quin quin Jesusat eyta eh̄cujacro.

16

El ejemplo del mayordomo que abusó de confianza

¹ Acsar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cacmá istiy ojcor ehcunro. Patronat imayan icuran, biyan ima cacúm cara ey at icar bahnác chájacro. Cacúm eyat obir yajcayta acu chájacro. Cuatán riy istiy cahujinat cacúm ey cahmí icar tewjacro. Patrón quin wajacro: “Ray cat, caje cat, oya cat bahnác eyat ria bár ahuro,” wajacro.

² Etar patronat cacúm cara chájacro. Chiír car wicayat, ey quin wajacro: “Aját ráhcuitan, bahat ajáy eyan bahnác ria bár ahuro. ¿Eyta téwqueyan uní waquí?” táyojcro. “Ajayan icuran biyan bahnác sawúwi. Sawúr cuihsuwi. Etar cat bahat as ray bahnác icúr bi icar ahujactar carit cutar cuihsuwi. Cuihsúr as quin wiwi,” wajacro. “Bahat as ac canar eyta yajacan acsar yáccajatro. Aját bah uc tenro,” wajacro.

³ Etat chiwat séh̄wajacro: “¿Aját icúr yajquina? Patronat as bar uc técaro,” séh̄wajacro. “Asan chihchír batro. Chi bitách cáajatro. Tihwá cat bitách ójotro. Ibt awat oya bár binat ray chiir eyta ajatrá éytara chi cun batro. Eyta chiín acu as ehúr wíniro,” séh̄wajacro.

⁴ Eyta sehwar, “Aját uw uchta íwonro, as cuaya rehti acu,” séh̄wajacro. “As acu ira cat, ubach cat wícayta acu uw íwonro,” séh̄wajacro. “Eyta íwoyat patronat as uc técayt, éyinat ira cat, ubach cat as wícataro,” séh̄wajacro.

⁵ Eyta sehwar catrun, patrón quin tayar yajáqueyin iwón acu chájacro. Istiy cat, istiy cat iwón acu chájacro. Chícayatrún ey quin béh̄jcro. Béhcayat wajacro: “¿Patrón tayar baatán bítaca?” wajacro.

⁶ Istiyát wajacro: “Aját táyanan timá mil galonesro,” wajacro. Etat cacumát wajacro: “Ihyú, tayar túnata cuihsujacan usatro. Mil galones túnata cuihsujáqueyan, sicor cahujéy tijcanro. Eyta túnata cuihsujaquey tehmowi. Etar sicor ahra quinientos galones etac túnata cuihsuwi,” wajacro.

⁷ Etar istiy quin wajacro: “¿Bahat táyanan bítaca?” wajacro. Etar uw eyat wajacro: “Aját ritután cargan doscientos túnatáro,” wajacro. Etat cacumát wajacro: “Ihyú. Bah tayar cuihsujacan usatro. Docientos túnata cuihsujacan sicor cahujéy tijcanro. Eyta túnata cuihsujaquey tehmowi. Etar sicor ‘ciento cincuenta’ etac túnata cuihsuwi,” wajacro.

⁸ Cacúm eyta yajác ey patronat itchacro. Istír ey quin wajacro: “Bahat as cayar yajquíc to sínjacro, cahujinat bah ajcá ji beyayta acu,” wajacro, patronat. Eytaan wan Sir chiwa bár éyinat uw cayar yajquíc to sínjacro. Cuatán Sir chiwan éytara síntiro, wajacro, Jesusat ima chiwa quino.

⁹ Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ray es yajti jawi. Cuatán cahujín ba obir yajcayta acu ray ahuwi. Caje uch cut rayan, oyan cahujín obir yajquín acu ahuwi. Eyta ahúyatan, uw íwotaro. Eyta íwoyatan ba rayan oyan bahnác bahnyat, uw íwojoquinat bah cuitar wacáyqueyra. Yaryat, cuacúr Sir owár itay bicayat, éyinat bah cuitar Sir ub cahmor wacáyqueyra, -wajacro-.

¹⁰ Biyat chihotá conu bi wácati yajcáyatan, eyat cuít bi cat wácati yajcátaro. Cuatán biyat chihotá conu bi yájtieyra éyatan chihotá cuít bi cat yáccajatro.

¹¹ Etan baat caje uch cutar bin oyan rayan ay ahuti cuat Sirat cuacúr eywat bitách wíccajatro.

¹² Baat cahujinay icuran biyan obir yájtieyra behmaray chácayta acu rehrati wica báreyra, wajacro, Jesusat.

¹³Uw patrón bucáy bin acu cacúm bitách chácajatro. Eyta chácyera patrón istiyrá cacmát sehnác chácataro. Eyta cuar, patrón istiyrá quehswátaro. Patrón sehnaquey ajcá ji béyataro. Eyta cuaquir patrón quehsuquey ajcá ji béyajatro. Eytaan wan ray behmáý secua racar isó rabar Sir chiwa bitách chácajatro, wajacro, Jesusat.

¹⁴Eyta wacayat, Fariséoinat Jesús buror sischacro. Eyinan ray rácaran cuít reht, ey buror sischacro.

¹⁵Eyta sisyat Jesusat wajacro:

—Baan uw cac cahmar urán ay waa rácatro. Cahujinat ba tamo ay síhwayta acu baat bahnác yajcaro. Eyta cuar Sir imát ba urán itro. Uwat sihwat, icuran biyan ay síhwaactara, Sirat ey ojcor eyta síhwatiro. Sirat eyra quehsuro, wajacro.

La ley y el reino de Dios

¹⁶Récaram bachan chihbán wac báhjacro. Chihbá ehcúquibat wajác cat cuihsú báhjacro. Baatán ey chihbá yajcayta acu cuihsú báhjacro. Juan yehnic oco tas bachan chihbán eyta ehcujacro, uwat eyta yajcayta acu. Cuat Juan yehnic yahncutra Sir cara rehquey chihbá ehcuro, uwat yajcayta acu. Ehcwayat bahnáquinat Sir cara rehquey cutar ita racar isoro.

¹⁷Eyta cuar Sir bachan chihbán tehmó báreyra. Uchicria Sir chihbá eyra bahná báreyra. Cajc cat, ica cat, abá cat sicor bár jácataro. Eyta cuar Sir bachan chihbán wac báhcyeyra bahná báreyra. Ajca istanác bahná báreyra, wajacro, Jesusat.

Jesús enseña sobre el divorcio

(Mt 19.1-12; Mr 10.1-12)

¹⁸Etat Jesusat uchta cat wajacro:

—Biyat ima wiya cahmor ey yehw ter car, bucoy istiy owár yehwyat, éyatan wiwá bes yajcaro. Sir ub cahmor wiwá bes yajcaro. Eyta catum biyat yehw téjequey owár yehwyat, eyat cat Sir ub cahmora bes yajcaro, wajacro, Jesusat.

El hombre rico y Lázaro

¹⁹Jesusat uchta cat ehcujacro:

—Sera istiyán oyin ráyincuanu. Eyat oya buw bin cat, cuas bin cat owjacro. Ay bin ajcan to bin owjacro. Ira cat, ruwa cat ay yájacro. Ay cohjocro.

²⁰Ser istiy eyra oya bár bin, ray bár binro. Oya bár bin ajcan Lázarcuano. Lázaro sibarán bahnác ruhsucuán abayro. Lázaro eyra oyin querat acor ítchacro.

²¹Oyinat ira coh rabar cac bur ahujacro. Lázaro eyta ahujaquey coh racar rehquít erar ítchacro. Erar ityat, báyarat Lázaro ruhsúc ténjacro.

²²Itchareht Lázaro bar yarjacro. Etar Sir cuacúr cacminát ey yehw béjecro. Abrahamin sácajaquin owár ítayta acu yehw béjecro. Ey yahncút oyin cat bar yarjacro. Yaryat cat chein bar ruhjacro.

²³Etat chein ajc cab oc icar áyjacro. Eyta ayat yaran abáy wahnjacro. Eyta wahnayat oyin yarjáqueyat bira cuít itit, Abraham cat, Lázaro cat buca owár itro.

²⁴Eyta istír car Abraham cut cohwjacro: “Cohtú, as cuitar wawi. Abrahamu, as racar cue rehwi,” wajacro. “Lázaro as quin aywi. Ey at ub ubar cut rih cut siwír cuar aywi. Rih cut as cuw sewin ac aywi. Ocat as abáy wahnro,” wajacro, Abraham quin oyin yarjáqueyat.

25 'Etat Abrahamat wajacro: "Wihnú, uch séh̄wawi. Bah anto yarti cuácayat, bah quin iran oyan to wíjacro. Cuat Lázaro icúr bár cuar ítchacro. Yaran abáy cuájacro. Cuat ahra eyra ay itro. Cuat bahra abáy wahnro. Abáy cuácaro. Eyta séh̄wawi," wajacro.

26 "Etar cat is tasar siyoá usonro. Bitách waájatro," wajacro. "Siyo ey ráhrayan waati ac waquí chájacro. Uch wihár biji ráhrayra bitách waájatro. Bah wihár bin cat, uch wihár bitách waájatro," wajacro, Abrahamat.

27-28 Etat oyin yarjáqueyat wajacro: "Eyta cuácayat, cohtú, as bah ojcor conro. As tet úsaran as taninán cuis esiro. Eyta bira Lázaro eyin quin aywí. As tanín quin ehcwáy aywí. Ocat as abáy wahníc ehcwáy aywí. Eytair báreyra, as tanín cat usár abáy wahnáy rocátaro. Abáy cuácataro," wajacro, Abraham quin.

29 Etat Abrahamat wajacro: "Ba taninatra Moisesat cuihsú bahjác chihtá yajcátaro. Uchicrias Sir chihtá ehcúquinat cuihsú bahjác chihtá yajcátaro. Bah taninát chihtá ey rahcuátaro," wajacro.

30 Abrahamat eyta wacayat, oyin yarjáqueyat wajacro: "Batro. As taninát chihtá cuihsú bahjaquey cácajatro. Cuatán sácajaquin cajc cutar bin chihtá ayat as taninát bar yajcátaro. Lázaro yarjáqueyat sicor ehcwáy bicayat, ey chihtá bar rahcuátaro. Rahcuír ur tehmár ay bár yajquíc etátaro," wajacro, Abraham quin.

31 Etat Abrahamat wajacro: "Ba taninát Moisesat chihtá cuihsú bahjác yajti eyra, Sir chihtá ehcuquib chihtá yajti eyra, yarjaquey sicor ehcwáy ayit cat caca báreyra," wajacro, Abrahamat. Jesusat uw quin eyta ehcujacro.

17

El peligro de caer en pecado (Mt 18.6-7, 21-22; Mr 9.42)

1 Etar Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cahujinat uw quin Sir tayar yajc áyayqueyra. Eyta cuar rehrát eyta yajc áyictara, ey ácaman ahsín reh cáyqueyra, -wajacro-.

2 Býinat sasá quin Sir tayar yajc áyatan, yajc ayin acam ay baran tahnác reh cáyqueyra. Eyanan anto sasá quin Sir tayar yajc ayti cuat, chinquir waquí, yarsa chinátaro. Yacúr oco so tijcaquir waquí yarsa tijcátaro. Anab ub ima cucú ques acat questár car riw oco so tijcaquir waquí, yarsa tijcátaro, -wajacro-.

3 Yají jawi, wajacro.

'Ba rabat ay bár yajcayat, eyta yajti acu ajc uní cuitar wawi, -wajacro-. Etar rabat urá tehmár ay bár yajquíc etyat, sicor im ey jor ay tenátaro, -wajacro-.

4 Ba rabat ba quin "Aját ay bár yajác rehquít asan cuero. Etar aját ay bár yajquíc etinro," wacayat, baat sicor tenátaro. Bucoy bucoy ay bár yajquí, eyta wacayat, baat bucoy bucoy tenátaro. Riy istaná icar cucuí eyta yajquí wacayat, baat eyta tenátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El poder de la fe

5 Etar Jesús quin chiwat wajacro:

—Isat bah tamo cuít síh̄wayta acu urá wiwi. Bahat bahnác bar yajcata isat síh̄wayta acu is quin urá wiwi, wajacro, Jesús quin.

6 Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Mostaza cucuán conu biro. Conu éytaan wan ba urán tanan as tamo conu síh̄waquir waquí, caruc ajc morera quin wacátaro: "Cárucuu, síhyá cuachwi.

Cuachír yacúr ubut tas riwi. Yacúr ubut riquír yehnwi,” wacátaro. Eyta wacayat baat waquíc eyta bar yajcátaro. As tamo eyta conu síhwayat, caruc quin eyta wacayat eyta yajcátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

El deber del que sirve

⁷ Jesusat chiwa siwín acu uchta cat wajacro:

–Uch síhwayi. Ba cacmá chiy cutara bijác óraro. Obas obir yajcáy tara, vaca obir yajcáy tara bijác óraro. Cacmá ey sicor usi wicayat, baatrá, “Rawi. Usar quen jawi,” wátiro. “Aját bah ac ir aninro,” wátiro.

⁸ Eyta wati cuar, “Aját yayín acu bahat ir anwi. Anir wiwi,” wacaro. “Oya tas chaquir ira as ac rowi. Rocayat récaji aját ira yayinro. Bacú yahnro. Etar yahncutra behmát yayátaro,” wacaro.

⁹ Etar yajc áyjaquey bahnác ay yajcayat, ¿patronat “oquéy, as chihtá ay cájacro,” waquí? Eytara wátiro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

¹⁰ Eyta cat baatán Sirat ayic chihtá bahnác yajquí car wawí: “Isra chíwaro,” wawí. “Isat patrón ac yajcata bin eya yajacro. Etanro,” wawí. Jesusat chiwa quin eyta wajacro.

Jesús sana a diez leprosos

¹¹ Jesusin Jerusalén cuwín béjacro. Béccayat, Samaria cajc cut, Galilea cajc cut tiw béjacro.

¹² Pueblo cuitar cuwina becayat, Jesús acam cuercurin cuisa ucasi bin rojocro. Cuercúr eyin ruhsúc restát tínquinro. Sura ohníc restát tínquinro. Cuercurin birá cut cuar acsar beti chiquír chájacro.

¹³ Chiquír chaquir Jesús cut cohwjacro:

–Jesusu, caru, bahat is obir yajwi. Ruhsucuát is cuácaro. Is sura bar ohná bicaro, cohwjacro.

¹⁴ Eyta cohwyat, Jesusat cuercurin itchacro. Istír eyin quin wajacro:

–Sacerdóteinat ba sura ohníc tuncháctara istayta acu béowi, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, cuercurin sacerdote quin béjacro. Beya rabar imár sura ohníc bar orac tan chájacro. Ruhsúc bar bahnác orac waajacro.

¹⁵ Ubistiyatan ima bar tan jajac istír, sicor Jesús quin cuwín bijacro. Sicor be rabar “Siran ayro,” wajacro. “As bar tan jájacro,” wajacro.

¹⁶ Jesús quin cur Jesús cac cahmar cuscar cut chihrír wajacro:

–Jesusu, bah ur ayro, -wajacro-. Bahat as bar tan jájacro, wajacro.

“Bah ur ayro,” wajaquey Samaria úwcuano. Judíoini batro.

¹⁷ Etar Jesusat wajacro:

–Aját cuercurin ucasi bin tan jájacro, ¿Cahujín estari bin ahri?

¹⁸ Samaria uw étana Sir ojcor ay waquín acu sicor wijacro. Judíoindra bétiro, wajacro.

¹⁹ Etar cuercúr ey quin wajacro:

–Cui yehnwi. Yehnár usi biwi, -wajacro-. Bahat aját bah bar tan jácata séhwayac etar, bar tan jájacro, wajacro, Jesusat.

Cómo llegará el reino de Dios

(Mt 24.23-28, 36-41)

²⁰ Riy istiy cut fariséoinat Jesús quin behquí táyojocro:

–¿Sir cara rehquey bita cuanyat yehnátaca?

Fariséoinat eyta táyoyat Jesusat wajacro:

–Siran cara uwat istiti yehnáyqueyra, -wajacro-.

²¹ Uwat “Siran cara erar yehnjacro,” bitách wácajatro. “Usár yehnjacro,” bitách wácajatro, -wajacro-. Cuatán Sir cara rehquey ba tac ícatro, wajacro, Jesusat.

²² Etar awan Jesusat chiwa quin wajacro:

—Awan semar asan Uw Síuquib istá racar rehcatáro, -wajacro-. As itchaquey im eyta sicor riy istana baat istá racar rehcatáro, -wajacro-. Eyta cuar eyta istá báreyra.

²³ Eyta cuácayat, cahujinat ba quin wacátaro: “Sir cara rehquey erar bar yehnjacro,” wacátaro. “Usár bar yehnjacro,” wacátaro. Eyta cuar eyin chihtara rahcti jawi. Eyin owár itay beti jawá, -wajacro-.

²⁴ Cuir chihcuát cuasoyat, rahray wihár binat, rahray wihár binat, bahnáquinat itro. Uwat chihcuát cuasoyat istír eyta asan Uw Síuquib wicayat cat eyta istáyqueyra. As wicayat, rahray wihár binat, rahray wihár binat istáyqueyra. -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁵ Récaraman ah uwat as bitara utar abáy ruhwáyqueyra. As riya yajti jácayqueyra, -wajacro-.

²⁶ Cohtín Noé itic ricar cut uw itir eyta as wiqúic ricar cut eyta ítayqueyra, -wajacro-.

²⁷ Cohtín Noé itic ricar cut uwat imár sácata síhwti. Sácajar sehwar ira yájacro. Bacú yahjacro. Wiya cat yehwjacro. Síhwti cuar cahbarin cat yehwín acu ajc waajacro. Noé rih arcutar beyin usar rauwic oco tas eyta yajacro. Cajc bahnác riwat cuiníc oco tas eyta yajacro. Bahnaquin sacac oco tas eyta yajacro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁸ Cohtín Lot itic ricar cat eyta ítchacro. Uwan Sir tamo síhwti ítchacro. Ira yájacro. Bacú yahjacro. Icuran biyan rajacro. Icuran biyan ray cuitar wahjacro. Ira rijacro. Ubach tuwjacro. Sácajar síhwar eyta ohbac ítchacro.

²⁹ Etar Lot Sodoma pueblo bin acsar bar waajacro. Lot pueblo waa becayat, Sirat cuacúr bin riwa ayir eyta oca cat, azufre cat eyta áyjacro. Sodomín tiwín acu áyjacro, -wajacro, Jesusat-.

³⁰ Asan Uw Síuquib wiqúic oco tas uwat eyta síhwti ítayqueyra. As wícajar síhwar eyta yajcáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³¹ Asan Uw Síuquib eyta wicayat, biyan ubach arcút ítictar eyan usi rauti cuar acsar car biwi. Oya uquin cat rauti jawi, -wajacro-. Biyan chiy cuitartara ey cat usi biti cuar, acsar car biwi, -wajacro-.

³² Cohtín Lot wiyat yajáqueyan tan chinti síhwwi, -wajacro-. Lot wiyat Sir chihtá rahcti chájacro. Etar Sirat chin áyjacro, -wajacro-.

³³ Bíyinatán imár chihtá cut ohbac itin síhwa rabar as ajcá bár yehw téyeyra, éyinan Sir quin cuacúr ohbac itay beya báreyra, -wajacro-. Cuatán bíyinat imár chihtá yajti cuar as ajcá jí bécayat, éyinan asi jor cuacúr beyáyqueyra, -wajacro-.

³⁴ Aját ba quin wacaro. As wiqúic cheycar cuisa bucáy bin owár camyat, úbistira ajáy yehw beyátaro. Cuat istiyrá cham báhtaro, -wajacro-.

³⁵ Wiwín bucáy binat buca jor eb tajcro. Tajcyat úbistira yehw beyátaro. Cuat istiyrá esar cham báhtaro.

³⁶ Cuisa bucáy binat buca owár chi cácyat, úbistira yehw beyátaro. Cuat istiyrá cham báhtaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁷ Jesusat eyta wacayat, ima chiwat wajacro:

—¿Eytaan birar rehcataca? táyojocro.

Eyta táyoyat Jesusat wajacro:

—Chein bísara jácayat, bacasít erar quiwátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

18

El ejemplo de la viuda y el juez

¹ Etar Jesusat uwat Sir ojcor séoti conayta acu siwñjacro. Eyta siwñ acu uchta ehcujaacro:

²—Pueblo istiy cutar juez cá raro. Juez cara éyatra Sir tamo séh̄wati biro. Uw cat ajcá ji bétiro.

³ Pueblo ey cuitar cat yarjác wiya itro. Wiw̄ eyan juez quin bucoy bucoy conay bijacro. Séoti bucoy bucoy wajacro: “As cuitar waw̄i. As ruh̄wuquey bahat técuawi,” wajacro.

⁴ Juez quin bucoy bucoy coníc cuar récájira juezat ey ria cati chájacro. Cátian chin rehjecro. Yájcajareht im ur icar séh̄wajacro: “Aját Sir tamo cat, uw tamo cat séh̄watiro.

⁵ Eyta cuar wiwát eyta seo conyat, eyat as bar séojacro. Eyta bira ahrun aját ey cuitar waquinro,” séh̄wajacro. “Eytair báreyra bucoy bucoy as quin seo conay wicátaro. Eyta seo conay wicayat, as bar cuácataro,” séh̄wajacro, juezat.

⁶ Jesusat eyta wajacro. Acsar uchta wajacro:

—Juez ur ay bár cuar, eyat yajác tamo síh̄wawi.

⁷ Juez eyat uw conquey rahcuictar, Siratwat cuít rahcuátaro. Eyta cuácayat, imáy cájaqueyin ricar cat, cheycar cat ima quin conyat, Sirat eyin cuitar cab rehti wacátaro. Cahujinat ruh̄wuti acu, eyin cuitar wacátaro.

⁸ Aját ba quin wacaro. Sirat eyin cuitar cab rehti in bar wacátaro. Cuatán cabar tinyat asan Uw Siuquib sicro cajc uch cuitar wicátaro, -wajacro-. ¿Wicayat, uwat as tamo síh̄wati as chihtá bar wácacaj ístajaca? Aját ba cuitar wacata chihtá etiti síh̄wawi. Etiti conwi, wajacro, Jesusat, ima chiwa quin.

El ejemplo del fariseo y el cobrador de impuestos

⁹ Jesusat imár tamo cuít síh̄waquin quin chihtá siwñ acu icúr bi ojcor tewjacro. Uw eyin imárat ayan cuít yajc síh̄waro. Eyta síh̄wac etar, Jesusat eyin quin serin bucáy bin ojcor ehcujaacro:

¹⁰—Serin bucayan Sir usi béjecro. Sir quin conay béjecro. Ser istiy bijaquey fariséoincuano. Istiy bijaquey gobierno tayar chíquibcuano.

¹¹ Sir usi cur, fariséoat Sir quin uchta conjacro: “Siru, oquéy. As ayro. Cahujinra as owara cutiro,” wajacro. “Asan esi batro. Asan uw cayar yájtiro. Aját cahujín wiya besir yájtiro,” wajacro. “Aját bah quin wacaro. Gobierno tayar chíquib uyat ay bár yajquír eyta aját éytara yájtiro,” wajacro.

¹² “Semán istiy icar ajatán bachan icar bucáy yajcaro,” wajacro. “Aját ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti uquir bah quin wícaro. Icuran biyan bahnác sicar eyta uquir aját bah quin wícaro,” wajacro, fariséoinat Sir quin.

‘Fariséoinat “as ayro,” conjác cuar,

¹³ gobierno tayar chíquibra ajquír cuar conjacro, -wajacro, Jesusat-. Imát ur ay bár yajác seh̄war cuacúr ub yéh̄wtiro. Im at cut ima tancar bujacro. Buca rabar Sir quin wajacro: “Siru, aját bah tayar yajacro. Eyta cuar aját tayar yajác ques técuati jaw̄i. As tamo seh̄war cue reh̄wi,” wajacro, gobierno tayar chíquibat.

¹⁴ Jesusat uw quin ey ojcor ehcujaacro. Acsar wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Gobierno tayar chiquib ur ay bár yajacan Sirat tayar bár jájacro. Ey urán Sir owár tan wan rehjecro. Eyta rehquir sicor usi bijacro, -wajacro-. Cuat fariséoat ur ay bár yajác tayar batra chátiro. Bíyinated imár ojcor “asan ayan cuitro,” síhwayat, Sirat eyta síhwaqueyin cuayan wan chácayqueyra. Eyta cuar bíyinated imár ojcor “asan ur ay batro,” síhwayatan, Sirat eyta síhwaqueyin cárinan cuít chácayqueyra, wajacro.

Jesús bendice a los niños
(Mt 19.13-15; Mr 10.13-16)

¹⁵Etat owár uwat imár buwachcuar cat, sasá cat Jesús quin rojocro. Jesusat at cut bútayta acu rojocro. Etat ima chiwat eyta itchacro. Istír uw quin taniric tewjacro. Uchta wajacro:

—Jesús quin sasá roti jawi, wajacro.

¹⁶Jesusat eyta tewic rahcuír, sasá chíjacro. Chiír ima chiwa quin wajacro:

—Sasá rocyat, síuti jawi. Imár rocáyqueyra. Roquin acu ajc waawi. Sasát Sir tamo síhwar eyta uwat Sir tamo eyta síhwata binro. Eyta síhwayat Sir cara rehquey cutar cuwátaro, -wajacro-.

¹⁷Aját ba quin wacaro. Bíyinan sasán wan Sir tamo síhwatieyra éyinan Siran cara rehquey cutar bitách cúwajatro, wajacro.

Un joven rico habla con Jesús
(Mt 19.16-30; Mr 10.17-31)

¹⁸Etar carin istiyát Jesús quin wajacro:

—Bahan siwquib ayro, -wajacro, Jesús quin-. ¿Aját ay bi icúr yajcátaca, cuacúr Sir jor etiti ohbac itin acu? táyojocro, cárinat.

¹⁹Etat Jesusat wajacro:

—¿Bitara etar as ojcoran “ayro,” waqui? Ur ay binan Sir ístitro. Cahujinra batro.

²⁰Sir bachan chihván cuihsú bahjaquey bahat itro. Uchta cuihsú bahjacro: “Yehwiti bi jor isár yajti jawi. Uw yauti jawi. Bes yajti jawi. Cahujín cahm sucuar tewti jawi. Tetín abín ajcá jí béowi,” Eyta cuihsú bahjacro, wajacro.

²¹Etat serat wajacro:

—Síwquibu, aját ey chihvá bahnác yajcaro. Asa conu cuácayat echí cuar aha ocso tas ey chihvá bahnác yajacro.

²²Jesusat eyta rahcuír ey quin wajacro:

—Bahat acsar chihvá istaná ey yajcátaro. Bah oya cat, cajc cat bahnác rawi. Rar car, ray túnjaquey oya bár bin quin tahwuwi. Eyta tahwuyat, Sirat cuacúr ba acu ayan cuít bi wícyayqueyra. Etar asi jor chihvá sinay biwi, wajacro.

²³“Bahnác rawi,” wacayat, serat rahcuír, cue rehjecro. Ima oyan, rayan, cajcan cuít rehquít, cue rehjecro.

²⁴Etat Jesusat ser ey ita rabar wajacro:

—Oya jí bin, ray jí bin Sirat imár síwata síhwatiro. Oya chí, ray chí rehquít, imár chihvá cutar siwin síhwaro. Etar eyin Sir cara rehquey cutar raúwajatro, -wajacro-.

²⁵Sir cara rehquey cuitar rauwin acu cárinat bahnác cham bah cun batro. Camello cabálloir binro. Eyan sicar úcara icar bitách raúwajatro. Camello sicar ucar icar raúwajar eyta oyin rayin cat eyta Sir quin bitách raúwajatro. Eyta cuar camello sicar ucar icar rauwin yajquir waquít canar etach batro, wajacro.

²⁶Uwat eyta rahjáqueyinat wajacro:

—Eytatara ¿Sir quin cuacúr rehrí raúwajarica? wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, Jesusat eyin wahitír wajacro:

—Uw urá cuitari bitách raúwajatro. Eyta cuar Sir urá cutar bahnác yajcátaro. Sirat bi yájcajatrum batro. Sir urá cuitar Sir ima cara rehquey cut raúwatáro. Sir urá cuitar uwat Sirat síwata síhŵatáro. Etar Sir ima cara rehquey cut raúwatáro, wajacro.

²⁸ Etar Pédroat Jesús quin wajacro:

—Isan bah chiwa chaquin acu ijmaray bahnác cham bahjacro, wajacro.

²⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bíyinat Sir cara rehquey chihotá ehcún ac úbachtara, wíyatara, rábintara, tetíntara, abíntara, sasátara bahcayat, eyin ac cuít wícaýqueyra.

³⁰ Sirat eyin quin cuít wícaýqueyra. Ah uch cutar cuít wícaýqueyra. Etar cabar tnyat, Sir ima jor itin acu cat béyatáro, wajacro, chiwa bahnaquin quin.

Nuevamente Jesús anuncia su muerte

(Mt 20.17-19; Mr 10.32-34)

³¹ Bahnaquin quin eyta waquí, chiwa doce bin quin uchta wajacro:

—Uch rahcwi. Isan Jerusalén cun becaro, -wajacro-. Jerusalén cucayat, récaram Sir chihotá ehcúquinat wac bahjác ey bahnác eyta yajcáýqueyra. Asan Uw Síuquib ojcor cuihsú bahjacan ahra eyan bahnác eyta yajcáýqueyra, -wajacro-.

³² Ahra asan Uw Síuquib judío bár bin at icar wícaýqueyra, -wajacro-. Judío bár binat as buror sisáýqueyra. As ruhŵáýqueyra. As cuít cana rihar tijcáýqueyra.

³³ As bucáýqueyra. As yau téyqueyra. Yauyat bay cuanyat, as sicor estají yehnáýqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

³⁴ Eyta wacayat, éyinat rahcti rehjecro. Bi ojcor tewíctar istiti rehjecro. Jesusat eyta tewíquey éyinat urá bow beti ac tewíjacro.

Jesús sana a un ciego de Jericó

(Mt 20.29-34; Mr 10.46-52)

³⁵ Jesusin Jericó pueblo cuwín intac becayat, ub bár bi ibit cucáj sar itay raújacro. Ub bár bi ibit cucáj sar ita rabar ray chíjacro.

³⁶ Erar ityat uw ricán to bequic rahjacro. Eyta rahcuír táyojocro:

—¿Rehrín beca? táyojocro.

³⁷ Eyta táyoyat, uwat wajacro:

—Jesús Nazaret bin bicaro, wajacro.

³⁸ Eyta waquitrun ub bár bíjyyat cohwjacro:

—¡Jesusu! ¡David wiñnú! As tamo séhŵawi. As cuitar yajwi, cohwjacro.

³⁹ Eyta cohwyat, cahmor béquinat ey quin tan irujacro:

—Ajc chin jawi, wajacro.

Ub bár bi eyta técuayawan ráhctiro. Bucoy bucoy ajcan cuít cohwjacro:

—¡Jesusu! ¡David wiñnú! As tamo séhŵawi. As cuitar yajwi, wajacro.

⁴⁰ Eyta cohwyat Jesusat rahcuír biti inic ítchacro. Itir ub bár bin ima quin roquín uw áyjacro. Etar cahujinat ub bár bi Jesús quin yehw rojocro. Yehw roccayat, Jesusat wajacro:

⁴¹ —¿Aját ba cuitar icúr yajcátaca? táyojocro.

Etat ub bár bíjyyat wajacro:

—Caru, as ub ji chawí, -wajacro-, aját istín acu.

⁴² Eyta wacayat Jesusat ey quin wajacro:

—Bah ub ji chawí, -wajacro-. Bahat sehwat, aját bah ub ji chácata, séhwaro. Eyta sehvac etar, aját bah ub ji chácara, wajacro, Jesusat.

⁴³ Jesusat eyta wacayat ub bár bin ub ji rehjecro. Etar Jesús chiwa chaquin ac ey jor ibt awat béjecro. Be rabar “Siran ayro. As ub ji chájacro,” wajacro. Etar uwat cat ub ji chajac istír car, “Siran ayro. Sirat ub bár bin sicor ub ji chájacro,” wajacro.

19

Jesús y Zaqueo

¹ Etat Jesús Jericó pueblo cutar raújacro. Erar rawot tiw bijacro.

² Jericó pueblo cuitar sera ajca Zaqueo itro. Zaqueoan gobierno tayar chiquin cárinro. Oyín ráyinro.

³ Jesús erar tiw bicayat, Zaqueoat Jesús istín yajquít cat bitách ístajatro. Uw ricán toro. Zaqueo biht cuar conu quenro.

⁴ Jesús ístajar rehquít, Jesús biquíc acam cha bijacro. Acam cur car caruc ojcor waajacro.

⁵ Etar Jesús Zaqueo waajác caruc cahm bir car, cuacrár wahitchacro. Ititan Zaqueo caruc tah satro. Istír Zaqueo quin wajacro:

—Zaqueou, ic oso bura cut rawí. Asan bah usi camátaro, wajacro, Zaqueo quin.

⁶ Wacayat, Zaqueo ic oso rajacro. Bur cut rajacro. Wiquír Zaqueoat Jesús quínoan ahní ténajacro. Tenar usi bar béjecro.

⁷ Béccayat, cahujínatra rahra rahra Jesús ríojocro. Jesús besin usar camay hijác ques ríojocro.

⁸ Jesús Zaqueo usi cucayat, Zaqueoat wajacro:

—Caru, ajáy icuran biyan bahnác sicar uquir bitác istiy cuayin quin wíquinro, -wajacro-. Eyta cat aját biyin cayar yajáctara, biyin ohnor bes yajáctara, aját sicor eyin quin icar bacáy túninro, wajacro.

⁹ Etat Jesusat Zaqueo quin wajacro:

—Ahra Sirat bah usar itquin bar síwatara, -wajacro-. Zaqueo cat cohtín Abraham bomcatró. Etar síwatara.

¹⁰ Asan Uw Síuquibat uw wahitay wijacro. Sir chihtá waca téqueyin siway wijacro, wajacro, Zaqueo quin.

El ejemplo de las diez monedas

¹¹ Zaqueo quin Jesusat eyta waquíc uwat cat rahjacro. Uwat eyta rahcyat icar awat, Jesusat acsar chiht istiy síwjacro. Jerusalén intac cuar síwjacro. Jesusan Jerusalén intac cujac reht uwat uchta síhwajacro: “Sir cara yehnic bar cab cucaro,” síhwajacro. Uwat eyta sihwac etar, Jesusat eyin chiht istiy siwín acu icúr bi ojcor uchta tewjacro:

¹² —Cara wacjá cajc istiy bijacro, -wajacro-. Ey cajc cutara rey cara yehnayta acu bijacro. Cara yehnár sicor bar wicata bicaro.

¹³ Ben cahmoran cacmín ucasi chíjacro. Yehw chiír béhcayat, istiy quin, istiy quin, bahnaquin quin oro ray cham wíjacro. Istiy quin ray istiy, istiy quin ray istiy wíjacro. Wica rabar wajacro: “As wiquíc ocoo tasan ray uch acsar cohna aywi. Acsar waar car, sicor rar car ray bucoy bucoy cuít cohna aywi,” wajacro. Eyta wac bahr bijacro.

14 Eyta cuar ima cajc cutar uwat ey quehsuro. Etar bicayat, questoc chihtá áyjacro. Chihtá bequin cut uchta wacay áyjacro. “Ey sera chihtara ca cun batro. Eyra is cara yehn ayti jawi,” wacay áyjacro.

15 Eyta cuar, cara wacá rey cara yehnjacro. Cara yehná sicor im cajc cut wijacro. Wiquír car cacmín chíjacro. Ray wíjaquin chíjacro. Chiír cat eyin quin táyojcro: “¿Ray wic bahjac ey cuitar baatán bucoy bita sécuayi?” wajacro.

16 Eyta táyoyat, récaji cacmát wajacro: “Bah raya as quin wijac ey cuitar ray ucasi sécuajacro,” wajacro.

17 Eyta wacayat, carat wajacro: “Yársaro. Bah urá ayro,” wajacro. “Bahat conu bi ruhwuti cohna áyjacro. Ay yajacro. Eyta bira pueblo ucasi cuitar bah uw cara yehn áyinro,” wajacro, cacúm quin.

18 Etar cacúm istiy carin quin raújacro. Rauwir, wajacro: “Bah ray as quin wijac ey cuitar ray esí sécuajacro,” wajacro.

19 Cacumát eyta wacayat, carat wajacro: “Yársaro. Pueblo esí cuitar bah uw cara yehn áyinro,” wajacro.

20-21 Cacúm bahnác ubar ojcor ey wijacro. Wiquír wajacro: “Caru, bah ray usatro. As bah cahmar ehurán to rehjecro,” wajacro. “Aját ítitan, bahat tijcati tehmoti chícaro. Bahat cara reht behmáý bár bin cácaro. Bahat cahujinat rijác bi sécuaro,” wajacro. “Eyta cuácayat aját bah ray oya cumar tamo bacór yehw jíjacro,” wajacro, cacúm ubar ojcor eyat.

22 Etat carat wajacro: “Bah chiwa ur ay batro. Bahatan as urán it séhwaro,” wajacro. “Bahat ítitan, ajatán cara reht ajáy bár bin cácaro. Aját cahujinat rijác bi sécuaro.

23 Bahat eyta itic etar as rayan ray secuac ubach sar chácata bi yajacro. Acsar cohnyta chácata bi yajacro. Ray secuac ubach sar chájajquir waquit, as sicor wicayat, éyinat sicor cuít túnata bi yajacro,” wajacro, cacúm ubar ojcor bi quin.

24 Etar cahujín quin wajacro: “Ray ey ohnor quistú uwi. Etar ray ucasi bi quin wiwi,” wajacro.

25 Eyta wacayat uwat wajacro: “Caru, uyra ray ucásiro,” wajacro.

26 Eyta cuar carat wajacro: “Aját wacaro. Bíyayan cuítara ey quin acsar cuít wícaro. Eyta cuar bíyayan conútara, ey ohnor bahnác cuic úcaro,” wajacro.

27 “Asan cara yehn cun bár rehjúqueyin usár as cac cahm rowi. As quehsí bin rowi. Roquí, as cac cahmar tiwi,” wajacro, carat.

Jesusat uw siwín acu eyta wajacro.

*Jesús entra en Jerusalén
(Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Jn 12.12-19)*

28 Jesusat eyta ehcúr car, ima chiwa owar Jerusalén cuwín bijacro.

29 Jesús Jerusalén bir Betfagé pueblo intac, Betania pueblo intac cujacro. Pueblo eyan Olivo terá cuítatro. Erar cur, ima chiwa bucáy bin quin ayin inár uchta wajacro:

30 –Pueblo ácatar erar cahmor béowi, -wajacro-. Erar cur car, asanica questa chájajquin istáyqueyra. Asanica ey cuitar uw istiyí waátiro, -wajacro-. Eyta ityat rícuawi. Ricuár cat as ac rowi.

31 Baat roquín yinyat, uwat táyota oraro: “¿Asanica bitán rícuawí?” Ba quin uwat eyta táyoyat uchta wawí: “Carat inic chícaro. Biráy rehti sicor usár roquín wacaro.” Eyta wawí.

³² Jesusat eyta waquí ayat, bar béjecro. Etar pueblo cur itit, Jesusat ehcujać éytaro. Asanica questajacan bar itchacro.

³³ Etar asanica bar ricuajacro. Ricuayat ícara cayíbinat itchacro. Istír wajacro:

—¿Asanica bitán ricuaca? wajacro.

³⁴ Etat Jesús chiwat wajacro:

—Carat chícaro, wajacro.

³⁵ Etar Jesús acu asanica sicor bar béjecro. Jesús quin sicor cur asanica cuitar imár oya chájacro. Chaquir Jesús ey cuitar bar waajacro.

³⁶ Waar ibit awat bijacro. Bicayat uwat imár oya ibit cutar asujacro. Jesús biquic cahmar ibit cuitar oya eyta asujacro. “Jesusan caran cuít” sehwar asujacro.

³⁷ Oliva terá ibit cutar sicor cahmoso becayat, chiwa bahnáquinat Sir ojcor cohway yinjacro. “Siran ayro,” waquí acu cohway yinjacro. Jesusat ima camur cuitar Sir urá cutar yajquíc itcháć rehquít, Sirat rahcuín cohwjacro.

³⁸ Uchta wac cohwjacro:

—Bah Sir chihtá cuitar rajacro. Baha rey yehnín acu rajacro, -wajacro, Jesús quin-. Sirat ima rey car acu, bah acu ay rehquín chawí. Cuacúr Sir quínoan bahnác ohbac jawí. Cuacrár Sírayrun ayan tahnác wan beo beo chawí, wajacro, Jesús chiwa.

³⁹ Eyta wac cohwyat, fariséoin cat ricá tac ícatro. Eynat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, bah chiwa técuawi. Eytara tew aytí jawí, wajacro.

⁴⁰ Etat Jesusat fariséoin quin wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Uyin ajc sácayeyra ibit awat acan ajc ji waátaro. Ajc waar car cohwátaro, wajacro.

⁴¹ Etat acsara Jerusalén pueblo cuwín bijacro. Be rabar Jerusalén pueblo istá rabar Jesús bar ojocro. Ey racar conjacro.

⁴² Conár wajacro:

—Jerusalén uwu, Sir jor tan wan rehquín acu sínata bi yajacro. Eyta sínjaquir waquí, baan ohbac chácata binro. Eyta cuar eyta síntiro. Ahra eyta sinic caba bar chac bahjacro. Ahra sínajatro, -wajacro-.

⁴³ Etar awan ba quehsí binan Jerusalén pueblo rúhrcat quihwáyqueyra. Jerusalén rúhrcat tunáyqueyra. Rúhrcat eyta tunyat, quehrír óroyqueyra. Jerusalem acsar bitách waajar rehcaçãoqueyra, -wajacro-. Quehsí binat rahr owár, rahr owár eyta tunáyqueyra.

⁴⁴ Etar Jerusalén ica sar quehr téyqueyra. Quer cat, ubach cat ic icar quehr téyqueyra. Etar ba ey sar itquin ba sasá cat bahnác tíwayqueyra. Ac ubach chajac bahnác quehr técayat, acan istiy arcutar, istiy arcutar eyan úbisti chati bahnác quihwáyqueyra, -wajacro-. Jerusaléninat asa Sir wacjá wijác síhwati ques eyta cuacánqueyra, wajacro, Jesusat.

Jesús purifica el templo
(Mt 21.12-17; Mr 11.15-19; Jn 2.13-22)

⁴⁵ Eyta waca rabar, Jesús Jerusalén pueblo icar raújacro. Erar Sir usar raújacro. Sir usar rauwir itit, uwat atcur ruwa wahr car sicor racaro. Cahujinat ray tehmo. Eyta istír eyin watar si ayin yehnjacro.

⁴⁶ Watar si ayir wajacro:

—Sir carit cuítar Sirat wajaquey uchta cuihsú bahjacro: “As ubach as ojcor conic úsiro,” wajacro, Sirat. Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro. Eyta waquíć cuar, ba bésinan esar itay yinjacro, wajacro, Jesusat.

⁴⁷ Jesusat cuanmí cut, cuanmí cut Sir usar uw síwjacro. Eyta siwyat, sacerdote cárinat cat, bachan chihtán síwquinat cat, werjayinát cat Jesús bitara yauwátatar síhwajacro. Eyta síhwar imár owár ríojcro.

⁴⁸ Eyta cuar bitara yauwátatar istiti rehjecro. Uw bahnaquin Jesusat síwquey bahnác ay rahcua racar rehjecro. Eyta etar cárinat Jesús bitách yaúwajatro.

20

La autoridad de Jesús

(Mt 21.23-27; Mr 11.27-33)

¹ Riy istiy Jesusat Sir usi síwjacro. Sir chihtá ay bi ehcujacro. Eyta ehcwayat sacerdote carin cat, bachan chihtán síwquin cat, judío werjayín cat Jesús quin béhjecro.

² Behquir táyojcro:

—¿Bahat yajquey rehr chihtá cuitar yajqui? ¿Bah quin rehrát eyta yajc ayi? wajacro.

³ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját rahra ba quino cat táyonro. As quin récaji uch ehcuwi, -wajacro-.

⁴ ¿Juan uw riy sar síwquibat bi chihtá cuitar uw rih sar siwyi? ¿Sir chihtá cuitar, uw chihtá cuitar rih sar siwyi? As quin ey ehcuwi, wajacro.

⁵ Eyta wacayat, sacerdote cárinat cat, judío werjayinát cat imár owár rahra rahra bitara wacátatar uchta tewjacro:

—Isat “Sir chihtá cuitar yajacro,” wácyepra, Jesusat is quino wacata óraro: “Eytatar, ¿ey chihtá bitara reht cática?” wacata óraro.

⁶ Eyta cuar isat “Uw chihtá cuitar rih sar síwjacro,” wácyepra, ¿uw ricát is cut aca tey yínajaca? Uwat síhwatan: “Juanan Sir chihtá ehcuquib rehquít, uw rih sar síwjacro,” síhwaro, uwat. ¿Eyta síhwac etar isat uw chihtá cut síwjac wácyepra is cut aca tey yínajacui? wajacro.

⁷ Etar Jesús quin wajacro:

—Isat istítiro, wajacro.

⁸ Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Aját táyoyan baat as quin ehcuti etar, aját cat ba quin ehcutiro. Aját bi chihtá cuitar yajquíctara ehcutiro, wajacro.

El ejemplo de los trabajadores malvados

(Mt 21.33-44; Mr 12.1-11)

⁹ Etat Jesusat chiht istiy siwin acu uw quin icúr bi ojcor uchta wajacro:

—Riy istiy serat ima cajc cut ub yaquic chistár rijacro. Etar bahnác riquir chistár cat, cajc cat cahujín at icar bahjacro, ruoyta acu. “Uba ey tíhryat, isat wahwunro,” waquírc bahjacro. Eyta waquírc, cajc istiy itay bijacro.

¹⁰ Itchareht, yájcajareht chistár ub tíhric cab cujacro. Ub tíhric cab cucayat, ima cacmá chistár riquir bahjác cajc cut áyjacro. Chistár ub imáy acat ey ucay áyjacro. Cacmá ayat bijacro. Erar cucayat ruoyta chac bahjáqueyinat cacmá ey abáy bujacro. Buquírc sicor ata áyjacro.

¹¹ Etat cayibat istiy cacmá áyjacro. Cacmá ey erar cucayat, erar ruóqueyinat bujacro. Ahsín ruhwujacro. Ruhwuyat sicor ata áyjacro.

¹² Etat cayibat cacmá bawoy áyjacro. Erar cucayat, erar ruóqueyinat cacmá ey buc téjcro. Buquírc ew uquírc te sijacro.

13 'Eyta cuácayat, cayibat séh̄wajacro: "¿Aját bitara yajcátaqui?" séh̄wajacro. "Aját ajmár waquij sehnác bin áyinro," séh̄wajacro. "Uw éyinat as waquij etar ajcá ji béyayqueyra," seh̄war áyjacro.

14 Ayat bijacro. Erar cucayat, uw éyinat cayíb wacjá raquíc itchacro. Istír rahra rahra wajacro: "Uya cayíb waquijró. Uy yaryat cayíb cajc uchan bi acui cha báhjatro. Eyta chíhtara ey yauwátaro. Eyta yauyat, cajc uchan ijmaray cháquinro," wajacro.

15 'Eyta waquitrun, wacj ey chistár ques bin ew̄ uquir te sijacro. Ew̄ uquir yaujacro, wajacro, Jesusat.

Eyta waquir uw quin táyojocro:

—Baat sihwat, ¿cajc cayíb uw eyin ac bitara yajcátaqui? Uchta yajcáyqueyra.

16 Cajc cayibat uw eyin séhwati tíwayqueyra. Bahnac sácayqueyra. Eyta tiwir cat, cajc eyra cahujín at icar wícajqueyra, wajacro, Jesusat.

Eyta rahcuír uwat wajacro:

—Eytara reh cun batro, wajacro.

17 Etar Jesusat bucoy uw wahitír eyin quin wajacro:

—Sir carit cutar cuihsú bahjáqueyan as ojcor uchta wacaro:

Ac ubach túwquinat aca cumac bi úbisti ay bár sihwar, te sijacro. Eyta te sijác cuar, aca ey sicor yehw̄ roquir ácoso tebir chájacro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

18 'Ac ey arcutar bíyinan yau yáryatan, eyan bahnác quehu téyqueyra. Cuatán ac eya biyin arcutar tijcayat, bahnác sec téyqueyra, wajacro, Jesusat.

El asunto de los impuestos

(Mt 21.45-46; 22.15-22; Mr 12.12-17)

19 Jesusat eyta wacayat, bachan chihtán síwquinat cat, sacerdote cárinat cat rahjacro. Rahcuír ítitan, Jesusat imár cahm icar tewro. Imár cahm icar tewic istír, im ey ricar cuitar Jesús caquir questa racar rehjecro. Eyta cuar uw ricá to bin ayot Jesús catótiro.

20 Catoti cuar uw Jesús quin áyjacro. Ayjaquinat Jesús ub iwic uron acu, tayon acu áyjacro. Jesusat ay bár tewíctara, ey rahcuín síh̄wajacro. Ay bár tewic rahcuír car Jesús gobierno at icar wiquin síh̄wajacro. Wiquír ey cahm icar tewín síh̄wajacro.

21 Eyta ayat, uw éyinat Jesús quin cur wajacro:

—Síwquibu, isat bah ítitan, bahat Sir chihtá tehmoti ehcuro. Tehmoti siwro.

Uw cahm ayú batro. Bahat séh̄watan, uw cara cat, chiwa cat owáraro. Owár sehwar Sir chihtá wácati siwro.

22 Eyta cuácayat is quin ehcuwi. ¿Romano gobierno carat is quin tayar chiquic ey isat icúr yajcata binca? ¿Isat túnataica? ¿Isat tuntí jácataica? táyojocro.

23 Eyta wacayat, Jesusat eyin ur icar bitara sih̄war cat táyoctar itchacro. Eyta istír eyin quin wajacro:

24 —Raya as quin ehcuwi, aját wahitín acu, wajacro.

Ray ehcwayat, Jesusat eyin quin táyojocro:

—Baat ítitan, ¿raya cuitar rehr ajc cuihsuyí? ¿Rehr aquir chacyí? wajacro.

Eyta táyoyat éyinat wajacro:

—Romano gobierno cara aquir chájacro. Ey ajc cuihsujacro, wajacro.

25 Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Eyta chíhtara romano gobierno cara acu túnata ey ima ajc cuihsujaquin ray cut tunwi. Etar cat Sir ac yajcata ey yajwi, wajacro.

²⁶ Etar éyinat uw ubot Jesús bitách cayar yájcajar rehjecro. Imát tew̄quey cuitar bitách cayar yájcajar rehjecro. Jesusat tew̄quey rahcuír, ojc siquir ub yehw̄jacro. Etar ajc sarac chájacro.

La pregunta sobre la resurrección
(Mt 22.23-33; Mr 12.18-27)

²⁷ Etat saduceóin Jesús quin béhjecro. Saduceóinat sihw̄tat, uw sácajaquin sícota estaji yínajar, síh̄w̄aro.

²⁸ Saduceo éyinat Jesús quin tasyon acu wajacro:

—Síw̄quibu, Moisesat chihtá is quin ehcún cuihsú bahjacro. Uchta wac bahjacro: “Uwa sasá bár chinata óraro. Chein wiya bahta óraro. Eyta báhyeyra, ima rabat yarjaquey wiya yehw̄ata,” wac bahjacro. Yehw̄ír yarjaquey acu sasá cohnátaro. Yarjaquey wiya ohc cut sasá cohnátaro. Isat eyta jajquin acu Moisesat cuihsú bahjacro, -wajacro-.

²⁹ Eyta cuácayat, rábinan cucuí ojcor táyonro. Rab eyin rab cahmor bijat wiya yehw̄jacro. Yehw̄ír cat sah bár cuar yarjacro.

³⁰ Eyta cuácayat yarjaquey rabat chein wiya yehw̄jacro. Yehw̄ír ey cat sah bár cuar yarjacro.

³¹ Eyta cuácayat yarjaquey rab bawoy eyat chein wiya yehw̄jacro. Yehw̄ír, ey cat sah bár cuar yarjacro. Eytaan rab cucwoy tas bahnáquinat yehw̄ír, sah bár cuar sácajacro.

³² Rabin bahnaquin sah istiti sacay cutar chájareht, chein wiya cat ubar ojcor yarjacro.

³³ Eyta cuácayat, sácajaqueyin sicor estaji yinátaír waquít, ¿sácajaquin wiya ey sicor cat bi rabay jácataca? -táyojocro, Jesús quin-. Ey wiw̄ eyan rabin cucuí binat yehw̄jacro, wajacro, Jesús quin.

³⁴ Etar Jesusat wajacro:

—Cajc uch cuitar sérinata wiya yehw̄ro. Wiw̄inat cat ra cuácaro.

³⁵ Cuatán Sirat biyin quin estaji yinín ajc waacayat, éyinra wiya yehw̄á báreyra. Sácajaquin sicor estaji yinyat, wíyara yehw̄á báreyra, -wajacro-. Chaunín cat ra cuaca báreyra, -wajacro-.

³⁶ Eyinan Sir cuacúr cacminán wan chácaqueyera, -wajacro-. Sicor estaji yinyat, Sir sasaro. Eyin sácajac cuar sicor estaji yináyqueyera. Eyta bira éyinra bucoy saca báreyra, -wajacro-.

³⁷ Uchicrias Sirat Moisés quin caruc sar oca cubar sar cuar tew̄jacro. Sir carit cutar eyta tew̄jaquey chihtá cuihsú bahjacro. Ey chihtá cuitar yarjaquin sicor estaji yinín ojcor uchta cuihsú bahjacro. Moisesat Sir ojcor wajacro: “Abrahamin Sitro. Isaaquin Sitro. Jacobin Sitro,” wajacro.

³⁸ Eyta wacayat Abraham cat, Isaac cat, Jacob cat sicor yinjác, wacaro. Siran chein Siri batro. Estaji bin Sitro. Sir ácuán uw bahnacan estajiro, wajacro, Jesusat.

³⁹ Eyta wacayat, bachan chihtán síw̄quinat rahcuír Jesús quin wajacro:

—Síw̄quibu, bahatán ay tew̄jacro, wajacro.

⁴⁰ Etar uwat Jesús quin bucoy táyotiro. Imár burbar ajc chiwata etar acsar táyotiro.

¿De quién es hijo el Cristo?
(Mt 22.41-46; Mr 12.35-37)

⁴¹ Eyta cuar Jesusat eyin uchta wajacro:

—Bachan chihtán síw̄quinat uchta siw̄ro: “Davidan Cristo cohtinró,” wacaro.

⁴² Sir chihhá carit ajca Salmo cuitar David imát uchta wac bahjacro: Sirat ajmár cara quino wajacro: “Asi jor bahan cara chaquic acor ituwi, wajacro, Sirat.

⁴³ Aját bah quehsí bin bahnaquin burbar yajquíc acor ituwi,” wajacro, Sirat ajmár cara quin.

⁴⁴ Davidat “ajmár cara” waquíc cuitar Cristo ima cara ehcuro. Eyta ehcuác cuar baat Crístoan “David wihná,” wacaro.

Jesús acusa a los maestros de la ley
(Mt 23.1-36; Mr 12.38-40; Lc 11.37-54)

⁴⁵ Uw bahnaquin cucáj acat Jesusat ima chiwa quin uchta wajacro:

⁴⁶ —Bachan chihhán siwquin cahmar yají jawí, -wajacro-. Eyin oya ques acat sohmasom chaca rácatro. Bahnáquinatan ibit awát imár quin ay tena aya rácatro, -wajacro-. Secuac usar báncoan ehchian cuít bi cutar chihra rácatro. Fiesta cuitar cat banco ehchí bi cuitar chihra rácatro, -wajacro-.

⁴⁷ Eyinat sácajaquin wiya bahjaquey cayar yajcaro. Ey usar bin eyin ohnor icúr bí síuro. Eyta siwic cuara, uwat eyin ur ay síhwayta acu Sir ojcor conyat, in cona báhntiro. Eyta rehquít, Sirat eyin cuít cuécwataro, wajacro.

21

La ofrenda de la viuda pobre
(Mr 12.41-44)

¹ Jesús Sir usi ray chaquic cajón ácatara ítchacro. Erar ita rabar ráyinat ray chaquic wahitchacro.

² Etatan ray bár bin, oya bár bin yarjaquey wiya cat itchacro. Ititan ray escúr bin bucáy bi tas chájacro.

³ Eyta istír Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat ítitan, yarjaquey wiya wícyeyan cuitro. Cahujinat wícyeyan cutiro, -wajacro-.

⁴ Cahujinra rayan toro. Rayan to cuar conu wíjacro. Cuatán yarjác wíyatra ira wahn acu ray yajc chajac cuar ray ey bahnác wíjacro, wajacro, Jesusat.

Jesús dice que el templo será destruido
(Mt 24.1-2; Mr 13.1-2)

⁵ Sir ubach wahita rabar chiwat ey ojcor wajacro:

—Acan ehchí cuitar tuwjacro, -wajacro-. Uwat Sir ubach ehchí rehquín acu icuran biyan ay bi wíjacro. Wícyat ey cuitar ay órojocro, wajacro.

⁶ Chiwat eyta wacayat, Jesusat chiwa quin wajacro:

—Sir ubach eyta tuwjác baat itro. Itchareht yájcareht aca ubach tuwjaquey bahnác quihu sácayqueyra. Acan arar tas tas chájaquey úbistii bahti quihwáyqueyra, wajacro.

Señales antes del fin
(Mt 24.3-28; Mr 13.3-23)

⁷ Eyta wacayat Jesús chiwat ima quin uchta táyojocro:

—Síwquibu, is quin récaji, ehcuwi. ¿Bahat tewquey bitat cab cuwátaqui? Bahat tewjác ojcor bar cab cuquey isat istín acu uw acam bitara rehcatatara, is quin ehcuwi. Isat récaji istín acu ehcuwi, wajacro.

⁸ Eyta táyoyat, Jesusat wajacro:

—Yají jawí. Aját tewquey cab racayat, ¿uwat ba cayar yájcajaqui? Uwat imár ójcoran, “Asan Crístoró,” wacáyqueyra. “Cristo wiquíc bar cab cujacro,”

wacáyqueyra. Uwan to binat eyta wacáy yináyqueyra. Eyin chíhtara rahcti jawi, -wajacro-. Eyin chiwa chati jawi, -wajacro-.

⁹ Cajcan birar urar tec quejn chihtá tewic rahcuáyqueyra. Uwat imár gobierno owár rahra rahra tec quejc chihtá rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat rooti jawi. Eyta rehcata waquíř chájacro. Tec eyta quejquíc cuar ruwár ojcor rehcata eyi batro, wajacro, Jesusat.

¹⁰ Acsar cat wajacro:

–Cajc istiy uwan istiy uw owár, istiy uw owár tec quéjqueyra. Gobiérnoan rahra rahra tec quéjqueyra.

¹¹ Ihyár cat birar urar abáy yiwóyqueyra. Cajc istiy cuitar, cajc istiy cuitar yayan uti siti rehcaçãoqueyra. Restá cat abáy yehnáyqueyra. Cuacúr aba cuitar ayar bi istáyqueyra. Cuacúr aba icar cabar cab cuquíc istáyqueyra, wajacro.

¹² Eyta cuar eyta rehquín cahmoran uwat baan as chiwa chajac ques ba ahár cac siáyqueyra. Caquir ruhwáyqueyra. Ruhwúr ba cahujín at icar wícaqueyra. Secuac usar cat, cárcel icar cat ahár si beyáyqueyra. As chihtá ques baan rey carin cac cahmar, gobernador cac cahmar beyáyqueyra. Eyta becayat eyin quino as chihtá ehcwáyqueyra, -wajacro-.

¹³ Anto cabar tinti cuácayat Sir chihtá ay bi uw istiy quin, istiy quin, istiy quin, bahnaquín quin ehcwátaro.

¹⁴ Uch chíhtá tan chinti jawi. Ba ahár si beyin cahmoran icúr wacátatara síhwati jawi.

¹⁵ Eyta si béccayat ajmár chíhtá ay bi ba quin wíquinro, -wajacro-. Ba ur icar bitara wacátatara ba quin ehcunro, -wajacro-. Aját eyta ehcwayat, ba quehsí bin hii wáccajar rehcaçãoqueyra. Baat ay tewyat, éyinat ba ojcor ay bár bitách wáccajatro, -wajacro, chiwa quin-.

¹⁶ Ba tetinát cat, rábinat cat, cáyinat cat, íwoquinat cat ba carin quin ahár si beyáyqueyra, -wajacro-. Eyinat ba eyta ruhwáyqueyra. Eyta cuácayat, uwat ba sicar bin cahujín cac beyar tíwayqueyra, -wajacro-.

¹⁷ Baat as chiwa chaquíc ques icar baan eyta quehswáyqueyra. Bahnáquinat ba eyta quehswáyqueyra

¹⁸ Eyta cuar ba cuácajatro. Ba cuis anár úbistii chiwa báreyra, -wajacro, chiwa quin-.

¹⁹ Baan eyta ruhwata cuar, as chíhtá wáccati tan ucayat, Sirat ba síwayqueyra. Ima jor itay beyin síwayqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²⁰ Eyta waquíř acsar wajacro:

–Soldádoan Jerusalén pueblo rúhrcat béccayqueyra, -wajacro-. Eyta béccayat, baat eyta istír uch síhwawi: “Jerusalén uw sacan cab cucaro,” síhwawi, -wajacro-.

²¹ Baat eyta istír, Judea cajc cutar ítquinra cubar icar in ruhcuay béccatáro. Pueblo cuitar éyinan pueblo acsar béccatáro, -wajacro-. Acubar éyina pueblo cuit sicor rauti béccatáro, -wajacro-.

²² Eyta rehquíc cab cucayat, uwat Sir tayar yajaquey ques cuéccwayqueyra. Carit cuitar eyta rehcata cuihsú bahjáqueyan bahnác eyta yajquíc cuitar cab cuwáyqueyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-. Eyta bira cubar icar ruhcuay béowi.

²³ Wiwín istír bár eyin cat cuechú cuac sácayqueyra. Sasá sut ojcor bin abín cat cuechú cuac sácayqueyra. Cajc bahnác cutar uwan abáy ruhwáyqueyra. Sirat uwan abáy cuéccwayqueyra, -wajacro-.

²⁴ Uw cahujinra tec quejcayat tec icar sácayqueyra. Cahujinra ahár questa si beyáyqueyra. Cajc istiy cut, cajc istiy cut bahnác cut questa si beyáyqueyra, -wajacro-. Ey ricar judío bár bin Jerusalén pueblo cuitar to quiuwáyqueyra. Etar Jerusalén bahnác cun waátaro. Sirat uw eyin cajc istiy ayic oco tas eyta quiuwátaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Cómo vendrá el Hijo del Hombre
(Mt 24.29-35, 42-44; Mr 13.24-37)

²⁵ 'Eyta rehquíc cab cuanyat, rahs ajquír tehmótaro. Sihyór cat ajquír tehmótaro. Cuacúr aba cutara ub cat tehmótaro. Cuat cajc cutar yacúr tucur abáy chácataro. Yacúr ajcyaran oror curcur chácataro. Eyta cuácayát cajc cutar uw bahnaquin ehurún abáy jácayqueyra. Icurat eyta tehmóctara eyta réhctara istiti rehcaýqueyra. Istiti cuácayát, ojc sicátaro.

²⁶ Ehurát uw sácataro. Uw bahnác cuácata istír ehurát sácataro, -wajacro-. Cuacúr abá cuitar bahnác yiwóyqueyra.

²⁷ Etat asan Uw Súquib raquíc istáyqueyra. Bowarám tan cutar raquíc istáyqueyra. Urán to raquíc istáyqueyra. Rahs churotán wan Sir churot chi wan beo beo raquíc istáyqueyra.

²⁸ Bahnác ajquír tehmóy yinyat, uchta síhñawi. As ba siway wiquin bar cab cucaro, síhñawi. Eyta síhñar cue rehti jawi. Cue rehti cuar cuisan acan cuacur yehwi, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

²⁹ Jesusat ey chihotá siwín acu higuera caruc ojcor tewjacro. Uchta wajacro: —Higuera caruc tamo síhñawi. Caruc bahnác tamo síhñawi.

³⁰ Caruc cay sucoyat, baat ítitan, bara bar cab cucaro. Cuicara sucoyat, bara bar cab cucaro.

³¹ Eytaan wan, aját wacye bahnác eyta rehcayat, baat ítitan, Sira cara yehnic bar cab cu rehcaro.

³² Aját ba quin wacaro. Ah cut itquin bahnaquin sácata cuar, aját wacye eyta rehcaýqueyra, -wajacro, Jesusat-.

³³ Etar cuacúr abá cat, cajcan teyan bahnác bahnáyqueyra. Eyta cuar as chihótán bahnác queni iuti im eyta chácaýqueyra. Bahná báreyra, wajacro Jesusat.

³⁴ 'Eyta cuácayát, ba yají chawi. Ay síhñar ítuwi. Simat cat yehnti ítuwi. Ira tamoa, oya tamoa cuít síhñati jawi, -wajacro-. Ey ójcora síhñayeyra, ¿Sir ójcotra síhñati waca téjeca? Baat as wícajar síhñayat icar, ¿as wícajaqui?

³⁵ Uchtaan wanro. Ruwat quibachiti bár síhñar, ey cahmar rauro. ¿Ba cat éytaan wan réhcajaqui? ¿Baat as wícajar síhñayat icar as wícajaqui? -wajacro, Jesusat-.

³⁶ Eyta bira ba urá cuitar yají úrowi, -wajacro-. Etiti Sir ojcor conwi. Sirat ba cuitar wacayta acu conwi. Sir quin bara cuitar eyta cuati ben acu chiwi, -wajacro-. Asan Uw Súquib wiquíc cahm rooti acu conwi, wajacro, Jesusat uw quino.

³⁷ Etan Jesusat Sir usar riy istiy, riy istiy síwjacro. Cuat chéycatra pueblo acsara bijacro. Olivo terá cuwayta bijacro. Erar cámjacro.

³⁸ Chícrias cuitatra uwan to Sir usi sécuajacro. Jesusat waquíc rahcuín acu sécuajacro.

22

Conspiración para prender a Jesús
(Mt 26.1-5, 14-16; Mr 14.1-2, 10-11; Jn 11.45-53)

1 Etat owár pan buc rehti bi cohquíc fiesta yajquíc cab cutatro. Pan buc rehti cohquíc fiesta ajc istiyán Pascua fiéstaro.

2 Etat sacerdote carinat cat, bachan chih tán síwquinat cat Jesús yawwin acu ríojcro. Uw cahmar áywini rehquít, inara úrojcro.

3 Etat Sisrám Satanás Judas ur icar raújacro. Judas eyan istiy ajc Iscariote awujacro. Eya Jesús ima chiwa doce sicar binro.

4 Judas eyan sacerdotéin quin bijacro. Cur sacerdotéin owár tewjacro. Soldado carin owár tewjacro. Jesús eyin at icar bitara wícatatar chih tá tewjacro.

5 Eya tewyat sacerdotéin cat, soldado carin cat ahní rehjecro. “Bahat is at icar chácayat, isat ray túnino,” wajacro.

6 Etar Júdasat eyta yajquín wajacro. Eya waquí sacerdotéin at icar bitara wícatatara ey úrojcro. Uwat istiti ac eyin at icar bitara wícatatara ey úrojcro.

La Cena del Señor

(Mt 26.17-29; Mr 14.12-25; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)

7 Etar fiesta pan buc rehti cohquíc cab cujacro. Obas sah yawwata cab cuanjacro.

8 Obas sah yawwin cab cucayat, Jesusat Juanin Pédroin quin wajacro:

—Fiesta cutar yayín ey bahnác wahnwi. Is cahmar wahnáy béowi, wajacro.

9 Eya wacayat Jesús chiwat Jesús quin táyojcro:

—¿Isat bahat cohn acu pan buc rehti bisar wahnátaqui? ¿Obas sah cat bisar wahnátaqui? wajacro.

10 Eya wacayat, Jesusat wajacro:

—Pueblo icar béowi. Pueblo icar rayuat ser istiy istáyqueyra. Rih soya ator bequic istáyqueyra. Ser ey istír, ey questoc béowi. Eya bi usi rayuat, ba cat esar rauwi, -wajacro-.

11 Birar raúwictara ey ubach cayíb quin uchta wawí: “Is síwquibat uchta wac ayro: ‘¿As ba ubach cutar bi querat icar raúwatata? As ey sar ajmár chiwa owár pan buc rehti bi cohnro,’ wac ayro,” wawí.

12 Baat eyta wacayat, eyat querat usi waanan cuít bi ehcwáyqueyra. Cuacúr ey ehcwáyqueyra. Ey sar ba icúr bi táyoctara ehcwáyqueyra. Im ey sar is cohn ac bahnác wahnwi, wajacro.

13 Eya wacayat chiwa eyin bar béjecro. Erar cur ítitan, Jesusat bitara istáy cuwata wajáctara, eyta istáy cujacro. Etar esar obas cat, pan cat wahnajacro.

14 Yaquíc cab cucayat, mesa acor Jesusan ima chiwa owár íthacro.

15 Itir Jesusat chiwa quin wajacro:

—Asan ba owár Pascua fiesta cuitar uchta yaya racar rehjecro. As yawwin inár ba owár uchta yaya racar rehjecro, -wajacro-.

16 Ba quin aját wacaro. Bucoy aját uchta ba jor yaya báreyra. Pan buc rehti ba owár yaya báreyra. Sir iman cara yehníc oco tas eyta yati chácayqueyra, -wajacro-. Sir cara yéhnnyatan pan buc rehti cohquíc fiesta chih tá caba rehátaro. Bahnác caba yajátaro, wajacro.

17 Eya waquí toca yehwajacro. Toc icar chistár ub rihatro. Toca yehwír Sir ojcro conjacro. Conár ima chiwa quin wajacro:

—Ub rihar uchan behmár owár tahwuwi.

18 Aját ba quin wacaro. Aha yahncút chistár ub rihar uch bucoy aját yah báreyra. Sir iman cara yehníc oco tas aját bucoy yah báreyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

¹⁹ Eyta waquíř pan caquir, Sir ojcor conjacro. Conár cat, pan cotchacro. Cotír cat eyin quin wíjacro. Wiquíř wajacro:

—Uchan as sibatró. As sibirán ba siwin acu wíquinro. As tamo sihwan acu acsar eyta yajwí, wajacro.

²⁰ Pan cohř car toca yehwíjacro. Yehwír chiwa quin wajacro:

—Sirat bachan chihtán cahmar wajaquey acsar tehmón wacaro. As ab cut ba siwin wacaro. Eyta waquey uní rehçayta acu as ab béyqueyra, -wajacro-.

²¹ Ahra istiyát asan cahujín at icar wíçayqueyra. Eyta wíçata eyan asi jor ira yáçaro.

²² Sirat as eyta chinín wac báhjacro. Eyta cuar bíyatan as quehsuquin at icar as wíçayat, eyan conú cuac chináyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²³ Jesusat “Istiyát as cahujín at icar wíçataro,” wacayat, imár owár chiwat rahra rahra táyojocro. Biyat Jesusan cahujín at icar wíçatataro, ey imár owár táyojocro.

Se discute quién sería el más importante

²⁴ Etar cat Jesús chiwan imár owár rahra rahra teway yinjacro. Biyan caran cuít yehnátatar ey tewíjacro.

²⁵ Eyta tewyat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Judío bár bin cářinat imár chihtá uw quin yajc ayro. Eyta cuar eyin cářinat imár ojcor wacaro: “Asan uw obir yájquibro,” wacaro.

²⁶ Cuatán baatrá éytara yajti jawí. Ba biyan caran cuítara, eyan sasán wan chácataro. Biyin uw ayquib rehçáyatan, eyan cahujín acu chiwan wan chácataro, -wajacro-.

²⁷ Uwat ítitan, ¿Biyán caran cuitqui? ¿Ira yáqueyan caran cuitqui? -wajacro-. ¿Ira siir wíquib eyan caran cuitqui? -wajacro-. Uwat ítitan, ira yáqueyan cářaro. Eyta cuar asra ba owár rehçayat, asra ba ac ira siir wíquiban wanro. Chiwan wanro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

²⁸ Uwat as ruhwíjacro. As quehsujacro. Eyta cuar bara asi jor ítchacro, -wajacro-.

²⁹ As Tetatán asan cara chájacro, -wajacro-. Aját uw ayin acu asan cara chájacro. Etar aját ba cat cáçaro.

³⁰ As cara rehquey cutar asi jor yayín acu, asi jor yahn acu cáçaro, -wajacro-. Asi jor carin banco cuitar chihřín cáçaro. Israelin urá istín acu ba cáçaro. Israelin bomcar doce bin cohná bijaquin urá istín acu ba cáçaro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús anuncia que Pedro lo negará (Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Jn 13.36-38)

³¹ Chiwa quin eyta waquíř, Pedro quin wajacro:

—Simonu, Simonu, aját bah quin wacaro. Satanat Sisramat ba bahnaquin uro istín chíjacro. Eyat ba cayar yajçátataro, cayar yájçajartara uro istín acu chíjacro. Eb rura uro istír eyta ba cat eyta uro istín chíjacro.

³² Eyta chíçayat, aját Sir quin bah cuitar conjacro, -wajacro, Jesusat Pedro quin-. Bahat as ojcor sehçac etiti ac conjacro. As chihtá wáčati acu conjacro. Etar bahat as ajçá bár waca téyqueyra. Waca ter sicor ajçá chi cháçayat, bahat rabin quin siwí. As chihtá wáčati cáçayta acu siwí, wajacro, Pedro quin.

³³ Eyta wacayat Pédroat wajacro:

—Caru, aját bah ajcá bár waca teya báreyra. Bah jor as cat cárcel icar chac tacat bah waca teya báreyra. As bah jor yauwata tacat, aját bah waca báreyra, wajacro.

³⁴ Eyta wacayat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Pédrou, aját bah quin wacaro. Ah sisbúr anto cohwti cuat bahat wacáyqueyra: “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bayan eyta wacáyqueyra, wajacro, Jesusat Pedro quin.

Se acerca la hora de la prueba

³⁵ Etar Jesusat chiwa quin wajacro:

—Aját récaji baan as chihtá ehcwáy áyjacro. Eyta ayat ¿baat icúr táyoyi? Aját ba ucau bár, iroc bár, ques barcát bár áyatan, ¿baat icúr táyoyi? wajacro, chiwa quin.

Wacayat chiwat wajacro:

—Icrí táyotiro. Is yarsa obir yajacro, wajacro.

³⁶ Eyta wacayat, chiwa quin wajacro:

—Cuatán ahra ucau che binat ucau ji béowi. Iroc che binat cat iroc chi béowi. Espada bár binat ima siricách tehmar cuit espada wawi.

³⁷ Aját ba quin wacaro. Uchicrias Sir carit cuihsú báhjacan, ahra ey chihtá yajquíc cab kujacro, -wajacro-. As ojcor uchta cuihsú báhjacro: “Uwat ur ay bár bin tamo síhwar eyta ey tamo cat eyta síhwaro,” cuihsú báhjacro, as ojcor. As ojcor eyta cuihsú báhjacan eyta rehquíc bar cab cucaro, wajacro, chiwa quin, Jesusat.

³⁸ Etat chiwat wajacro:

—Caru, espada bucáy usatro, wajacro.

—Ihyú, eyan toro, wajacro.

Jesús ora en Getsemaní

(Mt 26.36-46; Mr 14.32-42)

³⁹ Etar Jesús ima chiwa owár watar waajacro. Watar waar Olivo terá icar cuwín béjecro. Jesusan búcoyan búcoyan erar bijacro.

⁴⁰ Beyar erar cur car, Jesusat chiwa quin wajacro:

—Sir ojcor conwi. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayti acu conwi, wajacro.

⁴¹ Eyta waquír, acsar biráy bár cuitar bijacro. Bir erar Sir ojcor conín acu cuscar cuitar chihrjacro. Chihrir Sir quin wajacro:

⁴² —Tetú, bahat as conquey rahcuí cúntara uchta yajwi. Uw quin as yau ayti jawi. As yauti yarsa waátatara, as yau ayti síuwi. Aját eyta conic cuar, as chihtai yajti jawi. Behmá chihtá cutar yajwi, wajacro, Sir quin.

⁴³ Sir quin conyat, Sir cuacúr cacúm Jesús quin wijacro. Wiquír Jesús quin chihchír wíjacro. Canar wíjacro.

⁴⁴ Eyta cuar im ur icar cuean toro. Cuean eyta rehquít cuít conjacro. Eyta conár, rihramat bahnác bo sujacro. Rihram eyan aban wan ic icar tijcajacro.

⁴⁵ Etar bahnác cona waar Jesús sicor ima chiwa quin bijacro. Eyin quin cur itit, cam sácajacro. Cueat cuácayat bar cámjacro.

⁴⁶ Eyta istír, Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Bitara reht camqui? Cui yinwi. Sisramat ba quin ay bár yajc ayti acu conwi, wajacro.

Llevan preso a Jesús

(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Jn 18.2-11)

⁴⁷ Jesusat echí tewyat icar, uw ricán séhwanar bin béjacro. Ser ajca Judas cat wijacro. Judas eya Jesús ima chiwa doce sicar binro. Eyat cahujín si rojacro. Júdasat cahujín roquír car, ac suhwín acu Jesús acor wijacro.

⁴⁸ Eyta cuar Jesusat Judas quin wajacro:

—Júdasu, ¿As ac suhwír cuitar bahat asan Uw Síuquib cahujín at icar wíquinica? wajacro, Jesusat Judas quin.

⁴⁹ Jesús ecsar éyinat eyta yajquíc itchacro. Istír, “Jesús bar cuácataro,” síhwanajacro. Eyta síhwanar wajacro:

—Caru, ¿Isat espada cuitar técuataica? wajacro.

⁵⁰ Eyta wacayat, chiwa istiyát sacerdote cara cacúm istiy bujacro. Sacerdote cara cacúm cucách cuijacro.

⁵¹ Eyta cuicayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Eytara yajti jawi. Chaw jawi, wajacro.

Jesusat eyta waquír, sacerdote cacúm cucách cuijaquey sicor bar órojacro. Cuiti bin eyta sicor bar anjacro.

⁵² Anir sacerdote carin quin, Sir usar policíain quin, werjayín quin, ima cacay rojoquin quin wajacro:

—Baat besin caquir eyta caruc jaw, espada jaw as eyta cacay rojacro. ¿Bitara reht eyta royi?

⁵³ Aját riy istiy, riy istiy Sir usi ba ubot síwajacro. Eyta cuar, baat erar as cátiro. Eyta cuar ah chéycatra baat behmár chihhá yajquín acu Sirat ajc waajacro. Sisrám checúm cuitar yajc áyqueyat ima chihhá yajquíc cab cujacro, wajacro, Jesusat sacerdotéin quin.

Pedro niega conocer a Jesús

(Mt 26.57-58, 69-75; Mr 14.53-54, 66-72; Jn 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Etar éyinat Jesús caquir ahár béjacro. Sacerdote cara usi cuwín béjacro. Cur ey sar raújacro. Pedro cat eyin questoc birá cuít cuar bijacro.

⁵⁵ Sacerdote usi ubach tan sar awat cuitar uwat oca ánjacro. Anyat cahujín oca rúhracat chihhr bejacro. Etar Pedro cat cur oc acor eyin owár chihhrjacro.

⁵⁶ Erar chihryat, oca sir acor ityat, cacúm cahbarat itchacro. Ay wahitír wajacro:

—Ser uch cat Jesús chíwaro, wajacro.

⁵⁷ Etat Pédroat wajacro:

—Wiwú, asra ey chíwai batro. Aját eyra istiti binro, wajacro.

⁵⁸ Etar in cuácayat, istiyát cat Pedro istír wajacro:

—Bah cat ey chíwaro, wajacro.

Etat Pédroat wajacro:

—Batro. Asra ey chíwai batro.

⁵⁹ Etar ítchareht istiyát cat Pedro ojcor uw quin wajacro:

—Uy cat Jesús chíwaro. Ajatán itro. Uy cat Galilea úwcuano, wajacro.

⁶⁰ Waquít, Pédroat wajacro:

—Bahat bi ojcor tewíctara, aját istítiro. Ráhctiro, wajacro, Pédroat.

Eyta wacayat acat, cab rehti, sisbúr bar cohwjacro.

⁶¹ Cohwyat, Jesusat ac wari cuar, Pedro itchacro. Ityat Pédroat séhwanajacro: “Aját anto eyta tewti cuácayat, aját eyta tewata Jesusat ehcuajacro: ‘Cohcarám cohwín cahmor bahat as ojcor “asra ey chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bay eyta wacáyqueyra.’ Jesusat as quin eyta wacáwara,” séhwanajacro, Pédroat.

⁶² Jesusat wajác tamo sehwanar Pedro watar waajacro. Watar waar abáy ojcro.

*Se burlan de Jesús**(Mt 26.67-68; Mr 14.65)*⁶³ Etar polcáinat Jesús buror sischacro. Sisír,⁶⁴ oya cumar cuitar ub ey cay questajacro. Cay questár aquey cutar tajacro. Etar wajacro:

—Werjayú, bah biyat tajquítara is quin ehcuwi, wajacro.

⁶⁵ Eta jaw Jesús buror sisín acu bucoy bucoy ajca ahsín bitara útura tewjacro.*Jesús delante de la Junta Suprema**(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Jn 18.19-24)*⁶⁶ Etar bar cuanyat, judío werjayín bahnác sécuajacro. Sacerdote carin cat, bachan chihtán siwŕquin cat eyin owár sécuajacro. Eyin eyta secuar Jesús eyin quin rojocro. Roquí Jesús quin táyojocro:

—¿Bahan Crístoiqui?

⁶⁷ Bah Crístotara, ey bártara is quin ehcuwi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin “asan eyro,” ehcwayat as chihtá cácajatro. Asan ey síhwajatro.

⁶⁸ Aját ba quin bitara táyoyat, baat as quin ehcuti jácataro.⁶⁹ Eyta cuar ah yahncút asan Uw Síuquib cuacúr Sir owár ítayqueyra. Sira urán to bi ecor chihráyqueyra, wajacro.⁷⁰ Etar bahnáquinat wajacro:

—¿Eytair bahan Sir waquíj waátaqui? wajacro.

—Baat wáqueyan asan eyro, wajacro.

⁷¹ Etar éyinat wajacro:

—Ey cahm icar tewŕquin ahra istiy táyotiro. Imát is cucajá ácatan Sir ojcor téwajar bin tewjacro, wajacro.

23*Jesús ante Pilato**(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Jn 18.28-38)*¹ Etat sécuajaquinat Jesús bar béjecro. Beyan romano gobernador ajca Pilato quin cujacro.² Cur car Pilato quino Jesús cahm icar uchta wajacro:

—Isat ítitan, ser uchat is uw bahnaquin quin gobierno chihtá cac ayti síuro. Uyatan gobierno tayar is uw quin tun áytiro. Rey cara César tayar tun áytiro. Uyat wacaro: “Asan Crístor. Rey cárar,” wacaro. Uyat sucuar eyta tewro, wajacro.

³ Wacayat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—¿Bahan judío cáraica? ¿Judíoin réyica? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro, wajacro.

⁴ Pilátoat sacerdote carin quin, ricá quin wajacro:

—Aját ítitan, eyat ay bár bitarach yájtiro, wajacro, Pilátoat.

⁵ Eyta waquí éyinat bucoy wajacro:

—Gobierno chihtá cat cac áytiro. Uyat judea cajc bahnác cuitar eyta tewjacro. Galilea cajc bahnác cuitar eyta tewjacro. Uch cajc cuitar cat eyta tewjacro, wajacro.

Jesús ante Herodes

⁶ Pilátoat eyta tewíc rahcuír táyojocro:

—¿Jesús Galilea úwica? wajacro.

⁷ Táyoyat, uwat wajacro:

—Ey erar bíncuano, wajacro.

Galilea caje cut bin wacayat, Pilátoat séhwajacro: “Uyra Herodes caje cut bin etar ay bár yajáctara Heródesat ey urá wahitata binro,” séhwajacro. Ey rícaran Heródesan Jerusalén cuitatro. Eyta cuácayat Pilátoat Herodes quin cuwayta Jesús bey áyjacro.

⁸ Etar eyta beyan Jesusan Herodes quin cucayat, Herodes ahní rehjecro. Heródesat Jesús istiti bin chihtara ey it cun rehjecro. Uchicri ey istá racar rehjecro. Heródesat Jesusat yajquíc ojcor tewíc rahjacro. Etar Jesusat Sir urá cut icúr bi yajquíc it cun rehjecro.

⁹ Etar Jesús cucayat, Heródesat Jesús quin chiht istiy, chiht istiy táyojocro. Eyta táyoyat, Jesús ajc chin jájacro.

¹⁰ Sacerdote carin cat, bachan chihtán siwqin cat ésatro. Esar cuar Jesús cahm icar Herodes quin abáy teway yinjacro.

¹¹ Heródesat cat, soldádoinat cat Jesús abáy ruhwujacro. Ey buror abáy sischacro. Eyta sisír éyinat Jesús ojcum carin oya tas chájacro. Chaquir Jesús sicor Pilato quin béjacro.

¹² Beyir yahncút Pilato cat, Herodes cat rahra rahra íwojocro. Cahmotra rahra rahra quehsí bin ey ricar íwojocro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-26; Mr 15.6-15; Jn 18.39-19.16)

¹³ Heródesat Jesús Pilato quin sicor ayir car, Pilátoat sacerdote carin, werjayín, uw bahnaquin sécuajacro.

¹⁴ Secuar Pilátoat eyin quin wajacro:

—Baat ser uch as quin rojocro. Roquí “Eyat uw quin gobierno chihtá yaje áytiro,” wajacro. Aját ey quin tayo rahcuítchacro. Ba cac cahmar eyta tayo rahcuítchacro. Eyta tayo rahcuitit, Jesusat ay baran icuri yájtiro. Baatán ey cahm icar tewjaquey eyat éytai yájtiro, -wajacro-.

¹⁵ Heródesat itit cat éytaro. Etar sicor áyjacro. Aját wacaro. Jesús cahm icar baat eyta tewíc cuar, aját itit bi chihtá quesí ícari yaúwajatro, -wajacro-.

¹⁶ Eyta bijira aját ey chistár cuitar buc áyinro. Buquí cuitar uc áyinro, wajacro.

¹⁷ Pilátoat fiesta cuitar bucoy bucoy uw cárcel sar bin uc áyjacro. Eyta cuácayat, Pilátoat Jesús eyta uc ayin wajacro.

¹⁸ Pilátoat eyta wacayat, uw bahnáquinat cohwjacro:

—Isat eyra rácari batro. Is acu Barrabás cárcel sar bi uwi, wajacro.

¹⁹ Barrabás eyan uw tiwjac biro. Eyat gobierno owár tec quej yehnjáquinro. Uw tiwjacro. Jerusalén pueblo cuitar eyta yajacro. Ey ques icar cárcel icar tunjác biro.

²⁰ Uwat Barrabás uquin cohwíc cuar, Pilátoat Jesús uc cun rehjecro. Etar uw quino Jesús uc ayin wajacro.

²¹ Eyta wacayat, uwat rahra ey quin cohwjacro:

—Eyra yauwin caruc ojcor quejcátaro. Yauwin caruc ojcor quejcátaro, cohwjacro.

²² Etar Pilátoat icar bawoy wajacro:

—¿Icrát yauwátaca? ¿Icúr yajác ques icar yauwátaca? Icúr quesí yaúwajatro. Eyta bijira aját buc ter cat uc áyinro, wajacro.

²³ Pilátoat uw quin eyta wajác cuar, uwat ey chihotá cátiro. Cati cuar Jesús yauwin acu cuít cohwjacro. Bucoy bucoy cohwjacro. Cárucui icar quejquin acu cohwjacro. Eyta cohwic cuitar burbar yajacro.

²⁴ Eyinat eyta cohw chícayat, Pilátoat eyta yajquin ajc waajacro.

²⁵ Cuatán cárcel sar Barrabasa bar uc áyjacro. Técuasibra uw tiwquibra bar uc áyjacro. Uwat chiquey bar uc áyjacro. Barrabás uc ayir Jesús uw at icar wíjacro. Uwat Jesús yauwin wacayat, Pilátoat bar ajc waajacro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Jn 19.17-27)

²⁶ Pilátoat Jesús yauwin acu ajc waacayat, Jesús bar béjacro, yauwin acu. Béccayat ibt awat ser istiy ajca Simón ahár cájacro. Simón eya cajc ajc Cirene binro. Uw bár cuitar bin ácubar cuitar bin racaro. Caquir Jesús quejquin ac caruc bequey ahár yehw áyjacro. Caruc ey cuitoc cuít chájacro. Chácayat Simonat Jesús questoc yehwájacro.

²⁷ Jesús questoc cat uw ricán séhwanar béjacro. Wiwín cat beya rabar Jesús séhnareht ojcro. Cohwjacro.

²⁸ Eyta istír, Jesusat eyin quin wajacro:

—Jerusalén wiwínu. As racar oti jawi, -wajacro-. Cuatán behmár cuitar, behmár sasá cuitatrun uní ótaro.

²⁹ Riy istiy cuitar behmár ay bár ruhwúc cuitar cuanátaru. -wajacro-. Eyta cuanyat uwat wacátaro: “Sasá bár éyinwan ohbac rehcaro. Wiwinat sasá cohnti éyinra ohbac rehcaro. Sutá bi quínoi wícajar éyinwan ohbac rehcaro,” wacátaro,

³⁰ Eyta waquíc cab cucayat, “Siyó is arcutar tijcawi,” wacátaro. “Cúbarat is bahnác tiw anwi,” wacátaro, -wajacro-.

³¹ Asan caruc túmaran wan cuar, as uchta ruhwuqueywat ba caruc íncuatan wan éyinan cuít ruhwáyqueyra, wajacro, Jesusat wiwín quin.

³² Jesús soldádoat yauwin béccayat, cahujín urá ay bár bin cat béjacro. Besin bucáy bin béjacro. Jesús owár yauwin acu béjacro.

³³ Béyeyan terá cutar cujacro. Terá ey ajcan cuisa cárara awujacro. Terá cutar cucayat, soldádoinat Jesús yauwin caruc ojcor quejcro. Jesús caruc ojcor quejquir cat, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor besib istiy, cuic rahray wihár caruc istiy ojcor cat besib istiy quejcro, yauwin acu.

³⁴ Eyta quejccayat, Jesusat ima yauquin cuitar Sir quin conjacro:

—Tetú, as yauwic tayar ques eyin cuécuti jawi. Eyinat istiti cuar yajcaro, wajacro, Jesusat Sir quin.

Jesús caruc ojcor quejquir, soldádoinat Jesús oyan imár owár tahwujacro. Tawa rabar biyat bi oya cácatatara ey istín acu at sínjacro.

³⁵ Caruc ojcor quejccayat, cahujínatra wahitchacro. Judío cárinat Jesús buror sischacro. Sisá rabar wajacro:

—Eyat cahujín yarata cahm síujacro, -wajacro-. Ahra ima cat síwataro. Eyan Sir imáy Crístoír waquít, ima bar síwataro. Sirat ey áyjaquir waquít, ima síwataro, wajacro, Judío cárinat.

³⁶ Soldádoinat cat ey buror sischacro. Ey cac cahmar bir, chistár rihar bacua ihrán to bi ey acat tewjacro.

³⁷ Eyta ruhwúr car ey quin wajacro:

—Bah uní judío reytar, caruc ojcor quejequey bahan ic oso car rawi, wajacro.

³⁸ Jesús cuis aracat carit cuihsúr chájacro. “Uchan judío in rey cáracuano,” cuihsúr chájacro. Hebreo cuw cutar cat, latín cuw cutara cat, griego cuw cutara cat eyta cuihsúr chájacro.

³⁹ Jesús ecor quejéc eyat Jesús quin tecua rabar wajacro:

—Behmán Cristotara behmá siwi, -wajacro-. Behmá siwir is cat síuwi, wajacro.

⁴⁰ Cuat rahr owár wihár quejéqueyat eyta tewquey quin wajacro:

—Eytara wati jawi. ¿Bah bitara reht Sir cahm ayú báriqui? Bah catum ey owár yauwin acu quejecro, -wajacro-.

⁴¹ Isra ijmár oquís yauro. Ijmarat ay bár yajác etar ey tayar ques yauro, -wajacro-. Eyta cuar úyatra ay batra yájtiro, wajacro, istiy besib quino.

⁴² Etat Jesús quin wajacro:

—Jesusu, bah cara rehquey cutar cucayat, as tamo cat séh̄wawi, wajacro, Jesús quin.

⁴³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Ahan bahan asi jor cuacúr Sir jor jácayqueyra, wajacro.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Jn 19.28-30)

⁴⁴ Jesusat eyta wacayat, rahsan uraró. Rahsa urá cuaquir, chéycara eyta cay tínjacro. Rahs buya tas eyta tínjacro. Cajc bahnác cuitar eyta tínjacro.

⁴⁵ Rahsa eyta tinyat, Sir usi oya wiricás rújaqueyan ima ubut oso rach bijacro. Rach biran cay bucáy waajacro.

⁴⁶ Etat Jesusat ay bar cohwjacro. Uchta wajacro:

—Tetú, as ajcan bah at icar wícaro, wajacro.

Eyta wac cohwír bar chinjacro.

⁴⁷ Jesús eyta cohwír chinyat, soldado carat itchacro. Istír Sir tamo ay séh̄wajacro. Eyta sehwar, wajacro:

—Ser eyat bitarach yájtiro. Eyat ay bár icurí yájtiro, wajacro.

⁴⁸ Jesús chinyat, uw ricá sicor usi bahnác suca bijacro. Bahnác eyta rehjequey istír, beya rabar, cue rehquir imár tan cut bujacro.

⁴⁹ Jesús íwoquinat cat, Jesús owár Galilea cuitar bin rojoquin wiwinat cat bar itchacro. Jesús yauwic itchacro. Birá cuit cuar wahitchacro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Jn 19.38-42)

⁵⁰ Jesús chinyat ser ajcan Joseat itchacro. José pueblo Arimatea ítquincuanu. Arimatea judío in puéblocuano. José ur ay biro. Eyat ur ay yajcaro. Judío werjayín owár sécuaro.

⁵¹ Judío werjayinat Jesús yauwin síh̄wayat, Joséatra eyta séh̄watiro. Eyta yájtiro. Cuatán Sir cara yehnic acor itro.

⁵² Joseat Pilato quin Jesús chinjaquey chein chiay bijacro. Ruhcuín acu chíjacro.

⁵³ Pilato quin cur, eyta chíjacro. Chícyat, Pilátoat ajc waajacro. Ajc waacayat Jesús chein caruc ojcor quejéc Joseat tijcayacro. Tijcár lienzo wiricás tamo bacojocro. Jesús chein wiricás tamo bacór béjecro. Beyar ac ucar icar ruhjacro. Ac ucar ey icar chein anto ruhcti biro.

⁵⁴ Jesús chein ruhcuíc t́noran tan jaquin acu oroc ricar t́njacro. Im ey t́noan tan jaquic ricar rauwi cuitatro.

⁵⁵ Erar ac ucar icar ch́acayat, Galilea wiwinat úrojocro. Jesús chor Galilea bin rojoquin wiwinat Jesús chein bisar chahtar itchacro. Ac ucar sar chajac itchacro.

⁵⁶ Eyta chaquic istír car, sicor pueblo cuwín béjacro. Pueblo cur Jesús chein cuitar chaquin acu inan ay bi órojocro. Polmadan wan cat órojocro.

Etar tan jaquin ricar rauyat wiwín eyin tan jájacro. Eyta tan jaquin acu wac b́ahjaquey éyinat ẃacati yajacro.

24

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Jn 20.1-10)

¹ Etar semán istiy rauyat, wiwinan Jesús ruhjác cuitar béjacro. Ch́icrias uti bicayat cuan bicayat, béjacro. Inan ay bin órojoquey béjacro, Jesús chein cuitar chaquin acu.

² Beyar cur ítitan, ac ohná chein ruhjác ucar cutar tunjaquey waa tejec itchacro. Sicor bar ẃacajacro.

³ Eyta istír ucar sar raújacro. Rauwir itit, Cara Jesús chein ruhjacan ésari batro.

⁴ Chein bár cuácayat, “chein bitara yajcyi,” séh́wajacro. Eyta séh́wayat, serin bucáy eyin ecsar waajacro. Ser eyin oya wan beo beo bi tasro.

⁵ Wiwinat eyin istír oc sijacro. Ay wini rehjecro. Ay wini rehçayat, cuisa ica cut bahu jájacro. Eyta jáçayat, sérinat eyin quin wajacro:

—¿Baatán bitara reht chein ruhcuíc cuitar estají bin uroy bequi? Estají binra chein ruhcuíc cuitatra batro.

⁶ Jesusra usari batro. Sicor estají yehnár bijacro, -wajacro-. Anto Galilea jáçayat, behmár quin chih́tá wac b́ahjacro. Eyta wajác tamo síh́wawi:

⁷ “Asan Uw Síuquib uwat cahujín at icar ẃicataro,” wajacro, Jesusat. “Ur ay bár bin at icar ẃicayqueyra. Ẃicayat, caruc ojcor quejquír yawwáyqueyra. Yauyat ruhcuír car, bay cuanyat sicor yehninro,” wac bahjacro, Jesusat. Eyta wac bahjác tamo síh́wawi, wajacro, sérinat wiwín quin.

⁸ Eyta wacayat, Jesusat im ojcor ehcú b́ahjaqui tamo bar síh́wajacro.

⁹ Eyta sih́war, chein ruhcuíc cuitar bin sicor bar béjacro. Beyar car, Jesús chiwa quin bahnác ehçujacro. Cuisa once bin quin eyta ehçujacro. Cahujín quino cat ehçujacro.

¹⁰ Eyta istír ehçwáy béjequinan wiwín istiy ajca Mariacuano. Eya Magdala binro. Istiy ajca Juánacuano. Istiy cat ajca Mariacuano. Eya Santiago abró. Cahujín cat eyin owár béjequinat cat Jesús chiwa quin eyta ehçujacro.

¹¹ Chiwa quin ehçujác cuar uní teẃti síh́wajacro. Etar chih́tá cátro.

¹² Cuatán Pedro bar yehnár quinjacro, chein ruhjác ac ucar cuitar cuwayta. Cur car bahujacro. Bahúr ac ucar icar wahitchacro. Ititan, lienzo oya Jesús bacojocra ératro. Oyaro. Ch́einra batro. Jesusra batro. Etar sicor bijacro. Bahnác eyta itchaquey tamo seh́wa rabar bijacro.

En el camino a Emaús

(Mr 16.12-13)

¹³ Ey ricar chiwa cuisa bucáy bin béjacro. Pueblo istiy ajca Emaús cuwín béjacro. Jerusalén cuar Emaús cuwaycan once kilómetroro.

¹⁴ Beya rabar Jesús chinjác chih́tá imár owár teẃjacro.

15 Jesús chinjác chihtá tewyat icar Jesús ima eyin ecsar waajacro. Waar eyin owár bijacro.

16 Eyta cuar éyinat Jesusan rehrtár bitách ístajar rehjecro.

17 Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Ba beya rabar, ¿icúr chihtá tewca? wajacro.

Jesusat eyta wacayat, beti inic ítchacro. Cueat ajc yehw̄ti ítchacro.

18 Eyta bequin istiy ajcan Cleófasat wajacro:

—¿Bahat istítiqui? Baquí, bonir, bacar Jerusalén cuitar yajacra istítica. Jerusalén béhjequinat bahnáquinat itro. ¿Bah ístirat eyta yajáqueyan istítiqui? táyojocro, Cleófasat.

19 —¿Icúr yajaca? wajacro, chiwa bucáy bin quin.

—¿Bahat Jesús istítiqui? ¿Nazaretin istítiqui? -wajacro-. Eya Sir chihtá béquibro. Eyata ima urán to cuitar chihtá ehcujacro. Ima urán to cuitar ay yajacro, -wajacro-. Sirat itit cat, uwat itit cat éytaro, -wajacro-.

20 Eyta cuara is sacerdote cárinat cat, is werjayinát cat Jesús cahujín at icar wíjacro. Eyinat yau ayin acu eyin at icar wíjacro. Etar Jesús yauwin ac caruc ojcor quejecro, -wajacro, chiwat Jesús quin-.

21 Isat síh̄wajacan: “eyat israelin cuitar wacata,” síh̄wajacro, wajacro. Cleófasat Emaús ibt awat eyta wajacro.

‘Etar cat ahra Jesús yaujacan bay cuanjacro, -wajacro-.

22 Cuatán is owár wiwínat is ojc sijacro. Wiwínan chícrias cuitar chein ruhcuíc cuitar itay béjecro.

23 Erar beyar cur itit, chéinra istiti rehjecro. Etat sicor rojocro. Bequí, is quin wajacro: “Isat Sir cuacúr cacmín itchacro,” wajacro. “Sir cuacúr cacminát is quin wácuayra: ‘Jesús estajiro. Yártiro. Sicor bar yehnjacro,’ wácuayra, Sir cacminát.”

24 Wiwínat eyta wacayat is owár sérinat cat chein ruhcuíc cuitar wahitay béjecro. Beyar cur itit, wiwínat uní wajacro. Eyta cuar Jesusra istiti rehjecro, wajacro. Cleófasat Emaús ibt awat Jesús quin istiti rabar eyta wajacro.

25 Eyta wacayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Baatán urá bár binan wan tewro, -wajacro-. Baatrá Sir chihtá ehcúquinat úchicri cuihsujác uní síh̄watiro, -wajacro-.

26 Cristo eyta chinata wac báhjacro. Eyta chinír búcoyra cuacúr Sir jor cara yehnátaro, wajacro, chiwa quin

27 Jesusat eyta waquí car récaram cuihsú bahjác chihtá ehcujacro. Moisesat cuihsú bahjác cat, Sir chihtá ehcuquin cahujinat cuihsú bahjác cat bahnác ehcujacro. Récaram im ojcor cuihsú bahjacan bahnác ehcujacro, Jesusat.

28 Eyta ehcwá rabar bécayat, pueblo intac cujacro. Pueblo intac cucayat, Jesusra acsar ben yajquín eyta yajacro.

29 Etat éyinat imár owár yayín acu camín acu acsar bi ayti síujacro.

—Is owár camwi. Ahra bar tínjacro, wajacro.

Anto Jesús istiti rabar eyta wajacro. Eyta wacayat, eyin owár raújacro.

30 Rawitrun eyin owár yayín acu chihracro. Chihrír Jesusat pan ator yehw̄r, Sir ojcor conjacro. Conár pan cotchacro. Cotitrun, owár tahwujacro.

31 Tahwuyat, éyinat ítitan, Jesusro. Orac istata rehjecro. Eyta rehquí Jesús itchacro. Eyinat Jesús ityat, Jesús sicor istiti siwajin jájacro.

32 Etar éyinat rahra rahra wajacro:

—Ibt aʷat is quin teʷa rabar rocyat, is ur icar ahní rehjecro. Is quin récaram úchicrias cuihsú bahjác chihtá ehcwayat, is ur icar ahnian to rehjecro, wajacro. Cleófasat istiy chiwa jor rahra rahra eyta wajacro.

³³ Etat eyin sicor Jerusalén inchásarac yinír béjecro. Erar cur itit, chiwa once bin bar sécuajacro. Chiwa cahujín owár sécuajacro.

³⁴ Secuar wajacro:

—Uní wacaro. Cara Jesús sicor bar yehnjacro. Simón ub acat waajacro, wajacro.

³⁵ Etat éyinat cat ibt aʷat imarat itchac ey ehcuajacro. Chihtá tewjác rahcuír ahní rehjec ey ehcuajacro. Beyar usi cur pan cotchác ey ehcuajacro. Cotír tahwujác ey ehcuajacro. Eyta tahwuyat, Jesús rehrtár itchác ey ehcuajacro.

Jesús aparece a los discípulos

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Jn 20.19-23)

³⁶ Eyta tewyat icar, Jesús eyin ubot waajacro. Waar, eyin tac icar chaquir, “ohbac rehwi,” wajacro.

³⁷ Jesús waacayat, chiwa oc sijacro. “Chein ajca wiquíć” sihwár oc sijacro.

³⁸ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Oc siti jawi. Rooti jawi. ¿Bitara reht as sicor yehnjác síhwática? -wajacro-

³⁹ As atcar wahítuwi. Quescar cat wahítuwi, as sicor estají yehnjác istín acu. As catowi. As bútawi. Butar as sicor estají yehnjác istáyqueyra, -wajacro-. Chein ajra sibár batro. Cárara cat batro. Cuatán asra chero. Etar as butar as sicor estají yehnjác istáyqueyra, wajacro, Jesusat chiwa quin.

⁴⁰ Eyta waquíć, ima quesgaran, átcaran bahnác eyin quin ehcuajacro.

⁴¹ Quesgaran, átcaran eyta ehcúc cuar, éyinat anto sicor estají yehnjác síhwátiro. Ahní tahnác cuat uní cati síhwati chájacro. Eyta rehcyat, Jesusat eyin quin wajacro:

—¿Ira yayín acu chéica? wajacro.

⁴² Eyta wacayat, éyinat rih ruwa wahnajacan wíjacro.

⁴³ Wícyat, Jesusat ey caquir chiwa ubot cohjocro.

⁴⁴ Cohr car eyin quin wajacro:

—Récaram anto chinti cuatán, aját ba quin as chinír sicor estají yehnata ehcuajacro. Uchicrias Moisesat récaram as ojcor cuihsú bahjác ehcuajacro. Moisesat as ojcor cuihsú bahjác bahnác uní rehcatáro. Sir chihtá ehcúquinat cat as ojcor bitara cuihsú bahjactar eyta rehcatáro. Carit Salmo icar cat as ojcor bitara cuihsú bahjactar eyta rehcatáro -wajacro-. Aját récaram ba quin eyta ehcuajacro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

⁴⁵ Eyta waquíć úchicrias cuihsú bahjác chihtá Jesusat ima chiwa quin rahcua áyjacro. Rahcuín acu urá wíjacro.

⁴⁶ Eyinat rahcuayta acu uchta wajacro:

—Uch cuihsú báhjacro. Asan Cristoan yawuata cuihsú báhjacro. Yauwir bay cuanyat, sicor yehnata cat cuihsú báhjacro.

⁴⁷ As ojcor uw bahnaquin quin ehcwata cuihsú báhjacro. As ojcor ehcwá rabar uchta wacátaro: Sir tayar yajác ojcor cue rehwi. Cue rehquíć etwi, wacátaro. As chinjác etar, Sir tayar yajquey ojcor cue rehcyat, Sirat sicor tayar bár chácáro, wacátaro, -wajacro Jesusat-. Jerusalén cuitar récaji ehcwátaro. Yahncút uwa bahnaquin quin ehcwátaro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

⁴⁸ Baatán behmár ub cut itchacro. Behmár cucách cut rahjacro. Baat itchaquey rahjaquey acsar cahujín quin yarsa ehcwátaro, -wajacro-.

⁴⁹Uch rahcwi. Sirat Tetát ba ur icar ima Ajcan Camur Eya chaquin wajacan aját ba ur icar cháquinro. Eyta chac ocso tas ba pueblo cuitar ituwi. Ajcan Cámuran Eya cuacúr bin wicata ey ba ur icar chac ocso tas ituwi, wajacro.

Jesús sube a los cielos

(Mr 16.19-20)

⁵⁰Eyta waquí, chiwa Jerusalén bin acsar béjcro. Bir Betania pueblo cujacro. Jesús Betania Pueblo cur atcar cuacúr yehwǵacro. Yehwír chiwa cuitar Sir quin conjacro.

⁵¹Eyin cuitar cona rabar, eyin cha bahjacro. Cuacúr abá icar bijacro.

⁵²Jesús cuacúr abá icar bicayat, éyinat wajacro: “Jesús urán ayro. Jesusan ayro,” wajacro. Etat sicor Jerusalén cun béjcro. Ahní béjcro.

⁵³Jerusalén cutrun cuanmí cut cuanmí cut Sir usi béjcro. Sir úsara bucoy, bucoy wajacro: “Siru, bah ur ayro. Bahat is obir yajacro,” wajacro.

El santo evangelio según San Juan

La palabra de Dios hecha hombre

¹ Sira bitáratara, icúr yájtara, ima wacját bahnác ehcuro. Récaram anto cajc chati cuat Sir wacjá ésatro. Eyan Sir jor ítchacro. Eyan Sir im owárraro.

² Récaram echian eyan Sir jotro.

³ Eyat bahnác waquíř chájacro, Sir chihtá cut. Chájaquey, cuanjaquey, Sirat ey bár cuatra icrí chátiro. Bahnác eyat waquíř chájacro, Sir chihtá cut.

⁴ Sir ima wacjá chihtá cut uwa ohbac etiti itro. Eya ohbac it áyqueyro. Ohbac it áyqueyat uw quin urá wícaro. Urá wícatay eyin ur icar cuanír éytaan wan chácáro. Urá wíqueya, cuan áyqueyro.

⁵ Checúm tinyat uwat ístajar eyta Sisramat uw urá bár chácayat eyta ístajatro. Uwat ístajar cuácayat urá wíquibat cuan áyquibat uw quin urá wícaro. Urá wíquibat Sisramat urá wíquib burbar yájcajatro.

⁶ Sirat ser istiy áyjacro. Ser ey ajca Juáncuano.

⁷ Sirat ima wacjá ojcor tewín acu Juan áyjacro. Sirat ayat Juan yehnjacro. Bahnáquinat urá wíquib ojcor rahcuín acu Juanat teway yehnjacro. Uwat urá wíquib tamo sehway yinayta acu yehnjacro.

⁸ Juanra cuan áyqueyi, urá wíqueyi batro. Urá wíquey ojcor teway yehjáquinro.

⁹ Cuan áyquiban, urá wíquiban cajc uch cutar rajacro. Urá wíquib quéneyro. Ey wícatay uw bahnaquin quin urá wícaro.

¹⁰ Eya Sir ima waquijiró. Ey ajca Jesucrístorro. Jesucristo yehnář cajc uch cutar ítchacro. Eyat cajca waquíř chájacro, Sir chihtá cut. Cajc chajac cuara, cajc cutar ítquinat eyat cajc chajac síhwatiro.

¹¹ Ima cajc cut wijacro. Ima cajc cut wijác cuara, im uw bahnáquinat ey quin ténatiro. Ajcá ji bétiro.

¹² Cahujinat ey quin ténajacro. Ajcá ji béjecro. Ey tamo síhwayacro: “Eya is Síuquibro,” síhwayacro. Bíyinat eyta síhwayactara Sirat eyin ima sasá waan acu ajc waajacro.

¹³ Sasá ab ohc cut bin yehnář eyta Sir ima sasá waan acu éytara yéhntiro. Uw tetát wiya ohc cut sasá cohnár éytara cóhntiro. Sir ima sasá éytara waátiro. Sir ima urá cut ima sasá waacaro.

¹⁴ Sira bitáratara bahnác ehcuquib ima cajc cut wíquíř uw waajacro. Uw ohc cut yehnjacro. Yehnář is owár ítchacro. Is owár ityat isat ítitan, ey ayan tahnacro. Sir Tetá ima wacjá istanář biro. Eya rehquít ayan tahnacro. Isat ey ítchacro. Ititan, wacját uw sehnár yajc bahnajatro. Eyat uní tewro.

¹⁵ Juan yehnář ey ojcor tewjacro. Juanat cohwjacro:

—Uchan eyro. Aját as yahncút wíquín wajacan uchan eyro. Aját wajacro: “Eyra as yahncút wícata cuara, eyra ayan as cuitro. As anto yehnti cuat eyra Sir jor chájacro. Etar ayan cuitro,” wajacro.

¹⁶ Eyat is sehnár yajc étajar rehquít is bahnaquin acu ay yajacro. Bucoy cat, bucoy cat is acu ay yajacro.

¹⁷ Sirat Moisés cut cuar bach cáritan, chihtá cáritan wíjacro. Moisés cut cuar bach wijac cuara Jesucrístoat ajc uní tewro. Jesucrístoat uw sehnár yajc eta báreyra.

¹⁸ Istiyati imár ub cut Siran istítiro. Wacjá istán biat, Tet owár ítquibat, tewquibat eyat Sir bitáratara bahnác ehcujacro.

Juan el Bautista habla en favor de Jesucristo

(Mt 3.11-12; Mr 1.7-8; Lc 3.15-17)

¹⁹ Pueblo Jerusalén cutar judío cárinat sacerdotéin cat, levitin cat Juan quin áyjacro. Ayat sacerdotéin cat, levitin cat Juan quin béjecro. Cur car táyojocro.

—¿Baha rehrcá? ¿Bitara binca? táyojocro.

²⁰ Táyojat Juanat eyin cahmar ruhcti cuar uní wajacro:

—Asra Sirat Cara Ayin Wajaquin eyi batro, wajacro.

²¹ Etat éyinat wajacro:

—Ey bártara, ¿rehrcá? táyojocro. ¿Bah Elíasqui?

Juanat wajacro:

—Asra eyi batro.

—¿Bahan Sir chihtá ehcuquib yehnata quenéyica?

—Asra eyi cat batro, wajacro.

²² Etat éyinat wajacro:

—Baha rehrtara is quin ehcuwi, -wajacro-. Is áyjaquin quin chihtá beyin ac ehcuwi, -wajacro-. ¿Behmát waquít bah rehrcá? wajacro.

²³ Etat Sir chihtá ehcuquib Isaíasat bitara wajaqtara Juanat im eyta wajacro:

—Asan uyro. “Serat ubach bár cut cohwo. Eyat wacaro: ‘Cara wiquín cahmor bahnác órowa,’ wacaro.” Eyta tewqueyan asan eyro.

²⁴ Juanat eyta wacayat fariséoinat áyjaquinat

²⁵ Juan ey quin wajacro:

—Ba Sirat Cara Ayin Wajaquin bártara, Elías bártara ¿bitara reht uw rih sar siwca? wajacro.

²⁶ Juanat wajacro:

—Ajatrá uw rih sar siwro. Eyta cuar ba tac icar sera istiyro. Eyan rehrtara baat istítiro.

²⁷ As yahncút rac cuar eya ayan as cuitro. Ey ayan as cuít etar aját ey bútajatro. Aját ey ques barcát chistár cat rícuajatro, wajacro.

²⁸ Sacerdotéinat cat, levítinat cat Juan quin eyta táyojocro, Betania cutar, rih Jordán erar rahs raquíc wihár. Erar Juanat uw rih sar siwro.

Jesús, el Cordero de Dios

²⁹ Eyta táyojoc cuanmí cut Juanat Jesús itchacro. Jesús ey raquíc itchacro. Istír Juanat wajacro:

—Ser uch wahítuwi. Uyan Sir obas sahan wan rehrcáqueyra. Uwat ay bár yajác tayar tunin obas sah yauwir eyta ser uch cat eyta yauwáyqueyra. Eyta chinír cut uyat bahnáquinat ay bár yajác tayar túnayqueyra.

³⁰ Aját uy ojcor wajacro: “As yahncút wic cuar uyra ayan as cuitro. As anto yehnti cuat uyra Sir jor chájacro,” wajacro.

³¹ “Ajatrá uy rehrtara istiti binro. Ajmarát uy anto istiti cuara, uw rih sar siw rajacro. Israélinat uy rehrtara istayta acu uw rih sar siw rajacro,” wajacro, Juanat.

³² Acsar Juanat uchta wajacro:

—Aját ítitan, Ajcan Cámuran Eya cuacúr bin átcuuir rajacro. Raquí car uy cutar chihrajacro.

³³ Eyta chihrín cahmor aját uyan rehrtara istítiro. Aját istiti cuar Sirat uw rih sar siwín as récaji áyjacro. As ayir as quin wacárorá: “Ajcan Cámuran Eya uw istiy cutar chihráyqueyra. Bi cutar chihryat, uw ur icar Ajcan Cámuran Eya eyat chácayqueyra,” wacárorá, Sirat as quin.

³⁴ Ajcan Cámuran Eya átcuuir uy cutar chihrjacro. Chihryat aját itchacro, -wajacro, Juanat-. Aját ba quin uní wacáro. Eya Sir waquijró, wajacro, Juanat.

Los primeros discípulos de Jesús

³⁵ Cuanmí cuit Juan bucoy im érára chihrjacro. Sinquin bucáy owár chihrjacro.

³⁶ Erara chihrín Jesús bic itchacro. Istír wajacro:

—Uw racáro. Uya Sirat ima obas sahan wan áyjacro. Uwat ay bár yajác tayar tunin obas sah yauwir eyta uy cat eyta yauwáyqueyra, wajacro.

³⁷ Juan chiwa bucáy binat eyta rahcuír, Jesús questoc béjebro.

³⁸ Jesús questoc bécaýat, Jesús eyin wihár ac wari istír cat wajacro:

—¿Baat icúr wahitquí?

Eyinat wajacro:

—Síwquibu, ¿Baha biscán itqui?

³⁹ Jesusat eyin quin wajacro:

—Bar jaw, wahítay.

Jesusat “bar jaw,” wacayat, eyin Jesús owár béjebro. Jesús birar íctictar itchacro. Rahsan bui jat erar rahsan tui tas ítchacro.

⁴⁰ Juanat wajaquey rahcuír Jesús questoc béqueyin istiy ajca Andrés cuano. Andrés eya Simón Pedro rabro.

⁴¹ Itay ocuajacan rahsan tui tas itir car, Andresra Simón wahítay bijacro. Istír car Simón quin wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin isat bar itchacro, wajacro.

Cara Ayin Wajaquin ajc istiy Crístoró.

⁴² Simón quin Sirat Cara Ayin Wajaquin itchác waquí, Andresat Simón Jesús quin béjebro. Jesús quin cucayat, Jesusat Simón wahitchacro. Istír wajacro:

—Bahan Juan wacjá, Simonro. Aját bah ajca Cefas cháquinro, wajacro. Griego cuw cutar ajc Cefas “Pedro” wacáro. Ajc eyta eyan “aca” wacáro.

Jesús llama a Felipe y Natanael

⁴³ Simón istír cuanmí cut Jesús cajc Galilea ben séh wajacro. Bicayat Felipe itchacro. Istír Felipe quin wajacro:

—As jor biwi, wajacro.

⁴⁴ Felipe eya pueblo Betsaida binro. Andrés cat, Pedro cat im erar binro.

⁴⁵ Jesusat “As jor biwi” wacayat, Felípeat Natanael wahítay bijacro. Istír Natanael quin wajacro:

—Sir bacha cáritan chihtá cáritan cutar Moisesat cuihsujaquey ojcor isat ey itchacro. Sir chihtá ehcúquibat cat ey ojcor cuihsujacro. Isat ey itchacro, -wajacro-. Eya Jesusro. José waquijró. Nazaret binro, wajacro.

⁴⁶ Etat Natanaelat uní batro, séh wajacro. Eyta séh wajac rehquíit wajacro:

—Nazaret binra ay bi icuri ístajatro.

Etat Felípeat wajacro:

—Wahítay bar jaw, wajacro.

⁴⁷ Eyta waquí Jesús quin béjebro. Cucayat Jesusat Natanael itchacro. Istír Natanael ojcor wajacro:

—Israelin ur ay bin racaro. Eyat uw cayar yájtiro. Israélinat yajcata bin eyat bahnác ay yajcaro, wajacro.

⁴⁸ Etat Natanaelat séh̄wajacro: “Jesusat as istítiro. ¿As urá bitátarata bitara ityi?” séh̄wajacro. Eyta seh̄war wajacro:

—¿As bitara ityi? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah higuera caruc cahmor itchacro. Felípeat bah anto chiti cuat itchacro, wajacro.

⁴⁹ Etat Natanaelat Jesusan urán to istír wajacro:

—Síw̄quibu, bah Sir waquijró. Bah israelin rey cáracuano, wajacro.

⁵⁰ Jesusat wajacro:

—Aját “Bah higuera caruc cahmor itchacro,” wacayat, bahat seh̄wat, as israel rey cara séh̄w̄aro, -wajacro, Jesusat Natanael quin-. Aját bah quin wacaro. Bahat aha uchta istiey acsar wan ayan cuít istáyqueyra, wajacro.

⁵¹ Etar cat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Bahat uchta istáyqueyra. Sirat cuacúr aba waacayat, bahat ima cuacúr cacmín istáyqueyra. Itítan Sir cacmín erar cuar ísuwar rocaro. Roquí́r sicor Sir quin bécaro. Uw Síuquib cutar roquíc bequíc istáyqueyra.

2

Una boda en Caná de Galilea

¹ Bay cuanyat pueblo Caná cajc Galilea cutar fiesta yajacro. Uwat wiya yeh̄wíc fiesta yajacro. Jesús ab cat fiesta cutar ésatro.

² Jesús cat, Jesús chiwa cat chíjacro, fiesta yajcayta acu. Eyin cat ésatro.

³ Fiesta anto bahnti cuat, chistár ub rihar bacú bar bahnajacro. Bahnyat Jesús abát Jesús quin wajacro:

—Ahra chistár ub rihar bacú batro, wajacro.

⁴ Etat Jesusat ab quin wajacro:

—¿Bitara reht as quin “chistár ub rihar bacú bar bahnajacro,” waquí? Aját bahnác bar yajcata eh̄cún acu anto cab cutiro, wajacro.

⁵ Etat Jesús abát cacmín quin wajacro:

—Jesusat ba quin icúr yajc áyictara baat eyta yajwí, wajacro.

⁶ Judíoín bach cutar Sir ub cahmor ay reh̄quín acu sucro. Eyta sucuín acu rih cumít sar yajc chácaro. Ac cumít rih eyta cháquinan teray ésatro. Cúmacan cuitro. Cumít istiy cat, cumít istiy cat, litro cincuéntatara, litro seséntatara rauro.

⁷ Jesús abát cacmín quin Jesusat ayic eyta yajquín wacayat, Jesusat eyin quin wajacro:

—Cumít sar rih cuin tijcawi.

Eyta wacayat éyinat cumít bahnác sar rih cuin tijcajacro.

⁸ Etar eyin quin wajacro:

—Ahra rih ey sicar bin toc istiy uwi. Uquir ira tah̄wuquib quin béowi, wajacro.

Eyta wacayat, éyinat rih újacro. Uquir ira tah̄wuquib quin béjacro.

⁹ Ira tah̄wuquib yahn acu wíjacro. Wícyat eyat yahjacro. Chistár ub rihar bacú eya biscán bítara istítiro. Istiti cuar yahjacro. Ira tah̄wúquibat istiti cuar cacminát itchacro. Eyinat ititan, Jesús urá cut rihan bacú arjacro.

¹⁰ Ira tahwúquibat bisar bántara istiti rehquít, wiya yehwjaquey chjajacro. Chiír wicayat ey quin wajacro:

–Cahujinat bacuá ayan cuít bi uw quin ibtu wícaro. Ay bi wiquir uwat bacuan to yahr cutar bacuá ayan étai cuti ey wícaro. Eyta cuara baat éytara wíturo. Bahat ayan cuít bi ubar ojcor wícaro, wajacro.

¹¹ Jesusat rihan chistár ub rihar bacú eyta arjacro. Pueblo Caná cajc Galilea cutar eyta arjacro. Eyta aríc cutar, imát Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacro. Anto ehcuti bin ehcuajacro. Erara ima ayan tahnác eyta ehcuajacro. Rih aryat, ima chiwat Jesús tamo síhwajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin uyan eyro,” síhwajacro.

¹² Fiesta yahncút Jesús abín owár, rabin owár, imát siwquin owár pueblo Capernaum bejcro. Eraran boni bay cuanjacro.

Jesús purifica el templo

(Mt 21.12-13; Mr 11.15-18; Lc 19.45-46)

¹³ Bach ajca chéycara aracat bijaquey biráy bár cuanyat yajcáy yehnátaro. Uchicrias Siran cohtín ubach aracat uw yauti bijacro. Siran aracat uw yauti bijác ey síhwan acu judíoinat bach yájcuan. Cheycar aracat bijaquey bach ajc istiy cut Pascua fiesta awuro. Biráy bár cuanyat bach yajcáy yehnata rehquít Jesús Jerusalén bijacro.

¹⁴ Jerusalén cur car Sir usar raújacro. Rauwir ítan, uwat vaca racaro. Obas cat, atcur cat racaro. Cahujinra mesa acor itro, ray tehmón acu.

¹⁵ Eyta istír Jesusat bucach yehwír orojocro. Oror car ey cuitar bahnaquin sicor watur áyacro. Obas cat, vaca cat sicor watur áyacro. Ray tehmóquinay rayra bahnác ica sar quihu téjcro. Mesa cat ab cuijacro.

¹⁶ Atcur raquib quin wajacro:

–Atcur watur béowi, -wajacro-. As Tet ubach ruwa ran acura batro. Usatra rati jawi, wajacro.

¹⁷ Watar ayat, ray tehmoquin mesa ab cuicayat, Jesús chiwat síhwajacro. Sir carit cutar wacaro: “Siru, aját bah ubach sehnacro. Bah ubach sehná rehquít as bar cuácataro,” wacaro. Jesús chiwat eyta waquíc tamo síhwajacro.

¹⁸ Etat judío cárinat Jesús quin wajacro:

–Sirat bahat eyta yajquín acu áyjactara, is quin ehcuwi. Bahat Sir urá cut bahnác yajcata ey ehcún acu yajwi. Bahat biyan bahnacan yájcajatrum bár is quin ehcuwi.

¹⁹ Etat Jesusat wajacro:

–Baat uch ubach, Sir ubach bahnác ruhwú tewi. Bahnác ruhwú téccayat aját sicor oro yehnáriya bay cuaninro, wajacro.

²⁰ Etat éyinat wajacro:

–Uch ubach riya bay bitách túwajatro. Uch tuwín acu bara cuarenta y seis rehjcro. Riya bay bitách túwajatro, wajacro.

²¹ Eyta cuara Jesusat Sir ubach ojcor téwtiro. Ima sibár ojcor tewjacro. Im eya Sir úbachcuano.

²² Yájcajareht Jesús chinír bay cuanyat sicor estají yehnjacro. Yehnyat chiwat Jesusat wajác tamo síhwajacro. Sir ubach sicor oron ac riya bay cuanín wajác tamo síhwajacro. Eyta síhwar Sir carit cutar cuihsujác im eyta rehjéc, síhwajacro. Jesusat wajác im eyta rehjéc, síhwajacro.

Jesús conoce a todos

²³ Jesús pueblo Jerusalén cutar Pascua fiesta cutar eyta yajacro. Eyta yajca rabar uwan to binat ey tamo sihwáy raújacro. Jesusat imát bahnác yajcata ehcujacro. Cuercurin tan chájacro. Ub bár bin quin ub wíjacro. Eyta yajcayat Jesusat icuran biyan bahnacan yájcajatro um bár bar ehcujacro. Uwat eyta ityat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síhwajacro.

²⁴ Eynat eyta síhwajac cuara Jesusat uw urá bitáratara itro. Jesusat séhwajacro. Eynat ima tamo sihwáy yinjác cuar, bár waca tétaro, séhwajacro.

²⁵ Jesusat cahujín quin táyotiro, uwan bitáratara istín acu. Imát uw urá itro.

3

Jesús y Nicodemo

¹ Fariseo istiy ajca Nicodémoro. Nicodemo judío in cáracuano.

² Nicodemo chéycara cutar Jesús quin tewáy bijacro. Cur wajacro:

—Síwquibu, isat ítitan, Sirat bah áyjacro, is siwin acu. Sirat bah áytiir waquíit bahat yajquíc bitách yájcajatro. Bahat bahnác bar yajcátaro. Sirat cuitar yájtieyra bahat yajacan bitách yájcajatro, wajacro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját wacaro. Býinan bucoy yéhnatieyra eyin Sir quin béyajatro. Sir cara rehquey cutar béyajatro.

⁴ Etat Nicodémoat wajacro:

—Bihtín bucoy bitách yéhnajatro. Bucoy yehnín acu ab ohcuá sar búcoyra bitách raúwajatro, wajacro.

⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Rih cuitar cat, Sir Ajcan Cámuran Ey cuitar cat bucoy yehnátaro. Rih cuitar yéhnatieyra, Sir Ajcan Camur Ey cuitar yéhnatieyra Sir cara rehquey cutar béyajatro, -wajacro-.

⁶ Uw ab ohc cut bin yehnyat, uw sibár sicar binro. Uw ohc cut yehnro. Uw eyta yehníc cuar, Sir Ajcan Camur Eyat Sir ima sasá yehn ayro. Sir Ajcan Camur Eyat uwan Sir sasá yehn ayat, Sir im Ajcan Cámuran Eya uw eyin ur ícatro, -wajacro-.

⁷ Aját bah quin wacaro. Bahnaquin bucoy yehnátaro. Aját eyta wacayat, “uní tewti” séhwati jawí, -wajacro-.

⁸ Baat ítitan, sero rahray wihár, rahray wihár cac cac bicaro. Baat sero biquey cucách cut rahcro. Cucách cut rahcuí cuara biscán bintara istítiro. Sir Ajcan Cámuran Eyat éytaan wan uwa Sir sasá yin ayro.

⁹ Etat Nicodémoat wajacro:

—Eyta tewquey bitáratara aját ay ráhctiro, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Bah israelin síwquibro. ¿Bahat eyta tewquey bitáratara ráhctica? -wajacro, Nicodemo quin-.

¹¹ Aját bah quin uní wacaro. Isat it bin ojcor tewro. Ijmarat ub cut itchác ojcor ehcuro. Eyta ehcúc cuar bahat is chihotá ráhctiro, -wajacro, Jesusat-.

¹² Aját cajc uch ojcor tewyat, bahat uní séhwatiro. Cajc uch ojcor tewyat, bahat ráhctieyra, aját cuacúr Sir quin bitáratara, ehcwayatwat cuar, bahat bitách ráhcujatro, -wajacro, Nicodemo quin-.

¹³ Istiyati cuacúr Sir quin cu bah cutiro. Uw Síuquib asan cuacúr Sir jor bin cajc uch cutar rajacro. Sicor erar bétaro, -wajacro-.

14 Cajc buru catu cut ricmát uw cohcyat uw sácacjacro. Eyta sácati ac Moisesat Sir chihtá cut yera ricumír caruc ojcor cuacúr yehw jájacro. Moisesat ricumír caruc ojcor cuacúr yehwír eyta asa Uw Síuquib caruc ojcor eyta cuacúr yehwáyqueyra, wajacrao.

El amor de Dios para el mundo

15 "Caruc ojcor yehwír yaayat bíyinat "Eyat as bar síwataro," síhwayatan eyin Sir owár etiti ohbac itayqueyra, -wajacrao-.

16 Síratan uw bahnaquin sehnacro. Uw sehnác rehquít, ima wacjá istán ey áyjacro. Caruc ojcor yehwír yauwayta acu áyjacro. Etar bíyinat "eyat as bar síwataro," síhwayatan eyin sutá báreyra. Sir owár etiti ohbac itayqueyra, -wajacrao-.

17 Sírat ima wacjá cajc uch cutar uwat táyara yajác ques tecuan acui áytiro. Uw siwin acu áyjacro. Ay bár yajác táyara tunin acu áyjacro.

18 Bíyinat "eya Sir waquíj etar as bar síwataro," síhwayat, eyin ay bár yajác táyara bár chácáro, -wajacrao-. Bíyinat "eyra Sir waquíj batro," síhwayat eyin quin táyara chácáro. Sir wacjá úbisti ey tamo síhwati rehquít, táyara chácáro.

19 Uch ques icar tayar chácáro. Urá wíquey, cuan ayquey cajc uch cutar itay rajacrao. Wíquíur uw quin imarat ay bár yajquey ehcuro. Imarat ay bár yajcáy ocuajác ey ehcuajác etar urá wíquey rácarí batro. Checúm cutar istiti eyta uw cat imarat ay bár yajaquey éytaan wan istiti it cunro. Ey ques icar tayar chácáro, -wajacrao-.

20 Bíyinat ay bár yájctara éyinat cuan ayquey, urá wíquey quehsuro. Urá wíquey quin rátiro. Imarat ícúr ay bár yajác ehcwata etar urá wíquey quin rátiro, -wajacrao-.

21 Urá wíqueyat icuran biyan Sir chihtá cutar yajc ey ehcuro. Etar bíyinat ur ay yájctara eyin urá wíquey quin racaro. Sir chihtá cutar bahnác yajc ehcwayta acu racaro, wajacrao, Jesusat.

Juan el Bautista vuelve a hablar de Jesús

22 Nicodemo Jesús quin wíquíic yahncút, Jesusra ima chiwa owár Jerusalén bin ácubar béjecro, cajc Judea cutar. Acubar cur car chiwa owár ítchacro. Erar ita rabar chiwat uw rih sar siwjacrao, Jesús chihtá cut.

23 Juanat cat pueblo Enón cutar uw rih sar siwro. Pueblo Enón bin pueblo Salim cuwayta biráy batro. Erar rihan toro. Etar Juanat erar uw rih sar siwro. Uwan Juan quin béjecro. Cucayat Juanat eyin rih sar siwjacrao.

24 Ey ricar Juan cárcel icar anto túntiro.

25 Juanat pueblo Enón cutar uw rih sar siwá rabar Juan chiwat judíoín owár tecuay yinjacro. Sir ub cahmor restá bitara sucuatatara ey ques técuajacrao.

26 Tecuar Juan chiwat Juan quin wacay béjecro. Cur wajacrao:

—Síwquibu, rih Jordán rahray istiy bah jor jájacro. Bah jor chájaqueyan bahat ey ojcor uw quin ehcuajacrao. Eyat cat uch cut uw rih sar siwro. Bahnaquin ey quin chihtá rahcuay bécaro, wajacrao.

27 Etar Juanat eyin quin wajacrao:

—Sir imát eyta yajquín ajc waátieyra bitách yájcajatro.

28 Aját wajacan behmá cucách cut rahjacrao. Aját wánora: "Sírat Cara Ayin Wajaquin asra eyi batro. Sírat ey cahmor as áyjacrao," wánora.

29 Uchtaan wanro. Uwat wiya yehwjacrao. Yehwír wíyara éyayro. Eyta cuar wiya yehwquib íwoquey cat ahní rehcaro, uw eyat wiya yehwjác rahcuír. Uw iwoc ahní rehquír eyta ahra as cat eyta ahní rehcaro, -wajacrao-.

³⁰ Accsar uwan cuít binan ey chiwa yináyqueyra. Eyta cuar as chiwat as ria yajti etáyqueyra, wajacro.

El que viene de arriba

³¹ Cuacúr bin wijaquey ayan bahnaquin cuitro. Cajc uch cutar uwra cajc uwro. Cajc uwat cajc uch cutar yajquey ojcor tewro. Eyta cuar cuacúr bin eyra bahnaquin cutatro.

³² Eyat cuacúr Sir owár ita rabar, itcháç ojcor tewro. Cuacúr Sir owár ita rabar rahjác ojcor tewro. Ey ojcor tew cuar uwat ráhctiro. Uní síhwayatiro.

³³ Bíyinat ey chihtá rahcuíctara Sirat wajacan uní wjac ehcuro.

³⁴ Sirat áyjaqueyat Sir ajca tewro. Sirat ey quin ima Ajcan Cámuran Eya es yajti wijacro.

³⁵ Tetát wacjá sehnacro. Ey bahnác cutar rehquín acu, eyat bahnác ayin acu wíjacro.

³⁶ Bíyinat síhwayat: “Sir wacját as bár síwataro,” síhwayat, eyin Sir owár etiti itayqueyra. Bíyinat “Sir wacját as síwajatro,” síhwayat, Sir wacjá chihtá yajti jácayat, eyin Sir quin béyajatro. Eyinat Sir tayar yajác tun báhnajatro. Sir tecat eyin cuácayqueyra.

4

Jesús y la mujer de Samaria

¹ Uwat tewic fariséoinat rahjacro. Ráhcuitan, Jesusat chiwa cuít sécuaro. Juan chíwara Jesusay owara cutiro. Jesusat uwan cuít rih sar siwro.

² Uwat eyta wajác cuara, Jesús imát uw rih sar síwtiro. Ey chiwat uw rih sar siwajacro.

³ Uwat eyta tewic Jesusat cat rahjacro. Rahcuír cajc Judea bin sicor Galilea cun béjacro.

⁴ Cajc Galilea cuwayta Samaria tiw bétaro.

⁵ Jesús Samaria cajc cutar bicayat, pueblo ajc Sicar cutar cujacro. Sicar pueblo cohtín Jacob yaric cajc íntacro. Cajc eya, Jacobat úchicri José yaric quin wic bahjáquinro.

⁶ Jacob yaric rih iscán cajc ey cutatro. Jesús Jacob yaric rih iscán acor cujacro. Cucáyatra rahsan uraró. Ibitat bar cuájacro. Etar rih iscán acor chíhrjacro.

⁷⁻⁸ Ima chíwara pueblo cutar ira wahy béjacro. Jesús erar ityat Samaria wiwá rih ucay wijacro. Wicayat Jesusat Samaria wiwá quin wajacro:

—As yahn acu rih wiwi, wajacro.

Judíoinat Samaria uway toca sar bin yahti báchuro.

⁹ Etar Jesusat riha yahn acu chícayat wiwát wajacro:

—¿Uniqui? ¿Bah judíoin uw cuar as toca cut rih yahn chiqui? Asra Samaria uwro, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Bahat Sirat icúr wíctara istír waquíit, bahat rehr jor tewíctara istír waquíit, as quin rih chiata binro. As quin chiquir waquíit, aját bah quin rih ay bi wícataro. Rih ey bah ur icar bicayat, bah ohbac itayqueyra, wajacro.

¹¹ Etat wiwát wajacro:

—Bah rih soya batro. Rih iscán ucha únrunan cuántiro. ¿Rih ay bi as ohbac itin acu biscán istátaca? -wajacro-.

¹² Is cohtín Jacobat uch rih iscán is acu cha bahjacro. Jacobat cat, ima sasát cat, ima ruwat cat bahnáquinat uch rih iscán sar bin rih uquir yahjacro. ¿Baha urán is cohtín Jacob cuiti séhŵaca?

¹³ Etat Jesusat wajacro:

—Bíyinat uch iscán sar bin yahcayat bucoy cuc wini rehcatáro.

¹⁴ Eyta cuara bíyinat rih aját wiqey yahcayat, éyinra búcoyra cuc wini rehca báreyra. Aját ey quin rih ay bi wicayat, ey ur icar rih bécachan wan yehnáyqueyra. Rih bencach yehnár eyta ey ur icar éytaan wan yehnyat eya ohbac ítayqueyra. Sir owár etiti ítayqueyra, wajacro.

¹⁵ Etat wiwát wajacro:

—Rih eyta ey as quin wiwi, -wajacro-. As bucoy cuc wini rehti acu wiwi, -wajacro-. Etar as bucoy cat, bucoy cat rih ucay uch cut rati ítinro, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Bah ra chiy biwi. Chiír buca jor as quin rawi, wajacro.

¹⁷ Etat chaunát wajacro.

—Asra ra batro, wajacro.

Jesusat wajacro:

—Bah ra bár wacayat, bahat uní wacaro.

¹⁸ Bah serin esí cuájacro, -wajacro-. Ahra sera istiy jor itro. Ey jor it cuar yéhwtiro. Etarwan bahat uní wacaro.

Etat wiwát wajacro:

¹⁹ —Aját ítitan, bah Sir chih tá ehcúquibro, -wajacro-.

²⁰ Ijmár cohtín cajc Samaria binro. Is cohtín Samaria binat cubar uch cutar Sir tamo síhŵajacro. Eyta cuara baat judíoinat waquí, pueblo Jerusalén cutar Sir tamo síhŵataro, wacaro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

—Chaucu, aját bah quin wacaro. Biráy bár cuanyat uwat cubar uch cutara cat, Jerusalén cutar cat beya báreyra, Sir tamo síhŵan acu.

²² Ba Samaria úwatra istiti bin tamo síhŵaro. Eyta cuar is judíoinat it bin tamo síhŵaro. Sirat judío istiy cutar uw síwataro. Etar it bin tamo síhŵaro.

²³ Biráy bár cuanyat, Jerusalén beti, uch cubar rati Sir tamo quen síhŵaquin éyinat im ur icar Tet tamo “Siran ayro,” síhŵayqueyra. Ur istán cut eyta síhŵayqueyra. Sirat uwat ima tamo eyta síhŵa cunro.

²⁴ Sira uchta batro. Eyra ajcan cámuran quen eyro. Etar bíyinat ey tamo síhŵayat, imár urá cut ey tamo síhŵataro. Ur istán cut ey tamo síhŵataro.

²⁵ Etat chaunát ey quin wajacro:

—Aját ítitan, Sirat Cara Ayin Wajaquin yehnátáro. Cara Ayin Wajaquin Cristo awuro. Cristo yehnyat is quin bahnác ehcwáyqueyra, wajacro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Asan eyro. Behmá jor téwqueyan eyro, wajacro.

²⁷ Etat acat Jesús chiwa sicor behjcro. Behquí itit, Jesús wiwá jor tewro. Eyta istír ub yehŵjacro. Ub yehŵjác cuara wiwá quin “¿Bah icúr rácarica?” táyotiro. Jesús quin “¿Bah bitán ey jor tewquí?” táyotiro.

²⁸ Etat wiwát rih soya erar cham bahr car sicor pueblo cun bijacro. Pueblo cur car uw quin wajacro:

²⁹ —Aját uw istiy itchacro. Eyat aját icúr yajáctara as quin bahnác ehcu-jacro. Eyan Sirat Cara Ayin Wajaquin óraro, -wajacro-. Bar jaw wahitay, wajacro.

³⁰ Eyta waquí uwan to bin pueblo acsar waar car Jesús quin rojcro.

31 Wiwá pueblo bi yiror Jesús chiwat Jesús quin seo tewjacro:

—Síwquibu, ira yawi, wajacro.

32 Eyta waquít Jesusat wajacro.

—As iran chero. Baat ir eyta eyra istiti binro, wajacro.

33 Jesusat iran che wacayat, chiwat rahra imár owár wajacro:

—Uwan Jesús quin rajác óraro. Ira wijac óraro, wajacro.

34 Chiwat uwat ira rojóc waquít Jesusat wajacro:

—Aját as ayquey chih tá yajcro. Eyta yajquey as acu iran wanro. As áyqueyat as quin icúr yajc áyjectara ey yajc bahninro, -wajacro-. Eyta yajcata ey as acu iran wanro, -wajacro-.

35 Baat waquít: “Ritút ehsú cuitar cab cuwín acu sihyór bacáy rehcatáro,” wacaro. Eyta cuara aját ba quin wacaro. Uw bar rocaro. Uw wahítuwi. Eyin ritút bar tám rehjequinan wanro. Eynat as chih tá caquin acu bar cab cujacro, -wajacro-.

36 Ritút ehsúc tehmár uw quin tunro. Eyta tunir eyta Sirat cat uw túnayqueyra. Bíyinat cahujín quin as tamo “Eya Sir waquúj etar as bar síwataro,” sehway ayat aját ey quin túnayqueyra. Bíyinat as tamo “Eya Sir waquúj etar as bar síwataro,” séhwayat eyin Sir owár etiti ohbac itayqueyra. Eyta cuácayat Sir chih tá récaji ehcuquib cat, yahncút as tamo seh w ayquib cat buca jor ahní reh w ayqueyra.

37 Uwat waquey úchtaro: “Istiyát ira ricaro. Cahujinat ir ey ehsuro.” Eyta tewquey uní wacaro.

38 Aját ba uw quin áyjacro. Baat uw quin as tamo sihw ayin acu ba áyjacro, -wajacro-. Cahujinat récaji eyin quin Sir chih tá ehcujaquinro. Acsar baat im eyin quin as tamo sihw áyjacro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

39 Wiwá pueblo cuwi cutara, Samaria uwan to binat Jesús tamo síhwajacro. Chaunát uw quin “Eyat aját icúr yajáctara as quin bahnác ehcujacro,” wacayat, uwan to binat Jesusan Sir wacjá sihway yinjacro.

40 Eyta cuácayat uwat Jesús quin behquir conjacro:

—Is owár ituwi, wajacro.

Eyta wacayat Jesús eyin owár boni cuanjacro.

41 Eyin síwjacro. Siwquey rahcuír uwan cuít binat Jesús tamo sihway yinjacro.

42 Uwat wiwá quin wajacro:

—Ahra bahat wajaquey chih tá cutarai isat Jesús tamo síhwatiro, -wajacro-. Ahra ijmarat rahcuír ítitan eya uw bahnaquin Síuquibro, wajacro.

Jesús sana al hijo de un empleado del gobierno

43 Jesús pueblo Sicar cutar boni cuanír acsar Galilea cun béjcro.

44 Jesús imát wajacro: “Sir chih tá ehcuquib im cajc cutatra uwat ajcá ji bétiro.” Eyta rehquít Galilea béjcro.

45 Galilea cur car uwat ey quin ténajacro. Uw éyinat pueblo Jerusalén cutar Pascua fiesta yajcáy cu bah cujacro. Jesusat Jerusalén cutar yajaquey uwat bahnác itchacro. Etar ey quin ténajacro.

46 Jesús bucoy pueblo Caná cajc Galilea cutar bijacro. Cahmor erar bijacan riha chistár ub bacú arjacro. Pueblo Caná cutar gobierno cara istiyá ésatro. Ey wacjá yatro. Waquúj eya pueblo Capernaum cutatro.

47 Gobierno carat Jesús Judea bin cajc Galilea wijaquey chih tá rahjacro. Eyta rahcuír Jesús quin bijacro. Jesús quin cur wajacro:

—As wacjá bar yarátaro. Pueblo Capernaum bar jaw. Ey tan chawí, wajacro.

⁴⁸ Jesusat gobierno cara ey quin wajacro:

—Aját uw tan chácayat, bahat asan Sir wacjá séh̄wataro, -wajacro-. Cuatán aját icúr biyan yájcajatrum bár ehcútitera bahat ey itir as tamo séh̄watiro, wajacro.

⁴⁹ Etat gobierno carat wajacro:

—Werjayú, as wacjá anto yarti cuat asi jor biwi, wajacro.

⁵⁰ Jesusat ey quin wajacro:

—Biwi. Bah wacjá yara báreyra. Bar tan jájacro, wajacro.

Jesusat eyta wacayat, ser eyat Jesusat uní wájác séh̄wajacro. Eyta seh̄war ria cájacro. Capernaum cun bijacro.

⁵¹ Usí cun bicayat im cacminát ey ibt awát tihrajacro. Tihrír wajacro:

—Bah wacjá bar tán jájacro, wajacro.

⁵² Etat carat wajacro:

—¿As wacjá bítajat tan chayi?

Cacminát wajacro:

—Baquira quéswarijat tíuquey etchacro. Tan jájacro, wajacro.

⁵³ Eyta wacayat tetát séh̄wajacro: “Baquira quéswarijat Jesusat as quin wacárra: ‘Bah wacjá bar tan jájacro,’ wacárra.” Tetát Jesusat wájác ojcor eyta séh̄wajacro. Eyta séh̄wayat tetát cat, ey wiyat cat, ey sasát cat Jesús tamo síh̄wajacro. “Jesús Sir wacjiró,” síh̄wajacro.

⁵⁴ Cara wacjá tan jácayat, Jesusat eyta yajaquey cutar imát Sir urá cut bahnác bar yajcátaro, bucoy ehcujacro. Judea bin cajc Galilea cutar wicayat, eyta ehcujacro.

5

Jesús sana al paralítico de Betesda

¹ Itchareht, yájcajareht Jesús Jerusalén bijacro. Judío in bach yajcáy bijacro.

² Jerusalén cutar obas querat cutar riw órojocan ésatro. Hebreo cuw cutar riw órojoqueya Betzata awuro. Riw órojoc rúhracat ubach quer bar bin esiro.

³ Ey ubach cahmor yárqueyin ricán to ica sar itro. Ub bár bin cat, cuercurin cat, ojc questár yarquin cat ésatro. Eyin rih soboc acor itro.

⁴ Cab istiy cut, cab istiy cut cuacúr bin Sir cacmát riw cata cat soboso yajcaro. Sir cacmát riw cata cat soboyat uwan riw ey sar rauyat tan chácáro. Biyan ibtu riw sar raúwictara, ey bitara yáric tara, tan jácaro.

⁵ Ser istiy ésatro. Ser eya yar bijacan hara treinta y ochoro.

⁶ Jesús Jerusalén cut riw órojoquey Betzata cut cujacro. Cur itit, cuercúr ey ésatro. Ey quin táyojocro:

—¿Bah tan jaca rácarica? táyojocro.

⁷ Etat yárqueyat wajacro:

—Bíyati as riw sar chácajatro. As uw batro. Riw cata cat soboyat bíyati as riw sar chácajatro. As riw sar rauwin yajquít cahujín as cahmor riw sar rauro. Etar as tan chátiro.

⁸ Etat Jesusat yarquey quin wajacro:

—Cui yehnwí, -wajacro-. Bah awát secuar biwi, wajacro.

⁹ Jesusat eyta wacayat yarquey tan jájacro. Tan jácayat cui yehnjacro. Awát secuar yehwajacro. Yehwír bijacro. Canar yájcajar rícar eyta yajacro.

¹⁰ Canar yájcajar ricar eyta yajcayat, judío cárinat tan jájaquey quin wajacro:

—Ahra canar yájcajar ricar cuanjacro. Bahat canar yájcajar ricar bach auro. Awat bitách yéhwajatro. Bachro, wajacro.

¹¹ Eyta wacayat tan jájaqueyat wajacro:

—Uw istiyát as bar tan jájacro. Eyat as quin “awat secuar biwi,” wajacro.

¹² Etat judío cárinat táyojocro:

—¿Biyat bah quin “awat secuar biwi,” wacyí?

¹³ Eyta táyojoc cuara tan jáqueyat biyat ima tan chájactara istítiro. Erar uw ricán toro. Etar istítiro. Jesús ricán to tac icar car jin bijác rehquít istítiro.

¹⁴ Yahncút Jesusat eyra Sir usar itchacro. Itir wajacro:

—Wahítuwi. Bah bár tan jájacro. Ahra bah ay bár yajc etwi. Etútieyra bahan cuít cuácayqueyra, wajacro.

¹⁵ Etat tan jájaquey judío carin quin bijacro. Cur wajacro:

—Jesusat as bar tan jájacro, wajacro.

¹⁶ Eyta cuácayat judío cárinat Jesús quehsujacro. Canar yájcajar ricar yarquey tan chajac etar ríojocro.

¹⁷ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—As Tetát canar yajquíc etítiro. Aját cat canar yajcaro, wajacro.

¹⁸ Jesusat eyta wajác rehquít, judío cárinan cuít túrjacro. Jesús yauwin cuít shíhwajacro. Eyat canar yájcajar ricar bach cat aujacro. Etara cat “Siran as Tetró,” wajacro. Eyta waquí cuitara iman Sir im owáraro wacaro. Iman Sir im owáraro wajác rehquít, Judío cárinat cuít quehsujacro.

La autoridad del Hijo de Dios

¹⁹ Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Sir wacját ima chihtá yájtiro. Wacját Tet wahitro. Wahítir Tetát icúr yájctara wacját cat eyta yajcaro, -wajacro. Jesusat im ojcor eyta wajacro-

²⁰ Tetát wacjá sehnacro. Etar imát icúr yájctara, eya waquíj quin bahnác ehcuro. Cahmor uw tan jájaquey ehcujacro. Yahncút ayan cuít ehcwátaro. Eyta ehcwayat wacját cat eyta yajcátaro. Yajcayat ba ub yehwátaro -wajacro-

²¹ Tetát uw chein sicor estají yehn ayro. Wacját cat im eyta uw estají yehn ayro. Wacját biyin estají yehn ay cúntara eyin estají yehn ayro.

²² Tetát uw urá wahítítiro. Eyta cuara waquíj quin wajacro: “Bahat uw urá wahítuwi,” wajacro, waquíj quin.

²³ Eyta cuácayat bíyinat wacjá ajcá ji béccayat, éyinat Tet cat ajcá ji bécaro. Bíyinat wacjá ajcá ji bétitara éyinat Tet cat ajcá ji bétiro, wajacro, Jesusat im ojcor.

²⁴ 'Aját ba quin wacaro. Biyat as ajc rahcyat, biyat Sirat as ima siwin ayjac séhwayat, ey Sir jor etiti ohbac itayqueyra. Eyat ay bár yajác tayar ques cuécwajatro. Eyat tayar yajác ques sácata binan táyara bár chájacro, Sir owár itayta acu, -wajacro, Jesusat Judío carin quin-

²⁵ Aját ba quin wacaro. Biráy bár cuanyat uwat Sir wacjá chihtá rahcuáyqueyra. Sir chihtá sinti éyinra urá bár chéinan wanro. Eyinat Sir chihtá rahcuín acu ahra bar cabro. Bíyinat Sir wacjá chihtá rahcuír yajcayat, eyin ohbac itayqueyra. Sir owár etiti ohbac itayqueyra, -wajacro, Jesusat judío carin quin-

²⁶ Tet urá cut uwan im owár etiti itayqueyra. Etar cat Tet imát cat wacj ey quin ajc waajacro, uwan ey urá cut Tet owár itin acu.

27 Wacjá Uw Síuquibro. Etarwan Tetát waquúj quin ajc waajacro, uw urá wahitín acu.

28 Uch chih tá uní batra síh wati jawi, -wajacro-. Biráy bár cuanyat, chéinat Uw Síuquib ajc rahcuáyqueyra. Chéinat imár ruhjaquey cutar rahcuáyqueyra.

29 Rahcyat éyinan ruhjaquey cajc cutar bin waar bétaro. Waar car ay yajáquinra Sir owár etiti ítayqueyra. Eyta cuar ay bár yájqueyin tayar yajác ques técuayqueyra, wajacro.

Pruebas de la autoridad de Jesús

30 Ajmár chih tá cutar aját icrí yájcajatro. Sirat as quin wajacro: “Bahat uw urá wahítuwi,” wajacro. Eyta rehquít aját uw urá wahitír uw cayar yájtiro. Ajmár chih tá cutar icúr yaj cun réhctara yájtiro. Tetát as áyqueyat icúr yaj cun réhctara ey yajcro. Etarwan aját uw urá wahitir uw cayar yájtiro.

31 Ajmár chih tá cutar ajmár ojcor tewquir waquít, aját tewquey uwat rahcua báreyra, -wajacro-.

32 Eyta cuar istiyát as ojcor tewro. As Tetát as rehrtara ehcuro. Aját ítitan, as Tetát as ojcor uní wacaro.

33 Baatrá behmár chiwa Juan quin tayoy áyjacro. Táyoayat Juanat eyin quin as ojcor uní tewjacro, -wajacro, Jesusat, judío carin quin-.

34 Eyta cuara “aját uní tewro,” waquín acu asra uw táyotiro. Ba siwin acu Juanat wajaquey ojcor aját tewro. Juanat as ojcor wajác tamo baat eyan uniuro, síh wayat bar síwayqueyra, -wajacro-.

35 Juanat tewjaquey ocan wanro. Uw oca sir acat secuar eyta, Juanat tewyat ey acor uwan eyta sécuajacro. Secuar Juanat tewquey rahcuír inic ahní rehjecro, -wajacro-.

36 Aját uw tan chájaquey cutar aját uní wac ehcuro. Juanat as ojcor ehcujacra cutiro. Aját yajaquey cut cuít ehcuro. As Tetát as eyta yajc áyjacro. Eyta yajquír cutar Tetát as ayjac ehcuro.

37 Tetát as áyqueyat cat as ojcor uní tewro. Baat Tet ajc cucách cut anto ráhctiro. Ey ac cat ub cut ístítiro.

38 Ba ur icar cat ey chih tá cátiro. Sirat as behmár siwin ayjac baat síh watiro. Sirat áyjaquey tamo as tamo síh wati rehquít, Sir chih tá yájtiro, -wajacro-.

39 Baat Sir carit ehchí wahitiro. Sir owár etiti ohbac itin acu bitara yajcátatara, Sir carit ehchí wahitiro. Sir carit as ojcor tewro.

40 Sir carit as ojcor tew cuar, baat as quínoi Sir owár etiti ohbac itin acu cóntiro, -wajacro-.

41 Uwat ajmár quin “Bah ayro,” waquíc acor ítítiro.

42 Eyta cuar ba urá bitátatara aját itro. Ititan baat Sir sehnác batro.

43 Sirat as ayjac cuar, baat as quin ténatiro. Ajcá ji bétiro. Uw ima chih tá cutar wicayat, baat ey quin ténayqueyra. Ajcá ji beyáyqueyra, -wajacro, Jesusat judío carin quin-.

44 Behmár ojcor rahra rahra ay wacayat ba ahní rehcaro. Eyta cuar Sir im istir binat ba ojcor ay wacayta acu baat icrí yájtiro. Sirat ay wacayta acu baat icrí yajti rehquít, aját ítitan, baat Sir tamo síh watiro, -wajacro-.

45 Eyta cuar, baat ay bár yajác as Tet cac cahmar ajati wacata síh wati jawi. Ajatrá wátiro. Baat síh wát, Moisesat ba cuitar wacata síh wáro. Eyta cuara Moisesat ba cahm icar tewro.

46 Baat Moisés bachan chih tán ay cájaquir waquít as tamo cat síh wata binro. Eyat cat as ojcor cuihsujacro.

⁴⁷ Eyta cuar baat eyat cuihsujác ay ráhctiro. Moisesat cuihsujác ráhctitara aját tewic cat bitách ráhcujatro, wajacro. Jesusat judío carin owár eyta tewjacro.

6

Jesús da de comer a cinco mil hombres

(Mt 14.13-21; Mr 6.30-44; Lc 9.10-17)

¹ Itchareht, yácajareht Jesús sisor Galilea riw rahray bijacro. Riw Galilea ajc istiy riw Tiberiasro.

² Jesús bi questoc ricán to bin béjacro. Jesusat Sir urá cut icúr bár sizar uw tan chaquic éyinat itchacro. Jesusat eyta yajaquy cutar bahnác bar yajcata ehcujacro. Uwat eyta itcháç rehquít, ey questoc béjacro.

³ Jesús ima chiwa owár cuhs cutar beyar chihrjacro.

⁴ Erara bijacan biráy bár cuanyat Pascua fiesta yajquín cuanátaró. Pascua judíoín fiéstáro.

⁵ Chihrír Jesusat wahitchacro. Ititan uw ricán to ima quin rocaro. Eyta istír Felipe quin wajacro:

—¿Uch uw bahnáquinat yayín acu ira biscán wáhtaca? táyojocro.

⁶ Felípeat bitara wacátatara ey istín acu Jesusat eyta táyojocro. Jesús imát icúr yajquíntara it cuar táyojocro.

⁷ Etat Felípeat wajacro:

—Bahnáquinat conu yayín acu doscientos denario ahuyat cat tíhrajatro, wajacro.

Canarán sihyór abi ruoyat doscientos denario tunro.

⁸ Istiy chiwa Andrésa Simón Pedro tanát wajacro:

⁹ —Sah istiy usatro. Eyay cebada pan conu bin esí étanro. Rih ruwa cat bucáy étanro. Eyta cuar uch ricán cuít bin yayín acu utan uyra cúwajatro, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat Jesusat chiwa quin wajacro:

—Uw chihr aywi, wajacro.

Erara quetoc tihwár cutar chihrín áyjacro. Etar uw bahnaquin chihrjacro. Serin cinco mílcuano.

¹¹ Chihryatan Jesusat pan yehwjacro. Yehwír Sir quin “Bahat is ira wícaro. Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquíur uw chihryat, bahnaquin quin tahwú áyjacro. Pan bahnaquin owár tahwuyat, rih ruwa cat yehwjacro. Yehwír Sir quin “Bahat is ruwa wícaro. Bah ur ayro,” wajacro. Eyta waquíur rih ruwa uw bahnaquin owár tahwujacro. Tahwuyat bahnáquinat yarís cohjocro. Bitá ya cun rehquítara eyta yájacro.

¹² Bahnáquinat yarsa cohçayat, Jesusat ima chiwa quin wajacro:

—Cajcar sécuawi, ira ruhwuti acu, wajacro.

¹³ Eyta wacayat chihat cajcar sisor sécuajacro. Ira cajcar chocha doce cuin tas sécuajacro. Cebada pan conu bin esí tahwuyat, uw bahnáquinat yarsa yayar cutar, pan cajcar chocha doce cuinjacro.

¹⁴ Jesús chihotá cut pan esí bin sizar pan cohní chájacro. Eyta cháçayat uw erar sécuajaquyinat itchacro. Eyta istír wajacro:

—Isat uní wacaro. Sir chihotá ehcuquib ayin wajaquin uyan eyro, wajacro.

¹⁵ Eyta cuáčayat Jesusat ítitan, uwat ima cara ahár chaquin yajquíc itchacro. Eyta istír uw eyin tamar cubar cut im istir bijacro.

Jesús camina sobre el agua
(Mt 14.22-27; Mr 6.45-52)

¹⁶ RaHS raayat Jesús chiwa riw cut béjebro.

¹⁷ RiW cut cur canó sar raújacro. Rauwir sicor riw rahray pueblo Capernaum cun béjebro, canó cutar. RiW arcút becatat bahnác tínjacro. Eyta cuar Jesús anto wítro, eyin quin.

¹⁸ Tinyat acat séroan abáy cácaro. RiW cat sero canarát ayar soboro.

¹⁹ Chiwat riw eyan canó canelét cuitar cuicajacro. Cuica rabar kilometro esítara, téraytara riw arcút béjebro. Etat éyinat ítitan, Jesús racaro. Ica cuitar sahu sahu bir eyta Jesús riw arcutar eyta sahu sahu racaro. RiW arcút sahu sahu raquíc istír ojc sijacro.

²⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Rooti jawi, -wajacro-. Asró, wajacro.

²¹ Eyta wacayat Jesús canó sar rauwin ajc waajacro. Jesús raayat cab rehti, icúr bår sicar riw rahray birar cun béctara érara cujacro.

La gente busca a Jesús

²² Jesusat uw quin pan tahwuyat, pan cohjóqueyinra riw rahray beti im érara cuanjacro. Eyinat ítitan Jesús chiwa canó istanác ey sar riw rahray béjebro. Chiwat Jesusa canó sar beti bahjacro.

²³ Chiwa bey yiror canó Tiberias bin istiy cat, istiy cat wijacro. Jesusat pan wíjaquey awat intac béhjebro. Jesusat Sir quin “bah ur ayro” waquír cat uw ric quin pan wíjaquey awat intac béhjebro.

²⁴ Cuanjat uwat ítitan, Jesús érari batro. Jesús istiti rehquít, Jesús ima chiwa cat istiti rehquít pueblo Capernaum béjebro, Jesús wahitay.

Jesús, el pan de la vida

²⁵ Uwan canó sar cuar riw rahray cujacro. Cur car Jesús itchacro. Istír Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, ¿Bah usár bitat wicyi? wajacro.

²⁶ Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Baat bita yayíntara yayín acu aját ba quin wijac etar, baat as úro. Aját icúr ehcún acu, pan conu bin sicar cohní chájectara baat ey tamo síhwatiro, -wajacro-.

²⁷ Ira ohnata bi eyi rácara canar yajti jawi. Sir owár etiti ohbac itin acu cat canar yajwi. Sir owár etiti ityat ira óhnajar binan wanro. Ir eyta biyan asa Uw Síuquibat wícaqueyra. Aját Sir owár etiti ohbac itin ajc waáyqueyra. Sir owár etiti ohbac itin ajc waacayat, ir ohnajar bin wíquiran wanro. Sirat Tetát aját eyta yajquín acu ajc waajacro.

²⁸ Jesusat eyta wacayat, éyinat táyojocro:

—¿Isat Sir canar yajquín acu icúr yajcátaca? táyojocro.

²⁹ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sirat baat uchta yajca rácatro. Imát ayjac as tamo síhwá rácatro. Aját ba síwata síhwá rácatro, wajacro.

³⁰ Etat éyinat táyojocro:

—Bahat Sir urá cut bahnác yajcata ehcún acu is ub acat bitar utar yajwi, isat ey istín acu. ¿Bahat Sir urá cut icúr yajca? ¿Bahat is bar síwata síhwayta acu icúr yajca? -wajacro-.

³¹ Is cohtinát cajc buru cutar maná yájacro. Sir carit cutar uchta wacaro: “Sirat cuacúr bin pan is yayín acu wíjacro,” Sir carit cutar eyta cuihsú bahjacro, wajacro.

³² Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Moisésati ba quin cuacúr bin pan wítiro. Cuat as Tetatrá ba quin cuacúr pan queney wícaro, -wajacro-.

³³ Sirat pan wiquéy úchtaro. Sirat cuacúr bin Uw Síquib áyjacro. Eya Sir cuacúr panro. Eyat Sir owár etiti ohbac itin ajc waacaro, wajacro.

³⁴ Etat éyinat wajacro:

—Pan eya is quin bucoy cat, bucoy cat etiti wiwi, wajacro.

³⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Asan pan eyro, -wajacro-. Biyin as chiwa chácayat, eyin etiti ohbac ítayqueyra. Uwat bucoy bucoy ira yarsa yayar yayí bár itir eyta eyin cat éytaan wan etiti ohbac ítayqueyra. Bíyinat “Jesusat as bar síwata,” síhwayat eyin etiti ohbac ítayqueyra. Uwat bucoy bucoy rih yarsa yahr cuc wini rehti itir eyta, eyin éytaan wan etiti ohbac ítayqueyra.

³⁶ Eyta cuar aját ba quin wajacro: “Baat as bar itchacro. Itchác cuar as tamo síhwatiro.”

³⁷ As Tetát as quin uw wícaro. Uw éyinat as quin “bah chiwa cháquinro,” wacaro. As quin chiwa chaquin wáqueyinra aját eyin bayuti cácaro. Ubisti quínoi “as chiwa chati jawi,” wátiro. Bahnaquin cácaro.

³⁸ As cuacúr bin rajacro. Ajmár chihtá yajcáy rátiro. As áyjaquey chihtá yajcáy rajacro.

³⁹ As áyjaqueyat uwan eyta caquin wajacro, uw as quin wíjaquey úbistii chiwti acu. Cabar tinyat aját ey bahnaquin sicor estají yinayta acu as quin eyin cac áyjacro, -wajacro-.

⁴⁰ As Tetát uchta rácatro. Uw im owár etiti ita rácatro. Bíyinat ima wacjá ístír, “Eyat as bar síwatáro,” síhwayat, as Tetát eyin im owár etiti ita rácatro, -wajacro-. Eyta ítayta acu aját eyin cabar tinyat, sicor estají yin áyinro, wajacro, Jesusat uw quin.

⁴¹ Jesusat “asan Sir pan cuacúr bin wíjac,” wacayat, judíoinat Jesús icar ajc semar cuach cuach túrjacro.

⁴² Cuach cuach tura rabra rabra wajacro:

—Eya Jesúsescuano. José yaric waquíjcuano. Isat ey tet cat, ab cat itro. ¿Bitara reht “As cuacúr Sir owár bin rajacro,” waquí? wajacro.

⁴³ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—As icar cuach cuach turti jawi, -wajacro-.

⁴⁴ Tetát as áyqueyat uw quin as chiwa chaquin ayro. Tetát áytieyra uwat as chiwa chácajatro. Etar cat cabar tinyat as chiwa chájaqueyin aját sicor estají yin áyinro, Sir owár etiti ohbac ítayta acu.

⁴⁵ Sir chihtá ehcúquibat cuihsú bahjacro: “Sirat bahnaquin síwayqueyra.” Bíyinat Sir chihtá rahcyat, Sirat síwquey sinyat, eyin as chiwa chácáro, -wajacro, Jesusat-.

⁴⁶ Eyta cuar uwat ub cut Sir ístítiro. Sirat áyjaqueyat ajmár ístirat Sir itchacro, -wajacro-.

⁴⁷ Aját ba quin wacaro. Bíyinat as tamo “Sirat ayjac” síhwayat, eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra.

⁴⁸ Aját Sir owár itin ajc waacaro. Asan Sir owár etiti itin panro, -wajacro-.

⁴⁹ Ba cohtinát cajc buru cut maná yajacro. Eyta cuar eyin sácajacro.

⁵⁰ Sirat áyjaquey pan eyra cuacúr binro. Ey cohr Sir owár sácati ítataro.

⁵¹ Asan uw cuar Sirat cuacúr bin pan estají bi áyjaquey asan eyro. Bíyinat im ur icar Sirat as ayjac síhwayat, eyin Sir owár sácati ítayqueyra. Uwat pan cohr yayat chinti eyta eyin éytaan wan Sir owár sácati ítayqueyra. Pan ey as suraro. Aját ajmár sura wícaro, uw Sir owár sácati ítayta acu, wajacro.

⁵² Jesusat eyta wacayat, judíoinat rahra rahra ey ques tecuar wajacro:

—¿Eyat ima sura uwat cohn acu bitara wícataca? wajacro.

⁵³ Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah quin wacaro. Baat asa Uw Síuquib sura cóhtieyra, as ab yáhtieyra ba ohbac ita báreyra, -wajacro-.

⁵⁴ Bíyinat as sur cohçayat, bíyinat as ab yahçayat eyin Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. Cábara tinyat aját eyin Sir owár sácati itin acu yin áyino.

⁵⁵ As sur eya ira quéneyro. As ab eya yahn acu quéneyro.

⁵⁶ Bíyinat as sura cohçayat, bíyinat as ab yahçayat, eyin urá as icar chácáro. Rahra cat as urá eyin icar chácáro, -wajacro, Jesusat-.

⁵⁷ It áyqueyat as Tetát as áyjacro. Ey urá cut as cat itro. Bíyinat as sura cocayat, eyin as urá cut ítayqueyra. Asa Tet urá cut itir eyta eyin cat eyta as urá cut ítayqueyra.

⁵⁸ Eytaan cuacúr bin Sir panro. Ba cohtinát maná yájaquey ajquitro. Eyinat maná yajac cuar sácajacro. Eyta cuar bíyinat pan uch cohçayat, Sir owár etiti ítayqueyra, wajacro, judíoín quin.

⁵⁹ Jesusat pueblo Capernaum cutar secuac usi siwa rabar eyta wajacro.

Palabras de vida eterna

⁶⁰ Jesusat eyta wacayat, sinquin ricán to binat wajacro:

—Chih tá ey caquin acu chauwan abayro, -wajacro-. Bíyati cáçajatro, wajacro.

⁶¹ Jesús quin eyta wati cuar, sínquinat turir rahra rahra ajc cuach cuach eyta tewjacro. Sínquinat icúr tewíctara Jesusat ima urá cut itchacro. Istír eyin quin wajacro:

—¿Aját tewyey ba cut tec yar wíniqui? -wajacro-.

⁶² Eyta túrictara ¿baat as uw síuquey sicor cuacúr bíquic istátair waquí, baat icúr síhwatataca? wajacro.

⁶³ Sir Ajcan Cámuran Ey cut uwa Sir owár sácati itro. Behmár urá cut ba Sir owár etiti ohbac ita báreyra. Aját ba quin wájáqueyan Sir owár etiti ohbac ítayta acu Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácata ojcor tewro. Ba cac sar as sura cohtá ojcor téwtiro, -wajacro-.

⁶⁴ Eyta cuar ba sicar bin cahujinat as tamo síhwatiro, wajacro.

Jesusat ima tamo síhwati eyin réçaji itchacro. Iman quehsí bin at icar wícata eya réçaji itchacro.

⁶⁵ Eyta waquí cat uchta wajacro:

—Baat as tamo síhwati etar aját ba quin wajacro: “Sirat baan as chiwa chac áytieyra baan as chiwa chácajatro,” wajacro.

⁶⁶ Ey yahncút sinquin to binat Jesús ria yajti yehw téjacro. Ey owár beti chájacro.

⁶⁷ Etarwan Jesusat sinquin doce quin wajacro:

—¿Sinquin to binat as ria yajti yehw ter eyta baat cat eyta yehw te cuni rehqui? wajacro.

⁶⁸ Etat Simón Pédroat wajacro:

—Caru, isan rehr quinoi béyajatro. Bahat is quin Sir owár etiti ohbac itin acu chíhtá siwro.

⁶⁹ Ahra isat ítitan, Sir imáy ur ay biyan bahan eyro. Isat bah tamo eyta síhwaro, wajacro.

⁷⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Aját baan doce bin cájacro. Eyta cuar ba úbistira Sistrám chíhtá cuitar itro, wajacro.

⁷¹ Jesusat Simón Iscariote wacjá Judas ojcor tewjacro. Júdasan doce owár bin cuar, eyat Jesús quehsí bin at icar wícata ojcor tewjacro.

7

Los hermanos de Jesús no le creían

¹ Ricán to binat Jesús ria yajti yehw téccayat, Jesús Galilea cajc cutar birar urar bijacro. Judío cárinat ey yau cun rehquít, Jesús Judea cajc cut it cun bár rehjecro.

² Biráy bár cuanyat chohcha cahmor itic bach yajcáy yinátaru. Ey bach yajca rabar judíoín chohcha cahmor itro.

³ Etarwan Jesús taninát ey quin wajacro:

—Bah usár ítiti jawi -wajacro-. Cajc Judea biwi. Bahat síwqueyinat bahat yajquey istayta acu Judea cajc cut biwi, -wajacro-.

⁴ Biyat cahujín quin ima it ay cun rehccayat, eyat imát yajquíc ey rúhctiro. Eyta rehquít bahat uw tan chácayat, uw bahnaquin ub acat yajwi, wajacro.

⁵ Jesús ima taninát “Eya Sir wacjá” síhwatiro.

⁶ Etar Jesusat ima tanín quin wajacro:

—As ben acu anto cab cutiro. Bara bítajat bi cúntara, ba eta jatan bar beyátaru, -wajacro-.

⁷ Cajc uch cutar uw bahnáquinat baan quéhswajatro. Eyta cuar asra quehsuro. Bucoy cat, bucoy cat uw eyin quino “Baat ay bár yajcaro,” wac etar as quehsuro.

⁸ Baan Judea cajc cutar bach yajcáy béowi. Asra bach uch yajcáy bitiro, -wajacro-. As acu anto cab cutiro. Etar bitiro, wajacro.

⁹ Jesusat eyta waquí, Galilea cutar ítchacro.

Jesús en la fiesta de las chozas

¹⁰ Etar Jesús taninán bach yajcáy béjecro. Eyin bejec ques cut Jesús cat bijacro. Bijác cuar uw quin ima rehrtara it ayti bijacro.

¹¹ Erar bach yajquíc cutar judío cárinat Jesús úro. Eyinat táyojocro:

—¿Jesusra biscántara?

¹² Bach yajquíc cutar uwat rahra rahra Jesús ojcor tewjacro. Cahujinat wajacro:

—Ey ur ayro, wajacro.

Cuatán cahujinat ey ojcor wajacro:

—Eyat uw cayar yajcaro, wajacro.

¹³ Rahra rahra eyta tewic cuar, uw bahnaquin cucajá acat icrí wátiro. Judíoín cahmor ay wini rehquít icrí wátiro.

¹⁴ Bach bitác yajccayat, Jesús Sir usar raújacro. Rauwir uw síwjacro.

¹⁵ Jesusat siwyat judío cárinat Jesusat síwquey rahjacro. Rahcuír ub yehwír wajacro:

—¿Uniqui? -wajacro-. Eyra sinay biti binro. Eyta cuar urán bowan tahnacro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

¹⁶ –Aját ajmár chihtá síw'tiro. Sirat as áyjaquey chihtá siw'ro, -wajacro-.

¹⁷ Bíyinat Sir chihtá yaj cun réhctara éyinat uch istátaro. Aját Sir chihtá cut síw'ictara, ajmár chihtá cut síw'ictara ey istátaro, -wajacro-.

¹⁸ Bíyat ima chihtá cut tewyat, eyat im ojcor cahujinat ay wacayta acu tewro. Eyta cuar bíyat im ayquey ojcor cahujinat ay wacayta acu tewyat, eyat uní tewro. Ay batra icrí yájtiro, wajacro.

¹⁹ Moisesat ba quin Sirat wajaquey ehcuajacro. Sir bach cáritan, chihtá cáritan baat yacayta acu wíjacro. Moisesat Sir bachan chihtán ehcuajác cuar, ba úbisti bíyati ay báchutiro, -wajacro-. ¿Bitara reht as yau cun rehqui? wajacro.

²⁰ Etat uw ricát wajacro:

–Behmá cuicát isó bicaro. Rehrát bah yauwin séh'watiro, wajacro.

²¹ Etat Jesusat wajacro:

–Aját icar istiy canar yájcjar ricar uw tan jácayat, ba bahnáquinat ub yehw'jacro.

²²⁻²³ Baat cat tan jaquin rícar canar yajcaro. Moisés bach cáritan chihtá cáritan cut wacaro: “Sera saha yehnár abi cuanyat ey umá ehswátaro,” wacaro. Moisés cahmor ba bihtinát cat récaji eyta ehsubjacro. Eyta waquíc rehqui, Moisés chihtá ruh'wuti acu sera sah yehnár abi cuanyat baat umá eh'uro. Eyta cuar sera sah cahujín yehnár abi cuanyat, im ey rícar canar yájcjar rícar cuanata óraro. Eyta cuaníc tacat, baat ey rícar cat eh'uro. Eyta cuar ba as ac tutro. ¿Bitara reht as ac turquí, aját canar yájcjar ricar uw orac jajac ques?

²⁴ Baat cahujinat icúr ay bár yajáctara anto ay istiti cuaquir ay bár yajác tayar chiti jawí. Ay bár yajác ay ityat, ay uro úcayat etat uní tewí. Anto ay istiti cuaquir chiti jawí.

Jesús habla de su origen

²⁵ Jerusalén itquin cahujinat wajacro:

–Ser uchra cárinat yauwin acu úro, -wajacro-.

²⁶ Wahítuwi. Eyat uw bahnaquin cac cahmar tewro. Eyta tewíc cuar, bíyati ey quin icrí wátiro, -wajacro-. Cárinat eyan uní Sirat Cara Ayin Wajaquin sih'wac óraro, -wajacro-.

²⁷ Eyta cuar Sirat Cara Ayin Wajaquin biscán bin wicátatara uwat istiti reh'cayqueyra. Is bahnáquinat ser uchra biscán bíntara itro, wajacro.

²⁸ Etat Jesusat Sir usar siwa rabar coh'wacro:

–¿Uniqui? ¿Baat as rehrtara itqui? -wajacro-. ¿As biscán bíntara itqui? -wajacro-. Eyta cuar asra ajmár chihtá cut rátiro. As áyjaquey eyan Sir qu'éneyro, -wajacro-. Baatrá ey istítiro.

²⁹ Baat istiti cuar aját ey itro. Eyat as áyjacro. As ey owár bin rajacro. Etar aját ey itro, -wajacro-.

³⁰ Eyta wacayat, Jesús caquir questán yinjacro. Eyta cuar bíyati Jesús catótiro. Ey caquir questár beyin acu anto cab cutiro.

³¹ Ey caquir questán yinjác cuar cahujinat ricán to sicar bin Jesús tamo “Sirat Cara Ayin Wajáquinan eyan eyro,” síh'wajacro. Eyta sih'war wajacro:

–Baat sih'wat, “¿Sirat Cara Ayin Wajaquin yehnyat, ser uchat Sir urá cut yajaquey cuít yajcata,” síh'waqui? wajacro.

Los fariseos mandan policías a llevarse preso a Jesús

32 Uwat rahra rahra Jesús ojcor eyta tewjaquey fariséoinat cat rahjacro. Rahcuír sacerdote carin owár Sir usi policia Jesús caquir questáy áyjacro, cárcel sar chaquin acu.

33 Eyta ayic tacat, Jesusat uw quin wajacro:

—As ba owár inic rehcatáro. Etat as áyjaquey quin sicro benro, -wajacro-.

34 Erar bicayat, baat as wahityat, ístajar rehcaçãoqueyra. As birar bíctara ba erar béyajar rehquít, as ístajar rehcaçãoqueyra, wajacro.

35 Etat Judío cárinat rahra rahra wajacro:

—¿Birar bétatara, isat ey istiti acu? -wajacro-. ¿Judíoín cahujín uw pueblo cutar itquin quin bétayitara? ¿Pueblo eyín cutar griégoin siWay bétayitara? -wajacro-.

36 Eyat wacaro: “Baat as wahityat ístajar rehcaçãoqueyra.” Etar cat wacaro: “As birar bíctara ba éra béyajatro,” wacaro. Eyta wacayat isat ráhctiro. ¿Bitara wáctara? wajacro.

Ríos de agua viva

37 Bach waan rícatra eya ayan cuít yajacro. Ey rícatra Jesusan uw ubot cui yehnjacro. Cui yehnárah cohwjacro.

—Biyin cuc wini réhctara as quin racátaro, yahn acu, -wajacro-.

38 Sir carit cutar uchta wacaro: “Bíyinat as tamo síhwayat, ey ur icar rih ay bi waar cuín rac éytaro,” wacaro.

39 Jesusat eyta wajacro. Ur icar rih ay bi waar cuín rac wacayat, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor wacaro. Jesús tamo síhwaqueyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Eya chácataro. Jesusat eyta waquíc cutar anto cuacúr bitiro. Cuacúr Sirat Jesús ojcor ay wacáqueyra. Jesús anto cuacúr biti rehquít, Sir Ajcan Cámuran Eya uw ur icar anto chátiro.

División entre la gente

40 Jesusat eyta wacayat, uw ricán to binat rahjacro. Rahcuír ey sicar bin cahujinat wajacro:

—Uniro. Ser eyra Sir chihtá ehcuquib racata wajaquin eyro, wajacro.

41 Cahujinat cat wajacro:

—Eyra Sirat Cara Ayín Wajaquin eyro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Sirat Cara Ayín Wajaquin Galilea bini yéhnajatro, -wajacro-.

42 Sir carit cutar wacaro: “Sirat Cara Ayín Wajaquin David bomcar yehnátaró,” wacaro. “Pueblo Belén cutar yehnátaró. Cara David itchac pueblo cutar yehnátaró,” wacaro. Etar Jesús eyi batro, wajacro, fariséoinat.

43 Eyta rehquít uw ricán wahwujacro, Jesús ques.

44 Cahujinat Jesús caquir questa beyin síhwajacro, cárcel icar chaquin acu. Eyta cuar bíyati catótiro.

Las autoridades no creen en Jesús

45 Sir usar policia sicro sacerdote carin quin, fariseo quin béjecro. Cucayat sacerdote cárinat cat, fariséoinat cat eyín quin táyojocro:

—¿Bitara reht Jesús roti bahyí? wajacro.

46 Etat éyinat wajacro:

—Jesusat urán bowan to tewír eyta cahmora uw istiyati éytara téwtiro, wajacro.

47 Etat fariséoinat eyín quin wajacro:

—¿Eyat ba cat cayar yajcyí? -wajacro-.

⁴⁸ Behmarat ítitan is carin ubistanati, fariséoin cat ubistanati ey tamo síhwti, -wajacro-.

⁴⁹ Uch uw ricát Moisés bach cáritan chihtá cáritan sintiro. Moisés bach cáritan chihtá cáritan sinti rehquít, Sirat eyin técuayqueyra, wajacro.

⁵⁰ Etat imár fariséoin owár bin Nicodémoat wajacro. Nicodemo eyra cahmor icar istiy Jesús quin wijáquinro. Jesús owár tewjáquinro. Eyat wajacro:

⁵¹ —Is bach cáritan chihtá cáritan cutar wacaro: “Uw ima quin táyowi, ima cuitar waquín acu. Uw imát eyta wátieyra isat ay ráhctieyra, ey quin tayar chíaajatro,” wacaro.

⁵² Nicodemo eyta wacayat fariseo sicar bin cahujinat Nicodemo quin wajacro:

—¿Baha cat Galilea uwqui? -wajacro-. Sir carit ay sinwi. Sinir itit Sir chihtá ehcuquib Galilea binra úbisti yéhntiro, wajacro.

⁵³ Etat uw bahnaquin imár usi béjacro.

8

La mujer adúltera

¹ Eyta cuar Jesusra Olivo terá cut bijacro. Erara cu bah cur

² cuan racayat, sicor Sir usi wijacro. Esar wicayat, uw bahnaquin Jesús quemir sécuajacro. Sécuayat Jesús chihrjacro. Chihrir eyin síwjacro.

³ Siwyat icar bachan chihtán síwquinat, fariséoin owár wiwá rojocro. Wiwá eya ima sera bár bin jor cuic cut questa cámjacro. Eyta camyat uwat itchacro. Ityat bachan chihtán síwquinat fariséoin owár wiwá eya cac béjacro. Cac beyar Jesús quin rojocro. Roquíur uw bahnaquin cac cahmar chájacro.

⁴ Etar éyinat Jesús quin wajacro:

—Síwquibu, uch wiwá ima ra bár bin jor camic uwat itchacro, wajacro.

⁵ Is bach cáritan chihtá cáritan cutar Moisesat wajacro: “Wiwá ima ra bár bin jor camic ityat, yauwátaro. Yauwin acu ac tétaro,” wajacro, Moisesat. ¿Ahra bahat bitara wacátaca? wajacro.

⁶ Fariséoinat Jesús cayar yajquín acu eyta táyojocro, Jesús rion acu. Fariseo imarat, “Jesusat ay bár wajác,” waquín acu eyta táyojocro. Eyta táyoyat, Jesús ic icar bahujacro. Bahúr at ub cut ic icar cuihsujacro.

⁷ Jesusat ic icar cuihsuyat, éyinat bucoy cat, bucoy cat ey quin seo táyojocro:

—¿Bahat bitara wacátaca? ¿Wiwé eya ac cut yauwátayica? táyojocro.

Etat Jesús sicor cuih yehnár eyin quin wajacro:

—Biyat Sir tayar anto icar istiy yajti eyat récaji ac tewi, wajacro.

⁸ Etat eyat bucoy bahúr ic icar cuihsujacro.

⁹ Biyat Sir tayar anto icar istiy yajti eyat ibtu ac teta wacayat, uw istiy cat, istiy cat, suca béjacro. Werjayín cahmor suca béjacro. Yahncut istiy cat, istiy cat bahnaquin sicor béjacro. Jesús im istir bahjacro. Wiwá cat áhajira erar cuihro.

¹⁰ Uw bey yiror Jesús sicor cuih yehnjacro. Yehnár wiwá quin wajacro:

—¿Wiwú, uw biscanca, bah cahm icar tewjáquina? -wajacro-. ¿Uw istiyati bah ay bár yajác tayar chítica? wajacro.

¹¹ —Uw batro. Istiyati chítiro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ihyú, éytatara aját cat bah quin ay bár yajác tayar chítiro, -wajacro-. Ahra biwa. Acsar ur ay bár yajti jawi, wajacro.

Jesús, la luz del mundo

¹² Jesusat bucoy Sir usar uw sécuajaquin quin tewír wajacro:

—Cajc bahnác cutar urá wíqueyra, cuan áyqueyra asan eyro. Biyin as chiwa chácayat, eyin ur icar aját cuanír éytaan wan chácáro. Eyin quin urá wícaro. Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waacaro. Urá bár béquinan tinjac cutar beyar éyatro. Urá wícatay, eyin bucoy éytara beya báreyra, wajacro, Jesusat.

¹³ Jesusat eyta waquíť fariséoinat wajacro:

—Ahra bahat behm ojcor tewro. Behm ojcor tewquey icr acui batro, wajacro.

¹⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Ajmár ojcor tew cuar aját uní wacaro. As biscán bíntara, birar béntara ajmarát itro, -wajacro-. Baatrá as biscán bíntara, birar béntara istítiro, -wajacro-.

¹⁵ Baatrá uw urá bitáratara istiti cuar, uwat yajc istír car eyin quin ay bár yajác tayar chícáro. Cuat ajatrá uw quin tayar chíťiro.

¹⁶ Ajatrá tayar chiquir waquíť, uní chíátaro. As Tetatán, as áyjaqueyatan as jor chiata rehquíť, aját uní chíátaro.

¹⁷ Bach cáritan chíťá cáritan cutaran uchta cuihsujacro, “Cuisa bucáy binat chíťán istán téwýatan, uniuro,” cuihsujacro.

¹⁸ Ajatrá ajmár ojcor tewro. Tetatán as áyqueyatan cat as ojcor tewro, wajacro.

¹⁹ Etat uwat Jesús quin wajacro:

—¿Bah Tetrá biskanca? táyojocro.

Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat as istítiro, -wajacro-. As Tet cat istítiro, -wajacro-. As istír waquíť, as Tetá cat it chácata binro, -wajacro-.

²⁰ Jesusat Sir usar siwá rabar eyta wajacro. Sir usar ray chaquic cajón ésatro. Ey ecsar ita rabar eyta wajacro. Eyta wajác cuar, istiyati ey cárcel sar chaquin acu cáťiro. Ey cárcel sar chaquin acu anto cab cutiro.

“A donde yo voy, ustedes no pueden ir”

²¹ Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—As bar bicaro. Bi yahncút baat as wahitátaro. Eyta wahitic cuar, ba ay bár yajác tayar ques sácayqueyra. As birar bíctara ba erar béyajatro, wajacro.

²² Eyta waquíť judío cárinat wajacro:

—Jesusat wacaro: “As birar bíctara ba erar béyajatro,” wacaro. ¿Eyta wacayat imát yaúwini séhŵactara? wajacro.

²³ Etat Jesusat wajacro:

—Ba usár cahm binro. Asra cuacúr binro. Ba cajc uch cutar binro. As cajc uch cutar bini batro, -wajacro-.

²⁴ Etarwan aját ba quin wajacro: “Behmár ay bár yajác tayar chi sácataro,” wajacro. Aját ba quin as rehrtara ehcujaćro. Eyta ehcujaćro baat asan ey síhŵatiro. Asan ey síhŵati rehquíť, ba ay bár yajác tayar chi sácataro, wajacro.

²⁵ Etat éyinat wajacro:

—¿Bah rehrcá? táyojocro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját asan rehrtara récajian aha oceso tas cuar, bucoy cat, bucoy cat ba quin bar ehcujaćro, wajacro.

²⁶ Baat ur ay bár yajác ojcor aját chíť istiy, chíť istiy tewata cuar téwťiro. Ba ay bár yajác tayar chiata cuar, aját chíťiro. Aját as ayquey chíťá ehcuro.

Eyat uní wacaro. Eyat as quin tewjác uw bahnaquin quin ehcuro. Chihtá istiyrá téwtiro, wajacro, Jesusat uw quin.

²⁷ Jesusat Tetá ojcor tewjác uwat ráhctiro.

²⁸ Eyta rehquít Jesusat uw quin wajacro:

—Baat asa Úw Síuquib caruc ojcor cuacúr yehwáyqueyra. Cuacúr yehwyat, aját behmár quin asan rehtara ehcujaquey istáyqueyra. Asan eyro, istáyqueyra. Etat baat istáyqueyra. Aját ajmár chihtá cutar icrí yájtiro. Tetát as síwjaquey chiht ey tewro. Chiht istiyrá téwtiro. Baat eyta istáyqueyra, -wajacro-.

²⁹ As áyjaqueya as jotro. Eyat icúr yaj cun réhctara aját eyta yajcaro. Eyta yajc rehquít, eyat as istir báhtiro. Baat as caruc ojcor cuacúr yehwyat, eyta istáyqueyra, wajacro.

³⁰ Jesusat eyta wacayat, uwan to binat ey tamo síhwajacro. “Eyat is síwatáro,” síhwajacro.

Los hijos de Dios y los esclavos del pecado

³¹ Etar Jesusat judío in ima tamo síhwaquin quin wajacro:

—Aját siwquey yajwi. Eyta yajcayat, as chiwa quen bin rehcaçãoqueyra, -wajacro-.

³² Baat uní queney istáyqueyra. Ey ityat ba ohbac ítayqueyra. Uwat cacmá esclavo caquir questár sícor ricuayat ricuajáqueyan ohbac itro. Ohbac itir eyta ba cat uní queney ístic rehquít ricuajáqueyan wan ohbac ítayqueyra.

Etat éyinat wajacro:

³³ —Isan Abraham bómcatro. Isra cacmá esclavo bíyati caquir questátiro, -wajacro-. “Is ricuajáqueyan wan ohbac ítayqueyra,” wacayat, ¿bahat bí ojcor tewqui? wajacro.

³⁴ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Bíyinat ay bár yajcayat, eyin Sistrám esclávero. Sistrám cacumró. Eyinat imár chihtá cut ay bár yajquíc étajatro.

³⁵ Cacmá esclavo cara im ey owár etiti ítajatro. Eyta cuar wacjeyra ima tet owár etiti ítataro, -wajacro-.

³⁶ Etar asan Sir wacjác Sistrám ohnor ba síuyat, ba ohbac ítayqueyra. Sisramat ba bucoy síwajatro, -wajacro-.

³⁷ Baan Abraham bómcarin aját itro. Abraham bomcar cuar, baat as yauwin úro. Aját siwquey chihtá rácari bár rehquít, as yauwin úro, -wajacro-.

³⁸ As Tetát as quin ehcuja ey ehcuro. Eyta cuar baat behmár tetát wajaquey yajcaro, wajacro.

³⁹ Etat éyinat wajacro:

—Abraham is tetró, wajacro.

Eyta waquít Jesusat wajacro:

—Ba unian Abraham sasá rehquír waquít Abrahamat yajquír eyta bahat eyta yajcátaro, -wajacro-.

⁴⁰ Sirat as quin waja ey uniro. Sirat as quin uní waja eyra aját ba quin ehcuja. Eyta ehcuja cuar baat as yauwin úro, -wajacro-. Abrahámatra éytara yájtiro, -wajacro-.

⁴¹ Ba tetát yajquír eyta baat eyta yajcaro, wajacro.

Etat éyinat wajacro:

—Isra besir bini batro. Sir iman is tetró. Tet ístira batro, wajacro.

42 Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Siran unian ba tetír waquí, baat cat as sehnác chácata biro. As Sir jor bin usar wijác rehquí, as sehnác chácata biro, -wajacro-. Ahra as usatro. Ajmár chihtá cut rátiro. Sirat as áyjacro, -wajacro-.

43 ¿Bitara reht aját wajác ey ráhctiqui? -wajacro-. Baat rahcuí cun bár rehquí ráhctiro.

44 Behmár tet Sisramro. Baan Sisráam sasaro. Behmár tet urá cutan baatán icúr yajca rácaratara baatán eyta yaj cun rehcaro. Sisramat récaji yaujacan áhajira im eyta yauro. Icúr unítara síntiro. Im ur icar uní síntiro. Sisrama tewyat sínquibro. Etar uní téwtiro. Eya tewyat sini tútcuatro, -wajacro-.

45 Ajatrá ba quin uní wacaro. Aját ba quin uní wajác rehquí, baat aját wajaquey ráhctiro, -wajacro, Jesusat-.

46 As ojcor aját ay bár yajác bíyati wácajatro. Aját uní wajacro. Eya cuar as chihtá ráhctiro. ¿Bitara reht, as chihtá ráhctiqui? -wajacro-.

47 Sir sasatra Sir ajca rahcro. Eya cuar bara Sir sasáy batro. Eya rehquí baat ráhctiro, wajacro.

Jesucristo existió antes que Abraham

48 Etat judíoinat Jesús quin wajacro:

—Isat wajacro: “Bah Samaria binro. Bah cuicát isó bicaro,” wajacro. Isat wajacan uní wajacro.

49 Etat Jesusat wajacro:

—Asra cuicát isótiro, -wajacro-. Aját as Tetá ajcá ji bécaro. Eya cuar batra as ajcá ji bétiro, -wajacro-.

50 Ajmár chihtá cutari uw quin as ajcá ji beyin wátiro. Cuatán Sírtan Tetatán uwat as ajcá ji beya rácatro. Etar cat bíyinat as ajcá ji bétieyra, Tetát eyin quin tayar chiáyqueyra, -wajacro-.

51 Aját bah quin uní wacaro. Bíyinat as ajc rahcuír yajcayat, eyin Sir owár sácati ítayqueyra, wajacro.

52 Etat judíoinat Jesús quin wajacro:

—Ahra isat ítitan, behmá cuicát isó bicaro, -wajacro-. Abraham yarjacro. Sir chihtá ehcuquin cat sácajacro. Eya cuar bahat waquí: “Bíyinat as ajc rahcuír yajcayat, eyin sácati ítataro,” -wajacro-.

53 Is tetá Abraham yarjacro. ¿Bah urán Abraham cuiti séh̄waca? Sir chihtá ehcuquin cat sácajacro. ¿Bahan rehr séh̄waca? táyojocro.

54 Etat Jesusat wajacro:

—Ajatrá ajmár ojcor “As ayro,” waquí waquí, eyta tewquey icr acui batro, -wajacro-. Eya cuar as Tetát as ojcor ay wacaro. Baat im ey ojcor “Eyan is Sitro,” wacaro.

55 Eya waquí cuara baat eyra istítiro. Ajatrá ey itro. Aját “eyra istítiro,” waquí waquí aját tewyat sínataro. Baat tewyat sinir eyta aját cat eyta tewyat sínataro. Aját ey ajc rahcuír yajcaro, -wajacro-.

56 Bah tet Abrahamat as yehnata itchacro. As yehnata istír, ahní rehjecro, wajacro, Jesusat judíoín quin.

57 Etat judíoinat wajacro:

—Bah yehnjác anto bara cincuenta cutiro. Eya cuar ¿Bahat “aját Abraham itro,” waquí? wajacro.

58 Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Abraham anto yehnti cuat as ítchacro, wajacro.

⁵⁹ Jesusat eyta wacayat, éyinat ac yehw̄jacro. Jesús cut ten acu ac yehw̄jacro. Eyta cuar Jesusra ruhcuír éyinat istiti Sir usar bin watar bijacro.

9

Jesús sana a un hombre que nació ciego

¹ Jesús be rabar ub bár bin itchacro. Ser eya ub bár yehnjacro.

² Ityat Jesús chiwat ey quin táyojocro:

—Síwquibu, ¿Eya rehr chih̄tá rehquír ub bár yehnyi? ¿Ey tetinát ay bár yajác chih̄tá rehquírirtara? ¿Imát ay bár yajác chih̄tá rehquírirtara? táyojocro.

³ Etat Jesusat wajacro:

—Imát ay bár yajác oquisi batro. Ey tetinát ay bár yajác oquisi batro. Sir imát ajcan urán ehcún acu ser eya ub bár yehnjacro, -wajacro.

⁴ As áyjaqueyat yajcata wajác ey isat yajcátaro. Aha eyta yajcata cab cuácayat cutar yajcátaro. Biráy bár cuat eyta yajquín acu cab waa béyqueyra, -wajacro.

⁵ As cajc cutar ita rabar asan cuan áyquibro. Urá wíquibro, wajacro.

⁶ Jesusat eyta waquír, caná rihar ic icar tijcajacro. Caná rihar ica cut rihnojocro. Eyta rihnór ub bár bin ub cutar ánjacro.

⁷ Anir ey quin wajacro:

—Riw órojoc ajca Siloé cutar sucuáy biwi, wajacro.

Siloé ajc istiy cut “áyjacro” awũro. Jesusat ayat, ser eya sucuáy bijacro. Sucuír wicayat, sicor ub ji wijacro.

⁸ Ub ji wicayat, ecsar ítquinat cat, ray chiquic itcháqueyinat cat táyojocro:

—¿Eyra ray buwún acu usár chih̄rír ítchac éyica? táyojocro.

⁹ Etat cahujinat wajacro:

—Ee, eyan ray chi yarjáqueyro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Eyan wan cuar, eyra eyi batro, wajacro.

Uwat eyta wacayat, imát wajacro:

—Asan eyro. Asan ub bár usár chih̄rír ítchaqueyro, wajacro.

¹⁰ Etat éyinat wajacro:

—¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

¹¹ Etat eyat wajacro:

—Ser ajc Jesusat caná rihar ica cut tijcár rihnojocro. Rihnór as ub cutar ánjacro. Anir as quin wacárora: “Siloé riw cut sucuáy biwi,” wacárora. Eyta wacayat, as éraa sucuáy bijacro. Sucyat as ub ji rehjecro, wajacro.

¹² Etat éyinat wajacro:

—¿Ahra Jesusra bíarca? wajacro.

Eyat wajacro:

—Ajatwán istítiro.

Los fariseos interrogan al ciego que fue sanado

¹³ Etat éyinat récaji ub bár ítchaqueyan fariséoin quin yehw̄ béjecro.

¹⁴ Jesusat ub bár ey ub ji chájacan tan jaquín ricar cuanjacro. Tan jaquín ricar cuayat caná rihar ica cut rihnór ub bár ey ub cutar ánjacro.

¹⁵ Fariséoin quin cucayat, fariséoinat ub ji chájaquey quin wajacro:

—¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

Etat eyat wajacro:

—Jesusat as ub cutar caná rihar ica cut rihnór ánjacro. Anyat as sujacro. Sucuír ahra as ub jiro, wajacro.

¹⁶ Etat fariséoin cahujinat wajacro:

—Ser eyta yájáqueyra Sirat ayjac bini batro. Eyat canar yájcajar ricar bach auro, wajacro.

Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Ay bár yájqueyat uw ub ji bitách chácajatro, wajacro.

Fariséoin ey ques wahwujacro.

¹⁷ Etar fariséoinat bucoy ub ji chájaquey quin wajacro:

—Bahat waquí, Jesusat bah ub ji chájacro. ¿Bahat ítitan, ser eya rehrcá? táyojocro.

Etat ub ji rehjáqueyat wajacro:

—Eya Sir chihotá ehcúquibro, wajacro.

¹⁸ Judío cárinat ser ey ria cac cun bár rehjecro. Ser ey ub bár yehnjác síhwatiro. Ub bár bi ub ji chajac síhwatiro. Eyta rehquí tetín abín chíjacro.

¹⁹ Chiír cucayat eyin quin wajacro:

—¿Uyan ba waquijquí? Behmarat waquí, ¿eya ub bár yehnyi? ¿Ub bár bi yehnjáctara, ahra bitara cuácayat itqui? táyojocro.

²⁰ Etat tetínat wajacro:

—Isat ítitan, eya is waquijró. Ub bár yehnjacro, -wajacro-.

²¹ Eyta cuar ahra bitara cuácayat, ub cut istíctara, isat istítiro. Rehrát ey ub ji cháctara, isat istítiro, -wajacro-. Ima quin táyowi, -wajacro-. Eyan bihtro. Imát bar tewátaro, wajacro.

²² Tetínat judío carin cahmar ay wini rehquí eyta wajacro. Judío cárinat imár owár tewír wajacro: “Bíyinat ‘Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,’ wacayat, eyin secuac usar rauw áyajatro,” wajacro.

²³ Judío cárinat eyta wájac rehquí, ub ji chájaquey tetínat “Eyan bihtro. Ima quin táyowi,” wajacro.

²⁴ Etar judío cárinat bucoy ub bár yehnjaquey chíjacro. Bucoy wícat, ey quin wajacro:

—Sir ub cahmor is quin uní wawi. Isat ítitan, Jesusan ur ay bár yájquibro, wajacro.

Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

²⁵ —Jesusat ay bár yájctara, yájtítara ajatwán istítiro. Ajatrá uch itro. As ub bár yehnjacro. Ahra aját ub cuitar itro. Ub jiro, wajacro.

²⁶ Etat cárinat wajacro:

—¿Bah acu icúr yajcyi? -wajacro-. ¿Bah ub ji rehquín acu bitara yajcyi? táyojocro.

²⁷ Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

—Aját icar istiy ba quin bar ehcuajacro. Ehwayat baat as ria cátiro, -wajacro-. ¿Bitara etar bucoy rahcuí cun rehqui? ¿Ba cat ey chiwa cha cun rehca? wajacro.

²⁸ Etat éyinat ub bár bi yehnjaquey ajc ahsín técuajacro. Uch cat wajacro:

—Bahan ser ey chíwaro, -wajacro-. Cuatán isra Moisés chíwaro, -wajacro-.

²⁹ Isat ítitan, Sirat Moisés quin tewjacro. Ser eyra biscán bíntara istítiro, wajacro.

³⁰ Etat ub bár yehnjáqueyat wajacro:

—¿Bahat istiti waátaqui? -wajacro-. Baat as quin wacárora: “Eyra biscán bíntara isat istítiro,” wacárora. Eyta wájac cuara eyat as ub ji orac chájacro, wajacro.

Acsar cat ub bár yehnjaqueyat wajacro:

³¹ —Isat ítitan, Sirat ur ay bár yajquey ráhctiro. Im ajcá ji béqueyin chihtá rahcro. Im chihtá yájqueyin rahcro, -wajacro-.

³² Réccaram cajc chajac aha oceso tas cuar, ub bár bin yehnjác istiyati ub ji chátiro, -wajacro-. Ub chi chajac ojcor tewic istiyati ráhctiro, -wajacro-.

³³ Eyra Sirat áytiir waquíu uw ub ji bitách chácajatro, wajacro.

³⁴ Etat éyinat wajacro:

—Baha ur ay bár yehnjacro. Bah yehnárah aha oceso tas cuar ur ay bár yajcaro, -wajacro-. ¿Bahat is siwíni séhwaquí?

Judío cárinat eyta waquíu, ub bár bin yehnjaquey secuac usar bin ay bo téjcro.

Ciegos espirituales

³⁵ Eyta áyjaquey chihtá Jesusat cat rahjacro. Rahcuír ub ji chájaquey wahitchacro. Istír ey quin wajacro:

—¿Bahat Uw Síuquib tamo séhwaquí? táyojcro.

³⁶ Etat eyat wajacro:

—Uw Síuquib rehtara as quin ehcuwi, -wajacro-. Aját ey tamo séhwayta acu ehcuwi, wajacro.

³⁷ Etat Jesusat ey quin wajacro:

—Bahat ey bar itchacro. Asan eyro. Bah jor téwqueyan eyro, wajacro.

³⁸ Etat eyat wajacro:

—Caru, aját eyta séhwaro: “Uw Síuquib bahan eyro,” séhwaro, wajacro.

Eyta waquíu Jesús cac cahm cuscar cut chihrcacro, “Jesusan ayro,” sehWac ehcún acu.

³⁹ Etat Jesusat wajacro:

—Uwat Sir tayar yajác imár quin ehcún acu as cajc uch cutar rajacro, -wajacro-. Eyta ehcwayat uw cahujinat imár ojcor síhwayqueyra. “Ub bár bin birar bíctara istiti eyta, imarat cat eyta Sir tayar istiti rabara yajacro,” síhwayqueyra. Eyta síhwaqueyin aját ub bár bin ub ji chaquir eyta eyin éytaan wan urá ji chácaqueyra. Eyta cuar cahujinat ay bár yajc cuar, imaran urá ji síhwaro. Eyta síhwaqueyin aját ub ji bin ub bár chaquir eyta eyin eyta urá bár chácaqueyra, wajacro.

⁴⁰ Etat fariséoin cahujinat Jesusat eyta wacayat, rahjacro. Rahcuír wajacro:

—Bahat sehWac ¿is ub bár binan wanqui? wajacro.

⁴¹ Etat Jesusat wajacro:

—Baat ub bár bin eyta urá barir waquíu, ay bár yajác tacat tayar chíyajatro. Eyta cuar behmarat waquíu, isan ub ji cháquiran wan urá jiro. Eyta rehquíu, baat ay bár yajác tayar chíyátaro, wajacro.

10

El ejemplo del corral

¹ Acsar Jesusat wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Uwan biyan obas querá sar querat cutar rauti cuar, bi icar, bi icar rauyat eya bésibro. Eyatra bes yajcaro.

² Uwan biyan querat cutar rauyat, eyra obas cayibro.

³ Querat úroquibat cayíb acu querat waacaro. Obasat cayíb ey ajc rahcro. Eyat im óbasan imár ajc chájaquey cut cohW chícaro. Querá sar bin watar eyin uquin acu cat cahmor bicaro.

⁴ Watar waar car eyin cohcarcám bicaro. Obasan ey questoc bécaro. Ey ajc rahcuír, rehrtara istíc rehquít, ey questoc bécaro.

⁵ Obasan cahujín quéstocra bétiro. Beti cuar cahujín ayot quinátaro. Cahujín ajc istiti rehquít quinátaro, wajacro.

⁶ Jesusat uw siwín obas ojcor eyta ehcujacro. Eyta cuar bi ojcor síwictara, uwat ráhctiro.

Jesús, el buen pastor

⁷ Etat Jesusat acsar wajacro:

—Aját ba quin wacaro. Obasa querat cutar rauwir eyta uwan eyta as cutar raúwayqueyra.

⁸ Tewyat sínquinat as cahmor wijacro. Eyinat wajacro: “Sirat is áyjacro.” Eyta tewyat sínjacro. Eyinan bésiban wanro, -wajacro-.

⁹ Asan quératan wanro. Biyin as cutar rauyat, as tamo síhwayat, eyin bar síwayqueyra. Ohbac ítayqueyra. Síuyat óbasan wan imaran bitat quer sar rau cuntar etat rauro. Imaran bitat ira yayay watar waa cuntar etat waacaro. Banar ay bi cutar itro. Aját uw éytaan wan obir yajcro.

¹⁰ Bésinat ay yajquín séhwarí rátiro. Bes yajquín acu, quehwin acu, chiwín acu racaro. Ajatrá eyta yajquín acui rátiro. Asan uw ohbac ítayta acu rajacro. Sir owár etiti ítayta acu rajacro.

¹¹ Obas cayíb ay biyan wan, asan eyro. Obas cayíb ay biyat, obas sehná reht chinátaro.

¹² Cacumatrá obas obir yajcayat, bowar bayar técuasan abáy bin raquíc istír quinro. Obas ajcá bár cham bahr quinro. Obas cham bahcayat, bowar báyarat obas cácaro. Cácat obas cahujinra ayot cui bécaro.

¹³ Cacúm eyra obas imáy bár rehquít bowar bayar ayot quinro. Obas ajcá ji bétiro.

¹⁴⁻¹⁵ Obas cayíb ay biyan wan asan eyro. As chih tá cájaquin as óbasan wanro. As Tetát as itro. Aját cat ajmár Tet cat itro. Tetát as istír eyta, aját ajmár óbasin eyta itro. Aját as Tet istír eyta, as óbasinat cat as eyta itro. Aját eyin obir yajquín acu chinátaro, -wajacro-.

¹⁶ As obas cahujín cat chero. Eyinra uch quer sar anto raútiro. Aját eyin cat sécuataro. Eyinat as ajc rahcuátaro. Eyinan cahmor eyin owár istán cutar sécuataro. Eyin acu cayíb istán rehcaýqueyra.

¹⁷ As bucoy yehnín acu as bar chinata etar, Tetát as sehnacro.

¹⁸ As býati yau áyataro, aját ajc waátieyra. As yauwin ajmarát ajc waátaro. Ajmár urá cut sicor yehnátaro. Tetát aját eyta yajquín wajacro.

¹⁹ Jesusat eyta wacayat, judíoinat rahcuír bucoy ey chih tá ques wahwujacro.

²⁰ Uwan to binat wajacro:

—¿Bitara reht ey chih tá ráhcuíqui? Ima cuicát isó bicaro. Túraritro, wajacro.

²¹ Eyta cuar cahujinat wajacro:

—Cuicát isó bíqueyinat éytara téwajatro, -wajacro-. Cuicát ub bár bin sicor ub ji chácajatro, wajacro.

Los judíos rechazan a Jesús

²² Sir ac im ubach ajquír chajac tamo síhwan acu fiesta yajacro, pueblo Jerusalén cutar. Ey fiesta yajquín acu bar cab cujacro, bara cutar.

²³ Sir usar ar istiy ajc Salomón awuro. Etat owár Jesús Sir usi cutar Salomón ara cahmor bicaro.

²⁴ Salomón ara cahmor bicayat, judíoín ey quemir sécuajacro. Secuar Jesús quin wajacro:

—Bah Sirat Cara Ayin Wajaquin éytara, ey bártara is quin récaji wawi. ¿Bahat is quin ehcún cahmor bita ítataca? wajacro.

²⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin bar ehcuajac cuar, baat aját uní wajác síhwti, -wajacro-. Tetát yajc áyjaquey yajquir cutar ehcuro. Sirat Cara Ayin Wajaquin asan eyro, ehcuro. Caba ehcuro, -wajacro-.

²⁶ Eyta cuar as obas bár eyta baan eyta as uwi batro. As uwi bár rehquít, baat asan ey síhwti.

²⁷ Obasatan ima cayíb ajc rahcuír eyta, as úwatan as ajc eyta rahcro. Aját eyin itro. Etar cat eyin as owár cuiti bécaro.

²⁸ Aját eyin quin Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waacaro. Eyinra saca báreyra. Aját eyin obir yajcayat, cahujinat eyin as ohnor síwajatro.

²⁹ As Tetát eyin as quin wijacro. As Tetá bahnác cuitatro. Bíyati eyin as Tet at icar bin síwajatro, -wajacro-.

³⁰ Tetán as owár im istanro, wajacro.

³¹ Jesusat eyta wacayat, judíoínat bucoy Jesús cut ten acu ac yehwajacro.

³² Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Aját ba ub acat Sir urá cut bucoy cat, bucoy cat ay yajacro. ¿Aját bi ay yajác ques icar as tecuan acu as cut ac técnica? táyojocro.

³³ Etat judíoínat wajacro:

—Bahat ay yajác quesí isat bah cut ac teni síhwti, -wajacro-. Cuatán bahat Sir ojcor téwajar bin tewjác ques bah cut ac ten síhwaro, -wajacro-. Bahan uwro. Uw cuar bahat waquí: “Sir as owár im istanro,” wacaro.

³⁴ Etat Jesusat wajacro:

—Behmár bach cáritan chihtá cáritan cutar uchta cuihsujacro: “Sirat wacaro: ‘Baan sírincuano,’ wacaro.”

‘Behmár carit cutar eyta cuihsujacro.

³⁵ Isat ítitan, Sir carit cutar cuihsujaquey tehmótiro. Uní wacaro. Eyta cuácayat, Sir carit cutar uchta wacaro: “Sirat chihtá wíjaqueyin sírincuano,” wacaro.

³⁶ Etar cat Sirat im acu as ajquir chájacro. Ajquir chaquir, as cajc cutar itin áyjacro. Sir carit “Sirat chihtá wíjaqueyin sírincuano,” wacaro. Sirat as áyjacro. Etara aját “asan Sir wacjá” wacayat, ¿bitara reht aját “Sir ojcor téwajar bin tewjacro,” wacyi?

³⁷ ‘As Tetát yajc áyjaquey aját yájtiiir waquí, aját uní wac síhwti jawi, -wajacro, Jesusat-.

³⁸ Baatán aját uní wac síhwti cuar, aját as Tetát yajc áyjaquey yajcayat, baat eyta yajquey istír uchta síhwtaro: “Sir urá ey ícatro. Ey urá Sir ícatro,” síhwtaro, wajacro, Jesusat.

³⁹ Bucoy éyinat Jesús caquir questár beyin yinjacro. Eyta cuar Jesús cati bijacro.

⁴⁰ Jesús sitor rih Jordán rahray bijacro. Juanat uw rih sar siwajác awat cutar cujacro. Erar ítchacro.

⁴¹ Uw ricán to Jesús quin rojocro. Roquí, wajacro:

—Juanat Sir urá cut bahnác bár yajcata ehcún acu icrí yájtiro. Eyta cuar Juanat sera uch ojcor wajacan bahnác uní wajacro.

⁴² Erara uw ricán to binat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síh̄wajacro.

11

Muerte de Lázaro

¹ Riy istiy ser ajca Lázaro yar bijacro. Lázaro pueblo Betania cutar ítchacro. Pueblo Betania cutar Lázaro ima chitín owár ítchacro. María owár, Marta owár ítchacro.

² María eya Jesús quescar ojcor aceite inan ay bi ójoqueyro. Cuis anar cut iw̄jájqueyro.

³ Ima coch Lázaro yaryat, chitinát Jesús quin chih̄tá áyjacro. Chih̄tá uchta wac áyjacro:

—Caru, bah íwocan, bah sehnác bin yatro, wac áyjacro.

⁴ Jesusat eyta rahcuír wajacro:

—Eyta yaric cuar ruwár ojcor yarin acu yártiro. Sir ajcan urán ehcún acu yatro, -wajacro-. Eyta yari cutar uwat as Sir wacjá ajcan urán chey istáyqueyra.

⁵ Marta cat, ey rab cat, Lázaro cat Jesús íwoquinro.

⁶ Iwoquin cuar Lázaro yaric chih̄tá rahcuír, im erar boni cuanjacro.

⁷ Boni cuanír, ima chiwa quin wajacro:

—Bar jaw̄a, sicor cajc Judea cuwayta.

⁸ Etat ima chiwat Jesús quin wajacro:

—Síw̄quibu, judíoinat bah cut ten acu ac yehw̄jác biráy bár cuanjacro, -wajacro-. ¿Bahat sicor erar ben séh̄waca? táyojocro.

⁹ Etat ima chinic cab anto cuti ey ehcún acu Jesusat uchta wajacro:

—Rahsa waar car sicor tinín acu doce hora rehcaro, -wajacro-. Uwa ricar cutar bécayat, búnabo tétiro. Ricar cuitar wanquírucano. Wanquír cuácayat bahnác itro. Etar búnabo tétiro, -wajacro-.

¹⁰ Eyta cuar cheycar cutar bicayat, búnabo tétaro. Cheycar cutar wanquír bár rehquít ístajatro. Etar búnabo técaro, -wajacro-. Uwa rícaro cuitar becayat búnabo teti eyta as cat eyta Judea bicayat, china báreyra. As chinic cab anto cutiro, wajacro.

¹¹ Etar cat Jesusat wajacro:

—Is íwoquin Lázaro bar cámjacro, -wajacro-. Aját ey quehway benro, wajacro.

¹² Etat im chiwat wajacro:

—Caru, Lázaro cámjactara, ima bar tan jácayqueyra, wajacro.

¹³ Jesusat Lázaro chinjác ojcor wajacro. Eyta cuar ima chiwat Lázaro inic camjac síh̄wajacro.

¹⁴ Etar Jesusat éyinat orac rahcuayta acu wajacro:

—Lázaro, bahnác chinjacro, -wajacro-.

¹⁵ Asan erar rehti chájacan ba ácuán yarisro. Ahra baat as tamo cuít síh̄wataro, -wajacro-. Bar jaw̄i, Lázaro wahitay.

¹⁶ Etat Tomás wisa aw̄ujájqueyat chiwa cahujín quin wajacro:

—Bar jaw̄i, síw̄quib owár sacan acu, wajacro.

Jesús es la resurrección y la vida

¹⁷ Jesús Betania ima chiwa owár béjecro. Cur rahcuít Lázaro bar chinjacro. Ey chein ruhjacan bacáy cuanjacro. Cucayat

18 Judíoian to ésatro. Betania bin Jerusalén cuwayta biráy bárcuano. Kilo-metro bátacuano.

19 Etar judíoian to binat Marta cat, María cat itáy rojocro. Coch chinjác urá cue rehjéc chihrayta acu rojocro.

20 Jesús raquíc tewíc Mártaat rahjacro. Rahcuír Jesús tihráy bijacro. Eyta cuar María biti usi ítchacro.

21 Ibta awát ityat, Mártaat bir Jesús raquíc acat tihrír ey quin wajacro:

–Caru, bah usár chájaquir waquít, as cochá yarti ítata yajacro, -wajacro-.

22 Eyta cuar aját ítitan, bahat icúr chíctara Sirat ey yajcaro, wajacro.

23 Etat Jesusat wajacro:

–Bah cochá sicro estají bar yehnáyqueyra, wajacro.

24 Etat Mártaat wajacro:

–Aját eyta itro. Cábara tinyat, sácajaqueyin sicro yináyqueyra. Eyta yinyat cat Lázaro cat sicro yehnátaro. Aját itro.

25 Etat Jesusat wajacro:

–Asan sácajaquin sicro yin áyqueyro. Asan Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. Biyinat as tamo síhwayat, eyin sicro yin áyinro. Eyin sácajac tacat, aját sicro yin ayir, Sir owár etiti ohbac itin ac ajc waanro, -wajacro-.

26 Etar cat biyin Sir owár ohbac ityat, as tamo síhwayat, eyin saca báreyra, -wajacro-. ¿Ey chihhá ráhcuica?

27 Etat Mártaat wajacro:

–Ee, caru, aját eyta séhwaro, -wajacro-. Aját sehwat “Sirat Cara Ayin Wajaquin bahan eyro,” séhwaro. Bah Sir waquijró. Sirat cajc uch cutar wacjá ayin wajaquin bahan eyro, wajacro.

Jesús llora junto al sepulcro de Lázaro

28 Mártaat eyta waquír, sicro María quin rajacro. Wiquír María quin cahujinat rahcti acu cuach cuach wajacro:

–Siwquib bar rajacro. Bah chícaro, wajacro.

29 Mariat eyta rahcuír, in yehnár, Jesús tihráy bijacro.

30 Jesús anto pueblo icar raútiro. Pueblo ácubar Mártaat tihrjác cutar im ératro.

31 Judíoian, María coch chinjaquey urá cue rehjéc chihrín rojóqueyin María owár usi ítchacro. María yehnár inchajin biquic ityat, ey questoc béjecro. Eyinat síhwayacro: “María chein ruhcuíc cuitar oy bic,” síhwayacro. Eyta sehwar ey questoc béjecro.

32 María Jesús quin cur cuscar cut chihrjacro. Chihrír conjacro:

–Caru, bah usár chájaquir waquít, as cochá yarti ítata yajacro, wajacro.

33 Jesusat María conic ítchacro. Judíoian María owár rojoquin conic ítchacro. Conic istír, ey cat im ur icar to cuécujacro. To cuecur eyin quin wajacro:

34 –¿Bisar ruhcyí? táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

–Wahitay bar jaw, wajacro.

35 Etar Jesús catum ojocro.

36 Jesús ócayát, judíoian eyta istír wajacro:

–Wahítuwi. Jesús Lázaro sehná reht ócaro, wajacro.

37 Eyta cuar judío cahujinat wajacro:

–Jesusat ub bár bin ub ji chájacro. Ub bár bin ub ji chájactara, usár chájaquir waquít, Lázaro cat bar tan jácata bin óraro, wajacro.

Resurrección de Lázaro

³⁸ Jesús cue rehquí bucoy o cun rehjecro. Etat owár chein ruhjaquey cutar bijacro. Chein ac ucar icar ruhjácuano. Ucar cac sar ac ohná chájacro.

³⁹ Jesús erar cur wajacro:

—Ac ohná ucar canó chájaquey waar bo tewi, wajacro.

Etat chein chitá Mártaat wajacro:

—Caru, baniran to óraro. Ey chinjác ahra bacáy cuanjacro, wajacro.

⁴⁰ Etat Jesusat Marta quin wajacro:

—Aját bah quin waquiri: “Bahat as tamo séhwayat, Sir ajcan cámuran istátaro,” waquiri.

⁴¹ Jesús chihotá cut aca ucar canó chájaquey waar bo téjecro. Waar bo ter car, Jesusat cuacúr wahitchacro. Cuacúr wahitír wajacro:

—Tetú, oquéy, bah ur ayro. Bahat as ajc rahcro, -wajacro-.

⁴² Aját ítitan, bahat as ajc etiti rahcro. Eyta cuar aját uch uwat as tamo bahat as ayjac séhwayta acu eyta tewro, wajacro.

⁴³ Jesusat eyta waquí, ay bar cohwír wajacro:

—Lázaru, watar waawi, wajacro.

⁴⁴ Jesusat eyta wacayat, chein watar waajacro. Watar waar chein átcara oya tamo bacojocan im éytaro. Quescar cat oya tamo bacojóc im éytaro. Ac cutar cat oya cut questajacan im éytaro. Eyta wacayat, Jesusat wajacro:

—Lázaro oya rícuawi, -wajacro-, ima ben acu.

Conspiración para prender a Jesús
(Mt 26.1-5; Mr 14.1-2; Lc 22.1-2)

⁴⁵ Judíoín María urá cue rehjec urá chihrín rojóqueyinat cat itchacro. Jesusat chein ruhjaquey sior estají chajac itchacro. Eyta istír judíoín to binat “Jesusan Sir waquiró,” síhwejacro.

⁴⁶ Cuatán cahujinra fariséoín quin sior béjecro. Eyin quin cur, Jesusat yajác ey ehcuajacro.

⁴⁷ Eyta cuácayat fariséoínat, sacerdote cárinat werjayín carin owár secuan chíjacro. Chiír sécuajacro. Secuar wajacro:

—¿Isat icúr yajcátaca? Ser eyat bahnác bar yajcata bucoy cat, bucoy cat ehcuro, -wajacro-.

⁴⁸ Isat acsar eyat yajti acu síutieyra, uw bahnáquinat ey tamo sihway yináyqueyra. Etat romano carin bar rocáyqueyra. Roquí, Sir ubach cat chiwáyqueyra. Bahnác butí téyqueyra. Uw bahnaquin cat tiwayqueyra, wajacro.

⁴⁹ Etat eyin owár bin istiyá ajca Caifasat wajacro. Caifás eya bara ey cutar sacerdote bahnaquin cáraro. Eyat wajacro:

—Baan urá batro, -wajacro-.

⁵⁰ ¿Baat síntiqui? Ba acu úchtaan ayan cuitro. Uw ubistán bi uw bahnaquin acu chínyatan, ba acu ayan cuitro, uw bahnaquin tiwiti acu, wajacro, Caifasat.

⁵¹ Caifasat im urá cuiti wátiro. Caifasan ey bara cutar sacerdote bahnaquin cara rehquí, Sir urá cut wajacro. Jesús judíoín acu chinata récaji ehcuajacro.

⁵² Judíoín istir bin ácu chintiro. Judíoín acu cat, cajc istiy uw acu cat, cajc istiy uw acu cat chinátaro. Cajc bahnác cutar bin uw ur istán rehcayta acu chinátaro. Caifasat Jesús chinata récaji ehcuajacro.

⁵³ Im ey ricar yahncút judío cárinat Jesús yauwin acu ríojocro.

⁵⁴ Etar Jesús judío in ub acat bitiro. Pueblo Betania bin acsar bijacro. Cajc buru intac bijacro, pueblo ajca Efraín cuwayta. Erara cur ima chiwa owár ítchacro.

⁵⁵ Judío in Pascua fiesta yajquín acu biráy bár cuanátaro. Etarwan uwan to bin pueblo Jerusalén rojocro. Sir ub cahmar sucuín acu rojocro, bach yajquín cahmor.

⁵⁶ Jerusalén behquír Jesús úrojocro. Sir usar uwat rahra rahra wajacro:
—¿Baat icúr sihwaqui? ¿Jesusat bach yajcáy wicátaitara? ¿wicajaritara? táyojocro.

⁵⁷ Sacerdote cárinat, fariséoinat, owár binat uw quin wajacro:
—Biyat Jesús istíctara eyat is quin ehcwátaro, isat Jesús caquir questán acu, wajacro.

12

Una mujer unge a Jesús (Mt 26.6-13; Mr 14.3-9)

¹ Pascua fiesta yajquín acu teray cuanata chájacro. Eya cuácayát, Jesús sicor pueblo Betania rajacro. Lázaro Betania cutar itro. Lázaro eya chinyat, Jesusat sicor estají chájacro.

² Betania cutar íwoquinat Jesús owár yayín acu ira anjacro. Mártaat uw quin ira tahwujacro. Mártaat tahwuyat, Lázaro Jesús owár cohjocro.

³ Etat Mariat inan ehchí bi rojocro. Perfume libra istiy rojocro. Ey inan ehchí bi acan tócuano. Roquír Jesús quescara cut uhcajacro. Perfume Jesús ques cut uhcár Mariat ima cuis anará cut iwjacro. Eya uhcayát ubach bahnác cutar inan ehchí rehjecro.

⁴ Uhcayát Judas Iscarióteat wajacro. Judas eyan Jesús ima chíwaro. Jesús quehsí bin at icar yahncút wícata eyro. Eyat wajacro:

⁵ —Perfume eya rata bin yajacro. Canar bar istiy yajquír ray cácata eyta tres cientos denarios rata bin yajacro. Rar car, ray oya bár bin quin, ray bár bin quin wícata bin yajacro, wajacro.

⁶ Júdasat oya bár bin sehnác rehquiti wátiro. Ima besib rehquít eyta wajacro. Júdasan ray chaquic ucu yéhwquibro. Ey sar bin bes yajacro. Etar eyta wajacro.

⁷ Etat Jesusat wajacro:
—Cham jawi, -wajacro-. As chein ruhcuín oron acu inan ehchí bi ey yajc jájacro. Etar cham jawi, -wajacro-.

⁸ Ba acor usar cuayin uwra bahná báreyra. Eyta cuar asra usár ba owár etach ita báreyra. Asra ba owár inic itro, wajacro.

Conspiración contra Lázaro

⁹ Jesús pueblo Betania wijác tewic uwan to binat rahjacro. Rahcuír Betania cun béjecro. Jesús itáy béjecro. Lázaro chinjaquey sicor estají chájaquey cat itáy béjecro.

¹⁰ Eyta cuácayát sacerdote cárinat Lázaro cat yauwin ríojocro.

¹¹ Lázaro chein sicor estají yehnjác oquís judío in to binat imár carin chihtá waca tijcajacro, Jesús tamo sihwan acu.

Jesús entra en Jerusalén (Mt 21.1-11; Mr 11.1-11; Lc 19.28-40)

¹² Cheycar aracat bijaquey bach yajquín ricán to sécuajacro. Secuar cuanmí cut éyinat Jesús Jerusalén raquíc tewic rahjacro.

13 Jesús Jerusalén raquíc rahcuír sincuachir bin cay ehsujacro. Ehsúr yehwír Jesús tihráy béjacro. Beya rabar uchta wac cohwjacro:

—Bahat is siwin acu conro. Bah Sir chihtá cut rajacro. Sirat bah acu ay rehquín chawi. Bah Israel cara acu Sirat ay rehquín chawi, wac cohwjacro, Jesús quin.

14 Jesús racayat, asaníc anto síbijin itchacro. Istír ey cutar waar car rajacro. Sir carit cutar úchicrias uchta cuihsú bahjáquinro:

15 Jerusaléninu, icúr bi cahmor rooti jawi. Ba cara bar racaro. Asaníc anto síbijin cutar waar car racaro, cuihsú bahjáquinro.

16 Jesús asaníc cutar waar racayat, Sir chihtá cutar eyta cuihsú bahjaquey caba rehjecro. Ima chiwat Jesús raquíc itchacro. Ub cut itchác cuara Sir chihtá cutar cuihsú bahjaquey caba rehjec ey istítiro. Etat owár ey itisti cuar yahncutra Jesús chinír, sicor estají ayan cuít yéhnaytrun, itchacro. Sir carit Jesús ojcor eyta cuihsú bahjaquey caba rehjec ey itchacro. Uwat Jesús bitara tihrajactar ey tamo síh̄wajacro.

17 Jesús racayat uwan to binat tihrajacro. Jesusat Sir urá cut Lázaro chein cut “Lázaro watur waawi” cohwicán uwat itcháquinro. Cohwyat Lázaro sicor estají yehnjác itchacro. Uw ricán to binat itcháquinro. Jesusat yajác istír uwat cahujín quin ehcuja.

18 Eyta ehcwayat, Jesusat Sir urá cut Lázaro chein sicor estají chajac chihtá uwat rahjacro. Eyta rahjác rehquít, Jesús tihráy béjacro.

19 Bécayat fariséoinat imár owár rahra rahra wajacro:

—Isat uw quin “Jesús tamo síh̄wati jawi,” waquít cat batro. Uw bahnaquin ey wahitay béjacro, wajacro.

Unos griegos buscan a Jesús

20 Uw ricán to Jerusalén cutar bach yajcáy bejequin sicar cahujinra Griego uwro.

21 Griego eyin Felipe quin béjacro. Felípera pueblo Betsaida cajc Galilea cutar binro. Felipe quin cur wajacro:

—Werjayú, isat Jesús it cunro, wajacro.

22 Griégoinat Jesús it cun wacayat, Felípeat Andrés quin ehcwáy bijacro. Andrés quin ehcúr buca jor Jesús quin ehcwáy béjacro. Jesús quin cur wajacro:

—Griégoinat bah it cun wacaro.

23 Ehcwayat Jesusat eyin quin wajacro:

—Sirat ima Cara Ayin Wajaquin ayan cuít ehcún acu bar cab cujacro, -wajacro-.

24 Aját ba quin wacaro. Ritút sator yehnyat cucú rijaquey owro. Eyta cuar ritút yehnjaquey uban cuít chácáro. Cuatán cucú ritieyra óhntiro. Ohntieyra im ubistán rehcaro, -wajacro-.

25 Bíyinatán bahnacán im chihtá cutar yaj cun rehccayat, éyinan Sir owár ita báreyra. Bíyinat cajc uch cutar ima chihtá cutar yajti cuar, Sir chihtá cutar yaj cun rehccayat, eyin cuacúr Sir owár etiti ohbac itayqueyra, -wajacro-.

26 Bíyinan as chiwa chac cúntara éyinan as cucách acor cuiti béyataro. Eyta bécayat, as birar jácayat, eyin cat erar jácayqueyra. Biyin as chiwa chácayat, as Tetát eyin ajcá ji bécaro, wajacro.

Jesús anuncia su muerte

27 Jesusat acsar wajacro:

—Ahra as urá cuechín chuchinro. Aját icúr séhwatatara istítiro, -wajacro-. ¿Aját wacátaica, “Tetú uwat as yau ayti síuwi,” wacátaica? Eyta cuar eyta wacajatro. As yauwayta cajc uch cutar rajacro, -wajacro-.

²⁸ Tetú, uw quin ehcuwi. Bahan ayan bahnaquin cuitatro, ehcuwi, wajacro.

Etat cuacúr bin Sirat wajacro:

—As ayan bahnaquin cuitar bar ehcuajacro. Bucoy cat ehcunro, wajacro.

²⁹ Uw ricán to binan erar itro. Eyinat cat ajc rahjacro. Rahcuír cahujinat wajacro:

—Cuir tutro, wajacro.

Cahujinat wajacro:

—Sir cuacúr cacmát Jesús jor tewjacro, wajacro.

³⁰ Waquíit Jesusat eyin quin wajacro:

—Ajc eyan as acui téwtiro. Cuat baat rahcuín acu tewjacro, -wajacro-.

³¹ Ahra Sirat cajc uch uw quin ay bár yajác tayar chíáyqueyra. Sisráam cajc uch cutar ayquib ey uc téyqueyra, -wajacro-.

³² Ahra as cajc uch cutar bin cuacúr caruc ojcor yehwyat, aját uw bahnaquin as quin roquinro, wajacro.

³³ Eyta wacayat ima bitara chinátatara ey ehcuajacro.

³⁴ Etat uwat wajacro:

—Is bach carit cuihsujaquey cutar uchta wacaro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin etiti ítataro,” wacaro. ¿Bitara reht Uw Síuquib caruc ojcor yehWátaro, waca? ¿Uw Síuquib rehrcá? wajacro.

³⁵ Etat Jesusat wajacro:

—Asan cuan áyqueya, urá wíqueyan ba owár inic ítataro. As urá wíquey ba owár ityat, as chihtá cawí. As chihtá cácyat, ba Sir owár etiti ohbac ítayqueyra. Biyan as chihtá cátieyra éyinat Sir owár ohbac ítajar istítiro. Biyan tinchat cutar bicayat, eyin birar bíctara istítiro. As chihtá cátieyan éytaan wanro. -wajacro-.

³⁶ Etar asa urá wíqueyan ba owár ityat, aját ba urá wícata síhḡawi. Aját ba quin urá wícayat úchtaan wan rehcaçãoqueyra. Cuanyat cajc cutar uwat ay istír eyta, aját ba quin urá wícayat, baat eyta ay istáyqueyra. Urá ji rehcaçãoqueyra, wajacro.

Eyta waquíit Jesús bar bijacro. Eyin cahmor ruhjacro.

Por qué los judíos no creían en Jesús

³⁷⁻³⁸ Uchicrias Sir chihtá ehcuquib Isaíasat uchta wajacro:

Caru, isat ba chihtá ehcuajacan uwat ráhctiro.

Sirat uw quin im ajcan urán ehcuajacro. Isaíasat eyta wajacro.

Jesusat judíoim ub acat ub bár bin yehnjaquey ub ji chájaquinro. Chein cat sicor estají chájaquinro. Eyta yajác cuar, Isaíasat wajác uní rehquín acu éyinat Jesús tamo Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro, síhḡatiro.

³⁹⁻⁴⁰ Isaíasat uchta cat wajacro:

Sirat eyin ub anjacro. Eyin urá bár chájacro. Eyta chátiir waquíit éyinat ub cut wahitír istátaro. Urá ji rehquíit cácataro. Eyta caquir urá tehmóyqueyra.

Eyta tehmoyat, Sirat imár tayar bár chácayta acu conáyqueyra.

Isaíasat eyta wajacro. Eyta rehquíit éyinat Jesús tamo “Sirat cara ayin wajaquin eyan eyro,” síhḡajatro.

⁴¹ Isaíasat Jesús ojcor eyta wajacro. Jesusan ayan cuít rehcata récaji itchacro. Eyta itchác rehquíit Jesús ojcor tewjacro.

⁴² Ey rícaran judío carin to binat Jesús tamo síh̄wajacro. “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” síh̄wajacro. Ur ícatra Jesús tamo eyta síh̄wajac cuar fariséoin cahmar ay wini rehjecro. Ay wini rehquít uw quin ehcútiro, secuac usar rauwic síuti acu.

⁴³ Uwat eyin ajcá ji be cunan cuít síh̄wajacro. Sirat eyin ajcá ji beyin acura etach síh̄watiro.

Las palabras de Jesús juzgarán a la gente

⁴⁴ Jesusat uchta wac cohwjacro:

—Bíyinat as tamo Sirat Cara Ayin Wajaquin asan ey síh̄wayat, éyinat as istir tamo síh̄watiro. As áyjaquey tamo cat síh̄waro, -wajacro-.

⁴⁵ Bíyinat as ityat, éyinat as áyjaquey cat itro, -wajacro-.

⁴⁶ Asan cuan áyqueyro. Urá wíqueyro. As cajc uch cutar rajacro. Uwa tinjac cutar ístajar eyta aját uw quin urá wítieyra éyinat cat éytaan wan ístajatro. Urá batro. Bíyinat as tamo síh̄wayat, eyin urá bár seo ítitiro. As uwan urá bár ítiti acu as rajacro.

⁴⁷ Uw siwin acu rajacro. Bíyinat as chihtá cucách cut rahcuír yájtieyra, eyin quin ah cutar ajatrá tayar chítiro. Ajatrá uw quin ay bár yajác tayar chiín acui rátiro. Cuatán cajc cutar uw siwin acura rajacro.

⁴⁸ Aját chihtá tewjacro. Chihtá tewjác uwat cati etar cábara tinyat, aját tayar chiáyqueyra. Bíyinat as ria yájtieyra, as chihtá cátieyra, eyin quin tayar chiáyqueyra.

⁴⁹ Ajmár urá cut téwtiro. Tetát as áyjaqueyat as quin wajacro: “Uchta wawi. Uchta ehcuwi,” wajacro.

⁵⁰ Aját ítitan, Tetát wac ayjac ey uwat cácat, im owár etiti ohbac ítataro. Etarwan Sirat as quin icúr waquin áyjactara aját eyta wacaro.

13

Jesús lava los pies de sus discípulos

¹ Cuanmí cut Pascua fiesta yajquín cuanata cuanjacro. Eyta jat Jesusat ítitan, ima cajc uch cutar bin cuacúr ben bar cab cujacro. Tet quin ben bar cab cujacro. Ben acu cab cucayat, Jesusat cajc uch cutar ima chiwa sehnacro. Récaji sehnacan áhajira im eyta etiti sehnacro.

² Bach yajquín tino Jesús ima chiwa owár ira yayay yinjacro. Anto yayay yinti cuat Sisramat Judas Iscariote urá bar tan téjecro, Jesús quehsí bin at icar chácayta acu.

³ Jesusat ítitan, Tetát ima quin bahnác yajquín acu ajcan urán wíjacro. Imát ítitan, Sir owár bin rajacro. Sicor cat Sir quin bétaro.

⁴ Eyta istiran Jesús mesa acor chíhrjacan sicor yehnjacro. Yehnár oya cuitchiney sutchacro. Oya cuitchiney sutír im ur acat toalla questajacro.

⁵ Questár rih soya sar rih bahjacro. Rih bahr car ima chiwa istiyáy cat, istiyáy cat ques timá sucuáy yehnjacro. Sucuír oya im urá acat questajác cut iwjacro.

⁶ Istiyáy cat, istiyáy cat suc raquian Simón Pedro quin wijacro. Wicayat Simón Pédroat Jesús quin wajacro:

—Caru, bah caran to etar bah quin as ques timá suc ay cun batro, wajacro.

⁷ Etat Jesusat wajacro:

—Ahajira aját icúr yájtara bahat istítiro. Cuatán yahncút itchácyqueyra, wajacro.

⁸ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, bahatra as ques timara sucti jawi, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Aját bah ques timá súcteyra bah as chiwa chácajatro.

⁹ Etat Pédroat wajacro:

—Caru, súcteyra bah chiwa chácajatar, as ques timá cat, as atum cat, as cuisa cat sucwi, wajacro.

¹⁰ Etat Jesusat wajacro:

—Biyin bar sujáctara eyin timá batro. Ques timá etac sucuátaro, -wajacro-. Ques timá sucuír eyta, ba bahnaquin urá ay bár éytaan wan órojocro. Urá órotian istanác étanro, wajacro.

¹¹ Jesusat bíyatan ima quehsí bin at icar chácatatar ey bar itchacro. Eyta itcháac rehquít, “urá órotian istanacro,” wajacro.

¹² Jesusat ima chiwa bahnáquinay ques timá sucuír, oya sutchacan sicor chájacro. Chaquir sicor mesa acor chihrjacro. Chihrír wajacro:

—Aját eyta yájquican bitán yajquíctara, ba quin ehcuro, -wajacro-.

¹³ Baat as quin wacaro: “Caru, síwquibu,” wacaro. Eyta wacayat, yarsa tewro. Asan eyro, -wajacro-.

¹⁴ Asan ba acu cara cuar, ba acu siwquib cuar, aját ba ques timá bar sujacro, -wajacro-. Etar aját ba ques timá sucuír eyta, baat cat eyta rahra rahra ques timá sucuátaro, -wajacro, ima chiwa quin-.

¹⁵ Baat eyta yajc sinin acu ajatán eyta ehcuajacro, baat aját yajaquey im eyta yajcayta acu.

¹⁶ Aját ba quin wacaro. Carin cacmán ima cara owárara cutiro. Chihtá béquibra ima ayquib owárara cutiro, -wajacro-.

¹⁷ Ahra baat ey chihtá cucách cut rahjacro. Acsar chihtá rahjaquey yajquír, ahní rehcaýqueyra, wajacro.

¹⁸ ‘Aját “urá óroti” wacayat, ba bahnaquin ojcori téwtiro. Ajmarát chiwa cájacan ajatán eyin itro. Eyta cuácayat Sir carit cutar uchta cuihsujacan uní rehcatáro. Uchta cuihsúr wajacro: “Ser istiyát as owár ira cohjocro. As owár coh cuar as quehsí waajacro.” Sir carit cutar eyta cuihsujacro.

¹⁹ Aját ba quin istiyát quehsí waata récaji ehcuro. Etat eyta rehcayat, baat síhwataro, aját ba quin asan rehrtara ehcuajacan asan eyro, síhwataro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-.

²⁰ Aját ba quin wacaro. Bíyinat aját ayquey ajcá ji bécayat, éyinat as cat ajcá ji bécaro. Bíyinat as ajcá ji bécayat, as áyjaquey cat ajcá ji bécaro, wajacro.

*Jesús anuncia que Judas lo traicionará
(Mt 26.20-25; Mr 14.17-21; Lc 22.21-23)*

²¹ Eyta waquir cuean to rehjecro. Cuean to rehquir ima chiwa quin ruhcti ehcuajacro:

—Aját ba quin wacaro. Ba sicar bin úbistiyat as quehsí bin at icar wícataro, wajacro, Jesusat.

²² Jesusat eyta wacayat, chiwat síhwajacro: “¿Biyat Jesús quehsí bin at icar wícatatara?” síhwajacro. Eyta síhwa rabar rahra rahra imár owár wahitchacro.

²³ Asa uch cuihsuquey Jesús ima chíwaro. Asan Jesús ecsar chihrír ítchacro. Jesusat asan sehnacan cuitro.

²⁴ Jesusat “istiyát as quehsí bin at icar wícataro,” wacayat, Simón Pédroat as quin at bábacab yajacro, tayon acu. As quin wajacro:

—¿Rehr ojcor tew̄qui? táyowi, wajacro.

²⁵ Etat as Jesús ecor ihtíc bir car Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Rehrát bah quehsí bin at icar chácataca? wajacro.

²⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Aját pan rihar sar siw̄inro. Siw̄ír aját istiy quin wíquinro. Bi quino wíctara, eyan eyro, wajacro.

Eyta waquír Jesusat pan yehw̄jacro. Yehw̄ír rihar sar siw̄jacro. Siwir Judas Simón Iscariote waquíj quin wíjacro.

²⁷ Wícyat Júdasat pan cájacro. Etat Sisráam Satanás Judas ur icar raújacro. Pan wiquir Jesusat Judas quin wajacro:

—Bahat icúr yajquíntara, in yajw̄i, wajacro.

²⁸ Jesusat Judas quin eyta wacayat, cahujinat Jesusat bitán eyta tew̄jácara istítiro.

²⁹ Chiwa cahujinat síhw̄jacro: “Judas ray ucu yéhw̄quibro. Etar Jesusat ey bach yajquín acu icúr táyoctara ey wahy ayjac óraro,” síhw̄jacro. “Eyta bártara cuayin quin ray wiquin ayjac óraro,” síhw̄jacro.

³⁰ Judas pan caquir inchajin watar waajacro, cheycar cutar.

El nuevo mandamiento

³¹ Judas bi yiror Jesusat wajacro:

—Ahran uwat asan Uw Síuquiban ayan tahnác istáyqueyra. Sir cat ayan tahnác asa Uw Síuquib cutar istáyqueyra.

³² Asa Uw Síuquib cutar Sir ayan tahnác ehcúctara, Sirat rahra as Uw Síuquib ayan tahnác ehcwáyqueyra. As Uw Síuquib ayan tahnác ehcún acu bar cab cujacro, -wajacro-.

³³ As sasú, as ba owár biráy ítajatro, -wajacro-. Baat as úroyqueyra, -wajacro-. Uro cuar aját judíoín quin wajacan ba quino cat wacáyqueyra. As birar bíctara ba erar béyajatro, -wajacro-.

³⁴ Aját ba quin uchta yajc áyinro. Baat anto rahcti bin chih̄tá uchta yajc áyinro. Rahra rahra sehnác chaw̄i. Aját ba sehnác eyta, baat cat eyta rahra rahra sehnác chaw̄i.

³⁵ Baat rahra rahra sehnác chácayat, bahnáquinat istír síhw̄taro: “Eyin Jesús chíw̄aro,” síhw̄taro, wajacro, Jesusat chiwa quin.

Jesús anuncia que Pedro le negará

(Mt 26.31-35; Mr 14.27-31; Lc 22.31-34)

³⁶ Jesusat eyta wacayat, Simón Pédroat wajacro:

—Caru, ¿ba birar benca? wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ahra as birar bíctara, bah erar as owár récaji béjetro, -wajacro-. Eyta cuar yahncutrun bah as owár béyqueyra, wajacro.

Etat Pédroat wajacro:

³⁷ —Caru, ¿bitara reht récaji bah owár béjerqui? -táyojocro-. As bah sehná reht bar yarátaro, wajacro.

³⁸ Etat Jesusat wajacro:

—¿Uní waca? ¿As quesnan yarátayica? Aját bah quin uní wacaro. Cohcarám cohwin cahmor bahat as ojcor wacáyqueyra. “Asra Jesús chíwai batro,” wacáyqueyra. Icar bay eyta wacáyqueyra, wajacro.

¹ Jesusat chiwa quin wajacro:

—As bírara bíctara baat sihwa sácata jawi. Cue rehti jawi. Ba urá Sir icar chawi. Ba urá as icar cat chawi, -wajacro-.

² As Tet itic cutar úbachan toro. Aját ba cahmor ba itic oroy benro, -wajacro-. Eyta barir waquíit aját eyta wácajatro, -wajacro-.

³ Bir car, ba cahmor bahnác oror car as sicor wiquinro. Sicor wiquíit ba as owár béyinro. As birar íctictara, ba cat im erar itin acu sicor ba ucay wiquinro, wajacro.

⁴ As birar bíctara erar cuwín ibit baat itro, wajacro.

⁵ Etat Tomasat wajacro:

—Caru, bah birar bíctara isat istítiro. Birar bíctara istiti etar, erar cuwín ibit bitách ístajatro, wajacro.

⁶ Etat Jesusat Tomás quin wajacro:

—As cutar bétaro. Sir quin cuwín acu asan íbitan wanro. Ajc uní téwqueyan asan eyro. Ohbac it áyqueyan asan eyro. As cutar bétieyra Sir quino cúwajatro, -wajacro-.

⁷ Ahra baat as itchác rehquíit, as Tet cat istáyqueyra. Aha yahncút as Tet bar itro. As Tet bar itchacro, wajacro.

⁸ Etat Felípeat Jesús quin wajacro:

—Caru, is quin Tet ehcuwi, -wajacro-. Tet ehcwáyatan eyan cábaro, wajacro.

⁹ Etat Jesusat wajacro:

—As ba owár úchicri rehjecro. Felípeu, bah owár úchicri rehjéc cuar, ¿bahat asa Tetá urá im eyta séhwatiqui? Bíyinat as ístíctara, éyinat as Tet cat itro, -wajacro-. Eyta cuácayat, as quin “Tet ehcuwi,” wacayat, cuayir tewro, -wajacro-.

¹⁰ Felípeu, ¿Bahat uchta séhwatiqui? As urá as Tet ícatro. Tet urá as ícatro. ¿Bahat eyta séhwatiqui? -wajacro, Felipe quin. Acsar Jesusat chiwa quin wajacro-. Aját ba quin wajaquey ajmár chihtá cut wátiro. Tetán as ur ícatro. Tetát as cutar ima chihtá yajcaro, -wajacro-.

¹¹ Aját bah quin “as urá Tet ícatro” wacayat, “Tet urá as ícatro” wacayat, aját uní wac síhwwi. Aját wajaquey rahcuír aját uní wajác síhwwatitara, aját yajaquey tamo síhwwi. Ey tamo síhwwar aját uní wac síhwwi.

¹² Aját bah quin wacaro. Bíyinat as tamo “Sir wacjá Jesusat as cuitar yajcáyqueyra,” síhwwayat, éyinat aját yajquey cat yajcáyqueyra. Aját Sir urá cut yájqueyan éyinat Sir urá cut ayan cuít yajcáyqueyra. Asan Tet quin bic rehquíit, éyinat Sir urá cut ayan cuít yajcáyqueyra.

¹³ Aját ba conquey rahcuáyqueyra. Ba as chiwa etar baat icúr chíctara, aját ba acu ey yajquinro. As Sir wacját eyta yajc etar uwat as Tet ojcor ay tewáyqueyra.

¹⁴ Ba as chiwa etar icúr chíctara aját ey yajquinro.

Jesús promete enviar el Espíritu Santo

¹⁵ Baat as sehnáctara as chihtá yajcáyqueyra.

¹⁶ Aját ba cuitar Tet quin coninro. Conyat Tetát ba quin cuitar yajquib istiy áyayqueyra. Ba owár etíti itin acu áyayqueyra.

¹⁷ Cuitar yajquib eya Ajcan Cámuro. Ajcan Camur Eyat Siran bitáratara uw quin tehmoti ehcuro. As chiwa bár éyinat Ajcan Cámuran Ey ístajatro. Ajcan Camur Ey istiti rehquíit, éyinat imár urá sar rau áyajatro. Eyta cuar Ajcan

Cámuran Eya ba owár itro. Ba ur icar ítayqueyra. Eyta rehquít baat Ajcan Cámuran Eya itro.

¹⁸ 'Aját ba istír báhtiro. As sicor ba quin wiquinro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-.

¹⁹ Biráy bár cuat as chiwa bár éyinatra as bucoy istiti rehcaçãoqueyra. Eyta cuar baatán asan bucoy istáyqueyra. As sicor yehnár yarti itic etar ba cat Sir owár etiti ohbac ítayqueyra.

²⁰ As bucoy ityat, baat uchta istáyqueyra. As urá Tet ícatro. Eyta cat as urá ba ícatro. As urá ba icar eyta, ba urá eyta as ícatro. As bucoy ityat, baata éytaan istáyqueyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²¹ Bíyinat as ajc rahcuír yájtara, éyinat as sehnacro. Bíyinat as sehnactar, as Tetát cat eyin sehnacro. Aját cat eyin sehnác cháquinro. Eyinat as ítayta eyin quin wiquinro, wajacro.

²² Júdasat wajacro. Judas eya istiró. Simón Iscariote waquíj batro. Judas eyat wajacro:

—Caru, ¿bitara etar bah istayta is quin wiquinica? ¿Bitara etar behmá chiwa bár éyinat bah istayta eyin quin wítica? táyojocro.

²³ État Jesusat wajacro:

—Bíyinat as sehnáctara éyinat as ajc rahcro. As ajc rahcuíc éyinan as Tetát sehnacro. Eyin quin Tet cat, as cat roquinro, eyin owár itin acu.

²⁴ As sehnác bár éyinat as ajc ráhctiro. Ajc eya ajmár urá cut téwtiro. Tetát aját eyta waquin áyjacro, -wajacro-.

²⁵ As ba owár ita rabar aját ba quin eyta wacaro.

²⁶ Cuitar yajquib eya, Sir Ajcan Cámuran Eya Tetát áyayqueyra. As ajc cut áyayqueyra. Eyat ba quin bahnác síwayqueyra. Aját ba quin ehcuajacan tan chinti síhwayta acu bow wícaqueyra.

²⁷ As bicayat, as chihtá cut ba tan wan ítayqueyra. As tan wan itir eyta, aját ba cat eyta tan wan itin ac cháquinro. As chiwa bár éyinat tan wan itin chácayatra cútiro. As bic rehquít, cuitra síhwati jawí. Cue rehti jawí. Ayuí rehti jawí, -wajacro-.

²⁸ Baat as ben tewjác bar rahjacro. As sicor ba quin wiquin tewjác cat bar rahjacro. Baat as sehnactar, asa Tet quin bic etar ba ahní rehcaçãoro. As Tetán ayan as cuitro. Etar as Tet quin bic rehquít, ba ahní rehcaçãoro, -wajacro, Jesusat chiwa quin-.

²⁹ Baatán aját uní wajác síhwayta ac aját ba quin récaji eyta wajacro. Eyta rehcayat, baat aját uní wajác síhwataro.

³⁰ Ahra acsar ajatrá ba owár biráy tewajatro. Cajc uch cutar ayquib, Sisrama bar rajacro. Eyan as áyquibi batro. As icrí yajc áyajatro, -wajacro-.

³¹ Cajc uch cutar ítquinat aját Tet sehnác istayta acu aját Tet chihtá bahnác yajcaro, -wajacro-. Bar jawí. Usár bin acsar béyataro, wajacro.

15

La planta de uva y sus ramas

¹ 'Asan chistár cócara ayan cuít biyan wanro. Ba as cuicaran wanro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-. Chistár cayibat imát rijaquey ay obir yajquír eyta as Tetát is eyta ay obir yajcaro.

² Chistár cayibat ub chati cuicar éyinra ehsú tijcár eyta as Tetát eyta yajcaro. Bíyinat as Tet chihtá yajti jácayat, éyinan ub chati cuicaran wanro. As Tetát eyin cuicaro. Etar cat cayibat cuicar ub cháqueyin ehchí oron acu quétera ay

bár eyin ehsú tijcaro, uban cuít chácayta acu. As chihtá yájqueyin cuicar ub cháqueyin wanro. As Tetát eyin urá éytaan wan óroro, ima chihtán ayan cuít yajcayta acu.

³ Eyta cat aját ba quin chihtá ehcúr cuitar ba urá bar órojocro. Ur ay chájacro.

⁴ As owár cuiiti ítuwi. As ba owár cuiiti itir eyta, as owár eyta cuiiti ítuwi. Chistár cucar ojcor bin cuicár cuic tijcayat, ub bitách chácajatro. Ba cat éytaro. As owár bin cuicayat, baat Sir ub cahmor ayra yájcajatro.

⁵ Asan chistár cúcaran wanro. Baan as cuicaran wanro. Bíyinan as owár cuiiti ityat, as cat eyin owár cuiiti ityat, cuicaran uban to chaquir eyta éyinat éytaan wan as chihtán bucoy bucoy yajcaro. Baat as batra eyta yájcajatro, -wajacro, Jesusat-.

⁶ Bíyinan as owár ítiti éyinra cuicaran ay bár biyan wanro. Cuicaran ay bár bin ínayta acu ter eyta eyin cat eyta técaro. Inyat sécuaro. Secuar oc cut wahnro, wajacro.

⁷ Ba as owár cuiiti ítictara, aját síwjaquey yájctara, as Tet quin icúr chi cúntara chiwi. Chícayat Tetát bar wícayqueyra.

⁸ Uchtaan as Tet ayan tahnác ehcuro. Cuicaran uban to chaquir eyta, ba cat éytaan wan as chihtá cutar ítuwi. Eyta ityat, as chiwa rehquey uw quin ehcuro. Eyta ehcwayat as Tetán ayan tahnác ehcuro.

⁹ As Tetát as sehnacro. As Tetát as sehnác eyta, aját cat eyta baan sehnacro. Aját ba sehnár yajc etiti acu as owár cuiiti ítuwi.

¹⁰ Aját as Tet chihtá yajcaro. Chihtá yajcayat, as Tetát as sehnár yajc etítiro. Baat cat eyta as chihtá yajcayat, aját ba sehnár yajc eta báreyra, wajacro.

¹¹ 'Ajmár ahní rehquí eyta, ba cat eyta ahní rehcayta acu eyta wacaro. Behmaran ahní yarsa rehcayta acu eyta wacaro.

¹² Aját baatán uchta yajquín wacaro. Rahra rahra sehnác chawí. Aját ba sehnác eyta, baat cat eyta rahra rahra sehnác chawí, -wajacro-.

¹³ Bíyinan ima íwoquin yarti acu chinyat, éyinat íwoquin sehnacan cuitro. Cahujín íwoquin sehnác ey owár cutiro. -wajacro-.

¹⁴ Baan as íwoquinro, as chihtá caquir yajcayat.

¹⁵ Acsar aját baan cacúm awútiro. Cacumát ima cara icúr yajquín séh̄wactara ístítiro. Etarwan acsar baan cacúm awútiro. Íwoquin awunro. As Tetát as quin ehcujác ey aját ba quin bahnác ehcujacro. Etar íwoquin awunro.

¹⁶ Baatrá asra cátiro. Cuat aját ba cájacro. Caquir, cuicár ub cháquiran wan, baat bucoy cat, bucoy cat Sirat yajc áyjaquey yajquín acu áyjacro. Eyta yajquey úchicri rehácayqueyra. Etar cat ba as chiwa etar icúr chíctara, Tetát wícayqueyra.

¹⁷ Eyta cuácayat aját ba quin uchta yajc ayro. Rahra rahra sehnác chawí.

El mundo odia a Jesús y a los suyos

¹⁸ 'Cajc cutar as chiwa bár éyinat ba quehsuyat, uchta síh̄wawi: "Eyinat récaji Jesús quehsujacro," síh̄wawi, -wajacro, Jesusat ima chiwa quin-.

¹⁹ Ba as chiwa barir waquí, as chiwa bár éyinat ba imaray sehnác jácataro. Eyta cuar aját baan ajmár chiwa ajquí chácacro. Ba as chiwa bár eyin owár batro. Eyin owár bár rehquí, éyinat ba quehsuro.

²⁰ Aját ba quin wajaquey síh̄wawi: "Cacumán ima cara owárara cutiro." Cahujinat as ruh̄wujactar, ba cat ruh̄wáyqueyra. As chihtá yajactar, ba chihtá cat yajcáyqueyra.

²¹ Baan as chiwa rehquít, eyta ruhwáyqueyra. Eýinat as ayquib istiti rehquít, ba eyta ruhwáyqueyra, -wajacro-.

²² Aját eyin quin tewáy rátiir waquít, eyin ay bár yajác tayar bár reh-cáyqueyra. Eyta cuar aját eyin quin tewáy rajác rehquít, éýinatra “Isat istiti rehquít, Sir tayar yajacro,” bitách wácajatro.

²³ Bíýinat as quehsuyat, éýinat as Tet cat quehsuro.

²⁴ Aját eyin ub acat ub bár bin yehnjaquey ub ji chájacro. Chein cat sicor estají chájacro. Cahmor cahujinat yajti ey aját eyin ub acat Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacro. Eyin ub acat eyta yájtiiir waquít, eyin ay bár yajác tayar bár rehcata binro. Eyta cuar éýinat aját yajaquey bar wahitchacro. Itchác cuar, as cat, as Tet cat quehsuro.

²⁵ As cat, as Tet cat quehsujác cuar, Sir carit cutar cuihsujác uní rehcaýta acu eyta yajcaro. Sir carit cutar uchta cuihsujacro: “Aját eyin acu ay batra icrí yájtiro. Eyta cuar éýinat as quehsujacro.”

²⁶ Cuitar yajquib, Ajcan Cámuran Eya Tet quin bin wicáyqueyra. Aját Ajcan Camur Eya áýinro. Eýat Siran bitáratara uw quin uní ehcuro. Eýat as ojcor tewáyqueyra.

²⁷ Baat cat as ojcor tewáyqueyra. Aját uw siway yehnic cutar echí ah ocoo tas baan as owár rehcaro. Etar baat as ojcor tewáyqueyra, wajacro.

16

¹ Baat as waca teti acu aját ba quino eyta wajacro.

² Secuac usar ba rau ayti jácayqueyra. Etar cat bíýinat ba yaúyat, éýinat síhwatáro: “Sir ub cahmor ay yajcaro,” síhwatáro.

³ Uwat as istiti rehquít, as Tet cat istiti rehquít, ba eyta ruhwáyqueyra.

⁴ Aját ba quin eyta ruhwata récaji ehcuro. Etat uwat ba eyta ruhwún acu cab cucayat, baat aját récaji tewjáquey tamo síhwayqueyra, wajacro.

Lo que hace el Espíritu Santo

¹ Aját anto uw siway yehnyat, ba quino eyta ehcútiro. As ba owár itic rehquít, éýtara ehcútiro.

⁵ Eyta cuar ahra as áyjaquey quin benro. Eyta cuar bíyati as quino “¿Bah bir biquí?” wátiro.

⁶ Aját ba quin eyta wajác rehquít, ba cue rehcaro.

⁷ Aját ba quin wacaro. As bicayat wan ba acu ayan cuitro. As biti reh-cáyatra, cuitar yajquib eya ba quino wícajatro. As bíýeyra aját cuitar yajquib ba quino áýinro, -wajacro, Jesusat ima chiwa quino-.

⁸ Cuitar yajquib ba quin wicáyqueyra. Wicayat eyat uw quin ehcwáyqueyra. Uw imarat ay bár yajác istayta acu ehcwáyqueyra. Ay yajquín acu ay bitara yajcátatara ey cat ehcwáyqueyra. Uwat Sir tayar yajác Sirat tayar chiyata ey cat ehcwáyqueyra. Cuitar yajquib wicayat, uw quin eyta ehcwáyqueyra.

⁹ Eyta ehcwayat uwat as tamo síhwati rehquít, imarat ay bár yajác istáyqueyra.

¹⁰ As Tet quin benro. Bicayat baat acsar as istá báreyra. Etar ay yajquín acu bitara yajcátatara ehcwáyqueyra.

¹¹ Cajc uch cutar ayquib, Sísram quin Sirat tayar bar chájacro. Etar uwat Sir tayar yajác Sirat tayar chiyata istáyqueyra. Cuitar yájquibat ehcwayat, eyta istáyqueyra, wajacro.

12 'Aját ba quin chih tán ehcú bahnajatro. Eyta cuar aha ehcwayat, ba ur icar bahnác sínajatro. Etar aha ehcútiro.

13 Eyta rehquí, Sir Ajcan Camur Eya wicáyqueyra. Eya Siran bitáratara tehmoti ehcúquibro. Wicayat baat ey chih tá cut uní eyan bahnác istáyqueyra. Ima chih tai ba quino tewá báreyra. Cuat Tetát tewíc rahcuíc eyra ba quin ehcwáyqueyra. Yahncút bitara rehcatátara, eyat récaji ehcwáyqueyra.

14 Sir Ajcan Camur Eyat as ayan tahnác ba quin ehcwáyqueyra. Aját tewíquey acsar ba quin ehcwáyqueyra. Eyta ehcú rehquí, as ayan tahnác ehcwáyqueyra.

15 Tetát as quin bahnác ehcuro. Etar aját ba quin wánora: "Aját icúr tewíctar Sir Ajcan Camur Eyat acsar ba quin ehcwáyqueyra," wánora.

16 'Biráy bár cuat baat as istá báreyra. Etar bucoy biráy bár cuat as bucoy istáyqueyra, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

La tristeza se cambiará en alegría

17 Eyta wacayat Jesús chihat rahra rahra imár owár táyojocro:

—¿Jesusat bitara ojcor tewíqui? Is quin wacáror: "Biráy bár cuat baat as istá báreyra. Etar bucoy biráy bár cuat as bucoy istáyqueyra," wacáror. Etar cat Jesusat is quin wacáror: "As Tet quin ben etar, baat as istá báreyra," wacáror.

18 "Biráy bar cuanyat," wacayat, ¿bi ojcor tewíqui? Isat ráhctiro, wajacro, ijmár owár.

19 Chihat ima quin ey ojcor tayo cun rehquíc Jesusat itchacro. Etar eyin quin wajacro:

—Aját ba quin wánora: "Biráy bár cuat baat as istiti reháyqueyra. Etat bucoy biráy bár cuat as istáyqueyra," wánora. ¿Baat behmár owár rahra rahra aját eyta wájác ojcor táyoqui? -wajacro-

20 Aját ba quin wacaro. Ba óyqueyra. Cue rehquí conáyqueyra. Eyta cuar as chiwa bár eyin ahní reháyqueyra. Ba récaji cue rehcata cuar, yahncút ahní reháyqueyra.

21 Saha yehnín isó yehnyat, abán yaran abáy cuácayat, cue rehcaro. Eyta cuar sah yehnyat, yaran abáy jajac ojcor séhwti. Sah cajc uch cutar yehnjác rehquí, ahní rehcaro.

22 Sah yehnín isó yehnyat, aba cue rehquí eyta, ahra ba éytaan wan cue rehcaro. Eyta cuar aját ba bucoy tihrinro. Bucoy tihryat, sah yehnyat aba ahní rehquí eyta ba ur icar éytaan wan ahní reháyqueyra. Ahní rehcayat, cahujinat ba ahní rehcuica báreyra, -wajacro, Jesusat chiwa quin-

23 As bucoy ityat, baat as quinoi icrí chiya báreyra. Tet quin chiáyqueyra. Baat Tet quin as chiwa rehquí, icúr coníctara Tetát wícaqueyra.

24 As chiwa rehquí baat chiata cuar áhajira icrí chítiro. Ahra chiwi, -wajacro-. Chícayat bar wícaqueyra, ba ahnian cuít rehquí acu.

Jesucristo, vencedor del mundo

25 'Aját ba quin chih tá siwín acu icúr bi ojcor tewíjacro. Eyta cuar biráy bár cuat aját ba quin icúr bi ojcor tewá báreyra. Icúr bi ojcor tewí cuar Tet ojcor ba quin ruhcti ehcunro.

26 As bucoy ityat, as chiwa rehquí, baat Tet quin chiáyqueyra. Ajatrá ba cuitar chiinro, wátiro. Behmarat chiáyqueyra, as chiwa rehquí.

27 As Tetát ba sehnác etar, chiáyqueyra. Baat as sehnác etar, baat asan Tet quin bin wíjac sihwac etar Tetát ba sehnacro.

²⁸ As Tet quin bin wijacro. Cajc uch cutar wijacro. Ahra as cajc uch cutar bin bar bicaro. Sicor Tet quin benro, wajacro, Jesusat ima chiwa quin.

²⁹ Etat chiwat Jesús quin wajacro:

—Ahra bahat is quin chihtá siwín acu icúr bi ojcor téwtiro.

³⁰ Isat ítitan, bahat bahnác itro. Cahujinat anto bah quin táyoti cuat, bahat éyinat icúr tayon síhŵactara itro. Eyta cuácayat isat síhŵat, bah Sir owár bin wijacro, wajacro.

³¹ Etat Jesusat chiwa quin wajacro:

—¿Ahra baat as Sir owár bin wijác síhŵaqui? -táyojocro-.

³² Ba cui beyin acu bar cab cucaro. Ba bahnaquin behmár usi beyin acu bar cab cujacro. Baat as istir báhtaro. Eyta cuar as ístiri batro. Tetá as jor rehçayat, as ístiri batro.

³³ Aját ba tan wan rehquín acu eyta wajacro. Ba urá as icar cháçayat, tan wan rehçáyqueyra. As chiwa bár éyinat ba cuaquin acu ruhŵáyqueyra. Eyta cuar cuécuti jawi. Aját as chiwa bár eyin bar burbar yajacro, wajacro, Jesusat.

17

Jesús ora por sus discípulos

¹⁻² Jesusat ima chiwa quin eyta waquí, cuacúr wahitchacro. Cuacúr wahítir, Tet ojcor conjacro:

—Tetú, ahra bar cab cujacro. As bah wacjá ayan cuít uw quin ehcuwi, -wajacro-. Bahatan aját uw bahnaquin ayin acu ajc waajacro. Eyta rehquít bahat as ayan cuít uw quin ehcuwi, aját cat bah ayan cuít uw quin ehçwayta acu. Uwa baat as quin áyjacro, -wajacro, Jesusat Sir quin-. Úw eyin behm owár etiti ohbac itin acu aját ajc waanro. Behmát as quin eyta yajquín wajacro.

³ Bahan Sir quency istán eyro. Bahat as áyjacro. As ajcan Jesucrístor. Uwat bahan ítara, as cat ítara, bah owár etiti ohbac ítayqueyra, wajacro, Tet quin.

⁴ Bahat as quin yajc áyjaquey bahnác bar yajacro. Aját yajaquey cutar baha ayan cuít cajc cutar bar ehçujacro.

⁵ Tetú, bah ub acat asa ayan cuít çawí. Anto cajc chati cuat bah ub acat asa ayan cuít chájacro. Ah cat bucoy ayan cuít im eyta çawí, wajacro.

⁶ Bahat cajc uch cutar uwa as chiwa rehquín acu as quin wíjacro. Aját eyin quin bah rehrtara bar ehçujacro. Eyinan behmá chíwaro. Behmá eytar eyin as quin wíjacro. Wíçayat éyinat bah chihtá wáçati yajacro.

⁷ Wáçati yajquí car ahra éyinat uchta itro. Bahat as quin wíjaqueyin bah at icar binro. Ahra eyta itro.

⁸ Bahat as quin chihtá ehçujaquey aját eyin quin ehçujacro. Ehçwayat éyinat rahjacro. Rahcuír éyinat ítitan, as bah owár bin rajacro. Etar cat éyinat bahat as ayyac, síhŵaro, wajacro, Jesusat Tet quin.

⁹ Aját eyin cutar conro. As chiwa bár bin cutari cóntiro. Bahat as quin wíjaqueyin cutar conro. Eyin behmá rehquít, aját eyin cutar conro, -wajacro, Jesusat-.

¹⁰ As chiwa bahnáquinan ba chíwaro. Ba chiwa bahnáquinan as chíwaro. Eyinat as ehçhian cuít ehçuro, -wajacro-.

¹¹ Ahra as bah quin bicaro. Biráy bár cuanyat, asra cajc cutar ítajatro. Eyta cuar as chiwa cajc cutar acsar ítayqueyra. Tetú, bah ayro. Behmá ajcan urán cutar chiwa obir yajwí. As quin ajcan urán wijac ey cutar obir yajwí,

-wajacro-. Ba asi jor urá istanacro. As chiwa cat eyta rahra rahra ur istán rehquín acu eyin obir yajwi, -wajacro-.

¹² Eyin owár ita rabar, aját eyin obir yajacro, bah ajc cutar. Bahat as quin wíjaqueyin obir yajacro. Aját eyin tiw áy tiro. Eyin bahnáquinat as waca tétiro. Bah chihtá cuihsujaquey uní rehquín acu uw ubistán eyat as waca ter chinátero, -wajacro, Jesusat Tet quin-.

¹³ Ahra as bah quin bicaro. Bah quin anto biti cuat aját eyta conro. As chiwa imár ur icar ahní rehcayta acu eyta conro, eyin ahní caba rehcayta acu.

¹⁴ Aját eyin quin ba chihtá bar ehcujaacro. Asra ajmár chiwa bár bin owárai batro. Eyta cat as chiwa cat eyta as chiwa bár bin owárai batro. Owárai bár rehquít, as chiwa bár binat as chiwa quehsuro, -wajacro, Jesusat Tet quin-.

¹⁵ Bahat eyin cajc cutar bin cuacúr beyin acu cóntiro. Eyta conti cuar, bahat eyin ur ay bár yajc ayquey cahm siwin acu conro, -wajacro-.

¹⁶ Asa ajmár chiwa bár bin owárai bár eyta, as chiwa cat eyta as chiwa bár bin owárai batro.

¹⁷ Behmá chihtá yajquín acu eyin behmá cawi, behmá chihtá cutar. Bah chihtá uniro. Ey cutar cuar as chiwa behmá cawi.

¹⁸ Bahat asa cajc uch cutar uw quin wiquín acu áyacro. Bahat as cajc uch cutar ayjac eyta aját eyin cat eyta ayro, as chihtá uw quin ehcún acu.

¹⁹ As behmá yehnjacro. Eyin behmá yinayta acu as behmá yehnjacro, bah chihtá yajquín acu. Eyin behmá quene yinayta acu asa behmá yehnjacro, wajacro, Jesusat Tet quin.

²⁰ Aját ajmár chiwa eyin cuitar étani cóntiro. Uyin acu cat conro. Etar cat acsar eyin chihtá rahcuír cácata eyin cutar cat, asan Sirat ayjac síh̄wata eyin cutar cat conro.

²¹ Eyin bahnaquin rahra rahra urá istán rehcayta acu conro. Tetú, éyinan is owár ur istán chácayta acu, aját bah quin conro. Bah urá as icar chájacro. As urá cat bah icar chájacro. Eyinat cat eyta imár urá éytaan wan is icar chácayta acu conro. As chiwa rahra rahra urá istán rehcayta acu conro, as chiwa bár binat bahat as ayjac síh̄wayta acu.

²² Bahat as ayan cuít chájacro. Bahat as ayan cuít chaquir eyta aját cat eyin éytaan wan ayan cuít chájacro. Eyin rahra rahra ur istán rehcayta acu ayan cuít chájacro. Asa bah owár ur istán rehquír eyta, eyin cat éytaan wan rahra rahra ur istán rehcayta acu ayan cuít chájacro.

²³ As urá eyin ícatro. Bah urá as ícatro, eyin imár owár ur istán wácati rehcayta acu. Eyin imár owár urán istán rehcayat, as chiwa bár binat bahat as ayjac, síh̄wataro. Bahat as sehnác eyta as chiwa cat im eyta sehnac, síh̄wataro.

²⁴ Tetú, bahat as chiwa as quin wíjacro. Aját as birar ítatatara eyin cat erar as owár it cunro, éyinat as ayan cuít istayta acu. Bahat as ayan cuít chájacro. Bahat anto cajc chati cuat echí as sehná rehquít ayan cuít chájacro, wajacro, Jesusat Tet quin.

²⁵ Tetú, bahat uw cayar yájtiro. Bah chiwa bár binat bah ístítiro. Eyta cuar aját bah itro. As chiwat ítitan, bahat as áyacro.

²⁶ Aját bah rehrtara eyin quin ehcujaacro. Acsar cat ehcunro. Bahat as sehnár yajc eyta, éyinat cat im eyta rahra rahra sehnár yajcayta acu ehcunro. As cat eyin ur icar rehquín acu ehcunro.

18

*Llevan preso a Jesús**(Mt 26.47-56; Mr 14.43-50; Lc 22.47-53)*

¹ Jesusat Tet quin eyta conár, ima chiwa owár watar waa béjebro. Watar waar rih ajca Cedrón rahray béjebro. Erar caruc oliva ques itay béjebro.

² Jesús ima chiwa owár caruc oliva im ey ques cutar bucoy cat, bucoy cat béjebro. Eyta beyar ítqueyan, Júdasat cat itro. Judas éyatan Jesús quehsí bin at icar chaquin tewjáqueyro. Eyat cat erar beyar ítqueyan itro.

³ Eyta cuácayat, Judas cat caruc oliva im ey ques bijacro. Ey owár soldádoín cat, Sir usar bin policiáin cat béjebro. Sacerdote cárinat, fariséoinat cat eyin áyjacro. Jesús quin bécyat cahujinat cárucuan ator, cahujinat espadan ator, cahujinat aceite oca soy sar anir ator, cahujinat rey cas ocan ator béjebro.

⁴ Jesusat ima acam bitara rehcata ey bar itchacro. Etarwan Jesús ima chiwa tac icar bin eyin acat bijacro. Bir wajacro:

—¿Baat rehr úroqui? táyojocro.

⁵ Etat éyinat wajacro:

—Jesús pueblo Nazaret bin úroro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Asan eyro, wajacro.

Judas Jesús quehsí bin at icar chaquey cat soldádoín owár ésatro.

⁶ Jesusat “Asan eyro,” wacayat, soldádoín ícarich ic icar quihujacro.

⁷ Etat Jesusat bucoy eyin quin wajacro:

—¿Baat rehr úroqui? táyojocro.

Etat éyinat wajacro:

—Jesús pueblo Nazaret bin úroro, wajacro.

⁸ Etat Jesusat wajacro:

—Aját ba quin bar ehcuajacro: “Asan eyro,” waquira. As úroctara cahujín uchin imár beyayta ac ajc waawí, wajacro.

⁹ Jesusat imát wajác uní rehquín acu eyta wajacro. Jesusat récaji wajacro, “Tetú, uw bahat as quin wíjaquey ubistani yar áytiro,” wajacro. Eyta wajác uní rehquín acu “cahujín beyayta ac ajc waawí,” wajacro.

¹⁰ Etat Simón Pédroa espada chí rehquít, espada újacro. Uquir sacerdote cara cacmá ey cut tajacro. Tajcyat, bajít tajqui wihár cuajá cuic téjebro. Sacerdote cara cacmá ajca Malco cuajá cuic téjebro.

¹¹ Pédroat eyta tajcyat, Jesusat Pedro quin wajacro:

—Bah espada sisor umá sar yahníc chawí, -wajacro-. Tetát uwat as ruhwata wajacro. Tetát uwat as ruhwata wacayat, as ruhwuti acu siútiro. Bahat tan séhwatan, ¿asan ruhwú ayti acui séhwaca? Eytai batro, wajacro.

*Jesús ante el jefe de los sacerdotes**(Mt 26.57-58; Mr 14.53-54; Lc 22.54)*

¹² Etat soldádoínat, imár soldado car owár, judíoín policiáin owár Jesús cájacro. Caquir car atcar ey questajacro. Questár béjebro.

¹³ Ibtu Anás quin béjebro. Anás eya Caifás siwaro. Caifás eya ey bar icar sacerdote cáraro.

¹⁴ Caifasat récaji judíoín quin wajacro: “Ba acu úchtaan ayan cuitro. Uw ubistán ey uw bahnaquin acu chínyatan eyta ba acu ayan cuitro, uw bahnaquin sácati acu.” Caifasat récaji eyta wajacro.

Pedro niega conocer a Jesús

15 Jesús caquir becayat, Simón Pedro cat, chiwa istiy cat Jesús questoc béjcro. Chiwa istiy eya sacerdote cara íwoquinro. Etarwan eya Jesús owár sacerdote usi cara ubach tan sar awat cutar raújacro.

16 Pedro rauti cuar querat acor ítchacro. Etat chiwa istiy sacerdote cara íwojockey sitor watar bijacro. Watar bir querat cuitar cahbár quin tewjacro. Cahbár eya querat cuitar itic cacumró. Ey jor tewír Pedro rau ayin acu chújacro. Tewír Pedro cat usar raújacro.

17 Rauyat querat acor itic cahbár eyat Pedro quin táyojcro:

—¿Bah cat Jesús chíwaiqui? táyojcro.

—Batro. Asra eyi batro, wajacro.

18 Usar rauyat cacúm cat, policiáin cat oc owro. Séroan abáy rehquít, éyinat cucúr oc anir owáy ocujacro. Etar Pedro eyin acor bir ítchacro. Éyin owár oc owjacro.

El jefe de los sacerdotes interroga a Jesús

(Mt 26.59-66; Mr 14.55-64; Lc 22.66-71)

19 Sacerdote carat Jesús quin ima chiwa ojcor táyojcro. Imát icúr síwictara ey ojcor táyojcro.

20 Táyoayat Jesusat wajacro:

—Aját uw bahnaquin cac cahmar bahnác ehcuja. Aját bahnacan secuac usar cat, Sir usar cat síwjácro. Judíoín bahnaquin secuac cutar cat síwjácro. Aját ruhcuír icrí síwítiro, -wajacro-

21 Eyta rehquít, as quino ¿bitara reht aját icúr síwjectar táyoqui? Uw aját síwic rahjaquin quin táyowi. Eyinat itro. Aját bitara wajactar eyin quin táyowi, wajacro.

22 Jesusat eyta wacayat, erar policia istiyát Jesús at tar ey cutar buja. At tar ey cutar buquír wajacro:

—Sacerdote cara quin ¿bitara reht eyta tewqui?

23 Etat Jesusat wajacro:

—Aját ay bár wajactar, icúr ay bár wajactar uw usár sécuajaquin cac cam ehcuwi. Eyta cuar aját ay batra wátitar ¿bitara reht as bucyi? táyojcro.

24 Etat Anasat Jesús Caifás quin áyacro. Caifás eya sacerdote carin cáraro. Jesús atcar questajacan anto ricuátiro.

Pedro niega otra vez a Jesús

(Mt 26.71-75; Mr 14.69-72; Lc 22.58-62)

25 Pedro erar oc owayat, cahujinat Pedro quin wajacro:

—¿Bah cat Jesús chíwaiqui? táyojcro.

Eyta táyoayat, Pédroat Jesús ima chiwa wati cuar wajacro:

—Asra Jesús chíwai batro, wajacro.

26 Eyta wacayat, sacerdote cara cacúm cat ésatro. Cacúm eya Pédroat ser istiy cucáj cuic téjequey cáyinro. Cacúm eyat wajacro:

—Aját ítitan, caruc oliva ques bahan Jesús owárcuayra, wajacro.

27 Etat Pédroat bucoy wajacro:

—Asra Jesús chíwai batro, wajacro.

Pédroat eyta wacayat, cohcarám cohjacro.

Jesús delante de Pilato

(Mt 27.1-2, 11-14; Mr 15.1-5; Lc 23.1-5)

²⁸ Cuan racayat, policíainat Jesús Caifás usar bin gobernador usi béjacro. Gobernador úbachan cúmacro. Esara judíoín raútiro, bach awuti acu. Cheycar aracat bijaquey bach waar, ruwa yayata etar, gobernador usar raútiro.

²⁹ Etar Pilato watar eyin quin bijacro. Watar waar táyojacro:

—Baat ítitan, ¿ser uyat icúr ay bár yajaca?

³⁰ Etat judíoínat wajacro:

—Ay bár yájtíir waquíit, ba quínora rócajar binro, wajacro.

³¹ Etat Pilátoat eyin quin wajacro:

—Behmarat béowi. Behmár chihtá cuihsujaquey cutar tayar bitara chiátatar wahítuwi, wajacro.

Etat judíoínat wajacro:

—Ijmarat quenra uwat ay bár yajác tayar quesra yaúwajatro. Romano gobierno cárinat ajc waátiro, wajacro.

³² Jesús imát bitara chinata wajaquey uní rehquín acu eyta yajacro.

³³ Etat Pilato sicor im usar raújacro. Rauwir Jesús chíjacro. Wicayat táyojacro:

—¿Bahan judío cáraica? ¿Judíoín rey cáraica? táyojacro.

³⁴ Etat Jesusat wajacro:

—¿Behmá tan séhwarei eyta táyoqui? ¿Cahujinat bah quin as ojcor ehcujaç etar, as quin eyta táyoqui?

³⁵ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Bitara reht as quin eyta táyoqui? Asra judíoíni batro. Behmá uwat sacerdote carin owár bah as quin questár rojacro. ¿Bahat icúr yajcyi?

³⁶ Etat Jesusat wajacro:

—Asra cajc uch cutar cárai batro. As cajc uch cutar bin cárair waquíit, as chiwat as sicar tecuay yinátaro, as judíoín at icar chati acu. Eyta cuar as cajc uch cutar cárai batro, wajacro.

³⁷ Jesusat eyta wacayat, Pilátoat wajacro:

—¿Eytaira bahan rey cáraica? táyojacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Ee, bahat táyocan cábaro. Asan eyro. As cajc uch cutar eyta yehnín acu rajacro. Cajc uch cutar uchta yajquín acu yehnjacro. Uní waquín acu yehnjacro. Biyin uní sin cuntar éyinat as chihtá rahcro, wajacro, Jesusat.

³⁸ Etat Pilátoat wajacro:

—¿Icuran unica? táyojacro.

Jesús es sentenciado a muerte

(Mt 27.15-31; Mr 15.6-20; Lc 23.13-25)

Etat Pilato sicor watar judío quin waajacro. Watar waar wajacro:

—Aját tayar ítitan, Jesús quin bi tayar yajác quesí chíjatro, -wajacro-.

³⁹ Eyta cuácayat aját ba acu baat Pascua fiesta yajca rabar cárcel icar tunjaquín úbisti uc ayro, -wajacro-. Búcoyan, búcoyan, bar istiy, bar istiy bach yajquíc cutar eyta úcaro. ¿Ahra aját judío cara ba acu uc áyataica? táyojacro.

⁴⁰ Etat uwat Pilato quin cohwjacro:

—Eyra uc ayti jawi, cohwjacro. Barrabás uc aywi, wajacro.

Barrabás eya bésibcuano.

19

¹ Etat Pilátoat Jesús be áyjacro. Beyar soldátoat chistár cutar bucoy, bucoy icar cutar ay bar bujacro, Pilato ajc cut.

² Buquir soldádoat cachá churot cuijacro. Cuiir cachá churot Jesús cuis otar chájacro. Cárinat owquin wiricasá buw bi cat Jesús ojcum chájacro.

³ Eyta cháquiran soldádoin Jesús cac cahmar bucoy bucoy rojocro. Roquir wajacro:

—¡Judíoin caru! ¡Judíoin caru! buror sisín acu eyta wajacro.

Eyta waquir, at cut Jesús ac tar bujacro.

⁴ Etat Pilato sicor watar waajacro. Watar waar uw ricán to bin quin wajacro:

—Aját ítitan, Jesusat ay bár bitarach yájtiro. Eyta ehcún acu ba cac cahm rocaro, wajacro.

⁵ Eyta wacayat, Jesús cat watar waajacro. Cachá churot tas cuar, oya buw bi tas cuar watar waajacro. Jesús watar waacayat, Pilátoat uw quin wajacro:

—Wahítuwi, -wajacro-. Ser uyan ba cac cahm usatro, wajacro.

⁶ Sacerdote cárinat cat, úroquinat cat Jesús istír cohwjacro:

—Eyta yauwin caruc ojcor quejcátaro. Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

Etat Pilátoat wajacro:

—Baat ey caquir béowi. Yauwin caruc ojcor quéjquintara, behmarat béowi, -wajacro-. Aját ítitan, eyat tayar yájtiro, ey quin chíin acu.

⁷ Etat judíoinat wajacro:

—Eyat iman Sir wacjá wajacro. Is bach carit cut chihtá carit cut éytara wácajatro, wacaro. Etar yauwátaro.

⁸ Eyinat eyta wacayat, Pilátoat rahjacro. Rahcuír, cuít roojocro.

⁹ Etar sicor usar raújacro. Rauwir Jesús quin táyojocro:

—¿Bah biscán binca? táyojocro.

Eyta táyojoc cuara, Jesusat ajc chin chájacro.

¹⁰ Ajc chin cuácayat, Pilátoat Jesús quin wajacro:

—¿Bahat as quin icrí téwtiqui? Uch séh̄wawi. As chihtá cut bah uc ay cuntar bar uc áyataro. As chihtá cut bah yau ay cuntar bar yau áyataro. Caruc ojcor cat bar quejc áyataro, wajacro, Pilátoat.

¹¹ Jesusat wajacro:

—Sirat as bah at icar chaquin ajc waátiir waquí, bahat as áyajatro, -wajacro-. Eyta cuácayat, biyat as bah at icar chájactar, eyan Sir táyaran bah cuitro, wajacro.

¹² Pilátoat eyta rahcuír, Jesús uc ayin acu tewjacro. Pilátoat Jesús uc ayin acu tewyat, judíoinat Pilato quin ay bár cohwjacro:

—Bahat Jesús uc ayat, bah romano cajc cut caran cuít bi íwoquini batro, -wajacro-. Biyat im ojcor “asan rey cáraro,” wacayat, eyan romano cajc cut caran cuít bi quehsiro. Eyta chihtara Jesús uc ayin ajc waati jawi, wajacro, Pilato quin.

¹³ Pilátoat eyta rahcuír, Jesús watar bey áyjacro. Watar bey ayir imara juez cara banco ojcor chihrjacro. Juez banco chájaquey awat hebreo cuw cut “Gabata” awujacro. Ey awat oron acu ac anjacro.

¹⁴ Ey cuanmí cut Pascua fiesta yajquín cuanátaro. Rahsan urá chac racayat, Pilato juez banco ojcor chihrjacro. Chihrír judíoin quin wajacro:

—Wahítuwi. Bah rey cara usatro, wajacro.

¹⁵ Etat éyinat wajacro:

—Yauwin caruc ojcor quejcátaro, wajacro.

Etat Pilátoat táyojocro:

—¿Aját bah rey cara caruc ojcor quejc ay cuni rehqui? táyojcro.

Etat sacerdote cárinat wajacro:

—Is rey cara istanacro. Romano cajc cut caran cuít bi eyan eyro. Césaran eyro, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat, Pilátoat Jesús ima soldádoín at icar chájacro, caruc ojcor quejquín acu. Soldádoín at icar cháccayat, éyinat Jesús béjcro.

La crucifixión

(Mt 27.32-44; Mr 15.21-32; Lc 23.26-43)

¹⁷ Jesús eyin owár bijacro. Caruc cuitoc cuít béjcro, ima ey cutar quejcayta acu. Caruc eya teb eyta chájacro. Teb ey cutar cuacrár erar ricar cat istiy chájacro. Eyta béyeyan cajc ajcan Cuisa Cárara cut cujacro. Ey cajc ajc Hebreo cuw cut “Gólgota” awuro.

¹⁸ Erar ucayat soldádoínat Jesús yawwin caruc ojcor quejcro. Quejquín Pilátoat chihtá cuihsujaquey Jesús arar caruc ojcor quejc áyjacro. Besin bucáy bin cat istiy caruc istiy ojcor, istiy caruc istiy ojcor quejcro. Quejquín caruc cui canó chájacro. Eyta chaquir Jesusan ubut ojcor chájacro. Bésinan istiy rahray wihár, istiy rahray wihár chájacro.

¹⁹ Pilátoat chihtá cuihsujaquey Jesús arara caruc ojcor quejequey uchta cuihsujacro: “Jesús Nazaret bin judíoín rey cáracuano,” cuihsujacro, uwat wahitín acu.

²⁰ Hebreo cuw cutar cat, latín cuw cutar cat, griego cuw cutar cat eyta cuihsujacro. Jesusan caruc ojcor pueblo intac quejcro. Pueblo intac quejéc chihtara judíoín to binat Pilátoat eyta cuihsujaquey itchacro. Istír tajacro.

²¹ Tar car judío sacerdote cárinat Pilato quin wajacro:

—“Judío rey cáracuano” cuihsuti jawi. Eyta cuihsuti cuar “Eyat ‘asan judío rey cáro,’ wajacro,” cuihsuwi, wajacro.

²² Etat Pilátoat wajacro:

—Aját cuihsujáqueyan cábaro, wajacro.

²³ Soldádoínat Jesús caruc ojcor quejquín ey oya yehwajacro. Yehwír soldádoínat bacáy bin owár tahwujacro. Tahwúr istiyát oy istiy, istiyát oy istiy cájacro. Etar cat oya istiy yehwajacro. Eya oya bi osoi rícuajatro.

²⁴ Ey yehwír soldádoínat rahra rahra wajacro:

—Eyra rachti jawi. Biyat ey cáquintara ey istín acu at sínataro, wajacro.

Sir carit cutar uchta cuihsujaquey uní rehquín acu eyta yajacro. “As oya eyin owár tahwuro. Bíyinat bi oya cáquintara ey istín acu at sinro.”

Sir carit cutar eyta cuihsujác etar, soldádoínat eyta yajacro.

²⁵ Jesús caruc ojcor quejequey acor ima ab María cat ésatro. Ab rab cat ésatro. María Cleofas wiya cat ésatro. María pueblo Magdala bin cat ésatro.

²⁶ Jesusat caruc ojcor cuar im ab itchacro. Etar chiwa sehnacan cuít bi as cat im acor itic itchacro. Istír ima ab quin wajacro:

—Uya bah acu wacján wan chawí, wajacro.

²⁷ Etat Jesusat ima chiwa as quin wacárora:

—Uya bah acu abán wan chawí, wacárora.

Ey yahncút aját Jesús abá ajmár usi béjcro, owár itin acu.

Muerte de Jesús

(Mt 27.45-56; Mr 15.33-41; Lc 23.44-49)

²⁸ Etat Jesusat ititan, bahnác yajcata eyan bar caba yajc tihrajcro. Etar Sir carit cutar cuihsujaquey uní rehquín acu Jesusat wajacro:

—Asan cuc wíniro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat acat toca ésatro. Ey toca sar chistár ub rihar bacua ihirán to binro. Jesusat cuc wini wacayat, soldádoinat caros ey bacú cut siwójacro. Siwír caruc ajca hisopo úbara ojcor chájacro. Chaquir Jesús cac acat yehwójacro.

³⁰ Eyta yehwyat, Jesusat bacú suhjacro. Suhwír cat wajacro:

—Bahnác yajcata eyan bar caba yajc tihrajcro, wajacro.

Eyta waquir, cuisa bahujacro. Cuisa bahúr chinjacro.

Un soldado abre con su lanza el costado de Jesús

³¹ Jesús caruc ojcor quejéc tan jaquin acu oroc rícatro. Ey cuanmí cut tan jaquin rícaro cutar, Pascua fiesta cat cuanátar. Etar ayan cuitro. Etar judíoinat uwa sácajaqueyin caruc ojcor tijcati im eyta bah cun batro. Eyta rehquít Pilato quin caruc ojcor quejéqueyin in sacan acu renar cárara quehwín chójacro. Carar quehwír chein tijcán acu chójacro.

³² Carar quehwín chícayat, Pilátoat ajc waajacro. Etar soldádoinat uw istiyáy cat, istiyáy cat bucáyinay renar cárara quehujacro.

³³ Etat Jesús carar cat quehway rojcro. Jesús acor bequir ítitan, Jesús bar chinjác itchacro. Etar ey cátrara quéhuti.

³⁴ Eyta cuar soldado istiyát ransit cut Jesús urá rahmaram icar quejcro. Quejéc sicar ab cat, rih cat waajacro.

³⁵ Jesús yauwin bitara yajáctara bahnác itcháqueyat ey ojcor cuihsujacro. Baat cat eyta yajác uní síhwayta acu uní cuihsúr ehcuro. Im ub cut itcháqueyat uní ehcuro.

³⁶ Sir carit cutar uchta cuihsujaquey uní rehquín acu Jesús carar quéhuti. “Ey carar úbistii quéhwajatro,” cuihsujacro.

³⁷ Sir carit cutar uchta cat cuihsujacro. “Uwat ransit cut imarat quejequey wahitáqueyra,” cuihsujacro.

Jesús es sepultado

(Mt 27.57-61; Mr 15.42-47; Lc 23.50-56)

³⁸ Etat José pueblo Arimatea binan Pilato quin bijacro. Josean Jesús chíwaro. Jesús chiwa cuar, judío in cahmar ay wini rehquít, uw quin ehcúti. José Pilato quin bir, Jesús chein beyin chójacro. Joseat Jesús chein chícayat, Pilátoat ajc waajacro. Ajc waacayat Joseat Jesús chein yehw béjcro.

³⁹ Nicodemo cat José owár béjcro. Nicodemo eya cahmor chéycara cut Jesús jor chihotá teway bijáquinro. Eyin beyar inan ay bi treinta kilo acat béjcro. Inan ay bi ajca mirra cat béjcro. Istiy ajc áloe cat béjcro. Owár rihnojoquey béjcro.

⁴⁰ Jesús chein yehw beyar Joséinat, Nicodémoinat Jesús chein lienzo oya cut inan ay bi cat wir wir bacojcro. Judío inat chein ruhcuín acu eyta órocuano.

⁴¹ Jesús caruc ojcor yauwin quejequey awat intac cut caruc rijaquey quesro. Ey caruc rijaquey ques cut chein ruhcuín acu ac ucar ésatro. Ac ucar ey sar chein anto rúhctiro.

⁴² Cuanmí cut tan jaquin rícaro cuanata rehquít, ac ucar ey intac rehquít, Jesús chein ey sar ruhjacro.

20

La resurrección de Jesús

(Mt 28.1-10; Mr 16.1-8; Lc 24.1-12)

¹ Tan jaquin rícará waar, semán istiy rauyat cuan racayat, María Magdala bin Jesús chein ruhjaquey cut bijacro. Erar cur ítitan, chein ruhjaquey ucar itchacro. Ucar ac ohná cut tunjaquey waar tejec itchacro.

² Mariát eyta istír Simón Pedro quin, Jesús chiwa istiy quin quinjacro. Chiwa istiy eya asró. Jesusat asan sehnacan toro. María is quin quinír cur wajacro:

—Is cara chein ruhjaquey bar újacro. Biscán chájectar isat istítiro, wajacro.

³ Etat Pedro cat, as cat chein ruhjaquey cut béjacro. Buca jor quinjacro.

⁴ Asan cuít quinír ibtu cujacro.

⁵ Chein ruhjac ac ucar cutar cur car bahujacro. Bahúr querat ucar acor cuar wahitchacro. Ititan, lienzo oya ésatro. Wahitic cuar raútiro.

⁶ Wahityat Pedro questoc raquín wiquír, ac ucar sar raújacro. Rauwir ítitan, lienzo oya ésatro. Oya Jesús chein cuisá bacojóc cat ésatro.

⁷ Ey óyara istiy oya cut chátiro. Ajquír bihsúr chajac itchacro.

⁸ Etat ibtu cujaqueya as cat ac ucar sar raújacro. Rauwir oya itchacro. Istír séh̄wajacro: “Uniro. Jesús sicor yehnjacro,” séh̄wajacro.

⁹ Isat Sir carit cutar Jesús sicor yehnata cuihsujác ey anto ay ráhctiro.

¹⁰ Etat is sicor ijmár camjac usi béjacro.

Jesús se aparece a María Magdalena

(Mr 16.9-11)

¹¹ Be yiror María chein ruhjaquey ac ucar watar itro. Ocaro. Erar ita rabar bahujacro. Bahúr ac ucar querat acor cuar wahitchacro.

¹² Ititan Sir cuacúr cacmín bucáy ésatro. Oya cuas bi ojcumro. Jesús chein chájaquey awat cut istiy cuisá chájaquey wihár chihrjacro. Istiy ques chájaquey wihár chihrjacro.

¹³ Wahityat Sir cuacúr cacminát María quin wajacro:

—Wiwú, ¿icrát oca?

Mariát wajacro:

—Uwat as cara chein uc béjacro. Biscán chájectara aját istítiro, wajacro.

¹⁴ Eyta waquír ícarich waar wahitchacro. Icar wihár wahitír Jesús esar itchacro. Itchác cuar eyan Jesús séh̄watiro.

¹⁵ Etat Jesusat María quin wajacro:

—¿Wiwú, icrát oqui? ¿Baha rehr uroy wiqui? táyojocro.

Mariát tan seh̄wat, eya caruc rijaquey obir yajquib, séh̄wajacro. Eyta seh̄war wajacro:

—Bahat Jesús chein béjectar, biscán chájectar as quin ehcuwi, -wajacro-. Aját chein ucay ben acu as quin biscán chájectar ehcuwi, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat wajacro:

—¡Mariú!

Jesúsat María im ajc cut aŵuyat, Mariát eyan Jesús séh̄wajacro. Jesús acat ac waar cuar wajacro:

—Ráboni, wajacro.

Hebreo cuw cut eyta wajacro. Eyta wáqueyan “síw̄quibu,” waquíc ojcor wacaro.

¹⁷ Etat Jesusat wajacro:

—As bútati jawi, -wajacro-. As anto Tet quin cuacúr biti rehquít bútati jawi, -wajacro-. Bútati cuar as tamo síh̄waqueyin quin biwi, -wajacro-. Uchta wacay biwi. As sicor cuacúr as Tet quino, eyin Tet quino benro. As cuacúr as Sir quin, eyin Sir quin benro, wawí, as tamo síh̄waqueyin quin.

18 Etat María Magdala bin Jesús chiwa quin bijacro. Eyin quin cur imat Jesús itchác chihtá ehcujaacro. Jesusat wac áyjaquey cat ehcujaacro.

Jesús se aparece a los discípulos

(Mt 28.16-20; Mr 16.14-18; Lc 24.36-49)

19 Im ey ricar tin bicayat, Jesús chiwa cha bahjaquin sécuajaacro. Secuar querat tunír questajaacro. Judíoín cahmor ay wini rehquít questajaacro. Esar sécuayat Jesús eyin tasar waajaacro. Eyin tasar waar ténajaacro:

—As racaro. Ohbac chawí, wajaacro.

20 Eya waquí, ima atcar quejequey cat, urá rahmaram icar quejequey ehcujaacro. Etar éyinat Jesús istír, chiwa ahnian to rehjecro.

21 Etat Jesusat bucoy eyin quin wajaacro:

—Ohbac chawí, -wajaacro-. As Tetát asan cajc uch cutar uw quin áyjaacro. As Tetát asan cajc uch cutar ayjac eyta, aját cat ba eyta áyinro, as chihtá uw quin ehcwayta acu.

22 Jesusat eyta waquí, eyin cutar camur cuhjaacro. Camur cuhwir wajaacro:

—Aját ba ur icar Sir Ajcan Camur Eya chácáro. Ey chihtá wácati cawí, -wajaacro-.

23 Eya ba ur icar chácayat, baat uchta yajcáqueyera. Uwat Sir tayar yajcayat, baat cahujín ojcor “sikor tayar bár chájaacro,” wacáqueyera. Eya wacayat Sirat cat eyin ojcor “tayar bár,” wacáqueyera. Eya cuar cahujín ojcor “tayar ji rehcaro,” wacáqueyera. Eya wacayat, Sirat cat eyin ojcor “tayar ji rehcaro,” wacáqueyera, wajaacro.

Tomás ve al Señor resucitado

24 Jesús ima chiwa quin wicayat, Tomasi eyin owár batro. Uwat Tomasan wisa awujaacro.

25 Jesús wicayat, Tomás esar bár rehquít, chiwa cahujinat Tomás quin wajaacro:

—Isat cara itchacro, wajaacro.

Eya wajác cuar Tomasat wajaacro:

—Uní batro. Aját baat ey itchác séh̄watiro. Ajatrá puntí cut ey atcar quejequey chicha istiti eyra, as at ub ucar icar chati eyra, as atcar ey urá rahmaram ícara chati eyra baat ey itchac séh̄watiro, wajaacro.

26 Eya waquí bucoy semán istiy jat chiwa bucoy sécuajaacro. Usar secuar querat tunir questajaacro. Tomás cat eyin owatro. Querat questajác cuar Jesús eyin tasar waajaacro. Eyin tasar waar ténajaacro:

—As racaro. Tan wan chawí, wajaacro.

27 Bahnaquin quin eyta waquí, Tomás quin wajaacro:

—As atcar wahítuwi, -wajaacro-. Bah at uba usár ucar icar chawí, -wajaacro-. Etar bah atcar tewír as urá rahmaram icar chawí, -wajaacro-. Acsar as chinjác sitor yehnti séh̄wati jawí. As sitor yehnjacro, séh̄wawí, wajaacro.

28 Etat Tomasat Jesús quin wajaacro:

—Bahan as cáraro. Bahan as Sitro, wajaacro, Jesús quin.

29 Etat Jesusat Tomás quin wajaacro:

—Bahat as behmá ub cut istír as sitor yehnjác, séh̄wawo, -wajaacro-. Bíyinat as istiti cuar, as sitor yehnjác síh̄wayatan, éyinan ahnian cuít rehcaro, wajaacro.

³⁰ Jesusat chiwa cac cahmar Sir urá cut bahnác bár yajcata ehcujacro. Bucoy cat, bucoy cat imát Sir urá cut yajaquey eyin quin eyta ehcujacro. Eyta cuar bahnacra carit uch cutar cuihsútiro.

³¹ Carit uch cutar cuihsujaquey baat Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac síhwayta acu cuihsujacro. Jesús Sir wacjá síhwayta ac cuihsujacro. Jesús tamó eyta síhwar, ba Sir owár etiti ohbac itayqueyra. Baat eyta síhwan acu carit uch cuihsujacro.

21

Jesús se aparece a siete de sus discípulos

¹ Itchareht yácajareht Jesús bucoy ima chiwa cac cahmar waajacro. Riw Tiberias cajc aawat eyin quin bijacro. Uchtaan ey ojcor wacaro.

² Riy istiy Simón Pedro Jesús chiwa cahujín owár sécuajacro. Secuar Tomás cat, Natanael cat, Zebedeo sasá bucáy bin cat, istiy chiwa bucáy cat ésatro. Tomás eya wisa aWujáqueyro. Natanael eya pueblo Caná cajc Galilea cutar binro.

³ Secuar Simón Pédroat wajacro:

—As rih ruwa yajcáy benro, wajacro.

Pédroat rih ruwa yajcáy ben wacayat, cahujinat cat wajacro:

—Is cat bah owár béyinro, wajacro.

Eyta waquíu riw cut béjacro. Cur canó sar raújacro. Rauwir riw arcutar canó cut béjacro. Rih ruwa che wan sarac yajquíu cat icrí útiro.

⁴ Cuan bicayat, riw cajc aawat uw itchacro. Jesús erar cui chájacro. Chiwat ey itchacro. Eyta istír cuar eyan Jesús síhwatiro.

⁵ Etat Jesusat eyin cuit cohwjacro:

—Uwinu, ¿baat rih ruwa icrí útiqui? cohwjacro.

Etat éyinat wajacro:

—Batro. Ubistii útiro, wajacro.

⁶ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Atarrayan cuic bajít tajquíu wihár tewi, -wajacro-. Ey wihár téccayat bar siátaro, wajacro.

Eyta wacayat atarraya cumac bi owár binat téjacro. Téccayat rih ruwa to cájacro. Rih ruwan to cajc rehquíu, atarraya sicor canó sar yéhwajatro.

⁷ Etat Jesús chiwa sehnacan cuit biyan ajatán Pedro quin wajacro:

—Eyan is cáraro, wajacro.

Pédroat eyan is cara chihotá rahcuír car, oya sutchacan sicor chájacro. Chaquíu riw icar tu jin bijacro. Etar riw cajc cut waajacro.

⁸ Chiwa cahujín cat canó cut riw cajc cut waajacro. Rih ruwa atarraya cuin tas caquíu, canó cut rih cajc cut ruc bejacro. Riw cajc cut cuwayta biráy batro.

⁹ Riw cajc aawat cur ítitan, cucúr oca ánjacro. Oca arcút rih ruwa wahnro. Pan cat ésatro.

¹⁰ Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Baat rih ruwan awan sijaquey sicar bin cahujéy rowi, wajacro.

¹¹ Eyta wacayat, Simón Pedro sicor canó sar raújacro. Rauwir rih ruwa atarraya cuin tas cájaquey rih cajc cut rújacro. Rih ruwa cumac bina cájacro. Sawúr ítitan, ciento cincuenta y tres cájacro. To cajc cuar atarraya ráchtiro. Ey sicar bin cahujéy Jesús quin rojocro.

¹² Etat Jesusat eyin quin wajacro:

—Ira yayay rowi, wajacro.

Eyta wacayat, chiwat Jesús quin “bahan rehrcá” wátiro. Eyinat ítitan, ijmár cáraro. Eyta ítchác rehquít “¿bah rehrcá?” tayon acu ehúr wini rehjecro.

¹³ Etar Jesusat pan yehwjacro. Yehwír, eyin quin wíjacro. Pan wiquir car, rih ruwa cat yehwjacro. Yehwír, eyin quin wíjacro.

¹⁴ Jesús chinír sicor yehnár ima chiwa ubot waajacro. Icar bawoy cat waar eyin cac cahmar eyta yajacro.

Jesús habla con Simón Pedro

¹⁵ Ira yaya tihryat, Jesusat Simón Pedro quin wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahatan asan sehnacan, cahujinat cuítica? táyojocro.

—Caru, éytaro. Behmát ítitan, aját bah sehnacan cuitro, wajacro.

Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Eytatara obas sasá obir yajquir eyta as chihtá awan cájaqueyin éytaan wan obir yajwi, wajacro.

¹⁶ Etat Jesusat bucoy wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahat as sehnáica? táyojocro.

—Caru, éytaro. Behmát ítitan, aját bah sehnacan cuitro, wajacro.

Etat Jesusat wajacro:

—Eytatara óbasin obir yajquir eyta as chiwan éytaan wan obir yajwi, wajacro.

¹⁷ Eyta waquir Jesusat icar bawoy Pedro quin wajacro:

—Simonu, Juan waquijú, ¿Bahat as sehnáica? táyojocro.

Jesusat icar bawoy ¿bahat as sehnáica? táyoyat Pedro cue rehjecro. Cue rehquir wajacro:

—Caru, bahat bahnác itro. Aját bah sehnác cat itro, wajacro.

Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—Eytatara óbasin obir yajquir eyta as chiwan éytaan wan obir yajwi, -wajacro-.

¹⁸ Aját bah quin wacaro. Bah sibijin cuácayat bah oya chaquir, biscán bi cúntara erar bijacro, -wajacro-. Eyta cuar bah werjáy rehçayat, bah cuic rucáyqueyra. Cuic rucayat, cahujinat questátaro. Questár bah bi cun bár cut ahár beyátaro, wajacro.

¹⁹ Jesusat eyta wacayat, Pedro bitara chinátatara ey réçaji ehçujacro. Pedro chinír cutar Siran ayan cuít ehçwata eyan réçaji ehçujacro. Etat Jesusat Pedro quin wajacro:

—As chiwa chawí, wajacro.

El discípulo amado

²⁰ Eyta wacayat Pédroat ícarich wari ístír chiwa ístiy ítchacro. Jesusat chiwa eya sehnacan cuitro. Chiwa eya bach yajquín tino Jesús owár yaya rabar Jesús ecor ihtujáqueyro. Ihtúr uchta wajaqueyro. “Caru, ¿Rehrát bah quehsí bin at icar chácataca?” táyojoqueyan eyro.

²¹ Pédroat chiwa ey ístír, as ístír Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Uyra?

²² Etat Jesusat wajacro:

—Eyra as sicor wicayca acat tas yarti it ay cúntara ajmár chihtá cut yarti it áyataro. ¿Bahat bitara reht ey tamo sehwa yarqui? Bahatra ey tamo sehwa yarti jawí. Ey tamo séhwati cuar, as chiwa chawí, wajacro.

²³ “Yarti it ay cuntar yarti it áyataro,” wajác rehquíit, Jesús chiwat “chiwa eyra yárajatro,” wajacro. Acsar, acsar chiwa istiy quin, istiy quin eyta wajacro. Eyta cuara Jesusat “Eyra yárajár” ójcori wátiro. Jesusat wajacro: “Eyra as sicor wicayca acat tas yarti it ay cuntar, yarti it áyataro. ¿Bahat bitara reht ey tamo séhwaquí?” wajacro.

²⁴ As ojcor eyta tewjacro. Chiwa eya asan eyro. Ajatán Jesusat yajaquey chihotá ehcuro. Aját ey chihotá cat cuihsujacro. Is bahnáquinat ítitan, aját uní ehcuro. Uní cuihsujacro.

²⁵ Jesusat yajaquey ojcor cuihsujác cuar, Jesusat yajaquey bahnác ehcú bahnajatro. Etar aját bahnác cuihsútiro. Jesusat yajáqueyan uwat bahnác cuihsuquir waquíit, cáritan cajca teya bahnác cutar raúwajar acat cuihswátaro.

Los Hechos de los apóstoles

La promesa del Espíritu Santo

¹ Teófilu, cahmor carit bah quin bar wíjacro. Ey cuitar Jesusat siwíjac aját bahnác cuihsú bahjacro. Jesusat yajác ojcor bahnác cuihsú bahjacro.

² Jesusat siwáy yehnár cuacúr ben acat tas yajaquey, siwíjaquey bahnác cuihsú bahjacro. Jesusat ima chihtá ehcuquin cájacro. Etar cuacúr ben cahmor ima chihtá ehcuquin quin chihtá ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey urá cuitar ehcú bahjacro.

³ Jesusan chinír sicor estají yehnjacro. Yehnár ima chihtá ehcuquin ubot waajacro. Riya cuarentan bucoy bucoy eyta waajacro. Eyta waacayat ima chihtá ehcúquinat itchacro. Ititan Jesús sicor estají yehnjacro. Jesusat eyin ubot waa rabar, Sir cara rehquey bitátara eyin quin ehcujacro.

⁴ Etar chiwa bahnác sécuajacro. Secuar Jesusat eyin quin wajacro:

—Baan pueblo Jerusalén cuitar ituwi. Récaji cajc istiyrá beti ituwi. Eyta ityat, Sirat ba quin istiy áyataro. Aját récaji ba quin wajác eyta Sirat áyataro. Eyta bira ey wiquíc acor ituwi.

⁵ Uwat Sir tamo síhwayat, Juanat récaji eyin rih sar siwíjacro. Cuatán baat Sir tamo síhwayat, awan Sirat ima Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra.

Jesús sube al cielo

⁶ Eyta cuácayat chihtá ehcuquin Olivo cuhs cut sécuajaquinat Jesús quin táyojocro:

—Caru, ¿Ahran is israélinat ijmár gobierno cháquinica? ¿Ijmár carin yiníc cab bar cujaqui? táyojocro.

⁷ Táyojat Jesusat wajacro:

—Bitat chácataata, bitat yehnátata anto baat istata bini batro. Ey istín acu Sirat anto ajc waátiro. Sir ima urá cut chácayqueyra.

⁸ Eyta cuar Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chácayqueyra. Eyta chácayatan ba urán cuít rehcáyqueyra. Etar Jerusalén pueblo cuitar aját yajaquey uw quin ehcwáyqueyra. Judea cajc cuitar cat ehcwáyqueyra. Samaria cajca cuitar cat ehcwáyqueyra. Cajc bahnác cuitar eyta ehcwáyqueyra, wajacro.

⁹ Eyta waca rabar chiwa ubot Jesús yehnár ques anti cuacúr béjebro. Béyeyan bowarám tac icar raújacro. Bey yahncút chiwat Jesús bucoy istítiro.

¹⁰ Ima chiwat cuacúr tanachin wahityat, Sir cuacúr cacmín chiwa ubot waajacro. Cuisa bucáy bin oya cuasáy tas bin waajacro. Waar car wajacro:

¹¹ —¿Galilea uwu, bitara reht cuacúr wahitqui? Jesús ba ub acat cuacúr bir eyta sicor cat im eyta wicáyqueyra, wajacro.

Se escoge a Matías para reemplazar a Judas

¹² Etar chiwa erar terá ajca Olivo cutar bin sicor Jerusalén béhjebro. Olivo terá cutar bin pueblo Jerusalén cuwayta kilometro úbisticuano. Jerusalén behquir car

¹³ camic usi béjebro. Camic usi rauwir cuacúr querat icar raújacro. Pedro cat, Juan cat, Santiago cat, Andrés cat, Felipe cat, Tomás cat, Bartolomé cat, Mateo cat, Santiago cat, Simón cat, Judas cat esar raújacro. Santiago

istiy Alfeo waquijró. Simón eya cananístainro. Judas eya Santiago tanaró. Bahnaquin esar querat sar raújacro.

¹⁴ Bahnáquinan bucoy bucoy Sir ojcor conín acu sécuajacro. Chaunín owar, Jesús abín owár, tanín owár eyta conín acu sécuajacro.

¹⁵ Erar chiwa Sir ojcor conquin sawujacan, ciento veintecvano.

Jesús chiwa Jerusalén behquir, Sir ojcor conyat, Pedro eyin tac icar yehnár wajacro:

¹⁶—Sir Ajcan Cámuran Eyat cahmor úchicrias David quin chihtá ehcú áyjacro. Etar Davidat récaram Júdasat yajcata cuihsujacro. Davidat cuihsujác eyta ahra Júdasat eyta yajacro. Soldádoinat Jesús cácyta acu bírartara Júdasat ehujacro.

¹⁷ Jesusat récaji is cácyat owár, Judas cat cájaquinro. Isat yajquir eyta Júdasat cat eyta yajquin acu cájaquinro. Eyta cuar Júdasat Jesusan bírartara quehsuquin quin ehcuajacro.

¹⁸ Ehcúí tehmar ey quin ray túnjacro. Ay bár yajquir ray cajac ey cutar cajc wahjacro. Ey cajc cutar ima yau yarjacro. Yau yaryat yir boschacro. Bosír, buchír bahnác újacro.

¹⁹ Etar Jerusalén uwat eyta yarjác chihtá cab rehti rahjacro. Eyta rahcuír cajc ey ajc Acéldama awujacro. Eyta waquíqueyan imár cuw cutar “Ab bijaquey cajcro,” waquí ojcor wacaro.

²⁰ Judas ey ojcor Davidat Salmo carit cuitar cahmoran úchtaan cuihsujacro: Ey usi ima cham báhtaro. Rehrí ítajatro, ey úsara.

Etar cat uchta cuihsujacro:

Eyat yajti etchaquey istiyát yajcáy yehnátaro, cuihsú bahjacro, Davidat Judas ojcor.

²¹ Carit cutar eyta cuihsú bahjác cuácayt, Júdasat yajti etchaquey yajcayta acu isat istiy cácataro. Caca rabar uch síhwataro. Jesús is owár chácayt, is owár birar urar cuiti bijaquin cácataro.

²² Juanat récaji uw rih sar siwíc cuitar cuar Jesús cuacúr biquic acat tas cuaquir is owár bijaquin cácataro. Eyta bin caquin síhwataro, is owár chihtá ehcuquin yehnayta acu. Eyat Jesús sicor estají yehnác ehcwayta acu cácataro. Eyat itchaquey ehcwayta acu cácataro, wajacro.

²³ Eyta wacayat, chiwat cuisa bucáy bin cájacro. José cat, Matías cat cájacro. José eya ajc istiy Barsabás awuro. Ajca istiy Justo awuro. Caquir eyin imár cac cahmar chájacro. Etar Sir ojcor uchta wac conjacro:

²⁴—Siru, Tetú, bahat is cuitar wawí. Bahatán uw urán itro. Uw urá bitáratara itro. Uch serin bucáy sicar bin bi cáquitar is quin ehcuwí.

²⁵ Júdasat bah quehsi waar car, cab oc icar bijacro. Júdasat ehcuti báhjaquey ehcwayta acu ¿sera bi cácataca? Chihtá ehcuquib yehnayta acu ¿bi cácataca? wac conjacro.

²⁶ Eyta conár car, istín acu aquey abir ica cuitar téjecro. Ey chihtá istín acu téjecro. Técyat bar itchacro. Eyta yajquir cuitar Matías cájacro. Etan Matías chihtá ehcuquin owár chájacro.

2

La venida del Espíritu Santo

¹ Etar birá cuanyat Pentecostés fiesta cuanjacro. Eyta cuanyat, Jesús chiwa bahnaquin usar sécuajacro.

² Eyta secuar éyinat ráhcuitan, séroan abáy caquic ajcan wan cuacúr bin rahjacro. Ubach bahnác icar ayir ajc eyta rahjacro.

³ Eyta rahcuír car eyin arcutar oca cúbaran wan waajacro. Oca cúbaran wan eyan istiy arcutar, istiy arcutar chájacro.

⁴ Eyta cháccayat owár, Sir Ajcan Cámuran Eyan eyin ur icar wijacro. Chiwa bahnaquin ur icar wijacro. Wicayat, istiyát cuw istiy, istiyát cuw istiy teway yinjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat bi cuw cut teway áyactara eyta tewjacro.

⁵ Pentecostés fiesta eyta cuanyat, cajc istiy bin judíoín, cajc istiy bin judíoín Jerusalén cuitar ítchacro. Uw éyinat Sir tamo sihwac binro.

⁶ Uw éyinat ajcyár biquey rahjacro. Rahcuír caran, uw ricán to sécuajacro. Jesús chiwa acor sécuajacro. Secuar ráhcuitan, imár cuw cut tewic rahjacro. Eyta rahcuiran ojc sijacro.

⁷ Ub yehwíjacro. Ub yehwír rahra rahra wajacro:

—Eyta téwquinan bahnáquinan Galilea uwro. Eyta cuar éyinat istiyát cuw istiy, istiyát cuw istiy tewro. Isat ráhcuitan, ijmár cuw cut tewro. ¿Eyinat bitara etar eyta tewíctara? -wajacro-

⁸ Isan usár sécuajac cuar cuw istiy, cuw istiy téwquinro.

⁹ Is cahujín Partia cajc cut binro. Cahujín Media cajc cut binro. Cahujín Elam cajc cut binro. Mesopotamia cajc cut bin cat, Judea cajc cut bin cat, Capadocia cajc cut bin cat, Ponto cajc cut bin cat, Asia cajc cut bin cat,

¹⁰ Frigia cajc cut bin cat, Panfilia cajc cut bin cat, Egipto cajc cut bin usár sécuajacro. Cahujín Africa pueblo Cirene intac binro. Cahujín pueblo Roma bin inic béjacro. Cahujina im judíoín yehnjacro. Cahujina judío bár bin cuar judío chihá cajac binro.

¹¹ Cahujina Creta cajc cut binro. Cahujina Arabia cajc cut binro. Eyta cuar is bahnáquinat ijmár cuw cutara tewic rahcro. Sirat ima urá cut chihán cuít yajác ojcor tewro. Is cuw cutar eyta tewro. Eyta tewquey isat orac rahcro, wajacro.

¹² Eyta waquí car ub yehwír acsar rahra rahra wajacro:

—¿Bitara etar eyta tewquí? wajacro.

¹³ Eyta cuar cahujinat Jesús chiwa buror sisír wajacro:

—Uw eyin simat bar béjacro, wajacro.

Lo que Pedro dijo a la gente

¹⁴ Etar chiwa once bin owár yehnár Pédroat ricá to bin quin wajacro:

—Sérinu, judíoínu, Jerusalén cutar ítquinu, ba bahnáquinat aját tewic yají rahwí.

¹⁵ Baatán is simat bejec sihwac cuar símati bétiro. Ahajira rahsa urá cahm ícatro. Uwra uchta jat simat bétiro, -wajacro-

¹⁶ Récaji Sir chihá ehcuquib Joelat uchta rehcata ojcor ehcujacro. Joelat récaji ehcuajac ahra yajquíc cab cutar cujacro. Joelat récaji uchta wajaquinro:

¹⁷ Sirat uchta wacaro: “Cábara tina cab cu racayat, aját uchta yajquinro,” wacaro, Sirat. “As Ajcan Cámuran Ey uw ur icar cháquinro. Bahnaquin ur icar cháquinro. Eyta cháccayat, ba sasát Sir chihá ehcwáqueyra. Cámsiris istír eyta wábjirinát éytaan wan istáyqueyra. Werjayín cat cámsiris chináyqueyra.

¹⁸ As cacmín ur icar as Ajcan Cámuran Ey cháquinro,” wacaro, Sirat. “Serin ur icar cat, chaunín ur icar cat cháquinro. Eyta cháccayat, as chihá ehcwáqueyra,” wacaro, Sirat.

19 “Cuacúr abá cuitar cat uwat anto istiti bi istá áyinro. Cajc cutar cat uwat anto istiti bi yajquinro. Ab cat, oca cat, íyara cat to yehn áyinro.

20 Rahs cat bahnác tin áyinro. Sihyór cat aban wan buwonro,” wacaro Sirat. “Cuacúr cara yehnín cahmor eyta rehcaçãoqueyra. Cuacúr cara yehnín cuanyat, ey tamo bahnáquinat síhwayqueyra,” wacaro.

21 “Eyta cuácayát, bíyinat cara ojcor conyat, aját eyin cuitar waquinro. Eyin obir yajquinro,” wacaro, Sirat. Joelat récaji eyta wajaquinro.

22 Pédroat Joelat wajquey ehcúr acsar wajacoro:

—Israélinu, uch rahcwi. Jesús Nazaret pueblo bin Sir imát ayjac ba quin bar ehcuajacoro. Jesusat icúr bár sicar Sir urá cut bitar utar yajacoro. Uwat anto istiti bi ba ub acat yajacoro. Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacoro. Jesusat eyta yajác baatán itro. Behmár tac icar ita rabar eyta yajacoro. Etar Sirat ey ayjac síhwatáro.

23 Baat ey anto yauwin síhwati cuat Sir imát eyta yauwata récaji it bin cuar, im eyta chaw jájacoro. Ba at icar wíjacoro. Etatan baatán serin ay bár bin quin caruc ojcor yauwin queje áyjacoro. Eyta yaujacoro.

24 Eyta yauwi cuar, Sirat sicor estají yehn áyjacoro. Eyra sicor yehnata bin etar chein ohnír eyta ohnín acu ajc waátiro.

25 Davidat ey ojcor úchicrias wajaquinro:

Aját ítitan, carin así jotro. Eya úchicrias tehmótiro. Eyat as cuitar wacaro. As obir yajcáro. Eyta bira as ojc sítiro. Roótiro.

26 As ur icar ahniro. As cuw cutar ahní tacaro. As sibár yarir cutar Sirat as sicor estají yehn áyayqueyra. Aját eyta séhwaro, -wajaquinro-

27 As chinyat, bahat asa wahntar cajc cutar cham baha báreyra, -wajaquinro, Sir quin-. Aját bah chihotá cácyat, as obir yajcáro. As sibatrá ohn aya báreyra.

28 Cuatán bahat as ay itin síwjacoro. Eyta cuácayát, bah joran asan chinti ítinro, wajaquinro, Davidat Sir quino.

Pédroat Davidat wajaquey ehcúr acsar wajacoro:

29 ‘Rábinu, bah quin David ojcor ehúr bár wacaro. David chinyat ruhjacoro. David chein ruhjaquey awat bísartara, isat itro.

30 Cuatán David Sir chihotá ehcúquibro. Davidat ítitan Sirat ima bómcara sicar caran yehn ayin wajacoro. David cara yehnár eyta im bomcar cat eyta yehn ayin wajacoro. Davidat eyta itchacoro.

31 Davidat eyta itchác etar Cristo sicor yehnata récaji ehcuajacoro. Uchta wajaquinro: “Wahntará cajc cutara cham baha báreyra. Ey sibár ohn aya báreyra,” wajaquinro, Davidat.

32 Sirat Jesús yaryat sicor yehn ayin wajacan ahra sicor estají yehn áyjacoro. Isat eyta itchacoro, -wajacoro, Pédroat-. Istír yarsa ehcuro. Is bahnáquinat itchacoro, caba ehcún acu.

33 Etar Jesús sicor yehnár, Sir quin Tet quin bijacoro. Sir owár Tet owár cara yehn áyjacoro. Sirat úchicrias imát yajquín wajacan tehmoti yajacoro. Jesús cut cuar im Ajcan Cámuran ey áyjacoro. Jesús cut cuar uw ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chájacoro. Behmarat rahjác eyan eyro. Itchác eyan eyro.

34 Cuatán David ima sibatrá cuacúr bitiro. David imát Cristo ojcor wajaquinro:

Sirat as Cara quin wajacoro: “As owár cara yehnín ac ítuwi,” -wajacoro, Sirat-

35 “Ba quehsí bin quin bah chihotá cac ayic oceso tas as owár ítuwi,” wajacoro, Sirat as cara quin. Davidat Cristo ojcor eyta wajaquinro.

³⁶ 'Israélinu, uch rahcwi, -wajacro, Pédroat-. Baatán Jesús im eyan caruc ojcor quejcro. Eyta quejquir yaujacro. Eyta cuar, Sir imát Jesusan cara chájacro. Cristo chájacro, wajacro, Pédroat.

³⁷ Eyta wacayat, uwat rahcuír, imarat ur ay bár yajác tayar ques cuécujacro. Cueat urá cuájacro. Etar Pédroin quin wajacro:

—Rábinu, ¿isat ur ay bár tayar yajác bitara ácuca? ¿Ahra isat icúr yajcátaca? wajacro.

³⁸ Etat Pédroat wajacro:

—Ba urá tehmowi. Ur ay waawi. Eyta waar Sir ojcor conwi, -wajacro, uw quin-. Etar aját ba rih sar siwínro. Ba Jesús chiwa awa rabar rih sar siwínro. Baat Sir tayar yajacan Jesusat tayar bár chácayqueyra. Eyta cuácayat, Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar chácayqueyra.

³⁹ Sir imát eyta yajquín wajacro. Ba acu cat, ba sasá acu cat, cajc istiy bin acu cat eyta yajquín wajacro. Sirat biyin imáy chaquin chícayat, eyin acu eyta yajquín wajacro.

⁴⁰ Pédroat eyta yajquín tewjacro. Acsar acsar ur tehmoyta acu tewjacro. Uchta wajacro:

—Uch uw ay bár bin owárara rehti jawi, -wajacro-. Eyinat yajquir eyta baat eyta yajti jawi, -wajacro-. Eytair báreyra, ba cat sácayqueyra. Eyin owár sácayqueyra, wajacro.

⁴¹ Etat ricán to binat ey chihotá cájacro. Cuisa tres mil binat cájacro. Caquir car, rih sar siw áyjacro.

⁴² Etat Sir chihotá cájaqueyin Jesús chihotá ehcuquinat siwquey sinay yinjacro. Jesús chiwa owár ur istán chájacro. Iran bajcán panan owár tahwúr cohjcro. Jesús tamo sihwa rabar cohjcro. Sir ojcor bahnáquinat owár conjacro.

La vida de los primeros cristianos

⁴³ Pédroinat Sir urá cut bitara útara icúr bár sicar bin to yajacro. Uwat anto istiti bi to yajacro. Eyta yajcayat, uwat Sir tamo sihway yinjacro.

⁴⁴ Etar cat chiwa owár ur istanác chájacro. Imaray icuran biyan rahra rahra tahwujacro.

⁴⁵ Chiwa istiyát óyatara cájctara rajacro. Rar car rayan chiwa bahnaquin owár tahwujacro. Oya bár bin, ira bár bin ac wíjacro.

⁴⁶ Cuanmí cuit, cuanmí cuit Sir úsian owár sécuajacro. Imár usi cat owár cohjcro. Ira yaya rabar owár bin ahní ítchacro. Rahran rahran tayar bár ira yájacro.

⁴⁷ Uwat “Siran ayro,” wajacro. Uw bahnáquinat cat eyin tamo ay síhwayacro. Etar acsar acsar istiyát cat, istiyát cat Sir chihotá cájacro. Caquir Jesús chiwa owár sécuajacro. Sirat eyta secuan ac chájacro.

3

Un cojo es sanado

¹ Riy istiy rahs táwari jat, Pedro Juan jor Sir usi béjcro. Rahsan táwari jat uwat Sir ojcor conro. Eyin beyar cat Sir usi querat acor cujacro.

² Sir ojcor conic querat eyan óriquen querat awujacro. Sir usi querat acor cur ítitan, ser istiy quescar chohcuá ésatro. Chohcuá rehquít im istir sahu sahu bitách béjetro. Eyta cuácayat, istiyát cuanmí cut, cuanmí cut erar yehw béjecuano. Querat ey acor uw quin ray chiín acu chájacuano.

³ Etar Pédroin Juanin Sir usi querat acor cur rauyat, chohcuát eyin itchacro. Istír eyin quin ray chíjacro.

⁴ Chícayat éyinat wahitchacro. Istír car wajacro:

—Is wahítuwi, wajacro.

Eyta wacayat, chohcuát eyin wahitchacro.

⁵ “Raya as quin wiquin yajc waátaqui,” sehwar wahitchacro.

⁶ Eyta cuar Pédroat wajacro:

—Asra ray batro. Oro batro. Eyta cuar aját bah acu icuran yajcátatara aját ey yajquinro, -wajacro-. Aját Jesucristo ajc cut bah tan jáquinro, -wajacro-. Jesucristo Nazaretin ajc cut cui yehnwi, wajacro.

⁷ Eyta waquí car, atcar sicar yehw cájacro. Caquir yehwjacro. Yehwír car quescar cat, ques ihyatruca cat canar chi rehjecro.

⁸ Eyta cuácayat chohcuán quescar cat, ques ihyatruca cat chihchí rehquí ica cutar biji bura bur ten yehnjacro. Bur ten yehnár ques cut sahu sahu bijacro. Etar Pédroin owár Sir usi raújacro. Sir usi cuacrár bur ten quinót raújacro. Eyta quina rabar Sir ojcor ay tewjacro.

⁹ Etar uw bahnáquinatan chohcuá tan jajac itchacro. Orac waajác itchacro. Sir ojcor ay tewíc rahjacro.

¹⁰ Eyta istír, imár ur icar síh̄wajacro: “Ser eyat récaram ray chi yarjácuano. Querat ay bin acor it yárquincano. Ahra bar tan jájacro,” síh̄wajacro. Eyta sihwar ub yehwjacro.

Discurso de Pedro en el Portal de Salomón

¹¹ Chohcuá tan jájaqueyat im at cut Pédroin Juanin sutiti cájacro. Cácyat uwa bahnáquin ub yehwjacro. Eyin quemir quinjacro. Salomón ara cahmar quiujacro.

¹² Pédroat uw eyta quiwíc istír wajacro:

—Israélinu, ¿bitara reht ub yehwyi? ¿Bitara reht is wahitqui? ¿Isat ijmár urá cut chohcuá tan chájaqui síh̄waca? ¿Isat bachan cuít yajquí cuitar tan chájaqui síh̄waca? Eytai batro, wajacro.

¹³ ‘Abrahamin, Isaaquin, Jacobin is cohtín Sirat Jesucristoan cara chájacro. Ima wacán uw ubot caran im owara chájacro, wajacro, Pédroat.

‘Eyta cuaquir, israélinu, baat Jesús cájacro, -wajacro, uw quin-. Caquir soldado at icar wíjacro. Wiquir Pilato ub cahmar ruh̄wujacro. Pilátoat im úrara uc ayin séh̄wajacro. Pilátoatra uc ayin seh̄wac cuaquir, baat uc ayti síujacro.

¹⁴ Jesucristo eya urá ayro. Sir ub cahmar ayro. Ur ay bi baat ruh̄wujacro, -wajacro, uw quin-. Cuatán ur ay bi teh̄már Pilato quin uw yauquib uc ayin chíjacro. Cuatán Jesucristo yauwín wajacro.

¹⁵ Jesucristoan Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. It áyqueyan baat yaujacro. Eyta yauwi cuar, Sirat sicor estají yehn áyjacro. Jesucristo sicor yehnyat, isat ijmár ub cut itchacro.

¹⁶ Im ey Jesús urá cut isat chohcuá uch tan jájacro. Quescara cuitaran yéhnajar biyan Jesús ajc cutar chihchí yehnjacro. Ahra orac waajacro, wajacro, Pédroat.

‘Ahra behmár ub cut chohcuá uch tan jájaquey itro. Cahmor cat behmarat chohcuá uch it binro. Behmarat itic uyan Jesús ajc cutar yajacro. Isat síh̄wajacro: “Jesús ajc cutar bar tan jácata,” síh̄wajacro. Etar chohcuá quescar canar chi rehquí yehnjacro, wajacro, Pédroat.

17 'Rábinu, aját ítitan, behmarat Jesús it cuar eyan Sir wacjí síhŵatiro. Ba cárinat cat eyta síhŵajacro. Eyta cuácayat, Jesús yaujacro, wajacro, uw quin.

18 'Uchicrias Sirat bar ehcujáquinro. Ima chihtá ehcuquin cuitar eyta yajcata ehcujáquinro. Sirat Cara Ayin Wajaquin uwat ruhŵata ehcujáquinro. Uchicri eyta yajcata ehcujaquey ahra eyta yajacro, -wajacro, Pédroat-.

19 Eyta cuácayat baan ur ay bár yajác ques ahra cue rehwi. Urá tehmowi. Ur ay bár yajquíc etwi. Sir tamo síhŵawí. Sir tamo síhŵayat, baat Sir tayar yajacan Sirat tayar bár jácayqueyra.

20 Tayar bár chaquir ba quin ténayqueyra. Ba urá tan wan rehquín acu ténayqueyra. Etatan Jesús sicor áyayqueyra. Ba acu Cara Ayin Wajaquin sicor áyayqueyra, -wajacro, uw quin-.

21 Ahra Jesucristo cuacratro. Inicra wícajatro. Sir jor ítataro. Anto bahnác caba orac chaquíc cab cuti eyta wícajatro. Uchicrias Sir chihtá ehcúquibat eyta ehcujáquinro, wajacro, Pédroat.

22 'Moisesat úchicrias uchta wájáquinro: "Sirat as áyjacro. As ayir eyta chihtá ehcuquib istiy cat eyta áyayqueyra," wájáquinro, Moisesat. "Behmár sícara bin yehn áyayqueyra," wájáquinro, israelin quin Jesús ojcor. "Yehnyat ey chihtá bahnác yají rahcwi," wájáquinro.

23 "Bíyínan ey chihtá rahcti rehcação Sirat bar sutáyqueyra. Uw sicar bin uquir sutáyqueyra," wájáquinro, Moisesat.

24 Pédroat uw quin Moisesat wajacan ehcúr acsar cat wajacro:

—Uchicrias Sir chihtá ehcuquin istiyát cat, istiyát cat Samuelat cat ah uch cutar bitara yajcátatara récaji ehcujacro. Samuel yahncút binat cat eyta ehcujacro. Eyinat wajác eyta ahra im eyta yajcaro, wajacro, Pédroat.

25 'Baan Sir chihtá ehcuquin wihníno. Chihtá ehcuquin bomcatró. Sir imát ba acu yajcata ey ba cohtín quin chihtá wíjacro, -wajacro, uw quin-. Sirat Abraham quin uchta wájáquinro: "Bah wihná chihtá cuitar asan uw bahnaquin acu ay rehquinro. Cajca bahnác cuitar itquin ácuana asa ay rehquinro," wájáquinro, Sirat Abraham quin.

26 Eyta wajác etar Sirat ima wacjá ibtu ba quin áyjacro. Ba cuitar waquín áyjacro. Baat ur ay bár yajquíc etayta acu Jesús áyjacro, wajacro, Pédroat uw quino.

4

Pedro y Juan delante de las autoridades

1 Pédroinat Juáninat eyta ehcwayat icar, judíoín carin eyin acor béjecro. Sir usi soldado carin cat, sacerdotéin cat, saducéoin cat béjecro.

2 Bequir ráhcuitan Pédroinat uw quin chihtá ehcuro. Uw quin Jesús sicor estají yehnjác chihtá ehcuro. Uw sácajaquin sicor yinata chihtá ehcuro. Eyta ehcwayat judíoín túrjacro.

3 Turir car eyin caquir questajacro. Questár cárcel icar tunjacro. Bar tinjac etar cárcel icar tunjacro.

4 Eyta cuar ráhcyeiyinat Pédroat tewjác chihtá cájacro. Uwan to binat cájacro. Sérinan cinco mil binat cájacro.

5 Ey cuanmí cuit judío carin Jerusalén cuitar sécuajacro. Sacerdotéin, werjayín, bachan chihtán síwquin sécuajacro.

6 Sacerdote cara ajca Anás cat, Caifás cat, Juan cat, Alejandro cat eyin owár sécuajacro. Anás cayin cat eyin owár sécuajacro. Secuar car owár tewjacro.

⁷ Pedro cat, Juan cat roc áyjacro. Rocayat eyin quin táyojocro:

—Baatán eyta yajquíc eyan, ¿rehr ajc cut, rehr urá cuít eyta yajcyi? wajacro.

⁸ Eyta táyoyat Sir Ajcan Cámuran Eyat Pedro quin urá wíjacro. Uchta wac áyjacro:

—Cárinu, werjayinú,

⁹ aját ráhcuitan baat chohcuá tan jajac ojcor táyoro. Isat chohcuá tan jajac eyan bitara tan jájactara ey táyoro.

¹⁰ Etar aját ba quino cat, israelin bahnaquin quino cat ehcunro. Chohcuá ser uch tan jajac ey Jesucristo ajc cutar tan jájacro. Jesucristo urá cutaran ser uchan orac waajacro. Jesucristo Nazaret bin eya baatán caruc icar yaujacro. Yaujác cuar Sirat sicor estají yehn áyjacro.

¹¹ Jesucristo ojcor Sir carit cuitar úchicrias uchta cuihsú bahjacro:

Ba ac ubach túwquinat ac cumac bi úbisti ay bár sehwar, te sijacro. Eyta te sijác cuar ac ey Sirat sicor yehw roquír ácoso tebir chájacro, cuihsú bahjacro.

¹² Ac te siquír eyta Jesús cat ria bár eyta téjacro. Baat eyta te sicayat, Síratan sicor cara yehnín chájacro. Síratan istiyát uw síwata wátiro. Cuat Jesucristoatra ima ajcan urán tahnác bíjijyat uw síuro, wajacro, Pédroat.

¹³ Pédroat eyta wacayat, judíoinat ítitan, carin ayot rooti tewro. Cuít sinti cuar, rooti tewro. Eyta ístír síhwajacro: “Eyin Jesús owár chájaquinro,” síhwajacro.

¹⁴ Eyta síhwajac cuar icurí wácajatro. Chohcuá tan jájaqueyan Pédroin Juanin owár im ératro. Eyta bira, Pédroin cahm icar bitách téwajatro.

¹⁵ Eyta cuácayat eyin watar inic áyjacro. Pédroinat rahcti acu inic watar si áyjacro. Pedro watar waa yiror rahra rahra usar tewjacro:

¹⁶ —Isat uw éyinat acsar yajti acu isat bitách síwajatro, -wajacro-. Eyinat chohcuá imár urá cuít, bow cuít tan jájacro. Eyta yajaquey Jerusalén uw bahnáquinat itro. Eyta cuácayat, isat “Eyinat eyta tan chátiro,” bitách wácajatro.

¹⁷ Cuatán eyin ajc chin chácayta acu tec ajc cut ahnwátaro: “Baat Jesús ojcor bucoy uw cucajá acat ajc chin jawí,” wacátaro. Uwat ey chihtá cati ácuán eyta wacátaro, wajacro, cárinat imár owár.

¹⁸ Eyta waquír Pédroin sicor chíjacro. Chícayat sicor raújacro. Rauyat eyin quin cárinat wajacro:

—Jesús ojcor ajc chin jawí. Ey chihtá acsar siwti jawí, wajacro.

¹⁹ Waquíit Pédroinat wajacro:

—¿Isat Sir chihtá cácataica? ¿Ba chihtá cácataica? ¿Sir ub cahmor bi ya-jcátaica? Behmarat eyta síhwáwi.

²⁰ Cuatán isat itchác eyra ruhcti ehcwátaro. Isat rahjác eyan ruhcti ehcwátaro. Ajc chin bitách chácajatro, wajacro.

²¹⁻²² Eyta wacayat cárinat tecuas cut ahnúr wajacro:

—¿Baatán acsar echí ehcúyeyra isat ba cuécwajaca? wajacro.

Eyta tecuar bar uc si áyjacro. Uw bahnáquinat Sir ojcor ay tewjacro. Eyta tewyat cárinan uw cahmor ay wini rehjacro. Eyta rehquíit bitách técuajatro. Chohcuá Sir urá cuít tan chájaquey bara cuarenta cuítcuano.

Los creyentes piden confianza y valor

²³ Ucayat Pedro cat, Juan cat Jesús chiwa cahujín quin béjacro. Bequir judío cárinat wajacan bahnác ehcujacro.

²⁴ Eyta ehcwayat, bahnáquinat Sir ojcor owár conjacro. Uchta wac conjacro:

–Siru, bahan Sir quéneyro. Behmatan bahnác chájacro. Cuacúr abá cat, cajca cat bahnác chájacro. Yacúr cat bahnác chájacro. Abá sar bahnác, ica cutar bahnác, rih sar icuran biyan bahnác baat chájacro. Behmatan bahnác chájacro, -wajacro, Sir quin-.

²⁵ Bah Ajcan Cámuran Eyat is cohtín David quin wac áyjacro. Bah chiwa Davidat carit cuitar uchta cuihsú báhjacro:

Judío bár bin cuayar tutro. Uw cuayar ríoro. Uwat Sitrun Tetrún bitách cuácajatro.

²⁶ Cajc cutar carin bahnáquinat Sir tecuan acu ríojacro. Jéfein sécuajacro. Secuar Sir cuaquin ríojacro. Sirat Cara Ayin Wajaquin cuaquin ríojacro. Cárinat eyta ríojacro, cuihsú bahjacro, Davidat.

²⁷ Uchicri eyta yajcata wajaquey ahran eyta yajacro, -wajacro, chiwat Sir quin-. Rey Herodes cat, gobernador Poncio Pilato cat owár sécuajacro. Judío in cat, judío bár bin cat sécuajacro. Eyta secuar Jesús yauwin acu ríojacro. Uch pueblo cuitar ríojacro. Bah wacjá ay bi yauwin ríojacro. Cara áyjaquey ríojacro, -wajacro, Sir quin-.

²⁸ Behmá urá cuít, bow cuít récaji uwat ey yauwin wac bahjacro. Yauwin wac bahjác eyta bar yaujacro.

²⁹ Ahra éyinat bucoy is cat cuaquin wacaro. Siru, is cuaquin wajacan bahat wahítuwi, -conjacro-. Is cuitar behmát wawi. Isat bah chih tá uw quin ehcwayta acu is ayú bár chawi. Isan bah cacminró, -wajacro, Pédroinat, Juáninat uw owár Sir quin-.

³⁰ Is quin urá wiwi. Etatron isat yárqueyin tan jáquinro. Uwat anto istiti bi yajquinro. Bah urá cut bahnác bar yajcata ehcunro. Jesús urá cut, isat eyta yajquinro. Bah wacjá ayan cuít bi urá cuít eyta yajquinro, wajacro, uwat Sir quin.

³¹ Eyta conyat ey ubach yiw yiw yiwojacro. Yiwóyatan Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar chájacro. Etan Sir chih tá ayuí bár ehcujacro.

Todas las cosas eran de todos

³² Jesús chiwa yinyat rahra rahra ur istán chájacro. Imárayan imár istir acu síh watiro. Es yajti imaray icuran biyan rahra rahra tahwujacro.

³³ Jesucristo chih tá ehcuquin cat urán to rehjecro. Urán to rehca rabar Jesús sicor estají yehnjác chih tá ehcujacro. Eyta ehcwayat, Sirat bahnaquin obir yajacro.

³⁴ Eyta cuácayat eyin sicar uwa oya bár réhti. Ray bár réhti. Cahujinat imaray sicar bin cájctara úbachtara rajacro. Eyta rar car

³⁵ ray ey Jesús chih tá ehcuquin at icar chájacro. Eyta chácayat, chih tá ehcúquinat chiwa cahujín icúr táyoctara eyin quin wíjacro.

³⁶ Eyta cuácayat ser ajc Joseat cat imáy icúr bi wíjacro. José eya cajc Chipre bíncuano. Eya cohtín Leví bomcarcuano. Jesús chih tá ehcúquinat José eyan Bernabé awujacro. Ajca Bernabeyan uchta wacaro: “Cue bin quin ahní chac ayquib” waquíc ojcor wacaro.

³⁷ Joseat ima cajc rajacro. Rar car ray sécuajacro. Secuar cahujín acu tahwún ac Jesús chih tá ehcuquin at icar wíjacro.

5

El pecado de Ananías y Safira

¹ Chiwat eyta yajcayat, ser ajca Ananíasat cat ima cajc rajacro. Ananías ey wiya ajca Safiracuano. Ananíasat Safira jor imár cajc rajacro.

² Rar car Ananíasat ray cahujeyra imáy ajquir chájacro. Eyta chaquic wiyat itchacro. Eyta chaquir, Ananías wiquir ray cahujéy chihá ehcuquin at icar wíjacro. Bahnaqui witi cuar eyin quin bahnác wijac wajacro.

³ Etat Pédroat Ananías quin wajacro:

—Ananíasu, Satanasat bahat ur ay bár yajcayta acu cayar yajacro. Sucuar tewyta acu cayar yajacro. ¿Bitara reht bah eyta cayar yajc ayi? “Uchan ray bahnác” waca rabar cahujéy behmaray yajc jájacro. Eta jaw Sir Ajcan Cámuran Eya cayar yajquin séhwajacro.

⁴ Cajc anto rati cuatro behmá binro. Etar cajc rar car rayan behmaray binro. Cuatán bahnác witi cuar “bahnác wijac,” wacáyatra Sir quin sucuar tewro. ¿Ba bitar reht eyta yajquin síhwayi? Baat uw quínoi sucuar téwtiro. Sir ima quínora sucuar tewjacro, wajacro.

⁵ Pédroat Ananías quin eyta wajacro. Eyta wacayat Ananíasat rahcuir car ic icar quehr queni bijacro. Quehr bir chinjacro. Ananías chinjaquey chihá uwat rahjacro. Bahnáquinatan eyta rahcuir car Sir cahmar ay wini rehjecro.

⁶ Ananías chinyat, síbijn béjecro. Bequir Ananías chein bacojocro. Bacór cat yehw béjecro. Yehw beyar cat ruhjacro.

⁷ Ananías chinyat, chein ruhcuir awan tres horas cuácayat, Ananías wiya Pédroin quin wajacro. Ananíasan wiyat istiti chinjacro. Ruhcuic cat istiti ruhjacro.

⁸ Ey wiya wicayat Pédroat ey quin táyojocro:

—¿Baatán ra jor cajc rayi?

—Ee, bar rajacro.

—¿Unian acan éytai rayi?

—Acan eyta rajacro.

Pédroat eyta táyoyat eyta wajacro.

⁹ Etat Pédroat wajacro:

—¿Bitar reht bah ra jor Sir Ajcan Cámuran Eya eyta cayar yajquin yinyi? - wajacro-. Rahcwi. Serin bah sera ruhcuay béjequin bar rocaro. Querat acor rauro. Eyinat bah chein cat yehwátaro. Bah cat im eyta ruhcuátaro, wajacro.

¹⁰ Pédroat eyta wacayat icar, Safira Pedro ques cahmar quehr queni bijacro. Quehr bir chinjacro. Etat síbijn raújacro. Rauwir Safira chein bar itchacro. Istír yehw béjecro. Yehw beyar sera ruhcuic écoso ruhjacro.

¹¹ Etan Jesús chiwa ay wini rehjecro. Uwa bahnaquin rahjaquin cat ay wini rehjecro.

Muchos milagros y señales

¹² Uw tac icar, Jesús chihá ehcuquinat Sir urá cut búcoyan búcoyan icúr bár sicar bitara úlara yajacro. Uwat anto istiti bi yajacro. Riy istiy, riy istiy Jesús chiwa Sir usar owár sécuajacro. Sir usar Salomón ara cahmar sécuajacro.

¹³ Jesús chiwa bár éyinra Jesús chiwa owár sécuatiro. Ay wini rehquit eyin owár sécuatiro. Eyta cuar bahnáquinat Jesús chiwa ojcor ay tewjacro.

¹⁴ Eyta cuácayat uwan quir binat Jesús chihá cacay yinjacro. Serin quir binat cat, wiwín quir binat cat Jesús chihá cájacro.

¹⁵ Cuácayat Jesús chihtá ehcúquinat uw yarquin tan jájacro. Eyta tan jácayat uwat yarquin ibit cutar chájacro. Awat cuitar chájacro. Pedro beta acat chájacro. Yarquin ar ojcor Pedro tawan jaquin acu eyta chájacro. Pedro tawa cutar, yarquin tan jácayta acu eyta chájacro.

¹⁶ Pueblo Jerusalén intac pueblo istiy itquin, pueblo istiy itquin cat béjebro. Ricán quir bi béjebro. Uwa yarquin cat yehw rojcro. Cuicát ruhwuquin cat rojcro. Eyta rocayat bahnáquinan bar tan jájacro.

Pedro y Juan son perseguidos

¹⁷ Eyta cuácayat sacerdote cara cat, saducéoin cat abáy túrjacro. Uw sicar es yajacro. Es yajca rabar, to túrjacro, Jesús chihtá ehcuquin acu.

¹⁸ Eyta rehquít sacerdotéinat chihtá ehcuquin cájacro. Caquir cárcel icar tunjacro.

¹⁹ Eyta cuar cheycar cuitar Sir cacúm cuacúr bin wijacro. Wiquír car cárcel querat waajacro. Waar car Jesús chihtá ehcuquin watar si béjebro. Beyar wajacro:

²⁰ —Ba sicor Sir usar béowi. Erara cur chihtá ehcuwi. Jesús chihtá cuitar uwa ohbac itata ehcuwi. Chihtá bahnác ehcuwi, wajacro.

Sir cacúm cuacúr bin wiquír eyta wajacro.

²¹ Eyta wacayat, chihtá ehcúquinat ey chihtá cájacro. Cuan racáyatan Sir usi raújacro. Rauwir siway yinjacro. Eyta siwyat icar áwatra sacerdote carinatra Israel werjayín chíjacro. Chiír carin bahnaquin sécuajacro. Secuar car cárcel úroquin ac chihtá áyjacro. Jesús chihtá ehcuquin roquín acu wac áyjacro. Policía áyjacro.

²² Policía cárcel usi cur ítitan, Jesús chihtá ehcuquin esar batro. Etatan sicor carin sécuajaquin quin béjebro.

²³ Eyin quin sicor cur car wajacro:

—Isan cárcel usi cúwira. Cur ítitan, quérata ay questajacro. Candádoan im éytaro. Soldado cat querat acor cuar úro. Etat isat querat waajacro. Waar ítitan, uw batro. Cárcel sar úbisti batro, wajacro.

²⁴ Eyta wacayat soldado áyquibat ub yehwjacro. Sacerdote carin cat ub yehwjacro.

²⁵ Etar ser istiy eyin quin wijacro. Wiquír wajacro:

—Rahcwi. Serin baat cárcel sar tunjaquin sicor Sir úsatro. Esar cuar sicor uw siwro, wajacro.

²⁶ Eyta wacayat soldado cara jor cara cahujín béjebro. Jesús chihtá ehcuquin ucay béjebro. Técuati cuar ucay béjebro. Uw cahmoran ay wini rehquít técuati újacro. “¿Uwat is cuitar ac téjeca?” sihwār técuati újacro.

²⁷ Uquir sécuajaquin cac cahmar chájacro. Chaquir sacerdote carinat chihtá ehcuquin quin wajacro:

²⁸ —Isatra ba quin Jesús chíhtara siw ayti cuar baatrá acsar echí siwro. Jerusalén bahnaquin quínoan Jesús chihtá ehcuro. Baat waquitan, Jesusan judíoín chihtá cuitar yaujác wacaro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat, Pédroinat wajacro:

—Isatra uw chíhtara cati cuar, Sir ima chihtá cáquinro, -wajacro, Pédroinat-.

³⁰ Baatán Jesús caruc ojcor quejquir yaujacro. Jesús eyta yaujác cuar, Sir imát ey sicor estají yehn áyjacro.

³¹ Yehnár car Sirat im ecor sicor chájacro. Cara chájacro. Uw cuitar waquín ac chájacro. Eyta cuitar wacayat israelin ay bár yajquíc et cúntara, éyinat ay bár yajquíc tayar Sirat sicor tayar bár chácayqueyra, wajacro, Pédroinat.

³² 'Isat eyta ístír ehcuro. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat eyta ístír ehcuro. Sirat ima Ajcan Cámuran Eya ima chihtá cáqueyin ur icar chácáro, wajacro, Pédroat carin quino.

³³ Eyta wacayat, carin sécuajaquinan abáy túrjacro. Chihtá ehcuquin yau cun rehjecro.

³⁴ Yau cun rehcáyatan fariséoin ajca Gamaliel eyin tasar cui yehnjacro. Gamalielan sécuquin owatro. Bachan chihtán síwquibro. Bahnáquinat Gamaliel ajcá jí chájacro. Gamaliel yehnár, Jesús chihtá ehcúquinan watar ájacro.

³⁵ Eyin watar bey icar awat cahujín quin wajacro:

—Israelinu, yají jawí. Eyin cuáyatra yauti jawí. Istiti rabara eyta yajti jawí, -wajacro-. Cuatán uch síh̄wawi.

³⁶ Riy istiy ser ajca Teudas yehnjacro. Teudasat waquít: “Asan cáraro,” wajácuano. Teudasat eyta waquí car, imayan chiwa ricán cuatrocientos sécuajacro. Sécuayat semar Teudas yaujacro. Yauyat chiwa bahnáquinan bar cui béjecro. Teudas chiní yiro, eyat yajquín séh̄wajacan acsar yájtiro, wajacro, Gamalielat.

³⁷ 'Ey yahncút semar Judas cat yehnjacro. Uw sawún cuanyat, Judas yehnjacro. Judas Galilea uwro. Júdasat cat chiwa séh̄wanar sécuajacro. Eyta secuar awan Judas yaujacro. Yauyat ey chiwa cat cajc istiy, cajc istiy cui béjecro.

³⁸ Eyta bira ahrun ser úchinra catoti jawí. Eyta chácayat, éyinat imár chihtá cuitar ehcúctara semar chihtá ey bahnác bahnáyqueyra.

³⁹ Cuatán Sir chihtá queney ehcúctara bitách bahnajatro. Eyta cuácayat cham chawí. Eytair báreyra, Sir chihtá cuitar ehcúctara, ¿isat eyin tecuay yinyat, Sir ima jor tecuay yínajaqui? wajacro, Gamalielat sécuajaquin quin.

⁴⁰ Gamalielat eyta wacayat, uwat ajc cájacro. Jesús chihtá ehcúquinan sicor híjacro. Chiír car chistara cuit bujacro. Buquí car uchta técuajacro:

—Jesús ójcotra búcoyra tewti jawí, wajacro.

Eyta waquí uc sí ájacro.

⁴¹ Uc si ayir Jesús chihtá ehcúquinan ahní rehjecro. Jesús chihtá ques icar ruh̄wujác etar ahní bejecro.

⁴² Etar cuanmí cuit, cuanmí cuit chihtá ehcúquinat Sir usar síwjacro. Istiy usi cat, istiy usi cat chihtán ay bi uchta etiti ehcuajacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan eyro,” wajacro. Uw quin eyta síwjacro.

6

Se nombra a siete diáconos

¹ Awana ítchareht uw ricán to binat Sir chihtá cájacro. Ricán to reh̄c bicayat, Jesús chiwa cahujinan cahujín ac imár owár túrjacro. Griego cuw téwquinat Hebreo cuw tew̄quin acu túrjacro. Turir griégoinat wajacro:

—Ira tah̄wuyat íjmár griégoín sácajaquin wíyara conú ruh̄wuro. Eyin quínora ira conu wícaro, wajacro.

Eyta bira griégoinan judíoín owár ira conu wiquíc ques túrjacro.

² Eyta cuácayat, chihtá ehcúquinat chihtá cacyin sécuajacro. Secuar eyin quin wajacro:

—Isat chihtá ehcwayat ira bitách táhŵujatro. Cáysiro. Isat Sir chihtá ehcwátaro. Eyta bira cáysiro. Isat ira tahwúyeyra, Sir chihtá éhcwajatro.

³ Eyta bira behmár sicar bin sera cuisa cucuí cawí, ira tahwún acu. Uw ub cahmor ur ay bin cawí. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cájaquin cawí. Ay síhwaquin cawí.

⁴ Etat isat Sir ojcor ohbac conáyqueyra. Sir chihtá ohbac ehcwáyqueyra, wajacro.

⁵ Eyta wacayat bahnaquin ahní rehjecro. Etar Esteban cat, Felipe cat, Prócoro cat, Nicanor cat, Timón cat, Parmenas cat, Nicolás cat cájacro. Estébanat Sirat bahnác yajcata séhŵajacro. Sir Ajcan Cámuran Eya Esteban ur ícatro. Nicolás pueblo Antioquía binro. Judío bár yehnjác cuar eyat judío chihtá cajac biro.

⁶ Serin eyin caquir Jesús chihtá ehcuquin quin béjecro. Cucayat Jesús chihtá ehcúquinat serin eyin cuitar Sir ojcor conjacro. Conár car átcaran eyan cuis otar chájacro. Sirat eyin cajac síhŵajac reht eyta yajacro.

⁷ Etat caban Jesús chihtá ojcor birar birar tewíc rahjacro. Jerusalén cuitar cat uw ricán to binat Sir chihtá cájacro. Sacerdótein ricán to binat cat Sir chihtá cájacro.

Toman preso a Esteban.

⁸ Esteban eya serin cucuí cájaquin sicatro. Esteban Sirat ay obir yajacro. Urán to wíjacro. Etar Estébanat urán to cuácayat, uwat anto istiti bí yajacro. Icur bár sicar Sir urá cut bitara útura yajacro. Bucoy, bucoy eyta yajacro.

⁹ Eyta yajcayat, cahujinat Esteban quehsujacro. Esclavo ricuajaquin secuac usar binat Esteban quehsujacro. Cirene judíoinat cat, Alejandría judíoinat cat, Cilicia judíoinat cat, Asia judíoinat cat Esteban quehsujacro. Etar ey jor tecuay yinjacro.

¹⁰ Tecuay yinyat, Sir Ajcan Cámuran eyat Esteban quin urán ajcan cuít wíjacro. Urán chihtán cuít wíjacro. Eyta wiquir cuitar eyat ajcan cuít tewjacro. Tewyat cahujinat icuri wácajatro.

¹¹ Eyta cuácayat, judíoinat cahujín cájacro. Caquir eyin tan téjecro, Esteban cahm icar sucuar tewayta acu. Tan te rabar uchta wajacro:

—Uchta wawí: “Estébanat Sir ojcor ahsín tewro,” wawí. “Moisés ojcor ahsín tewro,” wawí. “Is cucách cuít eyta tewíc rahjacro,” wawí, wajacro.

¹² Eyta wac tan técayat, sérinat Esteban cahm icar eyta tewjacro. Eyta tewyat, uwan Esteban acu bar túrjacro. Werjayín cat, bachan chihtán siwquin cat túrjacro. Turir Esteban cájacro. Caquir car judío secuac uw quin, judío carin quin béjecro.

¹³ Eyin quin beyar uw Esteban cahm icar sucuar tewayta acu bucoy wahitchacro. Istír Esteban cahm icar sucuar tewayta acu tan téjecro. Etar sucuar téwquinat wajacro:

—Estébanat Sir usí ayan cuít bí ojcor ajc ahsín tewro. Bachan chihtá ojcor cat ajca ahsín tewro.

¹⁴ Isat ráhcuitan Estébanat waquít: “Jesusat Sir ubach quehráyqueyra,” wacárora. “Moisesat wac bahjác teh móyqueyra,” wacárora. “Jesús Nazaret binat eyta yajcáyqueyra,” wacárora, Estébanat. Isat eyta rahjacro, wajacro, sucuar téwquinat.

¹⁵ Eyta wacayat, secuac uwat Esteban ítitan, Sir cuacúr cacmín acan wan beo beo eyta Esteban acan éytaro.

7

Defensa de Esteban

¹ Etar sacerdote cárinat Esteban quin wajacro:

—¿Bah cahm icar tewic uchan unica? wajacro.

² Eyta wacayat, Estébanat wajacro:

—Rábinu, werjayinú, as ajc rahcwi. Siran Abraham ubot waajacro. Is Siran ayan cuít bin ey wan beo beo eya Abraham ubot waajacro. Abraham eya is récaraman cohtinró. Abraham Mesopotamia cajc cut ityat Siran ey ubot waajacro. Anto Harán cajc cut witi cuat waajacro.

³ Waar car Sirat Abraham quin wajacro: “Cajc istiy cut yehnár biwi. Bi cajc cutar cuwátatara, aját ehcunro. Behmá cayin chaw jawi. Behmá cajc cat chaw jawi,” wajacro.

⁴ Sirat eyta wacayat, Abraham cajc Caldea bin yehnár bijacro. Cajc Harán cun bijacro. Cur car erar ítchacro. Itchareht yájcajareht Abraham tet chinjacro. Tet chiní yiror Sirat acsar Abraham cajc uch cutar áyjacro. Ah ricar ba itic cajc uch cutar áyjacro, -wajacro, judío carin quino-.

⁵ Eyta ayir Sirat Abraham ima quínora anto cajc wítiro. Cajcan anto cónuí wítiro. Eyta cuar ima quino cat, ima bomcarin quino cat wiquin wajacro. Sirat Abraham quin eyta wacayat, Abraham áhajira sasai bár chájacro.

⁶ Eyta cuar Sirat Abraham quin uchta wajacro: “Bah bomcar cajc istiy cutar ítayqueyra. Cahujín cajc cutar ítayqueyra. Bara cuatro cientos erar ítayqueyra. Erar ityat cahujín acu cacmín jácayqueyra. Cahujinat ruhwayqueyra.

⁷ Caban etat cuat aját bah bomcar cuitar waquinro,” wajacro, Sirat Abraham quin. “Aját ba bomcar ruhwuquin cuécunro. Etat bah bomcar síwinro. Siwir car cajc uch cut roquinro. Roquí éyinat cajc uch cut as tamo síhwayqueyra,” wajacro, Sirat Abraham quin.

⁸ Eyta waquí umá cuic áyjacro. Eyta wájác chih tá sehwan acu umá cuic áyjacro. Eyta yajquin wacayat, Abraham waquí Isaac yehnyat abi cuanyat Isaac umá cuijacro. Isaacat cat ima wacjá Jacob umá cuijacro. Jacobat cat ima sasá doce bin umá eyta cuijacro. Jacob sasán is cohtinró, wajacro, Estébanat judío in sécuajaquin quin.

⁹ Itchareht yájcajareht is cohtín Jacob sasát tet sar es yajacro. Tetát José sehnacan cuít cuácayat, is cohtinát tet sar es yajacro, José acu. Es yajquí ruhwujacro. José ray tehmar rajacro. Racayat cajc egipto cut cacúm chaquin acu questa béjacro.

¹⁰ Ima sáquinat eyta ruhwujác cuar Sirat José cuitar wajacro. José urán chih tán cuít wíjacro. Etar José Egipto rey Faraón cahmar ay rehjecro. Faraonat itit, José ur ayro. Ay séhwaro. Eyta istir cajc Egipto cuitar cara yehn áyjacro. Im usar cara yehn áyjacro, wajacro, Estébanat.

¹¹ José cara yehnyat, Egipto cajc cutar ira yéhtiro. Canaán cajc cutar cat ira yéhtiro. Uwan yayat abáy cuájacro. Is cohtín cat ira ístajar rehjecro.

¹² Etat Jacobat ráhcuitan “Egipto cajc cutar iran chi,” rahjacro. Eyta rahcuír, erar is cohtín ira ucay si áyjacro. Icar istiyí ayti binan si áyjacro. Egipto cur José ítchác cuar imár taná síhwatiro.

¹³ Itchareht yájcajareht bucyo Egipto béjacro. Erar cucayat, Joseat ima rabin quin iman rehrtár ehcujacro. “Asan ba tanaró. Asan Josero,” wajacro. Etar Egipto rey quino cat ima cayin ojcor ehcujacro.

14 Etar Joseat ima tet chíjacro. Cayin bahnác chíjacro. Ey cayin sawujacan cuisa setenta y cíncoro.

15 Eyta jaw Jacobin Egipto cajc cut cun suca béjacro. Itchareht Jacob erar yarjacro. Is cohtín cat erar sácajacro.

16 Is cohtín chein cáranan cajc uch cut yehw rojocro. Siquem cuitar rojocro. Abraham ima wiya chein ruhcuín acu cajc Siquem ray cuitar wáhjaquinro. Hamor wihnín quin wáhjaquinro. Is cohtín chein roquí, Abramát wáhjaquey cajc cutar ruhjacro, wajacro, Estébanat.

17 Itchareht yájcajareht is cohtín bómcarinan ricán to cohná bijacro. Etat Sirat Abraham quin imát yajquin wajacan yajquíc cuitar cab kujacro.

18 Etat cajc Egipto cuitar istiy rey yehnjacro. Rey eyat José istiti binro. José ojcor tewic cat ráhctiro.

19 Eyta cáccayat rey eyat is cohtín cayar yajacro. Is bihtín ruhujacro. Is bihtínát imár buwachcuar ajcá bár ab tijcán acu wajacro. Buwachcuar eyta sácayta acu eyta ab tijcán wajacro.

20 Etat owár Moisés yehnjacro. Moisés yehnyat, Siran ahní rehjecro. Moisés yehnár sihyór bay tetín usi cuanjacro.

21 Eyta cuanyat, Moisesan tetinát rih cajc cutar chac bahjacro. Chac bahcayat rey waquích cahbarat Moisesan ima wájcír cájacro.

22 Eyta cáccayat rey wihnír waajacro. Reyin owár cun yehnjacro. Cun be rabar Egiptoín chihtá bahnác sínjacro. Eyta cuáccayat, urán toro. Moisesat yajquíc eyan ayro. Waquíc eyan ayro, wajacro, Estébanat.

23 Moisés bara cuarenta cuáccayat, im uw quin israelin quin pasear yajquin séh̄wajacro.

24 Eyta seh̄war ima uw quin bijacro. Cur ítitan, Egipto serat israelin bucaro. Eyta istír Moisesat israelin cuitar yajcáy yehnjacro. Eyta tecuay yehnár Egipto uw yau téjacro.

25 Moisesat séh̄wajacro: “As rábinat uchta síh̄wataro: ‘Moisesan Sirat ayjac síh̄wataro. Imaran Egiptoín at icar bin siwin Sirat Moisés ayjac,’ síh̄wataro,” síh̄wajacro, Moisesat. Eyta cuar im uwat eyta cat síh̄watiro.

26 Egipto uw yawwir, cuanmí cut bucoy israelin quin bijacro. Cur ítitan, israelin imár owár técuaro. Cuisa bucáy bin rahra rahra tajcáy ocujác itchacro. Eyta istír car sicor tan wan tenán acu tewjacro. Moisesat eyin quin wajacro: “Sérinu, baan rábinro. Eyta bira rahra rahra tajcti jawi,” wajacro.

27 Waquíť ruh̄wuquib ey túrjacro. Moisés ur bo téjacro. Ur bo ter wajacro: “¿Bahat eyta waquin acu rehrcá? Bahra is cárai batro. Isat bah cara yehn áytiro,” wajacro, ruh̄wúquibat Moisés quin.

28 “Baquíť bahatán egíptoín yau téjacro. ¿Ahra bahatán as cat yaúwini yajca?” wajacro.

29 Moisesat eyta waquíc rahcuír ehurat quinjacro. Cajc Madián cuwayta chajin bijacro. Cur erar ítchacro. Erar ita rabar wiya yehw̄jacro. Yehwír car sera sasá bucáy cohnajacro, wajacro, Estébanat.

30 Cajc Madián cutar bara cuarenta ítchareht Sir cacúm cuacúr bin Moisés quin wijacro. Ubach bár cuitar Sinaí cubar intac wijacro. Caruc wahníc sar wijacro.

31 Etat Moisesat ítitan, ocat caruc wahníc cuar, caruc im éytaro. Eyta istír ub yehw̄jacro. Etar icrát eyta réhctara wahitay bijacro.

32 Caruc intac cucayat, Sirat Moisés quin wajacro: “Asan Sitro. Bah ruiyin Abrahamat cat, Isaacat cat, Jacobat cat as tamo síh̄wajacro. As ojcor

conjacro,” wjacro, Sirat. Eyta wacayat, ehurát Moisés tiujacro. Wahitít cat ehurán to rehjecro.

³³ Etat wjacro: “Moisesu, ques barcát chájaquey inic cuat quit bo tewi. Cajc uchan as acu ajquír chájacro,” wjacro, Sirat. Etat Moisés ques barcát sutchacro. Etat Sirat bucoy wjacro: “As ajc rahcwi.

³⁴ Aját ítitan, cahujinat as uw ruhwuro. Egipto cuitar israelin ruhwuro. Aját rahcuít, as uwat as ojcor conro. Eyta bira aját eyin síwinro,” -wjacro, Sirat-. “Eyta bira bahan in yehnár biwi, Egipto cuwayta. Aját as uw siwin acu bah áyinro,” wjacro, Sirat Moisés quino.

³⁵ 'Israélinat Moisés ria cátiro. Moisés quin wjacro: “Bahra is cárai batro. Isat ba cara yehn áytiro,” wjacro, Moisés quin. Israel uwat eyta wjac cuar, Sírtan israelin cara chájacro. Uw siwin acu cara chájacro. Eyta chaquin acu Sirat ima cacmá cuacúr bi quin Moisés cacay áyjacro. Cacmá cuacúr biyat caruc wahníc sar Moisés jor tewjacro.

³⁶ Moisés eyat israelin cajc Egipto bin síujacro. Cajc Egipto cutar cat, yacúr ajc Buwáy cutar cat, cajc bura catu cutar cat Sir urá cuít uwat anto istiti bin yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata bucoy bucoy ehcujacro. Cajc buru catu cutar bara cuarentan eyta ehcujacro.

³⁷ Moisés im uyat uchta wajaquinro: “Sirat ima chihotá ehcuquib istiy áyayqueyra. As ayir eyta istiy cat eyta áyayqueyra. Ba sicar bin yehn áyayqueyra. Ayat ey chihotá cawi,” wajaquinro, Moisesat.

³⁸ Moisés im uyan cajc buru catu cut israelin owár sécuajacro. Is cohtín owár ítchacro. Sinaí cubar cut Sir cuacúr cacmát Sir chihotá im uyi quin ehcujacro. Ehcwayat im uyat cájacro. Chihotá sútajar bin cájacro. Is quin ehcún ac cájacro, wjacro, Estébanat.

³⁹ 'Eyta cuar is cohtinát Moisés chihotá ca cun bár rehjecro. Moisés ajcá bár chájacro. Sicor Egipto cut bey cun rehjecro.

⁴⁰ Eyta rehquít is cohtinát Aarón quin wjacro: “Behmát is ac sirin órowi, sirin éyinat is sicor cajc Egipto beyayta acu. Moisesra biscántara isat ístítiro. Is Egipto bin si rojóc eyra bísartara isat ístítiro,” wjacro, Aarón quin.

⁴¹ Eyta wacayat, Aaronat sirir vaca sahan wan órojocro. Oror car ey tamo sihwán acu ruwa wahnajacro. Imáratra órojoquey ajcá ji beyin ac fiesta yajacro.

⁴² Eyta cuácayat, Sirat is cohtín ajcá bár etí téjecro. Uwat ima chihotá cati cuat ajc chin cham bahjacro. Eyinat cuacúr uba tamo síhwajacro. Cuacúr abá cutar ub ojcor conjacro. Eyta cuácayat, Sirat semar cuacun sehwar cham jacro. Uchicrias Sir chihotá ehcuquinat ey ojcor uchta cuihsú bahjacro. Sirat wacaro:

Bara cuarenta ac baatán ruwa bucoy bucoy wahnajacro. Cajc buru catu cuitar wahnjacro. Eyta cuar as ojcor conín acui wáhtitiro. As tamo sihwán acui wáhtitiro. Ruw umá ubach cat yehw béjecro. Eyta cuar eyta béjequeyan ajayi batro.

⁴³ Ba sirir ajca Molocay béjecro. Baan sirir ajca Refán tamo cat síhwajacuanu. Cuacúr aba cutar ub ajca Refán ojcor conjacuanu. Sirir im eyan wan órojocro. Oror ey tamo síhwajacuanu. Ey ojcor conjacuanu. Behmarat at cut sirir órojoc tamora síhwajacro. Eyta yajquíc ques aját ba cajc istiy si áyinro, wacaro, Sirat. Chihotá ehcuquinat úchicri Sirat waquíc eyta, cuihsú bahjacro, wjacro, Estébanat.

⁴⁴ 'Is cohtinát Sir ruw umá úbachan yehw rojócuano. Cajc buru catu cut yehw rojócuano. Cohtinát Sir ruw umá ubach istír "Siran is owatro," síhwajacro. Sirat Moisés quin ruw umá ubach tuw áyjacro. Bitara yajcátatara ey cat ehcuajacro. Síratan bitara ehcuájactara Moisesat eyta tuwjacro.

⁴⁵ Etar semar cohñajareht sácajareht cohtinát ruw umá úbachan imár bómcarin at icar bahjacro. Yahncút éyinat cajc Canaán Josué jor síujacro. Ey cajc cutar itquin ohnor síujacro. Sirat ey cajc cut ítquinan cajc istiy sí áyjacro, is cohtín erar ítayta acu. Is cohtinán erar itay roccayat, Sir ruw umá ubach cat yehw rojocro. Roquíur usár sicor tuwjacro. Sicor tuwír David itic oceso tas im eyta rehjecro.

⁴⁶ David rey cara yehnjacro. Yehnyat Siran David jor ahní rehjecro. Davidan urá ayro. Eyta cuácayat, Davidat Jacob Sir acu ac ubach tuwín séhwajacro. Eyta tuwín acu Sirat ajc waayta acu cohñjacro.

⁴⁷ Eyta cuara Davidat túwtiro. Ima wacjá Salomonat Sir acu ac ubach tuwjacro, wajacro, Estébanat.

⁴⁸ 'Eyta cuar cuacúr Siran ubach sar ítitiro. Uw at cut tuwjác sar ítitiro. Ey ojcor úchicrias chihtá ehcuquinat uchta wajaquinro:

⁴⁹ Sirat wacaro: "Cuacúr cuitar asan cáraro. Cajc cutar asan cáraro. Eyta cuácayat as acu icúr úbachi túwajatro. As tan jaquin ac ubach táyotiro," wacaro, Sirat.

⁵⁰ "Ajmár ajc cut bahnác waquíur chájacro. As chihtá cuitar bahnác chájacro," wacaro, Síratan, Sir chihtá ehcuquinat eyta wajaquinro, wajacro, Estébanat.

⁵¹ 'Etati baan ur ay waáticuano, -wajacro, Estébanat, judíoín quin. Ba urán judío bár bin urán wanro. Eyin wan baat cat Sir chihtá ráhctiro. Sir tamo síhwatiro. Ba cohtinát yajác eyta baat cat im eyta yajcaro. Sir Ajcan Cámuran Ey quehsuro. Ey ajcá bár bécaro.

⁵² Ba cohtinát úchicrias Sir chihtá ehcuquin bahnaquin ruhwujacro. Ubisti tan wan báhtiro. Cristo wicata ehcuquin bahnác tíwjacro. Ahra baatán Cristo ima quehsí bin at icar wíjacro. Baatán Cristo yaujacro.

⁵³ Ba quin Sir imát bachan chihtán wíjacro, -wajacro, judíoín sécuajaquin quin. Cuacúr cacúm at cut ba quin áyjacro. Eyta ayi cuar, baatán cátiro, wajacro, Estébanat judíoín quino.

Muerte de Esteban

⁵⁴ Estébanat eyta wacayat, uw sécuajaquin abáy túrjacro. Turir ruhra ojcor cay cohjocro. Técatan ruhra cuech cuech túrjacro.

⁵⁵ Eyta cuara Sir Ajcan Cámuran Eya Esteban ur ícatro. Etar Estébanat cuacúr wahitchacro. Ititan, Siran wan beo béoro. Jesús cat Sir jotro. Sir ecor itro.

⁵⁶ Eyta istír wajacro:

—Wahítuwi. Aját ítitan, cuacúr Sir querat bar waajacro. Siran ératro. Uw Síuquib Sir ecor itro, wajacro.

⁵⁷ Eyta wacayat, uw éyinat at ub cucáj icar chájacro. Rahcti acu chájacro. Chaquir ay bár cohwjacro. Esteban chihtá rahcti ac cohwjacro. Cucáj cay tunír ay bár cohwá rabar Esteban cuit yoso wir tiw rojocro.

⁵⁸ Eyta wir tiw roquíur cur, Esteban cájacro. Caquíur pueblo quer acsar béjecro. Beyar Esteban cut ac ab cuijacro, yauwín acu. Ac ab cuiquin éyinat Esteban cahm icar téwquinciano. Eyinat Esteban yauwín inár siricáj sutchacro. Siricáj sutír istiy at icar chájacro. Sera ajca Saulo at icar chájacro.

⁵⁹ Esteban cut ac eyta ab cuicayat, Estébanat Jesús ojcor conjacro. Conár wajacro:

—Caru, Jesusu, as ajqui béowi, wajacro.

⁶⁰ Eyta cona rabar, cuscar cuitar chihrjacro. Chihrír wajacro:

—Siru, éyinat uchta ay bár yájqueyan tayar bár chawí, as ruhwúc tayar ques cuécuti jawí, wajacro.

Eyta waquíur chinjacro.

8

Saulo persigue a la iglesia

¹ Esteban yauyat Saúloat séhwatan: “Esteban yarsa yaujác,” séhwajacro. Esteban yauwi yahncút uwat Jesús chiwan abáy ruhwáy yinjacro. Pueblo Jerusalén cuitar abáy ruhwáy yinjacro. Ruhwáy yinyat, ehurat chiwa cajc istiy, cajc istiy suca béjacro. Cahujín Judea ácubar béjacro. Cahujín Samaria cajc cut béjacro. Eyta cuar Jesús chihotá ehcúquinra bétiro. Beti cuar Jerusalén cuitar ítchacro.

² Esteban yauyat, Sir tamo sihwaquinat Esteban chein ruhjacro. Ruhcuír Esteban sehná reht cue rehjacro. Cue rehquíur conjacro.

³ Etatan Saúloat Jesús chiwan bahnín sehwar ruhwáy yehnjacro. Jesús chihotá ques ruhwáy yehnjacro. Ruhwá rabar istiy usi, istiy usi raújacro. Rauwir chiwa ahár si béjacro. Ahár si beyar cárcel icar chájacro. Chaunín cat, serin cat cárcel icar chájacro.

Predicación del evangelio en Samaria

⁴ Cuatán Jesús chiwa cajc istiy, cajc istiy suca béjequinan birar birar cucayat, erar cat Sir chihotá ehcuajacro.

⁵ Suca béjequin istiy sera ajca Felípero. Felipe eya Samaria pueblo bijacro. Erar cur car uchta ehcuajacro. “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús bar ayjac,” wajacro.

⁶ Felípeat siwíc ey bahnáquinatan ay rahjacro. Felípeat Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcuajacro. Eyta yajquíc uwat ítchacro. Istír Felipe ria rahjacro.

⁷ Uwat ítitan, cahujín urá sar bin cuicá uc si áyacro. Eyta uc si áyatan cuicán ay bár cohwjacro. Uwat ítitan, Felípeat carar cuercurin cat, tan jájacro. Chohcuín cat sicor orac tan jájacro.

⁸ Eyta istír Samaria uw bahnaquin ahní rehjacro.

⁹ Samaria pueblo cutar sera ajca Simón ítchacro. Simón eyat cuicá yajquíur cut bitara útura yajacro. Uwat Simonat yajquíc istír ub yehwjacro. Simón imát waquíur, iman caran to wajacro.

¹⁰ Etar cuáyinat cat, cárinat cat bahnáquinat Simón chihotá cájacro. Caquíur wajacro:

—Simonan ajcan cámuran cuít binro. Ey ur icar ajcan cámuran eyan Sírayro, wajacro.

¹¹ Eyat cuicá yajcáy yehnjacan úchicriro. Etar uwat Simón chihotá cájacro.

¹² Felípeat “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús bar ayjac,” ojcor siwyat, Sir cara rehquey ojcor siwyat, uwat rahcuír chihotá cájacro. Caquíur rih sar siw áyacro. Sérinat cat, chauninat cat rih sar siw áyacro.

¹³ Simonat cat ey chihotá cájacro. Caquíur rih sar siw áyacro. Etar rih sar siwír car, Felípeat owár béjacro. Beya rabar Felípeat yajquíc ítchacro. Uwat anto istiti bi yajquíc ítchacro. Sir urá cut icúr bár sicar yajquíc ítchacro. Istír ub yehwjacro. Ay séhwajacro, Simonat. Urán tanan cuít séhwajacro.

¹⁴ Samaria uwat Sir chihtá cajac Jerusalén cuitar tewjacro. Jesús chihtá ehcúquinat eyta tewic rahcuír car Pedro cat, Juan cat Samaria cun áyjacro. Ayat, Pedro Juan jor béjacro.

¹⁵ Samaria cur car, Sir ojcor conjacro: “Siru, Jesús chihtá cájaquin ur icar behmá Ajcan Cámuran Ey chawí,” wac conjacro.

¹⁶ Sirat im Ajcan Cámuran Ey Samaria uw ur icar anto chati etar, eyta conjacro. Eynat Jesús chiwa chaquin acu rih sar étana siwjáquinro.

¹⁷ Etatan Pédroat ima atcar uw cuisa otar chájacro. Juanat cat ima atcar uw cuis otar chájacro. Atcar chácayat Sir Ajcan Cámuran Ey eyin ur icar raújacro.

¹⁸ Pédroinat atcar chácayat, Sir Ajcan Cámuran Ey uw ur icar rauyat, Simonat itchacro. Simonat eyta istír Pédroin quin wajacro:

—Aját bah quin ray wíquinro.

¹⁹ Wícat, baat yajquír eyta aját cat eyta yajquín acu as quin urá wiwi, -wajacro, Pedro quin, Juan quin-. As quin urá wícat, aját biyin cutar as atcar chácayat, eyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey raúwayqueyra, wajacro, Simonat.

²⁰ Etar Pédroat wajacro:

—Bahan behmá ray chi cab oc icar bétaro, -wajacro, Simón quin-. Sirat racar wiquey ray cuít wahta seh̄wac rehquít cab oc icar bétaro.

²¹ Behm urán Sir ub cahmar ay batro. Eyta rehquít isat Sir urá cut yajquír eyta bahatra éytara yájcajatro, -wajacro, Simón quin-.

²² Eyta bira bahat ur ay bár seh̄wac etwi. Etír behmát ur ay bár séh̄wajac táyaran Sirat sicor tayar bár chácayta acu conwi. Conyat Sirat bah sicor tayar bár chácata óraro, -wajacro, Pédroat Simón quin-.

²³ Bahatan ay bár yajca racar isoro. Ur ay bár icar chájacro, wajacro.

²⁴ Etat Simonat wajacro:

—As cuitar Sir ojcor conwi. Behmát waquíc eyta as cuati acu as cuitar Sir quin conwi, wajacro.

²⁵ Yájcajareht, éhcwajareht Pédroinat Samaria pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar Jesusat yajacan ehcwót bejacro. Imarat itchaquey ehcujacro. Eyta ehcúr sicor Jerusalén cuwín béjacro. Ibit awat pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw béjacro. Jesús chihtá ay bi ehcwót béjacro.

Felipe y el hombre de Etiopía

²⁶ Pédroin be yiror Sir cuacúr cacmá Felipe quin wijacro. Wiquír wajacro:

—Jerusalén cut bin Gaza cuwayta ibit awat biwi. Ey ibit cutar ubut wihár biwi, wajacro.

Ey íbitan cajc buru catu cut tiwro.

²⁷ Eyta wacayat Felipe bar yehná bíjacro. Be rabar ey ibit awat sera cajc Etiopía bin biquic itchacro. Sera ey eunúcocuano. Etiopía reina cara ray obir yájquibro. Reina cara ajcan Candace ray obir yájquibro. Ser eyan Jerusalén wic bijaquin bicaro. Erar Sir tamo seh̄way wijáquinro. Sir ojcor conay wijáquinro.

²⁸ Ahra sicor ima cajc cut cun bicaro. Cabállaot cajón quesa bucáy bin ruquíc sar waar bicaro. Be rabar, ser eyat carit tacaro. Sir chihtá ehcuquib Isaíasat carit cuihsú bahjác tacaro. Uchicrias cuihsú bahjác ey tacaro.

²⁹ Felípeat ser ey ityat, Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe quin wajacro: “Bah cajón intac biwi,” wajacro.

³⁰ Eyta wacayat, Felipe cajón intac bíjacro. Erar cur rahcuít, Isaíasat cuihsú bahjác carit ta rabar bicaro. Eyta rahcuír táyojocro:

—¿Bahat cariti taquic bahatán eyan ráhcuica? táyojocro, ser ey quin.

³¹—Ráhctiro. As quin istiyati ehcútira, bitách ráhcujatro, -wajacro-. Rauwi, cajón sar rauwi. Asi jor ituwi, wajacro, Etiopía serat Felipe quin.

³² Rauwir Felípeat ráhcuitan, Sir carit cut Isaiásat cuihsú bahjác uchta tay raújacro:

Eya óbasan wanro. Uwat obas yauwin béccayat, óbasat cóhwtiro. Ajc chinro.

Eyan obas sahan wanro. Uwat obas sah anár tuwín yajcayat, cóhwtiro.

Óbasan ajc chin chaquir eyta eyat cat eyta ajc chin chájacro.

³³ Uwat eyan abáy ruhwujacro. Ruhwujác cuar, eyat cóhwtiro. Ajc chin jájacro. Eyan tayar bár cuar, cárinat yauwáy áyjacro. Ey anto bomcar bár jat yaujacro. Eyta yauyat, ey bomcar ojcor istiyati bi wácajatro. Sir chihá ehcúquibat eyta cuihsú bahjác ta rabar bicaro.

³⁴ Eyta tar ser eyat Felipe quin wajacro:

—As quin ehcuwi. ¿Sir chihá ehcúquibat rehrá ojcor waquí? ¿Im ójcori waquí? ¿Istiy ojcor waquí? wajacro.

³⁵ Etat Felipe Sir chihá tajaquey ehcujacro. ³⁵ Im ey chihá cuitar cuar Jesús ojcor ehcujacro. Chihá ay bi ehcujacro.

³⁶ Ehcwá rabar Felipe sera jor cajón sar béjecro. Béyajareht rih cutar cujacro. Cur, ser eyat wajacro:

—Wahítuwi. Rih usatro. ¿As rih sar siwátaica? wajacro.

³⁷ Wacayat Felípeat wajacro:

—Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac séhwtaro. Bahat urá istaná cuitar eyta séhwtaro. Bahat eyta séhwactara, aját bah rih sar siwinro, wajacro, Etiopía sera quin.

Etat serat wajacro:

—Aját Jesucristoan Sir wacjí séhwaro, wajacro.

³⁸ Eyta waquí cabállaot cajón bequí acsar beti it áyjacro.

Etat erar inic ítchacro. Etar Felipe cat, sera cat buc owár rih icar raújacro. Rauwir, Felípeat sera rih sar siwjacro.

³⁹ Siwír sitor rih cajc cut waajacro. Waar Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe cájacro. Caquir yehw béjecro. Eyta yehwyat ser eyat Felipe bucoy istítiro. Acsar ima cajc cut cun ahní bijacro.

⁴⁰ Sir Ajcan Cámuran Eyat Felipe eyta beyan pueblo Azota cuitar bahjacro. Azota bin Felipe acsar Cesarea cun bijacro. Be rabar pueblo istiy cut tiw, pueblo istiy cut tiw Sir chihá ehcwót bijacro.

9

Conversión de Saulo (Hch 22.6-16; 26.12-18)

¹ Etat owara Saúloat áhajira Jesús chiwa yauwinan echí ahnujacro. Etar sacerdote carin quin bijacro.

² Eyin quin cur wajacro:

—As acu carit cuihsuwi. Pueblo Damasco beyin acu cuihsuwi. Judío secuac ubach uwa quin beyin acu carit cuihsuwi. Eyta cuihsuyat, aját Jesús chiwa Damasco cut úronro. Uror iteyra eyin sitor questár usár si roquinro. Serin cat, chaunín cat si roquinro. Usár Jerusalén roquinro, wajacro, Saúloat.

Carit eyta chícayat, sacerdote cárinat cuihsúr wíjacro.

³ Etatan Damasco cun bijacro. Bícajareht Damasco intac bar cuwín bicayat, cuacrár bin cuasojacro. Chihcuát cuasór eyta Saulo rúhrcat eyta cuasojacro.

⁴Eyta cuasoyat Saulo ic ocoo tijcajacro. Tijcayat cuacrár bin tewíc rahjacro. Uchta tewíc rahjacro:

—¿Saulu, Saulu, asan bitara reht ruhwuca? waquíc rahjacro.

⁵Eyta wacayat Saúloat wajacro:

—¿Caru, bahan rehrcá? ¿Rehrát tewquí?

—Asan Jesusro. Bahatán as ruhwuro, -wajacro, Saulo quin-.

⁶Cui yehnwi. Yehnár acsar pueblo cutar biwi. Pueblo cucayat bahatán icúr yajcátatara ehcwáqueyra, wajacro.

⁷Ibt awat Saulo owár serin cahujín cat béjacro. Eyinat cat uw istítiro. Eyta cuar tewquey rahjacro. Rahcuír beti ítchacro. Ojc sijacro. Ojc siquir ajc sacac jájacro.

⁸Jesusat “pueblo biwi,” wacayat, Saulo cui yehnjacro. Yehnár ubra waajacro. Waajác cuar bitách ístajatro. Ub bár rehjecro. Ub bár rehquít owár binat ey ator béjacro. Damasco cun yehwó béjacro.

⁹Damasco cur, ub baran bay cuanjacro. Ira yati, icuri yahti bay cuanjacro.

¹⁰Damasco cuitar ser ajca Ananías ítchacro. Ananías Jesús chíwaro. Eya cámsiris chinjacro. Cámsiris ítitan, Sirat wajacro:

—¡Ananíasul!

Ananíasat wajacro:

—Caru, as usatro, wajacro.

¹¹Etat Sirat wajacro:

—Yehnwi. Yehnár ibit ajcan Acat awür cutar biwi. Judas usi biwi, -wajacro-. Erar cur Tarso uw ajca Saulo táyowi, -wajacro-. Saulo eyat as ojcor conay raújacro.

¹²Saulo quin cámsiris wijacro. Saúloat cámsiris cuitar bahan ima quin cuquíc ítchacro. Bah ima quin rauwíc ítchacro, -wajacro, Ananías quin-. Rauwír behmá atcar ima cuis otar chácaro. Ub ricuán acu chácaro. Saúloat cámsiris eyta ítchacro. Eyta bira yehnár biwi. Cur Saulo táyowi, wajacro, Sirat Ananías quin.

¹³Etat Ananíasat wajacro:

—Caru, uwat Saulo ojcor tewro. Saulo ojcor as quin ehcujacro. Aját ráhcuitan, Saúloat Jerusalén cuitar bah chiwan abáy ruhwujacro, -wajacro, Sir quin-.

¹⁴Usár cat bah chiwa ruhwún acu rajác, wácuano. Questa si beyin acu rajác, wácuano. Sacerdote cárinatan Saúloat eyta yajquín acu ajc waajacro, wajacro, Ananíasat.

¹⁵Etat Sirat wajacro:

—In biwi. Aját Saulo as chiwa jaquin cájacro. Saúloat as ojcor judío bár bin quin ehcún acu cájacro, -wajacro, Sirat-. Judío bár bin carin quino cat ehcún acu cájacro. Israelín quino cat ehcún acu cájacro.

¹⁶Ajmarát Saulo quin ehcunro. As ojcor ehcúc ques uwat ima bitara ruhwátatara aját ey ehcunro, wajacro, Sirat Ananías quin.

¹⁷Sirat eyta wacayat, Ananíasan Saulo quin bijacro. Cur usi raújacro. Rauwír Saulo cuitar atcar chájacro. Atcar chaquir wajacro:

—Rabu, Saulu, Carat as bah quin áyjacro. Jesús imát as áyjacro. Bahat ibt awat ítcháqueyat as áyjacro. Bah ub ricuán acu as áyjacro. Sir Ajcan Cámuran Eya bah ur icar chaquin acu as áyjacro, wajacro, Saulo quin.

18 Etar atcar chácayat, cawur chucán wan bi ub cutar bin coca bijacro. Saulo sicor ub ji waajacro. Etat cui yehnjacro. Yehnár Jesús chiwa waajác ehcún acu rih sar siW áyjacro.

19 Siwír car ira yájacro. Yayar sicor chihchír ji rehjecro. Etan Saulo Damasco cutar itquin chiwa owaran birá cuanjacro.

Saulo predica en Damasco

20 Saulo rih sar siwír, judío secuac usar istiy sar, istiy sar Jesús ojcor ehcwáy yehnjacro. Uw quin wajacro:

—Sir waquiján Jesusan eyro, wajacro.

21 Eyta wacayat uwat ub yehwjacro. Rahra rahra wajacro:

—Eyat Jerusalén cuitar Jesús chiwa ruhwujacro. Usár cat Jesús chiwa questa si beyin acu wijacro. Jerusalén cuwayta ahár si beyin ac wijacro. Sacerdote quin beyin ac wijacro. Eyta acu wijác cuar eyta cat yájtiro. ¿Bitara cuácayat eyta yájtica? wajacro, uwat rahra rahra.

22 Etar Saulo íntiney wan urán bowan cuít chájacro. Urá to chaquir “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesús ayjac,” wajacro. Uwat orac rahcuayta acu ey ojcor ay ehcujacro. Eyta cuácayat Damasco judíoínatra icuri wácajar rehjecro.

Saulo escapa de los judíos

23 Itchareht judíoín sécuajacro. Saulo rion ac sécuajacro. Secuar, Saulo yauwin síhwajacro.

24 Eyta sehwa cuara cahujinat ima yauwin rioc Saulo quin ehcujacro. Eyta yauwin rior judíoínat Saulo úrojocro. Cheycar cat, ricar cat úrojocro. Pueblo querat acor úrojocro, Saulo yauwin acu.

25 Eyta yauwic cahm Saulo chiwat obir yajacro. Cheycar cuitar pueblo quer rahr owár áyjacro. Chocha tan sar Saulo samac oso áyjacro.

Saulo en Jerusalén

26 Saulo Sir chihtá caquir, Damasco bin quinyat, Jerusalén bijacro. Erar cur, Jesús chiwa owár chaquin séhwajacro. Eyta cuar éyinat síhwajacro: “Saulo Jesús chíwai batro. Is ruhwátaro,” síhwajacro. Etar ay wini rehjecro, Saulo cahmar.

27 Eyta cuácayat, ser ajca Bernabeat Saulo cuitar wajacro. Bernabeat Jesús chihtá ehcuquin quin Saulo yehw béjecro. Beyar, eyin quin wajacro:

—Saúloat Jesús itchacro. Damasco ibt awat itchacro. Ityat Jesusat ey quin tewjacro. Etar Saúloat uw quin Jesús chihtá ehcujacro. Damasco cuitar Jesús chihtá rooti ehcujacro, wajacro, Bernabéata Jesús chihtá ehcuquin quin.

28 Eyta wacayat, chiwat ténajacro. Saulo ubach wíjacro. Eyta wícyat, Saulo eyin owár itchacro. Erar ita rabar Jesús chihtá ehcujacro. Jerusalén pueblo bahnác cuitar ehcujacro.

29 Judíoín cahujinan Griego cuw téwcuano. Saúloat eyin owár cat tewjacro. Bi chihtá unítara eyin owár rahra rahr wayujacro. Eyta wayúr griégoínat Saulo yauwin isojocro.

30 Eyta yauwin isoyat uwat chiwa quin ehcujacro. Eyta ehcwayat, chiwat Saulo cajc istiy yehw béjecro. Cesarea pueblo béjecro. Erar cur car acsar Tarso cun áyjacro.

31 Etar Jesús chiwan ohbac ítchacro. Judea cuitar, Galilea cuitar, Samaria cuitar ohbac ítchacro. Cajc bahnác cuitar ohbac ítchacro. Jesús chiwat Siran ajcá ji béjecro. Siran ajcá ji beya rabar Sir Ajcan Camur Eyat eyin obir yajacro. Eyin síwjacro. Eyta bira, chiwa urán cuít rehjecro. Acsar acsar uwan to binat

Jesús chihá cájacro. Caquir Jesús chiwa owár sécuajacro. Eyta sécuayat chiwan to rehç bijacro.

Eneas es sanado

³² Pedro birar birar Jesús chiwa quin itot bijacro. Eyta itot bicayat, riy istiy pueblo Lida bijacro. Sir uw tiray bijacro.

³³ Erar cur ítitan, sera Eneas íthçacro. Eneas cuercúrcuano. Cuercúr rehquít bitách yéhnajatro. Quejtirat yatro. Eyta yaray raújacan bara ábicuano.

³⁴ Pédroat Eneas ístír wajacro:

—Eneas, Jesucristo urá cuitar bah tan jácaro. Cui yehnwi. Awat ey sécuawi, wajacro.

Eyta wacayat, Eneas cui yehnjacro.

³⁵ Cui yehnyat uwa bahnáquinat Eneas tan jajac íthçacro. Lida uwat cat, Sarón uwat cat íthçacro. Eyta ístír, Jesús chihá cájacro.

Resurrección de Dorcas

³⁶ Etat owár pueblo Jope cutar chauwíc ajc Tabita íthçacro. Tabita Jesús chíwacuano. “Tabita” waquíc griego cuw cutar “Dorcas” awuro. Ajc “Dorcas” wacayat “rojócara” wacaro. Dórcasat bucoy bucoy icuran biyan uw ac ay etiti yajacro. Oya bár bin, ray bár bin obir yajacro.

³⁷ Riy istiy restá cájacro. Etat yarjacro. Yaryat, uwat Dorcas chein sujacro. Sucuir usar cuacúr querat icar chájacro. Ruhcuín cahmor inic chájacro.

³⁸ Yaryat cahujinat wajacro:

—Pedro íntac cuitatro. Lida cajc cuitatro, wajacro.

Eyta wacayat, chiwat serin bucáy Pedro ucay áyjacro. Etar béjçacro. Erar cur, Pedro quin conjacro:

—Bar jawí. Cab rehti is uw cuitar yajcáy bar jawí, wajacro.

³⁹ Eyta conyat Pedro yehnár, eyin owár bijacro. Jope cun bijacro. Erar cucayat, uwat Pédroan usar cuacúr querat icar béjçacro. Esar rauwir ítitan, chauquin cat usar sécuajacro. Chauquin éyinan yarjaquin wíyaro. Dorcas séhnareht ócaro. Pedro rauyat chauquinat o rabar Pedro quin oya ehçujacro. Dorcas anto yarti cuat imarin acu icúr bi oya quejéc ey ehçujacro.

⁴⁰ Eyta ehçúc cutar Pédroat chauquin watar áyjacro. Ayir car cuscar cuitar chaquir Sir ojcor conjacro. Conár chein wihár wahíthçacro. Eyta wahita rabar wajacro:

—Tabitu, cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, Tabita ub ricuajacro. Ricuár car Pedro íthçacro. Ístír cuisa yehwjacro.

⁴¹ Etat Pédroat atcar tewír cui yehwjacro. Yehwír chauquin cat, Sir uw cat sisor chíjacro. Wicayat Pédroat eyin quin wajacro:

—Wahítuwi, Tabita estajiro, wajacro.

⁴² Tabita estají ístír Jope cuitar uwat acsar acsar ehçujacro. Ehçwayat quir binat Sir chíhtá cájacro.

⁴³ Dorcas sisor estají chaquir, Pedro im erar Jope pueblo cut birá cuanjacro. Sera Simón owár íthçacro. Simón eyan ruw umá oro síquincuano. Ey owár itay raújacro.

¹ Etat owár sera ajca Cornelio Cesarea pueblo cuitar ítchacro. Cornelio eya Roma soldádoín cáraro. Roma soldádoín cahujinan ajc italiain awujacro. Cornelio eyin cáraro.

² Sir tamo séhwaquibro. Ey cayin bahnáquinan Sir tamo síhwaquinro. Cornéioat judío cuayin cat obir yájquibro. Sir ojcor etiti cónquibro.

³ Riy istiyr rahs buia jat cámsirisan wan wijacro. Cámsirisan wan cuitar cuacúr Sir cacúm wiquir wajacro:

—¡Cornéliu! wajacro.

⁴ Wacayat, Cornelio ojc sijacro. Ojc siquir ub tijcati wahitchacro. Wahita rabar wajacro:

—¿Bah raquí? ¿Aját bah ac icúr yajcátaca? wajacro.

Etat cuacúr Sir cacumát wajacro:

—Sirat ítitan, bahan ey ojcor conro. Cuayin cat obir yajcaro. Eyta istír bah tamo séhwaro.

⁵ Eyta bira bah cacmín Jope aywi. Ser ajca Simón Pedro ucay aywi.

⁶ Simón Pedro Simón istiyr jor erar itro. Ruw umá oro siquib jor itro. Yacúr cajc sar itro. Erar bin chiwi, wajacro, Sir cacumát.

⁷ Eyta waquir car, sicor cuacúr bijacro. Bi yiror Cornelio ima cacmín bucáy chíjacro. Soldado cat chíjacro. Soldado ey Sir tamo síhwaquibro. Soldado eyat Cornelio chihtá wácati yájquibro.

⁸ Chiír cámsiris wan cutar wíjaquey ehcujacro. Eyta ehcúr Jope cun áyjacro.

⁹ Cuanmí cuit cacmín Jope intac cujacro. Bar intac cucayat icar awat Pedro ubach arcút waajacro. Rahs queswari cuacayat Sir ojcor conín waajacro.

¹⁰ Waacáyatan Pedro yayí rehjecro. Ira ya cun rehjecro. Ira an tihric acor itay raújacro. Ir an tihric icar awat, cámsiris cutar istír eyta Pédroat éytaan wan ítchacro.

¹¹ Ititan, cuacúr aba querat bar waajacro. Waar car wiricasán wan bi ic oso sámaca oso ayro.

¹² Wiricás sar ricuman ruwan chero. Ac bahnác bin ectar ji bin cat, ic icar bequin cat ac bahnác bin wiricás satro. Pédroat eyta ítchacro.

¹³ Eyta istír, ima quin tewíc ajc rahjacro. Uchta wajacro, “Pédrou, cui yehnwí. Yehnár yawwi. Ey yawwir cohwi,” wajacro.

¹⁴ Pédroat eyta rahcúr wajacro:

—Caru, cóhtiro. Aját bach aútiro. Aját bitách cóhjotro. Ricumra cóhtiro. Sasara cuar ah oceso tas ricúm cóhtiro, wajacro.

¹⁵ Etat cámsirisan wan cutar téwqueyat wajacro:

—Sir imát sujáqueyra ricumí batro. Eyta bira restá jira séhwati jawí, wajacro.

¹⁶ Cámsirisan wan cuitar icar bay eyta wajacro. Etar wiricasán sicor cuacúr abá sar béjecro.

¹⁷ Etat Pédroat uchta sehway yehnjacro. “¿Cámsirisan wan cutar icúr chihtá ehcuquí? Aját eyta ítchaquey ¿bi ojcor tewquí?” sehway yehnjacro. Pedro eyta sehwayat icar, Cornelio cacmín Pedro itic ubach tayot rojocro. Eyta tayot róquian Simón querat acor behjecro.

¹⁸ Behquir cohwjacro:

—¿Ser ajca Simón Pedro úsariquí? ¿Simón Pedro úsari itquí? wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat, Pedro imát ítchaquey tamo áhajira echí séhwaro. Eyta sehwayat icar, Sir Ajcan Cámuran Eyat Pedro quin wajacro:

—As ajc rahcwí. Serin bay binan bar behjecro. Bah wahitay behjecro.

²⁰ Aját eyin áyjacro. Eyta bira cui yehnwi. Ic icar tihráy biwi. Etar eyin owár béowi. Séhwati béowi, wajacro.

²¹ Waquí Pedro ic icar rajacro. Serin tihráy rajacro. Wiquír wajacro:

—Sérinu, baat it béhqueyan asan eyro. ¿Icúr sehwar royi? wajacro.

²² Etat éyinat wajacro:

—Soldado cara Cornélioat is áyjacro. Ey ur ay binro. Sir tamo séhwaquibro. Judíoinat Cornélioan ajcá ji bécaro. Cuacúr Sir cacúm Cornelio quin wiquír behmá ucay rocata wajacro, Cornélioat bah chihotá rahcuayta acu.

²³ Cornelio cacminát eyta wacayat, Pédroat eyin rau áyjacro. Ubach wíjacro. Rauwir chey istiy cuanjacro. Cuanmí cuít yinír béjecro. Pedro eyin owár béjecro. Eyin owár Jope uw cahujín cat béjecro. Cesarea pueblo cun béjecro.

²⁴ Beyar, cuanmí cuít Cesarea cujacro. Cur itit, Cornélio in eyin cahmor itro. Cayin secuar owár itro. Iwoquin secuar owár itro.

²⁵ Erar cur, Pedro usar rauyat Cornélioat acam tihrjacro. Pedro ques acor bahujacro.

²⁶ Eyta bahwayat, Pédroat yehn aya rabar wajacro:

—Asan Siri batro. Asra uwro. Eyta bira eta jaw bahuti jawi. As éytara tihrti jawi. Cui yehnwi, wajacro.

²⁷ Yehnyat Pedro ey usi raújacro. Rauwir ítitan, uwan to sécuajacro.

²⁸ Etat Pédroat eyin quin wajacro:

—Behmáratan itro. Judío in bachan chihótan cutar waquí judío bár bin úsira raúwajatro. Judío bár bin quin ténajatro. Bachro. Asan judío cuácayat, raúwajar binro. Eyta cuar Sir imát as quin uchta wacároro: “Judío bár bin restá jiro, séhwati jawi,” wacároro. As quin eyta síwjacro, -wajacro, Pédroat-.

²⁹ Eyta bira bahat as chícayat, asan usár séhwati rajacro. Etan ba quin táyoro. ¿As bitán chiyi? wajacro, Pédroat.

³⁰ Eyta táyoyat Cornélioat wajacro:

—Asan bari ajmár usi Siri ojcor conira. Uchta jat rahsa buia jat Siri ojcor conay raújacro. Conyat, Siri cuacúr cacúm as ubot waajacro. Oya wan beo beo tas as ubot waajacro.

³¹ Waar as quin wacároro: “Cornéliu, Sirat bah coníc rahjacro. Cuayin obir yajquíc cat itchacro.

³² Eyta bira bah chiwa pueblo Jope aywi. Ser ajca Simón Pedro chiwi, -wacároro, as quin-. Simón Pedro Simón istiy jor itro. Ruw umá oro siquib jor itro. Yacúr cajc satro. Erar ucay aywi,” wacároro, as quin.

³³ Siri cacmát eyta wacayat, aját bah cab rehti ucay áyjacro. Ayir bah usár bar wijacro. Yarsa wijacro. Etan is bahnaquin Siri ub cahmor sécuajacro. Siri chihotá rahcuín ac sécuajacro. Sirat bah quin ima chihotá is quin ehcú ayjac ey rahcuín ac sécuajacro, wajacro, Cornélioat.

Discurso de Pedro en la casa de Cornelio

³⁴ Eyta wacayat, Pédroat yehnár wajacro:

—Ajatrá récaram caba sinti binro. Cuatán ahra ay sínjacro. Ahra aját ítitan, uw bahnáquinan Siri ub cahmar owároro. Judío in tacat, judío bár bin tacat bahnáquinan Siri ub cahmar owároro.

³⁵ Cajc istiy cutar bin, cajc istiy cutar bin bíyinatán ima tamo síhwayatan, ay yajcáyatan, Sirat éyinan imáy cácaro. Judío in cat, judío bár bin cat im eyta cácaro, wajacro, Pédroat.

³⁶ 'Baatán Sir chihtán itro. Israelin ac chihtá áyjacan itro. Chihtá ey cuitar uchta wacaro: "Jesucristo chihtá cácatay, bahnáquinan ohbac itataro. Jesucristo uw bahnaquin acu cara yehnjacro." Israelin ac chihtá áyjacan eyta wacaro. Baatán eyan itro.

³⁷ Israelin cajc cut yajacan baatán rahjacro. Juan rih sar siw̄quibat chihtá ehcujac yahnúcút, Jesusat yajacan baat rahjacro. Galilea cajc cut eyta yajcáy yehnjacro.

³⁸ Baatán eyan itro. Jesús Nazaret bin ur icar Sirat im Ajcan Cámuran Eya chájacro. Eyta cácatay, urán to rehjecro. Eyta rehcatay, Jesús Nazaret bin cajc istiy cut, cajc istiy cut ur ay yajcot bijacro. Uw yarquin tan jacot bijacro. Sisramat butajaquin cat tan jacot bijacro. Sirat urá wijac rehquít, eyta yajacro, wajacro.

³⁹ 'Jesús is ubot eyta yajacro, -wajacro, Pédroat-. Judíoín itic cajc cut cat, Jerusalén pueblo cuitar cat eyta yajacro. Eyta yajác ijmár ub cuitar itchaquey isat uw quin tehmoti ehcuro. Cahujinat Jesús ey yaujacro. Caruc ojcor quejquir yaujacro.

⁴⁰ Eyta yaujác cuar bay cuanyat, Sirat sicor yehn áyjacro. Yehnár uw ubot waajacro.

⁴¹ Cuatán bahnaquin úbotra waátiro. Sirat cahmor cájaquin úbota waajacro. Chihtá ehcún ac cájaquin ubot waajacro. Jesús sicor yehnár is owár ira yájacro. Is owár yahjacro, wajacro, Pédroat Cornélioín quino.

⁴² 'Sicor yehnár isan uw quin chihtá ay bi ehcwáy áyjacro. Isat itchaquey ehcwáy áyjacro. Isat uchta itro. Sirat Jesús cara yehn áyjacro, uw urá wahitín acu. Urá wahitír Jesusat sácajaquin Sir tayar chétara, estají bin tayar chétara itro. Etar tayar chi biyan cab oc icar chácataro. Jesusat is quin eyta ehcwáy áyjacro.

⁴³ Sir chihtá ehcuquin bahnáquinat Jesús ojcor uchta wajaquinro: "Bíyinat ey chihtá cácatayan, éyinat ur ay bár yajác tayar sicor tayar bár chácataro," wajaquinro. "Jesús urá cuitar sicor tayar bár chácataro," wajaquinro, Sir chihtá ehcuquinat.

Los que no son judíos reciben el Espíritu Santo

⁴⁴ Pédroat Cornélioín quin echí tewyat icar, Sir Ajcan Cámuran Eya uw ur icar wijacro. Ráhcuiquin ur icar wijacro.

⁴⁵⁻⁴⁶ Wicayat uw éyinat teway yinjacro. Cuw ajquir teway yinjacro. Cuw anto tewti bin cuitar Sir ojcor ay tewjacro. Eyta tewyat, judíoín Jesús chiwa yinjáqueyin Pédroín owár béhjequin ub yehw̄jacro. Sirat ima Ajcan Cámuran Eya judío bár bin ur icar bar chajac istír ub yehw̄jacro.

Etar Pédroat yehnár wajacro:

⁴⁷ –Sira Ajcan Cámuran Eya judío bár bin uchin ur icar chájacro. Is ur icar chaquir eyta judío bár bin ur icar cat eyta chájacro. Eyta bira eyin rih sar siw̄ataro. Rih sar síwtira yájcajatro, wajacro.

⁴⁸ Eyta waquir rih sar siw̄áy áyjacro. Jesucristo chiwa aw̄ú rabar eyta siw̄áy áyjacro. Etan uwat Pedro quin wajacro:

–Is owár echí cuanwi, wajacro.

Eyta wacayat, Pedro eyin owár birá cuanjacro.

¹ Etar judío bár binat Sir chihntá cajac tewic Judea cajc bahnác cutar rahjacro. Jesús chihntá ehcúquinat cat, Jesús chiwat cat rahjacro.

² Etar Pedro cat awan Jerusalén wijacro. Pédroa wicayat, Jesús chiwa umá cuíquinatan Pédroat yájjajar bin yajác wajacro.

³ Pedro quin wajacro:

—¿Bah bitara reht judío bár bin owár ityi? ¿Bitara reht umá cuiti bin owár ityi? ¿Bitara reht eyin oca yayí? wajacro.

⁴ Etatan Pédroat bitara reht eyta yajáctara bahnác ehcujacro.

⁵ Eyta ehcún ac uchta wajacro:

—Asa Sir ojcor conay raújacro. Pueblo Jope cuitar conay raújacro. Conyat cámsirisan wan itchacro. Cámsirisan wan cutar ítitan, cuacúr aba querat waajacro. Waar car wircasán wan samac oso ic oso wijacro. Wiquíur as cac cahmar chájacro, -wajacro, Pédroat-.

⁶ Etar wicayat, yají quin itchacro. Ititan, wiricás sar ricúm ac bahnacro. Ectar ji bin ricúm cat, ic icar bequic ricúm cat ac bahnác wiricás satro.

⁷ Ita rabar as quin tewic ajc rahjacro. Téwqueyat as quin wacárora: “Pédrou, cui yehnwi. Yehnár yauwi. Eyta yauwir cohwi,” wacárora.

⁸ Eyta wacayat, aját wánora: “Caru, cóhtiro. Aját bach aútiro. Aját bitách cóhjotro. Ricunra cóhtiro. Sasara cuar ah oso tas ricúm cóhtiro,” wánora.

⁹ Aját eyta wacayat, cámsirisan wan cut téwqueyat as quin wacárora: “Sir imát sujáqueyan ricumí batro. Eyta bira restá jira séhwati jawí,” wacárora.

¹⁰ Icar bay as quin eyta wacárora. Etar sicor cuacúr béjacro.

¹¹ Cámsirisan wan bí istá tihryat, serin cuis bay cujacro. As itic wátara cujacro. Pueblo Cesarea bin as quin ayir cujacro.

¹² Cucayat Sir Ajcan Cámuran Eyat asan eyin owár ben ac áyjacro. Séhwati ben ac áyjacro. Eyta cuácayat, as eyin owár séhwati bijacro. Rabin uchin as owár béjacro. Teray béjacro. Beyar Cornelio quin cujacro. Cur Cornelio usi raújacro, -wajacro, Pédroat-.

¹³ Erar cucayat, Cornélioat is quin ehcujacro. Imát cámsirisan wan cut itchaquey ehcujacro. Imat ítitan, Sir cuacúr cacúm im usar waajacro. Waar wajacro: “Bah cacmín Jope aywi. Simón Pedro ucay aywi. Simón Pedro eyat bah quin chihntá ehcwátaro.

¹⁴ Ey chihntá cuitaran Sirat bah síwayqueyra. Bah cayin cat síwayqueyra,” wajacro, Sir cuacúr cacumát Cornelio quin. Cornélioat as quin eyta ehcujacro, wajacro, Pédroat.

¹⁵ Cornélioat eyta ehcúr car aját Sir chihntá ehcwáy yehnjacro. Eyta ehcwáy yehnyat icar, Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar wijacro. Sirat récaram im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chaquir eyta eyin ur icar eyta chájacro.

¹⁶ Eyta chácayat, aját séhwajacro. Jesusat wajác tamo séhwajacro. Uchta wacárora: “Juanat uw rih sar siwjacro. Eyta cuar ba ur ícatra Sirat im Ajcan Cámuran Eya chácayqueyra,” wacárora.

¹⁷ Eyta wajác ojcor sehwar, aját ítitan, isat récaji Jesucristo chihntá cácyat, Sirat im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chajac eyta judío bár bin ur icar cat im eyta chájacro. Sirat eyin ur icar eyta chácayat, aját Sir quin “Eyin ur icar cháccajar bin chajac” bitách wácajatro, wajacro, Pédroat.

¹⁸ Pédroat eyta wacayat, uwan Pédroat wajaquey ojcor ajc sacac jájacro. Sir ojcor ay teway yinjacro. Uchta wajacro:

–Sirat judío bár bin cat síuro. Judío bár binat urá tehmóyatan, Sirat eyin cat síuro. Im owár cuacúr ohbac etiti itin acu síuro, wajacro, Jesús chiwa Jerusalén cutar binat.

La iglesia de Antioquía

¹⁹ Esteban yauwic yahncút, Jesús chíwara ruhwíc ayot cajc istiy cutar, cajc istiy cutar cui béjacro. Cui beyar cahujín Fenicia cujacro. Cahujín Chipre cujacro. Cahujín Antioquía cujacro. Birar cujactar erar judíoín quin Jesús chihtá ehcujacro. Cuatán judío bár bin quínora ehcútiro.

²⁰ Eyta cuar Jesús chiwa Chipre binra, Cirene binra Antioquía cur car judío bár bin quino cat Jesús chihtá ehcujacro. Cara Jesús ojcor chihtán ay bi ehcujacro.

²¹ Eyta ehcwayat, Sirat urán to wíjacro. Eyta wícatay ricán cuít binat chihtá rahjacro. Ricán cuít binat Sir chihtá cájacro.

²² Etar judío bár binat Sir chihtá cajac tewícan Jerusalén cuitar Jesús chiwat rahjacro. Eyta rahcuír, Bernabean Antioquía cun áyjacro. Erar uw siwín ac áyjacro.

²³ Chiwat ayat, Bernabé erar cur ítitan, Sirat eyin acu ay yajacro. Eyta istír ahní rehjacro. Etar uw acsar síwjacro. Sir chihtá wácati acu, Sir tamo sehwan acu, urá istanáç chaquin acu síwjacro.

²⁴ Bernabé ur ay binro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cajac binro. Sir tamoan etiti sehwaç binro. Etar Bernabeat eyta siwyat, ricán to binat Jesús chihtá cájacro.

²⁵ Itchareht síwajareht, Bernabé pueblo Tarso bijacro, Saulo wahitay. Erar cur Saulo úrojacro.

²⁶ Urojareht bar itchacro. Istír car sicor buca owár rojacro. Antioquía rojacro. Esar behquir bar istiy ac uw síwjacro. Jesús chiwa owár sécuajacro. Bucoy bucoy secuar síwjacro. Bernabeat cat, Saúloat cat síwjacro. Siwyat Antioquía cuitaran Jesús chiwa ojcor ajcan Crístoinan récaji awujacro.

²⁷ Saulo Antioquía uw siwá rabar ityat, Sir chihtá ehcuquin cujacro. Jerusalén bin Antioquía cujacro. Cur Sir chihtá ehcujacro.

²⁸ Bejequin owár ser istiy ajca Agáboro. Agabo eyat “Cajc bahnác cuitar ira yehnti cab cuanata,” wajacro. Chájareht eyta rehcata ojcor ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Ey cut eyta ehcujacro. Etar awan semar rey Claudio cara yehnyat, ira yéhntiro.

²⁹ Agáboat eyta ehcúr car chiwa owár bahnáquinat Judea chiwa acu ray ayin síhwajacro. Istiyát cat, istiyát cat bita áyatatara, eyta ayin síhwajacro.

³⁰ Eyta síhwaran eyta yajacro. Ray sécuajacro. Secuar car Bernabé at icar, Saulo at icar cat wíjacro. Wícatay éyinat acsar Jerusalén beyar Jesús chiwa werjayín at icar wíjacro.

12

Muerte de Santiago y encarcelamiento de Pedro

¹ Etat owaran rey cara Heródesat Jesús chiwa ruhwáy yehnjacro.

² Ruhwáy yehnáç récaji Juan rab Santiago yaujacro. Ey cuisa cuic áyjacro. Espada bajitan wan cuít cuic áyjacro.

³ Santiago yauyat judíoín ahní rehjacro. Eyin ahní rehjéc etar Heródesat acsar Pedro cat cájacro. Pascua fiesta cab cuitar cájacro.

Dios libra de la cárcel a Pedro

⁴ Caquir cárcel sar chájacro. Chaquir soldádoat dieciseis binat ey úrojacro. Ajuír ajuír bacáy awan wan cuar úrojacro. Heródesat Pedro bahnaquin cac cahmar chaquin séh̄wajacro. Fiesta waay yahncút Pedro cahm icar tewín acu bahnaquin cac cahmar eyta chaquin séh̄wajacro.

⁵ Eyta seh̄war, cárcel sar chájacro. Pedro cárcel sar ityat, Jesús chiwat Sir ojcor Pedro cuitar conjacro. Pedro cuitar etiti conjacro.

⁶ Ey cuanmí cut uw ub acat tewín tin bicayat, Pedro cárcel sar cámjacro. Pédroan soldádoin cuisa bucáy binat úroquin tac icar cámjacro. Yera chistár bucáy cuit questajacro. Querat acor cat soldádoin bucáy binat úrojacro.

⁷ Etat Sir cuacúr cacúm wijacro. Wiquír cárcel sar cat bahnacac oca sir acat wan beo beo cuanír eyta eyta cuanjacro. Sir cacúm wiquír, Pedro bebji icar cahtac yajuír quehwujacro. Quehwúr wajacro:

—In cui yehnwí, wajacro.
Wacayat, yera chistár ima coca bijacro. Atcar icar bin coca bijacro.

⁸ Coca bicayat, cacmát wajacro:

—Behmá ur acat questac ey sicor cay questawi. Ques barcát cat chawí, wajacro.

Wacayat Pédroat ur acat questac ey questajacro. Ques barcát cat chájacro. Chácayat wajacro:

—Siricách cuc sar tas chawí. Etar asi jor bar jawí, wajacro.

⁹ Wacayat, Pedro Sir cacúm jor bijacro. Beya rabar Pedro imatra ricut bequíc séh̄watiro. Cámsiris china rabar bic, séh̄wajacro. Eyta seh̄wa cuar, cámsirisi bétiro. Ricut béjacro.

¹⁰ Usar querat úroquin cahujín cuitar tiw, cahujín cuitar tiw béjacro. Etatan watur biquic yera querat acor cujacro. Querat eyan candado cuitar tunjacro. Erar cur, yera querat ima waw queni bijacro. Waw queni bicayat, Pedro Sir cuacúr cacúm jor waa béjacro. Waa beyar pueblo ibt awat buc owár béjacro. Béyajareht Sir cuacúr cacmát Pedro istir cham bahjacro.

¹¹ Etat acat Pédroat urá seh̄war wajacro:

—Asra cámsirisi chántiro. Ricut uchta waajacro. Ahra aját itro. Sirat cuacúr cacúm áyacro. As cárcel icar bin ucay áyacro. Herodes at icar bin siway áyacro. Judóinat as cuaquin síh̄wajac cuar, Sirat as síujacro, wajacro.

¹² Pédroat eyta seh̄wa rabar, María usi cuwín bijacro. María eya Juan Marcos abró. María usi ricán to sécuajacro. Secuar Sir ojcor Pedro cuitar conay yinjacro.

¹³ Pedro María querat acor cujacro. Cur querat acor ténajacro. Ténayat wiwá cacúm ajca Rode usar cuar querat acor wijacro.

¹⁴ Wiquír Pedro ajc rahjacro. Rahcuír ahní reh̄jacro. Ahní reh̄quír querat waati cuar sicor quinjacro. Usar sécuajaqueyin quin ehcwáy quinjacro. Eyin quin cur wajacro:

—Pédroat querat acor ténaro, wajacro.

Etat uwat wajacro:

¹⁵ —Bah túrarir téwyatro.

Etat Rodeat wajacro:

—Uní wacaro. Pedro querat acor ténaro, wajacro.

Etat uwat wajacro:

—Pédroi batro. Bahat Pedro im acor bi Sir cuacúr cacúm itchacro, wajacro.

¹⁶ Uwat eyta tewyat icar awat áhajira Pédroat querat acor ténajacro. Etatan uwat querat waajacro. Waar itit, Pedro itchacro. Istír ojc sijacro.

¹⁷ Etat uw ajc sacac chácayta acu Pedro atcar tewjacro. Etar uw ajc sacac jácayat, Pédroat bahnác ehcujacro. Sirat cárcel icar ujac ojcor ehcujacro. Bitara újactar ehcujacro. Eyta ehcúr car wajacro:

—Santiago quino eyta ehcuwi. Rabin quin chiwa quin eyta ehcuwi, wajacro.

Eyta waquírcajc istiy bijacro.

¹⁸ Sir cuacúr cacmát Pedro uquic cuanmí cut soldádoinat Pedro wahitít cat uw batro. Pedro bir cut bijáctara istítiro.

¹⁹ Etat Heródesat bahnác cutar Pedro uroy áyjacro. Uroy ayit cat, istiti rehjecro. Eyta rehquírc Heródesat soldado úroquin chíjacro. Chiír car Pedro táyojocro. Biscántara táyojocro. Eyta cuar istiti rehjecro. Istiti cuácayat, Heródesat soldádoin tiw áyjacro.

Itchareht Herodes cajca Judea bin waa bijacro. Pueblo Cesarea cuitar itay bijacro.

La muerte de Herodes

²⁰ Etat owár Herodes pueblo Tiro uw acu tan wani batro. Pueblo Sidón uw acu cat tan wani batro. Tíroin uwat cat, Sidonin uwat cat, Herodes cajc icar bin iran wahr sijác tecut ítchacro. Eyta rehquírc Tiro uw, Sidón uw owár sécuajacro. Secuar Herodes wahitay béjecro. Herodes Cesarea pueblo cuitar ityat erar quiujacro. Quiwír Herodes cacúm jor íwojocro. Blasto jor íwojocro. Iwórc Blástoat eyin cuitar Herodes quin wajacro. Heródesan Tiro uw, Sidón uw técuati itin acu chíjacro.

²¹ Eyta chícayat, uw eyin owár bitat quen tewátatara caban quen tew chájacro. Eyta tewín acu cab cuanyat, Herodes cara oya owjacro. Owír carin banco cuitar chihjacro. Chihír uw bahnaquin cac cahmar tewjacro.

²² Etat uwat cohwjacro. Cohwá rabar wajacro:

—Téwqueyan Sitro. Téwqueya uwi batro. Heródesan Sitro, wajacro.

²³ Eyta cohwyat Heródesat “éytara batro,” wátiro. “Asra Siri batro,” wátiro. Cuatán iman uw ubot Siran wan yehn cun rehjecro. Eyta cohwyat icar, Sir cuacúr cacmát Herodes cuécujacro. Cuécwayat Herodes rihmyá ihujacro. Ihwír rihmyát yácayat Herodes chinjacro.

²⁴ Cuatán uw quir binat Sir chihhá rahjacro. Rahcuír uwan to binat Sir chihhá cájacro.

²⁵ Bernabéinat Pábloinat Jerusalén cutar icúr yajcáy béjectara bahnác yajc tihrjacro. Yajc tihír sicor Antioquía béjecro. Sicor Juan Marcos jor béjecro.

13

Bernabé y Saulo comienzan su trabajo misionero

¹ Antioquía cuitar Jesús chiwa tac icar Sir chihhá ehcuquin chero. Siwquin cat chero. Bernabé cat, Simón cat, Lucio cat, Manaén cat, Saulo cat eyin Sir chihhá ehcuquinro. Síwquinro. Simón eya ajc istiyá bacsoy wacaro. Lucio eya Cirene cajc cut binro. Manaén ey Galilea cara Herodes owár kunjáquinro.

² Eyin Sir ojcor owár conjacro. Uw cuitar conjacro. Cona rabar bach cat yajacro. Bach yajcayat, Sir Ajcan Cámuran Eyat eyin quin wajacro:

—Aját Bernabé cat, Saulo cat cájacro. Eyta bira as chihhá ehcún ac eyin ajquírc chawí. As chihhá ehcún ac aywí, wajacro, Sir Ajcan Cámuran Eyat.

³ Eyta wacayat acsar ira yati bach yajacro. Sir ojcor acsar conjacro. Etat Bernabé cuis otar, Saulo cuis otar imár atcar chájacro. Sirat eyin cajac ehcún acu eyta chájacro. Caquir cajc istiy áyjacro. Bernabein Saulo jor áyjacro.

Los apóstoles predicán en Chipre

⁴ Sir Ajcan Cámuran Eyat ayat, Bernabé cat, Saulo cat pueblo Seleucia cajca cun béjcro. Seleucia yacúr cajc cuitatro. Erar cur, cajca Chipre beyin canó cumac bi cájcro.

⁵ Canó cut beyar rabar pueblo Salamina cajc cutar waajacro. Waar beyar, judío secuac istiy usar, istiy usar Sir chihotá ehcuajacro. Juan Marcos cat eyin owár béjcro. Eyin cuitar yajcáy béjcro.

⁶ Ey cajcan yacúr tac ícatro. Ey cajc bahnác cuitar Sir chihotá ehcwót béjcro. Eyta bécajareht pueblo Pafos cujacro. Pueblo ey cutar sera ajca Barjesús ítchacro. Barjesús judío inro. Eyta cuar, cuíquibro. Ima chihotá ehcuajác cuar, Sir chihotá ehcúc wajacro.

⁷ Barjesús eya Chipre gobernador íwocro. Gobernador ajca Sergio Paulo íwocro. Sergio Paulo eya urán cuitro. Sir chihotá rahcua racar rehjcro. Etar Bernabein Saúloin erar cucayat, eyin chíjacro.

⁸ Chícayat, Bernabé cat, Saulo cat teway béjcro. Cuiquib Barjesús cat ésatro. Cuiquib eya ajc istiy cut Elimas awuro. Griego cuw cutar eyta awuro. Bernabé cat, Saulo cat, tewyat Elímasat wajacro: “Uní téwtiro,” wajacro. Gobernador Sir chihotá cati ac Elímasat eyta wajacro.

⁹ Eyta wacayat Saúloat cuiquib wahitchacro. Saulo ajc istiy Pablo awuro. Sir Ajcan Cámuran Eyat Pablo urán cuít wíjacro. Etar Pábloat cuiquib wahitír, wajacro:

¹⁰ —Bahan Sisrám urán wanro. Bahatán ur ay bi quehsuro. Bahat uw cayar yajcaro. Sir chihotá ójcoran ahsín tewro. Sir chihotá tehmore.

¹¹ Eyta bira Sirat bah bar cuécwataro. Bahan ínicra uba bár rehcatáro. Inicra rahs sir ístajar rehcatáro, wajacro.

Eyta wacayat, Elimas ub cut tínjacro. Bowaramán wan ehyó ruhjacro. Ruhcyat, ima ator beyin acu uw chíjacro.

¹² Elimas ub bár rehcyat, Chipre gobernadorat ítchacro. Eyta istír ub yehwajacro. Etat Jesús chiwa yehnjacro.

Pablo y Bernabé en Antioquía de Pisidia

¹³ Chipre cutar Sir chihotá ehcúr car Pábloin acsar beyin canoa cájcro. Caquir Pafos bin pueblo Perge cuwayta béjcro. Perge pueblo Panfilia cajc cuitatro. Erar cur car Juan Marcos ajcá bar sicor bijacro. Eyin owár acsar beti sicor Jerusalén bijacro.

¹⁴ Etar Pábloin Perge cur car acsar béjcro. Antioquía béjcro. Antioquía cajc Pisidia íntacro. Antioquía cur secuac usi raújacro. Tan jaquin riy cuanyat raújacro. Rauwir chihrjacro.

¹⁵ Chihryat sécuquin carat bach cáritan, chihotá cáritan tajacro. Uchicrias Sir chihotá ehcuquin cuihsú bahjaquin cat tajacro. Eyta tar car sécuquin cárinat Pábloin quin wac áyjacro:

—Rábinu, uwat Sir chihotá acsar cácyta acu, baat tew cuntar tewi, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat, Pábloat yehnár uwa rahcuayta acu atcar tewjacro. Etat wajacro:

—Israélinu, rábinu, Sir tamo síhwaquinu, as ajquey rahcwi, -wajacro.

¹⁷ Uchicrias Síratán is cohtín cájcro. Israelin ímáy cájcro, -wajacro, Antioquía judío in quin-. Is cohtín cajc Egipto cutar itay suca bijacro. Egipto cuitar ita rabar Sir urá cut bómcarinan chiwan to cohn bijacro. Israel uwan ricán to

chájacro. Eyta cohn bícajareht, Sirat im urá cut cajc Egipto bin is cohtín sicor síujacro.

¹⁸ Siwir car cajc buru cato cuitar eyin obir yajacro. Eyta cuar israélinat ey chíhtara cátiro. Cati tacat Sirat im eyta wácati obir yajacro. Bara cuarenta eyin eyta obir yajacro.

¹⁹ Etar cajc istiy cutar, cajc istiy cutar uw tiw áyjacro. Cajc cucuí bin cuitar itquin eyta tiw áyjacro. Cajc Canaán cuitar eyta itquin tiw áyjacro. Tiw ayat cajcrun israelin quin wíjacro, -wajacro-.

²⁰ Récaji cajc Egipto suca bir car baran cuatro cientos cincuenta cuácayat, Sirat juez carin yinín chájacro. Bucoy istiy, bucoy istiy yin áyjacro. Uw siwín ac yin áyjacro. Samuel yehnic oco eyta yin áyjacro. Etar Samuel Sir chíhtá ehcuquib yehnjacro.

²¹ Samuel yehnyat, uwat rey cara chíjacro. Eyta chícayat, Sirat Saúl rey cara yehn áyjacro. Saúl Cis waquijró. Cohtín Benjamín bómcatro. Saulo cara yehná, bara cuarenta cuácayat chinjacro.

²² Ey cara yehnjác etín acu Sirat chin áyjacro. Ey yahncút David rey cara yehn áyjacro. Sirat David ojcor wajacro: “Aját ítitan, David ur ayro. Davida Isaí wacján ur ayro. Eyat aját icúr yajc áyictara tehmoti yajcáyqueyra. Asa ey rácatro,” wajacro, Sirat, David ojcor.

²³ David ey bomcarin sicar Jesús yehnjacro. Jesús eyan Sirat uw tamo sehwar áyjacro. Israelin siwin acu áyjacro. Réccaram eyta ayin wájáquinro.

²⁴ Eyta cuat Jesusat uw siway yehnin cahmoran Juanat israelin bahnaquin síwjacro. Sir chíhtá ehcujacro. Juanat wajacro: “Baat ur ay bár yajác ques cue rehwi. Etar urá tehnowi,” -wajacro-. “Eyta tehnowat, aját ba rih sar siwínro,” wajacro, Juanat uw quin. Bucoy bucoy eyta síwjacro.

²⁵ Juan uw siw tihric cab cu racayat, uw quin wajacro: “¿Baat asan Uw Síuquib síhwaquí? Asra eyi batro,” wajacro, uw quin. “Cuatán as yahncút istiy wicáyqueyra. As yahncút wicata eyan urán as cuitro. Ey urán as cuít etar aját eyra bitách bútajatro. Ey ques barcát chistari bitách rícuajatro,” wajacro, Juanat, uw quin siw tihric cab cu racayat.

²⁶ Rábinu, Sirat is Abraham bómcarin quin Uw Síuquib ayin wájáquinro, -wajacro, Pábloat-. Judío bár binu, Sir tamo síhwaquinu, ba acu cat Uw Síuquib ayin wájáquinro, -wajacro, Antioquia uw quin-.

²⁷ Sirat Jesús áyjacro. Sirat ayjac cuar Jerusalén úwatra Sirat Jesús ayjac síhwatiro. Cárinat cat Jesusan Uw Síuquib síhwatiro. Etar éyinat Jesús yau áyjacro. Eyta yauwi cuitaran Sir chíhtá ehcuquinat récaji cuihsujác eyta yajacro. Tan jaquin rícara, bucoy bucoy Sir chíhtá ehcuquinat Jesús ojcor cuihsujaquey tacaro.

²⁸ Jesusan Uw Síuquib síhwati rehquít icúr ques ícari yaúwajar cuar ey yaujacro. Gobernador quin Jesús yauwin acu caruc ojcor quejquín chíjacro.

²⁹ Eyta chíir Jesús yauwin acu úchicrias Sir carit cut uwat bitar utar yajcata cuihsujác ey judío cárinat bahnác eyta yajacro. Eyinat Jesús caruc ojcor yauwin quejecro. Yauwir sicor caruc ojcor quejéc bin tijcayacro. Tijcatrun ruhjacro.

³⁰ Eyta cuar Sirat sicor estají yehn áyjacro.

³¹ Sicor yehná, ima chiwa ubot birá ítchacro. Chiwa ub acat búcoyan búcoyan waajacro. Eyta waa rabar birá ítchacro. Chiwa eyin Jesús owár récaji Galilea bin Jerusalén béhjequinro. Jesusat yajác chíhtá ahra chiwa éyinat uw

quin ehcuro. Israelin quin ehcuro. Sicor estají yehnjác chihtá ehcuro, -wajacro, Pábloat-.

³² Eyta bira isat cat ba quin ehcuro, -wajacro, Antioquía Judíoín quin-. Aját chihtá ay bi ehcuro. Sirat is cohtín acu imát chihtá istiy yajquin wajacro.

³³ Ah cutar is acu eyta yajacro. Is cohtín bómcarin acu eyta yajacro. Jesús sicor yehn ayir cuitar eyta yajacro, -wajacro-. Cuatán Salmo carit bucoy ey cuitar uchta cuihsujacro: “Sirat wacaro: ‘Bahan as waquijró,’ wacaro. ‘Aha aját baha cohnajacro,’ wacaro, Sirat.” Salmo carit cuitar eyta cuihsujacro.

³⁴ Sirat uchta cat wajacro. Jesús yarir sicor yehnata ojcor wajacro. Ohnajar ojcor wajacro: “Ajmarát David quin ay yajquin wajaquey ba acu yajquinro. Asan Sir etar tehmoti yajquinro,” wajacro, Sirat Salmo carit cutar.

³⁵ Salmo carit cutar uchta cat cuihsujacro: “ ‘Bah cacúmo ayan cuít bin sibirá ohn áytiro,’ wajacro, Sir quin Davidat.”

³⁶ Cuatán Sirat David cut cuar ima chihtá yajacro. David ityat owár eyta yajacro. David cut cuar yajc tihryat David yarjacro. Chinyat chein ima cohtín chein ruhjác esar ruhjacro. Etar chein bar ohnajacro.

³⁷ Cuatán Sirat Jesús chéinra ohnti sicor yehn áyjacro, -wajacro, Pábloat-.

³⁸ Rábinu, uch rahcwi. Jesús chihtá cut ba quin uchta ehcuro. Uwat ur ay bár yajquíc Sirat tayar bár chácáro, Jesús chihtá cut.

³⁹ Uch cat rahcwi. Eyta cuaquir Moisés bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar túnajatro. Bíyatan Jesús chihtá cácyat, ur ay bár yajác táyaran sicor tayar bár chácáro.

⁴⁰⁻⁴¹ Eyta bira yají jawí. Eytair báreyra ¿baat Sir tec chíajaca? -wajacro, Antioquía judíoín quin-. Uchicrias Sir chihtá ehcúquinat uchta wajacro:

Sirat wacaro: As chihtá buror sísquinu, ub yehwí. Ub yehwír ba bar sácataro, -wacaro, buror sísquin quin-. Aját ba ub acat ayan cuít bi yajquinro.

Eyta yajcayt baatrá ub cuitar ístíc cuar chíhtara cátiro. “Unii batro,” síhwtaró. Istiyát ba quin ehcúcat, chíhtara cátiro, wacaro.

Sir carit cuitar eyta cuihsujacro. Eyta cuácayt buror sísquinat yajquír éytara yajti jawí, wajacro, Antioquía uw quino.

⁴² Pábloat eyta siwir Bernabé owár secuac usar bin waa béjacro. Bécyat uwat wajacro:

—Tan jaquic ricar bucoy rowí. Bucoy chihtá echí ehcuwi, wajacro.

⁴³ Etar Pábloin owár ricán to béjacro. Judíoín béjacro. Judío bár binat judío chihtá cájaquin cat béjacro. Eyta beya rabar Pábloinat cat, Bernabéinat cat acsar echí ehcujacro. Sirat uwan sehnác chihtá síwjacro. Ey chihtá wácati síhwayta acu síwjacro.

⁴⁴ Bucoy tan jaquic ricar cuanyat, ey pueblo cutar itquin bahnaquin sécuajacro. Sir chihtá rahcuín ac sécuajacro.

⁴⁵ Eyta sécuayat judío cárinat ricán to sécuajac itchacro. Istír, uw sar es yajacro. Es yajca rabar “Pábloinat siwic uní batro,” wajacro. Pábloin ojcor cat ajc ahsín bi tewjacro.

⁴⁶ Eyta cuar Pábloat ehúr rehti wajacro:

—Ba quin Sir chihtá récaji ehcwata biro. Eyta cuar baatán cátiro. Chihtá cati ruhwuro. Sirat ba ohbac it ay cunro. Eyta cuar ba eyta it cun batro. Baat ey chihtá cati ruhwuro. Baat cati rehquít, isat acsar judío bár bin quínora ehcunro.

⁴⁷ Cuatán Sirat is quin uchta wac báhjacro:

Aját ba ocan wan judío bár bin ub acat chájacro. Oca sir acat uwat ay istír eyta ba acat judío bár binat as eyta istayta acu chájacro. Baatán as chihtá cajc bahnác cuitar ehcwayta acu eyta chájacro. As chihtá cuit uw bahnaquin síwata ehcwayta acu chájacro, wajacro, Sirat is quin.

Pábloat eyta wajacro, judíoín quin.

⁴⁸ Eyta wacayat, judío bár binan ahní rehjecro. Sir chihtá ojcor cat ay wajacro. Etar Sirat biyin quin ima chihtá cac áyjactara, éyinatan Sir ima chihtá cájacro. Biyin quin im owár etiti ohbac itin cájactar, éyinatan Sir chihtá cájacro.

⁴⁹ Eta jaw Sir chihtán ojcor acsar acsar tewic rahjacro. Ey cajc bahnác cutar birar urar Sir chihtá ojcor tewic uw bahnáquinat rahjacro.

⁵⁰ Eyta rahcyat, judíoínat judío bár bin quin Pábloín cahm icar tewjacro. Etar cat pueblo carin cat Pablo ac turin ac tan tijc jacro. Judío bár bin chauquin cat turin acu tan tijc jacro. Eyta tan tijcayat turay yinjacro. Turay yinír Pábloín, Bernabein ruhwujacro. Ruhwúr cat ey cajc cutar bin uc si áyjacro.

⁵¹ Ayat Pábloínat quescar ojcor cajc bur cájaquey yiw yiw quihú bahjacro. Imár ruhwujác ehcún acu eyta yiw yiw quihú bahjacro. Etat pueblo Iconio cuwín béjecro.

⁵² Cuatán Jesús chiwa Antioquía cajc cut ítquinan ahní chájacro. Eyinat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá ay cájacro.

14

Pablo y Bernabé en Iconio

¹ Pábloín, Bernabein pueblo Iconio cur car judío secuac usi raújacro. Rauwir car Sir chihtá ehcujacro. Ehcwayat, judío ricán to binat Sir chihtá cájacro. Judío bár binat cat Sir chihtá cájacro.

² Cuatán judío cahujínatra Sir chihtá cátiro. Eyta cuácayat cati bínatan Pablo ac turin ac judío bár bin tan tijc jacro. Sir chihtá cájaquin ojcor ay bár síhwayta acu tan tijc jacro.

³ Etat Pábloín Iconio pueblo cuitar birá cuanjacro. Erar Sir chihtá rooti ehcujacro. Sirat uw racar rehquít obir yajquíc chihtá ehcujacro. Ehcwayat Sir imát urán cuít wíjacro. Sirat urá wícyat Pábloat cat, Bernabeat cat uwat anto istiti bi yajacro. Sir urá cut bahnác bar yajcata ehcún ac icuran biyan yajacro. Eyta yajca rabar Sir chihtá síwjacro.

⁴ Eyta siwyat uw wahwujacro. Cahujinra judíoín owár chájacro. Cahujinra Sir chihtá ehcuquin owár Pábloín owár chájacro. Eyta jaw wahwujacro.

⁵ Eta jaw wahwujác chihtara judío bár binat cat, judíoínat cat carin owár Pábloín yawwin acu ríojocro. Ac cutar yawwin ríojocro.

⁶ Etar Pábloat cat, Bernabeat cat imaran ac cut yawwata chihtá tewic rahjacro. Rahcuír cajc Licaonia cun quinjacro. Cajc Licaonia cutar pueblo Listra cat, pueblo Derbe cat béjecro. Licaonia cajc ácubar cat béjecro.

⁷ Erar cutar Sir chihtá ay bi ehcujacro.

Apedrean a Pablo en Listra

⁸ Listra pueblo cur sera itchacro. Ititan ser ey chohcuácuano. Ima quescar cuitar bitách béjetro.

⁹ Pábloat Sir chihtá ehcwayat, chohcuá eyat rahjacro. Rahcuír, chohcuát séhwajacro: “Jesusat as quescar orac chácataro,” séhwajacro. Chohcuát eyta sehvac ey Pábloat itchacro. Eyta sehvac istír chohcuá quin wajacro:

10 —Baha quescar cuitar cui yehnwi, wajacro.

Eyta wacayat, chohcuán bar yehnjacro. Yehnár car ima quescar cut sahu sahu bijacro.

11 Pábloat eyta waquíř cuitar chohcuá ima sahu sahu bicayat, Licaoníain uw ricán to binat itchacro. Istír Licaoníainat imár cuw cutar ay bár cohwjacro. Pábloinat Licaoníain cuw ráhctiro. Imár cuw cut cohvá rabar Licaoníainat Pábloin ojcro wajacro:

—Siran seran wan waajacro. Usár behjacro. Cuacúr bin is quin behjacro, wajacro.

12 Eyta waquíř, éyinat Bernabéinan imár sirir ajc cut aŵujacro. Ajc Zeus aŵujacro. Pablo cat istiy sirir ajc cut aŵujacro. Ajc Hermes aŵujacro. Pablo tewquib rehquíř ajc Hermes aŵujacro.

13 Sirir Zeus ubach pueblo querat cac cáhmatro. Etar Zeus sacerdote cárinat vaca rojocro. Suw cat rojocro. Querat acor béhjacro. Pábloin sirin sihwac rehquíř eyin tamo sihwán acu vaca yauwin acu rojocro. Uw bahnáquinat eyta yajquín síhwajacro.

14 Pábloin tamo sihwán acu yauwin yinyat, uwat Pablo quin, Bernabé quin ehcuajacro. Eyta ehcwayat imár oya bar rach téjacro. Imaran Sir bár cuar eyta yajquín yinic etar cue rehjacro. Etar oya rach téjacro. Rach ter car, ricá tac icar quinjacro. Quina rabar cohwjacro:

15 —Sérinu, ¿vaca ey bitara reht roqui? ¿Bitara reht yauwin síhwaqui? Isra sérinro. Isra siri batro. Is cat ba sibár éytaro. Isat chihtá ay bi ba quin ehcway roquíř. Zeus cat, Hermes cat estají batro. Eyinat ba cuitar yáčajatro. Eyta bira cham jawi. Sir estají bi tamo síhwawi. Sir estají biyat cuacúr abá cat, ajc bahnác cat, yacúr cat chájacro. Cajca cuitar cat, yacúr sar cat icuran biyan bahnác chájacro, wajacro.

16 Pábloinat eyta waquíř acsar wajacro:

—Is cohtín ityat owár cahujinat imár chihtá cuitar yajacro. Sir chihtai yájtiro. Uwat eyta yajcayat, Sirat récaji cuécuti cham bahjacro.

17 Eyta cuar Sirat acsar acsar uw ac ay yajcaro. Eyta yajquíř cutar iman bitáratara uw quin ehcú bahjacro. Cuacúr bin riwa áyjacro. Iran uban ay yehn ayro. Uw quin ira yarís yayín acu wícaro. Sirat uwan tan wan chácaro, wajacro, Pábloinat.

18 Pábloinat eyta waquíř cuar, uwat ajc rahcti yajc ora rehjacro. Pábloinat conu cuat chin síujacro.

19 Etat icar judíoín béhjacro. Antioquía bin cat, Iconio bin cat Pábloin questoc béhjacro. Behquíř uw to bin tan tijcajacro. Uwat Pábloin ruhwayta acu tan tijcajacro. Etat uw éyinat Pablo yauwin acu ac ab cuijacro. Acan to ab cuíjareht síhwajacro: “Pablo bar chinjác,” síhwajacro. Eyta sihwar car Pablo pueblo watar irujacro. Irúr ruhcti cham bahjacro.

20 Cham bahcayat Jesús chiwa Pablo acor sécuajacro. Sécuayat Pábloan cui yehnjacro. Yehnár sisor pueblo raújacro. Etar cuanmí cuit Bernabé jor Listra pueblo bin Derbe pueblo cuwín béjacro.

21 Derbe pueblo cuitar cur Sir chihtá ehcuajacro. Ehcwayat ricán to binat Sir chihtá cájacro. Erar ehcúr sisor Listra cat, Iconio cat, Antioquía cat béjacro.

22 Beya rabar ey pueblo cuitar Jesús chiwa quin echí siŵot béjacro. Uchta wajacro:

—Baatán chihtá istiyrá cati jawi. Sir chihtá bar cájacro. Eyta cajac eyan wácati jawi. Cuatán baat ey chihtá cácatay ques uwat ba yarji ruhwátaro. Eyta cuar Sir cara rehquey cuitar itay beyin bitar utar cuácataro, wajacro.

²³ Siwir cajc istiy Jesús chiwa secuac eyin acu, cajc istiy secuac eyin acu werjayín yehn áyjacro. Chiwa síwayta acu werjayín yehn áyjacro. Yehn ayin acu Sir ojcro conjacro. Ira bach yajacro. Chiwa éyinat síhwajacro: “Sirat is obir yajcáyqueyra,” síhwajacro. Etar Pábloinat cona rabar, ira bach yajca rabar, Jesús chiwa Sir imát obir yajcayta acu et bahjacro.

Pablo y Bernabé vuelven a Antioquía de Siria

²⁴ Erar werjayín chaquir, cajca Pisidia tiw cajc Panflia béjacro. Panflia cajc cutar pueblo Perge cun béjacro.

²⁵ Perge cur erar uw quin Sir chihtá ehcujacro. Ehcúr car pueblo Atalia cun béjacro.

²⁶ Atalia cur canoa cájacro. Caquir cuitar yacúr arcutar sicor Antioquía cun béjacro. Récaram Antioquía bin Sir chihtá ehcwáy áyjaquinro. Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinat Pábloin, Bernabein Sirat obir yajcayta acu et bahjáquinro. Et bahr ohbac áyjaquinro. Ahra eyta yajc áyjacan bar yajc tihrajacro. Etar Antioquía sicor béjacro.

²⁷ Cur Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinan sécuajacro. Sécuayat eyin quin bahnác ehcujacro. Sirat eyin cuitar yajác ey bahnác ehcujacro. Judío bár binat Sir chihtá cajac ey ehcujacro. Judío bár binat Sir ima chihtá cácatayta acu Sirat yajác cat ehcujacro.

²⁸ Erar Jesús chiwa owár birá cuanjacro.

15

La reunión en Jerusalén

¹ Etat serin Judea bin Antioquía béjacro. Erar behquir car rabin síwjacro. Siwa rabar wajacro:

—Moisesat úchicrias carit cuitar umá cuiquín cuihsú bahjacro. Eyta bira ba umá cuiítara Sirat ba siwa báreyra, wajacro.

² Etat ey chihtá ques Pablo cat, Bernabé cat, cahujín cat Jerusalén werjayín quin áyjacro. Sir chihtá ehcuquin quin tayoy áyjacro. Umá cuicátatara cuicajartara ey tayoy áyjacro, Jesús chiwa Antioquía sécuaquinat.

³ Ayat Fenicia tiw, Samaria tiw Jerusalén cun béjacro. Eyta beya rabar Jesús chiwa owár tewót béjacro. Judío bár binat Sir chihtá cajac chihtá ehcwót béjacro. Eyta ehcwayat chiwa bahnaquin ahní rehjacro.

⁴ Bécajareht Jerusalén cujacro. Erar cucayat Jesús chiwa sécuaquinat eyin quin ahní ténajacro. Jesús chihtá ehcúquinat cat, werjayínat cat eyin quin ahní ténajacro. Ubach cat, ira cat wíjacro. Etar Pábloat cat, Bernabeat cat erar Jesús chiwa quin Sirat imár cuitar yajaquey ehcujacro.

⁵ Eyta ehcwayat, fariséoina Jesús chiwa yinjác binat yehnár wajacro:

—Judío bár bin cat umá cuicátaro. Moisés bachan chihtán yajcátaro, wajacro.

⁶ Etar Jesús chihtá ehcúquinan werjayín owár sécuajacro. Umá cuicátatara cuicajartara ey tamo síhwan acu sécuajacro. Rahra rahra ey ques tewín acu sécuajacro.

⁷ Secuar ey chihtá ques tewjacro. Eyta tewyat Pédroat yehnár wajacro:

—Rábinu, baat ítitan Sirat as cájaca únichiriro. Ba sicar bin Sirat as cájacro. Judío bár bin quin ima chihtá ehcún acu as cájacro. Judío bár binat ima chihtá ay bi rahcuayta acu as caquir eyin quin áyacro. Baat ey itro, wajacro, Pédroat werjayín. Jesús chihtá ehcuquin owár sécuajaquin quin.

⁸ Sirat uw urán itro. Ur icar bitar séhwaçtara ey itro. Eya bira judío bár bin ur icar Im Ajcan Cámuran Eya chájacro. Is ur icar chaquir eyta judío bár bin ur icar catum eyta chájacro. Eya chajac étarwan isat ítitan, Siratan judío bár bin cat sehnacro.

⁹ Is cat, judío bár bin cat owáraro. Is ajquitra batro. Eynat cat, isat cat Sir chihtá cac cún tara, bar cácataro. Cácatay ur ay bár yajác tayar Sirat sicor tayar bár chácaro, wajacro, Pédroat sécuajaquin quin.

¹⁰ Eya bira çbitara reht Sir tec çiqui? Moisés bachan chihtán is cohtinat cat caba yáçtiro. Isat cat caba yáçajatro. Eya bira çbitara reht bachan chihtán ey bahnác yajc ayin síhwaçui? wajacro, Pédroat.

¹¹ Eytara yajc áyajatro. Isat ítitan, Cara Jesusat is racar reht is síuro. Judío bár bin racar cat im eyta síuro, wajacro, Pédroat.

¹² Eya waçuír uw sécuajaquin ajc sacac jájacro. Icri wátiro. Uwat ajc sacac cuar rahjacro. Eya rahcyat, Pábloat cat, Bernabeat cat Sirat yajaquey ehcuçacro. Judío bár bin tac icar yajaquey ehcuçacro. Sir urá cut icúr bár sicar imarat yajaquey ehcuçacro. Uwat anto istiti yajaquey ehcuçacro.

¹³ Etar éyinat teŵ bahnyat, Santiágoat wajacro:

—Rábinu, as ajc rahcwi.

¹⁴ Simonat is quin judío bár bin ojcor ehcuçacro. Réçaram Sirat judío bár bin sicar uwa imáy chaquin çajac chihtá ehcuçacro. Simonat is quin eyta ehcuçacro, wajacro, Santiágoat.

¹⁵ Uchicria Sir chihtá ehcúquinat cat im eyta yajcata réçaji wajacro. Réçaji uchta cuihsujacro:

¹⁶ Sirat wacaro. Awan sicor as wiçuinro. Wiçuír David bomcarin as ajcá bár chájaquin quin as chihtá cac áyinro. Ubach quehr teçec sicor yehwír eyta aját eyin sicor éytaan wan as chiwa yin áyinro.

¹⁷ Judío bár binat as tamo síhwayta ac eyta yin áyinro, -wacaro, Sirat-. Ajmaráy chaquin binat as tamo síhwayta acu eyta yin áyinro.

¹⁸ Sirat úchicrias eyta waçuír chájacro. Sir imát réçaraman eyta wajác ey únichiri Sir chihtá ehcúquinat cuihsujacro.

¹⁹ Santiágoat uw sécuajaquin quin eyta wajacro. Eya waçuír acsar wajacro:

—Eya cuácayát, aját uchta séhwaro: Isat judío bár binat Sir chihtá çajaquin quin bachan chihtán yajc bahnajar bin yajc áyajatro. Aját eyta séhwaro, -wajacro, Santiágoat-.

²⁰ Cuatán chiht uch cuihsúr aywi. Uy yajc aywi. “Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruwa eyta wijac bi sicar cohti jawi,” cuihsúr aywi. “Yehwí bin owár cat cuic cut questár camti jawi. Ruwa ab ji bin cat cohti jawi. Ab cat yahti jawi,” cuihsúr aywi.

²¹ Uchicrias cuar aha acat tas Moisés bachan chihtán síwquinan pueblo bahnác cuitatro. Etar pueblo bahnác cuitar Moisés bachan chihtán tacaro. Secuac usar tacaro. Tan jaquic ricar, búcoyan, búcoyan eyta tacaro. Etar eyta cuihsúr aywi, wajacro, Santiágoat.

²² Santiágoat eyta wacayát Sir chihtá ehcúquinat cat, werjayinat cat, chiwa sécuajaquinat cat eyta cuihsúr ayin síhwaçacro. Imár sicar bin serin cahujín caquin síhwaçacro. Caquir Pábloin owár, Bernabein owár ayin síhwaçacro.

Antioquía cun ayin síh̄wajacro. Eyta síh̄war Judas Barsabás cat, Silas cat cájacro. Chiwa carin cuisa bucáy eyin cájacro.

²³ Caquir eyin at cut carit cuihsúr áyjacro.

²⁴ Carit cuitar uchta cuihsúr áyjacro:

“Is Jesús chihtá ehcúquinat cat chiwa werjayinát cat ba acu carit uch cuihsú áyinro. Ba judío bár bin acu áyinro. Antioquía cajc cut bin acu, Siria cajc cut bin acu, Cilicia cajc cut bin acu ayin cuihsuro. Ba acu isan rábinro. Isat ba tamo síh̄waro. Isat ráhcuitan, is sicar bin ba quin cujacro. Erar cur chihtá istiy ehcwáy yinjacro. Eyta ehcwayat baat biyan unítara, biyan uní bártara istítiro. Isat eyta rahjacro. Eyta cuar uw éyinra ísati áytiro. Eyin chihtá ehcwáy áytiro.

²⁵ Isat eyta rahcuír íjmár owár sécuajacro. Secuar is owár binat serin cahujín caquin síh̄wajacro, ba quin ayin acu. Bernabé owar, Pablo owar ayin síh̄wajacro.

²⁶ Bernabeat cat, Pábloat cat Cara Jesucristo chihtá ehcúc canar ruoro. Uwat eyin yawwata tacat eyta ruoro.

²⁷ Eyin owár uw ayin síh̄war Judas cat, Silas cat ba quin ayro. Isat cuihsujaquey ojcor Júdasat cat, Sílasat cat ay ehcwátaro,” cuihsujacro. Carit cuitar judío bár bin quino eyta cuihsúr áyjacro.

²⁸ Acsar cat uchta waquín acu cuihsujacro:

“Sir Ajcan Cámuran Eyat baat yajc báhnajar bi chihtá yajc áytiro. Isat cat eyta bi yajc áytiro.

²⁹ Chiht ucha yajc ayin síh̄wajacro: ‘Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruw eyta wijac bi sicar cohti jawí. Ab cat yahti jawí. Ruwa ab ji cat cohti jawí. Yehw̄ti bin jor cat cuic cutra camti jawí. Uch chihtá cácyatan cábaro. Etacro,’ ” cuihsujacro. Carit cuitar eyta cuihsúr áyjacro.

³⁰ Jerusalén bin uw cájaquin at cut carit áyjacro. Antioquía cuwín áyjacro. Erar cur, Jesús chiwa bahnaquin sécuajacro. Secuar car carit Antioquía chiwa quin wíjacro.

³¹ Carit wícyat chihtá ey tajacro. Tar chihtá rahcuír ey ques ahní rehjecro.

³² Etatan Júdasat cat, Sílasat cat acsar Sir chihtá ehcujacro. Judas cat, Silas cat Sir chihtá ehcúquinro. Eyta cuácayat Sir chihtá cuít síw̄jacro. Síwyatan uwat Sir chihtá wácati ay cájacro.

³³ Etar birá cuanyat Antioquínatan Judas cat, Silas cat sicor áyjacro. Jerusalén sicor ohbac áyjacro.

³⁴ Eyta ayjac cuar Silas ima chihtá cuitar biti im erar ítchacro.

³⁵ Antioquía pueblo cuitar Pábloin, Bernabein birá cuanjacro. Erar Jesús chihtá síw̄jacro. Jesús chihtá ehcujacro. Siw̄quin cahujinat cat eyin owár síw̄jacro. Owár ehcujacro.

Pablo comienza su segundo viaje misionero

³⁶ Birá cuanyat, Pábloat Bernabé quin wajacro:

—Bar jaw̄, pueblo cahmor cujác cuít cuwayta. Isat cahmor Sir chihtá síw̄jac cut cuwayta bar jaw̄, -wajacro-. Bar jaw̄a is rabin wahitay. Rábinat Sir chihtá acsar cáctara, wácajactara ey wahitay bar jaw̄a, wajacro, Pábloat Bernabé quin.

³⁷ Etar Bernabeat Juan Marcos cat imár owár be cun rehjecro.

³⁸ Cuatán Pábloat Juan Marcos be cun bár rehjecro. Pábloat séh̄wajacro. “Récaji Juan Marcos Panfilia cajc cut is owár béjecro. Erar bin acsar biti ohca

yehnjacro. Is owár acsar Sir chihotá ehcuti sicor bijacro. Uw eyta binra be cun batro,” séh̄wajacro. Eyta cuácayatra be cun batro.

³⁹ Etat Pablo Bernabé jor rahra rahra ey ques técuajacro. Tecuar ajquir wahwú béjacro. Bernabeat Marcos caquir ey jor cajc Chipre cun béjacro.

⁴⁰ Cuatán Pábloat Silas caquir béjacro. Caquir Jesús chiwa Antioquía cuitar ítquinat Páblon Sirat obir yajcayta acu et bahjacro. Et bahr ohbac áyjacro.

⁴¹ Ayir Páblon cajc Siria cat, Cilicia cat béjacro. Erar cur Jesús chiwa sécuajaquin síw̄jacro. Eyinat Sir chihotá acsar cácaayta acu síw̄jacro.

16

Timoteo acompaña a Pablo y a Silas

¹ Eyta beyar pueblo Derbe cujacro. Lистра cat cujacro. Ey cajc cutar sera ajca Timoteo ítchacro. Timotéon Jesús chíw̄aro. Ey ab cat Jesús chíw̄aro. Ey abán judío úwcuano. Cuatán tetrá griego úwcuano.

² Timoteo ojcor Lístrain Jesús chiwat cat, Icóniain chiwat cat ay tew̄jacro.

³ Eyta cuácayát, Pábloat Timoteo im owár bi cun rehjacro. Cuatán cajc ey cutar judíoinat Timotéon it binro. Ititan ey tetán judío bár bíncuano. Eyta cuácayát, Pábloat Timoteo umá cuic áyjacro. Judíoín turti acu eyta cuic áyjacro. Cuicayát béjacro.

⁴ Pueblo istiy, pueblo istiy béjacro. Eyta béccayát, éyinat Jesús chiwa quin chihotá ehcuajacro. Jerusalén cutar ítquin Jesús chihotá ehcúquinat cat, werjayinat cat wajacan eyin quin ehcuajacro. Icur yajcata wajaquey ehcuajacro. Moisés bachan chihotá ojcor wajaquey eyin quin ehcuajacro.

⁵ Eyta ehcwayat chiwat chihotá wácatian ayan cuít cájacro. Acsar cahujinat cat Sir chihotá cájacro. Cuanmí cuít cahujinat cat, cuanmí cuít cahujinat cájacro. Etat Jesús chíwan to reh̄c bijacro.

La visión que Pablo tuvo de un hombre de Macedonia

⁶ Páblon ehcwót beyar, cajc Asia beyin yajquít cat, Sir Ajcan Cámuran Eyat ajc waátiro. Sir chihotá erar ehcún yajquít, ajc waátiro. Eyta cuácayát cajc Frigia tiw̄ cajc Galacia tiw̄ béjacro.

⁷ Béccayát cajc Mísia áccatar cujacro. Cur car acsar echí beyin síh̄wajacro. Cajc Bitinia rauwin síh̄wajacro. Eyta cuar Jesús Ajcan Cámuran Eyat ajc waátiro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ératra áytiro.

⁸ Cuácayát Mísia tiw̄ pueblo Troas béjacro.

⁹ Cur car Pábloan ey cheycar cámsiris chinjacro. Cámsiris ítitan, sera cajc Macedonia bin wicaro. Wiquír Pablo quin conro. Conár wacaro: “Macedonia cuitar rawi. Is cuitar yajcáy rawi,” wacaro, cámsiris cuít ítitan.

¹⁰ Cámsiris cut eyta istír, Macedonia beyin órojacro. Ow órojacro. As cat eyin owár bijacro. Asan carit uch cuihsúquibro. Isat ítitan, Sirat is erar áyjacro. Chihotá ay bi uw quin ehcún áyjacro. Etar isan erar béjacro.

Pablo y Silas en Filipos

¹¹ Bahnác oror, canoa caquir cuitar béjacro. Tuni béjacro. Beyan Samotracia cujacro. Erar cur cuanmí cuít Neápolis cajc cut cujacro.

¹² Neápolis cur, canoa sar bin waajacro. Waar pueblo Filipos cuwayta choni béjacro. Filipos puébloan Macedonia cajc cutatro. Ey cajc cutar Filipos puébloan cúmacan bahnác cuitro. Romano uwan esar itro. Isan erar cur, birá cuanjacro.

¹³ Erar cur tan jaquic ricar cuanyat pueblo acsar waa béjebro. Rih cajc cut béjebro. Rih cajc cuitar judíoinat Sir ojcor conro. Eyta sihw̄ar erar béjebro. Erar cur itit, chaunín bar sécuajacro. Sir ojcor conín sécuajacro. Isan erar cur chihrjacro. Chihrír car chaunín eyin quin Sir chihtá ehcuajacro.

¹⁴ Chauwíc istiy ajca Lidiacuano. Lidia pueblo Tiatira binro. Oya buw bi ráquibcuano. Sir tamo séhwaquibro. Pábloat Sir chihtá ehcúc rahcuay yehnjacro. Lidiat eyta rahcuay yehnyat, Sirat chihtá ay rahcuayta urá wíjacro. Pábloat waquey cájacro.

¹⁵ Eyta cácat, rih sar siw̄ áyjacro. Cayin cat rih sar siw̄ áyjacro. Eyin owár itquin cat rih sar siw̄jacro. Eyta siwyat, is quin wajacro:

—As usar ituwi. Is owár ituwi. Asan Jesús chiwa uní waajác síhw̄actara as usar ituwi, wajacro.

Eyta waquíur cuitar ima usar it áyjacro.

Pablo y Silas en la cárcel

¹⁶ Itchareht éhcwajareht isan Sir ojcor coníc awat cut cun béjebro. Beya rabar isat cahujín cacmá wiwarac itchacro. Cacúm eya ima carin acu ray cac sijacro. Eya cuiquibro. Cuicá cuitar yahnút bitara rehcatara récaji ehcuajacro. Eyta ehcúc tehmar ima carin acu rayan to cac sijacro.

¹⁷ Isat ey istír acsar béjebro. Bécat is questoc cuiquib bijacro. Be rabar cuiquibat cohwjacro:

—Serin uchin Sir cacmíncuano. Sir caran cuít bi cacmíncuano. Eyinat Sir ojcor wacaro. Sirat uw siwic chihtá ehcuro, wajacro.

¹⁸ Eytaan cuanmí cut, cuanmí cut cohwjacro. Eyta cohwyat, Pablo séojacro. Séoyat cuiquib wihár ac waajacro. Waar cuicá quin wajacro:

—Aját bah quin Jesucristo ajc cutar wacaro. Baha cacmá wiwarac urá sar bin yehnár car biwi, wajacro.

Eyta wacayat, cuicát cacmá wiwarac acsar ruhw̄uti bar et bahjacro.

¹⁹ Eyta waa bicayat cacúm patróninat itchacro. Istír síhw̄ajacro: “Ahra is cacúm cuicá yájcayatro. Cuicá yájajar cuácayat, is acu acsar ray bitách cac síajatro,” síhw̄ajacro. Eyta sihw̄ar, Pábloin cájacro. Caquir pueblo carin quin ahár yehw̄ béjebro. Rasá cuitar yehw̄ béjebro.

²⁰ Roma carin quin béjebro. Eyin quin cur wajacro:

—Serin uchin judíoincuano. Is pueblo cuitar ay bár yajcaro. Uchinat uw bahnaquin rahra rahra tec yinayta acu cayar bécaro.

²¹ Uw quin chiht istiy siw̄ro. Uwat yájajar bi yajc ayro. Eyinat siwic eyan is Roma úwatra yájcayatro. Ey chihtara cácajatro, wajacro.

²² Eyta wacayat, uw ric bahnaquin Pablo acu turay yinjacro. Eyta turay yinyat cárinat Pablo oya cat, Silas oya cat rachír sutchacro. Sutír chistara cuitar buc áyjacro.

²³ Etar abáy bujacro. Buquíur cárcel sar tunjacro. Cárcel sar tunir úroquib quin wajacro:

—Sut ayti jawi. Ay tunwi, wajacro.

²⁴ Eyta wacayat cárcel unrur cuít bi querat sar tunjacro. Quescar caruc bucáy bin tanos chájacro. Chaquir questajacro. Yera chistár cuitar questajacro.

²⁵ Eyta chaquir chey ubut cuitar Pábloinat Sílasinat Sir ojcor conjacro. Cona rabar, Sirat rahcuayta acu ay tajacro. Tacayat cahujín cárcel sar tunjáqueyinat cat rahjacro.

²⁶ Eyta tacayat icar ihyár yehnjacro. Sirat cárcel bahnác yiwojocro. Cárcel querá cahmar ac ocuajaquey cat yiwojocro. Yiwoyat cárcel querat bahnacan ima waw waw sarac béjacro. Yera chistár cat ima coca bijacro. Uw queta-jaquey yera chistár ima coca bijacro.

²⁷ Cárcel yiwoyat cárcel úroquib ajc wijacro. Ajc wiquir ítitan, querat bahnác waajacro. Eyta ístír séhwajacro: “Cárcel icar tunjaquin bahnaquin quinjacro,” séhwajacro. “Bar suca bijacro,” séhwajacro. Eyta sehwar úroquib imát yauwin yehnjacro. Espada uquir cuitar sicor imát yauwin yehnjacro.

²⁸ Etat Pábloat cohwjacro:

—¡Behmá ruhwuti jawi! Is bahnaquin úsatro. Quinti úsatro, wajacro.

²⁹ Eyta wacayat, úroquibat cacúm quin oca chíjacro. Etar cárcel icar quinjacro. Ehurat Pábloin quescar ojcor cuscar cuitar chájacro. Chácayat ayot yiwojocro.

³⁰ Etat cárcel sar bin yehw béjacro. Pábloin yehw béjacro. Yehw beyar táyojocro:

—Sérinu, ¿Sirat as síwayta acu aját icúr yajcátaca? ¿Asan Sir jor itin aját icúr yajcátaca? wajacro.

³¹ Etat Pábloat wajacro:

—Cara Jesusat ba síwata síhwawi. Eyta síhwayat, Sirat bah síwayqueyra. Bah cayin cat síwayqueyra, wajacro.

³² Eyta waquir car, acsar Jesús chihtá echí ehcuajacro. Ey quin, ey owár itquin quin, bahnaquin quin ehcuajacro. Ehcewayat chihtá bar cájacro.

³³ Chey ubut cuat Jesús chihtá cájacro. Etat úroquibat Pábloin sujacro. Pábloin chistara cuit bujaquey sujacro. Sucuayat, Jesús chihtá cajac ehcún acu Pábloat cárcel úroquib rih sar siwíjacro. Ey jor itquin cat rih sar siwíjacro.

³⁴ Siwyat Pábloinan ima usi yehw béjacro. Usi cur catrun ira wíjacro. Etan úroquib cat, cayin cat ahní chájacro. Sir chihtá cajac rehquít ahní chájacro.

³⁵ Etat bar cuanyat, Roma cárinat chihtá áyjacro. Uroquib ac áyjacro. Ayir wajacro:

—Serin eyin uc aywi, wajacro.

³⁶ Eyta wacayat, úroquibat Pábloin quin wajacro:

—Cárinat chihtá áyjacro. Ba uquin wac áyjacro. Eyta bira quir béowi. Ohbac béowi, wajacro.

³⁷ Eyta waquí, Pábloat wajacro:

—¿Bitara rehtqui? Isan Romano uwro. Isat ay bár yájtiro. Eyta cuar isat ay bár yajátara, yájtitora, éyinat anto ay ístiti cuar isan uw ubot bujacro. Buquir cárcel sar tunjacro. Eyta cuácayat ¿cárinatan uwat is ístiti uc áyini síhwaqui? Eytara yáccajatro. Romano carin imár usár is quin rocátaro. Roquir imarat is ucátaro, wajacro.

³⁸ Eyta wacayat, soldádoinat Pábloat wajaquey sicor romano carin quin ehcwáy béjacro. Ehcewayat, cárinra ay wini rehjecro. Imarat Pábloin ruhwujác ques ay wini rehjecro. Imarat romano uw bujác ques ay wini rehjecro.

³⁹ Eyta cuácayat, Pábloin quin béjacro. Erar cur wajacro:

—Isat búccajar bin bujacro. Etan isan cuero, wajacro.

Eyta waquir cárcel sar bin újacro. Uquir wajacro:

—Pueblo bin acsar béowi. Usatra ítiti béowi, wajacro.

⁴⁰ Eyta wacayat Pábloin Sílasin cárcel sar bin waa béjacro. Waar car, Lidia usi béjacro. Jesús chiwa quin béjacro. Cur chiwa quin tewjacro. Sir chihtá wácati acu tewjacro. Tewír pueblo acsar béjacro. Cajc istiy cun béjacro.

17

El alboroto en Tesalónica

¹ Filipos waa béccayat, Anfípolis pueblo tiw, Apolonia pueblo tiw Tesalónica pueblo cun béccero. Tesalónica pueblo cuitar judío in secuac ubach chiro.

² Erar cur secuac usi raújacro. Páblo in istiy cajc cut, istiy cajc cut bicayat secuac usi eyta rauro. Tan jaquin ricar cut, bucoy, bucoy secuac usi rauwir uw síwjacro. Semán bay eyta síwjacro. Sir carit cuitar cuihsujác ojcor eyin owár rahra rahra tewjacro.

³ Eyin quin Sir carit cuitar bitara wáctara ay rahcuayta tewjacro. Tewa rabar uchta wajacro:

—Sir carit cuitar Sirat Cara Ayin Wajaquin ójcoran uchta cuihsujacro: “Ey ruhwátaro. Yauwátaro. Chinír sicos yehnátaro. Éstají yehnátaro,” cuihsujacro, Sir carit cutar. Etan aját ehcúc eyan eyro. Jesús eyan eyro. Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey áyjacro. Jesusan Crístor, wajacro.

⁴ Eyta wacayat, judío cahujinat ey chihtá cájacro. Ria cájacro. Caquir Jesús chiwa yinjacro. Jesús chiwa yinír Páblo in owár, Sílas in owár chájacro. Páblo at Jesús ojcor eyta wacayat, griégoin Sir tamo síhwaquinat cat chihtá cájacro. Chauquin quir binat cat chihtá cájacro. Caquir Páblo in owár, Sílas in owár Jesús chiwa chájacro.

⁵ Uwan to bin Jesús chiwa yinyat, chihtá cati judío in uw sar esan abáy chájacro. Esan abáy rehquí tánaribin sécuajacro. Rasá ibit cutar bin caquir sécuajacro. Secuar Páblo in ac turay yinayta ac tan téccero. Eyta tan téccayat, pueblo cuitar bahnaquin túrayta acu cayar beccero. Etat turay yinjacro. Turay yinír, Jason ubach querat chiwjacro. Pablo cat, Silas cat esar inic itay beccero. Pablo cat, Silas cat esar síhwar eyta yajacro.

⁶ Chiwír itit, esar batro. Esar bár rehquí Jasonrun im usar bin ahár újacro. Istiy rabin cat ahár sijacro. Siir rasá cuitar carin quin yehw beccero. Erar beyar car cohwjacro:

—Técuas in usar beccero. Tecuas éyinat cajcan teyan bahnác cutar uw istiy, uw istiy rahra rahra tec yinayta acu cayar beccero. Ahra técuas in is pueblo cutar cat beccero.

⁷ Behccayat, Jasonat eyin quin ubach wíjacro. Tecuas éyinatra is cara chihtara cátiro. César chihtá ruhwuro. Eyinat wacaro: “Istiy cara bar yehnjacro. Ey cara ajcan Jesusro. Eyan cara yehnjacro,” wacaro.

⁸ Judío inat eyta wac cohwyat, ricán to bin turay yinjacro. Carin cat turay yinjacro.

⁹ Eyta cuácayat cárinat Jason quin, Jesús chiwa cahujín quin wajacro:

—Is at icar ray inic chawí, isat ba uc si áyayta acu. Eyta cháccayat Pablo eya cajc istiy téccuati bíyeyra ba quin ray ey sicos wíquinro. Cuatán Pablo eyta bítyeyra ray sicos wica báreyra, wajacro.

Eyta wacayat, Jasonat cat, Jesús chiwat cat raya carin at icar chájacro. Eyta cháccayat, cárinat eyin uc si áyjacro.

Pablo y Silas en Berea

¹⁰ Jason sicos uc ayat bar tinyat, Jesús chiwat Páblo in, Sílas in áyjacro. Ayat Páblo in pueblo Berea cun beccero. Etat erar cur cat, judío secuac usi raújacro. Berea uw quin Sir chihtá ehcúc in síhwar raújacro.

¹¹ Berea cut Sir usar rauwir itit, erar úwatan cuít rahcuí cunro. Cuat Tesalónica uwat etach rahcuí cun batro. Berea uwat Páblo in imarat waquí rahcuí cunro. Cucáj cuitar cat, urá cuitar cat cájacro. Rahcuír Sir carit

cuítar cuanmí cuit, cuanmí cuit wahitchacro. Pábloinat uní tewictar istín acu wahitchacro.

¹² Etar ricán quir binat chihtá cájacro. Griego chauquinat cat chihtá cájacro. Chauquin eyin cárinro. Griego sérinat cat chihtá cájacro. Ricán to binat cájacro.

¹³ Pábloat etiti acsar Jesús chihtá ehcúc uwat ey ojcor tewjacro. Uwat tewic Tesalónica cutar judíoinat rahjacro. Berea pueblo cuítar ehcúc rahjacro. Eyta rahcuír erar béjecro. Beyar uw Pablo ac túrayta acu cayar béjecro. Uwat Pablo tecuay yinayta acu cayar béjecro.

¹⁴ Uw turay yinyat, Jesús chiwat Pablo cab rehti áyjacro. Cajc istiy cun áyjacro. Yacúr cajc cun áyjacro. Cuatán Silas cat, Timoteo cat beti rehjecro. Eyinra beti Berea pueblo cuítar ítchacro.

¹⁵ Serin cahujín Pablo owár béjecro. Pueblo Atenas tas béjecro. Erar cur cahujinra sicor Berea bejecro. Becayat Pábloat eyin cut chihtá áyjacro. Silas acu cat, Timoteo acu cat chihtá áyjacro. “In rowi,” wac áyjacro.

Pablo en Atenas

¹⁶ Etar Pablo Silas acor, Timoteo acor ítchacro. Atenas pueblo cuítar eyin acor ítchacro. Ita rabar, Pábloat sirir órojoquin ítchacro. Sirir órojoquin ricán to bi ítchacro. Ey ojcor conín acu sirir eyin uw imár at cut órojoquinro. Pábloat eya istír cue rehjecro.

¹⁷ Eyta cuácayat judío secuac usi raújacro. Rauwir Pablo judíoín owár cat rahra rahra tewjacro. Judío bár bin Sir tamo síhwaquin owár cat rahra rahra tewjacro. Etar rasá cuítar cat cuanmí cut, cuanmí cut tewjacro. Uw béhçayat, eyin owár rahra rahra tewjacro.

¹⁸ Tewyat epicúreo chihtá siwquin owár, estoico chihtá siwquin owár tewjacro. Tewyat istiyát Pablo ojcor wajacra:

—Eyat túrarir tewro, wajacra.

Eyta cuar istiyát wajacra:

—Aját ítitan, eyat Sira cajc istiy bin ojcor tewro, wajacra.

Pábloat Jesús ojcor ehçujacra. Sácajaquin sicor estají yinata ojcor ehçujacra. Eyta ehçujác etar epicúreo chihtá síwquinat, Estoico chihtá síwquinat Pablo ojcor eyta wajacra.

¹⁹ Etar éyinat, Pablo yehw béjecro. Pábloat chihtá ey ehçwayta acu siwquin cahujín quin yehw béjecro. Griégoin secuac cuítar béjecro. Griégoin secuac ajc Areopago awujacra. Eyin quin cucayat griego sécuajaquinat Pablo quin wajacra:

—Bahat siwquey chihtá isat anto ráhctiro. Isat chiht ey cat rahcuí cunro.

²⁰ Bahatán isat istiti bin chihtá siwro. Isat ay ráhctiro. Bi ojcor síwictar ay rahcuí cunro, wajacra, griego sécuajaquinat Atenas pueblo cutar.

²¹ Aténasin uwat cat cuanmí cut, cuanmí cut chihtá istiy, chihtá istiy tewjacro. Atenas pueblo cutar cajc istiy bin itay behjéquinat cat eyta tewjacro. Rahra rahra récaji sinti bi ojcor tewic icar chájacro. Anto rahcti bin rahcuí icar chájacro. Eyta etar Pábloat ehçuquey rahcua racar rehjecro.

²² “Bahat chihtá siwquey rahcuí cunro,” wacayat, Pablo Areopago secuac úbotar yehnjacra. Yehnár wajacra:

—¡Aténasinu! As ajquey rahcwí. Aját ítitan, baat sir istiy tamo, sir istiy tamo síhwaro. Sir eyin tamo síhwan acu bachan to yajcaro.

²³ Asan ba pueblo cuítar be rabar sir eyin ac úbachan to órojoc ítchacro. Eyta it bícajareht aját ítitan, ubach istiy cuítar uchta cuihsujacra: “Isat anto istiti bin Sir acuro,” cuihsujacra. Eyta istír aját ítitan, baat anto istiti bi Sir tamo

sih̄waro. Aját ba quin Sir ey ojcor ehcunro. Baat bi tamo sih̄wactar ey ojcor ehcunro, wajacro, Pábloat.

²⁴ 'Sir eyat cajc bahnác cuanír chájacro. Cajc cuitar icúr bi bahnác cuanír chájacro. Eyta chácayat, cajc uch cuitar cat, cuacrár cat Sira eyan bahnác cuitar cáraro. Eyta rehácayatan, Sir ey uwat órojoquey ubach satra ítiro.

²⁵ Siran ima itin acu uw at cut bin icurí táyotiro. Uwat obir yajti tacat im éytaro. Sir imatan uw itin waquí chájacro. Estají itin waquí chájacro. Uw quin icúr bi bahnác wícaro, wajacro, Pábloat Aténasin uw quino.

²⁶ 'Siratan récaji ser istán chájacro. Chaquir ser im ey sicar bin uw bahnaquin cohn áyjacro. Cajc bahnác cutar itin acu eyta cohn áyjacro. Cohn ayir bita cuanátatara waquí chájacro. Birar ítatar cat waquí chájacro.

²⁷ Uwat ima tamo sih̄way yinayta acu Sirat eyta waquí chájacro. Eyta sih̄way yinyat bar istata óraro. Siran bitáratara istata óraro. Eyta cuar Siran ijmár ínacro. Ijmár ácotro.

²⁸ Ey ojcor ba werjáy istiyát wácuano: "Ey chihtá cuitaran is yinjacro. Is itro. Isan uchta estajiro. Ey chihtá cuitar isat bahnác yajcaro," wácuano. Ba siw̄quib istiyát cat uchta wácuano: "Isan Sir sasaro," wácuano.

²⁹ Eyta cuácayat, isan Sir sasá cuácayat, Siran sérinat órojoqueyra eyi batro. Oro cuitar, ray cuitar, ac cuitar órojoqueyra eyi batro. Serin imár urá cuit sih̄war at cut órojoqueyra Siri batro. Sitra éytara batro.

³⁰ Cahmoran uwat istiti rabar ur ay bár yajacro. Istiti etar, Sirat cuécuti chájacro. Cuatán ah rícatra Sirat uchta wacaro: "Uwat imarat ay bár yajquíc ques cue rehwi. Ay bár yajquíc etwi. Urá tehmovi," wacaro.

³¹ Sir imát uw bahnaquin urá wahitín cab chájacro. Cabar tinyat uw urá wahitín acu chájacro. Uw urá wahitín acu Jesús yehn áyjacro. Jesusat ur istaná cuitar eyta wahitáqueyra. Eyta yajcata ehcún acu Jesús chinír Sirat sicor yehn áyjacro. Sácajaquin sicar bin sicor estají yehn áyjacro, wajacro, Pábloat Atenas uw quino.

³² Pábloat sácajaquin sicar bin yehnjác ojcor wacayat, cahujinat Pablo buror sischacro. Eyta cuar cahujinat Pablo quin wajacro:

—Is quin riy isti bucoy ey ojcor tewi. Ey chihtá bucoy ehcuwi, wajacro.

³³ Etar Pablo waa bijacro. Sécuajquin owár bin waa bijacro.

³⁴ Cahujinat ey chihtá cájacro. Caquir Sir chihtá cájaquin owár jájacro. Sera ajca Dionisio eyin owár jájacro. Dionisio eya Areopago werjayín owár binro. Chauca ajca Dámaris cat eyin owár jájacro. Cahujín cat eyta jájacro.

18

Pablo en Corinto

¹ Pábloat Atenas pueblo cuitar Sir chihtá ehcúr, car acsar bijacro. Atenas pueblo bin pueblo Corinto cun bijacro.

² Erar cur ser ajca Aquila ítchacro. Aquila judío uwro. Cajc Ponto binro. Aquilín Corinto bejecan biráy batro. Italia bin wiya Priscila jor béhjequinro. Roma cárinat judío quehsí reht italia cajc cutar bin uc si áyjacro. Roma pueblo bin uc si áyjacro. Roma cara ajc Claudioat eyta uc si áyjacro. Pablo Corinto cut Aquila ey usi bijacro.

³ Cur ítitan, éyinat toldo ubach quec siquic canar ruoro. Pablo imát cat toldo ubach quec siquic cut ray canar yajacro. Eyta etar eyin owár ítchacro. Eyin owár canar yajacro.

⁴ Erar ita rabar tan jaquic rícatra Pábloan judío secuac usi bijacro. Sir chih tá erar ehcway bíjacro. Judíoín quino cat ehcujaacro. Judío bár bin quino cat ehcujaacro. Eynat chih tá cácyata ac ehcujaacro.

⁵ Itchareht yájcjareht Sílasin Timotéoin esar behjecro. Cajca Macedonia bin behjecro. Eyin behcayat, Pábloat cuanmí cuit, cuanmí cuit judíoín quin Jesús chih tá ehcú icar chájacro. Ehcúr wajaacro:

—Baan Sirat Cara Ayin Wajaquin acor itro, -wajaacro-. Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey áyjacro. Jesusan eyro. Cristoro, wajaacro.

⁶ Eyta cuar judíoínat Pablo ojcor ajca ahsín tewjacro. Pablo jor técuajacro. Eyta cuácayat Pablo ima oya sutchacro. Sutír cajc bur uquin acu yiwojocro. Judíoínat Sir chih tá ruhwúc ehcún acu eyta yiwojocro. Yiwór wajaacro:

—Behmár oquís sácataro. Ba sácayat, behmár chih tá rehcatáro. As oquisi batro. Ah yahncút aját judío bár bin quin Sir chih tá ehcunro, wajaacro.

⁷ Eyta waquir secuac usar bin watar waajacro. Waar secuac ubach ecsar judío bár bin usi itay bijacro. Sera ajca Ticio Justo jor itay bijacro. Ticio Justo ey Sir tamo séhwaquibro.

⁸ Pábloat Sir chih tá ehcwayat judío secuac usi carat chih tá cájacro. Car ey ajca Crísporo. Críspocat Sir chih tá cácyat, im owár ítquinat cat cájacro. Corinto uwa to binat cat Sir chih tá cájacro. Caquir rih sar siwjacro.

⁹ Etat owár che istiy Pablo cámsiris chinjacro. Cámsiris cut ítitan, Sirat wacaro:

—Rooti jawi. Ayuí rehti jawi. Uw quin as chih tá acsar ehcuwi. Wácati ehcuwi.

¹⁰ Asan bah jotro. Aját bah cuitar yajquinro. As bah jor rehcaayat, býati bah rúhwajatro. Uch pueblo cuitar as chiwa chácata binan ricán toro, wajaacro, Sirat cámsiris cuitar.

¹¹ Eyta cuácayat, Pábloan esar úchicri cuanjacro. Bara istiy bucoy ubut cuanjacro. Esar ita rabar Sir chih tá síwjacro.

¹² Itchareht yájcjareht Galión cara yehnjacro. Cajc Acaya cuitar cara yehnjacro. Eyta yehnyat judíoín sécuajacro. Secuar Pablo ruhwún ríojocro. Rior car Pablo cájacro. Caquir cara quin ahár béjecro. Ey cahm icar tewín ac béjecro.

¹³ Ey cahm icar tewín acu uchta wajaacro:

—Ser uchat ay bár yajcaro. Uwat Sir tamo síhwayta acu bitara yajcátatar chih tá istiy siwro. Is bachan chih tán cut yájcajar bi yajc ayro, wajaacro.

¹⁴ Eyta wacayat, Pábloat cat tewín acu yehnjacro. Pablo yehnyat cara Galionat judíoín quin récaji wajaacro:

—Pábloat ay bár yajaquir waquí, baat tewquey aját ay rahcuátaro. Eyat ba ruhwujaquir waquí, baat waquey aját rahcuátaro. Cuatán Pábloat étai yájtiro.

¹⁵ Ruhwán behmár chih tá ques ey cahm icar tewro. Behmár ajc ques ey cahm icar tewro. Behmár bachan chih tán ojcor tewro. Eyta bira behmarat ey ojcor tewátaro. Ey tamo síhwataro. Ajatwán uwat behmár bachan chih tán ruhwujectar, ruhwútitara sehwan acui batro, wajaacro, carat judíoín quino.

¹⁶ Eyta waquir car watar si áyjacro.

¹⁷ Watar si ayat bahnáquinat ser ajca Sóstenes cájacro. Sóstenes eyan judío secuac usar cáraro. Caquir bujacro. Cara Galión cac cahmar bujacro. Eyta buccayat Galionat itchacro. Itchác cuar icurí wátiro.

Pablo vuelve a Antioquía y comienza su tercer viaje misionero

¹⁸ Eyta yajquír yahncút Pábloan esar pueblo Corinto birá cuanjacro. Jesús chiwa owár, rabin owár birá cuanjacro. Birá cuaní acsar bijacro. Canó caquir Siria cajc cuwayta bijacro. Priscila owár, Aquila owár béjacro. Cencrea tiw béjacro. Cencrea cur car Pablo acsar ben inár ima cuis anar bahnác tuwjacro. Cahmoran Pábloat Sir quin bach yajquín wájáquinro. Eyta wájáqueyan Cencrea cutar bachan waajacro. Bach waacayat cuis anar eyta tuwjacro. Tuwír car canoa caquir béjacro.

¹⁹ Béyajareht Efeso cujacro. Efeso cur Pábloat Priscila cat, Aquila cat erar bahjacro. Imara uw secuac usar raújacro. Rauwir judíoín owár rahra rahra tewjacro. Sir chih tá cat ehcujacro.

²⁰ Eyta ehcwayat uwat Pablo quin wajacro:

—Ahajira biti jawi. Is owár echí cuanwi, wajacro.

²¹ Eyta waquíc cuar, Pábloat ria cátiro. Ria cati cuar acsar bijacro. Be rabar eyin quin wajacro:

—Sirat as quin ajc waáyeyra asan sicor wiquinro, wajacro.

Eyta waquír canó cuitar Efeso bin Siria cuwayta bar bijacro.

²² Bir Cesarea tiw bijacro. Erar cur cat canó sar bin waajacro. Waar Jerusalén cuwín bijacro. Cur car chiwa sécuquin tihrjacro. Tihrír car acsar bijacro. Antioquía cun bijacro.

²³ Antioquía cur car esar ítchacro. Itchareht yájcjareht acsar yehná bíjacro. Cajc Galacia cutar cat, cajc Frigia cutar cat Jesús chiwa bisar bisar eyin quin bijacro. Jesús chih tá ehcwót siwot bijacro. Jesús chih tá wácati ac síwjacro.

Apolos predica en Efeso

²⁴ Etat owár sera ajca Apolos Efeso cajc cutar wijacro. Apolos ey judío uwro. Pueblo Alejandría binro. Uw ay síwro. Sir carit ay sinjac binro.

²⁵ Cara Jesús chih tá sinjac binro. Jesús chih tá sinjac etar uw quin etiti ehcujacro. Chih tá tehmoti síwjacro. Eyta cuar Jesús chih tá bahnác cábai síntiro. Juan rih sar síwjaquey chih tá sínjaquinro. Etac sínjaquinro.

²⁶ Apolos Efeso cajc cut cur judío secuac usi raújacro. Rauwir síwjacro. Ehúr bár síwjacro. Eyta síwyt Priscilat cat, Aquilat cat rahjacro. Rahcuír Apolos imár usi yehw béjacro. Usi cur ey quin Jesús chih tá acsar síwjacro. Bahnác caba síwjacro. Eyta síwyt Apolosat cájacro.

²⁷ Etat Apolosat Acaya ben séhwajacro. Eyta séhwayat, Jesús chiwa Efeso cutar ítquinat carit cuihsujacro. Jesús chiwa Acaya cutar ítquin acu ayin cuihsujacro. Apolos erar cucayat ajcá ji beyayta acu cuihsujacro. Cuihsúr Apolos im at cut áyjacro. Etar Apolos Acaya cur cat Jesús chiwa cuitar wajacro. Sirat uw sehnác rehquít Jesús chiwa yinjác eyin cuitar wajacro.

²⁸ Uw ub acat Apolosat eyin cuitar tewjacro. Judíoín owár rahra rahra tewjacro. Eyta tewa rabar Sir carit cutar bitar wactar judíoínat ay rahcuayta acu ehcujacro: “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey ayjac,” ehcujacro. “Jesusan Crístor,” ehcujacro. Eyta ehcwayat judíoín ajc sácajacro.

19

Pablo en Efeso

¹ Apolos pueblo Corinto ityat, Pábloan cubar acat tiw Efeso cujacro. Efeso cucayat Jesús chiwa ítchacro.

² Istír eyin quin táyojcro:

—¿Baat Jesús chiwa chácayat, Sir Ajcan Cámuran Eya ba ur icar wicyi?
Etat Efeso uwat wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eya tewic ójcofra ísatra ráhctiro, wajacro.

Etat Pábloat wajacro:

³—Eytatara, ¿rehr chiwa aŵa rabar rih sar siwŷi? táyojocro.

Etat Efeso uwat wajacro:

—Juan chiwa aŵa rabar isan rih sar siwŷjacro.

⁴Eyta wacayat, Pábloat wajacro:

—Juanat uwa rih sar siwŷjacro. Uw imarat ur ay bár yajác ojcor cue rehquir etchacro. Urá tehmojocro. Eyta etchaquin Juanat rih sar siwŷjacro. Eyta siwŷir car uw quin wajacro: “Awan as yahncút ser istiy yehnátaro. Yehnyat ey chih tá cawí,” wajacro, Juanat. Juanat uw quin Jesús chih tá cac áyjacro, wajacro, Pábloat Efeso uw quin.

⁵Uwat eyta rahcuír, rih sar siwŷ áyjacro. Jesús chiwa aŵa rabar siwŷjacro.

⁶Rih sar siwŷyat, Pábloat eyin cuis otar atcar chájacro. Chácayat, Sir Ajcan Cámuran Eya eyin ur icar wijacro. Eyta wicayat cuw ajquir, cuw ajquir tewjacro. Cuw anto tewti bin tewjacro. Sir chih tá cat ehujacro.

⁷Serin cuisa doce binat eyta chájacro.

⁸Pablo Efeso cur bucoy, bucoy judío secuac usar raújacro. Rauwír uw síwŷjacro. Sihyór bayan eyta síwŷjacro. Uw quin Sir cara rehquey ojcor ehujacro. Uwat rahcuayta acu ehúr bár ay ehujacro. Uwat ria cácyta acu tewjacro.

⁹Eyta tewjác cuar cahujínatra rahcti rehjecro. Ria cati rehjecro. Ria cati rehquir Sir chih tá ojcor ahsín tewjacro. Sécuquin cac cahmar ahsín tewjacro. Eyta cuácayat Pablo acsar istiy usi bijacro. Chiwa cat abic béjecro. Ser ajca Tirano usar béjecro. Tirano usar cuanmí cut, cuanmí cut sécuajacro. Sécuayat Pábloat uw síwŷjacro.

¹⁰Bara bucyan esar síwŷjacro. Eyta siwŷyat, cajc Asia cuitar bahnáquinat Sir chih tá rahjacro. Judíoinat cat, judío bár binat cat rahjacro.

¹¹Efeso cajc cutar Pábloat Sir urá cutar bahnác yajcata bucoy bucoy ehujacro. Icur bár sicar bitara útara Sir urá cut yajacro.

¹²Pablo oya owjáquinan yarquin ac yehwŷ béjecro. Cuicá ji bin ac yehwŷ béjecro. Beyar, yárquinat Pablo oya butajacro. Butayat sicor tan jájacro. Cuicát ruhŷuquin cat sicor tan jájacro.

¹³Ey cajc cutar cat judío cahujinan birar urar pueblo istiy, pueblo istiy itot béjecro. Eyta beya rabar uw ur icar bin cuicá újacro. Pábloat yajquir eyta judío in eyta bequéyinatan eyta yajquin síhwajacro. Eyta sihwar cuicát ruhŷuquin quin wajacro:

—Aját wacaro. Jesús ajc cutar aját ba úcaro. Car biwi. Jesús ojcor Pábloat siwŷro. Jesús ey ajc cutar wacaro, wajacro, judío inat cuicát ruhŷuquin quino.

¹⁴Judío sacerdote cara ajca Esceva sasát eyta yajacro. Esceva sasá cuisa cucuí binat eyta yajacro.

¹⁵Eyinat eyta wacayat cuicát wajacro:

—Isat ítitan, Jesusat is uc si ayin acu urá chiro. Pábloa cat éytaro. Eyta cuar bara urá bár binro, wajacro.

¹⁶Eyta wacayat cuicát ruhŷuquinat Esceva sasá cuit bur ten rajacro. Bur ten raquir eyin cájacro. Caquir abáy ruhŷujacro. Ruhŷuyat Esceva sasá usar bin waajacro. Watar waar cuicá tamor quinjacro. Oya bár siati quinjacro.

17 Cuicát Esceva sasá eyta ruhwujacan Efeso uw bahnáquinat rahjacro. Judíoinat cat, judío bár binat cat rahjacro. Rahcuír ay wini rehjecro. Eyta cuar uwat Jesús ojcor ayan cuít teway yinjacro.

18 Eyta cuácayat Jesús chihtá cájaquinat imarat ur ay bár bitara útura yajaquey uw cac cahmar ehcwáy yinjacro. Imarat cuicá yajaquey cat ehcujacro. Yajác ques cue rehcuír ehcujacro.

19 Eyta ehcwá rabar cuicá yajaquin quír binat cuicá yajquín sinjac carit wahnín acu rojocro. Roquír uw cac cahmar oc cut bahnác wahná téjecro. Cuicá carit wahnajaquey acan bítatara sawujacro. Sawúr ítitan ray cincuenta mil monedas de plátaro.

20 Eyta yajcayat, Sir chihtá tamo wácati cuít síh̄wajacro. Acsar acsar birar urar ehcujacro. Ehawayat uwan to binat cájacro.

21 Eyta yajác yahncút Pablo Jerusalén ben séh̄wajacro. Cajc Macedonia tiw̄, cajc Acaya tiw̄ ben séh̄wajacro. Eyta seh̄war wajacro:

—As Jerusalén cun benro. Etar erar bin acsar Roma pueblo cat sicor bétaro, wajacro.

22 Eyta seh̄war Pábloat ima chiwan Macedonia cajc cut cuwayta cahmor áyjacro. Timoteo cat, Erasto cat cahmor áyjacro. Ayir imara Asia cajc cutar echí ítchacro.

El alboroto en Efeso

23 Etat owár cat Efeso pueblo cutar ricá to bin turay yinjacro. Jesús chihtá ques icar túrjacro.

24 Sera ajca Demétrioat uw turay yinayta acu cayar béjecro. Demetrio eya yera ay bi sirir óroquibcuano. Efeso pueblo cutar uwat wiwá sirir ajc Artemisa tamo síh̄wajacro. Demétrioinat Artemisa úbachan wan conu quen quen bi oro sijacro. Yera ay bi cut oro síjacro. Eyta oro sir cuitaran rayan to cájacro. Cacmín quino cat rayan to túnjacro.

25 Eyta etar Demetrio yehnár cacmín cat chíjacro. Owár secuan acu chíjacro. Bíyinat eyta oro sictar éyinan bahnác cat secuan chíjacro. Secuar wajacro:

—Sérinu, as ajquey rahcwi. Isat ítitan, isat Artemisa úbachan wan oro sic tecut itro. Ey oror cutar rayan to canar yajcaro, -wajacro-

26 Eyta cuar ahra aját ítitan, ahra aját ráhcuitan, Pábloat ay bár tewro. Pábloat wacaro: “Uwat óroqueyan sirí batro,” wácuano. “Esta batro. Eyra yéracuano,” wácuano. Pábloat eyta wacayat, quír binat ey chihtá cácaro. Efeso pueblo cutar cat ey chihtá cácaro. Cajc Asia bahnác cutar cat ey chihtá cácaro.

27 Is acam ay bár rehcata óraro. Isat ray uchta canar yajquey acsatra canar yajti rehcata óraro. Is sir Artemisa ubach cat ajcá bár waca teta óraro. Is sir Artemisa ajcá bár waca teta óraro. Récaji cajc Asia cuitar, cajca bahnác cuitar bahnáquinat Artemisa tamo ay síh̄wajacro. Eyta cuar ahra Pablo chihtá cut, urá tehmeta óraro, wajacro, Demétrioat.

28 Eyta wacayat ricán to bin turay yinjacro. Pablo acu turir cohway yinjacro:

—Artemisa urán cuitro. Artemisat is Efésuin uw cuitar yajcaro, cohwayacro.

29 Etar acsar acsar ey pueblo bahnác cuitar uw turay yinjacro. Turir Efeso uwat Pablo owár bin uw cuisa bucáy ahár cájacro. Ser ajcan Gayo cat, ahár cájacro. Istiy ser ajca Aristarco cat ahár cájacro. Eyin Macedonia binro. Caquir ahár ic cáscanan chica béjecro. Secuac usar tas chica béjecro.

³⁰ Im owár bin caquir becayat, Pablo ricá cac cahmar teway bi cun rehjecro. Eyta cuar Pablo ima chíwatan ajc waátiro. Ricá cac cahmar teway ben ajc waátiro.

³¹ Esar cat Asia carin cahujín Pablo íwoquinat cat Pablo quin chihtá áyjacro. Uchta wac áyjacro: “Ricá secuar usar rauti jawi. Ric ubot waati jawi,” wajacro. “Erar raúeyra uwat bah yawátaro,” wac áyjacro.

³² Etat icar awat uwa sécuajaquin rahra abáy turir cohwjacro. Istiyát chihtá istiy, istiyát chihtá istiy cohwjacro. Uwan to binat icúr acu sécuajactara istiti rehjecro.

³³ Etar judíoinat ser ajc Alejandro uw ubot yehn áyjacro. Uw quin tewayta acu yehn áyjacro. Alejandro yehn ayjac etar cahujinat síh̄wajacro: “Alejádroat uwa sécuajac,” síh̄wajacro. Alejandro yehnár uwa ajc chin chácayta acu atcar yehw̄jacro.

³⁴ Atcar yehwír uwat Alejandro itchacro. Ititan eya judíocuanu. Eyta istír bucuy cohway yinjacro. Hora bucáy acat cohwír wajacro:

–Artemisa urán cuitro. Artemisat is efésuin uw cuitar yajcaro, cohwjacro.

³⁵ Eyta cuácayat, ítchareht yájcajareht pueblo cara secretáριοat uw ajc sacac chac áyjacro. Uw ajc sacac chácayat, eyin quin wajacro:

–Efeso binu, as ajquey rahcwi. Bahnáquinat ítitan, isan Efeso binat Artemisa ubach obir yajcaro. Ayan cuit bi siran Artemisaro. Cuacúr bin sirir tijcajacro. Is sir Artemisan wan tijcajacro. Cuacúr bin tijcajaquey isat obir yajcaro. Bahnáquinat eyan itro. “Eytai batro,” bitách wácajatro.

³⁶ Bahnáquinat eyta it etar cohwti jawi. Túraritra yajti jawi. Cuáyitra yajti jawi, -wajacro, secretáριοat-.

³⁷ Baat cuayir yajacro. Serin uchin Artemisa usar besra yájtiro. Artemisa ojcor ahsinra téwtiro. Eyta yajti cuar, baatán eyin caquir yehw̄ rojocro.

³⁸ Demétrioinat uw cahm icar tew̄ cúntara, cárinan ésatro. Uch pueblo cuitar uw cahm icar tew̄in ac juez carin chero. Juez cárinat uw cahm icar tew̄ic rahcuín acu bucuy bucuy sécuaro. Eyta sécuayat, eyin cac cahmar behmár cuitar tewátaro.

³⁹ Etar cat acsar tew̄ cúntara uw bahnaquin sécuataro. Uw sécuata bin eyta eyta secuar cuitar, caba tewátaro.

⁴⁰ Cuatán cárinat is cahm icar tew̄ata óraro. “Eyinan pueblo cuita rahra rahra abáy turay yinjacro,” wacata óraro, is ojcor. Eyta wácayat, is ajc sacac chácataro. Isat icurí wácajatro. Bitar reht turir cohway yinjáctara, icuri wácajatro, wajacro, pueblo secretáριοat ricá quino.

⁴¹ Eyta waquir uwan sicor imár usi áyjacro.

20

Viaje de Pablo a Macedonia y a Grecia

¹ Secretáριοat eyta wacayat ricá sicor cohwti etchacro. Etyat Pábloat Jesús chiwa chíjacro. Owár secuan ac chíjacro. Eyta secuar Sir chihtá wácati acu ay tewjacro. Eyta tew̄ir car uw tíhr báhjacro. Etar yehnár cajc Macedonia tiw cajc Grecia cuwín bijacro.

² Macedonia tiw be rabar Pábloat uw quin Sir chihtá ehcujacro. Eyta ehcwót be rabar uwan Jesús chihtá wácati acu tewjacro. Bécajareht, Grecia cujacro.

³ Erar cur caran, sihyór bay cuanjacro. Eyta cuanír Siria sicor canó cut ben yehnjacro. Etat judíoinat Pablo ríojocro. Yauwin ac ríojocro. Eyta ríojoc Pábloat

itchacro. Eyta istír Siria cuway canó cut biti séh̄wajacro. Eyta seh̄war cajc Macedonia tiw choni bijacro.

⁴ Bicayat Pábloat im owár uw cat béjacro. Sera ajca Sópater cat béjacro. Sópater Pirro waquijró. Berea binro. Tesalónica itquin Aristarco cat, Segundo cat béjacro. Gayo cat pueblo Derbe bin béjacro. Timoteo cat béjacro. Asia itquin Tiquico cat, Trófimo cat béjacro. Eyin bahnáquinan Pablo owár béjacro.

⁵ Is cahmor béjacro. Beyar pueblo Troas cujacro. Cur erar is acor ítchacro.

⁶ Cuatán pana buc rehti bi fiesta waacayat, isra canoa cájacro. Filipos pueblo cuitar canó cájacro. Caquir esí cuanyat, isra Pábloin questoc pueblo Troas cujacro. Cur car cucuí cuanjacro.

Visita de Pablo a Troas

⁷ Erar sabado tin bicayat, isan erar sécuajacro. Owár pan cohn acu sécuajacro. Jesusan uw ac chinjác ey tamo seh̄wan acu sécuajacro. Secuar Pábloat uw quin Sir chih̄tá eh̄cujacro. Chey ubut tas eyta eh̄cujacro. Ey cuanmí cut beta chih̄tara eyta eh̄cujacro.

⁸ Ubach cuacúr cutar querat sar sécuajacro. Ocan to anir sir acat sécuajacro.

⁹ Síbjin cuacúr icar ventana cutar ítchacro. Sibi eya ajca Eutíco cuano. Pablo Sir chih̄tá eh̄cwayat, Eutico cam yaratan abáy cuájacro. Semar cam bijacro. Eyta cam bicajareht bahnác chin cam téjacro. Bahnác chin cam técayat, cuacúr bin ic icar tijca bijacro. Eyta tijcayat, uwat Eutico yeh̄wajacro. Yeh̄wír itit, bar chinjacro. Tijca bir chinjacro.

¹⁰ Eyta cuar Pablo ic icar bijacro. Bir chein arcutar ima sibará chájacro. Cuitchín questajacro. Eyta chaquir chiwa cahujín quin wajacro: —Ojc siti jawí. Cue rehti jawí. Eyra sicor estajiro, wajacro.

¹¹ Pábloat síbjin sicor estají chaquir, sicor cuacúr waajacro. Waar car pan cotchacro. Cotír uw owár cohjocro. Etar Pábloat acsar echí tew̄jacro. Uchicri tew̄jacro. Cuan racayat acat tas tew̄jacro. Cuanyat, Pablo waa bijacro.

¹² Etan síbjian estají béjacro. Sicor usi estají béjacro. Eyta ahní reh̄jacro.

Viaje desde Troas a Mileto

¹³ Etat isan cahmor canoa cacay béjacro. Caquir car Aso cuwín béjacro. Aso cuitar Pábloat cat canó caquin wajacro. Aso cuwayta Pablo choni ben wajacro. Eyta wajác etar isan Aso cur Pablo acor ítchacro.

¹⁴ Etat Aso cur Pablo jor tih̄rjacro. Tih̄rír canó caquir cuitar owár béjacro. Mitilene béjacro.

¹⁵ Mitilene cur cuanmí cuit canó icar rauwir, Quío cajc cut béjacro. Quío cur cuanmí cuit Samos tiw, Troguilio tiw Mileto béjacro.

¹⁶ Pábloat Efeso rauti ben séh̄wajacro. Cajc Asia cutar úchicri cuan cun bár etar eyta séh̄wajacro. Jerusalén cajc cut in cu cun reht eyta séh̄wajacro. Pentecostés fiesta cuanín cahmoran Jerusalénin cu cun séh̄wajacro. Eyta séh̄wayat, Efésora bi cun bár reh̄jacro.

Discurso de Pablo a los ancianos de Efeso

¹⁷ Mileto cur, Pábloat Efeso chiwa werjayín ac chih̄tá áyjacro. Ima quin raquin chíjacro. Chícayat Efeso werjayín rojocro.

¹⁸ Cur car Pábloat eyin quin wajacro:

—¡Werjayinú! Aját ba quin uchta wacaro. Asan ba quin récaram wiquíc cuitar cuar aha oco tas aját bitara yajác eyan baatán itro. Usár Asia cajc cuitar asan bitara ítchactara baatán itro.

¹⁹ Baat ítitan asan ba owár ita rabar ba acu cacmán wan chájacro. Sir chih tá ba quin ehcujacro. Ehcwayat judíoinat bucoy bucoy as yauwin ríojocro. Eyta ríoayat as cue rehquir ojocro, -wajacro, Pábloat-.

²⁰ Baat ítitan, judíoinat as eyta ruhwujác cuar aját chih tá bahnacan ba quin etiti ehcujacro. Baat ay ítayta acu ehcujacro. Aját ba síwjacro. Uw ubot cat, ba usar cat síwjacro, -wajacro, Efeso werjayín quin-.

²¹ Judíoín quin, judío bár bin quin tewjacro. Ay bár yajc etayta acu, Cara Jesucrístoat imár síwata síhwayta acu tewjacro.

²² Ahra asan Jerusalén bar bicaro, -wajacro, Pábloat-. Sir Ajcan Cámuran Eyat as erar áyjacro. Erar bicayat as acam bitara rehcatatara istítiro.

²³ Cuatán aját úchtaan itro. Asan pueblo istiy cut, pueblo istiy cut rauiyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin uchta ehcuro: “Uwat as ruhwátaro. Asan cárcel icar tunátaro. Asan bitara útara cuácataro,” ehcuro, Sir Ajcan Cámuran Eyat, as quin.

²⁴ Eyta cuácayat as chinata tacat aját Sir chih tá yajquinro, -wajacro, Pábloat-. Jesusat as quin chih tá ay bi ehcú áyjacro. Sirat uw síwata ehcú áyjacro. Eyta yajquin wajác eyan aját eyta yajc bahninro, wajacro, Pábloat.

²⁵ Ahra asan ba owár ítchacro. Ba quínoan Sir chih tá bar ehcujacro. Sir cara rehquey ojcro ehcujacro. Aját ítitan, aha yahncút, baatán asan búcoyra istá báreyra, -wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin-.

²⁶ Eyta cuácayat, ba quínoan wacaro. Uch chih tá wac bahnro. Baatán Sir chih tá cátitara behmár oquísquano. Cab oc icar chácatatara as oquisi batro.

²⁷ Aját ba quin Sir chih tá bahnác ehcujacro. Cónui ruhcti bahnác ehcujacro, wajacro, Pábloat, Efeso werjayín quino.

²⁸ Eyta bira behmár yají jawi. Sir chiwa cat obir yajwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat ima chiwan ba at icar chájacro. Obir yajcayta acu chájacro. Eyta bira Sir chiwa sécuquin obir yajwi. Sirat uwan ima chiwa chaquin acu im wacjá chin áyjacro. Uwat ay bár yajaquey táyaran tayar bár chaquin acu chin áyjacro, -wajacro-.

²⁹ Cuatán aját ítitan, as bi yiror sucuar téwquinan ba quin behcáyqueyra. Behquir Jesús chiwa cayar yajcáyqueyra.

³⁰ Eytaan awan semar istiy ba tac icar bin cat Jesús chih tá teh móyqueyra. Tehmór ba Jesús chiwa quin síway yináyqueyra. Chiwan imaray jaquin síhwar, eyta sucuar tewway yináyqueyra.

³¹ Eyta bira yají jawi. Yají síh wawi. Aját yajác ey tamo síh wawi. Ricar cat, cheycar cat aját ba síwjacro. Bara bayan eyta síwjacro. Siwa rabar ba sehná reht bucoy bucoy ojocro. Aját eyta yajaquey síh wawi, -wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin-.

³² Etan ajatán Sirat ba obir yajcayta acu conro. Baat ima chih tá wácati acu Sirat ba quin urá wicayta acu conro. Sirat uw imáy chaquin acu cájaqueyin quin ay bi wiquin, wajacro. Sirat ba quino eyta wicayta acu conro. Sirat ba acu eyta yajcata sehwar asan ohbac bétaro, wajacro, Pábloat, Efeso werjayín quin.

³³ Asan cahujín ray racar isótiro. Cahujín oya cat racar isótiro.

³⁴ Aját ajmár at cutar canar yajacro. Ira cat, oya cat wahn acu canar yajacro. Ajmár acu cat, as owar bin acu cat canar yajacro. Baat eyta itro, -wajacro, Pábloat-.

³⁵ Aját ba síwjacro. Baat cat eyta canar yajcayta acu síwjacro. Bitách rúojor eyin cat obir yajcayta acu síwjacro. Jesucrístoat wajacan tan chinti jawi.

Jesucristoat wajacro: “Uw quin racar wic éyinat an yan cuít yajcaro. Uway racar cac éyinat an yan etach yájtiro,” wajacro Jesusat. Eyta wajacan tan chinti jawi, wajacro, Pábloat Efeso werjayín quin.

³⁶ Pábloat eyta waquíur cúscara cuitar chájacro. Chaquir car Sir ojcor conjacro. Efésain owár conjacro.

³⁷ Conyat bahnáquinat Pablo cuic cut questajacro. Aquey cat suhwjacro. Questa rabar, suhwa rabar Pablo racar ojcro.

³⁸ Efésain uwan cuean to chájacro. Pábloat imár tiu bahcayat ojcor cuean to chájacro. Pablo búcoyra tíhrajat wájac etar cue rehjecro. Eyta cuácayat ey bahcay béjecro. Canoa intac tas tihr sicáy béjecro.

21

Viaje de Pablo a Jerusalén

¹ Isan canoa cut cur uwa tihr báhjacro. Canó icar rauwir ey cut yacúr arcút béjecro. Cajc Cos cuwayta tuní béjecro. Cos cur, cuanmí cuít Rodas béjecro. Rodas cur acsar Pátara béjecro.

² Pátara cur canoa cumac cuít bin itchacro. Canoa eya Fenicia cun bicaro. Fenicia bic etar isan canó ey sar raújacro.

³ Rauwir canoa yacúr arcutar bijacro. Isan ey sar beya rabar cajc ajca Chipre itchacro. Itchác cuar cajca Chipre raújtiro. Cajc Siria cuwín tuní béjecro. Cajc Siria cuitar pueblo Tiro cujacro. Canó cuitar ow béjecan erar si báhtaro. Si bahta rehquíur isra canoa sar bin waa tijcajacro.

⁴ Tijcár isat Jesús chiwa yajcáy béjecro. Yajcáy beyar Jesús chiwa itchacro. Istír eyin owár cucuí cuanjacro. Erar Sir Ajcan Cámuran Eyat chiwa istiy quin uchta ehcujacro. Pábloan Jerusalén bitách bejer ehcujacro. Eyta cuácayat, chiwat Pablo quin wajacro:

—Jerusalén biti jawi, wajacro.

⁵ Eyta wájac cuar cucuí cuanyat, bucoy acsar beyin yinjacro. Beyin yinyat chiwa bahnaquin secuar, is bahcay béjecro. Yacúr awat cut tas béjecro. Chiwa wiya cat, sasá cat béjecro. Yacúr cajc awat cur, erar cúscara cuitar chájacro. Chaquir Sir ojcor conjacro. Conyat éyinat is quin:

—Quen béowi, wajacro.

Rahra isat:

—Ohbac ituwi, wajacro.

⁶ Eyta waquíur, isan canoa cúmacan cuít bi sar raújacro. Cuatán chíwara sicor imár usi cun béjecro.

⁷ Pueblo Tiro bin isan canoa cuitar pueblo Tolemaida cun béjecro. Erar cur caran, rabin tihrjacro. Rabin owár che istiy cuanjacro.

⁸⁻⁹ Cuanmí cuít Tolemaida bin pueblo Cesarea cujacro. Cesarea cur sera Felipe usi raújacro. Felipe eyan Jesús chihtá ay bi ehcuquibcuano. Récaran eyan serin cucuí owár ira tahwún ac cájaquinro. Eyay sasá wiwáraqin bacayro. Ra bar binro. Sir chihtá ehcuquinro. Felipe usi rauwir, ey owár ítchacro.

¹⁰ Erar ityat bacáy esí cuanyat, Sir chihtá ehcuquib Agabo wijacro. Agabo Judea bin wijacro. Is quino wijacro.

¹¹ Wiquír Agáboat Pablo ahntar cájacro. Caquir ahntar ey cuitar Agáboat ima quescar questajacro. Atcar cat questajacro. Questár car wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin uchta wacárora: “Ajmár questajác eyta judíoinat ahntar uch cayiban eyta questáyqueyra. Questár caran judío bár bin

at icar wícayqueyra,” wacárora. Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin eyta ehcujaero, wajaero, Agáboat.

¹² Etat eyta rahcuír, isat cat, Cesarea uwat cat Pablo quin conjacro:

–Biti jawi. Jerusalén biti jawi, conjacro.

¹³ Eyta cuar Pábloat wajaero:

–¿Bitara reht conca? ¿Bitara reht oca? ¿Bitara reht cuécuca? Ba conyat ¿as cat cue réhcajaca? Eyta bira conti jawi. Jerusalén uwat Jesucristo chihtá ques as questata tacat im eyta benro. Questár as yawwata tacat asan im eyta benro, wajaero, Pábloat.

¹⁴ Isat “biti jawi,” conjác cuar, Pablo urá tehmoti rehjecro. Tehmoti rehquít isat ima quin seo conti etchacro. Isat wajaero:

–Sir chihtá cuitar birar bétatar erar biwi, wajaero.

¹⁵ Etat isat ow sécuajacro. Secuar car Jerusalén cun béjecro.

¹⁶ Cesarea chiwa cat is owár béjecro. Cesarea chiwat isan Mnason usi cuwín béjecro. Mnasonin owár itay béjecro. Mnason eyan cajca Chipre binro. Jesús chihtá cajac úchicri binro. Isan ey usi camay béjecro.

Pablo visita a Santiago

¹⁷ Isan Jerusalén cucayat, rábinat is quin ahní ténajacro. Is erar cujac ahní rehjecro.

¹⁸ Cur cuanmí cuit Pábloan Santiago quin bijacro. Is catum béjecro. Santiago owár werjayín bahnaquin sécuajacro.

¹⁹ Etat Pábloat bahnaquin tihrajacro. Tihrír cat iman judío bár bin owár itchac ehcujaero. Eyin owár ita rabar Sir urá cut yajaquey ehcujaero. Sir urá cut bucoy bucoy bitara yajactar bahnác ehcujaero.

²⁰ Eyta ehcwayat, Santiágoinat cat, werjayinát cat rahcuír, Sir ojcor ay tewjacro. Etatan werjayinát Pablo quin wajaero:

–Rabu, behmát itit cat, judíoinat cat Jesús chihtá cájacro. Judío ricán to binat Jesús chihtá cájacro. Eyta cajac cuar éyinat sihwat Moisés bachan chihtán yajcata sihwaro.

²¹ Uwat baha ojcor eyin quin uchta wácuano: “Pábloat judíoinat quin bachan chihtán yajc áytiro. Judío bár bin cajc cutar itquin judíoinat quin Moisés bachan chihtán yajc ayti síuro. Sasá umán cuic ayti síuro. Cahmor yajacan yajc ayti síuro,” wácuano, bah ojcor.

²² Eyta bira Páblou, isat uchta sihwaro. Judíoinat bah wijác tewic rahcuátaro. Eyta rahcuír técuata óraro.

²³ Eyta cuácayatan, uch rahcwi. Is chihtá cawi, -wajaero, Pablo quin-. Usár sérinan bacáy binat Sir bach yajcero. Sir quin Sir im acu bach yajquin wajaero. Eyta cuácayat judíoinat iwón ac uchta yajwi.

²⁴ Baha ey serin owár biwi. Eyin owár Sir ub cahmor sucwi, -wajaero, Pablo quin-. Sucuín ac tayar tunwi. Bah sucuí tayar cat, eyin sucuí tayar cat tunwi. Eyta tunyat, eyin cuis anar bar tuwátaro. Eyta yajcayat uwat istátaro. Bahat Moisés bachan chihtán caquic istátaro. Eyta istír, uwat bah cahm icar tewjaquey ria cácajatro. Técuati rehcatáro, -wajaero, werjayinát Pablo quino-.

²⁵ Eyta cuar judío bár binat Jesús chihtá cáqueyan isat bachan chihtán yajc áytiro. Isat eyin quin carit cuihsúr áyjacro. Eyinat bitara yajcátatara isat sihwajacro. Eyta sihwar uch chihtá cuihsúr áyjacro: “Uwat sirir órojoquey quin ruwa wícaro. Ruwa eyta wijac bi sicar baatrá cohti jawi. Ab cat yahti jawi.

Ruwa ab ji cohti jawi. Yehw̄ti bi jor cuic cut questár camti jawi,” cuihsúr áyjacro, wajacro, judío werjayinát Pablo quin.

Toman preso a Pablo en el templo

²⁶ Werjayinát eyta wacayat, Pábloat chihotá cájacro. Cuanmí cuit Pablo serin bacáy bin owár béjacro. Serin eyin owár Sir ub cahmor sujacro. Sucuír car Sir usi béjacro. Sir usi cur car, bach bitat bahnác waa bétatara ey ehcujacro. Ruwa Sir wiquin wahnín acu bitat rocátatar ey ehcujacro. Cucuí cuanyat wahnata wajacro.

²⁷ Eyta waquí car cucuí cuanyat, bach waa bijacro. Bach waa bicayat, judíoín cajc Asia binat Pablo itchacro. Sir usar itchacro. Istír uw ricá Pablo ac turin wajacro. Etar Pablo cuit wir tiw rojocro. Wir tiw roquí cájacro.

²⁸ Caquir car cohwjacro:

—Israélinu, is cuitar yajwi. Uch serat is uw ojcor ay bár tewro. Búcoyan búcoyan eyta tewro. Bahnaquin quin Moisés bachan chih tán ojcor ay bár tewro. Sir usi ojcor ay bár tewro, -wajacro-. Cajc bahnác cutar eyta tewót bicaro. Etar cat Sir usi abáy ruh wujacro. Sir usi bach aujacro. Sir usar sáhuwajar bin quin sahu áyjacro. Judío bár bin quin sahu áyjacro, cohwjacro, judíoínat.

²⁹ Judíoín Asia binat istiti rabar eyta cohwjacro. Réccaram Pablo Trófimo jor pueblo ibit awát bijác itchacro. Trófimo Efeso uwro. Judío bár binro. Eyta istír, Pábloat Sir usar sáhuwajar bin sahu ayjac, síhwajacro. Eyta síhwar istiti rabar cohwjacro.

³⁰ Eyta cohwyat pueblo bahnaquin túrjacro. Uw ricán to quiujacro. Quiwír car, Pablo ahár cájacro. Caquir Sir usar bin uc béjacro. Uc beyar catrun querat cay cujacro. Querat questajacro.

³¹ Etar yauwin yajcayat, istiyát soldado carin quin ehcwáy bijacro. Jerusalén cuitar uw bahnaquin tecuay yinjaquin ehcwáy bijacro.

³² Ehcúr soldádoín carat ima cocarcahmorin cat, soldádoín cat secuar béjacro. Uw tecuay yinjaquin quin quinjacro. Uw quin cucayat, uwat soldádoín itchacro. Ityat, Pablo tajcáy raujaquin sicor bar etchacro.

³³ Etat soldado carat Pablo ahár cájacro. Caquir yera chistár bucáy cuitar questa áyjacro. Etar táyojocro:

—¿Ser uch rehrcá? ¿Icúr ay bár yajcya? táyojocro.

³⁴ Etat ricá tasar binat istiyát chiht istiy, istiyát chiht istiy cohwjacro. Chiht istiy, chiht istiy cohwyat, ay ráhcuajar rehjecro. Soldado carat uwat icúr wac cohwickar bitách ístajar rehjecro. Eyta cuácayat soldádoín quin Pablo bey áyjacro. Soldado usi bey áyjacro.

³⁵ Becayat Pablo ima chon cut escalera qesar cujacro. Escalera ques cucayat, uw ricán to bin Pablo tajcay yinjacro. Etar soldádoat Pablo caquir cuacrár cat yehw̄ béjacro.

³⁶ Yehw̄ beccayat questoc uw ricá quinjacro. Quina rabar cohwjacro:

—Yauwi. Pablo yauwi. In yauwi, cohwjacro.

Pablo hace su defensa delante de la gente

³⁷ Soldado usi rauwin cucayat, Pábloat soldado cara quin táyojocro:

—¿Aját bah jor tew̄ín ácuán ajc waátaica? táyojocro.

Eyta wacayat soldado carat wajacro:

—¿Uniqui? ¿Bahatán griego cuw tew̄qui?

³⁸ Eyta cuácayat ¿bahan egíptoin báriqui? Egíptoin ser istiyát romano gobierno jor tec quejn acu ricán to sécuajacro. Uw cuatro mil sécuajacro. Eyta secuar, ubach bár cuitar béjacro. ¿Bahan ey sera báritara? táyojacro.

³⁹ Táyoyat Pábloat wajacro:

—Batro. Asra eyi batro. Asra judíoínro. Asra cajc Cilicia binro. Pueblo Tarso binro. Pueblo ayan cuít bi sicar binro. Cuatán aját bah quin chícaro. Uw ricá quin tewín acu chícaro. ¿Ajc waátaica? táyojacro

⁴⁰ Táyoyat ajc waajacro. Etatan Pablo quer acor cui ten jájacro. Uwan ajc sacac chaquin acu atcar tewjacro. Etar ajc sacac chácayat, Pábloat Hebreo cuw cutar tewjacro. Uw quin wajacro:

22

¹—Rábinu, as ajc rahcwi. Cárinu, as ajc rahcwi. Ajmarát yajác ey ehcunro, wajacro, Pábloata ricá quino.

² Eyta wajác ey Hebreo cuw cut tewjacro. Hebreo cuw cut tewíc rahcuír, uw ajc sacac chájacro. Caba rahcuín acu ajc sacac chájacro. Etat Pábloat uw quin wajacro:

³—Asan judíoínro. Asan pueblo Tarso binro. Asan cajc ajc Cilicia yehnjacro. Erar yehnáar asan pueblo uch cut cunjác biro. Asan Gamalielat síwjacro. Aját is cohtín bachan chihátan ay sinjac biro. Wácati ac sinjac biro. Baat cat ahan Sir chihátá wácati ac ca cun rehquír eyta aját catum eyta ca cun rehjecro, wajacro, Pábloat.

⁴ Eyta ca cun rehca rabar aját Jesús chiwa ruhwujacro. Ruhwá rabar cahujín tíwjacro. Chaunín cat, serín cat ahár cájacro. Caquir chistár cuitar questajacro. Questár cat cárcel icar tun áyjacro.

⁵ Sacerdote cárinat cat, secuac werjayinát cat aját eyta yajacan itro. Aját ehcúr eyta éyinat catum eyta ehcwátaro. Imarat as cuitar waquín acu carit cuihsujacro. Cuihsúr as at cut pueblo Damasco judíoín ac áyjacro. Etar asan Damasco cuwín bijacro. Damasco cuitar Jesús chiwa cacay bijacro. Caquir questán séhñajacro. Cay questaran Jerusalén roquín séhñajacro. Ruhwún acu beyin séhñajacro, wajacro, Pábloat ricá quino.

Pablo cuenta de su conversión (Hch 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Beyar rahsan urá jat pueblo Damasco intac cujacro. Damasco intac cucayat cuacrár bin cuasojacro. Chihcuát cuasór eyta as rúhracat éytaan to cuasojacro.

⁷ Eyta cuasóyatan, as ic oso tijcayacro. Tijcayat cuacrár bin ajc rahjacro. Rehrát tewíctara istítiro. Rehrát tewíc istiti cuar uchta tewíc rahjacro. “Saulu, Saulu, ¿asan bitar reht ruhwuca?” waquíc rahjacro.

⁸ Táyoyatrún aját wánora: “Caru, ¿baha rehrcá? ¿Rehrát tewíqui?” wánora. Etat as quin wacároro: “Asan Jesusro. Asan Nazarétinro. Bahat as ruhwuro,” wacároro, as quino.

⁹ As owár béquinat eyta cuasojóc ey itchacro. Eyta cuar as quin tewíc ey rahcti rehjecro.

¹⁰ “Asan Jesusro,” wacayat aját wánora: “Caru, ¿asan icúr yajcátaca?” wánora. Etat Jesusat as quin wacároro: “Cui yehnwí. Yehnáar acsar pueblo Damasco cun biwi. Erar cucayat bahatan icúr yajcátatara ehcwáqueyra,” wacároro, as quin.

¹¹ Eyta cuasoyat as ub bár rehjecro. Ub bár rehquíat as owár béquinat as ator béjecro. Damasco cun béjecro, wajacro, Pábloat.

¹² Damasco cutar ser ajca Ananías itro. Ananías eyat judío bachan chihtán yarsa cajac biro. Ur ay biro. Ey ojcor judío in bahnáquinat ay tewro. Asan Damasco cutar ityat. Ananías eyan as quin wijacro.

¹³ Wiquír wacárorá: “Rabú, Saulu, bah sícór ub jí chawí,” wacárorá. Eyta wacáyatan as sícór ub jí chájacro. Ajmár ub cuitar Ananías itchacro.

¹⁴ Etatan Ananíasat as quin wacárorá: “Bahán Sirat cájacró. Is cohtín Sirat bah cájacró. Sir imát uw acu icúr yajca rácaratara bah istayta acu bah cájacró. Ima wacjí urá ayan cuít istín acu cájacró. Im ajc tewquey rahcuín acu cájacró,” wacárorá, as quin.

¹⁵ “Eyta cajac etar bahat uw quin Jesús ojcor ehcwáqueyra. Bahat itcháqueyan bahnaquin quin ehcwáqueyra. Rahjáqueyan bahnaquin quin ehcwáqueyra.

¹⁶ Eyta bíra ítiti jawí. Cui yehnwi. Bah Jesús chiwa chajac ehcún acu rih sar siwí. Bah oquís sucuáy aywí. Bahat ur ay bár yajác ey tayar bár chácayta acu conwí. Jesusat ba cuitar wacayta acu conwí,” wacárorá, Ananíasat as quino.

Pablo cuenta cómo fue enviado a los que no eran judíos

¹⁷ Etar as sícór Jerusalén wijacro, -wajacro, Pábloat-. Jerusalén wiquír Sir usi Sir ojcor conín acu raújacro. Rauwir conyat, Siran as úbota waajacro, cámsirisan wan cuitar.

¹⁸ Cámsirisan wan cutit waar as quin wacárorá: “Jerusalén ítiti jawí. In biwí. Bahat usár Jerusalén cutar as ojcor siwíyat, uwat ria cácajatáro. Etar biwí,” wacárorá, as quin.

¹⁹ Etat aját wánora: “Caru, Jerusalén uwat ítitan, ajatán bah chiwa ruhwujacro. Ruhwá rabar secuac usar bin sijacro. Siir cat cárcel sar tunjacró. Cahujín cat bujacró.

²⁰ Etara cat uwat bah chihtá ehcuquib Esteban yauyat, asan erar jájacró. Caba yawwic séhwajacro. Esteban yauyat, aját yauquin oya obir yajacro. Jerusalén uwat aját eyta yajác eyan itro. Eyta it etar as urá tehmojóć rahcyat, éyinat as ajc rahcuata óraro. Aját tewquey ay cácata óraro,” wánora, aját Sir quino.

²¹ Etat as quin wacárorá: “Eyta cuar biwí. Aját bah judío bár bin quin áyinro. Cajc istiy cut as chihtá ehcwá áyinro,” wacárorá, Sirat as quin.

Pablo en manos del comandante

²² Pábloat eyta wac oco tas uwat rahjacró. Eyta cuar iman Sirat judío bár bin quin ayjac wacayat, uwat abáy cohway yinjacro. Cohwír wajacro:

—Yauwí. Ey sérara ur ay batró. Icúr acuí ítajatáro. In yauwí, cohwjacro.

²³ Eyta cohwá rabar imár oya sutír cuacúr téjecró. Cajc bur cat cuacúr téjecró. Turir car téjecró.

²⁴ Etatan soldado carat Pábloan soldádo in usi rauwin ac áyjacro. Etar cacúm quin chístara cuitar buc áyjacro. Buca rabar tayoy áyjacro. Pábloat icúr yajáctara ehcwayta acu tayoy áyjacro. Uwat bitara etar cohway yinjáctara ehcwayta acu tayoy áyjacro.

²⁵ Eyta ayir, soldádo inat Pablo questár béjecró. Questár béccayat, Pábloat soldado intac bi quin wajacro:

—Romano uw bahat eyta búcajatro. Romano uwat ay bár yajác baat anto ay istítira bitách búcajatro. Roma ley cuihsujác cutar ajc waátiro, wajacro, Pábloat.

²⁶ Soldádoat eyta rahcuír, ima cara quin teway bijacro. Cur wajacro:

—Yají jawí. Ser ey ruhwuti jawí. Eyra romano uwro, wajacro.

²⁷ Eyta rahcuír, soldado cara Pablo quin bir táyojocro:

—As quin ehcuwi. ¿Bahan romano uwqui?

—Ee, asan eyro, wajacro, Pábloat.

²⁸ Pablo eyta wacayat, soldado carat wajacro:

—As catum eyro. Romano uw waan acu aját rayan to tunjac biro, wajacro.

Etat Pábloat wajacro:

—Asan romano cajc cut yehnjacro. Etar asan romano uwro, wajacro.

²⁹ Etatan soldádoin Pablo quin tayon acu béqueyin Pablo cham báhjacro. In chásara béjacro. Soldado cara cat ay wini rehjacro. Pablo romano uw cuar questajacro. Quéstajar bin questajác reht tayar yajác séhwwajacro. Etar ay wini rehjacro.

Pablo delante de la Junta Suprema de los judíos

³⁰ Judíoinat Pablo icúr ques icar ríojotara soldado carat it cun rehjacro. Eyta cuácayat, cuanmí cuit sacerdote carin cat, judío werjayín cat secua áyjacro. Etar Pablo ricuár béjacro. Beyar car Pablo eyin cac cahmar tewín acu chájacro.

23

¹ Etar Pábloat werjayín sécuajaqueyin wahitchacro. Ita rabar wajacro:

—Rábinu, bah quin wacaro. Aha oceso tas Sir ac yajcata ey bahnác caba yajacro.

² Etat sacerdote cara Ananísat Pablo ecor eyin quin wajacro:

—Pablo cac acat tajcwí, wajacro.

³ Eyta tajc ayat Pábloat wajacro:

—Sir imát behmá bucáyqueyra. Bahatán as cahm icar tewro. Bahatan bachan chih tán cuihsujác cut cuar as ay bár yajátara istín wacaro. Eyta waquíc cuar behmát bachan chih tá auro. As tajc ayir cuitar ey auro. Eyta yajcayat, bahan urá bucayro. Eyta bira, Sir imát behmá bucáyqueyra, wajacro, Pábloat.

⁴ Etat istiyát wajacro:

—¿Bahat bitara reht Sir sacerdote cara quin ajc ahsín tewqui? wajacro.

⁵ Etat Pábloat wajacro:

—Rábinu, ajatán eyan sacerdote cara séhwwatiro. Cuatán Sir carit cut uchta cuihsú bahjacro: “Behmár uw carin ójcoran ay batra wati jawí,” cuihsú bahjacro, wajacro.

⁶ Etat Pábloat uwa sécuajaquin wahitchacro. Ititan, sécuajaqueyin bitác istiy saduceóincuano. Bitác istiy fariséóincuano. Eyta istír cohwjacro:

—Rábinu, asan fariséocuano. As cohtín cat fariséóincuano. Aját sácajaquinan sitor yinata séhwwaro. As eyta yiníc acor itay raújacro. Aját eyta sehwwac etar uwat as cahm icar tewro, wajacro.

⁷ Pábloat “yarjáquinan sitor yinata” wacayat, fariséoin saduceóin owár rahra rahra tecuay yinjacro. Uw erar sécuajaquin rahra rahra túrjacro. Turir wahwujacro.

⁸ Fariséoinat sihwāt, sácajaquinan sicor yinátaro. Cuacúr Sir cacminán chero. Ajc cat chero. Fariséoinat eyta sihwāro. Cuatán saducéoinat eyta séhwātiro. Eyta etar ey chihťa ques rahra rahra técuajacro.

⁹ Tecua rabar, rahra rahra abáy cohwjacro. Etar fariséoin owár bin Sir bachan chihťán síwquinat yehnár wajacro:

—Ser ey cahm icar tewťi jawi. Isat ítan, eyat ay baran icuri yájtiro. Cuacúr Sir cacúmtara, ájcatara ey úbota bar yehnár tewťác óraro. Eyta bira eyat ay baran icuri yájtiro, wajacro.

¹⁰ Eyta wjac cuar acsar echí tecuay yinjacro. Eyta cuácayat, soldado cáratan judíoinat Pablo yauwata séhwajacro. Eyta sehwar car soldadoin áyjacro. Sécuajaquin tasar áyjacro. Pablo ahár ucay áyjacro. Pablo uquir soldado usi cun yehw bėjacro.

¹¹ Ey cuanmí cut cheycar cuitar Pablo cámsiris chinjacro. Cámsiris chinyat icar Jesús wijacro. Jesús wiquir car wajacro:

—Rooti jawi. Ojc siti jawi. Bahatán Jerusalén cuitar as chihťa ehcuajacro. Jerusalén cuitar ehcúr eyta acsar cat Roma cuitar cat eyta ehcwátaro, wajacro, Jesusat cámsiris cuít.

Planes para matar a Pablo

¹² Cámsiris cuít eyta istí cuan chat judíoín bar sécuajacro. Pablo rion ac sécuajacro. Rior Sir quin wajacro:

—Isatan Pablo yaúwinro. Anto Pablo yauti eyra isat ira yati ítinro. Bacú yahtí ítinro, wajacro.

¹³ Cuisa cuarenta cuít binat eyta wajacro.

¹⁴ Eyta waquir sacerdote carin quin, werjayín quin bėjacro. Cur wajacro:

—Isat Sir quin tehmoti ac uchta yajquín wánora: “Isatan Pablo yaúwinro. Anto Pablo yauti eyra isat ira yati ítinro,” wánora, Sir quin.

¹⁵ Eyta bira baatán chihťa aywi. Secuac uwat cat chihťa aywi. Roma soldado cara ac chihťa aywi. Chihťa cuitar Pablo rocyata acu chiwi. Uchta waquir cuitar chiwi: “Pablo quin yají táyonro. Bitara yajáctara táyonro,” wawi. Cuatán Pablo racayat, isat ey usar witi cuar echí yaúwinro, wajacro.

¹⁶ Eyta ríocan Pablo rucát rahjacro. Pablo rucát rahcuír, soldado usi bijacro. Cur car Pablo quin ehcuajacro.

¹⁷ Eyta ehcwayat, Pábloat soldado chíjacro. Chiír wajacro:

—Uch sibiji bah cara quin béowi. Bah cara acu chihťa rojocro, wajacro, soldado quin.

¹⁸ Etar soldado ima cara quin bėjacro. Cur car wajacro:

—Pábloa cárcel sar tunjáqueyat as chíjacro. Chiír car uch sibiji bah quin beyin wajacro. Eyat bah ac chihťa rojocro, wajacro.

¹⁹ Etat soldado carat sibi ator bėjacro. Ajquir yehw bėjacro. Eyta beyar táyojocro:

—¿Icúr chihťa royi? As quin in ehcuwi, wajacro.

²⁰ Soldado carat eyta táyoyat, Pablo rucát wajacro:

—Judíoín imár owár sécuayat, uchta yajquín wajacro. Cuanmít bah quin Pablo chíín wajacro. Secuac uw cac cahmar beyin acu chíín wajacro. Secuac uwat Pábloat ay bár yajáctara, ay bár yájtitará istín acu chíín wajacro. Judíoínat bah quin eyta sucuar tewťín síhwajacro.

²¹ Eyta cuar judío ajc cati jawi, -wajacro, Pablo rucát soldado cara quin. Páblora aytí jawi. Judíoínat Pablo yauwin riojocro. Yauwin ríoyat, Pablo

anto yauti eyra ira yati itin wajacro. Bacú yahti itin wajacro, Sir quin. Serin cuarenta cuít binat Sir ub cahmar eyta wajacro. Eyta waquíur ibit awát úroro. Bahat Pablo ayic acor itro, wajacro, Pábloat rucát soldado cara quin.

²² Eyta waquíur soldádoat síbiji sicor áyjacro. Ayir wajacro:

—As quin eyta ehcujacan istiy quínoi ehcuti jawi. As quin rajác ehcuti jawi, wajacro.

Eyta waquíur sicor áyjacro.

Envían a Pablo ante Félix el gobernador

²³ Soldado carat Pablo rucá jor tewír car soldado bucáy chíjacro. Behcayat soldádoín bucaýin quin wajacro:

—Soldádoín sécuawa. Quesi béyaycan cuisu dos ciento sécuawi. Caballo cut béyaycan setenta sécuawi. Ransit beyin acu dos cientos sécuawi. Secuar, cajc istiy beyin acu bahnác órowi. Chey ubut cahm icar beyin acu bahnác órowi. Pueblo Cesarea beyin acu órowi.

²⁴ Pablo yehwín acu caballo cat béowi. Uwat Pablo ruhwuti acu yají béowi. Gobernador cara ajc Félix quin béowi, wajacro.

²⁵ Eyta waquíur soldado carat carit cuihsujacro. Carit cuitar wajacro:

²⁶ “Félixu, Gobernadoru, aját bah tamo síhwaro. Carit uch cut eyta wac ayro. Asa Claudio Lísiasat bah ac carit cuihsuro.

²⁷ Aját ser ajca Pablo bah quin ayro. Eyan judíoínat ahár cájacro. Caquir car yauwata yajacro. Yauwín yajcayat aját rahjacro. Romano uwan judíoínat yauwín yajquíc rahjacro. Eyta rahcuír car soldádoín owár beyar aját Pablo síujacro.

²⁸ Icúr ques icar yauwin yinjactar aját it cun rehjecro. Eyta rehquíur aját Pábloa judíoín carin sécuajaquin quin yehw béjecro.

²⁹ Erar cur ráhcuitan, Pábloat ay baran icurí yájtiro. Cárcel sar icúr ques icar chácajatro. Cuatán imár chihtá ques icar técuaro.

³⁰ Etar cat bucoy judíoínat Pablo yauwin ríojocro. Eyta ríojoc uwat as quin ehcujacro. Etar aját Pablo bah quin ayro. Judíoín cat bah cac cahmar teway ayro. Pablo icúr ques yau cúntara imarat ehcwayta ayro,” cuihsujacro. Carit cutar eyta cuihsujacro, Lísiasat.

³¹ Eyta cuihsúr, soldádoín at cut Félix quin áyjacro. Soldádoínat cara chihtá cuitar Pablo yehw béjecro. Cheycar cuitar pueblo Antipatris cun béjecro.

³² Erar cur cuanmí cuít soldádoín choni béquinan sicor usi cun béjecro. Cuatán caballo cut béquinra acsar béjecro.

³³ Cesarea cun Pablo béjecro. Erar cur, carit Félixat áyjacan gobernador quin wíjacro. Pablo cat gobernador at icar chájacro.

³⁴ Eyta wicayat, gobernadorat carit tajacro. Tar, Pablo quin táyojocro:

—¿Bahan bi cajc cutar binca?

—Asan cajc Cilicia binro, wajacro, Pábloat.

³⁵ —Ihyú, éytatara uwat bah cahm icar teway wicayat, aját rahcuitinro, wajacro.

Tayor car, soldado at icar chájacro. Rey yarjaquey ajca Herodes usar tunjacro.

¹ Soldado carat Pablo cajc istiy ayir, esí cuanyat, judíoín cat questoc béjebro. Sacerdote cara Ananías cat bijacro. Judío werjayín cat béjebro. Romano ley ojcor tewquib ajc Tértulo cat béjebro. Eyanan erar cur, gobernador quin Pablo cahm icar teway yinjacro.

² Etar Pablo roc áyjacro. Rocayat Tértuloat cara quin wajacro:

—Caru, bah ur ayro. Baha cara yehnyat isan ohbac itro. Isan úchicrian ohbac itro. Bah chih tá cuitarwan isan ohbac itro. Bah chih tá cuitar is cajc cuitar tan wan itro, -wajacro, Félix quin-

³ Eyta ityay isan ahniro. Isatan bah ojcor ay wacaro.

⁴ Isat bah owár yarji tewín acu bahan cáysiro. Eyta cuácayata inic cuat as ajc rahcwí, -wajacro, Tértuloat-.

⁵ Pábloan isat itit tan ahsinro. Cajc istiy, cajc istiy cuitaran ricá túrayta acu tan técaro. Uw wahwayta acu tan técaro. Pábloan Jesús Nazaretin chiwa bahjaquin sicar cara yehnjacro.

⁶ Etar cat Sir usi bach auwata yajacro. Sir usi sáhuwajar bin sahu áyata yajacro. Eyta cuácayat isat ey cájacro. Caquir isat ijmár urá cuitar eyat ay bár yajquíctara istín síh wajacro.

⁷ Isat eyta síh wajac cuar Lisias wijacro. Soldado cara Lisias wijacro. Wiquír is at icar bin ahár siu béjebro.

⁸ Siu beyar Lísiasat is quin wacárora: “Pablo cahm icar téwquinan Félix quin teway béowi,” wacárora. Etar isan bah quin rojocro, -wajacro, Félix quin Tértuloat-. Bahat cat Pablo quin táyowi. Eyta taylor car bahat bahnác istátaro. Isat ey cahm icar icúr ques tewictar bar istátaro, wajacro, Tértuloat.

⁹ Eyta wacayat judíoín bahnáquinatan cat im eyta wajacro. Im eyta waquir cuitar Pablo cahm icar tewjacro.

—Tértuloat tewican uniro, wajacro.

¹⁰ Etat gobernadorat Pablo tewín ac ajc waajacro. Etat Pábloat wajacro:

—Aját ítitan, bahan uch cajc cutar cara yehnjacan úchicriro. Etar bah quínoan ohbac waquinro. Bah cac cahm aját icúr yajactar ohbac waquinro, -wajacro, gobernador quin-.

¹¹ As Jerusalén bijacan ahra riya doce cuanjacro. Sir tamo sehwan ac bijacro. Aját uní wáctara istín acu cahujín quin táyowi, -wajacro, Pábloat-.

¹² Judíoínat ítitan, as Jerusalén cur car Sir úsara uw jor técuayi yéhtiro. Uw turay yinayta acu cayar bétiro. Secuac usar cat uw turay yinayta acu cayar bétiro. Pueblo cut birar urar bicayat, éytara yájtiro. Judíoínat eyta itro.

¹³ Etarwan as cahm icar tewjác, unii batro. Eyanat waquít, aját ur ay bár yajác waquíc cuar suciar tewró.

¹⁴ Eyta cuar Félixu, aját yájquican bah quino ehcunro. Is judíoín cohtinát Sir tamo síh wajacro. Aját cat Sir im ey tamo séhwaro. Eyta cuar aját Sir tamo sehwan acu Jesús chih tá cácaro. Judíoínat waquít Jesús chih tá uní bár bin wacaro. Eyta cuar ajatán bachan chih tán bahnác cácaro. Sir chih tá ehcúquinat cuihsujác ey cat bahnác cácaro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁵ Judíoín bi acor ítictara as cat im ey acor itro. Sácajaquin sicor estají yinata sehwar, eyta yinayta acor itro. Ay bin cat, ay bár bin cat sicor yinátaro. Aját cat, judíoínat cat eyta síhwaro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁶ Eyta séhwayat, asan Sir jor cat, uw owár cat urá tan wan rehquín acu Sir ac yajcata ey bahnác yajcero, wajacro, Pábloat gobernador quino.

17'Asan ahra úchicri biti bin sicor Jerusalén bijacro. Ray cat bahcay bijacro. Uw acu racar wicay bijacro. Sir tamo sehwan acu cat ruwa cat wahnáy bijacro.

18 Wahnín cahmor, as Sir ub cahmor sujacro. Restá sujacro. Eyta sucyat, judíoay as itchacro. Sir usar itchacro. Ititan, aját chíwai sécuatiro. Aját uw turay yinayta acu cayar bétiro, -wajacro, Pábloat-.

19 Cuatán judío Asia bin cat ésatro. As owár chájacro. Asia judíoín aját ay bár yajactar imáratan bah cac cahm as cahm icar teway rocátaro. -wajacro, gobernador quin-.

20 Cuatán Asia judíoínat as cahm icar téwtieyra, judíoín usár behjéquinat tewátaro. As cahm icar werjayín sécuajaquin cac cahmar tewyat, aját icúr ur ay bár yajác itcháctara ehcwata binro.

21 Eyta cuar teway yínyatra, uch chihtá quesa as cahm icar tewata óraro. Aját ay bár cohwa rabar werjayín sécuajaquin quin wánora: "Aját séhwatan sácajaquin sicor yinata séhwaro. Aját eyta sehwaac etar as cahm icar tewro," wánora. Aját werjayín sécuajaquin quin eyta cohwjacro. Ey ques tewata óraro. Eyta bártara istiyí bi ques ícari téwajatro, wajacro, Pábloat.

22 Pábloat ima ojcor eyta wacayat, gobernador Félixat caba rahjacro. Félixat Jesús chihtá ay ítro. Jesús chihtá ojcor tewic to rahjáquinro. Eyta it etar wajacro:

—Soldado cara Lisias awan wicáyqueyra. Wicayat, baat eyta tew bequic ques ay rahcuitinro, wajacro, gobernador Félixat.

23 Eyta waquíur Pablo soldado at icar chájacro. Uron ac chájacro. Chaquir wajacro:

—Cuitra questati jawí. Iwoquinat obir yajcayta ac ajc waawa, wajacro.

24 Etar biráy bár cuanyat Félix sicor wijacro. Ima wiya jor wijacro. Wiya ajca Drusílacuano. Drusila judío úwcuano. Behquíur Pablo chíjacro. Pablo jor tewín ac chíjacro.

25 Etat Pábloat Jesús chihtá ehcujacro. Ur ay ítata ojcor ehcujacro. Ur ay bár yajti bachwata ojcor cat ehcujacro. Sir tayar yajquíc ques cab oc icar áyata ojcor cat ehcujacro. Eyta ehcwayat, Félix ay wini rehjecro. Etar wajacro:

—Bahat caba ehcujacro. Sicor cárcel icar biwi. Bucoy rahcuí cun reháyatan, aját bah bucoy chiinro, wajacro.

26 Félixat Pablo uc ayti cárcel icar bahjacro. Pábloat ima uc áyayta acu ray túnata sehwar, uc ayti bahjacro. Uc ayti rabar cab istiy, cab istiy chíjacro. Owár tewín acu chíjacro.

27 Itchareht bara bucáy cuanyat, gobernador istiy yehnjacro. Porcio Festo gobernador yehnjacro. Eyta yehnyat Félix újacro. Ucayat Félix judíoín ac ay rehç cun rehjecro. Eyta rehquíur, Félixat Pablo uc ayti cárcel icar cham báhjacro.

25

Pablo delante de Festo

1 Festo cara yehnáur bay cuanyat, Jerusalén bijacro. Cesarea bin bijacro.

2 Jerusalén cucayat sacerdote cárinat cat, judío cárinat cat Festo quin Pablo cahm icar tewjacro. Festo quin

3 Pablo roc ayin acu chíjacro. Pablo yauwin ríojoquinro. Eyta ríojoc etar Jerusalén roquíur chíjacro, rocayat ibit awat yauwin acu.

4 Judíoínat eyta chícayat, Féstoat wajacro:

—Pábloa Cesarea cuitar cárcel sar tun bahjacro. As cat erar ben yajcaro, -wajacro, Féstoat-.

⁵ Eyta bira ba carin así jor béowi. Pábloat ur ay bár yajáctara, ey cahm icar teway béowi, wajacro.

⁶ Eyta waquíř Jerusalén cuitar ábitara ucásitara etan cuanjacro. Eyta cuaníř sicor Cesarea bijacro. Erar cur cuanmí cuit secuac usi rauwir chihřjacro. Cara banco cuitar chihřjacro. Chihřř Pablo roc áyjacro

⁷ Pablo wicayat judíoinat Pablo cahm icar teway yinjacro. Jerusalén bin béhjequinan Pablo cahm icar teway yinjacro. Teway yinir, Pábloat bucoy bucoy bitara útura ay bár yajác wajacro. Eyta wajác cuar, bahnacan sucuar tewjacro.

⁸ Etat Pábloat im ojcor uw cac cahmar uchta wajacro:

—Ajatán ur ay bár yájtiro. Judíoínay bachan chihřán aútiro. Judíoínay Sir usi cat aútiro. Roma rey chihřá cat aútiro, wajacro.

⁹ Etat Féstoan judíoín cac cahm ay reh cun rehjecro. Eyta rehquíř Pablo quin wajacro:

—¿Bahan Jerusalén bétayica? ¿Erar as cac cahmar bahat ay bár yajáctara rahcuitín acu bétayica? wajacro, Pablo quin.

¹⁰ Eyta wacayat Pábloat wajacro:

—Romano carat im usár romano uwat ay bár yajactar rahcuitín acu chájacro. Aját ur ay bár yajactar, ur ay bár yájtítara im usár rahcuitata binro. Ajatán judíoín ac ay baran icuri yájtiro. Tayar yájtiro. Bahat catum eyta itro, -wajacro, Pábloat Festo quin-.

¹¹ Aját ur ay bár yajaquíř waquíř, asan yarsa cuécwataro. Aját ay bár yajquíř ques as yawwata binir waquíř, asan caba chinátaro. Cuatán judíoínat as cahm icar sucuar tewíctara, býati as cuécwajatro. Eyin at icar bitách wícajatro, -wajacro, Pábloat-. Eyta chihřara aját bahnaquin cucáj acat romano cara cac cahmar tewín chícaro. César cac cahmar ajmarát yajaquey ehcún acu chícaro, wajacro, Pábloat Festo quin.

¹² Etat Féstoat ima uw carin owár tewjacro. Rahra rahra tewjacro. Eyta tewír Pablo quin wajacro:

—Bahatán rey caran cuít bi cac cahmar tewín chícaro. Eyta bira aját rey caran cuít bi cac cahmar bahat tewín acu áyinro, wajacro, Féstoat, Pablo quin.

Pablo delante del rey Agripa

¹³ Itchareht yájcajareht rey ajc Agripa pueblo Cesarea wijacro. Berenice jor wijacro. Festo tíhráy béjecro.

¹⁴ Bequir biráy bar cuanyat, Féstoat rey quin Pablo ojcor ehcujacro. Ehcwá rabar uchta wajacro:

—Usár ser úbistiro. Ser ey Félixat cárcel sar bin uc ayti bahjacro.

¹⁵ Asan awan Jerusalén bijacro. Erar cucayat sacerdote carinat cat, werjayínat cat ser ey cahmí icar as quin tewjacro, -wajacro, Féstoat-. Tewír car yau áyayta acu chíjacro.

¹⁶ Cuatán aját sacerdote carin quin, werjayín quin Roma uwat bitara yajctar ehcujacro. Aját wánora: “Uwat biyín cahm icar tewín cuácayat, imár cac cahm tewátaro. Etar cat imarat cat icúr yajactar ehcwátaro. Eyta téwtieyra yau áyajatro. Roma uwat eyta yajcaro,” wánora.

¹⁷ Aját eyta waquíř cut judíoín usár rojocro. Asan usár wíquíř cuanmí cut cara banco cuitar chihřjacro. Ser eyat ay bár yajactar rahcuitín acu cara

banco cuitar chihrjacro, -wajacro, Féstoat-. As banco cuitar chihrír ser ey roc áyjacro.

¹⁸ Ey rocyat, judíoinat ey cahm icar tewjacro. Tewyat aját rahcuítchacro. Aját récajian “eyat ur ay bár tahnác yajác,” séhwajacro. Eyta séhwajac cuar aját rahcuítitan, eyta cat batro, -wajacro, Féstoat-.

¹⁹ Cuatán imáratan Sir tamo sihwan acu, bitara yajcátatara ey ques técuajacro. Uw ajca Jesús yarjaquey ques cat técuajacro. Jesús ques tecua rabar ser ey ajca Pábloat waquít: “Jesús eyan estajiro,” wacaro.

²⁰ Pábloat eyta waquíc ques icar técuayat, aját icuri wácajar rehjecro. Bitara síhwatatara aját istítiro. Istíti rehquít, aját Pablo quin táyojacro: “¿Ey chihtá ques tewín ácuán Jerusalén bétayica? ¿Bahat ay bár yajactar erar rahcuitín acu bétayica?” wánora.

²¹ Aját eyta wacayat, Pábloat ima rey cara cuít bi quin ayin chíjacro. Ey cac cahmar imát yajaquey ehcún chíjacro. As quin eyta chíjac etar, aját erar ayin séhwajacro. Eyta sehwar erar ayic icar awat bucoy cárcel sar chíjacro. Soldado at icar bucoy chíjacro, wajacro, gobernador Féstoat Agripa quin.

²² Etat Agripat wajacro:

—Aját ser eyat tewic rahcuí cunro. Ey chihtá rahcuí cunro, wajacro.

Etat Féstoat wajacro:

—Ihyú, étatara cuanmít rahcuátaro, wajacro.

²³ Etar cuanmí cuít Agripa secuac usar raújacro. Berenice jor raújacro. Oyan óriquen bi tas cuar raújacro. Rauyat uwat rubar cuhjacro. Soldado carin cat raújacro. Puébloin werjayín cat raújacro. Rauwir, Féstoat Pablo roc áyjacro.

²⁴ Etat Pablo wicayat Féstoat Agripa quino cat uw bahnaquin sécuajaquin quino cat uchta wajacro:

—Reyu, uw bahnáquinu, wahítuwi. Uch sera wahítuwi, -wajacro-. Judíoín bahnáquinat as cac cahm ey cahm icar tewjacro. Usár cat, Jerusalén cuitar cat eyta tewjacro. Judíoinat waquít acsar it ayti yawwata wacaro.

²⁵ Cuatán aját rahcuítitan, eya icúr ques ícari yaúwajatro, -wajacro, Féstoat-. Etar eyat ima reya caran cuít bi quin ayin chíjacro. Ey cac cahmar imát yajác ey ehcún chíjacro. Eyta bira aját erar áyinro.

²⁶ Eyta cuar rey cara cuít bi quin aját icúr chihtá cuihsúr áyatara istítiro. Eyat bitara yajactar ehcún acu aját istítiro. Eyta cuácayat, ey bah cac cahm rojacro, -wajacro, Féstoat Agripa quino-. Reyu, aját ser uch bah cac cahmar chácáro. Etar eyat icúr ay bár yajactar aját istín acu bahat ey quin rahcuítuwi, -wajacro-. Bahat ey rahcuitír car icúr séhwactar as quin ehcuwi, -wajacro, Féstoat-. Aját ajmár cara acu bitara cuihsúr áyatatara as quin ehcuwi.

²⁷ Cuatán ey cahm icar icúr ques tewíctara ehcuti áyeyra, ayi batro, wajacro, Féstoat Agripa quin.

26

Pablo presenta su caso ante el rey Agripa

¹ Etat rey Agripat Pablo quin wajacro:

—Aját bah quin behmát bitara yajactar ehcún acu ajc waacaro, wajacro.

Eyta wacayat Pábloat at yehwír car teway yehnjacro. Uchta wajacro:

² —Caru, reyu, Agripu, asan bah cac cahmar tewín yehnyat, asan ahniro. Judíoínatan aját bitara útara ur ay bár yajác wacaro. Eyta cuar aját eyta yajti itchaquey bahat istayta acu ehcunro. Etar asan ahniro, -wajacro, Pábloat-.

³ Cuatán bahat judíoín chihdá itro. Judíoín bi chihdá ques técuactara, bahat ey itro. Eyta cuácayat, aját bah ojcor conro. Aját tewíc ay rahcuayta acu conro, wajacro, Pábloat Agripa quino.

La vida de Pablo antes de su conversión

⁴ Eyta waquíř Pábloat acsar wajacro:

—Asan sasár echí ah ocso tas bitara ítchactara judíoín bahnáquinatan itro, -wajacro, Pábloat-. Asan ajmár cajc cutar cat, Jerusalén cuitar cat bitar ítchactara, judíoínat itro, -wajacro-.

⁵ Asan sasár echí ah ocso tas fariseoín chihdá wácati yajacro. Fariseo chihdá cuitar aját bachan to yajacro. Judíoínat ítitan, aját eyta yajacro. Eyta it etar aját eyta yajác ehcú cúntara bar ehcwátaro, -wajacro, Pábloat-.

⁶ Ahan asan usár im ey chihdá ques as cahm icar tewír rojocro, -wajacro-. Sirat is judíoín cohtín quin uchta wajacro: “Sácajaquin sicor yinata,” wajacro. Eyta yinata chihdá aját cajac ques éyinat as cahm icar tewjacro.

⁷ Is israelin bomcar doce sicar bin cohná rojóc binat cat eyta yiníc acor itro. Eyta yiníc acor itic rehquíř ricar cat, cheycar cat Sir tamo síhwan acu owár sécuaro. Imarat eyta yiníc acor it cuar, as cahm icar im ey ques tewro, -wajacro, Pábloat-.

⁸ Ba tan sehwat, Sirat sácajaquin sicor estají yin áyajar síhwaro. ¿Baat bitara rehquíř eyta síhwaquíř? wajacro, rey quino. Uw bahnaquin quino.

Cómo Pablo antes perseguía a los cristianos

⁹ Récam aját uchta séhwajacro: “Uwat Jesús Nazaret bin chihdá cac ayti acu bitara útura ruhwata,” séhwajacro, -wajacro, Pábloat-.

¹⁰ Aját eyta sehwar, uwat Jesús chihdá cac ayti acu bitara útura ruhwujacro. Jerusalén pueblo cuitar eyta yajacro. Sacerdote cara chihdá cuitar eyta ruhwujacro. Jesús chihdá cájaquin to bin aját cárcel icar chájacro. Etar cat cahujinat Jesús chihdá cájaquin yauyat, aját éyinat yarsa yajác, séhwajacro, -wajacro, Pábloat-.

¹¹ Judío secuac usar istiy cat, istiy cat aját Jesús chiwa bucoy bucoy ruhwujacro. “Sirat Jesús áytiro,” wacayta acu ruhwujacro. Asan técuasan abáy rehquíř Jesús chiwa birar birar urot bijacro. Caquin acu cajc istiy cut eyin questoc urot bijacro, wajacro.

Pablo cuenta otra vez su conversión (Hch 9.1-19; 22.6-16)

¹² Eyta ruhwún acu Damasco cun bijacro. Sacerdote carin ajc cutar bijacro, -wajacro, Pábloat-.

¹³ Caru, as Damasco cun be rabar rahs urá jat ibit awat bicayat, as rúhracat cuasojoacro. Rahsi siran cuít cuasojoacro, -wajacro-. As owár bequin rúhracat cuasojoacro.

¹⁴ Cuasór is bahnaquin ic oso tijcajacro. Tijcár car aját Hebreo cuw tewquey ajc rahjacro. As quin wacárora: “Saulu, Saulu, ¿Bahat asan bitara reht ruhwuca? Bahan cabálloan wanro. Cabálloat caruc cachá ji bi tajcro. Eyta tajcyat, ima ruhwuro. Bah cat éytaan wan behmá ruhwuro. As chihdá ques técuayat, behmá ruhwuro,” wacárora, as quin.

¹⁵ Eyta wacayat aját wánora: “Caru, ¿bahan rehrcá? ¿rehrát tewquíř?” wánora. Etat as quin wacárora: “Asan Jesusro,” wacárora, as quin. “Bahatan as ruhwuro.

¹⁶ Eyta cuar bahan cui yehnwí,“ wacárorá. “Aját bahan as cacúm caquin acu bah ubot waajacro,” wacárorá, carat as quin. “Asan bahatan as chihtá cácyta acu bah ubot waajacro. Bahat as ojcor uw quin ehcwayta acu bah cácaro,” wacárorá. “Ahra as bah ubot waajác ey ojcor uw quin ehcwátaro,” wacárorá, as quin. “Yahnucutra bucoy bucoy bah ubot waacayat, ey ojcor cat ehcwátaro,” wacárorá.

¹⁷ “Aját bah obir yajquinro. Judío bár binat cat, judíoinat cat bah ruhwáy yinyat, aját bah síwinro,” wacárorá. “Aját bahan judío bár bin quin áyinro,” wacárorá, as quin.

¹⁸ “Judío bár binan urá bár binro. Sisrám chihtá cuitar itic etar eyin urán checúm caban wanro. Ub bár bin ub ji chaquir eyta bahat urá bár bin éytaan wan urá ji chácataro. Acсар eyin urá checúm caban wan rehti acu urá ji chácataro. Sisrám chihtá waca te áyayta acu urá ji chácataro. Sir chihtá cac áyayta acu urá ji chácataro. Eyta chácyat éyinat Sirat as ayjac síhwáqueyra,” wacárorá, Jesusat. “As ayjac síhwáyat, Sirat eyin ur ay bár yajác ey sicor tayar bár chácyqueyra. Sir imát cájaqueyin owár cuacúr ohbac etiti it áyayqueyra,” wacárorá, Jesusat as quin. Pábloat rey quino eyta wajacro.

Pablo obedece la visión

¹⁹ Jesusat cámsiris cuít eyta wacayat, aját ey chihtá cájacro. Cátira yájtiro, -wajacro, Pábloat-.

²⁰ Etar aját ey chihtá uw quin ehcujacro. Récajian Damasco cuitar ehcujacro. Búcoyra Jerusalén cuitar cat ehcujacro. Etar Judea cajc cuitar cat ehcujacro. Judío bár bin quino cat ey chihtá ehcujacro. Uchta síwjacro. Uwat ur ay bár yajác ojcor cue rehcatáro. Cue rehquí, ay bár yajquí etátaro. Urá tehmótaro. Etar Sir tamo séhwátaro. Urá tehmójóc ey ehcwátaro. Ay itir cuitar ehcwátaro. Aját eyta síwjacro, -wajacro, Pábloat rey quino-.

²¹ Eyta siwíc rehquí judíoinat as cájacro. Sir usar as cájacro. Aját Sir chihtá ehcúc ques icar as caquir yawwin ahnujacro.

²² Eyta ahnujác cuar Sirat as síujacro. Ah ocso tas Sirat as obir yajcaro. Eyta bira aját Sir chihtá wácati cácaro. Chihtá ey bah quino cat ehcuro. Chihtá ey chiwa tacat, carín tacat bahnaquin quin ehcuro. Aját ehcuquey Moisesat cat úchicri Sir chihtá ehcúquinat récaji ehcujacro. Jesús acam bitara rehcatatara récaji bahnác ehcujacro. Moisesat cat, úchicris Sir chihtá ehcúquinat cat uchta waquir cuihsujacro:

²³ “Uwat Cristo ruhwátaro. Sirat Cara Ayin Wajaquin uwat ruhwátaro,” waquir cuihsujacro. “Eyta cuar sácajaquin sicar bin Cristo sicor estaji yehnátaró,” waquir cuihsujacro. “Yehnár Crístoat uw quin urá wícataro. Urá wícyat, uw ur icar cuanír éytaan wan chácyqueyra. Eyta chácyat, judíoín cat, judío bár bin cat síwayqueyra,” wajacro. Pábloata rey quino eyta wajacro.

Pablo trata de convencer a Agripa de que se haga cristiano

²⁴ Pábloat eyta wacayat icar awat, Féstoat ay bár cohwír wajacro:

—Baha túraritro. Baha cuít sinjac etar ahra bah túrarir rehjecro, wajacro.

²⁵ Etat Pábloat wajacro:

—Cárinu, Féstou, as túraritra batro. Aját uní tewro. Téwyati sinti tewro, -wajacro-.

²⁶ Rey Agripan usatro. Eyat aját tewquey ojcor bahnác itro. Bahnác it etar ayuí bár ehcuro. Aját ítitan, rey Agripat Jesusat yajác ey ojcor bahnác rahjacro. Bahnacan rúhctian uw ubot yajacro, wajacro, gobernador quino.

²⁷ Eyta waquí, Agripa quin wajacro:

—Reyu, Agripu, ¿bahat úchicrias Sir chihtá ehcúquinat wajaquey ráhcuiqui? ¿Caqui? Aját Ititan, bahat ey chihtá cácaro, wajacro, Pábloata.

²⁸ Eyta wacayat Agripat Pablo quin wajacro:

—¿Bahat icúr séhŵaca? ¿Bahatan inic tewír cutar asan Crístoín owár yehn áyatai séhŵaca? wajacro.

²⁹ Etat Pábloat wajacro:

—Conu tewíc cuítartara, cuít tewíc cuítartara bah Crístoín owár jácayatan ayro. Cuatán aját bah cuítar Sir ojcor conro. Usár as ajquey ráhcuiquin cuítar cat Sir ojcor conro. As urán wan jácayta acu conro. Eyta cuara, as yera chistár cutar questajác eyta jáquinra cóntiro, wajacro.

³⁰ Etatan reya cat, gobernador cat, Berenice cat, bahnaquin cat yinír

³¹ waa béjebro. Beya rabar rahra rahra tewír wajacro:

—Uch serat icrí yájtiro. Ay batra icrí yájtiro. Cárcel icar túnajar binro. Icúr qesi yaúwajatro, wajacro.

³² Etar Agripat Festo quin wajacro:

—Cuatán Pábloat rey cara cuít bin quin ben chíjacro. César quin ben chíjacro. Eyta chítiir waquí, uc áyataro.

27

Pablo es enviado a Roma

¹ Pábloat rey cara cuít bi quin ben hijac rehquí, Féstoínat isan cajc Italia ayin wajacro. Eyta waquí Pablo soldado cara at icar wíjacro. Soldado cara eya ajca Júliocuanu. Julio eya rey caran cuít bi soldádoín owár binro. Pablo ey at icar wiquí, cárcel icar tunjaquin cahujín cat ey at icar wíjacro.

² Julio owár cat, cárcel icar tunjaquin owár cat, isat canoa cumac bi cájacro. Canó cumac bi eya cajca Adramitio binro. Canoa eya cajca Asia cuwín bicaro. Yacúr cajc sar pueblo istiy tiw, pueblo istiy tiw beta biro. Canoa ey caquí cuítar béjebro. Sera ajca Aristarco cat is owár béjebro. Aristarco Macedonia cajc cut pueblo Tesalónica binro.

³ Canoa caquí cuítar cuanmí cuít pueblo Sidón cujacro. Cur, Júlioat Pablo acu ay yajacro. Iwoquin quino ben acu ajc waajacro. Ira buway ben acu ajc waajacro.

⁴ Sidón acsar bucoy canó cuít bejebro. Bécat, séroan to cájacro. Séroan is bequic acam bin rajacro. Séroan eyta to caquí rehquí canó ay bejer rehjebro. Etar yacúr ubot cajc Chipre wicán cuítar tiw béjebro.

⁵ Etar Cilicia ácatar yacúr ubut icar tiw béjebro. Panfilia ácatar yacúr ubut icar tiw béjebro. Beyar cajca Licia cut pueblo Mira cujacro.

⁶ Erar cur car soldado carat canó cumac bi istiy cájacro. Canoa eya Alejandría binro. Italia cuwín bicaro. Canó ey caquí cuítar béjebro.

⁷ Bécat, séroan to canó bequic acam rajacro. Eyta cuácayat, cuanmí cut, cuanmí cut semar semar béjebro. Isan conu sena Gnido pueblo acat cujacro. Séroan echí cac rehquí isan acsar tuní béyajar rehjebro. Etar cajca Creta sero tahnác bár wihár béjebro. Salmón tiw béjebro.

⁸ Bécat, cajca intac cuítar béjebro. Conu sena bécajareht Puertos Buenos cujacro. Puertos Buenos pueblo cuar Lasea pueblo cuwayta biráy batro.

⁹ Anto Puertos Buenos cuti cuat birá cuanjacro. Eyta cuanjác etar bara cuítar cujacro. Riwa cab cujacro. Séroan abáy yehnic cuítar cab cujacro. Eyta

cuácayat, yacúr ubut icar beyin acu ay batro. Eyta ay bár reht Pábloat cahujín quin wajacro:

10 —Sérinu, as ajc rahcwi. Aját ítitan is béccayat, is acam ay bár rehcatáro. Canoa chiwata óraro. Canoa tan sar ow cat chiwata óraro. Is cat sácata óraro, wajacro, Pábloat.

11 Pábloat eyta wacayat, soldado carat Pablo chihtara cátiro. Pablo chihtá cati cuar, canó yehwquib chihtá cájacro. Canó cayíb chihtá cat cájacro.

12 Bara bahnác cuitatra ey pueblo yacúr cuitatra séroan cuít cac rehquít canó ohbac báhjatro. Eyta bira uw bahnaquin canoa cuitar acsar be cun rehjecro. Pueblo Fenice cuwín be cun rehjecro. Pueblo Fenice cat cajc Creta cuitarcuano. Fenice pueblo cutar séroa táhnaqui cátiro. Eyta cuácayat, erar be cun rehjecro. Erar bara waac oco tas it cun rehjecro.

La tempestad en el mar

13 Etat sero ques cahmar bin conu cac yehnjacro. Sero eyta yehnyat canó yéhwquinat síhwajacro: “Ihyú, ahra Fenice ohbac cuwátaro,” síhwajacro. Eyta síhwar, bahnác oror béjecro. Beyar yacúr Creta cajc awat béjecro.

14 Eyta béccayat, séroan abáy yehnjacro. Séroa Creta cajc cutar cuar ca yehnjacro.

15 Yehnyat, canó bequic cut tuni béyajar rehjecro. Eyta bira sero raquíc wihár acsar beti síhwajacro. Séroan canó beyayta acu isat catoti cham jájacro.

16 Ayat isa yacúr ubut cuitar cajc conu bi intac cuitar béjecro. Yacúr ubut cajc ey ajca Caudacuano. Cajca Cauda intac cuitar bequir ey wicán icar ruhjacro. Wicán wihár séroan etach batro. Erar beya rabar isat canoa conu bi yehwjacro. Canoa cumac bi questoc questajác ey yehwjacro. Canó yehwíc canarát is bar cuájacro.

17 Yehwír sérinat canó cumac bin arcutar questár chájacro. Eyta chaquir canó cumac bi yira bosti acu chistár cuitar questajacro. Ubut acat questajacro. Etar cat séroat umít cuitar is canó ehwú teta síhwajacro. Rih usón bár cuitar ehwú teta síhwajacro. Sirte umít cuitar ehwú teta síhwajacro. Eyta ehwú téccayat, canó bar chiwátaro. Eyta chiwata síhwar áywini rehjecro. Eyta cuácayat séroat beyin acu oya chajac ey bar tijcayacro. Tijcár séroat canoa beyayta acu isat catoti cham jájacro.

18 Séroan etiti cájacro. Riwa cat etiti áyjacro. Eyta cuácayat, cuanmí cuit ow canó tan sar bin sícor sí téjecro. Sí car yacúr icar téjecro.

19 Etar cuanmí cuit sero caquíc etiti cuanyat, canoa cut beyin acu icúr bi táyoctar ey cat imár at cut sir téjecro. Yacúr icar sir téjecro.

20 Etan cuanmí cuit, cuanmí cuit rahsa istiti cuanjacro. Ub cat istiti rehjecro. Eytaan birá cuanjacro. Séroa cat etiti, riwa cat sácata birá cuanjacro. Eyta cuácayat, isat síhwajacro: “Isan sera waájatro,” síhwajacro. “Isa bahnaquin sácataro,” síhwajacro.

21 Eyta cuácayat serin ira yati birá cuanjacro. Eyta cuácayat, Pablo yehnár wajacro:

—Sérinu, Puertos Buenos cuitar as chihtá cácata bin yajacro. Cati yajquír yacurat séroat is cuácaro. As chihtá cájacuir waquít is cuáccajar binro. Canoa cat cuáccajar binro. Ow cat chíwajar binro.

22 Eyta cuara, cuécuti jawí. Is sícar bin istiy china báreyra. Canora bar chíwáyqueyra. Eyta cuar uwra chiwa báreyra.

²³ Ah chéycara cuacúr Sir cacmá as quin wijacro. Sir ey tamo aját séhwaro. Asan ey chíwaro. As quin ey cacmá wiquír

²⁴ wajacro: “Páblou, rooti jawi. Ay wini rehti jawi. Bah rey cara cuít bi cac cahm yehnátaro. Ey cac cahm behmát yajác ey ehcwátaro. Eyta etar bah yárajatro. Bah owár bequin cat sácajatro. Sirat eyin sehnác rehquít eyin cat síwayqueyra,” wajacro, Sir cacmát as quino.

²⁵ Eyta bira tan wan jawi. Aját itit, Sirat imát yajquín wajaquey im eyta tehmoti yajcáyqueyra.

²⁶ Cuatán isran yacúr ubut cajc cutar úcayqueyra, wajacro, Pábloat.

²⁷ Séroat is canó yacúr cutar abáy cac béqueyan riya catorce cuanjacro. Yacúr eyan Adria awujacro. Catorce cuanyat, chey ubut cuatán canoa yéhwquinat síhwwajacro: “Isan cajc cutar bár cuwín rehcaro,” síhwwajacro.

²⁸ Eyta sihwár, chistara cuitar yacúr únsonan bítatara ey wahcujacro. Wahcúr itit, cuic veintero. Etar awan bucoy wahcujacro. Bucoy wahcúr itit, cuic quincero.

²⁹ Eyta istír síhwwajacro: “Yacúr sobasob soboyat canoa ac wihár técayat, bar somótaro,” síhwwajacro. Eyta cuácayat canó cucuar cuitar chistár bacáy questajacro. Questár cuitar chistár ubar icar yera questajacro. Etar yera yacúr umít icar quejquín áyjacro. Ayat canó bití jin chájacro. Etat Sir ojcor conjacro. In cuanayta acu conjacro.

³⁰ Etat canoa yéhwquinan cahujinat istiti be cun rehjecro. Eyta rehccayat, canó conu bi questajaquey rih arcút áyjacro. Ayir wajacro:

—Chistara yera ji bi canó ac icar questanro, wajacro.

³¹ Eyta waquíc cuar sucuar tewjacro. Sucuar tewyat, Pábloat soldádoin quino cat, soldado cara quino cat wajacro:

—Canó yéhwquinan ruhcuír quinyat, ba bar sácataro, wajacro.

³² Eyta wacayat, soldádoinat canó conu bi chistara cuijacro. Canó conu bi cuic áyjacro. Cuic técayat, canó conu bi ey séroat béjecro.

³³ Etar cuan bicayat, Pábloat uw quin ira yayín wajacro. Uchta wajacro:

—Ba sero etíc acor itay ocuajacan ahra catorce riya cuanjacro. Ira yati eyta cuanjacro.

³⁴ Eyta bira ahra ira yawi. Aját ba quin conro, ira yayayta acu. Yacurat ba cuati acu yayátaro. Ojc siti jawi. Baan cónui ruhwuti sera waátaro, wajacro, Pábloat.

³⁵ Eyta waquír, pan at cut tewjacro. Tewír bahnaquin ubot Sir ojcor conjacro. Conár pan quehwír cohy yehnjacro.

³⁶ Eyta cohccayat, cahujinat istír, imarat cat cohy yinjacro. Bahnáquinat ira cohjcro.

³⁷ Uw bahnác sawujacan dos cientos sententa y seiscuano.

³⁸ Bahnáquinat caba yayar car, ritút encháqueyra si téjecro. Yacúr icar si téjecro. Canó sínár bár cháccayta acu si téjecro.

Se hunde el barco

³⁹ Etar awan chícrias cuanjacro. Eyta cuanyat, canoa yéhwquinat cajc itchacro. Cajc istíc cuar bi cájctara istítiro. Isan birar cujactar istiti rehjecro. Cuatán ítitan, yacúr quehwi icar cuwaycan biráy batro. Quehwi icar umít chiro. Eyta istír, canó yacúr quehwi icar beyic síhwwajacro.

⁴⁰ Eyta sihwár, canoa bití chaquin acu rih oco yera questár ayjac ey cuic téjecro. Cuic ter caran, chistara cat, yera cat riw icar cham bahjacro. Etar cat

canoa cuatóc caruc bar ricuajacro. Etar canó ey bequic oya cuacúr chájacro. Séroat canó ey béyayta acu jájacro. Eyta chaquir ica cuit cuwín yehw béjacro.

⁴¹ Eyta béccayat canó rih oco umít icar ehwujacro. Eyta cuácayat bitách béjetro. Eyta ehwuyat, yacúr sobasob canarát canoa cucuar cuájacro. Quehu téjacro.

⁴² Eyta quéhuyat, soldádoinat cárcel icar bin béqueyin tiwín síhwajacro. Canó sar bin waar riw arcút cajc cutar cuwayta beti acu tiwín síhwajacro. Rih acsar sera waati acu tiwín síhwajacro.

⁴³ Eyta cuar, soldado carat Pablo siu cun rehjecro. Etar ima chiwa quin uw tiw áytiro. Cuatán is serin cajc cut sácati waan acu yacúr icar te áyjacro. Serin rih arcút beyic sínjaquin cahmor áyjacro. Riw icar ter be áyjacro.

⁴⁴ Cahujín questoc áyjacro. Tabla caquir cuitar be áyjacro. Canoa quehujác tabla cuitar be áyjacro. Etan isan rih cajc cutar estají waajacro. Bahnaquin estají waajacro.

28

Pablo en la isla de Malta

¹ Cajc cuitar ohbac cujacro. Cur ítitan, cajc Máltacuano.

² Erar cucayat, Malta uwat is quin ay ténajacro. Is obir yajacro. Is acu oc ánjacro. Is erar jáccayat, riwan to ayro. Sero cat to cacaro. Eyta rehquít Máltainat oca ánjacro, is owin acu.

³ Oca anyat, Pábloat rey secuar oc icar chájacro. Cuic istiy secuar chájacro. Chácayat, rey tan icar bin cumoró uc yehnjacro. Oca quiquirat uc yehnjacro. Uc yehnáar cumoroát Pablo atcar icar cohjocro. Tiyor siwcuar cohjocro.

⁴ Cohcayat uwat istír, rahra rahra wajacro:

—Wahítuwi. Ser ey yacúr sar bin sera waajacro. Sera waajác cuar imát ay bár yajác ques chinátaro. Eyat uw yaujác óraro. Etar chinátaro, wajacro, uwat rahra rahra Pablo ojcor.

⁵ Eyta wajác cuar, Pábloat cumoroán oca icar yiw yiw téjacro. Eyta cohjóc cuar Pábloan chántiro.

⁶ Cumoroát Pablo cohcayat uwan Pablo at cunic acor ítchacro. Chiníc acor ítchacro. Ey acor to ítchacro. Eyta cuara Pablo cúntiro. Chántiro. Im eyta jájacro. Uwat eyta istír sicos urá síhwajacro. Etar wajacro:

—Ser eyran uw yaúquibi batro. Eyan ricmatí yaúwajatro. Etarwan eyan sírcuano, wajacro.

⁷ Yacúr bin waay, cajc cutar intac cuitatrun cara Publio tiw cat ésatro. Etar Publioat is quin ahní ténajacro. Is obir yajacro. Is ubach wíjacro. Ira cat wíjacro. Isan esar bay cuanjacro.

⁸ Publio quin cur itit, ey tetá awa yatro. Tíuri yatro. Wis ríharir yatro. Eyta istír, Pábloan Publio tet quin raújacro. Rauwir, Sir ojcor conjacro. Conár car ima atcar Publio tet cuit chájacro. Chácayat bár tan jájacro.

⁹ Pábloat eyta yajcáyatrun, yarquin bahnaquin béhjacro. Cajcan birar birar bin béhjacro. Behcáyatan, Pábloat bahnaquin tan jájacro.

¹⁰ Etar uwat is quin icuran biyan racar wíjacro. To wíjacro. Etar cat is acsar beyin cuitar cab cucayat, uwat bucoy cat is quin icuran biyan racar wíjacro. Yacúr cut beya rabar yayín acu ira wíjacro. Oya cat wíjacro. Icúr táyoctara uwat ey wíjacro. Canoa cuitar ey wiquir chájacro.

Pablo llega a Roma

¹¹ Malta cuitar ítchareht yájcajareht sihyór bay cuanyat, isat canó cumac bi istiy cájacro. Canoa ey Alejandría binro. Canoa ey Sirir Castorin awuro. Poluxin awuro. Canoa ey Malta cuitar bara waa bahjáquinro. Canoa ey cájacro. Caquir cuitar béjecro.

¹² Beyar Siracusa cujacro. Erar cur bay cuanjacro.

¹³ Etar yinír acsar Regio béjecro. Regio cur car cuanmí cuit séroa canó cucuar wihár cájacro. Eyta cácyat, séroat canó béjecro. Eyta ca becayát, boni cuanyat, Puteoli cujacro.

¹⁴ Puteoli cur, Jesús chiwa itchacro. Jesús chiwa ityat, éyinat is quin eyin owár cucuí cuanín wajacro. Eyta wacayát, eyin owár cucuí cuanjacro. Etar is Roma cuwín béjecro. Eyta jaw béjecro.

¹⁵ Bécyat, Roma cuitar itquin chiwat is cuwata tewíc rahjacro. Eyta rahcyat, is tihráy rojocro. Is acat tihráy rojocro. Etar Foro de Apio cuitar tihrcacro. Camíc Usi Bay cuitar tihrcacro. Tihráy rocayát, Pábloat itchacro. Eyta ítitan, cue rehjequin bar chihrcacro. Sicor tan wan chájacro.

¹⁶ Etar isa acsar bécyat, Roma cujacro. Cur car, romano soldádoín at icar Pablo wíjacro. Eyta cuar cárcel icar túntiro. Páblora ima camíc usar ítchacro. Soldádoínat esar Pablo úrojocro.

Pablo predica en Roma

¹⁷ Roma cur bay cuanyat, Pábloat judío carin secuan acu chíjacro. Sécuayát, Pábloat wajacro:

—Rábinu, as ajc rahcwi. Jerusalén cuitar as cájacro, -wajacro-. Caquir romano soldado at icar as wíjacro. Aját ur ay bár yajti cuar as eyta wíjacro. Ajatrúm íjmrá uw acu ay batrum yájtiro. Is cohtín bachan chihrán ruhwútiro, -wajacro, judío carin quin-. Eyta cuar as caquir romano at icar wíjacro.

¹⁸ Cuatán aját yajác ey románoat rahcuítchacro. Eyta rahcuítitan, aját ay baran icuri yájtiro, -wajacro, Pábloat-. As icurí ques icar yaúwajatro. As cárcel icar cat bitách chácajatro. Eyta rehcyat, románoat as uc ay cun rehjecro.

¹⁹ Eyta rehcyat, judíoín istír as ac túrcacro. Turir wajacro: “Eytara yajti jawí. Páblora uc ayti jawí,” wajacro. Eyta wajác etar románoat as uc ayti cham báhjacro. Eyta cuácayát, ajmarát yajác ey rey caran cuít bí quin ehcún acu chíjacro. Rey caran cuít bin cac cahm waquin chíjacro. Eyta chijac cuar, aját ajmár uw cahm icar tewá báreyra. Ajmarát yajác ey ehcunro, -wajacro-.

²⁰ Etar ba chíjacro. Ba owár tewín acu chíjacro. Cuatán Sir imát icúr yajquín wajác ey acor israelín itro, -wajacro-. As cat ey acor itro, -wajacro-. Ey acor ityat ques icar as cájacro. Caquir chistár cuitar as questajacro, wajacro, Pábloat judío carin quin Roma cuitar.

²¹ Pábloat eyta wacayát éyinat wajacro:

—Ihyú, is ac carit áytiro. Bah cahm icar tewín acu áytiro. Judea cajc cut bin áytiro. Judea uw erar bin rojóquínat cat icrí wátiro. Chihotá rótiro. Bah ojcor ay bár cat wátiro.

²² Cuatán isat bahat chihotá tewqwey rahcuí cunro. Isat ítitan, ey chihotá cájaqueyin ojcor uwat ahsín tewro. Cajca bahnác cuitaran ahsín tewro. Eyta bíra isat íjmrá cucáj cuitar bahat tewqwey rahcuí cunro, wajacro, judíoínat Pablo quino.

²³ Etar riy istiy icar tewín caban sawíc chájacro. Etar ey rícar cuanyat, judíoín bahnaquin Pablo usi sécuajacro. Eyta sécuayát, Pábloat Sir chihotá ehcujacro. Sir cara rehquey chihotá ehcujacro. Chícias ehcwáy yehnacan,

caba tas ehcujacro. Ehcwá rabar Pábloat Moisés bach cáritan, chihotá cáritan tajacro. Uchicri Sir chihotá ehcuquin chihotá carit cat tajacro. Judíoinat Jesús chihotá cácyta acu eyta tajacro.

²⁴ Ehcwayat cahujinat ey chihotá cájacro. Cuatán cahujínatra cátiro.

²⁵ Eyta cuácayat, judíoín rahra rahra tecuay yinjacro. Etar bahnác beyay yinjacro. Eyta béccayat, Pábloat wajacro:

—Sir Ajcan Cámuran Eyat yarsa wajacro. Uchicri chihotá ehcuquib Isaías quin uchta wac áyjacro, ba cohtín quin. Etar Isaíasat uchta wajacro:

²⁶ Bah uw quin biwí. Bir car wawí: “Ajc tewquey baat cucách cuitar rahcuí cuar ur icar bitati rahcua báreyra. Baat ub cuitar wahiti cuar ur icar bitati sihwa báreyra.”

²⁷ Cuatán uw uch ur icar chihotá cac cun batro. Cucáj bar tunjacan wanro. Ub tunjacan wanro. Eyta barir waquíit cucáj cuitar caba rahcuátaro. Ub cuitar caba istátaro. Ur icar chihotá cácataro. Eyta caquir ur ay tehmótaro. Eyta tehmoquir waquíit aját eyin síwataro, wajacro.

Sir Ajcan Cámuran Eyat úchicrias Isaías quin eyta wac áyjacro, wajacro, Pábloat uw quin.

²⁸ Uch cat rahcwi. Sirat ima chihotá judío bár bin quin bar ehcú áyjacro. Eyinat rahcuáyqueyra. Eyinat cácyqueyra, wajacro, Pábloat uw quin.

²⁹ Eyta wacáyatan, judíoín waa béjecro. Waa beya rabar rahra rahra técuajacro.

³⁰ Etan Pablo erar Roma cuitar bara bucáy ítchacro. Im usi ítchacro. Im ubach tunir sar ítchacro. Eyta ityat, cahujín cat, cahujín cat Pablo usi pasear yajacro. Eyta pasear yajquín owár tewjacro.

³¹ Erar ita rabar Pablo Sir cara rehquey chihotá ohbac ehcujacro. Jesucristo chihotá síwjacro. Jesucristo ojcor tewjacro. Uw ubot ayuí bár ehcujacro. Eyta ehcwayat acsar ehcuti acu rehtráí siutiro.

La carta del apóstol San Pablo a los Romanos

Pablo escribe a la iglesia de Roma

¹ As Pábloatan ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo acu cacumró. Sirat asan Jesucristo chihntá ehcuquib yehn áyjacro. Sirat ima chihntá ehcwayta acu asan imáy cájacro.

² Chihntá aját ehcúc ey Sirat imát récaji wac bahjacro. Imát uw cuitar waquín wac bahjacro. Uchicria ima chihntá ehcuquin quin chihntá ey carit cuitar cuihsú áyjacro.

³ Chihntá ey cuitar Sir ima waquíj ojcor tewro. Sir waquíj uw eyta yehnyat úchicria cara Davidat bomcarin cohná bic sícara bin yehnjacro.

⁴ Carit ey cuitar wajacro, wacj ey ójcoran. Sir ima waquíj quényeyro, wajacro. Eya ajcan urán cuít étarwan Sir ima waquíj quényeyro. Eya chinic cuar Sir Ajcan Cámuran Eyat sicor estají yehn áyjacro. Eya yehnjác étarwan Sir ima waquijró. Is Cara Jesucristo eyan eyro.

⁵ Jesucristoat as sehnác etar Sirat asan ima chihntá ehcuquib yehn áyjacro. Cajc istiy uwat cat, cajc istiy uwat cat, bahnáquinat Sir chihntá rahcuayta acu, cácayta acu asan eyta yehn áyjacro. Bahnáquinat ey tamo síhwayta acu asan eyta yehn áyjacro.

⁶ “Bahnaquin” wacáyatra, ba ojcor cat wacaro. Ba cat Jesucristo uwro. Sirat ba cat ima uw jaquin ac cájacro.

⁷ Aját ba acu ayin cuihsuro. Ba Roma pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sirat ba sehnác rehquít, ima uw jaquin acu ba cájacro. Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac itayta acu conro.

Pablo quiere visitar Roma

⁸ Aját ba bahnaquin tamo sehwar Sir quin ay wacaro: “Oquéy,” wacaro. Jesucristo chihntá cut aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Cajc bahnác cuitar binat ba ojcor tewro. Baat Sir chihntá cájaquey ojcor tewro. Baat Sir tamo ay síhwaquey ojcor tewro. Eya tewyat, asan ahniro. Sir quin “oquéy,” wacaro.

⁹ Sir ub cahmar ba quin wacaro. Sir aját racar rehquír ey wacjác yajaquey uw quin ehcuro. Aját ey quin conyat ba cuitar tan chinti conro.

¹⁰ Aját Sir quin etiti conro. Sir quin ba wahitay ben acu chícaro. It bica rehquít Sirat as ba quin áyayta acu chícaro.

¹¹ Asan ba quin be rácatro. Ba quin bicayat as cuitar cham cuáquira Sirat ba quin urá wícataro. Etar ba quin be rácatro. Ba urán cuít rehcayta acu be rácatro.

¹² Ba quin bicayat, baat cat, aját cat Sir chihntá cajac ojcor rahra rahra tan wan tewátaro. Ba cat as cat ohbac tewín acu be rácatro.

¹³ Rábinu, asan erar ba quin be racar chihntá baat istayta acu ehcuro. As búcoyan, búcoyan ba quin ben sehwar cuar áhajira bitách béjetro. Ba quin etar ehcuro. Aját ehcwayat judío bár binat Sir tamo síhway yinjacro. Etar ba cahujinat cat Sir tamo síhwayta acu ba quino be rácatro.

14 Sirat ey chihtá ehcún wajacro. Bahnaquin quin ehcún wajacro. Eyta cuácayat aját griégoin quino cat, griego cuw tewti bin quino cat, urá cuít bin quino cat, urá conu bin quino cat ehcwata biro.

15 Eyta chihtara ba Roma bin quino catum aját chihtá ey ehcwá rácatro.

El poder del evangelio

16 Jesucristo chihtá aját uw cahmar rooti ehcuro. Chihtá eyan Sir imáy quéneyro. Bíyinated chihtá ey cácyatan Sirat eyin bahnaquin síwayqueyra. Judíointara, judío bár bíntara, bíyinat cácyatan, eyin síwayqueyra.

17 Ey chihtá cuitaran isat uch itro. Bitara cuácayat Sirat uw cuitar tayar bár cháctara, isat ey itro. Jesucristo chihtá im eya rahcuír yajcáyatan Sir owár tan wan chácro. Sir carit úchicri bi cuitar im eyta wac bahjacro. “Bíyinated Sir chihtá caquir car tayar bár waacáyatan, cuacúr Sir im owár ítayqueyra,” wacaro. Eyta étara chihtá eyan rooti ehcuro.

La culpa de la humanidad

18 Uwat Sir tamo síhwti. Sir tayar yajcaro. Sir tayar yajquíc rehquít, chihtá uní eyra istiti rehcaro. Eyinat tayar yajquíc rehquít Sir chihtá ráhtiro. Cahujín quino cat rahcua áytiro. Eyta cuácayat Sir cuacúr binat ey ques técuaro. Uw acu ima turir car cuécuro.

19 Uch síhwwi: Récaji Sirat iman bitáratara ehcú bahjáquinro. Eyta ehcuáj etar uwat Siran bitáratara caba istátaro.

20 Réccaram cabar cuanír cuitar ah acat tas Sira bitáratara ey istata rehjecro. Ub cuitar Sítra uchta istá báreyra. Cuat cajcan, ican, rihan, bówaran, ruwan raban bita cháctara ey istir car síhwtaro. Sirat ey bahnác chajac étarwan ajcan urán cuitro. Siran quéneyro, síhwtaro. Sirat eyta chajac étara uwat “Aját istiti rehquít tayar yajacro,” bitách wácajatro. “As ajc táyari batro,” bitách wácajatro.

21 Uwat Sirat chájaquey it cuar, Sir tamo síhwti. Ey quino “oquéy, as obir yajacro,” wátiro. Cuat imár ur icar cuayar síhwwajacro. Imár bow ca téjecro. Ay séhwti rehjecro.

22 Eyinat imár ojcor, “urán tahnác,” waquíc cuar, cuayir rehjecro.

23 Sir queney tamora, yárajac ey tamora síhwti cuar, sirir órojoquey tamo síhwway yinjacro. Uwir órojoc tamo, ruwásiran wan órojoc tamo, ruwan wan órojoc tamo, ricumán wan órojoc tamo síhwway yinjacro. “Sir quéneyro,” síhwway yinjacro.

24 Eyta chíhtara Sirat eyin ria bár etí téjecro. Eyin quin “tayar yajti jawi,” waquíc etchacro. “Rahra rahra isár yajti jawi,” waquíc etchacro. Imár urá cut ay bár yajcayta acu etí téjecro. Uw imár urá cut rahra, rahra isár yajcayta acu ria bár etí téjecro.

25 Uwat Sir chíhtá uní ey tehmojocro. Tehmár car chíhtá uní bár ey rahjacro. Cajcan teyan chájaquib tamo síhwti. Cuat cajc cutara, ica cutar chájaquey tamo síhwwajacro. Cajcan teyan chájaquib ojcor etiti ay tewata bin cuar ey tamo síhwti.

26 Eyta chíhtara Sirat eyin quin “cahujín besir yajti jawi,” waquíc bar etchacro. Isaran tahnác rehquít wiwín serin owár questa camic bar tehmojocro. Tehmár wiwín imár wiwín owár questa camay yinjacro.

27 Eta jaw serin wiwín owár camic cat bar tehmojocro. Tehmár sérinan imár serin owár isár yajca racar isóy yinjacro. Isár yajca racar rehccayat imár serin

owár questa camay yinjacro. Eyta cuácayat eyta tayar yajcayat imár sibár cat, urá cat bahnác ruhwujacro. Tayar yajác ques ruhwujacro.

²⁸ Uw éyinat Sir ajcá bár chajac etar, Sirat rahra cat eyin ajcá bár chájacro. Imár chihtá cut ur ay bár yajcayat siuti chájacro.

²⁹ Eyta chácayat éyinat uw besir yajquíc cat etítiro. Bitara útara urá ay bár yajquíc cat etítiro. Cajcan oyan imár ístiray chaca racar isóc cat etítiro. Cuayin urir síhwaro. Es cat abáy binro. Uw cat yaúquinro. Tecuas cat to binro. Cahujín cayar cat yájqinro. Urá cat ahsín binro. Uw cat ríoquinro.

³⁰ Cahujín cahm icar sucuar cat téwquinro. Sir cat quehsí binro. Eyinat carin quin ajcai bár cat téwquinro. Imaran bahnaquin cuitar cat síhwaro. Imaran bahnaquin cuitar síhwar cat téwquinro. Imár chihtá cuitar ur ay bár yajquín cat síhwaquinro. Tetín abín cat ajcá bár béquinro.

³¹ Cuayir cat síhwaquinro. Urá bucáy cat síhwaquinro. Imarat yajquín wajác éytara cat yajti binro. Uw cat sehnác bár binro. Uw tamo cat síhwati ruhwúquinro.

³² Bíyinatán eyta yajcáyatan, Sirat sutáyqueyra. Sirat eyta sutín wac bahjacro. Eyta wac bahjacan éyinat itro. Eyinat sutata it cuaquir, im eyta etiti yajcaro. Acsar cat cahujinat cat eyta yajcayat, caba yajc síhwaro.

2

Dios juzga conforme a la verdad

¹ Uwinu, ¿baat bitara rehquít cahujín cahm icar tewqui? Baat bi tayar yajác ques tewíc cuaquir, behmarat cat im eyta yajcaro. Cahujín ojcor eyta tewá rabar, behmár cahm icar chi tewro.

² Eyta yajca rabar tewíctara is bahnáquinat ítitan, Sirat yarsa cuécwataro. Yarsa ruhwátaro.

³ Baatán cahujinat ur ay bár yajác cahmí icar tewíc cuar, baat cat im eyta ur ay bár yajcaro. ¿Eyta yajca rabar Sirat ba cuécwajar síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? ¿Eyta síhwa rabar eyta yajqui?

⁴ Sirat ba ac ay yajquíc cuar, ¿baatrá eyta yajquíc tamo síhwatiqui? Baat Sir tayar yajác ques Sirat cuécuti cuar ay yajcaro. Turti cuar obir yajcaro. Sirat eyta yajquíc cuaquir, ¿baat acsar ur ay baran echí yajquín síhwaqui? ¿Baat tanra eyta síhwaqui? Sirat récaji cuécuti rehcaro, ba ur ay bár yajquíc etayta acu.

⁵ Eyta cuar ba urá tehmótiro. Sir chihtá rahcti yajca rabar acsar acsar ur ay baran echí yajcaro. Eyta yajcayat Sir tec chícaro. Bíyinatán it cuar acsar ur ay bár yajcáyatan, cuecuc cab cucayat, Sirat éyinan cuít cuécwayqueyra. Cuecuc cab cucayat acat Sir imat uw bahnaquin quin ur ay bár yajác ques cuecun acu waquí chájacro.

⁶ Uwat bitara yajáctara, Sirat itro. Etar ay yajáctara, obir yajcáyqueyra. Cuat ay bár yajáctara, cuécwayqueyra.

⁷ Cahujinat síhwat, “Sirat asan im owár cara yehn áyata” síhwaro. “Sirat asan im owár itay beyata” síhwaro. “Cuacúr bur cut suw cut asan itay beyata,” síhwaro. Uw éyinat ur ay yajca rabar eyta síhwaro. Bíyinatán ur ay yajca rabar eyta síhwayatan, Sir ima owár cuacúr itay beyáyqueyra.

⁸ Cuatán cahujinat imár támoa síhwaro. Eyta síhwar étarwan Sir chihtá yajti ruhwuro. Yajti cuat ur ay bár etiti yajcaro. Bíyinatán eyta yajcayat, Sirat eyin cuécwayqueyra. Eyin ruhwáyqueyra.

⁹ B́iyinatan urá ay bár yajcayát, eyin abáy ruhwáyqueyra. Abáy cuécwáqueyra. Judíoín cat, judío bár bin cat im eyta cuécwáqueyra.

¹⁰ Cuatán b́iyinatan ur ay yajcáyatan, éyinán ohbac ítayqueyra. Sirat eyin im owár carin yin áyayqueyra. Eyin ajcá jí chácayqueyra. Judíoín cat, judío bár bin cat eyta chácayqueyra.

¹¹ Uchta síh̄wawí. Sirat urá istaná cuitar judíoín cat, judío bár bin cat im eyta cuécuro. Obir yajquíc cat urá istaná cuitar im eyta obir yajcaro.

¹² Cahujín quin bachan chihtán ehcuti cuácayát, Sir tayar yajcaro. Eyinat bachan chihtán istiti rabar Sir tayar yajquíc etar cab oc icar téyqueyra. Cuatán biyin quínoan bachan chihtán ehcwayát, cati cuácayatan, eyin cat cab oc icar téyqueyra. Ehcuti tacat ehcujác tacat, cati cuácayát cab oc icar téyqueyra.

¹³ Uch síh̄wawí. Bachan chihtán cucajá cuitar rahcuí tecut Sir ub cahmor urá ay waájatro. Cuatán Sir ub cahmor ay waanra, ey chihtá caba yajcáyatan Sir ub cahmor ay waátaro.

¹⁴ Eyta cuácayát judío bár bin tamo síh̄wawí. Eyin quin bachan chihtán siw̄ti yajcaro. Eyta cuar isat ítan, judío bár binat imár urá cut ur ay bár yajquíc itro. Bachan chihtán eyin quin siw̄ti cuaquir Moisesat yajác eyta yajcaro.

¹⁵ Eyta yajc étarwan imár urá cut bitar yajcata bíntara ey itro. Ey urá síh̄wat, imarat ur ay bár yajác tamo síh̄wat, Sir táyatro. Imarat ur ay yajác tamo síh̄wat cat tayar bár síh̄waro. Eyinat imár urá cutar itro.

¹⁶ Aját bahnaquin quin chihtá uch ehcuro. Cábara tinyat acat Jesucristo ajc cut Sirat uw urá istáyqueyra. Eyta istír uwat urá cut bitara síh̄wajactara bahnác istáyqueyra. Eyta istír ur ay bár bin cab oc icar téyqueyra.

Los judíos y la ley de Moisés

¹⁷ Ba cahujinat imár ójcoran wacaro: “Asan judío uwro,” wacaro. Ba eyta wáqueyinat bachan chihtán abir cuít Sir sasá yinjác síh̄waro. Cahujín quino “asra Sir sasaro,” wacaro, baat cahujín quino.

¹⁸ Ba eyta wáqueyinat bachan chihtán abjacro. Abjac rehquít, Sir chihtá caba yajquíc síh̄waro. Biyan ay bártara, biyan áytara, yarsa istíc síh̄waro.

¹⁹ Ba tan síh̄wat, uwa istiti bin quin baat yarsa ehcúc síh̄waro. Chihtá sinti bin quin baatán yarsa siw̄ic síh̄waro.

²⁰ Sasá quin chihtá yarsa ehcúc síh̄waro. Cuayir yajquín quin ay yajc ayic síh̄waro. Baatán uw eyta siw̄ic síh̄waro. Bachan chihtán abir cuitar urán cuít rehquíc síh̄waro. Bahnác caba yajquíc síh̄waro. Ba urá eyta síh̄waro.

²¹ Ba judío binat cahujín siw̄ro. Eyta siw̄ic cuaquir, ¿bitara rehquít behmát síntica? Uw quino “bes yajti jawí” wacaro. Eyta waquíc cuaquir, ¿bitar rehquít bes yajca?

²² Bah judío binat uw quino wacaro: “Cahujín wiya besir yajti jawí,” wacaro. Eyta waquíc cuaquir, ¿bitara rehquít uw wiya besir yajca? Baatán sirir órojoquey tamo, “restán abáy” síh̄war quehsuro. Eyta sehwa cquaquir, ¿bitara rehquít ey ohnor bes yajca?

²³ Baat behmár ojcor wacaro: “Isat bachan chihtán caba cájacro,” wacaro, behmár ojcor. Eyta cajac waquíc cuaquir, ¿bitara rehquít ey yajti auca? Eyta yajti cuácayát Sir ima ajcá bár bécaro.

²⁴ Baat eyta yajc ojcor Sir carit cuitar úchicri wac bahjacro: “Ba oquís judío bár binat Sir ojcor ahsín tewro.” Sir carit cuitar eyta wac bahjacro.

²⁵ Ba judío in umá cuicaro. Umá cuiquír car Moisés bachan chihtán cácyatan, ayro. Cuatán bachan chihtán cati ruhwayat, umá cuayar cuicaro. Bah umá cuiti binan wanro. Bah Sir sasá batro, bachan chihtán cati cuácayat.

²⁶ Etarwan umá cuiti bínatra Moisés bachan chihtán yajcáyatan, Sirat eyin itit, umá cuijaquin urán wanro. Sirat eyin itit, ima sasaro. Umá cuiti cuar, umá cuijáquinan wanro.

²⁷ Umá cuiti binat bachan chihtán yajquíc etar ba judío in cahm icar tewátaro. Baat bachan chihtán sinjac cuar baat éytara yájtiro. Umá cuijác cuar éytara yájtiro. Eyta yajti ques judío bár binat bah cahmí icar tewátaro.

²⁸ Judío quéneyin úchtaro. Judío quéneyin ojcor wacayat ojc ey ojcori wátiro. Umá cuijác ojcori wátiro.

²⁹ Cuatán ur ojcor wacaro. Urá cutar judío quéneyin rehcata binro. Bíyinan ur ay bár yajquíc etí técyatan, éyinan Sir sasá quéneyro. Imár urá cuitar Sir ima tamo síhwayat, judío quéneyin rehcatáro. Cuatán chihtá cuihsujaquey abyat, cabach batro. Bíyin urá cutar judío quéneyin rehcatay, Sirat eyin ojcor ay tewáyqueyra. Uwat eyin ojcor ay tewti tacat, Sirat ay tewáyqueyra.

3

¹ Eyta wacayat, uw tan síhwat, judío in ojcor uch síhwata óraro: “Sirat judío in acu cat judío bár bin acu cat ayan owara yajacro,” síhwata óraro. “Judío in ac ayan cuitra yájtiro,” síhwata óraro, uw tan síhwatra. “Uwat umá cuiquíc tacat, Sir eyin acura ayan cuitra yájtiro,” síhwata óraro, uw tan síhwatra.

² Eyta síhwac cuar eyta cat batro. Uch síhwawi. Sirat judío in ay obir yajacro. Sirat eyin ac ayan cuít yajacro. Récaji ima chihtá eyin quin ehcujacro. Tehmoti síhwayta acu ehcujacro.

³ Eyta ehcujác cuar judío cahujinat ey chihtá síhwati wácajacro. Judío eyin ey chihtá wácajac cuar, Sitra tehmoti rehjecro.

⁴ Aját ba quin uní wacaro. Sir imát wac bahjác ey tehmo báreyra. Uw bahnáquinat sucuar tewic tacat, Síratra urá istanác cuitar uní wacaro. Sir quin wajác Sir carit cuitar Davidat uchta cuihsú bahjacro:

Bahnáquinat itit, bahat uní wacaro. Bahnáquinat bah urá wahítitan, bah tayar batro, cuihsú bahjacro, Sir ojcor.

⁵ Cahujín tan síhwat uchta síhwaro. Isat ur ay bár yajcayat, uwat Sir tamo Siran ayan cuít síhwaro. Siran ur ayan uw tahnác síhwata síhwaro. Etarwan ur ay bár yajác ques Sirat cuécwajar bin cuecuc síhwaro. Aját uw tan síhwac ojcor wacaro.

⁶ Uwat eyta síhwa cuar, eyta cat batro. Sirat isat tayar yajác ques cuécutira yájcajatro. Cuécwajar rehquír waquít, uw bahnaquin tayar yajác ques cuécwajatro.

⁷ Cahujín tan síhwat, imarat sucuar tewyat, uwat íttitan, Siran ayan cuitro. Sirat sucuar tewtiro. Eyta tewti rehquít ur ayan uwa cuitro. Eyin tan síhwat imár chihtá cuít uwat Sir tamo ay síhwac etar imarat sucuar tewjác ques Sirat cuécwajar síhwaro. Eyta síhwa cuar éyinat cuayir síhwaro.

⁸ Eyin tan síhwat, éyinat ur ay bár yajcata binro. Eytair báreyra ur ay bár yájtieyra uwat Sir tamo síhwati chácata síhwaro. Uw imár tan síhwar eyta tewro. Cahujinat waquít, aját eyta wac bahjác wacaro. Eyinat eyta waquíc cuar, tewyat sinro. Ajatrá éytara wátiro. Eyta waquíc ques, Sirat eyin cuécwayqueyra.

Todos somos culpables

⁹ Sirat judío in at icar ima chihtá wijac étarwan Sir ub cahmor urá ay waajacra, sihwati jawi. Sir tayar batra, sihwati jawi. Aját récaji ba quin wajacro. Bahnaquin Sir tayar yajác, wajacro. Judío inat cat, judío bár binat cat Sir tayar yajác wajacro.

¹⁰ Sir carit cuitar ey ojcor wacaro:

Istiyati Sir ub cahmor ur ay bár yajti ita báreyra. Ubistiri batro.

¹¹ Ur ay yajquíc cat úbistiyati síntiro. Bahnáquinat Sir chihtá yaj cun batro.

¹² Bahnáquinat Sir chihtá yajti wácajacro. Cuis istiyati ur ay yajti bahnáquinat Sir tayar yajcaro. Istiyati ur ay yájtiro. Cuis istanati yájtiro.

¹³ Eyin téwqueyan chein soncuar sícara restá waar éytaan wanro. Eyin cuw cutar uw cayar yajcaro. Eynat téwqueyan cumoroát cohr yar éytaro.

¹⁴ Eynat ajc ahsín tewro. Téwajar bin tewro.

¹⁵ Eynat uwa yauwa rácatro.

¹⁶ Uw ruhwuro. Uw cuécuro. Eynat uw ríoro.

¹⁷ Eynan ohbac ítajatro. Tecuas yajquíc báhntiro.

¹⁸ Eynan Sir ub cahmor ayú batro. Sir ajcá bár bécaro.

Sir carit cuitar eyta wac bahjacro.

¹⁹ Isat itit, bachan chihtán judío in acu wac bahjacro. Moisesat icúr wac bahjaca, éynat rahcuayta acu wac bahjacro. Uw bahnaquin ajc sácayta acu eyta wac bahjacro. Cajc bahnác cutar uw bahnáquinat imarat Sir tayar yajác ey istayta acu eyta wac bahjacro.

²⁰ Eyta chíhtara bachan chihtán sinir car uwat imár oquís tayar yajác istáyqueyra. Bachan chihtán yajquír cuitara Sir ub cahmor táyari bár waájatro.

La salvación es por medio de la fe

²¹ Uw bahnaquin urá eyta cuácayat chihtá istiy bar ehcuajacro, Sir tayar bár chácayta acu. Moisesat bachan chihtán récaji ehcuajacro. Cuatán Sir tayar bár chaquic chihtá ajquitro. Ajquír cuar, Moisesat cat, úchicri Sir chihtá ehcuquinat cat im ey ojcor cat ehcuajacro.

²² Chihtán úchtaro: Jesucristo chihtá caquir car Sir ub cahmor tayar bár waátaro. Bíyinanat "Jesucristoat as síwata," sihwar ey chihtá cácyatan, éynan tayar bár chácayqueyra. Judío in cat, judío bár bin cat imár owara tayar bár chácayqueyra.

²³ Owara binat Sir ub cahmor ur ay bár rehjecro. Etarwan Sir owár itay béyajar rehjequinro.

²⁴ Eyta béyajar tacat Sirat eyin racar rehquít eyin acu tayar bár chácáro. Sehnác rehquít eyta chácáro. Jesucristoat éynat ur ay bár tayar yajác tunjac chihtá cuitar Sirat sicor tayar bár chácáro.

²⁵ Síratan Jesucristoan uwat tayar yajác ques tunin acu chinín waquír chájacro. Jesucristo ab cuitar tunin waquír chájacro. Etar uwat Jesucristo chihtá cácyat, Sir ub cahmor tayar bár chácáro. Sirat récaji uwat tayar yajác ques cuécuti etchacro. Uwat tayar yajác Sirat itchacro. It cuaquir istiti bin eyta cuécuti yajacro. Eyta cuácayat Sir imát caba yajác ehcún acu Jesucristo uw cuitar tunin waquír chájacro. Uw cuitar chinín waquír chájacro.

²⁶ Cuat ah rícara Sirat ima urá istaná cuitar yarsa yajcaro. Bíyinat Jesucristo chihtá cácyat Sirat tayar bár chácáro. Jesucristo chihtá cuitar tayar bár chácata bi chácáro.

²⁷ Eyta cuácayat isat ijmár ojcor, “ayan bahnaquin cuitatro,” waquíc etátaro. Cahujín quin eyta waquíc etátaro. Isat Sir ub cahmor ay waan acura bachan chihtán yajquít cat caba yájcayatro. Eyta cuar Jesucristo ajc rahcuír cuitar Sir ub cahmor ay waátaro. Eyta bira isat ijmár ojcor ayan cuít tewíc ey etátaro.

²⁸ Is bahnáquinat ítitan, uwat bachan chihtán yajquír cuitar Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Jesucristo chihtá rahcuír cuitatrun ur ay waacaro. Eyta bira isat ijmár ojcor ayan cuít tewíc etátaro.

²⁹ Chihtá cuayar bi sihwati jawi. Sirat cajc uch cutar uw istir bini obir yájtiro. Judío in istir bini obir yájtiro. Judío bár bin cat obir yajcaro.

³⁰ Sitra istanacro. Istirum batro. Eyta cuácayat isat itit, judío in tacat, judío bár bin tacat Sir imát bahnaquin obir yajcaro. Etarwan bíyinatán Jesucristo chihtá ráhcyatan, Sirat eyin ítitan, tayar batro. Judío in tacat, judío bár bin tacat eyta ráhcyatan, Sirat tayar bár chácáro. Eyta cuácayat is judío inat ijmár ojcor “ayan bahnaquin cuitatro,” wácayatro.

³¹ Isat Jesucristo chihtá cajc cuar bachan chihtán ajcá bár yehw tétiro. Cuatán Jesucristo chihtá caquir cuitar isat waquít, bachan chihtán caba ehcuajacro.

4

El ejemplo de Abraham

¹ Acsar uch sihwawi, Abraham tamo, is cohtín tamo. Abraham eyat ima sibirá sicar bin acsar acsar isan ima bomcar cohná bahjacro.

² Abrahamat ima chihtá cuitatra ur ay yajaquir waquít, ima urá cutra Sir ub cahmar tayar bár chájaquir waquít, im ojcor “as ayan bahnaquin cuitatro,” wacata binro. Eyta cuara Sir ub cahmotra eyta bitách wácayatro. Etarwan tayar bár chájaquey, ima urá cuitari chátiro.

³ Sir carit úchicri wac bahjác cuitar Abraham ojcor wacaro. Abrahamat Sir chihtá uní quen rahjacro. Eyta rahjác etar Sirat ey ítitan, tayar batro.

⁴ Uch cat sihwawi. Uwat canar ruoyat ray tunro. Ray eyan rácarí wítiro. Canar yajquíc tayar tunro. Eytan wan uw ima urá cuitatra Sirat yajc ayquey caba yajcátair waquít, Sirat eyin túnata binro. Eyta yajcátair waquít, Sirat wíqueyan rácarí witi rehcata binro. Tayar etar wícata binro, ey yajcátair waquít.

⁵ Eyta cuar bíyinat imár urá cuitatra Sirat yajc ayquey caba yajti cuaquir, Sir chihtá rahcyat Sirat eyin acu tayar bár chácáro. Sir ima chihtá bahnác yajti cuaquir, Sirat sehnác rehquít ima ub cahmar éyinan tayar bár chácáro. Imár tan sihwat, Sirat síwata sihwac etar tayar bár chácáro.

⁶ Uchicri Israelin cara Davidat cat ey ojcor tewjacro. Uwat ima urá cuitar bachan chihtán yajti tacat, ey chihtá yajti cuaquir Sirat tayar bár chácáro, wacayat, ey ojcor tewjacro, Davidat. Uw eyan ohbac waquín ac Davidat uchta cuihsú bahjacro:

⁷ Biyat tayar yajacan Sirat sicor tayar bár chácayatan, ey uwan óhbacro. Biyat tayar yajacan Sirat tayar bár jácayatan, eyan óhbacro.

⁸ Bi quínoan Sirat “bahra tayar batro,” wacáyatan eyan ahniro.

⁹ Davidat judío in umá cuijác bin istir ójcori wátiro. Acsar umá cuiti bin ojcor cat judío bár bin ojcor cat wacaro. Isat waquít, Abrahamat Sir chihtá rahjác etar Sirat tayar bár chácáro.

¹⁰ Anto umá cuiti cuácayat, tayar bár chájacro. Etar ey yahncút umá cuijacro. Umá cuijác étari Sir ub cahmar tayar bár chátiro.

¹¹ Sirat Abraham quin umá cuic áyjacro. Abrahamat, Sir chihtá cajac ehcún acu Sirat ey quin umá cuic áyjacro. Cajac etar Sirat tayar bár chajac ehcún acu umá eyta cuic áyjacro. Anto umá cuiti cuat, Sir chihtá cácyat Sir ub cahmar tayar bár chájacro. Etarwan uwa umá cuiti cuaquir, Sir chihtá cácyatan, Sirat tayar bár chácaro. Sirat ima chihtá ráhcuiquin acu umá cuiti bin tacat, umá cuijác bin tacat, judío bár bin tacat, judío in tacat, Abrahaman eyin ac tetír cohtír chaquin ac eyta yajacro.

¹² Abrahamata tetír cohtír umá cuiti bin istir acui batro. Umá cuijác bin acu cat cohtaró. Umá cuiquir cat Sir chihtá ráhcuiquin acu cat cohtaró. Abrahamat Sir chihtá rahcúir ria caquir eyta, bíyinat Sir chihtá eyta cácyatan, eyin ácuac cohtaró.

La promesa es cumplida por medio de la fe

¹³ Sirat Abraham quin ey bómcarin quin cajc wiquin wac bahjacro. Eyta cuar Abrahamat bachan chihtán yajác étari wiquin wátiro. Abrahamat Sirat wajaquey uní séh̄wajac etar wiquin wac bahjacro. Abrahamat eyta séh̄wajac etar Sirat im ub cahmar tayar bár chájacro.

¹⁴ Uch síh̄wawi. Síratán récaji cajcan racar wiquin wajacro. Eyta chihtara bachan chihtán yajquíc tehmar cajc wiquir waquí, Sirat racar wiquin icúr acui wácajar binro. Uwat Sirat wajaquey bitani uní síh̄wajar binro, eyta yajquíc tehmar wiquir waquí.

¹⁵ Cuatán bachan chihtán sinic cuar, ey bach auyata, cuít cuéwayqueyra. Eyta cuar bach bár cuácayat, bi aúwajatro.

¹⁶ Etarwan Sirat tewjaquey tamo uní quen síh̄wac etar Sirat racar wícaqueyra. Imát wiquin wac bahjacan racar wícaqueyra. Sirat Abraham bomcarin bahnaquin acu eyta tehmoti wiquin wac bahjacro. Bíyinat bachan chihtán cuitar Sir chihtá uní síh̄wayatan, eyin acu cat wiquin wac bahjacro. Acsar cat bíyinat Abrahamat Sir chihtá uní seh̄war eyta síh̄wayatan, eyin acu cat wiquin wac bahjacro. Bíyinat eyta Sir chihtá uní síh̄wayatan eyin ácuac, is bahnaquin ácuac Abrahaman cohtaró.

¹⁷ Sirat carit cuitar Abraham ojcor wjacro: “Bahan aját uw ajquír bin acu, ajquír bin acu, uw bahnaquin acu cohtá chájacro.” Etar Sir ub cahmar Abraham is cohtaró. Sir tamo Abrahamat séh̄wajacro. Síratán sácajaquin sicor estají yin áyquibro. Eyat icúr bi bár sícara bin icúr bi yajcaro.

¹⁸ Sirat Abraham quin récaji wjacro: “Ba bomcar cuacúr abá sar ub ric eyta cháquinro,” wjacro. Abrahamat itit, iman werjayán tahnác chinro. Etar sasá cónhajar séh̄wajacro. Eyta cuar Sirat wajaquey tamo uní séh̄wajacro. “Iman uw ajquír bin acu, ajquír bin acu, uw bahnaquin acu Sir chihtá cuitar cohtá chácata,” séh̄wajacro, Abrahamat.

¹⁹ Abrahamat sasá cohn cat ima sibirá ítitan, chéinan wanro. Bara cien-cuano. Ima wiya Sáraat cat sasá cohn cat chaucan tahnacro. Eyta cuar, Sir chihtá tamo uní quen séh̄wajacro.

²⁰ “Sirat wac bahjacan, eyat wácatiro. Sirat as cayar yájtiro,” séh̄wajacro. Cuatán Sir tamora cuít séh̄wajacro. Seh̄wa rabar Sir ojcor ay tewjacro. “Sirat uní tewic” séh̄wajacro.

²¹ “Sir imát yajquín wac bahjacan Sirat caba yajcata,” séh̄wajacro. Chiht isti séh̄wati im ey ojcor séh̄wajacro.

²² Eyat Sir tamo eyta séhwayat, Sir tayar yajác tayar bár chájacro.

²³ “Tayar bár” wacayat, ey istir bin cuitari waquín ac cuihsútiro.

²⁴ Sirat ey cuitar chí, is cuitar chí waquín acu eyta cuihsujacro. Is tac icar bin biyinatan Sir chihtá tamo uní quen síhwayat eyin cuitar cat wacáyqueyra. Sir im eyat is Cara Jesucristoan sácajaquin tac ícara bin sicor yehn áyjacro.

²⁵ Jesucristoan isat tayar yajác tunin ac yaujacro. Etar isan Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu sicor estají yehnjacro.

5

El resultado de ser aceptados como justos

¹ Isat Sir chihtá rahcyat isan tayar bár chájacro. Eyta chajac etar Sir jor ténajacro. Jesucristo chihtá cuitar ohbac ténajacro.

² Jesucristo chihtá isat rahjác etar isat tayar yajác tayar bár chájacro. Eyta chácayat ey chihtá cuitar is ohbac itro. Ahra ohbac cuácayat, yahncutra Sirat is quin ima jor carin yin áyayqueyra. Eyta yiníc acor isan ahní itro.

³ Acсар cat is ruhwayat isan ahní itro. Isat ítitan, uwat is ruhwayat isat Sir chihtá wácati itin ac cuít sinro.

⁴ Etar wácati ityat, Sirat is ítitan, urá tehmótiro. Is urá tehmoti rehquít isan ey jor beyin acor itro.

⁵ Etar isat ítitan, eyat is cayar yajti uní beyáyqueyra. Sirat ima Ajcan Cámuran Ey is ur icar wícaro. Eyta wícyat, eyat is siwro. Eyta siwyat, isat ítitan, Sirat is sehnacan cuitro. Etarwan is cayar yajti beyáyqueyra.

⁶ Récajian íjmár chihtá cuitar isat tayar yajác bitách túnajar rehjecro. Íjmár urá cut bitách túnajatro. Eyta cuaquir caba cucayat, Jesucristoat isat tayar yajác tunin chinjacro. Isat Sir tamo síhwati cuar is cuitar tayar tunin chinjacro.

⁷ Uch síhawi: Ur istán bin ser istiyát siwin yehnyat, cahujinat síuquib yauwin ahnwata óraro. Eyta ahnwayat ur istán bin síuti waca teta óraro. Cuatán uw ur ay binra siwin acu cahujinat wácati síwata óraro. Síuquib ima yauwata tacat, ur ay bi eyra síwata óraro.

⁸ Cuatán isan ur ay bár tacat Jesucristoat is siwin acu ima chihtá cuitar chinjacro. Etarwan Sirat is sehnacan toro.

⁹ Jesucristoat isat tayar yajác tunin acu chinjacro. Eyta yajác etar isat itit, ey chihtá cuitar Sirat cuecuc cahmar is síwayqueyra.

¹⁰ Isa Sira ac quehsi bin cuar, Sir wacjác sicor tena áyjacro. Eya chinír cuitar is quin iwó áyjacro. Etarwan sicor yehnjác rehquít is bar síwayqueyra.

¹¹ Eyta cuácayat isan Jesucristo chihtá cuitar Sir ac ahní rehcaro. Jesucristo is quin iwó ayir cat ahní rehcaro.

Adán y Cristo

¹² Eyta cuácayat uch síhawi: caje uch cutar récaji cuis istir biyat tayar yajacro. Adanat tayar yajacro. Eyat tayar yajác rehquít yarjacro. Etar ey yarir eyta bahnáquinan im eyta sácáro. Bahnáquinat ur ay bár yajác rehquít sácáro.

¹³ Anto Moisesat bachan chihtán ehcuti cuat echí, uwat ur ay bár yajacro. Cuat uwat ítitan, bachan chihtán bár cuácayat, bi auquir báreyra, bi quesí cuécwajatro.

¹⁴ Bi ques cuécwajar cuar, bahnaquin sácajacro. Adán itchac cab acat cuar Moisés itchac cab acat tas, biyin yinjáctara bahnaquin sácajacro. Adanat Sir

imát wajác ria cati ruhwujác rehquíit yarjacro. Eyta cuar cahujinat tayar ajquíir bi yajác cuar, ey ques sácajacro.

Adán chihtá cuitar bahnaquin tayar ji chaquíir eyta, Jesucristo yehnata bi chihtá cuitar cat uw bahnaquin tayar bár chácata chájacro.

¹⁵ Cuat Adanat tayar yajaquey cat ajquitro. Yahncút bi Jesucristoat yajaquey cat ajquitro. Adán istir biyat tayar yajác etar ricán to bin sácajacro. Cuat Jesucristoat yajquíc eyrun Adanat yajaquey cuitro. Ey istir biyat ricán to binat tayar yajác sicor tayar bár chájacro. Sirat uw sehnác rehquíit eyta chájacro.

¹⁶ Sirat uw acu yajquey cat ajquitro. Cuis istán biyat tayar yajaquey cat ajquitro. Táyan icar istán yajcayat ques, Sirat uw bahnaquin sac áyjacro. Cuat tayar bucoy bucoy yajquíc cuaquíir, Sirat ima chihtá wíjacro. Ey chihtá cuitar sicor tayar bár chájacro.

¹⁷ Récaji ser istán biyat tayar yajacro. Adanat tayar yajacro. Eyta tayar yajác etar uw bahnaquin sácáro. Eyta cuar Sirat yájquiqueyra Adanat yajaquey cuitro. Sirat biyin sehnác etar racar obir yajcayat, éyinan ser istán ey chihtá cuitar, Jesucristo chihtá cuitar Sir jor cuacúr ítayqueyra. Eyinat tayar yajác tayar bár chácayatan, Sir jor ítayqueyra.

¹⁸ Táyan icar istán Adanat yajcayat, bahnaquin ur ay bár rehjecro. Ur ay bár rehccayat bahnaquin sácata waquíir chájacro. Cuatán chihtá ay biyan icar istán Jesucristoat yajác cuitar uw bahnaquin tayar bár chácataro. Eyta chácayat cuacúr Sir jor ítataro.

¹⁹ Ser istán bi Adanat Sir ria cati ruhwujác etar bahnáquinan urá ay bár rehjecro. Im eyta cat ser istán bi Jesucristoat Sir chihtá caba yajác etar, ricán to binan tayar bár chácayqueyra.

²⁰ Adán chihtá cuitar bahnaquin tayar ji waacayat, ítchareht yájcjareht bachan chihtán wíjacro. Uw imarat urá ay bár yajác chihtá cuít istayta acu wíjacro. Ey chihtá cuitar uwat imarat tayar yajác chihtá cuít itro. Etar uwat imarat tayar yajác cuít ityat, Sirat cat eyin sehnacan cuít rehquíit táyan caban túnjacro.

²¹ Récaji táyarat uwa sácata rehjecro. Cuatán ahra Sirat uw sehnacan cuít rehcaro. Eyta sehnác rehquíit uw cuitar tayar bár chaquíir cat, ohbac etiti it áyayqueyra. Is Cara Jesucristo chihtá cuitar eyta it áyayqueyra. Etarwan Sirat uw sehnacan cuít rehjecro.

6

Muertos respecto al pecado pero vivos en Cristo

¹ Sirat uw sehnacan cuitro. Sehnacan cuít etar cahujinat síhwata óraro, “Isat tayar acsar acsar yajcayat, Sirat is sehnacan acsar umás cuít chácayqueyra,” síhwata oraro. “Eyta bira Sirat is sehnacan acsar acsar umás cuít chácayta acu ur ay bár sinjac acsar etiti yajcátaro,” síhwata óraro. Cahujín tan síhwat éytaro.

² Eyta síhwac cuar eyta cat batro. Isat urá ay bár yajcata síhwac cuar isan sácajaquinan wanro. Sácajaquinat ur ay bár yajquíc etir eyta is catum éytaan wan chácataro. Eyta bira isat urá ay bár yajquíc etátaro.

³ Baat sinjac ey bucoy síhwawi. Biyin Jesucristo ajc cut rih sar siwýatan ey owáraro. Jesucristo chinjác eyta is cat chinjacan wanro.

⁴ Ey chinír ruhcuír eyta is cat éytaan wanro, ey ajc cut rih sar siwyatra. Jesucristo chein ruhcuír, sicor estají yehnjacro. Sir ima Tet ima urá cuít bi cuitar ey yehn áyjacro. Jesucristo sicor yehnár eyta is catum sicor yinjacan wanro, urá ay yajquín acu. Eyta bira isat ur ay bár yajquíc etátaro.

⁵ Jesucristo chinír eyta is cat sácajaquinan wanro. Ey urán wan rehquín acu sácajaquinan wanro. Eyta cuácayat, ey urán wan rehquít, is cat sicor estají yinátaro. Ey yehnár eyta is cat sicor eyta yinátaro.

⁶ Uch síh̄wawi. Isat récaji ur ay bár yajca racar rehquíc sicor bar etchacro. Jesucristo cárucui icar quejéc etar isat ur ay bár yajca racar rehquíc etchacro. Isat ur ay bár yajti acu, ay bár yajca racar isoti acu eyta chinjacro.

⁷ Biyin sácayatan, éyinatán acsar ur ay bár yajca báreyra. Eyta cuácayat is cat sácajacan wan chaquin acu, ur ay bár yajti acu, Jesucristo chinjacro.

⁸ Isat sihwát, Jesucristo chinír eyta isan eyta sácajaquinan wan rehquít, isan Jesucristo urán wan chácyqueyra.

⁹ Etar uch cat síh̄wawi. Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Eya búcoyra yárajatro. Búcoyra chínajatro. Yarti estají ítayqueyra.

¹⁰ Jesucristo chinjác ojcor wacayat, ey chinjác rehquít, isat tayar yajác bahnác túnjacro. Icar istán caba túnjacro. Etar ahra sicor yehnár Sir jor estají itro.

¹¹ Eyta cuácayat baan uchta chawí. Baat ur ay bár yajc cun rehcyat, baan sácajaquin eyta chawí. Ur ay bár yajti acu eyta chawí. Cuatán Sir tamo síh̄wan acu estají bin ur eyta chawí, Jesucristo chihtá cuitar urán bowan cuít chawí.

¹² Ba sibár uchta anto yarti cuat, ba ur ay bár yajca racar rehcaro. Cuatán ur ay bár yajca racar rehcuar bachuwi.

¹³ Ba ur ay bár yajca racar awí rehcuat, urá ay bár yajquíc sinti jawí. Cuat ba urá Sir icar chawí. Sirat ba sácajaquinir cuat sicor estají it áyjacro. Eyta cuácayat Sir chihtá yajquín acu ba urá ey icar chawí. Ba ajc chi sibár chi ey at icar wiwí, ur ay yajquíc sinin acu.

¹⁴ Ba bachan chihtá cuitar ítitiro. Cuat Sirat ba racar rehcyat, ur ay yajcáyqueyra. Baat ur ay bár yajca racar rehti ac waquir chájacro. Eyta bira ur ay bár yajquíc sinti jawí.

No hay que seguir pecando

¹⁵ Eyta wacayat, cahujinat sihwát, isat ur ay bár yajcayat bitarach batro. Bachan chihtán bar wácajacro, síh̄waro. Sirat is racar obir yajác chihtá cuitar itro. Eyta bira isat ur ay bár yajcayat bitarach batro. Cahujín tanra eyta síh̄waro. Eyta síh̄wac ey urá bár binat síh̄war eyta síh̄waro.

¹⁶ Uch síh̄wawi. Ba bi chihtá cuitar ítictara, eyan ba cayibro. Ba ac patronro. Baat ur ay bár yajquíctara, Satanás ba cayibro. Ba patronro. Eyta yajquíc rehquít bar sácayqueyra. Cuat Sir chihtá cuitar ítictara, tayar bár rehcuáyqueyra.

¹⁷ Récaji ba acu Satanás cayíb rehjéc tacat, ahra Sir chihtá bar cájacro. Caquir urá istán cuitar yajcáy yinjacro.

¹⁸ Ba ac Satanás cayíb rehjéc tacat, bar síujacro. Síuyat ur ay yajca racar isóc rehquít eyta yajcáy ocuajacro. Eyta cuácayat, aját Sir quin “oquéy” wacaro.

¹⁹ Baat orac rahcuayta acu aját ba quin tewro. Eytair báreyra baat ráhcuajar óraro. Baat récaji it caquir ur ay bár bachuti yajacro. Eyta yajquir car Sir tayar acsar bucoy bucoy yajacro. Cuatán ahra ur istán cuitar ur ay yajquíc sinwi. Siran ba acu cayíb chaquin acu eyta sinwi.

²⁰ Récaji ur ay bár icar ityat, behmár tanra ur ay yajc cun bár rehjecro.

²¹ Ba ur ay bár ityat icúr acui batro. Ahra eyta yajác tamo sihw̄ar baan uw cahmar ehurán abayro. Ur ay bár yajquíc táyarat sácataro.

²² Cuatán Satanás at icar bin ba bar síujacro. Síuyat baat ur ay bár yajquíc etchacro. Etír Sir chihtá cuitar itro. Sir chihtá cuitar itic etar Sirat imáy chácáro. Ey chihtá cuitar ur ay yajcaro. Etar semar ey jor cuacúr itay beyáyqueyra.

²³ Isat ur ay bár yajquíc tehmár sácayqueyra. Cuat Sirat is sehnác rehquít, táyara chiti ima jor cuacúr bur cut suw cut itay beyáyqueyra. Cara Jesucrístoat isat tayar yajaquey tunjac etar, cuacúr itay beyáyqueyra.

7

Un ejemplo tomado del matrimonio

¹ Rábinu, ba cohtín chihtá sínjaquin quin uch wacaro. Uch síhw̄awi. Uwan cohtín chihtá cuitar ítictara, éyinat síhw̄at, imár sacac ocoo tas ey chihtá cuitara ítata binro. Cuat isat ítitan, saca waaneyra acsar ey chihtá cuitar ítitiro.

² Baat sinin acu aját uch waquinro. Serat wiya yehwyat ra jor ítataro, cohtín chihtá cuitar. Cuat ra ey chínyatra, sera istiy jor chaca rácartara bitarach batro.

³ Ra anto chinti cuácayat, sera istiy jor chácajar binro. Cuat ser istiy jor chácyeyra, wiw̄ ey ojcor “isarib,” wacátaro. “Eyta yájcajar bin yajcaro,” wacátaro. Cuat ra chinyat, ser istiy jor chácayatra, cohtín chihtá ruhw̄útiro.

⁴ Eytaan wan baat bachan chihtán yajcata sihw̄ac cuar, baan sácajaquinan wanro. Jesucristo sibár chinír cuitar ba cat ey jor sácajaquinan wanro. Bachan chihtán acsar yajquín ácuán sácajaquinan wanro. Baan Jesucristo acu chiwa yinín acu bachan chihtán yajquín acura sácajaquinan wanro. Chein tac icar bin estají yehnjaquey chiwa yinín acu sácajaquinan wanro. Isat Sir acu caba yajquín acu ey chiwa rehcatáro.

⁵ Récaji isat bílara útura ur ay bár yajca rácartara eyta yajca rabar ítchacro. Eyta ita rabar bachan chihtán yajcayat owár, ur ay bár yajca rácaran cuít rehjecro. Etar táyaran cuít yajacro, ijmár chihtá cuitar. Eyta tayar yajác rehquít bar sácataro.

⁶ Bachan chihtát is cuácata yajác cuar, ahra ey yajquín acura is sácajaquinan wanro. Eyta cuácayat, bachan chihtán úchicrias cuihsú bahjác cuitar ítata bini batro. Cuat Sirat ima Ajcan Camur Ey is urá icar wíjacro. Ey chihtá cuitar isat Sir chihtá yajcaro.

El pecado que está en mí

⁷ Eyta wacayat, cahujinat síhw̄at, bachan chihtán ay bár biro. Eyta síhwa cuar eyta cat batro. Ey ojcor uch síhw̄awi. Aját bachan chihtán síntiir waquít, biyan Sir táyartara, biyan Sir tayar bártara, aját ístajar binro. Bachan chihtán cuitara “Cahujinay ey racar isoti jawl,” wátiiir waquít, cahujinay racar istiti rabar isojóc óraro. Tayar bár seh̄war istiti isojóc óraro.

⁸ Aját bachan chihtán it cuar cahujinay rácaran cuít isoro. As urá ay bár rehquít eyta isoro. Récaji bachan chihtán síntiir waquít, ur ay bár yajca rácara táhnaqui ísojor binro.

⁹ Bachan chihtán anto sinti cuat aját ur ay bár yajc tacat ístítiro. Etar bachan chihtán sínayatra ajmarát ur ay bár yajquíc tayar itchacro.

¹⁰ Ur ay bár yajquíc ques icar as chinín ac chájaquinro. Sir ub cahmor as ohbac itin ac bach yajquín seh̄wat cat caba yájcajar rehjecro. Caba yajti ques as chinín ac chájaquinro.

¹¹ As ur ay bár rehquít cuayir séh̄wajacro. Aját bachan chih̄tán cuitar ohbac ítata séh̄wajacro. Eyta cuar eyta cat batro. Ur ay bár yajác táyarat as chinín ac chájajquinro.

¹² Etarwan bachan chih̄tán ayan cuít binro. Icúr yajc áyatan, eyan ayan cuitro. Chih̄tá eyan uniuro. Tayar yajc áytiro.

¹³ Etar cahujinat waquít, chih̄tá ay bi sinjac etar bar chinín ac chájajquinro. Eyta tewyat cuayar tewro. Chih̄tá ay bi sinjac étari uw chinátai batro. Cuat urá ay bár yajác etar chinín ac chácáro. Chih̄tá ey cuitar ajmarát ítitan, Sir tayar yajacro. Isat ijmár táyaran abáy yajác istayta acu chih̄tá ey wiquir chájajcro.

¹⁴ Isat ítitan, bachan chih̄tá Sir Ajcan Cámuran Eyat wíjacro. Eyta cuar asra caje uch cutar binro. Ur ay bár yájquibro.

¹⁵ Aját bitara rehquít eyta yájctara ístítiro. Ajmár ur icar ay yajc cun cuar eyta cat yájtiro. Cuat ur ay bár yajc cun bár cuar eyta ay bár yajcaro.

¹⁶ Ur istiy cuitar eyta yajc cun bár cuar eyta yajcaro. Cuatán as ur cuitar bachan chih̄tá cuitatra it cunro. Chih̄tá ey ay seh̄war ey cuitar it cunro.

¹⁷ Etarwan ur istiy cuitatra eyta yájtiro. As bitara útura ur ay bár yajca racar rehcyat eyta yajcaro.

¹⁸ Aját ítitan, ajmár chih̄tá cuitar urán ayra caba yajca báreyra, ajmár ur istiy sih̄wa cuitar. As urá cuitatra ur ay itin seh̄wac cuar eyta cat ítítiro.

¹⁹ Urá cuitar chih̄tá ay yajc cun cuar yájtiro. Cuat chih̄tá ay bár bin yajc cun bár cuar aját ey yajcaro.

²⁰ Etarwan bitara útura yajc cun bár bi yajquíc étarwan ajmár urá cuitari yájtiro. Cuat as ur istiy cuitar ur ay bár yajca racar rehquít yajcaro.

²¹ Eyta cuácayat aját ítitan, aját ur ay yajquín seh̄wat cat yájtiro. Cuat ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít ay yájtiro.

²² Ajmár urá cuitar Sir chih̄tá yajca rácatro.

²³ Ajmár urá cut eyta yajca racar cuaquir as icar urá bucáy binan wanro. Ur istiy cutar aját ur ay bár yajca rácatro. As urá eyta seh̄wac rehquít, ur ay yájcajar rehcaro.

²⁴ Eyta cuácayat ajmár ítít, cuayan wanro. As tan icar ur istiy cut ur ay bár yajca racar awúr yar ey býati cuácajatro. Ajmarát tayar yajquín yehnyat, býati síwajatro.

²⁵ Býati cuácajar ey, rehrati síwajar ey Jesucristoatrún bar síwataro. Eyat cuicátaro. Eyta cuácayat aját Sir quín “oquéy” waquinro. Etarwan ajmár urá icar Sir chih̄tá yajca rácatro. Cuatán ur istiy cut chih̄tá ay bár bi yajca rácatro.

8

La vida que es por el Espíritu de Dios

¹ Etarwan býinatan Jesucristo ajca ráhcyatan, éyinan Sira tayar yajác ques cuecwa báreyra. Rahcuíc etar éyinan ur istiy cuitar ur ay bár yajca racar cuaquir ur ay bár yájtiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Ey chih̄tá cuitar ítiro.

² Uch síh̄wawi. Isat Jesucristo ajca ráhcyatan Sir Ajcan Cámuran Eyat is quin ohbac it ayro. Ur ay bár yajquín sih̄wa áytiro. Ur ay bár yajquín sih̄wa ayti rehquít isan sácati ítiro.

³ Récaji uwat bachan chih̄tá caba yájcajar rehjecro. Ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít caba yájcajar rehjecro. Etar bachan chih̄tán ey yajquír cuitar tayar yajquíc étajatro. Ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquít eyta

étajatro. Cuat Sirat ima wacjá áyjacro. Is uw sibirán wan yehn áyjacro. Eya is sibirán wan cuar uwat tayar yajác tunin acu yau áyjacro. Eyta yauyat, uwat urá ay bár yajquíc etátaro. Ey chinjác etar, uwat ur ay bár yajquíc et cúntara, bar etátaro.

⁴ Is cahujinat ur istiy cut ur ay bár yajca racar rehquíc cuar urá ay bár icar áytiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar itro. Eyta ityatan, urá ay bár yajquíc etátaro. Eyta etír cuitar, bachan chihtán caba yajcaro.

⁵ Cahujinat imár urá cut ur ay bár yajca racar rehquít ur ay bár yajcaro. Eyinan ur ay bár icar ayjac etar eyta yajcaro. Ur ay bár yajquín sihwac etar yajcaro. Cuat bíyinan Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ityatan, eyin urán Sir ima Ajcan Cámuran ey ícara bar chájacro.

⁶ Bíyinan urá ay bár icar áyiyatan, éyinan sácayqueyra. Cuatán bíyinan Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ityatan, éyinan Sir jor cuacúr itayqueyra. Sir jor ohbac ténayqueyra.

⁷ Bíyinan imár urá cut ur ay bár yajca racar rehcayat, ur ay bár icar áyiyat, éyinan Sir jor tena báreyra. Rahcuí cat Sir chihtá rahcua báreyra. Ur ay bár icar ayjac etar ráhcujatro.

⁸ Bíyinan imár urá cut ur ay bár icar áyiyat, eyin ácuán Sira ahní chácajatro.

⁹ Cuat baara ur ay bár icar áytiro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar itro. Ba urá icar Sir Ajcan Cámuran Ey chajac rehquít ey chihtá cuitar itro. Biyin ur icar Jesucristo Ajcan Cámuran Ey chati rehcaýatra, éyinra Jesucristo owár bini batro. Ey chíwai batro.

¹⁰ Cuat ba urá Jesucristo icar chácayat, ba estají rehcaro. Sir tayar yajác ques ba sibár sácata tacat, ba ajcan estají rehcaro. Jesucristoat ba cuitar caba yajác etar ba ajca estají itro.

¹¹ Sir im Ajcan Cámuran Ey ba ur icar etar Sirat ba sicor estají yin áyata síhwtataro. Sirat Jesucristo sicor estají yehn áyjacro. Eyat Jesucristo yehn ayír eyta im Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ba sibár cat sicor eyta yin áyayqueyra. Ima Ajcan Cámuran Ey ba urá icar chajac rehquít sicor yin áyata síhwtataro.

¹² Eyta cuácayat, rábinu, isan ur ay bár icar ayin acui batro. Isan urá ay bár yajquín acui batro.

¹³ Ur ay bár icar áyeyra bar sácayqueyra. Cuat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ur ay bár yajquíc etín acu chájacro. Eyta yajquíc etyat Sir jor cuacúr itayqueyra.

¹⁴ Bíyinan Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ityatan, éyinan Sir sasaro.

¹⁵ Ba urá icar Ajcan Cámuran Ey chácayat, ba ayú réhti. Cacumát ay bár yajquír, ima patrón cahm ay wíniro. Cuat baara Sir cahmar etach batro. Sir cahmar ba ey sasaro. Baatán ey quin “tetú” wacaro.

¹⁶ Ima Ajcan Cámuran Eyat is urá icar chihtá wícaro. Is quin “baan Sir sasaro,” wacaro.

¹⁷ Isan Sir ima sasá etar Sirat is quin wícata ey wícaqueyra. Jesucristo quin wíquir eyta, is quino cat eyta wícaqueyra.

Jesucristo ruhwujác eyta is cat eyta ruhwata óraro. Eyta ruhwayat is cat carin yin áyayqueyra. Jesucristo cara yehnár eyta is cat ey jor eyta yin áyayqueyra. Eyta yinyat uwat is tamo ay síhwayqueyra.

¹⁸ Ah uch cutar is ruhwuro. Eyta cuar yahncút isan carin yin áyayqueyra. Yahncút carin yinata síhwtatra, ah uch cutar ruhwúc cuar bitarach batro.

¹⁹⁻²⁰ Sirat bita chájectara bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan anto bahnác óraqui batro. Anto Sir sasá carin yíntieyra orac chácajatro. Eyta

cuácayat orac rehquín ac bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan Sir sasá carin yinic acor itro. Sirat chájacan bówaran, rirarán, rihan, ruwan, bahnacan óraqui batro. Oraqui bár cuar imár chihá cuitari batro. Cuat Sir chihá cuitar eyta rehquín chájacro. Uwat ur ay bár yajác etar Sirat eyta rehquín acu waquí chájacro. Chájareht sicor orac chaquin sehwar eyta rehquín acu chájacro.

²¹ Icuran, biyan, bówaran, rirarán, rihan, ruwan yarata bi, ohnata bi, sicor yárajár bi, óhnajar bi orac chácayqueyra. Sir sasá Sir jor carin yinyat, orac chácata eyta icúr bi cat, bowar cat, ruwa cat eyta chácayqueyra.

²² Isat ítitan, áhajira icuran biyan, bówaran, ruwan, bahnacan óraqui batro. Ab ojc cut sasá yehnín cab cucayat cuaquir eyta, bowar cat, ruwa cat, bahnác cat eyta cuácaro.

²³ Is catum eyta cuácaro. Is ur icar Sirat récaji ima Ajcan Cámuran Ey chajac cuar eyta cuácaro. Is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chajac étarwan isat uchta síhwaro. Sirat isan ima sasá chácata síhwaro. Is cuitar tayar tunyat, isan sibirá ji cuacúr beyata síhwaro. Cuat anto is beti cuat is catum óraqui batro. Cuat cuacúr beya rácarat is sácaro.

²⁴ Is ur icar síhwat, Sir imát yajquín wajaquey sicor cat imát tehmoti yajcáyqueyra. Isat eyta síhwayat Sirat siwin wjacacro. Eyta síhwar, eyta is bequic acor itro. “Bequic acor itro,” wacayat, bi ojcor wáctara aját ey ehcunro. Uwat bar itchác ójcori wátiro. Bejequir waquí bar itchaquir waquí ey acor icúr acui ítajar binro.

²⁵ Cuat ísatra anto istiti cuat síhwaro: “Sirat is beyata,” síhwaro. Eyta síhwar, isan eyta bequic acor séoti itro.

²⁶ Isan eyta cuac cuar, Sir Ajcan Cámuran Eyat is cuitar conro. Is urá bár etar is cuitar conro. Isat Sir ojcor conic síntiro. Icur chiátatara isat ístítiro. Eyta cuácayat, Sir Ajcan Cámuran Eyat is cuitar Sir ojcor conro. Uwat ima ajc cutar Sir quin caba téwajar etar eyat is cuitar conro.

²⁷ Eyta conyat, Sirat rahcro. Sírtan Ajcan Cámuran Eyat urá cut séhwaquey itro. Isat urá cut síhwaquey cat itro. Ititan, Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir sasá cuitar conro. Sir im chihá cuitar eyta conro. Eyta conyat rahcro.

Más que victoriosos

²⁸ Isat ítitan, bíyinated Sir sehnác jácayatan, bíyinan Sir chihá yajquín ac chiwa yinyatan, Sir urá cut eyin acu bahnác ay waátaro. Eyin acam bítara utar rehcata cuar Sirat eyin acu bahnác ay wa áyayqueyra.

²⁹ Sirat anto cabar cuanti echí itchacro. Bíyinated ey chihá yahncút rahcuátatara itchacro. Eyta ístír rahcuata éyinan ima wacjá urán wan rehquín acu waquí chájacro. Ima quesmát urán wan rehquín acu waquí chájacro. Eyta rehccayat ey quesmát tanín chiwan to chácataro.

³⁰ Wacj urán wan rehquín waquí car, eyin eyta yin áyjacro. Eyta yinyat éyinat tayar yajác tayar bár chájacro. Eyta chaquir car eyin carin yin ayin wac bahjacro. Etarwan Sirat imáy eyin cuitar wacáyqueyra, ohbac ítayta acu.

³¹⁻³² Eyta cuácayat uch síhwawi. Sirat is acu ay yajcaro. Eyat is tamo sehwar ima wacjá síutiro. Síuti cuat is bahnaquin cuitar tayar tunin ac ima wacjá yauwin acu ajc waajacro. Eyta yauwin acu ajc waajác étarwan accsar is quin ay bi es yajti icúr bi wíccayqueyra. Eyta chihata, uwat is quehsí rehccayat, is ruhwyat, bitarach batro.

³³ Sirat ima sasá cajac eyin acu tayar bár chájacro. Tayar bár chajac etar rehratí is cahmí icar téwajatro.

³⁴ Isat Sir tayar yajaquey Jesucrístoať tunin chinjacro. Chinír sicor yehn-jacro. Yehnár Sir owár itro. Sir owár Jesusan uw cáraró. Erar ita rabar Sir cac cahm is cuitar wacaro. Is cuitar eyta wacayat, rehratí býati is cahm icar téwajatro.

³⁵ Jesucrístoať is sehnác etar isan ey ohnor cuícajatro. Is ohbac rehti tacat, is cuac bec tacat, is ruhwúc tacat, eyat is sehnác jácayqueyra. Eyat is obir yajcáyqueyra. Yayí tacat, oya bár tacat, is ahnúc tacat, yauwata tacat, eyat is sehnác jácayqueyra. Eyat is obir yajcáyqueyra. Ey at icar bin býati cuícajatro.

³⁶ Sir carit cuitar wacaro:

Isat bah tamo sihwác ques uwat is yauwin ahnuro. Eynat is ítitan, óbasa séhwati yauwir eyta is cat eyta yauwata síhwáro.

³⁷ Eyta cuar is Jesucristo at icar bin cuícajatro. Ey at icar bin chíwajatro. Cuat is ahnúc cuar ísatra caba burbar yajcáyqueyra. Jesucrístoať is sehnác rehcayat, isat burbar yajcáyqueyra.

³⁸ Aját uní síhwáro. Isan Sir at icar bin býati cuícajatro. Is estají tacat, is sácajac tacat, ey at icar bin cuícajatro. Sir cuacúr cacminát cat, ricminát cat, cuiquinát cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Aha uch cutar cat, yahncút cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Cámuran cuít binat cat, carin cuít binat cat Jesucristo at icar bin is cuícajatro.

³⁹ Cuacúr abá cut binat cat, wahnťar cajc cut binat cat Sir quin is sehnár yajquíc et áyajatro. Is Cara Jesucristo chihtá cuitar Sirat is sehnác jájacro. Eyta sehnác jácayat, cuacúr abá cutar binat, cajcan teyan bahnác cutar binat, rehratí, býati ey at icar bin bitách síwajatro. Bitách cuíc býajatro.

9

Dios ha escogido a los de Israel

¹ Aját Jesucristo ub cahmar uní wacaro. Aját sucuar téwtiro. Sir Ajcan Cámuran Ey bow cuitar cuar aját tewro.

² As Israelin rácaran cuít conro. Israélinat Sir chihtá waca técayat, asan cueat urá sequir yar éyťaro.

³ Aját ajmár uw cuitar Sir tayar túnatair waquít, eyta tunin acu ajmár cab oc icar wahnata binir waquít eyta wahnata bin óraro. Ajmár uw sehnác rehquít ajmár chihtá cuitar eyta wahnata bin óraro. Asan ajmár chihtá cuitar Jesucristo at icar bin siu teta bin óraro.

⁴ Uw éyinan israélinro. Eyta rehquít israelin eyin Sir sasír rehjéquinro. Eyin cahmoran Sir iman oca tebir cuar bijáquinro. Eyin cuitar imát waquin wájáquinro. Eyin at icar bachan chihtá wjáquinro. Eyin quin ima tamo sihwan acu bitara yajcátatara ehcuájáquinro. Eyin quin bomcara cuít wiquin wájáquinro.

⁵ Eynan úchicrias Abraháminat cohná bahjáquinro. Israel eyin sicar bin Jesucristo uchta sibirá ji yehnjáquinro. Jesucristo Sir quéneyro. Ey ojcor uwat ay wacátaro. Amén.

⁶ Sir imát eyin cuitar yajquín wajaquey cahujinat sihwat, Sirat yajti wácajac síhwata óraro. Eyta sihwác cuar eyta cat batro. Cuat uch síhwawi: Israelat bomcar cohná bahjaquin cahujinra israelin quen bini batro.

⁷ Abrahamat bomcara cohná bahjaquin cat cahujinra Abrahamay quen bini batro. Sir carit cuitar wacaro: “Abrahamu, bah bomcaran Isaac sícara binra cohnáqueyra,” wacaro.

⁸ Etarwan, sibirá uchta bi yehná cuitari Sir sasá chácajatro. Cuat Sir imát eyta chaquin wac bahjác rehquít Sir sasá chácataro. Sir chiwa chácataro.

⁹ Sirat récaji Abraham quin wac bahjacro: “As bar istiy cuácayat wiquinro. Sara wacjá yahnor cuácayat wiquinro,” wajacro.

¹⁰ Rebeca sasá cat éytaro. Rebeca ohc cut Isaacay sasá bucáy cohnájáquinro.

¹¹⁻¹² Sasá eyin ojcor Sirat wajacro. Anto yinti ohcuá sar cuat wajacro. Anto bitara úlara áytara, ay bártara yajti cuat, eyin ojcor uchta wajacro: “Cahmor eyan yahncút ey acu cacúm chácaqueyra,” wajacro. Sir ima chihtá cuitar, ima urá cuitar uw caquic ojcor wacaro. Cuatán Sirat eyta jaw wátieyra uwat cuayir síhwwata óraro. Úw imát ur ay yajác étatra Sirat eyin cajac, síhwwata óraro. Eyta cuar eyta cat batro. Sir im urá cuitar uw cácaro.

¹³ Eyta cuácayat Sir carit cuitar wacaro: “Jacobra aját rácatro. Cuat Esaú etach rácaro batro,” wajacro.

¹⁴ Sirat eyta yajc ojcor “Sirat eyta yácajar bi yajcaro,” bitách wácajatro.

¹⁵ Uchta síhwwawi. Sirat Moisés quin wajacro: “Aját biyin cuitar wac cúntara, eyin cuitar waquinro. Biyin siu cúntara eyin síwinro,” wajacro.

¹⁶ Etarwan uw chihtá cuitari yájtiro. Uwat ur ay yajác étari yájtiro. Cuat Sir ima istir chihtá cuitar uw cuitar wacaro.

¹⁷ Sirat Egipto cara Faraón quin wajaquey carit cuitar cuihsujacro. Uchta wajacro: “Ajmár chihtá cuitar bah cara yehn áyjaquinro,” wajacro, Sirat Faraón quin. “Bah cara yehnyat as urán to bi cuitar ba ruhwwujacro. Eyta ruhwwuyat uwat itit, as urán toro. Uwat eyta istayta acu bah yehn áyjacro,” wajacro, Sirat Faraón quin. “Eyta bira cajc bahnác cuitar uwat aját yajác chihtá tewic rahcuáyqueyra,” wajacro.

¹⁸ Etarwan Sir imát biyin cuitar yajc cúntara eyin cuitar yajcaro. Cuatán biyin quin rahcua ay cun bártara, eyin quin rahcua áytiro.

¹⁹ Eyta cuácayat istiyát wacata óraro. “Bahnacn Sir ima chihtá cuitar yajctara, is úwatra Sir ima chihtá bár cuatra icúr bi yácajatro,” wacata óraro. “Eyta chihrtara Sirat isat ur ay bár yajcayat ques cuécwajatro,” wacata óraro.

²⁰ Eyta wacátatara bucoy uchta síhwwawi. Baan uwro. Baan Siri batro. Sir ima ojcor cuáyitra tewti jawi. Tabir oroc tamo síhwwawi. Rucat tewátair waquít, tabir óroquib quin “¿Bitara reht asan ayan cuít órotica?” wácajar binro. Eyta wácajar bin eyta baat cat Sir quin eyta wácajar binro.

²¹ Tabir oroquib ima chihtá cuitar bitara órontara eyta óraro. Tabir quest istiy sícara bin ruca óriquenan ehchí bíntara, ayan eta cuti bíntara bar órotaro. Tabir óroquibat ima chihtá cuitar tabir oror eyta Sirat cat ima chihtá cuitar uwan bitar úlara yehn áyataro.

²² Uch cat síhwwawi. Cahujín uw cab oc icar áyata cuar, Sirat récaji áytiro. Eyin eta jaw cuécwata cuar, cab oc icar ayti bachuro. Sirat uw récaji cuécujaquir waquít uwat ey urán ajcan to bi istata yajác óraro. Uw quin eyta istá ay cun cuar récaji uw cuécuti báchuro. Cab oc icar ayti báchuro.

²³ Cahujín racar cue rehquít eyta ayti báchuro. Récaji cuécuti cuácayat, uwat ítitan, Siran uw racar cue rehcaro. Eyta cuácayat, uwat eyta istayta acu Sirat eyta báchuro. Uw racar cuean cuít rehquíc istayta acu báchuro. Uw eyin anto cabar cuanti echí jáquitan ima jor cuacúr ítaya acu caquir chájacro.

²⁴ Cuacúr beyin acu isan ey caquir chájacro. Sir imát cájaquinan isan éyinro. Judío sicar bin étani cátiro. Judío bár bin sicar bin cat caquir chájacro, imáy chaquin acu.

Los judíos y el evangelio

²⁵ Oseasat ey ojcor úchicri cuihsú bahjacro: Sirat wajaquey cuihsú bahjacro.

Uwa ajáy bár bin ojcor waquinro: “Ahra uyin ajmár uwro,” waquinro. Uw aját racar bár bin ojcor waquinro. “Ahra eyin aját rácatro,” waquinro.

²⁶ Bi cutar itquin ojcor “As uw batro,” wajáctara, im ey cutar eyin ojcor uwat wacáyqueyra: “Ahra baan Sir estají ey sasaro,” wacáyqueyra, uwat.

Oseat Sir chihotá cuitar eyta cuihsú bahjacro.

²⁷ Isaíasat cat israelin ojcor úchicrias wac bahjacro:

Umít sawú báhnajar eyta Israelin cat sawú báhnajatro. Eyta cuar síwicra ricá conu bin síwayqueyra.

²⁸ Tayar yajác ques Sir imát cab rehti cuécwayqueyra.

²⁹ Isaíasat uchta cat wajacro:

Sirat is bomcar sicar bin síutiir waquí, Sodomín sutír eyta, Gomorrín sutír eyta is cat eyta sutata binro.

Isaíasat eyta cuihsú bahjáquinro.

³⁰ Etarwan judío bár bin Sir ub cahmar tayar bár chájacro. Eyinat tayar bár chaquin acu ícúr yajti cuar, Sir imát tayar bár chájacro. Sir chihotá rahcyat, eyin ácuán tayar bár chájacro.

³¹ Cuatán israelínat imarat tayar yajác sicor tayar bár chaquin síhwar, bachan chihótán yajquín síh̄wajacro. Eyta cuar bach yajquít cat caba yájtiro. Caba yajti etar im eyta tayar chi rehjecro.

³² Eyinat imár chihotá cuitar caba yajcata síh̄wajacro. Eyta síh̄wajac etar Jesucrístoat eyin síwata cuar síutiro. Eyinat ey chihotá rahcti etar síutiro. Uw íbit awat bicayat ac cuitar búnabo ter eyta judíoínat cat Jesucristo chihotá cati etar imár ruh̄wuro.

³³ Sir carit cuitar úchicri wac bahjacro. Jesucristo ojcor wajacro:

Ac eyan uw bunó yarata bi chájaquinro. Jerusalén pueblo icar chájaquinro.

Ac ey cuitaran uw yau yarata bi chájaquinro. Bíyínatan aját chájaquey chihotá ráhcyatan, cuáyari rahcua báreyra.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

10

La salvación por fe

¹ Rábinu, ajmár tan bahnác cuitar seh̄wa rabar, asan israelin racar conro. Israelin cuitar Sir quin etiti conro, Sirat eyin síwayta acu.

² Aját ba quin wacaro. Israel éyinat Sir chihotá caba yajca rácatro. Eyta cuar chihotá ey yajquít cat batro. Chihotá quen ey istiti etar caba yájtiro.

³ Sir imát uwat tayar yajacan sicor tayar bár chajac chihotá istítiro. Istiti etar Sir chihotá cati cuar imár chihotá cuitar tayar bár chaquin síh̄wajacro.

⁴ Cuat Jesucrístoat bachan chihótán caba yajacro. Ima chihotá ráhcuiquin tayar bár jaquin acu caba yajacro.

⁵ Moisesat uwan tayar bár chaquin acu bacha yajquíc ojcor uchta wac bahjacro, “Bíyínat bach caba yajquíctara ohbac ítayqueyra,” wac bahjacro.

⁶ Cuatán chihtá uyra istiró. Chihtá uy rahcuír cuitar tayar bár chácataro. Chihtá uyan úchtaro. “Ba cuayir síh̄wati jawi.” Cahujinat tan síh̄wat, uwat cuacúr bin ucay bítieyra, Cristo usár rácajar síh̄waro. Cahujín tan eyta síh̄wac cuar eyta cat batro. Cristo cajc uch cut bar wijacro.

⁷ Cahujín tan síh̄wat cat, uwat wahntará cajc cut Cristo ucay bítieyra, Cristo sácajaquin tac icar bin sicor waajar, síh̄waro. Cahujín tan eyta síh̄wac cuar eyta cat batro. Jesucristo sácajaquin tac icar bin estají bar yehnjacro. Eyta chihtara cahujinat síh̄war eyta baatán éytara síh̄wati jawi.

⁸ Cuat chihtá queney úchtaro: “Chihtá eyan cajc istiy ucay ben síh̄wa cat usár behmár ácotro. Behmár ur ícatro. Behmár cuw cutar chihtá ey tata binro.” Isat ehcúc uyan ey chihtaró. Ey chihtá rahcyat, ba síwataro.

⁹ Eyta chihtara baat cuw cutar, “Jesús as cáraro,” wacata binro. Ur icar cat “Sirat Jesús sicor estají yehn ayjac,” síh̄wata binro. Eyta wacayat, eyta síh̄wayat ba bar síwayqueyra.

¹⁰ Uwat ur icar Jesucristo chihtá rahcyat tayar bár chácaro. Cuw cutar uw quin “as Jesús chíwaro,” wacayat bar síwayqueyra.

¹¹ Sir carit cuitar wacaro: “Bíyinatán ey chihtá ráhcyatan, cuayar rahjác síh̄wa báreyra,” wacaro.

¹² Sirat ítitan, judíoín cat, judío bár bin cat owáraro. Cara istaná bin bahnaquin acu cara yehnjacro. Cara istaná binat bahnaquin obir yajcaro. Bíyinatán ey ojcor cónyatan, eyin obir yajcaro.

¹³ Sir carit cuitar wacaro: “Bíyinat Sir ojcor cónyatan, eyin síwayqueyra,” wacaro.

¹⁴ Cuatán ey ojcor conín acu ey tamo síh̄wataro. Ey tamo síh̄watieyra, bitách cónjatiro. Eyta cat ey tamo síh̄wan acu uwat ey ojcor tew̄quey rahcuátaro. Ey ojcor tew̄quey ráhctieyra, bitách síh̄wajatiro. Eyta cat ey ojcor tew̄quey rahcuín acu cahujinat uw quin ehcwátaro. Uw quin ehcútieyra, uwat bitách ráhcuajatiro.

¹⁵ Eyta cat ehcwáy beyin acu uwa ehcwáy áyataro. Ehcwáy áytieyra, bitách béyajatiro. Etar uch síh̄wawi, Sir carit cuitar wacaro: “Uwat chihtá ay bi ehcwáy racayat, uwat ítitan, yarsa racaro,” wacaro.

¹⁶ Eyta cuar quir binat ria cati yajcaro. Ey ojcor Isaíasat Sir carit cuitar wajacro, “Siru, isat ehcuquey uwat ráhctiro,” wajacro.

¹⁷ Eyta wajác étarwan Sir chihtá ráhctitara, Sir tamo síh̄wajatiro. Cuat ey rahcuír car Sir tamo síh̄wataro. Cahujinat Jesucristoat yajác chihtá ehcwayat rahcuír car Sir tamo síh̄wataro.

¹⁸ Etar aját uní wacaro. Eyin quin chihtá ey ehcwayat cucách cuitar rahjacro. Uch Sir carit cuitar wac bahjác síh̄wawi:

Sir ajcan, Sir urán cajcan teyan bahnác cutar, Sirat yajác chihtá ehcuro. Ehcwayat uwat ey itro.

¹⁹ Aját bucoy cat ba quin wacaro. Israélinat it binro. It cuaquir ria cati yajacro. Moisesat israelín quin wac bahjacro:

Sirat im chihtá sinti bin obir yajcayat, baan Sir sicar es yajcáyqueyra. Baan uw urá bár bin acu túrayqueyra.

²⁰ Isaíasat cat rooti tew̄jacro. Uchta wajacro:

Sir it cun bár binat Sir itchacro. Ey istiti bin ubot Sir ima bar waajacro.

²¹ Cuatán Israelín ojcor Sirat wajacro:

Aját eyin quin tenat cat rahra éyinat as chihtá rahcti jájacro. Eyinat chihtá ay bi quehsujác binro, wajacro.

11

Los de Israel que son salvos

¹ Eyta cuar aját ba quin wacaro. Sirat israelin cájaquin bahnaquin ajcá bár etítiro. Uch síhñawi. Asan Israel uwro. Asan Benjaminin cut Abrahamin bomcatró.

² Sirat israelin récaji istír car imáy cájacro. Etar Sirat eyin ajcá bár etítiro. Elíasat úchicria Sir jor tewjác chihtá rahcwi. Israelin cahmí icar tewjác chihtá rahcwi. Sir carit cuitar wacaro.

³ “Elíasat wajacro: ‘Siru, bah úwatan behmá chihtá ehcuquin bahnaquin tíwjacro. Yera acar behmá tamo síhñwan acu chajac ey cat butí téjetro. Eyta cuácayat, as istír binat ba tamo séhñwaro. Etar éyinat as cat yauwin ahnuro,’ wajacro, Elíasat.”

⁴ Etar Sirat ey quin wajacro: “Bah ístiri batro. Cajc Israel cutar uwat as tamo síhñwacuinan cuisa siete milro. Sirir Baal ojcor conti binan cuisa siete milro,” wajacro, Sirat Elías quin.

⁵ Uchicri israelin sicar bin uw birách bár binat Sir chihtá wácati eyta aha cat judíoín sicar uw birách bár binat cat Sir chihtá wácatiro. Sirat ima chihtá cuitar biyin cájactara, éyinat wácatiro. Sir ima chihtá cuitaran uw birách bár bin sehnác etar cájacro.

⁶ Etarwan uwat bach yajác étari, ur ay yajác étari imáy cátiro. Bach yajquíc etar imáy cájaquir waquít, urá ay yajquíc etar imáy cájaquir waquít, “Sir imát uw sehnác rehquít cajac,” wácajatro.

⁷ Eyta bira israelínat imár chihtá cuitar Sir ub cahmar ur ay rehquín acu yajquít cat batro. Cuat Sirat ima chihtá cájaquin itit, ur ayro. Cahujínra urá bár, bow bár rehjecro. Sir chihtá ráhcuar rehjecro.

⁸ Sir carit cuitar wajacro: Sirat eyin urá bár bow bár chájacro. Cucáj bár chájacro. Aha acat tas im éytaro.

⁹ Davidat cat Sir carit cuitar cuihsú bahjacro:

Eyinat ur ay bár yajca rabar ira cat ruwa cat ahní cohcaro. Eyta coh rabar ur ay bár yajquíc istayta acu cuécuwi. Uchta cohquíc cuar, Siru, ir ey cut ruw ey cut sicor imár cuécuwi. Ruwasir chich icar questár eyta, quibachít cahm yauwir eyta uw eyin cat éytaan wan cuécuwi. Eyinat ur ay bár yajác ques eyta cuécuwi.

¹⁰ Eyinat istiti acu eyta chawí. Eyinat canar etiti yajquín acu ahár aywi, wajacro, Davidat.

La salvación de los que no son judíos

¹¹ Judíoínat Jesucristo chihtá cati rehjéc cuar sicor urá ay téhmojor bini batro. Uch síhñawi. Judíoínat Jesucristo chihtá cati cuácayat, Sirat acsar judío bár bin quino ima chihtá ehcú áyjacro. Eyin siwin acu ima chihtá ehcú áyjacro. Ehcú ayir car, judíoínan chihtá ey sicar es yajcata sehñwar, judío bár bin quino ehcú áyjacro.

¹² Acsar uch síhñawi. Judíoínat Sir tayar yajcayat, judío bár bin Sirat síuro. Judíoínat chihtá cati waca técayat, judío bár bin acam ay rehjecro. Eyta bira judíoínat Sir chihtá sicor cácayatwat, Síratán uw cuitar ayan cuít yajcáyqueyra.

¹³ Ahra aját ba judío bár bin quino tewínro. Judío bár bin quino siwin acu Sirat asan ima chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját uwan to bin quin bucoy cat bucoy cat wacaro: “Judío bár bin quin aját Sir chihtá ehcuro,” wacaro.

14 As uw judíoinat ey chihotá sicar es yajcayta acu eyta ehcúc wacaro. Es yajquír éyinat cat rahcuayta acu eyta wacaro.

15 Sirat judíoín ajcá bár etchacro. Eyinat ey chihotá rahcti etar ajcá bár etchacro. Judíoínat ey chihotá rahcti rehquít sácajaquinan wanro. Etar Sirat eyin ajcá bár etír car, judío bár bin imáy chaquin cácaro. Sirat judíoínat ima chihotá cati cuácayat judío bár bin acu ay yajacaro. Eyta chihotara judíoínat Sir chihotá cácatwat, ayan cuít yajcátaro. Eyin sácajaquinan wan chajac cuar, Sir chihotá cácatwat sicor estají yinír eyta rehcaçãoqueyra.

16 Uwat cuna yajquín eb tacayat cahujéy Sir acu ajquír chácáro. Eyta chácayat, Sirat ítitan, eban bahnacán imáy ajquír chaquir éytaro. Caruc cat éytaan wanro. Caruc sihyán restá bár orac rehquítara, caruc cat bahnacán éytaro. Cuicar cat restá bár orac rehcaro. “Eb” wacayat eb ojcor wátiro. Abraham ojcor wacaro. “Caruc sihyá” wacayat cat Abraham ojcor wacaro. Abraham Sir jor tan wan etar ey bomcar cat Sir jor tan wan rehcatáro.

17 Judíoín etí tejec chihotá ehcún acu caruc cuicar chihotá tewinro. Caruc cuicar uba chati cuácayat taquir te sicaro. Caruc cuicar taquir te siquir eyta, Sirat judíoín cat ajcá bár etí téjebro. Ajcá bár etí ter car baan imáy cájacro. Etar baan úchtaan wanro. Uwat bowar bin oliva caruc cuicar rocaro. Roquír at cut rijác oliva cuicar ojcor cuicar bówara bin rojóc ey questaro. At cut rijác ey ojcor sucón acu questaro. Eytan wan bowar oliva cuicar at cut rijác bi ojcor questár eyta, ba cat Sir uw bár cuar Sirat baan ima uw yinín acu cácaro.

18 Eyta cuácayat behmaran judíoín cuitra síhwati jawí. Eyin cuayin síhwati jawí. Cuat uch síhñawi. Judíoínat Sir chihotá rahcyat ba chihotá cuitari ráhctiro. Cuat baatrá eyin chihotá rehquír rahjacro.

19 Baat wacata óraro: “Cuicar bowar bin rojóc ey questán acu caruc rijác ima cuicar taquír ter éytaan wan, isan Sir uw yinín acu Sirat judíoín cat ajcá bár etí téjebro,” wacata óraro.

20 Eyta wacayat uniro. Judíoínat Sir chihotá rahcti etar, ajcá bár etí téjebro. Cuat baat ey chihotá rahcyat, ba cácaro. Eyta bira baat Sir tamo yají síhñawi. Behmaran uw bahnaquin cuitra síhwati jawí.

21 Baan bahnaquin cuít síhñar, Sir tamo síhñatíeyra, ¿Sirat ba cat ajcá bár etí téjebra? Récaji judíoín etí ter eyta ¿ba cat etí téjebra?

22 Behmár tamoan cuít síhñati cuar, Sir tamo síhñawi. Sirat uw siwic cat síuro. Cuat uw cuecoc cat cuécuro. Uwat Sir chihotá waca tijcác eyin Sirat cuít cuécuro. Cuat ba Sirat síuro. Baat ey chihotá rahcyat, ba síuro. Cuat rahcti cuácayat, ba cat cuéwayqueyra.

23 Judíoín cat éytaro. Eyin Sir chihotá sicor rahcyat, Sirat eyin cat síwayqueyra. Sirat ima urá cuítar eyin sicor ima uwa yin áyayqueyra.

24 Oliva caruc tamo bucoy síhñawi. Bowar oliva cuicar roquír car at cut rijác ey ojcor questár sucoyat ayro. Cuatán oliva ima cuicar tac tejec ey sicor questáyatwat yarsa sucótaro. Eta jaw ba Sir uw bár bin cuar, Sir uw cáquictara, Sir uwa ajcá bár etí téjequinwat sicor yarsa cácataro.

La salvación final de los de Israel

25 Rábinu, Sirat as quin síwjaquey rahcwí. Eytair báreyra behmár urá bahnaquin cuít síhñata óraro. Uch rahcwí. Judíoín Sir chihotá cac cun bár rehquít urá tehmótiro. Judío bár binan Jesús chiwa caba yiníc oco so tas judíoínat eyta tehmoti rehcaro.

²⁶ Etar judío bár bin Jesús chiwa caba yinyat judío bahnáquinat cat Sir chihhá rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat, Sirat eyin cuitar cat wacáyqueyra. Sirat carit cuitar ey ojcor wacaro:

Uw Síuquib Jerusalén pueblo itquin tac icar bin yehnáyqueyra. Yehnár israelin Jacobin ur ay tehmóyqueyra. Ur ay bár yajti acu síwayqueyra, wacaro. Bucoy cat Sirat wacaro.

²⁷ Aját uchta yajquinro. Eynat as tayar yajác aját tayar bár cháquinro, wacaro.

²⁸ Judíoinat Jesucristo chihhá rahcti etar éyinat Sir acu quehsí waajacro. Ba judío bár bin cuitar Sirat wacayta acu eyta waajacro. Cuatán Sirat récaji eyin cohtín quin Abrahamin quin eyin bomcara ima uw chaquin wac bahjacro. Eyta chihhárahcti éyinat sehnác binro. Cohtín sehnác rehquít eyin cat sehnác binro.

²⁹ Sir imat uw at icar cajc wiquin wac bahcayat, imáy caquin wac bahcayat, eyta tewquey tehmó báreyra. Chihhá ajquitra tewá báreyra. Etarwan éyinat sehnác binro.

³⁰ Ba judío bár binat récaji Sir chihhá rahcti cuaquir ahra Sirat ba cuitar wacaro. Judíoinat ey chihhá cati waca téccayat, ba cuitara wacaro.

³¹ Ahra éyinat rahcti wácajacro. Ba cuitar waquí eyta eyin cuitar cat eyta waquin sehwar Sirat récaji síuti yajacro. Ima chihhá cati etar, síuti yajacro.

³² Eyta rahcti etar Sirat uw bahnaquin ur ay bár icar ayjac istír wajacro: “Uw imár chihhá cuitatra síwajatro,” wajacro. Eyta waquí uw etchacro. Judíoinat cat judío bár bin cat “imár chihhá cuitatra síwajatro,” waquí uw etchacro. Bahnaquin cuitar cue rehquín sehwar bahnaquin siwin sehwar eyta waquí etchacro.

³³ Bahnacan Sir im at ícatro.

Eya urán ajcan chihhá tahnacro.

Bíyati Sir urá sin bahnajatro.

Sirat yájqueyan uwat bahnác istá báreyra.

³⁴ Sirat ima urá cuitar icúr séhŵactara rehratí ístajatro. Sir cuitar bíyati síhŵajatro.

³⁵ Uwat Sir quin icurí wícajatro. Etar Sirat uw quin táyari batro.

³⁶ Bahnacan Sir chihhá cuitar chácáro.

Bahnác Siray binro.

Ey tamo sehwan acu bahnác waquí chájacro.

Ey ojcor wawí, “Siran bahnác cuitatro. Cabar tinic tacat bur cut suw cut Siran bahnáquin cuitar rehcuáyqueyra,” wawí.

Amén.

12

La vida consagrada a Dios

¹ Rábinu, aját ba quin conro. Sirat ba tamo sehwar cue rehquít ba obir yajcaro. Sirat ba ac eyta yajc tehmár ba urán ey icar chawí. Moisés chihhá cuitar uwat Sir tamo síhwan acu ruw yawwir eyta, baat cat Sir tamo síhwan acu éytaan wan ba urán ey icar chawí. Sir ima tamo wácati síhwan acu eyta chawí. Ey ahní rehcyata acu eyta chawí. Sirat eta jaw ima tamo síhwan acu waquí chájacro.

² Sir tamo síhŵati binat síhŵar éytara síhŵati jawí. Cuat Sirat ba urá tehmayta acu conwí. Eyta conyat Sirat ba urá ay chácáyqueyra. Etar baat Sir

chihtá cuitar yajquíc sínayqueyra. Baat ey chihtá yajquír ítitan, ayro. Cábaro. Eyta yajcayat, Siran ahniro.

³ Sirat ima chihtá cuitar asan Jesucristo chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Istiy quin, istiy quin, istiy quin wacaro. Behmár tamoan baan cahujín cuitra síhwati jawi. Behmár tamo síhwarajar bi síhwati jawi. Cuat ay síhwati. Sirat ba quin icúr yajcayta acu urá wícyatan, eyta yajquín síhwati.

⁴ Aját uch waquinro. Sibár ojcor síhwati. Sibará istanácuar at ub cat, quescara cat, ub cat ajquiro. At ub cuitar cat canar istiy yajcaro. Quescara cuitar cat canar istiy cat yajcaro. Eyta jaw bahnacan ajquiro. Ajquír rehquít quescarat yajquír eyta at ubatra éytara yájtiro.

⁵ Uw sibirán bitáratara is chiwa cat éytaro. Isan bahnáquinan ricá quir binro. Quir bin cuar Jesucristo chihtá cuitar urán istanacro. At ub cat quescara cat ajquír cuar, sibár istanacro. Is cat rahra rahra ijmaran uw istán rehcaro.

⁶ Ur istanácuquir Sirat istiy quin canar istiy, istiy quin canar istiy, istiy quin canar istiy yajc ayro. At ubat canar istiy yajquír eyta, quescarat canar istiy yajquír eyta uwat cat eyta yajcaro. Canar bahnacan owárai batro. Eyta cuácayat bi canar yajcayta acu urá wícyat eyta ay yajwi. Sirat ur icar chihtá anto ehcuti bi ehcwayta acu wícyat, bita wíjactara, eyta ehcuwi.

⁷ Cahujín cuitar yajcayta acu urá wícyat, cahujín cuitar ay yajwi. Uw síwayta acu urá wícyat, eyta siwi.

⁸ Cuécuquin tan wan chácayta acu urá wícyat, eyta tan wan chawi. Ira cat, ray cat, oya cat uw quin wícyat acu Sirat ba at icar wícyat, es yajti wiwi. Uw ayin acu urá wícyat, ay síhwa rabar aywi. Cuayin obir yajcayta acu urá wícyat, eyin tan wan obir yajwi.

Deberes de la vida cristiana

⁹ Urá istanácuuitar uw sehnác chawi. Chihtá ay bár eyra wácawi. Ay bi eyra wácati cawi.

¹⁰ Rabin rahra rahra sehnác eyta ba cat rahra rahra eyta sehnác chawi. Cahujín ajcá ji béowi.

¹¹ Sir acu canar ohca sinti yajwi. Ey yajca racar rehwi.

¹² Sirat ba ima jor itay beyata etar ahni rehwi. Uwat ba ruhwayat ajc sacac tan uwi. Sir ojcor séoti conwi.

¹³ Sir chiwa icúr táyoctara, racar wiwi. Iratara, úbachtara wiwi.

¹⁴ Bíyinatán Jesús chihtá ques ba ruhwayatan, Sirat eyin ruhwayta acui conti jawi. Cuatán eyin cuitar Sir ojcor conwi.

¹⁵ Bíyinan ahni rehwayatan, eyin owaran ahni chawi. Bíyinan cue rehwayatan, eyin owaran cue cat chawi.

¹⁶ Ba rahra rahra tan wan chawi. Cahujinan ba owara cúwajatra síhwati jawi. Cuat cuayin owár ténawi. Behmaran cahujín cuitra síhwati jawi.

¹⁷ Uwat ba ruhwayat sicor rahra ay batra yajti jawi. Cuat urá ayan tahnác chawi. Bahnáquinat ítitan, bitara yajcayatan áytara, eyta yajwi.

¹⁸ Behmár cuitatrun bahnaquin owár tan wan ítuwi.

¹⁹ Rábinu, aját baan sehnacro. Uwat ba ruhwayat ques técuati jawi. Sir imát eyin cuécwata sehwar técuati jawi. Sir carit cuitar wacaro: “Sirat wacaro: ‘Tayar yajác ques as ístirat cuécwata binro. Tayar yajác ques ajmarát cuécunro,’ wacaro.”

²⁰ Cuat Sir carit cuitar wajác chihtá yajwi. “Ba quehsí bin yayí rehwayat, yayin acu wiwi. Cuc wini rehwayat, yahn acu wiwi. Eyta wícyat éyinat im

ur icar síh̄wataro. ‘Aját ay bár yajacro. Eyta cuaquir eyat as obir yajcaro,’ séh̄wataro. Etar imát ur ay bár yajác seh̄war cue reh̄cátaro.”

²¹ Ur ay bár binat ba quin ur ay bár yajc ayit cat baat éytara yajti jawi. Cuatán ur ay yajwi. Ur ay yajquir cuitar burbar yajcáyqueyra. Baat eyta yajcayat éyinat ístír ur ay tehmóyqueyra.

13

Obediencia a los poderes públicos

¹ Ba bahnáquinat gobierno carin chihtá rahcwi. Gobierno carin Sir chihtá cuitar yinjác etar rahcwi. Sir imát gobierno cárinat uw eyta ayin waquir chájacro.

² Gobierno carin chihtá uwat ráhctieyra, éyinat uw ruh̄wáyqueyra. Sirat chajac carin chihtá rahcti wácayat ojcor cuécwáyqueyra.

³⁻⁴ Uwat urá ay yajcayat, gobierno cahmar ayú batro. Cuat urá ay bár yajcayat eyin cahmar ay wíniro. Sirat ba tamo seh̄war eyin yin áyjacro. Eyta cuácayat ur ay yajwi. Ur ay yajcayat, gobierno cahmar ayú bár reh̄cáyqueyra. Gobierno cárinat ba ojcor cat ay tewáyqueyra. Cuatán urá ay bár yajcayat, eyin cahmar ay wini reh̄cáyqueyra. Eyinat icúr ay bár yajti cuatra tecua báreyra. Síratan uwat tayar yajquíc ques técuayta acu eyin yin áyjacro.

⁵ Eyta bira eyin chihtá rahcwi. Eyinat ba cuécuti acu eyin ajc rahcwi. Cuatán acsar behmarat Sir chihtá cuitar ur ay yajquíc sinjac etar eyta rahcwi.

⁶ Ey chihtá síh̄war cat, gobiérnoat ray ba at cut ey sicar cahují ey chícayat, baatán túnata binro. Gobierno cárinat Sir acu ruóc etar eyta túnata binro. Gobierno cárinat uw quin ur ay yajc áyquinro. Etarwan éyinat eyta ruoro.

⁷ Eyta cuácayat baatán bita túnata bintara, eyin quin eyta tunwi. Biyin quin ray túnata bintara, eyin quin ray tunwi. Biyin tamo ay síh̄wata bintara, eyin tamo ay síh̄wawi. Biyin ajcá ji béyata bintara, eyin ajcá ji béowi.

⁸ Tayar tunic cab cucayat, túntira yajti jawi. Rahra ráhrarun sehnác jawi.

⁹ Moisesat carit cuitar uch yajti ac chihtá wac bahjacro: “Cahujín wiya besir yajti jawi. Cahujín sera cat besir yajti jawi. Uw cat yauti jawi. Istiy ohnor bes cat yajti jawi. Istiy at cut ey racar cat isoti jawi,” wac bahjacro. Eyta bita wac bahjacro. Eyta wac bahjaquey bahnác caba yajquín acu uch yajwi. Uch yajcayat, ey bahnacan cábaro. Uch chihtá istanác bi yajwi. “Bahat behmá sibár ajcá ji beyar eyta cahujín cat eyta ajcá ji béowi,” wacaro.

¹⁰ Bíyatan cahujín sehnác reh̄cáyatan, bíyatan cahujín eyta ajcá ji bécyatan, ruh̄wá báreyra. Eyta sehnác chácyat Moisés chihtá caba yajcáyqueyra.

¹¹ Acsar síh̄wawi. Ah uch cutar bitara úlara reh̄quey tamo síh̄wawi. Baat ítitan, Jesucrístoat is cuacúr beyin ac bar cab cu racaro. Récaji isat chihtá rahcyat is cuacúr beyin ac anto cab cutiro. Cuat ahra bar cab cu racaro. Beyin ac cab cu rac etar Sir tamo síh̄wataro.

¹² Uwat ur ay bár yajquíc ey etíc bar cab cu rajacro. Eyta cat is cuacúr beyin acu cat bar cab cu rajacro. Eyta cuácayat isat ur ay bár yajquíc etátaro. Cuat ur ay yajcátaro. Ur ay yajcayat, Sisramat is burbar yajca báreyra.

¹³ Isat ur ay yajcátaro. Ur ay yajcata bin yajcátaro. Simat yin sácati ítataro. Isár sinti ítataro. Rahra rahra técuati es yajti ítataro.

¹⁴ Cuat Cara Jesucrístoat yajquir eyta isat cat eyta yajcátaro. Ur ay bár yajquín síh̄wac etátaro. Ur ay bár yajca racar isóc etátaro.

14

No critiques a tu hermano

¹ Ahra chiwa ima urá icar Sir chihtá caba sinti bin ojcor waquinro. Eyin quin ay ténawi. Cuatán uw ima ur icar sihwac chihtá ques rahra rahra wayuti jawi. Ey chihtá ques wayún acui batro.

² Uw cahujinat imár ur icar ajc bahnác cohtá síhwaro. Cuatán urá bow conu éyinatra ajc bahnác cohti bachwata síhwaro.

³ Eyta cuácayat ba bíyinat ajc bahnác bachuti cohcayat, cahujín ajcá bár chati jawi. Icúr bi cohti bachúc eyin ajcá bár chati jawi. Rahra cat ba bach yájquinat cat ajc bahnác cohca eyin ajcá bár chati jawi. Cohjor bin cohquíc síhwati jawi. Cuatán uch síhrawi. Sir imát eyin cat ajcá jiro, síhrawi. Sirat eyin cat ajcá ji etar baat cat eyin ajcá ji béowi.

⁴ Ba bitara rehquít istiy cacúm urá wahitqui? Ima cáratron ey urá uní wahítataro. Ay yájtara, ay yájtítara urá uní wahítataro. Eyta cuácayat baatán eyin urá wahítin acui batro. Sir imát éyinat ay yajcayta acu urá wícayqueyra. Wícayat ay yajcáyqueyra.

⁵ Uw cahujinat síhwatan, semán icar riy istiy ayan cuít síhwaro. Cuat cahujinat síhwatan, riy bahnacan owáraro. Eyta cuácayat uwat bi chihtá síhwactara, bahnác owárara síhwactara, riy istiy ayan cuít síhwactara, imár ur icar bitara síhwactara eyta wácati yajcátaro.

⁶ Bíyinatán riy istiy cuitar bach yajcáyatan, éyinatán Sir tamo síhwar eyta yajcero. Bíyinatán icuran ajc bahnác cohcayatán, Sir quin “oquéy,” waquí cohcaro. Sir tamo síhwar eyta cohcaro. Bíyinatán bach icar ruwa cohti jácayatan, éyinat cat Sir quin “oquéy,” wacaro. Eyat cat Sir tamo síhwar ruwa cohti bachuro.

⁷ Siratan ijmár istir chihtá cuitar itin acui chátiro. Isan estají réhctara, ijmár chihtá cuitar itin acui batro. Chiníctara ijmár chihtá cuitar chinín acui batro.

⁸ Cuatán isan estají rehquíctara, Sir tamo síhwa rabar ítata binro. Isan chiníctara, chiníc tacat, en bic tacat Sir tamo tehmoti síhwaata binro. Etarwan estají rehquíc tacat, chiníc tacat, isan Siray chácayqueyra.

⁹ Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Eyan sácajaquin acu cat, estají bin acu cat cara rehquín acuan eyta chinír yehnjacro.

¹⁰ ¿Bitara rehquít rabin cahm icar tewquí? ¿Bitara rehquít rabin tamo cuayin síhwaqui? Is bahnáquinan Sir cac cahmar chácayqueyra. Eyta chácayat, is urá istáyqueyra.

¹¹ Sir carit cuitar wacaro:

Sirat wacaro: “Asan Sitro. Aját uní wacaro. Uw bahnaquin as cac cahma chácayqueyra. As tamoan caran cuít síhwayqueyra. Bahnáquinat as ojcor ay wacáyqueyra,” wacaro.

¹² Etarwan bahnáquinat istiyát cat, istiyát cat imát bitara yajáctara Sir ca cahm ehcwáyqueyra.

No haga tropezar a tu hermano

¹³ Eyta chíhtara isat rahra rahra istiy cahmí icar tewti ítataro. Tewti cuar uchta yajti jawi. Baat icúr bi yajquíc etar ba rábinat Sir chíhtá ruhwátatara, eyta yajti jawi. ¿Rábinat ba oquís Sir chíhtá wácajaquí?

¹⁴ Cara Jesucristo chíhtá cuitar aját ítitan, icuran coh cohca bíntara ey bachuti cóhtaro. Cuat bíyinatán cohjor bin síhwa rabar cohcayat, éyinat Sir tayar yajcero.

¹⁵ Uch síh̄wawi: baatán icúr bi bachuti cohçayat, rabin cuecwata óraro. Eyat síh̄watra cohjor bin sehwar cuecwata óraro. Eyta cuácayat, baat rab cac cahm eyta cóhctara, rabin racar bár rehquít eyta cohta óraro. Eyta cuácayat rabin ruh̄wuti acu, baat cat rabat bachuquey cohti etwi. Jesucristo eyin cuitar cat tayar tunin acu chinjác etar eyin ruh̄wuti ac cohti bachuwi.

¹⁶ Baat ítitan, bachuti rehçáyatan ayro. Cuat cahujinat ítitan, bachuti rehçáyatan ay batro. Eyta cuácayat cahujinat baat yajquey ojcor ay bár tewti acu bachutira yajti jawi.

¹⁷ Uwa Sir cara rehquey chihtá cuitar itquin acura ir eyan, ruw eyan, bacú eyan bachuti tacat bachúc tacat bitarach batro. Cuatán biyinan Sir cara rehquey chihtá cuitar eyta ítiyatan, éyinat ur ay yajcaro. Rahra rahra tan wan itro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ahní itro.

¹⁸ Biyinan Jesucristo tamo síh̄war eyta ítiyatan, Sirat éyinan rácatro. Uwat itit cat, éyinan ur ayro.

¹⁹ Eyta bira isat rahra rahra tan wan jaquin acu bitara útara ur ay yajcátaro. Rahra rahra istiy quin Sir chihtá waca ayti acu ur ay yajcátaro.

²⁰ Baat icúr bi ira bunar rehquíc oquis rábinat Sir chihtá wácata óraro. Eyta cuácayat eyin quin Sir chihtá waca ayti jawi. Sir ub cahmar icúr bi iran ajc bahnacan restá batro. Eyta cuar baat icúr ira cohç ques cahujinat Sir chihtá wácayeyra ay batro.

²¹ Cuat rábinat Sir chihtá wácati acu ruwa cohti bachwáyatra ayan cuitro. Eyta acu bacú yahti cat bachwayat, bitara útara yajti cat bachwayat, ayan cuitro.

²² Baat ajc bahnác ruwa cohtá síh̄wactara, eyta chihtá Sir ub cahmar síh̄wawi. Behmarat yarsa cohçayat ojcor tayar bár síh̄wayat, óh̄bacro.

²³ Cuat biyatan cohjor bin síh̄wa rabar cóh̄yeyra, eyan tayar chi rehçaro. Im ur icar ay bár síh̄wa rabar bachuti cohçayat tayar chi rehçaro. Imár urá icar eyta yájcajar síh̄wa cuar yajçayat tayar chi rehçaro.

15

Agrada a tu prójimo, no a ti mismo

¹ Is Sir chihtá caba cájaquinat caba cati eyin tamo éyinan cuayin síh̄wati jácataro. Isan ijmár istir ahní itin síh̄wati cuar,

² isat cahujín tamo cat síh̄wataro. Eyin tan wan rehçayta acu éyinat Sir chihtá acsar sínayta acu eyin tamo síh̄wataro.

³ Uch síh̄wawi. Jesucristoat im istir ahní itin acu yájtiro. Sir carit cuitar ey ojcor uchta wacaro: “Bah quin ajc ahsín tewic ora eyan as quino tewjacro,” wacaro.

⁴ Uchicri Sir carit cuihsú bahjác eyan, is siwin ac cuihsú bahjacro. Isat ey sinir cuitar isan chihtá wácati oh̄bac ítataro. Cuécuti ítataro. Eyta ita rabar Jesucristoat is cuitar waquíc acor ítataro.

⁵ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Siran is cuitar ima chihtá wácati acu yájquibro. Is tan wan it áyquibro. Aját Sir ojcor conro. Ba quir bin rahra rahra tan wan chácayta acu conro. Jesucristo chihtá cuitar eyta tan wan chácayta acu conro.

⁶ Tan wan chácayat, ba bahnáquinat urá istán cuitar Sir ojcor ay tewáyqueyra. Is Cara Jesucristo Tet ojcor ay tewáyqueyra.

El evangelio anunciado a los que no son judíos

⁷ Baatán rahra rahra ajcá ji béowi. Jesucristoat ba ajcá ji beyar eyta baat cat rahra rahra ajcá ji béowi. Baat eyta rahra rahra ajcá ji béocayat uwat Sir tamo ay síhwayqueyra.

⁸ Aját ba quin wacaro. Jesucristo judío in ac cacmír yehnjacro. Sirat récaji Abraham quin wac bahjác caba yajquín acu cacmír yehnjacro. Eyta yajcayat, uwat ítitan, Sirat wac bahjác eyan tehmótiro.

⁹ Judío bár binat cat Sir ojcor ay tewayta acu cacmír yehnjacro. Sirat eyin racar cue rehquír obir yajc ojcor ay tewayta acu Jesucristo eyta yehnjacro. Sir carit cuitar ey ojcor uchta wacaro:

Judío bár bin cucajá acat bah ojcor ay tewinro. Bah ajc ojcor tanro.

¹⁰ Bucoy cat wacaro:

Judío bár binu, judío in owár ba cat ahní chawí.

¹¹ Bucoy cat wacaro:

Judío bár binu, ba bahnáquinat Sir ojcor ay wawí. Uwinu, ba bahnáquinat ey ojcor ay tewí.

¹² Acsar Isaíasat cuihsú bahjacro:

Sera ajca Isaí sicar bin cohná bica rehquít ey yehnáyqueyra. Judío bár bin ayin acu yehnáyqueyra. Judío bár binat ey yehníc acor ohbac itro.

¹³ Sir imát uw acu ay yajquín wac bahjác acor quir binan itro. Aját Sir ojcor ba cuitar conro. Ba ey tamo síhwayat, eyat ba ohbac ahní chácayta acu conro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba quin ajcan urán wícayta acu conro. Eyta wícaayat eyat wac bahjác acor ba séoti ítayqueyra.

¹⁴ Rábinu, ajmarát séhwatan, baat caba yajcaro. Ba ur ayan caba yajcaro. Sir chihotá cat ay sínjacro. Ay sínjac etar baat acsar cahujín quino cat ey chihotá yarsa síwataro.

¹⁵ Eyta cuar aját ba quin ayin acu carit uch rooti cuihsujacro. Ajatán carit cuihsúr ba quin áyata bini bár ora cuar cuihsúr ayro. Sirat as quin urá wijac etar cuihsúr ayro. Chihotá baat récaji rahjác ey bucoy síhwayta acu cuihsujacro.

¹⁶ Sirat as quin urá wícaayat as siwquib yehn áyjacro. Judío bár bin Jesucristo chihotá siwín acu yehn áyjacro. Eyta cuácayat judío bár binan Sir chiwa yinayta acu aját siwro. Judío bár binan eyta yinyat Siran ahní rehácayqueyra. Eyinan Jesucristo chiwa yinyat, Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir imáy ajquír chácayqueyra. Sir imát asan eyta yehnín wajác etar ba quin carit uch cuihsuro.

¹⁷ Etan Jesucristo chihotá cuitar yajác ojcor ahní ehcwata binro. Ajmarát Sir acu yajác ojcor ahní ehcwata binro.

¹⁸ Jesucristoat as cuitar yajác ojcor ehcwáy raújacro. Cuat chihotá ajquír bi ehcútiro. Judío bár bin quin Sir chihotá cac áyayta acu Jesucristoat as cuitar yajacro. Tewír cuitar cat, canar yajquír cuitar cat,

¹⁹ icúr bi bár sicar bin yajquír cuitar cat, Sir Ajcan Cámuran Ey chihotá cuitar cat eyta yajacro. Etar Jerusalén cuaquir Iliria cuwayta ibit cajc awat eyin quino aját Jesucristo chihotá caba ehcujacro.

²⁰ Bi cajc cutaran Jesucristo chihotá anto ehcútitara, aját ey cajc cutar ehcwá racar rehjecro. Cahujín quin Jesucristo chihotá ehcú bahjác cajc cut ehcú cun batro. Cuatán cahujín quin Jesucristo chihotá ehcuti cuitar ehcwá rácatro.

²¹ Sir carit cuitar wacaro:

Biyin quínoan ey ojcor ehcútitara, éyinat cat ey itchácayqueyra. Bíyinatán ey ojcor tewíc ráhctitara, éyinat cat ey chihotá ur icar ay rahcuáyqueyra.

Pablo piensa ir a Roma

²² Récaji ba quin ben séh̄wajac cuar bitiro. Jesucristo chihtá anto ehcuti bin quin ehcwá racar rehquít, bitiro. As búcoyan búcoyan ba quin bi cun cuar, récaji erar biti tijcajacro.

²³ Cuat ahra Iliria cajc cutar tas aját Sir chihtá caba ehcú bahjacro. As búcoyra Iliria cajc cut ínicra icúr obir béjetro. Ba quin úchicri be racar rehjecro.

²⁴ Eyta bira asa ba quin tiw España cajc cut cuwín ben séh̄waro. Ba quin cur erar ba owár inic cuanín séh̄waro. Baatán as acsar ben acu as icúr táyoctara wícata séh̄waro. As tanra eyta séh̄waro.

²⁵ Eyta seh̄wac cuar, ibtu as Jerusalén benro. Jesús chiwa acu ray racar wijac ey Jerusalén bahcay benro.

²⁶ Macedonia cajc cut uwat cat, Acaya cajc cut uwat cat ray wica racar rehquít bar sécuajacro. Jerusalén cuitar Jesús chiwa yinjaquin cuayin acu ray sécuajacro.

²⁷ Imarat wica racar rehquít sécuajacro. Aját ítitan, éyinat judíoín wícayat yarsa wícata binro. Judíoínat Sir chihtá acsar judío bár bin quin ehcuajacro. Eyta ehcujác etar judío bár binat ima ray sicar bin judíoín quin wícata binro. Ray bár bin quin, oya bár bin quin, ira bár bin quin wícata binro.

²⁸ Ray bahcay cu bah cur car, sécuajaqueyin at icar caba chaquir car, asa ba quin tiw España cajc cut benro.

²⁹ Asa ba quin cucayat, as cuitar chaw̄ cuar Jesucristoat ba ohbac chácaqueyra. Ba caba obir yajcáyqueyra.

³⁰ Rábinu, aját Cara Jesucristo chihtá cuitar ba quin wacaro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cut ba rahra rahra sehnác etar ba quin wacaro. As cuitar Sir ojcor conwi. Aját ey ojcor conár eyta, baat cat eyta conwi.

³¹ Judea cajc cut Sir tamo séh̄wati bin at cahmar Sirat as síwayta acu conwi. Aját ray béquican Jerusalén uwat ahní cácayta acu Sir ojcor conwi.

³² Eyta conyat, Sir chihtá cuitar asa ba quin ahní cuwáyqueyra. Isa rahra rahra Sir chihtá tan wan tewáyqueyra.

³³ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sira is urá ohbac cháquibro. Sira ba owár rehcayta acu conro. Amén.

16

Saludos personales

¹ Aját ba quin Jesús chiwa ajca Febe ojcor wacaro. Eya ur ay biro. Eya Cencrea pueblo cuitar chauwícuanu. Eya Jesús chiwa yehnáquinro.

² Ey quin tan wan ténawi. Jesús chiwa quin bitara tenátatara, ey quino eyta ténawi. Eyatan quir bin cuitar cat, as cuitar cat bitara úlara ay yajacro. Eyta cuácayat ey cuitar bitara yajcátatara eyta yajwi.

³ Aját Priscila tamo, Aquila tamo seh̄wac wac ayro. Eyinat as cuitar Jesucristo chihtá cat ehcuajacro.

⁴ Eyin as siway yinír cat sácata yajacro. Sácata yajác cuar as síujacro. Eyta síujac etar aját eyin quin “oquéy,” wacaro. Sir uw judío bár binat cat eyin quin “oquéy” wacaro. Eyin bahnáquinat eyta wacaro.

⁵ Priscilain, Aquilain usar Jesús chiwa sécuajquin tamo cat aját eyin tamo seh̄wac wac ayro. Epeneto tamo cat seh̄wac wac ayro. Asia cajc cut uw sicar bin eyan récaji Jesucristo chiwa yinjacro.

⁶ María tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyat ba acu canarán cuít yajacro.

⁷ Andrónico in tamo cat, Júnias in tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyinan as cahujinro. Asi jor cárcel icar tunjác binro. Aját anto chihtá cati cuat éyinat cahmor cájaquinro. Sir uw cárinat sihwat, eyin urá ayan cuitro.

⁸ Amplias tamo cat seh̄wac wac ayro. Sir chihtá cuitar, aját eyan ajcá ji chácáro.

⁹ Urbano tamo cat, Estaquis tamo cat seh̄wac wac ayro. Estaquis eya aját to íwoquinro. Urbano eya as cuitar Jesucristo chihtá ehcúquibro.

¹⁰ Apeles tamo cat seh̄wac wac ayro. Eya Jesucristo chihtá ques ruh̄wuyat, wácati tan újacro. Aristóbulo in tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹¹ Herodión tamo cat seh̄wac wac ayro. Ey as cahujinro. Narcíso in owár bin bíyinan Jesucristo chíwatara, eyin tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹² Trifenin tamo cat, Trifosin tamo cat seh̄wac wac ayro. Chaunín éyinat Jesucristo acu is cuitar canar yajcaro. Pérsida tamo cat seh̄wac wac ayro. Wiw̄ eya as acu urá ay tan ay bíro. Eyat Jesucristo acu canarán cuít yajcaro.

¹³ Rufo tamo cat ey ab tamo cat seh̄wac wac ayro. Rufo eya Jesús chiwa ayan cuít yehnjáquinro. Ey abá as acu cat abitró.

¹⁴ Asincrito in tamo cat, Flegonte in tamo cat, Hérmes in tamo cat Patrobas in tamo cat, Hérmes in tamo cat, Sir uw eyin owár itquin tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹⁵ Filológoin tamo cat, Júliain tamo cat, Néreoin tamo cat, Nereo chitín tamo cat, Olimpas in tamo cat seh̄wac wac ayro. Eyin owár itquin Sir uw bahnaquin tamo cat seh̄wac wac ayro.

¹⁶ Ba rahra rahra tan wan ténawi. Jesucristo chiwa cajc istiy cuitar sécuajaquinat, cajc istiy cuitar sécuajaquinat, ba tamo sihwac wac ayro.

La advertencia final

¹⁷ Rábinu aját ba quin uní cuitar wacaro. Bíyinat ba Jesús chiwa wahwún tewíctara, bíyinat ba quin Sir chihtá waca aya rácartara, eyin cahmor yají ituwí. Eyin íwoti jawí.

¹⁸ Uwa éytainat is Cara Jesucristo ajcá batro. Ey tamo sihwatiro. Cuat imár chihtá cuitar itic etar túrarir yajcaro. Imár chihtá cuitar yajca racar eya yajcaro. Eyinat bachabách tewá rabar, tewyat tewá rabar urá bow bár bin cayar yajcaro. Eyta bira eyin íwoti jawí.

¹⁹ Uwa bahnáquinat ítitan, baatán Sir chihtá caquir itro. Eyta cuácayat asan ahniro. Etar acsar ay bi tamo sihwán ac urá ji rehwi. Cuat ay bár bi tamo sihwati ac behmár cayar yajti ac urá ji chawí.

²⁰ Urá ji chácayat Sir imát ba cuitar Satanás burbar yajcáyqueyra. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Is Cara Jesucristoat ba sehnác chácayta acu conro. Ba ohbac itayta acu conro.

²¹ Timoteo as owár Sir chihtá ehcúquibat ba tamo seh̄wac wac ayro. Lúcio inat cat, Jasón inat cat, Sosípater inat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Eyinan as cahujinro.

²² As Tércioat Pablo chihtá cuitar carit uch cuihsuro. Aját cat ba tamo séh̄waro.

²³⁻²⁴ Gáyoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Gayo eyat is acu Jesús chiwa owár bin acu ubach wícaro. Erástoat cat, Cuartoat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Erasto eyat pueblo ray obir yájquibro.

Alabanza final

²⁵ Etan aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat ba urán to wícaro. Aját Jesucristo chihtá ehcwayat, eyta wícaro. Chihtá eyan anto ehcuti bi awan ehcwáy yinjacro.

²⁶ Uwat récaji ehcuti cuat ahra uw bahnáquinat orac rahcuayta acu ehcwáy raújacro. Sirat eyta ehcún ac waquíir chájacro. Sir chihtá ehcúquinat récaji cuihsú bahjác siwír cuitar eyta ehcwáy yinjacro. Uwat ey chihtá cácaayta acu, Sir tamo síhwayta acu ahra ey ehcwáy yinjacro.

²⁷ Sir im ístiran urán cuitro. Ey ojcor uwat ay wacátaro. Cabar tinic tacat bur cut suw cut eyta wacátaro. Jesucristo chihtá cuitar eyta wacátaro. Amén.

Primera carta del apóstol San Pablo a los Corintios

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

¹ As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir im ajc cut Jesucristo chih tá ehcuquib yehn áyjacro. Aját carit uchan Sóstenes jor cuihsuro. Sóstenes ey Jesucristo cutar is acu rabro.

² Ba Jesús chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Ba Jesús chih tá cuitar Sir im uw yinjacro. Sir imatan baan ima uw cájacro. Bíyíntan Cara Jesucristo ojcor cónyatan, Sirat éyinan ima uw cájacro. Cajc birar bin, birar bin, bahnác cuitar bin uw eyta cájacro. Cahujín caquir eyta ba catum im eyta cájacro. Eyin acu cat, is acu cat Jesucristo eyan íjmár Cáraro. Ba biyin eyta cajac rehcat, ba acu ayin carit uch cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Bendiciones por medio de Cristo

⁴ Aját ba tamo séhwaran Sir quin wacaro: “Siru, bahat Jesucristo ajc cutar coríntoin racar rehjecro. Racar rehquít ay obir yajjacro. Oquéy, bah ur ayro,” wacaro.

⁵ Jesucristoat ba racar rehquít, ba urá icar Sir ima urá bahnác wíjacro. Etarwan baatán ay síhwaro. Ay sínjacro. Ay siwro.

⁶ Récaji aját ba quin ehcujacro. Jesucristoat ima urá wícata ehcujakan, ahra ba quin eyta bar wíjacro.

⁷ Ba ur icar urán caba wíjacro. Eyta wícayat acsar ba bi táyotiro. Bahnacan chero. Ahajira Cara Jesucristo wic oco ita rabar icrí táyotiro.

⁸ Ey wic oco tas, cabar tinic oco tas, Jesucristoat ima chih tá waca áyotiro. Ba quin tan uc áyayqueyra. Etarwan eya wiquír ítitan, ba cat tayar batro.

⁹ Sirat ba cayar yájtiro. Etarwan im ajc cut im waquíj Jesucristo ey owár ítayta acu ba cájacro. Baan eyta caquir car ba eyta ítayta acu im eyta tehmoti rehcaro.

Divisiones en la iglesia

¹⁰ Rábinu, aját ba quin ajc uní cuitar wacaro. Cara Jesucristo ajc cuitar ba quin ajc uní cuitar wacaro. Aját waquíc rahcwi. Baan bahnáquinan urá istanác chawí. Rahran, rahran técuati, bachuti ítuwí. Urán, chih tán istanác cuitar ítuwí.

¹¹ Rábinu, Cloeinat waquít, baan rahra, rahra tecuac wacaro. Eyta cuácayat asan ba quin ajc uní cuitar wacaro.

¹² Eyinat waquít, ba cahujinat uchta waquíc wacaro: “As Pablo chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat wacaro: “As Apolo chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat cat “As Pedro chíwaro,” waquíc wacaro. Cahujinat cat “Asra Jesucristo ima chíwaro,” waquíc wacaro.

¹³ Baat eyta waquíc cuar cuayar tewro. Bahnaquin Jesucristo chiwa etar cahujinat chih tá ajquí, cahujinat chih tá ajquí bitách téwajatro. Jesucristora bitách wáhwajatro. As Páblora ba cuitar Sir tayar tunin ac caruc ojcor quéjtiro. As chiwa yinín acui ba rih sar síwtiro.

14 Aját Crispo cat, Gayo cat bucatac bin rih sar siwǵacro. Etan bin rih sar siwǵacro. Eywan yarsa yajacro.

15 Cuat uwa acsar acsar quir bin rih sar síwǵeyra, uwat wacata óraro: “Pábloat ima chiwa chaquin acu iswan rih sar siwǵacro,” wacata óraro. Eytara cuayar tewata óraro.

16 Aját awan sehwar ítitan, Estéfanos usar itquin cat siwǵacro. Bucoy aját cahujín rih sar siwǵáctara, aját istiti bar tan chinjacro.

17 Jesucrístoat asan uw rih sar siwín acui cátiro. Cuatán ima chihtá uw quin ehcún acu as cájacro. Aját eyta ehcún yehnár cuít sínjaquinat tewír éytara téwti. Cuat cuít sínjaquinat tewír eyta téwǵeyra uwat Jesucristo caruc ojcor quejequey tamo síhwati jácata óraro. Cuat as tamo síhwatera óraro. Uwatan ey quejéc tamo síhwatera Sirat éyinra siwa báreyra.

Cristo, poder y sabiduría de Dios

18 Jesucrístoat isat tayar yajác tunin acu caruc ojcor quejecro. Eyta quejequey chihtá ehcwayat, cahujinat síhwaro: “Ey chihtá cuáyarcuano,” síhwaro. Cab oc icar beyata binat eyta síhwaro. Cuatán isat ítitan, ey chihtara cuáyari batro. Jesucristo caruc ojcor quejéc etar Sir urán ajean bahnaquin cuitatro. Is síujaquinat itit, éytaro.

19 Sirat carit cuitar wacaro:

Urán cuít yinjaquin eyin aját sicor urá bár cháquinro. Urán bowan cuít binan aját sicor cuayir quir cháquinro.

Síratan eyta wac bahjacro.

20 Ahra urán cuít éyinra icúr acui batro. Cuít sínjaquin cat icúr acui batro. Chihtá ay tewǵuin eyin cat icúr acui batro. Sir imát ítitan, ima tamo síhwati binat imár chihtá cut bow yajcuicuar cuayir síhwaro.

21 Uw Sir tamo síhwati binat imár urá yehnari imár bow yehnari Sir chihtá istá báreyra. Cuatán Jesucristo chinjác ojcor ehcwayat, ráhcuiquin eyin Sirat síwataro. Sir tamo síhwati binat síhwat, Jesús chinjác chihtá cuayar ehcúc síhwaro. Eyinat cuayar síhwac cuar chihtá ey cuitar uw síwataro. Sir ima urá cuít bi yehnár eyta siwin waquíur chájacro.

22 Judíoinat wacaro: “Bíyinat icúr bár sicar bin Sir urá cut yajcayat, isat ey tamo síhwanro. Sirat ey ayjac síhwanro. Ey tamo síhwar éyinat waquey rahcuiro,” wacaro, judíoinat. Cuatán griégoinat wacaro: “Bíyatan urán cuít téwǵyatan, isat ey chihtá rahcuátaro,” wacaro.

23 Cuatán ísatra Jesucristo is siwin acu caruc ojcor chinjác chihtá ehcuro. Ey ehcǵayatan judíoinat chihtá ey quehsuro. Griégoinatra síhwat cat ey chihtá cuáyatro.

24 Cuat Sirat judíoín sícara bin griégoín sícara bin cahujín cácaro. Sirat biyin cácyatan, éyinat ítitan, Jesucristo chinír cuitar uw síujacro. Sir ima urá cuitar camur cuitar uw siwin chinjacro.

25 Uwat Sir chihtá cuayar sehwa cuaquir, chihtá eyan uway cuitro. Siran cámuran conu sehwa cuaquir Sir cámuran uway cuitro.

26 Rábinu, Sirat ba cájacro. Baan bitara bin sicar cájactara isat ey síhwatero. Síhwateran, ba uw chihtá cuitar urán cuít bin sicar birách cátiro. Baan carin sicar, carin wihnín sicar Síratan birách cátiro.

27 Cuatán urá conu éyinra Sirat ricá cuít cájacro. Uw urán cuít éyinra sicor uw ubot cuayir jaquin acu urá conu eyin cájacro. Uw chiwa éyinra Sirat cájacro. Carin éyinra sicor cuayir jaquin sehwar cat chiwa eyin cájacro.

²⁸ Sirat cuayin bin, oya bár bin cájacro. Carin, oyin sicor uw ubot cuayir jaquin sehwar cájacro.

²⁹ Uwat bahnáquinat Sir cucajá ácatan ajc chiwín acu urá conu eyin cájacro. Cahujinat “asra urán cuítrora” wac ayti acu urá conu bin cájacro.

³⁰ Ba urá conu cuara, Sirat Jesucristo ima jor ur istanác it áyjacro. Ey jor ítyatan, eyat ba cat, as cat urán cuít wícaro. Sir im urá wícaro. Jesucristo chihtá cuitatra, Sir imát cat is cuitar tayar bár chácaro. Isan Sir im uwa chácaro. Is síuro.

³¹ Eyta cuácayat Sir carit cuitar wacaro. “Bíyatan ima ojcor ay waquín séhwayatan, éyatan bar wacátaro. ‘Ajmár Cara Jesucrístoat caba yajacro,’ wacátaro.”

2

El mensaje de Cristo crucificado

¹ Rábinu, asa ba quin bicayat, aját urán cuít bin tewír éytara tewti rehjecro. Sir chihtara éytara ba quin ehcutiro.

² Ba owár ita rabar as ur icar séhwayacro. Aját chihtá istanác ehcún séhwayacro. Eyta sehwar, ey ehcujaacro. Uwat Jesucristo caruc ojcor quejequey chihtá ehcujaacro. Baat ima Jesucristo chihtá istir bi istayta acu eyta ehcún séhwayacro.

³ Ba owár ítyatan as urá conu jájacro. Urá conú jácayat as ay wini rehjecro. Ayú rehquít as tiuir tiujacro.

⁴ Etarwan ajatán urán cuít binat tewír éytara téwtiro. Urá cuít binat siwir éytara síwtiro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyatra as cuitar síwjacro. Ey ajc cut ehcujaacro. Eyta ehcwayat baat itchacro.

⁵ Aját urá conu binat ehcúr eyta ehcujaacro. Eyta ehcwayat baat urá cuít bin chihtá cuitari Sir tamo síhwatiro. Cuat Sir im urá cuitatra ey tamo síhwaro.

Dios se da a conocer por medio de su Espíritu

⁶ Eyta cuat urá cuít binat tewír eyta, isat cat eyta tewro. Sir chihtá ay cajac bin quin isat eyta tewro. Eyta cuar chihtá eyra úwayra batro. Uw cárinay batro. Carin éyinra yájcajareht sicor bár chácataro.

⁷ Chihtá aját ehcuqueyra anto ehcuti binro. Chihtá ey Sírayro. Anto cajc uch cut uw bár cuat chihtá eyra Sir ima urá cuitar sehwar chájacro. Isan ey owár cuacúr chácayta acu eyta chájacro.

⁸ Uw cárinatra ey chihtara síntiro. Eyinat ráhctiro. Chihtá ey rahjaquir waquít, sínjaquir waquít, éyinat Jesucristo caruc ojcor quejti jácata biro. Caran cuít yehnata biyan yauti jácata biro.

⁹ Sirat carit cuitar wacaro: Anto ub cuitar istiti ey, anto cucáj cuitar rahcti ey, anto urá cuitar séhwati ey, ayan cuít ey Sirat im uwa sehnác bin quin wiquin acu órojocro.

¹⁰ Eyan Sirat is quin bar ehcujaacro. Ima Ajcan Cámuran Ey quin ehcú áyjacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat bow yajquír bahnác bar itro. Sirat ur icar séhwaquey cat itro.

¹¹ Uwat ima urá cuitar séhwaquey cahujinat bitách ístajatro. Cuat sehwar im ey úratra bar ístátaro. Eyta cat Sir urá cuitar séhwaquey rehratí ístajatro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyatra itro.

¹² Sirat is ur icar Ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Ey chájaqueyan cajc uch cut bini batro. Cuat Ajcan Cámuran chájaqueyan Sir im owár binro. Sirat is

quin icúr wíjactara ey istayta acu Sirat is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey racar chájacro.

¹³ Isat ey chihtá ehcuro. Isat ba quin ehcúqueyra uwa imár urá yehnár sinjac bini batro. Cuat isat ehcúqueyra Sir imayro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is síwjaquey ba quin acsar ey ehcuro. Biyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey chácayatan, eyin quínoan ísatan Sir chihtá cuít bi ehcuro.

¹⁴ Cuat biyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey chati cuácayatan, éyinatán ey chihtá bitách ístajatro. Chihtá ey bitách sínajatro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ur icar witi étara, bitách sínajatro. Cuat éyinat séhwatan, cuayir chihtaró.

¹⁵ Ey caquin acu ey sinin acu Sir Ajcan Cámuran Eya ur icar chácataro. Biyin ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey chájactara, éyinat bahnác bitárataro istátaro. Biyan áytara biyan ay bártara istátaro. Cuatán cahujinat eyin urá bitárataro ístajatro.

¹⁶ Sirat carit cuitar uchta wacaro:

Rehratí ima urá yehnár Sir urá istá báreyra. Rehratí Sir siwá báreyra. Cuatán Jesucristo sehwar eyta isat cat im eyta sihwán acu chájacro.

3

Compañeros de trabajo sirviendo a Dios

¹ Rábinu, aját ba owár ita rabar ba quin conu ehcuajacro. Ba quin cuít ehcún yajquít cat, baat ay cati yajacro. Étar ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey anto chati bin quin ehcúr eyta ba quino cat eyta ehcuajacro. Sir uw bár bin quino ehcúr eyta ba quino cat eyta ehcuajacro. Baan buwáchcuaran wanro. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ítiti rehquít buwachcuar urán wanro.

² Ba buwachcuar urán wan etar, aját ba quin cuít siwti yajacro. Buwachcuar yayin acu ira ubir wícajatro. Sutá wícataro. Ba cat éytaan wanro. Ba éytaan wan etar aját chihtá cuít siwti yajacro. Baat chihtán cuít bi caba ráhcuar etar conu síwjacro. Ba récaji chajac eyta áhajira im éytaro.

³ Baat cat Sir chiwa bár binat yajquír eyta yajcaro. Ba rahra rahra técuaro. Ba rahra rahra tamo cuayin síhwaro. Ur icar Sir Ajcan Cámuran bár binat yajquír eyta, baat cat eyta yajcaro.

⁴ Istiyát “Asra Apolos chíwaro,” wacaro. Istiyát “Asra Apolos chíwaro,” wacaro. Eya waquír, eyta ajquír wahwutra, baat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cati binat tewír eyta tewro.

⁵ Eya waquíc cuar as Pablo cat, Apolos cat, carin cuít bini batro. Isan Sir cacmín étacro. Isat ba quin Sir chihtá ehcwayat, baat ey cájacro. Sir imát ba quin ehcú áyatra, baat bar cájacro. Is ajc cutari cátiro. Isan cacmín rehquít, Sirat yajc áyjaqueya yajacro.

⁶ Aját ba quin Sir chihtá récaji ehcuajacro. Aját ehcuajac yahncút Apolosat acsar síwjacro. Isat yajaquey cacminát yajquír eyta yajacro. Cacm istiyát ira ricaro. Ey yahncút istiyát rih chácáro. Uwat eyta yajc cuar ira rijaquey Sir imát yehn ayro. Eytaan wan aját cat Apolosat cat siwic cuar, Sir ima chihtá cuitar baatán ey chihtá chájacro.

⁷ Uwat ítitan, riquib cat, rih chaquib cat cárini batro. Chíwaro. Eytaan wan as cat Apolos cat cárini batro. Isan chíwaro. Cuatán caran Sir iman eyro. Eyat ba quin chihtá cac ayjac étarwan cáraro.

⁸ Riquib cat rih chaquib cat imár owara eyta as cat Apolos cat ijmár owáraro. Isat bita yajáctara ey tehmár Sirat is obir yajcáqueyra. Rijác tehmár, rih chajac tehmár, carat tunir eyta Sirat isan eyta obir yajcáqueyra.

⁹ Etarwan isan Sir cuitar yájquinro. Uw cacminát cara chihtá cuitar chi yajquír eyta, isat Sir ima chihtá cuitar ba siwro.

Bara Sirat ítitan, ima úbachan wanro. Uw cacminát cara chihtá cuitar ubach tuwír eyta aját cat eyta Sir ima ajc cuitar ba siwro.

¹⁰ Uwat ubach tuwín cuácayát teban récaji ócuaro. Teban récaji ocuár eyta aját cat ba quin Sir chihtá récaji ehcujaero. Sirat as urán cuít wijac cuitar ba quin ehcujaero. Jesucristo is cuitar tayar tunin chinjác chihtá ehcujaero. Uwat teb récaji ocuár cuitar acsar ubach tuwro. Eytaan wan aját récaji ehcúr cuitar istiyát acsar siway yehnjacro. Siwquib eyat yaji síwataro.

¹¹ Teba ocujác ey cuitar uwat bucoy teb istiy ocuár cuitar bitách túwajatro. Cahmor ocujác ey cutara tuwátaro. Eyta cat aját chihtá récaji ehcujaquey, acsar im ey cuitara síwataro. Chihtá istiyárá éhcwajatro. Chihtá téhmojotro. Jesucristoat uw siwin ac chinjác chihtá téhmojotro. Acsar cat im ey ojcor síwataro, uwan Sir chiwa yinayta acu.

¹² Ubach tuwín acu récaji teba ocuátaro. Ocuár cuitar acsar tuwátaro. Acsar tuwyat, istiyát ayan cuít bi tuwro. Cuatán istiyát cuayar tuwro. Eytaan wan, aját ehcujaquey cuitar acsar siwyat, istiyát ayan cuít bi siwro. Cuatán istiyát cuayar siwro. Biyat ayan cuít bi siwyat, ey chihtá óroan wanro. Yera plátaan wanro. Ac rayan wanro. Cuatán biyat cuayar siwyat, ey chihtá cárucuan está binan wanro. Tihwán wanro.

¹³ Eyinat chihtá bitara bi síwjectara uwat istáyqueyra. Cabar tinic cab cucayát istáyqueyra. Cabar tinic cab cucayát ocat ubach wahnár éytaan wanro. Ubach wahnayat, oro cat, yera plata cat, ac raya wahnti im eyta rehcaro. Cuatán caruc cat tihwá cat sicor bár chácáro. Uw chihtá síwjac cat éytaan wanro. Chihtá ay bi síwjectara, tehmoti bahnti im eyta rehcaçãoqueyra. Cuatán cuayar síwjectara, sicor bár chácayqueyra.

¹⁴ Uwat síwjaquey tehmoti bahnti im eyta rehcayat, Sirat uw eyin quin sicor túnayqueyra. Eyin obir yajcáyqueyra.

¹⁵ Cuatán uwat síwjaquey sicor bár chácayát, Sirat uw eyra etach obir yajca báreyra. Etach obir yajti cuar uw im eya síwayqueyra. Ubach cat oya cat ray cat oca cut bahnác wahníc cuar, uw eyra echí sera waar eyta, uwat síwjaquey sicor bár chaquíc cuar, uw eyra Sirat echí síwayqueyra.

¹⁶ Baan Sir ima úbachan wanro. Ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Ey chajac etar baan Sir ima úbachan wanro. ¿Baat chihtá eya istiti waátaqui?

¹⁷ Sir úbachan im istir acuro. Sirat ba imáy chaquin cájacro. Eyta chih tara istiyát ba quin Sir chihtá waca áyatra, Sirat ey cuécwayqueyra. Cab oc icar téyqueyra.

¹⁸ Bíyatan ima tamoan “Asa cahujín ubot urán cuít,” séhwayatan, sicor cahujín ubot urá conu chawí. Síratán ey ur icar ima urán bowan wícyata acu eyta chawí.

¹⁹ Imár tamo urán cuít sihwac éyinan, Sirat ítitan, eyin urán cuáyitro. Sirat carit cuitar wajacro: “Urán cuít binat cahujín cayar yajquín yehnyat, Sirat sicor cat imár cayar yajc ayro.” wajacro.

²⁰ Uch cat wajacro: “Sirat ítitan, urá cuít binan icúr acui batro,” wajacro.

²¹ Eyta cuácayát, uch waquíc etwi: “As cárara ba cara urán cuitro,” waquíc ey etwi. Cuatán Sirat ba acu bahnác chájacro.

²² As Pablo cat, Apolos cat, Pedro cat, Sirat ba acu chájacro. Cajc uch cat, ah uch riy cat, yahncút rícará cat bahnacan ba acu chájacro. Ba ac ay yajquín sehwar, ba estají itin acu cat, chinín acu cat waquír chájacro.

²³ Acsatra ba Jesucristo áccucano. Ey acsar Jesucristo eyan Sir áccucano. Eya bira behmár cahujín cuít sihwac ey etwi.

4

El trabajo de los apóstoles

¹ Uwat is tamo séhwactara, uch séhwata binro: “Eyanan Jesucristo cacminró,” séhwata binro. “Eyanat Sir chihtá récaji ehcuti bi ehcún waquir cájacro,” séhwata binro. Is tamoan eyta séhwata binro.

² Uwat séhwatan, biyan cara cuitar cacmin ayquib chácayatan eyat ima cara chihtá wacati yajcátero.

³ Aját Sir chihtá siwjac ques uwat tewyat, as ayuí batro. Aját tehmoti síwictara, tehómor síwictara istín ac as urá wahityat, as ayuí batro. Baátara, cahujintara as urá wahitay yinyat, as ayuí batro. Aját bitara síwictara ajmarát caba ístajatro.

⁴ Ajmár séhwatan, aját ay siwro. Eya cuaran “Aját Sir ub cahmor ay siwro,” bitách wácayatro. Aját bitara síwictara, Cara Jesucristoan wahítquibro.

⁵ Eya bira Cara Jesucristo anto witi cuat, “Uyat ay síwtirora,” wati jawi. Cara Jesucristo sicor uch cut wiquir car, uwat imár ur icar síhwajacan bar ehcwáqueyra. Cahujín quin ehcuti séhwajacan bar ehcwáqueyra. Eya cuácayat, istiyát bitara síwactara, istiyát bitara síwactara, ey bahnác bar ehcwáqueyra. Eya ehcwáwatan Sir imát uw istiy ojcoran, uw istiy ojcoran ay wacáqueyra.

⁶ Rábinu, aját cat, Apolosat cat yajác ey ehcún cuihsuro. Isat yajác eyta baat cat eyta yajcayta acu cuihsuro. Sir chihtá cuihsú báhjaquey acsar chihtá istiy yajti ac ey cuihsuro. Ba istiyát “As caran urán cuitro,” wati acu cuihsuro. “Ba caran úrara cuáyatrora,” wati ac cuihsuro. Rahra rahra éytera wati ac cuihsuro.

⁷ ¿Ba bitara reht behmár urán cuít síhwaqui? Sirat ima chihtá cuitar ba quin urá wíjacro. Sirat witiir waquit ba urá bár rehcátero. Eya bira behmár chihtá cuitar urán cuít yinjacra séhwati jawi. Behmár bahnaquin cuitatra síhwati jawi. Sir imát ba quin urá rácatra wítirora, séhwati jawi.

⁸ Behmár tanra caba sinjac síhwaro. Rayin oyin yarís yinjác síhwaro. Carin cuít yinjác síhwaro. Behmaran carin yinjác reht is ajcá jíbétiro. Behmár tanra eyta síhwaro. Baan carin cuít yinjaquir waquit is catum ba owár uw ayin yinátaro.

⁹ Cuat aját séhwatan, isra Sir uw cárinan cuáyinir yin áyjacro. Uw cac cahmar ur ay bár bin yawuir eyta is cat éytaan wan ruhwüru. Bahnáquinat wahitín acu is ruhwüru. Sir cuacúr cacminát cat, uwat cat is wahitro.

¹⁰ Isan Jesucristo chiwa etar, uwat is ítitan, cuáyitro. Cuatán baat tan síhwat, behmár Jesucristo ajc cut urá cuít yinjác síhwaro. Uwat itit, isra urán cámuran che bini batro. Cuat behmáratra urán cámuran cuít síhwaro. Uwat ba ócetra ay tewic síhwaro. Ba tanra eyta síhwaro. Cuat uwat is ajcá bár chácáro.

¹¹ Ahajira isra yayiro. Isra cuc wíniro. Isra oya batro. Isra uwat tajcro. Isra ubach batro.

¹² Isat íjmár at cut canar yajcaro. Uwat is cahmí icar ahsín téwyatra, isat rahra eyin quin “Sirat ba obir yajwi,” wacaro. Jesucristo chihtá ques is ruhwüruyat etiti tan úcaro.

¹³ Is cahmí icar sucuar téw̄yatra, rahr owatra ísatra eyin iw̄on yajcaro. Isra rurumán wan yinjacro. Bahnáquinat síh̄watan, isan rurumán wan waajacro. Uwat is tamo eyta séh̄w̄aro.

¹⁴ Behmarat tayar yajác ques áywini rehcayta acui eyta cuihsútiro. Ehúr chácayta acui cuihsútiro. Cuat uwat sasá quin ajc uní cuitar waquí eyta, ba quino cat eyta ajc uní cuitar waquí acu cuihsuro. Ba racar rehtra eyta cuihsuro.

¹⁵ Ba quin Jesucristo chih̄tá síw̄quinan ricán toro. Cuat tetír éyinra etach batro. Aját récaram ba quin Jesucristo chih̄tá ehcuajác etar asan ba acuan tetír waajacro.

¹⁶ Eyta bira aját ba quin ria racaro. Aját yajc eyta baat cat eyta yajwi.

¹⁷ Eyta yajc ayin ac aját ba quin cuwín Timoteo bar áyjacro. Timoteo ey aját rácatro. Sirat ítitan, Timoteo as acuan wacjitró. Eyat as chih̄tá wácatiro. Timoteoat ba quin cur, ehcwáqueyra. Ajmarát Jesucristo chih̄tá cutar yajquíc chih̄tá ehcwáqueyra. Aját cajc bahnác cuitar, chih̄tá ey Sir uw bahnaquin quin síw̄ro.

¹⁸ Ba cahujinat imár tamoan urán cuít síh̄way yinjacro. Asra ba quin cúwajar síh̄war eyta síh̄way yinjacro.

¹⁹ Eyta síh̄wa cuar, Sirat ajc waacáyatra as in bar cuwinro. Erar cur car aját cahujín eyin urá wahitinro. Urán bítatara aját eyin wahitinro. Eyinra téwican cuitro. Cuat éyinat Sir urá cuitatra icúr yajcátatara aját wahitinro.

²⁰ Uwatan cuw cut tewír cuitara Sir chih̄tá yajca báreyra. Cuat Sirat ur icar wíjaquey cuitatran Sir chih̄tá yajcáyqueyra.

²¹ Eyta bira as ajca rahcwi. Ey ráhctieyra, ¿Aját tecuay béjequi? Cuat ráhcyatra ohbac tew̄ay bétaro. Rakra rakra sehná reht turti tenátaro.

5

Se juzga un caso de inmoralidad

¹ Uwat as quin baat yajquey chih̄tá ojcor wacaro. Ba ojcor eyta wacayat, as ojc sijacro. Uwat waquí, ba sicar bin istiyát isár yajcaro. Ima tet wiya jor isár yajcaro. Eyta isár yajcayat, ay baran cuitro. Sir tamo síh̄wati binat cat éytara yajca báreyra.

² Ba sicar bin istiyát eyta yajc cuar, behmár úrara bahnaquin cuitar síh̄w̄aro. ¿Ba bitara reht eyta síh̄waquí? Eyta síh̄wayat ay batro. Behmaran ayan cuitra síh̄wati cuar cue rehcata bin yajacro. Isár yáqueyra baat ay bo teta bin yajacro.

³ Ba istiyát isár yajcayat ojcor asan cajc istiy cuitar cuar cuécuro. Asra cajc istiy cuar ajmár ur ícatra ba tamo séh̄w̄aro. Eyta seh̄war isár yajaquey urá wahitchacro. Tayar itchacro. Asan ba owár chaquir car istata eyta aját ey urá eyta itchacro. Eyta istír eyta yajác ques cuecun wac áyjacro.

⁴ Eyta yajác ques uchta yajwi. Ba Jesucristo tamo síh̄wan acu owár sécuayat, Jesucristo ima ajcan urán ba ur icar chácataro. Eyta sécuayat aját seh̄war eyta baat cat eyta síh̄wataro.

⁵ Eyta sécuayat, tet wiya jor isár yáqueyra Sisrám at icar Satanás at icar wiwi. Eyta wícayat Sisramat Satanasat ey sibár ruhwátaro. Cuatán Jesucristo cajc uch cut sicor wíquíc cab cucayat, ser ey ajca síwayqueyra.

⁶ Behmár urán cahujín cuít síh̄wayat ay batro. Cuis istán binat ur ay bár yajquícara, cahujinat cat im eyta yajquíc sínataro. Uw eya buc réhquiban

wanro. Buc rehquib conu cuitar panan cuít bi buc rehquí eyta, istán bin oquís uw quir binat ur ay bár yajcáy yinátaru.

⁷ Eyta bira ur ay bár yájqueyra ay bo tewí. Eyta ayat baat ur ay bár yajquíc sina báreyra. Baan ur ay bár yajquín acuí batro. Jesucristo isat tayar yajác bár chaquin acu chinjacro. Bachan chihtá cuitar isat tayar yajác tunin acu obas yawuir eyta, Jesucristo cat isat tayar yajác sicor tayar bár chaquin acu chinjacro. Etarwan is ur ay bár yajquín acuí batro.

⁸ Eyta bira isan Jesucristo chiwa rehquí, ur ay bár yajquíc etátaro. Is cohtinát buc réhquiban watar ter eyta, isat ay bár yajquíc etátaro. Is cohtinatán panan ima cohjocro. Buc réhquiban bár cohjocro. Cohtinatán pan buc réhquiban bár bi cohre eyta isat cat urá istanác cuitar ur ay yajcátaro.

⁹ Récaji aját chihtá cuihsúr ba ac áyjacro. Aját “Isarin owár ténati jawí,” wac áyjacro.

¹⁰ Cuat aját “Isarin owár ténati jawí,” wacayat, aját Sir chihtá cati bin ojcori wátiro. Cati bin cahujinat isár yajcaro. Cahujinat es yajcaro. Cahujinat bes yajcaro. Cahujinat sirir órojoquey tamo síhwaro. “Eyin quínora ténati jáwira” wátiro. Cuat eyin quínora ténajarir waquí behmár ístír ajquí ítataro. Cuat isan ajquí itin acuí batro.

¹¹ Cuat Sir uw owár bínatra ur ay bár yajcayat, eyin quin ténati jaquin wajacro. Sir uw sicar binat isár yajcata óraro. Istiyát cahujinay racar isota óraro. Istiyát sirir órojoquey ojcor conata óraro. Istiyát istiy jor, istiy jor uw ríota óraro. Istiy simat yehna yarata óraro. Istiyát bes yajcata óraro. Aját Sir uw sicar binat eyta yajquíc ey ojcor waquí áyjacro. Eyta eyin owatra ira cat yati acu cuihsúr áyjacro.

¹² Cuatán Sir chihtá cati bin ojcotra aját cuihsún acuí batro. Aját éyinat ay bár yajquíc ques cuacun acuí batro. Cuat Sir uw sicar binat ay bár yajquíc tara, baatán eyin técuataro.

¹³ Eyin cuéwataro. Cati binra Sir imát tayar yajác ques cuéwayqueyra. Cuatán ba owár bin ay bár yájqueyra behmarat ay bo tewí. Sir carit cuitar eyta waquí chájacro.

6

Pleitos delante de jueces que no son creyentes

¹ Ba rabat ba tayar yajcayat, ¿bitara reht Sir tamo síhwati bin cac cahmar tayar chiqui? Cuatán Sir uw cac cahmar chiata binro. Sir tamo síhwati bin cac cahmatra chícat, ¿Sirat ba cuéwajaqui?

² Uch síhwati. Cabar tinyat Sir uwat bahnaquin urá wahitín binro. ¿Baat chihtá ey ístí waátaqui? Eyta wahitín bin etar récaji tayar conu yajquey tamo cat síhwatáro.

³ Cabar tinyat, isat Sir cuacúr cacmín urá cat wahitín binro. ¿Chihtá ey ístí waátaqui? Eyta wahitín bin etar cajc uch cuitar cat tayar conu yajaquey tamo cat yarsa síhwatáro.

⁴ Behmár owár tayar chiín síhwayatan, ¿cahujín cac cahmar bitara reht chiqui? Cahujín eyin Sir uwat ítitan, ur ay batro. Eyta bira eyin cac cahmar Sir uwa imár owár tayar yajaquey chiti jawí.

⁵ Aját ba quin uní cuitar wacaro. Ba ayú rehcayta acu wacaro. Ba rabin cac cahmar tayar chiín cat, uw jiro. Ba sícara bin urá to bin chero.

⁶ Urá to bin che cuar, baan Sir tamo síhŵati bin cac cahmar técuaro. Jesús chiwa bár bin cac cahmar rabin owár rahra rahra tayar ques técuaro. ¿Bitara reht eyin cac cahmar técuauqui?

⁷ Eyta bin cac cahmar técuajar bin técuaro. Tayar eyra chiti etata binro. Istiyát ba tayar yajcayat, Jesús chiwa bár bin cac cahmar técuati tan úcayatan ayro.

⁸ Eyta yajcata bin cuar behmarat cat tayar yajcaro. Istiy cayar yajcaro. Behmár rab ohnor bes yajcaro.

⁹ Uch síhŵawi. Urá ay bár éyinra Sir jor itay cuwa báreyra. ¿Chihotá eya istiti waátaqui? Behmáratrun cayar yajti jawi. Isár yajc eyin cat, sirir órojoc tamo síhŵac eyin cat, cahujín wiya bes yajc eyin cat, ser ima serin owár isár yajc eyin cat,

¹⁰ bes yajc eyin cat, bahnác racar isóc eyin cat, simat yiníc eyin cat, uw rioc eyin cat, cayar yajc eyin cat, éyinra Sir jor ítayra béyajatro.

¹¹ Ba cahujín cat récaram urán eyta chájacro. Eyta cuar, ba urá ay tehmojocro. Ahra ba Sir im uwa chájacro. Cara Jesucristo ima ajc cut Sir Ajan Cámuran Ey sicor tayar bár jájacro.

La santidad del cuerpo

¹² Uwat wacaro: “Icúr bi yajquín acu bach batro,” wacaro. Eyta wacayat uní wacaro. Uní waquíc cuar, icúr bi bahnác ohbac yájcayatro. “Icúr bi yajquín acu bach batro,” waquíc cuar, asa bitar utar icar ay cun batro. Aját bi yajquíc étajar rehcatatara, aját récaji eyta yajti cháquinro.

¹³ Uwat wacaro: “Atucuí icar chaquin acu ira chájacro,” wacaro. “Ira yayín acu atuc cat chájacro,” wacaro. Cuatán Síratan ira cat, atuc cat sicor bár jácayqueyra. Cuáyinat wacaro: “Isár yajquín ac sibár chájacro,” wacaro. Eta cuar cuayir tewro. Sibár isár yajquín acu batro. Cuat sibár tas cuar isat Cara Jesucristo tamo sehwan acu chájacro. Rahra cat Jesucristoat is sibirá obir yajquín acu waquír chájacro.

¹⁴ Cara Jesucristo chinjác cuar Sirat eyan sicor estají yehn áyjacro. Jesucristo yehn ayir eyta is cat tinyat sicor eyta estají yin áyayqueyra. Ima urá cuitar is estají yin áyayqueyra.

¹⁵ Uch síhŵawi. Behmár sibirán Jesucristoayro. Istiy sibár cat, istiy sibár cat, Jesucristoayro. ¿Chihotá eya istiti waátaqui? Eyta cuácayat ¿baatán Jesucristo sibirá wahwúr car isarin owár chácata síhŵaqui? ¿Ba tanra eyta síhŵaqui?

¹⁶ Sirat carit cuitar wacaro: “Buc owár cámyatra sibár istanacan wan waacaro.” Etarwan Jesucristo uwan isarin jor camyat buc owár isarin waacaro. ¿Baat chihotá eya istiti waátaqui?

¹⁷ Cuat Jesucristo icar urá chácayat, Jesucristo joran urán istaná wáyqueyra.

¹⁸ Eyta bira isari yajti jawi. Yehwti bin catoti jawi. Eyin cátoyeyra, eyin owár cámyeyra, ¿behmár sibár rúhwajaca? Baat istiy tayar yajcayat, behmár sibratrúhwútiro. Cuat isár yajcayat, behmár sibár ruhŵáyqueyra.

¹⁹ Ba cuaya sinti jawi. Ba sibár Sir Ajan Cámuran Ey úbachro. Síratan ba tan sar ima Ajan Cámuran itin ac waquír chájacro. Ba behmaray batro.

²⁰ Baat tayar yajác Sirat tunir cuitar imáy jaquin acu ba bar cájacro. Eyta bira uwat Sir tamo ay sehwan ácuán sibirá anto yarti cuácayat ay ítataro.

1 Baat as acu carit cuihsúr áyjacro. Chihtá cahují tayon acu cuihsúr áyjacro. Chihtá ey istiy ojcor wacaro. Sértan wiwáraqin catoti jácayatan yársaro.

2 Eyta cuar cahujinat cat cahujinat cat isár yajcaro. Eyta bira ser istiy cat istiy cat imár wiya jor ítata binro. Wiwá istiy cat, istiy cat imár ra jor ítata binro.

3 Ra ima wiya jor cuic cut questa camata bin camátaro. Rahra cat wiya ima ra jor eyta camátaro.

4 Wiwá ra ji ey sibirá im ístirayi batro. Cuat ey sibár raayro. Ra sibár cat im ístirayi batro. Cuat ey sibár wíyayro.

5 Eyta bira rahran rahran “Bah jor cámtirora,” wati jawi. Cuat Sir tamo sehwan acurun, Sir ojcor conín acurun cab istiy cab ístiy buc owár camti bachwata óraro. Buc owár eyta sihwár, cab istiy eyta ohbac bachwátaro. Eyta cuar buc owár camti bachur car ítchareht bucoy buc owár camwí. ¿Bucoy eyta cámtieyra, Satanasat ba cayar yájcajaqui? ¿Isár yajc áyajaqui?

6 Ba wiya yehwínan acu bar ajc waátaro. Eyta cuar aját ba quin “yehwira” wátiro.

7 Cuat asa wiya bár itir eyta bahnáquinan eyta ityat, asan ahní rehcatáro. Cuat istiy quin ur istiy, istiy quin ur istiy, istiy quin ur istiy, Sirat wíjacro. Eyta wícatay cahujín wiya bár ítataro. Cahujín wiya ji ítataro.

8 Aját yehwí bin quino cat sácajaquin wiya quino cat uch wacaro. As ístir itir eyta, ba cat eyta ítyatan ayro.

9 Cuat wiya racar réhctara wiya yehwí. Ra racar réhctara, ra chawí. Wiya yehwyat, ra chácayat, ahsinra batro. Cuat yehwí bi jor buc owár cama racar isóyatan eyrun ahsinro.

10 Wiya yehwíjaquin quin ra chájaquin quin uch wacaro. Ajmarati wátiro. Cara Jesucristo imát wac bahjacro. Chauninat ra yehw teti chácataro.

11 Cuat ra yehw técatatra ístir ítuwi. Ístir it cun bártara ima ra yehw téjequey sicor ténawi. Serat cat wiya yehw teti jácataro.

12 Cahujín quino cat aját uch wacaro. Cara Jesucristo imati uchta wati cuar ajmár chihtá cuitar uchta wacaro. Jesús chiwat wiyin Jesús chiwa bár tacat yehw teti ítataro. Wiya eyta éyinan imár ra yehw te cun bár rehcatay acsar cuiiti ítataro.

13 Wiwínat cat ra Jesús chiwa bár tacat yehw teti ítataro. Ra eyta éyinan imár wiyin yehw te cun bár rehcatay acsar cuiiti ítataro.

14 Sirat ítitan, Jesús chiwa wiwínat Jesús chiwa bár bin jor chácayat wiya chihtá cuitar ra ey Sir uwan wan waátaro. Wiya Jesús chiwa bár bi cat, ra chihtá cuitar Sir uwan wan waátaro. Eytair báreyra eyin sasá Siray bár bin éytaro. Cuatán sas ey cat Sir sasaro.

15 Eyta cuatán Jesús chiwa bár binat séoan yehw ten wacayat, yehw te áytira síuti jawi. Séoan yehw ten wacayat, eyta yajcayta acu chaw jawi. Yehw teti acu seo siwaytai batro. Sirat isra técuati itin waquí chájacro.

16 Wiwú, bah ráatan ítchareht yájcajareht ba chihtá cuitar Jesús tamo sehway yehnátatara, sehway yéhnajartara bahat ístítiro. Seru, ba wiyat ítchareht yájcajareht Jesús tamo sehway yehnátatara, sehway yéhnajartara bahat ístítiro. Istiti etar séoan yehw ten wacayat, chaw jawi.

17 Ba bitara bin cuat Sirat cájactara, ba bitara rehquín Sirat cájactara ey tamo sihwá sácati ítuwi. Wiya ji bántara, wiya bár bántara, im eyta ítuwi. Umá cuijác bántara, umá cuiiti bántara, cárintara, cacmíntara, im eyta ítuwi. Sirat ba bitara

itin ac cájactara, eyta jaw ítuwi. Aját chihtá ey Sir uw sécuquin bahnaquin quin eyta wacaro.

¹⁸ Umá cuijáquinan Siray cáccayatan, éyinan cuiti bin éytara chati jawi. Cuat umá cuiti éyinan Siray cáccayatan, éyinan umara cuic ayti jawi.

¹⁹ Umá cuiquít cat, Sir ub cahmar bitarach batro. Umá cuiti jaquit cat, Sir ub cahmar bitarach batro. Cuat Sir chihtá caquir cuitar Sir ubot ay waátaro.

²⁰ Sirat ba bitara bin cájactara ba im eyta tehmoti jawi.

²¹ Anto cati cuat baan cahujín acu cacmín rehquíctara sihwa sácati ey cat im eyta chawí. Cuat ba patronat ba quin “Baat as acu canar yajquíc et cúntara ohbac etír biwi,” wacayat, eyta yajwi.

²² Réccaram Sirat baan imáy anto cati cuat baan uw acu cacmín rehjétara, ahra Sirat íttan, acsara cahujín acu cacmí batro. Sirat íttan, cahujín chihtá cuitar ítiti icúr wac bahtí cuar ajmár ur icar bitara séhwactara ehcuro. Jesucristoat as racar reht as quin urá wijac etar aját tewic ey ohbac rahcuátaro.

²³ Jesucristoat baan imáy jaquin ac baat ur ay bár tayar yajác tun chájacro. Eyta bira baan cahujín chihtá cuitar ítiti jawi.

²⁴ Rábinu, ba bitara itin acu Sirat cájactara, ah cat im eyta ítuwi. Sir tamo sihwa rabar eyta ítuwi.

²⁵ Ahra wiya yehwíti bin ojcor ra chati bin ojcor wacaro. Cara Jesucristoat ey ojcor ícúr wac bahtí cuar ajmár ur icar bitara séhwactara ehcuro. Jesucristoat as racar reht as quin urá wijac etar aját tewic ey ohbac rahcuátaro.

²⁶⁻²⁷ Ahran is cuácata wajác cuitar bar cab cu racaro. Eyta cuácayat, bíyinan wiya jítara, wiya ji ítuwi. Yehwájáquinay im eyta yehw teti ítuwi. Cuat bíyinan wiya bártara, bíyinan ra bártara acsara im eyta istir ítuwi.

²⁸ Aját eyta waquíc cuar baat wiya yehwíctara, bitarach batro. Wiwínat cat ra cháccayat bitarach batro. Cuat bíyinan wiya yehwíctara, cuít cuácataro. Eyta cuácayat ba cuati ac aját eyta yehw aytí siu cunro.

²⁹ Rábinu, aját bah quin uch wacaro. Uwa cuaquic cuitar caba cuwayta birách batro. Eyta cuácayat ah yahncút wiya ji binan, wiya bár bin itir eyta ítuwi.

³⁰ Ba bíyinan yarjaquin racar cue rehccayatan, ahra cue bár bin itir eyta ítuwi. Ba bíyinan ahní tara, ahní bár bin itir eyta ítuwi. Bíyinanatan oyan icuran wáhcayat oya bár bin itir eyta ítuwi.

³¹ Bíyinanatan raya cuitar, oya cuitar, icuran biyan yájctara, rayan oyan rácara cuitra rehti jawi. Ray eyra, oy eyra, yájcareht sicor bár jáccaqueyra. Eyta bira ey rácatra cuitra rehti jawi.

³² Baat icúr bi ojcor sihwa sácati ítyatan asan ahniro. Eyta cuácayat uch wacaro. Wiya bár éyinatra Sir im ístír tamo ohbac síhwaro. Sir iman ahní jáccayta acu eyta síhwaro.

³³ Cuat wiya ji éyinatra icúr bi ojcor cuít sihwa sácaro. Wiya ahní cháccayta acu eyta síhwaro.

³⁴ Sir tamo cat, wiya tamo cat, sasá tamo cat síhwaro. Chihtá istiy cat, istiy cat síhwaro. Wiwín cat im éytaro. Ra bár éyinatra Sir im ístír tamo síhwaro. Sir im ístír úbotan sibirá cat, ajca cat, urá cat ay jaquin síhwaro. Cuat ra ji éyinatra ira tamo cat, awat tamo cat, sasá tamo cat, ra tamo cat síhwaro. Chihtá istiy cat, istiy cat, awhat tamo cat. Ra ahní jaquin acu eyta síhwaro.

³⁵ Baat bacha yajcayta acuí ba ístír itin wátiro. Cuat ba ohbac rehccayta acu eyta wacaro. Behmarat ay yajcayta acu eyta wacaro. Urá istanác cuitar Sir tamo síhwayta acu eyta wacaro.

³⁶ Eyta cuar cahujinat sihwat, imár wacján ra bár cuaquir bar chauwíc rehç bic sihwata óraro. Eyta sihwar éyinat ítitan, imár wacjá ra chácata binro, síhwactara, eyta chaca áyataro. Behmár urá cut ítitan, éytaan ayan cuitar eyta yehwi. Sir ub cahmar bitarach batro.

³⁷ Cuatán ser istiyatan ima wacjá uw quin yehw ayti ac sihwac óraro. Ima ur icar eyta yehw ayti siwin sihwac óraro. Cahujinat ey quin “witi jawi,” wati cuat ima chihtá cuitar witi acu sihwac óraro. Eyta séhwayat ima wacjá witi cuácayat yársaro.

³⁸ Sirat ítitan, sera bíyatan im wacjá uw quin yehw áyatan Sir ub cahmar bitarach batro. Cuat bíyatan im wacjá uw quin yehw ayti síuyatan ayan cuít yajcaro.

³⁹ Wiw istiyatan ra chácayatan ey jor ítataro. Ima ra chaquir yaric oco tas eyta ítataro. Cuat ra yáryatra istiy jor yehwíntara, yehwi. Cuatán Jesús chiwa cájaquin jor yehwátaro. Jesús chiwa bár bin jor yéhwar binro.

⁴⁰ Cuat aját séhwatan, sácajaquin wiyan ra baran yarsa ítataro. Sácajaquin wiya bucoy ra chati íyatan, yarsa ítataro. Aját séhwatan éytaro. Aját chihtá eyta sehwan acu Sir Ajcan Cámuran Eyat as quin urá wíjacro.

8

Los alimentos consagrados a los ídolos

¹ Bucoy chihtá istiy waquinro. Sirir órojoquey tamo sihwan ac ruwa wijac ojcor waquinro. Baatán síhwatan, behmaran cuít sinjac síhwaro. Cuat bíyinat cuít sínynatan, imaran bahnaquin cuitar síhwata óraro. Cuít sínjaquinat eyta síhway yinata óraro. Eyta cuar bíyinatán cahujín sehnác rehçayat, éytara sihwa báreyra. Cahujín sehnác rehçayat, cahujín quin Sir chihtá cutar acsar it ayro.

² Cahujinat sihwat, imatan chihtán cuít sinjac síhwaro. Eyta cuar bíyinatán imár tamo eyta síhwayatan, anto caba síntiro. Síntata bi eyan anto síntiro.

³ Cuat bíyinatán Sir sehnáctara, éyinan Sir imáy chácataro.

⁴ Sirir órojoquey ojcor conín acu ruwa wíjaquey tamo uch síhwawi. Baat itit cat, aját itit cat, sirir órojoqueyra estají batro. Ajc batro. Isat ítitan, Sir istanacro. Istiyará batro.

⁵ Cuat uwat waquitan, sirin quir binro, wacaro. Uw tan síhwatan, uch cuitar cat, cuacrár cuitara cat sirin quir bin síhwaro. Istiti etar eyta síhwaro. Uwat eyin tamo cayibin quir bin tamo cat síhwaro. Istiti etar eyta síhwaro. Eyta síhwa cuar

⁶ isat ítitan, Siran istanacro. Sitra is acura tetró. Cajc uch cutar cat cuacrár cat eyat bahnáç waquir chájacro. Ey tamo sihwan acu is yinjacro. Uwat cayibinan to sihwa cuar, isat ítitan, cayibra ubistanacro. Cara ubistanacro. Jesucrístoan eyro. Cara Jesucristo ey ajc cut bahnáç waquir chájacro. Ey ajc cut is cat yinjacro.

⁷ Eyta cuar, cahujinat anto Jesús chiwa yinti cuácayat sirir istiy tamo, istiy tamo síhwajacro. Eyta sihwac etar, réccaram sirir acu ruwa wijac ey sicar cohjocro. Sirir tamo sihwan acu eyta cohjocro. Eyta cuácayat, Jesús chihtá caqui yahncutra éyinatán ey ruwa ohbac cohjotro. Ey ruwa cohçtara, coh rabar “sirir bin quin wijac sicar cohquíc,” síhwaro. Eyin tan eyta síhwaro. Eyta sihwar cohçayatra “Sir ub cahmar tayar yajquíc,” síhwaro. “Cohjor bi cohquíc,” síhwaro. Eyin tanra eyta síhwaro. Cuat eyta sihwar cohquíc etar

urán cuean cuít rehcaro. Sirir bowan eyin ur icar raujac sihwa rabar cuean cuít rehcaro.

⁸ Eyta cuar aját waquitan úchtaro. Bitara bin ruwa cóhctara Sir ub cahmor bitarach batro. Sirir wijac ey sicar cohti bachuyat, isra ur ay batra yájtiro. Wijat ey sicar cohr cuitari ur ay aya waájtaro.

⁹ Eyta cuácayat baat ruwa sirir bin quin wijac cohn cuácayat yají chawí. Tan sihwar cohwi. Eytair báreyra, ¿baat ruwa bachuti cohquíc oquís urá bow conu eyin urá cuecwa áyajaqui?

¹⁰ Ba urán cuít binat sirir bin usar ruwa cóhyeyra, ¿istiyát baat cohquíc ístajaqui? Eyta ístír ¿eyat cat im eyta cóhjoqui? ¿Ur icar cohjor bi cohquíc sehwa rabar cóhjoqui? ¿Ruwa sirir acu bin sehwa rabar cóhjoqui?

¹¹ Eyta cóhyeyra ¿ba urán cuít cuar baat eyta cohquíc oquís cahujín urá cuécwajaqui? Behmár ruán cuít sihwa cuar ¿behmár oquís rabin urá cuecwa áyajaqui? Jesucristoan urá conu éyinan racar rehquít chinjacro. Eyta cuar baat eyin ajcá bár rehquít urá cuecu ayro.

¹² Baatán rabin urá bow etach bár bin cuecu ayat Jesucristo ub cahmar eyta yájcajar bin yajcaro.

¹³ Ruwa cohr cuitar rabin quin Sir tayar yajc áyata óraro. Eyta bira ruwa cohr cuitar istiy quin Sir tayar yajc áyatatar, aját eyta bi ruw úchicri cohti jácataro. Rabin quin ur ay bár yajc ayti acu cohti jácataro.

9

Los derechos de un apóstol

¹ Asra cahujín chihotá cuitar ítiro. Asra Jesús chihotá ehcúquibro. Ajatán Cara Jesucristo ajmár ub cuitar itchacro. Aját ba quin Jesucristo chihotá ehcuajác etar baan ey chiwa yinjacro. Baan eyta yinjác etar uwat as ojcor “Jesús chihotá ehcúquibi bár” waquíc tacat cuayir tewro.

² Cahujinat tan síhwaatra, asan Jesucristo chihotá ehcúquibi bár síhwaro. Eyta cuar baat ítitan, asan eyro. As chihotá cuitar baan Jesucristo chiwa yinjác étarwan Jesucristo ima chihotá as quino ehcú áyjacro. Etarwan asan Jesucristo chihotá ehcúquibro.

³ As ríoquin quin aját uch wacaro.

⁴ Bernabeat cat, aját cat Jesucristo chihotá ehcuquin rehquít, ira cat oya cat buwata binro. ¿Baatrá ey istiti waátaqui?

⁵ Chihotá ehcuquin cahujinat cat imár wiya cuiiti bécaro. Eyin wiya Jesús chiwa etar cuiiti bécaro. Jesús ima rábinat cat eyta bécaro. Pédroat cat wiya cuiiti bécaro. Becayat baat eyin quin ira cat oya cat wícaro. Etarwan Bernabétara ástara wiya ji rehquír waquít, wiya cuiiti beyata binro. Wiya acu cat íjmár acu cat ira cat oya cat baat is quino cat wícaro bini batro.

⁶ Baat tan síhwaatra, ¿aját cat, Bernabeat cat ira cat oya cat ubach cat wahn acu rayan íjmár ocsar canar yajcata bin síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? ¿Eyat cat, aját cat ba quin chíajar bin síhwaqui? ¿Sir chihotá ehcwót beyin acu íjmár ocsar canar yajquíc ey étajar bin síhwaqui?

⁷ Isat chiata bíntara chíajar bíntara istayta acu icúr bi canar ruoquin tamo síhawi. Soldádoat cat canar yajquíc etar ima ira cat oya cat túntiro. Ira riquib cat éyaro. Ira rica rabar awan semar sicor ira rijác eyan ub chácayat tunti cuar yayata séhwaro. Obas obir yajquib cat éyaro. Obas obir yájquibat obas sutá cuhmór racar yahcaro. Is Sir chihotá ehcuquin cat éytaan wanro. Ira cat oya cat ubach cat baat is quin wícata binro.

⁸ Ajmár urá sehwar cuitarai wátiro. Sirat carit cuitar cat im ey ojcor uchta wacaro.

⁹ Moisesat Sir chihtá carit cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Vacat ritút cucú suquín ac ritút sauro. Eyta sauyat, vaca quin ritút cucú cahují yay áytira yati jawí,” wajacro. Sirat vaca istir tamoi sehwar eyta wátiro.

¹⁰ Cuat is tamo cat sehwar eyta wajacro. Ira riquib quino cat ira racar wiquin waquí chájacro. Ritút ehsuquib quino cat ritút ehsúc tehmár ritút wiquin waquí chájacro.

¹¹ Eyta cat isat ba quin Sir ima chihtá ay bi ehcujacro. Eyta ehcúc tehmár baatán is quin oya cat, ira cat wícata binro. Ba tan sihwat, ¿is quino eyta wíjajar bin síhwaqui?

¹² Cahujinat ba quino icuran biyan síhwati chícaro. Eyta cuar ba tan sihwat, ¿Isatwan ba quínora éytara chíjajar bin síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Baat eyta sihwac cuar eyta cat batro. Isatwan ba quino bar chiata binro. Eyta cuar ísatra uw quino chiay bétiro. Yayat is sacat tacat chiay bétiro. Isat eyta chiay béyeyra, uwat is tamo síhwatan, ísatra ira racar rehquít ehcúc síhwata óro. Eyta sehwar éyinat isat ehcuquey rahcti jácata óro. Jesusat uw siwin chinjá chihtá rahcti jácata óro. Eyta cuácayat isat chiata bin cuar chítiro.

¹³ Sir usi ruóquinat Sir usar bin ira cat yácaro. Sir tamo sehwan ácuwan ruwa cat wahnro. Sir ruw wáhnquinatan cahují eyra imát cohcaro. ¿Baat ey istiti waátaqui?

¹⁴ Eyta cat Cara Jesucrístoat uch wac bahjacro. Sir chihtá ehcúc tehmár ráhcuiquinatan ira cat, oya cat, ubach cat wícataro. Ehcúc tehmár wícataro.

¹⁵ Eyta cuar ajatrá récaji icrí chítiro. Carit uch cuitar ba quin icúr chiyín acuí cuihsútiro. Yayat as chinátair waquí, ba quin chia báreyra. Aját ba quin chiquir waquí, ajmarát yajacan, ayan táhnaqui bár síhwatáro.

¹⁶ Ajmarát uw quin Sir chihtá ehcwá rabar yajacan ayan táhnaqui séhwa jatro. Sir imat eyta ehcwayta acu as caquir yehn áyjacro. Etarwan aját ehcútiyera as cue rehcatáro.

¹⁷ Aját ajmár ajc cut Sir chihtá ehcuquir waquí, baat as quin tayar túnata binro. Cuatán ajmár ajc cutari ehcútiro. Sirat aját ehcú ayjac etar ehcuro.

¹⁸ Isat ba quin ehcúc tehmár icúr bi chiti etar, baat is quin táyota óro: “¿Icúr racar reht Sir chihtá ehcuqui?” táyota óro. Eyta táyoyat aját uch wacaro. Aját Sir chihtá ehcwá rabar aját tayar chiti ehcuro. Aját eyta chiata bin cuar chiti racar ehcuro. Aját ba quin racar ehcúc reht asan ahnian cuitro.

¹⁹ Asa uw cacmí batro. Eyta cuar asan uwan bahnaquin ácuwan cacmír rehcaro. Uw bahnáquinat Jesús chihtá rahcuayta acu asan eyta rehcaro.

²⁰ Asa judío in owár jácayat, judío in itir eyta as cat eyta itro. Judío inat Jesús chihtá rahcuayta acu eyta itro. Bach yajquin owár jácayat cat bach yajquin itir eyta as cat eyta itro. Aját bach yajcata bini bár cuar bach yájaquinan wan itro. Bach yájquinat Jesús chihtá rahcuayta acu eyta itro.

²¹ Bachan chihtán sinti bin owár jácayat, eyin itir eyta as cat eyta itro. Bachan chihtá sinti binat Jesús chihtá rahcuayta acu eyta itro. Eyta itic cuar aját Sir chihtara ruhwútiro. Aját Jesucristo chihtá wácati yajcaro.

²² Urá bow conu bin owár jácayat, urá bow conu bin itir eyta as cat eyta itro. Urá bow conu binat Jesús chihtá rahcuayta acu eyta itro. Uw istiy owár jácayat, uw istiy owár jácayat, uw istiy owár jácayat, uw eyin itir eyta as cat eyta itro. Uw istiy, uw istiy, uw istiy, bahnáquinatan Jesús chihtá rahcuayta acu eyta itro. Uw bahnaquinat Jesucrístoat síwayta acu aját icúr bi bahnác yajcaro.

²³ Ajmár cuitatrun bahnác yajcaro. Sir chihotá ehcúc cun rehquít eyta yajcaro. Jesucristoat as acu cat cahujín acu cat ay yajcata sehwar eyta yajcaro.

²⁴ Uwat bitara yajcata bin chihotá sinin acu cuéhsuquin tamo síhwawi. Cuéhsuquin ricá quir binat cahujín burbar yajquín acu quinro. Cuat cuis istanác biyat burbar yajcaro. Burbar yajcayat cuis otar churot wícaro. Baat cat cuéhsuquinat yajquír eyta yajwi. Sirat im churot ba quin wícaya acu Jesucristo chihotá wácati jawi.

²⁵ Cuéhsuquinat chihjirán cuít rehquín acu récaji sinro. Churotán cuísotar chácayta acu récaji eyta sinro. Churot eya sicor bár jácata biro. Cuat Sirat is wícata eyra sicor batra chaca báreyra.

²⁶ Eyta bira ajatán cuáyatra yájtiro. Sirat as churot wícaya acu aját icuran biyan bahnác yajcaro.

²⁷ Cahujinat Jesús chihotá rahcuayta acu icuran biyan bahnác yajcaro. Aját ajmár cuitatrun ur ay bár yajti acu tan úcaro. Aját Sir chihotá ehcúc cuar ur ay bár yájcyeyra, ¿Sirat as técuajaqui? ¿As churot síwajaqui?

10

Consejos contra la idolatría

¹ Uch chihotá baat istayta acu aját ehcuro. Is cohtín bahnaquin Moisés owár bowarám tebir chajac ey tey tawā cahmar béjebro. Sir jor béjebro. Bahnáquinan Sir ajc cut yacúr rahray ohbac waajacro.

² Bowarám tebir chajac ey tey tawā cahmar beyar car yacúr rahray waar car, Moisés chiwa yinjacro.

³ Bahnáquinan cajc buru catu cuitar beya rabar maná abir yayot béjebro. Sir imát maná wíjaquey ab yayot béjebro, bahnáquinan.

⁴ Bahnáquinat aca sicar rih bos waajaquey yahjacro. Sir imát újaquey yahjacro. Aca eyan Sir imát eyin ac chájaquin sicar bin yahjacro. Aca ey ojcor wacayat, aca ey ójcorai wátiro. Jesucristo ojcor cat wacaro. Jesucristoatan eyin cuitar yajquín ácuán eyin owár béjebro.

⁵ Eyinan Moisés chiwa yinjác cuaquir, Sirat wíquey yahjác cuaquir, Siran cahujín eyin acura ahní batro. Siran cahujín eyin acura túrjacro. Eyinat Sir chihotá cati etar túrjacro. Etar eyin cajc buru catu cuitar tíwjacro.

⁶ Isat cat éyinat yajquír eyta yajti acu Sirat eyin tíwjacro. Isatra is cohtinát ay bár yajác eyta yajti acu eyin tíwjacro.

⁷ Cahujín éyinatra sirir órojoquey ojcor conjacro. Siri bár ey tamo síhwajacro. Etarwan Sir carit cuitar wacaro: “Uw eya bacú yahay raújacro. Ira cohy raújacro. Cohr car sirir órojoquey cac cahmar ay quináy yinjacro.” Baat éyinat ay bár yajquír éytara yajti jawi. Sirir órojoquey tamora síhwati jawi.

⁸ Cahujinat isár yajacro. Eyta yajcayat ques ricá to bin sácajacro. Veintitres mil bin riy istanác icar sácajacro. Isat éyinat yajquír éytara yajti jácataro.

⁹ Cahujín éyinatra urá ay bár yajcayat Sir tec chíjacro. Eyta tec chijac ques cumoroát eyin tíwjacro. Isatra éyinat Sir tec chiír eyta Sir tec chiti jácataro.

¹⁰ Cahujinra Sir tamar conjacro. Eyta conyat ques cuacúr cacmát eyin tíwjacro. Eyin Sir tamar conjác eyta isra eyta conti jácataro.

¹¹ Eyinat yajti acu eyta cuécujacro. Cahujinatra im eyta tewti acu cuécujacro. Isat ay sínayta acu eyta yajquey chihotá cuihsú bahjacro. Is ah uch cuitar

itquin quin ehcún acu cuihsú bahjacro. Ahrun Sirat is siwic cab kujác reht is quin ehcún acu cuihsú bahjacro.

¹² Biiyanatan “asan urán cuít etar bitách cuácajatro,” síhwayatan, éyinan yají chácataro. Eytair báreyra, yají chátieyra, ¿imár ur ay bár yajcayta acu cayar yájcajaqui?

¹³ Sisramat ba quin ur ay bár yajc aya rácatro. Eyat cahujín quin yajc ayir eyta ba quino cat im eyta yajc aya rácatro. Eyta cuar Sirat ba cuítar wacátaro. Sir ima urá istanác reht ba cuitar wacátaro. Sisramat ba quin ur ay bár yajc ayay yehnyat, baat tan úcajar acat bini yajc áytiro. Sisramat ur ay bár yajc ayay yehnyat baat Sir tamo síhwayatra, eyat ba cuitar yajcátaro. Ur ay bár yajti acu tan úcayta acu ba cuitar yajcátaro.

¹⁴ Rábinu, eyta bira, Sirir órojoquey tamorun cónuí síhwati jawi.

¹⁵ Baan urá ji etar ba quin wacaro. Aját uní wáctara, uní wátitara, baat ey síhwawi.

¹⁶ Isat Jesucristo chinjác chihtá tamo síhwan acu chistár ub bacú yahcaro. Yah rabar wacaro: “Jesucristoan is cuitar Sir tayar tunin acu chinjacro,” wacaro. Ey ab bijác tamo síhwaro. Ey yah rabar is cat Jesucristo chinír éytaan wan rehcaro. Isat pan cat cohcaro. Pan coh rabar Jesucristo is cuitar Sir tayar tunin acu chinjác tamo síhwaro. Pana quehwír cohcaro. Eyta quehwá raba Jesucristo sibár yaujác ey chihtá tamo síhwaro. Pan ey coh rabar, isan Jesucristo yawwir éytaan wan rehcaro.

¹⁷ Pan istanác cuaquir, isat ricán to binat owár cohcaro. Pan istanác coh raba síhwatan, is bahnaquin cat urá istanacro.

¹⁸ Israélinat yajquíc tamo síhwawi. Eynat Sir usar ruwa yawwir coh rabar Sir tamo síhwaro. Sir ruwan owár coh rabar imaran tamo síhwatan, Sir chíwaro.

¹⁹ Aját wac uch yají ehcunro. Eyta waquíc cuar sirir órojoc eyan urá chira, estajira, síhwati jawi. Ruwa sirir ac wijac etar ruwa tehmojóç síhwati jawi.

²⁰ Sir tamo síhwati binat sirir tamo síhwan acu ruwa yauro. Cuat éyinatra Sir queney tamora síhwatiro. Istiti etar sirir ey tamo síhwar yaúqueyan sicor rusamin acu, Sisramin acu yauro. Etarwan baara rusamin, Sisramin chíwai yin ay cun batro.

²¹ Jesucristo tamo síhwan acu chistár ub rihar yáhyeyra, acsar rusamin tamo cat, Sisramin tamo cat síhwan acu bitách yáhjatro. Jesucristo tamo síhwan acu pan cóhyeyra, acsar rusamin tamo cat, Sisramin tamo cat síhwan acu bitách cóhjtro. Urá bucáy síhwa rabar bitách yáyajatro.

²² Isat urá bucáy síhwa rabar yáreyra, ¿Sirat is sar es yájcajaqui? ¿Jimár sar es yajquír técuajajaqui? Isatra eyra cayar yácajatro. Eyra burbar yácajatro.

La libertad y el amor cristiano

²³ Cahujinat waquít: “icúr bi bachuti yajcátaro,” wacaro. Cuatán icúr bi bahnác ohbac yácajatro. “Icúr bi bachuti yajcata,” waquíc cuar, cab istiy cut icúr yajcayat, cahujín ruhwüro.

²⁴ Eyta bira behmár istir acu étana ay yajti cuaquir, cahujín acu cat ay yajwi.

²⁵ Bi ruwan cohtá bintara uch síhwawi. Rasá cuitar ruwa ráqueyrún síhwati cohwi. Sirir tamo síhwan acu yaujáctara, ey tamo síhwan acu yaujác ey bártara, urá síhwa sácati cohwi.

²⁶ Sir carit cuitar wacaro: “Cajcan teyan Sir imayro. Cajc uch cuitar icuran biyan bahnacan Sir imayro,” wacaro. Eyta bira ruw eya Sir imáy chajac síhwar cohwi.

²⁷ Sir chiwa bár binat imár owár ruwa cohn ac ba chiata óraro. Eyin owár baat cat coh cun rehcata óraro. Eyta chícayat, coh cun rehcatay, ohbac cohy biwi. Eyinat icúr cohn wícatayan, bachuti cohi. Behmár urá sihwa sácati cohi.

²⁸ Cuat istiyát “Uch ruwa sirir tamo sihwan acura yaujacro,” wacáyatra ruw eyra cohti jawi. Eyta wajaquin eyin sehná rehquít cohti jawi. Ey urá cuécuti acu baat cohti jawi.

²⁹ Aját istiyát urá sihwac ojcor wacaro. Baat urá sihwac ójcori wátiro. Ey urá cuécuti acu cohti jawi. Ba cahujinat wacaro: “Istiyát cohti bachuyat, éyatra as quin coh áytira síwajatro,” wacaro.

³⁰ “Aját Sir quin ‘oquéy,’ waquir car cohcaro. Eyta bira ¿bitara reht as quin coh ayti síuqui?” wacaro.

³¹ Behmár owár eyta tewíc etar aját uch wacaro. Baat ira yáquictara, bacú yáhctara, bitara útura yajquictara, uwat Sir tamo ay síhwayta acu yajwi.

³² Ba oquís judíoín quino cat, griégoin quino cat, Sir sasá quino cat, ay batra yajc ayti jawi.

³³ Aját bitara útura yajcáyatan, bahnaquin ahní rehcatya acu yajcaro. Ajmár istir acu étani yájtiro. Cuat cahujín acu ay yajcaro. Aját eyin ac yajcáyatan, Sir chihtá cácata óraro. Cácatay, Sirat eyin bar síwayqueyra. Eyta sihwa rabar aját bitara útura yajcaro.

11

¹ Jesucristoat yajquir eyta aját cat eyta yajcaro. Aját eyta yajcatay, aját yajquir eyta baat cat im eyta yajwi.

Las mujeres en el culto

² Aját ba quin wacaro: “Baatán yarsa yajcaro,” wacaro. Ajatán récaji icúr yajquín wac bahjactara, baatán eyta yajcaro. Aját ehcujác chihtá tan chinti yajcaro. Eyta cuácayat, aját ba ójcoran ay wacaro.

³ Baat eyta ay yajquíc cuar acsar uch cat sinwi. Aját ba quin uch wacaro. Serin bahnaquin acu Jesucristoan cáraro. Chaunín bahnaquin ácuán imár ráinan cárinro. Eyta cat Jesucristo acu Siran ima cáraro.

⁴ Eyta cuácayat, sérinatra uw owár Sir ojcor conyat, Sir chihtá ehcwayat, cuisa cuitar icúr chati cuar conátaro. Cuisa cay cuti cuaquir ehcwátaro. Cuisa cay cúcyeyra, uwat síhwataro: “Uyat Sir ajcá bár bécaro,” síhwataro.

⁵ Cuatán chaunínatra cuisa cay cuquir conátaro. Cay cuquitrun Sir chihtá ehcwátaro. Eyta cay cútieyra uwat wacátaro: “chaunín éyinatra imár ra ajcá bár bécaro,” wacátaro. Chaunín éyinatra im cuis anar bahnác ehs bo ter eyta yajcaro.

⁶ Chaunín bahnaquin imár cuis cay cuquir car conátaro. Cuat cay cu cun bártara, cuis anár bahnác ehswátaro. Cuat cuis anár bahnác ehsú técatayan, uwat ey tamo ay bár síhwayqueyra. Eyta bira chaunín cuis cay cuquir car conata binro.

⁷ Sirat sérinra iman wan chájacro. Eyta cuácayat uwat serin istír car, Sir tamo caran cuít síhwayqueyra. Eyta bira sérinan ima cuis eyra cay cuquín acu batro. Cuat uwat chaunín istír car, ey ra tamoan ay síhwayqueyra.

⁸ Récaji chaunín tan sar bin sérara yéhtiro. Cuat sera sicar bebjiir uquir chaunín órojocro.

⁹ Sirat sérinan wiwín acu chá tiro. Cuat wiwínan serin acu chájacro.

¹⁰ Eyta bira chauninra cuisa cay cuquitrun Sir ojcor conata binro. Cuisa cay cuquitrun Sir chihotá ehcwata binro. Cuisa cay cuquí conyat, Sir cuacúr cacminát cat “ihyú” wacáqueyra. Cuisa cay cucayat bahnáquinat ítitan, wiw eyat ima ra ajcá jí bequic síhわたaro.

¹¹ Chaunín serin acu chajac tacat, Sirat ítitan, serin eyin chaunín bár catrum ay ítajatro. Rahra catum chaunín eyin serin bár catum ay ítajatro.

¹² Récaji wiwá sera behjir sicar bin uquir órojocro. Cuat yahncutra serin chaunín ohcuá sar bin yinro. Cuatán sera cat chaunín cat Sir im ajc cut chájacro.

¹³ Baat cat ey chihotá bitáratara síhわたし. Chaunín cuisa cay cuti cónyatra, ay batro. Baat cat eyta síhわたし óraro.

¹⁴ Uw bahnáquinat síhわたし, sérinra cuis anár tuwti cuácayat, ay batro.

¹⁵ Cuat uwat ítitan, wiwinra cuis anár enaran cuít rehcayat eyan ayro. Chaunín acu cuisa cay cuquí acu cuis anár wiquir chájacro.

¹⁶ Eyta bira chaunín Sir ojcor conín acu cuisa eyra cay cucátaro. Aját eyta wacaro. Isat wiwín quin eta jaw Sir ojcor conín wacaro. Eyta cuácayat cahujinat ey chihotá ques bachoyat, eyta jaw conti wacayat, isat eyin quin uchta wacátaro. Isat cat, Sir uwa bahnáquinat cat síhわたし, wiwinat Sir ojcor conín síhわたし, Sir chihotá ehcún síhわたし, cuisa cay cuquí car eyta yajcaro. Cay cútira cónajatro. Cay cútira éhcwajatro.

Abusos en la Cena del Señor

¹⁷ Aját chihotá uch wacayat ba ojcor ay wácajatro. Baan Sir tamo sihwán acu owár secuac cuar, yarsa yájtiro. Cuatán owár secuac car sécuquin cahujín ruhwuro.

¹⁸ Aját rahcuít, ba Sir tamo sihwán owár secuac cuar, behmár sicar bin cahujinra ajquí wahwuro. Uwat eyta waquey rahcuír car aját uní séhわたし.

¹⁹ Ba tan síhわたし, bíyinan Sir chiwa quéneytara istín acu ajquí wahwata síhわたし. Ba tanra eyta síhわたし.

²⁰ Eyta cuácayat, aját ítitan, baan owár yayay secuac cuar, baat yáqueyan Jesucristo chinjác tamora síhわたし yátiro.

²¹ Ba yayín yinyat, istiyát cat, istiyát cat cahujín bequic acor ítiti cuar, imár istir ira yácaro. Eyta yácat, cahujinra yayat cuácaro. Cuat cahujín simat yinro.

²² Baat eyta yáccajar bin yajcaro. ¿Bitara reht rahra rahra tahwuti yaqui? ¿Sir uw quehsí reht, tahwuti cahujín bequic acor ítiti yaqui? ¿Ray bár bin ruhwún síhわたし baat eyta yaqui? Baat eyta yajcayat ay batro. Aját ba ítitan, ur ay bár yajcaro. Uw owár ira tahwú cun bártara behmár úsirun eyta yawi.

La Cena del Señor

(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)

²³ Cara Jesucristoat as quin wac bahjacan aját acsar ba quin ehcujacro. Wac bahjacan uchan eyro: ima chiwa sicar bin úbistiyat Jesucristo quehsí bin at icar wiquin tinyat, Jesucristoat pan caquir yehwájacro.

²⁴ Yehwír, Sir quin conjacro. Conár ey cotchacro. Cotír wajacro, “Pana uchan as sibatró. As sibarín ba siwin acuro,” wajacro. Ima tamo sihwán acu eyan owár tahwúr yayín wajacro.

²⁵ Pan cohr car, toca yehwájacro. Toc icar chistár ub rihatro. Toca yehwír wajacro: “Sirat ‘bachan chihótán cahmor wajaquey acsar tehmón,’ wajacro. ‘Ab cut ba siwin’ wajacro. Eyta wajaquey uní rehquin acu as ab béyqueyra.

Eyta bira chistár ub rihar uchan bitat bitat yahcayat, owár tahwúr car as tamo sihwawi: 'Jesusat is siwin ac chinjacro,' sihwawi," wajacro.

²⁶ Eyta cuácayat ba bitat bitat pan uch coh car, chistár ub rihar uch yahr car, Jesucristo chinjác chihtá ehcuro. Eya sicor cajc uch cut wic ocso tas cuar eyta yajca rabar Jesucristo chinjác ehcuro.

Cómo se debe tomar la Cena del Señor

²⁷⁻²⁸ Eyta bira pan ucha cohn cahmor, bacua ucha yahn cahmor, bahnáquinat imár urá bitáratara ey sihwataro. Eyta sihwar catrun yayátaro. Eytair báreyra, pana uch cuayir cóhyeyra, bacú uch cuayir yáhyeyra, baat Sir tayar yajcaro. Éta jaw Jesucristo sibár cat ab cat ajcá bár chácyeeyra, Sir tayar yajcaro.

²⁹ Bíyinat ey sibirá cat ab cat ajcá bár cuar pan cat cohcaayat, bacú cat yahcayat, Sirat eyin cuécwayqueyera. Pan sihwati cohcaayat, bacú sihwati yahcaayat, Sirat ey ques cuécwayqueyera.

³⁰ Eyta yajcayat ba sicar bin cahujinra canar batro. Cahujinra yatro. Cahujinra bar sácajacro.

³¹ Isat ijmár ur ay bár yajác ques récaji cuécuctara, Sirat is cuecwa báreyra.

³² Cuat Siratra ijmarat ur ay bár yajác istír is cuécuro. Ay bár yajquíc etayta acu cuécuro. Sir chihtá cati bin cab oc icar ayir eyta, uw Sir imáy cájaquin eyta ayti ac récaji cuécuro.

³³ Eyta bira, rábinu, ba Sir tamo sihwan ac yayín sécuayat, cahujín anto behti cuat ira yati ítuwi.

³⁴ Ba cahujín yayí réhctara, anto Sir tamo sihwan acu sécuati cuácayat behmár úsirun yawi. Eytair báreyra, cahujín behquic acor ítiti cuar yáyeeyra, Sirat ba cuécwayqueyera.

Etan chihtá cahujéy ojcor aját awan waquinro. As erar cucayat waquinro.

12

Las capacidades que el Espíritu Santo da a cada uno

¹ Rábinu, ahra aját acsar chihtá istiy síwinro. Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin urá wiquic chihtá ojcor síwinro. Baat cat ey chihtá istayta acu ba síwinro.

² Aját itit cat, baat itit cat, ba anto Sir chihtá rahcti cuat, cuayir yajacro. Baat sirir órojoquin tamo sihwajaquinro. Sirir órojoquin quir bin tamo sihwajaquinro. Cucáj bár bin, ajc bár bin tamo sihwajaquinro. Ba quin bi tamo sihwan wajáctara, baatán ey tamo sihwajaquinro. Ey ojcor conjáquinro.

³ Eyta bira aját ba quin uch siw cun rehcaro. Bíyatan Jesús ojcor "icúr acui batro," wacáyatan, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutari eyta téwtiro. Cuatán rehratán "Jesús im eyan cá raro," wacáyatan, Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutar eyta wacaro. Sir ima urá uw quin wítieyera, eyta wácajatro.

⁴ Cahujín quin urá ajquír bi, cahujín quin urá ajquír bi, cahujín quin urá ajquír bi wiquic cuaquir, istán binat wícaro. Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro.

⁵ Cahujinat ajquír bi, cahujinat ajquír bi icúr bi yajcaro. Eyta cuaquir bahnáquinat Cara istaná ey acu yajcaro.

⁶ Cahujinat canár istiy, cahujinat canár istiy yajcaro. Eyta cuaquir Sir istaná eyat bahnaquin quin yajc ayro.

⁷ Cahujín quin urá ajquír bi, cahujín quin urá ajquír bi, Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro, Sir uwat rahra, rahra ur ay yajcayta acu.

⁸ Cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat ay sihw̄ar tew̄ayta acu urá wícaro. Cahujín quin chihtá sinjac ey ojcor tew̄ayta acu urá wícaro. Sir Ajcan Cámuran eyat wícaro.

⁹ Cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat urá wícat, éyinat Sir quin icúr chíctara, Sirat wícatqueyra. Cahujín quin uw yarquin tan jácayta acu Sir Ajcan Cámuran im eyat urá wícaro.

¹⁰ Cahujín quin icúr bár sicar yajcayta acu urá wícaro. Cahujín quin Sir chihtá ehcwayta acu urá wícaro. Cahujín quin urá wícat, éyinat uwat bi chihtá cuitar yájtara istátaro. Sir ima chihtá cuitar yájtara, rusamin chihtá cuitar yájtara, éyinat ey istátaro. Cahujín quin cuw ajquír sinti bin tew̄ayta acu urá wícaro. Cahujín quin cuw ajquír tew̄quey icúr ojcor tew̄ictara ehcwayta acu urá wícaro.

¹¹ Eya wíquey bahnacan Sir Ajcan Cámuran Eyat wícaro. Istanác eyat wícaro. Cahujín quin, cahujín quin Sir Ajcan Cámuran Eyat urán bi wic cúntara ima chihtá cuitar urá wícaro.

Todos pertenecemos a un solo cuerpo

¹² Sir Ajcan Cámuran eyat istiy quin, istiy quin urán ajquír ajquír wícaro. Icúr acu eyta wíctara aját ey ojcor ehcunro. Ey chihtá istayta acu uw sibirán bitáratara ey ojcor ehcunro. Uw sibár istanác cuaquir átcara cat, quescara cat, ub cat, cucáj cat, atuc cat, bahnacan chero. Ub cat, cucáj cat, quescar cat cuaquir, sibatrá istanác biro. Uw sibár eyta, Jesucristo uw owár bin cat im éyaro. Jesucristo chiwan cahujín, cahujín ajquír cuaquir, Jesucristo ajc cut ur istanác chájacro.

¹³ Sir Ajcan Cámuran Eyat istanác binat is quin Jesucristo chihtá cac ayro. Isat ey chihtá cácat, is rih sar siwyat ititan, isan Jesucristo owár ur istanác chácaro. Judíoin tacat, judíoin bár bin tacat, im istán chácaro. Carin tacat, carin bár bin tacat im istán chácaro. Cahujín, cahujín ajquír cuara, Sir Ajcan Cámuran Eyat is bahnacuin quin ima urá wícaro.

¹⁴ Uwan átcaraair waquít óraqui batro. Cuatán cucáj chi, ub chi, atuc chi, bahnác chey cuácayt sibirán bahnác óracro.

¹⁵ Ba quescarat ajc tew̄atair waquít, uch wacata óraro: “Asan quescatro. Asra átcari batro. Eya chihtara asan sibirá ey owár bini batro,” wacata óraro. Eya tew̄quir waquít, cuayar tew̄ataro. Quescar eyra sibár ey sícara binro. Ey sibár owár binro.

¹⁶ Ba cuaját ajc tew̄atair waquít, uch wacata óraro: “Asan cuajró. Asan ubi batro. Eya chihtara asan sibár ey owár bini batro,” wacata óraro. Eya tew̄quir waquít cuayar tew̄ataro. Cucáj eyra sibár ey sicar binro. Ey sibár owár binro.

¹⁷ Sibár bahnacan ub ímair waquít, cucáj bár rehquír waquít, bi cuitari ráhcujatáro. Sibár bahnacan cucáj ímair waquít, recha bár rehquír waquít, bi cuitari ina yáhtatro.

¹⁸⁻¹⁹ Bahnacan ajquír wahw̄ujaquir waquít, bahnác óraqui chácajatro. Chohcuír rehcatáro. Cuatán Sirat éytara chátiro. Sirat im ajc cutar sibirán atcar chi, cucáj chi, recha chi, atuc chi bahnác istán caba orac chájacro.

²⁰ Etarwan ajquír ajquír bin cuáquiran, sibár istanacro. Sir uw owár bin cat im éyaro. Quir bin cuar im istanác binro. Eya chihtara Sir uw istiyát “asa ba owár bini batro,” wácajar binro.

²¹ Ub cat, atcar cat rahra rahra obir yajcaro. Ba ubat ajc tew̄atair waquít, ba atcar quin uchta tew̄ata óraro: “Asan ubro. As ayan bah cuitro. Eya

chihtara bah táyotiro. Bah bár cuácayt, bitarach batro,” tewata oraro. Eyta tewátair waquíit cuayar tewátar oraro. Téwajar bin tewátaro. Cuisa cat quescar cat rahra rahra obir yajcaro. Ba cuisat ajc tewátair waquíit, ba quescar quin uchta tewata óraro: “Asan cuísaro. As ayan bah cuitro. Eyta chihtara bah táyotiro. Bah bár cuácayt, bitarach batro,” tewata oraro. Eyta tewátair waquíit cuayar tewátaro. Téwajar bin tewátaro. Ba sibirá wahwúr car rahra rahra ajc tewátair waquíit, eyta cuayar tewata óraro. Sir uw cat éytaan wan cuayar téwajar binro. Cahujín quin “bah táyotiro,” wácajar binro.

²² Eytara téwajar cuat ba sibirá sicar bin cahují chihchír bár eywan cuít táyoro.

²³ Isat ijmár sibirá sicar bin cahujeyra etach bár síhwaro. Eyta síhwa cuar, isat ey wihár ojcum oya óriquen bi chácáro.

²⁴ Cuatán sibirá cahují óriquen eyra cuitra obir yajca báreyra. Etarwan Sirat sibirá ay órojocro. Recha chi, átcara chi, bahnác órojocro. Cuat sibirá sicar bi tamo ayan etach bár síhwayat eyan ajcá ji chácayta acu eyta órojocro. Eytaan wan Sir uw sicar bíyinan conú bintara, eyin ajcá ji chácataro.

²⁵ Sibara istanác cuar, ub cat, cucáj cat, quescara cat, bahnác istán sécuaro. Etarwan ub cat, cucáj cat, quescara cat rahra, rahra owara obir yajcátaro. Sirat eyta obir yajquin acu waquíit chájacro.

²⁶ Etarwan as sibirá sicar bin bi ruhwayat, átcartara, quescáratara ruhwayat, as sibirá bahnác yar wíniro. Etar cat as sibirá sicar bi tamo, cuis anarátara tamo, ay séhwayat, ay wacayat, as sibirá bahnacan ahniro. Eytaan wan Sir uwa rahra rahra obir yajcata binro. Rahra rahra cahujín racar cue rehcata binro. Rahra rahra cahujín owár ahní rehcata binro.

²⁷ Ijmár sibirá eyta, isan Jesucristo chiwa owár bin cat éytaro. Ba sibirá atcar cat, recha cat, cahují ajquíit, cahují ajquíit cuar istán bin eyta, ba Jesús chiwa cat éytaro. Cahujín ajquíit, cahujín ajquíit cuaquíit, ba bahnáquinan istán rehcaro.

²⁸ Sirat Jesucristo uw sicar cahujinat chihtá istiy, cahujinat chihtá istiy yajquin yin áyjacro. Récaraman ima chiwa ayin acu Jesús chihtá ehcuquin yin áyjacro. Bucoy cuitar Sirat ima chihtá ehcuquin yin áyjacro. Bawoy cuitar chihtá siwquin yin áyjacro. Etar cuitar uwat icúr bár sicar bin yajquin acu yin áyjacro. Etar cuitar yarquin tan jaquin acu cat, uw cuitar yajquin acu cat yin áyjacro. Uwat bi yajcátatara ey yajc ayin acu cat yin áyjacro. Etar ruwár ojcor cuw sinti bi tewín acu cat yin áyjacro.

²⁹ Baatán cuáyatra síhwati jawi. Bahnáquinan Jesús chihtá ehcuquinra yínajatro. Bahnáquinan Sir chihtá ehcuquinra yínajatro. Bahnáquinan uw síwquinra yínajatro. Bahnáquinan icúr bi bár sicar bin yajquinra yínajatro.

³⁰ Bahnáquinan uw yarquin tan jáquinra yínajatro. Bahnáquinan cuwa sinti bi tewquinra yínajatro. Bahnáquinan cuw sinti bi tewyat rahcuín ácura yínajatro.

El amor

³¹ Eytaan baatán chihtá ay bi yajcáy yina rácatro. Cuatán chihtá istiy ayan cuít bi aját ba quin ehcunro.

13

¹ Aját uw istiy cuw cutar cat, uw istiy cuw cutar cat, uw istiy cuw cutar cat, Sir cuacúr cacmín cuw cutar cat tewquíit waquíit, uwat as tamo cuít síhwatera óraro. Cuatán aját cuw bahnác cutar tewíc tacat uwa sehnác bártara, asa icúr acuí bár chácataro. Aját téwican yera tec ajc éytaro.

² Aját Sir chih́tá bahnác sinin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját eyta sinic tacat, uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Sir chih́tá anto istíti bi caquin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját chih́tá ey caquic tacat uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Sir chih́tá ehcujaquey bahnác sinin ac as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját ehcujaquey bahnác sinic tacat, uw sehnác bártara asa icúr acui batro. As Sir ajc cut rirar cajc istiy ayin acu as urá chi yehníctara, uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán aját rirar cajc istiy ayic tacat uw sehnác bártara, asa icúr acui batro.

³ Cuayin quin as oyan iran bahnác tahwuquir waquít uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Ajmár sibirá wahnín acu cahujín at icar chaquir waquít uwat as tamo cuít síhŵata óraro. Cuatán eyta yajquic tacat aját uw sehnác bártara, asa icúr acui batro. Uw tamo séhŵati cuar eyta yájcyeyra, cuayar yajcaro.

⁴ Bíyatan uw sehnác rehçáyatan, éyatan cahujín acu inra tura báreyra. Cahujín acu ay yajcaro. Uw sehnác eyat cahujinay oya racar isó báreyra. Eyat im ojcor iman ayan cuitra teŵa báreyra. Uw sehnác eyat icúr bi chí tacat im ojcor “asan cárraro,” sehŵa báreyra.

⁵ Eyat cahujín ruhŵá báreyra. Uw sehnác éyatra icuran biyan im istír acu chaca racar isó báreyra. Uw sehnác éyatra tecuas yajca báreyra. Cahujinat uw sehnác ey ruhŵuc tacat eyat sehŵa yara báreyra.

⁶ Cahujinat ur ay bár yajcayat, eyan ahnira rehca báreyra. Cuat ur ay yajcayat eyin owár ahní rehcaro.

⁷ Cahujinat ruhŵuc tacat im eyta acsar uw sehnác chácaro. Sehnác eyat etiti uw tamo ay séhŵaro. Sehnác eyat sehŵat, cahujinat ay yajcata, séhŵaro. Eyta yajquic acor itro. Sehnác eyat uw sehnác tehmótian tan úcaro.

⁸ Cahujín quin Sir imát tew̄quey ehçún acu urá wícaro. Eyta cuar chájareht ehçuc chih́tá bahnác ehçú waacayat, acsar bitani ehçwá báreyra. Cahujín quin cuw sinti bi tew̄in acu urá wícaro. Eyta cuar chájareht tew̄ic cuwan sicor tew̄ti etáyqueyra. Cahujín quin chih́tá cuít sinin acu urá wícaro. Eyta cuar chájareht bahnacan it waacayat acsar bitani sina báreyra. Cuat uw sehnár yájqueyan úchicri rehç tacat sehnara yajc bahná báreyra.

⁹ Is uwat chih́tá sinic cuaquir bahnacra sina báreyra. Isat Sir chih́tá ehçuc cuaquir bahnacra ehçwá báreyra.

¹⁰ Cuatán bahnác sinic cab cuacayat, chih́tá caba bár eyra icúr acui batro.

¹¹ Uch cat síhŵawi. As anto sah cuácayat, sasát tew̄ir eyta aját cat eyta tew̄jacro. Sasát sihŵar eyta aját cat eyta séhŵajacro. Sasát bow̄ yajquír eyta aját cat eyta bow̄ yajacro. Cuat bar cunír cuitar, sasát yajquír éytara yájtiro. Sasát yajquic eyra bar et bahjacro. Eyta cat ah uch cuitar catum bahnác cábarun istítiro. Cuat Jesucristo sicor wicáyatrun, bahnác caba istáyqueyra.

¹² Uch cat síhŵawi: Uwat espejo ícatra ay óraqui ístajatro. Cuat ub cuitar uchta wahíyatrun, ay ístátaro. Chih́tá cat éytaro. Anto bahnacra istítiro. Cuat Jesucristo is ubot sicor wicayat, isat bahnác ístátaro. Sirat ah uch cuitar as istír eyta, aját cat ey chih́tá im eyta bahnác caba ístátaro, Jesucristo sicor wicayat.

¹³ Isat ítitan, uw quin chih́tá istiy yajquín urán wíjaquey chájareht icúr acui bár rehçáyqueyra. Eyta cuar isat Sir tamo im eyta acsar síhŵataro. Isan Sir owár itic acor íthacan, im eyta acsar ítataro. Isan uw sehnác cat im eyta acsar sehnác chácataro. Sir tamo sihwac cat ayro. Ey acor itic cat ayro. Cuat uw sehnacan ayan cuitro.

14

El hablar en lenguas

¹ Uw sehñacan cuít chawí. Sirat ba quin urá wíçayta acu conwi. Sirat wajác ey ehcún acu urá wíçayta acu cuít conwi.

² Cuw sinti bi tewín acu urá racar etach rehti jawí. Uwat cuw sinti bi teway yehnyat uw quínoi téwtiro. Cuat sisor Sir ima quino tewro. Eyta tewqwey úwatra ráhctiro. Eyta téwqweyra Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar tewro. Uwat rahcti bi tewro.

³ Cuatán Sirat wajác ey ehcwáy yehnyat, uw quino ehcuro. Uwat acsar sínayta acu, tan wan chácayta acu, cue rehti acu ehcuro.

⁴ Bíyatan cuw sinti bi téwyatan, éyatan im istir urá cuít chaquin acu eyta tewro. Cuat bíyatan Sirat wajác ehcwáyatan, Sir uw bahnaquin urá cuít chácayta acura ehcuro.

⁵ Ba bahnáquinat cuw sinti bi teway yiníctara, asan ahniro. Cuat ba bahnáquinat Sirat wajaquey ehcwáy yiníctara, asan ahnian cuitro. Bíyatan Sirat wajác ehcwáyatan, eyan ayan cuitro. Cuat bíyatan cuw sinti bi téwyatan, eyan etach batro. Uwat cuw sinti bi tewjác chihtá sisor ima tewquin cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro. Eyta ehcwáyatra uwat orac rahcuátaro. Rahcuír cat urán cuít chácataro. Eyta chihtara cuw sinti bi tewjác chihtá sisor ima tewquin cuitar orac rahcuayta acu ehcwayat cat ayro.

⁶ Rábinu, uch rahcwí. Aját ba quino cur cat, cuw sinti bi tewqwir waquí, ba acura icúr acui batro. Cuatán asa ba quin cur car uchta yajcata binro. Sirat as quin chihtá wíjaquey ajmarát tewqwey cuw cuitar orac rahcuayta acu ehcwata binro. Chihtá cájaquey orac rahcuayta acu ehcwata binro. Sirat wajaquey orac rahcuayta acu ehcwata binro. Sir ima chihtá orac rahcuayta acu síwata binro. Eyta orac rahcuayta acu ehcuti cuácayat asa ba acura icúr acui batro.

⁷ Uch síhñawi: tirá cat botúrua cat estají bini batro. Estají bin bár cuar ey cuhcayat ajc chiro. Cuat tirátara botúruatara ay cuhti cuácayat, uwat bi cúhctara, ay ráhcuajatro.

⁸ Rubar tamo cat síhñawi. Uwat rubar ay cúhtitara, uwra secua báreyra. Uwat rubar ajc ay rahcti rehquí secua báreyra.

⁹ Tirá cat rubar cat ay cuhti eyta, uwat cat cuw sinti bi tewic catum im éytaan wanro. Baatrá cuw sinti bi tewyat, ¿uwat ba ajc rahcti yájcajaqui? ¿Behmár cuw cuitar cuayar téwajaca?

¹⁰ Aját ítitan, cajc bahnác cuitar uw cuwan toro. Istiy uwat cat, istiy uwat cat imár cuwa ajquí tewro. Cuw istiy tewyat istiyát rahcro. Cuw istiy tewyat istiyát rahcro. Cuw istiy tewyat istiyát rahcro.

¹¹ Eyta cuar aját cuw istiy ráhctitara, ey téwquinan as acura cajc istiy bin uw éyaro. Rahr cat eyin acura asan cajc istiy bin uw éyaro.

¹² Eyta bira uch síhñawi. Ba ur icar Sir Ajcan Cámuran Eyat urá wíçayta acu cuít conro. Eyta cuácayat biy urá cuitar tewyat uwat orac rahcuátatara, ur ey wíçayta acu conwi. Eyta wíçayat baat Sir uw quin caba ehcwáyqueyra. Eyin urán cuít chácayta acu caba ehcwáyqueyra.

¹³ Eyta bira bíyatan cuw sinti bi téwyatan, éyatan Sir quin urá chiátaro. Cahujinat orac rahcayta acu ima tewqwey caba ehcún acu urá chiátaro.

¹⁴ Aját cuw sinti bi tewá rabar Sir quino wacaro. As ajcat wacaro. As ajcat eyta tewic cuar, ajmár urá cuitar téwtiro.

¹⁵ Eyta cuácayatan, aját uchta yajquinro. Ajmár ajcat Sir quin tewinro. Eyta cat ajmár urá cuitar sehwar car Sir quin tewinro. Uwat rahcuayta acu cat eyta tewinro. As ajcat Sir cucajá acat ay tanro. Cuwa sinti bi cuitar ay tanro. Eyta cat ajmarát sehwar cuitar cat eyta tanro. Uwat rahcuayta acu cat eyta tanro.

¹⁶ Aját yajquír eyta baat cat eyta yajwi. Eytair báreyra, ba ajcat cuwa sinti bi cuitar Sir ojcor ay tewyat cahujínatra bitách ráhcuajatro. Baat tewquey rahcti cuácayat, cahujinat “ihyú” bitách wácajatro. “Eyta jawi,” bitách wácajatro.

¹⁷ Behmarat cuw sinti bi tewá rabar Sir quin “oquéy” wacaro. Cuat cahujinra ba tewquey rahcuír cutari urán cuít chácajatro. Rahcti reht acsar sínajatro. Bitách cácajatro.

¹⁸ Sirat cuwa sinti bi tewín acu as quin urá wíjacro. As quin urá wíjacan, ba quin wíjac cuitro. Etar aját Sir quin “Bah ur ayro,” wacaro.

¹⁹ As quin urán cuít wíjac cuar, uwa siwín acu aját ajmár tewquey cuitar tewá rácatro. Sir uwa sécuquinat orac rahcuayta acu aját eyta tewá rácatro. Orac rahcuayta acu ajc están bi tewá rácaran cuitro. Cuat cuwa sinti bi ajcan diez mil bi tewá rácaran etach batro.

²⁰ Rábinu, aját uch ba quin wacaro. Bihtinat sihwar eyta ba urát cat eyta síhñawi. Baat sasát sihwar éytara síhñati jawi. Cuat buwáchcuarat ur ay bár yajti itir eyta ba cat eyta ituwi.

²¹ Sir carit cuitar wacaro.

Sirat wacaro: “Cuwa ajquír tewquin cuit as uw quin chihtá áyinro. Cajca istiy uw cuit as chihtá áyinro,” wacaro. “Eyta ayi cuar as chihtá caca báreyra,” wacaro, Sirat.

²² Etarwan Sir chihtá cati binat rahcuír áywini rehcyayta acu Sir ima uwat cuwa sinti bi tewín waquír chájacro. Cuat Sir im uw áywini rehquín acui batro. Sir uwat Sir tamo acsar síhñayta acura Sirat wajaquey orac rahcuayta acu ima cuw cut ehcún acu urá wícaro. Cuw sinti bi tewyat Sir chihtá rahcti bin acui batro.

²³ Eyta cuácayat Sir uw secuar car bahnáquinat cuw sinti bi tewata óraro. Eyta tewyat cahujín raúwata óraro. Sir chihtá cati bin raúwata óraro. Eyta raújaquinat cuw sinti bi tewic rahcuír síhñwataro: “Sir uwa túraritro,” síhñwataro.

²⁴ Cuat bahnáquinat Sirat wajác imár tewquey cuw cuitar orac rahcuayta acu ehcúctara, cahujinat ey rahcuátaro. Eyta rahcuír cat, ur ay bár yajác ojcor tewyat cuechú rehcatáro. Imarat tayar yajác istír cuechú rehcatáro.

²⁵ Eyinat Sir chihtá ehcuquey orac rahcuír car, imár urá bitáratara istáyqueyra. Eyta istír Sir tamo ay síhñwataro. Sir ojcor ay wacátaro. Uw quino cat wacátaro: “Sirat ba uw quino urán cuít wíjacro,” wacátaro.

Háganlo todo decentemente y con orden

²⁶ Eyta bira rábinu, as ajc rahcwi. Baat yajcata bin yajwi. Ba owár sécuaytat, istiyát ay tátaro. Istiyát Sir chihtá síwataro. Istiyát ur icar chihtá wíjac ey ehcwátaro. Istiyát cuwa sinti bi tewátaro. Istiyát cuw sinti bi tewyat sicor baat tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro. Owár binat acsar sínayta acu eyta yajwi.

²⁷ Uwat cuwa sinti bi teway yinyat, cuisa bucáctara báctara etan binat tewátaro. Eyta teway yinyat, réccaram úbistiyat tewátaro. Ey yahncút istiyát tewátaro. Icar istán cuitar bahnáquinat téwajatro. Eyta teway yinyat, istiyát chihtá tewquey sicor ba tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwátaro.

²⁸ Cuat rehratán sicor chihtá ey ba tewquey cuitar orac rahcuayta acu ehcwajartara, uw owár sécuayat eyin cucáj acat cuw sinti bi tewajatro. Im istír ajquír cuácayat eyta tewátaro. Sir owár im istír eyta tewátaro.

²⁹ Ba owár sécuayat cuisa bucáy bintara bay bintara Sirat wájac ey behmarat tewquey cuitar ehcwátaro. Eyta ehcwayat cahujinat síhwtaro. Uní ehcúctara, uní ehcútitara ey síhwtaro.

³⁰ Ubisti binat Sir chihtá ehcwayat icar, istiy ur icar Sirat chihtá istiy wícata óraro. Eyta wícayat récaji ehcwáy yehnjaquey etátaro. Yahncút ey quin urá wíjaquey chihtá bahnáquinat rahcuayta acu cahmor tewqueyey eyta etátaro.

³¹ Ba bahnáquinat ehcú cúntara istiyát récaji ehcwátaro. Etar istiyát yahncút istiyát yahncút ehcwátaro. Uw bahnáquinat sínayta acu tan wan chácayta acu eyta ehcwátaro.

³² Sir chihtá ehcúquinat cuayar tewti acu urá chi cuaquir ehcwátaro.

³³ Uw bahnáquinat icar istán cuitar tewín acui batro. Cuat Sirat bílara úlara cuayar yajc áytiro. Bahnác yarsa yajc ayro.

Sir uw cajca bahnác cuitar

³⁴ uw sécuajac cuacáj ácatra wiwín quin tew áytiro. Wiwinat sécuajac cuacáj acat tewti jácataro. Cuat éyinat imár rain chihtá jaw, carin chihtá jaw rahcuátaro. Sir carit récaji chac bahjác cuitar eyta rahcuín acu, yajquín acu cuihsú bahjacro.

³⁵ Cuat éyinat chihtá acsar sin cun rehccayat, imár rain quin táyotaro. Imár usi cur car táyotaro. Eytair báreyra, wiwinat sécuajac cuacáj acat teway yinyat, ay batro. Sirat ajc wátiro.

³⁶ ¿Baat bitara reht Sir uw bahnáquinat yajquír eyta yájtica? ¿Ba tan síhwtara, behmár quínoan Sir ima chihtá cahmor wijac, síhwtaca? ¿Behmár istír bin quin Sir chihtá ehcuajác síhwtaca? ¿Ba tanra eyta síhwtacui?

³⁷ Ba tac icar bin istiyát Sirat tewquey it séhwtactara, im ur icar Sir urá chi séhwtactara, eyat aját tewquey rahcuátaro. Aját tewquey Siray bin etar rahcuátaro.

³⁸ Cuat bíyatan “Pábloat tewquey Siray bini batro,” wacáyatan, ey chíhtara rahcti jawi. Eyat Sir chíhtá cuitar tewic síhwtati jawi.

³⁹ Rábinu, eyta chíhtara Sirat wajaquey behmár tewquey cuw cuitar ehcwá racar rehwi. Cuwa sinti bi tewín acu ajc waátira yajti jawi.

⁴⁰ Cuatán uw owár secuar car bahnác yarsa yajwi. Bachoti yajwi.

15

La resurrección de Cristo

¹ Rábinu, Sir chíhtá aját récaji ehcujaquey aját ba quin bucoy ehcunro. Baatán chíhtá aját ehcujaquey bar cájacro. Ey rahcuír wácati yajcaro.

² Aját ehcuquey ay rahccayat Sirat ba síwayqueyera. Baat yarsa rahcuítara, Sir tamo cuayar síhwtatitara, eyat ba bar síwayqueyera.

³ Chihtá uch récaji ba quin yarsa ehcú bahjacro. Chihtá as quin ehcujaqueyeyan aját ba quin acsar ehcú bahjacro. Récaji chíhtá aját bar ehcú bahjacro. Jesucristo is cuitar Sir tayar tunin acu chinjác chíhtá ehcú bahjacro. Sir carit cuitar bar chinata chíhtán récaji ehcú bahjáquinro.

⁴ Chinyat, Jesús chein ruhjacro. Etar bay cuanyat sicor estají yehnjacro. Sir carit cuitar récaji yehnata ehcúr eyta im eyta yehnjacro.

⁵ Yehnic cuitar uw quir binat itchacro. Récaji Pedro ubot waacayat itchacro. Etar bucoy ima chiwa once bin ubot waacayat itchacro.

⁶ Etar bawoy cuitar ima chiwa cuisa quinientos bin ubot waacayat itchacro. Itcháç eyin quir bin cuar eyin sicar cahujín to binra sácatiro. Cuat cahujinra bar sácajacro.

⁷ Etar Santiago ubot waacayat itchacro. Etar Jesús ima chihotá ehcuquin ubot estají waacayat cat itchacro.

⁸ Etar ubar ojcor as ubot cat waacayat itchacro. Buwachcuar anto tihrti cuat yehnár eyta as cat anto ey chiwa yehnti cuar Jesusan as ubot waajacro.

⁹ Asan Sir chihotá ehcuquin cahujín etach batro. Réçajian aját Jesús chiwa ruhwujác etar Sir chihotá ehcuquin cahujín owara cutiro.

¹⁰ Etarwan asan bitara yehnjáçtara asan Sirat racar rehquít eyta yehn áyacro. Sirat as racar cuáyari réhtiro. Cuatán as racar etar, asan ey chihotá ehçúç icar cháçacro. Ey ehçúç icar ruoy raújacro. Aját canar ruojocan cahujinat ruojóç cuitro. Aját eyta yajçayat ajmár urá yehnari yáçtiro. Cuatán Sirat as urá wijac etar yajacro.

¹¹ Eyta cuácayat ajátara, cahujínatara ba quin chihotá uchta ehcuçacro. Uchta ehçwayat, baatán ey rahjacro.

La resurrección de los muertos

¹² Sir chihotá bahnaquin cucáj acat uchta ehçuro. Jesucristo chinjaquey sicor estají yehnjác chihotá ehçuro. Eyta cuaquir ¿ba cahujinat bitara reht cuayir tewçui? Ba cahujinat waquít: “Sácajaquin sicor yina báreyra,” wacaro. ¿Bitara reht eyta tewçui?

¹³ Eyta uní tewçuir waquít, sácajaquin sicor yínajarir waquít, Jesucristo cat sicor estají yéhnajar binro.

¹⁴ Eytair waquít, Jesucristo sicor yéhntiir waquít isat chihotá cuayar ehçuro. Baat cat Jesucristo chihotá cuayar rahjacro.

¹⁵ Acsar cat sácajaquin sicor yínajarir waquít, isat sucuar tewíc cháçata binro. Isat wajacro: “Sirat Jesucristo sicor estají yehn áyacro,” wajacro. Cuat uw sácajaquinan uní sicor estají yínajarir waquít, Sirat Jesucristo cat sicor estají yehn ayti jáçata binro.

¹⁶ Uw sácajaquin sicor estají yínajarir waquít, Jesucristo cat síçotra yehnti jáçata binro.

¹⁷ Eyta bira Jesucristo sicor yéhntiir waquít, baatán eyat yajác chihotá cuayar cáçacro. Jesucristo tamo cuayar síhwaro. Jesucristo uní yéhntiir waquít baan ur ay bár yajác ques cuéçwata binro.

¹⁸ Sácajaquin uní sicor yínajarir waquít, býinan Jesucristo chihotá rahçuír sácayatan, eyin ajç cat sibár cat icúr bár, bi bár rehquíc wacátaro.

¹⁹ Is sacac acat éçana Jesucríçtoat is síwatarir waquít, is sacar yahncutra síwajarir waquít, isan cuean uw bahnaquin cuít cháçata binro.

²⁰ Ba cahujinat “sácajaquin sicor yínajar,” waquíc cuaquir, Jesucríçtoan sácajaquin sicar bin sicor estají yehnjacro. Eyta yehnjác étarwan sácajaquin cahujín cat estají yináyqueyra.

²¹ Ser ubistán býyat ur ay bár yajác tayar ques is bahnaquin sácataro. Im eyta cat Jesucristo im istir yehnjác cuitar cat, sácajaquin estají yináçaro.

²² Is cohtá Adanat ur ay bár yajquír is bahnaquin sácata eyta, Jesucristo chiwa rehquít isan sicor eyta yináçaro.

²³ Bahnaquin cab istán cuitar yina báreyra. Réçaji Jesucríçtoan sicor yehnjacro. Ey yahncút Jesucristo sicor çajç uch cut wicayat owár, ey uw cat yináyqueyra.

²⁴ Etatan cabar bar tináyqueyra. Cabar tinyat, Jesucrístoat carin cat, oyin cat, rusamin cat, gobiérnoin cat bahnaquin sutáyqueyra. Sutír cuitar ima gobierno Sir im at icar Tet im at icar chácayqueyra.

²⁵ Jesucrístoan récaji uw cara chácayqueyra. Quehsí bin bahnaquin sutíc ocso cara chácayqueyra.

²⁶ Ubar ojcor uw yar ayquib cat sutáyqueyra.

²⁷ Sir carit cuitar Jesús ojcor wacaro: “Síratan Tetatán eyan bahnaquin acu cara chájacro,” wacaro. “Bahnaquin” wácayat, Sir ima Tet ima ojcori wátiro. Im ajc cutar Jesús bahnaquin acu cara chajac etar im acui cara chátiro.

²⁸ Cuat Sirat ima wacjá at icar bahnác chac tihír cuitar, wacját ima cat Sir at icar chácayqueyra. Sirat récaji uwan im wacjá at icar chájaquinro. Ey yahncút wacjá sicor Sir ima at icar chácayqueyra, Siran bahnaquin acu caran cuít rehcayta acu.

²⁹ Cahujín anto rih sar siwti cuat sácaro. Eyta sácayat sácajaquin chiwa bahjáquinan sácajaquin acu yajquín sihwár, imár rih sar siw ayro. Eyta yajquír cuitar uwat sácajaquin cat rih sar siw jác eyta síhwaro. Cuat ba cahujinat sácajaquin sícotra yínajar wacaro. Sácajaquin sícotra yínajarir waquít, sácajaquin cuitar yajquín sihwár rih sar icúr acui siwájatro.

³⁰ As tamo cat síhwawi. Uwat búcoyan búcoyan as yauwin ahnúc tacat, ajatán Sir chihtá wácati ehcuro. Sácajaquin sicor yínajarir waquít, ajatán éytara ehcuti waca tétaro.

³¹ Baat as chihtá cuitar Jesucristo chihtá ay cácat, isan rabir waajacro. Asan ba owár ahnian cuít rehcaro. Eyta bira ba quin uní wacaro. Riy istiy, riy istiy, asan yauwin ahnúc cuar, Sir chihtán ay ehcuro. Cuat sácajaquin sicor yínajarir waquít, éytara éhcwajatro.

³² Awan Efeso pueblo cuitar uwat as ruhway yinjacro. Cohtocuat ruhwúr eyta as eyta ruhway yinjacro. Eyta ruhwayat, as tan újacro. Cuatán sácajaquin sicor estají yínajarir waquít, as cuayar tan újacro. Sácajaquin sicor yínajarir waquít uw chihtá uch uní wacátaro. Uwat wacaro: “Inic boni bay cuanyat isan bar sácata chíntara isat ira cat, sima cat bachuti yayay yínátaro.”

³³ Ey waquíc chíntara cati jawí. ¿Ba cayar yájcajai? Uwat wacaro: “Urá ay bár binat cahujín quin ur ay bár yajc ayro,” wacaro. ¿Ba quino cat ur ay bár yajc áyajaqui?

³⁴ Ba cahujinat Sir chihtá istiti binro. ¿Bitara reht ey istítiqui? Eyta bira yají síhwawi. Ur ay bár yajquíc etwí. Aját ba quin eyta wacaro. Ba cue rehcayta acu eyta wacaro.

Cómo van a resucitar los muertos

³⁵ Ba cahujinat táyota óraro: “¿Sácajaquin bitara yinátaqui? ¿Chein bitara quir yinátaqui?” táyota óraro.

³⁶ Eyta táyoyat cuayar tewro. Sácajaquin bitara quir yinata chihtá sinin acu uch síhwawi. Behmár ira cucú ricayat, ica tan cut rijác um eyra ohnátaro. Cuat óhntieyra, yehná báreyra.

³⁷ Cucuá ricáyatan, sura rítiro. Sura riti cuar cucuí ricaro. Ub chácayta acu cucuí ricaro. Ritút cucútara cucú istítara ricaro.

³⁸ Riquír cutar Sirat sura ey chac ayro. Sir ima chihtá cuitar sura ey bitara yehnatata ey yehno. Icúr cucú ríctara, sicor cat im eya yehnatáro.

³⁹ Sura istiy cat, istiy cat ajquítro. Sura bahnáquinra owara quiri batro. Uw cat sura ajquítro. Bowar ruwa cat sura ajquítro. Ectari ruwa cat sura ajquítro. Rih ruwa cat sura ajquítro. Istiy cat, istiy cat sura ajquítro.

⁴⁰ Cuacúr abá cuitar bi cat sura ajquír bin quir binro. Cuat cajc uch cuitar bi sura ajquír bin quir binro. Cuacúr cuitar itquin itit cat, ay biyan ajquiro. Cajc uch cut itquin itit cat, ay biyan ajquiro. Bahnác owárai bár cuar ajquír quir binro.

⁴¹ Rahs churot cat ajquiro. Sihyór churot cat ajquiro. Cuacúr ub cat ajquiro. Cuacúr ub istiy cat, ub istiy cat ajquiro. Bahnacan owárai batro.

⁴² Sibár cat, ojca cat, churot cat, sura cat ajquír rehquír eyta sácajaquin cat sicor yinyat ajquír eyta rehcaçãoqueyra. Sibará ruhjaquey ohnátaro. Cuat sibirá sicor yéhnaytra eyra ohná báreyra.

⁴³ Ay bár ey uwat ruhcuátaro. Cuat sicor yehnyat uwat ey tamo ay séhwtaro. Chein ruhjáqueyinra ajcá batro. Ria batro. Urá batro. Cuat sicor yínaytrun ajcan urán cuít chácataro.

⁴⁴ Sibará ruhjáqueyan im uchta binro. Cuat sicor yínquinra Sir ima ajc chi camur chi bow chi yináyqueyra. Sibár cajc uch cut bin cat chero. Cuatán sibár istiy yahncút eyra Sir ima ajc chi bow chiro.

⁴⁵ Sir carit cuitar wacaro: “Uw récajian Adanan, estají cuanjacro.” Cuat Adán yahncút bin Jesucrístoat ima ajcan chihtán cuitar uwan estají yin áyjacro.

⁴⁶ Ajcan chihtán cuít binan récajira chátiro. Cuat sibirá uchta ria bár eyan récaji chájacro. Etar yahncutra ajc chi bow chi bin chájacro. Yárajár bin chájacro.

⁴⁷ Récaji eyra cajc uch cut binro. Tamar sicar bin órojoc binro. Cuat yahncút bin eyra cuacúr binro. Sir owár binro. Jesucrístoan eyro.

⁴⁸ Sera tamar sicar órojoc bin eyta, cajc uch cut bin cat éytaro. Cuat sera cuacúr Sir owár bin eyta, cuacúr beyata bin cat éytaro.

⁴⁹ Isan ah ricar cuitar Adán tamar sicar órojoc ojcan wanro. Eyta cat chácajareht isan Sir owár béyata binra Jesucristo urán wan sibirán wan rehcaçãoqueyra.

⁵⁰ Rábinu, aját ba quin wacaro. Ijmár sibirá uchta eyra Sir owár bitách chácajatro. Is ojc ohnata bin eyra yárajár bin owár bitách itajatro.

⁵¹ Cuat uch rahcwi. Chihtá récaji istiti bi, aját ba quin ehcuro. Is uwa bahnáquini saca báreyra. Bahnáquini sácati cuar cahujinra aráyqueyra.

⁵² Cabar rubar cuhcayat acat, isan cab rehti aráyqueyra. Rubar cuhcayat acat isan bar aráyqueyra. Ub suhwo yajquír eyta is cat cab rehti eyta aráyqueyra. Uchta cuácayat, aráyqueyra. Récaji cabar tinyat rubar cuhwáyqueyra. Eyta cuhcayat, sácajaquin sicor estají yináyqueyra. Ohnti ac yináyqueyra. Isan eyta arír yináyqueyra.

⁵³ Sirat sibirá ohnata eyan sicor ohnti acu arín waquír chájacro. Uw sácata eyan sicor sácati acu arín waquír chájacro.

⁵⁴ Etar sibirá ohnata bin sicor ohnti ac aryat, uw sácata bin sicor sácati acu aryat, étatan chihtá récaji ehcuacán caba chácayqueyra. Uní wajác chácayqueyra. Sirat wacaro: “Uw sac ayti siwin acu aját burbar yajcaro. Ajmarát sac ayquib bihtín bahnác bar sutchacro.

⁵⁵ Yar áyquibu, ba tan sihwat, uw yarsa cuácata sihwaro. Eyta tan sihwat cat uw bitách cuácajatro.”

⁵⁶ Sir ub cahmor ur ay bár yajcayat ojcor yar áyatato. Bíyinatán Sir chihtá caba yajti cuácayatan, bíyinat Sir tayar yajcayat, sácayqueyra.

⁵⁷ Etar Sir tamo ay síh̄wataro. Sirat Cara Jesucristo ajc cut, is siwin acu sac ayquib bar burbar yajacro. Eyta cuácayat Sir quin “oquéy” wacátaro.

⁵⁸ Rábinu, eyta chihtara urá tehmoti ituwi. Sir chihtá wácati jawi. Tehmoti wácati Jesucristo chihtá acsar ay siwi. Jesucristo acu eyta ruóctara, cuáyari rúojotro.

16

La colecta para los hermanos

¹ Sir uw quin ray racar wícata ojcor waquinro. Sir uw Galacia cajc cut itquin quin aját yajc ayir eyta, baat cat eyta yajwi.

² Semán istiy icar, semán istiy icar, récaram ricar cuanyat ba istiyát cat, istiyát cat racar wiquin acu bajcá ajquír chawi. Sir urá cuit ba bita sécuactara ey cahují racar wiquin acu bajcá ajquír sécuawi. Eyta sécuayat as ben cahmor erar yajc chawi. As biquic cahmor yajc jácayat, as ba quin cucayat bitani sécuajatro.

³ Etar as ba quin cur car, aját ba sicar bin cahujín at cut raya Jerusalén áyinro. Baat ítitan, bíyinat tehmoti yajcátatara aját eyin at cut ray cat carit cat áyinro.

⁴ As cat Jerusalén beta réhcyeyra eyin as owár beyata óraro.

Planes de viaje de Pablo

⁵ As ba quin benro. Récaji asa Macedonia cajc cut Sir chihtá ehcwót benro. Etar acsar ba quin cuwinro.

⁶ Ba quin cur ba owár birá ítata óraro. Ba owár bara waaquíc acat ítata óraro. Ba owár eyta ityat, baat as acsar áyata óraro. As birar béntara acsar áyata óraro.

⁷ Asan ba owár erar birá it cun cuaquir, áhajira bitách ítajatro. Sirat ajc waáyeyra, semar itay cuwinro.

⁸ Ahajira Pentecostés ricar waaquíc acat tas asa usár Efeso pueblo cut ítinro.

⁹ Usár Sir chihtá ehcú cuitar siwi cuitar cab kujacro. Uwat ey rahcuí cuitar cab kujacro. Sir chihtá quehsí bin cat ricán toro. Eyta cuácayat as récaji usár echí ítinro.

¹⁰ Cuatán Timoteo ba quin béyqueyra. Eya erar cucayat, ey obir yajwi. Aját Sir canar yajquír eyta, eyat cat eyta yajcaro.

¹¹ Eyta bira ey ajcá bár yajti jawi. Cuat ey sicor racayat, ey ohbac aywi. Asa Timotéoin sicor behquic acor ítinro. Eyta bira as quin sicor ohbac aywi.

¹² Apolo ojcor cat wacaro. Aját ey quin seo wajacro: “Apolou, bah cat Timotéoin owár coríntoin quin biwi. Eyin quin bitira yati jawi,” wajacro. Eyta waquíc cuar Apolo imát sehwat: “áhajira bitách bejer,” séh̄wajacro. Birá cuanyat cay bár cuácayat bétaro.

Saludos finales

¹³ Yají ituwi. Sir tamo urá istanác cuitar síh̄wawi. Ay wini rehti ituwi. Urán cuít chawi.

¹⁴ Icúr yajcátatara, bahnác uw sehnác rehquít eyta yajwi.

¹⁵ Rábinu, baat itit cat, aját itit cat, Estéfanas owár ítquinan récaji Sir chihtá cájacro. Acaya cajc cutara anto cahujinan Sir chiwa yinti cuat eyin Sir chiwa yinjacro. Yinír cuitar éyinat Sir uw obir yajcá yinjacro.

¹⁶ Eyta cuácayat aját ba quin wacaro. Uwa urá eyta bin chihtá ay rahcwi. Bíyinat Sir chiwa cuitar yajcáyatan, bíyinat Sir uw obir yajcáyatan, eyin chihtá cat ay rahcwi.

¹⁷ Estéfanasin Fortunátoin Acáicoín usár behcayat asan ahní rehjecro. Aját ba bitara ítictara ey rahcti rehquít cuecway raújaquinro. Etar eyin behcayat asan sicor bar tan wanro.

¹⁸ Eyin behcayat, as urá cat, ba urá cat ahní rehjecro. Uw eyin tamo síh̄wawi.

¹⁹ Sir uw Asia cajc cut ítquínat cat ba tamo síh̄wac wac ayro. Aquílainat cat, Priscílainat cat eyin usi sécuáquinat cat ba tamo síh̄wac wac ayro.

²⁰ Eyin usi Sir tamo síh̄wan ac sécuaro. Rabin bahnáquinat ba tamo síh̄wac wac ayro. Rahran rahran ay ténawi.

²¹ Ahra acsar as Pábloat ajmár at cut cuihsuro.

²² Bíyinat Sir sehnác bártara cab oc icar tiw tétaro. Is Cara Jesucristo in racayta acu aját Sir ojcor conro.

²³ Cara Jesucrístoat ba racar reht obir yajcayta acu conro.

²⁴ Ajatán Jesucristo ajc cutara ba bahnaquin sehnacro. Amén

Segunda carta del apóstol San Pablo a los Corintios

Pablo escribe a la iglesia de Corinto

¹ As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Ba coríntoin acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chih tá ehcúquibro. Aját carit uchan ba acu ayin Timoteo jur cuihsuro. Timotéoan Jesucristo cutar is acu rabro. Ba Jesucristo chiwa Corinto pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro. Sir uw Acaya cajc bahnác cuitar itquin acu cat ayin cuihsuro.

² Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Sufrimientos de Pablo

³ Uwat Sir tamo sihwataro. Siran ay sihwataro. Is Cara Jesucristo Tet tamo sihwataro. Tetát is racar cue rehquír obir yajc etar ey tamo sihwataro. Sirat cuécúquin tan wan chac etar ey tamo sihwataro.

⁴ Sirat is cuecu ayti tan wan chácáro. Is cuac becayat tan wan chácáro. Acsar isat cat cahujín cuécúti tan wan chácayta acu Sirat isa eyta chácáro. Sirat is tan wan chaquir eyta isat cahujín cat im eyta tan wan chácayta acu Sirat isan eyta chácáro.

⁵ Uwat Jesucristo ruhwujác eyta is cat eyta ruhwuro. Eyta cuaquir Jesucristo chih tá cuitar is ur icar cue rehti tan wan chácáro.

⁶ Isan ruhwúc tacat, echí yar yajcaro. Isan cue tacat echí yar yajcaro. Ba cuitar yajquín sihwar, baat Sir chih tá cácata sihwar, isat yar yajcaro. Is cuecuc sicor tan wan jácayat ba cat cue bár tan wan chácayqueyra. Ba cuean tan wan jácayat, ba Sir chih tá wácati rehácayqueyra.

⁷ Is ruhwúr eyta, ba cat eyta ruhwúc cuar Sir chih tá wácati rehácayqueyra. Isat ba ítan, éytaro. Sir chih tá ques uwat ba ruhwuro. Eyta cuar baat wácati etar Sirat ba cue bár sicor tan wan chácayqueyra. Isan cue rehacayat Sirat is tan wan chaquir eyta, ba cat eyta tan wan chácayqueyra. Isat ba tamo sihwat, éytaro.

⁸ Rábinu, baat cuayir sihwati acu isat ba quin uch ehcunro. Asia cajc cut is ruhwujác chih tá ehcunro. Ey cajc cut is cuácata yajacro. Isan ijmár chih tá cuitar sera waajar rehjecro. Is bahnác sácata sihwajacro.

⁹ Is ur cuít sihwatan, uwat is tíwata sihwajacro. Uwat is ruhwuyat, isat Sir tamo cuít sihwan ac waquir chájacro. Sácajaquin sicor yin ayquib tamo cuít sihwayta acu eyta yajacro. Ijmár chih tá cuitari sera waajar sihwayta ac eyta yajacro.

¹⁰ Is tíwata cuat Sirat is síujacro. Bucoy cat is bar síwataro. Isat sihwat, eyat bucoy cat, bucoy cat is síwayqueyra.

¹¹ Baat is cuitar Sir ojcor conyat, is síwayqueyra. Baat eyta conyat, uw quir binat cat Sirat is síujac ojcor Sir quin “oquéy” wacáyqueyra.

Por qué no fue Pablo a Corinto

¹² Isat ijmár ojcor uchta waquinro. Is ur istanác cuít sihwar waquinro. Isat uw bahnaquin cat, ba cat cayar yajti ítchacro. Sir ub cahmor urá istanác cuitar yajacro. Ijmár uw chih tá cutar yájtiro. Cuat Sirat is cuitar yajc etar isat eyta yajacro.

13 Isat ba acu ayin cuihsuquey baat ráhcuarar bi cácajar bi cuihsútiro. Baat orac rahcuata bi ba acu cuihsúr ayro.

14 Baat cahují bar cájacro. Eyta cuácayat aját acsar ba quin bahnác echí ehcú cunro. Eyta ehcwayat ba caba rahcuáyqueyra. Baat caba rahcyat, as ojcor ay wacáyqueyra. Jesucristo cajc uch cut wicayat, baat as ojcor ay tewáyqueyra. Aját ba ojcor ay waquí eyta baat cat as ojcor ay wacáyqueyra.

15 Aját eyta sehwar, as raca rabar ba quin tiw raquí sehwarajacro. Ba icar bucáy ahní rehcyata acu eyta raquí sehwarajacro.

16 As Macedonia cajc cut ba quin tiw raquí cat, sicor bicayat cat ba quin tiw ben sehwarajacro. Ba quin tiw bicayat, baat Judea cajc cut ben acu as cuitar yajcata sehwarajacro.

17 Aját eyta wic ben sehwarajacro cuaquir, as ey awat rati tinujacro. As ey awat rati tinui cut uwat as ojcor tewajacro. Uwat waquí, asan ajc bucáy wácuano. Sir tamo síhwati binat yajquí eyta, ajatán eyta yajquí, wácuano. Aját cuw cutara “ihyú, ihyú,” waquí car “batro, batro” sicor wacaro, wácuano, uwat as ojcor. Eynat waquí, as cuw bucáy wácuano. Uwat as ojcor eyta wacayat, tewyat sinro.

18 Cahujinat eyta tewíc cuar, asra eyta cat batro. Síratra itro. Aját ajc istaná cuar tewro. Cuw bucayra téwtiro.

19 Sir wacjá Jesucristoat yajquí chihá aját cat, Sílasat cat, Timotéoat cat ehcuajacro. “Chihá eyan éytaro,” tew wáneyra eyan eyro. Chihá eya wácati binro.

20 Sirat chihán bitara útara bita wac bahjáctara, Jesucristo chihá cuitar bahnacan eyta rehcaro. Eyta bira ey chihá cuitar isat cat “Uní tewro,” wacaro. Uwat Sir tamo ay sehwayta acu eta jaw wacaro.

21 Sir imát is cat, ba cat Jesucristo chihá cuitar wácati acu chácaro. Eyat is cat, ba cat imáy jaquin cájacro.

22 Eyat is ojcor wacaro: “Eyin ajmarayro,” waquí cácaro. Eyta caquir is ur icar ima Ajcan Cámuran Ey chájacro. Sir imát chihá tehmoti rehquin ey ehcún ac, bahnác wácati yajquin ey ehcún ac eyta chácaro.

23 Aját Sir ub cahmor ba quin wacaro. Aját uní wátieyra, Sirat as bar cuéwayqueyra. Uch rahcwi. Asan ba quin tiw rajaquir waquí aját ba técuata biro. Baat Sir tayar yajác ques aját ba técuata biro. Eyta chihata tecua cun bár rehquí, as Corinto pueblo tiw rati rehjecro.

24 Ba quin Sir chihá ahá síwtiro. Baatán yarsa sinay yinjacro. Cuatán ba ahní itin acu ba acsar síwinro.

2

1 Eyta bira ajmár ur icar sehwarajacro. Asa eyin cuéwayra bi cun bár rehquí bitiro, sehwarajacro. Aját ba tamo eyta sehwarajacro.

2 Aját ba cuécuyeyra asan bíyinati tan wan chácajatro. Ba cuécuyeyra, as ahní réhcajatro.

3 Eyta cuácayat ajmár biti cuar cárta cuihsúr áyajacro. Aját ba íyatra ahní rehcata biro. Eyta cuat ba tecuay bíyeyra, asa ahní réhcajatro. Cue rehcatáro. Aját ba ítitan, asan ba owaran tan wan rehcyat, ba cat as owár tan wan rehcuáyqueyra. Eyta rehquí as récaji ey awat ratiro. Ey awat rati cuar carit cuihsúr áyajacro.

⁴ As ur icar to sehwa yarjacro. Cueat as urá cuájacro. Ba racar as to ojocro. Eyta cuácayat carit ey cuihsúr ba ac áyjacro. Ba cue jaquin séhwarei cuihsútiro. Cuat aját ba sehnacan cuít ehcún acu ey cuihsujacro.

Perdón para el que había hecho mal

⁵ Uwat ur ay bár yajác ques cuétara, cuean as ístirai batro. Eyat as ístirai ruhwútiro. Cuat ba bahnaquin cat conu ruhujacro. Aját cuít tecua cun bár etar eyta wacaro.

⁶ Ba quir binat ur ay bár sinjac ques caba cuécujacro.

⁷ Eyta cuácayat acsar técuati jawi. Ur ay bár yajác tamo acsar síhwarei jawi. Cuatán urá ay bár yajaquey jor tan wan chawi. Eytair báreyra, cueat ey urá bahnác cuácataro.

⁸ Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Ey sicor sehnác jawi. Baat ey sehnác ehcuwi.

⁹ Aját carit cuihsujáqueyan uch sehwar cuihsujacro. Baatán as chihá bahnác rahcuátatara, as ajc caquir yajcátatara, ey istín acu récaji cuihsúr áyjacro. Ba urá wahitín ac eyta cuihsúr áyjacro.

¹⁰ Baat biyat tayar yajác tamo acsar síhwarei cháçayat, aját cat eyat yajác tamo acsar séhwarei cháquinro. Eyta cuat ur ay bár yajác tamoan aját séhwarei cháçayat, ba sehnác rehquít Jesucristo ub cahmor acsar séhwarei cháquinro.

¹¹ Sistrám Satanasat is cayar yajti acu ey ria acsar ráhctiro. Isat ítit, Satanasat is cayar yajquín ac ima bow cuitar sehwa báhnajatro.

Intranquilidad de Pablo en Troas

¹² Aját Jesucristoat yajác chihá ehcwót racayat Troas pueblo cuít wijacro. Erar wiquíur ítitan, uwat ey chihá rahcua racar rehjecro. Eyta cuácayat aját yarsa ehcwata rehjecro.

¹³ Eyta yarsa ehcwata cuar, as ur icar tan wan réhti. As rab Tito erar istiti rehquít, tan wan réhti. Eyta cuácayat, Troas pueblo cut bin acsar rajacro. Macedonia cajc cut rajacro. Tito uroy rajacro.

Victoriosos en Cristo

¹⁴ Isat Sir quin “oquéy,” wacaro. Sirat is cájacro. Ima cacmín jaquin cájacro. Caquir imát yajác chihá ehcún ayro. Cajc bahnác cuitar uw bahnaquin quin ehcún ayro.

¹⁵ Etar isat uw quin ehcwayat, Sirat ítitan, Jesucristo chihá cuitar ehcuro. Eyta istír ahní rehcaro. Isat bahnaquin cucajá acat ehcuro. Jesucristoat imáy siujaquin cucajá acat cat, cab oc icar beyata bin cucajá acat cat Sir chihá ehcuro.

¹⁶ Cab oc icar beyata éyinat ey chihá ráhcuitan, chihá ey cuitar uwa bahnaquin sácataro. Cuat cahujinat ráhcuita, chihá ey cuitar Sir jor yarti ohbac ítataro. Chihá ey caba ehcún acu uw ima urá bow cúwajatro.

¹⁷ Uw quir binat Sir chihá ehcúc tehmár ray cácaro. Oya rar eyta, ray caquin síhwar Sir chihá ehcuro. Cuatán isra Jesucristo urán wan rehquíur Sir ub cahmor urá istanác cuitar ehcuro. Ray racar rehquiti ehcútiro. Cuat Sirat ayic etar isat eyta ehcuro.

3

El mensaje del nuevo pacto

¹ Ba síhwat, aját ajmár ojcor ay waquín acu cuihsúc síhwar óraro. Baat as chihá rahcuayta acu ajmár ojcor ay waquín ac cuihsúc síhwar óraro.

Cahujinat imár ojcor ay tewíc carit chiír eyta ajatrá ajmár ojcor ay tewíc carit éytara chítiro. Baat as tamo ay síhwayta acu carit táyotiro. Cahujínatara baátara aját ehcúc chihtá bitáratara istín acu carit chícaro.

² Cuat asra carit eyta bi táyotiro. Uw quin as ojcor ay waquíc carit táyotiro. Uwat as chihtá bitáratara it cun rehceyat, ba urá bitáratara wahítataro. Baat ur ay yajquíc ey wahítataro. Baat ur ay yajquíc étarwan chihtá ay bi sinjac rehquit ur ay yajcaro.

³ Aját ba siwýat, baat ey chihtá sinjac rehquit ur ay yajcaro. Chihtá ey Jesucristo chihtaró. Chihtá eya tinta cuitari cuihsuti cuat Sir ima Ajcan Cámuran Eyatra chájacro. Ac ohná cuitari cuihsuti cuat ey chihtá ba ur icar chájacro.

⁴ Sir ub cahmar Jesucristoat isa chihtá ehcuquin ur icar eyta siwín acu urán ajcan wíjacro.

⁵ Isat ijmár urá cuitar cábai éhcwajatro. Cuat Sir imát urá wícayatrun, caba ehcwátaro.

⁶ Eyatan is quin chihtá anto ehcuti bi ehcún acu bow wícaro. Chihtá anto ehcuti eyan Moisés bachan chihtán abir cuitari yajquíc sínajatro. Cuat ur icar wícayat sínayqueyra. Moisés bachan chihtán uwat yajquit cat caba batro. Etar tayar yajcaro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat uw ur ícatra chihtá chácayat, Sir jor ohbac itro.

⁷ Récaji bachan chihtán Moisés at icar Sinaí cubar icar wíjacro. Ac ohná cuitar cuihsúr wíjacro. Chihtá eya, bach eya caba yájcajar etar táyarat uw cuácaro. Chihtá eyat uw cuácata cuaquir, Sirat ey wica rabar Moisés ima aca wan beo béoro. Chihtá ey cuihsúr wícayat, Moisés sicor uw quin rajacro. Uw quin wícayat uwat Moisés ima aca itit, rahs churot sir éytaan wan wan beo béoro. Acan bahnác wan beo beo wícayat uwat ey bitách wahítajar rehjecro. Tin bic tacat uwat ey aca bitách wahítajatro.

⁸ Moisés chihtá uwa cuécwata eya ayan táhnaqui batro. Cuat Sir Ajcan Cámuran Eyat wic eywan ayan cuitro. Ey tamoan uwat cuít síhwata binro.

⁹ Moisesat ehcuajác cuitar uw cuácata cuaquir, chihtá ey tamo uwat ay síhwajacro. Etarwan bi chihtá cuitar ur ay chácayatan, chihtá ey tamo ayan cuít síhwata binro.

¹⁰ Réccaram ayan cuít rehjec ey, ahra etach batro. Ah uch ey ayan cuitro. Etarwan uwat réccaram ey tamo síhwat ay óraqui batro.

¹¹ Réccaram chihtá semar bar bahnata binro. Semar bahnata cuaquir uwat ey tamo ay síhwajacro. Etarwan chihtá úchicri téhmojar eywan ayan cuitro. Chihtá bálnajar ey ayan cuitro.

¹² Etarwan isat chihtá téhmojar bi sínjacro. Chihtá ey téhmojar etar Sir ima yajquín wac bahjác yajquíc oco tasan isan im eyta wácatiro. Eyta cuácayat isat chihtá ey bahnaquin ubot rooti ehcuro.

¹³ Réccaram Moisesat im acan oya cuít tunjacro. Israélinat im ac sir ey istiti acu tunjacro. Ac sir eya tin biquic istiti acu ruhjacro. Cuat Moisesat yajquir eyta, ísatra éytaan wan yájtiro. Isat bahnaquin ubot chihtá queni ruhcti ehcuro.

¹⁴ Moisés im ac ruhjác eyta, áhajira Israelin urá bow bár eyta rehcaro. Eyinat ey chihtá ay istitiro. Moisés bachan chihtá cuihsúr bahjacan éyinat rahcti rehjecro. Ahajira chihtá ey tacayat ráhctiro. Ay istitiro. Cuatán chihtá ey rahcuín acu ey istín acu Jesucristo imát urá bow wícata biro. Cuat Israelin éyinat Jesucristo chihtá cátiro.

¹⁵ Eyta cuácayát áhajiran Moisés bach cáritan chihntá cáritan tacayát, israélinat urá cuítar bow yájtiro. Rahcuít cat bi ojcor tewictar urá bow bétiro.

¹⁶ Cuatán uwat Cara chihntá cáccayát, urá ji rehcatáro. Chihntá ey ay rahcuátáro.

¹⁷ “Cara,” wacáyatra, Sir Ajcan Cámuran Ey ojcor tewro. Bíyinatán Ajcan Cámuran Ey chihntá cáccayát, éyinat Moisés bacha yájtitará bitarach batro.

¹⁸ Moisés im aca cay tunir eyta ísatra éytara yájtiro. Isat Sir ajcan chihntán ruhcti ehcuro. Isat ey ehcwá rabar is urá Sir ur eyta semar semar umás chácáro. Cara Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá eyta chácáro. Is quino ajcan urán wícaro.

4

¹ As cuayir cuar Sirat as sehnác rehquít, ima chihntá ehcwayta acu as yehn áyjacro. Eyta cuácayát aját cuécuti tan wan ima chihntá ehcuro.

² Cahujinat yajquír eyta aját éytara yájtiro. Eyinat uw cahmor rúhcuarir yajcaro. Uwat éyinat yajquíc ítyeyra, éyina ehurán abáy chácáro. Cuatán aját éytara yájtiro. Aját uw cayar yájtiro. Sir chihntá tehmótiro. Aját ba quin ehcuquey uní ey ehcuro. Aját Sir ub cahmor uw bahnaquin quin ajmár ojcor ay wacáro. Eyinat as ur ístír “urá ayro,” wacátáro.

³ Cahujinat Sir chihntá isat ehcúqueyan ay ráhcuajartara, cab oc icar beyata éyinatán ay ráhcuajatro.

⁴ Cajc uch cutar Sistrám sirir bin eyat Sir chihntá cati acu eyin urá bow cájacro. Eyta cajac étarwan Jesucristo chihntá ráhcuajar rehcaro. Jesucristo urá tahnác bí chihntá ehcwayat, éyinat ráhcuajar rehcaro. Jesucristo eyan Sir quen eyro.

⁵ Aját ehcwáy yehnic cuar, uwat as tamo síhwayta acuí chihntá ehcutiro. Cuat Cara Jesucristo tamo síhwayta acu ehcuro. Asan ba acu cacmán wanro.

⁶ Récaji checúm baquí chira cuácayát, Sirat “cuanwi,” wajacro. Uwat checúm cuítar ub cuítar ístajar eyta récaji as urá cuítar eyta ístajar rehjecro. Eyta cuácayát Sir im eyat as ur icar bow wíjacro. Cajc cuítar cuanír eyta as ur icar cat bow éytaan wan wíjacro. Aját Jesucristo urá cuítar Siran caran cuít istayta acu urá wíjacro.

El vivir por la fe

⁷ Chihntá Sirat as quin wíjaquey ayan tahnacro. Istiyrá ey owárara cutiro. Eyta cuar asa cuayir cuaquir ey chihntá ehcúquibro. Eyta cuácayát uwat ístátaro. Ititan, chihntá ey ajayi batro. Sir ima chihntá ey ístátaro.

⁸ Cajc bisar bisar binat, owár binat as ríoro. Eyta rio cuar as síwajar bini batro. Ajmár ur icar cue cuaquir ey tamo táhnaqui sehwa yártiro.

⁹ Uwat as ruhwuro. Eyinat as ruhwú cuar Siran as owatro. Uwat as yawwata ahnuro. Eyta yawwata ahnúc cuar bahnacra cuátiro.

¹⁰ Uwat Jesucristo yawwir eyta as bisar bisar bicayat, as sibár cat eyta yawwata ahnuro. Eyta yawwata ahnúc cuar as rooti bicaro. Rooti bicayat, uwat ítitan, Jesucristo sícor yehnjác eyat as síuro.

¹¹ Asa áhajira estají rehccayat uwat as bucoy bucoy yawwata ahnuro. Jesucristo chihntá ehcúc ques icar as yawwata ahnuro. As ruhwúc tacat, úwatan Jesucristoat is cuítar waquíc chihntá istayta acu as tan úcaro.

¹² Sir chihntá ehcúc ques uwat as yawwata ahnúc cuar, aját eyta ehcúc tehmár baan Sir jor ítayqueyra.

¹³ Uchicria Sir carit cuítar wacáro,

Aját chihtá rahcuír uní séh̄w̄aro. Etar ey chihtá bar cájacro. Eyta cajac etar aját ey chihtá uw quin ehcujacro.

Cahmor uwat chihtá caquir ehcujác eyta, aját cat Sir chihtá eyta caquir car ehcuro.

¹⁴ Cara Jesucristo chinyat, Sirat ey sicor estají yehn áyjacro. Sir im uyat as chinyat Jesucristo jor yehn áyayqueyra. Eyta yehnár car Sir im ubot ba owár estají itayqueyra.

¹⁵ As ruhwúc cuar, aját ba sehná rehquít rooti ehcuro. Eyta cuácayat Sirat acsar acsar cahujín obir yajcaro. Etar acsar acsar cahujinat Sir quino “oquéy, bah urá ayro,” wacáyqueyra. Eta jaw̄ uw quir binat Sir ojcor wacáyqueyra: “Cara ayan tahnacro,” wacáyqueyra.

¹⁶ Eyta bira asan cuecítiro. Aját Sir ima chihtá wácatiro. As sibirá bar cuer bicaro. Eyta cuar Sirat as ur icar riy istiy, riy istiy urán bow̄an bucoy bucoy cuít wícaro.

¹⁷ As ruhwúc cuar Sir chihtá cuitar eyta ruhwúc tamo seh̄wa yártiro. Ruhwúc cuaquir in bar etro. Eyta etyat Sirat im owár cara yehn áyayqueyra. Eyta yehnár ey jor bur cut suw cut rehcaýqueyra. Eyta bira ruhwuquey tamo as seh̄wa yártiro. Cuít ruhwúc cuar Sirat as acu yajquíc ayan tahnacro.

¹⁸ Eyta cuácayat ub cuitar istata ey tamo aját seh̄wa yártiro. Cuat ub cuitara uchta ístajar bi tamora aját cuít séh̄w̄aro. Ub cuít uchta itcháqueyan sicor bár jácayqueyra. Cuat ub cuít ístajar eywan bahná báreyra.

5

¹ Aját uch itro. Is sibirá bahnác yaryat Sirat is ojcan tehmár bin wícaýqueyra. Sibirá eyra uchta bini batro. Ajquitro. Eywan sicor ohná báreyra. Eywan yárajaj binro. Ojc eyta bin Sir jor cuacúr itayqueyra.

² Cuat áhajira cajc uch cuitar yarata bin sibirá tas cuar ityat is cuácaro. Eyta cuácayat is cuacúr be cun rehcaro.

³ Is ajc cuácayat ajcan ojc batra réhcajatro. Cuat sibirá ehchí bin Sirat wícaýqueyra.

⁴ Sibirá yarata bin tas cuar ita rabar, is cue rehquít conro. Eyta cuara sibirá batra reh̄c cun batro. Cuat sibirá ehchí bin rácatro. Eyta ityat sibirá uch tehmóy cuitar ehchí bin wícaýat, yárajatro.

⁵ Sir imát isan eyta tehmón acu waquir chájacro. Sirat isan eyta tehmón chihtá wac bahjaquey imát wácati yajcátaro. Eyat wácati yajcata ey ehcún acu im Ajcan Cámuran Ey is ur icar récaji wícaro.

⁶ Etarwan aját chihtá uch yarsa cácatro. Aját ítitan, asan ajmár ojc sibirá uch tas cuar ityat, cuacúr Sir owár ítajatro.

⁷ Eyta cuácayat aját áhajira ub cuitar Sira uchta istiti rehcaro. Cuat ub cuitar istiti cuar ey chihtá caquir yajcaro.

⁸ Chihtá ey aját ay cácaro. Eyta cuácayat as ajc cuácayatan ayro. Ajc cuácayat as Sir jor cuacúr ohbac ítataro.

⁹ Eyta cuácayat asan sibirá im uch cuácayat cat, cuacúr sibirá istiy cuácayat cat, aját Sir ahní chácaýta acu ur ayan cuít yajcaro.

¹⁰ Itchareht yájcajareht Jesucristoat is bahnaquin urá wahitáyqueyra. Cajc uch cut bitara yajáctara ey wahitáyqueyra. Eyta wahitír car isat bitara yajáctara rahra cat is acu im eyta yajcáyqueyra. Ur ay yajáctara, sicor ay túnayqueyra. Cuat ur ay bár yajáctara, cuécwáyqueyra.

¹¹ Eyta étara isan Sir cahmar roocaró. Sir tec chi cun batró. Eyta cuácayat aját uw quin ajc uní cut seo tewró. Uw quin Sir chihtá cac ay cunro. Sirat aját yajquíc itro. Aját yajquíc ba quin ehcú cunro.

¹² Aját bucoy ba quínora ajmár ojcor ay ehcwayat, baat ajmár chihtá rahcuayta acui ehcutiro. Cuat behmarat cahujín quin as ojcor rooti ehcwayta acu aját ba quin récaji ehcuro. Cahujinat as cahmí icar tewró. Tewquin eyin urá bucayro. Eyin uw cac cahm ay yajquíc cuar, urá bucayro. Baat uw eyin quin tewayta acu ajmár ojcor récaji ehcuro. Baat eyin quin tewyat, eyin ajc sácayta acu ajmár ojcor récaji ehcuro.

¹³ Cahujinat waquít, asan túrarir wácuano. Asa túrarir rehquícvara Sir tamo sehwar eyta rehcaro. Cuat as túrarir bártara, ba tamo sehwar eyta rehcaro.

¹⁴ Jesucristoan uw sehnác etar aját uw siwro. Aját ítitan, cuis úbisti eyat bahnaquin cuitar Sir tayar yajác tunin chinjacró. Etarwan Sirat is ítitan, is bahnaquin sácajaquinan wanro. Sácajaquinan wan etar tayar yajác ques acsar cuecwa báreyra.

¹⁵ Jesucristo chinír sicor estají yehnjacro. Uwa estají binat imár tamo sihwac etayta acu Jesucristo chinjacró. Cuat éyinat Jesucristo ima tamo sihwá rabar ítayta acu uw bahnaquin cutar tunin acu chinjacró.

¹⁶ Eyta bira Sir tamo síhwati binat sihwar eyta, aját cahujín tamo éytara séhwatiro. Sir tamo síhwati binat sihwar eyta, aját cat récaji Jesucristo tamo bitara útara eyta ay bár séhwajacro. Cuat ahra éytara séhwatiro.

¹⁷ Bíyinatán Jesucristo chihtá cáctara eyin urán ajquítro. Récaji sihwar éytara síhwatiro. Récaji yajquír éytara yajti cuar ahra ur ay yajcaro.

¹⁸ Bahnác eyta yájqueyan Sirat Jesucristo chihtá cuitar is owár tenac étatro. Etar uwan Sir ima jor ténayta acu im ojcor ehcwayta acu is yin áyjacró.

¹⁹ Isat uch wacátaro. Sir iman Jesucristo chinír cuitar uw bahnaquin owár tenay raújacro. Eyta tenar uwat Sir ima tayar yajác ques cuécuti rehjecró. Etar uwan Sir jor ténayta acu isat Sir im ojcor ehcuro.

²⁰ Eyta bira isan Jesucristo chihtá uw quin ehcún acu yinjacro. Eyta cuácayat Sirat is cuit uw quin ajc uní cuitara tew ayro. Isat ba quin eyta tewró. Sir jor ténawi. Ténatira yajti jawí.

²¹ Uch síhwawi. Jesucristoat táyara yájtiro. Eyta cuar isat tayar yajác ques Sirat Jesucristo chin áyjacró. Isat tayar yajác ques isan sac ayti cuat ey chin áyjacró. Jesucristo chihtá cuitar Sir im ub cahmar tayar bár chácayta acu eyta chin áyjacró.

6

¹ Isan Sir acu ruoro. Eyta cuácayat ba quin ajc uní cut wacaró. Sirat ba sehnác etar baatán Sira ajcá bár chati jawí. Cuáyitra yajti jawí.

² Sir carit cuitar uchta wacaró:

Aját ba obir yajquíc cab cucayat aját bahat coníc rahjacró.

Bah siwic cab cucayat, aját bah cuitar wajjacró.

Uch rahewi. Ba obir yajquíc cab cujacró. Ahra ba siwic cab cujacró. Eyta bira ahra Sir ojcor conwi.

³ Uwat isat waquey wácati acu isat ur ay yajcaro. Isat yajquey ojcor ahsín tewti acu eyta yajcaro.

⁴ Uwat is tamoan Sir chihtá ehcuquin síhwayta acu isat bahnác ay yajcaro. Is cuaquic tacat, is oya bár tacat, is ruhwúc tacat, isat Sir chihtá etiti ehcuro.

⁵ Uwat is tajquíc tacat, is cárcel icar tuníc tacat, Sir chihtá etiti ehcuro. Ricán to bin is acu bucoy bucoy turay yiníc tacat, etiti ehcuro. Isat canar yajc báhnajar tacat, chey istiy cat, istiy cat wan sar camti tacat, riy istiy, riy istiy yayat cuaquin tacat im eyta Sir chihtá etiti ehcuro.

⁶ Uwat isan Siray istín acu isan ur istanác sihwá rabar itro. Isat Sir chihtá ay sinro. Cahujín ac turti itro. Bahnaquin acu ay yajcaro. Uw sehnác chácáro. Isat Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar yajcaro.

⁷ Isat chihtá uní bi ehcuro. Sirat ima urán ajcan is quin wícaro. Eyta cuácayat uwat ítitan, isat Sir chihtá yajcaro. Ur ay bár binat is cuaquin yajcayat, rahra ur ay bár bin burbar yajquín acu isat ijmár cuitatrun urá ay yajcaro.

⁸ Is ojcor ay tewic tacat, ay tewti tacat, isat im eyta Sir chihtá etiti ehcuro. Is tamo ay sihwác tacat, ay sihwati tacat, im eyta etiti ehcuro. Uwat sihwat, isat uw cayar yajquíc sihwáro. Eyta sihwá cuara, isat uw cáyari yájtiro.

⁹ Uwat sihwat, is istiti bin uwro. Eyta cuara isan it binro. Uwat is yawwata ahnúc tacat, isan echí itro. Uwat is buquíc tacat, isan echí tan úcaro.

¹⁰ Is cucu aya racar tacat, isan cue batro. Is cuayín cuaquir Sir chihtá ehcwayat ey rahjaquin cahujín quír binan carin yinjacro. Is oya bár tacat, Sirat is at icar icúr bi bahnác wíjacro.

¹¹ Rábinu, coríntoinu, aját ba quin uní wacaro. Aját ba sehnacan toro.

¹² Ajmaratán ba sehnác etítiro. Cuat ráhrara behmáratra as sehnacui batro.

¹³ Eyta cuácayat, aját ba quin wacaro. Tetát ima sasá quin waquír eyta aját ba quin eyta wacaro. Baatán rahra as sehnác chawí. Aját ba sehnacan to eyta baat cat rahra eyta sehnác chawí.

Somos templo del Dios viviente

¹⁴ Jesucristo chihtá cati bin owár chati jawí. Eyin owár chihtá istanra yajquínra sihwati jawí. Ay yájquinat ay batra bitách yájcajatro. Uwat ítitan, rahs sir ey checúm owatra bitách chácajatro.

¹⁵ Sisráam cat Jesucristo urán wan cat yéhnajatro. Eytaan wan Jesucristo chiwan Jesucristo chiwa bár bin owár urá istanác chácajatro.

¹⁶ Sir usar Sir quene y tamo sihwata binro. Ey sar sirir órojoquey tamo sihwajar binro. Eyta cuácayat Jesucristo chihtá cati bin owár baatán chihtá istanra yajti jawí. Uwa im ubach sar itir eyta, Sir cat ba urá sar eyta itro. Sirat carit cutar wacaro:

Asan uw ey owár ítinro. Eyin tac icar rehquinro. As tamoan éyinat sihwatan, Sitro. Rahra cat aját eyin tamo séhwatan, ajmár uwro.

¹⁷ Sirat wacaro:

Sir chihtá cati bin eyin owár ítiti jawí. Acsar waawi.

Ba ajquír jawí. Restá ji bi catoti jawí.

Eyta cuácayat, aját ba owár ténayqueyra.

¹⁸ Asan ba acu Tet cháquinro.

Rahra cat baan as acu sasá chácaqueyra.

Sirat eyta waquír bahjacro.

7

¹ Aját ba quin wacaro. Sir imat is acu ay yajquín wac bahjacro. Eyta bira isat bi yajcayat ur ay bár yajquíc sinyat, isat ey yajquíc etátaro. Eyta etír car, Sir ajcá ji etar ur ay yajcátaro.

El cambio de actitud de los corintios

² As sehnác chawī. Aját uw acu ur ay bár yájtiro. Uw quin ur ay bár yajc áytiro. Aját uw cayar yájtiro. Eyta cuácayat as sehnác chawī.

³ Aját eyta waquíc cuaquir ba cahmí icar tewín acuí wátiro. Aját cahmor wajaquey bucoy im eyta wacaro. Aját baan sehnacro. As yarata tacat, estají rehcata tacat, im eyta ba sehnacro. Isa rahra rahra tan wan itro.

⁴ Aját ba tamo sehwat, yarsa yajcátaro. Eyta rehquít, aját ba ojcor tewā rabar ahní rehcaro. Baat ay yajcayat asan ahní rehcaro. Aját ba tamo sehwa rabar as cuácata cuar, ahnian cuít itro.

⁵ Asa usár Macedonia cajc cut wicayat, as tan chati cuájacro. Bitara útura cuácayat as ohbac ítiro. Uwat as tecuay yinjacro. Etar cat as ur icar ba tamoan to sehwa yarjacro. Baat Sir chihtá wácajactara, wácátitara, ey tamo sehwajacro.

⁶ Eyta cuar Siran uw cuájacquín cuitar wáquibro. Eyta rehquít eyat as quin Tito áyjacro. Eyta ayat as sicor tan wan chájacro.

⁷ Eta jaw baatán Tito ohbac chácatay, acsar as cat ohbac chájacro. Títoat usár wiquír as quin wajacro. Baan as racar, wajacro. Behmarat ur ay bár yajác ques ohbac rehti cue rehjéc, ehcuajacro. Baat as tamo to sihwac, ehcuajacro. Eyta ehcwayat asan ahnian cuít rehjecro.

⁸ Aját récaji carit ba acu cuihsúr áyjacro. Carit ey ayir asan cue rehjecro. “Uw eyat carit istír cuean cuít rehcata,” sehwar as cat cue rehjecro. Carit aját ayjac ey istír ba cuécujacro. Cuat ítchareht sicor tan wan rehjecro. Eyta cuácayat as cat cue batro. Cuihswata ey cuihsujacro.

⁹ Ahra as sicor ahniro. Ba cue rehcaçãora, as cat cuécujacro. Cuat cue rehquír car sicor ur ay yajcayat, asa sicor ahniro. Sirat uwat tayar yajác ques cue rehquín acu urá tehmón acu waquír chájacro. Sirat yajquín wajác ey baatán eyta yajacro. Etarwan aját carit yarsa cuihsujacro. Aját ba ruhwútiro.

¹⁰ Sirat uw urá tehmón ac tayar yajác ques cue rehquín ac waquír chájacro. Uwa eyta cue rehcatay, eyta tehmoyat, Sirat síwayqueyra. Cuat Sir tamo síhwati bin cat tayar yajác ques cue rehcata óraro. Eyta cue cuar, Sir tamora síhwatiro. Sir tamo síhwati rehcatay síuti. Síuti éyinra sácayat cab oc icar beyátaro.

¹¹ Sirat bitara cuecun wajáctara, baan im eyta cuécujacro. Uch síhwawī. Baan Sir tayar yajác ques cue rehquít Sir chihtá wácati yajcaro. Cuáyatra yájtiro. Cuat behmarat Sir chihtá cuitar yajca racar chihtá ehcún yajcaro. Tayar yajquíc etiti etar ba cahujín acu túrjacro. Sir cahmor ayú rehjecro. Etar baan sicor asi jor tihra rácatro. Biyat tayar yajáctara baatán ey cab rehti técuajacro. Baan cue rehquít eyta yajacro. Eyta rehquít Sirat ítitan, ba sicor tayar batro.

¹² Aját carit ey cuihsujacro. Cuat tayar yajaquey ques aját tecuan acuí cuihsútiro. Ruhwujaquey cuitar waquín acuí cuihsútiro. Cuat behmarat Sir ub cahmor asan sehnacan bítatara behmarat ey istayta acu ey cuihsujacro.

¹³ Baatán as carit istír, sicor urá tehmojacro. Eyta etar as urá ahniro. As ohbac chájacro.

Im éytaan Tito ba quin wicayat, ba bahnáquinat Sir chihtá wácati etar ey ohbac chájacro. Tito ohbac chajac chihtá rahcuír asan ahnian cuít chájacro.

¹⁴ Récaji Tito anto ba quin biti cuat, aját ey quin ba ojcor ay wajacro. Ahra Tito erar ba quin cur ítitan, baan éytaro. Aját Tito quin wajacan baan bahnacan éytaro. Eyta cuácayat as ayuí batro. Aját ba quin récaji uní wajacro. Ah cat Tito quin ba ojcor wajác cat eyta uniro.

¹⁵ Títoat waquí, ba bahnáquinat ey chihtá yajacro. Ey chihtá yajca rabar Tito ajcá ji béjacro. Eyat yajquín wajaquey baat bahnác yajacro. Títoat eyta bucoy sehwa rabar, ba rácaran cuít rehcaro.

¹⁶ Eyta cuácayat aját séhwatan, baat yarsa yajcaro. As chihtá wácatiro. Eyta sehwar car asan ahniro.

8

Dando generosamente

¹ Aját acsar cuihsua rabar, Macedonia cajc cut itquin ojcor ehcunro. Sir chiwa ojcor ehcunro. Eynatan Sir ajc cut, camur cut yajaquey aját ba quin ehcunro.

² Eyn abáy ruhwúc tacat, ahnian cuitro. Ahnian cuít rehquí rayan bajcán etiti im eyta wíjacro. Eyn cuayin cuít tacat ray bajcán cuít wíjacro.

³ Aját ba quin eyin ojcor uní wacaro. Eynat bajcá bita wícata bíntara eyta wíjacro. Cuat wícata ey acsar cat cuít wíjacro.

⁴ Imár chihtá cuitar as quin táyojocro. As quin wajacro: “Isat cat bajcá aya rácatro. Sir uw quin Judea cajc cut bin quin bajcá aya rácatro. ¿Bahat isat wíquey cat beyátaica?” wajacro.

⁵ Aját éyinat bita quen wícata séhwa jac cuít wíjacro. Eyn urá Sir icar cat is icar cat chajac etar bajcá eyta wíjacro. Sirat eyta wíquin acu waquí chájacro.

⁶ Eyta cuácayat aját ba quino Tito ayin séhwaro. Títoat récaji ba cuitar bajcá secuay yehnjáquinro. Baatán eyta secuay yinjác cuar bar et bahjacro. Eyta cuácayat aját bucoy Tito ba quin ayin séhwaro, bajcá acsar sécuayta acu. Ba cuitar secua tihr ayin séhwaro.

⁷ Baatán ayan bahnác cuít yajcaro. Baatán Sir tamo cuít síhwaro. Ba ayan cuít tewro. Baat cuít sínjacro. Ba ay yájqueyan cuitro. Baat is sehnacan cuitro. Ba bahnaquin cuitro. Ahra baat Tito cuitar bitara yajcátatara, awan itchácyqueyra. Baat cuít wícatatara itchácyqueyra.

⁸ Aját ba ahár ayin acui téwtiro. Cuatán baat caba yajcayat, itchácyqueyra. Baat Macedonia uwat yajquí eyta yajcayat, itchácyqueyra. Ititan, baat uwan uní sehnacro.

⁹ Cara Jesucristoat yajác tamo cat síhawi. Eyat is racar rehquí uch yajacro. Récaji eyan oyin carin cuántiro. Eyta cuar ba cuitar waquí ac cuayan wan waajacro. Baan ey jor sicor carin oyin yinayta acu Jesucristo iman cuayan wan waajacro.

¹⁰ Baat bajcá wicay yinjác ey tamo aját uch séhwaro. Ba ohbac rehcayta acu ajmarát séhwaquey bah quin ehcunro. Ba récaji bajcá secuay yinjacro. Récaji wica racar isóc rehquí secuay yinjacro. Eyta secuay yinjác bár istiyró.

¹¹ Eyta cuácayat baat bi yajcáy yinjáctara, ey acsar yajwi. Bahnác caba tas wiwi. Eyta wica racar cat rehwi. Behmaray bita tas wícatatara eyta wiwi.

¹² Uwat ima chihtá cuitara wica rácartara, bita tas wícatatara ey wícatatara yársaro. Acsar im at icar bár eyra wícatatara batro.

¹³ Baat tan síhwa, bay icuran biyan bahnác wícata síhwaro. Eyta bahnác wícata síhwayat, behmarat bi yájar síhwa óraro, baat tan síhwa. Cuat aját ba quin behmár icúrtara, bíytara, bahnaqui wic áytiro. Sir uw Judea cajc cut binan behmár owara tas rehcata wic ayin séhwaro, ajatá.

¹⁴ Ah rícaro bay oyan, rayan cuít bin cuácayat, eyin obir yajcayat, riy istiyr eyin cat oya chí, ray chí cuácayat, rahra cat ba obir yajcáyqueyra. Eyta yajcayat, owara rehcaqueyra.

¹⁵ Sir carit cuitar uchta wacaro:

Birá ábjaqueya yarsa yájacro. Cájcara bár rehjecro. Conu ábjaqueyin catum owara yarsa yájacro.

Tito y sus compañeros

¹⁶ Aját ba tamo sehwar eyta, Títoat cat ba tamo eyta séhwaro. Tito quino Sirat eyta sehwar áyjacro. Eyta cuácayat aját Sir quin “oquéy,” wacaro.

¹⁷ Aját Tito quin wajacro: “¿Bah coríntoin quin bétayica?” wajacro. Eyta wacayat, eya ahní rehjecro. Eya ima chihtá cuitar cat ba quin be racar rehquitra, ahní rehjecro. Etar wajacro: “Bar bétaro,” wajacro.

¹⁸ Tito ba quin bicayat, aját ey jor rab istiy áyinro. Rab eyan Sir chihtá síwquibro. Eyat Sir chihtá ay siwíc etar Jesucristo chiwa bahnáquinat ey ojcor ay tewro.

¹⁹ Eyta etar eya Jesucristo chiwa owár binat cájacro. Is owár is cuitar bajcá beyin acu cájacro. Bajcá ey isat Sir tamo sihwá rabar Sir uwa Judea cajc cut bin acu béyinro. Isat uw racar rehquít, bajcá ey béyinro. Uwat isat sehnác chihtá istayta acu bajcá ey béyinro.

²⁰⁻²¹ Isat baat wijac ey uw quin acsar caba wic cunro. Cahují yahníc chati cuar bahnác caba wic cunro. Etar Sir ub cahmor cat uw ub cahmor cat is owár binat wíquinro. Títoat cat, aját cat, rab eyat cat wíquinro. Is owár binat béccayat, uwat is cahmí icar bitách téwajatro. “Bahnacrá wítiro,” bitách wáccajatro, uwat is cahm icar.

²² Títoin owár rab eyin owár rab istiy cat áyinro. Rab bawoy eyat isat ítitan, bahnacan ur ay wácati yajcero. Bawoy eyat búcoyan, búcoyan im eyta yajcero. Ah cat ba tamo sehwar rabar acsar ur ay yajcáqueyra.

²³ Tito asi jor buc owár ruóquinro. Eya as urán wan rehquít, ba cuitar yajca rabar cat siwro. Rabin cahujinra imár cajc cut binat, Jesucristo chiwa owár binat caquir áyjacro. Eyinat bitara útara ay yajquíc etar, eyin chihtá cuitar uwat Jesucristo tamo ay síhwaro.

²⁴ Eyta hira baatán eyin sehnác chawí. Eyta chácayat éyinat síhwataro: “Corinto uwat is uní sehnacro,” síhwataro. “Pábloat ey chiwa ojcor uní tewjacro,” síhwataro. Baatán eyta yajcayat, Jesucristo chiwa owár binat itcháccayqueyra.

9

La colecta para los hermanos

¹ Aját Sir uw acu bajcá sécuayta acu ba quin cuihsútiir waquít, baatán im eyta caba wícata óraro.

² Aját ba ítitan, baat secuan síhwajacan birá cuanjacro. Aját Macedonia uw quin baat síhwac ey ehcujacro. Aját wajacro: “Acaya uwat bar secua rácatro. Secua racar rehjecan bár istiyró,” wajacro. Aját Macedonia uw quin eyta wacayat, éyinat cat bajcá secuan yinjacro.

³ Eyta cuácayat aját Títoin ba quin ayro. Ba quin as biquic cahmor baat bahnác sécuayta acu ayro. Baat as cahmor bajcá sécuata chihtá aját Macedonia uw quin ehcujacro. Eyta ehcujac etar baat wácati sécuayta acu Tito ayro. Cuat baat as ben cahmor sécuati cuácayat as chihtán cuáyarir waáccayqueyra.

⁴ Asan Macedonia uw owár ba quin béyinro. Ba quin cur ítít, is cahmor baatán sécuati cuácayat ba cat as cat áywini chácayqueyra. Isat cuayar tewjaquir waquít eyin cahmar áywini chácayqueyra.

⁵ Eyta cuácayat aját Títoin ba quin cahmor ayin séh̄wajacro. Bajcán cuít bi baat wiquin wac bahjacan is cahmor sécuayta acu ayin séh̄wajacro. Eta jaw̄ is cahmor sécuayat, behmár chihtá cuitar caba wícataro. Cuat éytair báreyra, ba cahujín chihtá cuitar wícyeyra, wi cun bár cuaquir ahár wícata óraro.

⁶ Behmarat ira riquíc ojcor síh̄wawi. Ira rura cuít ricayat, iran cuít chácayqueyra. Cuat ira rura conu ricayat, ira cat conu chácayqueyra. Ira riquír eyta bajcá wiquey cat im éytaro. Conu wícayat, Sirat cat sicor conu wícayqueyra. Cuat cuít wícayat Sirat cat cuít wícayqueyra.

⁷ Ba istiyát, istiyát bita wiquin síh̄wactara eyta wiwí. Behmár urá cuitar ahní sih̄war wiwí. Wi cun bártara, ahatra witi jawí. Uwat es yajti wícayat, Siran ahniro. Eyta cuácayat uwat ima chihtá cuitar wícata binro.

⁸ Sirat ba ac icúrtara bítara bahnác wícataro. Eyta wicayat, baan icúr táyoti ítataro. Acsar cat cahujín ac ay jajcátaro.

⁹ Sir carit cuitar es bár bin ojcor uchta wacaro:

Urá ay binat cuayin istiy quin, istiy quin, bajcá tahwuro. Eyta tahwuyat birá cuanyat Sirat tan china báreyra, wacaro.

¹⁰ Sir imát riquín acu rura cat wícaro. Yayín acu cat ira wícaro. Eyta cuácayat baat bajcá wícayat, Sirat sicor rura cat, ira cat wícayqueyra. Sirat ba quin acsar cat cuít wícayqueyra. Cahujín ac ur ay jajcayta acu wícayqueyra.

¹¹ Eyta wícayat, ba oyin, rayin wáyqueyra. Etar baat bitat bitat es yajti wícayqueyra. Baatán is at cut uw acu bajcá eyta ayat, uw quir binat Sir quin “oquéy” wacáyqueyra.

¹² Baatán eyta wícayat, Sir uwa siati réhtiro. Yayí réhtiro. Iran oyan caba jácayqueyra. Cuat acsar uwat ba chihtá cut Sir quin “oquéy” wacáyqueyra. Búcoyan búcoyan eyta wacáyqueyra.

¹³ Baatán bajcá wícayat, éyinat ítitan, baat Sir chihtá uní rahjacro. Sir chihtá cuitar baat eyta jajcaro. Wícayat, éyinat wacáyqueyra: “Siran ayro. Sirat coríntoin quin es yajc áytiro,” wacáyqueyra. “Raya, oya is quino cat cahujín quino cat wícaro,” wacáyqueyra. “Sírtan uw tac icar ur ay bi chájacro,” wacáyqueyra.

¹⁴ Sirat ba at cut eyin ac caba wícayat, eyin ba sehnacan cuít chácayqueyra. Ba cuitar Sir ojcor conáyqueyra.

¹⁵ Sirat ba ac ayan tahnác bi wíjacro. Ima wacjí wíjacro. Is cuitar tayar tunin acu wíjacro. Wíjaquey tamoan isat bahnác sih̄wa bahnajatro. Eyta cuácayat, isat Sir quin “oquéy” etiti wacátaro.

10

La autoridad de Pablo como apóstol

¹ As Pábloat ba quin ajc uní cuít tewro. Jesucrístoan caran cuít cuaquir uwa cuitra técuatiro. Jesucrístoat yajquir eyta aját ba quin ajc uní cut eyta tewinro. Cahujinat as ojcor wacaro: “eya cajc istiy cut etar carit rooti cuihsúr ayro. Eyta cuar usár is owár cuácayatra is ubotra ehurán to chácáro,” wácuano.

² As ojcor eyta wácuano. Uch cat wácuano: “Sir chihtá cati binat sih̄war yajquir eyta Pábloat cat im eyta jajcaro,” wácuano. Bíyinan as ojcor eyta wacáyatan, aját éyinan ay bár tecua cunro. Cuat aját baara eyta tecua cun batro. Eyta bira as tec beti jawí. Uní wacaro. Tec beti jawí. As ojcor éytara tewi jawí.

³ Aját eyta séh̄wari yájtiro. Asan Sir tamo síh̄wati bin tac icar itro. Eyta cuar éyinat tecuar eyta aját éytara uwa técuatiro.

⁴ Ajmár urá cuitari técuatiro. Uwat imár urá cuitar imár chihtá cuitar técuaro. Cuatán ajatrá éytara técuatiro. Sirat as urá wijac cuitar técuaro. Sirat eyta wijac ey cuitar técuayat aját urá cuít bin cat burbar yajcaro.

⁵ Sirat as quin urá wícat, chihtá uní bár bin burbar ajc chiw̄ro. Sir ajca cac ayti bin cat cuayar yajquin cat aját burbar ajc chiw̄ro. Sirat as quin urá wícatay cuáyara chihtá cajac éyinra tehmó ayro. Eyta tehmár Jesucristo chihtá cac ayro.

⁶ Etar baatán ey chihtá caba cac tihryat, bíyinatán ey chihtá cati wácatay ques ay bár técuano.

⁷ Cahujinat ba quin icúr bi ehcúctara, baatán uní síh̄waro. Eyta síh̄wayat ġbehmár cayar yájcajaqui? Bíyatan im ojcor “asan Jesucristo uwro,” waquíctara, eyta cat eyta waca rabar uch cat séh̄watáro. As tamo cat “Jesucristo uw,” séh̄watáro. Eyan Jesucristo uw eyta as catum éytaro. Asan ey owáraro.

⁸ Aját eyta waca raba ajmár ojcor túrarir tewíc óraro. Sirat ba ayin acu as urá wijac chihtá waca rabar túrarir tewíc óraro. Cuat baan urán cuít chácyta ácura Sirat urá eyta wíjacro. Ba cuayin chaquin acui wítiro. Eyta cuácayát aját uw cahmar rooti tewro.

⁹ Carit cuihsuyat ba rooyta acui batro.

¹⁰ Cahujinat waquít: “Pábloat carit cuitar chihtá tahnác bi tewíc cuar, uw ub cahmatra imawan cuáyinro. Carit cuitar ay tewíc cuar, is ubotra cuayir tewro,” wácuano.

¹¹ Eyta wáquinat uch síh̄watáro. Aját cajc istiy cuitar cuaquir carit cuitar tewír eyta im eyta tewáy cuwinro. Eyta síh̄wawi.

¹² Ajmár ojcor eyta waquíc cuar, éyinat imár ojcor waquír eyta wátiro. Asan eyin owárai batro. Eyinat imár ojcor ayan bahnaquin cuitar wacaro. Eyta waquíc cuar cuayar tewro. Eyin tan síh̄wat, imár chihtá bahnác caba yajác étarwan imaran cahujín cuít síh̄waro. Eyin tanra eyta síh̄waro. Eyin imarat ítít, ayan tahnacro. Etar cuayar tewro.

¹³ Cuat aját ajmár ojcor etach téwtiro. Síratán aját icúr yajcayta acu cájactara aját ey ojcor wacaro. Ba siwíquey cat eyan eyro.

¹⁴ Aját ajmár ojcor caba tewro. Ajc satra tewá báreyra. Aját récaji ba quin Jesucristoat yajác chihtá ehcwáy bítiir waquít, éytara téwtiro. Cuat ba quin récaji ehcujacro.

¹⁵ Eta jaw cahujinat yajác ojcor “aját ey yajácrora,” wátiro. Sirat eyta waquín ajc waátiro. Cuat aját ba quin Sir tamo umás síh̄wayta acu ehcunro. Ba Sir tamo umás síh̄wayat ey acsar aját Sir chihtá umás ehcunro.

¹⁶ Ba quin tiw cajc istiy Sir chihtá ehcwáy bétaro. Cahujinat yajc bahjác ójcoran “aját ey yajácrora” wa cun batro.

¹⁷ Sir carit cuitar wacaro:

Bíyatan im ojcor ay tew cun reh cáyatan, éyatan Sirat ey cuitar yajaquey ojcor tewátaro.

¹⁸ Uwat im ojcor ay téw̄yatan, Sir ub cahmor ay waájatro. Cuat Sir imatran ey ojcor ay téw̄yatra, Sir ima ub cahmar ay waátaro.

11

¹ Ajmár ojcor cuáyinat tewír eyta tewinro. Eyta cuaquir, as ajc ruhwuti rahcwi. Ba quin wacaro. As ajquey rahcwi.

² Sir ajc cut aját ba sicar es yajcaro. Aját ba quin Jesucristo chihotá cac áyjacro. Etar aját ba Jesucristo cac cahmar ay yin ay cunro. Tetát ima wacjá cahbara sera jor yehwín cahmor ay siwro. Ima ra chihotá wácati acu siwro. Tetát wacjá siwir eyta Jesucristoat ba beyin cahmor aját ba cat eyta siw cunro.

³ Eyta siw cun cuar, ba urá wácata óraro. Baatán Jesucristo chihotá ur istaná cuitar cajac cuar, sicor waca teta óraro. Récaji cumoroát Eva cayar yajcayat, eyat Sir chihotá cati wácajacro. Cumoroát Eva quin ur ay bár yajc ayir eyta, cahujinat cat ba quino eyta ur ay bár yajc áyata óraro.

⁴ Cahujinat ba quin Jesucristo chihotá tehómór ehcwayat baat ey rahcuata óraro. Aját ehcuti bi chihotá ehcwayat rahcuata óraro. Ba ur icar ajc ajquíir bi bow ajquíir bi wíccayat, récaji witi bi wíccayat, baatán ey cácata óraro. Cahujinat ba quin chihotá istiy ehcwayat aját ehcuti bi ehcwayat, baatán ey chihotá cácata óraro. Baatán etar síhwati waca teta óraro. Eyta wácatatara aját ey sehwa yatro.

⁵ Aját ajmár tamo sehwat, cahujín eyin urán as cuitra batro. Eyin tan síhwatra, Sirat eyin urán tahnác bi wijac síhwaro. Eyinat eyta síhwa cuar, eyin urán as etach batro.

⁶ Aját ricán to bin cac cahmari tewíc sinti cuat, ajmár urá to cuitar tewro. Aját baat ay rahcuayta acu bahnác ehcuajacro.

⁷ Aját ba quino tayar chiti Sir chihotá siwjacro. Baan Sir uw yinayta acu ajmarát cacmát yajquíir eyta yajacro. Eyta yájqueyan, ¿baat as tamo ay bár síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui?

⁸ Ba quin Sir chihotá siwín acu, cajc istiy uwat cajc istiy uwat as quin bajcá wíjacro. Ba siwic cuar éyinatra as quin bajcá wíjacro.

⁹ As ba owár ita rabar, as raya bahnjacro. Eyta bahnayat, ba quin icrí buwútiro. Cuat Sir uwa Macedonia cajc cut bin behquíir, as quin bajcá wíjacro. Etan ba quínora buwúti rehjecro. Acsar cat buwúti ítinro.

¹⁰ Aját Jesucristo ajc cut uní wacaro. Aját ba quin tayar chiti siwjac chihotá tewro. Ba cajc cut Acaya cajc cut chihotá eyta tewyat, uwat “Eytach batro,” bitách wácajatro. Bahnáquinat itro.

¹¹ Aját bitara rehquíit tayar chítitara ba quin ehcunro. Aját ba sehnác rehquíit, tayar chiti siwro. Síratan eyta itro. Aját ba sehnác batra síhwati jawi.

¹² Acsar cat tayar chiti síwínro. Cahujín ajc chiwín acu eyta síwínro. Eyinat wacaro: “Pábloat bitara síwíctara isat cat eyta siwro,” wacaro. Eyta jaw cuayar tewti acu acsar cat tayar chiti síwínro.

¹³ Uw éyinat Sir ajc cut siwic wac cuar, eyta cat batro. Uw éyinat cayar yajquíin acu imár ojcor wacaro: “Jesucristoat ima chihotá ehcwayta acu is caquir yin áyjacro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, uní batro.

¹⁴ Eyinat tewíc rahcyat, ub yehwúti jawi. Uw éyinat yajquíir eyta Sisrama Satanásat cat im eyta yajcaro. Satanás cuacúr iman Sir cacmír ahrír cat uw ubot waacaro.

¹⁵ Etarwan isat itit, Satanás chiwat cat im eyta yajcátaro. Eyinat Sir ima chihotá siwic waquíit eyta cat batro. Urá bucáy cuitar síwquinan éytaro. Cuat cábara tinyat, éyinat eyta yajác ques Sirat bar cuéwayqueyra.

Sufrimientos de Pablo como apóstol

¹⁶ Aját bucoy wacaro. As tamoan cuaya síhwati jawi. Cuat as tamoan cuaya síhwactara, aját cuayat tewíc rahcwi. Ajmár ojcor ay tewíc rahcwi.

17 Ajmár ojcor téwican Sir ajc cuti téwtiro. Cuáyinat tewír eyta tewro.

18 Sir ajc cut tewti cuar, cahujinat imarat yajác ojcor ay tewro. Eyta cuácayat ajmarát yajác ojcor cat ba quin waquinro.

19 Ba tanra behmár urán cuít síhwaro. Baat eyta síhwaro. Eyta síhwa cuaquir, cuayar chihotá rahcua rácaran cuít sácaro.

20 Uwat ba cacmín chaquir eyta chácayat cat, uwat ba oyan rayan imáy yehw cácat cat, ba cayar yajcayat cat, éyinat ba quin ahár sicayat cat, ba cuáyinan wan chácayat cat, baan ajc saca yajcaro. Eyin acura turti yajcaro.

21 Cuat ajatrá baan eyta ruhwuti rehjecro. Ba tan síhwatra, asra cuaya rehquitra éyinat ba ruhwúr eyta ajatrá ruhwuti rehjecro. Ba tanra eyta síhwaro.

Aját cuáyinat tewír eyta tewro. Eyinat bitara etar imár ojcor ay tewíctara as cat éytaro.

22 Imár ojcor ay tewín ac imaran Hebreo uw wacaro. Cuat as cat eyro. Eyinat imaran israelin uw wacaro. Cuat as cat eyro. Imaran Abraham bomcar wacaro. Cuat as cat éytaro.

23 Eyinat imaran Jesucristo chihotá ehcuquin wacaro. Cuat aswan tahnacro. Aját áhajira cuáyinat tewír eyta tewro. Asan Jesucristo chihotá ehcucan eyin tahnacro. Asan cárcei icar eyin tahnác tunjacro. Asan Jesucristo chihotá ques eyin tahnác buc yehwjacro. Asan eyin tahnác ruhwujacro. As búcoyan búcoyan yawwata yajacro.

24 Asan judíoicat icar esí beyar car chistara cuitar bujacro. Beyar icar treinta y nueve bujacro.

25 Asan icar bay caruc cuitar bujacro. Icar istiy as cuít aca ter as yawwata yajacro. Asan bucoy bucoy yacúr cuitar bicayat, icar bay canó bahnác cuájacro. Asan chey istiy cat, riy istiy cat yacúr cuitar ajmár istir rih sobásobat yehwír béjecro.

26 Asan búcoyan, búcoyan cajc istiy Jesucristo chihotá ehcwót bijacro. Rihat as cuácata tacat, bésinat ruhwata tacat, ajmár uwat técuata tacat, judío bár binat técuata tacat, ey echwót bijacro. Asan pueblo cuitar ruhwata tacat, uw bár cuitar ruhwata tacat, yacúr cuitar cuácata tacat, Jesús chiwir binat riota tacat, Sir ima chihotá echwót bijacro.

27 Asan búcoyan, búcoyan canarát abáy cuájacro. Chey wan sarac búcoyan, búcoyan camti cuanjacro. Asan búcoyan, búcoyan yayat cat, cucuát cat cuájacro. Asan ojquir abir bicayat asan ira bár rehjecro. Asan oya bár rehjecro. Asan riwat cat, séroat cat cuájacro.

28 Asa eyta cuácayat cat cajc istiy Sir uw tamo, cajc istiy Sir uw tamo sehwa yatro. Sir chihotá cac sicor wácatitara, wácactara itisti rehquit eyin tamo cuít sehwa yatro.

29 Sir uw cahujinat Sir chihotá caba cati cuácayat, asan cue rehcaro. Sir uwat ay bár yajcayta acu cahujinat cayar becayat, asan ey tamo sehwa yatro.

30 Aját ajmár ojcor wacátair waquit, asan cuayar rehjec ojcor wacátaro.

31 Sir ub cahmor wacaro. Cara Jesucristo Tet ub cahmor wacaro. Uwat Sir tamo, Tet tamo etiti ay tewátaro. Ey ub cahmar uní wacaro.

32 Asan Damasco pueblo cuitar ityat, gobernador chiwat pueblo querat cuitar bequit chájacro. Cara reya Aretas ajc cut as caquin acu bequit chájacro.

33 Eyta bequit chaquic cuar, as eyin cahm sera waajacro. Asan pueblo querá rahray wihár chistár cuitar áyjacro. Quérata cuacúr bin waar chocha cuitar chaquir chistara cuitar as ic oco áyjacro, gobernador chiwa cahmar.

12

Visiones y revelaciones

¹ Ajmár ojcor acsar ehcunro. Ajmár ojcor ehcwayat, cuayar ehcúc óraro. Cuayar cuar Sirat as quin chih tá uchta ehcujác ojcor tewinro. As cámsiris chinjác ojcor tewinro.

² Asan cuacúr abá bawoy cuitar cu bah cujacro. Erar cu bah cujacan bara catorcero. Sibár ji cujác tara sibár bár cujác tara istítiro. Sir imatan itro.

³ Asan cuacúr abá ay bi cuitar cu bah cujacro. Sibár jítara, ajc imátara cujác tara, aját istítiro. Cuat Síratan itro.

⁴ Erar cucayat, as quin chih tá anto istiti bi ehcujacro. Aját acsar éhcwajar bi as quin ehcujacro.

⁵ As quin chih tá ey ehcujác rehquít ajmár ojcor ay tewata cuar éytara téwtiro. Cuatán ajmár ojcor tewíctara, asan urá bár ojcor ehcunro.

⁶ As cuacúr cu bah cujác ojcor ehcwátair waquít, cuayir téwajatro. Uní etar chih tá ey ojcor “cuayar bi ehcúc,” wácajatro. Eyta cuar aját ey ójcori ehcútiro. Ey ojcor ehcuquir waquít uwat as tamo cuít síh wataro. Cuatán uwat as tamo eyta síh wata bini batro. Aját yajquey aját siw quey uw imarat istír car uw imarat rahcúr car ey tamo síh wata binro.

⁷ Sirat as quin uchta téw yatan, ajmarát asan cahujín cuít séh wata óraro. Eyta cuácayat ajmarát eyta séh wati acu as sibirá yarir rehjecro. Sisramat as yar jájacro. Yar eyan cachá cuít quejquír yar éytaro.

⁸ Yar eyan sicor tan chácayta acu aját Sir ojcor conjacro. Icar bay Sir quin eyta chjacro.

⁹ Eyta conic cuar, Sirat as quin wajacro: “Asa bah racar rehquít bah yar yajcayta acu aját bah quin urá wícaro. Eyta wícatay bah acu cábaro. Biyin chihchír bár reh cáyatan, aját eyin cuitar cuít yajcaro,” wajacro, Sirat. Eyta cuácayat, ajmarát chihchír bár ey ojcor ahní tewáyqueyra. As eyta cuácayat Jesucristoat ima ajcan urán as ur icar wícatayqueyra.

¹⁰ Eyta cuácayat Jesucristo tamo séh wayat asa yaric tacat ahní reh cáyqueyra. Uwat as cahmí icar ay bár tewíc tacat, Jesucristo chih tá ques icar as ruh wúc tacat, as ira bár tacat, as abáy cuac tacat, Jesucristo chih tá cuitar ahní reh cáyqueyra. As chihchír bár etar as urán cuít wícaro.

Preocupación de Pablo por la iglesia de Corinto

¹¹ Aját cuá yinat tewír eyta tewjacro. Behmár oquís eyta tewjacro. Ajmár ojcor tewti cuar baatwán as ojcor ay tewata bi yajacro. Sir chih tá ehcúquinir éyinat imár ojcor tewro. Iman as cuít wacaro. Eyta waquít cat batro. As cuaya cuar, éyinan as cuitra batro.

¹² Uch síh wawi. Ba ub cahmor aját icúr bár sicar yajacro. Yárqueyin cat tan jájacro. Uw urá sar bin cat cuicá te sijacro. Cahujinat as ahnú cuar, aját wácati icúr bi yajacro. Baatán eyta itchacro. Eyta istír asan Jesucristo chih tá ehcuquib yehnjác chih tá ehcwata bi yajacro.

¹³ Uch cat síh wawi. Aját cajc istiy Sir uw acu, cajc istiy Sir uw acu ay yajquír eyta ba acu cat eyta yajacro. Eyta yajquíc cuar aját ba quínora tayar chiti yajacro. Tayar chiti síw jacro. Tayar chiti siw yat ¿ay bár síh waqui? Aját tayar chiti siw jac ójcotra síh wati jawi. Síh wati cuar baatán as ajcá chí béowi.

¹⁴ Ahra ba quin icar bawoy ben rehcaro. Ba quin bicayat raya chítiro. Ba quin buwa rácarí bitiro. Cuat ba sehnác reht benro. Uch síh wawi: Sasá conu

binat oyan, rayan imár tet acu secuan acui batro. Cuat tet imayra ima sasá acu binro.

¹⁵ Eta jaw, ba ajmár sasán wan etar, aját ba siwin ac ajmár ray séhwati ahuwinro. Eyta cat ajmár cuácata cuar aját ba umás siwin acu bitara útura cuít yajcaro. Asa ba sehnacan cuít cuaquir ráhrara behmatra as sehnacan etach batro. ¿Bitara rehquitqui?

¹⁶ Aját ba ohnor buwútián cahujinat itro. Eyta it cuar éyinat as ojcor cayar yajquib wácuano: “Eyat cayar yajquir car is ohnor síwataro,” wácuano, as ojcor.

¹⁷ Etar aját ba quin táyoro. ¿Aját uw ba quin ayir cat ba cayar yajcyí? ¿Ba tanra eyta síhwaqui?

¹⁸ Tito aját ba quin ayir cujacro. Tito jor rab istiy cat áyjacro. ¿Títoinat ba cayar yajác síhwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwaqui? Títoat éytara yájtiro. Aját cat Títoat cat, urá owara yajcaro. Títoat aját yajquir eyta yajcaro. Eyta chihtara, as ajcá ji bétira yajti jawi.

¹⁹ Aját Sir ubot eyta tewro. Jesucristo ajc cutara tewro. Aját ajmár ojcor tewin acui eyta téwtiro. Cuat ba sehnác rehquit eyta tewro. Baat Sir chihá wácati cácayta acu eyta tewro.

²⁰ Eyta téwtieyra ba rahra rahra ruhwata óraro. Eyta ruhwyuyat aját ba quin cur ítitan, baat ur ay bár yajcata óraro. Baat rahra rahra técuata óraro. Uw sícara es yajcata óraro. Turic cat turata óraro. Ba ajquir wahwúr técuata óraro. Rahr ojcor, raha ojcor ahsín tewata óraro. Rahra rahra cahm icar tewata óraro. Eyta ruhwata cuácayat aját téwtieyra ay batro. Baat ítitan, asan turay cuwata óraro.

²¹ Aját récaji eyta téwtieyra, baat yajác ques asan Sir ubot ay wíniro. Eyta cuácayat quir bin racar asan cue rehcata óraro. Récaji ba cahujinat ay bár yajacan sícor etiti ques as cue rehcata óraro. Eyinat síhwati isár yajác ques as cue rehcata óraro.

13

Advertencias y saludos finales

¹ Ahra asa icar bawoy ba quin benro. As erar cucayat, cahujín cahm icar tewátatara, cuisa bucáy bínatara, bay bínatara ey itchaquey as cac cahmar tewátaro.

² Bíyinatán cahmor ay bár yajáctara éyinat eyta yajquíc etayta acu aját récaji wajacro: “Eftítitara, aját técuano,” wajacro. Cahujinat cat eyta yajti acu wajacro. As ba quin bucoy bir car eyta yajquey et ayin acu wajacro. Récaji wajác eyta ah carit uy cutar cat im eyta cuihsuro. Cajc istiy cuar ima eyta cuihsuro. Uch waquín acu cuihsuro: “Ba quin cucayat, ay bár yájqinat eftítitara, bachuti técuano,” waquín acu cuihsuro.

³ Baatán wacaro: “¿Pábloat Jesucristo im ajc cut uní tewíctara? Jesucristo ajc cut tewquir waquí, eyat icúr bár sícar bin icúr bi yajcátaro,” wácuano. Baatán eyta wácuano. Eyta cuar uch síhwawi: Jesucristoat ba acu urá bár binat yajquir éytara yájtiro. Cuat ba tac icar ima camur cuitar bitara útura ay yajc áyjacro.

⁴ Ajc bár bin, urá bár bin yawwir eyta Jesucristo cat caruc ojcor quejquir yawjacro. Eyta cuar yahncút Jesucristo Sir ima ajc cuitar urá cuitar sícor estají yehnjacro. Jesucristo récaji urá bár binan wan rehquir eyta as cat eyta rehcaro. Eyta cuar yahncút ba acu ay yajquín acu asan Sir ima ajcan urán

chi rehcatáro. Asan eyta etar baat ay bár yajc etítieyra, aját ey urá cuitar ba bachuti técuantro.

⁵ Behmarat Sir chihotá cájaquey wácajactara, wácaticara istín acu behmár tamo síhŵawi. Ay yajáctara, ay yájtítara ey tamo síhŵawi. Wácati étarwan, ay yajquíc étarwan Jesucristo urá ba tan satro. Eta jaw baatán eyta istátaro. Cuatán ay yájtítara, eyra ba tan satra batro.

⁶ Behmár tamo sehŵa rabar, istátaro. Aját ba cuayar síwŵactara, cuayar síwŵítara istátaro. Baat aját cuayar chihotá siwŵti chihotá ityat, asan ahní rehcatáro.

⁷ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Baatán ay bár yajti acu conro. Baat as tamo cuayar síhŵac tacat, cuayar síhŵati tacat, baat ur ay yajcayta acu conro.

⁸ Aját ay bi ruhŵún acura icurí yájcajatro. Cuat ay bi yajquín acura aját cuít yajcátaro. Eyta bira baat ay yajcayta acu ba cuitar Sir ojcor conro.

⁹ Asan cuáyinan wan tacat, ba urán tahnác rehcayat, asan ahniro. Eyta bira ba cuitar Sir ojcor conro, ba urá cuít chácayta acu.

¹⁰ Asan cajc istiy cuar ba acu carit uch cuihsúr ayro. Aját baan cuít tecuay cuti acu récaji cuihsúr ayro. Sir imát as caquir uw ayin acu yehnín wajacro. Ima chihotá uw quin wácati yajc ayin acu wajacro. Cuat uw ruhŵún acui as cátiro. Eyta bira ey chihotá cuitar tecuay cuti acu récaji cuihsúr ayro.

¹¹ Rábinu, etac cuihsuro. Ba tamo séhŵaro. Urá ay bár ey tehmowi. As ajca rahcwi. Rahra, rahra urá istanác chaŵi. Rahra, rahra técuati ítuwi. Eyta yajcayat, eyta ityat, Siran ba owár ítayqueyra. Siran uw racar rehquít uw quin ohbac it ayro.

¹² Rahran, rahran ahní ténawi.

¹³ Sir chiwa bahnáquinat ba tamo síhŵac wac ayro.

¹⁴ Aját ba cuitar conro. Cara Jesucrístoat ba racar rehquít obir yajcayta acu, Síratan ba sehnác chácayta acu, Ajcan Cámuran Ey ba owár ítayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Gálatas

Pablo escribe a las iglesias de Galacia

¹⁻² Asa Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Ba Jesús chiwa Galacia cajc cut itquin acu cuihsuro. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Sir ima ajc cut Jesús chihtá ehcuquib yehnjacro. Asan uw ajc cuitari Jesús chihtá ehcuquib yéhtiro. Cuat Sir ajc cut, Jesucristo ajc cut eyta yehnjacro. Jesucristo chiníc cuar sicor Sir imát estají yehn áyjacro. Eyta cuat Sirat as caquir Jesús chihtá ehcún wajacro. Aját carit uch ba acu ayin as owár bin owár cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

⁴ Cara Jesucristoatan isat Sir tayar yajác tunin acu chinjacro. Is siwin acu eyta chinjacro. Sir uw bár binat ur ay bár icar ayir éytara isra eyta ayti acu chinjacro. Sir Tet ima ajc cut eyta chinjacro.

⁵ Uwat Sir tamo Tet tamo ay séhwataro. Sir ojcor Tet ojcor ay wacátaro. Bur cut suw cut eyta wacátaro.

No hay otro mensaje de salvación

⁶ Aját ítitan, baatán Sir chihtá biráy rehti wácajacro. Eyta wácajac tewic rahcuír as ub yehwjacro. Récajian Sirat baan ima uw jaquin acu cájacro. Siratan Jesucristo chihtá cut ba racar reht eyta cájacro. Eyta cuar baat Sir chihtá sicor chac bahcaro. Chac bah rabar chihtá istiy ajquír bi cácaro.

⁷ Baat eyta waca técayat ay batro. Sir chihtá istiyrá batro. Istiy chihtá cuitar Sir tayar bitách túnajatro. Cuatán cahujinat ba cayar yajca racar rehquít, Jesucristo chihtá tehmár ba quin ehcuro. “Jesucristoat uchta récaji wajacro,” wacaro. “Uchta yajquír cuitar behmarat Sir tayar yajác bar túnataro,” wacaro. Ba quin eyta waquíc cuar, cuayir tewro.

⁸ Uch síhwawi. Récaji isat ba quin Sir chihtá queney ehcujacro. Ahra ísatara, cahujínatara, cuacúr Sir cacminátara ba quin chihtá istiy ehcúyeyra, Sirat ey cuécwayqueyra. Cab oca icar wahnáyqueyra.

⁹ Aját ba quin cahmor wajaquey bucoy im eyta waquinro. Bíyatan chihtá istiy ajquír bi ba quin ehcwáyatan, eyan Sirat cuécwayqueyra. Cab oc icar wahnáyqueyra. Bíyatan chihtá isat ehcujaquey tehmár ehcwáyatan, eyan Sirat cab oc icar wahnáyqueyra.

¹⁰ Aját eyta wacáyatan, ¿baat síhwatan, uw ubot ay waan sehwar eyta waquíc síhwaqui? Eytara batro. Asan Sir úbotra ay waan sehwar eyta wajacro. Asan uw úbotra ay waan sehwar eyta waquír waquít asan Jesucristo chiwai chácajatro. Uw ubot ay waan séhwaquir waquít, aját ba quin eyta téwajar binro. Eyta cuar asra étai batro. Aját Sir ub cahmor behmár quin ehcúc uyan uniro.

Cómo llegó Pablo a ser apóstol

¹¹ Rábinu, aját uch ba quin ehcuro. Chihtá aját ehcujac ey uw chihtai batro.

¹² Uw acsari ábto. Chihtá eyra as quin úwati síwtiro. Cuat Jesucristo imát as quin ehcujacro.

¹³ Baatán bar rahjacro. Asan récaji judío chihtá cuitar íthacro. Asan judío in chihtá caquir cat eyta íthacro. Eyta ita rabar aját Jesucristo chiwa

quehsujacro. Jesucristo chiwa ruhwujacro. Eyinat Jesucristo chihtá wácayta acu ruhwujacro.

¹⁴ Etar asan judío in rehquít cohtín cohná bahjaquey chihtán yajca rácaran cuít rehjecro. Eyta yajca racar rehquít Moisés bachan chihtán cuít yajacro. Ajatán asi jor cunjáquinat yajacan cuít yajacro.

¹⁵⁻¹⁶ Eya cuaquir Sirat ima wacján rehr tara as quino ehcuja cro. As anto yehnti ab ohcuá sar cuácayat echí Sirat as bar cájaquinro. Caquir cat semar as ima chiwa yehn áyjacro. As sehná rehquít caquir car eyta yehn áyjacro. Sirat as sehná rehquít ima wacján rehr tara as quin ehcuja cro. Aját Sir ima wacját yajác chihtá acsar ehcwayta acu as quin ehcuja cro. Ba judío bár bin quino ehcwayta acu as quin Sir imát eyta ehcuja cro. As quin eyta ehcwayat, aját bar cájacro. Caquir Jesucristo imát tewjác acsar sinin acu aját récaji uw quínoí táyotiro.

¹⁷ Jesús chihtá ehcuquin Jerusalén cuitar itquin quin Jesús chihtá sinin acu tayoy bitiro. Jesús chihtá ehcuquinan as anto ehcuquib yehnti cuat echí Jesús chihtá ehcuquin yinjáquinro. Asan eyin quin biti cuar as Arabia cajc cut birách rehti bijacro. Uw bár cuitar Sir tamo sehwan acu bijacro. Eyta bir car itchareht yájcajareht sicor Damasco pueblo cuitar wijacro.

¹⁸ Etar bara bay cuat asan Jerusalén pueblo cuitar cu bah cujacro. Pedro tihráy cu bah cujacro. As erar cur Pedro jor semán bucáy cuanjacro.

¹⁹ As erar cur car Jesús chihtá ehcuquin cahujinra istiti rehjecro. Pédrora bar itchacro. Cara Jesús rab Jacob cat itchacro.

²⁰ Aját uní tewá rabar cuihsuro. Aját Sir cac cahm sucuar tewtiro. Sucuar tewquir waquít, Sirat as bar cuécwataro.

²¹ Etar yahncút asan Siria cajc cut Cilicia cajc cut bijacro.

²² Jerusalén pueblo cuitar Judea cajc cut birách ítítiro. Eyta cuácayat, Jesucristo chíwatra asan uchta ácamra tíhrtiro. Judea cajc cut chíwatra ub cuitar as ítítiro.

²³ Cuat cucáj cuitar as ojcor tewic rahjacro. Aját yajác chihtá rahjacro. Cahujinat wajacro: “Pábloat récajira Jesús chiwa ruhwujacro. Eyta ruhwujác cuaquir ahra ey urá bar tehmojocro,” wajacro. “Urá tehmar car ahra Jesucristoat yajác chihtá ehcwáy yehnjacro,” wajacro. Eyta tewqueyan Jesucristo chiwa Judea cajc cut ítquinat bar rahjacro.

²⁴ Eyta rahcuír car, as urá tehmojóć reht éyinat Sir quin ay tewjacro.

2

Los otros apóstoles aceptan a Pablo

¹ Beya tíjcajareht yájcajareht asan bucoy Jerusalén cu bah cujacro. Bara catorce cuácayatan asa bucoy cu bah cujacro. Bernabé jor cu bah cujacro. Tito judío bár bin cat is owár béjecro.

² Sirat cámsiris cuitar as erar ayat, bucoy cu bah cujacro. As erar cur car, Jesús chiwa carin imár owara etan tewjacro. Aját judío bár bin quin bi chihtá síwictara, éyinat cat istayta acu ehcuja cro. Eyinat istítieyra, aját cuayar siwic síhwata óraro. Eyta síhwayeyra cahujinat cat aját ehcuquey rahcti chácataro. Eyta etar aját cuayir ehcú cun bár etar eyin quin récaji ehcuja cro.

³ Eyin quin ehcwayat, bar rahjacro. Rahcuír car carin éyinat as jor Tito bijaquin quínora umá ehsún wátiro. Tito judío bár bin cuara, ey quino bachan chihtán yajquin wátiro.

⁴ Isan Jesucristo chiwa Jerusalén pueblo itquin quin cucayat, cahujín cat raújacro. Jesús chiwa bár binat isat tewic rahcuín acu, uron acu raújacro. Eynat isat bach yájtítara istín acu raújacro. Eyta istír isat bucoy bach yajcayta acu tec ajc cut tewjacro.

⁵ Eyta yajc ayin tewyat isat eyin chíhtara rahcti jájacro. Cati jájacro. Sir chihtá tehmoti ácuán eyta rahcti jájacro. Baat Sir chihtá tehmoti bi cácyta acu eyin chíhtara cati jájacro.

⁶ Chiwa cárinat aját uw quin acsar chihtá istiyí ehcwayta acu icúr wátiro. As quin “bahat récaji ehcujaquey cábaro,” wajacro. “Ey cutar acsar chihtá istiy ehcuti jawi,” wajacro, éyinat as quin. Eynan Jesús chiwa carin cuar, as acu bitarach batro. Sir ub cahmar carin cat, carin bár bin cat imár owáraro.

⁷ Eynat ítitan, Sirat judío bár bin quino ima chihtá síwayta acu as cájacro. Sirat Pedro judío quino ima chihtá síwayta acu caquir eyta judío bár bin quino síwayta acu asa eyta cájacro. Eyin ítitan, éytaro.

⁸ Sirat Pedro quin judío síwayta acu urá wíjacro. Sir im eyat as quino cat judío bár bin quin síwayta acu urá wíjacro. Sirat is quin eyta wícyat éyinat itchacro.

⁹ Eynat Sirat as quin uw siwín acu as urá wijac istír as quino ohbac ténajacro. Santiágoat cat, Pédroat cat, Juanat cat chiwa cárinat as quinoan ay ténajacro. “Bahatrun judío bár bin quin Sir chihtá síwí,” wajacro. “Cuatán ísatra judíoín síwíno,” wajacro.

¹⁰ “Bahatán récaji síwíjacan caba síwíjacro,” wajacro. “Cuaquir Jesús chiwa cuayin tamo cat seh̄wawí. Eyin tamo seh̄war car eyin obir yajwí,” wajacro. Etana wajacro. Eyta wacayat aját ey chihtá ay cájacro. Cuayin obir yajc cun reh̄jacro.

Pablo reprende a Pedro en Antioquía

¹¹ Itchareht yájcajareht as bucoy Antioquía pueblo cuitar chácayat, Pedro cat erar bijacro. Pedro erar bir ityat, aját cahujín ubot ajc uní cuitar técuajacro. Eyat yájcjar bin yajquíc etar ajc uní cuitar técuajacro.

¹² Pedro erar récaji cur car judío bár bin oca yájacro. Eyta yajac cuar Jacob chiwa sicar bin cahujín Antioquía pueblo behcayat Pédroat judío bár bin oca yaquíc etchacro. Jacob chiwa cahujinat bachan awí ques técuata seh̄war judío bár bin owár ira yaquíc etchacro. Judío bár binra umá ehsuti bin etar ey chihtá ques técuata sih̄war eyin oca yaquíc etchacro. Eyta yajcayat aját sih̄wat, Pedro urá bucáy waajacro.

¹³ Pédroat eyta yajcayat Jesús chiwa judío bin cahujinat itchacro. Istír éyinat cat Pédroat yajquír eyta yajcáy yinjacro. Sicor urá bucáy sih̄way yinjacro. Bernabeat chí Pédroat yajquír eyta yajcáy yinjacro. Eyat catum judío bár bin oca yaquíc bar etchacro.

¹⁴ Eyta etar aját uchta wac técuajacro. Sir chihtá cuitar waquít, Moisés bachan chihtán eya yajcáyatrun Sirat uwa siwa báreyra. Cuat Jesucristo chihtá ráhcyatan, bar síwayqueyra. Eyta cuar Pédroat bachan chihtán bucoy yajcáy yehnjacro. Judío bár bin oca yaquíc etchacro. Eyta cuácayat aját bahnaquin ubot Pedro técuajacro. Tecuar wajacro: “Bahan judíoín cuar, Jesucristo chihtá caquin ácuán Moisés bachan chihtán yajquíc et bahjáquinro. Etír car judío bár bin itir eyta itay raújaquinro. Eyta bira ¿bitara reh̄quít bachan chihtán bucoy yajqui? Bahatan Moisés bachan chihtán eyta yájcyeyra, ¿cahujinat cat im eyta yajcata bin sih̄wajaqui?” wajacro, aját Pedro quin.

Los judíos, igual que todos, son salvados por fe

¹⁵ Isra judío in sicar cohná bahjacro. Judío in tan sihwat, judío bár bin bahnáquinan ur ay batro. Cuatán imarin étai bár síhwaro.

¹⁶ Eyta cuar isat ítitan, uwat Moisés bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar tuna báreyra. Cuatán Jesucristo chihtá cácyatrun, uwat tayar yajaquey sicor tayar bár jácayqueyra. Eyta cuácayat isat Jesucristo chihtá cájacro. Isat tayar yajaquey tayar bár chácyta acu isat ey cájacro. Cuatán bachan chihtán yajquír cuitari Sir cac cahm tayar batra chaca báreyra. Bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar rehratí túnajatro.

¹⁷ Isat Sir tayar yajaquey sicor tayar bár chácyta acu Jesucristo ojcor conro. Isat eyta conyat judío inat ítitra, isat bachan chihtán yajcata bin yajti rehquít ur ay bár yajquíc síhwaro. Judío in tan sihwat, Jesucristoat is quin ur ay bár eyta yajc ayic, síhwaro. Eyta síhwa cuara, eyta cat batro. Cuayir síhwaro. Jesucristoatra uw quino ur ay bár yajcayta acu ajqui waa báreyra.

¹⁸ Aját récaji bachan chihtán yajquíc et bahr car bucoy aját ey bachan chihtá yajcay yehníctara ay batro. Aját eyta yajcayat Sir tayar yajcaro. Chihtá teh moyat Sir tayar yajcaro.

¹⁹ Récaji ajatán Sir tayar tunin sehwar Moisés bachan chihtán yajacro. Cuácayat bachan chihtán bahnác yajcata bin cuara, caba yájcajar rehjecro. Caba yájcajar etar, etí téjecro. As urá Sir icar chaquin acu bachan chihtán etí téjecro.

²⁰ Jesucristo caruc ojcor quejcyat chinír eyta, as cat ey chihtá cut eyta chinjacan wanro. Asan bachan chihtán yajquín acura chinjacan wanro. Eyta chinjacan wan cuar as estají rehcaro. Jesucristo ajc cut Sir wacjá ajc cut as estají rehcaro. Ey tamo sehwa rabar estají rehcaro. Sir wacjáj as sehncro. As sehnác reht aját Sir tayar yajác tunin acu im urá cut chinjacro.

²¹ Sirat as sehnác chihtá aját ajcá batra chátiro. Moisés bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar túnatair waquít Jesucristo cuayar chinjác rehcata óraro. Eyta cuaquir eyta cat batro. Eyta cuácayat eyta chinjác chihtá aját ajcá batra chátiro.

3

La ley o la fe

¹ Galáciainu, ¿baan bitara reht cuáyinir waayi? Uwat ba cayar yajacro. Aját récaraman ba quin Jesucristo caruc ojcor chinjác chihtá bahnác caba ehcujacro. Eyta ehcwayat baat cájacro. Baat récaji eyta cajac cuar, ¿bitara reht tan chinyi?

² Aját ba quin uch táyonro. Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar wícyat ¿ba tan síhwatan, bitara yajác etar wicyi? ¿Baatán síhwatan, bachan chihtán yajquíc étari wicyi? Aját ítitan, baat bachan chihtán yajác étari wítiro. Cuatán isat Jesucristo ojcor ehcujaquey uní síhwajac etar wíjacro. Jesucristoat ba síwata síhwac etar wíjacro.

³ Eyta bira bucoy cuáyitra sinti jawi. Bachan chihtán sicor yajcáy yinín síhwati jawi. Récaji Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar baan Sir chiwa yinjacro. Eyta yinyat acsar ey urá cuitar ítuwi. Behmár urá cut yajquír cuitar Sir chiwa bitách yínajatro.

⁴ Sirat ba acu ay yajaquey, tan chinti jawi. Eyta tan chínyeyra, uw ajc cut sicor bachan chihtán yajcáy yínyeyra, ¿behmár bachan chihtán cuayar yájcajqui? ¿Uwat ba ruhwú tacat baat cuáyitra tan úcajajqui?

⁵ Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámura Ey wícaro. Ba tac icar im urá cut bahnác yajcata ehcún acu ba ac bucoy bucoy bitara útara yajcaro. ¿Ba tan síhwatan, behmarat icúr yajác etar Im Ajcan Cámuran Ey wíqui? ¿Icúr yajác etar Sirat icúr bár sicar bahnác yajqui? ¿Bachan chihtán yajác etar wícyi? ¿Ba tan síhwatan éytaqui? Eytai batro. Baat bachan chihtán yajác étari wítiro. Isat Jesucristo ojcor ehcujaquey rahcuíc etar wícaro. Eyta etar Sirat im urá cut bahnác yajcata ehcuro.

⁶ Récaji is cohtá Abrahámatan Sir imát yajquín wajaquey Síratan tehmoti eyta yajcata séhwwajacro. Abrahamat eyta séhwwajac etar, Sirat eyat tayar yajác eyan tayar bár chájacro.

⁷ Eyta bira uch síhwwawi. Sir imat yajquín wajác tehmoti yajcata síhwwaquinan Abraham urán wanro. Sirat eyin ítitan, Abrahámircuano. Abraham bómcarcuano.

⁸ Sirat ima carit cutar récaji ehcujaacro. Judío bár binat cat ítchareht, cóhnajareht, Sir imát wajaquey éyinat rahcuata ehcujaacro. Rahcuata éyinan Sir imát tayar bár cháccayqueyra. Sirat eyta ítchác rehquít, Abraham quin chihtá ay bí wajacro. “Aját bah bómcara cut cuar uw obir yajquinro. Cajc bahnác cuitar bah bomcara cut cuar uw bahnaquin cuitar waquinro,” wajacro, úchicrias Abraham quin.

⁹ Eyta bira Sir imát yajquín wajác tehmoti yajcata síhwwaquin cuitar Sirat bar wacátaro. Abraham cuitar waquír eyta Sirat wajác rahcuata eyin cuitar cat im eyta wacáyqueyra.

¹⁰ Cahujinat tan síhwwatra, bachan chihtán yajquír cuitar Sir tayar bár chácata síhwwaro. Eyta síhwwa cuar, bachan chihtán yajquír cuitari Sir tayar batra bitách cháccajatro. Cuat Sir tayar yajcayac, Sirat cuécwayqueyra. Sir carit cutar wacaro: “Bíyinanat bach carit cutar, chihtá carit cutar cuihsujaquey bahnác cábai yajti cuácayac, Sirat eyin cuécwayqueyra,” wacaro. Sir carit cuitar eyta wacaro. Eyta waquíc cuar, Sir bachan chihtán autian istiyati bahnacra yájcajatro.

¹¹ Eyta bira isat ítitan, bachan chihtán yajquír cuitari Sir ub cahmar tayar bár bitách waájatro. Cuat Sirat carit cuitar wacaro: “Sir imát síwata síhwwaqueyin, Sirat tayar bár cháccaro. Tayar bár cháccayac im owár cuacúr bur cut suw cut ohbac ítayqueyra,” wacaro, Sirat.

¹² Eyta étarwan Sirat síwata síhwwaqueyinan bachan chihtán yájqueyinan imár owárai batro. Ajquitro. Bachan chihtán cuitar uchta cuihsú bahjacro: “Bachan chihtán yájquinat bachan chihtán bahnác caba yajcayac, cuacrár Sir owár ítataro,” wacaro.

¹³ Eyta cuar bachan chihtán bahnác caban rehratí yájcajatro. Bahnáquinat auro. Eyta cuácayac Sirat isan cab oc icar cuecun acu binro. Eyta cuecun acu bin cuácayac, Jesucrístoat is bar síujacro. Is siwin ácuán uwat tayar yajacan Jesús imát yajquír éytaan wan waajacro, Sir ub cahmar. Uwat Jesucristo yauwin acu caruc ojcor yehwír quejecro. Sir carit cutar eyta yajquíc ojcor wacaro: “Bíyan caruc ojcor cuacúr yehwír cháccayatan, Sir tayar yajác ques icar yehwír cháccaro,” wacaro.

¹⁴ Judío bár bin cuitar cat Sirat wacayta acu Jesucrístoat uwat ur ay bár yajác tayar túnjacro. Abraham cuitar waquír eyta judío bár bin cuitar cat eyta waquín acu túnjacro. Sir imát réccaram ima Ajcan Cámuran Eya uw quin wiquin wajacro. Is quin wiquin acu isan Sísram ator bin síwayqueyra. Isatan

Jesucristoat is síwata síhwayat, is síwayqueyra. Is quin ima Ajcan Cámuran Eya wícayta acu is síwayqueyra.

La ley y la promesa

¹⁵ Rábinu, aját ba siwín acu uwat jajquey ojcor tewinro. Uwat contrato jajcayat, rahra rahra bitara jajquín bítara récaji tewro. Tewír eyta jajquín werjayín cac cahmar cat wacaro. Bitara jajquín werjayín cac cahmar wacayat, im eyta tehmoti jajcátaro. Acsar chihtá istiy bitách chácajatro.

¹⁶ Ahra uch síhẁawi. Sirat Abraham quin ey bomcar acu imát bitara jajquintar ey ojcor ehcujacro. “Aját bah bómcaru cut cuar bahnaquin cuitar waquinro,” wajacro, Sirat Abraham quin. Eyta wacayat, “bah bomcarini” wátiro. Quir bin ójcori wátiro. Cuatán “bah bomcar eya” wajacro. Eyta wacayat, istanác ojcor wajacro. Jesucristo ojcor wajacro.

¹⁷ Aját uch ojcor tewro. Sirat Abraham acu jajquín waquir cuitar bara cuatrocientos treinta cuácayat, Moisés quin bachan chihtán wíjacro. Eyta wijac cuar, imát cahmor wajaquey tehmoti jajcáyqueyra. Abraham bomcar cut cuar uw bahnaquin cuitar waquin wajaquey tehmoti jajcáyqueyra.

¹⁸ Sirat is cuitar wacayta acu uwat bachan chihtán jajcátair waquit, Sirat Abraham quin wajaquey bar tehmojó óraro. Eyta cuar eyta cat batro. Cuat imát Abraham quin ima bomcar cut cuar uw cuitar waquin wajác reht Sirat eyta tehmoti jajcaro.

¹⁹ Eyta cuácayatan, Sirat bachan chihtán bitán wac bahjácara, aját ba quin ehcunro. Abraham quin wac bah yahncút Moisés quino bachan chihtán wac bahjacro. Uw imarat bitara utar ur ay bár jajquey istayta acu wac bahjacro. Abraham bomcar yehnic oco tas bachan chihtán cutar imarat ur ay bár jajquic istayta acu wic bahjacro. “Abraham bomcar” wacayat Jesucristo ojcor wacaro. Sir imát Jesucristo cut cuar uw bahnaquin cuitar waquin wac bahjacro. Jesucristo yehnic oco tas Sirat ima bachan chihtán uwat jajquín acu Moisés quin wac bahjacro. Sirat ima cuacúr cacmín cut cuar Moisés quin bachan chihtán ehcujacro. Etar Moisesat acsar uw quin síwjacro.

²⁰ Cuat Abraham quin Sir imát caba wajacro. Cahujín cut cuari wátiro. Sir imát Abraham quin wajác reht cahujinat bucoy ehcwátai batro.

El propósito de la ley

²¹ Sirat Moisés quin bachan chihtán wícayta, récaji imát Abrahamin ac jajquín wajaquey tehmon acui wítiro. Sir imát wajác etar bitách téhmojotro. Cuatán bachan chihtán jajquir cuitar Sir tayar túnatair waquit, ey jajquir cuitar uwat bar túnata binro. Bachan chihtán jajquir cuitar Sir quin cuacúr cuwátair waquit, eyta jajquir cuitar tayar bár chácata binro.

²² Eyta cuara eyta cat batro. Eyta cuácayat Sirat carit cuitar wacaro. Uw bahnaquinat imár chihtá cuitar ur ay bár jajquic étajatro. Cuatán bíyinatán Jesucristoat síwata síhẁactara, Sir imát jajquín wajaquey eyin acu tehmoti jajcáyqueyra. Eyta síhẁac etar eyin síwayqueyra.

²³ Récaji Jesucristoat uw sujac chihtá anto ehcuti cuat isat bachan chihtán jajcata rehjecro. Eyta cuar bahnác cábai yájtiro. Cábai yajti etar uwan táyarat cuájacro. Cárcel icar ur cuaquir eyta bachat chihtát uw eyta cuájacro. Jesucristo cut cuar is síwata ehcúc cab cuc oco tas eyta cuájacro.

²⁴ Jesucristo anto yehnti cuat, Sirat bach ey chiht ey cuitar ítayta acu récaji waquir chájacro. Isat yahncút Sir ima chihtá queney cácayta acu cahmorán bachan chihtán eyta chájacro. Yahncút isat Jesucristoat is síwata síhẁayta acu

eyta chájacro. Isat Jesucristoat is síwata síhwayat, Sirat isat ur ay bár yajác táyaran tayar bár chácáro.

²⁵ Ahra Jesucristoat is síwata bar ehcujacro. Eyta ehcujác etar ahra Sirat is quin bach ey chihtá ey cuitar itin wátiro.

²⁶ Ahra ba bahnáquinan Jesucristoat ba bár síwata síhwayat rehquít, Sir sasá waajacro. Jesucristo jor ur istanác etar Sir sasá waajacro.

²⁷ Ba biyin Jesucristo chiwa awa rabar rih sar síwájactara, éyinan Sirat ítitan, Jesucristo itir eyta itro.

²⁸ Eyta bira judíoín cat, judío bár bin cat Sir ub cahmar owáraro. Chiwa tacat, carin tacat owáraro. Serin tacat, chaunín tacat owáraro. Is bahnáquinat Jesucristo urá cut ur istanro.

²⁹ Ba Jesucristo acu sasá waar Abraham bomcar rehcaro. Ba Abraham bomcar rehcayat, Sirat ba cuitar wacáyqueyra.

4

¹ Aját uch ba quin wacaro. Cahujín uwat oya cat, ray cat, cajc cat, ica cat ima wacjá ac chac bahcaro. Tetatán anto yarti cuat uchta wac bahcaro: “As wacjá anto cúntieyra si ayti jawí. Cato ayti jawí,” wac bahcaro. Etar rayra wacjá imáy tacat anto cun tíhrtieyra ray icar bitách sícajatro. Bitách cátojotro. Cacminát patronay ray cátojoj eyta, wacjác cat anto conu cuat ima ray tacat, tetát chac bahjaquey bitách cátojotro. Eyan cacmán wanro.

² Cuatán oyan, rayan, cajcan istiyát obir yajcaro. Wacjá anto bahnác cun tíhrti cuat istiyát obir yajcaro.

³ Wacj ey anto cun tíhrti bin ur eyta is urá cat éytaan wan rehjecro. Sir chihtá anto istiti etar eyta rehjecro. Eyta rehquít bachan chihtán yajquír cutar ohbac itin síhwayacro. Istiti rabar bachan chihtán yajquír cuitatra isan cab oc icar cuacay cahm síwata síhwayacro.

⁴ Etat Sir ima wacjá cajc uch cutar ayic cab cucayat, bar áyjacro. Ayir cat wiwá ojc cut bin yehnjacro. Yehnár Sirat Moisés quin bachan chihtán wíjaquey cuitar ítchacro.

⁵ Is biyin bachat chihtát cuáquictara, eyin acsar cuac ayti siwin acu wacjá eya bachan chihtán yajca rabar ítchacro. Isan Sirat ima sasá cácayta acu Sir wacjá eyta yehnár ítchacro.

⁶ Baan Sir sasá etar, Sirat Ima Ajcan Cámuran Eya ba ur icar chájacro. Jesucristo ajc cut chájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba ur icar cuar is cuitar Sir quin wacaro: “Siru, Tetú,” wacaro.

⁷ Eyta cuácayat baan Sir ima sasá waajacro. Ahra ba Sir acu cacmini batro. Ima sasaro. Ba eyta waacayat ahra baan Abraham bomcatró. Abraham bomcar etar, Sirat ba cuitar wacáyqueyra. Sirat ima sasá quin wícata ey ba quino eyta wícaqueyra.

Pablo se preocupa por los creyentes

⁸ Récaji baatán Sir queney ajcá ji bétiro. Sir queney bár bin tamo síhwayacro. Sir cat bár cuar baatán eyin ajcá ji béjecro. Eyin acu cacminán wan chájacro.

⁹ Cuatán ahra Sir queney ajcá ji beyic sínjaquinro. Aját ba ojcor Sir ajcá ji bequic waquíc cuar Síratwan baan ajcá ji bécaro. Eyta etar ¿bitara reht bucoy bachan chihtán yajcáy yinqui? ¿Bitara reht cuáyara bi tamo síhwaqui? ¿Bucoy bachat chihtát behmár bucoy cuácajaqui?

¹⁰ Baat judíoinat yajquír eyta yajcaro. Judíoín canár yajti ricar baat cat bach yajcáy yinjacro. Bi sihyór icar éyinat bach yajctar baat cat ey sihyór icar bach yajcaro. Bi sihyór icar éyinat fiesta chácyatan, baat cat ey sihyór icar fiesta chácaro. Runar icar cat, bara icar cat eyta yajcaro. Sirat ba síwayta acu eyta yajcaro.

¹¹ Baat eyta sihwár bachan chihtán yajquít cat, cuayir yajcaro. Aját récaram ba quin Sir chihtá ehcuJac cuar, baat bar tan chinJac óraro. Eyta tan chinyat, ba sehnác rehquitan asan cuero.

¹² Rábinu, ba racar reht ba ojcor conro. As itir eyta ba cat eyta ítuwi. Asan bach ey chiht ey cuitar ítiti eyta ba cat ey chihtá cuitar ítiti jawi. Récaram ba bachan chihtán cati itir eyta as cat eyta itay yehnjác etar ba cat acsar im eyta ítuwi. Baat as ruhWútiro.

¹³ Baat ítitan, asan yaran to chájacro. As yar rehJéc etar ba cajc cut ítchacro. Ba cajc cut ita rabar aját ba quino Jesucristo ojcor ehcuJacro.

¹⁴ As yar icar chajac reht ba acu canarán abáy chájacro. Canarán abáy chajac cuara baat as yaryat as ria bár chátiro. “Pablo restán abayro,” wátiro. Baat as ay siti cuar, as ajcá ji béjecro. Sir cuacúr cacúm ajcá ji beyar eyta as cat eyta ajcá ji béjecro. Jesucristo ima ajcá ji beyar eyta as cat eyta ajcá ji béjecro.

¹⁵ Baat récaram as eyta ajcá ji béjecro. Ahra éytara batro. ¿Bitara reht éytaqui? Aját ba ojcor yarsa wacátaro. Récaji baatán as icúr táyojotara, as quin bahnác wíjacro. Behmár ub cat as quin wiquin acu ucata rehJequir waquít as acu bar uquir wijac óraro.

¹⁶ Eyta cuar ahra baat chihtá uní ey rahcuí cun bár rehcaro. Aját ba quin uní wájac etar ba tan sihwát ¿aját ba quehsuqui?

¹⁷ Aját ba quin wacaro. Judío chihtán síwquínat ba íworo. Ba cayar yajquín íworo. Eyinat as ohnor ba siu beyin sihwár íworo. Baat imaran ajcá ji beyayta acu íworo.

¹⁸ Aját ítitan, cahujinat baan íwoyatan yársaro. Uní íwoyatan yársaro. Asan ba owár tacat, ba owár bár tacat im eyta uní yarsa íwotaro. Cuatán ba cayar yajquín sihwár íwoyatan ay batro.

¹⁹ Rábinu aját ba sehnacan cuitro. Ba urá Jesucristo icar chac aya rácarat isoro. Eyta isóc etar as cuac bécaro. Ab ohcuá sar waquích isó racayat cuaquir eyta, as cat ba urán Jesucristo icar chac aya rácarat asa éytaan wan cuac bécaro. Eyta chac oco asan eyta cuácayqueyra.

²⁰ Aját ba bitara síwatatara bitách téwajar rehcaro. Aját ba tamo séhwaro. Eyta sehwár ba quin bi cun rehcaro. Asan ba quin in bi cun cuara, bitách béjetro. Asan erar ba owár rehquír waquít ba owár ohbac tewátaro.

El ejemplo de Agar y Sara

²¹ Ba cahujinat Sirat ba síwayta acu Sir bachan chihtán yajquín síhwaro. Baat Sir chihtá ay sinti etar bachan chihtán yajquín síhwaro. Bifyinat eyta yajquín síhwactara aját eyin quin uchta wacaro. Uch síhwawi. Bach carit, chihtá carit cutar uchta cuihsú bahjacro:

²² Abrahámayan serin sasán bucáy cohnajacro. Istiyará cacúm ohc cut, Agar ohc cut cohnajáquinro. Cacúm ohc cut cohnajaquey ajcan Ishmaelro. Istiyará ima wiya queney ohc cut cohnajáquinro. Ima wiya queney ohc cut cohnajaquey ajcan Isaacro.

²³ Cacúm wacj eyra Ishmaelro. Uw bahnaquin yehnár eyta Ishmael eyta yehnjacro. Cuat ima wiya queney ohc cut Sara ohc cut yehnjáqueyra Isaacra Sir ima ajc cut yehnún wájac etar yehnjacro. Sir ima urá cut yehnjacro.

²⁴ Sirat is acu bitara yajquíctara is quin siwín acu eyta yehn áyjacro. Wiwín bucáy wacayat, wiwín etan ey ójcori wátiro. Sirat chihtá bucáy chajac ojcor cat wacaro. Wiwá Agar wacayat cubar Sinaí cut chihtá wíjaquey ojcor cat wacaro. Sinaí cubar cut bachan chihtán wíjacro. Bíyinat bach ey chihtá ey cuitar Sir ub cahmor ay waan síh̄wactara, éyinat cacminán wanro. Bachat chihtát cuaquic etar cacminán wanro.

²⁵ Agar wacayat Arabia cajc cut cubar Sinaí ojcor cat wacaro. Ah cutar Jerusalén pueblo cutar itquin ojcor cat wacaro. Jerusalén cutar itquin bachat chihtát cuaquic etar cacumán wanro.

²⁶ Cuatán cuacúr cut Jerusalén pueblo ajquintro. Bíyinan erar itay béyata bíntara éyinat bachan chihtán yajcata bini batro. Isan éyinro.

²⁷ Sir carit cuitar chihtá uchta cuihsú bahjacro.

Sasá bár binu, waquích cohnti binu, cue rehti jawi. Conti jawi. Sasát cuati binu, ahní rehwi. Ahra bahra sasá batro. Bomcar batro. Bah ra bár binat ítchareht sasán cuít cohnáyqueyra. Ra chi binat sasá etach cóhnajatro. Bahayra ricán cuít cohnátaro. Eyta bira bahra ahní rehwi. Sir carit cutar eyta wacaro.

Eyta wacayat Sara chauwíc bur bur cuar waquíj cohnajác ojcor wacaro.

²⁸ Rábinu, aha cat isan Isaac éytaro. Sirat Abraham quin im wiya ohc cut waquíj cohnín waquír eyta, is cat eyta ima sasá waan acu récaji bar wajaquíno. Sir imát wajaquey cuitar Isaac yehná r eyta, is cat Sir imát wajaquey cuitar Sir sasá waajacro.

²⁹ Ismaelan uw bahnaquin yehná r eyta yehnjáqueyatan Sir urá cut yehnjáquey ruh̄wujacro. Agar wacját Sara wacjá ruh̄wujacro. Ah cat éytaro. Bachan chihtán yajquír cut Sir ub cahmor ay waata síh̄waquinat Sir ima Ajcan Cámuran Eya chihtá cut Sir sasá waajáqueyin ruh̄wuro.

³⁰ Eyta cuácayat Sirat carit cuitar wacaro: “Cacúm Agar cat, ey waquíj Ishmael cat ay bo tewi. As waquíj acu icúr bi cha bahquey wiya quen bi ohc cut cohnajaquey acu chac bahnro. Cacúm waquíj acura báhtiro,” Sir carit cutar eyta wacaro.

³¹ Eyta bira, rábinu, isan cacúm waquích Ishmael éytara batro. Isan Abraham ima queney wiya ohc cut cohnajác éytaro. Isan Abraham ima bomcatró.

5

Sigan firmes en la libertad

¹ Bachat chihtát is cuati acu Jesucrístoat is síujacro. Isat bach ey chihtá ey yajcata bini bár rehçayta acu síujacro. Eyta bira Jesucrístoat ba síwata síh̄way ocuajaquey wácati acsar síh̄wawí. Sir ub cahmor ay waan síh̄war bucoy bachan chihtán yajquín síh̄wati jawi. Cuat eyta yajquín síh̄wayeyra, bachat chihtát cuácayqueyra. Cacminán wan rehçayqueyra.

² As Pábloat ba quino wacaro. Bachan chihtán cuitar behmár umá cuic ayti jawi. Behmár Sir ub cahmar tayar bár waan acu eyta cuic áyeyra, cuayir yajcaro. Eyta cuic áyeyra, Jesucrístoat Sir ub cahmor ba tayar bár chaquin acu yajáqueyra icúr acuí batro.

³ Bucoy aját ba bahnaquin quin wacaro. Bíyinan ima umá cuic áyictara, éyinatán bachan chihtán bahnác caba yajcata binro. Conu auti bahnác caba yajcata binro.

⁴ Ba cahujinat Sirat behmár tayar bár chaquin acu bachan chihntán yajcáy yinjacro. Eyta yajcáy yinjác etar Jesucristo chihntá waca téjacro. Eyta cuácayat Jesucrístoat ba siwa báreyra.

⁵ Eyta cuar ísatra Jesucrístoat is tayar bár chajac sihwac rehquít, Sir ub cahmar ay waaquíc acor séoti itro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is quin urá wícaro, eyta waaquíc acor ítayacu.

⁶ Jesucrístoat ítitan, is umá cuiquíc tacat, is umá cuiti tacat bitarach batro. Cuatán isat Jesucrístoat íjmár síwata síhwayatan, isat tayar yajác tayar bár chácayqueyra. Eyta sehwa rabar uw cahujín cat sehnác rehácayqueyra.

⁷ Récaji baatán Jesucrístoat ba síwata síhway yinjacro. Eyta cuar istiyát baat eyta síhwati acu tan téjacro. Eyta tan téccayat, ¿baatán bitara reht eyin ria cacyi?

⁸ Sirat ba cájaqueyat eyta yajcayta acu tewa báreyra.

⁹ Eyta tan tequey chihntá úchtaan wanro. Uwat eb tajcro. Tajquír sar buc rehquey conu chácáro. Chaquír rihno. Rihnoyat eb bahnác buc rehcaro. Tan tec éyinatán eyta cuisa bucáy bay bin tan ter cuitar uw bahnaquin ruhwuro.

¹⁰ Uwat ba tan tejec cuar, aját ítitan, Sirat ba quin ima chihntá cac áyataro. Aját waquey wácati cac áyataro. Chihntá istiyará cac aya báreyra. Ba tan téjequeyinan Sirat cuécwayqueyra. Carin tacat, chiwa tacat, cuaya tacat im eyta Sirat cuécwayqueyra.

¹¹ Uch rahcwí. Aját uw quino Sir tayar tunin acu umá cuic ayquir waquít, uwat asan rúhwarar oraro. Eyta cuar, aját uw quin eyta yajquín wati etar uwat as ruhwuro. Aját eyta yajquín wati cuar, Jesucrístoat ba tayar bár chácayta acu caruc ojcor chinjác chihntá síwro. Eyta siwic etar as ruhwuro.

¹² Ba tan téqueyinan ba owár ítiti cui beyata binro. Eyin ajquír cui beyata binro. Eyin eyta cui béccayat, asan ahní rehátaro.

¹³ Rábinu, baan bachan chihntán yajcata bini bár rehcayta acu Jesucrístoat síujacro. Eyta síujac etar ba cacmín wani batro. Bachat chihntát ba cuátiro. Baan bachan chihntán yajcata bini bár cuácayat, baat ur ay bár icar rehti jawí. Cuatán rahra rahra sehnác chawí. Rahra rahra obir yajwí.

¹⁴ Bachan chihntán to cuihsú bahjacro. Cuat chihntá bahnacan caba yajquín acu chihntá istaná yajátaro. Uchan eyro: “Uw sehnác chawí. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí.” Ey chihntá yajátaro. Eyta yajcayat bachan chihntán bahnác caba yajcaro.

¹⁵ Eytair báreyra, ba rahra rahra acsar técuayat, ¿ba ajquír wahwujaca? ¿Ba bayar tecuas chaquir eyta chácacaqui? Técuati ítuwi. Eytair báreyra tecuas icar chácayeyra, ¿behmár rahra rahra urá rúhwaajacui?

Los deseos humanos y la vida por el Espíritu

¹⁶ Cuat aját ba quin uch waquinro. Ba urán Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí. Eyta chácayat bitara útara ur ay bár yajca racar tacat, eyta yajti bachwáqueyra.

¹⁷ Ur ay bár icar chájaquinatra Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá quehsuro. Rahra cat Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítquinatra ur ay bár yajca báreyra. Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cat ajquitro. Ur ay bár icar chaquin chihntá cat ajquitro. Eyta bira chihntá bucáy cuitari bitách ítajatro. Baan Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítictara, behmár urá cut ítajatro. Behmár urá cut ítiti cuácayat ur ay ítayqueyra. Eyta chihntara ba urá Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí.

¹⁸ Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítictara, bachan chihntán cuitar ita báreyra.

¹⁹ Ur ay bár icar chájaquinat bitara yájtara bahnáquinat itro. Eyinat uchta yajcaro: cahujín wiya cat bes yajcaro. Yehwí bin jor cat camro. Síhwati isár cat yajc sácaro.

²⁰ Siri bár bin tamo cat síhwaro. Cuicá cat yajcaro. Reo cat cuhcaro. Uw cat quehsuro. Uw owár cat ténati itro. Cahujinay ey racar isó rabar cat tutro. Tecua cat cuít técuaro. Imaran cara yina racar cat isoro. Cahujín ohnor chiwa cat wahwú sicaro.

²¹ Cahujinay ey imaray bár etar cat quehsuro. Bacua cut tutro. Simat bécat, síhwati ur ay bár cat yajcaro. Aját ba quin uchta ey ojcor uní wacaro. Récaji aját yarís wac bahjacro. Ah cat bucoy im eyta wacaro. Bíyinatán eyta yajcáyatan, Sirat eyin siwa báreyra. Eyinan Sir cara rehquey cutar ita báreyra.

²² Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin éytara yajc áytiro. Cuat uch yajc ayro. Sir Ajcan Cámuran Eya uw urá icar chájaquinan uw sehnác cat itro. Tan wan cat itro. Síhwa sácati ohbac cat itro. Cahujín owár in turti cat itro. Cahujín owár ur ay cat itro. Cahujín acu ur ay cat yajcaro. Cahujín cayar yajti cat itro.

²³ Tecuas cat yajti itro. Imár urá cut ur ay bár yajca racar tacat yajti cat itro. Sir Ajcan Cámuran Eya ur icar chajac etar eyta itro. Eyta ítyatan rehratí: “Eytara yajti jawí,” waca báreyra.

²⁴ Bíyinatán Jesucristo chihntá cácatayan, éyinat imár chihntá cutar ay bár yajca racar isoquey etí te bahcaro. Ay bár yájqúican acsar yajti et bahcaro.

²⁵ Sirat is ur icar ima Ajcan Cámuran Eya wíjacro. Eyta wijac etar Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá cuitar ítuwi.

²⁶ Isan íjmár tamo cahujín cuitar síhwati ítataro. Rahra, rahra tec chiti ítataro. Cahujinay ey rácara isoti ítata binro.

6

Ayúdense unos a otros

¹ Rábinu, aját ba quin wacaro. Ba sicar bin istiyát ur ay bár icar chácata óraro. Eyta chácayat baat ey quin acsar ay bár yajti acu tewata binro. Baan Sir Ajcan Cámuran Ey chihntá yájqúinat ey quin ur ay chácayta acu eyta tewata binro. Eyta tewá rabar técuati cuar ajc uní cuitar wacata binro. Eyta waca rabar yají jawí. ¿Sisramat ba cat cayar yájcajaqui? ¿Sisramat ba quin Sir ub cahmar ur ay bár yajc áyajaqui?

² Sisramat ba ay bár yajc ayti acu behmár cuitar rahra rahra wawí. Eyta waquí cuitar Jesucristo chihntá caba yajcáyqueyra. Jesucristoat rahra rahra eyta cuitar waquí acu waquí chájacro.

³ Ba cahujinat behmár tamo, “asan urán cuitro,” síhwaro. Behmár ur icar eyta síhwarajar bin síhwaro. Eyta síhwaquinra sicor cat imár cayar yajcaro.

⁴ Eyta cuácayat ba bahnáquinat behmarat bitara yajquíctara, bitara ítictara ey síhwawí. Behmár tamo eyta síhwar, ay yajquíctara, ay ítictara, behmár ahní rehcatáro. Cuatán ba ur ayan cahujín cuít rehquítara, cahujín ayan etach cútítara, ey ojcor síhwa sácati jawí.

⁵ Is bahnaquin istiyát istiyát ur ay itin ac ay síhwar yajcátáro.

⁶ Sir chihntá sinay yinjáqueyinat imár siwquin quin imár oya sicar cat, ira sicar cat wícatáro. Eta jaw obir yajcátáro.

⁷ Yají jawi. Behmár cayar yajc ayti jawi. Cuáyitra sinti jawi. Uwat Sira búrbatra yájcajatro. Sítra behmár tahnác bira, Sir tec chiti jawi. Uwat bitara yajquíctara Sirat sicor cat im eyta túnayqueyra. Ay yajáqueyin acu ay túnayqueyra. Ay bár yajáqueyinra cuéwayqueyra.

⁸ Bíyinat imár urá cuitar ay bár yajquíctara imarat ur ay bár yajquíc tehmár Sirat cuéwayqueyra. Cuatán, bíyinatán Sir Ajcan Cámuran Eyat yajc ayquey yajquíctara éyinan Sir Ajcan Cámuran Eyat bur cut suw cut Sir owár itay béyayqueyra.

⁹ Eyta bira ay yajquíc eyra etiti acsar séoti yajwi. Eyta yajcayat Síratán ba acu ay yajcáyqueyra. Cab cucáyatan, Sirat cuacúr béyayqueyra. Im owár itay beyáyqueyra.

¹⁰ Ahajira uw owár ita rabar ay yajcata cab anto waati eyra ay yajwi. Baatán uw bahnaquin acu ay yajwi. Uwat Sir chihtá cájaquin eyin acuwat ayan cuít yajwi.

Advertencias y saludos finales

¹¹ Carit uch cuitar acsar ajmár at cut cuihsuro. Ajmár at cut cáritan itan cumac bi cuihsuro. Baatán eyta itro.

¹² Judío chihtá síwquinan judío cahujín owár ay yehn cun rehcaro. Etar ba quin umá cuic ayro. Judío cahujinat eyin ruhwú cahmar ayú reht éyinat ba quin umá cuic ayro. Jesucristo caruc icar uwat ay bár yajác tayar tunin acu chinjác étani siwyat, uwat eyin ruhwuro. Eyta ruhwú cahm ayú reht ba quin umá cuic ayro.

¹³ Cuat bachan chihtán cuitar ba quin umá cuic ayic cuar, imáratra bachan chihtán cábai yájtiro. Cábai yajti cuar ba quínora bachan chihtán cuitar cuar umá cuic ayro. Baat eyin ajc cut umá cuicáyatan cahujinat eyin tamoan ay séh̄wata etar eyta cuic ayro.

¹⁴ Cuatán ajatrá ba quin umá cuic áytiro. Cahujinat as tamo ay séh̄wata tacat cuic áytiro. Sirat ajc waátiro. As ay waan acura aját icúr bachi yájcajatro. Aját ay waan acura Jesucristo uw tayar bár chácayta acu caruc icar chinjác chihtá ehcwátaro. Ey etiti síwataro. Jesucristo as tayar bár chaquin acu chinjác sihwac rehquít, aját uw chihtá eyra yajti wácajacro. Uw chihtá eyra ahra as acura icúr acui batro.

¹⁵ Jesucrístoat ítitan, umá cuiquíc tacat umá cuiti tacat bitarach batro. Eyta yajquír cuitatran Sir tayar bitách túnajatro. Cuaquir uw ur Sir imát tehmóyatan sicor Sir tayar bár chácayqueyra.

¹⁶ Bíyinan Jesucrístoat tayar bár chácayatan éyinan Abraham bomcatró. Eyin ohbac ítayta acu aját Sir ojcor conro. Eyin ehúr bár chácayta acu conro.

¹⁷ Aját Jesucristo chihtá ehcúc ojcor uwat as ruhwujacro. Uwat as ojc ruhujác chichán chero. Eyta cuácayat ah yahncutra acsar bachan chihtán ey ques técuati jawi.

¹⁸ Rábinu, aját ba cuitar Sir ojcor conro. Cara Jesucrístoat ba racar rehquít obir yajcayta acu conro. Ba urán ay chácayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Efesios

Pablo escribe a la iglesia de Efeso

¹ As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Sir ima ajc cut asan Jesucristo chih tá ehcúquibro. Ba Sir sasá acu ayin cuihsuro. Ba Jesucristo chih tá wácati cájaquin acu ayin cuihsuro. Ba Efeso pueblo cuitar itquin acu ayin cuihsuro.

² Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

Bendiciones espirituales en Cristo

³ Isat is Sir ojcor Cara Jesucristo Tet ojcor ay tewátaro. Isat Jesucristo chih tá cácat, eyat is acu bitara útura ay yajacro. Cuacúr abá cuitaran is acu ay yajacro.

⁴ Sirat cajcan ican anto cuanti jácayat, isan imáy chaquin ac waquírchájacro. Isat Jesucristo chih tá cácat, isan ey ub cahmar tayar bár chaquin ac waquírchájacro.

⁵ Eyat is sehnác rehquí, isan ima sasá waan acu récaji waquírchájacro. Récaji echí im ur icar bitara yajquín séh wajaqtara, isan eyta waan acu waquírchájacro.

⁶ Eyta cuácayat isat Sir ojcor ay tewátaro. Eyat is sehnác etar, ay tewátaro. Is acu ayin cuít yajác etar, ay tewátaro. Ima wacjá sehnác ey chih tá cuitar is acu eyta yajác etar isat ey ojcor ay tewátaro.

⁷ Sir imát uwan sehnacan to rehquí, is síujacro. Ima wacj ey ab bijác cuitar isat Sir tayar yajác túnjacro.

⁸ Isat tayar yajác tunir cat urán bowan is ur icar wíjacro.

⁹ Ey wiquir cuitar is quin ima chih tá istá áyjacro. Chih tá récaji istiti ey is quin istá áyjacro. Chih tá ey cutar, Jesucristo ab bijác cuitar Sir imát cajc uch cut caba yajquín séh wajaquinro.

¹⁰ Chih tá eyan ítchareht bahnác caba yajc tihráyqueyra. Eyta yajquín cab cucayat, Sirat Jesucristo at icar bahnác chácayqueyra. Cajc uch cutar cat icuran biyan, cuacúr abá cut cat icuran biyan, bahnác secuar Jesucristoat ayin acu chácayqueyra.

¹¹ Jesucristo ey chih tá cuitar, Sirat is imáy chaquin cájacro. Sirat ima chih tá bahnác caba yajcata rehquí, is cájacro. Récaji is caquin séh wajac etar is cájacro.

¹² Is úchicrias Cristo yehníc acor ítchaquin cájacro. Isa imáy chácayat cahuji-nat Sir ojcor ay tewátaro. Eyinat Sirat is ac ay yajác istir Sir ojcor ay tewátaro. Eyta tew ayin sehwar is cájacro.

¹³ Ba cat Sir imáy cájacro. Baat chih tá uní bi rahjacro. Sirat ba síwata chih tá rahjacro. Crístoat uw síujac chih tá rahjacro. Baat ey rahcyat Sirat ba cat imáy chájacro. Imáy chajac chih tá bahnaquin cac cahmar ehcún ac ima Ajcan Cámuran Ey ba ur icar wíjacro. Imát Ajcan Cámuran Ey wiquin wac bahjác eya ba ur icar wíjacro.

¹⁴ Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámuran Ey wíjac etar Sirat im chih tá wajác ey wácati yajcáyqueyra. Acan Cámuran ba ur icar chajac etar ba im owár wácati

itay beyata ehcuro. Eyat imáy cajac eyin bahnác caba siu tihryatan, ba im owár beyáyqueyra. Eyta chihtara, isat Sir ojcor ay tewátaro.

Pablo pide a Dios que dé sabiduría a los creyentes

¹⁵ Eyta chihtara, aját ba tamo sehwa rabar Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat Cara Jesucristo chihtá cajac etar, baat Sir sasá sehnác etar, ba tamo sehwa rabar,

¹⁶ Sir quin “oquéy,” wacaro. Sir quino eyta etiti wacaro. Bitat bitat ba cuitar Sir ojcor conyat, Sir quin “oquéy” wacaro. Baat eyta yajác etar ey quin “oquéy,” wacaro.

¹⁷ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Is Cara Jesucrístoat Sir quin conjacro. Aját cat ey ojcor conro. Tet bahnaquin cuitar ey ojcor conro. Ba ur icar urán bowan cuít wícayta acu conro. Ey chihtá ay rahcuayta acu conro. Sir iman bitara bíntara ey istayta acu conro.

¹⁸ Aját ba cuitar Sir ojcor eyta conro. Sirat ba urán bowan cuít wícayta acu conro. Eyta wícayat, baat uchta istáyqueyra. Sirat ba ac icúr yajquíc acor ba íctictara istáyqueyra. Sirat im uw im owár bur cut suw cut itay beyata istáyqueyra.

¹⁹ Sir ima ajcan urán cuít bi chihtá istáyqueyra. Ajc ey cuitaran, ur ey cuitaran is cuitar yajcata chihtá istáyqueyra. Sirat ba urán bowan cuít wícayat, baat eyta istáyqueyra. Isat ey chihtá rahjác etar is cuitar yajcátaro. Ajc eyan, ur eyan bahnác cuitatro.

²⁰ Sirat ajc ey, ur ey cuitar Jesucristo yarjaquey sicor yehn áyjacro. Eyta yehn ayir car cuacúr abá cuitar cuar sicor uw ayin acu chájacro.

²¹ Uw ayin chácayat, carin cat, werjayín cat, rayin cat, uch cajc cutar bin cat, cuacúr abá cut itquin cat, ah cutar bin cat, semar yinata bin cat Jesucrístoat ayin acu chájacro.

²² Sirat Jesucrístoat icuran biyan bahnác cuitar ayin chájacro. Ima sasá bahnaquin acu Jesucristo cara chájacro.

²³ Jesucrístoan Sir sasá acu cara rehquír eyta, Sir sasá Jesucristo ima chiwa rehcaro. Jesucristo eyat bahnác caba chácaro.

2

Salvos por el amor de Dios

¹ Baat récaji ur ay bár yajacro. Etar Sir tayar icar ba sácajaquir eyta rehquít Sir jor ténati ítchacro.

² Ba ur ay bár icar ayir ítchacro. Ah cutar itquin cahujinat bitara útara ay bár yajquír eyta, baat cat récaji im eyta yajacro. Baan Sisrám chihtá cuitar ítchacro. Sisraman cajc uch cut cáraro. Eyat uw quin Sir chihtá yajc áytiro. Baan récaji Sisrám chihtá cuitar ítchacro.

³ Is cat récaji eyta ítchacro. Isat íjmár ur icar ay bár yajc cun rehcayat bachuti ay bár yajacro. Icúr yajca rácara réhctara, bachuti eyta yajacro. Eyta yajcayat, Sirat isat tayar yajác ques is cuécwata binro. Judío bár bin Sirat cuécwata eyta, is cat eyta cuécwata binro.

⁴ Eyta cuécwata bin cuaquir Sirat is racar cue rehquír cuécuti bachujacro. Is sehnác to rehjecro.

⁵ Is sehnác rehquít, isan sácajaquinan wan bin sicor is urá estají chájacro. Jesucristo yarir sicor estají yehná éytaan wan is urá cat eyta chájacro. Isat tayar yajác ques is urá sácajacan wan cuar is quin urá wiquir, bow wiquir,

estají chájacro. Eyta chihtara Sirat uw sehnác rehquít, uwat Sir tayar yajacan tayar bár chácaro.

⁶ Sirat Jesucristo sicor yehnyat cuacúr abá cuitar im owár itay béjecro. Jesucristo itay beyar eyta is cat ey owár yinír, cuacúr abá cuitar eyin owár carin rehquín wajacro.

⁷ Ah yahncút úwatan “Sirat is sehnacro,” síhwayta acu cuacúr im owár carin rehquín wajacro. “Is ac Jesucristo chihtá cuitar ay yajacro,” séhwayta acu eyta rehquín wajacro.

⁸ Sirat ba sehnác rehquít síujacro. Baat ey chihtá rahcuíc etar ba síujacro. Behmár urá cutari síutiro. Cuat Sir imát ba sehnác rehquít síujacro.

⁹ Behmarat bitara útara ay yajác étari síutiro. Eyta chihtara, baatán behmár ojcor ay téwajatro. “Isat ur ay yajác tehmar Sirat is síujacro,” wácajatro.

¹⁰ Sir imát is cuanín acu, itin acu oror chájacro. Isat Jesucristo chihtá cuitar ur ay yajquín acu oror chájacro. Sirat récaji is ur ay yajquín waquir chájaquinro.

La paz que tenemos por medio de Cristo

¹¹ Behmaran récaji bitara bíntara ey tamo síhñawi. Ba judío uw owár bini batro. Eyta cuácayat judíoinat ba quin “umá cuiti binu,” wajacro. Eynat uw ojc umá cuicaro. Eyta cuiquir cuitar imár ojcor “umá cuijác bin,” wacaro. Cuatán ba quínora “umá cuiti binu,” wajacro.

¹² Baan récaji Israelin owár bár rehquít, Cristo cara yehnata chihtá sinti rehjecro. Istiti rehjecro. Sir owár tan wan chaquin chihtá sinti rehjecro. Sirat uw ac ay yajquín wac bahjaquey chihtá cat sinti rehjecro. Istiti rehjecro. Baat istiti rehquít cajc uch cuitar ita rabar, ba ac Sirat ay yajc acor ítitiro. Sir tamo síhñawitiro. Cuayir ítchacro.

¹³ Baan récaji Sir jor cat, Sir uw owár cat bitách ténajar rehjecro. Cuatán ahra Jesucristo chiwa yinjác rehquít Sir jor cat, Sir uw owár cat ohbac tenátaro. Jesucristo bahnaquin cuitar tayar tunin chinjác etar rahra rahra ohbac tenátaro.

¹⁴ Etarwan Jesucristoatan is cat, ba cat rahra rahra tan wan itin chájacro. Eyat judíoín sicar cat, judío bár bin sicar cat ima uw cájacro. Caquir eyin uw istán chájacro. Bi chihtá ques rahra rahra quehsujáctara, Jesucristoat ey chihtá tehmojocro.

¹⁵ Bachan chihtán cutar ita rabar judíoinat cat judío bár bin quehsujacro. Judío bár binat cat rahra cat quehsujacro. Chihtá ey bachan cuitro. Bitara ítatara chihtá chájacro. Eyta cuácayat Jesucristoat chihtá eyta ey tehmojocro. Ima chinír cuitar tehmojocro. Eyta tehmar cuitar judíoín sicar bin, judío bár bin sicar bin uw istán chájacro. Rahra rahra técuati itin chájacro.

¹⁶ Jesucristo chinír cuitar, chihtá tehmar cuitar Jesucristoat eyin rahra rahra técuati tenan ac órojocro. Técuati ac oror cat, ahra ba Sir owár tan wan chájacro. Uw bahnáquinan istán chájacro.

¹⁷ Jesucristo cajc uch cuitar chihtá ay bi siwín wijacro. Chihtá ey cuitaran Sir jor tan wan chácaro. Ba récaji Sir jor ténati bin cat, Moisés ajc cut Sir chihtá sínjaquin cat, Sir jor tenan ac siwín wijacro.

¹⁸ Eyta cuácayat ey chihtá cuitar isat Sir ojcor, Tet ojcor conátaro. Judíoinat cat judío bár binat cat Sir Ajcan Cámuran Ey ajc cutar owár binat Sir quin ohbac tenátaro. Sir quin owár binat conátaro.

¹⁹ Eyta chihtara baan caje istiy uwan wan bin cat batro. Istiti bin uwan wan bini batro. Sir ima uw istán binro. Ahra behmár caje cut binan éytaan wan waajacro. Sir uwi bár bin cuaquir ahra Sir uw chájacro.

²⁰ Baan ubach teban wanro. Ubach túwquinat teba ay bi chaquir eyta, Jesucristo chihtá ehcúquinat cat Sir chihtá ehcúquinat cat chihtá ay bi síwjacro. Jesucristo chihtán eyro. Chihtá eya ayan bahnác cuitro. Baat ey chihtá cácyat, Sir uwa chájacro.

²¹ Jesucristo aje cut istiy cat istiy cat Sir uwa chácaro. Teba cuitar ubach tuwír eyta Jesucristo aje cutar uw bahnaquin Sir istán bin chácaro. Sir uw chácyat, rabin wan waacaro. Etar Sir imáy ajquitro.

²² Etar ba bahnáquinan ur istán chácaro. Sir Ajcan Cámuran Ey ba ur icar chac etar Sir ima cat ba tac icar itro.

3

Pablo encargado del evangelio para los que no eran judíos

¹ Eyta chihtara as Pábloatan ba cuitar Sir ojcor conro. Aját ba judío bár bin quin Sir chihtá ehcujać ques, uwat as cárcel icar chájacro.

² Baatán uch it óraro. Sirat ba sehnác rehquít, ba quin ima chihtá ehcún acu as áyjacro.

³ Chihtá eya uwat récaji istiti bin cuar, ahra Sir imát as quin ehcujaćro. Sirat as quin ehcujać ey acsar aját ba quin carit cuitar bar ehcujaćro.

⁴ Baatán ey tar cuitar istáyqueyra. Aját Cristo ojcor récaji istiti ey cuít sinjac istáyqueyra.

⁵ Chihtá eya récaji uw quin ehcuti binro. Cuatán ah cutar Sirat Jesucristo chihtá ehcuquin quin, ima chihtá ehcuquin quin ehcujaćro. Ima Ajcan Cámuran Ey cut chihtá ey ehcujaćro.

⁶ Chihtá eyan úchtaro. Récaji Sirat judíoín cuitar waquín wac bahjacro. Etar ahra Jesucristo chinjać etar, ba cuitar cat wacáyqueyra. Judíoín cuitar waquír eyta ba cuitar cat im eyta wacáyqueyra. Ba judío bár bin cuar ba cuitar cat wacáyqueyra. Eyta chihtá uní quen rahcyat, Sirat ba cuitar cat wacáyqueyra. Eyta chihtá rahcyat ba cat judíoín cat uw istán waáyqueyra. Eyta cuácayat Sirat judíoín ac ay yajquín wac bahjać ey, ba acu cat yajcáyqueyra. Jesucristo chihtá cuitar yajcáyqueyra.

⁷ Ey chihtá ehcwayta acu Sirat as cájacro. As ur ay bár cuar, as sehnác rehquít, Sir ima aje cut camur cut as cájacro.

⁸ Sir ima uw cahujín bahnáquinan ayan as cuitro. Asan etach batro. Eyta cuar Sirat chihtá ay bi ehcwayta acu as quin urá wíjacro. Judío bár bin quino ehcwayta acu as quin urá wíjacro. Jesucristoat uw acu ur ay yajquíc bahnajatro. Ey ojcor ehcwayta acu as quin urá wíjacro.

⁹ Sirat récaji icúr yajquín séh̄wactara ey aját ehcwayta acu as cájacro. Uwat orac rahcuayta acu aját ehcwayta acu as cájacro. Sirat yajquín séh̄wajac eyan uwat récaji istiti binro. Sirat bahnác cuanír chajac eyat icúr yajquíntara récaji ehcútiro. Cuatán ahra chihtá eya Sirat uw bahnaquin quin ehcú áyjacro.

¹⁰ Etar aját Sir chihtá ehcwayat, uwat rahcuír cácaro. Eyta cácyat cuacúr abá cuitar ítquinat itro. Carin cuacúr binat itro. Sir im uwa itro. Istír Sir tamo urán bowan to síh̄waro. Carin cuacúr binat eyta istín acu Sirat as quin eyta ehcú áyjacro.

¹¹ Sirat récaji eyta yajquín séh̄wajac rehquít eyta yajacro. Is Cara Jesucristo chihtá cuitar eyta caba yajacro.

¹² Jesucristo chihtá cuitar isat Sir quin rooti tenátaro. Jesucristo tamo síhwayat Sir quin rooti tenátaro.

¹³ Eyta chihtara uwat as ruhwúc tacat baat síhwa sácati jawi. Aját ba quin Sir chihtá ehcwayat ques as ruhwúc tacat, cue rehti jawi. Aját ba quin ehcwayat ques ruhwuyat, uwat ba tamo ay síhwataro.

El amor de Cristo

¹⁴ Eyta cuácayatan, baan Sir uw owár waacáyatan, aját Sir ojcor Tet ojcor, ba cuitar conín ac cuscar cuitar itro.

¹⁵ Tet ey ácuán cuacúr abá itquin cat, cajc uch cut itquin cat, uw bahnaquin cat ey acu ima sasá rehcaro.

¹⁶ Aját Sir quin Tet quin uchta yajcayta acu conro. Sir ima ajcan urán cuít bi sicar bin ba ur icar cat wícayta acu conro. Ima Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar eyta wícayta acu conro.

¹⁷ Baat ey tamo síhwayat, Jesucristo ba ur icar chácayta acu conro. Baat ur istán cuitar wácatian rahra rahra sehnác chácayta acu conro.

¹⁸ Baat cat, chiwa cahujín bahnáquinat cat, Jesucristoat uwan bita sehnáctara, ey orac rahcuayta acu urá wícayta acu conro. Cajcan bahnác cuitar bin cat, rahs raquíc wihár bin cat, rahs rau wihár bin cat, cuacúr bin cat, usár ica cuitar bin cat, Jesucristoat uwa sehnár yajc bahnajar chihtá baat ay istayta acu conro.

¹⁹ Sehnacan to réhquican uwat ima bow cuitar ístajar eyan, baat ey istayta acu conro. Sirat ba ac ajcan urán wícayta, Jesucristo ba ur icar chácayta, ba cahujín sehnác chácayta, baat Jesucristoat bita sehnáctara ey sinyat, Sir ub cahmar caba rehácayqueyra. Aját ba cuitar eyta rehcaayta acu Sir ojcor ba cuitar conro.

²⁰ Sirat icuran biyan bahnác yajcátaro. Isat ey quin icúr chácayta, eyat bar yajcátaro. Isat eyat yajcata síhwayat cat bar yajcátaro. Eyta cuar etan yajcátai batro. Acsar cat isat chiquíc cuít yajcátaro. Isat síhwati cuácayta, chiti cuácayta im urá cuitar acsar cuít yajcátaro. Ima ajcan urán cuít bi rehquít, acsar cuít yajcátaro. Aje ey, ur ey, is ur icar cat chácaro.

²¹ Eyta cuácayta Sir uwat Jesucristo chiwat uw cuajá acat Sir ojcor ay tewátaro. Uwan cuánaan ey ojcor etiti tewátaro. Amén.

4

Unidos por el Espíritu

¹ Eyta cuácayta aját ba ojcor conro. Asan Cara Jesucristo chihtá ehcwayat ques cárcel icar chájacro. Aját ba ojcor conro. Baat ur ay yajwi. Sirat is quínoan bitara yajquín wajáctara, baatán eyta yajwi.

² Baatán behmár tamo baan urán cahujín cuitra síhwati jawi. Baan ayan tahnacra síhwati jawi. Ba cahujín ac turti jawi. Cuatán rahra rahra sehnác ítuwi. Eyta sehnác ita rabar istiyát tayar yajác ques técuati jawi.

³ Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar ba rahra rahra wahwuti owár ítuwi. Ba rahra rahra tan wan ítuwi.

⁴ Uch síhwawi. Is uwan istán binro. Sibár istanacan wanro. Sir Ajcan Cámuran Ey cat istanacro. Ba bahnaquin chihtá istanác tamo síhwaac etar Sirat ba siwic acor itay raújacro. Ba Sir ímá y cajac rehquít, Sirat ba siwic acor itro.

⁵ Ba cara istanác bin ac chiwa yinjacro. Baatán chihtán istanác bi cájacro. Baatán chihtán istanác bi síhwar rih cut siwjácro.

⁶ Isat Sir istanác bi, Tet istanác bi tamo síh̄w̄aro. Sir eya bahnaquin sicar bin acu cáraro. Eyat bahnaquin sicar bin cuitar yajcaro. Eya bahnaquin sicar bin ur icar rehcaro. Eyta chihtara ba owár bin rahra rahra ohbac ítuwi. Rahra rahra tan wan ítuwi.

Diversidad de dones

⁷ Etar Jesucristoat bahnaquin quin icuran biyan ay yajcayta acu istiyát ajquír, istiyát ajquír, istiyát ajquír yajcayta acu urá wíjacro. Jesucristo imát uw quin bi yajquín urá wiquin séh̄w̄ajactara, ey wíjacro.

⁸ Ey ojcor Sir carit cuitar wajacro:

Eya cuacúr bijacro. Be rabara uw ricán to bin ahár caquir béjecro. Uw quino cat racar icúr bi ay yajquín acu wíjacro.

⁹ “Cuacúr bijác” wacayat, eya cajc uch cut récaji wíjac etar eyta wacaro. Etar sicro “cuacúr bijác,” wajacro.

¹⁰ Cajc uch cut wijaquey cuacúr abá cut cat cujacro. Bahnác caba yajquín ac eyta cujacro.

¹¹ Ay yajquín acu istiy quin, istiy quin urá bow wíjacro. Cahujín ur icar cat Jesucristo chihtá ehcún ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Sir chihtá récaji istiti ey ehcún ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Sirat uw síwata chihtá ehcún ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Jesús chiwa obir yajquín ac urá bow wíjacro. Cahujín quino cat Sir chihtá siwín ac urá bow wíjacro.

¹² Sirat urá bow wíjac cuitar Sir uw bahnáquinat Sir ac ay ruoyta acu urá eyta bow eyta wíjacro. Sir uw bahnaquin acsar ur ay rehcayta acu istiy quin, istiy quin urá eyta bow eyta wíjacro.

¹³ Is bahnáquinat Sir tamo ur istán cuitar síh̄wayta acu eyta wíjacro. Is bahnáquinat Sir wacjá chihtá caba sínayta acu eyta wíjacro. Isan caba rehcayta acu, isan Jesucristo ur eyta rehcayta acu istiy quin ajquír, istiy quin ajquír eyta wíjacro.

¹⁴ Urán bowan eyta wícat, is urán buwachcuar ur eyta cuati rehcaýqueyra. Is urán buwachcuar ur eyta réhcyeyra is urán bucoy, bucoy tehmóyqueyra. Chiht istiy, chiht istiy rahcuír, is ur tehmóyqueyra. Buwachcuar urá eyta réhyeyra cahujinat is cayar yajquín síh̄wayat, is quin ur ay bár yajc ayin síh̄wayat, isat eyta yajcáqueyra.

¹⁵ Cuatán Sirat istiy quin, istiy quin ay yajquín acu urá wíjac etar, isat uw sehnác rehcatáro. Uw sehnác rehca rabar uní bahnác ehcwátáro. Eta jaw yajcayat, is urán semar Jesucristo ur eyta waáqueyra. Jesucristo Sir chiwa acu cáraro.

¹⁶ Jesucristoan cara etar Sir chiwa rahra rahra tan wan chácatáro. Eyin quin urá wíjac cuitar, bow wíjac cuitar rahra rahra obir yajcátáro. Istiyát, istiyát, bahnáquinat rahra rahra eyta caba yajcayat, bahnaquin acsar, acsar sehnác chaquic sinro. Etar caba sehnác chaquic sínataro.

La nueva vida en Cristo

¹⁷ Etar aját uchta wacaro. Cara Jesucristo chihtá cuitar bah quin wacaro. Judío bár bin cahujinat ay bár yajquír eyta, baat éytara yajti jawi. Eynat imár ur icar bitara úta ay bár yajc un rehquít cuayar yajcaro.

¹⁸ Eynatan ur icar Sir chihtá síh̄w̄ajatro. Eynat ur ay bár eyan tehmótiro. Eynat Sir chihtá sin cun batro. Eyta cuácayat eyin Sir chihtá cuitar ohbac ita báreyra.

¹⁹ Eyinatan ur ay bár yajquíc cuar, ehúr batro. Eyinat ay bár yajquey cahujinat istic cuaquir roótiro. Imarat ay bár yajc cun reht isár yajcáy ocuajacro. Bitara útara ahsín acsar acsar yajcáy ocuajacro.

²⁰ Cuatán baatrá Jesucristo chihtá sinjac rehquít bara étai batro.

²¹ Baat Jesucristo chihtá ay rahjác rehquít, baan ey chiwa yinjác rehquít, ey chihtá uní bi sínjacro.

²² Baat récaji urá ay bár yajác eyta, ahra eyta yajti jawí. Ba urá récaji eyta rehquír, urá ahsín icar áyjaquinro. Baat isár yajca racar isoyat, ba urá ey, bow ey ruhwujáquinro. Ruhwujác etar ay síh̄wajar rehjéquinro.

²³ Cuatán ahra ur éytara rehti jawí. Chihtá ay bár bi tamo síh̄wati jawí. Ay bi tamo síh̄wawi.

²⁴ Eyta síh̄war ur ay chawí. Sir ur eyta ba urá cat eyta chawí. Eyta chaquir car uní yajcata ey ay yajwí. Ur istán síh̄war yajwí.

²⁵ Eyta chihtara, tewyat sinti jawí. Ba istiyát cat, istiyát cat rahra rahra uní tewí. Is bahnaquin istán bin rehquít uní tewí.

²⁶ Ba turic cuar ur ay bár yajti jawí. Ba turyat, rahs anto rauti cuácayat sicor tan wan chawí.

²⁷ Eytair báreyra, tan wan chátieyra, Sisramat ba ur ay bár icar áyata óraro.

²⁸ Bíyinat bes yájtara bes yajquíc etátaro. Bes yajti cuar imát at cut canar ruótaro. Imát yayín acu ruótaro. Eyta ruoyat oya bár bin quino cat wícaqueyra.

²⁹ Ba ajc ahsín tewti jawí. Ahsín tewti cuar ajc ay bi tewí. Cahujinat Sir chihtá acsar sínayta acu, Sir cahmor ay waayta acu ajc ay bi tewí.

³⁰ Sir Ajcan Cámuran Ey cue rehç ayti jawí. Sir Ajcan Cámuran Eya ba cuacúr Sir jor itay bequic acat tas ba ur icar chájacro. Ey chajac rehquít, ey cue rehç ayti jawí.

³¹ Istiyát ba tayar yajác cuaquir baat ténati yajti jawí. Tecua cat, técuati jawí. Tura cat, turti jawí. Tecuas ajc cutar cohwti jawí. Istiy ojcor ay bár tewti jawí. Ur ay bár yajti jawí.

³² Ur ay bár yajti tacat bahnaquin ac ur ay yajwí. Cahujín sehnác rehquít eyin cuitar yajwí. Istiyát ba tayar yajác tamo síh̄wati jawí. Baat Sir tayar yajác cuar, Sirat ey tamo séh̄watiro. Jesucristo chihtá cuitar Sirat tayar bár chájacro. Eyta bira baat cat istiyát ba tayar yajác tamo síh̄wati jawí. Sicor ténawi.

5

Cómo deben vivir los hijos de Dios

¹ Baan Sir sasaro. Sir imát ba sehnacro. Sirat ba sehnác etar Sirat yajquir eyta, baat cat eyta yajwí.

² Baat cahujín sehnác jawí. Jesucristoat is sehnác eyta baat cat cahujín eyta sehnác jawí. Jesucristo eyat is sehnác rehquít, is siwin ac im urá cut ima yawwin ac cahujín at icar chájacro. Judíoinat imár Sir jor tan wan chaquin ac obas yawwir eyta, Jesucristo cat isa Sir jor tan wan chaquin ac chinjacro. Eyat sehnác eyta baat cat cahujín eyta sehnác jawí.

³ Ba Sir imáy chajac etar uw besir yajti ituwi. Isár yajti ituwi. Cahujinay racar isoti ituwi.

⁴ Baat ajc ahsín tewti ituwi. Cuayir tewti ituwi. Ajc ahsín síh̄ruti ituwi. Eyta tewyat, ay batro. Cuatán Sir ojcor ay tewí. Ey quin “oquéy,” wawí.

⁵ Baat uch síh̄wawi. Bíyinan cahujinay racar isóctara, bíyinan isár yájtara, éyinan Sir jor cuacúr beya báreyra. Jesucristo cara rehquey cuitar Sir cara

rehquey cuitar bitách itajatro. Cahujinay racar ísoquin sirir órojoquey tamo séhwaquin urá éytaro.

⁶ Behmár cuayir sinti jawi. Ba cayar yajc ayti jawi. Cuayar chihotá rahcti jawi. Ey chihotá ráhçeyera, ur ay bár yájçeyera, Sirat abáy cuécwayqueyra. Ima chihotá ráhctieyra abáy cuécwayqueyra.

⁷ Eyta bira cuayar tewquin owár íwoti jawi.

⁸ Baat récaji Sir chihotá sinti rehquít ur ay bár yajacro. Cuatán ahra Cara Jesucristo chihotá cajac rehquít, ey chihotá yajcaro. Eyta bira ey chihotá sínjaquinat ur ay yajquír eyta, baat cat eyta ur ay yajwi.

⁹ Sir chihotá sinir cuitar ur ay yajcátaro. Uní tewátaro. Yajcata bin yajcátaro.

¹⁰ Bitara yajcayat Siran ahní chácataara, baatán ey chihotá yajquíc sinwi.

¹¹ Sir chihotá istiti bin ur icar checuman wan bin éytaro. Eyinat ur ay bár cat, icúr acui bár bin cat yajcaro. Eyinat eyta yajquíc cuar, baatrá éytara yajti jawi. Eyta yajti cuaquir éyinat Sir táyara yajquey ehcuwi.

¹² Eyinat cahujín cahmor ruhcuír yajquíc ey chihotá tewyat, ay wíniro. Eyinat ruhcuír yajquey ehurán toro.

¹³ Cuatán uwat Sir tayar yajquey baat ehcwayat, bahnáquinat bitara yájctara it chácara. Sir chihotá ey cat ehcwayat, uwat yajquey cat ehcwayat, uwat bitáratara it chácayqueyra.

¹⁴ Sir chihotá cuitar bahnacan bitara bántara istata binro. Ey ojcor wacaro: Bahat ur ay bár yajquíc rehquít ba camir éytaro. Yarjaquin éytaro. Eyta bira cui yehnwi.

Sácajaquin sicar bin sicor estají yehnwi. Ur ay bár yajquíc etwi.

Eyta yehnyat, eyta etyat, Jesucristoat ima chihotá bah quin istá áyayqueyra.

¹⁵ Eyta bira yají sihwar cat ur ay yajwi. Urá bár bin itir eyta ítiti jawi. Cuatán urá ji binat yajquír eyta, baat cat eyta yajwi.

¹⁶ Ah uch cutar uwat ur ay baran cuít yajcaro. Eyta bira cuayir ítiti ay yajwi.

¹⁷ Urá bár ítiti jawi. Cuatán Sirat icúr yajc áytara, eyta yajquíc sinwi.

¹⁸ Simat tur sácati jawi. Simat tur sácayeyera, síhwati ahsín yajcáyqueyra. Cuat ba urá Sir Ajcan Cámuran Ey icar chawí.

¹⁹ Ba rahra rahra téwyatan, Sir carit Salmo cat cohwi. Sir ojcor cat ay cohwi. Sirat ba cuitar yajác cat ehcún ac cohwi. Eyta cohwa rabar ba ur icar Sir tamo ay síhawi.

²⁰ Sir Tet quin “oquéy,” wawi. Bahnác wijac ojcor is Cara Jesucristo chihotá cuitar Sir quin “oquéy,” wawi.

La vida familiar del cristiano

(Col 3.18-21)

²¹ Ba rahra rahra chihotá cawi. Jesucristo tamo síhwaç étara, rahra rahra chihotá cawi.

²² Wiwát ima ra chihotá cat cácataro. Sir chihotá caquir eyta ra chihotá eyta cácataro.

²³ Raat ima wiya ayro. Jesucristoat ima uwa bahnaquin ayir eyta, raat cat ima wiya eyta ayro. Jesucristoat ima uw síujaquinro.

²⁴ Jesucristo uwat ey chihotá caquir eyta, wiwát cat ima ra chihotá eyta cácataro. Chihotá bahnác cácataro.

²⁵ Raat cat ima wiya sehnác chácataro. Jesucristoat ima chiwa sehnác rehquít, ima chihotá cut chinjacro, éyinat Sir tayar yajác tunin acu. Jesucristoat ima chiwa sehnác chaquir eyta, raat cat ima wiya sehnacan to eyta chácataro.

²⁶ Jesucrístoat uwan imáy chaquin acu chinjacro. Jesucristo chihtá ehcúr cuitar uw eyin rih sar siwír cuitar ey chiwa Sir ub cahmor ur ay waayta acu eyta yajacro.

²⁷ Jesucristo ima cac cahmar ima chiwan wan beo beo rehcayta acu, orac yinayta acu, tayar bár yinayta acu, imáy ajquír rehcayta acu, eyin tamo sehwar chinjacro.

²⁸ Uwat ima sibirá sehnác rehquír eyta, raat ima wiya cat sehnác eyta chácataro. Bíyatan ima wiya sehnác rehcayat, éyatan sicor ima cat sehnacro.

²⁹ Uch síhwawi. Rehratí ima sibár quehswá báreyra. Cuat bahnáquinat iman tan wan rehquín ac ira yácaro. Ima sibár ay obir yajcaro. Jesucrístoat cat im uwa cat eyta obir yajcaro.

³⁰ Uw eya Jesucristo jor imár istanro. Istiy cat, istiy cat, owár bin ey jor imár istanro.

³¹ Sir carit cuitar wacaro: “Eytaan wan uw ima wiya jor itro. Im ab cat, tet cat cham bahr car wiya jor itro. Etar eyin bucayan ojcan istanacan wan waacaro.”

³² Ey chihtán cahujinat anto istítiro. Aját waquitra, eyta chihtá téwyatra Jesucristo cat ima uw cat imár istanác waajác ojcor wacaro.

³³ Ey ojcor waquíc cuar, uch cat wacaro: Ba istiyát cat, istiyát cat wiya sehnác chawí. Behmá sehnác eyta wiya cat sehnác chawí. Wiwát cat ima ra ajcá ji béowi.

6

Deberes de los hijos y los padres

¹ Sasú, ba Sir sasá rehquít behmár tetín abín chihtá cawí. Baat eyin chihtá cácata bin etar eyta cawí.

² Sirat récaji uwat yajcata chihtán to wac bahjacro. Eyta yajquíc sicar istiy ey yajcayat, Sirat cuít obir yajquín wajacro. Uchta yajcayat, obir yajquín wajacro. “Bah abín tetín ajcá ji béowi.

³ Ajcá ji bec tehmar bah úchicri ohbac ítayqueyra. Aját cajc wícata ey cuitara úchicri cuanáyqueyra,” wajacro.

⁴ Tetinú, behmár sasá tec chiti jawí. Cuat eyin ur ay waayta acu ay siwí. Behmá chihtá cácayta acu ay siwí. Sir chihtá cat caquin acu siwí.

Siervos y amos

⁵ Uw cacminú, behmár carin ria cawí. Eyin ajcá ji beya rabar cawí. Ayú rehquír ur istán cuitar cawí. Bahat Jesucristo ria caquir eyta, cajc uch cut bin carin ria cat eyta cawí.

⁶ Eyin ubot étani ay ruoti jawí. Eyin ubot ay waan acui ay ruoti jawí. Cuat eyin ubot tacat eyin ubot bár tacat im eyta ay ruowí. Jesucristo ac ruota eyta, carin eyin ac Sir chihtá cuitar ur istán cuitar eyta ay ruowí.

⁷ “Uw acu ruón” sehwar étanay ruoti jawí. Cuatán “Uw acu ruóc ojcor eyan Sir acu cat ruóc,” síhwar canar cuít ruowí.

⁸ Carin acu cat, cacmín acu cat, bahnaquin acu Sirat túnayqueyra. Ur ay yajc tehmar túnayqueyra.

⁹ Patróninu, ba urá cat eyta rehquír, cacmín owár ay chawí. Técuati cuar ajc uní cuít aywí. Ahnuti aywí. Ba cacminát cuacúr Sir chihtá Cara chihtá cácata eyta, baat cat eyta cácataro. Eyta cácata chihtá ey tan chinti síhwawi. Uw bahnaquin, carin cat, patronin cat, cacmín cat Sir ub cahmor, bahnaquin owáraro.

Las armas espirituales del cristiano

¹⁰ Etan, rábinu, ba urá tehmoti acu ba urá Jesucristo icar chawí. Ey ajcan urán cuitar ba urá síwayta acu ey icar chawí.

¹¹ Soldádoinat tecuan cahmor imár bitara óroctara baat cat éytaan wan órowi. Sisramat ba burbar yajti acu Sir chihtá ay cawí. Eyta cácyat Sisramat ba cayar yajquín yehnic tacat ba urá tehmoti rehcaýqueyra.

¹² Is burbar yajquín síhwaquinan cajc uch cut bini batro. Cuatán rusáminatan, atíninatan, cuacúr abá cuitar ítquinatan is cayar yajquín yajcaro. Is burbar yajquín yajcaro.

¹³ Eyta bira ba cuati acu, ba burbar yajti acu Sirat icúr cuitar técuatata ey wícyat, ey bahnác cawí. Ur ay bárinat tecua yinyat, ba tan uquin acu eyta cawí. Ba eyta tan úcyat Sir chihtá wácati rehcaýqueyra.

¹⁴ Soldádoinat tecuan cahmor imár bitara óroctara ey tamo síhñawi. Soldádoinat yera ahntará yir acat questár eyta, ba burbar yajti acu éytaan wan ur istán cuitar ítuwi. Soldádoinat urá quejti acu yera camís owir eyta, ba cat éytaan wan burbar yajti acu biyan áytara ey yajwí.

¹⁵ Soldádoin ques icar ques barcát récaji chaquir eyta, behmár cat récaji Sir chihtá ay sinwí. Tan wan itin chihtá récaji sinwí. Uwat ba ajc chiwiti acu récaji sinwí.

¹⁶ Cahujinat tota cuít quejti acu, ruhñuti acu soldádoinat at cut escudo yehñro. Éytaan wan baat cat Sisramat ba ruhñuti acu, cuati acu “Sirat as bar síwayqueyra,” síhñawi.

¹⁷ Soldádoin cuisa ruhñuti ac yera ocuár chácaro. Baat cat Sir quin behmár síwayta acu chiwí. Sisramat cayar yajti ac eyta chiwí. Soldádoinat cahujín burbar yajquín ac espada at cut yehñro. Baat cat cahujín burbar yajquín acu Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir chihtá ba quin wícaro. Eyta wícyat ay cawí.

¹⁸ Bitara útara cuácayat, Sir ojcor conwí. Sir Ajcan Cámuran Ey chihtá cuitar Sir quin conwí. Eyta cona rabar tan camti jawí. Séoti conwí. Sir im uw bahnáquin cuitar conwí.

¹⁹ As cuitar cat conwí. Aját uw quin ay tewín ac Sirat as quin urán bowan wícyat acu conwí. Uwat Sir chihtá récaji istiti binat sínayta acu, aját ehúr bár eyin quin ehcwayta acu conwí.

²⁰ Sirat ima ajc cut uw quin ehcún ac as cájacro. Aját ey chihtá ehcúc ques, as cárcel icar chájacro. Eyta chihtara as cuitar conwí. Aját ehúr bár eyta ehcwayta acu conwí. Aját ey ehúr bár ehcwata binro.

Saludos finales

²¹ Tíquicoat as ojcor ba quin ehcwáýqueyra. Aját icúr yájctara, as bitara ítictara ehcwáýqueyra. Tíquico eya is owár Sir uwa rehquít, isat ey sehnacro. Eyat as cuitar Sir chihtá etiti ehcún ac ruoro.

²² Eyta cuácayat eya aját ba quin áyinro. Eyat isan bitáratara ehcwayat, ba urán ahní rehcaáro. Ba bahnác sehñwa sácajatro. Aját eyta sehñar ey áyinro.

²³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba tan wan chácyta acu conro. Baat ima tamo síhñan ac urá wícyat acu conro. Ba rahra rahra sehnác chaquin acu urá wícyat acu conro.

²⁴ Bíyinatan is Cara Jesucristo wácati sehnáctara, Sirat eyin bahnáquinan ohbac chácyta acu conro. Amén.

La carta del apóstol San Pablo a los Filipenses

Pablo escribe desde la cárcel a la iglesia de Filipos

¹ As Pábloat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Aját carit uchan Timoteo jor cuihsuro. As cat, Timoteo cat Jesucristo cacminró. Ba Sir uw bahnaquin acu, pueblo Filipos cutar itquin acu, urá Jesucristo icar chájaquin acu ayin carit uch cuihsuro. Sir uwa obir yájqueyin acu cat, Sir uwa cuitar yájqueyin acu cat cuihsúr ayro.

² Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu, ba ohbac itayta acu conro.

Oración de Pablo por los creyentes

³ Filípoinu, aját bucoy, bucoy ba tamo séhwayat Sir quin conro. Sehwa rabar Sir quin wacaro: “Bahat Filípoín as obir yajc áyjacro. Oquéy ba ur ayro,” wacaro, Sir quin.

⁴ Bucoy, bucoy ba filípoín bahnaquin cuitar Sir quin cónyatan, asan ahní conro.

⁵ Aját Sir chihotá cahujín quin ehcún acu ba filípoínat as cuitar yajacro. Récaji eyta, ah cat eyta wácati as cuitar yajcaro. Eyta rehquíit ba cuitar cona rabar ahní rehcaro.

⁶ Etar aját sehwar ítitan, Sirat ba urá ay waayta acu ba quin urá wicay yehnjacro. Urá wicay yehnjáqueyan Sir imát acsar wácati wícaýqueyra. Jesucristo wíc oco tas etiti wícaýqueyra. Jesucristo wicayat caba wíc tihráyqueyra.

⁷ Aját ba tamo eyta séhwaqueyan yarsa séhwaro. Sirat as sehnác reht ima chihotá uw quin ehcún acu ajc waajacro. Aját eyta ehcwayat ba bahnáquinat as tamo síhwayacro. As cuitar cat yajacro. As cárcel icar cat, as anto cárcel icar tunti cuácayacat cat, baat eyta yajacro. Aját juez carin cac cahm Jesucristo chihotá ay bi ques técuayat cat, baat as cuitar yajacro.

⁸ Aját Jesucristo urá cut ba sehnacan toro. Aját eyta wacayat Sir imát ítitan, aját uní wacaro.

⁹ Aját ba cuitar Sir quin uchta conro. Baat uwan acsar, acsar cuít sehnár yajcayta acu conro. Sehnár yajca rabar Sir chihotá acsar sínayta acu conro. Ícúr yajquiran ur ay yajctar, ícúr yajquiran ur ay bár yajctar ey acsar sínayta acu conro.

¹⁰ Baat ay bár yajti acu ayan cuít yajcayta acu eyta conro. Baat ayan cuít yajcayat, Jesucristo sicor wicayat, ba ur ay rehcaýqueyra. Ba Sir tayar bár rehcaýqueyra.

¹¹ Jesucristo urá cut bucoy cat, bucoy cat ay yajcáýqueyra. Uwat “Siran ayro,” síhwayta acu, istayta acu, wacayta acu ay yajcáýqueyra.

Para mí la vida es Cristo

¹² Rábinu, baat uch istayta acu aját cuihsuro. As cárcel icar tunjác etar, Jesucristo chihotá ay bi acsar uw istiyát, uw istiyát sinro. Sinic chíhrtiro.

¹³ Eyta etar, usár carin usí soldádoinat bar itchacro. Eyinat ítitan aját Jesucristo chihotá ay bi ehcujác ques as cárcel icar tunjác itchacro. Bahnáquinat eyta itchacro.

14 As cárcel icar tunjác etar, Sir tamo síhwaqueyin to binat Sir tamo cuít síhwaro. Sirat eyin obir yajcata cuít síhwaro. Eyta síhwa rehquít, Sir chihtá ehúr bár acsar, acsar cuít ehcuro.

15 Uwan to binat Jesucristo chihtá uw quin ehcuro. Eyta cuara eyta ehcuquin sicar cahujínatra imaran caran cuít yehná racar isór cat Jesucristo chihtá ay bi uw quin ehcuro. As burbar yajquín síhwar ehcuro. Eyta cuar cahujínatra Jesucristo chihtá sehnác reht ehcuro. As cuitar yajquín acu ehcuro.

16 As sehnác reht, eyta ehcuro. Jesucristo sehnác reht eyta ehcuro. Eynat ítitan, Sirat as cárcel icar tunin ajc waajacro. Juez carin cac cahm Jesucristo chihtá ay bi ques tecuan acu ajc waajacro. Etar as sehnáqueyinat as cuitar waquín acu Jesucristo ojcor ehcuro.

17 As burbar yájquinat Jesucristo chihtá ay bi uw quin ehcú cuar ur istán cut ehcútiro. Eynat imár carin cuít rehquín síhwar ehcuro. Eynat as cárcel icar as cuít cuácayta síhwar, Jesucristo chihtá uw quin ehcuro.

18 Eyta cuar ajatrá sehwa yártiro. Jesucristo chihtá ay bi ehcwayat asan ahniro. Uwat as sehnác rehquít ehcúctara, uwat as burbar yajquín ehcúctara, Jesucristo chihtá ay bi im eyta ehcuro. Etar asan ahniro.

19 Etar cat aját ítitan, baat as cutar Sir ojcor conyat cat, Sir Ajcan Camur Eyat as cuitar yajcayat cat as ricuáyqueyra. Cárcel icar bin úcayqueyra. Etar acsar asan ahní rehcaýqueyra.

20 Sirat as quin yajc áyjaquey aját eyta yajquín séhwaro. Et bahti eyta yajc cunro. Ah as cárcel icar ita rabar éytaan cuít ehúr bár yajc cunro. Aját yajquey istír cut, aját waquey rahcuír cut uwat “Jesucristoan ayro,” síhwa ay cunro. Ey chihtá ques as yawwic tacat, yauti tacat uwat “Jesucristoan ayro,” síhwa ay cunro.

21 Aját uchta séhwaro. Cajc uch cutar chinti ítictara Jesucristo chihtá yajquín itro. Cuat as chinictara Jesucristo im owár ítinro. Etar chínyatan as acu ayan cuitro.

22 Eyta cuar as chintitara acsar cajc uch cutar ita rabar Sir chihtá acsar ehcwátaro. Etar aját icúr séhwantara istítiro.

23 Bi yajc cúntara istítiro. Asan ur istiy cut yar cunro. Cajc uch cham bahr acsar Jesucristo quin bi cunro. Eyta bicáyatan ayan cuitro.

24 Eyta cuar as chinti ba owár echí ityat, ba acu ayan cuitro. Etar bi yajc cúntara istítiro.

25 Aját ítitan, as ba owár echí ityat ba acu ayan cuitro. Eyta it etar aját itit, as in chínajatro. As ba owár echí ítayqueyra, baat Sirat ba obir yajcata cuít síhwayta acu. Eyta siwín acu ítayqueyra. Baat Sirat ba obir yajcata cuít síhwan acu sinyat, baan ahní cuít rehcaýqueyra.

26 Eyta rehquít asan sicor ba quin cucayat, as kujác etar baat Jesucristo quin “Oquéy, bah ur ayro,” cuít wacáyqueyra.

27 Eyta cuácayat Jesucristo chihtá ay bi tamo síhwaqueyin ey chihtá cutar bitara yajcátatara, baat eyta yajwi. Eyta yajcayat as ba quin bic tacat, biti tacat aját baat Jesucristo chihtá yajquey rahcuáyqueyra. Ba bahnáquinat chihtá istán síhwac rahcuáyqueyra. Jesucristoat ba obir yajcata síhwa raújacan wácati síhwac rahcuáyqueyra. Ba Jesús chiwa owár urá istán cut itic rahcuáyqueyra. Ba owár binat acsar cahujín quin Jesús chihtá ay bi ehcúc rahcuáyqueyra. Ur istán cut eyta ehcúc rahcuáyqueyra.

²⁸ Ba quehsuquin cahmor ay wini rehti jawi. Ba quehsuquin cahmor ay wini réhtieyra, éyinat Sirat imár quin tayar chiata istáyqueyra. Imár quin tayar chiata cuar Sirat ba quin tayar chiti síwata istáyqueyra.

²⁹ Sirat ajc waajacro, baat Crístoat ba bar síwata sihwán acu. Acsar cat ba acam ay rehcayta acu eyta sihwác ques ba ruhwún acu cat ajc waajacro.

³⁰ Baat as owár Jesucristo is obir yajcata ehcuro. Ey ques isat eyta síhwati acu cahujinat técuaro. Eyta tecuac cuar acsar, acsar istiy quin, istiy quin ehcuro, Jesucrístoat eyin obir yajcata síhwayta acu. Baat ítitan, aját cahmor eyta ehcuacro. Etar cat baat ráhcuitan, im eyta acsar ehcuro.

2

La humillación y la grandeza de Cristo

¹ Baat Jesucristo tamo síhwayat ba urá tan wan rehcaro. Jesucrístoat ba sehnác rehquít ba cuecuti tan wan chac ayro. Sir Ajcan Camur Eyat ba cuitar yajcaro. Baat cahujín sehnacro. Baat cuécuquin tamo sehwar ba cat cue rehcaro. Eyin obir yajcaro.

² Eyta yajca rabar acsar rahra rahra ur istán síhwawi. As ahní cuít chaquin acu aját ba quin eyta conro. Rahra rahra sehnác chawí. Urá istán cutar sehnác chawí. Bahnáquinat eyta yajquín síhwawi.

³ Behmaran caran to yehná racar isoti jawi. Uwat baan carin tahnác síhwayta acu icúr bi yajti jawi. Cuatán cahujinra ayan cuít síhwawi. Behmaran cahujín cuitra síhwati jawi.

⁴ Behmár istir tamo síhwati jawi. Cahujín cat ajcá ji béowi.

⁵ Jesucristo ur eyta chawí.

⁶ Réccaram echian Jesucristo Sir éyaro. Sir owara cuar, cuacúr Sir owár carin itic ey cha bahjacro. Sir owár uw ayin acu técuatiro.

⁷ Técuati cuar, cuacúr Sir owár carin itic ey cha bahjacro, im urá cut. Cha bahr, cajc uch cutar uw waajacro. Uw yehná eyta Jesucristo cat eyta yehjacro. Cacumán wan waajacro.

⁸ Uw yehná carin itir eyta ima urá cut eyta ítitiro. Sirat yajc ayjac bahnác yajacro. Sirat chin ayat cat ajc rahjacro. Ajc rahcuír chinjacro. Caruc ojcor yehwyat chinjacro.

⁹ Eyta cuácayat Sirat ey sicor caran cuít chájacro. Bahnác cutar chájacro. Cahujín ey owár cutiro. Eya bahnaquin cutatiro.

¹⁰ Sirat cara chajac reht, bahnáquinat “Jesusan caran toro,” síhwayqueyra. Cuacúr itquin bahnáquinat cat, cajc uch cutar itquin bahnáquinat cat, ruiy cajc cutar itquin bahnáquinat cat eyta síhwayqueyra. Eyta sihwác ehcún acu ey cac cahmar cuscar cut chihráyqueyra.

¹¹ Cuscar cut chihryat “Jesucrístoan is cáraro,” wacáyqueyra. Bahnáquinat “Jesucristo is cáraro,” waquír cutara “Siran ayro,” ehcwáyqueyra.

Los cristianos son como luces en el mundo

¹² Rábinu, eyta bíra as ba owár cuácayat baat bucoy, bucoy as ajc rahcuír yajacro. As ba owár cuácayat baat as ajc rahcuír cat yajquír eyta ahra as bár cuácayat éytaan wan as ajc rahcuír cuít yajwí. Acsar, acsar as ajc rahcuír yajwí. Jesucristo yajquír eyta baat cat eyta yajwí. Eyta yajquín acu Sir tec chiquic cahmor ehúr wini chawí. Ajcá ji béowi.

¹³ Síratan baat ima chihá yajca racar rehquín acu urá wícaro. Yajquín acu cat urá wícaro.

¹⁴ Icur yajcátatar eyan rahra rahra técuati yajwi. “Eyta yaj cun batro,” wati jawi.

¹⁵ Eyta yajcayat baat ay bár yájtiro. Etar istiyati baat ay bár yajác bitách wácajatro. Sir ub cahmor Sir sasá rehquí eyta ba ur ay eyta rehcaçãoyqueyra. Ur ay bár bin tac icar itic cuar ur ay rehcaçãoyqueyra. Ocat checúm cut cuanír eyta ur ay bár sinquin tac ícara baat cat eyin ub cahmar éytaan wan ay yajwi.

¹⁶ Eyin ubot ay yajca rabar eyin quin wacáyqueyra: “Baat Jesús chihtá rahcyat, ey urá cut Sir owár etiti ohbac ítayqueyra,” wacáyqueyra, ur ay bár sinquin quin. Filípinu, baat eyta yajquíctara, eyta waquíctara asan ahní rehcaçãoyqueyra. Jesucristo wicayat, asan ahní rehcaçãoyqueyra. Baat yajaquey tamo sehwar, ahní rehcaçãoyqueyra. Baat yajaquey istir cat uchta séhwaro: “Asan ba quin cuayar bití, cuayar siwti,” séhwaro.

¹⁷ Sir quin wiquin acu cahmor binat ruwa yaujacro. Etar cat Sir wiquin chistár ub rihar uhcajacro. Sir wiquin ruwa yauwir eyta ba éytaan wan Sir wiquin behmár urá Jesucristo icar chájacro. Ba urá Sir quin wijac acsar Sir quin wiquin chistár ub rihar uquir eyta Sir wiquin as yauwir ab éytaan wan beta óraro. Eyta as ab beta tacat asan ahniro. Baat Jesucristo chihtá cajak rehquí, asan ba owár ahní rehcaro.

¹⁸ Ba cat ahní rehwi. As owár ahní rehwi.

Timoteo y Epafrodito

¹⁹ Cara Jesusat ajc waáyeyra, biráy bár cuanyat aját Timoteo ba quin áyinro. Timoteo ba quin cu bahcuyat, aját séhwatan, ba ojcor ay ehcwáy wícata séhwaro. Eyta ehcwayat asan ahní rehcatáro. Asan ahnian eyta rehquin acu Timoteo ba quin áyinro.

²⁰ Istiy bii áyajatro. Cahujínatra Timotéoat ba ojcor sihwar éytara síhwatiro.

²¹ Cahujínatra imár icur yajcata ey ojcor síhwaro. Jesucristo ac yajquín síhwatiro.

²² Baat ítan, wacját ima tetá cuitar ruór eyta Timotéoat as cuitar eyta yajacro. Jesucristo chihtán ay bi as cuitar ehcujacro.

²³ Etar aját ba quin Timoteo ayin séhwaro. As uc áyatatar, uc áyajartara ityat ba quin ayin séhwaro.

²⁴ Etar cat aját sehwat, Sirat as cat ba quin ben acu ajc waáyqueyra. Etar biráy bár rehti ba quin ben séhwaro.

²⁵ Aját ba quin Epafrodito cat sicor áyata séhwaro. Is Jesús chiwa eyta Epafrodito cat éyaro. As cuitar yajcaro. Uwat tecuac tacat as owár Jesucristo ojcor ehcujacro. Baat Epafrodito as obir yajquín áyjacro. Ayat Epafrodito as quin wiquír as obir yajacro.

²⁶ Epafroditoat ba it cunro. Iman bar be racar isoro, ba wahitay. Ey yáriquey baat rahjacro. Baat eyta rahjác etar, eya síhwa saca rehjecro.

²⁷ Yaric waquey uniro. Yaran abáy jájacro. Bar yarata yajacro. Eyta cuaquir Sirat ey racar cat, as racar cat cue rehjecro. As racar cue rehquí as cuean cuít rehti acu Epafrodito tan chájacro.

²⁸ Etar aját ba quin eya in ay cunro. Baat ey wahití, ahní rehcyata acu ay cunro. Eyta cuácayat as cat cuecujacan sicor tan wan chácayqueyra.

²⁹ Ba quin cucayat ey quin ahní ténawi. Baat cat Jesucristo ba Cara síhwaro. Eyat cat eyta síhwaro. Etara ey quin ténawi. Eyat yajquír eyta eyta yájqueyin bahnaquin ajcá ji béowi.

³⁰ Eyan Jesucristoat yajc áyaquey yajca rabar yarata yajacro. Eyat as obir yajca rabar ima tamo séhwati yarata yajacro. Baat as bitách obir yájcajar rehquít, eyat as obir yajacro.

3

La rectitud verdadera

¹ Ubar ojcor aját ba Jesús chiwa quin uchta wa cun rehcaro. Ba urá Jesucristo ícar chajac rehquít ahní rehwi. Récaji wajacan bucoy waquín acu bitarach batro. Baat echí caquin acu ba acu bucoy yarsa cuihswátaro.

² Yají jawi. Ahsín yájqueyin cahmar yají jawi. Eyinan bayar tecuas chi bin bes chi binan wanro. Eynat Sir ub cahmor ay rehquín acu imár umá ehsuro. Eyta ehswata wacaro. Eyin cahmor yají jawi.

³ Isra Sir ub cahmor uní quen umá ehsujacan wan chájacro. Isat Sir Ajcan Camur Ey cutar “Siran ayro,” síhwaro. Eyta sihwá rabar Jesucristo is síwata etar ahní rehcaro. Eyta sihwac etar isan uní quen umá ehsujacan wan chájacro. Ijmarat yajquír cuitar síwata síhwti.

⁴ Aját yajaquey cutar as síwata sehwa cunir waquít bar séhwata binro. Cahujinat imarat yajquey cutar síwata síhwaro. Eynat eyta síhwactara ajatán cuít séhwata binro.

⁵ As yehná abí cuanyat as umá cuijacro. Asan israelin uw sicar binro. Cohtín Benjamín bomcatró. As cohtín bahnaquin hebreo uwro. Israélinro. As eyta yehnjác rehquít, “Asan Sir cahmor ayro,” sehwa cunir waquít bar séhwata binro. Asan fariséoinro. Etar Sir bachan chih tán bahnác yajacro.

⁶ Aját Sir bachan chih tán racar rehca rabar Jesús tamo síhwaqueyin ruhwujacro. Aját bachan chih tán bahnác yarsa yajacro. Etar aját bach aujác uwat bitách wácajatro. Etar “aját bachan chih tán yajác rehquít Sirat as síwata,” sehwa cunir waquít bar séhwata binro.

⁷ Eyta cuar ahra éytara séhwajatro. Cahmotra aját sehwat, as israelin yehnjác rehquít, as fariséoin rehquít, aját Sir bachan chih tán ay yajác rehquít Sirat as bar síwata séhwajacro. Ahra Jesucristoat as bar síwata sehwa rehquít, cahmor séhwajaquey “ay batro,” séhwaro.

⁸ Ahra aját ítan, Jesucristo as Cáraro. Eyta itic ayan tahnác rehquít, cahmor yajác icúr acui batro. Ahra uchta séhwaro: “Aját cahmor yajcata séhwajaquey bahnacan as síwajatro,” séhwaro. Jesucristo sehnác rehquít bahnác bar et bahjacro. Cahmor as siwin séhwajaquey rurumán wan et bahjacro, Jesucristoat as síwayta acu.

⁹ As urá Jesucristo ícar chaquin acu cahmor séhwajaquey etchacro. Ahra ajmár urá cut asan ur ay waata séhwti. Ahra bachan chih tán yajquír cutar urá ay waata séhwti. Ahra asan Jesucristoat as bar síwata sehwar cutar ur ay waajacro. Sir urá cut ur ay waajacro. Jesucristoat as bar síwata sehwa etar, aját ay bár yajaquey eyat tayar bár chájacro.

¹⁰ As Jesucristo owár ur istán rehc cunro. Acsar ajcá ji cuít beyin acu Jesucristo ehchí it cunro. Jesús chinír Sir urá cut sicor yehnjacro. Sicor yehnjaquey urá as ícatro. Aját ey urá cutar it cunro. Ey cuaquir eyta as cat eyta cua cunro. Ey chinír eyta ajmár urá ay bár bin chinjacan wan chac cunro, ey urá cut itin acu.

¹¹ Etar as eyta chácayt, Sirat sicor chéinin estají yinír yehwyat, as chein cat sicor estají yehná rehwa, séhwaro.

La lucha para llegar a la meta

¹² Aját eyta waquíc cuar, aját Jesucristo owár ur istán rehquín acu bahnác bar yarsa yajacro, wátiro. Asan ur ay cábaro, wátiro. Asan ur ayan caba bár cuar, ur ay caba rehquín acu ajmár cuitatrun acsar, acsar yajcaro. Jesucrístoat as im owár ur istán caba rehquín acu as cájacro.

¹³ Rábinu, as ur ayan caba, wátiro. Eyta wati cuar uchran yajcaro. Cahmor yajaquey ey tamo cat séhwati ajcá bár etchacro. Ajmár cuitatrun acsar yajcata ey yajcaro.

¹⁴ Aját ur istán cut as ur ayan caba rehquín acu yajcaro. As cuacúr Sir owár ohbac etiti itin acu eyta yajcaro. Sirat as eyta itin chíjacro, Jesucristo cutar.

¹⁵ Isa Sir chih tá cuit yajquín sínjaquinat ur ayan caba rehquín acu yajquín síhwataro. Cuat ba ajquír síhwactara, ey ojcor Sirat ba quin ehcwáqueyera. Bitara síhwata bíntara ehcwáqueyera.

¹⁶ Baat cat, aját cat acsar yajcátaro. Is ur ay yajquín sínjaquey ey etiti acsar yajcátaro.

¹⁷ Rábinu, aját yajquír eyta baat cat eyta yajwi. Aját yajquír eyta cahujinat eyta yajcaro. Eyin cat wahítuwi. Wahítir isat ay yajquír eyta baat cat eyta yajwi.

¹⁸ Aját ba quin bucoy bucoy uch ojcor ehcuajacro. Cahujínatra Jesucristo caruc ojcor yaujác chih tá quehsuro. Ricán to binat caruc ojcor yaujác chih tá quehsuro. Eyinat imarat yajquíc cutar Jesucristo quehsúc ehcuro. Etar as cue rehjecro. Etar bucoy ba quin eyin ojcor ehcuro.

¹⁹ Eyinra cab oc icar téyqueyera. Eyinat imarat icúr racar isoquey tamo síhwaro. Racar isoquey imár acu siran wan chácáro. Ay bár yajc cuar uw ayot roótiro. Rooti ehcwót bécaro. Cajc uch cutar bin tamo síhwaro. Cuacúr bin tamo síhwatiro.

²⁰ Eyta cuar isra cuacúr Sir owár ítata binro. Isatra is Síuquib acor itro. Cara Jesucristo cuacúr bin wiquíc acor itro, is siwin acu.

²¹ Jesucrístoat is cajc uch cut bin sibirá yarata bin aráyqueyera. Ey urá cut bahnác ayro. Im ey urá cut is sibár aráyqueyera. Aryat is ima sibár eyta chácayqueyera. Ima sicor Sir quin itay bijác sibirán ayan cuít bi chácacro. Isay cat eyta chácayqueyera. Ey urá cut bahnác ayro.

4

Alégrese siempre en el Señor

¹ Etar Jesús ba Cara chajac wácati chawí. Rábinu, aját baan sehnacro. Aját ba quin be rácatro. Rábinu, ba tamo sehwa rabar as ahní rehcaro. Baat as chih tá cut Jesucristo tamo sehway yinjác rehquít, aját ba ojcor ahní ehcuro. Jesús ba cara chajac wácati chawí.

² Evodiu, aját bah ojcor conro. Síntiqueu, bah ojcor cat conro. Rahra, rahra técuati jawí. Ba urá Cara Jesús icar chajac reht ur istán ay chawí.

³ As cucajá acor bíquinu, bahat chaunín bucáy bin Evodia quin, Síntique quin tewí. Rahra rahra técuati ac tewí. Ey chauninat as owár cahujinat Jesús chih tá ay bi cácaya acu tewjacro. Eyta tewín acu to ruojocro. Clemente owár, as chiwa cahujín owár eyta ruojocro. Eyin ajca cuacúr Sir carit cutar bar cuihsujacro. Eyin Sir owár etiti itin ac eyta cuihsujacro.

⁴ Bahnáquinu, ba urá Jesucristo icar rehca rabar etiti ahní rehwi. Aját bucoy wacaro. Ahní rehwi.

⁵ Bahnaquin owár técuati ítuwi, bahnáquinat ba eyta itic istayta acu. Biráy bár cuat Jesucristo cajc uch cut wicáyqueyra. Etar técuati ítuwi.

⁶ Baat bitara yajquintara, bitara ítintara icuran biyan táyoctara ey ojcor sihwar áywini rehti jawi. Aywini rehti cuar ey bahnác Sir quin ehcuwi. Ehcwá rabar Sirat ba cuitar yajcayta acu, ba quin wícayta acu conwi. Cona rabar “Oquéy, baat as obir yajacro,” cat wawi.

⁷ Etar Sirat ba urá tan wan chácayqueyra. Urá tan wan eyta rehquín acu Sirat bitara yájtara uwat sínajatro. Sirat ba urá cat, bow cat tan wan chácayat, ba ohbac ítayqueyra. Jesucristo jor ur istán rehácayqueyra.

Piensen en lo que es bueno

⁸ Rábinu, ubar ojcor uchta waquinro. Uch tamo síhwwi. Bahnacán ay bi ojcor síhwwi. Cahujín ojcor ay tewín acu síhwwi. Ay tewín acu uchta síhwwi. Uní bi ojcor síhwwi. Ajcá ji beyata bi ojcor, cayar yájcajar bi ojcor, ur ay ojcor síhwwi. Sehnác chácata bi ojcor síhwwi. Cahujinat cat cahujín ojcor ay síhwayta acu tewín síhwwi.

⁹ Aját ba quin siwjac ey yajwi. Aját baat yajcata siwjac ey yajwi. Aját yajquír eyta bahat cat eyta yajwi. Aját ba quin wajác ey sinir cat yajwi. Etar Siran is ohbac it ayquey ba owár ítayqueyra.

Ofrendas de los filipenses para Pablo

¹⁰ Baat as bucoy obir yajacro. Etar as urá Jesucristo jor ur istán ahní rehcaro. Baat as obir yájtian úchicri rehjecro. Eyta cuar ahra baat bucoy as obir yajacro. Baat as sehnác cuar, úchicri bitách obir yájcajar rehjecro.

¹¹ Aját eyta waquir “As cónuero,” waquíc ojcori wátiro. Ajatrá bar sínjacro. Che cuácayat cat, bár cuácayat cat as ur icar ohbac itic sínjacro.

¹² Icur bár cuácayat cat itic sínjacro. Che cuácayat cat eyta itic sínjacro. Eyta sinir bitajat, bitajat, bisar, bisar ahní itic sínjacro. Yayí bár cat, yayí cat ahní itro. To cuácayat cat, quení bár cuácayat itin sínjacro.

¹³ Jesucristo urá cut aját bahnác yajcátaro. Jesucristoat aját bahnác yajquín acu urá wícaro.

¹⁴ As icur bár cuácayat itic sínjac cuar baat as ajcá ji béjecro. As cuac yaryat baat as ay obir yajacro. Eyta obir yajacan ayro.

¹⁵ Récaji aját ba quin Jesucristo ojcor chihotá ay bi ehcúr acsar bijacro. Cajc Macedonia cham bahr acsar bicayat, ba Filipos pueblo cutar Sir usar sécuajaquinat as quin ray wíjacro. Baat ítitan, pueblo cahují cuitar Sir uw sécuajaqueyinat as quin ray wítiro.

¹⁶ As Tesalónica cutar cuácayat, baat as obir yajquín acu ray bucoy cat, bucoy cat áyacro.

¹⁷ Aját rayan cuít caquin síhwwari wátiro. Eyta cuar uchta sehwar wacaro. Baat ay yajaquey Sirat túnayqueyra. Baat as quin ray wijac rehquít Sirat ba quin cuít túnata sehwar wacaro.

¹⁸ Baat as quin caba wíjacro. To wíjacro. Ahra as icrí táyotiro. Epafrodito at cut as ac baat ray áyacan as quin bar wíjacro. Uwat Sir tamo sehwan acu ey quin caruc ruhwa ina aquibo bi wahnár wiquir Siran ahní rehcaro. Caruc ruhwa ina aquibo bi wiquir Siran ahní rehquír eyta baat as quin ray wícayat cat Siran eyta ahní rehcaro.

¹⁹ Sirat ba icur táyoctara wícaqueyra. Siran caran toro. Etar ayan tahnác bi wícaqueyra. Jesucristo cutar bucoy bucoy eyta wícaqueyra.

²⁰ Isat ijmár Siran Tetán acsar, acsar ajcá ji béyataro. Ey tamo etiti ay tewátaro. Eyta jácataro.

Saludos finales

²¹ Aját Sir sasá tamo séhwaro. Urá Jesucristo icar chájaqueyin tamo séhwaro. Eyin quin eyta wawi. Jesús chiwa usár éyinat cat “Ba tamo síhwaro,” wac ayro.

²² Usár Sir sasá bahnáquinat ba tamo síhwaro. Emperador usar canar ruóqueyinat cat eyta wac ayro.

²³ Cara Jesucristoat ba bahnaquin ay obir yajcayta acu aját conro.

La carta del apóstol San Pablo a los Colosenses

Pablo escribe a la iglesia de Colosas

¹ As Pábloat ba ac ayin carit uch cuihsuro. Asan Sir ajc cut Jesucristo chihtá ehcúquibro. Aját carit uchan ba acu ayin Timoteo jor cuihsuro. Timotéoan Jesucristo cutar is acu rabro.

² Baat Jesucristo chihtá cajac rehquít Sir ima uwro. Baan Sir im uw etar is acu cat rábinro. Ba Colosas pueblo cuitar itquin acu ayin carit uchan cuihsuro. Sirat Tetát ba sehnác etar aját ba cuitar ey ojcor conro. Ba obir yajcayta acu ba ehbac itayta acu conro.

La oración de Pablo por los creyentes

³ Isat ba cuitar Sir ojcor etiti conro. Eyta cona rabar is Cara Jesucristo Tet quínoan, Sir quínoan “oquéy,” wacaro.

⁴ Isat ba ojcor tewíc rahcuít, baat Jesucristo chihtá ay cájacro. Baat Sir im uwan bahnaquin sehnacro. Eyta rahcuír ba ojcor Sir quin “oquéy,” wacaro.

⁵ Ba Sir quin cuacúr bequic acor itic etar, Sir quin “oquéy,” wacaro. Baat récaji Sir chihtá uní bi cajac rehquít, ay bi cajac rehquít, ima quin bequic acor itro.

⁶ Chihtá eya ba quin ehcujaquinro. Chihtá eya cajca bahnác cuitar uwat cat acsar, acsar tewíc rahcro. Eyta rahcuír uwan ur ay chácáro. Baat cat récaji ay rahcuír cájacro. Sirat uw sehnár yajquíc chihtá rahjacro. Etar ey chihtá rahcuír cájacro. Baat récaji rahcuír eyta cajca bahnác cuitar uwat eyta rahjacro.

⁷ Epafrasat ba quin récaji ehcwayat cájacro. Epafras eya is cuitar Sir chihtá ruóquibro. Isat ey sehnacro. Eyat is cuitar Jesucristo chihtá wácati ehcuro.

⁸ Eyat is quin ba ojcor bar ehcujacro. Baat uw sehnác chihtá ehcujacro. Sir Ajan Cámuran Ey urá cuitar eyta ehcujacro.

⁹ Eyta cuácayat isat ba cuitar conay raújacro. Baan eyta itic rahcuír car ba cuitar Sir ojcor conay yinjacro. Sirat ba urá wíayta acu, bow wíayta acu conro. Sir ima urá cut, ima ajc cut baat bitara yajcátatara ey istayta acu ba cuitar conro.

¹⁰ Sirat bitara itin wajáctara, baan eyta istayta acu conro. Baan Sir ub cahmar ur ay itayta ac conro. Baat bitara útara ur ay yajcayta acu Sir quin conro. Baat Sir chihtá acsar acsar yají sínayta acu Sir quin chícáro.

¹¹ Ba cuati acu Sir ima urán ajcan ba ur icar chácayta acu conro. Sir urán ajcan bahnaquin cuitatro. Ba Sir chihtá wácati acu eyta chácayta acu conro. Cahujinat ba ruhwú tacat, turti chácayta acu ahní chácayta acu eyta conro.

¹² Baat Sir quin Tet quin “oquéy,” wawí. Eyat im uwa cuacúr beyin etar, is cat eyta beyin acu imáy chácjacro. Isan Sir ima chihtá rahcua rabar ey uw owár tan wan itin chácjacro. Wan quir cuitar tan wan itin eyta, eyin owár cat eyta itin ac chácjacro.

¹³ Isat récaji ur ay bár yajác rehquít checúm cuitar ítchaquinro. Cuatán ahra Sir imát Tet imát is sújacro. Siwir wan quir cuitar eyta ít áyacro. Im wacjá chihtá cuitar eyta ít áyacro.

¹⁴ Waquj ey chihá cuitar isat tayar yajacan eyat bar túnjacro. Eyta cuácayat isat tayar yajacan tayar bár chájacro. Eyta tunjac chihára isan ohbac itro.

La paz con Dios por medio de la muerte de Cristo

¹⁵ Waquj ey Jesucristo Siran im eyro. Siran ub cut ístajar cuar, ima wacjá ey itro. Ey ítitan, Sir cat im éytaro. Waquj eyan cajc uch chajac bahnác cuitar bijinro.

¹⁶ Waquj eyat icuran biyan bahnác waquí chájacro. Cuacúr abá cuitar cat, icuran biyan bahnác eyat chájacro. Cajc uch cutar cat icuran biyan bahnác chájacro. Ub cut istata bi cat, ub cut ístajar bi cat, bahnacan eyat waquí chájacro. Ruiyin cat, uwir cat, Rurunin cat, Sisramin cat bahnaquin eyat waquí chájacro. Im ey acu chájaquinro.

¹⁷ Eyra icuran biyan cajcan, cuacúr abán, bahnacan anto cuanti jácatan, im eyta ítchacro. Ey chihá cuitaran bahnacan im eyta cuan bahcaro.

¹⁸ Eyan Sir uw cájaquin ac cáraro. Eyatan ima uw quino urán tanan wícaro. Eyan sácajaquin tac icar bin récaji yehnjacro. Eyan bahnaquin cuitar chaquin ac eyta yehnjacro.

¹⁹ Ey ur ícara Sir ajcan cámurán bahnác chájacro. Sir iman bitáratara, ey cat eyta rehquín acu chájacro. Sirat eyta cha cun rehquít eyta chájacro.

²⁰ Eyat eyta yajác cuitaran Siran bahnaquin owár tan wan chácáro. Eyan caruc ojcor chinír cuitaran cuacúr abá bin cat, cajc uch cut bin cat, Sir owár tan wan chácáro.

²¹ Ba cat tan wan chájacro. Ba récaji Sir jor tan wan bini batro. Sir quehsí binro. Baat récaji Sir tayar yajáquinro.

²² Eyta cuar ahra Jesucristoat Siran ba jor tan wan chájacro. Eyan sibár ji chinír cuitar tan wan chájacro. Sir ub cahmar ima uwa yin ayin acu, ur ay chac ayin acu, orac rehec ayin acu, tayar bár rehec ayin acu eyta chinjacro.

²³ Baat Sir chihá rahjáquinat ur ístán cuitar tehmoti, etiti cácat, Siran ba jor tan wan rehcaro. Baat Sir chihá wácati cuácayat, ba jor tan wan rehcaro. Chihá eya cajc uch cutar itquin bahnaquin cucajá acat bar ehcujacro. As Pábloat cat ey chihá ehcuro.

Pablo encargado de servir a la iglesia

²⁴ Aját ba ac ay yajquíc ques uwat as ruhwuro. Eyta ruhwuyat, asan ahniro. As sibár uchan ruhwuyat, Jesucristo ruhwúr eyta ruhwuro. Jesucristoat im uwan ur ay chaquin ac ruhwujác eyta, acsar as cat eyta ruhwuro. Eyta jaw bahnác caba ruhwuro.

²⁵ Asan Sir im uw acu cacúm chájacro. Sir ajc cutara eyta chájacro. Ba quin Sir chihá caba ehcún acu asan ey chájacro.

²⁶ Chihá eya récaji úchicrias ístíti biro. Cuatán ah cutar Sir uw quin bar ehcujacro.

²⁷ Im uw quin ehcún sehwar eyta ehcún acu wajacro. Judío bár bin acu cat Sirat ay yajác chihá ehcún sehwar eyta ehcún wajacro. Chihá ey uw quin ístá ay cun rehec cuar, récaji ístítiro. Chihá ey cuitar Jesucristo bowan ba ur icar chácáro. Eyta chac etar Sir ima owár cuacúr itay beyic acor itro.

²⁸ Jesucristo ojcor bahnaquin quin wacaró. Eyta waca rabar bahnáquinat Sir chihá rahcuayta acu tewro. Bahnáquinat ey tamo ay síhwayta acu siwro. Uw bahnaquin Jesucristo chihá cuitar urán cuít rehcayta acu siwro.

²⁹ Uwan eyta rehquín acu ajmár cuitatrun ruoro. Sirat as ur icar chihchirán cuít chajac cuitar ajmár cuitatrun uw quin ey chihhá ehcún acu ruoro.

2

¹ Aját ba quin uch istá ay cun rehquít ehcuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ajmár cuitatrun conro. Laodicea pueblo cuitar itquin cuitar cat eyta conro. Sir uwat as istiti bin cuitar cat conro, ajmár cuitatrun. Bahnaquin cuitar eyta conro.

² Eyin rahra rahra sehnác ítayta acu, ohbac ítayta acu eyta conro. Sehnác ityat, ohbac ityat éyinat Sir chihhá orac rahcuáyqueyra. Caba rahcuáyqueyra. Eyta rahcyat, récaji Sir chihhá istiti ey istáyqueyra. Jesucristoat yajác chihhá istáyqueyra.

³ Jesucristo chihhá cut Sir urá bowa bahnác istátaro.

⁴ Cahujinat chihhá istiy siwro. Chihhá ey ay binir cuar éyinat ba cayar yajcátaro. Eyta cuácayat éyinat ba cayar yajti ac aját ba quin récaji ehcuro.

⁵ Asra cajc istiy cuar, ajmár ur icar ba tamo séhwaro. Ba tamo séhwatan, baat yajcata bi yajcaro. Jesucristo chihhá cajac wácati itro. Eyta ítyatan, asan ahniro.

⁶ Eyta bira ba urá Jesucristo icar chajac rehquít ey owár etiti ítuwi. Ur istán chawí.

⁷ Chihhá sinjac ey wácati acu ey owár etiti ítuwi. Acsar cat ey owár ur istán chawí. Eyta chácayat ba cuaca báreyra. Ba urá tehmó báreyra. Sir quino cat “oquéy,” etiti wawí.

La nueva vida en Cristo

⁸ Cahujinat ba cayar yajca rácatro. Cahujín éyinat imár chiwa chaquin acu ba ahár caca racar rehquít ba cayar yajquín yajcaro. Imár chihhá cut siwir cuitar, imár urá cut siwir cuitar, ba cayar yajquín yajcaro. Cuácayat Jesucristo chihhá uní quen eywan ba quin cac áytiro. Cuatán cuacúr abá ub chauwa sásorin chauwa siwro. Cajc uch cutar caquin chauwa, ruiyin chauwa siwro. Eyta siwyat ria cati jawí. ¿Eyinat ba cayar yájcajaqui?

⁹ Jesucristo sibár icara Sir iman bahnác chájaquinro. Eyan Sir ima quénéyro.

¹⁰ Ey urá cutar chihhá cuitar ba Sir ub cahmar caba orac chájacro. Tayar bár chájacro. Eya ricmín cuitar Sisramin cuitar bahnaquin cuitatro. Eyat eyin bahnaquin burbar yajacro.

¹¹ Ba umá cuijacan wan yajacro. Ba urá Jesucristo icar chaquir cuitar, Sir ub cahmar ba umá cuiquir éytaan wan chájacro. Ba umá cuiquir éytaan wan cuaquir ba umá uw at cuti cuítiro. Judíoinat Sir ub cahmar ur ay chaquin sihwar umá cuicaro. Ba cat urá Jesucristo icar chajac rehquít, umá cuiquir éytaan wanro. Ey icar chajac rehquít ur ay bár yajquic et bahjacro. Etar Jesucristo chihhá cut ba umá cuiquir éytaro.

¹²⁻¹³ Ba récaji ur ay bár yajacro. Récaji judío bár bin rehquít Sir chihhá istiti binro. Eyta rehquít Sir ácui ba sácajacan wan ítchacro. Sir jor ténati ítchacro. Etatra ba rih sar siwír cuitar, Sir ub cahmar Jesús ruhcuír eyta ba cat eyta chein ruhjáquinan wan chájacro. Acsar cat ba cat Jesús jor sicor yehnarán wan chájacro. Baatán Siran ajcan urán cuít síhwaro. Eyta síhwayat, Sirat ítitan, chein ruhcuír car sicor estají yinjáquinan wanro. Sirat Jesús sácajaquin tac icar bin yehn áyjacro. Ba récaji sácajacan wan cuar, baat tayar yajacan Sirat sicor tayar bár chájacro. Eyta chaquir car ba ur icar ima chihhá chájacro.

¹⁴ Jesucristo isat tayar yajác tunin chinjacro. Isat tayar yajác ques is cahm tewqueyan ahra acsar tew ayti sutchacro. Caruc ojcor chinír cuitar eyta sutchacro.

¹⁵ Eyat bahnaquin, Sisramin, rusamin burbar yajacro. Burbar yajquir car uw ub cahmar cuayir chájacro. Soldádoat quehsí bin burbar yajquir car uw ub cahmar questár chaquir eyta, Jesucristoat cat Sisramin rusamin eyta chájacro. Caruc ojcor chinír cuitar eyin burbar yajquir car eyta chájacro.

No dejen a otros criticarles por su libertad

¹⁶ Eyta bira cahujinat ba cahm icar tewyat, ey tamo síhwati jawi. Cahujinat baat bach aujác ria tewyat, rahcti jawi. Ira yati bach, sima yahti bach aujác ria tewyat, fiesta eyin owár yajti ques tewyat, sihyór bucoy istiyát bach aujác ria tewyat, tan jaquin rícara bach aujác ria tewyat, rahcti jawi. Eyta tewyat ria cati jawi.

¹⁷ Récaji bach yajquíc ey Sir chih tán wan cuaquir cat Sir chih tá queney batro. Ahra ajcá batro. Jesucristo Sir tayar tunin ac uw cuitar chinjác chihtrún Sir chih tá quéneyro.

¹⁸ Uwat ba quin “Bach auyat Sir chih tá ruhwuro,” wacáyatra, eyin ria cati jawi. Uw éyinat wácuano: “As quin cámsiris cuitar ehcuajác etar, as chih tá rahcwi,” wácuano. “Behmár cuayin rehquít Sir cacmín ojcor conwi,” wácuano. Eyta wacayat, eyin ria cati jawi. Uw éyinat imár chih tá cuitar síhwac reht ay síhwatiro.

¹⁹ Uw éyinat Cara Jesucristo chih tá sicor bar waca téjecro. Jesucristo eyan Sir uw bahnaquin acu cara yehnjacro. Jesucristo imatan urán cuít chácaro. Chih tá teh mó áytiro. Ey chih tá cuitar Sirat acsar acsar cuít siwro. Sir im uwan ey sibirán wanro.

²⁰ Baan Jesucristo owár chiniran wanro. Eyta cuácayat chéinat chih tá ráhcuar eyta, ba cat Sisramin, rusamin chih tá rahcti jawi. Ba Jesucristo owár chiniran wan cuácayat, ¿bitar reht eyin chih tá cuitar itca? ¿Bitara reht eyin chih tá ráhcuaica?

²¹ Eyin chih tá cuitar baatán icúrtara bútati, icúrtara catoti, icúr bi cac sar chati báchuro. ¿Bitara reht eyin chih tá cuitar eyta báchuca?

²² Icórtara bútati, icúrtara yati uw imarat bach yajcro. Eyta cohti bach, eyta bútati bach bar bahnátaro. Bach ey bahnín acu waquir chájacro.

²³ Uw imár tan síhwat, bach yajcáyatan caba yajc síhwaro. Eyinat síhwat: “Sir queney tamo síhwan ac bach yajcátaro,” síhwaro. Cuáyinan wan cat chácataro. Imár ojcor cat ruhwátaro. Eyin tanra eyta síhwaro. Eyta síhwa cuar isár yajti acu, ay bár yajti acu chih tá ey sinic cuar cat cábai batro. Cuayar sinro. Sinic cuar ey chih tá cuitari eyta yajquíc étajatro.

3

Busquen las cosas que son del cielo

¹ Jesucristo chinír sicor estají yehná eyta ba cat eyta ey jor yiniran wanro. Eyta bira chih tá cuacúr bin ayjac yajca racar rehwi. Jesucristoan Sir jor cuacúr itro. Eyan bahnaquin cuitatro.

² Baatán chih tá cuacúr bin ayjac ey yajca racar rehwi. Cajc uch cut bin chih tá yajca rácara isoti jawi. Chih tá cuacúr ey tamo etiti síhwaro.

³ Ba sácajacan wanro. Sácajacan wan cuar ahra sicor Sirat estají chácaro. Ba urá Jesucristo icar chajac rehquít, eyta estají chácaro. Ba estají cha cuar áhajira uwat istítiro.

4 Baan Jesucristo urá cut ohbac etiti itro. Eyta cuácayat Jesucristo eya cajc uch cut uw ub acat wicayat, ba cat ey owár uw ub acat carin yináyqueyra.

La vida antigua y la vida nueva

5 Eyta chihtara, ba sácajacan wan rehquít, cajc uch cut ur ay bár binat yajquír eyta yajti jawi. Uw besir yajquíc ey et bahwi. Isár yajquíc ey et bahwi. Yehwí bin jor cuic cut questa camic ey et bahwi. Cahujín owár cuic cut questa cama racar isóc ey et bahwi. Cahujinay ey behmaray chaca racar isóc ey et bahwi. Cahujinay racar isóyeyra, Sir táyatro. Sirir ojcor conic ur ay bár yajquír éytaro.

6 Uwat Sir chihtá rahcti eyta yajcayat, Sirat uw cuécwayqueyra.

7 Baat cat récaji eyta yajacro. Baan eyta yajca rabar ítchacro.

8 Eyta cuar ahra eyta yajquíc etwi. Turic ey et bahwi. Tecuas ey cat et bahwi. Cahujín quehsúc ey cat et bahwi. Cahujín ojcor ajc ay bár tewic ey cat et bahwi. Ahsín sihrúc ey cat et bahwi.

9 Baat rahra rahra tewyat sinic ey cat et bahwi. Baat cahmor ur ay bár rehjáe cuar, ahra bar tehmojcro. Eyta chihtara baat rahra rahra tewyat sinti jawi.

10 Ahra urán ay tehmojcro. Urá tehmar cuitar acsar, acsar sin becaro. Sir im owara chac beya rabar, ey chihtá acsar, acsar sin becaro.

11 Eyta cuácayat Sir ub cahmor judío bár bin cat, judío in cat im éytaro. Umá cuijác bin cat, umá cuiti bin cat im éytaro. Cajc istiy uw cat, sinjac bin cat im éytaro. Uw cacmín cat, uw carin cat im éytaro. Jesucristoan bahnaquin aratro. Bíyat ey chihtá rahcyat eyin bahnaquin ur icar im urá chácáro.

12 Ahra baan Sir imáy chájacro. Sirat ba sehnác rehquít imáy cájacro. Eyta cuácayat, baat cuayin sehnác chawí. Cahujín ac ur ay yajwí. Behmaran bahnaquin cuitar síhwtati jawi. Tecuas bár jawi. In turti ítuwi.

13 Baan rahra rahra turti jawi. Séoti jawi. Istiyát ba ac ur ay bár yajác tacat ba tan wan chawí. Sicor ténawi. Sirat baat tayar yajác eyan sicor tayar bár chajac chihtara, baat cat cahujinat tayar yajác sicor tayar bár chawí.

14 Eyta yajquír cuitar acsar cat uch yajwí. Cahujín sehnác chawí. Eyta sehnác chácayat, chihtá cahují bahnác caba yajcáyqueyra.

15 Jesucristo chihtá cuitar baan ohbac jawi. Ur icar sehwa sácati chawí. Ba bahnaquin sehwa sácati ac eyat ba uw istán chaquin ac cájacro. Ba Sir quin “oquéy” wawí.

16 Ba urá Jesucristo icar chawí. Ba rahra rahra urá to bi cuitar ajc uní siwí. Rahra rahra urá to bi cuitar ajc uní cuitar wawí. Eyta siwa rabar eyta waca rabar, Jesucristo icar urá chawí. Sir carit Salmo cat cohwi. Sir ojcor cat ay cohwi. Eyta cohwa rabar ba urá icar “Sirat as obir yajacro,” síhwwí.

17 Baat bitara úlara yajquíctara, bitara úlara waquíctara, Cara Jesucristo chihtá cuitar ay yajwí. Ay wawí. Sir quin “oquéy,” waca rabar eyta yajwí.

Deberes sociales del cristiano

(Ef 5.21-6.9)

18 Wiwinu, behmar rain ria cawí. Sirat wiwinat eyta caquin acu waquír chájacro.

19 Ráinu, ba wiya sehnác chawí. Eyin tec ajc cut ayti jawi.

20 Sasú, ba tetín abín chihtá yajwí. Bitara úlara yajc ayat, eyta yajwí. Eyta yajcayat, Siran ahní rehcháyqueyra.

²¹ Tetinú, ba sasá tec chiti jawi. Eyta tec chíyeyra, eyin cue rehquíř ba ria cácajatro.

²² Uw cacminú, caje uch cut carin chihtá yajwi. Eyin ubot étani ay yajti jawi. Eyin ubot ay waan acu étani ay yajti jawi. Cuatán ur istán cuitar carin chihtá yajwi. Sir cahmar ayú rehquíř eyta yajwi.

²³ Icuran biyan ruótatara, ay ruowi. Uw ahní chaquin ac étani yajti jawi. Cuatán Sir ima ahní chaquin acu eyta yajwi.

²⁴ Sir imat im uw quin wiquin wac bahjác eyan ba quino cat wícata sihwar ohca sinti ruowi. Sir im acu cat canar yajquíc sihwar eyta ay ruowi.

²⁵ Cuatán ur ay bár yajquíc tehmotra Sirat cuéwayqueyra. Sirat ítitan, cacminát cat, cárinat cat bitara útura ay bár yajquíc tehmatra, bahnaquin im eyta cuéwayqueyra.

4

¹ Cárinu, behmár cacmín ruhwuti cuar, cayar yajti eyin ac ay yajwi. Ba cat cuacúr abá cuitar cara ji sihwa rabar, eyta ay yajwi.

Otras instrucciones

² Baat Sir ojcor bucoy bucoy etiti conwi. Eyta conic séoti jawi. Sir tamo sihwa rabar conwi. Cona rabar cat Sir quin “oquéy,” wawi. “Baat as obir yajacro,” wawi.

³ Is cuitar cat Sir ojcor conwi. Isat Sir chihtá ehcwayat, uwat rahcuayta acu conwi, Sir ojcor. Jesucristo chihtá récaji ehcuti bi ehcwayat, uwat orac rahcuayta acu conwi. Jesucristo chihtá ques as cárcel icar tunjacro.

⁴ Cahujinat orac rahcuayta acu aját ay ehcwayta acu Sir ojcor conwi. Aját eyta ay ehcwá rácatro.

⁵ Cahujín Sir tamo síhwati bin acu cat ay yajwi. Baat ay sihwar caba bi yajwi. Cuáyitra yajti jawi.

⁶ Baat cuáyitra ría batra tewti jawi. Cuatán úwatan baat tewquey orac rácuayta acu tewi. Uwat ba quin táyoyat, bitara wacátatara ey sinwi.

Saludos finales

⁷ Sera ajca Tíquicoat ba quin cur car, is ojcor bahnác ehcwáyqueyra. Tíquico eya is rábitro. Eya uwat sehnacro. Eya Sir uw ac is owár ruóquibro.

⁸ Aját ey erar ba quin ayro. Eyat ba quin is ojcor ehcún acu ayro. Eyat ba tan wan chaquin acu ayro.

⁹ Ey jor Onésimo cat ayro. Onésimo eya ba owár binro. Eyat Sir chihtá wácati cácaro. Ey cat uwat sehnacro. Onésimoat cat, Tíquicoat cat usara bitara ítictara ba quin ehcwáyqueyra.

¹⁰ Aristarcoat cat ba tamo sehwaç wac ayro. Aristarco eya asi jor cárcel icar tunjacro. Bernabé rab Márcosat cat ba tamo sehwaç wac ayro. Marcos ey ojcor ba quin bar ehcujaquinro. Eya ba quin cucayat, ubach cat, ira cat wiwi. Eya ajcá ji chawi.

¹¹ Ser istiy ajcá Jesusat ba tamo sehwaç wac ayro. Ey ajc istiy “Justo” awuro. Serin eyin judíoın sícara bin batac binat Sir cara rehquey chihtá ehcún ac as cuitar ruóquinro. Serin éyinat as cuitar yajác etar as tan wan rehjecro.

¹² Epáfrasat cat ba tamo sehwaç wac ayro. Epafraç eya ba owár binro. Jesucristo chihtá ruóquibro. Eyat ba cuitar Sir ojcor etiti conro. Ba urán cuít rehcayta acu, baat Sir chihtá tehmoti yajcayta acu conro.

¹³ Aját uw cac cahmar ey ojcor ehcuro. Eyat ba cuitar cat, Laodicea pueblo itquin cuitar cat, Hierápolis pueblo itquin cuitar cat Sir ojcor cuít conro.

¹⁴ Lúcasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro. Lucas eya médicoro. Uwat Lucas sehnacro. Démasat cat ba tamo seh̄wac wac ayro.

¹⁵ Aját cat ba tamo seh̄waro. Sir uwa Laodicea pueblo itquin tamo cat seh̄waro. Eyta wac ayro. Ninfa tamo cat, ey úsara sécuquin tamo cat seh̄waro.

¹⁶ Ba cucajá acat carit uch tar car, acsar Sir uw Laodicea cuitar itquin acu cat aywi. Eyin cucajá acat ta aywi. Eyta ayir car carit istiy Laodicea itquin acu ayjac ey cat baat tawi.

¹⁷ Baat Arquipo quin uchta wawi: “Sirat ba quin yajc áyjaquey, wácati caba yajwi,” wawi.

¹⁸ Asa Pábloat uchta ajmár at cut cuihsuro. As cárcel icar tunjác chihtá tan chinti síh̄wawi. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba sehnác chácyta acu, ba obir yajcayta acu conro.

Primera carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

¹ As Pábloat carit uch ba acu ayin Silvanos owár Timoteo owár cuihsuro. Ba Tesalónica pueblo itquin acu cuihsuro. Baan Jesucristo cutar is acu rábinro. Baan Sir acu Tet acu chíwaro. Cara Jesucristo acu chíwaro. Ba bahnaquin acu carit uch ayin cuihsuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít ítayta acu conro.

El ejemplo de fe que daban los de Tesalónica

² Isatan ba tamo sihwar Sir quin “oquéy” wacaro. Isat Sir ojcor bucoy bucoy cona rabar ba cuitar cat conro.

³ Isat ba cuitar cona rabar Sir quin uchta wacaro: “Eyinat bah chihtá ay cájacro. Eyta cajac rehquít, bah chihtá ay ehcuro,” wacaro. “Eyinatan bah sehnác reht imár cuitatrun cahujín quino bah chihtá ehcuro,” wacaro, Sir quin. “Eyinan bah sicor cajc uch cut wiquíc acor itic etar wácati tan úcaro,” wacaro, isat Sir quino.

⁴ Rábinu, isat ítitan, Sirat ba sehnacro. Ba imáy cájacro.

⁵ Isat chihtá ay bi ba quin ehcujacro. Ijmár urá yiniri ehcutiro. Cuatán Sirat is quin urá wijac etar ehcujacro. Isat ba quin ehcwayat owár Sir Ajcan Cámuran Ey cat ba ur icar chájacro. Ba quin ehcwayat, baat yarsa cájacro. Ur icar chihtá istiy síhwati caba cájacro. Isan ba owár ita rabar bitara íthactara baatán itro. Baat ítitan, ba síwa rabar isan ay íthacro.

⁶ Baat eyta istír chihtán isat ehcúqueyran ay séhwajacro. Baat eyta istír isat yajquir eyta baat cat eyta yajcáy yinjacro. Jesucristoat yajquir eyta baat cat eyta yajcáy yinjacro. Sir chihtán ahní cájacro. Sir chihtá cajac rehquít uwat ba ruhuro. Uwat ba ruhú cuar, Sir Ajcan Camur Eyatan baan ahní rehcayta acu urá wícaro.

⁷ Eyta cuácayt baat yajquir eyta Jesús chiwa cahujinat catum eyta yajcáy yinjacro. Jesús chiwa Macedonia cajc cutar binat cat, Acaya cajc cutar binat cat eyta yajcáy yinjacro.

⁸ Ba cajc cutar binat cat Sir chihtá ehcwót béjacro. Macedonia cajc cutar étani, Acaya cajc cutar étani ehcutiro. Cuatán cajca teyan bahnác cutar cat ehcujacro. Eyta ehcujác etar baat Sir chihtá cájaquey cajc bahnác cutar binat itro. Uwat bahnác it etar isat eyin quin ba ojcor ehcwátai batro.

⁹ Cajca bahnác cutar binat ba ojcor uchta tewro: “Pábloin Tesalónica cucayat, Tesalónica uwat eyin ajcá ji chájacro. Eyta chaquir éyinat Pablo chihtá ehcujáqueyan ahní cájacro,” wacaro. “Caquir sirir órojoquey tamo acsar síhwati waca te bahjacro,” wacaro. “Wacar Sir queney ojcor conay yinjacro. Sir estají bi ojcor conay yinjacro,” wacaro.

¹⁰ “Tesalónica uwan Sir waquj wiquíc acor itay ocuajacro. Cuacúr bin wiquíc acor itay ocuajacro,” wacaro. “Sir waquj chinyat, Sir imát sicor estají yehn áyjaquinro,” wacaro. Cajc bahnác cutar binat ba ojcor eyta tewro. Sirat uwat ur ay bár yajác ojcor cuecuc cahm Jesusat is síwayqueyra. Baan Jesús ey wiquíc acor itro.

2

El trabajo de Pablo en Tesalónica

¹ Rábinu, behmarat ítitan, isat ba quin Jesús chihtá ehcwáy béccayat, baatán caba rahjacro.

² Baatán uch cat itro. Filipos pueblo cuitar uwat is ruhwujacro. Sir chihtá ehcúc ques icar ruhwujacro. Isa ajcá bár chájacro. Isan eyta ruhwujác cuar, ima chihtá ehcwayta acu is Sirat is ur icar bin ehúr cuijacro. Etar ba quin ehcujacro. Baatán eyan itro.

³ Isat cuayar chihtai ehcwáy yíntiro. Isan urá ay bár yajca racar isóc rehquiti ehcwáy yíntiro. Ba cayar yajquín acui ehcwáy yíntiro.

⁴ Cuatán Sirat is quin ehcú ayjac etar ehcujacro. Sirat ítitan, isat ima chihtá tehmoti ehcwata etar is quin ehcú áyjacro. Etar isat uw ahní chácayta acui ehcútiro. Siran ahní chácayta acu ehcuro. Síratan is urán bitáratara itro.

⁵ Baat ítitan, isat baan tan chiwín acui íwoti. Ba icúr bi racar isó rehquiti íwoti. Síratwan eyta itro.

⁶ Baat is tamo ay síhwayta acui ehcútiro. Isan Jesucristo chihtá ehcuquin etar baatán is obir yajcayta acu isat baan ahár áyata bin cuar, ba quin éytara yajc áytiro.

⁷ Abát ima buwáchcuaran yají obir yajquír eyta isat cat baan eyta yají obir yajacro.

⁸ Isan ba sehná rehquít, Sir chihtá ba quin ehcujacro. Cuatán Sir chihtá étanay ehcútiro. Ba sehnacan to rehquít isan ijmár cuitatrun ba acu icúr bi bahnác yajca racar rehjecro. Isatan baan sehnacan to rehjecro.

⁹ Rábinu, baat cat itro. Isan canarán to ruojocro. Isatan ricar cat, cheycar cat ruojocro. Isat ba quin Sir chihtá ay bi ehcún acu ba owár ita rabar canar cat yajacro. Isat ba quin bucoy bucoy ira buwuyat ba seowata etar ijmarat ruór tecut ítcharo.

¹⁰ Baat itit cat, Sirat itit cat, ísatan ur ay batra yáytiro. Isat ayan cuít yajacro. Isatan yajcata bin caba yajacro. Ba Jesús chiwa acu isat eyta yajacro. Isat eyta yajác etar býati is cahm icar icúr ques ícari téwajatro.

¹¹ Baat ítitan, tetát ima wacjí ay ítayta acu ajc uní cut tewír eyta, isat cat baan eyta ítayta acu tewjacro. Ba istiy quin, istiy quin eyta ítayta acu tewjacro.

¹² Sir chihtá wácati acu cue rehti acu eyta tewjacro. Ba ay ítayta acu bucoy bucoy ba quin tewjacro. Sirat ima chiwan ima cara rehquey cutar itin acu ajc waajacro. Ima jor carin chaquin acu ajc waajacro. Etar Sir chiwa ítata eyta baan eyta ítayta acu tewjacro.

¹³ Isat Sir ojcor ba cuitar cona rabar uchta cat wacaro: “Siru, Tesalónica uwat ba chihtá cajac rehquít isan ahniro,” wacaro. Isat ba quin Sir chihtá ehcwayat, baat cájacro. Isat ehcúqueyan ijmár chihtá ehcúc síhwtatiro. Cuatán Sir ima chihtá ehcúc síhwtajacro. Baat eyta síhwar cájacro. Baat eyta síhwtajacan cuayir síhwtatiro. Isat ehcuquey Sir chihtaró. Baat ey chihtá cajac etar Sira urá wíjacro. Ay itin acu urá wíjacro.

¹⁴ Jesucristo chiwa Judea cajc cut itquin judíoim imarat ruhwúr eyta, ba cat im eyta ruhwujacro. Behmár uwat eyta ruhwujacro. Eyta ruhwuyat Jesucristo chiwa judea cajc cutar ítquinat Sir chihtá wácati tan uquir eyta ba cat eyta wácati tan újacro.

¹⁵ Judíoim éyinatán Cara Jesús yaujacro. Uchicrias Sir chihtá ehcuquin cat tíwjacro. Is cat te si áyjacro. Eyinat eyta yajác etar, Siran eyin owár tan wan batro. Eyinat uw bahnaquin quehsuro.

¹⁶ Isat Sir chihdá judío bár bin quino ehcwáy yinyat éyinat isat ehcuti ac síwata yajacro. Eyta ehcú ayti síuyat Sir ub cahmar ur ay bár yajcaro. Cahmor cat ay bár yajacro. Acsar cat etiti yajcaro. Eyta cuácayat, Sirat eyin ur ay bár yajquíc ques cuít cuécwataro. Ahran cuecuc caba cucaro.

Pablo desea visitar otra vez a los de Tesalónica

¹⁷ Rábinu, isan ba owár itquin wa roquí, ba istir chac bahc rehquít cue rehjecro. Ba owár bitách ítajar rehquít ínicra ajquí ítchacro. Eyta cuar ba tamo sihwac etítiro. Ba wahítay be cun rehjecro. Eyta rehquít ba quin bécora yajacro.

¹⁸ Isan ba quin bécora yajacro. As Pábloan ba quin búcoyan, búcoyan bicora yajacro. Eyta bicora yajác cuar, Satanásat is bey ayti síuyacro.

¹⁹ Isat ba tamo sihwar ítitan, Cara Jesucristo wícyat isan ahní rehcatáro. Baat Sir chihdá cajac etar isan Jesucristo cac cahm ahní rehcatáro. Tan wan rehcatáro. Jesucristo cajc uch cut wiquír is quin uchta wacátaro: “Baat as chihdá ehcujiác etar, Tesalónica uwat cájacro. Baat ay yajacro,” wacátaro.

²⁰ Isat ba tamo sihwar ítitan, baat Sir chihdá ay cajac sihwáro. Eyta sihwar isan tan wanro. Ahniro.

3

¹ Etar isan behmár istir bahjaquin racar cue rehjecro. Is tan úcajar rehjecro. Eyta rehquít isan Atenas pueblo cutar istir itin síhwajacro.

² Eyta itin sihwar isat ba quin Timotéoan sicor ayin síhwajacro. Timoteo uyan is acu rábinro. Eyan Sir chiwa rehquít, is owár Sir chihdá uw quin ehcuro. Baat Sir chihdá acsar cácyta acu Sir chihdá wácati acu isat Timoteoat ba quin siway áyjacro.

³ Baan Sir chihdá ques uwat ruhwúc tacat Sir chihdá wácati acu siway áyjacro. Behmarat ítitan, uwat isan im eyta ruhwata binro.

⁴ Isat récaji ba owár ita rabar ba acam bitara rehcatátara ehcujiacro. Baat Jesús chiwa chajac ques uwat ba ruhwata récaji ehcujiacro. Isat ehcujiác eyta ahran uwat ba eyta ruhwuro.

⁵ Uwat ba eyta ruhwúc etar aját Timoteo ba quin áyjacro. Ba racar cue rehquír, Timoteo áytira yájcajar rehjecro. Baat Sir chihdá wácatítara, wácajactara it cun rehjecro. Aját uchta séhwajacro: “Sisramat eyin quin Sir chihdá cac ayti cayar yajác óraro,” séhwajacro. “Eyinatan isat siwjac ey bahnác wácajac óraro,” séhwajacro. Baat eyta wácata cahm ay wini rehjecro. Eyta rehquít Timoteo ba quin áyjacro.

⁶ Timoteo ahra ba quin cu bah cujacro. Sicor chihdá usár bar béjecro. Ba ojcor ay teway wijacro. Baatán Sir tamo ay sihwac wacaro. Ba rahra, rahra sehnác wacaro. Baatán is tamo ay sihwac wacaro. Baatán bucoy is it cun wacaro. Isat bucoy ba ita racar eyta rahra cat baat cat is eyta ita rácatro, wacaro.

⁷ Timotéoatan baat Sir chihdá wácati cac wacayat, isan ahní rehcaro. Is bitar utar cuácáro. Isat Sir chihdá cajac ques icar cat uwat is ruhwuro. Eyta cuar ba ojcor chihdá tewíc rahcuír isan ahniro.

⁸ Baat Sir chihdá wácati cácyat, isan ohbac itro.

⁹ Eyta rahcuír ahra isat Sir ojcor cona rabar uchta wacaro: “Siru, isan ahniro. Tesalónica uwat ba chihdá wácati cac etar ba owár ahní rehcaro,” wacaro, isat Sir quin ba ojcor.

¹⁰ Etar ricar cat, cheycar cat bucoy bucoy Sir quin chícáro. Isat ba bucoy wahitay beyin acu, bucoy siway beyin acu Sir quin chícáro. Baat chihtá anto bahnác caba sinti ey ba quin acsar siwín acu isat Sir quin chícáro.

¹¹ Ahra Sírtan Tetatán ba quin cuwín acu ajc waayta acu conro. Cara Jesúsatan isan ba quin beyin acu ajc waayta acu conro.

¹² Cara Jesucrístoat baan rahra cat, rahra cat sehnác chácayta acu conro. Baat uw bahnaquin sehnác chácayta acu conro. Acsar acsar cuít sehnác chácayta acu conro. Isan ba sehnác eyta ba cat eyta sehnác chácayta acu conro.

¹³ Sírtan baat ima chihtá wácati acu ba urá wícayta acu conro. Eyta wícayat, Jesús sicor cajc uch cutar ima chiwa owár cara yehná r wicayat, baat ur ay bár yajác táyaran tayar bár rehácayqueyra. Ur ay rehácayqueyra. Sir ub cahmar, Tet ub cahmar eyta rehácayqueyra.

4

La vida que agrada a Dios

¹ Rábinu, Siran ahní chácayta acu bitara yajcátatara isat ba quin ehcujacro. Isat ba quin bitara yajcata ehcujáctara baatán eyta yajcáy yinjacro. Ahra baat acsar acsar ayan cuít yajquín acu isat ba ojcor conro. Isan Cara Jesucristo chiwa rehquí, ba quin eyta conro.

² Isatan bí chihtá ehcú bahjáctara, baatán itro. Jesucrístoat is quin eyta ehcú áyjacro.

³ Sírtan ima ub cahmor ur ay bár yajti itin acu chájacro. Uw yehwíti bí jotra questa camti ac chájacro.

⁴ Uwat wiya yehwír, im ey jor ohbac itin acu chájacro. Ajcá jí beyin acu chájacro.

⁵ Sir tamo síhwti binan imár wiya jor tec siris camir eyta, bara behmár wiya jor eyta camti acu chájacro.

⁶ Ba rabin cayar yajti acu chájacro. Eyin wíyara catoti acu chájacro. ¿Eyta cátoyeyra Sirat behmá técuajaqui? Récaji isat ba quínoan Sir cac cahmar eyta wac bahjacro.

⁷ Isra Sirat ur ay yajcayta acu cájacro. Uw wiya besir yajcayta acuí, ur ay bár ítayta acuí cátiro.

⁸ Sir imatan ur ay yajquín wajacro. Chiht uyra cati wácayatra is uw chihtai bayútiro. Sir ima chihtá bayuro. Sirat ba ur icar ima Ajcan Cámuran chájaquey chihtá bayuro.

⁹ Rabin rahra rahra sehnác chácayta acu ba quino icúr acuí cuíhswajatro. Sir imatan baat rahra rahra sehnác chácayta acu síwjacro.

¹⁰ Sirat ba eyta siwjac etar, baatán rabin Macedonia cajc cut itquin eyta sehnár chácáro. Etar isatan ba quin conro. Rahrán rahran acsar im eyta sehnác jawi.

¹¹ Behmár cuitatrun uw bahnaquin owár tan wan ítayta acu icuran biyan rahra rahra yajwí. Cahujín owár técuati ítuwi. Behmár canarán behmár at cut ruowi. Isat eyta yajquín acu wac báhjacro.

¹² Cahujinat ístír car ba tamoan ay séhwayta acu eyta yajwí. Baan icuri táyoti ítayta acu eyta yajwí.

La venida del Señor

¹³ Rábinu, uw sácajaquin sicor estají yinata chihtá baatrá anto istítiro. Etar baat istayta acu, chihtá ey ehcunro. Cahujín tan síhwatra, sácajaquin sicor yínajar síhwaro. Eyta síhwaquinra cuechuro. Cuácayatan ba cue rehti acu uch cuihsuro.

¹⁴ Isat ítitan, Jesús chinír sicor estají yehnjacro. Eyta bira isat ítitan, bíyinanat Jesús chihtá caquir sácajactara, Sir imatan éyinan estají yin áyayqueyra. Jesús sicor cajc uch cut wicayat, sácajaquin im owár chácayqueyra.

¹⁵ Isat ba quin uch wacaro. Cara Jesusat siwjac ojcor wacaro. Jesús sicor cajc uch cutara wicáyqueyra. Eyan sicor racayat acat isan ey acam béyayqueyra. Cuatán Jesús chiwa sácajaquinra cahmor yináyqueyra.

¹⁶ Jesús sicor wiquín inár cuacúr cacmát cohwáyqueyra. Sir cuacúr cacúm cara eyat ay bár cohwáyqueyra: “Sácajaquin sicor yinwi,” wac cohwáyqueyra. Cohwír cuitar ey yahncút rubar cat cuhwáyqueyra. Cuhcayat Cara Jesús cuacúr bin racáyqueyra. Eyta racayat Jesús chihtá caquir sácajaquinan cahmor estají yináyqueyra.

¹⁷ Yinír car, is estají binra sicor yinjaquin owár cuacúr Jesús quin beyar sécuayqueyra. Owár bin howarám tasar beyar sécuayqueyra. Etar abá cuitar Jesús owár tihráyqueyra. Etrun isra Jesús chor bur cut suw cut itáyqueyra.

¹⁸ Jesusat síwjacan ba quin eyta wacaro. Ey chihtá rahra rahra ehcuwi. Cue rehti acu ehcuwi.

5

¹ Etar ba quin bucoy wacaro. Rábinu, Jesús bitat wicátatara, bara cuitar wicátatara, rita cuitar wicátatara, aját ba quin ey ojcor cuihsútiro.

² Behmarat ítitan, Jesús bitat wicátatara uwat récaji ístajatro. Besin chéycara cuitar uwat wícajar síhwayat icar wiquír eyta, Jesús cat eyta wicáyqueyra.

³ Uwat tan síhwayqueyra: “Ahra isra óhbraco. Isan tan wanro,” wacáyqueyra. Eyta síhwayat icar cuac sácayqueyra. Sasá bin wacjí cut icúr bár sicar yaray yehná eyta, uw cat eyta icúr bár sicar cuac sácayqueyra. Eyta cuac sacay yinyat, rehri sera waa báreyra.

⁴ Besin cheycar cutar wicayat uwat istítiro. Eytaan wan Jesús cuacúr bin cajc uch cutar wicayat uwat istiti wicáyqueyra. Cuatán bara uw eyta bini batro. Baatrá Jesús wicátaan itro. Eyta itic etar Jesús sicor uch cut wicayat bara ojc sica báreyra.

⁵ Uwat ricar cutar besib istata eyta baat cat Jesús wicátaan eyta itro. Jesús wicátaan istiti bini batro.

⁶ Eyta cuácayat, uwat besib wícajar síhwar ohbac camir eyta isan Jesús wiquíc acor ita rabar éytara tan cámajatro. Jesús wiquíc acor tan bár itajatro.

⁷ Biyin tan camyat, ur ay bár etar tan camro. Biyin simat yehwyat, biyin tan bár ityat, éyinan Sir tamo síhwati itic étatro.

⁸ Cuatán isran éytara batro. Isat ítitan, Jesús sicor wicátaro. Eyta it etar isan Jesús wiquíc acor tan camti ítataro. Sisramat is urá cuati acu isat Jesucrístoat is síwata síhwataro. Sir sehnác cat jácataro. Eyat is cayar yajti acu Jesusat is siwic acor tan camti ítataro.

⁹ Sirat isan cajc uch cut chácayat, cuecun acui chátiro. Cuatán is siwin síhwar chájacro. Cara Jesucristo cut cuar is siwin síhwar chájacro.

¹⁰ Isat ur ay bár yajác tayar Jesucrístoat tunin acu chinjacro. Isan ima jor ohbac itayta acu chinjacro. Isan sácajac tacat, sácati tacat, ima jor ohbac itayta acu chinjacro.

¹¹ Eyta cuácayat baan rahra rahra eyta chih tá tewi. Cue rehti acu ey ojcor tewi. Jesús chih tán baatán wácati acu eyta tewi. Baatán éytaan acsar acsar tewi.

Pablo aconseja a los hermanos

¹² Rábinu, ajatán ba quin uchta yajcayta acu conro. Ba tac icar Jesús chih tá cuitar to ruoquin ajcá ji béowi. Uw éyinat baat Sir chih tá yajcayta acu siwro. Eyta cuácayat eyin ajcá ji béowi.

¹³ Eyinat ba siwíc etar ba ayic etar ajcá ji béowi. Eyin sehnác cat chawi. Behmár owár rahra rahra tan wan cat ítuwi.

¹⁴ Uch cat aját ba quin wacaro. Uwa ohca sin ayti jawi. Canar yajti eyin quin ajc uní cuitar tewi. Cuein quin sicor tan wan cháca yta acu ay tewi. Seo béqueyin cuitar, chihchír bár eyin cuitar yajwi. Bahnaquin cutar turti ay yajwi.

¹⁵ Cahujinat ba ac ay bár yajcayat baatán rahra eyin acu ay batra yajti jawi. Cuatán rahra rahra behmár cutatrun ay yajwi. Bahnaquin acu ay yajwi.

¹⁶ Ba cuaquic tacat, cuati tacat, im eyta ohbac ahní ítuwi.

¹⁷ Sir ojcor cat etiti conwi.

¹⁸ Ba acam ay rehquíc tacat, ay rehti tacat, im eyta Sir ojcor cona rabar uchta wawi: “Siru, bah ur ayro. Bahat as obir yajcaro,” wawi. Sir imatan baatán eyta yajquin acu waquir chájacro. Ba Jesucristo chiwa rehquit eyta waquin acu waquir chájacro.

¹⁹ Sir Ajcan Cámuran Eyat uw quin bitara yajc áyictara ey chih tá ajcá bar chati yajwi.

²⁰ Sir chih tá ehcuquib chih tá ehcwayat, ey chíntara ajcá bár chati jawi.

²¹ Cuatán ay bíntara ay bár bíntara ey istín síh wawi. Baat ítitan, biyan ay bíntara ey cawi.

²² Ay bár eyra cati jawi.

²³ Sirat is uw urá ohbac chácaro. Eyat behmár urá ay bár sinic cuácayta acu isat conro. Is Cara Jesucristo sicor cajc uch cutar wiquíc oceso tas ba urá cat, ajcan camur cat, sibár cat Sir tayar bár rehca yta acu conro.

²⁴ Sirat ba bar cájacro. Ba cájaqueyan urá bucayra batro. Eyta cuácayat imát ba acu bi yajquin wajactar im eyta yajcáyqueyra.

Saludos y bendición final

²⁵ Rábinu, Sir ojcor is cuitar conwi.

²⁶ Aját rabin bahnaquin tamo síh wawo. Bahnaquin quin as ajc cut eyta wawi.

²⁷ Aját bah quin wacaro. Chiwa bahnáquinat rahcuayta acu carit uch tawi. Cara Jesús ajc cutar eyta ta ayro.

²⁸ Cara Jesucrístoat ba obir yajcayta acu conro.

Segunda carta del apóstol San Pablo a los Tesalonicenses

Pablo y sus compañeros escriben a la iglesia de Tesalónica

¹ As Pábloat carit uch ba acu ayin Silvanos owár Timoteo owár cuihsuro. Ba Tesalónica pueblo itquin acu cuihsuro. Baan Jesucristo cutar is acu rábinro. Baan Sir acu Tet acu chíwaro. Cara Jesucristo acu chíwaro. Ba bahnaquin acu carit uch ayin cuihsuro.

² Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac itayta acu conro.

Dios juzgará a los pecadores cuando Cristo venga

³ Rábinu, isat ba ítitan, baat Sir chihlawan acsar, acsar cuít síhwaro. Sir chihotá cuitar ba rahran rahran acsar sehnacan cuít rehcaro. Eyta bira isat ítitan, ba Sir chihotá cuitar ay itic síhwaro. Eyta síhwar isat Sir quin wacaro: “Bahat eyin obir yajcaro. Oquéy bah ur ayro,” wacaro. Isat Sir quin eyta wacata bin etar wacaro.

⁴ Baan eyta etar isat Jesucristo uw quin wacaro: “Tesalónica úwatan Sir chihotá ay cájacro,” wacaro, ba ojcor. “Wácati cácaro,” wacaro. “Tesalónica uwat Sir chihotá cajac ques cahujinat ruhwúc cuar, Sir chihotá wácatiro,” wacaro. “Bitara úlara ruhwúc cuar, wácatiro,” wacaro, ba ojcor.

⁵ Uwat ba ruhwú cuar baat Sir chihotá wácati etar Sirat ba síwayqueyra. Ba eyta síwata bin etar baan eyta síwayqueyra. Siwir ba quin wacáyqueyra: “Baan as cara rehquey cutar ita racar rehcayat uwat ba ruhwújacro. Eyta bira baan as cara rahquey cutar as jor ituwi,” wacáyqueyra, Sirat ba quin.

⁶ Sirat uw acu yajcata bin yajcáyqueyra. Bíyinatán ba ruhwuyat, Sirat eyin bar cuécwayqueyra.

⁷ Cuat ba biyín ruhwuyat, Sirat ba bar síwayqueyra. Is cat síwayqueyra. Cara Jesusan cuacúr bin wicayat, síwayqueyra. Jesús cacmín chihjirán cuít bin owár wicáyqueyra. Eyan wan beo beo tan cut ocan cuboran wan wicáyqueyra.

⁸ Eyta wiquír, Sir chihotá cati bin cuécwayqueyra. Is Cara Jesucristo ojcor ehcujaquey chihotá cati bin cuécwayqueyra. Cuatán bara síwayqueyra.

⁹ Jesusat eyin Sir tayar yajác ques icar etiti cuécwayqueyra. Cab oc icar uwan cuánaan acu cuécwayqueyra. Jesucristo ima jor it aya báreyra. Jesucristo caran cuít etar, ayan cuít etar, ey jor it aya báreyra.

¹⁰ Jesús wicayat, ima chiwat ey ojcor ay wacátaro. Ima chihotá cájaqueyinat eyan cara cuít yehnjác wacátaro. Baat cat eyin owár secuar eyta wacátaro. Isat ba quin ehcujaquey cajac etar eyta secuar wacátaro.

¹¹ Eyta wacata síhwa rabar, ísatan ba cuitar Sir ojcor conro. Búcoyan búcoyan ba cuitar etiti conro. Sir imát baan ima chiwa cajac etar baat caba cajac síhwayta acu Sir ojcor conro. Sirat ba quin urá wícayta acu conro. Baat icuran biyan yajquín síhwaquey ay yajcayta acu conro. Baat Sir chihotá cajac rehquít baat icúr yajca rácartar eyta yajcayta acu Sir quin conro.

¹² Baat ay yajcayat, uwat istáyqueyra. Istír Cara Jesucristo ojcor ay wacáyqueyra. Jesucristoat cat Sirat cat ba sehnác etar ba tamo cat ay síhwayqueyra.

2

El hombre de pecado

¹ Rábinu, ahra aját Jesús wicata chihtá ojcor waquinro. Isan Jesusat beyar ima owar sécuata chihtá ojcor waquinro. Aját ba cahujinat tan chiwti acu waquinro.

² Baat Jesús sicor wicata ojcor sínjaquey tehmoti acu aját ba quin waquinro. Uwat imár urá cutar wacata óraro: “Jesús sicor wiquíc cab cuanjacro,” wacata óraro. Cahujinat “Sir Ajcan Camur Ey chihtá cuitar ehcuro,” waca rabar ehcwata óraro. Cahujinat cat “eyta tewíc rahjacro” waca rabar ba quin im eyta ehcwata óraro. Cahujinat cat “Pábloat carit cut eyta cuihsúr áyjacro,” waca rabar eyta ehcwata óraro. Eyta ehcwayat chihtá cati jawi. Eyta waquíc tamo sihwa sácati jawi.

³ Rahcti jawi. ¿Ba cayar yájcajaqui? Jesús wiquín cahmoran uw to binat Sir quehswáy yináyqueyra. Ur ay bár bin cara yehnáyqueyra. Eyta yehnata eyan Sirat cab oc icar ten acu binro.

⁴ Cara yehnata eyat ajc bahnác sirin quehswáyqueyra. Biyin ójcoran uwat “sira” wacáyatan, biyin quínoan uwat “siru” wacáyatan, eyat eyin quehswáyqueyra. Etar ima Sir usar Sir banco cutar chihráyqueyra. Chihritrun “Asan Sitro,” wacáyqueyra. “As tamo síhñawi. As ojcor conwi” wacáyqueyra. Sir banco cuitar chihrir eyta wacáyqueyra. Ey anto yehnti cuácayat Jesús wica báreyra.

⁵ Asan récaram ba owár cuácayatran aját ey ojcor ba quin ehcujacro. Behmáratan eyta itro.

⁶ Caran eyta yehnata eyan anto yéhtiro. Biyat ey yehn ayti síwictara baatán itro. Eyta yehnata cab cuti etar yehn áytiro.

⁷ Cuatán ahra Cristo quehsuquib cara yehnín acu bitara útura yajcáy yinjacro. Uwat istiti yajcáy yinjacro. Eyta cuar yehn ayti síuqueya anto uc áytiro. Anto yehn ayti síuquey uc oco tas Cristo quehsuquib yéhnajatro.

⁸ Cuatán yehn ayti síuquey úcayatran Cristo quehsuquib cara yehnár uw ubot bar wáyqueyra. Eyta yehnár uw ubot waacayat, ey yahncút Cara Jesucristo sicor bar wicáyqueyra. Jesucristo sicor wiquír catrum, cara eyra bar yawáyqueyra. Ima camur cuso cuhr cutar eyan yawáyqueyra. Ima wan beo beo ayan cuít bi cutar sutáyqueyra.

⁹ Jesucrístoa ey anto sutiti cuat ur ay bár eyat Sistrám Satanás chihtá yajcáyqueyra. Sistrám urá cut icúr bár sicar bitara útura yajcáyqueyra. Sistrám urá cut bahnác yajcata chihtá uwat síhwayta acu yajcáyqueyra. Uwan eta jaw cayar yajcáyqueyra. Uwat anto istiti bin yajcáyqueyra.

¹⁰ Ur ay bár bitar utar yajquír cutar uw ur ay bár bin cayar yajcáyqueyra. Sir imát cuécwata bin cayar yajcáyqueyra. Eynat Sir chihtá ca cun bár rehjecro. Sir quin imár siu ay cun bár rehjecro. Etar ques icar Sirat cuécwayqueyra.

¹¹ Eynat Sir chihtá cac cun bár etar Sirat eyin bow ca téjecro. Súcuarinat eyin cayar yajcayta acu bow cas téjecro.

¹² Eyta bira Sir chihtá cac cun bár eyin Sirat cuecun acu chájacro. Sir ima chihtá rahcti cuat ur ay bár yajca racar rehjecro. Eyta etar cuecun acu chájacro.

Escogidos para ser salvados

¹³ Rábinu, Jesusat ba sehnác reht, Sirat ba imáy cájacro. Anto cabar cuanti cuat echí ba imát siwin acu cájacro. Eyta cajac etar ima Ajcan Cámuran Eyat

ba Siray ajquír chácáro. Baat ey chihtá rahcyat eyta chácáro. Eyta chajac etar isan Sir quin “oquéy” wacáro. “Baat is uw obir yajcaro,” wacáro.

¹⁴ Isat Sir chihtá ay bi ehcwayat baat cjac etar Sirat ba cájacro. Jesucristo cara rehquír eyta is cat ey jor cuacúr carin rehcyata acu is cájacro.

¹⁵ Eyta bira, rábinu, isat ba quin chihtá síwjaquey wácati jawi. Ey chihtá ay cawí. Behmár quin tewjaquey cat, carit cutar ba quin síwjaquey cat ay cawí.

¹⁶ Cara Jesucrístoatan isan sehnacro. Sirat cat isan sehnacro. Is sehnác rehtan is bur cut suw cut tan wan ítayta acu urá wícaro. Ima wiquíc acor seoti ítayta acu urá wícaro.

¹⁷ Siran is Tetatán, is Cara Jesucrístoatan ba tan wan ítayta acu conro. Ima chihtá wácati acu ba quin urá wícayta acu conro. Baat ay yajquin acu, ay tewín acu ba quin urá wícayta acu conro.

3

Oren por nosotros

¹ Ahra, rábinu, ubar ojcor aját uch wacáro: Is cuitar Sir ojcor conwi. Cara Jesucristo chihtá acsar acsar ehcwayta acu conwi. Uwan to binat Jesucristo chihtá ajcá ji beyayta acu conwi. Ba owár binat Jesucristo chihtá acsar acsar rahcuír ajcá ji beyar eyta cahujinat cat eyta rahcuayta acu conwi.

² Ur ay bár binat is ruhwuti acu conwi. Uw cahujínatra Sir tamora séhwti. Eyninatra is ruhwata yajcaro. Eyta bira is cuitar conwi.

³ Sir imat ba acu bi yajquin wajactar im eyta yajcáyqueyra. Ba quin urá wícayqueyra. Sisráam cahmar ba obir yajcáyqueyra.

⁴ Isat ítitan, Sirat ba urá wícaro. Eyta etar ba quin chihtá ehcuajác ey baat yajcáy yinjacro. Acsar cat baat wácati yajcata síhwáro.

⁵ Baat Sirat ba sehnác chihtá istayta acu isat ba cuitar conro. Jesucristo tan uquir eyta baat cat eyta tan úcayta acu ba cuitar conro.

El deber de trabajar

⁶ Rábinu, isat Cara Jesucristo ajc cut ba quin uchta yajc ayro. Rabin cahujinat canar yajti ohca sinro. Eyninat isat Sir chihtá síwjaquey cat cati ruhwuro. Eyta bira eyin íwoti jawi.

⁷ Baan bitara ítatata baatán ay itro. Isan récajian ba owár bitar ítchactar ba cat eyta ítataro. Isan ohca sinti ítchacro. Canarán ohca sinti yajacro.

⁸ Isat cahujín ira túntira yátiro. Cuatán cab istiy cut ricar cat, cheycar cat canarán to yajacro. Isat ba quin bucoy bucoy ira buw sícayat ba seowata etar ijmarat yayín acu canar cat yajacro.

⁹ Isat ba quin Sir chihtá ehcuajác rehquít, isat ba quin ira ohbac buwata bin cuar, ísatra éytara buw sítiro. Cuatán isat ray cuitar ira wahn acu canar yajacro. Isat yajquír eyta baat cat eyta yajcayta acu canár yajacro.

¹⁰ Ba owár ita rabar uchta wac bahjacro. Bíyatan canar yajti ohca sínyatan, éyatan ba owár ira yáyajatro.

¹¹ Cuatán isat cucáj cuitar rahcuít, ba cahujín canár yajti itic wacáro. Uw éyinat istiy quin, istiy quin rio rabar téwajar bin tewic wacáro.

¹² Eyta cuácayatra isat canár yajti itquin quin uchta wac ayro. Cara Jesucristo ajc cut uchta yajc ayro. Bara cuáyitra tewti jawi. Canari yajti ítiti jawi. Behmár yayín ac canar yajwi.

¹³ Rábinu, baat ay yajcata bin yajca rabar yajquíc séoti jawi.

¹⁴ Biyat carit uch cut chih tá cuihsujaquey cati ruhwúctara eyra íwoti jawi. Eyra íwoti chácayat, imát ay bár yajác síhwata óraro.

¹⁵ Baat quehsí bin tecuar eyta eyra eyta técuati jawi. Tewata eyan ajc uní cuitar wawí. Rabin etar eyta wawí. Aját ba quin eyta yajc ayro.

Bendición final

¹⁶ Cara Jesusat ba ohbac itayta acu conro. Cara Jesusan uw ohbac it áyqueyro. Baan cuanmí cut, cuanmí cut etiti ohbac chácayta acu conro. Ba acam bitara rehquíctara ohbac chácayta acu conro. Siran ba owár rehcayta acu conro.

¹⁷ As Pábloat ba tamo sehwaç chih tá ehcún acu ajmarát cuihsuro. Carit istiy cut, istiy cut ajmár at cut ubar ojcor ey eyta cuihsuro, baatán aját cuihsujác istayta acu.

¹⁸ Cara Jesucrístoat ba obir yajcayta acu conro. Amén.

Primera carta del apóstol San Pablo a Timoteo

Pablo escribe a Timoteo

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Sirat asan Jesucristo chihtá ehcuquib yehn áyjacro. Jesucristoat asan eyta yehn áyjacro. Isat sihwat, Jesucristoat isan Sir quin beyin acu binro. Isat eyta sihwac etar eyat is beyic acor itro.

² Timotéou, bahan as acu ajmár wacján wanro. As ajc cut chihtá uní bi cajac reht as acu wacján wanro. Sirat Tetát cat Cara Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu, bah cuécuti acu, bah ohbac ítayta acu conro.

Advertencia contra enseñanzas falsas

³ Asan Macedonia cajc cut raquín inár aját bahan Efeso pueblo cuitar acsar itin wac bahjacro. Erar uwat Sir chihtá tehmar síwro. Bahat éyinat eyta síwquey acsar síwti síwayta acu wac bahjacro.

⁴ Ruiyin ojcor cuitra tewti síwayta acu wac bahjacro. Cohtín sawú bahnajar bin sawuti síwayta acu wac bahjacro. Eyta téwweyra, eyta sawúweyra, uwan rahra rahra tecuay yináyqueyra. Sir ima chihtá sinti rehácayqueyra. Sir tamo séhwati rehácayqueyra.

⁵ Cuatán uwat aját yajc ayin cuihsuquey yarsa cácat, imár owár rahra rahra sehnác chácayqueyra. Eyta yajc ayin cuihsuquey caquir cuitar uw ur ay rehácayqueyra. Sir ub cahmar imarat caba yajquíc síhwayqueyra. Sir tamo cat síhwayqueyra. Eyta rehquít uw cat sehnác chácayqueyra.

⁶ Uwa cahujinra eyta rahcti cuar Sir chihtá wácajacro. Eyta wacar, rahra rahra téwajar bin teway yinjacro.

⁷ Eyta teway yinjáqueyin Moisés bachan chihtán ay sinti cuar, chihtá ey cahujín siwín síhwaro. Imárati ay rahcti cuar cahujín siwín síhwaro. Istiti cuar siwín síhwaro.

⁸ Isat ítitan, Moisés bachan chihtán ayro. Uwat ey cuayir sintitara, chihtá ey cuitar icúr yajcata bíntara ay yajquíctara bachan chihtán eyan ayro.

⁹ Cuatán uch séhwawi. Ur ay bin urai wahitín acu Sirat ey bachan chihtán wítiro. Cuatán ur ay bár binat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu wijacro. Ur ay bár bachuti yájquinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu wíjacro. Chihtá yajti binat Sir tamo síhwati binat cat, Sir ajcá bár béquinat cat, tetín abín yaúquinat cat,

¹⁰ Isár yájquinat cat, imár serin owár isár yájquinat cat, uw ahár siu béquinat cat, sucuar téwquinat cat, uw cahm ícar sucuar téwquinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu Sirat Moisés quin bachan chihtán wic bahjacro. Bíyinatán Sir chihtá ay bi ruhwúyatan éyinat cat imár ur icar ur ay bár yajquíc istayta acu bachan chihtán wíjacro.

¹¹ Sir ima chihtá ay bi eyan as quin ehcú áyjacro. Chihtá ey bahnáquinat ítitan, ayan cuitro. Chihtá eyta bi as quin wiquír car ehcú áyjacro.

Gratitud por la misericordia de Dios

¹² Eyta cuácayat Cara Jesucristoat ima chihtá aját uw quin ehcún acu as áyjacro. Anto as cati jat Sir imát ítitan, aját ima chihtá tehmoti ehcwata etar as cájacro. As caquir as quin urá wíjacro. Urá wícyat aját ey quin “Oquéy, bahat as obir yajacro,” wacaro.

¹³ Réccaram Jesucristoan ajatán ajcá bár chájacro. Ey ojcor ahsín tewjacro. Ey chiwa cat ruhwujacro. Jesucristo chihtá cat cahujinat cati acu aját técuajacro. Aját eyta yajác cuar, eyat as racar cue rehquí as síujacro. Aját istiti rabar yajquíc etar as síujacro. Aját Jesucristoan Siri bár sehwar eyta yajcayat eyat as síujacro.

¹⁴ As sehnác rehquí, Cara Sirat as obir yajacro. As obir yajca rabar Jesucristo tamo séhwayta acu as quin urá wíjacro. Uw sehnác chácyta acu cat urá wíjacro. Jesucristo ajc cut eyta yajcayta acu urá wíjacro.

¹⁵ Uchta waquitan uniro. Chiht uchan ay rahcwi. Ur ay bár bin siwin acu cajc uch cuitar Jesucristo wijacro. Eyta wac uyan uniro. Urá ay bár eyin sicar asan tahnác binro.

¹⁶ Ur ay bár tahnác bin tacat as síujacro. Uwat Jesucristo ur ayan tahnác rehquí istayta acu eyat as síujacro. Jesucristoat uw racar rehquí cuécuti tan uquic istayta acu eyta síujacro. Jesucristo chihtá yahncút cácata éyinat Jesucristoat síwata chihtá istayta acu Sirat as cuécuti tan uquir síujacro.

¹⁷ Uwat Cara etiti rehquey ajcá ji beyátaro. Cara etiti rehquey ojcor ayan cuít wacátaro. Cara tahnác eyan Sítro. Eyan yara báreyra. Ub cut istiti binro. Sir istanro. Istiyrá ey owara cutiro.

¹⁸ Timotéou, bahan as acu wacján wanro. Aját bah quin uchta yajc ayro. Sir chihtá ehcuqibat bah icúr yajcáy yehnata récaji ehcujaquey tan chinti jawí. Ey tan chinti séhwarar rabar, ey chihtá wácati etiti ehcuwi.

¹⁹ Eyta yajca rabar Sir tamo etiti séhwawi. Bahat ur icar Sir ub cahmar bitara yajcata bin séhwaactara, tehmoti yajwí. Cuat cahujinat imár urá cut bitara yajcata bin síhwaquey yajti waca téjacro. Eyta waca técyat, Sir chihtá cat wácajacro.

²⁰ Serin Himeneo cat Alejandro cat Sir chihtá wácajacro. Aját eyin Satanás Sisrama at icar wíjacro. Eyinat acsar Sir ojcor Jesús ojcor ahsín tewtí acu eyta wíjacro.

2

Instrucciones sobre la oración

¹ Aját récajian uch waquinro. Bahnaquin cuitar Sir ojcor conwi. Bahnaquin cuitar Sir quin chiwi. Bahnaquin tamo síhwar Sir quin “oquéy” wawí.

² Rey carin cuitar cat, carin bahnaquin cuitar cat Sir quino chiwi, Sirat eyin cuitar yajcayta acu. Is ohbac itin acu, técuati itin acu, Sir tamo ohbac síhwan acu, is bahnaquin ur ay itin acu, eyin cuitar Sir ojcor conwi.

³ Uwat carin cuitar bahnaquin cuitar conyat ayro. Siran ahniro.

⁴ Síratan bahnaquin siu cun rehcaro. Uwa bahnáquinat Sir chihtá rahcyat Siran ahní rehcatáro.

⁵ Siran istanacro. Sir cac cahmar uw cuitar waquib cat cuis istanacro. Sera Jesucristoan eyro.

⁶ Bahnáquinat Sir tayar yajác Jesucristoat tunin chinjacro. Eyta tunjac chihtá ehcúc cuitar cab cucayat, bahnaquin cucáj acat ehcujaacro.

⁷ As cat ey chihtá ehcún acu cájacro. Jesucristo chihtá ehcuquib yehnín acu, Sirat as cájacro. Judío bár bin siwín acu cat Sirat as cájacro. Aját eyta siwyat judío bár binat cat Jesucristo tamo Sir wacjí síhwataro. Chihtán uní bi eyta siwín acu Sirat asan eyta cájacro. Aját uní wacaro. Súcuari téwtiro.

⁸ Eyta bijira ajatán bahnaquin quin uch waquinro. Cajc bahnác cuitar serin bahnáquinat Sir ojcor conwi. Sir ojcor conín acu Sir tamo ay síhwan acu atcar yehwí. Turti, técuati cuar eyta conwi.

⁹ Aját wiwín quínoan, chauwín quínoan uch waquinro. Jesús chiwa owár sécuayat, oya owata bin ey owí. Bahnáquinat bah wahitayta acui óroti jawí. Siati oror bití jawí. Rooti ítuwi. Uwat behmár tamo séhwayta acui cuis anar cuitra óroti jawí. Cuc ray, cucách ray, oya ajcan cuít bi chati jawí. Behmár tamo cuít séhwayta acui éytara chati jawí.

¹⁰ Cuatán behmár tamo séhwayta acura ay ítuwi. Sir tamo séhwaquin wiwínat yajcata bin eyta yajwí.

¹¹ Uw owár sécuayat, wiwínat ajc sarac cuar sinwi. Carin chihtá caquir cuitar ay sinwi.

¹² Wiwínat serin siwín acu aját ajc waátiro. Serin ayin acu ajc waátiro. Wiwín ajc sarac chaquin ácuacuano.

¹³ Récajian ruiy Adán Sirat yehn áyjacro. Ey yahncutra Sirat ruiy Adán wiya Eva yehn áyjacro.

¹⁴ Sisramat cayar yajcáy yehnyat, Adánatra ey ria cátiro. Cuatán Evaatra cájacro. Eyta caquir cuitar Evaat Sir tayar yajacro.

¹⁵ Eyta cuar wiwín Sir tamo wácati séhwactara, uw sehnác cháquictara, Sir ub cahmar ur ay ítictara, yajcata bin yajquictara, eyin sasá cat ay cac síctara, Sirat eyin síwayqueyra.

3

Cómo deben ser los obispos

¹ Uwat wáqueyan uch uniro. Uch rahcwi. Bíyinan Sir chiwa cara yinín síhwactara éytawan ay síhwaro.

² Sir chiwa carin yinata éyinra uchta bin yinátaro. Eyin ojcor uwat icúr ques icar ríoti bin yinátaro. Eyinan wiya istanác yehwjaquin yinátaro. Ay síhwaquin yinátaro. Cuayar yajti bin yinátaro. Uwat ey tamo ay síhwaquin yinátaro. Uw quin ubach cat, ira cat wíquin yinátaro. Ay síwata bin yinátaro.

³ Simat cat yehnti itquin yinátaro. Uw tiwí bin, uw owár ohbac técuati itquin yinátaro. Tan wan ténaquin yinátaro. Ray racar isoti bin yinátaro.

⁴ Im usi itquin yarsa ayquin yinátaro. Sasá cat yarsa ayquin yinátaro. Imár sasát cat imár chihtá yarsa caquin yinátaro.

⁵ Imár sasán imár owár ítquinan cat yarsa áytítara, Sir chiwa cat yarsa aya báreyra.

⁶ Jesús chihtá awan cájaquinra cara yínajatro. Jesús chihtá awan cajac eyin carin yínyeyra imaran bahnaquin cuít síhwata óraro. Eyta síhwa yínyeyra, récaram Sisramat ay bár yajcayát Sirat cucu eyta, eyin cat eyta cuéwayqueyra.

⁷ Jesús chiwa bár binat cat biyin tamo ay síhwactara eyin yinátaro. Eyta bár cuácayatra Jesús chiwa carin yínajar binro. Eyta yínyeyra Sisramat eyin cayar yajcata óraro. Urá ay bár yajc áyata oraro. Eyta cayar yajti acu Jesús chiwa carin yinata éyinra aját waquíc eyta bin yinátaro.

Cómo deben ser los diáconos

⁸ Bîyanan carin cuitar yajquín síh̄wactara eyin cat carin éytaan wan rehcata binro. Uwat eyin tamo ay síh̄waquin eyta yajquín yinátaro. Ur istanácat tew̄quin eyta yinátaro. Sima bunara bár bin yinátaro. Raya racar isoti bin yinátaro.

⁹ Sir chih̄tá bahnác Sir ub cahmar cácata bin cájaquin yinátaro.

¹⁰ Bahat carin cuitar yajquín caca rabar anto yinin cahmar, eyin bitara íctitara eyin urá wahitátaro. Eyin urá ítitan, ur áytara, carin cuitar yajquín yinátaro.

¹¹ Eyin wiya uwat ajcá ji béctara, yinátaro. Eyin wiyat uw riótitara eyin yinátaro. Eyin wiyat ay síh̄wactara, eyin yinátaro. Eyin wiyat bahnác urá istanácat cuitar yajctara eyin yinátaro.

¹² Eyinan wiya istanácat yehw̄jaquin carin cuitar yajquín yinátaro. Imár wiya cat, sasá cat, usar itquin cat yarsa ayquin yinátaro.

¹³ Cuitar yajquín éyinatán canar ay yajquíctara, uwat ítitan, éyinan urán ayro. Eyinan uwat ur ay itic etar éyinat uw quínoan Sir chih̄tá rooti ehcwátaro. Eyta itic eyin yinátaro, carin cuitar yajquín.

El secreto de nuestra religión

¹⁴⁻¹⁵ Asan bah quin awan ben séh̄waro. Cuatán asan biti cuácayatan, chih̄tá uch bah acu cuihsúr ayro. Sir chiwat bitara yajcata bíntara ey istayta acu aját ey cuihsúr ayro. Sir chiwan owár binat Sir queni tamo síh̄waquinro. Uw éyinat Sir chih̄tán tehmoti ehcúquinro.

¹⁶ Récaji uwat istiti cuar Sirat ima chih̄tá is quin ehcuajacro. Ey chih̄tán ayan cuitro.

Sir iman sibár ji ar ji uw cac cahmar waajacro. Ajcan Camur Eyat ítitan, waajáqueyat ur ay bár yájtiro. Sir cacmín cuacúr binat cat ey itchacro. Uw bahnaquin quin ey chih̄tán ehcuajacro. Ehawayat uwat ey chih̄tá cájacro. Eyan carin cuít yehnár, uw cac cahmar sicor cuacúr bijacro.

4

Los que se apartarán de la fe

¹ Sir Ajcan Cámuran Eyat uch chih̄tá orac rahcuayta acu wacaro: “Cábara tinic cab cu racayat, cahujinat Sir chih̄tá cájaquey sicor waca téyqueyra. Uw cayar yajquin acu, súcuarin acu chiwa chácayqueyra. Sísram chih̄tá, rusám chih̄tá uní bár ey rahcuáyqueyra. Rahcuír car Sir chih̄tá sicor waca téyqueyra.” wacaro.

² Chih̄tá uní bár ey urá bucáy binat siwro. Urá bucáy bin éyinat sucuar tew̄ic bahntiro. Sucuar tew̄ic bahnti rehquít eyin ur ay bar icar áyjacro.

³ Eyinat uw quin wiya cat yehw̄ áytiro. Ira cat, ruwa cat icúr bi bin coh áytiro. Cuatán ír eyan, ruw eyan Síratán uw cohyta acu chájaquinro. Ir eyan Sir ima tamo síh̄waquinat cat cohyta acu chájaquinro. Chih̄tá uní bi sínjaquin éyinat Sir quin “Oquéy, bahat is obir yajacro,” wacátaro. Eyta waquir yarsa cóhtaro.

⁴ Sirat chájaqueyan bahnacan ayro. Ir eyra, ruw eyra bachuti cohta binro. Sirat bah obir yajác sehwa rabar icuran biyan cóhtara eyan yarsa cóhtaro.

⁵ Sir tamo sehwar cóhtara, Sirat ítitan, eywan yarsa cóhtaro. Sir ojcor conár cat Sir ub cahmar yarsa cóhtaro. Cuat súcuarinat uw quin ir ey ruw ey coh áytiro.

Un buen siervo de Jesucristo

⁶ Chihtá eyan Jesús chiwa quin ehcuwi. Eyta ehcwáyatan, bahan Sir chiwa acu caran ay yehnáyqueyra. Eyta ehcwayat uwat bah tamo ay síhwataro. Bahatán Sir chihtá cuít cajac istátaro. Bahat Sir chihtá récaji rahjác ey acsar acsar sin biquic istátaro.

⁷ Uwat ruiyin ojcor ehcwáyatra, bahatra eyra cuít rahcti jawi. Chihtá cuayir bi ehcwáyatra rahcti jawi. Ey tamo séhwati jawi. Ehcuti jawi. Cuatán Sir queney tamo sehvac sinwi. Sir chihtá yajquíc sinwi.

⁸ Uwat sibár chihjír ji chaquic sinyatan ayro. Cuat Sir chihtá yajquíc sinyatan ayan cuitro. Sir chihtá yajquíc sinyat cajc uch cuitar cat, cuacúr Sir owár chácayat cat, is acam ay rehcaçãoqueyra. Ahajira cajc uch cuitar ita rabar ey chihtá cuitar ohbac itataro. Cabar tinyat cat ey cuitar tan wan waátaro.

⁹ Uwat ey ojcor eyta téwqueyan uniro. Ey chihtá ohbac cácataro.

¹⁰ Eyta etar ijmár cuitatrun eyta séoti yajcaro. Isan Sir queneyat is siwic acor itro. Eya bahnaquin acu síuquibro. Ima chiwa wácati síwayqueyra. Eyta cuácayat ijmár cuitatrun ey chihtá yajcaro.

¹¹ Ey chihtá uw quin yajc aywi. Ey chihtá uw quin siwi.

¹² Bah anto síbiji etar uwat bah ajcá bár chácata óraro. Eyta cuácayat bitara yajcayat, uwat bah tamo ay síhwatataro, eyta ay yajwi. Sir chihtá cut bitara yajcata bintara, bahatán eyta yajwi. Sir chiwat bitar wacata bintara, bahat cat eyta wawi. Sir chiwa bitar ítata bintara, bah cat eyta ituwi. Uw sehnác chácata bintara, bahat cat uw eyta sehnác chawi. Sir tamo séhwata bintara, bahat cat Sir tamo eyta séhwawi. Ur ay jácata bintara, bah cat ur ay eyta jawi. Sir chiwat bahat yajquír eyta yajcayta acu bahatán eyta yajwi.

¹³ As bah quin bic oco tasan, Sir cáritan uw cac cahmar etiti tawi. Etiti ehcuwi. Etiti siwi.

¹⁴ Récaji werjayinát bah cuis otar atcar chácayat, bah quin urá wíjacro. Werjayinát Sir chihtá ehcúr cuitar bahat Sir chihtá ehcwayta acu urá wíjacro. Ehcwayta acu urá wíjaquey ajcá bár chati jawi. Cuatán ey cuitar Sir chihtá ehcuwi.

¹⁵ Bahat eyta yajwi. Etiti yajwi. Eyta yajcayat bahnáquinat bah urán cuít rehquíc istáyqueyra.

¹⁶ Yají jawi. Behmát Sir chihtá yají cawi. Siwic ey cat ay siwi. Sir chihtá wácati ay yajcayat, Sirat bah cuitar wacáyqueyra. Bíyinat bah chihtá rahcyat, eyin cuitar cat wacáyqueyra.

5

Cómo portarse con los creyentes

¹ Werjayín técuati jawi. Cuat werjayín quin ajc uní cuitar wawi. Behmá tet quin ajc uní cuitar waquír eyta, werjayín quino cat eyta wawi. Anto síbijin acu cat ay yajwi. Behmá taná acu yajquír eyta, síbijin acu catum eyta ay yajwi.

² Behmá ab acu yajquír eyta chauquín acu cat eyta ay yajwi. Behmá chítá acu yajquír eyta, cahbarin acu cat eyta ay yajwi. Eyin owár cuehsti ay yajwi.

Las viudas

³ Sácajaquin wiya bahjaquin tamo cat séhwawi. Sácajaquin wiya istir bahjaquey eyin tamo cat séhwawi. Eyin ajcá ji béowi.

⁴ Cuatán sácajaquin wiya iman sasá chítara, wihninán chítara, sasá éyinatán, wihnin éyinatán imár cayin ajcá ji béyataro. Imár cayin obir yajquíc sínataro.

Síratan eyta obir yajquín wajacro. Imarat sicor ab quin tunin acu eyta yajquín wajacro. Eyta jaw yajcáyatan, Siran ahní rehcatáro.

⁵ Sácajaquin wiya cayín bár cuácayat rehrati obir yájcajatro. Imár ístiro. Bíyinan eyta rehçáyatan, éyinan Sirat imár cuitar yajquíc acor itro. Eyinat rícará cat, chéycara cat Sir ojcor etiti conro. Sirat imár cuitar yajcayta acu etiti conro.

⁶ Cuatán sácajaquin wiya ahní rehquíc icar rehquít bitar utar yajcayat éyinra chéinan wanro. Sir tamo síhwati étarwan chéinan wanro. Estají cuar sácajaquin éytaro.

⁷ Uw quin uch chihtá yajc aywi. Uw quínoan sácajaquin wiya obir yajc aywi. Eyta yajcáyatan, uwat eyin rio báreyra.

⁸ Cuat bíyinat imár cáyintar, tetintar, abintar, cohtintar, caquintar ajcá bár chácyeyra, éyinat Sir chihtá wacar éytaro. Bíyinatedan imár cayín ajcá bár jácayatan, éyinat ur ay bár yajcaro. Sir chihtá cati binat yajquír ay baran cuít yajcaro.

⁹ Chauquín sácajaquin wiya sicar biyin obir yajquín acu caquin síhwayatra, uchta bin cawí. Chauwican bara sesenta cuít bin cawí. Réccaram ra istanác bin jor yehwjaquin cawí.

¹⁰ Sácajaquin wiyin bíyinat ay yajáctara, sasá ay cac sijáctara, ubach cat, ira cat istiti bin quin wjactara, Sir chiwa acu cacumír chájectara, cuayin obir yajáctara, bahnác etiti ay yajáctara, uwat ey ójcoran ay wacátaro. Chauca eyta bin sácajaquin wiya owár obir yajquín acu cawí.

¹¹ Cuatán wábjirinra cati jawí. Wábjirin quino Sir bach yajc ayti jawí. Anto wábjirin cácyeyra birá cuanyat urá bar tehnota óraro. Awan ra cuaca racar rehcata óraro. Eyta cuácayat, Jesucristo chiwa obir yajquíc et báhqueyra.

¹² Ra cuaca racar rehçayat, imarat récaji yajquín wajác ey tehómoyqueyra. Récajian Sir canar yajquín acu ra bár itin wajaquinro. Eyta cuar bucoy ra cuac cun rehcata óraro. Eyta wajác cuar bucoy urá tehómoyqueyra. Urá tehmoayat, Sir tayar yajcaro.

¹³ Etar cat sácajaquin wiya wabjir eyin cácyeyra, eyin cay bár rehquít, istiy usi istiy usi cuayir pasear yacot beta óraro. Pasear yacot be rabar uw ríotaro. Téwajar bin tewót bétaro.

¹⁴ Eyta cuácayat sácajaquin wiya wábjirin acu ajatán uchta yajquín wacaro. Eyinat ra cuacataro. Ra cuaquir cuitar sasá cohnátaro. Etar sasá cohnár car sasá cat, ra cat ajcá ji béowi, wacaro, sácajaquin wiya wábjirin quin. Eyta cuácayat quehsi binat is cahmí icar icúr ques icar téwajatro.

¹⁵ Sácajaquin wiya wábjirin cahujínatra Sir chihtá bar wácajacro. Wacar Satanás chiwa chájacro. Cahujín cat eyta wácati acu aját eyin quin ra cuaquin wac ayro.

¹⁶ Sir chihtá cájaquinat imár uwa sicar sácajaquin wiya che rehçayat, éyinat chauc eya obir yajcátaro. Eyta obir yajcayat cábaro. Etar Jesús chiwa owár binat ey icúr acuí obir yájcajatro. Eyta cuácayat Jesús chiwa owár binat sácajaquin wiya cayín bár binan obir yajcátaro. Sácajaquin wiya obir yajcata ojcor aját eyta ehcuro.

Los ancianos

¹⁷ Werjayín Jesús chiwa acu carin ay bi rehçayat werjayín eyin uwat ajcá ji béyataro. Werjayinatedan Sir chihtá ohca sinti ehcúctara, ohca sinti síwíctara, ay ehcúc sehwar car ay túnataro.

¹⁸ Sirat carit cuitar uchta wacaro:

Vacat ritút cucú chuquey uquin saw saw saw ayat, vaca eyta yajcáy raujac ey quin cucú yay áytira yajti jawi. Ey quin cucú cuitar sawi tayar tunwi, wacaro.

Uch cat wacaro:

Cacmát canar yajquíc tehmár tayar yarsa túnata binro.

¹⁹ Bah quin cuisa istanác bijiyat werjáy cahmí icar tewíctara, ey ria rahcti jawi. Cuatán cuisa bucáy bínatara, bay bínatara tewyat eyin ria rahcwi.

²⁰ Werjáy istiyát ur ay baran acsar etiti yajcayat uw bahnaquin cac cahm bahat ajc tec cuitar wawí. Ajc tec cuitar wacayat werjayín cahujín ehúr wini jácataro. Ehúr wini jácayat ay batra yájcajatro.

²¹ Sir ub cahmar, Jesucristo ub cahmar, cuacúr Sir cacmín cájaquin ub cahmar bah quin aját eyta wacaro. Chihtá ey wácati yajwi. Bíyinat ur ay bár acsar etiti yajcayat, chiwa cac cahmar eyin quin ajc tec cuitar wawí. Bah íwoquin tacat, bah íwoquin bár tacat, ajc tec cuitar wawí. Chihtá istanác cuitar eyta wawí.

²² Bahat uwa cara yehn ayin cahmoran ay séhñawi. Inic cuat cara yehn ayti jawi. Ay séhñwati yehn áyeyra, ur ay bár bin yehnata óraro. Ur ay bár bin yehn áyeyra behm oquís yehnáyqueyra. Eyta bira bahat Sir tayar yajti acu yají chawi.

²³ Bah cab istiy cab istiy urá yarir eyat yatro. Eyta cuácayat riha ima yahquíc ey etwi. Ahra chistár ub bacú cat yahwi. Urá yarir yarti acu ey cat yahwi.

²⁴ Cahujinat ur ay bár yajcáyatan, bahnáquinat itro. Anto bahat cat chiwat cat eyin quin táyoti cuat bahnáquinat éyinat ur ay bár yajác itro. Cuatán cahujinat ur ay bár yajcayat, in istá báreyra. Uwat semar, semar istáyqueyra.

²⁵ Ur ay yajquey cat éytaro. Cahujinat ur ay yájqueyan bahnáquinat itro. Cuatán cahujinat ur ay yájqueyra bahnáquinat in istá báreyra. Cuat ur ay yajquey bahnáquinat birá cuanyat istítira rehca báreyra.

6

Los siervos

¹ Jesús chiwa cahujinan istiy acu cacumró. Cacúm acu caran eyan cayibro. Cacmín éyinat imár carin ajcá ji bey aywi. Carin chihtá cat ay cac aywi. Eyta cácayat, uwat Sir ojcor cat, isat siwñquey ojcor cat ahsín tewá báreyra.

² Cacúm cayíb cat Jesús chiwa yehnjaquin óraro. Cacúm cayíb cat Jesús chiwa tacat cacmín quin ey chihtá cac aywi. Ahra Jesús chihtá cut imar rabin etar ey chihtara cati síhñactara, eyin quin cac aywi. Cuatán cayíb Jesús chíwatara, “rábintara eyin chihtawan cuít cácata” siwí. “Imár rabin etar eyin ácuan ay yajcata,” siwí. Ahra rabin cuácayat sehnacan cuít etar eyta yajc aywi. Ima rabin acu yajquíc etar canar ay yajc aywi. Uwa eyta yajquín acu siwí. Eyta yajc aywi.

La religión y el contentamiento

³ Uw istiyát wacaro: “Aját Sir chihtá siwro,” wacaro. Eyta waquíc cuar Sir chihtá síwñtiro. Cara Jesucristo chihtá síwñtiro. Jesucristo Sir wacjá síhñati car chihtá istiy siwro. Bíyinat eyta síwayatan,

⁴ imaran urán bowan bahnaquin cuít síhñaro. Uw eyta séhñwaquinra urá batro. Cuatán uw owár tecua racar isoro. Chiht istiy ques, chiht istiy ques tecua racar isoro. Eyta tecua racar rabar uwat uw sar rahra rahra bor

yajcaro. Rahra, rahra wahwúr cat ténati yajcaro. Rahra, rahra cat ahsín tewro. Rahra, rahra cat ríoro.

⁵Uw owár rahra, rahra etiti técuaro. Uw éyinra ur icar ay síhŵajatro. Chihtá uní bi wacar imár urá bár rehjecro. Eynat uchta síhŵaro: “Ísat Sir tamo síhŵayat rayan cuít sécuataro,” síhŵaro. Eyta síhŵayat cuayir síhŵaro.

⁶Eyta cuar Sir chihtá caca rabar, “Asan ohbac itro,” síhŵayat, ayan cuitro.

⁷Isan ab ubot wicáyatan isra ray bár wijacro. Eyta cat yájcajareht is sácayatan ray bár ata bétaro.

⁸Eyta cuácayát ah uch cutar yayín acu chéitara, oya owín acu chéitara, im ey cuitar étanan ohbac ítataro.

⁹Cuatán bíyinan oyin rayin yin cun cuácayát, éyinra Sisramat cayar beyátaro. Eyin quin ay bár yajc áyataro. Ray racar rehquíít bitar útara ay bár yajca racar isota óraro. Ay bár yajcayát, bar cuecwátaro. Ur ay bár icar áyataro.

¹⁰Ray rácara cuít isóyatan, icuran biyan bahnác ur ay bár yajcaro. Cahujinat ray racar isóc rehquíít Sir chihtá waca téjecro. Waca ter imár urá bár rehjecro. Cueat cuít cuácaro.

La buena lucha de la fe

¹¹Cuatán bahra Sir tamo séhŵaquibro. Etar ray racar isoti jawí. Cuat uch yajwí. Ur ay cat yajwí. Sir ojcor cat conwí. Jesusat bah síwata cat séhŵawí. Uw cat sehnác chawí. Sir chihtá wácati cat tan uwí. Cahujín owár cat técuati jawí.

¹²Bahat Jesús tamo ay sehŵan acu urán tanan cuít chawí. Ur istanác cuitar eyta chawí. Bah urán tanan eyta rehcaýat, bah yaryat Sir jor cuacúr bur cut suw cut ítataro. Récajian ricá cac cahmar behmát Jesús chihtá cajac ehcujacro. Eyta ehcwáyatan Sirat bahan ima jor itin wajacro. Eyta bira ey tamoan cuít séhŵawí.

¹³Aját Sir ub cahmar Jesucristo ub cahmar bah quin wacaro. Sirat uw cat, ruwa cat, bahnáquinan estaji itin waquíí chájáquinro. Jesucristo eyat Poncio Pilato gobernador cac cahmar im ojcor caba ehcujacro.

¹⁴Aját ey ub cahmar bah quin uchta yajc ayro. Sir chihtá ay cawí. Bah cahmí icar bi ques icar téwajar rehcaýta acu cawí. Cara Jesucristoan cajc uch cut sicor wic ocso tas eyta cawí.

¹⁵⁻¹⁶Jesucristo wiquíc cab cucayát Sir imát cajc uch cut áyayqueyra. Siran cara tahnác éyatan Jesucristo áyayqueyra. Carin bahnaquin acu Sir eya caran cuitro. Caran tahnacro. Eyan bur cut sur cut chinti ítayqueyra. Cuatán cahujinra eyta cat batro. Siran wan beo beo cuít cuácayatan, cahujinra ey quínora cúwajarcuano. Uwat cahmor cat ub cut ey ístítiro. Ah cat, ub cut ístajatro. Eyta cuácayát, ey tamoan uwat ay séhŵawí. Ey chíhtaran wácati cawí. Eyta jawí. Amén.

¹⁷Oya jí, ray jí eyin quínoan bahatán uchta yajc aywí. Eyin quino imaran bahnaquin cuitra síhŵa ayti jawí. “Imár oya cuitar, ray cuitar bahnác caba yajcata,” síhŵati acu síwí. Oya cat ray cat cab rehti sicor bár chácata cuácayát ey cuitar caba yajcata síhŵati acu síwí. Cuatán Sir imat eyin cuitar yajcata chíhtá síwí. Sirat is quin icuran biyan bahnác wícaro. Is ohbac itin acu bahnác wícaro.

¹⁸Cuat oyan cuít bin quin rayan cuít bin quin ay yajc aywí. Ayan to yajc aywí. Es yajti cuar cahujín quino cat racar wic aywí.

¹⁹Eyta yajcayát awan Sir imát sicor túnayqueyra. Sirat eyta tunyat, eyin bur cut suw cut ítayqueyra. Sir jor ohbac ítayqueyra.

Encargo final a Timoteo

²⁰ Timotéou, bahat Sir chihotá ehcún acu wíjaqueyan bahatán ey tehmoti siwi. Tehmoti ehcuwi. Cahujinat chihotá istiy ehcwá rabar, chihotá uní bi siwic wacaro. Eyta wac cuar cuayir tewro. Chihotá eyra Siray batro. Chihotá eyra rahcti jawí. Yají jawí.

²¹ Cahujinat ey chihotá caquir cat Sir chihotá wácajacro. Eyta bira ey chih tara cati jawí. ¿Sir chihotá rúhwajaqui? Aját Sirat bah obir yajcayta acu conro.

Segunda carta del apóstol San Pablo a Timoteo

Pablo escribe a Timoteo

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Timoteo acu ayin cuihsuro. Asan Sir ajc cutar Jesucristo chihtá ehcúquibro. Isat Jesucristo chihtá cácatat isan Sir jor itin wajacro.

² Timotéou, bahra as acura wacján wanro. Aját bah sehnacro. Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah cuécuti acu bah ohbac ítayta acu conro.

Dando testimonio de Cristo

³ Aját Sir quin bah cuitar conro. Ricar cat cheycar cat bah cuitar conro. Bahat Sir chihtá ay cajac etar Sir quin “oquéy,” wacaro. As cohtinát Sir tamo sihwār eyta aját cat eyta séhwāro. Asan Sir ub cahmar bitara séhwāta bíntara aját eyta séhwāro.

⁴ Aját bah tamo séhwātan, bahan as racar ojocro. Eyta sehwar bah tihra rácatro. As bah owár tíhryatan, as ahní rehcatáro.

⁵ Aját ítitan, bahat Sir tamoan urá istaná cuitar séhwāro. Récaji behmá cac Loidat urá istaná cuitar eyta séhwājacro. Bah ab Euníceat cat eyta séhwājacro. Ahra aját ítitan, bahat cat eyta séhwāro.

⁶ Eyta cuácayat aját bah quin wacaro. Aját récaram bah cuis otar ajmár atcar chájacro. Eyta chácayat bah quin Sirat im urán ajcan wíjacro. Eyta wijac etar acsar sinwi.

⁷ Sirat is ayú rehquin acui urá wítiro. Eyta cuat is urán ajcan cuít rehcaiyta acu cat, cahujín sehnác chácayta acu cat, urá bár ítiti acu cat wíjacro.

⁸ Eyta bijira bah ayú rehti jawi. Jesús chihtá rooti cuar ehcuwi. Asan Jesús chihtá ehcwayat ques icar cárcel icar tunjacro. Eyta cuar bahat uw cac cahmar as ajcá bár chati jawi. As ruhwúr eyta, úwatan bah cat eyta ruhwata óraro. Eyta cuar ayú rehti jawi. Cuatán Sir chihtá ehcuwi. Sirat im chihtá ehcún acu bah quin urán cuít wícatáro. Etar ey chihtá ehcuwi.

⁹ Sirat is cuitar wajacro. Is sújacro. Ima uwa chaquin cájacro. Isan urá ay chaquin cájacro. Isat ur ay yajác étari cátiro. Cuatán ima urá cuitar cájacro. Jesucristoat isat Sir tayar yajác ques is cuécuti cuar sújacro. Anto cajcan ican chati cuácayat, Jesucristoat is siwin acu waquir chájacro.

¹⁰ Uchicri cuat echí siwin wajác etar ahra Jesucristo cajc uch cuitar wijacro. Wiquitrun uw sújacro. Jesusan uwat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro. Etar bíyinat ey chihtá rahcyat sutá báreyra. Cuat Jesús chihtá cut uw cuacúr Sir jor bur cut suw cut ohbac itay beyáqueyra.

¹¹ Chihtá ey beyin acu, siwin acu, ehcún acu as cájacro.

¹² Ajatán ey chihtá ehcúc ques, ey chihtá siwic ques, uwat as ruhwuro. Ruhwú cuar, as ayú réhtiro. Cuatán ajatán bi tamo séhwactara, eyan ajatán itro. Jesucristo eyan eyro. Aját ey ojcor conro. As ajc síwayta acu conro. Aját ítitan, eyat as obir yajcaro. Aját ey chihtá ehcwáyatan as obir yajcaro. Cabar tnyat cat im eyta obir yajcáqueyra.

¹³ Aját bah quin ehcujaqueyan caba ehcujacro. Eya cuácayat bahat cat tehmoti siwi. Jesucristo tamo sehwar ey siwi. Jesucristo sehnác chaca rabar ey siwi.

¹⁴ Sirat bah ur icar chihtá wijac ey tehmoti jawi. Chihtá tehmoti acu Sir Ajcan Cámuran Eyat bah cuitar yajcáqueyra. Im Ajcan Cámuran Ey Sirat is ur icar chájacro.

¹⁵ Bahat ítitan, Jesucristo chiwa Asia cajc cut bin bahnáquinat as istir yehw te bahjacro. Serin Figelo cat, Hermógenes cat asi jor bin ahra as ajcá bár bahjacro. Eya bahjacan bahat cat itro.

¹⁶ Cuat Onesiforoat as obir yajacro. As wahitay wijacro. Onesiforo cuitar cat ey owár itquin cuitar cat conro, Sirat eyin obir yajcayta acu. As cárcel icar tunjác cuar, Onesiforoat rooti cuar as obir yajacro.

¹⁷ Cuat eya usár Roma pueblo wiquír, as bístartara úrojocro. As ístíc ocso tas úrojocro. Istír car as obir yajacro.

¹⁸ Eya bira aját ey cuitar Sir ojcor conro. Cabar túnyatan Sirat ey síwayta acu conro. Ey ruhwuti obir yajcayta acu conro. Bahat itit cat, aját itit cat, eyat Efeso pueblo cuitar as cuitar ay yajacro.

2

Un buen soldado de Jesucristo

¹ Wacjú, bahra urán cuít chawí. Jesucristoat bah sehnác rehcayat urá wijacro. Eya wíjaquey cuitar acsar cat cuít sinwi.

² Aját bah cucáj acat, owár bin cucajá acat chihtá ehcujaqueyan bahat cahujín quino cat ehcuwi. Acsar cat im eyta tehmoti ehcwata bin quino ehcuwi.

³ Bahan Jesucristo ajc cutaran siwquib yehnjacro. Eya bijira uwat bah ruhwata cuar, Sir chihtá ehcún acu tan uwi.

⁴ Síratan bah quin bi yajc áyictara, bahatán chiht istiy séhwati cuar eyta yajwi. Bah cat soldádoín eyta chawí. Soldádoínat imár cara chihtá cuitar wácati yajquír eyta bahat cat eyta wácati yajwi. Eya yajcayat, Siran ahní rehcaqueyra.

⁵ Sir chihtá ehcwayat cat im eyta tehmoti ehcuwi. Bahat cat cuéhsuquinat yajquír eyta yajwi. Cuéhsuquinat cahujín burbar yajquín acu cuehsíc chihtá chajac cuitar cuehsro. Cuéhsuquinat yajquír eyta bahat cat bitara yajcata bíntara eyta yajwi. Sir chihtá bitara ehcwata bíntara eyta ehcuwi. Ehcwata bin ehcutieyra ¿Sirat behmá técuajajui?

⁶ Sir chihtá ehcwáy yehnyat cat ohca sinti ehcuwi. Chiy cáquinat yajquíc ojcor séhawi. Chiy cáquinat ira racar reht ohca sinti yajquír eyta, bahat cat Sir chihtá eyta ohca sinti ehcuwi. Ohca sinti ehcwayat, Síratan bah acuan yarsa túnayqueyra.

⁷ Aját waquey tamo séhawi. Eya séhwayat, Sirat urán bowan cuít wícaqueyra. As chihtá bahnác orac rahcuayta acu urá wícaqueyra.

⁸ Jesucristo tamo bahan tan chinti séhawi. Jesusan chinjác cuar sicor estají yehnjaquey tamo séhawi. David bomcar Jesús tamo séhawi. Ey chihtán ayro. Aját uw quin ey chihtá siwro.

⁹ Ey chihtá ehcúc ques icar, uwat as ruhwuro. As cárcel icar tunjacro. Besin tunír eyta, as catum eyta tunjacro. As cárcel icar eyta tunjác cuaquir, cahujinat Sir chihtá acsar im eyta ehcuro.

10 As ruhwú cuar, as conti tan úcaro. Cahujín Sir uw yinata eyin racar reht as tan úcaro. Eyinat Jesucristo tamo síhwayta acu Sir chihtá wácati yajcaro. Jesucristo tamo síhwayatan, éyinan síwayqueyra. Jesucristoat eyin síuyat, éyinan Sir jor cuacúr bur cut suw cut ítayqueyra. Sir jor eyin cat carin yináyqueyra. Eyta cuácayat úwatan eyin tamo Sir sasá síhwayqueyra. Eyta chihtara aját Sir chihtá wácati yajcaro.

11 Uwat wáqueyan uní wacaro: Is cat Jesucristo chihtá ques sácayatan, is cat ey jor cuacúr ítayqueyra.

12 Uwat is ruhwú cuar, isat Jesús chihtá wácati tan úcayat, is cat ey jor carin yináyqueyra. Cuatán isat “Jesucristo is acu cárai batro,” wacayat, eyat cat “Eyinra as uwi batro,” wacáyqueyra.

13 Isatan Jesucristo tamo séhwati wacac tacat, Jesucristoat im eyta tehmoti ay yajcaro. Eyatan uw cayar yajca báreyra.

Un trabajador aprobado

14 Bahat síwata bin quino bucoy bucoy ehcuwi. Sir ub cahmar bahat ajc uní cuitar uchta wawí: “Chihtá ajquír chihtá ajquír ques icar rahra rahra wayú sácata jawí,” wawí. Wayúqueyra icúr acui batro. Eyta wayúyeyra, ¿uwat rahra rahra ur ay bár yájcajaqui? ¿Eyta wayú rahquéyinatra Sir chihtá waca téjequi?

15 Sir ub cahmar ay jaquin acu behmá cuitatrun ay yajwí. Eyta yajcayat bah cahujín cahmar ayú rehti chácayqueyra. Sir chihtá cat tehmoti ehcwáyqueyra.

16 Cuayir tewyat rahcti jawí. Uwat ey ráhcyeyra, Sir chihtá bar waca téyqueyra. Acsar acsar ur ay baran cuít yajcáyqueyra.

17 Cuayir tewíc rahcuír cuitar awan uw urá bar tehmotáro. Semar semar ur ay bár icar áyataro. Serin Himenéoin chihtá, Filétoin chihtá cuitar uwan ur ay bár icar ayro.

18 Himenéoin Filétoin éyinat Sir chihtá bar tehmojocro. Sir chihtá tehmór éyinat wacaro: “Uw sácajaquin sicor estají yiníc cab bar chac bahjacro,” wacaro. Eyta waca rabar cuayir tewro. Eyta tewyat chiwa cahujinat ey rahcro. Eyta tewquey rahcuír car éyinat Sir chihtán waca bahcaro.

19 Cuatán Sir imát wajáqueyrún téhmojotro. Sir chihtá im eyta rehcaro. Chihtá úchtaro: “Uw bíyinatán Sir tamo síhwactara, Sir imatan éyinan itro.” Uch cat Sir chihtaró: “Bíyinatán ‘isan Jesucristo chíwaro,’ wacáyatan, éyinatán ur ay bár yajquíc etátaro.”

20 Sir chiwa bitara chácata tara sinin acu uch síhwawí. Carin usar soya tamo síhwawí. Carin usar oro toca cat chero. Yera ruca cat chero. Tabir ruca cat chero. Baycúr cat chero. Oro toca sar carin quin ira wícaro. Cuatán baycúr sar rurúm chácaro. Sir chiwa cat éytaan wanro. Chiwa ricán cuántiro. Chiwa cahujín eyin quin Sir ima chihtá siw ayro. Cuatán cahujín quínora canar eta cuti bi yajc ayro.

21 Chiwa ima ur icar ur ay bár bi bahnác etyat, bes yajti ityat, tecuas sinti ityat, Sir chihtá ay rahcyat, Sirat eyin quino canar ayan cuít bi yajc ayro. Cahujinat chihtá ay yájcajar eyan eyin quino yajc ayro. Sirat eyin quin bi yajc áyictara, éyinat caba yajcátaro.

22 Eyta cuácayat síbjinat ur ay bár yajca raca isór eyta bahra eyta yajca racar isoti jawí. Cuatán bahatira Sir tayar yajti, urá chí ítuwi. Sir tamo cat séhwawí. Uw catum sehnác chawí. Tecuas cat tecuas yajti jawí. Bíyinat ur istanác cuitar Sir ojcor conyat, éyinan eyta itro. Eyin itir eyta bah cat eyta ítuwi.

²³ Cuayir tewquin owár wayuti jawi. Uwat cuayir teway yinyat bahatra eyin ria cati jawi. Eyin owár wayúyeyra, ¿rahra rahra tecuay yínajaqi?

²⁴ Sir chiwa, Cara chiwa uw owár rahra rahra tecuan acui batro. Cuatán bahnaquin ajcá ji beyátaro. Uw cat caba síwataro. Uw cat técuati síwataro.

²⁵ Eyat ima quehsuquin acu turti cuaran ajc uní cuitar síwataro. Turti cuaran ajc uní cuitar siwyat quehsuquin imár ur ay bár tehmota óraro. Sir ajc cut tehmota óraro. Ur ay bár tehmóyatra Sir tamo síhwataro. Chihtán ay bi yajcátaro.

²⁶ Eyta tehmóyatra, Sir chihtá cá cayatra, Sisrá m ohnor síwayqueyra. Ré caram Sisramat eyin cá jaquinro. Ima chihtá yajc ayin acu cá jaquinro. Eyta cajac cuar, bahat eyin quínoan turti cuar ajc uní cuitar wacayat, éyinat Sisrá m chihtá eti teta óraro.

3

Cómo será la gente en los últimos días

¹ Uch rahcwi. Cabar tina cab cu racayat uw bitara ú tara cuácayqueyra.

² Uwat cahujín tamo síhwati cuar imár tá moa síhwayqueyra. Ray racar, ira racar, oya racar isóyqueyra. Imanan bahnaquin cuít wacáyqueyra. Imanan cahujín cuít síhwayqueyra. Cahujín quino ajc ahsín tewáyqueyra. Imár tetín, abín quehsúr cat ajcá bár chácayqueyra. Cahujinat uw acu ay yajc tacat, rá hrara ruhwayqueyra. Ay yajác síhwa bá reyra. Cabar bar tina cab cu racayat uwat Sir tamo cat síhwati chácayqueyra.

³ Cahujín cat ajcá bár beyáyqueyra. Cahujín cat etiti ruhwayqueyra. Cahujín cat ríoyqueyra. Ur ay bár icar áyayqueyra. Síhwati cuar uw ruhwayqueyra. Urá ay eyin quehswáyqueyra.

⁴ Iwoquin cayar yajcáyqueyra. Ay síhwati urá bár ítayqueyra. Imanan ayan cuít síhwa sácayqueyra. Imanan ahní rehquín acu bitar utar ahsín yajcáyqueyra. Cuat Sir tamora síhwa bá reyra.

⁵ Eyinat uw ubot “Aját Sir tamo séhwaro,” wacáyqueyra. Eyta waquíc cuar ey chihtá cuitar yájtiro. Eyta bira, bahat uw eyta bin owár ténati jawi.

⁶ Uw eyta binra cahujín usar rauwir itro. Eyta rauwir ima chihtá wiwín quino síwro. Wiwín eyin urá batro. Wiwín eyin imarat ur ay bár yajác tamo síhwac rehquít urá cuácaro. Eyta rehquít icuran biyan bahnác ur ay bár yajca racar isoro.

⁷ Icur bí chihtá tewiquey sinay yinro. Eyta cuar chihtá sínata bi ey síntiro.

⁸ Ré caram cuiquin Jánesat cat, Jámbresat cat Moisés ajcá bár chájacro. Jánesat cat, Jámbresat cat Moisés ajcá bár chaquir eyta, aha cat uw ur ay bár binat chihtá uní queney ajcá bár bécaro. Uw eyin urá batro. Sir tamo sehwa wacuí cuar, eyta cat batro.

⁹ Eyta cuar eyta tewíc éyinat cahujín bitách cayar yájcajatro. Eyin urá bár téwican cahujinat istátaro. Ré caram Janes cat, Jambres cat urá bár tewíc uwat istír eyta, ah cat eyta istátaro.

El último encargo de Pablo a Timoteo

¹⁰ Timotéou, aját síwjacan bahatán itro. As bitara íctara bahatán itro. As urán bitáratara itro. Aját Sir tamo séhwan itro. Cahujinat ruhwayat asa turti ítchacan bahatán itro. Aját uw cahujín sehnanac itro. Sir chihtá wácati tan ujac itro.

¹¹ Uwat as ruhwú yehwjacan itro. As cuac yarjacan itro. Antioquía pueblo cuitar, Iconio pueblo cuitar, Listra pueblo cuitar as ruhwú yehwjacro. Eyta

cuar uwat as ruhwuyat, Sirat as síujacro. Asan bitar utar cuajac cuar Sirat as síujacro. Bahatán eyta itro.

¹² Eyta cat isat ítitan, bíyinan Jesucristo chihtá cuitar it cun reh cáyatan, éyinan uwat ruhwáyqueyra.

¹³ Cuatán ur ay bár éyinan acsar ur ay baran cuít yajcáy yináyqueyra. Sucuar ahsinan cuít tewáy yináyqueyra. Eyinat uwan cuít cayar yajcáyqueyra. Eyta cat imarwan cayar yajcáyqueyra.

¹⁴ Cuatán bah úrara eyta chati jawi. Urá bitara binat bah quin Sir chihtá síwjactara, bahatán itro. Eyta bira chihtá sínjaqueyra wácati jawi. Chihtá ay cajac tehmoti jawi.

¹⁵ Bahatán sasár echí cuar, ah biht oco tas Sir carit ayan cuít bi sinay raújacro. Sir carit cuitar, urán bowan cuít yehnátaro. Ey cuitar Jesucristo tamo sehway yehnátaro. Ey tamo séhwayat, Sirat bah síwayqueyra.

¹⁶ Carit eyan bahnacan Sirat ima camur cuít cuihsú áyjacro. Eyta cuácayat, carit eyan cuitar uw quin síwataro. Uw quin ajc uní cuitar yarsa wacátaro. Uw quin ay bár yajquíc et yarsa áyataro. Uw quin ay it áyataro, carit ey cuitar.

¹⁷ Ey cuitar eyta yajcayat, Sir sasát bitar utar ur ay yajquíc sínataro.

4

¹ Aját bah quin wacaro. Sir cac cahmar, Jesucristo cac cahmar bah quínoan uchta wacaro. Jesucristo eyat uw urá wahitáyqueyra. Uw sácajaquin urá cat, estají bin urá cat wahitáyqueyra. Jesucristoat eyta ístír catrun, ey ques cuécwayqueyra. Cahujín cuítatra wacáyqueyra. Jesucristo sicor cajc uch cuitar eyta yajcáy wicáyqueyra. Cara yehnáyqueyra. Eyta etar aját bah quin uchta yajc ayro.

² Sir chihtá uw quin ehcuwi. Bahatán chati siwi. Uwat rahcuíc cun tacat rahcuíc cun bár tacat im eyta bahnác ehcuwi. Eyta ehcwá rabar ay yajcayta acu tewi. Ay bár yajcayat cat ajc uní cuitar wawí. Eyta waquí car ay it aywi. Eyta ehcwá rabaran, waca rabaran turti siwi.

³ Itchareht yájcajareht chihtá uní bi siwyat, uwat rahcuí cun bár reh cáyqueyra. Rahcti cuar imarat icúr yajca racar isóctara eyta yajcáyqueyra. Eyta rehquít bíyinanat “ícuran biyan yaj cuntar eyta yajwí,” wáqueyinan uwat imár siwquin cáyayqueyra.

⁴ Eyta caquir Sir chihtá uní eyra bar waca téyqueyra. Waca ter car, ruiyin chauwa rahcuay yináyqueyra.

⁵ Eyta bijira bahra wácatian urá ji ítuwi. Sir chihtá ehcwayat ques icar uwat bah ruhwúc tacat ehcún acu tan uwi. Acsar acsar uw istiy quin, istiy quin Sir chihtá ay bi ehcuwi. Sirat bah quin yajc áyjacan bahnacan yarsa yajwí. Tehmoti yajwí.

⁶ Ahra aját Sir sehnác etar uwat as yauwin wacaro. Ahra asra chiníc cab cu rajacro. Sirat as cuacúr bequic cab cu rajacro.

⁷ Sirat as quin yajc áyjacan, aját ur istanác cuitar bahnác caba yajc tihrajacro. Sir chihtá aját bahnacan yarsa wácati tehmoti yajacro.

⁸ Eyta cuácayat ahra Sirat as quin ayan cuít bi wiquin acu yajc chájacro. As cuquic cahmor yajc chájacro. Ima chihtá ay yajaquin quin wícata ey wícayqueyra. Sirat uw urá wahitáqueyat as quin wícayqueyra. Jesucristo sicor cajc uch cutar wicayat, eyta wícayqueyra. As ístír quínoi wítiro. Cahujín quino cat eyta wícayqueyra. Bíyinan Jesús sehná reht ey wic acor ítyatan, eyin quino cat eyta wícayqueyra.

Instrucciones personales

⁹ As quin in rawi. Behmá cuitatrun rawi.

¹⁰ Demas Tesalónica pueblo bijacro. Ur ay bár binat yajquir eyta Démasat cat eyta yajca racar rehquit as istir yehw te bahjacro. Crescentein cat Galacia cajc cut Sir chihotá ehcwáy bijacro. Tito cat Dalmacia cajc cut ehcwáy bijacro.

¹¹ Eyin bey yíroran, as owaran Lúcasan étanro. Eyta cuácayat, bah in rawi. Raquin yehnyat, Marcos cat bahti yehw rowi. Márcosat as cuitar yajcáyqueyra, Sir chihotá ehcún acu. Eyta bira Marcos yehw rowi.

¹² Tíquicoan cat usari batro. Aját ey Efeso pueblo cun áyjacro.

¹³ Bah racayat as siricajá cat rowi. As siricajá erar Carpoin usi bahjacro. Troas pueblo cuitar bahjacro. Carit cat erar báhjacro. Carit buror chac bahjaquey bahti yehw rowi. Umá órojoc carit buror chac bahjaquey cat tan chinti rowi.

¹⁴ Yera óroquib Alejándroatan asan cuít ruhWujacro. Alejándroat as ruhwú tayar ques Sir imát cuéwayqueyra.

¹⁵ Isat chihotá ehcwayat, Alejándroat quehsujacro. Bah cat ey cahmar yaji ituwi. ¿Behmá cat rúhWajaqui?

¹⁶ Carin cac cahmar cajc uch cutar ajmarát bitar yajáctara ehcujacro. Récaji aját eyin cac cahmar tewyat rehratí as cuitar icuri wátiro. Bahnáquinat as cuitar wati cuar as istir cham báhjacro. Istir cham báhjaqui ques icar Sirat cuécuti acu conro.

¹⁷ Cuat Cara Jesucristoat as jor etiti chájacro. As jor etiti chaquir urán to wíjacro. Ima chihotá tewayta acu wíjacro. Judío bár bin bahnáquinat Jesús chihotá rahcuayta acu as quin urá wíjacro. Jesucristo as jor cuácayat uwat as bar yawwata cuat, eyat as síujacro.

¹⁸ Eyta cuácayat aját ítitan, uwat bitara úlara as cuaquin yehnyat, Cara Jesucristoat as bar síwataro. Eyat síwayat, as icrati cuaca báreyra. Ey jor cuacúr itay beyin acu as síwayqueyra. Iman cara rehquey cutar itay beyin acu síwayqueyra. Uwat ey tamo ayan cuít síhWawi. Ey ojcor ay wawi. Bur cut suw cut eyta wawi. Amén

Saludos y bendición final

¹⁹ Aját Priscain tamo, Aquílain tamo séhWaro. Eyin quino eyta wawi. Onesíforoin tamo cat séhWaro. Eyin quin eyta wawi.

²⁰ Erástoan Corinto pueblo cuitar bahjacro. Trófimora yar rehjecro. Eyta yaric etar aját Mileto pueblo cuitar tan jaquin acu cham bahjacro.

²¹ Anto barai rauti cuat owár echí rawi. ¿Riwat séroat behmár túnajaqui? Eubúloat cat, Pudenteat cat, Linoat cat, Claudiat cat, chiwa bahnáquinat cat bah tamo síhWac wac ayro.

²² Aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bah urá wícyata acu conro. Sirat bah racar reht obir yajcayta acu conro.

La carta del apóstol San Pablo a Tito

Pablo escribe a Tito

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Tito acu ayin cuihsuro. Asan Sir cacumró. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Uw Sir imáy cájaquin quin ehcún acu as cájacro. Uwat Sir tamo wácati síhwayta acu as quin ima chihtá ehcú áyjacro. Uw quin Sir chihtá queney caba ehcú áyjacro. Uwat Sir chihtá caba sinir, ay yajcata bin yajcáyqueyra.

² Sir jor bur cut suw cut ohbac etiti ítata síhwac rehquít eyta yajcáyqueyra. Sirat anto cajc chati cuar echí eyta ítata waquí chájacro. Eyta itin waquí chajac Sirat tehmótiro. Urá bucayra séhwatiro.

³ Eyta waquí chájacan ehcúc cab cucayat, uw quin ehcujacro. Ima chihtá ehcún acu as cájacro. Sirat eyta ehcún acu caquir, aját Sir is Síuquib chihtá cut ehcuro.

⁴ Eyta cuácayat, aját carit uch baha Tito acu ayin cuihsuro. Títou, bahat cat aját cat Jesucristo chihtá cajac rehquít, bah as acu wacján wanro. Sirat Tetát cat is Síuquib Jesucristoat cat bah sehnác etar aját bah cuitar conro. Bah obir yajcayta acu bah ohbac ítayta acu conro.

El trabajo de Tito en Creta

⁵ Aját uchta sehwar caran, bahan Creta cajc cut chac bahjacro. Canarán aját bahnti eyan bahat yajc tihrayta acu bah bahjacro. Sir chiwa acu werjayín caquir chácayta acu bah bahjacro. Pueblo istiy cuitar, pueblo istiy cuitar, bahat eyta chácayta acu bahjacro. Aját récaram behmá quin wac báhjaqueyan tan chinti jawi.

⁶ Aját uchta wac bahjacro. Sir chiwa acu werjayín cácata éyinra uchta bin cácataro. Eyinan icúr quesí ícor ríojor bin cácataro. Wiya istanác yehwájac bin cácataro. Ur ay bin cácataro. Imár sasá cat Sir chiwa yinjaquin cácataro. Uwat eyin sasá ojcor ay waquin cácataro. Eyin sasát ur ay bár yajca racar isoti bin cácataro. Eyin sasát ab cat, tet cat ajcá ji bequin cácataro.

⁷ Sir chiwa acu cara cácata éyinra ur ay itquin cácataro. Eyinat Sir ima chiwa obir yajcata etar eyta bin cácataro. Eyta cuácayat imaran urán bahnaquin tahnác síhwati bin cácataro. Tec siris ítiti bin cácataro. Sima bunar bár bin cácataro. Uw tiwti itquin cácataro. Raya racar cat cuitra isoti bin cácataro.

⁸ Cuat werjáy cácata éyinra cahujín quin ira cat, ubach cat wiquin cácataro. Cahujín acu ay yajquin cácataro. Ahsín ítiti báchuquin cácataro. Uw cayar yajti bin cácataro. Tewyat sinti bin cácataro. Sir tamo etiti síhwaquin cácataro.

⁹ Sir chihtá sínjaquey wácati itquin cácataro. Cuatán wácayeyra cahujinat Sir chihtá wácati acu bitách síwajatro. Sir chihtá quehsuquin urá tehmó áyajatro.

¹⁰ Uwan quir binat werjayín ajcá bár ruhwuro. Cuayir cat tewro. Uw cat cayar yajcaro. Umá cuic ayquin éyinatan eyta yajcaro.

¹¹ Eyinatra síwajar bi síwro. Raya racar reht, oya racar reht cahujín ohnor siwa racar reht eyta síwro. Eyta síwa rabar istiy usi, istiy usi uwat Sir chihtá wácayta acu cayar yajcot becaro. Eyta bira eyin quin eyta tew ayti jawi. Ajc sácayta ac werjayín ur ay bin cawi.

¹² Im erar Creta cajc cut bin uw sicar bin síwquibat wajacro: “Is Creta cajc cutar bin uwra sucuar bíncuano. Ricmán wáncuano. Ohcan abáycuano. Atcuibincuano,” wajacro, Creta cajc cut bin síwquibat.

¹³ Eyta wacayat, uní wajacro. Eyta bira eyin quin eyta yajti acu tec ajc cut tewi. Eyinat Sir chihtá ay cácaya acu eyta tewi.

¹⁴ Judíoinat ruiyin ojcor ima tan sar síhwar síwro. Cahujinat cat Sir chihtá ajcá bár chaquir imár chihtá síwro. Creta uwat eyta síwqueyin chihtá rahcti acu bahatán tec ajc cut tewi.

¹⁵ Bíyinan ur ay íctar eyin acuan iran, oyan, bahnacan restá bár rehcaro. Cuatán bíyinan ur ay bár íctar, Sir tamo síhwati íctar, eyin acuan iran, oyan, bahnacan restá ji rehcaro. Eyin ur icar cuayir síhwaro. Eyinat bucoy bucoy ur ay bár yajquíc cuar imár tan síhwat, bitarach bár síhwaro.

¹⁶ Imarat waquí: “Isatan Sir chihtá cájacro,” wacaro. Eyta waquí cuar, imarat ur ay bár yajcaro. Eyta yajcayat uwat ítan, éyinat Sir chihtá cátiro. Eyinan bahnáquinat quehsiro. Sir chíhtara ajcá bár chácáro. Eyinat ur ay bitách yájcátrato.

2

La enseñanza sana

¹ Cuatán bah quino wacaro. Sir chihtá cájaquinat bitara yajcátatar, bahat eyin quin eyta yajquíc siwi.

² Werjayín urá bár ítiti acu siwi. Uwat imár ajcá ji béyaya acu ay yajquín acu siwi. Ay síhwayta acu siwi. Sir tamo cat tehmoti síhwayta acu siwi. Eyinat cahujín cat sehnác chácaya acu siwi. Sir chíhtara wácati acu siwi.

³ Chauquín quino cat uch siwi. Sir tamo síhwaquin itir eyta chauquín cat ítayta acu siwi. Chauquinat cahujín ojcor ríoti acu siwi. Simat cat turti ítayta acu siwi. Chihtán ay bí uw quin síw aywi. Chauquín quin wábjirin acsar síw aywi.

⁴ Wábjirin imár ra cat, imár sasá cat sehnác chácaya acu síw aywi.

⁵ Wábjirin ay síhwayta acu chauquín quin eyta síw aywi. Isár cat yajti ítayta acu síw aywi. Ohca cat sinti ítayta acu, imár ubach cat, sasá cat, ra cat ajcá ji béyaya acu síw aywi. Uw acu ur ay yajcayta acu síw aywi. Rain chihtá cat cácaya acu síw aywi. Chauquín quino eyta síw aywi. Chauquín eyta yajcayat, wábjirin eyta yajcayat, uw cahujinat Sir chíhtá ojcor ay batra bitách wájcátrato.

⁶ Síbjin quino cat, wábjirin quino cat uchta siwi. Ay síhwayta acu siwi.

⁷ Uw quin síwqueyan behmát cat bahnác ay yajwi. Bahat uw síwyat, ay siwi. Uw cayar yajti síhruti siwi.

⁸ Uwat ay rahcuayta acu ay siwi. Eyta síwyat, uwat is Jesucristo chiwa sécuquin ojcor ahsín bitách téwajatro. Eyta síwyat is quehsuquin is cahm icar bitách téwajatro. Eyta etar uw cac cahmar ay wíni rehcatáro.

⁹ Uw cacmín quínoan uchta siwi. Cacminát imár carin chíhtá cácaya acu siwi. Carin ahní rehquín acu cacminát bahnác ay yajcayta acu siwi. Cárinat icúr yajc áyictara turti cuar yajcayta acu siwi.

¹⁰ Carin ohnor cat bes yajti acu siwi. Carin cayar yajti cuar canar wácati ay yajcayta acu siwi. Eyin eyta yajcayat uwat Sir chíhtá tamo ay síhwayqueyra. Eyta yajcayat uwat is Síuquib tamo ay síhwayqueyra.

¹¹ Uw bahnaquin ay ítayta acu Sirat uchta ehcuajacro. Sir imát uw bahnaquin sehnác ehcuajacro. Sehnác reht bahnaquin siu cun rehquíc ehcuajacro.

¹² Eyta ehcwayat uwat ur ay bár yajquíc etín sin bécaro. Bitar utar ur ay bár yajquíc etín sin bécaro. Eyta sin becayat urá ji itayqueyra. Uw cat cayar yajti itayqueyra. Sir tamo cuít síhwayqueyra. Isan cajc uch cuitara ita rabar isan eyta itin acu sin bécaro.

¹³ Is cajc uch cuitar Cara Sir wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Jesucristo Uw Súquib wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Jesucristoan wan beo beo ayan cuít bi wiquíc acor ita rabar eyta sin bécaro. Ey wicayat uw bahnáquinat wacátaro: “Caran cuít bi wicaro. Sir wicaro,” wacátaro.

¹⁴ Jesucristoan is siwin acu chinjacro. Isat Sir tayar yajti acu eyat is cuitar yajacro. Eyta yajquír car, sicor is tayar bár chájacro. Siwir car isan ima uw cájacro. Is eyta síuyat, eyta cuitar yajcayat, ísatan ur ay yajca racar rehcaro.

¹⁵ Bahat chihhá ey ehcuwi. Bahatán uw ur ay itayta acu siwi. Uwat ay bár yajcáyatran, bahat tec ajc cut tewi. Uwat behmá ajcá bár chati acu ay ítuwi.

3

Deberes de los creyentes

¹ Uw quino carin jéfein ajcá ji béyayta acu bucoy bucoy siwi. Carin chihhá cácayta acu siwi. Bitar utar bahnác ay yajcayta acu siwi.

² Uchta cat siwi. Uw cat ríoti acu siwi. Tecuas cat yajti itayta acu siwi. Uw owár tan wan itayta acu siwi. Bahnaquin owár imaran cahujín cuít síhwati acu siwi. Uw quin eyta siwi.

³ Cuatán is catum récaraman urá bár ítchacro. Sir chihhá rahcti ítchacro. Ur ay bár yajca rabar ítchacro. Ijmár chihhá cutar bitar utar ur ay bár yajacro. Eyta ita rabar isat cuayir síhwayjacro. Ur ay bár icar áyjacro. Bahnacán ijmaray chaca racar rehquít túrjacro. Cahujinat is quehsujacro. Isat rahra cat eyin quehsujacro.

⁴ Eyta ityat icar awan Sir is síuquibat uw owár tan wan it cun rehquíc chihhá ehcujacro. Uw bahnaquin sehnác chihhá ehcujacro.

⁵ Eyta ehcúr is síujacro. Isan ur ay bár yajác táyarat is sácata bin is síujacro. Isat ay yajác étari síutiro. Isat ay bár yajác cuara, Sirat is sehnác reht síujacro. Sirat is sehnác reht isat tayar yajác sicor tayar bár chájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat is urá ay bár sicor ay chájacro. Rih sar siwír ítitan ur ay chájacro. Sirat isan tayar bár chaquir car is quin urá wíjacro. Sirat im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chájacro.

⁶ Jesucristo is Síuquib ajc cutar chájacro.

⁷ Sirat sehnác reht isan tayar bár chaquir, im owár bur cut suw cut ohbac itayta acu im Ajcan Cámuran Eya is ur icar chájacro. Isan eyta itay bec acor itro.

⁸ Ey chihhá uniro.

Aját bah quino ey chihhá tehmoti siw ayro. Sir chihhá ráhcuiquinat ur ay etiti yajcayta acu eyta siwi. Eyta yajcayat ayro. Eyta yajcayat bahnaquin acuan ayro.

⁹ Cuat cuayir chihhá ques rahra rahra técuati jawi. Cohtín cohná rojóc ojcor chihhá acsar acsar tewti jawi. Uwat técuayat rahra bahat técuati jawi. Sir bachan chihhá ques icar cat rahra rahra técuati jawi. Eyta tewyat, eyta técuayat icúr acuí batro. Owár rahra rahra técuayeyra, cuayir yajcáyqueyra.

¹⁰ Cahujinat Sir chihhá cati wacar, imár bow cuít uw quin síwata óraro. Imár bow cuít siwir car, Sir uwa ajquír wahwata óraro. Eyta siwyat, eyta wahwuyat acsar eyta yajti acu ajc uní cuitar tewi. Icar bucayan ajc uní cuitar

tewi. Icar bucáy eyta tewyat, bah chihtá cati cuácayat, bahatán búcoyra ey ajcá bár etí tewi.

¹¹ Bahat ítitan, eyta yájqueyinra imár chihtá cuit urá tehmojocro. Ur ay bár icar ayjac, síhḡawí. Eyinatra it cuaquir Sir táyara yajcaro. Eyta yajcayat, isat ítitan, eyin Sir táyara ques chinátaro.

Instrucciones personales

¹² Asa Nicópolis pueblo cuitar baran waanro. Bah quin cuwayta aját Artémastara, Tíquicotara áyinro. Bah quin cucayat, as quin Nicópolis cuitar tinuti rawí. Rátirun yajti jawí.

¹³ Zenas Roma gobierno chihtá siḡquib cat, Apolo cat bah quin camot tiḡ beyin wacaro. Eyin ay obir yajquír aywi. Atara ayti jawí. Acsatra beyin ac icúr táyoctar eyin quin wiquir aywi.

¹⁴ Is owár binat cat ay yajquíc sínataro. Bíyinan icúr bi táyoctara eyin quin racar wiwi. Eyta yajcayat ur ayan cuít rehcaçãoyeyra.

Saludos y bendición final

¹⁵ As owár binat bah tamo siḡwac wac ayro. Sir chihtá cájaquin is acu rábinro. Isat eyin tamo siḡwac wac ayro. Sirat bahan racar rehcaçãoyan, eyat bah obir yajcayta acu isat ey ojcor conro.

La carta del apóstol San Pablo a Filemón

Pablo escribe a Filemón

¹ As Pábloat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Bah Filemón acu ayin cuihsuro. Asan Jesucristo chiwa etar quehsúquinat as cárcel icar tunjacro. Aját carit uchan Timoteo jor cuihsuro. Timoteo ey Jesucristo cuitar is acu rabro. Filemonu, bah is owár ruoro. Bah is íwoquinro. Etar bah is owár ruoquib rehquít, isat bah sehnác rehquít carit uch cuihsuro.

² Apiau, bah is acu chitró. Bah acu cat uch cuihsuro. Arquipu, bah is owár Sir chihtá ehcuquib etar, bah acu cat uch cuihsuro. Sir chiwa bah usi sécuquin acu cat uch cuihsuro.

³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucristoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro.

El amor y la fe de Filemón

⁴ Aját bah tamo sehwar Sir quin “oquéy,” wacaro. Bitat bitat bah cuitar Sir ojcor conyat, eyta wacaro.

⁵ Aját uwat tewquey rahcuít, bahat Cara Jesucristo chihtá ay cájacro. Etar aját Sir quin “oquéy,” wacaro. Sir uw cat bahat sehnacro.

⁶ Aját eyta rahcuír, aját bah cuitar Sir ojcor conro. Bahat cahujín quin, cahujín quin Jesucristo chihtá ehcwayta acu aját Sir ojcor conro. Bahat Sirat is ac ay yajác chihtá ay istayta acu conro. Sirat Jesucristo ajc cut is ac bahnác ay yajacro. Bahat ey istayta acu conro. Cahujinat bahat Sir chihtá caquir eyta cácat, bahat ey caba istayta acu conro.

⁷ Filemonu, rabu, bah Sir uwa sehnác rehquít, uwan tan wan chájacro. Eyta cuácayat, asan ahniro. Asan óhbro.

Pablo pide un favor para el esclavo Onesimo

⁸ Eyta cuácayat aját bah ojcor conro. Bahat yajcata bin eyan aját ahár yajc ay cun batro. Aját Jesucristo chihtá cuitar bahat eyta yajcayta acu áyata bin cuar, aját ahár áytiro.

⁹ Cuaquir bah sehnác rehquít bah ojcor conro. Behmá urá cut yajcayta acu conro. As Pablo Jesús chihtá ehcuquib rehquít as cárcel icar tunjacro. Aját bah ojcor ajc uní cut conro.

¹⁰ As wacjír cuitar Onesimo cuitar bah ojcor conro. As cárcel icar ita rabar ey acu tetír waajacro.

¹¹ Onesimoan cahmotra bah acu icúr acui bár rehjequinro. Cuatán ah yahncút bah acu cat, as acu cat ay waajacro.

¹² Onesimoan aját bah quin sicor ayro. Aját ey sehnác rehquít siu cun cuar, bah quin ayro.

¹³ As Jesucristo chihtá ques cárcel icar chájacro. Etar bahat as obir yajcata tehmar eyat as cárcel icar obir yajcayta acu eya ayti siu cun rehjecro. Aját ayti siu cun cuar síutiro. Síuquir waquit eyat as obir yajcayta, as ohbac chácata binro.

¹⁴ Filemonu, bah cacmá eyta siu cun cuar, bahat ajc waátira síutiro. Bahat behmá urá cuitar ay yajcayta acu síuti ayro. Bahat as obir yajcayta acu bah ahár siu cun batro.

¹⁵ Birá reht bah owár ojquír it ayin sehwar, Sirat inic sújac óraro.

¹⁶ Ah yahncút Onésimo bah acu cacmá étani batro. Cuatán bah acu cacúm cat rab cat rehcaro. Eya as acu rabin waajacro. Cuatán bah acuan cuitro. Behmá cajc cut bin rehquít, behmá owár Sir uw waajác rehquít, bah acu rabin as cuitro.

¹⁷ Eyta chihtara, bah as íwoquintara, as chahríntara, ey quin técuati ténawi. Ey bah quin cucayat, ay ténawi. As quin tenar eyta, ey quino cat eyta ténawi.

¹⁸ Eyat bah ac ur ay bár yajáctara, bah tayar yajáctara, tayar ey as quino chiwi.

¹⁹ Aját ajmár at cut uch cuihsuro. Tayar ey aját túninro. Aját eyta wac tacat, aját bah quin Jesucristo chihtá ehcuajác rehquít bah siujacro. Eyta ehcuajác tehmár as táyaran tahnacro.

²⁰ Filemonu, rabu, aját bah quin eyta wacaro. Bahat as acu ay yajc cunro. Jesucristo chihtá cuitar bahat as urá ohbac chawí. As chihtá wácati yajwí.

²¹ Aját bah ac ayin cuihsua rabar uchta séhwaro. Bahatán aját tewican wácati rahcuata séhwaro. Cuatán aját Onésimo acu ay yajc ayic cuít yajcata séhwaro.

²² Eyta cat as bah jor itay cuquic cahmar ubach órowi. Bahat as cuitar Sir ojcor conyat, as bah quin beyta acu conyat, eyta ben séhwaro.

Saludos y bendición final

²³ Epafrasat cat bah tamo sehwar wac ayro. Eya asi jor cárcel ícatro.

²⁴ Márcosat cat, Aristárcoat cat, Démasat cat, Lúcasat cat bah tamo sehwar wac ayro. Eyinan asi jor Sir chihtá ruóquinro.

²⁵ Is Cara Jesucristo bah sehnác rehquít, bah urán tan wan chácayta acu aját conro.

La carta a los Hebreos

Dios ha hablado por medio de su Hijo

¹ Récaram Sirat ima chihotá ehcuquin is cohtín quin áyjacro, ima chihotá ehcwayta acu. Bitá jat, bitá jat Sirat eyin quin bitara útura yajc ayir cuitar ehcujacro.

² Eyta cuar ah cutar, ruwár ojcor ima wacjí is quin áyjacro, ima chihotá ehcwayta acu. Sirat wacjí at icar bahnác wiquir chájacro, wacj imat ayin acu. Sir imát cajcan teyan bahnacan récaram wacjí ajc cutar waquir chájacro.

³ Siran bahnaquin cuitar rehquir eyta wacjí cat bahnaquin cuitatro. Sir urá bitáratara wacjí urá cat im éytaro. Wacj imat cajcan teyan, cuacúr abán bahnacan im ajc cutar urá cutar bahn áytiro. Wacj imat uwat Sir tayar yajác túnjacro. Tayar tunir car, cuacúr Sir ima jor itro. Eyta ita rabar buc owár cajcan bitatara, abán bitatara, bahnác cuitar ayro.

El Hijo de Dios es superior a los ángeles

⁴ Etarwan wacjí urán Sir cuacúr cacmín cuitro. Ey ajcan ayan tahnacro.

⁵ Eyan “Sir wacjá” awuro. Eyta awúc etar Sir cacminrá ey owara cutiro. Sir imát ey ojcor uchta wajacra:

Bahan as waquijró. Ah wacaro: bahan ajmaráy quéneyro. Cuat Sirat ima cacmín ojcor éytara wátiro.

Sir wacjá ojcor uchta cat wajacra:

Asan ey acu tetró. Rahra cat eyan as acu waquijró, wajacra.

⁶ Sir ima wacjá cajc uch cutar yehnyat, Sirat wajacra:

Ajmár cacmín cuacúr binat ey tamo ay sihwar ajcán to beyátaro, wajacra.

⁷ Cuat ima cacmín cuacúr bin ojcor wajacra:

Cacminát Sir chihotá cab rehti yajcaro. Sero cab rehti bir eyta camín éyinat cat Sir chihotá cab rehti yajcaro. Ocan tiwiti anir eyta, cacminát cat Sir chihotá wácati yajcaro.

⁸ Cuat ima wacj ojcor wajacra:

Bahan Sir rehquít uwan etiti áyataro. Bah gobierno cuitar uw cayar yajti yajcaro.

⁹ Bahat uw cayar yaj cun batro. Cuat ur ay bár yajquíc quehsuro. Bahan ur ay yájqibro. Eyta cuácayat Sirat bah caran cuít yehn áyjacro. Bah íwoquinan ahniro. Eyta cuar bahan ahnian bah íwoquin cuít chájacro, wajacra.

¹⁰ Uchta cat wajacra:

Caru, récaram cajcan ican bahat chájacro. Cuacúr abá cat behmá ístirat chájacro.

¹¹ Cajc cat, ica cat, cuacúr abá cat bahnáyqueyra. Cuat bahra tehmoti im eyta rehcaýqueyra. Oyan cumar sec bir eyta, cajc cat, abá cat eyta sec béyqueyra.

¹² Uwat sincuach bihsúr eyta, bahat cajc cat, cuacúr abá cat eyta bihswáyqueyra. Oya ibsoy bin tehmar eyta, bahatán cajcan teyan eyta tehmoýqueyra. Cuatán bahra tehmoti im eyta rehcaro. Bahra yara báreyra. China báreyra. Bur cut suw cut itro, wajacra.

¹³ Cuat Sirat cuacúr cacmín quino wati ey, ima waquij quínora bar wajacra:

Asi jor uw ayin acu cara chawí. Aját bah quehsí bin bah ac burbar yajquinro. Eyta burbar yajca rabar asi jor cara chawí, wajacro.

14 Cuatán cuacúr cacminán cárini batro. Eyinra uw cuitar yájquinro. Sir imát uw síwata eyin racar rehquít cacminán eyin quin áyquinro, eyin cuitar yajquín acu.

2

No hay que descuidar la salvación

1 Eyta cuácayat isat chihtá eyan yají cácataro. Sir chihtá is cuajá acat ehcujác eyan yají cácataro. Eytair báreyra chihtá eyan isat semar istiti waca teta óraro.

2 Récaji Sir cacmín cuacúr binat Moisés quin chihtá istiy ehcujacro. Cacminát cahmor ehcujác eyan eyta yajquín waquí chájacro. Bíyinan cahmor chihtá cati rehjétara éyinan cuécujacro. Bíyinan bach aujactar yarsa cuécujacro.

3 Cuat ah cutatra Cara imát chiht istiy ehcujacro. Eyta cuácayat isat chihtá ey rahcti réhcyeyra, ¿isan cab rehti cuécwajaquí? Car imát chihtá ehcujác ey cahujinat imár cucách cuitar rahcuír car acsar is quin ehcujacro.

4 Eyinat is quin ehcwayta acu Sirat eyin ur icar ima ajcan urán chájacro. Bitara útara icúr bár sicar ay yajquín acu ajcan urán eyta chájacro. Istiy quin, istiy quin eyta wíjacro. Sir Ajcan Cámuran ima chihtá cuitar eyta wíjacro. Isat éyinat ehcuqey rahcuayta acu eyta wíjacro.

Jesucristo, hecho como sus hermanos

5 Sirat cajc uch bahnár car, bucoy istiy cuanáyqueyra. Eyta cuanír car, ima cuacúr cacmín at icar chaca báreyra. Aját cajc ey ojcor waquí cuihsuro.

6 Sir carit cuitar bi at icar chácatata ehcún acu uchta récaji cuihsú bahjacro:

Siru, bah urá bahnaquin cuitatro. Uwan ba ub cahmar cuáyitro. Eyta cuar ¿bahatán uw tamo sehŵac waátaquí? ¿Bahat ey sehnác waátaquí?

7 Siru, bahatán eyan cuacúr cacmín owara cuwaytaan birách bár chájacro. Eyta chaquir cat behmáy ajcá jí chájacro. Carin chájacro.

8 Bahnác acu cayíb chájacro. Bahnác ey at icar chájacro, eyat ayin acu. Bahnác ey at icar chájacro, wajacro.

Etarwan uwat icuran biyan bahnác áyataro. Eyta cuar isat ítitan, uwat anto bahnaquí áytiro.

9 Eyta cuar Jesús rehjét tamo síhŵawi. Jesús cuacúr cacmín owara cuti it áyjacro. Eyta it ayir sicor cara chájacro. Eyan cacmín owara cuti rehca rabar uwat Sir tayar yajaquey eyat túnjacro. Sirat uwa sehnác rehcayat, eyat eyta túnjacro. Eytat tunin ac chinjacro. Eyta tunin chinjác tehmar Sirat eya sicor imáy ajcá jí chájacro. Cahujín quin ey tamo ayan cuít sihŵ áyjacro.

10 Síratan im acu bahnác cuanír chájacro. Ima chihtá cuitar cuanír chájacro. Eyatan uw quir bin ima sasá chaquin sehŵajacro. Eyta chaquir im owár carin yin ayin sehŵar, Jesusan yarsa chin áyjacro. Jesús eyan Uw Síuquibro. Eyta chin ayir cuitar Jesusat uwa caba síujacro.

11 Etar Sir acu chaquir cat Sir acu chájaquin cat bahnáquinan Sir acu sasaro. Imár owara binro. Eyta chihtara Jesusat ima chiwa ojcor “as rábinro,” wacaro. Rooti eyta wacaro.

12 Sir carit cuitar ey ojcor wac bahjacro:

Aját ajmár rabin quin bah ojcor ehcunro. Uw sécuajac tac icar bahnaquin cucajá acat, bahat yajác ey chihtá ehcunro. Eyta ehcwá rabar tanro, wajacro.

¹³ Bucoy cat Jesusat waquíc ojcor wacaro:

Aját Sir chihtá bahnác rahcunro.

Bucoy cat wacaro:

Asan úsatro. Sasá as quin wijac eyin owatro, wajacro.

¹⁴ Sir sasá cájaquin sibár jiro. Ar jiro. Eyta cuácayat Jesús cat sibár ji, ar ji yehnjacro. Uw sibár éytaan wan yehnjacro. Uw chinír eyta chinín acu eyta yehnjacro. Ima chinír cuitar uw chin ayquib burbar yajquín acu eyta yehnjacro. Sisrám burbar cuaquin acu eyta chinín acu yehnjacro.

¹⁵ Eyta burbar chaquir, uwan ey at icar bin siwin acu sibár ji, ar ji yehnjacro. Uwan chiníc cahmar ehúr ey cuiquín acu sibár ji, ar ji yehnjacro, uwa ohbac ítayta acu.

¹⁶ Etarwan Jesusat ima cuacúr cacmín cuitar yajquín séh̄wari rátiro. Cuat Abraham bómcarin cuitar yajquín seh̄war rajacro.

¹⁷ Eyta bira cajc uch cutar raquir car ima rabin chaquir eyta chájacro. Ima uw cuitar Sir ub cahmar waquín acu, sacerdote yehnín acu uwan ima rábinan wan chájacro. Ima rabin racar cue rehquít eyin cuitar yajquín séh̄wajacro. Eyin cuitar yajquín acu cat, Sir chihtá wácati rehcayta acu cat éyinan wan yehnjacro. Eyta yehnár Sir tamo seh̄wa rabar, uwat Sir tayar yajác eyat túnjacro. Sacerdote yehnár eyta yajacro.

¹⁸ Eyta uw acu rabir yehnyat ruh̄wujacro. Ey quin ur ay bár yajc ayin yehnic cuar eyat eyta yájtiro. Eyta yajti etar uwat ur ay bár yajti acu síuro. Uw quin ur ay bár yajc ayin séh̄wayat eyat uw eyin síuro.

3

Jesús es más importante que Moisés

¹ Rábinu, eyta cuácayat Jesús tamo síh̄wawi. Baan Sir imáy cájacro. Ima chihtá cuitar itin acu cájacro. Sir cuacúr binat baan ima chiwa cájacro. Etar Jesús tamo síh̄wawi. Jesús eya Sir imát is quin ima chihtá ehcwáy áyjacro. Eya sacerdote cara yehn áyjacro, Sir quin is cuitar waquín acu. Isat eyta ehcuro.

² Sir imát Jesús quin sacerdote yehn ayjac etar, Jesusat ey chihtá wácati yajacro. Moisesan Sir uw owár cuácayat, eyat Sir chihtá wácati yajacro. Moisesat Sir chihtá wácati yajquir eyta, Jesusat cat eyta yajacro.

³ Eyta cuar Jesús ítitan, Jesusan caran Moisés cuitro. Uchtaan wanro. Uwat ubach tuwro. Tuw̄yat uwat wacaro: “Ubach eyan ayro,” wacaro. Eyta waquíc cuar, ubach tuw̄quib eyan ayan cuitro. Tuw̄quib eyan ayan ubach cuít eyta Jesusan caran Moisés cuitro.

⁴ Ubach tuw̄jác eyan uwat tuw̄jác eyta icuran biyan bitara útara ey cat bahnác Sirat chájaquinro.

⁵ Moisesat Sir uw owár cuácayat, Sir im ac ruoquib rehquít wácati yajacro. Sir chihtá uw quin ehcú canár ruojocro. Awan semar bitara rehcatatara, eyat récaji ehcú bahjacro.

⁶ Jesusat cat Sir uw owár cuácayat, Sir chihtá wácati yajacro. Cuat Sir ima waquí rehquít, Sir uw ac cara yehnjacro. Sir uwan isan éyinro. Eyat is cuacúr itay beyic acor wácati ítictara, isan ey uwro. Isan cahujín ub cahmar ayú bár Sir chihtá wácati ítictara, isan ey uwro.

El descanso para el pueblo de Dios

⁷ Eyta bira baat Sir Ajcan Cámuran Ey chihotá rahcwi. Ey chihotá cawi. Eyat wajacro:

Ah cutar Sirat wajác ba cucáj acat,

⁸ ey chihotá ráhctira yajti jawi. Sirat wacaro: “Ba cohtinát cajc buru catu cut as ajc rahcti ruhwujacro. As tec chíjacro. Eynatan Meribá cubar cut, Masah cubar cut as ajc rahcti ruhwujacro. Eynat rahcti ruhwúr eyta, baatrá éytara yajti jawi.

⁹ Aját ur ay yajcan imarat bar itchacro. Aját bara cuarenta cuitar eyin bucoy cat, bucoy cat ay obir yajacro. Eyta yajác itchác cuar, as tec chíjacro.

¹⁰ Etar ba cohtinát eyta yajác etar as túrjacro. Turir ajmár urá séhwajacro: ‘Eyin urá bucoy bucoy tehmore. Bucoy cat, bucoy cat as chihotá cati ruhwujacro,’ séhwajacro.

¹¹ Etar éynat tec chícayay, aját turir cat wajacro: ‘Aját ajc istán waquinro. Eyin cajc ay bi cutar ohbac it áytiro,’ wajacro. ‘In et cuanti erar it aya báreyra,’ ” wajacro, Sirat.

¹² Rábinu, eyta cuácayay yají rahcwi. Eytair báreyra, ¿ba ur ay bár waajaquí? ¿Sirat is síwajar síhwajaca? Eyta síhwayeyra, eyta waáyerá Sir cámuran to bi chihotá rahcti wácayqueyra.

¹³ Sir chihotá wácati acu ba rahra rahra tan wan tewi. Ah cutar cuar ita rabar búcoyan búcoyan séoti eyta tewi. Eyta tewyat, baat ur ay bár icar aya báreyra. Sir chihotá rahcti ita báreyra.

¹⁴ Sirat is síwataan isat wácati síhwataro. Cabar tinic oceso tas cuar eyta síhwataro. Eyta yajcáyatan isan Jesucristo urán wan síhwayqueyra.

¹⁵ Sirat wac bahjác úchtaro:

Ah cutar Sirat wajác ba cucáj acat tewyat, ey chihotá ráhctira yajti jawi. Ba cohtinát as ajc rahcti ruhwúr éytara, baatrá ráhctira yajti jawi, wajacro.

¹⁶ Bíynat Sirat wajác cucách cuitar rahcuíc cuar cati ruhwujáctara, aját eyin ojcor ehcunro. Egipto cajc cut bin acsar waa rojóc im éynat cati ruhwujacro. Moisesat siu rojóc im éynat Sir chihotá cati ruhwujacro.

¹⁷ Bíyin acu Siran bara cuarenta túrjactara, aját eyin ojcor ehcunro. Ur ay bár yajaquin acu túrjacro. Turir cajc buru catu cuitar eyin tíwjacro.

¹⁸ Bíyinan Sirat cajc ay bi cutar ohbac it ayti síujactara, aját eyin ojcor ehcunro. Sir chihotá rahcti ruhwujáqueyinan cajc ay bi cutar it ayti síujacro.

¹⁹ Etarwan éynat Sir ajc rahcti etar cajc ay bi cutar ohbac itin acu ajc waati rehjecro.

4

¹ Eyta cuácayay isan tan camti chácataro. Sirat uwan ima jor tan jaquin wajáquinro. Sir imatan ajc tehmoti eyta tan jaquin wajáquinro. Sir chihotá ey rahcuíc cab echí cuácayay, isan tan camti chácataro. Eytair báreyra ¿ba sicar bin cahujinat Sir chihotá rahcti rehca rabar rahcuata cuitar cab chac bahjaquí? ¿Sir jor tan wan it ayti síwajaquí?

² Chihotá ay bi eyin quino cat, is quino cat ehcuajacro. Cuat eyin quin ehcuajác cuar, éynat rahcti yajacro. Sir ima chihotá rahcti yajác etar Sir jor tan wan ítiti rehjecro.

³ Cuatán is Sir chihotá rahjác binan ey chihotá cuitar tan jaquin ac yinjacro. Rahcti eyin quin Sirat wajacro:

Ba ac turir car chihotá tehmoti acu ajc istán waquinro. As tan jaquir eyta, bara asi jor in et cuanti eyta tan jaca báreyra, wajacro.

Récaram Sirat cajcan bahnác chac tihrajcro. Bahnác cuan tihrajcro.

⁴ Sirat carit cuitar wajacro. Cucwoy rícar ojcor uchta wajacro:

Cucwoy rícaran Sir imát cajcan teyan bahnác chac waar tan jájacro, wajacro.

⁵ Bucoy cat uch ojcor wajacro:

As tan jaquir eyta, éyinan asi jor eyta tan jaca báreyra, wajacro.

⁶ Sirat ima jor tan jaquin wajác cuar, Moisés owár béquinan eyta tan jacay yíntiro. Eyinat chihotá ay bi cucáj cuitar rahcuíc tacat, ur ícar cátiro. Eyta cati rehquít Sir jor tan jacay yíntiro. Moisés owár bequin yinti cuácayat, cahujín Sir jor tan jacay yinata binro.

⁷ Eyta cuácayat Sirat cab istiy chájacro. Ey jor tan jacay yiníc cuitar cab istiy chájacro. Itchareht, yájcajareht, úchicri cuácayat, Davidat Sir ajc cutar cab ey ojcor ehcuajcro. Ah cutar ojcor ehcuajcro. Cahmoran uchta ehcuajcro, ah cutar binat rahcuayta acu:

Ah cutara chihotá eyta eyan baat cucáj cuitar rahcuíctara, ba ur ícar cátiro yajti jawi.

⁸ Récaji Josueat israelin Canaán cajc cutar rocayat, eyin ohbac tan chátiro. Josué chihotá cuitar eyin tan chájaquir waquí, Sirat tan jaquin acu cab istiy icúr acuí chácajar binro.

⁹ Etarwan Sir tan jaquir eyta, im uw cat eyta tan jaquin acu anto cab bahnác chac báhtiro.

¹⁰ Bíyinan Sir tan jaquir eyta tan jacay yínyatan, éyinan acsar canar ruo báreyra. Sirat canar yajquíc etchác eyta, Sir uwat cat im eyta etáyqueyra.

¹¹ Eyta bira isan íjmár cuitatrun eyta jaw tan jaquin ac chihotá ey cácataro. Eytair báreyra, is sicar bin cahujinat cat Sir chihotá rahcti rehcaçãoqueyra. Eyta tan jaquin acu yinti rehcaçãoqueyra. Israélinat rahcti rehquít tan jati rehquír eyta is sicar bin cahujín cat eyta rehcaçãoqueyra.

¹² Sir chihotá ajcan urán tahnacro. Espada ruhra bucáy biyan wanro. Espada ey cut sur yarsa quejquír eyta Sir chihotá cuitar íjmár urán bitáratara, íjmár tanan bitáratara itchácaqueyra. Ur ícar bitár síhŵactara, ur cuitar icúr yajca rácartara bahnác itchácaqueyra.

¹³ Eyta cuácayat isat bitara útura ay bár yájquíctara, Sir ub cahmar rúhcuaajatro. Is bahnáquinan ey ub acat waátaro. Ehcuti ruhcuá racar tacat bitách rúhcuaajatro. Ey cac cahmar waar ehcwátaro. Isat bitara yajáctara ey quin ehcwátaro.

Jesús es el gran sumo sacerdote

¹⁴ Is cuitar Sir quin waquin acu istiyá sacerdote cara yehnjacro. Eyan caran cuitro. Eyan cuacúr abá cuitar Sir ima quin cujacro. Jesús eyan eyro. Eyan Sir ima waquijró. Eyta bira isat ey chihotá cajac ey wácati chácataro.

¹⁵ Is cuitar waquib quin is sacerdote cara quin Jesús quin Sisramat ur ay bár yajc ayit cat, yajti rehjecro. Is quin bitara útura ur ay bár yajc ayir eyta, ey quino cat eyta yajc ayit cat, eyat ur ay bár yajti rehjecro. Etarwan Uw Síuquib sacerdote cara eyat is tamo sehwar cue rehquír isat ur ay bár yajti acu síwayqueyra. Is istir tan úcajar etar, isat ur ay bár yajti acu síwayqueyra.

¹⁶ Eyta bira isat Sir ojcor rooti conátaro. Eyta rooti conyat, Sirat is cuitar yajcáyqueyra. Íjmarat istir tan úcajar etar, eyat is racar rehquít is cuitar yajcáyqueyra.

5

¹ Sacerdote cárinan uw cuitar Sir quin waquín acu caquir yin ayro. Uw tac icar bin caquir yin ayro. Uw cuitar waquín acu sacerdote carin yin ayro. Eyta yinír uwat Sir tayar yajác tunin acu ruwa yauwir wahnro. Uw cuitar Sir acu racar wícata bin cat wícaro.

² Uw cuitar waquín sacerdote carin cat is uw sicar binra, éyinat cat ur ay bár yajcaro. Eyta rehquít istiti eyin quin, urá bár eyin quin técuati siwro.

³ Eyta bira uwat ay bár yajác tayar cat, imarat ay bár yajác tayar cat, tunin acu ruwa yauwir wahnro.

⁴ Uw ima chihtá cuitari sacerdote cara yehná báreyra. Ima chihtá cuitar yehnti cuar, Sir imat eyta yehnín acu cácaro. Sir imat Aarón sacerdote cara yehnín acu caquir eyta, sacerdote carin yinín éyinra Sir imát cácata binro.

⁵ Eyta cat Jesucristoan ima chihtá cuitari sacerdote cara yéhntiro. Cuatán Sir ima chihtá cuitar sacerdote yehnín acu uchta waquír cájacro:

Bahan as waquijró. Ah wacaró: “Bahan ajmaráy quéneyro,” wajacro, Sirat.

⁶ Carit istiy icar uchta cat wajacro:

Bahan sacerdotéan bur cut suw cut rehcaçãoyeyra. Melquisedec sacerdote yehnjác eyta, bah cat eyta yehnáyqueyra, wajacro, Sirat.

⁷ Jesús caje uch cutar ita rabar, Sir ojcor conjacro. Sir quin chíjacro. O rabar conjacro. Jesusat ima yau ayti síwata Sir quin chíjacro. Sir ima chihtá cuitar siu cúntara eyta síwayta acu conjacro. Eyta cona rabar Jesusat Sir ima chihtá yajca racar rehjecro. Eyta yajca racar conyat Sirat rahjacro.

⁸ Jesús Sir waquij cuar, uwat ruhwayacro. Ruhwayat icar awat Sir chihtá tehmoti yajquíc sínjacro.

⁹ Eyta caba sinjac rehquít, imát uw bahnaquin siwin acu yehnjacro. Eyatan uw eyta síuyat, uwan cuacúr Sir jor bur cut suw cut ítataro. Ey chihtá cac éyinan Sir jor ítataro.

¹⁰ Caba sinjac etar Melquisedec sacerdote cara yehnjác eyta, Sirat ey cat im eyta yehn áyjacro.

Peligro de renunciar a la fe

¹¹ Ey chihtá ojcor isat cuít ehcún síhwaro. Eyta cuar baat orac rahcuayta ehcún acu canarán abayro. Baat ey chihtá rahcuí cun bár etar isat ay éhcwajatro.

¹² Baatán Sir chihtá rahcuay ocuajacan úchicriro. Ah cutar baat úchicri cahujín siwíc icar chácata binro. Baat eyta siwíc icar chácata bin cuar baat síwtiro. Baan siwquin táyoro, ba acsar siwín acu. Chihtá baat récaji rahjác eya bucoy sinin acu siwquin táyoro.

¹³ Buwáchcuarat ira ubir cohjor eyta baat cat chauwan cuít bi sínajatro. Buwáchcuarat sutá suhwír eyta baat cat chihtá récaji rahjác ey bucoy bucoy rahcuír sínataro. Baat ur ay yajquíc ayra síntiro.

¹⁴ Eyta cuar bíyinat icúr áytara, icúr ay bártara istíc sínýatan, éyinat acsar chihtán cuít sínataro. Eyinat ur ay yajca rabar bitara yajcátatara sínjacro. Sasá bahnác cun tihryat ira ubir coh eyta, sinjac éyinat cat acsar chihtá cuít sínataro.

6

¹ Eyta bira Jesucristo chihtá cahmor sinjac eyra bucoy bucoy icúr obir sínajatro. Ey chihtá caba sinjac etar icúr obir sínajatro. Eyta cuácayat Sir chihtá acsar ey cuít sínataro. Bihtín urán wan rehquín acu acsar sínataro.

Récaji isat ba quin ur ay bár yajquíc etata wajacro. Ay bár yajquíc tehmeta wajacro. Bachan chihntán cuayir bi yajquíc ey etata wajacro. Sir tamoan sihwata wajacro.

² Sir ub cahmor rih cut sihwata chihntá cat ehcujacro. Sir Ajcan Cámuran Eyan uw ur icar chácayta acu átcara chaquíc chihntá cat ehcujacro. Sácajaquin sicor yinata chihntá cat ehcujacro. Cabar tinic cab cucayat tayar yajác ques uw cuécwata chihntá cat ehcujacro. Chihntá eya bucoy bucoy icúr óbiri síwajatro.

³ Eyta bira isat acsar síwinro. Sirat is quin ajc waacayat, acsar síwinro.

⁴⁻⁶ Uw cahujinat ur icar Sir chihntá rahcuír sínjaquinro. Eyta sinir Sirat wiquey eyin ur icar cájaquinro. Eyin ur ícara Sir Ajcan Cámuran Ey wíjaquinro. Eyinatan Sir chihntá tamo ayan cuít síhwajaquinro. Ajcan urán cuacúr bin eyin ur icar chájaquinro. Eyta cuar éyinat sicor Sir chihntá waca téjebro. Eyta waca tejec etar, eyin quin bucoy ur ay bitách tehmo áyajatro. Bucoy Sir chihntá bitách cac áyajatro. Eyinat Sir wacjá caruc ojcor yaujác éytaan wan yajcaro. Eyinat yájqueyan uw ubot Sir wacjá buror sisir eyta yajcaro. Imár chihntá cuitar Jesucristo bucoy bucoy ruhuro. Eyta cuácayat eyin bucoy ur ayra bitách chac áyajatro.

⁷ Ey uwa úchtaan wanro. Cajc cutara riwa ayir cuitar, cajc eyat rih ey suhwro. Eyta suhwír rihat siwájác cuitar ira yehnro. Sirat obir yajc etar cajc ey cuitar ira yehnro.

⁸ Eyta cuar cajc ey cutar ira yehnti cuar, tihwá yehníctara, cachá yehníctara, cajc eyan icúr acui batro. Eyta rehquít Sirat bar ruhwátaro. Cajc eyan oc cut wahnátaro. Eytan wan býinatan Sir chihntá rahcuír car wácati yajcáyan, Sirat eyin obir yajcáyqueyra. Cuat býinatan chihntá ey rahcuír cat Sir ima chihntá yajti waca técyatan, Sirat eyin cuéwayqueyra.

La esperanza que nos mantiene firmes

⁹ Chahrinu, isat eyta waquíc cuar, bara éytai bár óraro. Isat ba tamo síhwatan, Sirat ba síujacro. Ba síujac etar baat ur ay yajcaro.

¹⁰ Baat Sir ac to yajacro. Baat Sir sehnác rehquít ey chiwa obir yajacro. Acsar cat eyta obir yajcaro. Eyta obir yajcayat, Sirat baat yajaquey ístítira rehca báreyra. Síratra bahnác ay yajc etar ístítira rehca báreyra.

¹¹ Isat baan Sir chihntá cuitar tehmoti it ay cunro. Cuacúr bec ocso tas, baan im eyta urá tehmoti it ay cunro. Ba eyta ityat, Sirat ba cuacúr bec acor ahní ítayqueyra.

¹² Eyta ityat baat Sir chihntá yajquín acu quehsír yar rehca báreyra. Sir imát is cohtín obir yajquín wac bahjác chihntán éyinat wácati cájacro. Sirat eyta yajquíc acor cohtín séoti ítchacro. Eyta ityat Sirat eyin obir yajacro. Baan eyta wácati, séoti yajcayat, Sirat ba cat obir yajcáyqueyra. Isat eyta sihwār baan eyta tehmoti it ay cunro.

¹³ Sir imat Abraham ac yajquín wac bahjác chihntá síhwawi. Uwat uní tewquey cahujinat istayta acu uchta wacaro: “Aját uní wátitara, Sirat as cuécwataro,” wacaro. Cuatán Sir ima cuít bin istiy bár etar, eyat uní wátitara, býyati cuéwajatro. Eyta cuácayat Sirat Abraham ac imát yajquín waquín yehnyat, ima ajca aWúr cuitar wajacro:

¹⁴ “Asan Sitro. Aját uní wacaro. Aját bah ac ay yajquinro. Bah bómcaro sawú bahnajar wíquinro,” wajacro.

¹⁵ Etar Abrahaman Sirat eyta wiquin wac bahjác yajquíc acor séoti ítchacro. Eyta ítchareht Sir chihtá cuitar Abraham bomcarin sawú bálnajar cohná bijacro.

¹⁶ Siran uw bahnaquin cuitatro. Etar uwat uní wajác ey cahujinat rahcuayta acu Sir cac cahm waquír tewro. Uwat rahra rahra tecuay yinyat, uní wajác istayta acu uchta wacaro: “Aját uní wátitara, Sirat as cuécwataro,” wacaro. Eyta wacayat, bahnáquinat ítitan, uní wacaro.

¹⁷ Eyta cat, Sir imát wac bahjác eyan, sicor wácati yajcata rehjecro. Sicor wácati yajcata chihtá uw quin rahcua ay cun rehjecro. Eyta rahcua ay cun cuar, Sir ima cuitra istiy batro. Bi cac cahmari wácajatro. Eyta cuácayat ima ajc eya awúr cuitar wajacro.

¹⁸ Eyta cuácayat Sir ima ajc awujác etar, Sir imát wajác etar bitách téhmojotro. Imát wajác cuitar jaw im ajc awúr cuitar jaw wajác etar téhmojotro. Eyta cuácayat Sir chihtá wac bahjác ey isat bayuti rahcuátaro. Isat ey ojcor is siwin conyat, eyat is siwin wajacro. Sirat eyta wajác etar is siwic acor ahní ítataro.

¹⁹ Eyta jaw is quin wac bahjác rehquít sicor téhmojotro. Waca báreyra. Sir imát cuacúr cuar wajác etar eyta yajquíc acor isan ahní ítataro.

²⁰ Cuacúr Sir ima jor Jesús is cuitar wacáy is cahmor bijacro. Eya sacerdote cara yehnár, Melquisédequin urán wan sacerdote yehnár, Sir jor etiti rehcaro. Sir quin is cuitar etiti wacaro.

7

Jesús, sacerdote de la misma clase que Melquisedec

¹ Melquisedec eya pueblo Salem cara chájaquinro. Melquisedec Sir cac cahm sacerdote yehnáquinro. Cuacúr Sir bahnác cuitar ey cac cahm sacerdote yehnáquinro, uw cuitar waquín acu. Abraham cajc istiy reyin burbar yajquír, sicor racayat, tihrajcro. Ey racayat acam bir tihrajcro. Tihrír cat Melquisédecat Abraham quin wajacro.

—Sirat ba cuitar yajwi, wajacro.

² Melquisédecat eyta tihryat, eyta wacayat, Abrahamat ima oya sicar cat, ray sicar cat, at cut ruwa yehw rojóc sicar cat, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, Melquisedec at icar wíjacro. Ajc “Melquisedec,” awúc eyra cara reya urá ay bin ojcor wacaro. Ey pueblo Salem cuitar reyro. Ajc “Salem” awúc eyra tan wan itic ojcor wacaro.

³ Melquisedec tet ójcotra, ey ab ójcotra, ey cohtín ójcotra icuri ehcutiro. Ey yehnjác ojcor cat, werjáy cutar chinjác ojcor cat icuri ehcutiro. Bitár yajáctara ey ojcor ehcuti etar, eya sacerdote tehmoti im eyta rehcaro. Eyta ojcor ehcuti etar Sir waquíj rehquír éytaan wan rehcaro.

⁴ Ey caran cuít rehcaro. Eyta etar récaram cohtá Abrahamat oyan, rayan, at cut ruwan, icuran biyan sújac bin sicar, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti ey at icar wíjacro.

⁵ Levitinat yajquír eyta, Melquisédecat cahmor yajacro. Leví bómcara cohná bahjáquinan sacerdotéin yinjacro. Levitin sacerótein yinjacro. Sacerdotéin yinjacuin acu uwat racar wícata waquír chájacro. Uwat icuran biyan wícara, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti wícata waquír chájacro. Bachan chihtán carit cuitar eyta wiquin cuihsú bahjacro. Leví rabin Abraham imát cohná bahjác cuar, ey bomcarinat Levitin acu wiquin waquír chájacro.

⁶ Melquisedec eya Leví bómcarin uwi batro. Levítini batro. Eya cuar Abrahamat ey acu icuran biyan ucasi bin sícara úbisti, ucasi bin sícara úbisti wíjacro. Sir imát Abraham ac ay yajquín wac bahjác cuar Abrahamat Melquisedec ac racar wíjacro. Eya wicayat Melquisédecac Abraham cuitar sehwar wajacro: “Sirat ba cuitar yajwí,” wajacro.

⁷ Uch síhwawi. Uw bahnáquinat ítitan, caran cuít eyat chiwa cuitar wacaro. Etarwan Melquisédecac Abraham cuitro.

⁸ Leví bómcarinra sacerdotéinan ítchareht istiy istiy yarata cuar uwat eyin ac racar icúr bi sicar wícaro. Cuatán Melquisédecra yarti binan wan rehcaro.

⁹⁻¹⁰ Levitin tamo uchta síhwawi: Levitin anto Abrahamat cohnti cuácayat, Abraham imát imáy sicar bin Melquisedec at icar racar wíjacro. Abraham imát Melquisedec quin racar wícat, Levitin imárinat cat wiquir éyaro. Levítinan Abraham imát cohnata etar Abrahamat racar wícat Levitin imárinat wiquir éyaro.

¹¹ Levítinat uw cuitar Sir ojcor caba conata sehwar, Moisesat ima chihá siw bahjacro. Eya cuar Levitin chihá cuitar uwan Sir ub cahmor orac chácajatro. Orac chácatair waquít Sirat sacerdotéin téhmojar binro. Sacerdotein Levítinan úcajar binro. Aarón sacerdotéan wan chájaquinan úcajar binro. Eyin chihá cuitar orac chácatair waquít sacerdoté istiy icúr acui chácajatro. Melquisedec urán wan bi icúr acui chácajatro.

¹² Cuácayat cat sacerdoté tehmóyatra, bachan chihán cat tehmoro.

¹³ Eya tehmár istiy chácayat sacerdoté Levítini chácajatro. Eya tehmár cháqueyra récaji chati bin sicar chácacro. Sir usi ruón acu récaji ruoti bi sicar chácacro.

¹⁴ Eya cuácayat is Cara Jesucristora Judá bómcatro. Cuácayat cat Judá bómcarin sicar sacerdoté yinín ójcotra Moisesat icuri ehcuti báhtiro. Eya cuácayat Jesucristo sacerdoté yehnín acu bachan chihán cat, sacerdotéin cat tehmojocro.

¹⁵ Sacerdoté istiy Melquisedec urán wan bi yehnjacro.

¹⁶ Eyra sacerdoté bomcar sicar bini batro. Eya bár cuar, sacerdoté yehnjacro. Moisesat wac bahjác chihá cuitari yéhntiro. Cuatán eyra cuácajar bi, yárajár bi rehquít, sacerdoté yehnjacro.

¹⁷ Sir carit cuitar ey ojcor wajacro:

Bahan sacerdoté bur cut suw cut rehácayqueyra. Bah cat Melquisedec sacerdoté rehquír eyta rehácayqueyra, wajacro.

¹⁸ Bachan chihán récaji wac bahjác cuitatra caba yájcajatro. Chihá eyra cábai bár etar tehmojocro.

¹⁹ Chihá ey cuitar uw ur ay waajar etar tehmojocro. Cuatán chihá istiy ayan cuít bi waquír chácacro. Ey chihá cuitar isan Sir owár tan wan chácáro.

²⁰ Sacerdotéin tehmár istiy chajac eyra, Sirat ima ajc awúr cuitar chácacro.

²¹ Récaji uwa sacerdoté yinín ácuan, icuri tewti cuar yinjacro. Cuat istiy chajac eyra tehmoti acu ima ajca awúr cuitar chácacro. Sir carit cuitar wacaro:

Sirat ima ajca awúr cuitar uní wajacro. Ajc istán tehmoti wajacro: “Bah sacerdoté bur cut suw cut rehácayqueyra,” wajacro.

²² Etarwan chihá ayan cuít bi is quin wac bahjacro. Jesús ima tehmoti acu sacerdoté yehnjacro.

²³ Cahmotra sacerdotéin ricá quir bin yinjacro. Itchareht yájcajareht istiy yaryat, istiy yaryat uw cuitar waquíc cat et bahjacro. Yaryat, uw quin

Sir chihotá ehcúc cat et bahjacro. Eyta etar ricá quir bin istiy cat, istiy cat yinjacro.

²⁴ Cuatán Jesús yehnár yarti im eyta estají rehcaro. Etarwan eya sacerdote tehmoti rehcaro.

²⁵ Sacerdote tehmoti rehquí, uwa siwir car, bur cut suw cut eyin obir yajcáyqueyra. Bíyinan ey chihotá cuitar Sir acu sasá jácayatan, eyin cuitar bur cut suw cut wacáyqueyra.

²⁶ Sacerdote cara is cuitar caba wacata eyan Jesusan eyro. Eyan Sir imáy ajquir chájacro. Eyatan Sir tayar yajti binro. Ur ay batra yájtiro. Eyan ur ay bár bin owari batro. Eyan Sir owár cuacúr itay bijacro.

²⁷ Cáhmotra sacerdotéinat riy istiy, riy istiy, riy istiy imarat Sir tayar yajác ibtu túnjacro. Eyta tunin acu uchta yajacro. Ruwa yawwir wahnjacro. Imarat Sir tayar yajác tunir yahncút uwat Sir tayar yajác cat tunin acu bucoy ruw wahnjacro. Cuatán Jesusra tayar bár etar ruwa icúr acuí wáhnajatro. Acsar uw cuitar tayar tunin ac bucoy bucoy ruwa wáhntiro. Bucoy bucoy wahnti cuar uw cuitar caba tunin ac ima yawwin acu ajc waajacro. Eyta yawyat, icar istán yawyat uwat Sir tayar yajác ey caba tun waajacro.

²⁸ Cáhmotra bachan chihótan cuitar uwan tayar ji binan, sacerdotéin yinjacro. Eyta cuar bachan chihótan tehmo yahncút Sirat ima ajc awúr cuitar ajc istán wajacro. Eyta waquí, ima wacjá sacerdote yehnín wajacro. Wacjá eya bur cut suw cut tayar bár caba rehcháyqueyra.

8

Jesús, abogado de un nuevo pacto

¹ Etarwan isat ehcujáqueyan úchtaro. Is cuitar waquí, acu urá ayan cuít bi sacerdote yehnjacro. Jesucristoan eyro. Eyan cuacúr Sir owár itro. Buc owár uw acu carin rehcaro.

² Cahmor sacerdotéinat ruw umá usi Sir quin uw cuitar conjacro. Im éytaan wan Jesucristo sacerdote yehnár cat uw cuitar conro. Cuatán éyatra, cuacúr Sir ima jor rehca rabar conro.

³ Sacerdote cárinat uw cuitar Sir quin waquí, acu ruwa cat, ira cat wahnár wiquin waquí, acu chájacro. Im eyta cat isat ítitan, Jesucristoat Sir quin uw cuitar waquí, acu icúrta wícataro.

⁴ Jesucristo cajc uch cutarir waquí, eya sacerdote yéhnajatro. Cajc uch cutra bachan chihótan cuitar sacerdote yinír ruwa wáhnquinra chero.

⁵ Sacerdote cajc uch cutar éyinatra Sir ac yajcata bi éytaan wan yajcaro. Eyta cuar eyra cabach batro. Cahmor Sir tamo sihwán ac ruw umá ubach tuwín rehcyat, Sirat Moisés quin bitara tuwátatara ehcujacro. “Cúbara cuitar bah quin bitara tuwín ehcujáctara, bahat eta jaw tuwí. Eta jaw tehmoti tuwí,” wajacro. Etarwan cuacúr cuitar Sir ub cahmor caba yajquir eyta cajc uch cutar eyta yajquí, cat cabach yájtiro.

⁶ Eyta chihótara Jesucristo is acu sacerdote yehnár cat eyat yájqueyan ayan cuitro. Sacerdote cahujinat yájqueyra cutiro. Siran uw owár tan wan chaquin acu chihotá tewjáqueyan Jesucristo eyat caba órojocro. Ey chihótan ayan cuitro. Cahmor sacerdote chihotá eyra cutiro. Sirat imát sacerdote chihotá cuitar bitara yajquí, wac bahjáctara ayan táhnaqui batro. Cuatán Jesucristo chihotá cuitar Sirat uw ac bitara yajcata eyan ayan cuitro.

⁷ Chihotá cahmor chájaqueyan caba rehjequir waquí, yahncutra chihotá istiy icúr acuí chácajar binro.

⁸ Cahmor chihdá eya cábai bár etar Sirat sehwar uchta wajacro: Sirat wacaro: Itchareht yájcajareht asan israelin owár, judain owár tan wan chaquin acu chihdá istiy cháquinro.

⁹ Aját eyin cohtín Egipto cajc cut bin siwir cat eyin acu chihdá chájacro. Chihdá cohtín ac chaquir eyta, eyta bin chaca báreyra. Eyin acu chihdá ajquír bin cháquinro. Aját eyin cohtín sehnác rehquít síujacro. Síujac cuar, éyinat as chihdá cájaquey waca téjcro. Eyta waca técatay aját eyin obir yajti ajcá bár téjcro, - wajacro, Sirat-.

¹⁰ Etar cab cucayay aját chihdá istiy cháquinro. Israelin owár tan wan chaquin acu chihdá istiy cháquinro. Chihdá eya aját eyin ur icar cháquinro. Eyin ur icar imarat bitara yajcátatara chihdá cháquinro. Etar asan eyin acu Sir rehquít obir yajquinro. Rahra cat éyinat as acu ajmár sasá rehcaçãoqueyra.

¹¹ Chihdá bahnaquin ur icar chácatay, éyinat cahujín quin siwa báreyra. Rabin quin “Sir tamo sihwán acu sinwí,” waca báreyra. Bahnáquinat, cárinat cat, cuáyinat cat as urán bitáratara it etar, icúr acui síwajatro.

¹² Ajatán éyinat as tayar yajác tamo sehwa báreyra. Eyinat tayar yajác eyan aját sicor tayar bár cháquinro. Sirat carit cuitar eyta wajacro.

¹³ Sirat chihdá istiy ojcor wacaro. Eyta waquíc etar récaji chihdá tewjáqueyra bar tehmojcro. Bi tehmar tehmojóctara, cahmor eyra cúmarir wa bahr chac bahcaro. Bucoy wati acu chac bahcaro.

9

El santuario en la tierra y el santuario en los cielos

¹ Chihdá récaji wic bahjác cuitar Sir tamo sihwán acu uwat bitara yajcátatara waquír chájacro. Chihdá eyta chajac ey cuitaran ruw umá ubach bitara tuwátatara wajacro.

² Etar cajc uch cut uwat ruw umá ubach uchta tuwajacro. Ubach tan sar wahwún acu oya quer ricarwar rújacro. Quer watar wihár ey tan sar oca teba cat, pan mesa cat oror chájacro. Eyta oror chajac ey cuitar pan cat chájacro. Quer watar wihár ey tan sar Sir ojcor conic usi awujacro.

³ Oya quer wicán sar usi istiyro. Ey ojcor Sir wiquíc usi awujacro.

⁴ Sir wiquíc usar inan ay bi wahnín mesa chájacro. Ey sar Sir cajón cat chájacro. Cajón ey cuitchín oro ánjaquinro. Oro soya cat cajón ey sar chájacro. Oro soya sar cucuán wan cuasáy bi ajca maná chájaquinro. Cohtá Aarón tec cat cajón ey sar chájaquinro. Tec ey ojcor suw bihnjáquinro. Sir ima chih tán ac ohná cuitar cuihsujác ey cat cajón ey sar chájacro. Cahmor cohtín acu Sirat yajác chihdá tan chinti sihwán acu cajón sar eyta chájacro.

⁵ Cajón ey arcutar Sir cacmán wan órojocan bucáy chájacro. Sir cacmán wan órojoquey éctara chí órojocro. Sir ima esar rehç etar eyta chájacro. Eyta chaquir uwat ítitan, cajón ey cuitar ab cuic cuic chaquir cuitar Sir tayar tunro. Aját ba quin acsar ehcwata cuar chihdá ey bahnác icúr acui récaji éhcwajatro.

⁶ Sir ruw umá ubach eyta oror cat sacerdotéin cuan istiy, cuan istiy Sir ojcor conic usi rauro. Sir acu inan ay bi wahnín ac rauro.

⁷ Cuatán Sir wiquíc usi sacerdoté caran bara icar icar istaná, bara icar icar istaná rauro. Esar rauwa rabar ab sijacan ator beya rabar rauro. Imát istiti rabar Sir tayar yajác cat, uw cahujinat istiti rabar Sir tayar yajác cat tunin ac ab ator bécaro.

⁸ Sir Ajcan Cámuran Eyat ruw umá ubach icar eta jaw yajquín wajacro. Uwat eyta yajquír itit, Sir ojcor conic cutar étana raúwata binro. Sir ojcor conic úsian anto tehmoti etar ey sar raúwata binro. Cuatán acsar Sir ima wiquíc satra raúwajar binro. Raúwajar chihtá síhwayta acu eta jaw yajquín wajacro.

⁹ Sirat ah cutar yajcata chihtán uwat récaji síhwan acu ruw umá ubach icar eta jaw yajquín wajacro. Uwat eyta yajquín wacayat, chihtá uch ojcor waquín acu cat eyta yajc áyjacro. Ruwa wahníc cuar, ritút wiquic cuar, uwa urá ayra waájatro. Ah cutar uwat ur ay waajar chihtá síhwayta acu récaji eta jaw yajquín wajacro.

¹⁰ Bach cuácayat uwat icúr cóhtatara, icúr yáhtatara, bitara sucuátatara ey chihtá sinro. Sirat chihtá bahnác tehóc acat tas eyta bach yajcaro.

¹¹ Bach eyta yajquíc cuar, íthareht Jesucristo sacerdote cara yehnjacro. Sirat uw ac icuran biyan ay yajquín bi eyan is acu eyta yajquín acu sacerdote cara yehnjacro. Eyta yehnár cuacúr abá cuitar Sir ima quin bijacro. Is cuitar waquín acu cuacúr abá cuitar Sir ima quin bijác etar, eyan ayan cuitro. Cahmor sacerdótein ruw umá ubach cuitar rauwir car Jesucristoat yajquír etach yájtiro. Ruw umá ubach sacerdótein raújaquey uw im at cut tuwjáquinro. Cajc uch cut icuran biyan sícara tuwjáquinro.

¹² Cuatán Jesucristo eyta yehnár cuacúr abá cut Sir ima usi raújacro. Icar istán rauwir cat, caba yajacro. Cahmor sacerdóteinat Sir wiquíc usar rauyat cabir ab cut, vaca ab cut, Sir tayar tunin síhwar, ab ey béjecro. Cuat Jesusat cabir ab cuti, vaca ab cuti Sir tayar tunin ac beti cuar, icar istán rauwir im ab cut bahnác caba túnjacro. Bur cut suw cut tehmoti ac túnjacro.

¹³ Sacerdóteinat cabir aban, vaca aban, vaca wahnjác buran uw cuitar cuic cuic chaquir cuitar Sir ub cahmar uw cuitchín ey sujacro.

¹⁴ Cuatán Jesucristo chinír im aban to bijacro. Eyat ima urán ajcan tayar bár etar, uwat Sir tayar yajác tunin ac ima aban to bijacro. Eyat tayar yajti cuar, aban to bir chinjacro. Etarwan ima aban to bir cuitar baat ay bár yajác tayar sicor tayar bár chájacro. Isan ur ay bar yajác tayar ques sácata binro. Eyta cuar eyat isan tayar bár chájacro. Isan tayar bár chajac rehquít, Sir tamo caba síhwatáro. Sir ojcor caba conátáro.

El sacrificio de Cristo

¹⁵ Eytaan chihtá yahncút ehcujaquey cuitar Jesucristoat uwan Sir jor tan wan chaquin acu caba órojocro. Sir imát uw obir yajquín wac bahjác eyan caba rehcayta acu órojocro. Sir imáy cájaquin obir yajcayta acu órojocro. Sirat eyin im jor bur cut suw cut itin acu wajaquinro. Cahmor chihtá cuitar uwat caba yajti rehquít, Sir tayar yajacro. Eyta cuar eyta tayar yajác eyan tayar bár jaquin acu Jesús chinír cuitar túnjacro.

¹⁶⁻¹⁷ Uwat ima chinír cuitar imáy icuran biyan rehrín acu chac báhtatara ehcún acu carit cuitar cuihsú bahcaro. Anto chinti cuat echí cuihsú bahcaro. Eyat eyta cuihsú cuar, ima echí ityat, imáy icuran biyan cahujín quin chaw wica báreyra. Biyin ac chac bahta cuihsujáctara, anto chinti cuatro eyin at icar wítiro. Cuatán cuihsujaquey bar chinjác chihtá ay ityat, eyin at icar wícatáro. Eytaan wan Jesucristo chinyat Sir imat wiquín wac bahjác ey is quin wíjacro.

¹⁸ Etarwan chihtá cahmor wac bahjác ey cat aban to bir cuitar órojocro.

¹⁹ Cahmor Sirat wajác chihtá, Moisesat uw bahnaquin quin ehcujaquey. Eyta ehcúr cuitar vaca sasá cat, cabir cat yawwir ab uhcajacro. Ab ey rih jaw

rihnór chájacro. Rihnór hisopo cárucua ojcor óbasa anará buw bi questajacro. Eyta questár ab ey sic siwjacro. Eyta siwír, carit cuitar cat, uw cuitar cat ab ey cuic cuic chájacro.

²⁰ Eyta cuic cuic chaca rabar wajacro: “Ab cuic cuic chaquey chihtá úchtaro. Baat Sir chihtá bahnác caquin waquic chihtaró. Sirat rahra cat ba cuitar waquín waquic chihtaró,” wajacro. “Ab cuic cuic chaquír cuitar ba quin ehcuro. Sir imát ba ac yajquín wajác eyan tehmoti yajcata ehcuro,” wajacro.

²¹ Carit cuitar cat, uw cuitar cat ab cuic cuic chájacro. Sir ruw umá ubach cuitar cat ab cuic cuic chájacro. Soya Sir usar bin cuitar cat eyta chájacro.

²² Eyta cat Moisés bachan chihtán cuitar bahnác Sir ub cahmar tayar chaquín acu ab beta binro. Ab bití cuácayat, uwat Sir tayar yajác, tayar batra chaca báreyra.

El sacrificio de Cristo quita el pecado

²³ Cajc uch cut Sir ruw umá úbachan, soyan, icuran biyan eta jaw sujacro. Cuacúr abá cuitar Sir imayan wan etar eta jaw sujacro. Cuatán cuacúr abá cut Sir queney quin beyin acu ayan cuít sucuata binro. Ruwa ab cut caba súcuajatro.

²⁴ Jesucristo is cuitar wacay yehnyat, Sir ruw umá ubach ícari raútiro. Uwat at cut tuwjár ubach sari raútiro. Sir im úsian wan bi sar raútiro. Cuatán cuacúr abá im icar bijacro. Sir ima quin bijacro, is cuitar waquín acu.

²⁵ Jesucristoat Sir quin is cuitar wacayat, sacerdote carat yajquic ayan cuít yajacro. Sacerdote carat bara istiy, bara istiy, búcoyan, búcoyan ruwa ab ji Sir wiquic usi rauro. Ima abi bár ey beya rabar rauro. Cuatán Jesucristo isat tayar yajác tunin acu bucoy, bucoy chintiro.

²⁶ Eyat cahmor sacerdoteinat yajquír eyta yajquír waquít, eyat récaji cajc cuanjác cuar búcoyan búcoyan chinata rehquic óraro. Cuatán ah cutar cabar tin cab cu racayat ey wiquír car uwat tayar yajacan icar istaná bahnác caba túnjacro. Ima chinír cuitar, icar istaná caba bahnác túnjacro.

²⁷ Eyta cat Sirat uw bahnáquinan icar istán chinín acu waquír chájacro. Chinyat Sirat uw eyin urá wahitín acu waquír chájacro.

²⁸ Eytaan wan Jesucristoan uwat Sir tayar yajác tunin ac icar istán chinjacro. Etar bucoy cat wicáyqueyra. Bucoy wicayat, uwat Sir tayar yajác tunin acuí wica báreyra. Cuatán im uw si beyin acu wicáyqueyra. Biyin ima wiquic acor séoti ityat, eyin si beyin acu wicáyqueyra.

10

¹ Bachan chihtán cuitar Sir chihtá bahnaqui ehcútiro. Bahnác bár cuar, chihtá eyan Sir chihtá quéseyaro. Yahncút ehcwata quéseyaro. Eyta bira chihtá ey cuitar uwan Sir jor tan wan chaquin acu yajquít cat cábai batro. Uwat Sir owár tenan sehwar, bara istiy, bara istiy ruwa wahnár, Sir ac wícaro. Eyta cuar ruwa wahnár wiquír étana cuitar, Sir tayar batra chácajatro.

² Eyta wahnár wiquír cuitar tayar bár chácatair waquít, Sir acu ruwa wahníc ey cat etata binro. Sir acu ruwa wahn áyqueyin tayar bár waátair waquít, eyin táyarat acsar cuácajar binro.

³ Uwat bara istiy, bara istiy Sir acu ruwa wahná rabar, imát Sir tayar yajác tamo síhwaro.

⁴ Eyta cuar ruwa wahnár cuitar vaca ab cabir ab bir cuitar, uwat Sir tayar yajác bitách túnajatro.

⁵ Eyta cuácayat Jesucristo cajc uch cut wiquír car Sir quin wajacro:

Siru, uwat bah quin ruwa wahnár wíquey bahat ey rácari batro. Bahat ey rácari bár etar asan sibár ji yehn áyjacro.

⁶ Uwat tayar yajác tunin ac ruwa racar wahnár wíquic cuar bahan ey rácari batro.

⁷ Bahat ruwa ey racar bár etar aját wacaro. Bah carit cuitar as ojcor cuihsujaquey aját wacaro: “As usár rajacro. Siru, aját bah chihtá yajcáy rajacro.”

Sir carit cuitar eyta cuihsú bahjacro.

⁸ Sir carit cuitar récaram uchta wajacro. Ruwa yauwir wahnár wíqueyan Sirat rácari batro. Tayar yajác tunin ac wíqueyan, Sirat rácari batro. Ey wahnár wícatay Siran ahní batro. Eyta wajác ojcor síh̄wawí. Bachan chihtán cuitar eyta wahnár wijac cuar, Siran ahní batro.

⁹ Etar cutar Jesucristoat wajacro: “Bi yajcáyatan bah ahní chácatatara, aját ey yajcáy rajacro,” wajacro. Sir ima wacját eyta waquíur cuitar chihtá cahmor bi tehmár chihtá istiy chájacro.

¹⁰ Chihtá yahncút bi cuitar isan ur ay rehcayta acu Sir imáy ajquíur chájacro. Jesús sibár yauwir cuitar, uw ur ay caba waayta acu Jesusan icar istán chinjacro.

¹¹ Sacerdote bahnáquinat riy istiy, riy istiy Sir acu ruoro. Bucoy, bucoy ruwa wahnár uwat Sir tayar yajác tunin acu wíquic cuar, ey cuitar Sir tayar caba túnajatro.

¹² Cuatán Jesucristo iman icar istán chinír cuitar, uwat Sir tayar yajác caba túnjacro. Eyta tunir car Sir owár cuacúr itay raújacro. Erar Sir owár uw ayin acu itay yehnjacro.

¹³ Ima quehsí eyin Sirat cuac ocso tas eya Sir owár itay raújacro.

¹⁴ Jesucristo icar istán chinír cuitar icar istán aban to bir cuitar, Sir ub cahmar uw ur ay waayta acu chájacro. Bíyinan Sir imáy ajquíur chájectara, Sir ub cahmar ur ay waayta acu chájacro.

¹⁵ Sir Ajcan Cámuran Eyat cat is quin im eyta uní wajacro. Eyat Sirat wajaquey carit cuitar uchta cuihsujacro:

¹⁶ Etar cab cucayat aját chihtá istiy cháquinro. Asan israelin owár tan wan chaquin acu chihtá istiy cháquinro.

Chihtá eya eyin ur icar cháquinro. Eyin ur icar imár bitara itic síwayta chihtá cháquinro, wajacro.

¹⁷ Eyta waquíur acsar cat wajacro:

Eyinat as tayar yajác tamo aját seh̄wa báreyra. Eyinat tayar yajác eyan aját sicor tayar bár cháquinro, wajacro.

¹⁸ Sir tayar yajacan tayar bár chajac etar ahra icúr acui ruwa wahnár wícajatro.

Debemos acercarnos a Dios

¹⁹ Eyta chihtara isat Sir ima quin rooti tenátaro. Jesucristo chinír cuitar, isat tayar yajác tunjac etar Sir quin rooti tenátaro.

²⁰ Eya sibár ji uchta chinír cuitar, isan Sir jor itay cuwín acu Sir jor tenan acu isan Sir ub cahmar ay orac chájacro. Chinír sicor estají yehnjác eyat eyta chájacro. Chihtá yahncút ey cuitar tenan ac eyta orac chájacro. Cahmor sacerdotéin ruwa umá ubach sar oya rujac wícan sar rauwir eyta, Sir wíquic usí rauwir eyta, isat ahra Jesús chihtá cuitar Sir ima quin rooti tenátaro.

²¹ Etarwan eyat Sir quin is cuitar waquíur acu sacerdote caran cúit bi yehnjacro.

²² Eyta bira isat Sir quin rooti tenátaro. Isan Sir sasá rehquít, rooti tenátaro. Eyat is ur ay chajac etar eyta tenátaro. Jesucristoatan isat tayar yajáqueyan tayar bár chájacro. Isat ur ay bár yajquír tayar ji síhwaquey cuiquin acu isan tayar bár chájacro. Is sibirá cat rih sar siwjacro. Eyta bira Sir quin rooti tenátaro.

²³ Sírtan wájáqueyan tehmo báreyra. Eyta bira uw cac cahmar ey wiquíc acor itay raujac eyta wácati acsar ey acor ítataro.

²⁴ Uw rahra rahra sehnác chácayta acu ur ay chácayta acu iymarar bitara yajquíntara bow yajcátaro.

²⁵ Eyta cat cahujinan owár secuac etíc cuar isan etiti sécuataro, Sir ojcor conín acu. Isan secuac etiti cuaquir Sir chihtá ay yajcayta acu rahra rahra tewátaro. Jesucristo sicor cajc uch cut wiquíc cab cuquíc etar isat rahra rahra cuít tewátaro.

²⁶ Isat ur ay bár yajti acu rahra rahra téwtieyra, acsar ur ay bár yajcata óraro. Isat Sir chihtá rahjác cuar, ijmár chihtá cuitar ur ay bár icar áyeyra ey tayar yajacan túnajatro.

²⁷ Tayar túnajar cuácayat, Sirat cuecuc cahmar roota óraro. Cab oc icar ruhwúc cahmar roota óraro. Cab ocat Sir quehsí binan bahnác sutáyqueyra. Eyta chihtara isat ey chihtá rahjác cuar, ur ay bár icar áyeyra, ey cahmar rootaro.

²⁸ Bachan chihtán cuitar waquít, uwat ruhwuyat ques, cab rehti yauwata wajacro. Cuisa bucáy tara, báytara binat ey cahm icar téwyatra, cab rehti yauwata wajacro.

²⁹ Cuatán uwat Sir chihtá sinir cat, waca técayat, Sir ima wacjá bayuro. Jesucristo Sir chihtá yahncút bi ehcuquey uwat istayta acu ima ab bijacro. Cuatán cahujinat ab ey ajcá bár chácáro. Ey ab cuitar Sir ub cahmor ur ay chajac cuar, ab bijaquey ajcá bár ruhwuro. Ey chihtá waca técayat, Sir Ajcan Cámuran Ey tec chícáro. Sir Ajcan Cámuran Eyat uw racar rehquít obir yajcata cuar, ey tec chícáro. Uwat ey chihtá rahjác cuar ajcá bár chácayat ques Sirat cuít cuéwayqueyra. Bachan chihtán ruhwúc ques uwan yauwata réhctara Sir ima chihtá ajcá bár chácayatwat, Sirat cuít cuéwayqueyra.

³⁰ Sirat ima carit cuitar wajacro: “Tayar yajác ques ajatá cuécwata binro. Eyta bira ajmarát ey ques cuécunro,” wajacro. Uchta cat wajacro: “Sir imát ima uwa urá istáyqueyra,” wajacro.

³¹ Etarwan uwan Sir cuecuc cahmar ay wini rehcatáro. Siran ajcan urán cuít bi cuácayat ey cuecuc cahmar ay wini rehcatáro.

³² Behmarat récaji yajác tamo síhwwi. Baat récaji Sir chihtá sinyat, uwat ba abáy ruhwwujacro. Ruhwú tacat ba tan újacro.

³³ Cab istiy, cab istiy baan uw cac cahmar ruhwwujacro. Ba quin ahsín tewjacro. Eyta cat cab istiy, cab istiy behmár ruhwuti cuácayat, cahujín ruhwwuyat, baat rooti eyin obir yajacro.

³⁴ Cárcel icar tunjáqueyin tamo síhwwar baat eyin obir yajacro. Uwat ba icúr bi chiwíc tacat, ba turti cuar ahní rehjecro. Behmár acu Sirat cuacúr icuran biyan ayan ayan cuít bi bahnajar bi chajac síhwwar, ahní rehjecro. Baan cahmor echí eyta binro.

³⁵ Eyta chihtara, acsar cat uw cahmar ayú rehti Sir chihtá yají quen rahcwi. Sir tamo yají síhwwi. Eyta yají quen rahcyat, yají síhwwayat, Sirat ba ac ay yajcáyqueyra.

³⁶ Ba Sir chihtá séoti yajquíc sínata binro. Eyta sinyat, Sirat bitara yajquín wacayat, baat eyta yajcáqueyra. Eyta yajcayat Sir imat ba ac ay yajquín wajaquey, eyat tehmoti im eyta yajcáqueyra.

³⁷ Sir carit cuitar uchta wacaro:

Wicata eyan birách rehti is cajc cut wicáqueyra. Birách cuanti wicáqueyra.

³⁸ Cuatán as uwa ur ay binat as chihtá yají quen rahcuír cuitar ityat cuacúr asi jor ítayqueyra. Cuatán uwat ruhwú cahmar as chihtá waca téccayat as eyin owár ahní batro.

Sir carit cuitar eyta wacaro.

³⁹ Isra ruhwú cahmar Sir chihtá waca teta bini batro. Isra cuácata bini batro. Cuatán isat Sir chihtá wácati caquin acu tan ucata binro. Eyta wácati caquic rehquít is urán ajcan cuácajatro.

11

Lafe

¹ Uwat Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síh̄wajac rehquít, Sirat is acu ay yajquíc acor séoti itro. Sirat wácati yajcata uní quen síh̄wajac rehquít, eyta itro. Uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síh̄wajac rehquít, uwat ima ub cuitar uchta istiti tacat, Sirat uní wajác séh̄waro.

² Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Sir tamo yají síh̄wajac rehquít, úchicrias cohtín Sir ub cahmar ur ay waajacro.

³ Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síh̄wajac rehquít, uchta síh̄waro. Sirat ajc tewír cuitar, cajcan teyan, cuacúr aban, bahnác cuanír chajac chihtá síh̄waro. Icur bár sicar bin uchta bahnác oror chajac chihtá síh̄waro.

⁴ Uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen séh̄wajac rehquít, úchicrias cohtín Abelat Sir ac wiquin ruwa wahnjacro. Abelat Sir ac wijac eyan Sirat ítitan, ayan cuitro. Abelat wíjaquey Sirat ahní cájacro. Cuatán ey rab Cainat wijac eyra Sirat ítitan, etáy batro. Sirat Abelat wíjaquey cáccayat, uwat ítitan, Abel Sir ub cahmar ur ayro. Abelra chinjác cuar, aha cat úwatan Abel tamo síh̄watan, eyat Sir chihtá uní quen rahjác síh̄waro.

⁵ Sir tamo uní quen séh̄wajac rehquít, úchicrias cohtín Enoc chinti cuar sibár ji cuacúr yehw béjacro. Eyta béccayat uwat ey bísartar ístítiro. Sir imát yehw bejec etar, bísartar ístítiro. Enocan anto cuacúr beti cuat, Sir ub cahmor ur ay ítchaquinro.

⁶ Uwan Sir tamo uní quen síh̄watitara Sir ub cahmar ur ay waa báreyra. Bíyinan Sir quin con cun rehccáyan, “Siran uní quenan esar,” síh̄watato. Uchta cat síh̄watato: “Bíyinan Sir jor it cúntara, Sirat eyin acu ay yajcata,” síh̄watato.

⁷ Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, úchicrias cohtín Noeat im owár itquin síujacro. Sirat Noé quin anto cajc cutar rih cuinti cuar echí, waquir chájacro. Uw bahnác bahnín waquir chájacro. Sir imát eyta wacayat, Noeat uní sehwar rahjacro. Rahcuír car, Sir ajcá ji chaquir rih arcutar beyin acu ubach órojacro. Ima cat im owár itquin cat sácati acu órojacro. Noeat Sir chihtá eyta rahjác rehquít, cahujín éyinatra Sir chihtá ajcá bár ruhwujác ehcujacro. Noera Sir ajc rahjác rehquít Sir ub cahmor ur ay waajacro. Uwan Sir chihtá uní quen rahcuíc rehquít Sir ub cahmor ur ay waata eyta Noeat cat Sir chihtá uní quen rahjác rehquít ur ay eyta waajacro.

⁸ Sir chihtá uní quen rahjác rehquít, Abrahamat Sir chihtá yajacro. Sir imat ey quin cajc wiquin wacayat, Abrahaman ey chihtá rahjác rehquít erar bijacro. Birar cuwín bíctara istiti cuar bijacro.

⁹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, ima quin wícata cajc ey cutaran cahujín cajc cut itir eyta ítchacro. Isaaquin owár, Jacobin owár birar urar oya chohcha cahm camot itot béjecro. Abrahamin quin, Isaaquin quin, Jacobin quin, Sir imat eyin owár bin quin cajc wiquin wac bahjáquinro.

¹⁰ Abraham cuacúr Sir jor itin sehwar oya chohcha cahm ohbac ítchacro. Cuacúr Sir pueblo cuácajar binro. Pueblo eya Sir imát tuwjáquinro.

¹¹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen séhwejác rehquít, Abrahamat wacjá cohnajacro. Sasara yehn cat werjáy rehjecro. Wiya cat chauwíc rehquít sasá cóhnajatro. Eyta cuar wacjá cohnajacro. Sirat ima quin uní quen wajác séhwejác rehquít eyta cohnajacro.

¹² Sir ajc uní quen rahcyat, sera istán sicar, Abraham sicar bómcarinan acsar acsar sawú bálnajar cohná bahjacro. Abraham werjayát bar yaric cab cuyác cuar, Sir ajc cut bómcarin ricá cuít cohná bijacro. Cuacúr abá sar uba sáwajar eyta, yacúr cajc cutar cat umít sáwajar eyta, Abraham bómcarin cat ricán eyta cohná bijacro.

¹³ Eyin bahnaquin quin Sirat wiquin wac bahjáqueyan witi cuat sácajacro. Eyta witi cuar, éyinat síhwatan: “Awan cuacúr Sir quin cucayat, Sirat ey wácati wícaqueyra,” síhwajacro. Eyta sihwar ahní rehjecro. Eyta sihwar imár ojcor síhwajacro. “Isra usár biní batro,” síhwajacro. “Cajc uch cut isra inic obir itro,” síhwajacro.

¹⁴ Bíyinated eyta síhwayatan, éyinan imár quin cajca wiquic acor itro.

¹⁵ Eyin récaji rojóc bin cajc cut sicor bec cun rehjequir waquít, éyinan sicor bar béyata yajacro.

¹⁶ Eyta cuar sicor be cun bár rehjecro. Cuatán Sirat wiquin wajác cut itay bec cun rehjecro. Sir owár cuacúr itay bec cun rehjecro. Eyta cuácayat Sirat eyin beyin cahmar cuacúr abá cuitar pueblo chájacro. Etarwan Sirat wacaro: “Asan Abraham acu Sitro. Isaac acu Sitro. Jacob acu Sitro,” wacaro. Eyta ahní tewro.

¹⁷ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Abrahamat Sir ria cájacro. Sirat Abrahamat ima chihtá cácatatara, cácajartara wahitín ac ima waquj istán bi Isaac yauwin wajacro. Eyta wacayat, Abrahamat eyta yajquín yehnjacro. Récajian Sirat Isaac sicar bin bómcarin sawú bálnajar wiquin wajáquinro. Eyta cuar, Abrahamat Sir chihtá cuitar ima wacjá istán bi yauwin yehnjacro.

¹⁸ Wacjá ey ojcor Sirat wajacro: “Bah wacjá Isaac sicar bin behmá bómcarin sawú bálnajar cohnáqueyra,” wajacro. Eyta wajác cuar, Sir ajc uní quen rahjác rehquít, ey yauwin yehnjacro.

¹⁹ Eyat séhwatan, chiníc tacat, wacj eyan Sirat sicor estají yehn áyata séhwejacro. Eyta séhwejác etar Isaac chein wan rehjec cuar, estají rehjecro.

²⁰ Sir tamo uní quen séhwejác rehquít, Isaacat Sir quin Jacobin cuitar Esauín cuitar conjacro.

²¹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Jacobat yarin inár José sasá bucáy bin cuitar Sir quin conjacro. Jacob cuisa bahú chaquir ima tec ojcor canojcro. Eyta canór eyin cuitar Sir ojcor conjacro.

²² Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Joseat cat yarin inár Israélinan Egipto cajc cut bin cajc istiy cutar beyáqueyra, wac bahjacro. Ima chein carar cat bahti beyin acu wac bahjacro, cajc ey cuitar ruhcuayta acu.

²³ Sir tamo uní quen síh̄wajac rehquít, Moisés yehnyat tetinát abinát yauti acu ruhjacro. Ruhcuiran sihyór bay ítchacro. Moisés óriquen etar, yauti ac ruhjacro. Egipto reyat serin sasá bahnác rih awat yehw̄ tijca wajác cuar, éyinat ey ajc cahmar ayú rehti cuar, Moisés ruhjacro.

²⁴ Sir tamo uní quen séh̄wajac rehquít, Moisesan caba cun yehnyat, im ojcor “Faraón wihná,” awú áytiro.

²⁵ Eyra Sir uw cuac sácaquin owár it cun rehjecro. Egipto reyin owár ahní jaquin acu ay bár yajquíc sin cun bár rehjecro. Cuatán israelín owár it cun rehjecro.

²⁶ Eyat ítitan, Egipto reya oyan, rayan cuitro. Icuran biyan ajc bahnacro. Eyta cuar uwat Cristo ques ruhw̄uc tehmár, Sirat ayan cuít bi wícata séh̄wajacro. Eyta sehwar israelín owár, Sir uw owár it cun rehjecro. Egipto uwat eyin ruhw̄uc tacat, eyin owár it cun rehjecro.

²⁷ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Moisesan Egipto cajc cut bin waa béjecro. Egipto rey turjác cahm rooti cuar béjecro. Uwat ima ub cut Sir uchta ístajar cuar, Moisesat sehwat, Sirat imár bar obir yajcata síh̄wajacro. Eyta sehwar, Egipto cajc cut bin síh̄wa sácati waa béjecro.

²⁸ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Moisesat israelín quin obas yauwin wajacro. Cheycar aracat bijaquy waa bic fiesta tinyat, Pascua fiesta tinyat, obas yauwin wajacro. Uní quen rahjác rehquít israélinat obas ab querat cac awat ójocro. Quesmatin tiwín yájquibat israelín imár quesmátinra tiw̄ti chac bahyta acu eyta ójocro.

²⁹ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, israélinan yacúr ajc Buwáy rahray waajacro. Riw úbotosa cajc bar injacro, israelín rahray waan acu. Eyta wajác etar Egipto uw cat im eyta beyin yinjacro. Eyta cuar eyin becáyatra yacúr rihan bahnác cuhchacúch cay tas chaquir sácajacro.

³⁰ Sir ajc uní quen rahjác etar, Jericó pueblo rúhracat israélinan riya cucuí béjecro, quer bahnác quihú beyta acu. Pueblo rúhracat eyta bejec etar pueblo rúhracat quer bahnác quihú téjecro.

³¹ Sir tamo uní quen séh̄wajac etar, wiwá isarib ajca Rahab yau ayti síujacro. Sir chihtá cati bin sicar bin yau ayti síujacro. Eyat israélinat ima pueblo uron behjec eyin ruhwti obir yajác etar, yau ayti síujacro.

³² Acsar cat cahujín ojcor ricá to bin ojcor cuít ehcwata cuaquir cat ehcú bahnajatro. Gedeonat yajác cat, Baracat yajác cat, Sansonat yajác cat, Jefteat yajác cat, Davidat yajác cat, Samuelat yajác cat, Sir chihtá ehcuquin cahujinat yajác cat ehcwata cuaquir cat ehcú bahnajatro.

³³ Sir ajc uní quen rahjác rehquít, Sir tamo uní quen síh̄wajac rehquít, éyinatn cahujín cajc ahár siwir imaray cájacro. Eyinan ur ay yajca rabar uw acu carin chájacro. Sir imat eyin acu ay yajquín wajác etar, Sirat im eyta yajacro. Sir ajc uní quen rahjác etar, cohtocuat eyin cohti sera waajacro.

³⁴ Eyin ocat wahnti sera waajacro. Eyin espada cuitar yauti sera waajacro. Eyin canar bár cuar chíhchirán cuít rehjecro. Eyinat tec quejn yinír, cahujín burbar yajacro. Eyinat cahujín uw soldádoín bahnaquin cui áyjacro.

³⁵ Eyin sicar bin sas abín acu sasá sácajaquin sicor estají yinjacro.

Sir uw cahujín Sir chihtá ajcá bár wácayta acu questár ruh̄wujacro. Eyta ruh̄wujác tacat, ricuá ayti cuar, Sir chihtá wácati sácajacro. Sir jor cuacúr itin síh̄wa rabar ey chihtá wácati sácajacro.

³⁶ Eyin sicar cahujinan, uwat imár buror sisíc tacat, Sir chihtá wácati tan újacro. Cahujín caruc cuitar buquíc tacat, Sir chihtá wácati tan újacro. Cahujín

yera chistár cut questajác tacat, Sir chihtá wácati tan újacro. Cahujín cárcel icar chajac tacat, Sir chihtá wácati tan újacro.

³⁷ Eyin sicar bin cahujinan ac cut tiwir sácajacro. Cahujinan ubut oco serrucho cut rihr tíwjacro. Cahujinan espada cuitar tíwjacro. Cahujinan obas umá, cabir umán, cuáyanan wan owjacro. Oya bár, ray bár itchacro. Uwat eyin ruhwujacro. Eyin técuajacro.

³⁸ Eyin ubach bár cuitaran, ruhr cut sihyó asta cahm camot itot béjecro. Sihyó behná cahm camot itot béjecro. Eyta cuájaquinan urán ayan tahnacro, cahujín yajquít acura.

³⁹ Uw éyanan Sir ajc uní quen rahjác cuar, eyin at icar Sir imat wiquin wajaqueyan witi sácajacro.

⁴⁰ Sirat eyin quino cat is quino cat ayan cuít bi wiquin sehwar, eyin quin récaji witi rehjecro. Is quino cat eyin quino cat owár bin quin caba wiquin sehwar, eyin quin récaji witi sácajacro.

12

Fijemos la mirada en Jesús

¹ Cahmor ricán to binat Sir ajc uní quen rahcuír yajác cuitar isat cat bitara yajcata bintara ehcú bahjacro. Eyta bira is ruhwúc tacat, isat cat tan ucátaro. Icrát biyat Sir tamo sihw ayti rehccayat, isat eyta sihwá ayti ey ajcá bár jácataro. Isat bitara úlara ur ay bár yajc cun rehccayat, yajti etátaro. Eyta yajti cuar Sirat isat bitara yajquín wajaquey wácati yajcátaro.

² Isat eyta yajca rabar Jesús tamo sihwátaro. Jesusat récaji Sir chihtá uní quen rahcuír yajác tamo sihwátaro. Eyat Sir chihtá rahcuír caba yajacro. Yahncút ahnian cuít rehccata sehwar, caruc ojcor chinata tacat conti tan újacro. Caruc ojcor quejccayat uwat ey ójcoran ajc ahsín tewata itchacro. Im ojcor eyta tewata itchác tacat, Jesusat ey tamo sehwa yártiro. Séhwati cuar conti tan újacro. Etar ahra cuacúr Sir owár uw ayin yehnjacro.

³ Eyta yajác tamo sihwawi. Ur ay bár binat ey quehsí rehccat tan újacro. Ey tamo eyta sihwá rabar séoti jawi. Uwat ba ruhwúc tacat ba séoti jawi. Cue rehti jawi.

⁴ Uwat Sir chihtá ques ba ruhwúc tacat ba wácati tan úcaro. Eyta cuar áhajira ba yaúwini ahnútiro.

⁵ ¿Sir carit cuitar ba tan uquin acu wajác ey baat bar tan chinyi? Ey cuitar wajacro:

Wacjú, Sirat bahat ur ay bár yajti acu cuéccwayat, cuéccwajar bi cuéccujac síhwati jawi. Bucoy ay bár yajti acu cuéccujac, síhwawi. Bucoy bucoy cuéccwayat, séoti jawi. Cue rehti jawi.

⁶ Síratan biyin sehnáctara éyinat ur ay bár yajti acu cuécuro. Tetát ima wacján sehnác rehquít, ur ay bár yajti acu tecuar eyta, Sirat is cat eyta cuécuro.

⁷ Sirat ur ba ay bár yajti acu cuéccwayat, cue rehti tan uwi. Ur ay yajquíc sinwi. Uwat ima wacjá tecuar eyta, Sirat ba cat eyta cuécuro. Baan Sir sasaro. Etar cuécuro. Uwat ima sasá ur ay bár yajccayat, técuatira yajca báreyra.

⁸ Sirat ba cuécuti chaquir waquit baan ima sasai bár etar cuécuti chaquic síhwátaro. Ba teti bár etar eyta chaquic síhwátaro. Sirat ima sasá bahnáquinat ur ay bár yajti acu cuécuro.

⁹ Uchta cat síhwawi. Cajc uch cut ijmár tetinat isat ay bár yajti acu técuaro. Eyta técuayat isat eyin ajcá ji bécaro. Eyta cuácayawat, cuacúr Tet cat ajcá ji beyátaro. Eyta ajcá ji béccayat isan cuacúr ey jor itayqueyra.

¹⁰ Isan caje uch cutar inic obir itic cuaquir, tetinát ijmár tamo sihw̄ar is quin ur ay bár yaje ayti acu técuaro. Is tetín imarat sihw̄at, isan bitara técuata bíntara eyta técuaro. Cuatán Sirat is tamo sehwar isat ay yajcayta acu cuécuro. Is urán im ubot ur ay waayta acu cuécuro. Iman ayan cuít chihtara is cat im eyta rehcayta acu eyta cuécuro.

¹¹ Isat ur ay yajwi acu cuéwayat, ínicra yar wíniro. Récaji ohbac batro. Eyta cuar ítchareht yájcajareht, býinatan cuécui cuitar ur ay yajquíc sínýatan, éýinatan ur ay yajcaro. Ohbac itro.

El peligro de rechazar la voz de Dios

¹² Eyta cuácayat, uwat ba ruhw̄uyat ba cuac bec tacat, tan uwi. Ba urá chi yinwi. Chihchír chi yinwi. Cuechín, chuchin ítiti jawi.

¹³ Baat urá ay yajwi. Uw ibit tuní awat bir eyta baat cat ur ay éytaan wan yajwi. Eytair báreyra, ba chihtá cuitar ba cahujín cuechín chuchin ítquinat Sir chihtá bahnác waca téyqueyra. Ibit wan bár bí awat bicayat quescar cuercúr acsar cuecwátaro. Quescara cuercúr acsar cuécwata eyta, cuechín chuchin ítquin cat Sir chihtá éytaan wan waca téyqueyra. Cuat baat ay yajcayat, cuechín chuchin ítquin cat ba chihtá cuitar sicor tan wan chácayqueyra.

¹⁴ Behmár cuitatron uw bahnaquin owár tan wan chaquin acu ay ítui. Behmár cuitatron baan Sir imáy wácati rehquín acu cat ay yajwi. Sir imáy chátiéyra, cuacúr Sir quin cuwa báreyra.

¹⁵ Baat cahujín ay yajcayta acu ohbac tewi. Uw istiyát Sir chihtá ruhw̄úctara, eyat acsar ruhw̄uti acu ajc uní cuitar wawi. Eyat Sir chihtá ruhw̄uti rehcayat, Sirat ey sehnác rehquít síwayqueyra. Uw istiyát Sir chihtá ruhw̄úyeyra, cahujín quir binat cat istír car im eyta yajcáy yinata óraro. Eyta chihtara uw quin Sir chihtá ruhw̄ú ayti jawi.

¹⁶ Uw istiyát Sir chihtá ruhw̄úyeyra, eyat isár yajquíc sínata óraro. Sir tamo síhw̄ati ítata oraro. Esaú urá eyta rehcata óraro. Esaú quesmatir chihtara icuran biyan imáy chácata eyan taná quin rajacro. Yayí rehquít, ira chistán istiy tehmar rajacro. Séhw̄ati cuar rajacro.

¹⁷ Eyta rar car ítchareht, yájcajareht, ima tetát ima cuitar wacayta acu coníc tacat, tetát bitách wáccajar rehjecro. Esauat o rabar coníc tacat, ey cuitar bitách wáccajar rehjecro. Esaú imát récaji eyta yajáqueyan, yahncút bitách téhmojer rehjecro. Cue rehca rabar conjác tacat, bitách téhmojer rehjecro.

¹⁸ Baat bachan chihtán cuitar Sir owár tewítro. Baat bí chihtá cuitar tewíctara eyan ayan Moisés cuitro. Israélinat bachan chihtán sinin acu Sinaí cubar ques cujacro. Sinaí cubar ques cujác cuara, cubar arcútrata sáhuwajatro. Sinaí cubar ques cur ítitan, ocan to yehnic ítchacro. Tinic cat íyarat ayar tinic ítchacro. Séroan cat abáy caquíc ítchacro.

¹⁹ Erar cur ráhcuitan rubar cuhquíc rahjacro. Sirat ajc tewic cat rahjacro. Eyta rahcuír, ajc tewic rahcuír car ay wini rehjecro. Ay wini rehquít, éýinat Moisés quin wajacro:

—Is quino Sir imatra tewti acu wawi, wajacro.

²⁰ Síratan uwat Sinaí cubar cut sáhuti acu wajacro:

—Uwtara, rúwatara chihtá chajac ey acsar sáhuyeyra yawwátaro. Baat ac cut ey yawwátaro, wajacro.

Sirat eyta wacayat, uwat caba yáccajar síhw̄ajacro. Etat bar sácata síhw̄ajacro. Eyta sihw̄ar ehurát cuájacro.

²¹ Moisés cat cubar icar bahnác eyta rehquíc istír áywini rehjecro. Eyta rehquít wajacro: “Sir cahmor ehurát as yíworo,” wajacro. Israélinat chihtá eyta chajac ey cuitar Sir owár tewjacro.

²² Cuatán bara Sir joran erar cuitari téwtiro. Sir jor tewín acu baan cuacúr Sión cubar cuitar secuan yinjacro. Sir ima pueblo cuitar secuan yinjacro. Jerusalén cuacúr abá cuitar tuwjác sar secuan yinjacro. Cuacúr abá cuitar Sir cacmín ricán to bin owár secuan yinjacro. Sir cacmínát “Siran ayro,” cohwín acu owár sécuajacro. Ba cat eyin owár secuan yinjacro.

²³ Sir sasá cat eyin owár sécuajacro. Eyin cuacúr beyin acu imár ajcan cuacúr cuitar carit cuitar cuihsujacro. Baan Sir cacmín owár, Sir sasá owár secuan yinjacro. Eyin owár cat uw urá wahitquib owár cat sécuayqueyra. Urá wahitquib eya uw bahnaquin acu Sir quéneyro. Erar cat urá ay bí sácajac eyin ajca Sir ima jor itin acu tayar bár chájacro. Ba ajca eyin owár Sir jor secuan yinjacro.

²⁴ Jesús owár cat sécuayqueyra. Jesús eyat Siran uw owár tan wan chácayta acu chihtán caba órojocro. Chihtá eya récaji istiti binro. Baan ey jor cat secuan yinjacro. Ab bijaquey owár sécuayqueyra. Ey aban ayan Abel ab cuitro. Jesús ab ey bijác rehquít, isan Sir ub cahmor tan wan chácaro. Cuat Abel ab bijác ques, Sirat Caín técuajacro.

²⁵ Eyta cuácayac ba quin Sir chihtá ehcuquey ria cáтира yajti jawi. Cajc uch cutar Moisésat Sir chihtá ehcujác cuar, cahujinat ria cati ruhujacro. Eyta cati ques eyin sera waati cuájacro. Eyta chihtara cuacúr bin Jesucrístoat is quin Sir chihtá ehcwayatwat, isat yají rahcuátaro. Eytair báreyra isan cuít cuéwayqueyra. Eyta cuécuc cahmar isan bitách sera waájatro.

²⁶ Sirat récaran Moisés quin chihtá ehcwayat cat, Sir tewíc ajcyarat cajcan teyan bahnác yiwojocro. Cuatán yahncutra uchta yajquín wac bahjacro.

Aját bucoy cat yiwonro. Cuat bucoy yiwoyat aját cajc étani yiwó báreyra. Cajc cat cuacúr abá cat yiwonro, wajacro.

²⁷ Eyta wacayat, “bucoy cat” wacayat uch ojcor wacaro. Sirat bi yiwóyatan, eyan bahnác bahnáyqueyra. Ijmár ub cuít itata ey bahnáyqueyra. Eyta bahni yahncút, yíwojor eyra im eyta rehcaçãoqueyra.

²⁸ Eyta chihtara isat Sir quin “oquéy” wacátaro. Yíwojor bin, téhmojor bin Sirat is quin wiquin wjac etar “Oquéy, bah ur ayro,” wacátaro. Eyta waquir car Sir cahmar ay wini rehcatáro. Ey tamo síhwatáro. Ey ojcor conátaro.

²⁹ Is síhwat Siran ocan wanro. Bahnác bahnata étarwan ocan wanro. Eyta chihtara isat ay wini rehquir ey tamo síhwatáro.

13

Cómo agradecer a Dios

¹ Baan rahra rahra sehnác eyan etiti acsar eyta yajwi. Rabin rahra rahra sehnár yajquir eyta baat cat eyta yajwi.

² Uwa istiti bin ba quin cucayat baan eyin owár tan wan rehwi. Iran úbachan ruhwuti wiwi. Cahujinat eyta es yajti wiquir ítitan, imarat istiti rabar Sir cuacúr cacmín obir yajacro.

³ Cárcel icar tunjác eyin tamo cat síhñawi. Behmár tunjác eyta síhñar baat eyin tamo síhñawi. Uwat ruhñuc eyin tamo cat síhñawi. Ba cat eyta ruhñata síhñar eyin tamo síhñawi. Eyin obir yajwi.

⁴ Yehwti bin jor cuic cut questa camti jawi. Uw besir yajti jawi. Ba bahnáquinat uw yehwjaquin ajcá bi béowi. Ba besir yájcyeeyra, isár yájcyeeyra, Sirat cuéwayqueyera.

⁵ Ba ray racar isoti jawi. Ba icuran biyan chetar im ey tecut ohbac ítuwi. Sirat wajacro: “Aját ba obir yajquinro. Aját ba istir bah báreyra,” wajacro.

⁶ Eyta chihntara isat ohbac wacátaro:

Siran as obir yájqübro. Etar as rooti ítinro. Uwat as ruhwún yajc tacat bitarach batro, wacátaro.

⁷ Ba carin tamo tan chinti síhñawi. Eyinat ba quin Sir chihntá récaji ehcujaquinro. Eyinat bitara yajquí cuitara ohbac ítchactara, ey síhñawi. Eyta síhñar car, éyinat Sir tamo síhñajac eyta baat cat eyta síhñawi.

⁸ Etar uch cat síhñawi. Jesucristoan bur cut suw cut récaram cat, ah cutara cat, yahncút cat tehmoti im eyta rehcaro.

⁹ Eyta cuácayat chihnti istiy, chihnti istiy rahcti jawi. Bach yajcata chihntá siway yinyat rahcti jawi. ¿Behmár cayar yájcajaqui? Sirat is sehnác rehquí, is quin urá caba wícataro. Cuat cahujinat bach yajquí cuitar urán cuít yinín síhñat cat batro. Urá im eyta rehcaro. Eyta bira eyin chihntá rahcti jawi.

¹⁰ Judío sacerdotéinat Sir jor tan wan chaquin acu ruwa yauro. Cuatán isan Sir jor tan wan chácayta acu ruwa yauti cuar ey ajc tehmár istiy chinjacro. Ayan cuít bin chinjacro. Eyta chinjác eyan judío sacerdotéin sicar binat bitách cóhjtoto. Eyinan Sir ubach icar ruoquin cuar, bitách cóhjtoto.

¹¹ Sacerdotéinat ruwa ab uquir Sir wiquíc usar bécaro. Ab ey uquir car sura ey cat bitách cóhjtoto. Cohti cuar pueblo acán cutar bahnác wahnata binro.

¹² Ruwan pueblo acán cutar wahnár eyta, Jesús cat pueblo acán cutar yaujacro. Uwat Sir tayar yajác tunin acu Jesús ab bir car chinjacro. Uwan Sir ima uw yinayta acu Jesús ab bir car chinjacro.

¹³ Eyta cuácayat isan Jesús chiwa chácataro. Isat judíoinat yajquí eyta yájcataro, Jesús owár chaquin acu. Uwat Jesús ajcá bár chaquí eyta is cat eyta ajcá bár chácata tacat isan Jesús chiwa yinátaro.

¹⁴ Cajc uch cutar ísayan icuran biyan bálnajar binra batro. Cuácayat isra cuacúr beyic acor itro. Yahncút isan erar bur cut suw cut ítayqueyera.

¹⁵ Jesusat chihntá caba órojoc etar isat Sir ojcor ay tewátaro. Judío sacerdotéinat Sir quin “oquéy,” waquí ac ruwa yauwir wahnro. Cuat isat ey quin “oquéy,” waquí ac íjmár cuw cutar uw quin Sir ojcor ay tewátaro.

¹⁶ Sir quin “oquéy,” waquí ac ur ay cat yajcátaro. Baay icuran biyan cahujín quin es yajti wiwi. Eyta wícatay, eyta yajcayat, Sirat ítitan, baat yarís yajcaro.

¹⁷ Baat carin chihntá cawi. Eyin ria cawi. Eyinat baat síhñajar bin síhñati acu síwro. Imarat ba ac bitara yajáctara Sir quin ehcwata binro. Eyta bira éyinat Sir ub cahmor ahní tewayta acu eyin ria cawi. Baat eyin ria ráhctieyera, éyinat cue cuar Sir quin tewáyqueyera. Cue cuar tewyat, ba acu ay batro.

¹⁸ Is cuitar Sir ojcor conwi. Isat Sir ub cahmor urá tehmoti yajác rehquí óhbacko. Isat urá tehmoti icuran biyan ay yaj cun rehcaro.

¹⁹ Aját ba quin uní wacaro. Is cuitar Sir ojcor conwi. As biráy cuanti ba quin ben ac Sirat ajc waayta acu conwi.

Bendición y saludos finales

²⁰ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sir eyan uw ohbac it áyquibro. Eyat is Cara Jesucristo chinyat sicor estají yehn áyjacro. Obas cayibat im obas obir yajquí

eyta, Jesucristoat cat isan eyta obir yajcaro. Jesús ima chinír cuitar Sir jor uwa tan wan chácayta acu caba órojocro.

²¹ Aját Sir quin conro, eyat ba ac bahnác ay bi wíçayta acu. Baat ey chih tá caba yajçayta acu eyta wíçayta acu conro. Eyta wíçuir cuitar ba urá ay chácataro. Jesucristo chih tá cuitar urá ay chácataro. Jesucristo ey ojcor uwat bur cut suw cut im eyta ay tewátaro. Amén.

²² Rábinu, aját ba quin conro. Aját ba quin bitara yajquin wajáçtara ey ráhçtira yajti jawi. Aját carit biráy bár bi cuihsujacro.

²³ Uch rahcwi. Is rab Timoteo cárcel icar bin bar újacro. Eya usár in wicayat, isan buc owár ba quin béyinro.

²⁴ Aját ba carin bahnaquin tamo cat, Sir sasá bahnaquin tamo cat séhwaro. Eyin quin eyta wawi. Italia cajc cut binat cat ba tamo sihwac wac ayro.

²⁵ Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Sirat ba sehnác rehquit obir yajçayta acu conro. Amén.

La carta de Santiago

Santiago escribe a los esparcidos

¹ Asa Santiágoat ba acu carit uch cuihsuro. Asan Sir cacumró. Cara Jesucristo cacumró. Ba Israel bomcarin doce cohná rojóc binan cajc istiy cut, cajc istiy cut cuijacro. Eyta cuijaquin acu ayin carit uchan cuihsuro. Aját bah tamo sehŵac wac ayro.

La sabiduría que viene de Dios

² Rábinu, ba bítajat, bítajat bitara útara cuácata óraro. Eyta cuácata cuar ahní rehwi.

³ Baat ítitan, ba cuac becayat “Sirat bah cuitar yajcata,” chihtá sinro. Eyta sihŵac cuít sinro. Etar bucoy bucoy eyta cuac becayat, Sirat bah cuitar yajquíc acor cuécuti ítayqueyra.

⁴ Sirat cuitar yajquíc acor séoti itic cuécuti itic ey bahnác sinwi. Acsar cat ayan echí sinwi. Ur ay rehquíc bahnác sinwi. Sinir ay rehcaçãoqueyra. Urá tanan quení táyoti to rehcaçãoqueyra.

⁵ Cuatán bíyinat urá cábai bártara éyinat Sir quin chiátaro. Urá chícat, Sirat bar wícaqueyra. Es yajti, técuati racar wícaqueyra.

⁶ Racar wiquíc cuar baat Sir quin chícat, “Sirat as urá wícaqueyra,” síhŵataro. “Sirat as urá wica báreyra,” síhŵajatro. Bíyinat Sir quin chia rabar “Sirat as urá wica báreyra,” síhŵayat, éyinan rih sobásoban wanro. Rih sobásoban séroat cac cac bécaro. Rahrá wihár cat, rahrá wihár cat cac cac bécaro.

⁷⁻⁸ Rahrá wihár cat, rahrá wihár séroat cac cac beyar eyta, uwa urá bucáy binan éytaan wan chiht istiy, chiht istiy yajcaro. Eyta yájquinat chia rabar, “Sirat urá wícajar óraro,” síhŵaro. “Wícajar óraro,” síhŵayat, Sirat ey quin wítiro.

⁹ Rábinu, ba Sir tamo síhŵaquin cajc uch cutar oya bár rehcat, cue rehti jawi. Cue rehti cuar, Sirat ima ub cahmor ba ay chajac rehquít ahní rehwi.

¹⁰ Rábinu, cajc uch cutar ba carin rehquiti, ahní rehti jawi. Cuatán uchta síhŵatra ahní rehwi. Ba oyin, rayin cuar Sir ub cahmor óyara, rayra icr acuí batro, sihŵar ahní rehwi. Tihŵ suwan bahnár eyta cárinan eyta bahnáyqueyra.

¹¹ Rahsa waacayat quiquirat suw inro. Inyat suwa bar quihú becaro. Inir quíhuyat ohnro. Oriquen rehjéc cuar siŵajin chácaro. Tihŵ suw inir eyta carin cat rayan cuít secua rabar éytaan wan yaráyqueyra.

Pruebas y tentaciones

¹² Bíyinan cuaquíc cuaquir Sir chihtá wácati yají cácat, eyin ahní rehcaro. Cuaquíc cuaquir Sir chihtá wácati yajcat Sirat ístáyqueyra. Eyta ístí acsar eyin quin ima owár etiti ohbac itin ajc waáyqueyra. Bíyinat Sir ima sehnáctara eyin eyta itin wajacro.

¹³ Cuac becayat, ur ay bár yaj cun síhŵayat, Sir chihtai batro. Etar uchta wati jawi: “Sir chihtá cut aját ay bár yajquín séhŵaro,” wati jawi. Sir imát ay bár yajquín séhŵajatro. Uw quino cat ay bár yajc aya báreyra.

¹⁴ Etarwan uwat imár urá cut ay bár yajquín síhwaro. Imár chihtá cut ay bár yajca racar isoro.

¹⁵ Ur ícara ay bár yajquín síhwar car, acsar ay bár yajcaro. Ay bár yajquír acsar acsar, bucoy bucoy ay bár yajquíc sinro. Ay bár yajquíc sinyat, Sírat uw ey cab oc icar técaro.

¹⁶ Rábinu, aját baan rácatro. Sírat uw quin ay bár yajc áytiro.

¹⁷ Bahnác ay bi eya, bahnác orac bi eya Sírat wícaro. Racar wícaro. Sírat rahsa cat, síhyór cat, cuacúr uba cat chájacro. Im eyat bahnác ay bi wícaro. Sítrun tehmótiro. Tawán rahs waacayat tehmár éytara tehmó báreyra. Ay bi wícaro. Uw quin ay bár yajc áytiro.

¹⁸ Sir im urá cut isan ey sasá waajacro. Isat chihtá uní ey rahjacro. Rahcuír cájacro. Cácatay Sírat isan ima sasá waan acu ajc waajacro. Sírat bahnaquin chájaquey sicar bin is cájacro. Jesús chiwa récaji chaquin is cájacro.

La verdadera religión

¹⁹ Rábinu, aját baan rácatro. Uch tamo síhwawi. Cahujinat tewquey récaji rahcwi. Ria bár tewti jawi. In turti jawi.

²⁰ Uwat tecuas cutar ayra yajca báreyra. Sírat ayquey yajca báreyra.

²¹ Eyta rehquít ay bár síhwati jawi. Ay bár yajquey etwi. Sírat ima chihtá ba ur ícar chájacro. Chiht eya behmár ayan cuít síhwati cuar cawi. Ey caquir yajwi. Ey caquir yajcayat, ba ajc bar síwayqueyra.

²² Sir chihtá rahcuír yajwi. Behmarat síhwat: “Aját Sir chihtá rahcro,” síhwaro. Eyta síhwar Sir chihtá yájtieyra baat ayra síhwatiro. Baat Sir chihtá ay ráhctiro.

²³ Bíyinat chihtá rahcuír cat yájtieyra úchtaan wanro. Uwat espejo cut ima ac wahitro.

²⁴ Ima ac bitáratara ey wahitro. Wahitír sucti, icrí yajti acsar bicaro. Bicayat ima ac bitáratara bar tan chinro.

²⁵ Chihtá cati eyin éytaan wanro. Eyinat Sir chihtá rahcuír icrí yájtiro. Eyta cuara cahujinat chihtán ayan cuít bi yají rahcro. Uw siwic chihtá yají rahcro. Rahcuír cat bucoy cat, bucoy cat sinro. Rahcuír car tan chinti chihtá yajcaro. Sírat eyta yájqueyinat icúr yájtara eyin ahní rehç ayro.

²⁶ Cahujinat ima urá cut síhwar: “Asan Sir chihtá ay cácaro,” síhwaro. Eyta síhwa rabar téwajar bin tewíctara cuayar síhwaro. Sir chihtá cajac síhwaquey icúr acuí batro.

²⁷ Bíyinat Sir ub cahmar, Tet ub cahmar ima chihtá ay cácatay, éyinat sácajaquin sasá cat obir yajcaro. Sácajaquin wiya cat obir yajcaro. Sácajaquin sasá, sácajaquin wiya cuac bécatay obir yajcaro. Cajc cutar ur ay bár chíhtara cátiro.

2

No hay que hacer distinción entre personas

¹ As rábinu, baat Cara Jesucristo tamo síhwaro. Cuacúr Cara tamo síhwaro. Etar cahujín bayuti bahnaquin im eyta obir yajcátaro.

² Uch tamo síhwawi. Carin ba secuac usi raúwata óraro. Carin eya oya ayan cuít bi owro. Oro anillo cat at ub ícar chaquir owro. Secuac usi oya bár bin cat oya cúmara ojçum tas cuar raúwata óraro.

³ Eyta rauyat baat carin quin wacata óraro “Usár ítuwi, banco ayan cuít bi cuitar,” wacata óraro. Eyta cuar oya bár bin quínora uchta wacata óraro: “Cui ítuwi. Chihríntara ic ícar chíhrwi,” wacata óraro.

⁴ Eyta wacayat baat cahujín bayuro. Oya bár bin ajcá bár chácáro. Behmár urá biyin obir yaj cúntara eyin obir yajcaro. Eyta yajcayat, baat ay bár síhwaro.

⁵ Rábinu, aját bah sehnacro. Uch rahcwi. Sir imát cajc uch cutar oya bár bin cájaco, ima tamo cuít síhwayta acu. Oya bár binat Sir tamo síhwar, Sir cara rehquey cutar ítayqueyra. Sir imát wajacro: “Bíyintan as sehnáctara ajmár cara rehquey cutar as owár ítayqueyra,” wajacro.

⁶ Sirat oya bár bin cajac cuar, baat oya bár bin ajcá bár chácáro. Cárinat ba cayar yajcaro. Cárinat juez cac cahm tayar chiín acu ba ahár becaro.

⁷ Eyinat cat Jesucristo ojcor ahsín tewro. Jesucristoan ajcá ji beyata bin ey ojcor ahsín tewro. Behmaran Jesucristo chíwaro. Eyta cuar baat Jesucristo ojcor ahsín téwqueyin ajcá ji bécaro.

⁸ Sirat wajác ey chíhtá ayan cuít bi úctaro. Cahujín cat sehnác chawí. Behmá urá cut behmán sehnác eyta cahujín cat eyta sehnác chawí. Baat cahujín eyta sehnác chácayat, baat ay yajcaro.

⁹ Eyta cuara baat uw oya wahítír car carin ay obir yajcaro. Oya bár bin bayuro. Eyta yajcayat ay bár yajcaro. Sir chíhtá cutar baat Sir tayar yajác wacaro.

¹⁰ Bíyinat Sir chíhtá cahujira bahnác ay yajc cuar úbistira ay yajti rehcaayat, éyinat Sir táyara yajcaro. Sir chíhtá cahujéy cat yajti binan wanro.

¹¹ Sirat wajacro: “Baat cahujín wiya bes yajti jawí.” Im eyat cat wajacro: “Uw yauti jawí,” wajacro. Baat cahujín wiya bes yajti cuara uw yauyat baat Sir táyara yajcaro.

¹² Sir imát uw síuquey chíhtá ay yajquín wajacro. Baat im ey chíhtá ay yájtara, ay yájtítara Sirat wahítro. Etar yají tewí. Ay yajwí, Sirat ba técuati acu.

¹³ Sirat baat yajaquey wahítír uch tamo séhwayqueyra: “Uw cahujinat ba ruhwayat, baat rahra eyin quín tecuas cut tayar chíjactara, tayar chítitara,” séhwayqueyra. Sirat eyta sehwar itit, baat táyara chíjactara Sirat cat rahra ba quín táyara chíáyqueyra. Eyta cuar, baat uw quín tayar chítitara Sirat ba sehnác rehquít, ba quino cat chiti jácayqueyra.

La fe y las obras

¹⁴ Rábinu, uwat wacaro: “Aját Sir tamo séhwaro,” wacaro. Eyta waquíc cuar uw cuitar yájtiro. Uw obir yájtiro. Sir tamo sehwar waquíc cuara uw obir yájtieyra Sirat siwa báreyra.

¹⁵ Uch tamo síhrawí. Rábatara, chítátara oya bár óraro. Ira yarsa yayín acu cat bár óraro.

¹⁶ Eyta cuar baat ey quin wacaro. “Ohbac béowi. Oya uhwá bin owí. Ira yarsa yawi,” wacaro. Baat eyta waquíc cuar oya wítieyra, ira wítieyra ba icúr acuí batro.

¹⁷ Sir tamo síhwac waquíc cuar uw obir yájtieyra ey cat éytaan wanro. Cuayar síhwaro. Icr acuí síhwajar binro.

¹⁸ Istiyát wacata óraro: “Uw cahujinat Sir tamo síhwaro. Cahujinat ur ay yajcaro,” wacata óraro. Eyta cuar aját ba quin wacaro. Baat ur ay yájtieyra, baat Sir tamo sehwar uwat bitách ístajatro. Aját ay yajcayat, uwat ítitan aját Sir tamo séhwaro.

¹⁹ Baat síhwat: “Sir istanacro,” síhwaro. Yarsa síhwaro. Eyta cuara rusáminat cat, Sisráminat cat eyta síhwaro. Eyinan Sir ehurát tíuro.

²⁰ Ba urá batro. Sir tamo sihwā rabar ay yájtieyra cuáyara síhwāro. Baat eyta istín acu Abrahamat yajaquey ojcor ehcunro.

²¹ Is cohtín Abrahamat Sir wiquin acu ima wacjá yauwata yajacro. Sir chihtá cut yauwata yajacro. Acar cutar yauwin yehnjacro. Eyta yajác etar Sirat im ub cahmar tayar bár chájacro.

²² Uch tamo séhwāwi. Abrahamat Sir tamo cat séhwajacro. Sirat icúr yajc áyjactara Abrahamat ey cat yajacro. Eyta yajquí cutar Sir tamoan caba séhwajacro.

²³ Sir chihtá cuihsú bahjaquey cutar ey ojcor récaji wajacro. Abrahamat séhwajacro: “Sirat uní wajacro,” séhwajacro. Abrahamat ima tamo sehwaç etar Sirat ima ub cahmor tayar bár chájacro. Abraham ojcor wacaro: “Eya Sir íwocro,” wacaro.

²⁴ Ey tamo sehwar ítitan, uwat ay yajcayat cat, Sir tamo síhwayat cat Sirat tayar bár chácaro. Sir tamo síhwaquey éyara caba batro.

²⁵ Sirat Rahab cat éytaan wan tayar bár chájacro. Ráhabat isár yajquib cuara israelin cajc uroy wíjaqueyin quín ubach wíjacro. Eyin ruhjacro. Ruhcuír íbit istiy cut áyjacro, cahujinat istiti acu. Eyta yajquí cut Sirat Rahab ima ub cahmor tayar bár chájacro.

²⁶ Sibará ajc cuicayat yatro. Estají batro. Sir tamo sehwa rabar, ay yajti cuácayat chein ajc cuiquí éytaan wanro. Cuayar séhwāro.

3

La lengua

¹ Rábinu, ba ricán cuít bin siwquin yina racar isoti jawí. Sirat is síwquinatra ay bár yajcáyatra, cuít técuayqueyra.

² Is bahnáquinat bucoy cat, bucoy cat ay yájtiro. Bíyatan cuw cutar ay bár tewti éyatan bahnác ay yajcaro. Ur ayro. Ur ay etar ima bahnác ay yajcaro.

³ Uchtaan wanro. Isat caballo cac sar freno chácaro, bita waar béntara erar ben acu. Freno chaquir is bírara bi cun rehçayat, caballo érrara bicaro.

⁴ Uch cat síhwāwi. Rih arcutar beyin canó cúmacro. Sero canarát cat canó eyan abáy úcaro. Eyta cuara canó eyan cayibat timón conu bi cut ayro. Cayíb birar bi cúntara erar ayro, timón cutara.

⁵ Freno conu eyta, timón conu eyta uw cuw cat éytaan wan cónuro. Conu ey cutara tewic cuar chiht istiy, chiht istiy yajc ayro. Récaji oca conu bi anic cuar, bowar cúmacan to bin wahnátaro. Wahnyat cárucuan ay bin cat wahnátaro.

⁶ Uw cuw ocan wanro. Ocat wahnyat ruhwúr eyta, imár tewquey cutar uwat cahujín eyta ruhwuro. Imár cuw cutar uw cahujín abáy ruhwuro. Uw cuw imár sibár cahujiro. Uwat cuw cutar ay bár tewyat imár bahnác ay bár waacaro. Cab ocat anjacan wanro. Yinír sacac oco tas uw imár cuw cut eyta ruhwuro.

⁷ Uwat ruwa ajc bahnác, ricúm ajc bahnác bár íwotaro. Ruwa ajc bahnác, ectar ji bin ajc bahnác, ricúm ajc bahnác rih ruwa ajc bahnác bar íwojocro.

⁸ Ey bahnác íwojoc cuara, ruw iwor eyta uw cuwra eyta íwojotro. Ay bár tewti acu ajc chin chac áyajatro. Uw cuwa ay batro. Ay bár tewic et áyajatro. Ricumát cohçayat chich yaratan bar yarátaro. Ricumát cohç chich yar eyta uw cuw tewquey éytaan wanro.

⁹ Uwat cuw cutar Sirat rahcuayta acu “Siran ayro,” wacaro. Sirat uw iman wan chájacro. Eyta cuar uwat cahujín ojcor ay bár tewro.

¹⁰ Ima cuw istaná rehcata cuar, cuwa bucayro. Cuatán im ey cuw cut “Siru, bah ur ayro,” wacaro. Im ey cuitar uw ojcor ay bár tewro. As rábinu, éytara ay batro. Cuw istán cut eyta téwajar bin tewro.

¹¹ Uch tamo síhŵawi. Rih úcara istán bin sicar rih bahsí bin cat, rih ihirán abáy bin cat waájatro.

¹² Rábinu, higuera cárucaut oliva uba bitách chácajatro. Ub chistarar cat higuera uba bitách chácajatro. Rih ucar rauw ji bin sicar rih rauw bár binra bitách waájatro. Uw cuw cat éytaan wan rehcatáro. Cuw im istán ey cutar Sir ojcor ay wáctara, uw ojcor ay bár wati jawi.

La verdadera sabiduría

¹³ Bíyinan urá jítara, cuít sínjactara éyinat ay yajcátaro. Ay yajcayat, uwat ítitan, urá chiro. Ay sínjacro. Im ojcor “as ayan cuitra,” séhŵatiro.

¹⁴ Bíyinat ima urá sar cahujinay rácara isóctara, cahujinay che rehquí túrictara, esan abáytara, éyinat urá ji ay yajquíc bitách wácajatro. “Aját ay yajacro,” wacayat tewyat sinro.

¹⁵ Eyta waquín acu Sirat cuacúr bin urá wítiro. Im uch cajc cut bin sinir tewro. Uw urá cut sinquey tewro. Sisramat eyta tewín acu urá wícaro.

¹⁶ Bíyinan cahujinay racar isoyat, cahujinay che istír turyat, esan abáy jácayat, éyinat uw owár abáy técuaro. Ur ay baran istiy cat, istiy cat yajcaro.

¹⁷ Eyta cuara Sirat urá wic éyinra es batro. Cahujinay racar isótiro. Cahujinay che istír túrtiro. Etar cat técuati itro. Uw sehnacó. Cahujinat tewic ajc rahcuír técuatiro. Uw obir yajcaro. Cahujín acu ay yajcaro. Cahujín bayuti bahnaquín im eyta obir yajcaro. Urá bucayra batro.

¹⁸ Técuati cahujín owár tan wan ityat rahra rahra ay yajcaro. Cayar yájtiro.

4

La amistad con el mundo

¹ ¿Baan bitár etar rahrá rahrá técuacuí? ¿Bitár etar rahrá rahrá tiwquí? Aját ítitan, behmár urá cutar baat ira racar cat, oya racar cat, ray racar cat isoro. Eyta isoyat bah urá ohbac ítajatro. Etar técuaro.

² Baat ira cat, oya cat, ray cat, cajc cat rácatro. Eyta racar cuar behmárayra batro. Etar uw tiwro. Cahujinay racar isoro. Isór cat behmaray chácajar rehquí técuaro. Baat icúr rácartara eya Sir quin chítiro. Chiti etar Sirat ba quin wítiro.

³ Etar cat riy istiy Sir quin chúcaro. Chíajar bin chúcaro. Eyta chícayat Sirat ráhctiro. Behmár acu ria bár ahuwín acu chúcaro. Etar Sirat wítiro.

⁴ Ba urá bucayro. ¿Baat istítiqui? Uch cajc cutar Sir tamo síhŵati eyin Sirat quehsuro. Eyinat yajquír eyta baat eyta yajquíc rehquí Sir acu quehsí bin wacaro.

⁵ Sir carit cutar wacaro: “Sirat ima Ajcan Cámuran Eya is ur icar is cuitar yajquín acu chájacro. Ajcan Cámuran Eya is sehná reht is sar es yajcaro,” wacaro. ¿Sir carit cutar eyta waquey, baat uní bár síhŵacuí?

⁶ Is sar es yajquíc cuara isan cuít obir yajcaro. Isan sehnacan cuitro. Etera Sir carit cutar wacaro: “Uwat imár tamo cuít síhŵaqueyin cuitatra Sirat yájtiro. Eyta cuara imár tamo cuít síhŵati eyin cuitar Sirat yajcaro,” wacaro, Sir carit cutar.

⁷ Etera Sir ajcá ji béowi. Sir ajc caŵi. Sisrám ajcra cati jawi. Sisrám ajcra cati rehcayat, Sisramra ba cham bahr car acsar béyqueyra.

⁸ Sir tamo cuít síh̄wawi. Cuít síh̄wayat, Sirat rahrá ba quin im ojcor chihtán cuít síwayqueyra. Ba ay bár yájqueyinu, at timá bár chaquin sucuír eyta ur ay chaquin éytaan wan ay bár yajquey cat etwi. Urá bucáy binu, urá órowi.

⁹ Baat ay bár yajác ojcor cue rehwi. Conwi. Owi. Ba sischacan ahra owi. Ba ahní rehjecan ahra ahní rehti cue rehwi.

¹⁰ Sir ub cahmor, “Asan ayro,” séh̄wati jawi. Eyta séh̄wati cuácayatra, Sirat bah carin yin áyayqueyra.

Juzgando al hermano

¹¹ Rábinu, behmár rabin ojcor ay bár tewti jawi. Ríoti jawi. Bíyinat rabin ojcor ay bár tewyat, ríoyat, éyinat Sir bachan chihtán rácarí batro. “Sir chihtá ay batro,” wacaro. Sir bachan chihtán rácarí bár rehquít, “ay batro,” waquíc rehquít ey chihtá yájtiro. Yajti cuar juézatan uw urá istín acu uror eyta éyinatán Sir chihtá éytaan wan úro.

¹² Sir imát bachan chihtán chájacro. Bitara ítatata chiht ey cat waquír chájacro. Chiht ey waquír chajac rehquít bíyinat ey chihtá ay yájtara, bíyinat ey chihtá ay yájtítara Sir imát istátaro. Eyat uw síuro. Cahujín cab oca cut técaro. Etarwan baatrá behmár rabin Sir tayar jítara, Sir tayar bártara bitách ístajatro.

Inseguridad del día de mañana

¹³ Cahujinat wacaro: “Ahatara, cuanmítara pueblo benro. Erara cur car bar istiy ítinro. Icúr biyan wahr car sicor im ey rar cut ray cáquinro. Rayan cuít sécuano,” wacaro. Ba bíyinat eyta wáctara éyinat uch chihtá rahcwi.

¹⁴ Ba acam cuanmít bitara rehcatatara baat ístítiro. Bowaramán tinír in reht síwajin jaquir eyta ba cat éytaan wan yinír in reht sicor bár jácayqueyra.

¹⁵ Etara uchta wawí. “Sirat ajc waátieyra asra yártiro. Yártítara Sirat ajc waacayat, aját úctara, éytara yajquinro,” wawí.

¹⁶ Eyta cuara baat éytara wátiro. Behmár urán to síh̄waro. Eyta síh̄war “aját ajmár chihtá cut bitara útara yajquinro,” wacaro. Behmár urán cuít síh̄war, eyta wacayat téwajar bin tewro.

¹⁷ Bíyinat icúr biyan ay yajcata sinjac cuara eyta yájtieyra éyinat ay bár yajcaro. Sir tayar yajcaro.

5

Advertencia a los ricos

¹ Oyinú, ráyinu, cárinu uch chihtá rahcwi. Ba abáy cuácayqueyra. Etar owi. Cohwi.

² Baat secuar yajc jájacan bár ohnajacro. Ba oya sécuajacan rohritát ohwro.

³ Ba oro cat, ray cat wis cájacro. Uwat ba ray wis cajac istír síh̄wataro, “Eya esan abayro,” síh̄wataro. Esan abáy rehcyat, ocat rey wahnár eyta Sirat éytaan wan ba cuécwayqueyra. Aha cab ubar cutar ityat, ba ray sécuaro.

⁴ Ba cacminát ba acu ritút ehsú tínjacro. Eyta cuar baat eyin túntiro. Baat eyin cayar yajác etar éyinat conro. Conyat Sirat rahjacro. Sir bahnác cutar eyat rahjacro.

⁵ Baan cajc uch cutar ita rabar rayin, oyin, carin to rehcaro. Behmár ahní rehquín acu icúr yajquín síh̄wactara eyta yajcaro. Uwat vaca yauwin inár iran ay yajc wícaro. Baat cat vacan wan Sirat tayar chiata síh̄wati iran ay yacaro.

⁶ Baat ay bár yajti eyin ojcor “Baat ay bár yajacro,” wajacro. Eyinat rahra ba técuatiro. Etar baat ay bár yajti eyin tiw áyjacro.

La paciencia y la oración

⁷ Rábinu, Jesucristo wiquíc acor séoti ítuwi. Uwat eb riquír tihric acor séoti itro. Ritá cuquíc acor, bara cuquíc acor séoti itro.

⁸ Ba cat éytaan wan Jesucristo wiquíc acor séoti ítuwi. “Jesucristo wícajar” síhwati jawi. Jesucristo wiquíc cab bar cucaro.

⁹ Rábinu, rabin tamar rahrá rahrá conti jawi. Sir imát baat tayar yajác chiti acu rabin tamar conti jawi. Sira íntacro. Bar raquíc cabro.

¹⁰ Rábinu, Sir chihtá ehcúquinat yajquír eyta baat cat eyta yajwi. Chihtá ehcúquinat Sir ajc cut tewjacro. Cahujinat eyin ruhwujacro. Ruhwujác cuar, Sir chihtá ehcuquin turti yar yajacro. Ba cat eyta turti jawi. Yar yajwi.

¹¹ Eyinat cuac becayat, Sir chihtá waca teti yají cájacro. Isat eyin ojcor wacaro: “Eynan óhbacro,” wacaro. Baat Job ojcor waquíc rahjacro. Job cuaquíc tacat Sir tamo ay batra séhwatiro. Etar cat bahat ráhcuitan, yahncút Sirat bucoy Job quin sasá cat, cajc cat, ira cat, ruwa cat wíjacro. Siran uw sehná rehquít, uw ruhwú cun bár rehquít eyta wíjacro.

¹² Rábinu, uch chihtá yají rahcwi. Uní waquín acu uchta wati jawi: “Aját cuacúr itquin ub cahmar uní wacaro,” wati jawi. “Aját cajc uch cut itquin ub cahmar uní wacaro,” wati jawi. Icuran, biyan “Aját eyin ub cahmar uní wacaro,” wati jawi. Eyta wati cuar yajquín síhwayat, “Eyta yajquinro,” wawi. Yájcajar séhwayat, “Yájtiro,” wawi. Sirat bah quin tayar chiti acu eyta wawi.

¹³ Ba owár bin biyin cuac béctara, éyinat Sir ojcor conátaro. Etar cat bíyinan ahní réhctara, éyinat Sirat rahcuín acu “Siran ayro,” tátaro.

¹⁴ Biyin yártara éyinat chiwa werjayín chiátaro. Chícayat werjayín yarquey quin cur car Sir quin conátaro, Sirat tan wan chácayta acu. Conár car yarquey cutar aceite chácataro.

¹⁵ Sirat tan wan chácata síhwa rabar conyat, Sirat yárqueyin tan wan chácayqueyra. Etara cat yárqueyinat ay bár yajáctara, Sirat sicor tayar bár jácayqueyra. Sicor ténayqueyra.

¹⁶ Eyta cuácayat, baat icuran biyan ay bár yajáctara rahrá rahrá ehcuwi. Ehcúr car rahrá cat cuitar, rahrá cat cuitar Sir ojcor conwi, Sirat ba tan wan chácayta acu. Ur ay binat Sir ojcor conyat, ur istán cutar conyat, Sirat bar rahcuáyqueyra. Ba cuitar yajcáyqueyra.

¹⁷ Sir chihtá ehcuquib Elías cat uwro. Is éytaro. Eyta cuar Elíasat ur istán cut Sir ojcor conjacro: “Riwa ayti jawi,” conjacro. Uwat ay bár yajc etayta acu eyta conjacro. Riwa ayti acu conyat, bara bay bucoy bitác istiy cutar riwa áytiro.

¹⁸ Etar bucoy Elíasat Sirat riwa áyayta acu conjacro. Conyat Sirat bucoy riwa áyjacro. Riwa ayat ira bucoy yehnjacro.

¹⁹ Rábinu, ba cahujinat Sir chihtá waca teta óraro. Waca téccayat, istiyát eyin quin sicor Sir chihtá cac áyata óraro.

²⁰ Sicor cac ayat uchta síhwawi. Bíyinat ay bár yájqueyin quin sicor Sir chihtá cac ayat, éyinat ay bár yájqueyin cab oc icar teti acu síuro. Sirat táyara chiti acu síuro. Eyta síuyat Sirat éyinat ay bár yajác táyara chiti sicor ténayqueyra.

Primera carta del apóstol San Pedro

Pedro escribe a los creyentes esparcidos

¹ Asa Pédroat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo chihtá ehcúquibro. Ba Sir im uw cájaquin acu ayin carit uch cuihsuro. Ba cajc istiy, cajc istiy uw istiti bin tac icar cuiir béjequin acu ayin uch cuihsuro. Ponto cajc cutar, Galacia cajc cutar, Capadocia cajc cutar, Asia cajc cutar, Bitinia cajc cutar cuiir béjequin acu ayin uch cuihsuro.

² Síratan Tetatán ima chihtá cuitar ba cájacro. Récam ba tamo séhwajacro. Ba tamo sehwar car cájacro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba cájacro, Sir tamo síhwayta acu. Jesucristo chihtá cácayta acu ba cájacro. Jesucristoat baat Sir tayar yajác tunin chinjacro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít ítayta acu conro.

Una vida de esperanza

³ Ahra isat Sir tamo síhwataro. Ay tewátaro. Cara Jesucristo Tet tamo síhwataro. Ay tewátaro. Sirat is racar cue rehquít, is ur ay bár ey tehmó áyjacro. Jesucristo chinír car sitor yehnár cuitar Sirat is ur ay chájacro. Eyta etar isan ey wiquíc acor ahní ítataro.

⁴ Is cuacúr Sir quin bequic cahmor, Sirat is acu icuran biyan ayan cuít bi yajc chájacro. Isan Sir ima sasá etar, eyta yajc chájacro. Eyta yajc chaquir wajacro: “Asi jor baan bur cut suw cut ítayqueyra,” wajacro. Ey chihtá wac báhjaquey téhmojotro. Erar yajc chájaquey óhnajatro. Chíwajatro. Sir chihtá cájaquin acu eyta yajc chaquin récaji wac bahjacro.

⁵ Cuácayat baatrá Sir chihtá bar cájacro. Eyta cácayat Sirat ba quin ima chihtá waca ayti síwayqueyra. Ima urán cuít rehquít ba síwayqueyra. Cabar tinic oco tasan waca áytiro. Etar cabar tinyat, ima uwa siwic cab cucayat, ba bar síwayqueyra.

⁶ Eyta cuácayatan baan ahní rehwi. Ahajira uwat ba ínica ruhwüro. Sir chihtá cácayat ojcor ba ruhwüro.

⁷ Uwat ba ruhwüryat, cahujinat ba istáyqueyra. Baat Sir chihtá uní cajac ey istáyqueyra. Uch síhwawí. Uwat oro oc icar wahnro. Oro quéneytara, oro queney bártara istín acu oc icar wahnro. Oro oc icar wahnár eyta ba cat éytaan wan ruhwüro. Cuatán chihtá cájaquey ayan óroan cuitro. Oro sitor icúr bár chácataro. Cuat Sir chihtá cáqueyan sícotra batra chaca báreyra. Chihtá eyra baat bar cájacro. Etar yájcajareht baat Sir chihtá uní cájaquey cahujinat istátaro. Istír car Sir tamo síhwataro. Sir ojcor ay wacátaro. Sir ajcá ji chácataro. Jesucristo cuacúr bijaquin sitor wicayat, eyta yajcátaro.

⁸ Baatrún récam Jesucristo ub cuit quen istítiro. Istiti cuar baat ey sehnacro. Ahajira ub cuit istiti cuar ey chihtá cácaro. Ey tamo síhwar ahnian cuít rehcaro.

⁹ Baatán ey chihtá cácaro. Eyta cácayat, ba cuitar ay wacáyqueyra. Ba síwayqueyra. Ba Sir jor itay béyayqueyra.

¹⁰ Récam úchicri Sir chihtá ehcúquinat ehcujacro. Ba anto yinti cuat ehcujacro. Sirat ba racar obir yajcata chihtá ehcujacro. Sir ajc cutar

ehcujacro. Eyinat ey ehcwá rabar imár im urá icar icúr ojcor tewíctara sihwa sácajacro.

¹¹ Uw bitara bin ojcor wáctara, ey istín acu sihwa sácajacro. Bitá cuácayat wicátatara ey istín acu sihwa sácajacro. Cristo yehnata chihtá tamo sihwa sácajacro. Uwat Crístoan abáy ruhwata chihtá ehcujacro. Ruhwú yahncutra Cristo caran cuít yehnata chihtá ehcujacro. Anto witi cuácayatan eyta ehcujacro. Eyta ehcúr car sihwa sácajacro.

¹² Sihwa sácayat Sir imatan eyin quin wajacro:

—Uch chihtara ba acui batro. Anto semar yinata bin quínorun bahnác ehcún biro, wajacro, Sirat ima chihtá ehcuquin quin.

Sirat eyta wacáyatan ba quin ehcwata ojcor wajacro. Ba récaram anto yinti cuácayat echí ba acura chihtá ehcú bahjacro. Chihtá eya awan cahujinat ba quin ehcujacro. Sir ima Ajcan Cámuran Ey ajc cuitar ehcujacro. Chihtá uch Sir cuacúr cacminát cat ey sina racar cuar sínajatro.

Dios nos llama a una vida santa

¹³ Eyta bira chihtá istanác tamo sihwawi. Sir chihtá tamoan cuít síhwawi. Bahnacn ay yajwi. Urá chi chawi. Jesucristo sicor uch cuitar wiquír, ba bar síwayqueyra. Siwir catrun sicor ba Sir jor itay beyáyqueyra. Ey wiquíc acor ahní ítuwi.

¹⁴ Sasá ay bijat tet chihtá caquir eyta, baat cat eyta cawi. Ba récaji anto Sir chihtá cati cuácayat, ur ay bár yajca racar rehjecro. Ur ay bár yajca racar rehquit táyaran cuít yajacro. Cuatán récaji yajác eyta ahra éytara yajti jawí.

¹⁵ Ahra ur ay yajwi. Ur ayan Sir imát yajc eyta yajwi. Sir ima itir eyta ítuwi. Sir iman ur ayan cuitro. Ba urá cat eyta chawi. Baatán bi yajcayat cat, Sir imát yajc eyta yajwi.

¹⁶ Sirat carit cuitaran uchta waquir chájacro. Sirat im uw quino waquir chájacro. “Asan ur ayan cuitro. Eyta bira ba cat ur ay eyta chawi,” wajacro. Eyta bira Sir imát yajquir eyta baat cat eyta yajwi.

¹⁷ Baatán Sir quínoan “Tetú” wacaro. Ba acuan Tet cuar, eyat bahnaquin urá wahitro. Eyta ístir car, ay bár yajquíc ques cuécuro. Urá istanác cuitar wahitír cuécuro. Ima sasá urá cat, cahujín urá cat chihtá istanác cuitar ístir cuécuro. Eyta bira Sir ajcá ji chawi. Ey wiquíc acat eyta chawi.

¹⁸ Uch síhwawi. Is cohtinán récaram cohtinát wac bahjác bachan chihtán cuitar ítchacro. Eyta cuar bachan chihtán cuitar Sir tayar batrum bitách chácajatro. Cuatán ahrun uwat tayar yajacra, Jesucrístoat bahnác bar túnjacro. Tayar tunir cuitar baat bach icar ayti síujacro. Eyta cuar ray cutari túntiro. Ray cuitatra bitách túnajatro. Rayra sícotra bár jácataro.

¹⁹ Cuatán Jesusat im ab cuitar tunir síujacro. Ima chinír cuitar túnjacro. Chinír cuitar ba síujacro. Judíoín récaram bin chihtán wanro. Judíoínat Sir tayar yajác tunín sihwar obas orac bi yaujacro. Orac bi yauwir eyta Jesucristo Sir tayar bár cuar eyta chinjacro.

²⁰ Sirat Jesucristo eyta yauwin waquir chájacro. Anto cajc chati cuácayatan eyta waquir chájacro. Cuatán ey chihtá awan caba ehcujacro. Baat orac rahcuayta acu awan caba ehcujacro.

²¹ Ey chihtá cuitar baat Sir chihtá yarsa cácaro. Jesucristo chínyatan, Sir imát sicor yehn áyjacro. Jesucristo yehnyat, Sir imatan ey ojcor ay wajacro. Etarwan Síratan ba ojcor cat ay wacátaro. Sirat eyta waquíc acor ba ahní itro.

²² Behmarat Sir chihotá caquir cuitar ur ay bár yajquíc etchacro. Etar ur ay bár yajti ita rabar rahra rahra tan wan itro. Eyta cuácayat rahra rahra sehnacan cuit chawí.

²³ Ba ur ay bár ey tehmojocro. Tehmoquey uw chihotá cuitari tehmótiro. Cuatán Sir ima chihotá cuitar tehmojocro. Sir chihotá ey cámuran cuitro. Chihotá eya bahná báreyra.

²⁴ Sir ima carit cuitar uch wac bahjacro:

Uw bahnáquinan tihwán wanro. Ey cárinan tihw suwan wanro. Tihw cat bahnác tinro. Tihw tinír eyta uw cat eyta tinro. Tihw suw cat sicor bár jácaro. Tihw suwa bár chaquir eyta uway ayan cuít bi cat eyta sicor bár jácaro.

²⁵ Cuatron Sir chíhtara bahnajatro. Sicor batra chaca báreyra. Tehmó báreyra. Chihotá eyan isat ba quin ehcujacro.

2

¹ Eyta cuácayat ur ay bár yajquey bahnác etwi. Uw cayar yajquey cat etwi. Urá bucáy cuitar síhwaquey cat etwi. Cahujinay icúr bi sicar ey es yajquey cat etwi. Cahujín cahm icar tewquey cat etwi.

²⁻³ Baat Sir ítitan, ba ac ayan cuít yajcaro. Eyta cuácayat, Sir chihotá sina racar isowí. Buwáchcuarat ab sutá racar isór eyta baat cat Sir chihotá racar eyta isowí. Eyta racar isór baat Sir chihotá acsar acsar sínayqueyra.

Cristo, la piedra viva

⁴ Jesucristo tamo síhŵawi. Ey ojcor conwí. Jesucristo ojcor tewín ac “aca” aŵuro. Uwat ac ubach tuwín rehcyat, ac istiy uwat ítitan, ay bár síhŵajacro. Cahujinat Jesucristo tamo cat ay baran eyta síhŵajacro. Eyta síhŵar ajcá bár téjcro. Jesucristo eya uwat ajcá bár cuar Sir imát ajcá ji chájacro. Sir imáy cájacro.

⁵ Baat Jesucristo tamo síhŵayat, ba ey urán wan chácyqueyra. Etar ey quin ba ur icar rauwin acu ajc waawi. Eyta rauyat ba Sir ima sacerdotéin yináqueyra. Judío sacerdotéinat Sir ahní rehcata síhŵar ruwa yawwir wahnro. Eytaan wan baat Jesucristo chíhtá cuitar Sir acu icuran biyan ay yajcáyqueyra. Ey acu ahní chácyta ey yajcáyqueyra.

⁶ Sirat ima carit cuitar uch waquí ayjacro. Jesucristo ojcor uch waquí ayjacro:

Uwat ac ubach tuwín yehnyat récajian awat ac oco acan ay bi chácaro. Eyta tuwín acu acan ay bi chaquí eyta aját sera ayan cuít bi cácaro. Caquí car así jor cara yehníŵ wacaro. Eyta caquí yehnyat, bíyinat ey chíhtá cácyat, ohbac rehcaýqueyra.

Sirat carit cuitar eyta wacaro.

⁷ Ba sicar bin bíyinat ey chíhtá cácyatan, eyin acu Jesucristoan tan wan rehcaro. Cuatán ey chíhtá rahcti bin acu tan wani batro. Sirat ima carit cuitar Jesucristo ojcor uch wajacro:

Ubach túwquinat aca istiy ay bár síhŵajacro. Etar ajcá bár téjcro. Cuatán Sir imát ac eyan sicor ubach ac oco chájacro.

Sirat ima carit cuitar eyta wajacro. Cuatán ac ójcotra wátiro. Jesucristo ojcor eyta wajacro.

⁸ Sir carit cuitar bucoy cat wacaro:

Sirat ac chacyey icar uwan búnabo técaro. Ac ey icar uw búnabo técyatan, ey icar bar yawwátaro.

Eyta wacayat ac ójcori wátiro. Jesucristo ojcor wajacro. Uwat Jesucristo chihtá cati rehçayat cuayir rehçátaró. Bíyinat cati rehçáyatan, imár oquís Sirat cuecun waquír chájacró.

Los que pertenecen a Dios

⁹ Cuat bara Sirat cájaquinro. Sirat caquir im sasá chájacró. Ima tamo síhwayta acu chájacró. Im ojcor conayta acu chájacró. Carin yinayta acu chájacró. Sira baan ima uwan ayan cuít chájacró. Im uw síwayta acu chájacró. Sir imát ayan cuít yajaquey ehçwayta acu cájacró. Sirat ba síujac chihtá ehçwayta acu cájacró. Ba réçaji ur ay bár icar bin cuar Sirat síujac chihtá ehçwayta acu ba cájacró.

¹⁰ Réçaram bara Sir sasai batró. Cuatán ahra Sir sasá bar waajacro. Réçaram Sirat ba cuitar wátiro. Cuatán ahra baat ey chihtá rahçuíc etar ba cuitar wajacro.

Vivan para servir a Dios

¹¹ Rábinu, aját ba sehnacro. Aját chihtá ba ac áyinro, baat cáçayta acu. Bara çajc uch cutra iníc itro. Sir jor itin binro. Cuatán áhajira ba usatro. Eyta bira baarun ur ay bár yajçuíc sinti jawi. Ur ay bár yajçuíc sínyeyra ba ur ay bár icar bêtaró. Eyta bira ur ay bár yajçuíc sinti jawi.

¹² Sir tamo síhwati bin tac icar ityat ur ay yajwi. Baat eyta yajçuíc cuar éyinat ba cahm icar tewata óraro. “Uchinat ay bár yajçaro,” wacata óraro. Ba ójcoran eyta waçuíc cuara, baatrúm eyta ay bár yajti jawi. Ay yajwi. Eyta cuácayát éyinat ítchareht yájçajareht ba ítitan, ur ay yajçaro. Eyinat eyta ístír wacátaro: “Siran ayro. Siran eyin owatro,” wacátaro. Jesucristo sicor çajc uch cuitar wicayat, éyinat eyta wacátaro.

¹³ Uw carin chihtá cat cawi. Jesucristo tamo síhwa rabar eyin chihtá cawi. Técuati cawi. Sirat carin yinín waquír chájacró. Uw ayin acu carin yinín waquír chájacró. Eyta bira eyin chihtá cawi. Reya caran tahnác bi chihtá cat cawi.

¹⁴ Gobernador chihtá cat, caran etach cuti bin chihtá cat cawi. Caran tahnác bi chihtá cuitar caran etach cuti bin birar, birar yinro. Ay bár yajçayat ques icar tecuan yínicuano. Ur ay bin cuitar ay waquín ac yínquincano. Eyta cuácayát baan ur ay yajwi. Carin chihtá ay cawi.

¹⁵ Baat eyta yajçayat cahujínatra ba cahm icar bitách tewajatró. Eyinat cuayir chihtá ehçway yiníc cuar baatán ur ay yajçuír cuitar eyin burbar ajc chiwáyqueyra. Eta jaw yajçuír cuitatra ajc chiwín acu waquír chájacró, Siratan.

¹⁶ Baan Sir chíwaro. Ey cacumró. Bara cahujín cacmini batró. Ba cahujín cacúm bár cuar, ur ay bár yajti ituwi. Bara cahujín cacúm bár étari býati cuéçwajar síhwati jawi. Baat ur ay bár yajçayat cuéçwajar síhwati jawi. Cuatán baan Sir cacmín etar ur ay yajwi. Siran ba cara síhwa rabar ur ay yajwi.

¹⁷ Uw bahnaquin ac ay jawi. Rabin cat sehnác çawí. Sir çahmar áywini jawi. Caran tahnác bi ey ajcá ji béowi.

El ejemplo del sufrimiento de Cristo

¹⁸ Ba bíyinan cahujín acu cacmín rehçáyatan, aját ba quin uch wacaro. Behmár cara chihtá cawi. Cara tamo sehwar, ey chihtá cawi. Carin ba ac ay çhaquíc tacat, ba tecua tacat ey chihtá cawi.

¹⁹ Cara ístiyát ba ruhwata óraro. Eyta ruhwú cuaquir baat ey chihtá caquin acu tan úçayatan, eywan ayro. Baat Sir tamo síhwa rabar ey chihtá caquin acu tan úçayatan, eywan ayro.

²⁰ Carat behmár oquís bucatay, ba técuati rehcatay yársaro. Baat técuati ítata bin etar técuatiro. Cuatán baat ur ay yajác ques buquíc cuar técuati tan ucáyatan, ayan tahnacro. Baatán yarsa rahra técuata bin cuar técuati ítatan, ayan tahnacro.

²¹ Ba eyta ruhwú cuar Sirat ba turti ac tan uquin waquir chájacro. Jesucristoat cat ba cuitar wacayta acu ruhwujacro. Jesucristoan ruhwujác cuar éyatra ráhrara técuatiro. Eyta cuácayát Jesucristoat rahra técuati tan uquir eyta baat cat eyta técuati tan uwi.

²² Jesucristoatra Sir tayar yájtiro. Ay batra yájtiro. Uw quino cat sucar téwtiro.

²³ Eyta cuar uwat ey quin ahsín tewyat, Jesucristoat ráhrara técuatiro. Ajc chin jájacro. Eyinat ruhwuyat, ráhrara ajc chin chájacro. Eyta ruhwuyat, “Sirat ba bar tecuátarora,” wátiro. Cuatán Jesucristoat Sir tamo séhwajacro. “Sirat as cayar yájtiro,” séhwajacro. “Sirat urá istaná cuitar tayar yajác ques cuécwataro,” séhwajacro. Ima urá cuitar eyta sehwar car técuati tan újacro.

²⁴ Jesucristoan uwat caruc ojcor quejcatay chinjacro. Isat Sir tayar yajác tunin ac chinjacro. Isat bucoy Sir tayar yajti ac eyta chinjacro. Sácajaquinat Sir tayar yájcajatro. Sácajaquinat Sir tayar yájcayar eyta, isat catum Sir táyara yajquíc etayta acu Jesucristo chinjacro. Isat ur ay yajcayta acu tayar túnjacro. Jesucristo chinír cuitar baan ur ay chájacro.

²⁵ Réccaram behmár urá cuitar icúr bi síhwati ur ay bár yajacro. Sir chihtá cati cuar cuayir yajacro. Obas cayíb bár binan im istir cuayir bir eyta, baat catum eyta cuayir yajacro. Cuatán obas cayíb ji bicayat, cayibat ey obir yajcaro. Obas cayibat obas obir yajquir eyta, ba catum ahra Sirat eyta obir yajacro.

3

Cómo deben vivir los casados

¹ Chauninu, aját ba quino uch wacaro. Baat rain chihtá cawí. Cacminát cara chihtá caquir eyta, baat cat rain chihtá eyta cawí. Ba ráinat Sir chihtá yajti tacat, baat rain ac ay yajwi. Eyin chihtá cawí. Baatán eyin chihtá cácatay, éyinat síhwataro: “Baan Sir ub cahmor tan wan itro,” síhwataro. Eyta síhwar éyinat cat Sir chihtá cácata óraro. Baat eyin chihtá yajcayat, éyinan sicor ur ay chácata óraro. Baat ehcuti cuaquir Sir chihtá cácata óraro.

² Eyinat ítitan, baat eyin tamo síhwaro. Ba tan wan itic, síhwataro. Ba ráinat itit, ba Sir chihtá cuitar tan wan itro. Eyta istír urá tehnota óraro. Baatán ehcuti cuaquir Sir chihtá cácata óraro.

³⁻⁴ Ba urán ay cuitar ítuwi. Cuitra tur sácati ítuwi. Tew sácati ítuwi. Rain owár tan wan ítuwi. Ba chaunín cahujinat cuisana anar curis cuitar ay sicaro. Ay óraro. Uwat behmár tamo cuít síhwayta acu eyta sicaro. Eyta óraro. Uwat behmár tamo cuít síhwayta acu cucáj ray cat, cuc ray cat, awá ay bi cat chácáro. Eyta chaquic cuar cábai batro. Cuatán urá tan sar ay chácataro. Eyta yajquín acu baan rain chihtá yajca rabar ay ítuwi. Ba rain ac tur sácati ítuwi. Ba eyta ítatan, Sirat ba ítitan, eywan ba urán óriquenán cuitro. Oya cat, cucáj ray cat sicor bár ohnátaro. Cuatán urán ay rehcatay, bur cut suw cut im eyta rehcaýqueyra.

⁵ Réccaram chaunín cahujín urá eyta binro. Eyinatan Sir tamo síhwajacro. Eyta síhwayatan ur ayan cuitro. Tur sácati. Tew sácati. Tur sácati, tew sácati cuácayát, rain chihtá cájacro. Eyta etar, ráinan eyin racar to chájacro.

⁶ Récaram chaunatan Sáratan ra chihtá cájacro. Abraham chihtá cájacro. Ra chihtá wácati yajacro. Etarwan baatán ay yajcáyatan, ba cat Sara urán wan chácayqueyra. Baatán rooti ay yajcayat Sara tanín eyta chácayqueyra.

⁷ Sérinu, aját ba quino cat uch wacaro. Bayan wiyin ajcá ji béowi. Eyin tamo sehwar ay chawí. Chaunín chihjirán ba owatra cutiro. Ba etach bár sihwar eyin obir yajwi. Ba sérinra chihjirán cuitro. Eyta bira behmár wiyin obir yajwi. Síratan ba cat, ba wiyin cat, ima jor itin cájacro. Eyta cuácayat wiyin éyinan ajcá ji béowi. Wiyin ajcá ji bécayat, ba conquey, ba tewquey Sirat bar rahcuáyqueyra. Cuatán eyin ajcá bár cuácayat, eyin ruhwayat, ba conquey Sirat rahcua báreyra.

Los que sufren por hacer el bien

⁸ Etar ajatwán ba bahnaquin quin wacaro. Uch wacaro. Rahra, rahra tan wan ituwi. Cuayin racar cat rehwi. Jesús chiwa rabin sehnác eyta chawí. Behmár bahnaquin cuitra sihwati ituwi.

⁹ Ba ruhwayat, ráhrara ruhwti jawí. Uwat ba ajc cutar técuayat, ráhrara ajc chin jawí. Cuatán ráhrara ajc chin chaquir, eyin cuitar Sir ojcor conwi. Baat eyta conín waquir cájacro. Eyta conyat Sirat ba obir yajcáyqueyra.

¹⁰ Sir carit cutar ey ojcor uchta wacaro:

Bíyanan ahní rehç cun rehçáyatan, éyinan ay bár tewti chácataro. Bíyanan ohbac it cun rehçáyatan éyinan tewyat sinti chácataro.

¹¹ Eyanatan chihtá ay bár ey tehmótaro. Ay bár yajquíc bahnác etátaro. Ay bár yajquíc etír, ay yajcátaro. Rahra, rahra tan wan rehquín ac ay chácataro.

¹² Ur ay binat bitara yájtara, Sirat ey wahitro. Istír car ey cuitar wacaro. Ur ay binat conyat, Sirat rahcro. Cuatán ur ay bár binat conyat, Sirat ey cuitatra wati técuaro. Eyta bira baat ay yajwi.

¹³ Eyta cuácayat baat ur ay yajcayat ba rehrinatí cuéwajatro. Baat ur ay yajc cun rehçayat, ba rehratí cuácajatro.

¹⁴ Cuat cahujínatra ba ruhwayat, Sirat ba cuitar bar wacátaro. Eyta cuácáyatan cahujín cahmar rooti jawí. Sihwa sácati jawí.

¹⁵ Cuatán Jesucristo tamorun síhñawi. Behmár urá cuitarun Jesucristo cara cuít bi ey tamorun síhñawi. Uwat ba quin táyoyat, “¿Ba bitara etar tan wan itqui?” wacayat, eyin quin ehcuwi. Anto táyoti cuat behmár bitara etar tan wan itic ay síhñawi, caba ehçún acu. Etar ba quin táyoyatan baatán récaji uní ehcuwi. Eyin tamo sehwar Sir chihtán yarsa ehcuwi.

¹⁶ “Jesucristoat im uwi siwic acor ítinro,” wawí. Ehçwá rabara ay bár yajti ituwi. Tan wan ituwi. Baat ay bár yajti tacat uwat ba ruhwayata óraro. Ba cahm icar tewír técuata óraro. Baat Jesucristo tamo sihñac ques uwat ba bar técuata óraro. Tecuar itit cat, baan tan wan itro. Eyta istír imár tamo síhñataro: “Ajatán eyta yájcajar bi yajacro,” síhñataro. Eyta sihwar áywini rehçataro. Eyta bira behmarat ay bár yajti ituwi.

¹⁷ Baatán ay bár yajquíc ques ícatra uwat ba técuayat, Sirat ba tamo etach séhñatiro. Cuat ur ay yajcayat ques icar uwat técuayat, Sirat ba tamo cuít séhñayqueyra.

¹⁸ Uwat ba eyta ruhñu cuara, síhñati jawí. Jesucristo cat uwat eyta ruhñur yajacro. Jesucristoan uwat Sir tayar yajác tunin chinjacro. Yarsa túnjacro. Urán ay biyat sicor ur ay bár bin siwin túnjacro. Bahnác chinír car túnjacro. Síratan uwa quin ohbac ténayta ac Jesucristo chinjacro. Jesucristoan estají bi uchta yaujacro. Cuatán ajcra yauti, im eyta rehçacro.

¹⁹ Sibará yauyat, ajcra cahmor wahntará cajc cuitar cun bijacro. Jesucristo ajca wahntará cajc cut cur car Sir chih́ta ehcujaacro. Imát yajaquy ehcujaacro. Ima yarir cuitar uwat Sir tayar yajác ey túnjaquy ehcujaacro. Cohtín sácajaquin quin ehcujaacro.

²⁰ Cohtín sácajaquin úchinan eyro. Eyinat Sir tayar yajacro. Tayar yajquin quínoan Noeat Sir chih́ta ehcujaacro. Uchicri bin Noeat ehcujaacro. Noeat rih arcút beyin acu ubach tuwa rabar ehcujaacro. Noeat eyta ehcwayat, eyin urán ay chácata bin yajacro. Noeat eyta ehcwayat uw urán ay chácataata, Siran ey acor ítchacro. Sirat récaji técuati chájacro. Eyta cuar eyin ur ay chátiro. Eyta etar ítchareht, yácajareht Sirat riw cuinír cuitar tíwjaacro. Cuatán Noein tíwti síujaacro. Cuisa abtac binan rih arcút beyin ubach tan sar síujaacro. Noein Sir chih́ta rahjác etar síujaacro.

²¹ Ah cat Sirat ba cat síwataro. Ba cat Sir chih́ta rahcyat síwataro. Ba síuyat rih cut siwro. Cuatán ojce timá sucuín acui síwtiro. Rih cut siwýat, Sir ojcor conro. Behmarat Sir tayar yajác sicor tayar bár chácayta acu conro. Jesucristo chinír sicor yehnjác sihwar car conro.

²² Jesucristo chinír sicor yehná, Sir quin bijacro. Cara yehná Sir jor itro. Sir jor ityat, cuacúr cacminát ey chih́ta yajacro. Ey tamoan ay síhwaro. Ricmín cat, cárosin cat, quetimárin cat Jesús ator abáy roocaró. Bahnaquin Jesucristo cahmar roor car ey chih́ta yajacro.

4

Sirviendo según la capacidad que Dios nos ha dado

¹ Eyta bira, Jesucristoat sehwar eyta, baat cat eyta síhwawi. Jesucristo cajc uch cuitar wicayat, uwat ruhwujacro. Uwat Jesucristo ruhwujác eyta, ba cat eyta ruhwata síhwawi. Eyta sihwar car, ruhwúc tacat tan uwi. Ehúr rehti jawi. Biyin sibár ruhwúc tacat tan ucyat, ur ay bár yajquíc etchacro.

² Etar yahncutra cajc uch cutar ityat, behmár urá cuitar ur ay bár yajca báreyra. Cuatán Sir ima chih́ta cuitar itro.

³ Récajira baat ur ay bár yajacro. Sir tamo síhwati binat yajquír eyta, ba cat récaji eyta to yajacro. Sir tamo síhwati binat Sir chih́ta cati itro. Eyin chaunín ruhwú bahcaro. Isár yajc sácaro. Bucoy cat, bucoy cat simat yehno. Istiy usi cat, istiy usi cat sima yahnót bécaro. Sirir órojoquey tamo sihwar conro. Urá bár, tan bár cuácayat eyta conro. Sir tamo séhwati binat eyta yajacro. Eyta conro. Récaraman baat cat eyta to yajacro. Cuatán ahra baat ay batra yajc bahjacro.

⁴ Eyta yajquíc etyat, Sir tamo síhwati binat baat yajquey bar istátaro. Eyta istír síhwataro: “¿Uniquí? ¿Eyin sima yáhtiquí? ¿Chaunín catótiquí? ¿Bitara etar eyta yajquíc etyi?” Eyta sihwar ba quin wacaro: “Bar jawá, isat bucoy ruhwáy” wacaro. Etat baatán ria cátiro. Baatán ay bár yájtiro. Chaunín cat ruhwútiro. Simat cat yéhtiro, eyin owaran. Batra yahti ityat, éyinra ba acuturo. Turir cat ba ruhwuro.

⁵ Eyta turir ruhwuyat, bara síhwati jawi. Síratan itro. Bahnáquinat yájquican itro. Eyta istír Síratan sácajaquin cat, sácata bin cat cuécwataro. Tayar yajác ques cuécwataro.

⁶ Uw sácajaquin quino cat Sir chih́ta ehcujaacro. Anto uchta sácata cuat eyin quino cat ehcujaacro. Eyta cuar éyinat rahcti sácajacro. Cuatán cahujinat Sir chih́ta rahcuír cájacro. Cájaquyeyin sácajac cuar, imár ajcra cuacúr Sir jotro. Eyta cácyata acu, Sir jor ítayta acu eyin quino ehcujaacro.

7 Ahra cabar tinic cab cu racaro. Eya bira yají ítuwi. Yají síh̄wawi. Sir ojcor coninan yají síh̄wawi.

8 Uch cat ay yajwí. Rahra cat, rahra cat sehnác chawí. Sehnác chátira yajti jawí. Isat sehnác chácayat, cahujinat tayar yajaquey tamora isat síh̄wa báreyra. Eya cuácayat rahran rahran sehnác chawí.

9 Ubach cat, ira cat rahra rahra wiwi. Es yajti wiwi.

10 Sirat ba uw ur icar urán bowan quir bin wícaro. Istiy quin ajquír bi, istiy quin ajquír bi, istiy quin ajquír bi séh̄wanar wícaro. Sirat bi urá icar wíquictara éyatan cahujín cuitar wacátaro. Cahujín cuitar yajcátaro.

11 Biyin quin Sir ima chihtá uw quin ehcwayta acu urá wícatay, éyinatán ehcwátaro. Tehmoti ehcwátaro. Bíyinatán cahujín cuitar yajcayta acu urá wícatayan, éyinatán cahujín cuitar yajcátaro. “Sirat as urá cat, chihchír cat wíjacar,” síh̄war eyta yajcátaro, uw cuitar. Eya yajcayat, uwat wacátaro: “Jesús urá cutar éyinatrum ay yajcaro,” wacátaro. Eya waca rabar Sir tamo síh̄wataro. Sir tamo eyta síh̄wan waquír chájacro. Cajc bahnác cuitar Sir iman cara yehnín waquír chájacro. Cabar tinic cab cucayat cara rehquín waquír chájacro. Aját ba ac eyta cuihsuro.

Sufriendo como cristianos

12 Iwoquinu, aját ba sehnacro. Aját ítitan, uwat ba abáy ruh̄wuro. Oc cut wahnár yar eyta, ba ruh̄wuro. Eya ruh̄wuyat, uwat itit, baat Sir chihtá uní cájacro. Eya ruh̄wuyat ba ub yehw̄ti jawí. Síh̄wa sácati jawí.

13 Cuatán uwat ba ruh̄wú cuar, ahní rehwi. “Uwat Jesucristo ruh̄wúr eyta as catum im eyta ruh̄wuro,” síh̄war ahní rehwi. Ba eyta rehcatay, Jesús sicor wícatay, ahnian cuít reh̄cáyqueyra. Jesucristo caran cuít yéhn̄yatan, uw bahnaquin ubot waacáyatan, baan ahnian cuít reh̄cáyqueyra.

14 Jesucristo chihtá ques icar ba ruh̄wuyat, Siran ba ácuán ahní chácayqueyra. Eya ruh̄wú étarwan Sir ima Ajcan Cámuran Ey ba ur ícatro. Caran cuít ey ba ur ícatro. Cahujínatrun Sir tamo ay síh̄watiro. Cuatán baatrún Sir tamoan ayan cuít síh̄waro.

15 Tayar yajquíc ques, uw yawwic ques, bes yajquíc ques ruh̄wata binro. Yájcajar bin yajquíc ques cat ruh̄wata binro. Cuatán baat ay bár eyta yajti jawí, eyta yajquíc ques ruh̄wuti acu.

16 Eya yajquíc ques ruh̄w ayti cuácayat, Jesucristo chihtá ques icatra ruh̄wata óraro. Cuaquir ey ques ba ruh̄wúyatrun ey tamora síh̄wati jawí. Ruhc beti jawí. Aywini rehti jawí. Cuat Sir tamorun síh̄wawi. Uw quin Sir ojcor ay tewí. Ba Jesucristo uw etar eyta ahní tewí.

17 Ahra Sirat im uw urá wahitic cab cucaro. Im uw urá wahitictara, Sir chihtá cati eyín urá wahitír, éyinatán cuít cuéwayqueyra.

18 Sirat carit cuitar uch wac báhjacro: “Is ur ay yajquin síuti yajacro. Is ur ay bin Sir quin conu sehná cuwátatara ahra ur ay bár yajquin éyinra, Sir tayar yajquin éyinra abáy cuéwayqueyra.” Sir carit cuitar eyta wacaro.

19 Eya bijira ur ay yajwí. Sirat ajc waar cuitar uwat ba ruh̄wuyat, wácati tan uwí. Sirat ima chihtá tehmoti yajcaro. Eya bijira ey tamo síh̄wawi. Ey chihtá cawí. Ba síwata síh̄war car eyta cawí. Ur ay yajquíc etiti jawí.

¹ Aját uch waquíř ayro. Ba werjayín quino uch cuihsúr ayro. Aját ba ojcor conro. Ba werjayín yinír eyta as catum eyta werjáy yehnjacro. Jesús chinjaquey aját istír car uw quino cat ehcuro. Jesusan uw ubot cara yehnyat, as cat ey jor eyta yehnáyqueyra. Eyta cuácayatan aját ba ojcor conro.

² Sir chiwa obir yajwí. Sirat ima chiwa obir yajquín acu ba cájacro. Sířatan ba eyta cáçayatan, ima chiwa siwí. Cahujinat ba quín ahár siw ayic étari siwti jawí. Ray racar rehquiti siwti jawí. Cuatán uw racar rehquít siwí. Eta jaw síwyatan, Siran ahniro.

³ Biyin ac baan cara yehnjáctara eyin ahár ayti jawí. Cuat baan eyin ubot ay ítuwi. Ay yajwí. Eyin úbotan baatán ay yajçayat, éyinat cat eyta yajçátaro. Sir úbotan eyin cat ay jáçataro.

⁴ Baat eyta siwyat, eyta ityat, werjayín Cara Jesucristoan ahní rehçátaro. Eyan cajc uch cuitar wiquír car wacátaro: “Baatán as chiwan ay síwjacro,” wacátaro. “Eyta bijira ba Sir jor cara rehçáyqueyra,” wacátaro. Erara baan bur cut suw cut Sir jor ítayqueyra.

⁵ Aját uch chihá cat wacaro. Ba yahncút bínatan werjayín chihá cawí. Ba bahnaquin rahra cat, rahra cat cacmán wan cat chawí. Cahujín cuitar yaj cun rehwi. Sir carit cuitar eyta ojcor wacaro:

Bíyinan imár cahujín cuitar sihwayat, Sirat eyin chihara rahcti cháçataro. Cuatán bíyinan cacmán wan cháçayatan, Sirat éyinan ráçatro. Racar reht obir yajçáyqueyra.

⁶ Baan cacmán wan chawí. Sir urán ajcan cuít sihwár, cacmán wan chawí. Baan cacmán wan cháçayatan, ířchareht yájçajareht Sir imát baan carin cháçayqueyra.

⁷ Uch cat síhwawi. Sirat baan obir yajçaro. Eyta cuácayat icúr cahmar roocáyatan Sir quin ey ehcuwí. Ehcwayat Sirat ba síwayqueyra. Eyta bira búcoyra rooti jawí. Sihwa sácati jawí.

⁸ Ba yají ítuwi. Yají bow yajwí. Sisramat ba ac quehsí cuácayat ba ruhwá racar rehcaro. Cohtocuat uwa ruhwá racar rehquír eyta, Sisramat cat ba eyta ruhwá racar rehcaro. Eyta bira yají ítuwi.

⁹ Sisrářm chihara cati jawí. Cuatán Sir chihá cáçaqueyrun wácati jawí. Uch síhwawi. Uwat ba ruhwúr eyta, cajc uch cuítara Jesucristo chiwa bahnáquinan eyta ruhwuro.

¹⁰ Eyta ruhwuyat ířchareht yájçajareht Sir imatan ba urán cuít wíçayqueyra. Urán ajcan ayan cuít bi wíçayqueyra. Ima chihá waca ayti síwayqueyra. Sir ba racar reht, ba cájacro. Jesucristo jor carin yinayta acu cájacro.

¹¹ Réçaram cajc bahnác cuitar Siran cara yehnín waquíř cháçacro. Cara yehnjacan bur cut suw cut ítayqueyra. Amén.

Saludos finales

¹² Asa Pédroat ba ac cuihsuro. Ucha conu cuihsuro. Silvano at cut cuar aját uch cuihsuro. Aját Silvano ířitan, Sir chihá ay cáçaro. Ey at cut cuar ba quin Sir chihá yarsa bi ehcún acu cuihsuro. Baat Sir chihán ay cáçayta acu cuihsuro. Sirat ba racar reht, obir yajçaro. Eyta cuácayat Sir chihá etiti jawí. Wácati jawí.

¹³ Usár Babilonia pueblo cuitar Jesús chiwat ba tamo sihwac wac ayro. Babilonia chiwa cat, usár eyin cat Sirat cajac biro. As wacjír Márcosat cat ba tamo sehvac wac ayro.

¹⁴ Ba rahran, rahran ay ténawi. Ba Jesucristo chiwan bahnacan ohbac ítayta acu aját Sir ojcor conro.

Segunda carta del apóstol San Pedro

Pedro escribe a los creyentes

¹ Asa Simón Pédroat ba acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo cacumró. Jesucristo chihtá ehcúquibro. Sirat cat, Jesucristoa Uw Síuquibat cat ur ay yajacro. Ur ay yajác etar baat Sir chihtá cájacro. Isat Sir chihtá yarsa caquir eyta, baat cat eyta cájacro. Eyta cuácayat aját ba ac ayin carit uch cuihsuro.

² Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuít obir yajcayta acu, ba óhbacan cuít itayta acu conro. Baat Sirat yajquíc chihtá, is Cara Jesucristoat yajquíc chihtá acsar sinyata acu conro. Eyta sinyat ohbac itayqueyra. Sirat ba obir yajcáyqueyra.

Cualidades del cristiano

³ Sirat is itin acu, ima tamo sihwan acu icúr táyoctara bahnác wíjacro. Ima urá cut eyta wíjacro. Eyta wiquin acu Jesucristoat is cájacro. Im ur ayan cuít rehquir eyta is urá cat éytaan wan rehchayta acu cájacro. Isat eyat yajác chihtá acsar acsar sinyat, Sirat bahnác wícaro.

⁴ Jesucristoan urá ayan tahnác rehquít, is síwata chihtá is quin ehcú bahjacro. Eyta ehcú bahjác chihtá tan chinti chácataro. Cajc uch cuitar ítquinat ur ay bár yaj cun rehcaro. Eyta rehchayat óhbacra ítajatro. Cajc uch cut ítquinat ohbac ítiti cuaquir, Sirat ima chihtá cuitar is bar síuro. Ur ay bár yajc ayti síuro. Cahujinat ur ay bár yajquir eyta yajti acu síuro. Etar Sirat ur ay yajquir eyta baat cat Jesucristo chihtá cuitar eyta yajcátaro.

⁵ Baatán ahra Sir tamo sihway yinjacro. Cuat acsar acsar behmár cuitatrun cuít sinwi. Sir tamo sihwa rabar acsar cat ur ay yajwi. Ur ay yajca rabar acsar cat Sir chihtá rahcwi.

⁶ Sir chihtá rahcua rabar acsar cat ur ay bár yajti báchuwi. Bachwa rabar acsar cat Sir chihtá wácati tan uwi. Wácati tan uca rabar acsar cat Sir ojcor conwi.

⁷ Sir ojcor cona rabar acsar cat cahujín ajcá ji béowi. Cahujín ajcá ji beya rabar acsar cat cahujín sehnác chawi.

⁸ Eyta bahnác yajcayat, caba yajcáyqueyra. Cuáyatra yajca báreyra. Cara Jesucristo chihtá sinjac rehquít cuáyatra ita báreyra.

⁹ Cuatán eyta yajti éyinra urá bár bin éytaro. Istiti bin éytaro. Sirat yajác chihtá bar tan chinjacro. Eyinat Sir tayar yajaquey Jesucristoat tunjác chihtá bar tan chinjacro.

¹⁰ Rábinu, Jesucristoat ba cájacro. Sirat ba cájacro. Ima chiwa yinín acu cájacro. Eyta bira behmarat chihtá cájaquey acsar ayan cuít sinwi. Eyta sinyat, ba Sir chiwa yinjáquinra sícotra waca báreyra.

¹¹ Wácati eyta yajcayat Cara Jesucristo owár cuacúr itay beyin ac ajc waáyqueyra. Erar cur car Jesucristoa is Síuquib owár bur cut suw cut itayqueyra.

¹² Baatrán chihtá eyan bar sínjacro. Wácati acu bar sínjacro. Eyta cuaquir baat tan chinti acu aját chihtá ey bucoy ehcunro.

¹³⁻¹⁴ Aját ítitan, asa in bar chinátaro. Is Cara Jesucristoat as quin récaji ey ehcujacro. As birách ítiti cuat chinata ey ehcú bahjacro. Eyta bira asa anto chinti cuat, baat tan chinti acu chihtá ey bucoy bucoy ehcunro.

¹⁵ Etar as chiní yahncút baat síhwayta acu ehcú bahnro. Baat bítatan bítatan tan chinti síhwayta acu ehcú bahnro.

Los que vieron la grandeza de Cristo

¹⁶ Isat ba quin Jesucristoat ima camur cuit yajác chihotá ehcwayat, isat ijmár urá cutar síhware ehcutiro. Jesucristo sicor cajc uch cuit wicata chihotá ehcwayat, ijmár urá cutar síhware ehcutiro. Cuatán isat Jesucristo ima urán bowan to itchacro. Etar isat ijmár ub cuitar itchaquey, ijmár cucáj cuitar rahjaquey, ba quin tehmoti im eyta ehcujacro.

¹⁷⁻¹⁸ Cúbara ícara isan Jesús chor ítchacro. Sir ima wic bijác cubar icar Jesús chor ítchacro. Erar ityat Sir ima wijacro. Sira ima wiquír Jesusan ayan cuít wan beo beo chájacro. Jesús ojcor ay wajacro. Sir imát is cucajá acat Jesús ojcor wajacro: “Uya ajmár waquijró. Asan ey rácatro. Ey sehnacro,” wajacro, Sirat. Is aracat cuar Sir ayan tahnác binat eyta wajacro. Jesús ima wacjá wacayat, isat ijmár cucáj cut Sirat tewquey rahjacro.

¹⁹ Cubar icar tewjác chihotá récaji ehcú bahjáquinro. Uchicri jaquit Sir chihotá ehcúquinat im eyta Sir carit cuitar cuihsú bahjáquinro. Eyta bira éyinat cuihsujác tamo cuit síhware. Cuan bicayat bahnác cuanyat ay istír eyta Cristo wicayat, éytaan wan is ur icar urán bowan bahnác wícaqueyera. Cuatán ey wiquíc acor ita rabar ima chihotá récaji ehcujaquey rahcwi. Uwat bahnác cuaníc acor ita rabar oca sira cut istír eyta ey wiquíc acor ita rabar éytaan wan ey chihotá wácati ítuwi.

²⁰ Récaji uch síhware. Sir chihotá úchicri cuihsú bahjác uw ima chihotá cuitari ehcutiro.

²¹ Sir chihotá uw chihotá cuitatra bitách éhcwajatro. Cuatán Sir Ajcan Cámuran Eyatan uw quin Sir chihotá ey ehcú áyjacro.

2

Los que enseñan mentiras (Jud 4-13)

¹ Eyta cuar is cohtín tac icar bin Sir chihotá ehcúquinir yinjacro. Cohtín tac icar yinír eyta ba tac icar cat eyta yináqueyera. Yinír car chihotá ay bár bí síwayqueyera. Uw cayar yajcáyqueyera. Eyin chihotá cuitar uw urá teh móyqueyera. Jesucristoan uw cuitar Sir tayar tunin chinjacro. Eyta cuar éyinat Jesucristo ojcor “Eya Sir cat batro,” wacáyqueyera. Eyinat Jesucristo ojcor eyta wacayat ques icar bar bahnáyqueyera.

² Bahnata cuaquir éyinat ay bár báchuti yajquír eyta, cahujinat cat éyinat yajquíc istír im eyta ay bár yajcáyqueyera. Eyinat ay bár yajc etar, cahujinat “Jesucristo chihotá uní batro,” wacátaro.

³ Ehcúquinir eyin ray racar, oya racar sácaro. Eyta cuácayat ba cayar yajquín sucuar tewáqueyera. Ray secuan síhwar eyta sucuar síwayqueyera. Cahmor úchicri jaquit Sirat urá eyta bin tecuan wac bahjacro. Ahra eyin saca cab bahníc cab bar cu racaro.

⁴ Récaram cuacúr cacmín cahujinat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat, Sirat eyin sera waati cuécujacro. Cuecur car cab ocan wan icar téjacro. Cab ocan wan icar baquí chira tinjac cuitar eyin bar téjacro. Sir tayar yajác ques cuecuc cab cuc ocso tas erar téjacro.

⁵ Cahmor uwat cat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat Sirat eyin sera wati cuécujacro. Cuatán is cohtá Noeat uw quin, “Sir tayar yajti jawi,”

wajacro. Uw quin Sir chih tá ehcujacro. Eyta ehcujac cuar, uwat ey chih tá ráhctiro. Eyta rahcti cuácayat, Sirat uw bahnaquin bahnjacro. Cajca bahnác cut riwa uhrú tas cuin áyjacro. Cuatán Noéinra bar síujacro. Noé cat ey jor cuisa cucuí bin cat síujacro.

⁶ Eyta cat Sodóminat Gomórrinat Sir tayar yajacro. Eyta tayar yajcayat, Sirat eyin pueblo bahnác wahná téjacro. Oca cut ubach bítatara, uw bítatara bahnác wahnjacro. Yahncút uwat Sir tamo síhwati binat ey istayta acu eyta bahnjacro. Tayar yajquíc ques eyta cuécwata chih tá istayta acu oca cut bahnjacro.

⁷ Cuat Lotra ur ay binro. Ur ay bár binat yajcayat, Lotat itchacro. Itir “Eyinat Sir tayar yajcaro,” séhwajacro. Eyta sehwar cue rehjacro.

⁸ Lot urá ay binan urá ay bár bin tac icar ita rabara uwat yajquey itchacro. Ajc ahsín tewíc cat rahjacro. Lotat eyta istír, eyta rahcuír, cuan chat cuan chat im ur icar cue rehjacro. Eyin ajc tayar Lot ima urá cuecwa rabar íthacro. Eyta cuácayat, Sirat cahujín sac ayjac cuar, Lotra Sir imát síujacro.

⁹ Eyta étarwan isat uch istátaro. Cahujinat Sir uw ruhwuyat, Sirat bar síwayqueyra. Sirat eyin cuitara wacáyqueyra. Cuat táyara yáquinrun cuecuc étajatro. Cabar tinic acsar cuecu oco cuéwayqueyra. Isat ey istátaro.

¹⁰ Bíyinan ur ay bár rehquít síhwati yajcayat, Sirat éyinan cuít cuéwayqueyra. Bíyinanat Sir ajcá bár rehcióyanat eyin cuít cuéwayqueyra. Imanan bahnaquin cuitar síhwac etar eyta cuécwataro. Eyinan Sir cuacúr cacmín cahmori roótro. Cacmín eyin cahmori roóti etar eyin ojcor cat ahsín tewro.

¹¹ Cuatán ráhrara Sir cacminatrá eyin ojcor éytai téwtiro. Sir cacminán urán bowan eyin cuít cuara, Sir cac cahm uw eyin ojcor ahsín téwtiro.

¹² Cuatán uw eyin sisbúr urá bár bin éytaro. Sisbúr síhwati bir eyta, éyinat cat ur ay bár síhwati eyta yajcaro. Eyinat imárati istiti bi ojcor ahsín tewro. Uw eyin sisbúr urá bár bin éytaro. Sisbúr caquin acu, yauwin acu waquír chájacro. Etarwan sisbúr yauwir eyta, eyin cat éytaan wan cuéwayqueyra.

¹³ Eyinat cahujín ruhwujác ques eyin cat cuéwayqueyra.

Uw éyinan rícaru cuitar simat yina rácatro. Baan owár ira yayín acu sécuaro. Eyta sécuayat, éyinan simat yinro. Eyta yajcayat, cahujínatra ba tamo cat ay bár síhwaro.

¹⁴ Uw éyinanat isár yajca racar rehquít wiwín wahitro. Eyinat ur ay bár yajquíc éttitiro. Eyinanat urá bow bár bin cayar yajcaro. Eyinan rayan oyan iran bucoy, bucoy, echí racar isoro. Uw eyta binan Sirat bahnata binro.

¹⁵ Eyinat chih tá ay bi yajquey waca téjacro. Imár ur ícara bar iu téjacro. Uw eyin úchicri werjayá ajca Balaam urán wanro. Balaam Beor wacjá urán wanro. Balaamat acsar ay bár yajcayta acu cahujinat ray túnjacro. Balaamat ey ray racar rehquít, ay bár yajacro.

¹⁶ Eyta cuácayat eyat tayar yajcayat ques, asanicat ey quin tewjacro. Asanicat uwat tewír eyta tewjacro, Balaam quin. Ajc cut técuajacro. Eyta tecuar, Balaam quin ay bár yajc ayti síujacro. Túraritra yajti acu síujacro.

¹⁷ Sir chih tá ehcuquinirat uw cayar yajcaro. Eyinan rih cheri inir éytaan wanro. Uwat rih racar cuácayat, cheri cut ucay bicaro. Erar cur itit, rih bar injacro. Sir chih tá ehcuquinir cat éytaan wanro. Cahujinan eyin quin Sir chih tá sina racar bec cuaquir, éyinat chih tá istiy siwro. Ehcuquinir éyinan bowarám riw ayti éytaan wanro. Uwat bowarám istír, “Riwa áyataro,” síhwaro. Bowarám tihcó cuaquir riw ayti eyta, ehcuquinir eyin cat éytaan wanro. Sir

chihtá siwin wac cuaquir Sir chihtá cat síwtiro. Eyta cuácayat, éyinan checúm baquí chira cuitar questár tunátaro.

¹⁸ Eyinat imár chihtá cuitar uw quin cuayar tewro. Uw quin wacaro: “Behmár urá cuitar bitara utar yajca racar réhctara, bitara yaj cun réhctara, eyta báchuti yajwi,” wacaro, ay bár yajquíc awan etcháç eyin quin. Báchuti itin wacaro.

¹⁹ Ehcúquinir éyinat uw quin wacaro: “Is chihtá rahcyat, behmár chihtá cuitar bitara yaj cüntara, eyta ohbac yajcátaro,” wacaro. Eyta wáqueyinat, ayú yaru yajquíc imár chihtá cut étajatro. Ur ay bár yajquíc icar bicaro. Uwat icúr yajquíc cuít sinyat ey étajatro. Etajar etar, ey yajquíc icar bicaro.

²⁰ Cahujinat is Cara Jesucristo Uw Síuquib ajc rahjacro. Eyta rahcuír cuitar ur ay bár yajquíc etchacro. Etar ay itir cutar sicor cat cahmor ay bár yajquír eyta yajcáy yinyatra, urán ay baran cuít waacaro. Récaji yajác táyara etach batro.

²¹ Récaji Sir tayar etiti yajaquir waquí, táyara etach batro. Cuatán Sir chihtá caquir, ay bár yajquíc ey etír, bucoy ur ay bár icar bicayat, ay baran cuitro. Sir ima chihtá caquir car sicor waca técyat ay baran cuitro. Chihtá wac bahjaquey waca técyatra ay baran cuitro.

²² Uwat eyin ojcor wacaro: “Báyarat arey ar cat sícowar imat yáçaro.” Uch cat wacaro: “Tusín ritir cahmar sucyat, sicor tamar icar áncuano,” wacaro. Bíyinatán Sir chihtá caquir sicor waca técyatan, báyarat im arey yayar éytacuano. Tusín sucuir cat tamar anir éytacuano.

3

La venida del Señor

¹ Uch síhwawi. Aját ba racar rehquít bucoy carit uch cuihsuro. Récaji cuihsujác cuitar cat, uch cuitar cat baat orac síhwayta acu cuihsuro. Baat récaji sinjac sicor tan chinti acu cuihsuro.

² Uchicrias Sir chihtá ehcúquinat wac bahjaquey síhwwawi. Cara is síuquibat is quin yajc ayjac ey ojcor cat síhwwawi. Chihtá eyan Sir uw cárinat ba quínoan récaji síwjacro.

³ Réccaram uchan ibtu síhwwawi. Cabar tinic cuitar cab cu racayat, uwat Sir chihtá buror sisáy yináyqueyra. Báchuti ur ay bár yajcáy yináyqueyra.

⁴ Buror sisá rabar uchta wacátaro: “¿Baat síhwwatan: ‘Jesús sicor wicata,’ síhwwaqui? ¿Ba tanra eyta síhwwaqui? Jesusat sicor wiquín wac bahjacan úchicriro. Eyta cuar wítiro,” wacáyqueyra. “Cajc uchan chajac úchicri cuar ah ríçara cat im éytaro. Is bihtín cohtín itchac cuitar cuar ah acat tas cajc uchan im éytaro,” wacáyqueyra. “Eyra wicá báreyra,” wacáyqueyra.

⁵ Eyta waquíc cuaran éyinatra uch chihtá it cuáquiran síhwwatiro. Sir ima ajc cutaran cuacrár abá cat, cajca uch cat cuanír chájacro. Síratán riw sicar cajcan ican arír chájacro. Etar cajc eyan riw ey tacá sar cuanír chájacro.

⁶ Etar cajc ey cuitar chájaquey ítchareht riw im ey cuitara Sirat sutchacro. Cajc bahnác cuitar riw uhrú tas cuín áyjacro. Eyta jaw uw cat, ruwa cat, ricúm cat bahnác tíwjacro.

⁷ Ahajira Sir ima chihtá cuitar cajc cat cuacúr abá cat cuanro. Etar cat Sir ima ajc cutar chihtá cutar, cajc cat cuacúr abá cat oc cut wahnín sehwwac cuar récaji wáhtntiro. Uwat ima tamo síhwwati binat Sir ima tayar yajác ques cuccuc cab cuquic acor itro. Eyta cuccun cab cuccayat uw cat, cajc cat, teya cat, abá cat bahnác bahnáyqueyra.

⁸ Aját ba sehná rehquít ba quin wacaro. Chihtá uchan sihwac etiti jawi. Sir imát ítitan, bara mil cat, riy istiy cat imár owáraro. Riy istiy cat, bara mil cat istiy cuitra batro. Imár owáraro.

⁹ Eyta cuar cahujinat sihwat, Jesusat uw cayar yajacro. Sicor wiquin wac bahjác cuaquir, in wítiro. Eyta síhwaquinat eyta síhwajar bin síhwaro. Eyta sihwac cuar, Jesusat uw inra cuecu cun batro. Uwat Sir tayar yajcayat ques bahnaquin tiw cun batro. Síratan bahnáquinan siwa rácatro. Etar uw quir binat ur ay bár yajquíc ques cue chaquic acor itro. Ur ay bár ey tehmóc acor itro. Eyta étarwan in wítiro.

¹⁰ Eyta cuat cábara tinic cab cucayat in bar tin áyataro. Bésinat cheycar cuitar bes yajcáy istiti wiquír eyta cabar tinic cab cucayat cat eyta cab rehti istiti tináyqueyra. Tinyat cuacúr abá sicor bar bahnáyqueyra. Abá bahnayat ajcyara to béyqueyra. Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan oc cut wahnáyqueyra.

¹¹ Eyta cuácayat, cajc cat, cuacúr abá cat bahnác bahnín yajcayat, baat bitara yajcátatara ey síhwawi. Baat ur ay yajcátaro. Baat Sir tamo cuít síhwataro. Behmaran Sir imáy chaquir car, ay yajcátaro.

¹² Cábara anto tinti cuat ur ay eyta yajcátaro. Jesucristo sicor birá rehti racayta acu, cábara birá rehti tinayta acu, ur ayan cuít yajcátaro. Cábara tinyat, cuacúr abá bo wahnayat, bár jácayqueyra. Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan oc cut wahnár sécayqueyra.

¹³ Cajcan, ican, bówaran, cúbaran, rirarán, bahnacan sequir cuitar cuacúr abá cat, cajca cat tehmár car, ibsoy chácayqueyra. Sir imát eyta chaquin wac bahjacro. Eyta chaquin yajcayat récaji bahnáquinat ur ay yajcátaro. Isan eyta hac acor itro.

¹⁴ Aját behmár sehná reht uch wacaro. Baan cabar tinír car istiy cuaní acor cajca ibsoy bi chaquic acor ítuwi. Ey acor ita rabar Sirat ba tamo ay séhwayta acu ay batra yajti jawi. Sir jor ohbac itin acu Sir tayar yajti jawi.

¹⁵ Sirat cabar in tin ayti cuácayat, baat Sir tamo yají síhwawi. Is bar síwata síhwawi. Is rabin Pábloat cat ey ojcor ehcún ac cuihsujacro, ba quin ayin acu. Sirat ey ur icar wijac cuitar eyta cuihsujacro.

¹⁶ Pábloat carit istiy cuitar cat, istiy cuitar cat ey ojcor ehcuro. Pablo carit cuihsujaquey istiy cat, istiy cat chihtá cahují ayra ráhctiro. Sir chihtá istiti binat chihtá eyan tehmoro. Urá bár binat chihtá eyan tehmoro. Eyta tehmár cuitar imár ruhwüru. Sir carit cahují tehmár eyta éyinat Pablo carit cat eyta tehmoro. Eyta tehmoyat ques cab oc icar téyqueyra.

¹⁷ Rábinu, aját ba sehná rehquít ba quin wacaro. Ahra baatán itro. Baat ítitan, uwa uní síwquinan wan cuaquir, tewyat sinay yinátaro. Anto siway behti cuácayat baatán itro. Eyta bira yají chawí. ¿Báchuti ítiquinat ba quin sucuar téwajaqui? ¿Ba cayar yájcajaqui? ¿Ba quin Sir chihtá waca áyajaqui?

¹⁸ Cuatán Cara Jesucristo chihtá acsar acsar yajquíc sinwi. Eyat ba cuitar wacayta ac acsar acsar yajquíc sinwi. Ah rícara cat bur cut suw cut cat Jesucristoan ayan cuitro. Eyta cuácayat uw bahnáquinat ey ojcor ay tewátaro. Amén.

Primera carta del apóstol San Juan

La palabra de vida

¹ Anto cajc chati cuar echí itquey ojcor isat ba acu cuihsuro. Isat eyat tewic rahjacro. Eyan ijmár ub cut itchacro. Yají wahitchacro. Ijmár at cut ey butajacro. Isat ey ojcor cuihsuro. Eya Sir owár etiti ohbac it áyqueyro. Jesucristo eyan eyro. Eyat Sir bitáratara, icúr yájtara ehcuro.

² Sir owár etiti ohbac it ayquey Jesucristoan uwat wahitín acu sibár ji cajc uch cutar wijacro. Wicayat ísatan ey itchacro. Etar ey ojcor uw quin ehcuro. Ey ojcor tewro. Sir owár etiti it ayquey Jesucristo récaram echí Sir owár, Tet owár itro. Etara isat istín acu sibár ji cajc uch cutar wijacro. Isatan ey istír car ba acu cuihsuro.

³ Isat itchaquey ojcor, tewic rahjaquey ojcor ba quin ehcuro. Ba is owár tan wan ítayta acu ehcuro. Isan Sir jor, Tet chor tan wan itro. Isan ey waquích Jesucristo jor tan wan itro. Isan Sir jor, Jesucristo jor tan wan itir eyta ba cat eyta is owár tan wan ítayta acu cuihsuro.

⁴ Carit uchan ba acu cuihsuro. Isan ahnian caba rehquín acu cuihsuro.

Dios es Luz

⁵ Jesusat is quin ehcuacan uchan eyro. Isat acsar ba quin ehcunro. Siran urá wíqueyro. Uw quin urá wícatay eyin ur icar cuanír éytaro. Siran cuan áyqueyro. Ur ayro. Ur ayan cuít etar Siratra ay batra yájtiro. Býinat ay bár yajcayat, eyin ur icar tñjacan wanro. Siran cuan ayquey etar ur icar tñjacan wanra batro. Ay batra yájtiro.

⁶ Is ur icar tñjac éytaan wan isat ay bár yajca rabar “Asan Sir jor tan wan itro,” wacayat, tewyat sinro. Ay yajti rehquít, tewyat sinro.

⁷ Cuatán Siran cuan áyqueyro. Ay yajcaro. Sirat ay yajquír eyta isat cat eyta yajcayat, isan rahra rahra tan wan itro. Etar cat isat Sir tayar yajác sicor tayar bár jácaro. Sir wacjá Jesús chinír ab bijác cuitar Sir tayar tñjacro. Etar isan sicor tayar bár jácaro.

⁸ Býatan “Aját Sir tayar yájtiro,” waquíctara, tewyat sinro. Uní wati cuar, imát sehwat uní tewro. Eyin ur cut uní queney istítiro. Etar eyta tewro.

⁹ Cuatán isat bucoy, bucoy tayar yajaquey Sir quin bahnác ehcwáyatan, Síratan is cayar yájtiro. Yajcata ey yajcáyqueyra. Sicor tayar bár jácayqueyra. Etar is urán sicor ay chácayqueyra.

¹⁰ Cuatán Sir imát waquíctara: “Uw bahnáquinat ay bár yajacro,” wacaro, Sirat. Eyta cuar uwat “Isat ay batra yájtiro,” wacata óraro. Eyta wacayat, Sir wajacan uní wati síhwaro. Isat eyta wáctara, Sir chih tá is ur ícari batro.

2

Cristo, nuestro abogado

¹ Aját ba sehnacro. Baatán ur ay bár yajti acu ba ac uch cuihsuro. Eyta cuar ur ay bár yajquítara, Jesucristoat Tet quin is cuitar wacátaro. Jesucristoat Sir ub cahmor bahnác ay yajqueyat is cuitar wacátaro.

² Eyan isat Sir tayar yajác tunin acu chinjacro. Eyta cuar is istir bínati tayar yajáqueya tunin acu chíntiro. Uw bahnáquinat Sir tayar yajaquey tunin acu chinjacro.

³ Isat Sir chihtá yájtara ijmár urá cutar Siran it síhwtaró.

⁴ Bíyinat “Aját Siran itro,” waquí cuar, Sir chihtá yajti cuácayatra tewyat sinro. Eyin ur icar Sir chihtá cátiro.

⁵ Cuatán bíyinat Sir chihtá yajcáyatan éyinatán Sir sehnacro. Sir sehnár yajquíc caba sinro. Eyta yajquír síhwtaró: “Isan Sir jor cuiiti itro,” síhwtaró.

⁶ Istiyát “Sir jor cuiiti itro,” wacaró. Bíyinatán eyta wacayat, éyinatán ur ay yajcátaró. Jesusat yajác eyta yajcátaró.

El nuevo mandamiento

⁷ As iwoquinu, chihtá baat yajquín acu aját cuihsúc awan bini batro. Cahmor im eyro. Réccaram ba quin ehcuajáqueyan uchan im eyro. Baat chihtá uchan réccaram bar rahjáquinro.

⁸ Eyta cuar chihtá uchan ba acu awan binan wanro. Etar ba ac cuihsuro. Chiht uchan Jesucrístóat ay yajcaró. Baat cat ay yajcáy yinjacro. Chéycara cutar tinjac cajc cutar uwat réccaram rahjác chihtá yajti cuácayat cat, éytaan wan ay bár rehjecro. Ahra rahsa cuan bir eyta cajc cutar cat éytaan wan ay reh bicaró, uwat réccaram rahjác chihtá yajquíc rehquít. Uwat cajc bahnác cutar uch chihtá rahcyat, uní quen cuanjacan wanro.

⁹ Istiyát waquí: “Cuanír cuitar yajquír eyta aját éytaan wan ur ay yajcaró,” wacaró. Eyta wac cuar rabin quehsuro. Bíyatan rabin quehsuyat, ur ay yájtiro. Cuanír cuitar yajcata bin eyta eyat eyta yájtiro. Tinjac cutar yajquír eyta eyat éytaan wan ay bár yajcaró.

¹⁰ Cuatán bíyatan rabin sehnactar cuanír cuitar yajquír eyta eyat éytaan wan ur ay yajcaró. Etar ey chihtá cut cahujín quin ay bár yajc áytiro.

¹¹ Cuatán bíyatan rabin quehsúctara tinjac cutar yajquír eyta eyat cat éytaan wan ay bár yajcaró. Eyat ay yajquíc síntiro. Ayra yájcajatró. Ub bár chaquir eyta eyín éytaan wan urá bár jajacro, ur ay bár yajquíc rehquít.

¹² Aját síwjaquinu, ba ac uch cuihsuro. Baat ay bár yajác táyaran Jesusat tunjac etar cuihsuro.

¹³ Bihtinu, ba ac uch cuihsuro. Anto cajc chati cuar echí itquey, baatán ey itchác etar cuihsuro. Anto sibijinu, ba ac uch cuihsuro. Ba Sir sasaro. Etar ay bár yajc ayquib ria cátiro. Eyta rehquít ba ac cuihsuro.

¹⁴ Aját síwjaquinu, Siran Tetán baatán it binro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro. Bihtinu, anto cajc chati cuar echí itquey baatán it binro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro. Anto sibijinu, baat Sir chihtá wácati ay cájacró. Sir chihtá ba ur ícatró. Baatán ay bár yajc ayquib ria cátiro. Eyta rehquít, ba ac uch cuihsuro.

¹⁵ Cajc cuitar ur ay bár eyin chihtá racar rehti jawí. Ur ay bár éyinat yajquíc eyta baat cat eyta yajca racar rehti jawí. Bíyinatán cajca cutar ur ay bár eyin chihtá racar rehcyat, éyinatán Siran Tetán sehnác batró. Bíyinat ur ay bár binat yajquíc eyta yajca racar rehcyat, éyinatán Siran Tetán sehnác batró.

¹⁶ Cajc cutar ur ay bár eyin chihtá Sírayi batró. Cajc uch cutar imárinayro. Cajc uch cutar bin ur ay bár bin úctaró. Imár sibatátán bitara yaj can réhctara eyta yajcaró, imár ahní rehquín acu. Imár ub cutar itquey imáraya secua rácatró. Uwat imár ojcor caran tahnác síhwayta acu bahnác sécuaro. Uwat eyta yajquín acu Sirat áytiro. Cajc cutar bin ur ay bár binat eyta yajcaró.

¹⁷ Cajc uch bahnác bahnáyqueyra. Cajc uch cutar uwat sibár cut icúr yajcun rehquey ey cat bahnáyqueyra. Icuran biyan racar rehquey ey cat bahnác bahnáyqueyra. Uwat imár ojcor caran tahnác síhwayta acu sécuajaquey bahnác bahnáyqueyra. Cuatán bíyinatán Sir chihotá yajcayat, eyin bahná báreyra. Saca báreyra. Sir jor etiti itayqueyra.

La verdad y la mentira

¹⁸ Aját baan sehnacro. Ahra cabar tinic cab bar cucaro. Baatán uch chihotá bar rahjacro. Cristo quehsuquib yehnata ey rahjacro. Ahra Cristo quehsuquin to yinjacro. Cristo quehsuquin to yinjác etar, isat ítitan, cabar tinic cab bar cucaro.

¹⁹ Cristo quehsuquin is owár sécuajaquinro. Eyta cuar ahra bar waa béjecro. Is owár sécuajac cuar, isat síhwas eyta éyinatra eyta síhwatiro. Isat síhwar eyta síhwaquir waquíit, is owár ítata binro. Eyta cuara waa bejec étarwan isat ítitan, isat síhwar eyta éyinat éytara síhwatiro.

²⁰ Jesusat Sir Ajcan Camur Eya ba ur icar chájacro. Ba ur icar Sir Ajcan Camur Eya chajac rehquíit, biyan unítara, biyan uní bártara baat ey itro.

²¹ Baatán uní sinti étari cuihsútiro. Uní sinjac etar cuihsuro. Baat itit cat chihotá uní queney sicatra tewyat batro. Baatán eyta it etar aját cuihsuro.

²² ¿Biyán sucuar téwquibca? Bíyatan “Jesusan Sirat Cara Ayin Wajaquin eyi áytiro,” wacáyatan, eyan sucuar téwquibro. Bíyatan eyta wacayat, Cristo quehsuro. Eyatan Tet cat, wacjá cat quehsuro.

²³ Bíyinatán “Jesús Sir waquíj bár,” wacáyatan, Tet ur eyin ícari batro. Cuatán bíyinatán “Jesús Sir waquíj ró,” síhwayatan Tet urá eyin ícatro.

²⁴ Eyta bira baatán chihotá cájaquey im ey tamo ba ur icar síhwawi. Chiht ey waca teti jawi. Baatán eyta wacati cuácayatan, Sir waquíj joran cuiiti itayqueyra. Tet ima jor cat cuiiti itayqueyra.

²⁵ Jesucrístoat is quin eyta wajacro. Isan Sir jor etiti ohbac ítata, wajacro.

²⁶ Cahujinat ba cayar yajca racar rehc eyin ojcor eyta cuihsuro. Baat ey ojcor istayta acu eyta cuihsuro.

²⁷ Cuatán Jesucrístoat Sir Ajcan Camur Ey ba ur icar chájacro. Eya ba ur icar rehcaayat baat siwquin istiyá táyotiro. Sir Ajcan Camur Eyat ba bahnác siwro. Eyat uní siwro. Tewyat síwtiro. Cristo jor cuiiti itin síwjacro. Eyta bira Jesucristo jor cuiiti ituwi.

²⁸ Aját baan sehnacro. Acsar cat Jesucristo joran cuiiti ituwi. Jesucristo sicor wicáyqueyra. Ey wicayat, ba ahní rehcayta acu, ey jor cuiiti ituwi. Ehúr bar jácayta acu ey jor cuiiti ituwi.

²⁹ Baat ítitan, Jesucrístoat Sir ub cahmor bahnác ay yajcaro. Eyta cuácayát uch cat sínataro. Sir ub cahmor bahnác ay yájqueyinan Sir sasaro.

3

Hijos de Dios

¹ Uch síhwawi. Síratán Tetatán isan sehnacan cuitro. Is sehná reht isan Sir ima sasá awuro. Isan Sir sasaro. Eyta cuaquir cajc uch cutar ur ay bár binat síhwas, isan Sir sasayi batro. Sir tamo síhwati rehquíit, eyta síhwaro.

² Aját baan sehnacro. Ah rícara isan Sir sasaro. Yahncutra Sir sasá bitara waátatara, áhajira bahnác istítiro. Eyta cuar uchrún itro. Jesús sicor wicayat, isan eyan wan waáyqueyra. Eyan bitáratara isat istáyqueyra. Istír car eyan wan waáyqueyra.

³ B́iyinat Jesusan wan waata síhwayat, éyinat ur ay bár yajquíc etro. Sir ub cahmor ur ay chácáro. Jesús urán ay bi eyta eyin cat eyta chácáro.

⁴ B́iyinatan ur ay bár yajcáyatan, éyinat Sir chihtá yajti itro. Ur ay bár yajcayat, Sir chihtá yájtiro. Sir tayar yajcaro.

⁵ Uwat ur ay bár yajquey tayar tunin ac Jesusan cajc uch cutar wijacro. Cuat imatra Sir táyari yájtiro. Ay batra yájtiro.

⁶ B́iyinan Jesucristo jor cuiiti ítyatan, éyinat acsar acsar, ur ay bár yájtiro. Cuatán b́iyinatan acsar, acsar ur ay bár yajcayat, éyinat Jesucristo tamo síhwayatiro. Eyin urá Jesucristo icar chátiro.

⁷ Aját baan sehnacro. Yají jawí. ¿Cahujinat ba cayar yájcajaqui? Ba cayar yajti acu uch rahcwi. B́iyinatan Sir ub cahmar bahnác ay yajcáyatan eyin Sir ub cahmar ayro. Jesucristoat Sir ub cahmar ay yajquír eyta éyinat cat eyta yajcaro.

⁸ Cuatán b́iyinatan ur ay bár yajcáyatan, éyinra Sisrámayro. Sisramat récaram cuar ah ocso tas ur ay bár yajcaro. Etar Sir wacján uch yajquín ac wijacro. Sisramat yajquey et ayin ac wijacro.

⁹ B́iyinan Sir ima urá cut Sir sasá chácara éyinan acsar, acsar ay batra yájtiro. Sir urán eyin icar chajac rehquít, ay batra yájtiro. Sir ima urá cut Sir sasá yinjác rehquít, ay bar yájcajatro.

¹⁰ Uchta jaw ístátaro. B́iyinan Sir sasátara, b́iyinan Sisrám sasátara uchta jaw ístátaro. B́iyinatan yajcata ey yájtítara, éyinan Síray batro. Sisrámayro. B́iyinatan rabin sehnác bártara eyin Sírayi batro.

Amémonos unos a otros

¹¹ Récaram echí isat chihtá uchta rahjacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro.

¹² Is urán is cohtín ajc Caín ur éytara chácajatro. Uchicrias cohtín Caín Sisramay chácacro. Eyta rehquít ima taná yau téjacro. ¿Cohntín Cainat bitara reht taná yau téjequi? Uchta etar yaujacro. Imatra ur ay bár yajacro. Eyta cuar tan éyatra ay yajacro. Ay yajác étara yau téjacro.

¹³ Etarwan rábinu, ba ay yajcayat, cajc uch cutar ay bár yájqueyinat ba quehswayatra ojc siti jawí.

¹⁴ Récaramra isat Sir tayar yajác ques sácata binro. Ahra isat ítitan, Sir jor etiti ohbac ítayqueyra. Isat rabin sehná rehquít, eyta ítayqueyra. Cuatán b́iyinan Jesús chiwa sehnác bartar, éyinra Sir tayar ques sácata binro.

¹⁵ B́iyinatan uw quehswayatan, éyinat uw yawuir eyta yajcaro. Baat ítitan, b́iyinat uw yaúyatan, éyinra Sir jor ítajatro.

¹⁶ Jesusat is sehnác rehquít, is sácata acu chinjacro. Eyta chinjác etar isat ítitan, Jesusat uw sehnacro. Etar isat cat cahujín sehnác chácataro. Eyin sehnác rehquít eyin siwin acu china tacat síwataro.

¹⁷ Bara oyan chétara, ray chétara rabin cahujín oya bártara, ray bártara, bahat eyta ítyat ey tamo síhwayatíeyra, ey quin wítíeyra baat rabin sehnác batro. Sírat uw sehnác eyta baat rabin eyta sehnác batro.

¹⁸ Aját baan sehnacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro. Cuw cutar “aját bah sehnacro,” wacayat, yarisi batro. Unian sehnácara cahujín obir yajcátaro.

Confianza delante de Dios

¹⁹ Isatan eyta rahra rahra sehnác chácayat, isan uní queney sasá síhwayataro. Sir ub cahmar ehúr bár jácataro.

²⁰ Is urát ijmár quin isat ay bár yajaquey ehcúc cuar, is úrara Sir ur owárai cútiro. Síratra bahnacan itro. Etar Sir ub cahmor ehúr bár jácaro.

²¹ Rábinu, ijmár urát is quin isat bitara utar ur ay bár yajti ehcúyeyra, Sir at cahm áyui batro.

²² Isat Sir chihotá yajcaro. Sir ahní chácayta acu icúr bi yajcátatara isat eyta yajcaro. Eyta yajc rehquí, isat ey quin icúr chícayat, eyat is quin eyta wícaro.

²³ Sírat uchta yajquín wajacro: “Jesucristo as wacjá síh̄wawi. Ey tamo síh̄wawi. Rahra rahra sehnác chawí,” wajacro, Sírat. Jesucrístoat cat eyta yajquín wajacro.

²⁴ Bíyinatán eyta yajcáyatan, eyin urá Sir ícatro. Sir urá cat eyin ícatro. Isat uchta síh̄waro. Sir urá is ícatro. Isat eyta síh̄waro. Sírat ima Ajcan Camur Eya is quin wíjacro. Ey wijac rehquí, Sir urá is icar síh̄waro.

4

El Espíritu de Dios y el espíritu que está contra el Cristo

¹ As íwoquinu, ricán to binat teway yinjacro. Eýinat uchta wacaro: “Aját Sir urá cut tewro,” wacaro. Eyta waquí cuar Sir urá cuti téwtiro. Cajc bahnác cutar bísaran bísaran eyta tewyat sinquin yinjacro. Bahnáquinat Sir urá cut tewic waquín ajc rahcti jawí. Síraytara, Síray bártara ey istín ac bow yajwí.

² Uch síh̄wawi: Bíyinatán “Jesucristo sibár ji yehnjác” wacáyatan, éýinat Sir urá cut tewro.

³ Cuatán bíyinatán Jesucristo sibár ji yehnti wacáyatan, éýinat Sir urá cut téwtiro. Eýinat Cristo quehsuquib urá cut tewro. Eyta síh̄wawi. Baatán Cristo quehsuquib wicata rahjacro. Ahra cajc uch cuitar bar wijacro.

⁴ Aját baan sehnacro. Baan Sir imayro. Eyta bira baat tewyat sinquin ria cátiro. Ba ur wíquiba Siran eyro. Eyan urán tahnacro. Cuatán cajc uch cuitar tewyat sinquin chihotá wíquibra Sisraman eyro. Ey úrara Sir urá owárai cútiro.

⁵ Tewyat sinquin chihotá uch cajc cut binro. Eyta bira éýinat uch cajc cutar ey ojcor tewro. Cajc uch cutar bin tewic rehquí, uch cajc cutar Jesús chiwa bár éýinat ey chihotá rahcro.

⁶ Cuatán isra Sírayro. Sir chihotá tewro. Eyta bira Sir tamo síh̄waquinat is chihotá bar rahcro. Cuatán Síray bár éýinatra is chihotá cat rahcua báreyra. Isatan eyta bow yajquín ístátaro. Bíyinat Sir chihotá rahcuítara Sir ajcan Camur Eya eyin ur ícatro. Eyta cuar bíyinat Sir chihotá ráhctitara Sir quehsuquib eyin ur ícatro.

Dios es amor

⁷ As íwoquinu, Sírat uw sehnacro. Isan rahra rahra sehnác chácataro. Biyin rahra rahra sehnáctara, éýinan Sir urá cut sehnác chácáro. Eýinan Sir sasaro. Sir it binro.

⁸ Bíyinatán sehnác chátitar éýinatán Sir istiti binro. Sírat uw sehnacro. Ima uw quín cat cahujín sehnác chac ayro.

⁹ Síratán uw sehnác eyan bar ehcujacro. Is quínoan uchta ehcujacro. Síratán is sehnác reht ima waquíj ístán ey áyjacro. Cajc uch cuitar áyjacro. Isan waquíj chihotá cuitar ima jor etiti ítayta acu áyjacro.

¹⁰ Eyta rehquí, isat ítitan, Sírat is sehnacro. Isat ima sehnác rehquíti Sírat is sehnác chátiro. Cuat im urá cut is sehnác chájacro. Etar ima wacjá áyjacro. Caruc ojcor yauwin acu áyjacro. Isat ima tayar yajaquey tunin ac áyjacro. Eyta reht isat ítitan, Sírat is sehnacro.

11 As íwoquinu, Sirat isan eyta sehnác chihtara isat cat ijmár owár rahra rahra eyta sehnác chácataro.

12 Istiyati ub cutar Siran anto istítiro. Cuatán isan uw owár rahra rahra sehnáctara, Siran is ur ícatro. Etar cat Sirat uw sehnár yajquir eyta isat cat eyta caba sehnár yajquíc sinro.

13 Isat uchta síhwaro. Is urán Sir ícatro. Rahra Sir urá is ícatro. Isat eyta síhwaro. Sirat ima Ajcan Camur Eya is quin wíjacro. Eya wijac rehquít, is urá Sir icar síhwaro. Ey urá is icar síhwaro.

14 Isat ítitan, Sir ima wacjá áyjacro. Uw bahnaquin siwin áyjacro. Isat eyta istír uw quin eyta ehcuro.

15 Bíyinatán “Jesús Sir waquijró,” síhwar wacáyatan, eyin urá Sir ícatro. Rahra cat Sir urá eyin ícatro.

16 Eya bijira, isat síhwar ítitan, Sirat is sehnacro. Sirat uw sehnacro. Ima uw quin cahujín sehnác chac ayro. Eya bira bíyinat uw sehnác ítictara, eyin urá Sir ícatro. Rahra cat Sir urá cat eyin ícatro.

17 Isat caba sehnác chaquin yajcáy yinjacro. Eya yajcáy yinjác etar Sirat uw quin tayar chiín cuanyat, isra ayuí bár rehcaçãoqueyra. Cajc uch cuitar Jesucristo ur ay eyta is cat eyta chácaro. Eya bijira is ayuí bár rehcaçãoqueyra.

18 Síratán isan caba sehnár yajcaro. Síratán is caba sehnár yajcayat is ayú rehca báreyra. Cuatán bíyinan ayú rehctar éyinat Sirat eyin caba sehnár yajquíc síhwatiro. Biyin ayú réhctara eyin Sirat cuécwata síhwas étatro.

19 Sirat isan cahmor sehnác chájacro. Eya bira isat rahra Sir sehnacro. Jesús chiwa cat sehnacro.

20 Cahujinat Sir sehnác waquí cuar, rabin quehsuro. Bíyinatán eyta yajcáyatan, éyinat tewyat sinro. Bíyinatán ijmár ub cut it bin sehnác bártara éyinatán ub cut istiti biwat bitách sehnár yájcajatro. Uw it bin sehnác bártara Siran ub cut istiti biwat bitách sehnár yájcajatro.

21 Sirat is quin uchta yajc áyjacro. Isat Sir sehnactar rabin cat sehnác chácataro.

5

Nuestra victoria sobre el mundo

1 Bíyinatán “Sirat Cara Ayin Wajaquin Jesusan ey ayjac” síhwayatan, éyinan Sir sasaro. Bíyinatán tet sehnactar ey sasá cat sehnacro.

2 Isat ítitan, isat Sir sehnáctara, Sir chihtá yájctara, isat Sir sasá cat sehnacro.

3 Isat “Sir sehnác” waquíctara ey chihtá cat yajcátaro. Ey chihtawan canarán táhnaqui batro. Bach táhnaqui batro.

4 Bíyinan Sir sasatar éyinatán cajc uch cuitar ur ay bár eyin ria cátiro. Isat Jesús Sir wacjá ey síhwas rehquít, ur ay bár bin ria cátiro. Ria cati eyin burbar yajcaro. Etar Sir chihtá canarán táhnaqui batro.

5 Baat ítitan, ¿Bíyinat cajc cutar ur ay bár eyin ria cática? Jesusan Sir wacjá síhwayatinat ria cátiro.

El testimonio acerca del Hijo de Dios

6 Jesucristo cajc uch cutar wijacro. Wicayat rih icar siwyat, Sirat ey ayjac ehcujacro. Caruc ojcor yauyat, ab bicayat, Sirat ey ayjac bucoy ehcujacro. Rih icar siwyat cutar étani ehcútiro. Rih icar siwyat cat, ab bicayat cat eyta ehcujacro. Ima Ajcan Cámuran Eyat cat “Sirat Jesús ayjac” ehcuro. Sir Ajcan Camur Eyan ajc uní téwqueyro.

⁷ Eyta chihtara, Jesusan Sir wacjá ehcúquinan bayro.

⁸ Rih icar siwyat cutar eyta ehcujacro. Ab bicayat cutar cat eyta ehcujacro. Sir Ajan Cámuran Eyat cat eyta ehcuro. Bay binat chiht im ey ehcuro. Jesusan Sir waquijró, wacaro.

⁹ Cajc uch cut uwat ehcuquey isat rahcro. Isat uwat ehcuquey rahcuíctara, Sirat ehcuqueyan ísatan cuít rahcuátaro. Sirat téwqueyan ayan cuitro. Sirat uw quin Jesús ojcor wajacro: “Eyan as waquijró,” wajacro.

¹⁰ Bíyínatan Jesús Sir wacjá síhwayatan, eyin ur icar bay binat ehcujaquey chihtá rahcuír ey tamo síhwaro. Sirat “Jesús as waquijró,” wajacro. Bíyinat eyta tewic eyan uní síhwati cuácayatan, éyínatan Siran téwyatib síhwaro. Sirat eyta wajác uní síhwati étarwan, Siran téwyatib síhwaro.

¹¹ Sirat is quin uchta wajacro. Isra ima owár ohbac etiti itin ac ajc waajacro. Ima wacjá chihtá cuitar uwa eyta itin ajc waajacro.

¹² Sir wacjá biyin ur icar chácayatan, éyinan Sir owár ohbac etiti ítataro. Cuatán Sir wacjá biyin ur icar chati cuácayatrún éyinra Sir jor ítajatro.

Conclusión y consejos finales

¹³ Jesusan Sir wacjá síhwaquin ac aját eyta cuihsujacro. Baan Sir owár ohbac ítata ey istayta acu cuihsuro. Eyta síhwayta acu cuihsuro.

¹⁴ Isat Sir quin conín ac ehuri batro. Isat ítitan, Sir imát bi yajc cúntara isat ey racar conyat, Sirat is conic rahcro. Eyta cuácayat, isat Sir quin conín ac ehuri batro.

¹⁵ Isat ítitan, is conquey Sirat rahcro. Is conquey rahcuíc reht isat ítitan, icúr racar conictar Sirat ey wícaro.

¹⁶ Ay bár yajquíc ajquír cat, ajquír cat yajcaro. Ay bár yajquíc ac istiy yajquír, Sir ojcor conyat, Sirat sicor tan wan chácataro. Ima owár ohbac etiti itin ajc waátaro. Bíyinat rabin eyta ay bár yajquíc ityat, éyinat Jesús chiwa cutar conátaro. Eyta conyat, Sirat Jesús chiwa quin im owár itin ajc waátaro. Eyta cuar ajc ajquír ay bár yajcayat, ey tayar ques sácayqueyra. Jesús chiwat eyta yajquíc ityat, ey cutar conata wátiro.

¹⁷ Ay bár yájquican ajc bahnacan Sir tayar yajcaro. Eyta cuar ajc ajquír ay bár yajcayat Sir ojcor conyat, Sirat tayar bár chácataro. Ey tayar ques saca báreyra.

¹⁸ Isat ítitan, bíyinan Sir im urá cut Sir sasá chájactara, éyinat acsar, acsar Sir tayar yajca báreyra. Cuatán Sir ima wacját eyin obir yajcáyqueyra. Eyta obir yajcayat, ay bár yajc áyqueyat eyin cayar yájcajatro.

¹⁹ Isat ítitan, isan Sir imayro. Cuatán cajc uch cutar Jesús chiwa bár éyinra ay bár yajc áyqueyayro. Eyinatra ay bár yajc ayquey chihtá yajcaro.

²⁰ Isat ítitan, Sir wacjá cajc uch cuitar wijacro. Wiquír car is quin urá wíjacro. Sir queney istayta acu is urá wíjacro. Isat eyta itro. Etar is urán Sir queney icar chájacro. Ey wacjá Jesucristo icar cat chájacro. Jesucristo Sir quénéyro. Ey chihtá cuitar uwan Sir owár ohbac etiti ítataro.

²¹ Aját baan sehnacro. Uwat sirir órojoquey tamora síhwati jawá. Sir queney tamo síhwawi.

Segunda carta del apóstol San Juan

La verdad y el amor

¹ Asa werjayín carat ba acu carit uch ayin cuihsuro. Sirat chauca cájaquin acu ey sasá acu ayin cuihsuro. Aját chihtá uní bi cajac rehquít ba sehnacro. As istir binat étani sehnác batro. Chihtá uní bi sínjaquin bahnáquinat cat baan sehnacro.

² Chihtá uní bi is ur icar chajac rehquít, baan sehnacro. Chihtá ey is ur icar chaquir, acsar is ur icar etiti itayqueyra.

³ Sirat Tetát cat, Cara Jesucrístoat cat ba sehnác etar aját ba cuitar conro. Ba obir yajcayta acu, ba ohbac itayta acu conro. Jesucristo eya Sir ima waquijró. Eyta etar isat chihtá uní bi cácaqueyra. Rahra rahra cat sehnác chácayqueyra.

⁴ Chauca, aját ráhcuitan, ba sasá cahujinat Sirat Tetát yajc áyjaquey eyta yajcaro. Tetát yajc áyjaquey uniro. Bah sasán uní ey cutar itro. Aját eyta rahcuír car, asan ahniro.

⁵ Chauca, aját bah quin cuihsúr conro. Rahra rahra sehnác chawí. Chihtá ey baat yajquín acu aját cuihsúc eyan istiyí batro. Baat ey chihtá récaram echí cájaquinro.

⁶ Isat Sir sehnác reht eyat yajc ayquey yajcaro. Sirat yajc ayquey úchtaro. Ita rabar, yajca rabar, beya rabar sehnác jawí. Rahra rahra sehnác chawí. Récaram echí eyta yajcata rahjáquinro.

Los engañadores

⁷ Cayar yajquíc bin bahnác cutar bísaran bísaran uw cayar yajcáy yinjacro. Eyinat Jesucristo sibár ji uchta yehnti, wacaro. Bíyinat eyta wacayat, éyinat uw cayar yajcaro. Eyin Cristo quehsúquinro.

⁸ Eyta cuácayat yají ituí. ¿Eyinat ba cayar yájcajaquí? Yají síh̄wawí. ¿Baat Sir chihtá sinir yajquey waca te áyajaca? Ba yají chátieyra, ¿Sirat ba quin wicata ey witi yájcajaquí?

⁹ Cahujinat Cristo chihtá wacar cat chihtá istiy sínata óraro. Bíyinat eyta sinyat, Sir eyin ur icar batro. Cuatán bíyinatano Cristo chihtá wácati yajcáyatan, Siran Tetán eyin ur ícatro. Sir wacjá cat eyin ur ícatro.

¹⁰ Uwa ba usi wicayat, Cristo chihtá rótieyra, ba eyin owár ténati jawí. Chihtá istiy róqueyin owár ténati jawí. Eyin quin ubach cat, ira cat witi jawí.

¹¹ Bíyinatano eyin quin ténayeyra eyin cuitar ay bár yajcáyqueyra.

Palabras finales

¹² Aját ba quin ehcú bahnajatro. Eyta cuar, aját carit cuitar, bahnác cuihsú cun batro. Eyta cuara as ba quin ben séh̄waro. Aját ba tihráy bi cunro, ba owár tewín acu. Isa ahnian cuít rehquín acu tew cunro.

¹³ Bah rab sasát bah tamo síh̄waro. Eyta wac ayro.

Tercera carta del apóstol San Juan

Se habla bien de Gayo

¹ Asa werjayín carat bah acu ayin carit uch cuihsuro. Aját bah Gayo acu ayin carit uch cuihsuro. As chihtá uní bi cajac rehquít bah sehnacro.

² Etar ajatán Sir ojcor bah cuitar conro. Bahan ohbac itayta acu conro. Aját ítitan, bah urá Sir úbotan tan wanro. Bah urá Sir ubot tan wan eyta bah ojc cat eyta tan wan chácayta acu conro.

³ Gayu, Jesús chiwa cahujín usár béhjecro. Behquir car bah ojcor wajacro: “Gáyoatan Sir chihtán wácatiro,” wajacro. “Sir chihtá cutar itro,” wajacro. Bahatan Sir chihtá wácati yajquíc ehcwayat, asan ahnian to rehjecro.

⁴ As quino icúr bi chihtá ehcwayat, asan ahnian étai batro. Aját síwjaquinan Sir chihtá cutar itic ehcwáyatan, asan ahnian cuitro.

⁵ Gayu, as íwoquinu, bahatán Jesús chiwa cuitar yajcáyatan, yarsa yajcaro. Chiwa istiti eyin cuitar yajcayat, yarsa yajcaro.

⁶ Chiwa istiti eyin cahujinat bah ojcor wajacro. Bahat eyin sehnác reht obir yajác, wajacro. Eynat Sir sasá sécuajaquin quin eyta ehcujacro. Ahra eyin acsar becaro. Acsar ohbac beyin acu icúr bi táyocstar wiwí. Wiquir aywí. Siran ahní rehcayta acu eyta wiquir aywí.

⁷ Eynat Jesucristo ojcor ehcún acu acsar, acsar ehcwót bécaro. Eyta beya rabar Sir sasát eyin quin wíqueya cácaro. Cuat Sir sasá bár éyinat wíqueyra cátiro.

⁸ Etarwan isat cuít obir yajcátaro. Cahujinat Sir chihtá cácyta acu isat eyta obir yajcátaro.

La mala conducta de Diótrefes y el buen ejemplo de Demetrio

⁹ Aját chiwa Sir usár bah owár sécuajaquin quin ayin carit cuihsujacro. Cuihsúr car bar áyjacro. Aját eyta cuihsu ayjac cuar, erar sera ajca Diótrefesat ria cátiro. Eya iman cara yehná racar rehquít, as chihtá cátiro.

¹⁰ As erar ben séhwaro. Erar cur, aját eyat ay bár yajquey ehcunro. Eyat is cahm icar etiti sucuar tewro. Is ojcor ahsín tewro. Eyayi yájtiro. Chiwa cajc istiy bin becayat cat, eyin quin ténatiro. Ubach witiro. Ácsar cat cahujín quin eyin quin ten áytiro. Ubach cat wic áytiro. Cuatán bíyinatán eyin quin tényatan, bíyinatán eyin quin ubach wícyatan eyin chiwa owár bin uc si ayro. Aját ey ojcor bahnác ehcunro.

¹¹ Gayu, as íwoquinu, ay bár yájqueyinat yajc eyta bahatra éytara yajti jawí. Cuat ay yájqueyinat yajc eyta bahat cat eyta yajwí. Bíyinat ay yajcáyatan éyinan Sir sasaro. Bíyinat ay bár yajcáyatra eyin urá cut Sir tamo síhwatiro.

¹² Demetrio ojcor bahnáquinat ay ehcuro. Demétrioat Sirat yajc áyjaquey chihtá uní cutar itro. Eyta itic rehquít uwat ítitan, Demetrio ayro. Aját cat ey ójcoran ay ehcuro. Aját tewquey baat rahcuír ítitan, aját uní wacaro.

Palabras finales

¹³ Aját ba quin ehcú bahnajatro. Eyta cuar carit cuitar, bahnác cuihsú cun batro.

¹⁴ Etar as bah quin ben séhwaro. Aját bah tihráy bi cunro, ba owár tewín acu.

¹⁵ Sirat bah ohbac ítayta acu aját ey ojcor conro. Bah íwoquinat bah tamo síhwaro. Eya wac ayro. Isat cat is íwoquin erar bin tamo síhwaro. Bahnaquin quin eyta wawí.

La carta del apóstol San Judas

Judas escribe a los que Dios ha llamado

¹ Asa Júdasat, ba Jesús chiwa acu ayin carit uch cuihsuro. Asan Jesucristo cacumró. Santiago tanaró. Sirat Tetát ba bar cájacro. Ba racar reht cájacro. Baat ima chihtá wácati acu Jesucristoat ba obir yajcaro. Etar aját ba acu ayin carit uch chihsuro.

² Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba cuécuti acu, ba óhbacan cuít ítayta acu, ba sehnacan cuít rehcayta acu conro.

Los que enseñan mentiras (2 Pe 2.1-17)

³ Rábinu, aját ba sehnacro. Récaji echí aját Jesucristoat is síujac ojcor cuihsún séh̄wajacro. Eyta cuihsún séh̄wajac cuar aját ítitan, uch ojcor cuihswata binro. Cahujinat ba cayar yajti acu, baat Sir chihtá wácati acu cuihsún séh̄waro. Sir ima chihtá ey tehmoti acu récaji Sir ima uw quin caba wac bahjacro.

⁴ Aját ráhcuitan, cahujinat ba cayar yajquín acu ba tac icar baat istiti itay yinjacro. Uw éyinat Sir tamo síh̄watiro. Eyinat Sir chihtá tehmon acu wacaro: “Sirat is sehnác etar isan wiw istiy jor, wiw istiy jor ohbac camátaro,” wacaro. Jesucristo ojcor cat wacaro: “Eyan Siri batro,” wacaro. Eyinat eyta waquíc cuar, Jesucristoan is acu Sitro. Is acu Cáraro. Uw eyta bin ojcor récajian bar cuihsú bahjáquinro. Sirat uw éyinat tayar yajquíc ques icar tíwata cuihsú bahjáquinro.

⁵ Aját ba quin uch wacaro. Baat sínjaquey tan chinti ac wacaro. Uchicrian Sirat ima uwa Egipto cajc cut bin síujacro. Siwi yahncutan ima tamo síh̄wati éyinra Sirat tíwjacro.

⁶ Eyta cat cuacúr Sir cacmín cahujinat cat Sir tayar yajacro. Eyinan Sir ima jor itquin acsar Sir jor ítiti wácajacro. Eyta wacar cuacúr abá cuitar bin waa béjacro. Eyta waacayat ques cacmín eyin Sirat questajacro. Chistár cuácajar bi cuitar questár checúm baquí chira cuitar téjacro. Cabar tinic oco tas erar questár téjacro. Uwat Sir tayar yajác ques tiwíc cab cuc oco tas questajacro.

⁷ Sodóminat Gomórrinat tayar yajác tamo cat síh̄wawi. Serin eyin imár serin owár isár yajquíc sínjacro. Wiwínat cat isár yajquíc sínjacro. Isár eyta yajcayat ques Sirat Sodomin Gomórrin oca cuitar wahnjacro. Eyta wahnayat bahnáquinat ítitan, éyinat ur ay bár tayar yajác ques Sirat oca cut wahnjacro. Sirat Sodomin Gomórrin wahnár eyta ima tayar yájqueyin cat cab oc icar eyta wahnátaro. Oca tínajar bin icar wahnátaro.

⁸ Eyta cuácayat yají jawí. Ah ricar serin eyin cam ajquitro. Eyinat ay síh̄wata eyra síh̄watiro. Eta jaw imár ojc ruhuro. Imár sibár ruhuro. Síh̄wati cuat bitara úta ay bár yajcaro. Sir ima ajcá bár chácáro. Sir ima cacmín ojcor cat ahsín tewro.

⁹ Eyinat úchtaan wan yajcata bin yájtiro. Sir cacúm cara Miguelat yajquír eyta yájtiro. Miguelat Sísram owár Moisés chein sara técuajacro. Eyta técuajac cuar Sísram quin ajc ahsinra téwtiro. Miguel caran cuít cuar ahsinra téwtiro. Cuatán Sísram quin wajacro: “Síratra bah técuawi,” wajacro.

¹⁰ Serin éyinat imárati istiti bi ojcor ahsín tewro. Cuatán bítara útura ur ay bár yajca racar eyra bachuti yajcaro. Eyta yajquír ur ay bár icar ayro.

¹¹ Eyin Sirat ruhwáyqueyra. Uchicri sera Cainat yajác eyta, éyinat cat eyta yajcáy yinjacro. Ser ajca Balaamat Sir tayar yajác eyta, éyinat cat im eyta yajcáy yinjacro. Ray racar rehquít eyta yajcáy yinjacro. Sera Coreat Moisés chihtá cati ruhwuyat ques tiwír eyta, eyin cat im eyta tiwáyqueyra.

¹² Ba rahra rahra sehnác rehquít owár yayín sécuayat, eyin cat ba owár yayín sécuaro. Eyin ba owár secuar cahujín tamo síhwati cuar cuít yácaro. Obas cayibat ima obas obir yajti rehcayat icúr acui batro. Eyinan obas cayib ay bár binan wanro. Bowarám riwa ayti binan wanro. Caruc ub chati binan wanro. Bowarám séroat cacac becayat riwa ayti rehcayat icúr acui batro. Caruc ub chati rehcayat icúr acui batro. Caruc ey injác etar ub cat, sihyá cat batro. Eyta cat uw eyin icúr acui batro. Eyinat “Sir chihtá siwíc,” waquíc cuar Sir chihtá cat síwtiro.

¹³ Eyinan yacúr sobasob soboc binan wanro. Yacúr sobasob soboc eyat umít cuitar orjir cat, rurúm cat chac bahcaro. Yacúr sobasob sobocat orjir cat, rurúm cat chac bahr eyta uw éyinat cat Sir tayar yajc bahcaro. Eyinan cuacúr abá cuitar sásorinat ibit iwír éytaro. Eyinan Sirat baquí tinjac cuitar téyqueyra. Eyta técayat erar bin uwan cuánaan waa báreyra.

¹⁴ Is cohtín Enocat ah rícara uw eyin ojcor wac bahjáquinro. Uchicri jaquit wac bahjáquinro. Enoc ey Adanat útarin báchtarin acsar acsar icar cucwoy cohná bícajareht, Enoc yehnjáquinro. Enoc eyat wajacro: “Aját wacaro. Siran ima cacmín ay bin owár racáyqueyra. Ricán síhwanar bin owár racáyqueyra.

¹⁵ Uw bahnaquin urá wahitín ac wicáyqueyra. Eyta wahitír Sir tamo síhwati bin cuéwayqueyra. Sir tayar yajác ques icar cuéwayqueyra. Sir ojcor ahsín tewjác ques icar cuéwayqueyra,” wajacro. Enocat eyta wac bahjacro, Sir ojcor ahsín tewquin ójcoran.

¹⁶ Serin eyin ríoquib binro. Eyin ácaman bitara útura ay bár rehcayat, éyinat waquít: “cahujín ajc tayar rehquíc,” wacaro. Cuatán éyinat bítara útura yajc cúntara, eyta bachuti yajcaro. Eyta yajca rabar imár ojcor ay tewro. Eyinat cahujín ojcor ay tewyat, tan chiwín acu tewro. Imár cuitar yajcayta acu eyta tewro.

Amonestaciones a los creyentes

¹⁷ Eyta cuácayat, Cara Jesucristo chihtá ehcúquinat ba quin wac bahjacan tan chinti jawi.

¹⁸ Jesucristo chihtá ehcúquinat uchta wac bahjacro: “Cabar tinic cuitar cab cuc racayat, uwat ba buror sisáyqueyra. Uw éyinat Sir tamo síhwati cuar ima chihtá cuitar yajcáyqueyra,” wajacro. Jesús chihtá ehcúquinat uw eyin ojcor eyta wajacro.

¹⁹ Uwa éyinat ba rahra rahra técuayta acu cayar yajquín yajcaro. Imár urá cuitar icúr yajc cúntara eyta bachuti yajcaro. Eyin ur ícara Sir ima Ajcan Cámuran Eya witi binro.

²⁰ Cuatán bara ur eyta rehti jawi. Bara Sir tamo síhwan acu rahra rahra cuitar yajwi. Sir Ajcan Cámuran Eya chihtá cuitar Sir ojcor conwi.

²¹ Sirat ba sehnác chihtá acsar etiti síhwawi. Eyat ba sehnác rehquít ima jor cuacúr itay beyáyqueyra. Ba yehw bec acor ita rabar, beyata chihtá acsar etiti síhwawi.

²² Chiwa cahujinat Sir chihtá rahcuíc cuar áhajira ayra ráhctiro. Eyinat Sir chihtá wácati acu técuati siwi.

²³ Uwat ima oya oca sara tijcajaan oc cut wahnti ac, oca sar bin yehwír eyta, baat cat uw cahujín quin Sir chihtá waca ayti jawi. Cab oc icar wahnti acu eyta waca ayti jawi. Cuatán urá tehmó cun bár eyin racar cue rehwi. Cue rehca rabar yají jawi. ¿Ba urá cat eyta rúhwajaan? ¿Baat cat éyinat yajquí eyta yájcajaan?

Alabanza final

²⁴⁻²⁵ Uw bahnáquinu, “Siran ayan tahnacro,” wawi. Sir im istir binat ba bucoy ima tayar yajc ayti síwataro. Baan ima ubot tayar bár chácataro. Baan ohbac ahní chácataro. Jesucristo is cáraro. Jesucristoat isat tayar yajác túnjacro. Eyta etar Sirat is síwataro. Etar Siran caran cuitro. Ajcan urán cuitro. Bowan tahnacro. Réccaram cat eyta chájacro. Ah cat éytaro. Yahncút cat acsar acsar bur cut suw cut im eyta rehcaýqueyra. Amén

El Apocalipsis o revelación a San Juan

La revelación de Jesucristo

¹ Chihotá uch Jesucristoat ehcujacro. Sirat chihotá uch ima chiwa quin acsar ehcún acu Jesucristo quin wíjacro. Awan semar chájarehquit bitara rehcatatara ima chiwa quin récaji ehcún ac wíjacro. Eyta ehcún sehwar ima cacmá cuacúr bin as Juan quin áyjacro.

² Eyta ayat, as Juanat Sir chihotá acsar ehcuro. Jesucristoat as quin ehcú áyjaquey aját ac sar ehcuro. Ajmarát rahjaquey ajmarát itchaquey ehcuro.

³ Eyta cuácayat, bíyatan Sir chihotá uch tacáyatan, bíyinan uch taquíc ráhcyatan, bíyinan uch chihotá cácyatan, éyinan ohbac rehcaçãoqueyra. Caban riyán to rehti bahnác caba rehcaçãoqueyra. Eyta cuar ey chihotá cáquinan ohbac rehcaçãoqueyra.

Juan escribe a las siete iglesias

⁴ As Juanat ba acu ayin acu carit uch cuihsuro. Ba Jesucristo chiwa Asia cajc cut pueblo cucuí cuitar itquin acu ayin carit uch cuihsuro. Aját ba cuitar Sir ojcor conro. Ba obir yajcayta acu ba ohbac ítayta acu conro. Sira récaram binro. Ah cat im éyaro. Bur cut suw cut cat im eyta réhquibro. Sir Ajcan Cámuran Eyat ba ohbac ítayta acu conro. Eyat ima cacúm cara cuisa cucuí bin cuitar ba ohbac chácyta acu conro. Eyan Sir banco acat réhquibro.

⁵ Jesucristoat cat ba ohbac chácyta acu conro. Jesucristo Sirat yajquey chihotá tehmoti ehcúquibro. Sácajaquin tac icar bin récaji yehnjáquinro. Cajc uch cut bin carin acu caran cuít binro. Jesucristoat is sehnacro. Sehnác rehquít ima ab bir cuitar, ima chinír cuitar, isat tayar yajác sicor tayar bár chájacro.

⁶ Tayar bár chajac etar isan ima jor uw ayin chájacro. Cahujín cuitar Sir quin Tet quin conín acu is yinín chájacro. Uwat Jesucristo tamoan bur cut suw cut ay síhwaro. Ey chihotá bur cut suw cut yajcáaro. Amén.

⁷ Uch síhwarí. Jesucristo bowarám tac oceso cajc uch cutar racáqueyra. Eyta racayat bahnáquinat ub cut istáyqueyra. Jesucristo ruhwujác éyinat cat istáyqueyra. Wicayat cajcan teyan bisar bisar uw bahnáquinan abáy conáyqueyra. Ey ruhwujác síhwar ques abáy conáyqueyra. Eyta wáqueyan uniro. Amén.

⁸ Cara Sirat wacaro: “Ajatán récaram bahnác cuanír chájaquinro. Ajatán ubar ojcor cábara cat tin ayin binro,” wacaro. Sir eya récaram binro. Ah cat im éyaro. Bur cut suw cut cat im eyta rehcata binro. Eya ajcan urán bahnác cuitatro.

Una visión del Cristo glorioso

⁹ As Juan Sir cut Tet cut ba acu rabro. Ba cat, as cat is owár bin Jesucristo chihotá ques ruhuro. Is owár bin Sir cara rehquey cuitar cat ítataro. Is owár binat wácati, séoti Sir chihotá cácaro. As Juan Sir chihotá ehcúc ques icar yacúr ubut cajc cuitar ahár itay áyjacro. Cajc ajca Patmos cutar ahár itay áyjacro. Sir chihotá ehcúc ques Jesucristo ojcor waquíc ques icar as usár chájacro.

¹⁰ Cara Jesucristo tamo sehwac riya Domingo riya, Sir Ajcan Cámuran Eyat as ajc béjcro. Eyta beyar cuitar aját ajc tewíc rahjacro. Ráhcuitan, rubar ajcyár ayir eyta tewro.

¹¹ Ajca tewyat wajacro:

—Bahat itquey carit cuitar cuihsuwi. Eyta cuihsúr car Sir uwa puébloan cucuí bin cuitar aywi.

Sir uwa Efesio pueblo cuitar cat,

Sir uwa Esmirna pueblo cuitar cat,

Sir uwa Pérgamo pueblo cuitar cat,

Sir uwa Tiatira pueblo cuitar cat,

Sir uwa Sardis pueblo cuitar cat,

Sir uwa Filadelfia pueblo cuitar cat,

Sir uwa Laodicea pueblo cuitar cat, cuihsúr aywi, wajacro.

¹² As quin eyta tewíc rahcuír, biyat tewíctara istín acu asan sicor ac waaríc chájacro. Eyta ac waaríc ítitan, oca teb cucuí biyan ésatro. Oca teb eyan oro cuitar órojoc biro.

¹³ Oca teb tac icar uwan wan biyan ésatro. Uwan wan bi eyan oya enaran bi ques acat sohmásomro. Ey urá acat oro ahntará questajacro.

¹⁴ Ey cuisa cat cuis anar cat cuasayro. Obas anar cuasay bi éytaro. Cubar cuitar rirará cuitar bur cuasáy sucu cuasáy éytaro. Ey ub ítitan, oca cubar éytaro.

¹⁵ Quescar ítitan, bronce éytaro. Yera tam bijiy éytaro. Ehchí wan beo beo oror éytaro. Bronce ehchí oror éytaro. Eyat tewíc ájqueyan rih rawa bi ajc éytaro.

¹⁶ Aját ítitan, ey at icar cuacúr ab uban cucuiro. Ey cac watur wihár espada ruhr bucayro. Ey acan rahs churot éytaro. Bahnac cuanír éytaro. Aját ítitan éytaro.

¹⁷ Aját ey istír, ay wini rehquít, as ey ques acor quehrjacro. Chinjaquin quehrír eyta quehrjacro. Eyta quehryat eyat im at cut as butajacro. Eyta butár as quin wajacro:

—As cahm rooti jawi. Asan récaram cat eyro. Asan ubar cat ubar ojcor eyro.

¹⁸ Asan estají eyro. Chinjaquey asan eyro. Chinjaquin cuar ahra sicor estajiro. Asan bur cut suw cut estají rehcaro. Uw chin ayti síuquib asan eyro. Yar ayti síuquib asan eyro. Wahntar cajc cut ayti síuquib asan eyro. Cab oc icar ayti síuquib asan eyro.

¹⁹ Ahra bahat itquíc ey cuihsuwi. Ah cutar bitar rehquey cat yahncút bitar rehcata ey cat récaji ehcún ac cuihsuwi.

²⁰ Cuacúr ub cucuí bi as at icar itchaquey aját ey chihotá ehcunro. Cuacúr ub cucuí itchaquey, Sir uw ac chihotá bequin éyinro. Oca teb cat úchtaro. Oca teb cucuí itchaquey Sir uw éyinro. Pueblo cucuí cuitar Sir uw éyinro.

2

Mensajes a las siete iglesias: El mensaje a Efeso

¹ Efeso pueblo cuitar Sir uw ac ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacum at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Cuacúr ub cucuí at icar chac eyat wacaro. Oca teb cucuí bi tac icar bic eyat wacaro:

² Baat bitara yájtara aját itro. Baat to ruoquic itro. Ba séoti tan uquic itro. Aját ítitan, baan ur ay bár bin owár tan wan réhtiro. Cahujinat imár ojcor “isra

Jesús ima chihtá béquinro,” waquít cat batro. Baat éyinat uní tewíctara, uní tewítara istín ac úrojocro. Eyta uror ítitan, éyinat sucuar tewro.

³ Aját ba ítitan, as chihtá cájacan wácati tan úcaro. As chihtá cajac ques uwat ba ruhwúc cuar ba urá tehmótiro. As chihtá séoti yajcaro. Baat eyta yajcayat yarisro.

⁴ Eyta cuar baat uch yajcayat as ahní batro. Ba récaji as sehnacan to rehjecro. Cuatán ahra as sehnác etáy batro. Sehnác etáy bár cuácayat, as ahní batro.

⁵ Eyta cuácayat ba anto urá ay bár waati cuácayat behmarat bitara yajáctara síhwwi. Eyta sihwár, bucoy ur ay tehmowí. Récaji yajác bucoy yajwí. Eytair báreyra, as ba quin benro. Cur car ba oca teb uc tenro. Ur ay bár yajquey tehmoti yajquíc ques acsar ey chaca báreyra.

⁶ Cuatán uchra ay yajcaro. Nicolaítinat yajquey ba acura quehsí yajcaro. As acu cat éyinat yajquey quehsí yajcaro.

⁷ Biyin cucáj chétara, uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Eyat waquít, bíyinan cuati aját eyin quin uch ajc waanro. Imár sácati acu Sir tihw cut bin caruc ub yayín acu ajc waanro,’ wacaro.” Efésain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Esmirna

⁸ Esmirna pueblo cuitar Sir uw sécuaquin quin ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu cuihsuwi: “Récaji éyatan wacaro. Récaji eyan ubar ojcor cat ubar ójcotro. Eyan chinír car sicor estají yehnjác biro. Eyat wacaro:

⁹ Ba ruhwú yéhwican aját itro. Ba oya bár, ray bár, caje bár réhquican aját itro. Eyta cuayin rehquíc cuar, Sirat ba sehnác rehquít ba oyin rayin yin áyayqueyra. Ba cahm icar sucuar tewícan aját itro. Súcuarinat imaran judíoín waquíc cuar, eyta cat batro. Judío bár cuácayat, éyinan Sistrám ojcor Satanás ojcor conín acu owár sécuaro.

¹⁰ Ba ruhwata cuar ey cahm rooti jawi. Récaji uch síhwwi. Sistrám chihtá cuitar ba tac icar bin cahujín caquir cárcel icar tunáyqueyra. Ba urá tehmótatara téhmojortara istín acu eyta tunáyqueyra. Baan riy ucasi ruhwáyqueyra. Eyta ruhwuyat ba yawwata tacat, as chihtá wácati jawi. Eyta wácati rehccayat, aját ba asi jor etiti it áyinro. Asi jor carin yin áyinro.

¹¹ Biyin cucáj chétara uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Bíyinan cuati tan úcayatan, eyan cab oc icar áyajatro,’ wacaro.” Esmirnin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Pérgamo

¹² Pérgamo pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Espada ruhr bucáy binat wacaro:

¹³ Ba itic pueblo bitáratara, aját itro. Aját ítitan, Satanás ima erar uw cara chájacro. Aját itit cat, baan as chiwa yinjác wácati rehcaro. Ba itic pueblo cuitar, Satanás ima pueblo cuitar, Antipas yaujacro. Antipas as ojcor ehccwayat ques ruhwúr yaujacro. As chihtá wácati ques yaujacro. Eyta yaujác tacat, baat cat as chihtá wácatiro.

¹⁴ Eyta cuar baat chihtá cahují yáccajar bi yajcayat as ahní batro. Ba tac icar binat Balaam chihtán wan yajcaro. Balaamat Balak quin síwjacro. Eyta siwyat, Balakat Israelin quin ur ay bár yajc áyjacro. Israélinat sirir órojoquey

ac ruwa yaujác bi coh áyjacro. Cahujín wiwín owár isár yajc áyjacro, Balaam chihtá cuitar. Ba tac icar binat cat Balaam chihtán wan yajcaro.

¹⁵ Ba cahujinat cat Nicolaítain chihtá bar cájacro. Eyta cácatay as ahní batro.

¹⁶ Eyta cuácayát, ur ay bár yajquey etwi. Eytair báreyra, ay bár yajquey etítieyra, asan ba quin benro. Ba quin cur car ba cuécunro. As cac watur wihár espada ey cuít cuécunro.

¹⁷ Biyin cucáj chétara, uch rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi. Eyat waquíít, bíyinan cuati tan úcayát, aját eyin quin cuacúr abá cut bin cucuán wan cuasáy bi maná yayín ac wíquinro. Iran anto istiti bi wíquinro. Eyin quin ac ub cuas bi cat wíquinro. Ac ub ey cuitar ajc cuihsúr wíquinro. Ajc cuihsujác ey anto istiy awuti binro. Ajc eyan istiyát istiti binro. Ac cáqueyat im istir binat itchácyqueyra, wacaro.” Pérgamoin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Tiatira

¹⁸ Tiatira pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin ac Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: “Sir wacjatán uchta wacaro. Uba oca cúbaran wan eyat wacaro. Quescara bronce ehchí órojoc binan wan eyat wacaro:

¹⁹ ‘Baat bitara yájtara aját itro. Aját ítitan, baat cahujín sehnacro. Ba urá Sir icar chájacro. Baat cahujín obir yajcaro. Baat séoti tan úcaro. Baat ahra ur ay yajcaro. Récaji ur ay yajacro. Ah cat ayan cuít yajcaro.

²⁰ ‘Eyta cuar baat uchta yajcayát, as ahní batro. Baat wiw istiy Jezabel urán wan bin owár ténaro. Eyta ténayát as ahní batro. Jezabel urán wan eyat im ojcor Sir chihtá ehcuquib wacaro. Eyta waquíic cuar eyat as uw quin ur ay bár yajquic siwro. Eyat uw cayar yajcaro. Eyin quin isár yajquic siwro. Sirir órojoquey ac ruwa wijac ey cohquic siwro.

²¹ Aját Jezabel urán wan ey quin ajc uní cuít wajaquinro. Eyta waquíic car ey urá tehmóc acor to ítchacro. Eyta cuar eyat urá tehmó cun bár rehquíit tehmótiro. Imát etiti isár yajcaro.

²² Eyta cuácayát aját eya awát cut restát cuac áyinro. Restá ji cháquinro. Ey jor bíyinan isár yajcáyatan, aját eyin cat abáy ruhwnunro. Eyin tayar yajquic etítitara, urá tehmótitara, eyin ruhwnunro.

²³ Ey chiwa aját tíwinro. Aját eyin tiwyat, eyin cuácayát, ajmár uw bahnáquinat it chácyqueyra. Uw ur wahitquib asan eyro. Imarat ur ay bár yajc etar ajatán cuacuc chihtá uwat istáyqueyra. Ur ay yajc tehmár ba obir yajquín chihtá cat istáyqueyra. Aját uw ur uror car eyta yajquic chihtá istáyqueyra.

²⁴ Cuatán ba Tiatira uw cahujinat wiw ey chihtá cátiro. Ba cahujinat Satanás chihtá sántiro. Istiyát waquíit, ey sinin acu bowan cuít yajcátacuano. Baat ey sinin acu bow yajti cuácayát ey chihtá cati cuácayát, aját ba quin uch wacaro. Baat Sir chihtá caba rahjacro. Etar aját acsar bitani síwajatro.

²⁵ Baat sinjac ey wácati jawi. As cuacúr bin sicor cajc cut cuquic oceso tas wácati jawi.

²⁶⁻²⁸ ‘Bíyinan cuati tan úcayát, bíyinan as chihtá cabar tinic oceso tas wácati yajcáyatan, aját éyinan cajc istiy cutar, cajc istiy cutar carin cháquinro. Eyta chaquíic cuitar, yera tecan ator cuar cutar uw áyayqueyra. Uwat eyin chihtá cati rehcatayat ques, éyinat uw ey cuácayqueyra. Tabir ruca quehwír eyta, éyinat uwa cat eyta cuácayqueyra. As Tetát as quin uw ayin wajác eyta aját cat eyin

quin uw ayin ajc waanro. Uw ayin ajc waacayat cat aját ey quin cuanocó wíquinro.

²⁹ Biyin cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Sir uw quin waquey rahcwi,' wacaro." Tiatirain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

3

El mensaje a Sardis

¹ Sardis pueblo cuitar Sir uw acu ayin ac uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: "Sir Ajcan Cámuran Ey pueblo cucuí bin quin ima cacmín áyquibat wacaro. Cuacúr ab ub cucuí bin yéhwqueyat wacaro: 'Baat bitara yájctara aját itro. Uwat waquí, baan estají wácuano. Baat Sir chihtá yajc wácuano. Eyta waquí cuar ba chéinan wanro. Baat Sir chihtá yájtiro.

² Eyta cuácayat behmár ojc seya jawí. Bucoy Sir chihtá yajwí. Ba bahnác cuácata cab cuácayat, ba anto yarti cuat sicor chihchír chi jawí. Urá ji sicor chawí. Sicor Sir chihtá ay yajwí. Aját ítitan, baat bitara úlara yájqueyan Sir ub cahmor cábai batro. Eyta bira Sir chihtá ay yajwí.

³ Chihtá baat récaji cájaqueyan, récaji rahjáqueyan, tan chinti etiti síhwawi. Ey chihtá cawí. Urá ay bár yajquey tehmo. Tehmár cuitar ojc seya jawí. Eytair báreyra, ba ojc seya chátieyra, ¿asan sicor cajc cutar ba cueway béjequi? ¿Ba quin istiti cúwajaqui? Baatán as bitat cuwátatara istiti cuar, ¿ba quin cúwajaqui? Besin istiti cur eyta ¿as cat eyta cúwajaqui?

⁴ Baat eyta ur ay bár yajquí cuar, ba tac icar bin cahujinat ur ay yajcaro. Eyinat cahujinat ur ay bár yajquí eyta yájtiro. Eyinat ur ay bár yajti etar oya timá bár bin owír éytaro. Eyin ur ayan cábaro. Eyta rehquí eyin as owár ojquí abir tewáyqueyra. Eyinan Sir tayar bár etar eyta tewáyqueyra.

⁵ Bíyinatán ima cayar yajc ayti cuácayat, bíyinatán cuati tan úcayat éyinan oya cuas bi oya timá bár bi owír eyta tayar bár chácayqueyra. Eyinat eyta yajcayat, aját eyin tamo tan chinti séhwanro. Biyin Sir owár etiti ítatatara, eyin ajca carit cuitar cuihsujacro. Eyinat cayar yajc ayti cuácayat, cuati tan úcayat, ajc cuihsujác ey aját sutá báreyra. Sutiti cuar aját Sir quino cat, Sir cuacúr cacmín quino cat, "Uyin ajmár chíwaro," waquinro.

⁶ Bíyinat cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi,' wacaro." Sárdisin ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Filadelfia

⁷ Filadelfia pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: "Sir imáy eyat wacaro. Uní téwquibat wacaro. Eyat Davidat uw ayir eyta eyat cat eyta ayro. Davidat ayir eyta ayic etar uwat ey chihtá cuitar caba yajcátero. Uwat ey chihtá cuitar baat icúr bi yajquí síhwactara ajc waajacro. Ajc waacayat, rehratí ba quin yajc ayti síuyat, bíyati rehratí bi yájcajatro. Eyat ajc waati etar bitách yájcajatro. Eyat wacaro:

⁸ Baat bitara yájctara aját itro. Aját ítitan, ba cárini batro. Eyta cuar baat as chihtá wácati rahcro. As chiwa yinír tehmoti im eyta tan úcaro. Eyta cuácayat baat icúr bi yajquí síhwactara ajc waajacro. Ajc waacayat, rehratí ba quin yajc ayti síwajatro.

⁹ Aját uch yajquinro. Aját Satanás chiwa ajc chiwinro. Eyinat imár ojcor judíoín awúc cuaquir eyta cat batro. Eyinat tewyat sínjacro. Aját eyin quin ba

chihtá cac áyinro. Aját eyin quin chihtá uchta it áyinro. Aját ba sehnacan cuít chihtá eyin quin it áyinro.

¹⁰ Baat as chihtá wácati tan újacro. Eyta chihlara baat as chihtá wácati acu aját ba cuitar yajquinro. Cajcan teyan bahnác cuitar bahnaquin ruhwúc cab cucayat, ba cuitar yajquinro. Cajc uch cut itquin ruhwúc cuitar cab cuwátaro. Eyta cab cucayat ba síwinro.

¹¹ 'Asa birách rehti ba cajc cut cuwinro. Asan ba quin cuwín wac bahjaquey ahrun birách rehti cuwinro. Eyta cuácayat baat chihtá cájaquey wácati im eyta yajwi. Waca téyeyra, Sirat ba quin wícata ey cahujinat ba ohnor síwayqueyra.

¹² Bíyinan cuati tan úcayatan aját éyinan Sir owár cuacúr it áyinro. Erar ityat sícotra tehmó báreyra. Erar bin sícotra uca báreyra. Aját eyin ubcar cuitar as Sir ajc cuihsunro. As Sir pueblo ajc cat cuihsunro. Jerusalén ibsoy bi ajcan eyin ubcar cuitar cuihsunro. Jerusalén eya cuacúr Sir owár bin ayir chácayqueyra. Ajmár ajca tehmár ey cat eyin ubcar cuitar cuihsunro.

¹³ Bíyinanata cucají chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi, wacaro." Filadélfiaín ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi.

El mensaje a Laodicea

¹⁴ 'Laodicea pueblo cuitar Sir uw acu ayin uch cuihsuwi. Eyin acu Sir cuacúr cacúm at cut ayin acu uch cuihsuwi: "Ur istanác téwqueyat wacaro. Tehmoti eyat wacaro. Tehmoti ehcúqueyat wacaro. Cajc cat, cuacúr abá cat bahnác cuan ayjac eyat wacaro:

¹⁵ 'Baat bitara yájtara, aját itro. Aját ítitan, baat as chihtá conu cájaquey waca tétiro. Baat waca teti cuat, ac sar cat ráhctiro. Eyta rehçayat, ay batro. Baat rahcuí cun bártara bahnác etata binro. Cuat rahcuí cúntara, ur istán cuitar bahnác rahcuata binro.

¹⁶ Eyta chihlara ba urá bucáy cut rahcuíc etar, aját ba ria bár yehw tenro.

¹⁷ Baat behmár ojcor wácuano: "Isan oyin ráyinro," wácuano. "Isat to sécuajacro. Isra icurí táyotiro," wácuano. Eyta wac cuar, istiti rabar wacaro. Baan cuáyinro. Oya bár ray bár siati binan wanro. Ub bár binan wanro. Ba urá bár chihtá bár binro. Baat sinin yajquít cat batro. Etarwan istiti rabar wacaro.

¹⁸ Baan icúr bártara aját itro. Uwat istiy quin oro oca cut cuanjác bi rar eyta aját ba quinó éytaan wan urá wíquinro. Ey wíçayat baat ay síhwataro. Ba siati rehti acu oya cuas bi wahr eyta ba uw cahmar rooti acu as quin ba cuitar tayar túnayta acu chiwi. Ba ub cuitar istayta acu ub sec wahr eyta aját ba quin chihtá istá ayin acu chiwi.

¹⁹ 'Aját sehnác eyin quin ajc uní cut wacaro. Eyinat tayar yajçayat ques cuécunro. Eyta bira ur istán çawí. Ur ay bár ey tehmowi.

²⁰ As urá úçtaro. As ba querat acor cur car, ba quin ténaro. Baat as ajc rahçyat as acu querat waacayat as ba quin raúwinro. Ba owár ira yayinro. Rahra cat baat asi jor yayáyqueyra. Isan ay íwotaro.

²¹ 'Bíyinan cuati tan úcayatan, eyin asi jor uw ayin ajc waanro. Ajmarát burbar yajquír car as Tet chor uw ayin yehnjác eyta uw áyayqueyra.

²² Bíyinan cucáj chétara, rahcwi. Sir Ajcan Cámuran Eyat Sir uw quin waquey rahcwi, wacaro." Laodicéain ayin acu eyta wajaquey cuihsuwi. As quino eyta cuihsún wajacro.

¹ Etar aját ítitan, cuacúr abá cuitar querat waajacro. Eyta wa técatay, rubar ajcyár eyta tewjác eyat bucoy as quin tewjacro. Uchta wajacro:

—As quin cuacúr rawi. Aját ah yahncút bitara útara rehcatatara ey chih tá ba quin récaji ehcunro, wajacro.

² Eyta wacayat acat Sir Ajcan Cámuran Eyat as béjacro. Ey urá cut cuacúr abá cut cujacro. Erar cuacúr abá cur ítitan, cara báncoan ésatro. Ima cat ey cuitar chihrir itro.

³ Ey ojç ey ítitan, ac rayan wanro. Ac rayan jáspean wanro. Cornalinan wanro. Ey banco rúhrcat tucuar cat ésatro. Tucuar eya ac ray esmeraldan ojcan wanro.

⁴ Cara banco rúhrcat cahujín banco cat ésatro. Banco veinticuatro ésatro. Banco ey cuitar werjayín cuisa veinticuatro itro. Werjayín eyin oya cuas bi tas cuar itro. Eyin cuiſotar churotán chero. Oro churot tas cuar itro.

⁵ Cara banco cuitar bin cuiran bucoy bucoy cuasoro. Ajca tewic cat rahcro. Cuir cat quecaro. Cara banco acat oca cucuí anir cuacúr chájacro. “Oca cucuí bin,” wacayat Sir Ajcan Camur Ey ojcor wacaro. Sir Ajcan Cámuran Eyat pueblo cucuí bin quin ima cacmín ayro.

⁶ Banco ey acat áwatan bahnác ehchí turú sicuacro. Yacuran wan áwatan ehchí turú sicuacro. Awat ey vídrioan wanro.

Cara banco, ey rúhrcat rahray cutar rahray cutar estají bin cuisa bacayro. Estají bin éyinat istín ac uba sasasro. Tancar wihár cat icar wihár cat uba sasasro.

⁷ Estají istiy eyan cohtocuan wanro. Estají istiy eyan vacan wanro. Estají istiy eyan uw acan wanro. Estají istiy eyan buwán wanro.

⁸ Cohtocuan wan bi eyay cat, vacan wan bi eyay cat, uwan wan bi eyay cat, buwán wan bi eyay cat ajcra wan wan éctara térayro. Istiyáy cat, istiyáy cat ajcra wan wanan rahray wihár cat, tánsara cat cuitchín cat ub sasasro. Eyinat ricar cat, cheycar cat Sir tamo sihwá rabar etiti cohvro: “Caru, Siru bah urán tanan chihchirán bahnaquin cuitatro. Récajian eyta, aha cat eyta, yahncút cat im eyta rehcaçãoyeyra. Ba ur ayan tahnacro.” Eyta tewá rabar etiti cohvro.

⁹ Estají éyinat búcoyan búcoyan Sir acu ay cohvro. Ey ojcor ay tewro. Ey quin “oquéy” wacaro.

¹⁰ Eyta cohwyat acat werjayín cuisa veinticuatro éyinat ey acam cuisa bahujacro. Ey tamo sihwá rabar cuisa bahujacro. Etiti bur cut suw cut estají rehcatay ey tamo sihwá rabar imár churotán cara ques cahm chájacro. Churotá eyta chaquir car tajacro. Tan ac wajacro:

¹¹ Siru, Caru, bahat cajcan, ican, cuacúr abán, bahnác waquír chájacro. Behmá urá cut bahnác cuanín acu itin acu chájacro. Bahat eyta chajac etar uwat bah ajcá ji chácataro. Ay síhwataro. Bah ajcan cámuran tahnác wacátaro.

5

El libro y el Cordero

¹ Etar aját ítitan, cara banco cuitar itic ey at icar cáritro. Carit cay ey icar rahray wihár cat rahray wihár cat cuihsujacro. Cuihsúr car wir wir bacocro. Bacór arúm cuitar ánjacro. Tan ojcor uwat wahititi acu eyta ánjacro. Arúm cuitar ec ojcor ec ojcor icar cucuí ecsar ecsar ánjacro.

² Aját carit ey istír car aját rahcuít, Sir cacúm chihchirán cuít biyat bahnaquin cucajá acat ajcyaran to cohvro. Uch tewín acu cohvro:

—¿Rehratán carit arúm cuít anjac ricuátaca? ¿Carit istín acu rehrán ur ayan cábaqui? tewá rabar cohvro.

³ Sir cacmát eyta cohwyat, carit ey ricuán acu úbistii batro. Cuacúr cuitar cat, cajc cutar cat, wahntar cajc cutar cat carit eya rehratí rícuajatro. Rehratí wahítajatro.

⁴ Eyta cuácayat asan to ojocro. To conjacro. Biyat carit ey rícuajar etar biyat ístajar etar, ojocro.

⁵ Eyta ócayat werjayín eyin úbisti binat as quin wajacro:

—Oti jawí. Conti jawí. Cue rehti jawí. Uní wacaro. Judá bomcar cohná bahjác úbisti bin David bómcara caran to eyat burbar yajacro. Uwat ey ojcor “León,” awuro. Eyat burbar yajác rehquít carit arúm cuít anjac ey ricuata binro. Carit wahítata binro, wajacro

⁶ Etar aját ítitan, cara banco cac cahmar Obas cat ésatro. Eyan cuisa bacáy estají bin tac ícatro. Werjayín tac ícatro. Obas ey ítitan, uwan Sir ub cahmor tayar bár chaquin acu yaujáquinro. Uw tayar bár chaquin acu yaujác cuar sicor yehnjáquinro. Eyayan cuiscar cucuiro. Ub cat cucuiro. “Ub cucuí” wacayat, Sir Ajcan Camur Ey ojcor wajacro. Ajcan Cámuran Eyat ima cacmín cucuí bin cajcan teyan bahnác cuitar áyjacro.

⁷ Obas eya cara banco acor cucayat, ey cutar itic eyat carit wíjacro.

⁸ Carit ey cácayat estají bin cuisa bacáy binat cat, werjayín cuisa veinticuatro binat cat, Obas ey ques acat cuisa bahujacro. Werjayín istiyát cat, istiyát cat ajcra wan wanan arpa cat oro soya cat yehwro. Oro soya sar inan ay biro. Inan ay bi eyan Sir uwat Sir ojcor conic eyro.

⁹ Werjayín eyin cuisa bahúr ay tajacro. Anto ay tati bin tajacro. Ta rabar wajacro:

Bahan eyro. Uwat bah yaujác rehquít, bah ab bijác rehquít, carit ey arúm cuitar ánjaquey waan acu, ricuán acu, wahítín acu, tan acu, bah ur ayan cábaro. Behmá chinír cutar, behm ab bir tehmar cutar, isan Sir acu, Tet acu sasá waajacro. Uw bahnaquin sicar bin, birar urar cajc istiy cutar ajc ajquír tewquin sicar bin, cajc istiy cutar ajc ajquír tewquin sicar bin, uw síujacro. Siray Tetáy chaquin acu eyta síujacro.

¹⁰ Siwir car carin sacerdótein chájacro. Sir ac ruón acu, cajc cutar uw ayin acu chájacro.

¹¹ Etar aját ráhcuitan, Sir cacmín ricá to binat cohvro. Sawú bahnajar binat cohvro. Sir cacmín eyin cara banco rúhracatro. Estají bin rúhracatro. Werjayín rúhracatro.

¹² Aját éyinat cohwquey ráhcuitan, uchta waquín ac cohvro:

Obasan wan yaujác ey ur ayan cuitro. Eyta cuácayat Sirat Tetát ey quin urán ajcan, oyan rayan, urán bowan, canarán chihchirán cuít bi, churotán ayan cuít bi yarís wíjacro. Caba wíjacro. Uwat ey tamo ay síhwataro. Uw quin ey ojcor ay tewátaro.

¹³ Etar aját ráhcuitan, cuacúr itquin bahnáquinat cat, cajc cutar itquin bahnáquinat cat, wahntar cajc cut itquin bahnáquinat cat, yacúr sar itquin bahnáquinat cat, estají bin bahnáquinat eyin ojcor ay tewjacro. Tewá rabar wajacro:

Cara banco cuitar itic ey itit cat, Obas itit cat, eyin bahnaquin cuitatro. Uwat eyin ojcor ay tewátaro. Eyin tamo cárinan cuít síhwataro. Eyin ajcá ji

chácataro. Eyin tamo urán ajcan cuít bi síh̄wataro. Bur cut suw cut eyta síh̄wataro.

¹⁴ Eyta tew̄a rabar cohwyat, estají bin cuis̄a bacáy binat wajacro:

—Eyta jawi. Eyta yajwi, wajacro.

Eyta waquíc cohwyat, werjayinán ey acat cuis̄a bahujacro. Eyta bahúr cat wajacro:

—Bah is Sitro. Bah is cáraro, wajacro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

6

Los siete sellos

¹ Etar aját ítitan, Obas eyat arúm cuít carit récaram anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tew̄ic aját rahjacro. Eyat téw̄queyan cuira quer ajca éytaro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro.

² Eyta wacayat, aját ítitan, caballo cuas bi racaro. Caballo cuitar raquey chimár chi racaro. Ey racayat, ey cuiśotar churot cat chájacro. Eyta chácayat, eyat burbar yajcáy bijacro. Uw cuacay bijacro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

³ Etar Obas eyat arúm cuít carit icar bucoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tew̄ic aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro.

⁴ Eyta wacayat, aját ítitan, caballo buw bi racaro. Caballo cuitar raquey quin espada cumac bi wíjacro. Eyat uch yajquín acu ajc waajacro. Uw rahra rahra tecua ayin acu ajc waajacro. Uw rahra rahra espada cuít yau ayin acu ajc waajacro. Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

⁵ Etar Obas eyat arúm cuitar carit icar bawoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat estají bin úbistiyat tew̄ic aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro. Etar aját ítitan, caballo bacsoy bi racaro. Caballo cuitar raquey at icar chacha jiro.

⁶ Eyta istír aját rahjacro. Estají bin tac icar bin tew̄quey rahjacro. Téw̄queyat wajacro:

—Canár riy istiy yajquí̄r tayar tunyat cuitar ritút libra bucatan wahcaro. Ey tunyat cuitar cebada libra teray wahcaro. Cuatán aceite cat chistár ub bacú bahn ayti jawi, wajacro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éytaro.

⁷ Etar Obas eyat arúm cuitar carit icar bacoy anjac ey rachacro. Rachyat estají bin úbistiyat tew̄ic aját rahjacro. Eyat wajacro: “Wahitay rawi,” wajacro.

⁸ Eyta wacayat, aját ítitan, caballo tam bi racaro. Caballo ey cuitar raquey ajca “Chein,” aŵuro. Ey questoc istiy cat racaro. Questoc rac ey ajca “Wahntar cajc” aŵuro. Eyin uw tiw̄in acu ajc waajacro. Cajcan teyan bahnác cuitar cuis̄a bacáy sícara bin úbisti, cuis̄a bacáy sicar bin úbisti, tiw̄in acu ajc waajacro. Espada cuít tiw̄in acu, yayat tiw̄in acu, restát tiw̄in acu, cohtócuatan b́anabatan tiw̄in acu ajc waajacro. Aját ítitan, ráhcuitan éytaro.

⁹ Etar eyat arúm cuitar carit icar eswoy anjac ey rachacro. Eyta rachyat, aját ítitan, sácajaquin ajcan ératro. Biyin Sir chih̄tá wácati ques tiw̄jactara, bíyinat Sirat yajác ojcor etiti waquíc ques tiw̄jactara, eyin sácajaquin ajcan ératro. Sir tamo síh̄wan ac ruwa wahníc yera acar ácotro.

¹⁰ Eyinat ajcyaran to cohwír wacaro:

—Siru, caru, bah bahnaquin cuitatro. Bah ur ayan tahnacro. Ba urá istán cuít yajcaro. Is tiwjac ques rahra ¿eyin bitat cuácataqui? ¿Is yaujác éyinan, cajc uch cut itic éyinan bitat cuácataqui? wacaro.

¹¹ Eyinat eyta wacayat, eyin owin ac oya cuas bi wíjacro. Oy eyan enaran ques acat sohmásomro. Eyta wiquir car eyin quin wajacro:

—Recan inic rehwi. Inic tan jawi. Jesús chihá ehcuquin cahujín secuac acor ituwi. Jesús chihá ques tiwata eyin bahnaquin tiwic acor inic ituwi, wacaro.

Aját ítitan, ráhcuitan, éyitaro.

¹² Etar eyat arúm icar terwoy anjac ey rachyat, aját ítitan, íyaran abáy yehuro. RaHS cat bahnác tinro. RaHS cat cucúr eyta tinro. Sihyór cat bahnác buworo. Sihyór ab eyta buworo.

¹³ Cuacúr ub cat ic icar tijcaro. Séroan abáy cacayat higuera caruc ub tijcár eyta, cuacúr ub cat eyta tijcaro.

¹⁴ Cuacúr abá cat bahnác bár jácaro. Carit bacór eyta, cuacúr abá cat eyta bacór car bár jácaro. Rirarán cúbaran bahnác tehmar sicor cajc istiy cutar cajc istiy cutar chácáro. Yacúr ubut cajc bahnác awat istiy cut awat istiy cut chácáro.

¹⁵ Etar cajcan teyan bahnác cuitar caran cuít binan, caran etach bár binan, réyinan, soldado cárinan, óyinan, ráyinan, chihchír binan, cacminán, cuáyinan, imár canar ruóquinan, uw bahnáquinan rirará cahm cat, siyoá ucar icar cat ruhcro. Eyinan ehurát ruhcro.

¹⁶ Ehurát cohwro. Rirará cuít siyó cuít cohwro. Uw cuít cohwir eyta, éyinat rirará cuít siyó cuít eyta cohwro. Cohwá rabar wacaro:

—Is arcutar tijcawi. Is anwi. Is ruhcwi. Cara banco cuitar ítqueyat is istiti acu is anwi. Obasat tecua cahm is ruhcwi, wacaro.

¹⁷ Uwat Sir tayar yajác ques cueduc cuitar bar cab cucaro. Ey ricar cuanic cuitar cab cucaro. Eyta cuácayat, Sirat cueduc cahm rehri sera waájatro. Aját ítitan, ráhcuitan, éyitaro.

7

Los señalados de las tribus de Israel

¹ Etar aját ítitan, Sir cuacúr cacmín cuisa bacayro. Cajcan teyan ajc istiy cuitar cat, ajc istiy cuitar cat, ajcra wan wanan ajc rúhracat itro. Erar ita rabar sero ca áytiro. Cajc cutara cat, yacúr cuitar cat, caruc cuitar cat sero ca áytiro.

² Eyta cuaquir Sir cacúm istiy cat raHS raquí wihár bin raquíc itchacro. Cacúm eya Sir ima ajc cuihsún sello ji racaro. Eyta raquí cohwjacro. Sir cacmín bacáy bin cut ajcyaran to cohwjacro. Cajc cat, yacúr cat ruhwata bin cut cohwjacro.

³ Cohwá rabar wajacro:

—Recan cajc cat, yacúr cat, caruc cat catoti jawi. Isat Sir ima uw ubcar cuitar sello cuitar cuihsúc acat tas catoti jawi, wajacro.

⁴ Etar uw ubcar bita bin cuitar cuihsujáctara sawúc, aját rahcro. Aját rahcuít, israelin cuisa ciento cuarenta y cuatro mil bin ubcar cuitar cuihsujacro, Sir imáy bin ehcún ac.

⁵ Judá bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Rubén bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Gad bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro.

⁶ Aser bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Neftalí bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Manasés bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro.

⁷ Simeón bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Leví bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Isacar bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro.

⁸ Zabulón bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. José bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Benjamín bomcarín cuisa doce mil bin cuitar cuihsuro. Aját ráhcuitan, ítitan, éytaro.

La multitud vestida de blanco

⁹ Etar aját bucoy wahitchacro. Aját ítitan, ricán to binro. Ricán to bin etar uwat sawú bahnajatro. Eyta sécuajaquinan uw bahnaquin sícara bin, birar urar sicar bin, birar urar sicar bin, ajquírwewquin sicar bin, ajquírwewquin sicar bin, pueblo istiy sicar bin, pueblo istiy sicar bin, cajcan bahnác cutar sicar bin sécuajacro. Eyin bahnaquin cara banco acat, Obas acat itro. Oya cuas bi tas cuar itro. Ator cat sincuach cay yehwro.

¹⁰ Eyin erar ita rabar ay bár cohwa rabar wacaro:

—Uw Síuquib Siran eyro. Uw Síuquib Obasan eyro. Sir eya banco caray bin cuitar itro, waca rabar cohwo.

¹¹ Eyta wacayat Sir cacmín bahnaquin cara banco rúhracat, werjayín rúhracat, estají bin rúhracat itro. Eyta ita rabar, cara banco ques acat eyin cuisa bahuro. Bahúr car Sir ojcor wacaro:

¹² Amén. Is Sir ojcor uwat ay tewata binro. Ey ojcor ay wacata binro. Ey ojcor urán bowan cuit wacata binro. Ey quin “Oquéy, bah ur ayro,” wacata binro. Eya ajcá ji béyata binro. Ey tamo “eyan wan ajcan toro,” síhwata binro. Bur cut suw cut eyta tewata binro. Amén.

¹³ Etar werjayín úbistiyat as quin wajacro:

—Bahat oya cuas bi ówqueyin istiti óraro. Etar bah quin ehcunro. Rehríntara, biscán bíntara, aját ehcunro. ¿Bah quin ehcwátaica? wajacro.

¹⁴ Eyta wacayat wajacro:

—Ee. Ehcuwi, wajacro.

Etar eyat wajacro:

—Uw éyinan to ruhWujacro. Eyta ruhWujác cuar Sir chihtá wácati rehjecro. Obas Jesucristoat uw eyin cuitar Sir tayar tunin chinjacro. Ey ab bijacro. Eyta chinjác etar Sirat uw eyin ítitan, tayar batro. Oyan cuasan ehchí bin chaquir éytan wan eyin cat tayar bár ay chájacro, -wajacro-.

¹⁵ Eyta cuácayat éyinan Sir cara banco acat itro. Eyin ricar cat, cheycar cat Sir ajcá ji beyin acu bílara útara ay yajcaro. Eyta cuácayat cara banco cuitar ítqueyat eyin obir yajcáyqueyra. Uwat ruhWuti acu iman eyin owár ítayqueyra.

¹⁶ Etar eyin búcoyra yayí rehca báreyra. Cuc wini rehca báreyra. Rahs ribrát cuaca báreyra. Ribír quicrát cuaca báreyra.

¹⁷ Obas cara banco acat itic eyat eyin obir yajcáyqueyra. Uw obas cayibat obas obir yajquírwewquin eyta, Obas eyat cat eyin eyta obir yajcáyqueyra. Eyat uw eyin rih ay bi cajc awat yehw beyáyqueyra. Rih ey yahcayat etiti ítayqueyra. Eyin cueat ócayat, Sirat sicor cue bár tan wan chácayqueyra, wajacro, werjáy eyat as quino.

¹ Etar Obasat arúm cuit carit icar cucwa anjac ey rachacro. Eyta rachyat, uwan icúr bár bahnác ajc bár sarac chájacro. Ajc bár sarac chaquir media hora rehjecro.

² Etar aját ítitan, Sir cacmín cuisa cucuí bin ésatro. Cacmín eyin Sir quemir itro. Cacmín eyin quin rubar cucuí wícaro.

³ Etat Sir cacmá istiy cat rajacro. Wiquír car Sir ac ruwa wahníc yera acar intac ítchacro. Eya oro soya chi wijacro. Inan ay bi wahnín soya chi wijacro. Eyta wícatay ey quin inan ay bi wahnín ac to wíjacro. Inan ay bi mesa cuitar wahnayta acu wíjacro, cara banco acat. Sir uwat Sir ojcor cona rabar wahnayta acu wíjacro. Eyta wahná rabar uwat Sir tamo síhwaro.

⁴ Etar cacmát inan ay bi wahnyat, iyar eyra cuacúr Sir quin bijacro. Uwat Sir ojcor conyat owár iyar eyra Sir quin cujacro.

⁵ Etar cacúm eyat oro soya sar oca cucúr buway sárasar bin chájacro. Ruwa wahnín acar cutar bin oca cucúr uquir chájacro. Eyta chaquir, oca cucuran cajc cutar cui téjecro. Eyta cuicayat cuir cat quejecro. Ajcyár cat to chájacro. Chihcuát cat cuasojoero. Ihyár cat yehnjacro.

Las trompetas

⁶ Etar Sir cacmín cucuí éyinat rubar cuhwín yinjacro.

⁷ Sir cacúm récaji eyat ima rubar cuhjacro. Eyta cuhcayat cuacúr bin ábarit quihujacro. Abarit eyan oca chaw, ab chaw ica cuitar quihujacro. Eyta quihwí cuitar cajca ica bitác istiy cuwayta acat wahnajacro. Caruc cat bitác istiy cuwayta acat wahnajacro. Banar cat bitác istiy cuwayta acat wahnajacro.

⁸ Etar Sir cacúm bucoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat rirar cumac biyan wan bahnác cuitar oca ánjacro. Eyta anir yacúr icar téjecro.

⁹ Eyta técatay, yacúr bitác istiy cuwayta acat ab buwayan wan waajacro. Yacúr ruwa bitác istiy cuwayta acat ricúm bitác istiy cuwayta acat tñjacro. Canó cat, lancha cat, barco cat bitác istiy cuwayta acat wahyujacro.

¹⁰ Etar Sir cacúm bawoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, cuacúr ub úbisti tijcajacro. Rih cucar bitác istiy cuwayta acat cuitar, riw cheri bitác istiy cuwayta acat cuitar tijcajacro. Eyta tijcár cat bísara bísara rih aujacro.

¹¹ Cuacúr ub ey ojcor “quiquír;” awuro. Quiquír ub rih icar tijcajác etar uwa to binat rih quiquír bin yahr car sácajacro.

¹² Etar Sir cacúm bacoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, rahs cat, sihyór cat, cuacúr ub cat ruhwujacro. Eyta ruhwyuyat, rahsi siran sihyór siran bitác istiy cuwayta acat tñjacro. Ricar cutar cat rahsan riy istiyí cuti tñjacro. Cheycar cutar cat sihyór sir cat cuacúr ub sir cat wan sarqui rehti tñjacro.

¹³ Etar aját wahitír car rahjacro. Cuacúr cuitar buwá be rabar ajcan to cohwíc rahjacro. Aját rahcuít, buwá eyat wacaro: “Uchtarun cuero. Uwa cajc cutar ica cutar ítquinan to ruhwáyqueyra. Sir cacmín bay binat awan rubar cuhíc cuitar, to ruhwáyqueyra,” wacaro.

9

¹ Etar Sir cacúm eswoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat, aját ítitan, cuacúr abá cuitar bin ub ic icar tijcajác ey ératro. Ub eyta tijcajác ey at icar llave wíjacro. Ucar unrur cuw bahnajar bi querat uron acu llave wíjacro.

² Eyta wícatay querat ey waajacro. Ucar unrur cuw bahnajar bi querat waajacro. Waar car iyar abáy waajacro. Tabir ruca to bin wahníc cuitar iyar

yehnáŕ eyta ucar ey tansar binan iyar eyta yehnjacro. Iyar to yehníc rehquíť rahsan bahnác cay ánjacro. Cuacúr abá cat ánjacro. Eyta anjac rehquíť tínjacro.

³ Iyar ey tansar surit cat to yinjacro. Surit éyinat tajquín acu siya wíjacro. Carúw siya eyta wíjacro. Surit éyinan cajt cutar quiujacro.

⁴ Surit eyin quin banar cat, caruc cay cat ruhŵ áytiro. Cuat biyin ubcar icar Sir ima ajcan cuihsútitará, éyina ruhŵún acu ajc waajacro. Sir imáy bár éyina ruhŵún acu ajc waajacro.

⁵ Sihyór esí ac ruhŵún acu ajc waajacro. Caruwát uw tajquíť eyta súritat cat eyta tajquín acu ajc waajacro. Ruhŵúc cat ruhŵún acu ajc waajacro. Eyta tajquíť cuar uw bahnác chinra yar áytiro.

⁶ Eyta ruhŵúc cab cucayat, uwan saca racar rehcaçãoqueyra. Abáy ruhŵúc rehquíť saca racar rehcaçãoqueyra. Saca racar cuar, saca báreyra. Uw ima saca racar isóyqueyra. Ruhŵúc tamor saca racar isóyqueyra. Eyta saca racar isóc cuar, saca báreyra.

⁷ Surit eyin úchtaro. Eyinan cabálloan wanro. Uwat rahra rahra tec quejn cahmor imár caballo cuati acu óro. Surit eyin caballo eyta órojocan wanro. Eyin cuiśotar oro churotán wan chájacro. Eyin acan uw aquir quitro.

⁸ Eyin cuis anará uw wiwínayan wanro. Eyin ruhnan cohtóc ruhnan wanro.

⁹ Surit ojč quecán yeran wanro. Eyin ectar ájquinan úchtaro. Caballo chiwan to bin tec quejy quinyat ques ajquíť éytaro.

¹⁰ Eyin rustar carúw rustar éytaro. Rustar cuitar uw tajcro. Eyta tajcyat, rustar cutar tajcyat, yaran sihyór esí rehcaro.

¹¹ Sisrám chiwa cara surit eyin ácuán cara rehcaro. Sisrám chiwa cara eya ucar unrur cuw bahnajar bi áyquibro. Hebreo cuw cutar cara eya “Abadón,” aŵuro. Griego cuw cutar “Apolión,” aŵuro. “Apolión,” wacayat, uw tiŵquib ojcor wacaro.

¹² Récaji ruhŵata eyra ruhŵú tihŕ bahjacro. Ahajira icar bucáy echí ruhŵata cab chácajqueyra.

¹³ Etar Sir cacúm teroy eyat ima rubar cuhjacro. Eyta cuhcayat, aját istiyát tewic rahcro. Oro acar inan ay bi wahníc tan sar bin tewic rahjacro.

¹⁴ Sir cacmá ey quin waquíť rahjacro. “Rih caran cuít bi ajca Eufertes cajt cutar uwir cuisá bacáy bin bar tunjáquinro.” wajacro. “Eyin ricua aywí,” wajacro, Sir cacúm terwoy bin quin. Eyta waquíť rahno.

¹⁵ Eyta wacayat uwir cuisá bacáy eyin quin bar ricuá áyjacro. Eyinat cajt bahnác cuitar uwan bitác istiy cuwayta acat sutín acu wajacro. Eyin quin eyta waquíť éyinan eyta sutíc cab cuc oco tas erar tunír ítchacro. Ahra eyta sutín acu bar cab cujacro. Rahs bita cuácayat, riy bita cuácayat, sihyór bita cuácayat, bara bita cuácayat eyta sutín acu bar cab chájaquinro.

¹⁶ Eyin cuitar tec quejn ac soldádoin ricán to sécuajacro. Soldádoin caballo icar beyin bin eyta sécuajacro. Soldádoin cuisá bitatará aját rahcuít, cuisá doscientos millonesro.

¹⁷ Aját cámsiris itit, éytaro. Soldádoin éyinan caballo icar cut beyin yera camís oŵro. Yera camís ey ocan buwáy bi cat, tic bi cat, tam bi cat órojoquinro. Caballo ey cuisá cohtóc cuisan wanro. Caballo ey cac sar oca cat iyar cat, azufre cat yehno.

¹⁸ Oc ey cuitar cat, iyar ey cuitar cat, azufre ey cuitar cat uw ruhŵujacro. Eyta ruhŵúr cuitar uwa bitác istiy cuwayta acat tíwjacro.

¹⁹ Caballo eyat cac cutar cat, rustar cutar cat tiŵro. Ey rustar cumoró éytaro. Rustar ey cat cumoró cuisan wanro. Ey cuitar uw ruhŵuro.

²⁰ Uwan oca cut, iyar cut, azufre cut sácati éyinat ur ay bár acsar tehmoti yajacro. Sisramin ojcor rusamin ojcor conic etítiro. Oro sirir ojcor, ray sirir ojcor, bronce sirir ojcor, ac sirir ojcor, caruc sirir ojcor conic etítiro. Eyin tamo “Sir queney,” síhwaro. Eyta síhwaro eyan wácátiro. Sirir éyinan ub bár cuar, cucajá bár cuar, ajc bár cuar, eyin tamo wácati síhwaro.

²¹ Imarat uw yaujác ques, cuicá yajác ques, isár yajác ques, bes yajác ques cue rehti im eyta acsar yajacro. Urá tehmoti yajacro. Aját ítitan éytaro.

10

El ángel con el librito

¹ Etar aját ítitan, Sir cacúm caran cuít bi cuacúr abá cutar bin racaro. Eyan bowarám tac icar racaro. Eyan cuisa cuitar tucuar ji racaro. Tucuar eyra Sirat uw obir yajcata ehcuero. Ey acan rahsan wanro. Ey rénaran ocan wanro.

² Raca rabar carit chi at icar rojocro. Carit conu bi istín acu waajác bi ey at icar rojocro. Cacúm ey cajc uch cut wiquír, ques bunach wihár cajc cuitar, ica cuitar sahujacro. Ques rahray yacúr cutar rih ey cuitar sahujacro.

³ Eyta sahwír eyat ay bár cohwjacro. Cohtóc tenar eyta cohwjacro. Eyat eyta cohwyat acat, icar istán cuitaran cuiran cucuí quejecro.

⁴ Cuir eyta quej rabar ajc tewíc rahcro. Eyta tewíc rahcuír, aját cuihsún yehnro. Cuihsún yéhnaytra, cuacúr abá cuitar binat as quin wajacro:

—Cuir cucuí bijat chihtá wajaqueya ey cuihsuti jawi. Bahat ehcuti chawi. Tan chinti cuar ehcuti jawi, wajacro.

⁵ Etar yacúr cutar cajc cutar ques sahujac cacúm eyat ima atcar cuacúr waar yehwíjacro.

⁶ Atcar yehwír wajacro:

—Aját uní wacaro. Sirat icúr yajquín séhwaactara cab rehti bar yajcáqueya. Aját uní wátitara, Sirat as bar cuácataro. Bur cut suw cut etiti itic eyat as cuácataro. Cuacúr abá chajac eyat, cajc uch chajac eyat, yacúr chajac eyat, cuacúr cuitar itquin chajac eyat, cajc cutar itquin chajac eyat, yacúr sar itquin chajac eyat as cuácataro, aját uní wátitara.

⁷ Aját wacaro. Cacúm cucwoy eyat ima rubar cuhcayat, Sirat icúr yajquín séhwaactara cab rehti bar yajcáqueya. Uwat istiti ey yajcáqueya. Uchicrias ima chihtá ehcuquin quin ehcuajác ey ahrun ima yajcáqueya, wajacro.

⁸ Etar bucoy cuacúr binat as quin wajacro:

—Cacúm ey carit ator ey cacay biwi. Yacúr cutar cat, cajc cutar cat cui yehnár itic ey ator carit ey cacay biwi, wajacro.

⁹ Eyta wacayat, asan cacúm ey quin bir car, carit ey chíjacro. Eyta chícat, eyat as quin wíjacro. Wiquír wajacro:

—Towi. Carit ey sau cohwí. Ba urá sar cucayat, quiquír rehcaqueya. Cuatán cac sar cohcaayat, bahsí bahsabab anúb síhca yar eyta rehcaqueya, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat carit ey cájacro. Cacúm at icar bin cájacro. Caquir cohjocro. Cohr itit, cac sar anúb síhca yar éytaro. Cuat urá satra quiquitro.

¹¹ Etar as quin wajacro:

—Bahat uw istiy ojcor, uw istiy ojcor, cajc istiy uw ojcor, ajc istiy, ajc istiy tewquin ojcor, ajc ajquír, ajc ajquír tewquin ojcor, uw carín cahujín ojcor, bahnác récaji ehcuwi. Eyin bitara rehcatatara récaji ehcuwi. Sir urá cuitar, camur cuitar récaji ehcuwi, wajacro.

11

Los dos testigos

1 Etar as at icar bunár wíjacro. Ubach wahcún ac wíjacro. Eyta wiquir, as quin wajacro:

—Bah biwi. Sir ubach wahcwáy biwi. Sir tamo sihwán acu ruwa wahníc yera acar cat wahcwáy biwi. Ey úsara Sir ojcor cónqueyin cat sawúwi.

2 Cuatán Sir ubach watar quer tan sar eyra wahcuti jawi. Wahcuti bahwi. Watar eyra cajc istiy uw acu chájaquinro. Uw éyinat sihyór cuarenta y dos ac Sir pueblo ques cut sau yehwír cat ruhwáyqueyra, -wajacro-.

3 Eyta cuácayat as chih tá ehcuquin cuisa bucáy áyinro. Eyin quin as urán ajcan wiquir áyinro. Uw quin as chih tá ehcwáyta acu urá wíquinro. Eyta ayat, éyinan uwat ur ay bár yajác ques cue rehquí, oya cuayar bi ria bár bi ówayqueyra. Eyta tas cuar as chih tá ehcwáyqueyra, wajacro, as quin.

4 Sir chih tá ehcuquin éyinra oliva caruc bucáy bin éyinro. Oca teb bucáy bin éyinro. Oliva caruc cat, oca teb cat Sir acat, cajcan teyan Cara acat chajac éyinro.

5 Chih tá ehcuquin eyin uwat ruhwáy yínyatra eyin cac sar bin oca waáyqueyra. Waar cuitar ruhwúc eyin tiwáyqueyra. Uwat ehcúc eyin ruhwáy yinyat eyta tiwáyqueyra.

6 Sirat ehcúc eyin quin urá wíjacro. Riwa ayti síwayta acu urá wíjacro. Eyinat Sir chih tá ehcúc tihric oceso tas riwa ayti síwayta acu urá wíjacro. Rih cat ab arayta acu cat urán ajcan wíjacro. Cajcan teyan bahnác cuitar icar bita ruhwú cúntara, eyta ruhwayta acu urán ajcan wíjacro. Bitara ruhwú cúntara, eyta ruhwayta acu urán ajcan wíjacro.

7 Eyinat as ojcor ehcúc tihryat, ricumát eyin tiwáy yehnáyqueyra. Ucar unrur cuw bahnajar sar itic ricúm eyat eyin tiwáy yehnáyqueyra. Tiwáy yehnár car cuisa bucáy eyin as chih tá ehcuquin bucáy eyin burbar yajcáyqueyra. Eyin tiwáyqueyra.

8 Ricumát eyin tiwír car eyin chéina pueblo cumac bi ibit cuitar cha báhayqueyra. Pueblo ey ojcor “Sodoman wanro,” wacaro. “Egíptoan wanro,” wacaro. Pueblo ey intac cuitar uw cara récaji caruc ojcor yauwín quejéquinro.

9 Eyin tiwir, chein ibit cuitar bahcayat, uw istiyát cat, istiyát cat, ajc ajquí, ajc ajquí téwquinat cat, cajc istiy, cajc istiy binat cat, bahnáquinat chein eyin wahitir cat, buror sisáyqueyra. Chein cat ruhcuín acu ajc waátiro. Riya bay bucoy rahs ur icar tas ruhcuia ayti síwayqueyra.

10 Cajca teya bahnác cuitar itquin chih tá ehcuquin tiwíjac etar ahní reh-cáyqueyra. Eyta ahní rehquí fiesta yajcáyqueyra. Rahra rahra icúr bi racar wícaqueyra. Sir chih tá ehcúquinat uw imarat ay bár yajquí ques bucoy bucoy ruhwujáquinro. Eyta cuácayat eyin tiwír ahnian cuít chácayqueyra.

11 Cajc cuitar itquin fiesta yajcáy yinír riya bay bucoy rahs ur icar reh-cáyqueyra. Etat Sir chih tá ehcuquin quin Sirat ima urán ajcan sicor wícaqueyra. Eyta wícayat, eyin sicor estají yináyqueyra. Eyta yinyat, uw ojc sicáyqueyra. Chein sicor estají yiníc istír roóyqueyra.

12 Chein yinjác itquinat rahcuáyqueyra. Cuacúr bin ehcuquin eyin cuit cohwíc rahcuáyqueyra.

—Cuacúr as quin rowi, cohwíc rahcuáyqueyra.

Eyta cohwayat quehsí bin ub acat éyinan Sir quin cuwayta acu bowarám tac icar cuacúr beyáyqueyra.

¹³ Eyta becayát acat ihýaran abáy yehnáyqueyra. Eyta yehnyat pueblo ubach ucasi bin sicar úbisti, ucasi bin sicar úbisti quehráyqueyra. Uw cat cuisa siete mil bin sácayqueyra. Ihyarat sácayqueyra. Etar cahujín sácati eyin ehurán abayro. Ehúr rehquíit Sir tamo cuacúr ítquey tamo sihwar, “Bahan ajcan urán tahnacro,” wacáyqueyra.

¹⁴ Ahra icar bucoy bar cab ruhwíc ojcor waquíc tihr bahjacro. Etar áhajira ubar ojcor ruhwata ey bucoy in bar ruhwáyqueyra.

La séptima trompeta

¹⁵ Etar Sir cacúm cucwoy eyat ima rubar ey cuhjacro. Eyta cuhcayat cuacúr abá cutar chiwa to binat cohwic rahjacro. Uchta cohwic rahcro:

—Ahra is cara Sirat cat, imat cara yehn áyjaquey cat cajcan teyan bítatara bahnác cuitar uw áyayqueyra. Bur cut suw cut eyta áyayqueyra. Cajc cutar ítquin bahnáquinat eyin chihtá uní quen rahcuáyqueyra. Bur cut suw cut eyta rahcuáyqueyra, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat werjayín cuisa veinticuatro binan Sir acat cuisa bahujacro. Sir acat imár banco cuitar ítquinan eyta bahujacro. Sir tamo ay sihwar eyta bahujacro.

¹⁷ Eyta bahúr wajacro:

Siru, Tetú, bah récajian im eyta, ah cat im eyta tehmótian im éytaro. Bah ajcan urán tahnác rehquíit, ahra uw ayin yehnjacro. Bah eyta yehnyat, isan ahniro. Bah ur ayro.

¹⁸ Bah tamo síhwati ninan bah ac túrjacro. Eyta cuar bahat eyin sutíc cab, tiwic cab cujacro. Sácajaquin urá wahitic cab cujacro. Bah chiwa acu cat, bah chihtá ehcuquin acu cat, bah uw acu cat, bah tamo síhwaquin acu cat, bahat eyin acu ay yajquíc cab cujacro. Cárinat cat, cuáyinat cat bah tamo síhwayat, eyin ac ay yajquíc cab cujacro. Cuatán ur ay bár binat cajcan teyan ruhwíc etar imár cat tiwic cab cujacro. Bahat eyta yajquíc cab cucayat, isan ahniro, wajacro, werjayinát.

¹⁹ Eyta wacayat, cuacúr abá cuitar Sir im ubach querat bar waajacro. Eyta waacayat ítitan, Sir usar Sir cajón ésatro. Eyta waacayat, chihcuát cuasojcro. Ajcyár cat ajcyaran abáy yehnro. Cuir cat quejecro. Ihyár cat abáy yiwojcro. Abarta cat abáy quihujacro.

12

La mujer y el dragón

¹ Cuacúr abá cuitar récaji istiti bin ítchacro. Aját ítitan, wiwá cat ératro. Oyan rahsan wan binan tas cuar erar itro. Wiwá eya sihyór cuitar cui yehnár itro. Cuacúr ub doce bi churotán wan oror cuis otar chájacro.

² Eyan yir jiro. Etar buwachcuar ubot wiquíc cab cucayat yarat conjacro.

³ Etar aját bucoy wahitchacro. Cuacúr abá cuitar uwan cuánaan istiti bin ítchacro. Aját ítitan, ricúm buw binro. Ricúm éyaya cuisa cucuiro. Cuiscar cat ucásiro. Churot cat cucuiro. Eyan cuisan cucú cuitar churotán cucuí chájacro.

⁴ Eyat rustar cuitar cuacúr ub bitác istiy cuwayta acat cuacúr bin ic oco quihú áyjacro. Etar ricúm eya wiw ey cac cahm ítchacro. Wiw ey ecor sah yehnic acor ítchacro. Sah ey ubot waacayat owár imát coh siquin sehwar ítchacro.

⁵ Etar sera sah yehnjacro. Cajc bahnác cuitar uw áyata ey yehnjacro. Yera tec cuitar uw áyata ey yehnjacro. Eyta yehnyat, sah eya ricmát coh ayti Sirat síujacro. Siwir ima quin béjacro. Ima itic cuitar cuwín béjacro.

⁶ Etar wiw eya ricúm tamar quinjacro. Uw bár cuitar ruhcuay quinjacro. Uw bár cuitar Sirat ey obir yajquin ac récaji bar órojoquinro. Erar riya mil doscientos sesenta ac obir yajquin ac órojoquinro.

⁷ Etar cuacúr abá cuitar Sir cacmín cara ajca Miguelat cat Sir cacmín cahujinat cat tec quejy yinjacro. Ricúm jor tec quejacro. Rahra cat ricmát ima ricúm cacmín owár yinír car Miguelín owár tec quejacro.

⁸ Eyta tec quejeyat Miguélinat ricumín burbar yajacro. Burbar yajeyat ricúm cat, ey cacmín cat cuacúr abá cuitar bitách itajatro.

⁹ Etar ricúm cara eya cuacúr bin uc áyjacro. Ricúm eyan cumoró récaji im eyro. Ricúm ey ojcor cumoró ey ojcor uwat “Sisrá,” awuro. “Satanás,” awuro. Eya cuacúr bin uc ayir, cajc cutar uc áyjacro. Ey owár ima ricúm cacmín cat cajc cutar te si áyjacro.

¹⁰ Eyta si ayat, aját cuacúr erar tewic ajc rahjacro. Ráhcuitan, uchta tewjacro:

—Ahra is rabin Sir uw cahm icar tewquib bar uc áyjacro. Eyat Sir quin ricar cat, cheycar cat, eyin cahmí icar tewjáquinro. Cuatán ahra cuacúr bin uc áyjacro. Eyta cuácayat, is Sirat is bar síujacro. Eya ajcan urán cuít biji yehnjacro. Ey cara rehquey chájacro. Jesucristo uw ayin yehnjacro.

¹¹ Is rabin Sir uwat ricúm eya burbar yajacro. Obas ab bijác etar, chinjác etar ey burbar yajacro. Rabin eyin tíwata tacat, imár tíwata tamo síhwati cuar, Sir chihá ehcujacro. Eyta ehcúr cuitar éyinat ricúm ey burbar yajacro, -wajacro, as cucáj acat.

¹² Eyta cuácayat, cuacúr abá cuitar itquin ahní rehcatáro. Cuatán cajc cutar itquin cat, yacúr sar itquin cat, cue rehácayqueyra. Sisrá cajc cutar uc ayat, túrjacro. Abáy túrjacro. Birá rehti ima bar cuécwata sehwar car, abáy túrjacro, waquíc rahjacro.

¹³ Ricúm ey cuacúr bin cajc cutar uc ayat, eyat wiw eya ques cut quehwú béjacro. Sera sah ab ques cut quehwú béjacro.

¹⁴ Ricmát eyta quehwú becayat cahm ruhcuay quinayta acu wiwá quin ectar wíjacro. Uw bár cuitar ruhcuay beyta acu ectar wíjacro. Wiquir uw bár cuitar bara bay bacoy eyra ubut quit itin acu áyjacro. Erar caban eyta obir yajquin acu áyjacro.

¹⁵ Wiw eya eyta quinyat questoc ricmát ima cac sar bin rih ahjacro. Rih cumac bi yehnín acu eyta ahjacro. Rihat wiw ey chiwín acu ahjacro.

¹⁶ Ricmát rih eyta ahjác cuar, cajcat icat wiw ey síujacro. Cajcat icat ima cajc querat waajacro. Waar cuitar rih bahnác ey icar bijacro. Ricmát ima cac sar bin rih uhcájác ey bahnác sehnó bijacro.

¹⁷⁻¹⁸ Eyta bicayat, ricúm abáy túrjacro. Wiw ey ac abáy túrjacro. Eyta turir wiw ey bomcarín owár tec quejy bijacro. Sir chihá yajquin owár tec quejy bijacro. Jesucristo chihá ehcuquin owár tec quejy bijacro. Bir car yacúr cajc cut umít cuitar ítchacro.

¹ Ricúm ey yacúr cajc cutar ityat, aját ítitan, yacúr sar bin ricúm istiy cat yehnro. Ricúm yacúr sar bin yéhnnyeyan cuiscar ucásiro. Cuisa cat cucuiro. Cuiscar cuitar churotán ucásiro. Ey cuisa cuitar ajcan ahsín bi cuihsujacro.

² Ricúm ey cohtocuan wanro. Ey qesan banab qesan wanro. Ey cacan cohtóc cacan wanro. Yacúr ricúm yehnjaquey quin cuacúr bin uc ayjac eyat ima cámuran wíjacro. Uw ayin acu ima cara banco cuitar chihl áyjacro. Ricá to bin ayin wajacro.

³ Yacúr ricúm ey cuis istiy eyra bahnác tajc téjecan wanro. Eyta tajc téjecan wan cuar, sicor tan jájacro. Etar ricúm ey chihltán uw bahnáquinat rahjacro. Eyat yajquey istír ub yehwíjacro. Ub yehwír car, ey chihltá rahjacro.

⁴ Ricúm cuacúr bin uc ayjac eyan uwat ajcá ji béjecro. Eyan Sir sihwár, ajcá ji béjecro. Yacúr sar bin ricúm yehnjaquey quin camur wijac etar eyan ajcá ji béjecro. Yacúr sar bin yehnjaquey tamo cat Sir sihwár, ey cat ajcá ji béjecro. Etar uwat wácuano:

—Yacúr sar bin yehnjaquey bahnaquin cuitatro. Istiy ey owari batro. Ey chihltá yájtira yájcajatro. Ey jotra tec quéjcajatro, wácuano.

⁵ Yacúr ricumát Sir ojcor ajcan ahsín tewíjacro. Cuatán ima im ojcor “asan Sitro,” wajacro. Eyat eyta tewín acu ajc waajacro. Uw ayin acu cat ajc waajacro. Sihyór cuarenta y dos tas uw ayin acu ajc waajacro.

⁶ Eyta ajc waacayat, eyat Sir queney ojcor cat, Sir ajc ojcor cat, Sir ubach ojcor cat, Sir owár cuacúr itquin ojcor cat, ahsín tewíjacro.

⁷ Eyat Sir uw owár tec quejn acu ajc waajacro. Eyat eyin burbar yajquín acu ajc waajacro. Eyat uw bahnaquin, birar urar, ajc ajquír, ajc ajquír tewíquin, uw istiy, uw istiy, bahnaquin ayin acu ajc waajacro.

⁸ Etar cajcan teyan cuitar itquin bahnáquinat ey tamo Sir sihwár car, ajcá ji beyáyqueyra. Biyin ajca Sir carit cuitar cuihsútitará, récaram cabar cuanti jat echí cuihsútitará, éyinat ricúm eyan ajcá ji beyáyqueyra. Carit ey cuitar bíyinan Sir owár cuacúr ítatatara ehcujacro. Eyta ehcún ac Obas chinjáqueyat récaji cuihsú bahjáquinro.

⁹ Biyin cucáj chétara rahcwi.

¹⁰ Biyin cajc istiy ahár si beyin wájáctara, eyin cajc istiy ahár si beyáyqueyra. Biyin espada cuít tiwín wájáctara, eyin espada cuít tíwayqueyra. Eyta waquír cuitar Sir uwat Sir chihltá wácati tan úcayta acu ehcuro.

¹¹ Eyta istír car ricúm istiy cat itchacro. Ricúm eya cajc tan sar bin, ica tan sar bin yehnjacro. Ricúm eya cuiscara bucayro. Obas cuiscar éytaro. Ey tewíc ey cat ajcyaran abayro. Yacúr ricmát tewír eyta tewíjacro.

¹² Eyat uw bahnaquin áyjacro. Yacúr ricmát uw ayir eyta, eyat cat eyta áyjacro. Eyat yacúr ricúm ecsar chaquír car eyta áyjacro. Cajcan teyan bahnác cuitar itquin quin yacúr ricúm ojcor “uya sitro,” tewí áyjacro. Yacúr ricúm bahnác tajc cuar, sicor tan jajac ey ojcor eyta tewí áyjacro.

¹³ Eyat uwat récaji istiti bin yajcaro. Cámuran cuít bi cuitar eyta yajcaro. Uw ub acat cuacúr abá sar bin ocan ica cuitar tijca ayro.

¹⁴ Yacúr ricúm écsara chaquir car, récaji istiti bin yajquír cuitar uw cayar yajcaro. Cajc cutar itquin cayar yajcaro. Cayar yajquír car uw quin yacúr ricumán wan oron wajacro. Ricúm eya espada cuitar chinata acat tajacro. Eyta tajc cuar, chinti rehjecro. Ricúm eyan wan oron wacaro.

¹⁵ Yacúr ricumán wan eyta óroyat, ica tan sar bin yehnjác eyat órojoc ey icar camur chájacro. Orojoc eya camur siin acu cat, uchta tewín acu cat camur

chájacro. Uwat tewír eyta tewayta acu ajc wijacro. Eyta ajc wiquir car, ricmán wan órojoc ey ajcá ji beti eyin tiwin wajacro.

¹⁶ Ricúm ica tan sar bi yehnác eyat uw bahnaquin átcara cuitaran, ubcar cuitaran ima ajc cuihsún wajacro. Bahnaquin cuitar, oyin cuitar, chiwa cuitar, rayin cuitar, cuayin cuitar, patronín cuitar, cacmín cuitar, eyta cuihsún wajacro.

¹⁷ Bíyinat imár icar eyta cuihsú áytieyra, ricúm ajcan número ubcar cuitar, atcar cuitar cuihsú áytieyra icuran biyan rájatro. Wahquí cat bitách wáhjatro.

¹⁸ Uch chihtá orac rahcuín acu urá ji chácataro. Bíyinan urá ji, bow ji rehçáyan, ricúm número ajc ey sawátaro. Número eya uw númerocuano. Ey sawúr ítitan, seiscientos sesenta y seiscuano.

14

El canto de los 144,000

¹ Etar aját bucoy wahitchacro. Aját ítitan, Sir Obas Sión terá cuitatro. Obas ey owár cat uwa cuisa ciento cuarenta y cuatro milro. Uw eyin ubcar cuitar Obas ajc cuihsujáquinro. Obas Tet ajc cat cuihsujáquinro.

² Etar istír, cuacúr abá cuitar ajc tewic rahjacro. Ajc tewic ráhcuitan, rih tucur ajcyár éytaro. Cuir quer ajcyár éytaro. Ajc tewic rahcuít, uw to binat arpa cow cow ter ajc éytaro.

³ Uw éyinat cara banco acat tajacro. Carat cat, estají bin cuisa bacáy binat cat, werjayinat cat rahcuayta acu tajacro. Anto tati bin tajacro. Cuisa ciento cuarenta y cuatro mil binat éyinata tajacro. Cahujínatra ey taajar binro. Cuisa ciento cuarenta y cuatro mil bin cajc uch cuitar bin siujac etar eyta tajacro.

⁴ Eyinat isár yajti binro. Eyin orac binro. Eyin Obas questoc birar birar becaro. Eyin uw sicar bin récaram síujaquinro. Sir imáy chaquin acu, Obas imáy chaquin acu síujaquinro.

⁵ Eyinat sucuar sinti binro. Sir tayar batro. Etar éyinat tajacro.

Los mensajes de los tres ángeles

⁶ Etar aját Sir cacúm cuacracat raquíc itchacro. Cajcan teyan bahnác cuitar itquin quin ehcún acu chihtá rojocro. Chihtá uwan cuánaan tehmoti bi rojocro. Uw istiy quin, istiy quin, cuw istiy tewquin quin, cajc istiyín quin, bahnaquin quin ehcún acu rajacro.

⁷ Eyta raca rabar cohwjacro:

—Sir cahmor ayú rehwi. Ey ojcor “Uya ayan tahnacro,” wawi. Uwat Sir tayar yajác ques cueuc cab bar cujacro. Eyta chihtara ey tamo ay síhwawi. Ey cucajá acat ay tawi. Eyat cuacúr abán, cajcan, teyan, yacuran, riyin, icuran biyan bahnác cuanjacro. Etar eyat rahcuayta acu tawi, wajacro.

⁸ Etar cacúm istiy cat ey questoc rajacro. Eyat cat raca rabar cohwjacro:

—Babilonia puébloan caran cuít cuar, bar bahnjacro. Ey cutar itquin cat bar sácajacro. Babilonia carin chihtá cutar uw bahnáquinat isár yajacro. Sirir órojoquin tamo síhwajacro. Eyta yajquíc cuitar Sir tec chíjacro. Tayar yajquíc cuitar tec chíjacro, wajacro.

⁹ Etar cacúm istiy wawoy cat questoc rajacro. Ey cat raca rabar cohwjacro:

—Bíyinat yacúr ricúm tamooy eyan Sir síhwayat, bíyinat ey ojcor conyat, bíyinat ricumán wan órojoc ey ojcor conyat, Sirat eyin cuéwayqueyra. Bíyinat imár ubcar cuitar atcar cuitar, ricúm ajca cuihswayat,

¹⁰ Sirat eyin cuéwayqueyra. Uw ey wácati cuéwayqueyra. Sirat ima cacmín ubot cat, Obas ubot cat, uw eyan oca cuitar cat, azufre cuitar cat ruhWáyqueyra.

¹¹ Eyta ruhWúc oc íyaran uwan cuánaan im eyta etiti cuacúr béyqueyra. Yacúr ricúm ojcor, eyan wan órojoc ey ojcor conic ques im ubcar cuitar, atcar cuitar ricúm ajca cuihsú ayic ques etiti cuéwayqueyra. Eyta cuéwayat bitách tan chácajatro, wajacro. Cacmát eyta wajacro.

¹² Eyta ehcúr cuitar Sir uwat tan ucayta acu wacaro. Sir chihotá yajquéyinat wácati chácayta acu wacaro.

¹³ Etar cuacúr abá cuitar binat as quin wajacro:

—Uchta cuihsuwi. Sácajaquin ohbac chácayqueyra. Sir tamo síhwaquin sácayatan, eyin ohbac rehCáyqueyra. Sir Ajcan Cámuran Eyat cat wacaro: “Ohbacan cuít it chácayqueyra. Sir canar ruóc tihrír tan jácayqueyra. Eyinat ur ay yajác etar Sirat tan chinti ay obir yajcáyqueyra,” wacaro.

La cosecha de la tierra

¹⁴ Etar aját wahitchacro. Bowarám cuas bi itchacro. Bowarám ey arcutar uwir bin itic itchacro. Uwir bin ey cuísotar oro churot chero. Ey ator bachít ruhr ehchí bi yehwro.

¹⁵ Etar Sir cacúm istiy Sir usi bin watar waajacro. Waar car bowarám arcutar itic ey cuít ay bár cohwjacro.

—Ahra rijác ey bar tam rehjecro. Bar secuac cab kujacro. Eyta chih tara bachít cuitar eh suwi. Bahnác sécuawi, wajacro.

¹⁶ Eyta wacayat bowarám arcutar eyat ima bachít cajc bahnác cuitar bahcojcro. Eyta bahcór cuitar cajc bahnác cutar bin tihrjác ey, tam rehjéc ey, bahnác sécuajacro.

¹⁷ Etar Sir cacúm istiy cat cuacúr bin Sir usi bin watar waajacro. Eyat cat ator bachít ruhra ehchí bi yehwro.

¹⁸ Etar Sir cacúm istiy cat watar waajacro. Yera acar cuitar bin waajacro. Cacúm eya oca cayá chájaquinro. Eyat cacúm bachít chi ey cuít cohwjacro:

—Ahra chistár ub bar tam rehjecro. Eyta chih tara bachít cuitar eh suwi. Cajc bahnác cuitar chistár uba awat istán cuitar sécuawi, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat cacúm eyat cajc bahnác cutar bachít ey bahcojcro. Bahcór cuitar chistár ub eh sujacro. Eyta eh súr awat istanác cuitar sécuajacro. Rihar cuhmóc awat cuitar sécuajacro. “Uba rihar cuhmóc awat,” wacayat, ey cuhmóc awat ojcor wátiro. Sirat ima tayar yajác ques cuecuc ojcor wacaro. Chistár ub secuar eyta uw cat eyta sécuayqueyra. Üb rihar cuhmór eyta, uw cuecur cuitar cat uw ab cat eyta waáyqueyra.

²⁰ Eyta sécuayat, chistár ub rihar cuhmón acu quesumar cut sahujacro. Pueblo watar cuhmojcro. Eyta cuhmoyat uw ab waajacro. Cuhmóc awat cuitar bin ab waajacro. Ab eya únsoran metro y mediocuanano. Ab bijacan enara trescientos kilómetrocuano.

15

Los ángeles con las siete últimas plagas

¹ Etar aját cuacúr abá cuitar anto istiti bin bucoy istiy itchacro. Eyta istír as ub yehwjacro. Aját itchác ey tan chintiro. Uchta bin itchacro. Aját Sir cacmín cuisa cucuí bin itchacro. Sir cacmín éyinan uwan icar cucuí cuecun acu yiníc itchacro. Ubar ojcor cuecun acu yiníc itchacro.

² Aját récaji uchta itchacro. Awat yacuran wan itchacro. Awat ey ehchí sicuacro. Awat eyan ocan wanro. Awat ey intac Sir uw catro. Sir uw éyinat yacúr ricúm cat, eyan wan órojoquin cat, ey ajca número cat burbar yajacro. Eyta burbar yajác etar awat ey intacro. Eyin ator Sir arpa cow cow ten acu yehwro.

³ Sir uw éyinat Obas tamo sihw̄ar tajacro. Récaji Moisés Sir chihtá ehcúquibat tar eyta, éyinat cat eyta tajacro. Eyinat ta rabar wajacro:

Siru, caru, bah cámuran bahnaquin cuitatro. Bahat chihtá tahnác yajcaro.

Bahat eyta yajcayat is ub yehwro. Bahat uw cayar yájtiro. Urá istán cuitar bahnác yajcaro. Baha uw bahnaquin cáraro. Uw bahnaquin reyro.

⁴ Bah cahm bahnaquin ayú rehcaro. Bah ojcor ay wacaro. Caru, bah istir binan ur ayan orac rehcaro. Bahra ajquítro. Bah urá istanacro. Eyta chihtara, cajc bahnác cuitar bin cuw ajquír téw̄quinat, cuw ajquír téw̄quinat bah tamo síhw̄ayqueyra. Bah ojcor conáyqueyra, wajacro, ta rabar.

⁵ Eyta tacayat, aját wahitchacro. Cuacúr abá cuitar Sir usi Sir im wiquíc querat waajacro.

⁶ Sir querat eyta waacayat, Sir cacmín cucuí bin watar waajacro. Eyinat uwan icar cucuí cuecun acu waajacro. Sir cacúm eyin oya lino quen bi owro. Oya cuasá cuasan ehchí bi owro. Ur acat oro ahntará questajacro.

⁷ Etar estají bin sicar bin istiyát cacúm eyin at icar oro soya cucuí wíjacro. Soy ey icar icúr bi chájacro, Sirat uw cuecun acu. Siran bur cut suw cut im eyta etiti rehcaro.

⁸ Soy icar eyta chácayat, Sir usar bin iyar yehnjacro. Iyar yehnár, íyaran úbachan cuinjacro. Sir caran cuít rehquít, urán ajca cuít rehquít iyar ey yehnjacro. Eyta chihtara uwan Sir usi bitách raúwajatro. Sir cacmín cucuí binat uwan icar cucuí cuecuc tihric oco tas raúwajatro.

16

Las copas de castigo

¹ Etar cuacúr Sir usi bin ajc tewíc aját rahjacro. Sir cacmín cucuí eyin quin tewíc ajc aját rahjacro. Eyin quin wajacro:

—Ba soya sar uw cuecun acu chajac eya úhcawi. Cajca teya cuitar úhcawi. Eyta uhcayat Sirat uw cuéwayqueyra, wajacro.

² Eyta wacayat, Sir cacúm récaji eyat ima soya sar ey cajc cutar uhcajacro. Eyta uhcayat biyin ubcar cuitar yacúr ricúm ajca cuihsujáctara, bíyinatn yacúr ricúm tamo síhw̄ajactara, eyin ojca bahnác cutar cuhsír yinjacro. Ojc cat bahnác sejecro. Cuhsír eyan yaran abayro.

³ Etar Sir cacúm bucoy eyat ima soya sar ey yacúr icar uhcajacro. Eyta uhcayat yacuran ab arjacro. Yacúr rih chein aban wan arjacro. Eyta aryat yacúr icar itquey bahnác sácajacro.

⁴ Etar Sir cacúm bawoy eyat ima soya sar ey rih icar cat, bencach rih icar cat uhcajacro. Eyta uhcayat rih cat, rih bencach cat ab arjacro.

⁵ Aryat, Sir cacúm rih cayibat waquíc ey aját rahjacro. Eyat Sir quin wajacro:

—Siru, ba récaji binro. Ah cat im eyta rehcaro. Bah ur ayro. Bah ajquítro. Bahat cuécwata bin cuécujacro. Ruhwata bin ruhwujacro.

⁶ Uw éyinat bah chiwa tíwjacro. Eyta yajác ques bahat rihan abir arír car, éyinat yahn acu wíjacro. Eyinat tayar yajác ques bahat eyin yarís cuécujacro, wajacro.

⁷ Eyta wacayat yera acar cuitar bin ajc tewíc rahjacro. Uchta waquíc rahjacro:

—Eytaro. Caru, Siru, Bah cámurán bahnaquin cuitatro. Bahat uw cayar yájtiro. Ba yarsa sihwar cuécuro. Ur istaná cuitar uw cuécuro, wajacro.

⁸ Etar cacúm bacoy eyat ima soya sar ey rahs cuitar uhcajacro. Eyta uhcayat rahsat uw abáy wahnjacro. Quicrát uw abáy wahnjacro.

⁹ Eyta wahníc tacat, uwat ur ay bár yajquey etítiro. Sir ojcor ayra téwtiro. Cuatán acsar Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Sirat eyin cuécujac ques ahsín tewjacro.

¹⁰ Etar Sir cacúm eswoy eyat ima soya sar ey yacúr ricúm banco cuitar uhcajacro. Eyta uhcayat ricúm eya birar birar cara chájactara, erar bahnác cheycar eyta tínjacro. Eyta tinyat uwan yaran abáy rehjecro. Yaran abáy etar uwat imár cuwan ruhr cut cohjocro.

¹¹ Eyta coh rabar Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Yaran abáy cuácayat, cuhsirán abáy cuácayat Sir ojcor ajc ahsín tewjacro. Ur ay bár yajquey etiti cuar eyta tewjacro.

¹² Etar Sir cacúm teroy eyat ima soya sar ey rih ajca Eufrates icar uhcajacro. Eyta uhcayat Eufrates rih bar injacro. RaHS raquíc wihár bin carin reyín rahray waayta acu injacro. Eyin raquíc tunti acu eyta injacro.

¹³ Etar aját wahitchacro. Aját ítitan, ricúm buw bi cac sar bin cat, yacúr ricúm ey cac sar bin cat, Sir chihtá ehcúquinir cac sar bin cat, ricúm sasá ahsín bin yinro. Istiy cac sar bin úbisti, istiy cac sar bin úbisti yinjacro. Ricúm sasá eyin quehrocuan wanro.

¹⁴ Quehrocuan wan bin éyinat uwat récaji istiti bi bucoy bucoy yajacro. Eyinat cajc istiy cuitar reyín carin secuay béjecro. Cabar tinic cab cuquíc cahmor secuay béjecro. Réyinat cárinat tec quejta acu sécuajacro. Sir imát ajcan urán cuít bi cuitar cabar tín ayat owár, eyin tec quejta acu sécuajacro.

¹⁵ Eyta yajcayat, Jesusat wajaquey tan chinti síhwawi. Eyat eyta ojcor wacaro: “Eyta tinic cab cuácayat, as istiti wiquinro. Besin uwat istiti wiquír eyta as cat eyta wiquinro. Biyín as wiquíc acor uror ítictara, ahní rehcaýqueyra. As wiquíc acor oya cuas bi tas cuar ítictara, ahní rehcaýqueyra. Eyta chihtara éyinan siati rehti oya ji asi jor beyáqueyra. Ayú bár beyáqueyra,” wacaro.

¹⁶ Etar quehrocuan wan binat reyín carin sécuayat, éyinan cajc ajca Armagedón cuitar sécuajacro. Hebreo cuw cutar cajc eyan eyta awuro.

¹⁷ Etar Sir cacúm cuwoy eyat ima soya sar ey cajc cuitar cuacracat uhcajacro. Eyta uhcayat, cara banco cuitar itic eyat Sir usi cuar ay bár cohwjacro.

—Ahra bar cab kujacro, wajacro.

¹⁸ Eyta cohwyat owár chihcuát cuasojacro. Ajcyár cat ajcyaran abáy yehnro. Cuir cat quejecro. Ihyár cat abáy yehnro. Cabar cuaní cuitar eyta yehnti bi yehnjacro. Ihyár yehnjác eyan áyaran bahnác cuitatro.

¹⁹ Ihyár ey yehnyat, pueblo cumac tuwjacan awat bay cuitar rachacro. Cajc istiy uw pueblo cat, cajc istiy uw pueblo cat, cajc istiy uw pueblo cat ubach bahnác quihujacro. Sirat Babilonia pueblo uwat tayar yajác Sirat tan chinti sehwar car eyin cuécujacro. Eyin abáy ruhujacro.

²⁰ Ihyár eyta yehnyat, yacúr ubut cajc bahnác bahnjacro. Rirar cat bahnjacro.

²¹ Cuacúr abá cuitar bin cat ábarta uw cuitar tijcajacro. Abaritan roba bacáy binan uw cuitar tijcajacro. Abart cuitar uw ruhwuyat, uwat Sir ojcor ahsín tewjacro. Sirat eyta to cuécujac etar ahsín tewjacro.

17

Condenación de la gran prostituta

¹ Etar cacúm cucuí bin sicar úbistiyat as quin wajacro. Oro soya ji bin sicar úbistiyat as quin wajacro:

—Asi jor biwi. Aját ba quin ehcunro. Isarib eyat tayar yajác ques cuécwata ey ojcor ehcunro. Wiw eyan rih cumac bin cajc sar itro.

² Wiw ey jor cajc istiy cárinat, réyinat isár yajacro. Eyta isár yajcayat cajca bahnác cuitar uwat ay síhwati cuat ey jor túrarir yajacro. Simat turir beyar eyta isarat uw eyin cat éytaan wan béjebro, wajacro.

³ Eyta waquí car, cacúm eyat cámsiris cuitar as béjebro. Uw bár cuitar béjebro. Erar cur ítitan, wiwá ératro. Wiw eya ricúm buw bi icar cuitar waar car itro. Ricúm eya ojcum bahnác cuitar Sir ojcor ajca ahsín tewic ey cay cuihsujacro. Ajc ahsín cuihsujacan sasasro. Ricúm eyan ojc istaná cuaquir cuiisan cucuiro. Cuiscar cat ucásiro.

⁴ Wiw eya oya buw bi cat, tic bi cat owro. Oro rayan, ac rayan, perla ray owro. Ey at icar oro soya yehwro. Oro soya sar restán abayro. Isár yajác tayar restán ey satro.

⁵ Ey ubcar cuitar chihtá uwat sinti bi cuihsujacro. Uch cuihsujacro. “Asan Babilonia cúmacro. Wiwá isarib ey bahnaquin bin acu abró. As chihtá cuitar uwat sirir ojcor conro,” wajacro.

⁶ Etar aját wiw ey ítitan, simat beyar eyta béjebro. Sir uw acsar yauwa rácarat béjebro. Eyin ab ita rácarat béjebro. Jesús chihtá ehcuquin bucoy bucoy tiwa rácarat béjebro. Simat beyar eyta béjebro. Aját eyta istír car as ub yehwjacro.

⁷ Eyta cuácayat Sir cacúm eyat as quin wajacro:

—Chihtá istítira yajti jawi. Chihtá ey aját bah quin it áyinro.

Wiw ey ojcor, ricúm ey ojcor icúr chihtá ehcutar aját bah quin it áyinro. Ricúm cuiisa cucuí bin ey, cuiscar ucasi bin ey, ricumát wiw ey yehwíc ey chihtá cat ehcunro, -wajacro-.

⁸ Ricúm bahat itchá eyan cahmor estají rehjéquinro. Cahmor estají rehjéc cuar, ah cutar esta batro. Eyta cuar itchareht sícwar estají yehnáyqueyra. Ucar unrur cu bahnajar bin sicar bin estají yehnáyqueyra. Eyta estají yehnár cat sicor bár chácayqueyra. Ricúm ey estají yehnyat, uwa ojc sicáyqueyra. Ub yehwáyqueyra. Cajc anto cuanti jat echí Sir carit cuitar ajc cuihsuti eyin ojc sicáyqueyra. Uw éyinat ítitan, ricúm eya yarir car sicor estají yehnro. Eyta istír ojc sicáyqueyra. Úb yehwáyqueyra.

⁹ Chihtá ey istín acu bowan urán cuít bi táyoro. Cuisa cucuí eyan terá cucuiro. Ey terá cuitar wiw ey itro.

¹⁰ Cuisa cucuí eyan reyin cuiisa cucuí binro. Reyin eyin esí binra bar sácajacro. Istiy ah cutar itro. Istiyrá anto yéhntiro. Eyta cuar awan yehnár car biráy bár rehcatáro.

¹¹ Ricúm cahmor bi estají cuaquir, ahra chinjác eyan rey cuisa abwoy eyan eyro. Reyin carin cuisa cucuí bin owár binro. Eya sicor bar sutata binro, wajacro, Sir cacúm eyat as quin.

¹² 'Cuiscar ucasi itchác eyan reyin carin éyinan cuisa ucásiro. Reyin carin eyin áhajira uw ayin acu yintiro. Cuatán éyinat uw ayin acu ricúm owár inic yináyqueyra.

¹³ Carin eyin bahnáquinat ricúm urá sehwar eyta síhwaro. Imarat uw ayin yinjác cuar, éyinat ricúm quin uw ayin wac báhayqueyra.

¹⁴ Carin éyinat Obas Jesucristo owár tec quejqueyra. Eyta tec quejcayat, Obasat eyin burbar yajcáyqueyra. Obas eya carin acu cáraro. Reyin acu reyro. Eyta rehquít eyat reyin eyin burbar yajcáyqueyra. Obas chiwa Obas imát chiír cájaquinro. Cácayat éyinat ey chihotá wácati yajacro, wajacro. Sir cacmát as quino eyta wajacro.

¹⁵ Acsar cat as quin wajacro:

—Bahat ítitan, rih arcútaran wiw ey itro. Rih eya uchro. Rih eya wacayat uw ojcor ehcuro. Uwan ricán to eyro. Cajc istiy, cajc istiy uw ojcor ehcuro. Cuw istiy tewquin ojcor, cuw istiy tewquin ojcor ehcuro.

¹⁶ Cuiscar bahat itchác eyan carin ojcor ehcuro, -wajacro, as quino-. Carin éyinat cat, ricmát cat wiwá isarib ey quehswáyqueyra. Quehsú rehquít, éyinat ruhwáyqueyra. Cuayin chácayqueyra. Siati chácayqueyra. Ey sura bahnác cohýqueyra. Oca cut wahnáyqueyra.

¹⁷ Sirat eyin ur icar chihotá chájacro. Eyinat ey ruhwá racar rehquín acu, eyta wahnín sihwán acu, Sirat eyin ur icar chihotá chájacro. Sirat ima chihotá yajca racar isó áyacro. Sirat eyin ur icar chihotá chaquir, eyin bahnáquinat ur istán síhwajacro. Ur istán síhwayat cat, ricúm quin uw ayin wacáyqueyra. Sir imát chihotá wac bahjác bahnác caba reh ocso tas eyta ayin wacáyqueyra.

¹⁸ Wiwá bahat itchác ey wacayat wiwá ojcor ehcútiro. Pueblo caran cumac ey ojcor ehcuro. Cajcan teyan bahnác cutar reyin carin áyqueyan eyro, wajacro, Sir cacmát as quino.

18

La caída de Babilonia

¹ Etar Sir cacúm istiy cuacúr bin rajacro. Eyta racayat aját itchacro. Cacúm eya uw ayin ajcan urán chero. Ey cajc cutar wicayat, bahnác wanquír ehchí cuanjacro. Ey churot wan beo beo rehquít cuanjacro.

² Eyat bahnáquinat rahcuayta acu cohwjacro:

—Babilonia pueblo bahnác sutchacro. Babilonia pueblo cuitar itquin bahnác sácajacro. Pueblo ey caran cumac rehjéc cuar, ahra cuiquín cat, cherbarin cat, rusamin cat ey cuitar itay yinjacro. Ricúm ay bár bin erar quiujacro. Ricúm éctara ji bin, ay bár bin erar quiujacro.

³ Cajc istiy uwat cat, cajc istiy uwat cat pueblo ey cuitar isár yajquín acu béhjequinro. Uwa simat turir beyar eyta isarat uwa eyin cat éytaan wan béjacro. Cajc bahnác cuitar bin réyinat cárinat pueblo ey cuitar isár yajáquinro. Ey pueblo uwat oyan cuít wahr car, rayan cuít síhwati ahujáquinro. Eyta ahuyat cajc bahnác cuitar ajc bahnác icúr bi ráquinat rayan cuít sécuajaquinro. Eyta yajác ques bahnác bar sutchacro, wajacro.

⁴ Eyta wacayat istiyát cuacúr abá cuitar binat wajacro:

—As uwu, ba pueblo ey cuitar bin waa béowi. Eyta waátieyra, pueblo ey cuitar ítquinat Sir tayar yajquíc sinir eyta, baat cat eyta yajquíc sínata óraro. Eyta waátieyra pueblo ey cuitar ítquin cuécwata eyta, ba cat eyta cuécwataro.

⁵ Eyinat bucoy bucoy Sir táyaran to yajacro. Eyinat Sir tayar yajác tamo Sirat tan chinti séhwaro, wajacro.

⁶ Etar cuacúr cacmín quin acsar wajacro:

—Pueblo ey cuitar ítquinat tayar yajác ques cuécuwi. Imarat cahujín ruhwúr eyta, rahra cat im eyta ruhwuwi. Rahra wan cuít ruhwuwi. Ey cárinat cahujín ruhwujác eyta, sicor carin eyin cat rahra wan cuít ruhwuwi.

⁷ Pueblo ey cárinat imár ojcor ay tewjacro. Eyta tewa rabar síhwati isár yajcaro. Eyta chihtara éyinat im ojcor bita tewjácara im eyta cuécuwi. Pueblo ey cárinat ima pueblo ojcor wacaro: “Pueblo uchan bahnác cuitatro. Pueblo uchan cuaca báreyra. Cue rehca báreyra,” wacaro.

⁸ Eyta cuácayat, riy istaná cuitar bahnác cuácayqueyra. Istiti cuar in bar cuácayqueyra. Riy istaná cuitar rehtát uwa to bin sácayqueyra. Uwat sácajaquin racar conáyqueyra. Uw cat yayat cuácayqueyra. Pueblo ey cat oca cut wahnáyqueyra. Sir ima ajcan urán cuít eyat ey cuéwayqueyra, wajacro.

⁹ Eyta ruhwuyat cajc bahnác cuitar cárinat istáyqueyra. Ey cuitar isár síhwati yajáquinat istáyqueyra. Pueblo ey wahníc iyar istáyqueyra. Cajc istiy cuar istáyqueyra. Eyta istír pueblo ey racar cue rehcaýqueyra. Ey racar óyqueyra.

¹⁰ Eyinat ey pueblo ruhwú tamo cajc istiy cut cuar istáyqueyra. Eyta istá rabar wacáyqueyra:

—Babilóninu, Babilóninu, Sirat ba cuéwayat isan cuero. Ba cab rehti sutchacro, wacáyqueyra.

¹¹ Cajc bahnác cuitar oya raquin cat ey racar cue rehcaýqueyra. Ey racar óyqueyra. Imár quin rehratí oya wahjar rehquít, cue rehcaýqueyra.

¹² Récaji Babilonia uw quin ajc bahnác rájaquinro. Uw ey quin oro cat, plata cat, ac ray cat, perla ray cat rájaquinro. Lino oya cat, oya tic bi cat, seda oya cat, oya buw bi cat rájaquinro. Caruc inan ay bi cat, marfil cuitar órojoc bi cat, caruc ay bi cat, yera cat, bronce yera cat, aca rih síjác bi cat,

¹³ canela cat, cuis anará perfume cat, wahnín acu inan ay bi cat, mirra cat, perfume cat, vino cat, aceite cat, harina cat, trigo cat, at ruwa cat, obas cat, caballo cat, caballo carro cat rájaquinro. Uw cacmín cat ruwa rar eyta rájaquinro. Récaji rajac cuaquir, ahra rehrín quínoi rájatro. Eyta cuácayat cue rehcaýqueyra.

¹⁴ Eyta rajar rehquít wacáyqueyra:

—Baat récaji caruc ub ahní yajac cuar, ahra bi yáyajatro. Bar bahnjacro. Ira timá ji bi bar bahnjacro. Behmaray icuran biyan óriquen bi bar bahnjacro. Ba at icar icrí táyoti bahnác chajac cuar, ahra bar bahnjacro. Bucoy istá báreyra, wajacro.

¹⁵ Uwat oy ey rar cuitar, rayan cuit sécuajacro. Oya ey ráquinan Babilonin ruhwúc cahm ayot birá cuít ítayqueyra. Éyta ita rabar cue rehcaýqueyra. Oyqueyra. Ey racar cue rehquír car wacáyqueyra:

¹⁶ —Babilóninu, Babilóninu, ba conú cuac sácajacro. Ba récaji lino oya cat, oya buw bi cat, oya tic bi cat, oro cat, ac ray cat, perla ray cat owjacro.

¹⁷ Cuatán ahra cab rehti oy eyan, ray eyan bahnác bar bahnjacro. Etar cuero, wacáyqueyra.

Canó cumac bi cayibin cat, canó yehw̄quin cat, canó yehw̄quin cacmín cat, cajc istiy cuar istá rabar cue rehçáyqueyra. Bíyinat cajc istiy uw quin ran acu yacúr cuitar béhjequin cat cue rehçáyqueyra.

¹⁸ Eyin cajc istiy cuar Babilonia pueblo wahníc iyar istáyqueyra. Eyta istír conáyqueyra.

—Ey pueblo owárara istiyrá batro, wacáyqueyra.

¹⁹ Eyta cona rabar erar uwa racar cue rehquít, ima cuis otar ica bur chácayqueyra. Eyta chaquir abáy óyqueyra. Eyta o rabar, wacáyqueyra:

—Babilóninu, Babilóninu, ba racar cuero. Yacúr cuitar behquin, canó cumac bi cayibin, ba quin oya rar cuitar, oyin, rayin cuít yinjacro. Eyta cuar cab rehti rayan oyan bahnác in bar bahnjacro, wacáyqueyra.

²⁰ Eyta wacayat, cuacúr abá cuitar ítquinan ahní rehçáyqueyra. Sir ima uw cat ahní rehçáyqueyra. Jesús chihtá ehcuquin cat ahní rehçáyqueyra. Sir chihtá ehcuquin cat ahní rehçáyqueyra. Sir ima uwa ruh̄wujác ques, Sirat Babilonia cuitar itic eyin cuécujacro. Eyta chihtara Sir uwa ahní rehçáyqueyra.

²¹ Etar Sir cacúm chihchirán to binat ac cumac bi yehw̄jacro. Ac cumac bi ánaban wan bi yehw̄r yacúr icar téjacro. Eyta ter car wajacro:

—Ac cumac bi ter eyta Babilonia pueblo cat éytaan wan téyqueyra. Eyta ruh̄wúr téyqueyra. Eyta técyat, búcoyra pueblo ey istá báreyra.

²² Pueblo ey icar arpa cow tec ajc búcoyra rahcua báreyra. Ay taquíc ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Tirá cuhquíc ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Rúbara cuhquíc ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Eyta cat yera óroquin cat, caruc óroquin cat, ac óroquin cat, pueblo ey icar búcoyra ita báreyra. Anab uba cuit ira tajquíc ajc búcoyra rahcua báreyra.

²³ Lámpara oca cat pueblo ey icar búcoyra ana báreyra. Síbijin cahbara jor yehw̄ ojcor tewíc ajc cat búcoyra rahcua báreyra. Pueblo ey icar ráquinan cajca bahnác cuitar carin yehnjáquinro. Pueblo ey cuitar ítquinat cuicá yajquír cuitar, cajc istiy uw bahnaquin cayar yajáquinro.

²⁴ Pueblo ey icar Sir uw cat, Sir chihtá ehcuquin cat tiw̄jac tehmár pueblo ey chihtá cuitar cajc bahnác cuitar uw tiw̄jac tehmár pueblo ey cat bahnác sutáyqueyra, wajacro.

19

¹ Etar aját ajcyaran to rahjacro. Ricá to binat cuacúr cuitar coh̄wíc ajcyár rahjacro. Ricá to binat coh̄wá rabar wajacro:

Sir ojcor ay tewi. Uw Síuquib Siran eyro. Caran tahnác bin Siran eyro. Ajcan cámuran cuít bin Siran eyro.

² Sirat uw eyta cuécwata bin cuécuro. Chihtá istán cuitar uw cuécuro. Wiwá isarib eyat isár yajquír cuitar, cajcan bahnác cutar itquin quin im eyta yajquíc síw̄jacro. Eta jaw̄ bahnaquin ur aujacro. Eyta yajác tehmár Sirat cuécujacro. Wiw̄ eyat Sir uw yaujác tehmár cat cuécujacro, wajacro.

³ Eyta coh̄wír car bucoy coh̄wjacro:

—Pueblo ey wahníc íyaran uwan cuánaan cuacúr warwar yehnáyqueyra. Eyta chihtara Sir ojcor ay tewi, wajacro.

⁴ Eyta cohwyat owár werjayín cuisa veinticuatro binat imár cuisa bahu-jacro. Estají bin cuisa bacáy binat cat imár cuisa bahujacro. Eyinat Sira cara banco cuitar itic eya ajcá ji beyin acu cuisa bahujacro. Eyta bahúr wajacro:

—Amén. Eyta jawi. Sir ojcor ay tewi, wajacro.

⁵ Etar cara banco wihár binat coh̄wjacro:

—Sir cacminú, Sir ojcor ay tewi. Ba bíyinat ey ajcá ji beccayat, ey ojcor ay tewi. Ba carin tacat, cuayin tacat, ey ojcor ay tewi: “Siran ayro,” wawí, wajacro.

La fiesta de las bodas del Cordero

⁶ Etar aját ajcyár bucoy rahjacro. Ricá to binat cohwíc ajcyár rahjacro. Cohwíc ráhcuitan, túcura ajcyár éytaro. Cuir quer ajcyár eyta rahjacro. Ricá eyat cohwjacro:

—Sir ojcor ay tewi. Is Cara Sira bahnaquin cuitar rehquít, uw bahnaquin áyayqueyra.

⁷ Eyta chíhtara isan ahní chácataro. Isan ey acu ay rehcatáro. “Eyan caran cuitro,” wacátaro. Ahra Obasa Jesucristo ima uw owár etiti itic cab cujacro. Sera wiya yehwír ey jor etiti itir eyta, Jesucristo cat ima uwa owár eyta itic cab cujacro. Eyta cat Serat wiya yehwín cuácayat wiy ey óriquen oror eyta Jesucristo wiquín cahmor ima uwa cat ur ay bár yajác tayar bár chácáro.

⁸ Uw eya lino oya cuasá cuasan ehchí bi owayta acu ey at icar wíjacro, wajacro.

Lino oya ehchí eyan wacayat cat oya ójcori wátiro. Sir uwat ur ay yajác ojcor wacáro.

⁹ Etar cacúm cucuí oro soya ji bin úbisti eyat as quin wajacro:

—Uch cuihsuwi. Obasat wiya yehwíc fiesta bar yajquín yajcaro. Biyin fiesta ey cuitar ir yayín chíquictara, eyin tan wan to jácayqueyra, -wajacro-. Eyta cuihsuwi. Ey chíhtá Sir imát uní wajacro, wajacro.

¹⁰ Eyta wacayat, aját ey ques acat as cuis bahujacro. Ey tamo sehwan acu bahujacro. Eyta bahwayat acat, eyat as quin wajacro:

—As acat bahuti jawí. Asra Siri batro. Asra Sir cacumró. Bahat cat, bah rábinat cat Sir ac ruór eyta, aját cat eyta ruoro. Uwat Jesús chíhtá cajac éyinat ruór eyta aját cat eyta ruoro. Eyta chíhtara as acat bahuti jawí. Sir im tamo sehwar cat ey acat bahuwi, wajacro.

Bíyinat Jesús chíhtá ehcwayat, éyinat Sir ima urá cut bow cut tewro.

El jinete del caballo blanco.

¹¹ Etar aját ítitan, cuacúr abá querat bar waajacro. Erar ítitan, caballo cuas bi itchacro. Caballo ey icar cuitar uw waajacro. Caballo icar eyta waar bic eyan ajca “Ur istán” awuro. “Uní bi” awuro. Ur istán eyat uw eyta cuécwata bin cuécuro. Uw owár eyta tec quejeta bin uw tec quejcaro.

¹² Aját ítitan, ey uban oca cúbaran wanro. Cuis ótaran churotán to chájacro. Ey cuitar ajc cuihsujacro. Rehr ajca cuihsujáctara, istiyát istítiro. Ey ajcan im istir binat ítiro.

¹³ Eyat oya enaran ques acat sohmásomro. Oy eya ab sic siwjacro. Uwat eyan “Sir ajcan chíhtán” awuro.

¹⁴ Aját ítitan, Sir cuacúr soldádoin ey questoc bécaro. Soldádoin caballo cuas bi arcutar waar ey owár bécaro. Soldádoin lino quen bi oya cuas bi tas cuar ey questoc becaro.

¹⁵ Ey cac watur wihár espada ruhra ay binro. Aját itit, éytaro. Espada ey cuitar cajc istiy uw, cajc istiy uw burbar yajcátaro. Uwan yera tec cuitar áyataro. Sir chíhtá cuitar uw cuécwataro. Uwat chistár ub rihar cuhmór eyta, eyat cat uwat tayar yajác ques eyta cuécwataro.

¹⁶ Ey oya cuitar cat, ey renar icar cat ajca uch cuihsujacro: “Reyin acu reyro. Carin acu cáraro,” cuihsujacro. Cuacúr abá querat waar car aját eyta itchacro.

¹⁷ Aját eyta istír car Sir cacúm cat itchacro. Sir cacúm ey rahs arcutar itro. Cacúm eyat bacasít cuít butach cut bahnác cuít cohwjacro. Cuacúr éctari bequic cuit cohwjacro:

—Rowi. Rowi. Ruwa buway rowi.

¹⁸ Carin sura, reyin sura, capitanin sura, soldádoín sura, caballo sura, caballo bequín sura, patronín sura, cacmín sura, werjayín sura, cuayin sura, uw bahnaquin sura yayay rowi. Ey row row yayay rowi, wajacro.

¹⁹ Eyta wacayat acat, aját ricúm itchacro. Yacúr icar bin yehnjác ricúm ey itchacro. Aját ítitan, yacúr ricúm cat, caje bahnác rey carin cat owár sécuajacro. Eyin secuar cat, soldádoín to bin caquir sécuajacro. Secuar cat caballo cuasáy bi cuitar bequib owár cat ey chiwa owár cat tec quejn síhwaro.

²⁰ Eyta tec quejn síhwayat, yacúr ricúm ey caquir questajacro. Sir chih tá ehcúquinir bin cat caquir questajacro. Ehcúquinir bin eyat récaji uwat ístiti bin yajáquinro. Eyta yajquir cuitar uw cayar yajáquinro. Biyin úbcara cuitar ricúm ajca cuihsujáctara, bíyinat ricumír órojoquey ajca ji béjectara, eyin cayar yajáquinro. Ricúm ey cat ehcúquinir ey cat oca riw icar téjacro. Azufre oca icar téjacro.

²¹ Eyta ter car caballo cuas bi cuitar béquibat ima espada cuitar bahnaquin tíw téjacro. Bahnaquin tíwjacro. Ima cac watur wihár espada chajac cuitar tíwjacro. Eyta tíwyat ectar ji binat ey sura bahnác yájacro. Yira bosayta yájacro.

20

Los mil años

¹ Etar aját ítitan, Sir cacúm cuacúr abá cuitar bin racaro. Ey at icar llave cat, yera chistár cat yehwro. Llave ey cutar ucar únrra cu bahnajar bi querat waátaro.

² Sir cacúm ey wiquír car, ricúm cuacúr abá bin uc ayjac ey caquir questajacro. Ricúm eya, cahmor cumoró eyro. Eya “Sisrá” cat awuro. “Satanás” cat awuro. Sir cacmát ey caquir bara mil ac yera chistár cuitar questajacro.

³ Eyta questár ucar únrra cu bahnajar bi icar téjacro. Eyta ter car querat ey cay cujacro. Cay cur car tun téjacro. Eyat uw istiy, uw istiy, bahnaquin cayar yajti acu eyta cay tun téjacro. Bara mil cuaníc ocso tas erar tun téjacro. Etar bara mil cuanyat sicor inic bar ricuá áyayqueyra. Biráy bár cuat ricuá áyayqueyra.

⁴ Etar aját bucoy cara banco istiy cat, istiy cat quir bi itchacro. Banco ey cuitar carin itro. Carin éyinat uw urá wahitín acu yinjáquinro. Uw sácajaquin cat itchacro. Sácajaquin éyinan Jesusat yajác ojcor ehcuajacro. Jesús ojcor ehcuajác ques, cuisa cuijáquinro. Sir chih tá siwjac ques, cuisa cuijáquinro. Yacúr ricúm ajcá ji beti yajác ques, ey sibirá órojoc ajcá ji beti yajác ques, ubcar cut, atcar cut ey ajca cuihsuti yajác ques, cuisa cuijáquinro. Eyanan sácajac cuaquir car sicor estají yinjacro. Eyta yinír Jesucristo owár bara mil ac uw áyacro.

⁵ Sácajaquin cahujinra anto estají yíntiro. Bara mil anto caba cuanti cuácayat yíntiro. Eyta éyinan sácajaquin récaram estají yinata éyinro.

⁶ Bíyinan récaram yinata eyin owár yínyatan, ohbac chácayqueyra. Sir im uw rehquít eyta yináyqueyra. Eyanan cab oc icar chaca báreyra. Sirat eyin cuecwa

báreyra. Yar aya báreyra. Cuatán éyinan Sir cucajá acat Jesucristo cucajá acat ay tan acu yináyqueyra. Yinír car bara mil rehcaýqueyra.

⁷ Etar bara mil waa bahcayat Satanás sicor ricuáýqueyra.

⁸ Eyta ricuayat eyat cajcan teyan bahnác cuitar uw cuw ajquír tewquin, uw cuw ajquír tewquin, uwan to cayar yajcáýqueyra. Gog uwa cat, Magog uwa cat cayar yajcáýqueyra. Cayar yajquír eyin tec quejn acu sécuayqueyra. Secuar ítitan, ricán toro. Yacúr umít éytaro.

⁹ Eyta secuar tec quejn acu cajc istiy bin rocáýqueyra. Behquir car Sir uw itquin cajca cutar bahnác rúhrcat tunáýqueyra. Sir imáy pueblo sehnác ey rúhrcat tunáýqueyra. Eyta tunyat Sirat, cuacúr bin oca áyayqueyra. Eyin bahnín acu áyayqueyra. Ocat eyin bahnác sutáýqueyra.

¹⁰ Etar Sistrám cat, Sistrám imát cayar yajaquin cat ocan riw eyta ey icar, asufre oca icar téyqueyra. Yacúr ricúm owár, Sir chihtá ehcúquinir owár rehquin acu oca riw icar téyqueyra. Oca riw icar uwan cuánaan rícar cat, chéycara cat abáy ruhwáýqueyra.

El juicio ante el gran trono blanco

¹¹ Etar aját cara banco cuas bi itchacro. Cara banco cuitar itic ey cat itchacro. Ey cahm ehúr rehquít, cajc cutar itquin cat, cuacúr cuitar itquin cat, ruhcuín yajquít cat bíscañi rúhcuajatro.

¹² Aját sácajaquin cat itchacro. Carín sácajaquin cat, cacmín sácajaquin cat itchacro. Aját ítitan, éyinan cara banco acat ítchacro. Erar ita rabar, aját ítitan, Sirat carit wahitín acu waajacro. Uwat bitara yajáctara carit ey cuitar cuihsujáquinro. Carit istiy cat waajacro. Carit ey cuitar Sir owár etiti ítata eyin ajc cuihsujáquinro. Etar carit wahitír cuitar bíyínatan ur ay yajáctara, bíyínatan ur ay bár yajáctara ítchacro. Etar ur ay bár yajác ques Sirat eyin cuécujacro. Eyta yajác ques ruhwujacro.

¹³ Carit eyta waacayat, yacúr icar bin cat, wahntar cajc cut bin cat, ruiy cajc icar bin cat sácajaquin yinjacro. Eyta yinyat sácajaquin urá wahitchacro.

¹⁴ Etar wahntar cajc cat, ruiyin cajc cat oca riw icar téjecro. Ey oca riw icar tey eyan bucoy yinti sutáýqueyra.

¹⁵ Biyin ajcan Sir owár etiti ítata carit cuitar cuihsútitara, éyinan oca riw icar téyqueyra.

21

Cielo nuevo y tierra nueva

¹ Etar aját cuacúr abá ibsoy bi itchacro. Cajcan teyan ibsoy bi itchacro. Cuacúr abán récam eyra bar sutchacro. Cajcan teyan récam eyra bar sutchacro. Yacúr cat batro.

² Etar aját Sir ima pueblo itchacro. Jerusalén pueblo itchacro. Cuacúr cuitar bin cajc uch cutar pueblo ey raquíc ítchacro. Sirat ayat eyta raquíc ítchacro. Aját ítitan, cahbár sera jor yehwín cahmor óriquen bin oror eyta pueblo ey cat éytaan wan ay órojocro. Oror cat cajc cutar raquíc ítchacro.

³ Etar aját ajcyaran to cohwíc rahjacro. Cara banco cuitar ítquinat wajacro: —Uch rahcwí. Siran uw owár itic cab cujacro. Ahra eya uw owár ítayqueyra. Uwan Sir imáy chácaýqueyra. Sirat uw owár ohbac ténayqueyra.

⁴ Ub rihar uhcayat, eyat sicor tan wan chácaýqueyra. Cue cat cue bár chácaýqueyra. Saca cat saca báreyra. Uw sácati etar biyin rácari cona báreyra.

Oqui cat o báreyra. Yar cat yar bár chácayqueyra. Cahmor orac bár ey bahnác waa bahjac etar yahncutra bahnacan cue bár óracro.

⁵ Eyta wacayat cara banco cuitar itic eyat wajacro:

—Aját wacaro. Aját bahnác tehmár cat bucoy bahnác orac cháquinro, -wajacro-. Chihtá ey cuihsuwi. Chihtá eya uniro. Chihtá eya tehmó báreyra, wajacro.

⁶ Etar as quin wajacro:

—Ahra bar caba yajacro. Bar tihrajacro. Asan récaji binan eyro. Asan ubar cat ubar ojcor eyro. Asan bahnaquin cahmor eyro. Bahnaquin ques cut ey cat eyro. Biyin cuc wini rehcayat, aját rihan wan bi wíquinro. Rihan wan bi racar wíquinro. Rihan wan ey yahcayat, asi jor yarti etiti ítayqueyra.

⁷ Biyat as chihtá wácati tan úctara, asi jor etiti ítayqueyra. Asan ey ácuán Sir queney cháquinro. Eya as ac wacján wan waáyqueyra.

⁸ Cuatán bíyinat ruhwú cáhmara as chihtá cátitara, bíyinat as chihtá waca téctara, eyin oca riw icar téyqueyra. Bíyinat tayar yajquír cuitar cahujín ub cahmor urá ahsíntara, bíyinat uw yawuictara, eyin oca riw icar téyqueyra. Bíyinat isár yájtara, bíyinat cuicá yájtara, bíyinat Sirir órojoc ajcá ji béctara, bíyinat tewyat sínictara, éyinan oca riw icar téyqueyra. Azufre oc icar téyqueyra. Ey oc riw icar técayat, bucoy waati acu sácayqueyra.

La nueva Jerusalén

⁹ Etar Sir cacúm úbisti as quin wijacro. Wijác eya cacmín cuisa cucuí bin sicatro. Cacmín éyinat oro soy sar ey ubar ojcor uw ruhwún ac uhcájaquinro. Uw ubar ojcor ruhwún ac uhcajaquey wiquír as quin wajacro:

—Asi jor béowi. Obasat cahbara yehwata ey wahitín acu asi jor béowi, wajacro.

¹⁰ Eyta waquír asan rirar cuacuran cuít bi arcutar cuwín yehw béjacro. Erar cur car, Sir ima puébloan Jerusalén itchacro. As quin ehcwayat, itchacro. Pueblo ey ítitan, cuacúr abá bin racaro. Sir owár bin racaro.

¹¹ Pueblo eya Sir churot éytaro. Pueblo eya wan beo beo aca rayan wanro. Ac jáspean wanro. Pueblo ey vídriao wanro.

¹² Pueblo ey rúhracat querán cuacuran to chájacro. Querata cat dócero. Querat istiy acor, istiy acor Sir cacmín istiy cat, istiy cat chájacro. Israelin sasá búmerin ajc istiy, ajc istiy querat istiy cutar, querat istiy cutar cuihsujacro. Eyta wan wan querat doce cutar cuihsujacro.

¹³ Rahsa raquí wihár querat bayro. Rahsa rauwi wihár cat querat bayro. Istiy yir wihár cat querat bayro. Rahray yir wihár cat querat bayro.

¹⁴ Pueblo quer ey ques icar querá cuati ac acan doce chájacro. Ey ac istiy cuitar ajc istiy cuihsujacro. Ac istiy cuitar ajc istiy cuihsujacro. Eyta wan wan aca doce cuitar cuihsujacro. Obas chihtá bequin ajca doce cuihsujacro.

¹⁵ Sir cacúm asi jor tewquey at icar tec yehwro. Enara bítatara wahcún ac oro tec yehwro. Pueblo cat pueblo querat cat, pueblo querá cat wahcún acu yehwro.

¹⁶ Pueblo eya enár cat yir cat owárraro. Cacúm eyat pueblo ey tec cut ey wahcujacro. Wahcúr ítitan, yir cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Enár cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Cuacúr cat dos mil doscientos kilómetrocuano. Bahnacan owárraro.

¹⁷ Querá cat wahcúr ítitan, aatá cat sesenta y cuatro metrocuano. Uwat wahcúr eyta, Sir cacmát cat eyta wahcujacro.

¹⁸ Quer eya jaspe ac cutara órojocro. Cuatán puéblora oro queney cutara órojocro. Oro cuar vídrioan wanro.

¹⁹ Pueblo querá quesán ac raya cutar órojocro. Ques récaram ey jaspe ac cutar órojocro. Ques bucoy ey zafiro ac cutar órojocro. Ques bawoy ey ágata ac cutar órojocro. Ques bacoy ey esmeralda ac cutar órojocro.

²⁰ Ques eswoya ey ónice ac cutar órojocro. Ques teroy ey cornalina ac cutar órojocro. Ques cucwoy ey crisólito ac cutar órojocro. Ques abwoy ey berilo ac cutar órojocro. Ques estarwoy ey topacio ac cutar órojocro. Ques ucásiwoy ey crisoprasa ac cutar órojocro. Ques once eya jacinto ac cutar órojocro. Ques doce ey amatista ac cutara órojocro.

²¹ Querat doce eyan perla doce cutara órojocro. Querat istiy perla istiy, querat istiy perla istiy ajcra wan wan doce chájacro. Pueblo ibit oro quénéyro. Vídrioan wanro.

²² Pueblo ey cuitar Sir tamo sihwán ac usi túwtiro. Sir ajcan to ey iman erar rehcat, Obas iman erar rehcat, ey tamo síhwayta acu ubach icr acui túwajatro.

²³ Pueblo ey rahs cat táyotiro. Sihyór cat táyotiro. Sir ima churotá cuitar bahnác wan beo beo rehquíc, Obas iman wan beo beo rehquíc etar rahs cat, sihyór cat táyotiro.

²⁴ Ey chihotá cuitar cajc istiy uwat, cajc istiy uwat icúr bi bahnác yajcáyqueyra. Uwa wanquir cuitar búnabo teti bir eyta, uw bahnáquinat ey chihotá cuitar éytaan wan icúr bi bahnác ohbac yajcáyqueyra. Cajcan teyan réyinat cárinat pueblo ey cuitar imár icuran biyan ay biyan oyan, rayan, churotán Obas acu rocáyqueyra.

²⁵ Pueblo ey quératra ricatra icúr acui tuná báreyra. Quehsí bin rauwic cahmar icúr acui tuná báreyra. Cheycar cat ey cuitar baquí chaca báreyra. Wanquira chácaqueyra.

²⁶ Cajc istiy cuitar bin, cajc istiy cuitar bin icuran, biyan, ay biyan oyan, rayan, bahnacan, pueblo ey cuitar chacay rocáyqueyra.

²⁷ Eyta cuar icúr bi restá ji bin ey cuitar chaca báreyra. Bíyinat ur ay bár yajáctara, bíyinat Sir tayar yajáctara, bíyinat tewyat sínjactara, ey cuitar rauwa báreyra. Biyin Obas owár ojquir itin acu carit cuitar ajca cuihsujáctara, imár éyina raúwayqueyra.

22

¹ Etar cacúm eyat rih cumac bi as quin ehcujacro. Rih ey yahyat, Sir owár ohbac etiti itayqueyra. Rih eya timá bár cuasayan ehchiro. Vídrioan wanro. Rih ey Sir banco sícara bin racaro. Obas banco sicar bin racaro.

² Pueblo ubut cuitar jin bicaro. Pueblo ibit cajc awat bicaro. Rih ey cajc awat rahray wihár, rahray wihár cárucro. Caruc ey ub yácayat, yarti etiti itayqueyra. Caruc éyatan sihyór istiy jat, sihyór istiy jat ub chácaro. Eytaan bar istiy icar uban icar doce chácaro. Caruc ey cahyan uw bahnaquin tan jaquin acu sec acuan ayro.

³ Pueblo ey cuitar Sira quehsí binra ita báreyra. Cara banco esar chájacro. Banco ey Siray cat, Obasay catro. Sir ima chiwat ey pueblo cuitar ey ajcá ji beyáyqueyra.

⁴ Eyinat imár ub cuitar Siran uchta orac istáyqueyra. Chiwa eyin ubcar icar Sir ajc cuihswáyqueyra.

⁵ Eratra tina báreyra. Uwat rahsa cat oca wanquir cat táyotiro. Sir iman eyin ac rahsan wan wanquiran rehcaçãoyqueyra. Eyinan carin yinaciónyqueyra. Bur cut suw cut eyta rehcaçãoyqueyra.

La venida de Jesucristo está cerca

⁶ Etar cacúm eyat as quin wajacro:

—Aját uchta wac uchan uniro. Eyta wájác eyan ohbac rahcuátaro. Cara Sirat cuacúr cacmá ima uw quin ehcú áyjacro. Sir ey ima chihtá ehcuquin ur icar ima Ajcan Cámuran Ey wíjaquinro. Sirat bira rehti bitara útura rehcatatara im uw quin ehcú áyjacro, -wajacro-. Sirat wacaro.

⁷ “As in bar cuwinro,” wajacro.

Carit uch cuitar cuihsujác eya bíyinat ey chihtá wácati cáctara, Sirat eyin obir yajcaciónyqueyra.

⁸ Asa Juanat eyta wájác rahjacro. Ajmár ub cuitar eyta yajác itchacro. Eyta rahcuír, eyta ístír, asa cuacúr cacúm acat as cuisa bahún yajacro. Cacmát as quin ehcuajác rehquít, aját ey ajcá ji bequic sihwán acu as cuisa bahún yajacro.

⁹ Eyta bahún yajcayat eyat as quin wajacro:

—As ácatra bahuti jawí. Asra Siri batro. Asra Sir cacumró. Bahat cat, bah rábinat cat, Sir ac ruór eyta, aját cat ey acu ruoro. Carit uch chihtá ráhcuiquinat yajquír eyta, Sir chihtá ehcúquinat yajquír eyta, aját cat eyta yajcaco. Eyta chih tara as ácatra bahuti jawí. Sir im ístír tamo sehwar eyta bahuwi, wajacro.

¹⁰ Eyta waquír acsar as quin wajacro:

—Carit cuitar Sir chihtá cuihsujác ey, uw quino ruhcti ehcuwi. Icúr rehcata wájác ey in bar rehcaçãoyqueyra. Eyta chih tara ruhcti ehcuwi.

¹¹ Ur ay bár yájqueyinat acsar ur ay bár yajcaciónyqueyra. Sir tayar yájqueyinat acsar Sir tayar yajcaciónyqueyra. Sir ub cahmor ay yajcata bin yájquinat wácati ay yajcata bin yajwí. Ur ay yájquinat wácati ur ay yajwí.

¹² Uch rahcwí. As cab rehti in bar cuwinro. As tayár yajaciónyqueyin aját cuécunro. Uw bahnaciónyqueinat bitara útura yajáctara, aját ey sehwar car rahra túnayqueyra.

¹³ Asan récaji binan eyro. Asan ubar ojcor ey cat eyro. Asan bahnaquin cahmor im eyro. Bahnaquin ques cut im eyro. As cahmoran rehrí chátiro. As yahncút cat rehrí chátiro, wajacro.

¹⁴ Bíyín oya sujáctara, Sirat eyin ohbac chácayqueyra. Eyin ima jor yarti etiti itin acu, caruc ub yayín acu ajc waáqueyra. Pueblo querat icar rauwín acu ajc waáqueyra.

¹⁵ Pueblo querá watar bayar urán wan eyin cat, cuicá yajquín cat, isár yajquín cat, uw yauquín cat, sirir órojoc ey tamo síhwaquín cat, sucuar siquín cat, tewyat sinquín cat pueblo ey icar rau ayti síuyat, watar itayqueyra.

¹⁶ Jesusat bucoy cat wajacro:

—Asa Jesusat cuacúr bin ajmár cacmá ba quin áyjacro. As chiwa sécuquin quin chihtá uch ehcún ac áyjacro. Asan David bómcatro. Asa eyat cohná bahjacro. Asan cuanocoán wanro. Cuanocó waacayat bar cuan raquíc ehcúr eyta aját cat Sir ima cara yehnín yajquíc ojcor ehcuro, wajacro.

¹⁷ Sir Ajcan Cámuran Eyat cat, Obasa wiyat cat “Rawí,” wacaro. Bíyinat chihtá ráhcuyat, éyinat “Rawí,” wacátaro. Bíyín cuc wínitara, rowí. Bíyín cuc

wini rehcaiyat yah cun réhctara, yarti etiti ítayta acu rih yahwi. Rih ey buway rowi.

¹⁸ Aját bahnaquin cucáj acat uní wacaro. Chihtá carit uch cuitar cuihsujác ey ráhcuiquin quin wacaro. Bíyinatán imár chihtá carit uch cuitar chácayát, Sirat éyinan cuécwayqueyra. Sirat bar ruhwayqueyra. Carit uch icar uw bitara ruhwayata ehcúctara, eyta ruhwayqueyra.

¹⁹ Eyta cat carit uch cuitar chihtá cuihsujác ajc istiy cuicáyatra, Sirat eyin ima pueblo icar rauw ayti síwayqueyra. Yarti etiti ítayta ac caruc ub yay ayti síwayqueyra. Carit uch cuitar pueblo ey ojcor, caruc ey ojcor wacaro.

²⁰ Eyta wáqueyat wacaro:

—Uniro. Asa cab rehti cuwinro, wacaro.

Amén. Eyta jawi. Caru Jesusu, cab rehti rawi.

²¹ Cara Jesucristoat ima uw bahnaquin racar rehquít, ba bahnaquin obir yajwi. Amén.